

**CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
SOCIALIST REPUBLIC OF VIETNAM**

**TỔNG CỤC THỐNG KÊ
GENERAL STATISTICS OFFICE**

**NIÊN GIẢM
THỐNG KÊ
STATISTICAL YEARBOOK
OF VIETNAM
2011**

**NHÀ XUẤT BẢN THỐNG KÊ - HÀ NỘI, 2012
STATISTICAL PUBLISHING HOUSE**

**NIÊN GIÁM THỐNG KÊ
2011**

Biên mục trên xuất bản phẩm của Thư viện Quốc gia Việt Nam

Niên giám thống kê Việt Nam năm 2011 = Statistical yearbook of Vietnam 2011. - H.
: Thống kê, 2012. - 876tr. : bảng ; 25cm
ĐTTS ghi: Tổng cục Thống kê
ISBN 9786047500000

1. Thống kê 2. Niên giám thống kê 3. Việt Nam 4. Sách song ngữ
315.97 - dc14

TKB0001p-CIP

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
SOCIALIST REPUBLIC OF VIETNAM
TỔNG CỤC THỐNG KÊ
GENERAL STATISTICS OFFICE

NIÊN GIẢM
THỐNG KÊ
STATISTICAL YEARBOOK
OF VIETNAM
2011

NHÀ XUẤT BẢN THỐNG KÊ - HÀ NỘI, 2012
STATISTICAL PUBLISHING HOUSE

LỜI NÓI ĐẦU

Niên giám Thống kê là ấn phẩm được Tổng cục Thống kê xuất bản hàng năm, bao gồm những số liệu thống kê cơ bản phản ánh khái quát động thái và thực trạng kinh tế - xã hội của cả nước, của các vùng và các địa phương. Bên cạnh đó, nội dung cuốn Niên giám này còn có số liệu thống kê chủ yếu của các nước và vùng lãnh thổ trên thế giới nhằm cung cấp thêm tư liệu tham khảo phục vụ yêu cầu nghiên cứu và so sánh quốc tế.

Trong lần xuất bản này, trên cơ sở lộ trình thực hiện Hệ thống chỉ tiêu thống kê quốc gia ban hành theo Quyết định số 43/2010/QĐ-TTg ngày 02 tháng 6 năm 2010 của Thủ tướng Chính phủ, Tổng cục Thống kê tiếp tục bổ sung một số biểu và chỉ tiêu cùng giải thích, khái niệm và định nghĩa liên quan nhằm đáp ứng kịp thời nhu cầu của người dùng tin.

Tổng cục Thống kê chân thành cảm ơn ý kiến đóng góp và sự giúp đỡ của các cơ quan, đơn vị, cá nhân về nội dung cũng như hình thức đối với ấn phẩm. Chúng tôi mong tiếp tục nhận được nhiều ý kiến góp ý để Niên giám Thống kê quốc gia Việt Nam ngày càng hoàn thiện và đáp ứng tốt hơn yêu cầu của các đối tượng sử dụng thông tin thống kê trong nước và quốc tế.

TỔNG CỤC THỐNG KÊ

FOREWORD

The Statistical Yearbook, an annual publication by General Statistics Office, comprises basic data reflecting the general socio-economic dynamic and situation of Vietnam's whole country, regions and provinces. In addition, in this publication, there are selected statistics of countries and territories in the world to provide reference information for studies and international comparison.

In this release, as a routine of implementing the National Statistical Indicator System (NSIS), issued under the Decision No. 43/2010/QĐ-TTg dated June 2, 2010 by the Prime Minister, General Statistics Office has continuously added a number of tables and indicators together with related explanations, concepts and definitions to timely serve the demands of data users.

General Statistics Office would like to express its sincere thanks to all agencies, organizations and individuals for their suggestions as well as assistances for the content and form of this publication. We hope to receive further comments to improve Vietnam Statistical Yearbook in the next release and better satisfy the demands of domestic and foreign data users.

GENERAL STATISTICS OFFICE

MỤC LỤC - CONTENTS

	Trang - Page
Lời nói đầu	5
<i>Foreword</i>	6
Đơn vị Hành chính, Đất đai và Khí hậu <i>Administrative Unit, Land and Climate</i>	9
Dân số và Lao động <i>Population and Employment</i>	33
Tài khoản Quốc gia và Ngân sách Nhà nước <i>National Accounts and State budget</i>	125
Đầu tư và xây dựng <i>Investment and construction</i>	151
Doanh nghiệp và Cơ sở sản xuất kinh doanh cá thể <i>Enterprise and Individual business establishment</i>	185
Nông, Lâm nghiệp và Thủy sản <i>Agriculture, Forestry and Fishing</i>	297
Công nghiệp <i>Industry</i>	423
Thương mại và Du lịch <i>Trade and Tourism</i>	471
Chỉ số giá - <i>Price index</i>	513
Vận tải và Bưu chính, Viễn thông <i>Transport and Postal Services, Telecommunications</i>	547
Giáo dục <i>Education</i>	589
Y tế, Văn hóa, Thể thao và Mức sống dân cư <i>Health, Culture, Sport and Living standard</i>	627
Số liệu thống kê nước ngoài <i>International Statistics</i>	699

Đơn vị Hành chính, Đất đai và Khí hậu

Administrative Unit, Land and Climate

Biểu Table		Trang Page
1	Số đơn vị hành chính có đến 31/12/2011 phân theo địa phương <i>Number of administrative units as of 31 December 2011 by province</i>	15
2	Hiện trạng sử dụng đất (Tính đến 01/01/2011) <i>Land use (As of 1 January 2011)</i>	17
3	Hiện trạng sử dụng đất phân theo địa phương (Tính đến 01/01/2011) <i>Land use by province (As of 1 January 2011)</i>	18
4	Cơ cấu đất sử dụng phân theo địa phương (Tính đến 01/01/2011) <i>Structure of used land by province (As of 1 January 2011)</i>	20
5	Tổng số giờ nắng tại một số trạm quan trắc <i>Total sunshine duration at some stations</i>	22
6	Số giờ nắng các tháng năm 2011 tại một số trạm quan trắc <i>Monthly sunshine duration in 2011 at some stations</i>	23
7	Tổng lượng mưa tại một số trạm quan trắc <i>Total rainfall at some stations</i>	24
8	Lượng mưa các tháng năm 2011 tại một số trạm quan trắc <i>Monthly rainfall in 2011 at some stations</i>	25
9	Độ ẩm không khí trung bình tại một số trạm quan trắc <i>Mean humidity at some stations</i>	26
10	Độ ẩm không khí trung bình các tháng năm 2011 tại một số trạm quan trắc <i>Monthly mean humidity in 2011 at some stations</i>	27
11	Nhiệt độ không khí trung bình tại một số trạm quan trắc <i>Mean air temperature at some stations</i>	28
12	Nhiệt độ không khí trung bình các tháng năm 2011 tại một số trạm quan trắc <i>Monthly mean air temperature in 2011 at some stations</i>	29
13	Mức nước một số sông chính <i>Water level of some main rivers</i>	30
14	Lưu lượng nước một số sông chính <i>Water flow of some main rivers</i>	31
15	Mức nước và lưu lượng một số sông chính năm 2011 <i>Water level and flow of some main rivers in 2011</i>	32

GIẢI THÍCH THUẬT NGỮ, NỘI DUNG VÀ PHƯƠNG PHÁP TÍNH MỘT SỐ CHỈ TIÊU THỐNG KÊ KHÍ HẬU

Số giờ nắng trong các tháng là tổng số giờ nắng các ngày trong tháng cộng lại. *Số giờ nắng* là số giờ có cường độ bức xạ mặt trời trực tiếp với giá trị bằng hay lớn hơn $0,1 \text{ kw/m}^2$ ($\geq 0,2 \text{ calo/cm}^2$ phút). Thời gian nắng được đo bằng nhật quang ký. Nó được xác định bằng vết cháy trên giản đồ bằng giấy có khắc thời gian do các tia mặt trời chiếu xuyên qua quả cầu thuỷ tinh hội tụ lại tạo nên.

Tổng số giờ nắng trong năm là tổng số giờ nắng các ngày trong năm.

Lượng mưa trong tháng là tổng lượng mưa của các ngày trong tháng. *Lượng mưa* là độ dày tính bằng milimet của lớp nước nổi do giáng thuỷ tạo nên trên mặt đáy của một thùng đo hình trụ có tiết diện miệng hứng nước là 200 cm^3 , chưa bị mất đi vì bất kỳ một lý do nào như bốc hơi, ngấm, chảy v.v... Thùng đo đó gọi là vũ kế.

Tổng lượng mưa trong năm là tổng lượng mưa của các ngày trong năm.

Độ ẩm không khí trung bình các tháng trong năm là số bình quân của độ ẩm không khí tương đối trung bình của các ngày trong tháng.

Độ ẩm không khí trung bình năm là số bình quân của độ ẩm không khí tương đối trung bình của các ngày trong năm.

- *Độ ẩm không khí tương đối* là tỷ số giữa sức trương hơi nước có trong không khí và sức trương hơi nước bão hoà (tối đa) ở cùng một nhiệt độ. Nó được thể hiện bằng tỷ lệ phần trăm (%). Độ ẩm không khí được đo bằng ẩm kế và ẩm ký.

- *Độ ẩm không khí tương đối trung bình ngày* được tính theo phương pháp bình quân số học giản đơn từ kết quả của 4 lần quan trắc chính trong ngày tại thời điểm 1 giờ, 7 giờ, 13 giờ và 19 giờ, hoặc được tính từ kết quả của 24 lần quan trắc tại các thời điểm 1 giờ, 2 giờ, 3 giờ,... và 24 giờ của ẩm ký.

Nhiệt độ không khí trung bình các tháng là số bình quân của nhiệt độ không khí trung bình của các ngày trong tháng.

Nhiệt độ không khí trung bình năm là số bình quân của nhiệt độ không khí trung bình các ngày trong năm.

- *Nhiệt độ không khí* được đo bằng nhiệt kế thường, nhiệt kế tối cao (thủy ngân), nhiệt kế tối thấp (rượu) và nhiệt ký (bộ phận cảm ứng là một tấm lưỡng kim) đặt trong lồng khí tượng ở độ cao 2m cách mặt đất nơi không có trực xạ của bức xạ mặt trời.

- *Nhiệt độ không khí trung bình ngày* được tính theo phương pháp bình quân số học giản đơn từ kết quả của 4 lần quan trắc chính trong ngày tại thời điểm 1 giờ, 7 giờ, 13 giờ và 19 giờ hoặc được tính từ kết quả của 24 lần quan trắc tại các thời điểm 1 giờ, 2 giờ, 3 giờ,... và 24 giờ của nhiệt kế.

Mức nước là độ cao của mặt nước nơi quan sát so với mặt nước biển, được tính theo cen-ti-mét (cm). Để quan trắc mức nước người ta thường dùng hệ thống cọc, thước và máy tự ghi.

Lưu lượng nước là lượng nước chảy qua mặt cắt ngang sông trong một đơn vị thời gian, đơn vị tính lưu lượng nước thường là m³/s. Lưu lượng trung bình tháng là trị số bình quân của lưu lượng các ngày trong tháng. Dụng cụ đo lưu lượng nước là máy lưu tốc kế, phao trôi hoặc máy chuyên dụng ADCP.

EXPLANATION OF TERMINOLOGY, CONTENT AND METHODOLOGY OF SOME STATISTICAL INDICATORS ON CLIMATE

Number of sunshine hours in months is the sum of sunshine hours of days in the month. Number of sunshine hours or the number of hours with direct solar radiation is equaled or exceeded 0.1 kw/m^2 ($\geq 0.2 \text{ calo/cm}^2 \text{ min.}$). Sunshine duration is measured by heliograph. It is identified by the burn in the paper diagram engraved time due to convergence of sunrays through the glass sphere.

Total sunshine hours in the year is the total of sunshine hours of days in the year.

Rainfall in months is the total rainfall of all days in month. Rainfall is the thickness (measured in ml) of water created by rainfall on the bottom a cylinder tank 200 cm^3 in section. The water has not lost due to evaporation, absorption, and flowing, etc. It is called rain gauge luvimeter.

Total rainfall in year is the total rainfall of days in the year.

Average humidity in months is the average of relative humidity of days in the month.

Average humidity in year is the average of relative humidity of days in the year.

- *Relative humidity* is the ratio of the vapor in the air and saturate vapor (maximum) at the same temperature. It is indicated under percent form (%). Humidity is measured by hygro meter and hygro graph.

- *Daily average relative humidity* is the average results of 4 main observations at different time in a day: 1 a.m, 7 a.m, 13 p.m, 19 p.m or from the results of 24 observations at from 1 a.m, 2 a.m, 3 a.m,... to 24 p.m of the hygro graph.

Average air temperature in months is the average of average air temperature of days in the month.

Average air temperature in year is the average of average air temperature of days in the year.

- *Air temperature* is measured by normal thermometer, mercury thermometer, alcohol liquid thermometer and thermo graph (induction part is made from bi-metal) exposed to the air in a meteor bust at 2m from the ground, sheltered from direct solar radiation.

- *Daily average air temperature* is the average of the results of 4 main observations in a day at 1 a.m, 7 a.m, 13 p.m, 19 p.m or from the results of 24 observations at from 1 a.m, 2 a.m, 3 a.m,... to 24 p.m of the thermometer.

The water level is elevation of the water where observations are made over sea surface, calculated by cen-ti-meters (cm). A system of piles, measures and recorders are used to monitor the water.

Water flow is the amount of water flowing through a cross section of the river in a unit of time, measured by m^3/s . Average monthly flow is the average value of flow of days in the month. Water flow is measured by flowmeters, drifting buoys or ADCP machines.

1 Số đơn vị hành chính có đến 31/12/2011 phân theo địa phương

Number of administrative units as of 31 December 2011 by province

	Thành phố trực thuộc tỉnh <i>Cities under provinces</i>	Quận <i>Urban districts</i>	Thị xã <i>Towns</i>	Huyện <i>Rural districts</i>	Phường <i>Wards</i>	Thị trấn <i>Town districts</i>	Xã <i>Communes</i>
CẢ NƯỚC WHOLE COUNTRY	55	47	48	548	1448	623	9050
Đồng bằng sông Hồng Red River Delta	11	17	7	94	400	120	1932
Hà Nội		10	1	18	154	22	401
Vĩnh Phúc	1		1	7	13	12	112
Bắc Ninh	1		1	6	20	6	100
Quảng Ninh	3		2	9	61	10	115
Hải Dương	1		1	10	23	13	229
Hải Phòng		7		8	70	10	143
Hưng Yên	1			9	7	9	145
Thái Bình	1			7	10	9	267
Hà Nam	1			5	6	7	103
Nam Định	1			9	20	15	194
Ninh Bình	1		1	6	16	7	123
Trung du và miền núi phía Bắc Northern midlands and mountain areas	10		8	120	126	143	2275
Hà Giang			1	10	5	13	177
Cao Bằng			1	12	6	14	179
Bắc Kạn			1	7	4	6	112
Tuyên Quang	1			6	7	5	129
Lào Cai	1			8	12	9	143
Yên Bái	1		1	7	11	10	159
Thái Nguyên			1	6	25	13	143
Lạng Sơn	1			10	5	14	207
Bắc Giang	1		1	7	7	16	207
Phú Thọ	1			10	17	11	249
Điện Biên	1		1	7	9	5	98
Lai Châu	1			10	3	7	93
Sơn La	1			9	7	9	188
Hoà Bình	1		1	11	8	11	191
Bắc Trung Bộ và duyên hải miền Trung - North Central and Central coastal areas	15	6	12	138	303	148	2467
Thanh Hoá	1		2	24	22	30	585
Nghệ An	1		2	17	27	18	435
Hà Tĩnh	1		1	10	15	12	235
Quảng Bình	1			6	10	8	141
Quảng Trị	1		1	8	13	11	117
Thừa Thiên - Huế	1		2	6	39	8	105

1 (Tiếp theo) Số đơn vị hành chính có đến 31/12/2011 phân theo địa phương

(Cont.) Number of administrative units as of 31 December 2011 by province

	Thành phố trực thuộc tỉnh <i>Cities under provinces</i>	Quận <i>Urban districts</i>	Thị xã <i>Towns</i>	Huyện <i>Rural districts</i>	Phường <i>Wards</i>	Thị trấn <i>Town districts</i>	Xã <i>Communes</i>
Đà Nẵng		6		2	45		11
Quảng Nam	2			16	18	13	213
Quảng Ngãi	1			13	8	10	166
Bình Định	1		1	9	21	12	126
Phú Yên	1		1	7	16	5	91
Khánh Hoà	2		1	6	35	6	99
Ninh Thuận	1			6	15	3	47
Bình Thuận	1		1	8	19	12	96
Tây Nguyên - Central Highlands	5		4	52	77	47	598
Kon Tum	1			8	10	6	81
Gia Lai	1		2	14	24	12	186
Đắk Lắk	1		1	13	20	12	152
Đắk Nông			1	7	5	5	61
Lâm Đồng	2			10	18	12	118
Đông Nam Bộ - South East	2	19	9	39	356	37	479
Bình Phước			3	7	14	5	92
Tây Ninh			1	8	5	8	82
Bình Dương			3	4	25	6	60
Đồng Nai	1		1	9	29	6	136
Bà Rịa - Vũng Tàu	1		1	6	24	7	51
TP. Hồ Chí Minh		19		5	259	5	58
Đồng bằng sông Cửu Long Mekong River Delta	12	5	8	105	186	128	1299
Long An	1			13	9	15	166
Tiền Giang	1		1	8	16	8	145
Bến Tre	1			8	10	7	147
Trà Vinh	1			7	9	11	85
Vĩnh Long	1			7	7	6	94
Đồng Tháp	1		2	9	17	8	119
An Giang	1		2	8	20	16	120
Kiên Giang	1		1	13	15	12	118
Cần Thơ		5		4	44	5	36
Hậu Giang	1		1	5	8	12	54
Sóc Trăng	1		1	9	14	12	83
Bạc Liêu	1			6	7	7	50
Cà Mau	1			8	10	9	82

16 Đơn vị Hành chính, Đất đai và Khí hậu - Administrative Unit, Land and Climate

2 Hiện trạng sử dụng đất (Tính đến 01/01/2011)^(*)

Land use (As of 1 January 2011)^(*)

ĐVT: Nghìn ha - Unit: Thous. ha

	Tổng diện tích Total area	Chia ra - Of which	
		Đất đã giao cho các đối tượng sử dụng Land was allocated for users	Đất đã giao cho các đối tượng quản lý Land was allocated for managers
CẢ NƯỚC - WHOLE COUNTRY	33095,7	25070,4	8025,3
Đất nông nghiệp - Agricultural land	26226,4	22812,6	3413,8
Đất sản xuất nông nghiệp - Agricultural production land	10126,1	10006,9	119,2
Đất trồng cây hàng năm - Annual crop land	6437,6	6384,7	52,9
Đất trồng lúa - Paddy land	4120,2	4106,8	13,4
Đất cỏ dùng vào chăn nuôi - Weed land for animal raising	44,4	33,0	11,4
Đất trồng cây hàng năm khác - Other annual crop land	2273,0	2244,9	28,1
Đất trồng cây lâu năm - Perennial crop land	3688,5	3622,2	66,3
Đất lâm nghiệp - Forestry land	15366,5	12084,2	3282,3
Rừng sản xuất - Productive forest	7431,9	5975,9	1456,0
Rừng phòng hộ - Protective forest	5795,5	4112,1	1683,4
Rừng đặc dụng - Specially used forest	2139,1	1996,2	142,9
Đất nuôi trồng thủy sản - Water surface land for fishing	689,8	678,6	11,2
Đất làm muối - Land for salt production	17,9	17,2	0,7
Đất nông nghiệp khác - Others	26,1	25,7	0,4
Đất phi nông nghiệp - Non-agricultural land	3705,0	1737,5	1967,5
Đất ở - Homestead land	683,9	678,7	5,2
Đất ở đô thị - Urban	133,7	131,5	2,2
Đất ở nông thôn - Rural	550,2	547,2	3,0
Đất chuyên dùng - Specially used land	1823,8	870,1	953,7
Đất trụ sở cơ quan, công trình sự nghiệp Land used by offices and non-profit agencies	19,2	18,9	0,3
Đất quốc phòng, an ninh - Security and defence land	337,9	337,6	0,3
Đất sản xuất, kinh doanh phi nông nghiệp Land for non-agricultural production and business	260,1	249,6	10,5
Đất có mục đích công cộng - Public land	1206,6	264,0	942,6
Đất tôn giáo, tín ngưỡng - Religious land	14,7	14,5	0,2
Đất nghĩa trang, nghĩa địa - Cemetery	101,1	93,9	7,2
Đất sông suối và mặt nước chuyên dùng Rivers and specialized water surfaces	1077,5	77,6	999,9
Đất phi nông nghiệp khác - Others	4,0	2,7	1,3
Đất chưa sử dụng - Unused land	3164,3	520,3	2644,0
Đất bằng chưa sử dụng - Unused flat land	237,7	8,4	229,3
Đất đồi núi chưa sử dụng - Unused mountainous land	2632,7	504,2	2128,5
Núi đá không có rừng cây - Non tree rocky mountain	293,9	7,7	286,2

^(*) Theo Quyết định số 2282/QĐ-BTNMT ngày 08 tháng 12 năm 2011 của Bộ trưởng Bộ Tài nguyên và Môi trường.
According to Decision No 2282/QĐ-BTNMT dated December 8th 2011 of Minister of Natural Resources and Environment.

3 Hiện trạng sử dụng đất phân theo địa phương (Tính đến 01/01/2011)^(*)

Land use by province (As of 1 January 2011)^()*

ĐVT: Nghìn ha - Unit: Thous. ha

	Tổng diện tích <i>Total area</i>	Trong đó - Of which			
		Đất sản xuất nông nghiệp <i>Agricultural production land</i>	Đất lâm nghiệp <i>Forestry land</i>	Đất chuyên dùng <i>Specially used land</i>	Đất ở <i>Homestead land</i>
CẢ NƯỚC - WHOLE COUNTRY	33095,7	10126,1	15366,5	1823,9	683,9
Đồng bằng sông Hồng - Red River Delta	2106,8	779,8	519,4	305,7	138,0
Hà Nội	332,9	152,2	24,3	68,9	35,8
Vĩnh Phúc	123,7	50,1	32,6	18,9	8,2
Bắc Ninh	82,3	42,9	0,6	17,3	10,0
Quảng Ninh	610,2	50,9	388,4	41,4	9,9
Hải Dương	165,6	85,4	10,9	30,0	15,6
Hải Phòng	152,3	50,3	21,2	25,6	13,4
Hưng Yên	92,6	53,6		17,4	10,0
Thái Bình	157,0	95,8	1,4	26,2	12,8
Hà Nam	86,1	44,0	6,4	15,3	5,5
Nam Định	165,1	93,6	4,3	25,0	10,7
Ninh Bình	139,0	61,0	29,3	19,7	6,1
Trung du và miền núi phía Bắc Northern midlands and mountain areas	9526,4	1570,6	5662,7	282,7	116,8
Hà Giang	791,5	152,7	530,4	12,4	6,7
Cao Bằng	670,8	94,6	534,3	14,0	5,0
Bắc Kạn	486,0	36,5	376,1	12,6	3,3
Tuyên Quang	586,7	82,7	447,1	23,9	5,6
Lào Cai	638,4	83,9	327,8	19,1	3,8
Yên Bái	688,6	107,9	474,8	14,3	4,9
Thái Nguyên	353,1	109,3	179,8	19,7	13,0
Lạng Sơn	832,1	106,7	559,2	25,8	6,8
Bắc Giang	384,4	127,3	140,8	52,0	22,7
Phú Thọ	353,3	98,7	178,4	26,4	9,4
Điện Biên	956,3	154,5	602,5	10,4	4,7
Lai Châu	906,9	89,1	401,2	9,5	4,2
Sơn La	1417,4	261,4	624,4	18,4	7,4
Hòa Bình	460,9	65,3	285,9	24,2	19,3
Bắc Trung Bộ và duyên hải miền Trung North Central and central coastal areas	9583,8	1851,7	5496,7	551,6	179,3
Thanh Hóa	1113,2	247,6	600,1	70,8	52,0
Nghệ An	1649,4	258,7	972,4	65,1	20,0
Hà Tĩnh	599,7	120,6	350,9	42,9	8,7
Quảng Bình	806,5	79,5	633,5	27,1	5,3
Quảng Trị	474,0	88,5	290,2	16,5	4,3
Thừa Thiên - Huế	503,3	59,3	317,3	28,7	17,8

3 (Tiếp theo) Hiện trạng sử dụng đất phân theo địa phương (Tính đến 01/01/2011)^(*)

(Cont.) Land use by province (As of 1 January 2011)^(*)

ĐVT: Nghìn ha - Unit: Thous. ha

	Tổng diện tích <i>Total area</i>	Trong đó - Of which			
		Đất sản xuất nông nghiệp <i>Agricultural production land</i>	Đất lâm nghiệp <i>Forestry land</i>	Đất chuyên dùng <i>Specially used land</i>	Đất ở <i>Homestead land</i>
Đà Nẵng	128,6	7,8	59,1	41,0	6,1
Quảng Nam	1043,8	112,8	682,3	34,2	21,1
Quảng Ngãi	515,3	135,8	266,8	20,2	10,2
Bình Định	605,1	131,5	306,7	29,4	8,1
Phú Yên	506,1	128,8	251,3	24,5	6,6
Khánh Hòa	521,7	92,7	214,9	83,5	6,6
Ninh Thuận	335,8	74,1	186,6	17,3	4,7
Bình Thuận	781,3	314,0	364,6	50,4	7,8
Tây Nguyên - Central Highlands	5464,1	1952,8	2864,1	200,2	52,5
Kon Tum	969,0	195,3	660,3	26,2	8,4
Gia Lai	1553,7	603,5	743,0	62,1	16,7
Đắk Lắk	1312,5	531,1	599,7	63,0	14,4
Đắk Nông	651,6	306,7	279,3	22,3	4,5
Lâm Đồng	977,3	316,2	581,8	26,6	8,5
Đông Nam Bộ - South East	2359,8	1354,7	512,8	228,3	75,1
Bình Phước	687,2	439,5	176,6	50,8	6,1
Tây Ninh	404,0	268,0	72,0	26,1	9,0
Bình Dương	269,4	192,3	15,1	34,8	13,7
Đồng Nai	590,7	277,6	181,6	49,7	16,8
Bà Rịa - Vũng Tàu	199,0	105,2	33,4	33,9	5,8
TP. Hồ Chí Minh	209,5	72,1	34,1	33,0	23,7
Đồng bằng sông Cửu Long Mekong River Delta	4054,8	2616,5	310,8	255,4	122,2
Long An	449,2	309,2	43,9	43,2	23,9
Tiền Giang	250,8	177,8	6,3	21,2	9,1
Bến Tre	236,1	143,1	4,2	10,3	7,7
Trà Vinh	234,1	148,6	6,7	13,4	4,4
Vĩnh Long	149,7	116,1		9,9	6,1
Đồng Tháp	337,7	257,8	11,4	25,8	16,8
An Giang	353,7	279,3	13,9	26,8	15,2
Kiên Giang	634,8	456,7	91,3	23,8	12,2
Cần Thơ	140,9	113,8	0,2	10,9	6,4
Hậu Giang	160,2	134,1	5,1	9,6	3,7
Sóc Trăng	331,2	208,2	10,7	23,3	6,1
Bạc Liêu	246,9	103,0	4,8	10,3	4,3
Cà Mau	529,5	168,8	112,3	26,9	6,3

^(*) Xem ghi chú ở biểu 2 - See the note at table 2

4 Cơ cấu đất sử dụng phân theo địa phương (Tính đến 01/01/2011)

Structure of used land by province (As of 1 January 2011)

Đơn vị tính - Unit: %

	Tổng diện tích <i>Total area</i>	Trong đó - Of which			
		Đất sản xuất nông nghiệp <i>Agricultural production land</i>	Đất lâm nghiệp <i>Forestry land</i>	Đất chuyên dùng <i>Specially used land</i>	Đất ở <i>Homestead land</i>
CẢ NƯỚC - WHOLE COUNTRY	100,0	30,6	46,4	5,5	2,1
Đồng bằng sông Hồng - Red River Delta	100,0	37,0	24,7	14,5	6,6
Hà Nội	100,0	45,7	7,3	20,7	10,8
Vĩnh Phúc	100,0	40,5	26,4	15,3	6,6
Bắc Ninh	100,0	52,1	0,7	21,0	12,2
Quảng Ninh	100,0	8,3	63,7	6,8	1,6
Hải Dương	100,0	51,6	6,6	18,1	9,4
Hải Phòng	100,0	33,0	13,9	16,8	8,8
Hưng Yên	100,0	57,9		18,8	10,8
Thái Bình	100,0	61,0	0,9	16,7	8,2
Hà Nam	100,0	51,1	7,4	17,8	6,4
Nam Định	100,0	56,7	2,6	15,1	6,5
Ninh Bình	100,0	43,9	21,1	14,2	4,4
Trung du và miền núi phía Bắc Northern midlands and mountain areas	100,0	16,5	59,4	3,0	1,2
Hà Giang	100,0	19,3	67,0	1,6	0,8
Cao Bằng	100,0	14,1	79,7	2,1	0,7
Bắc Kạn	100,0	7,5	77,4	2,6	0,7
Tuyên Quang	100,0	14,1	76,2	4,1	1,0
Lào Cai	100,0	13,1	51,3	3,0	0,6
Yên Bái	100,0	15,7	69,0	2,1	0,7
Thái Nguyên	100,0	31,0	50,9	5,6	3,7
Lạng Sơn	100,0	12,8	67,2	3,1	0,8
Bắc Giang	100,0	33,1	36,6	13,5	5,9
Phú Thọ	100,0	27,9	50,5	7,5	2,7
Điện Biên	100,0	16,2	63,0	1,1	0,5
Lai Châu	100,0	9,8	44,2	1,0	0,5
Sơn La	100,0	18,4	44,1	1,3	0,5
Hòa Bình	100,0	14,2	62,0	5,3	4,2
Bắc Trung Bộ và duyên hải miền Trung North Central and central coastal areas	100,0	19,3	57,4	5,8	1,9
Thanh Hóa	100,0	22,2	53,9	6,4	4,7
Nghệ An	100,0	15,7	59,0	3,9	1,2
Hà Tĩnh	100,0	20,1	58,5	7,2	1,5
Quảng Bình	100,0	9,9	78,5	3,4	0,7
Quảng Trị	100,0	18,7	61,2	3,5	0,9
Thừa Thiên - Huế	100,0	11,8	63,0	5,7	3,5

4 (Tiếp theo) Cơ cấu đất sử dụng phân theo địa phương (Tính đến 01/01/2011)

(Cont.) Structure of used land by province (As of 1 January 2011)

Đơn vị tính - Unit: %

	Tổng diện tích <i>Total area</i>	Trong đó - Of which			
		Đất sản xuất nông nghiệp <i>Agricultural production land</i>	Đất lâm nghiệp <i>Forestry land</i>	Đất chuyên dùng <i>Specially used land</i>	Đất ở <i>Homestead land</i>
Đà Nẵng	100,0	6,1	46,0	31,9	4,7
Quảng Nam	100,0	10,8	65,4	3,3	2,0
Quảng Ngãi	100,0	26,4	51,8	3,9	2,0
Bình Định	100,0	21,7	50,7	4,9	1,3
Phú Yên	100,0	25,4	49,7	4,8	1,3
Khánh Hòa	100,0	17,8	41,2	16,0	1,3
Ninh Thuận	100,0	22,1	55,6	5,2	1,4
Bình Thuận	100,0	40,2	46,7	6,5	1,0
Tây Nguyên - Central Highlands	100,0	35,7	52,4	3,7	1,0
Kon Tum	100,0	20,2	68,2	2,7	0,9
Gia Lai	100,0	38,8	47,8	4,0	1,1
Đắk Lắk	100,0	40,5	45,7	4,8	1,1
Đắk Nông	100,0	47,1	42,9	3,4	0,7
Lâm Đồng	100,0	32,4	59,6	2,7	0,9
Đông Nam Bộ - South East	100,0	57,4	21,7	9,7	3,2
Bình Phước	100,0	64,0	25,7	7,4	0,9
Tây Ninh	100,0	66,3	17,8	6,5	2,2
Bình Dương	100,0	71,4	5,6	12,9	5,1
Đồng Nai	100,0	47,0	30,7	8,4	2,8
Bà Rịa - Vũng Tàu	100,0	52,9	16,8	17,0	2,9
TP. Hồ Chí Minh	100,0	34,4	16,3	15,8	11,3
Đồng bằng sông Cửu Long Mekong River Delta	100,0	64,5	7,7	6,3	3,0
Long An	100,0	68,8	9,8	9,6	5,3
Tiền Giang	100,0	70,9	2,5	8,5	3,6
Bến Tre	100,0	60,6	1,8	4,4	3,3
Trà Vinh	100,0	63,5	2,9	5,7	1,9
Vĩnh Long	100,0	77,6		6,6	4,1
Đồng Tháp	100,0	76,3	3,4	7,6	5,0
An Giang	100,0	79,0	3,9	7,6	4,3
Kiên Giang	100,0	71,9	14,4	3,7	1,9
Cần Thơ	100,0	80,8	0,1	7,7	4,5
Hậu Giang	100,0	83,7	3,2	6,0	2,3
Sóc Trăng	100,0	62,9	3,2	7,0	1,8
Bạc Liêu	100,0	41,7	1,9	4,2	1,7
Cà Mau	100,0	31,9	21,2	5,1	1,2

5 Tổng số giờ nắng tại một số trạm quan trắc

Total sunshine duration at some stations

Đơn vị tính: Giờ - Unit: Hr.

	2007	2008	2009	2010	2011
Lai Châu	1600,0	1645,0	2049,9	1913,8	1664,1
Sơn La	2083,0	1831,0	2208,1	2163,2	1782,8
Tuyên Quang	1472,0	1358,0	1578,0	1578,0	1389,6
Hà Nội	1462,0	1234,0	1413,0	1256,0	1063,6
Bãi Cháy	1409,0	1338,0	1602,2	1285,6	1430,8
Nam Định	1396,0	1215,0	1454,3	1305,0	1164,6
Vinh	1564,0	1314,0	1523,8	1484,0	1188,2
Huế	1659,0	1546,0	1860,2	1973,8	1497,5
Đà Nẵng	2002,0	1860,0	2112,8	1434,0	1781,6
Qui Nhơn	2411,0	2289,0	2426,0	2528,6	2178,7
Pleiku	2248,0	2349,0	2329,6	2323,6	2214,9
Đà Lạt	1950,0	1920,0	2029,1	2029,1	1912,8
Nha Trang	2502,0	2407,0	2493,1	2527,3	2374,3
Vũng Tàu	2349,0	2509,0	2575,9	2575,9	2435,3
Cà Mau	1965,0	1939,0	1914,3	1914,3	1892,9

6 Số giờ nắng các tháng năm 2011 tại một số trạm quan trắc

Monthly sunshine duration in 2011 at some stations

Đơn vị tính: Giờ - Unit: Hr.

	Tháng - Month											
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
	Jan.	Feb.	March	April	May	June	July	Aug.	Sep.	Oct.	Nov.	Dec.
Lai Châu	47,7	177,6	99,5	156,9	174,0	107,2	166,8	179,1	154,0	140,3	164,9	96,4
Sơn La	31,1	148,9	80,5	143,3	188,2	136,7	190,5	196,4	171,7	163,6	191,3	140,6
Tuyên Quang	1,3	35,6	28,0	70,8	171,3	158,4	196,8	214,2	144,0	109,2	155,7	104,3
Hà Nội	4,0	37,9	15,0	57,0	138,5	127,2	151,4	151,0	102,7	76,8	106,5	95,6
Bãi Cháy	13,3	55,8	22,7	86,6	156,8	168,4	196,6	177,5	146,0	122,8	173,5	110,8
Nam Định	7,4	39,0	15,8	64,3	160,6	168,8	191,2	180,0	112,7	65,7	91,2	67,9
Vinh	0,7	37,7	25,1	102,4	192,2	222,1	200,7	186,7	98,0	41,4	70,4	10,8
Huế	14,0	101,6	73,4	149,9	218,9	217,9	216,9	204,7	105,7	84,9	101,0	8,6
Đà Nẵng	39,8	161,9	113,0	174,8	258,7	222,9	232,8	231,1	105,5	107,7	115,3	18,1
Qui Nhơn	58,0	202,1	108,1	252,6	280,4	249,4	261,5	272,3	164,8	147,4	143,2	38,9
Pleiku	231,4	260,8	201,6	251,8	203,4	108,9	138,7	151,1	73,2	144,1	219,1	230,8
Đà Lạt	162,5	218,3	142,4	188,3	179,5	128,8	144,6	178,2	96,3	150,7	184,9	138,3
Nha Trang	80,4	214,7	112,9	257,9	285,9	269,1	275,1	293,2	192,6	193,0	154,3	45,2
Vũng Tàu	158,2	244,7	202,8	249,9	222,4	193,7	203,0	238,3	151,0	221,5	200,1	149,7
Cà Mau	137,3	186,1	192,2	228,5	172,3	118,1	158,5	177,4	105,2	176,8	144,2	96,3

7 Tổng lượng mưa tại một số trạm quan trắc

Total rainfall at some stations

Đơn vị tính - Unit: Mm

	2007	2008	2009	2010	2011
Lai Châu	2476,0	2628,0	1975,9	1857,8	2017,7
Sơn La	1353,0	2083,0	1002,4	1209,8	1093,4
Tuyên Quang	1294,0	1721,0	1284,3	1284,3	1449,5
Hà Nội	1659,0	2268,0	1612,1	1239,2	1795,2
Bãi Cháy	1432,0	1971,0	1567,3	1842,0	1823,8
Nam Định	1087,0	1800,0	1643,6	1461,4	1767,2
Vinh	1962,0	2120,0	1409,2	2716,5	2258,6
Huế	4393,0	3850,0	3809,1	2854,0	4481,0
Đà Nẵng	3063,0	2528,0	3017,8	2236,8	3647,8
Qui Nhơn	2241,0	2337,0	2273,6	2684,9	1524,9
Pleiku	2314,0	1645,0	2725,4	2725,4	2567,2
Đà Lạt	2156,0	1577,0	1849,1	1849,1	1650,0
Nha Trang	1565,0	2301,0	1392,5	2657,9	1327,6
Vũng Tàu	1522,0	1390,0	1162,7	1162,7	1382,9
Cà Mau	2606,0	2679,0	2244,4	2244,4	2445,9

8 Lượng mưa các tháng năm 2011 tại một số trạm quan trắc

Monthly rainfall in 2011 at some stations

Đơn vị tính - Unit: Mm

	Tháng - Month											
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
	Jan.	Feb.	March	April	May	June	July	Aug.	Sep.	Oct.	Nov.	Dec.
Lai Châu	21,0		115,0	163,7	356,0	459,1	305,9	216,0	228,6	120,6	30,2	1,6
Sơn La	11,1	13,3	108,5	106,5	136,3	190,9	215,4	167,8	88,8	47,0	5,7	2,1
Tuyên Quang	12,9	12,1	116,5	58,4	234,9	181,5	209,1	229,2	266,5	87,7	35,0	5,7
Hà Nội	9,3	17,5	105,8	42,0	149,0	395,5	254,4	313,2	247,6	177,6	31,8	51,5
Bãi Cháy	2,7	14,8	60,4	35,7	199,1	289,2	318,6	356,2	389,3	117,6	10,7	29,5
Nam Định	5,5	13,4	83,2	38,0	180,9	212,6	288,4	284,9	477,7	147,4	22,1	13,1
Vinh	47,0	22,6	56,8	29,1	113,9	93,2	378,0	40,3	741,4	341,1	343,8	51,4
Huế	361,2	14,3	167,4	72,9	148,9	88,1	16,0	59,3	741,5	1259,5	842,4	709,5
Đà Nẵng	160,6		31,2	8,0	35,0	100,5	12,8	139,1	812,1	791,3	1218,0	339,2
Qui Nhơn	24,0	10,7	71,0	5,0	64,5	14,8	84,8	36,6	266,1	448,2	359,1	140,1
Pleiku		6,6	17,6	33,6	412,8	433,7	372,9	381,3	434,0	427,2	47,5	
Đà Lạt	1,0	0,2	57,9	99,5	258,3	279,6	270,0	262,0	134,1	210,7	51,6	25,1
Nha Trang	22,1		75,9	4,5	187,8	17,0	110,3	132,0	163,2	354,9	144,5	115,4
Vũng Tàu	1,2		1,5	80,1	193,0	120,8	258,4	144,3	234,2	143,2	171,5	34,7
Cà Mau	19,0		87,2	91,0	241,5	369,8	298,1	236,8	593,8	187,4	242,9	78,4

9 Độ ẩm không khí trung bình tại một số trạm quan trắc

Mean humidity at some stations

Đơn vị tính - Unit: %

	2007	2008	2009	2010	2011
Lai Châu	80,6	83,8	80,1	79,2	82,3
Sơn La	79,6	82,8	77,9	78,3	81,2
Tuyên Quang	81,8	82,2	80,3	79,5	81,9
Hà Nội	77,5	79,3	76,9	77,7	77,3
Bãi Cháy	79,8	80,8	81,0	82,3	82,1
Nam Định	82,3	83,6	82,9	83,0	81,1
Vinh	82,3	81,9	81,3	81,7	83,0
Huế	86,9	87,6	87,2	87,1	87,8
Đà Nẵng	81,8	82,0	81,0	82,4	80,8
Qui Nhơn	78,6	78,7	77,7	80,8	76,4
Pleiku	82,9	83,5	83,2	83,0	82,0
Đà Lạt	86,0	86,8	85,8	85,8	84,3
Nha Trang	80,1	80,3	79,9	79,2	77,6
Vũng Tàu	77,9	77,8	79,6	81,8	79,1
Cà Mau	82,6	83,2	82,3	84,0	79,5

10 Độ ẩm không khí trung bình các tháng năm 2011 tại một số trạm quan trắc

Monthly mean humidity in 2011 at some stations

Đơn vị tính - Unit: %

	Tháng - Month											
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
	Jan.	Feb.	March	April	May	June	July	Aug.	Sep.	Oct.	Nov.	Dec.
Lai Châu	78	99	75	78	81	88	84	83	83	79	83	77
Sơn La	84	80	80	80	79	85	84	83	82	80	82	75
Tuyên Quang	79	83	83	84	81	82	82	83	84	83	84	75
Hà Nội	71	83	80	80	76	80	77	80	80	78	76	67
Bãi Cháy	75	87	85	85	82	86	86	86	82	80	80	71
Nam Định	75	86	85	84	81	80	79	82	85	84	80	72
Vinh	87	88	89	86	79	70	74	80	85	88	86	84
Huế	95	91	92	88	84	79	76	81	89	92	91	96
Đà Nẵng	83	81	81	82	77	74	70	75	87	86	85	88
Qui Nhơn	79	78	82	80	77	65	71	70	73	82	81	79
Pleiku	75	76	72	71	83	91	91	90	94	88	81	75
Đà Lạt	85	76	82	79	85	88	89	87	90	87	81	83
Nha Trang	83	79	78	77	74	73	75	76	77	83	79	77
Vũng Tàu	77	75	75	77	80	81	83	81	82	82	78	78
Cà Mau	75	75	75	76	81	83	82	82	85	80	82	78

11 Nhiệt độ không khí trung bình tại một số trạm quan trắc

Mean air temperature at some stations

Đơn vị tính - Unit: °C

	2007	2008	2009	2010	2011
Lai Châu	23,2	23,0	23,8	24,0	23,6
Sơn La	21,5	20,7	21,9	22,1	20,6
Tuyên Quang	24,0	23,2	24,2	24,2	22,8
Hà Nội	24,6	23,7	24,9	24,9	23,3
Bãi Cháy	23,8	23,1	24,0	24,0	22,6
Nam Định	24,2	23,3	24,4	24,6	22,9
Vinh	24,9	24,1	25,0	25,3	23,3
Huế	25,0	24,2	25,0	25,4	23,8
Đà Nẵng	26,2	25,5	26,3	26,3	25,2
Qui Nhơn	27,0	26,8	27,2	27,4	26,9
Pleiku	22,2	21,8	22,0	22,0	21,6
Đà Lạt	18,1	18,0	18,2	18,2	18,1
Nha Trang	26,7	26,6	27,0	27,4	26,7
Vũng Tàu	27,8	27,7	27,7	27,7	27,5
Cà Mau	27,5	27,2	27,5	27,5	27,5

12 Nhiệt độ không khí trung bình các tháng năm 2011 tại một số trạm quan trắc

Monthly mean air temperature in 2011 at some stations

Đơn vị tính - Unit: °C

	Tháng - Month											
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
	Jan.	Feb.	March	April	May	June	July	Aug.	Sep.	Oct.	Nov.	Dec.
Lai Châu	15,9		20,1	24,8	26,1	27,2	27,4	27,4	27,1	24,9	21,1	18,1
Sơn La	11,7	16,7	16,4	22,1	24,1	25,5	25,5	25,1	24,5	21,7	18,7	14,7
Tuyên Quang	12,5	17,6	17,0	23,4	26,4	29,0	29,1	28,4	27,0	23,9	22,2	16,5
Hà Nội	12,8	17,7	17,1	23,8	27,2	29,5	29,9	28,9	27,5	24,5	23,9	17,4
Bãi Cháy	12,8	16,4	16,3	22,5	26,0	28,9	28,9	28,1	27,1	24,0	23,2	17,0
Nam Định	12,5	17,2	16,5	23,1	26,6	29,6	29,6	28,9	27,1	23,9	23,3	17,0
Vinh	14,2	17,7	16,9	23,0	27,4	30,5	29,7	28,6	27,2	23,9	23,3	17,1
Huế	17,0	19,4	18,9	23,9	27,1	28,7	29,0	28,4	26,7	24,6	23,6	18,6
Đà Nẵng	20,0	21,5	21,5	24,9	28,1	29,3	29,7	29,2	26,9	25,6	24,6	20,8
Qui Nhơn	22,8	23,8	23,8	26,3	28,9	30,5	30,4	30,2	29,2	27,0	26,2	23,6
Pleiku	18,5	20,1	21,2	23,1	23,8	22,5	22,3	22,5	21,8	21,8	21,5	19,7
Đà Lạt	15,9	16,5	17,4	18,6	19,9	19,3	18,9	19,1	18,7	18,5	18,2	16,4
Nha Trang	24,0	24,6	25,0	26,5	28,5	28,8	28,1	28,6	28,7	26,9	26,4	24,4
Vũng Tàu	25,8	26,0	27,3	27,7	29,0	28,3	27,8	28,2	27,8	27,8	27,7	26,3
Cà Mau	26,3	26,4	27,4	28,0	28,7	28,0	27,7	27,9	27,2	28,1	27,5	26,4

13 **Mức nước một số sông chính** *Water level of some main rivers*

Đơn vị tính - Unit: Cm

	Cao nhất/Deepest				Thấp nhất/Most shallow			
	2008	2009	2010	2011	2008	2009	2010	2011
Sông Đà - Da river								
Trạm - Station:								
Lai Châu	17943	17802	19290	19290	16446	16354	16260	16260
Hoà Bình	1954	1882	1497	1497	1042	1012	981	981
Sông Thao - Thao river								
Trạm - Station:								
Yên Bái	3426	3016	3016	3049	2527	2482	2482	2453
Phú Thọ	1914	1723	1723	1738	1347	1332	1332	1298
Sông Lô - Lo river								
Trạm - Station: Tuyên Quang	2584	2509	2509	2255	1534	1525	1525	1496
Sông Hồng - Red river								
Trạm - Station:								
Sơn Tây	1350	1193	985	958	327	290	225	225
Hà Nội	1042	879	646	646	80	66	10	10
Sông Cầu - Cau river								
Trạm - Station: Thái Nguyên	2527		2615	2485	2009		2039	2012
Sông Thương - Thuong river								
Trạm - Station:								
Cầu Sơn	1742	1580	1540	1540	1189	850	1226	1226
Phủ Lạng Thương	689	484	428	428	-16	-9	-18	-18
Sông Lục Nam - Luc Nam river								
Trạm - Station:								
Chũ	1575	620	1309	1309	175	181	174	174
Lục Nam	788	391	587	587	-11	-4	-13	-13
Sông Mã - Ma river								
Trạm - Station:								
Xã Là	28213	27994	27935	27935	27754	27757	27755	27755
Cẩm Thủy	1791	1540	1627	1627	1166	1164	1152	1152
Sông Cả - Ca river								
Trạm - Station:								
Dừa	2177	2230	2091	2091	1380	1372	1342	1342
Yên Thượng	899	854	876	876	125	111	62	62
Sông Cửu Long - Mekong river								
Trạm - Station:								
Tân Châu	377	412	412	320	-35	-51	-51	-40
Châu Đốc	320	352	352	282	-51	-68	-68	-53

30 **Đơn vị Hành chính, Đất đai và Khí hậu - Administrative Unit, Land and Climate**

14 Lưu lượng nước một số sông chính

Water flow of some main rivers

Đơn vị tính - Unit: m³/s

	Cao nhất/Deepest				Thấp nhất/Smallest			
	2008	2009	2010	2011	2008	2009	2010	2011
Sông Đà - Da river								
Trạm - Station:								
Lai Châu	593	3630	2940	3220	99	71	362	108
Hoà Bình	8280	7490	3040	3070	229	112	70	69
Sông Thao - Thao river								
Trạm - Station:								
Yên Bái	10800	3070	3070	3310	191	135	135	78
Sông Hồng - Red river								
Trạm - Station:								
Sơn Tây	14500	11500	9220	9220	700	760	485	485
Hà Nội	10700	8240	5450	5450	377	340	175	118
Sông Cầu - Cau river								
Trạm - Station: Thái Nguyên	1070		1370	922	11		12	11
Sông Lục Nam - Luc Nam river								
Trạm - Station:								
Chũ	4840	630	2450	2450		3	1	1
Sông Mã - Ma river								
Trạm - Station:								
Xã Là	3360	1020	683		27	317	30	
Cẩm Thủy	4150	1720	2360	2360	109	115	83	83
Sông Cả - Ca river								
Trạm - Station:								
Dừa	4610	4470	3640	3580	106	96	52	51
Yên Thượng	7760	5620	5060	5010	147	90	69	69
Sông Cửu Long - Mekong river								
Trạm - Station:								
Tân Châu			21700				-2980	
Châu Đốc			6640				-1370	

15 **Mức nước và lưu lượng một số sông chính năm 2011**

Water level and flow of some main rivers in 2011

		Mức nước - <i>Water level (cm)</i>		Lưu lượng - <i>Flow (m³/s)</i>	
		Cao nhất <i>Deepest</i>	Thấp nhất <i>Most shallow</i>	Cao nhất <i>Greatest</i>	Thấp nhất <i>Smallest</i>
Sông Đà - <i>Da river</i>					
Trạm - <i>Station:</i>	Lai Châu	19290	16260	3220	108
	Hòa Bình	1497	981	3070	69
Sông Thao - <i>Thao river</i>					
Trạm - <i>Station:</i>	Yên Bái	3049	2453	3310	78
	Phú Thọ	1738	1298		
Sông Lô - <i>Lo river</i>					
Trạm - <i>Station</i>	Tuyên Quang	2255	1496		
Sông Hồng - <i>Red river</i>					
Trạm - <i>Station:</i>	Sơn Tây	958	225	9220	485
	Hà Nội	646	10	5450	118
Sông Thương - <i>Thuong river</i>					
Trạm - <i>Station:</i>	Cầu Sơn	1540	1226		
	Phủ Lạng Thương	428	-18		
Sông Lục Nam - <i>Luc Nam river</i>					
Trạm - <i>Station:</i>	Chũ	1309	174	2450	1,1
	Lục Nam	587	-13		
Sông Mã - <i>Ma river</i>					
Trạm - <i>Station:</i>	Xã Là	27935	27755		
	Cầm Thủy	1627	1152	2360	83
Sông Cả - <i>Ca river</i>					
Trạm - <i>Station:</i>	Dừa	2091	1342	3580	51
	Yên Thượng	876	62	5010	69
Sông Cửu Long - <i>Mekong river</i>					
Trạm - <i>Station:</i>	Tân Châu	320	-40		
	Châu Đốc	282	-53		

32 **Đơn vị Hành chính, Đất đai và Khí hậu - *Administrative Unit, Land and Climate***

Dân số và Lao động

Population and Employment

Biểu Table		Trang Page
16	Diện tích, dân số và mật độ dân số năm 2011 phân theo địa phương <i>Area, population and population density in 2011 by province</i>	59
17	Dân số trung bình phân theo giới tính và thành thị, nông thôn <i>Average population by sex and residence</i>	61
18	Dân số trung bình phân theo địa phương - <i>Average population by province</i>	62
19	Dân số nam trung bình phân theo địa phương - <i>Average male population by province</i>	64
20	Dân số nữ trung bình phân theo địa phương - <i>Average female population by province</i>	66
21	Dân số thành thị trung bình phân theo địa phương <i>Average urban population by province</i>	68
22	Dân số nông thôn trung bình phân theo địa phương <i>Average rural population by province</i>	70
23	Tỷ số giới tính phân theo thành thị, nông thôn - <i>Sex ratio by residence</i>	72
24	Tỷ số giới tính của dân số phân theo địa phương <i>Sex ratio of population by province</i>	73
25	Tỷ số giới tính của trẻ em mới sinh phân theo vùng <i>Sex ratio at birth by region</i>	75
26	Tỷ suất sinh thô, tỷ suất chết thô và tỷ lệ tăng tự nhiên của dân số phân theo thành thị, nông thôn <i>Crude birth rate, crude death rate and natural increase rate of population by residence</i>	76
27	Tỷ suất sinh thô phân theo địa phương - <i>Crude birth rate by province</i>	77
28	Tỷ suất chết thô phân theo địa phương - <i>Crude death rate by province</i>	79
29	Tỷ lệ tăng tự nhiên dân số phân theo địa phương <i>Natural increase rate of population by province</i>	81
30	Tổng tỷ suất sinh phân theo thành thị, nông thôn - <i>Total fertility rate by residence</i>	83
31	Tổng tỷ suất sinh phân theo địa phương - <i>Total fertility rate by province</i>	84

32	Tỷ suất chết của trẻ em phân theo giới tính và thành thị, nông thôn <i>Child mortality rate by sex and residence</i>	86
33	Tỷ suất chết của trẻ em dưới một tuổi phân theo địa phương <i>Infant mortality rate by province</i>	87
34	Tỷ suất chết của trẻ em dưới năm tuổi phân theo vùng <i>Under five mortality rate by region</i>	89
35	Tỷ lệ tăng dân số phân theo địa phương - <i>Population growth rate by province</i>	90
36	Tỷ suất nhập cư phân theo địa phương - <i>In-migration rate by province</i>	92
37	Tỷ suất xuất cư phân theo địa phương - <i>Out-migration rate by province</i>	94
38	Tỷ suất di cư thuần phân theo địa phương - <i>Net-migration rate by province</i>	96
39	Lực lượng lao động từ 15 tuổi trở lên phân theo giới tính và thành thị, nông thôn <i>Labour force at 15 years of age and above by sex and residence</i>	98
40	Lực lượng lao động từ 15 tuổi trở lên phân theo nhóm tuổi <i>Labour force at 15 years of age and above by age group</i>	99
41	Lực lượng lao động từ 15 tuổi trở lên phân theo địa phương <i>Labour force at 15 years of age and above by province</i>	100
42	Lao động từ 15 tuổi trở lên đang làm việc tại thời điểm 1/7 hàng năm phân theo thành phần kinh tế <i>Employed population at 15 years of age and above as of annual 1July by types of ownership</i>	102
43	Lao động từ 15 tuổi trở lên đang làm việc tại thời điểm 1/7 hàng năm phân theo ngành kinh tế <i>Employed population at 15 years of age and above as of annual 1July by kinds of economic activity</i>	103
44	Cơ cấu lao động từ 15 tuổi trở lên đang làm việc tại thời điểm 1/7 hàng năm phân theo ngành kinh tế <i>Structure of employed population at 15 years of age and above as of annual 1July by kinds of economic activity</i>	105
45	Lao động từ 15 tuổi trở lên đang làm việc tại thời điểm 1/7 hàng năm phân theo thành thị, nông thôn <i>Employed population at 15 years of age and above as of annual 1July by residence</i>	107
46	Lao động 15 tuổi trở lên đang làm việc trong khu vực Nhà nước phân theo ngành kinh tế <i>Employed population at 15 years of age and above in State sector by kinds of economic activity</i>	108

34 Dân số và Lao động - *Population and Employment*

47	Lao động 15 tuổi trở lên đang làm việc trong khu vực Nhà nước do trung ương quản lý phân theo ngành kinh tế <i>Employed population at 15 years of age and above in state sector under central government management by kinds of economic activity</i>	110
48	Lao động 15 tuổi trở lên đang làm việc trong khu vực Nhà nước do địa phương quản lý phân theo ngành kinh tế <i>Employed population at 15 years of age and above in state sector under local government management by kinds of economic activity</i>	112
49	Lao động 15 tuổi trở lên đang làm việc trong khu vực Nhà nước do địa phương quản lý phân theo địa phương <i>Employed population at 15 years of age and above in state sector under local government management by province</i>	114
50	Tỷ lệ lao động từ 15 tuổi trở lên đang làm việc so với tổng dân số phân theo địa phương <i>Percentage of employed workers at 15 years of age and above among population by province</i>	116
51	Tỷ lệ lao động đang làm việc trong nền kinh tế đã qua đào tạo phân theo giới tính và thành thị, nông thôn <i>Percentage of trained employed workers by sex and residence</i>	118
52	Tỷ lệ lao động từ 15 tuổi trở lên đang làm việc trong nền kinh tế đã qua đào tạo phân theo địa phương <i>Percentage of trained employed workers at 15 years of age and above by province</i>	119
53	Năng suất lao động xã hội phân theo ngành kinh tế <i>Productivity of employed population by industry</i>	121
54	Tỷ lệ thất nghiệp của lực lượng lao động trong độ tuổi ở khu vực thành thị phân theo vùng <i>Unemployment rate of labour force in working age in urban area by region</i>	123
55	Tỷ lệ thất nghiệp và thiếu việc làm của lực lượng lao động trong độ tuổi năm 2011 phân theo vùng - <i>Unemployment and underemployment rate of labour force in working age in 2011 by region</i>	124

GIẢI THÍCH THUẬT NGỮ, NỘI DUNG VÀ PHƯƠNG PHÁP TÍNH MỘT SỐ CHỈ TIÊU THỐNG KÊ DÂN SỐ VÀ LAO ĐỘNG

I. DÂN SỐ

1. Dân số trung bình

Dân số trung bình là số lượng dân số tính bình quân cho cả một thời kỳ, được tính theo một số phương pháp thông dụng như sau:

Nếu chỉ có số liệu tại hai thời điểm (đầu và cuối của thời kỳ ngắn, thường là một năm) thì sử dụng công thức sau:

$$P_{tb} = \frac{P_0 + P_1}{2}$$

Trong đó:

P_{tb} : Dân số trung bình;

P_0 : Dân số đầu kỳ;

P_1 : Dân số cuối kỳ.

Nếu có số liệu tại nhiều thời điểm cách đều nhau thì sử dụng công thức:

$$P_{tb} = \frac{\frac{P_0}{2} + P_1 + \dots + P_{n-1} + \frac{P_n}{2}}{n}$$

Trong đó:

P_{tb} : Dân số trung bình;

$P_{0,1,\dots,n}$: Dân số ở các thời điểm 0, 1, ..., n;

n : Số thời điểm cách đều nhau.

Nếu có số liệu tại nhiều thời điểm không cách đều nhau, sử dụng công thức:

$$P_{tb} = \frac{P_{tb1}t_1 + P_{tb2}t_2 + \dots + P_{tbn}t_n}{\sum t_i}$$

Trong đó:

P_{tb1} : Dân số trung bình của khoảng thời gian thứ nhất;

P_{tb2} : Dân số trung bình của khoảng thời gian thứ 2;

P_{tbn} : Dân số trung bình của khoảng thời gian thứ n;

t_i : Độ dài của khoảng thời gian thứ i.

Dân số thành thị là dân số của các đơn vị lãnh thổ được Nhà nước quy định là khu vực thành thị.

Dân số nông thôn là dân số của các đơn vị lãnh thổ được Nhà nước quy định là khu vực nông thôn.

2. Mật độ dân số

Mật độ dân số là số dân tính bình quân trên một kilômét vuông diện tích lãnh thổ, được tính bằng cách chia dân số (thời điểm hoặc bình quân) của một vùng dân cư nhất định cho diện tích lãnh thổ của vùng đó. Mật độ dân số có thể tính cho toàn quốc hoặc riêng từng vùng (nông thôn, thành thị, vùng kinh tế); từng tỉnh, huyện, xã, v.v... nhằm phản ánh tình hình phân bố dân số theo địa lý vào một thời gian nhất định.

$$\text{Mật độ dân số (người/km}^2\text{)} = \frac{\text{Số lượng dân số (người)}}{\text{Diện tích lãnh thổ (km}^2\text{)}}$$

3. Tỷ số giới tính của dân số

Tỷ số giới tính của dân số được xác định bằng số nam tính trên 100 nữ của một tập hợp dân số, theo công thức sau:

$$\text{Tỷ số giới tính của dân số (\%)} = \frac{\text{Tổng số nam}}{\text{Tổng số nữ}} \times 100$$

4. Tỷ số giới tính của trẻ em mới sinh

Tỷ số giới tính của trẻ em mới sinh (còn gọi là tỷ số giới tính khi sinh) phản ánh sự cân bằng giới tính của số trẻ em mới sinh trong một thời kỳ. Tỷ số giới tính của trẻ em mới sinh là số bé trai tính bình quân trên 100 bé gái mới được sinh ra trong kỳ:

$$\text{Tỷ số giới tính của trẻ em mới sinh} = \frac{\text{Tổng số bé trai mới sinh trong kỳ}}{\text{Tổng số bé gái mới sinh trong kỳ}} \times 100$$

5. Tỷ suất sinh thô

Tỷ suất sinh thô là một trong những chỉ tiêu đo lường mức sinh của dân số, là một trong hai thành phần của tăng tự nhiên dân số. Tỷ suất sinh thô lớn hay nhỏ có ảnh hưởng lớn đến quy mô, cơ cấu và tốc độ gia tăng dân số. Tỷ suất sinh thô cho biết cứ 1000 dân, có bao nhiêu trẻ em sinh ra sống trong năm.

$$\text{CBR}(\%) = \frac{B}{P} \times 1000$$

Trong đó:

B : Tổng số sinh trong năm;

P : Dân số trung bình (hoặc dân số giữa năm).

6. Tổng tỷ suất sinh

Tổng tỷ suất sinh (TFR) là số con đã sinh ra sống tính bình quân trên một phụ nữ (hoặc một nhóm phụ nữ) trong suốt thời kỳ sinh đẻ nếu người phụ nữ (hoặc nhóm phụ nữ) đó tuân theo các tỷ suất sinh đặc trưng của một năm đã cho trong suốt thời kỳ sinh đẻ (nói cách khác là nếu chị ta kinh qua các tỷ suất sinh đặc trưng của những phụ nữ 15 tuổi, 16 tuổi, 17 tuổi,..., cho đến 49 tuổi).

$$TFR = \sum_{x=15}^{49} \frac{B_x}{W_x} \times 1000$$

Trong đó:

B_x : Là số trẻ sinh ra sống đã đăng ký trong năm của những bà mẹ (x) tuổi,

x : Là khoảng tuổi 1 năm;

W_x : Là số phụ nữ (x) tuổi có đến giữa năm tính toán.

Các tỷ suất sinh đặc trưng theo tuổi được cộng dồn từ $x=15$ tới $x=49$.

Trong thực tế, tổng tỷ suất sinh được tính bằng phương pháp rút gọn hơn. Trong trường hợp tỷ suất sinh đặc trưng được tính cho nhóm 5 độ tuổi thì chỉ số (i) biểu thị các khoảng cách 5 tuổi, như: 15-19, 20-24,..., 45-49. Khi đó:

$$TFR = 5 \times \sum_{i=1}^7 \frac{B_i}{W_i} \times 1000$$

Trong đó:

B_i : Là số trẻ sinh ra sống đã đăng ký trong năm của những bà mẹ thuộc nhóm tuổi (i);

i : Là khoảng 5 độ tuổi liên tiếp;

W_i : Là số phụ nữ thuộc cùng nhóm tuổi (i) có đến giữa năm tính toán.

Hệ số 5 trong công thức trên nhằm áp dụng cho tỷ suất bình quân của nhóm 5 độ tuổi liên tiếp sao cho TFR sẽ tương xứng với tổng các tỷ suất đặc trưng từng độ tuổi nêu trong công thức trên.

7. Tỷ suất chết thô

Tỷ suất chết thô là một trong hai thành phần của tăng tự nhiên dân số. Tỷ suất chết thô lớn hay nhỏ có ảnh hưởng mạnh đến quy mô, cơ cấu và tốc độ gia tăng dân số. Tỷ suất chết thô cho biết cứ 1000 dân, có bao nhiêu người bị chết trong kỳ.

$$CDR(\%) = \frac{D}{P_{tb}} \times 1000$$

Trong đó:

CDR : Tỷ suất chết thô;

D : Tổng số người chết trong năm;

P_{tb} : Dân số trung bình (hay dân số giữa năm).

8. Tỷ suất chết của trẻ em dưới 1 tuổi

Tỷ suất chết của trẻ em dưới 1 tuổi là số đo mức độ chết của trẻ em trong năm đầu tiên của cuộc sống. Tỷ suất này được định nghĩa là số trẻ em dưới 1 tuổi chết tính bình quân trên 1000 trẻ em sinh ra sống trong năm.

$$\text{IMR} = \frac{D_0}{B} \times 1000$$

Trong đó:

IMR : Tỷ suất chết của trẻ em dưới 1 tuổi;

D_0 : Số trẻ em chết ở độ tuổi dưới 1 tuổi trong năm;

B : Tổng số trường hợp sinh ra sống trong năm.

9. Tỷ suất chết của trẻ em dưới 5 tuổi

Tỷ suất chết của trẻ em dưới 5 tuổi là số đo mức độ chết của trẻ em trong 5 năm đầu tiên của cuộc sống. Tỷ suất này được định nghĩa là số trẻ em dưới 5 tuổi chết tính bình quân trên 1.000 trẻ em sinh ra sống trong năm.

$${}_5q_0 = \frac{{}_5D_0}{B} \times 1000$$

Trong đó:

${}_5q_0$: Tỷ suất chết của trẻ em dưới 5 tuổi;

${}_5D_0$: Số trẻ em chết ở độ tuổi dưới 5 tuổi trong năm;

B : Tổng số trường hợp sinh ra sống trong năm.

10. Tỷ suất tăng dân số

10.1. Tỷ suất tăng dân số tự nhiên

Tỷ suất tăng dân số tự nhiên là mức chênh lệch giữa số sinh và số chết so với dân số trung bình trong kỳ nghiên cứu, hoặc bằng hiệu số giữa tỷ suất sinh thô với tỷ suất chết thô của dân số trong kỳ.

$$\text{NIR} = \frac{B - D}{P_{tb}} \times 1000 = \text{CBR} - \text{CDR}$$

Trong đó:

NIR : Tỷ lệ tăng dân số tự nhiên ;

B : Số sinh trong năm;

D : Số chết trong năm;

P_{tb} : Dân số trung bình (hoặc dân số có đến ngày 1 tháng 7) của năm.

10.2. Tỷ suất tăng dân số chung

Tỷ suất tăng dân số chung (gọi tắt là "tỷ suất tăng dân số") là tỷ suất mà theo đó dân số được tăng lên (hay giảm đi) trong một thời kỳ (thường tính cho một năm lịch) do tăng tự nhiên và di cư thuần, được biểu thị bằng tỷ lệ phần trăm so với dân số trung bình (hay dân số có đến giữa năm).

$$GR = CBR - CDR + IMR - OMR$$

Trong đó:

GR : Tỷ lệ tăng dân số chung;

CBR : Tỷ suất sinh thô;

CDR : Tỷ suất chết thô;

IMR : Tỷ suất nhập cư;

OMR : Tỷ suất xuất cư.

Hay: $GR = NIR + NMR$

Trong đó:

NIR : Tỷ lệ tăng dân số tự nhiên;

NMR : Tỷ suất di cư thuần.

11. Tỷ suất di cư

11.1. Tỷ suất nhập cư

Tỷ suất nhập cư là số người từ đơn vị lãnh thổ khác (nơi xuất cư) nhập cư đến một đơn vị lãnh thổ trong kỳ nghiên cứu (thường là một năm lịch) tính bình quân trên 1000 dân của đơn vị lãnh thổ đó (nơi nhập cư).

$$IMR(\%) = \frac{I}{P_{tb}} \times 1000$$

Trong đó:

IMR : Tỷ suất nhập cư;

I : Số người nhập cư trong năm;

P_{tb} : Dân số trung bình (hay dân số có đến giữa năm).

11.2. Tỷ suất xuất cư

Tỷ suất xuất cư là số người xuất cư của một đơn vị lãnh thổ trong kỳ nghiên cứu (thường là một năm lịch) tính bình quân trên 1000 dân của đơn vị lãnh thổ đó.

$$OMR(\text{‰}) = \frac{O}{P_{tb}} \times 1000$$

Trong đó:

OMR : Tỷ suất xuất cư;

O : Số người xuất cư trong năm;

P_{tb} : Dân số trung bình (hay dân số có đến giữa năm).

11.3. Tỷ suất di cư thuần

Tỷ suất di cư thuần là hiệu số giữa số người nhập cư và số người xuất cư của một đơn vị lãnh thổ trong kỳ nghiên cứu (thường là một năm lịch) tính bình quân trên 1000 dân của đơn vị lãnh thổ đó.

$$NMR(\text{‰}) = \frac{I - O}{P_{tb}} \times 1000$$

Trong đó:

NMR: Tỷ suất di cư thuần;

I : Số người nhập cư trong năm;

O : Số người xuất cư trong năm;

P_{tb} : Dân số trung bình (hay dân số giữa năm).

Hoặc : $NMR = IMR - OMR$

Trong đó:

NMR: Tỷ suất di cư thuần;

IMR : Tỷ suất nhập cư;

OMR: Tỷ suất xuất cư.

II. LAO ĐỘNG VÀ VIỆC LÀM

1. Lực lượng lao động

Lực lượng lao động (hay còn gọi là dân số hoạt động kinh tế hiện tại) bao gồm những người từ 15 tuổi trở lên có việc làm (đang làm việc) và những người thất nghiệp trong thời kỳ tham chiếu (7 ngày trước thời điểm quan sát).

2. Số lao động đang làm việc trong nền kinh tế

Dân số có việc làm/làm việc bao gồm những người từ 15 tuổi trở lên trong khoảng thời gian tham chiếu (một tuần), thuộc một trong các loại sau đây:

2.1. Làm việc được trả lương/trả công

Làm việc: những người trong thời gian tham chiếu đã làm một số công việc để được trả lương hoặc trả công bằng tiền hay hiện vật;

Có việc làm nhưng không làm việc: những người hiện đang có việc làm, nhưng trong khoảng thời gian tham chiếu đang tạm thời nghỉ việc nhưng vẫn có những dấu hiệu còn gắn bó với việc làm của họ (vẫn được trả lương/trả công, được bảo đảm sẽ trở lại làm việc, có thoả thuận trở lại làm việc sau khi nghỉ tạm thời, v.v...).

2.2. Tự làm hoặc làm chủ

Tự làm: những người trong thời gian tham chiếu đã tự làm một số công việc để có lợi nhuận hoặc thu nhập cho gia đình, dưới hình thức bằng tiền hay hiện vật;

Có doanh nghiệp nhưng không làm việc: những người hiện đang làm chủ doanh nghiệp, có thể là doanh nghiệp sản xuất kinh doanh, một trang trại hoặc một cơ sở dịch vụ, nhưng trong thời kỳ tham chiếu họ đang nghỉ việc tạm thời vì một số lý do cụ thể.

Tổ chức Lao động Quốc tế (ILO) quy định, với hoạt động kinh tế hiện tại, thời gian tối thiểu để một người có thể được xem xét có việc làm (làm việc) là trong 07 ngày qua phải có ít nhất 01 giờ làm việc để tạo thu nhập chính đáng.

2.3. Xử lý một số trường hợp đặc biệt

Những người có việc làm được trả lương/trả công nhưng đang nghỉ việc tạm thời vì ốm đau, nghỉ lễ hoặc nghỉ hè; do đình công hoặc giãn thợ; nghỉ tạm thời để học tập, tập huấn; nghỉ theo chế độ thai sản, con ốm hoặc tổ chức lại sản xuất; do thời tiết xấu, máy móc công cụ bị hư hỏng, thiếu nguyên/nhiên liệu, v.v... Tất cả các trường hợp này đều coi như có việc làm/làm việc.

Những người tự làm/làm chủ được xem là “có việc làm” nếu trong thời gian nghỉ việc tạm thời, đơn vị nơi họ làm việc hoặc đơn vị mà họ làm chủ vẫn tiếp tục hoạt động và họ vẫn được tiếp tục làm việc trong thời gian tới.

Những người giúp việc gia đình được trả công cũng được xếp vào nhóm “*tự làm/làm chủ*”, nghĩa là không phân biệt số giờ mà họ đã làm việc trong khoảng thời gian tham chiếu (07 ngày qua).

Những người tập sự hay học nghề được chi trả bằng tiền hay hiện vật được xếp vào nhóm “*được trả lương/trả công*”.

3. Tỷ lệ lao động đang làm việc so với tổng dân số

Tỷ lệ lao động đang làm việc so với tổng dân số là tỷ lệ phần trăm tổng số người đang làm việc chiếm trong tổng dân số.

$$\text{Tỷ lệ lao động đang làm việc so với tổng dân số (\%)} = \frac{\text{Số người đang làm việc}}{\text{Tổng dân số}} \times 100$$

4. Tỷ lệ lao động đang làm việc trong nền kinh tế đã qua đào tạo

Tỷ lệ lao động đang làm việc trong nền kinh tế đã qua đào tạo là tỷ lệ số lao động đang làm việc đã qua đào tạo chiếm trong tổng số lao động đang làm việc trong kỳ.

$$\text{Tỷ lệ lao động đang làm việc trong nền kinh tế đã qua đào tạo (\%)} = \frac{\text{Số lao động đang làm việc tại thời điểm (t) đã qua đào tạo}}{\text{Tổng số lao động đang làm việc tại thời điểm (t)}} \times 100$$

Số lao động đang làm việc trong nền kinh tế đã qua đào tạo bao gồm những người thỏa mãn cả hai điều kiện sau đây:

- Là người lao động đang làm việc trong nền kinh tế; và
- Là người đã được đào tạo ở một trường hay một cơ sở đào tạo chuyên môn, kỹ thuật, nghiệp vụ và đã tốt nghiệp, đã được cấp bằng/chứng chỉ chứng nhận đã đạt một trình độ chuyên môn, kỹ thuật, nghiệp vụ nhất định, bao gồm: sơ cấp nghề, trung cấp nghề, cao đẳng nghề, trung cấp chuyên nghiệp, cao đẳng, đại học và trên đại học (thạc sĩ, tiến sĩ, tiến sĩ khoa học).

5. Số người thất nghiệp và tỷ lệ thất nghiệp

5.1. Số người thất nghiệp

Số người thất nghiệp là những người từ 15 tuổi trở lên mà trong tuần tham chiếu đã hội đủ các yếu tố sau đây:

- Không làm việc nhưng sẵn sàng và mong muốn có việc làm; và
- Đang đi tìm việc làm có thu nhập, kể cả những người trước đó chưa bao giờ làm việc.

Số người thất nghiệp còn bao gồm các trường hợp đặc biệt sau:

- Những người đang nghỉ việc tạm thời nhưng không có căn cứ bảo đảm sẽ được tiếp tục làm công việc cũ, trong khi đó họ vẫn sẵn sàng làm việc hoặc đang tìm kiếm việc làm mới;
- Những người trong thời kỳ tham chiếu không có hoạt động tìm kiếm việc làm vì họ đã được bố trí việc làm mới sau thời gian tạm nghỉ việc;
- Những người đã thôi việc không được hưởng tiền lương/tiền công; hoặc
- Những người không tích cực tìm kiếm việc làm vì họ tin rằng không thể tìm được việc làm (do hạn chế về sức khỏe, trình độ chuyên môn không phù hợp,...).

44 Dân số và Lao động - Population and Employment

5.2. Tỷ lệ thất nghiệp

Tỷ lệ thất nghiệp là chỉ tiêu biểu hiện tỷ lệ so sánh số người thất nghiệp với lực lượng lao động (tổng dân số hoạt động kinh tế) trong kỳ.

$$\text{Tỷ lệ thất nghiệp (\%)} = \frac{\text{Số người thất nghiệp}}{\text{Dân số hoạt động kinh tế (LLLĐ)}} \times 100$$

Do đặc trưng của nền kinh tế, tỷ lệ thất nghiệp của nước ta thường được tính cho khu vực thành thị theo công thức sau:

$$\text{Tỷ lệ thất nghiệp khu vực thành thị (\%)} = \frac{\text{Số người thất nghiệp khu vực thành thị}}{\text{Dân số hoạt động kinh tế (LLLĐ) khu vực thành thị}} \times 100$$

6. Số người thiếu việc làm và tỷ lệ thiếu việc làm

Người thiếu việc làm bao gồm những người có việc làm mà trong thời gian tham chiếu (7 ngày trước thời điểm điều tra) thoả mãn cả 3 tiêu chuẩn sau đây:

Thứ nhất, mong muốn làm việc thêm giờ, nghĩa là: (i) muốn làm thêm một (số) công việc để tăng thêm giờ; (ii) muốn thay thế một trong số (các) công việc đang làm bằng một công việc khác để có thể làm việc thêm giờ; (iii) muốn tăng thêm giờ của một trong các công việc đang làm (iv) hoặc kết hợp 3 loại mong muốn trên.

Thứ hai, sẵn sàng làm việc thêm giờ, nghĩa là trong thời gian tới (ví dụ một tuần) nếu có cơ hội việc làm thì họ sẵn sàng làm thêm giờ ngay.

Thứ ba, thực tế họ đã làm việc dưới một ngưỡng thời gian cụ thể đối với tất cả các công việc đã làm trong tuần tham chiếu. Giống như các nước đang thực hiện chế độ làm việc 40 giờ/tuần, “ngưỡng thời gian” để xác định tình trạng thiếu việc làm của nước ta là “đã làm việc dưới 35 giờ trong tuần tham chiếu”.

Có hai chỉ tiêu đo lường mức độ thiếu việc làm như sau:

$$\text{Tỷ lệ thiếu việc làm so với lực lượng lao động (\%)} = \frac{\text{Số người thiếu việc làm}}{\text{Lực lượng lao động}} \times 100$$

$$\text{Tỷ lệ thiếu việc làm so với số người đang làm việc (\%)} = \frac{\text{Số người thiếu việc làm}}{\text{Tổng số người đang làm việc}} \times 100$$

7. Năng suất lao động xã hội

Năng suất lao động xã hội là chỉ tiêu phản ánh hiệu suất làm việc của lao động, thường đo bằng tổng sản phẩm trong nước tính bình quân một lao động trong thời kỳ tham chiếu, thường là một năm lịch.

$$\text{Năng suất lao động xã hội (VND/lao động)} = \frac{\text{Tổng sản phẩm trong nước (GDP)}}{\text{Tổng số người làm việc bình quân}}$$

8. Thu nhập bình quân một lao động đang làm việc

8.1. Lương

Lương là khoản tiền được trả cho thời gian làm việc bình thường, bao gồm lương cơ bản, tiền trợ cấp sinh hoạt và các khoản trợ cấp thường xuyên khác. *Không tính vào lương các khoản sau:* tiền thanh toán làm ngoài giờ, tiền thưởng, tiền trợ cấp gia đình, tiền bảo hiểm xã hội do người chủ đã trả trực tiếp cho người làm công ăn lương và các khoản chi trả có tính chất ân huệ để bổ sung cho tiền lương bình thường.

8.2. Thu nhập từ việc làm

Thu nhập từ việc làm là khoản tiền công dưới dạng tiền mặt hoặc hiện vật trả cho người làm công ăn lương đối với thời gian hoặc công việc đã làm, cùng với khoản tiền trả cho thời gian không làm việc như nghỉ phép hoặc nghỉ hè hàng năm, nghỉ lễ hoặc các thời gian nghỉ khác được trả lương, bao gồm cả những khoản tiền công khác được nhận thường xuyên có tính chất như lương trước khi người chủ khấu trừ [*các khoản mà người chủ đã đóng cho người làm công ăn lương như: thuế, đóng bảo hiểm xã hội, tiền đóng cho chế độ hưu trí, phí bảo hiểm y tế, bảo hiểm xã hội trả thay lương (trả cho người lao động trong thời gian nghỉ việc vì ốm đau, thai sản, tai nạn lao động), phí đoàn thể và các khoản nghĩa vụ khác của người làm công ăn lương*].

Không tính vào thu nhập từ việc làm các khoản sau: tiền bảo hiểm xã hội và tiền cho chế độ hưu trí mà người chủ đã đóng cho người làm công ăn lương và những phúc lợi mà người làm công ăn lương đã nhận được từ các khoản này, tiền chi trả cho kết thúc hợp đồng, các khoản phúc lợi không thường xuyên (như tiền thưởng cuối năm, tiền biếu,...).

Lưu ý:

- “Bảo hiểm xã hội trả thay lương” không bao gồm số tiền 15% mà cơ quan, đơn vị nộp cho cơ quan bảo hiểm;
- “Các khoản thu nhập có tính chất như lương” là các khoản mà cơ quan, đơn vị chi trực tiếp cho người lao động như: các khoản từ nguồn hoạt động dịch vụ của cơ quan, công đoàn; thưởng liên doanh, liên kết, v.v...
- Không tính số tiền kiếm được sau đây: thu về lợi tức cổ phần, tiền tiết kiệm gửi ngân hàng, thu nhập về quà biếu, quà tặng, chơi xổ số/lô đề, v.v...

46 Dân số và Lao động - Population and Employment

8.3. Thu nhập bình quân một lao động đang làm việc

Thu nhập bình quân một lao động đang làm việc là tổng số tiền thu nhập thực tế tính bình quân một lao động đang làm việc.

Thu nhập danh nghĩa bình quân một lao động đang làm việc $= \Sigma L_i W_i / \Sigma L_i$

Trong đó:

i : Thời gian tham chiếu (thường là năm) (i);

L_i : Số lao động bình quân trong kỳ (i);

W_i : Số tiền kiếm được trong kỳ (i).

Chú ý:

Thu nhập thường được tính theo giờ, ngày, tuần, tháng, năm. Trong trường hợp tính theo năm (hoặc theo tháng) phải chỉ rõ số tiền kiếm được chỉ từ một việc làm hay từ tất cả các công việc đã làm trong kỳ tại đơn vị và thu nhập từ các nguồn của đơn vị khác. Theo chế độ báo cáo hiện hành, thu nhập của lao động khu vực nhà nước chỉ tính thu nhập của người lao động trong phạm vi một cơ quan/tổ chức/đơn vị hoặc doanh nghiệp chính, không tính các khoản thu nhập từ các nguồn của đơn vị khác.

Chỉ số thu nhập danh nghĩa từ việc làm:

$$NR_i (\%) = (W_i / W_0) * 100$$

Trong đó:

NR_i : Là chỉ số thu nhập danh nghĩa từ việc làm;

W_0 : Là tổng thu nhập danh nghĩa từ việc làm của năm gốc;

W_i : Là tổng thu nhập danh nghĩa từ việc làm của năm (i).

Chỉ số thu nhập thực tế từ việc làm:

$$R_i (\%) = (NR_i / P_i) * 100$$

Trong đó:

R_i : Là chỉ số thu nhập thực tế từ việc làm;

NR_i : Là chỉ số thu nhập danh nghĩa từ việc làm của năm (i);

P_i : Là chỉ số giá tiêu dùng (CPI) của năm (i).

EXPLANATION OF TERMINOLOGY, CONTENT AND CALCULATION METHODOLOGY OF SOME STATISTICAL INDICATORS ON POPULATION AND LABOUR

I. POPULATION

1. Average population

Average population is the average number of people for an entire period, calculated by several the following methods:

If data is available at two time points (base and end of the short term, usually a year), then use the following formula:

$$P_{tb} = \frac{P_0 + P_1}{2}$$

Where:

P_{tb} : Average population;

P_0 : Population at the base period;

P_1 : Population at the ending period.

If data is available at evenly, then use the formula:

$$P_{tb} = \frac{\frac{P_0}{2} + P_1 + \dots + P_{n-1} + \frac{P_n}{2}}{n}$$

Where:

P_{tb} : Average population;

$P_{0,1,\dots,n}$: Population at time points of 0, 1,..., n;

n : Number of equal time points.

If data are available at times unequal spaces, using the formula:

$$P_{tb} = \frac{P_{tb1}t_1 + P_{tb2}t_2 + \dots + P_{tbn}t_n}{\sum t_i}$$

Where:

P_{tb1} : Average population of the first duration;

P_{tb2} : Average population of the second duration;

P_{tbn} : Average population of the n^{th} duration;

t_i : Length of the n^{th} duration.

Urban population is the population of the territorial units to which the State is defined urban areas.

Rural population is the population of the territorial units to which the State is defined rural areas.

2. Population density

The population density is the average number of people on a square kilometer of the territory, is calculated by dividing the population (time point or average) of a certain residential area to the territory of that area. Population density can be calculated for the entire country or region (rural, urban, economic zone), in each province, district, commune, etc to reflect the population distribution by geography at a given time.

$$\text{Population density (persons/km}^2\text{)} = \frac{\text{Population (persons)}}{\text{Territorial area (km}^2\text{)}}$$

3. Sex ratio of population

Sex ratio of population is determined by the number of males per 100 females of a set of population, by the following formula:

$$\text{Sex ratio of population (\%)} = \frac{\text{Total of Males}}{\text{Total of Females}} \times 100$$

4. Sex ratio of newborns

Sex ratio of newborns (also known as the sex ratio at birth) reflects the balance of the sex of newborns in a period. Sex ratio of newborns is calculated as the average number of boys per 100 girls who were born in the period:

$$\text{Sex ratio of newborns} = \frac{\text{Total male newborns in a period}}{\text{Total female newborns in a period}} \times 100$$

5. Crude birth rate

Crude birth rate is one of the indicators measuring the fertility of the population, is one of the two components of natural population increase. High or low value of crude birth rate can greatly affect the size, structure and population growth rate. Crude birth rate indicates that every 1000 people, how many live births are in the year.

$$\text{CBR(\%)} = \frac{B}{P} \times 1000$$

Where:

B : Total live births in the year;

P : Average population (or mid-year population).

6. Total fertility rate

Total fertility rate (TFR) can be understood as the average number of live births that would be born to a woman (or a group of women) over her (their) childbirth lifetime if she (or a group of women) experienced age specific fertility rates observed in the year during reproductive period (in other words if she experienced age specific fertility rates of women aged 15, 16, 17, ..., until 49).

$$TFR = \sum_{x=15}^{49} \frac{B_x}{W_x} \times 1000$$

Where:

B_x : Number of live births registered in the year of women aged (x),

x : One-year age interval;

W_x : Number of women aged (x) at the calculation mid-year.

Age specific fertility rates are accumulated from $x = 15$ to $x = 49$.

In fact, the total fertility rate is calculated by the abridged method. In case the age specific fertility rates are calculated for 5-year age groups, index of (i) represents the 5-years interval of age, such as 15-19, 20-24, ... , 45-49. Meanwhile:

$$TFR = 5 \times \sum_{i=1}^7 \frac{B_i}{W_i} \times 1000$$

Where:

B_i : Number of live births registered in the year of women in the age group (i);

i : Successive 5-year age interval;

W_i : Number of women in the same age group (i) at the calculation mid-year.

Factor of 5 in the above formula is applied for the average rate of successive 5-year age group so that the TFR will be commensurate with the age specific fertility rates described in the above formula.

7. Crude death rate

Crude death rate is one of the two components of natural population increase. High or low value of crude death rate can greatly affect the size, structure and population growth rate. Crude death rate indicates that every 1000 people, how many deaths are in the year.

$$CDR(\%) = \frac{D}{P_{tb}} \times 1000$$

Where:

CDR : Crude death rate;

D : Total of deaths in the year;

P_{tb} : Average population (or mid-year population).

8. Infant mortality rate

Infant mortality rate is a measure of the mortality level of children within the first year of life. This rate is defined as the number of deaths under age 1 over 1000 live births in the year on an average.

$$\text{IMR} = \frac{D_0}{B} \times 1000$$

Where:

IMR: Infant mortality rate;

D_0 : Number of deaths under age 1 in the year;

B : Total of live births in the year.

9. Under five mortality rate

Under five mortality rate is a measure of mortality level of children in the first five years of life. This rate is defined as the number of deaths under age 5 per 1000 live births in the year on an average.

$${}_5q_0 = \frac{{}_5D_0}{B} \times 1000$$

Where:

${}_5q_0$: Under five mortality rate;

${}_5D_0$: Number of deaths under age 5 in the year;

B : Total of live births in the year.

10. Population growth rate

10.1. Natural growth rate of population

Natural growth rate of population is the difference between number of live births and number of deaths to the average population during the reference period, or by the difference between the crude birth rate to the crude death rate of population in the period.

$$\text{NIR} = \frac{B - D}{P_{tb}} \times 1000 = \text{CBR} - \text{CDR}$$

Where:

NIR : Natural growth rate of population;

B : Number of live births in the year;

D : Number of deaths in the year;

P_{tb} : Average population (or population at the 1st July) of the year.

10.2. Total growth rate of population

Total growth rate of population (referred to as "population growth rate") is the rate that the population is increased (or decreased) in one period (usually for one calendar year) due to natural increase and net migration, are expressed in percentage compared to the average population (or mid-year population).

$$GR = CBR - CDR + IMR - OMR$$

Where:

GR : Total growth rate of population;

CBR : Crude birth rate;

CDR : Crude death rate;

IMR : In-migration rate;

OMR : Out-migration rate.

Or: $GR = NIR + NMR$

Where:

NIR : Natural growth rate of population;

NMR : Net-migration rate.

11. Migration rates

11.1. In-migration rate

In-migration rate are the number of people from different territorial units (out-migration place) in-migrate to a territorial unit in the reference period (usually a calendar year) on an average per 1000 population of that territorial unit (in-migration place).

$$IMR(\text{‰}) = \frac{I}{P_{tb}} \times 1000$$

Where:

IMR : In-migration rate;

I: Number of in-migrants in the year;

P_{tb} : Average population (or mid-year population).

11.2. Out-migration rate

Out-migration rate are the number out-migrants of a territorial unit in the reference period (usually a calendar year) on an average per 1000 population of that territorial unit.

$$\text{OMR}(\text{‰}) = \frac{O}{P_{tb}} \times 1000$$

Where:

OMR : Out-migration rate;

O: Number of out-migrants in the year;

P_{tb}: Average population (or mid-year population).

11.3. Net-migration rate

Net-migration rate is the difference between number of in-migrants and number of out-migrants of a territorial unit in the reference period (usually a calendar year) on an average per 1000 population of that territorial unit.

$$\text{NMR}(\text{‰}) = \frac{I - O}{P_{tb}} \times 1000$$

Where:

NMR : Net-migration rate;

I: Number of in-migrants in the year;

O : Number of out-migrants in the year;

P_{tb} : Average population (or mid-year population).

Or : NMR = IMR - OMR

Where:

NMR : Net-migration rate;

IMR : In-migration rate;

OMR : Out-migration rate.

II. LABOUR FORCE AND EMPLOYMENT

1. Labour force

Labour force (also known as the currently economically active population) include employed persons aged 15 and over (working) and the unemployed persons in the reference period (7 days prior to the observed time point).

2. Employed population in the economy

Employed population (working) includes persons aged 15 and over in the reference period (one week), belonging to one of the following categories:

2.1. Wage/salary workers

Wage workers (employees): persons did some work paid in cash or in kind in the reference period;

Employed but not working: persons who are currently employed, but in the reference period those are temporarily absent from work but there are still signs attached to their work (still being paid salary/wage, guaranteed to return to work, have agreed to return to work after a temporary absence, etc...).

2.2. Own account workers or employers

Own account workers: persons do some work themselves for profit or income for family in the form of cash or in kind in the reference period;

Having the enterprise but not working: persons who are currently the boss of the enterprise that may be a business, a farm or a service establishment, but in the reference period they are temporarily off work because of some specific reasons.

As regulated by the International Labour Organization (ILO), with the currently economic activity, the minimum time for one person may be considered as employed (working) is that within 07 days he/she must have at least one hour working to make the legitimate income.

2.3. Processing some special cases

Wage/salary workers are temporarily absent from work due to illness, holidays or summer vacation; strike or softened by the worker; temporary leave to study, training; leave as maternity, the sick children or reorganize production; due to bad weather, machine tool damage, lack of raw/fuel, etc. All of these cases are considered as employing/working.

Own account workers/employers are considered as "employed" if in the temporary time for off work, units where they work or that they own continues to be active and they still continue to work in the future.

Paid family workers are classified as "*self-employed/employed*", meaning that regardless of the number of hours they worked during the reference period (past 07 days).

Apprentices or trainees who are paid in cash or in kind are classified as "wage/salary workers".

3. Employment to population ratio

Employment to population ratio is the percentage of total employed persons to total population.

$$\text{Employment to population ratio (\%)} = \frac{\text{Employed population}}{\text{Total population}} \times 100$$

4. Rate of trained workers in the economy

Rate of trained workers in the economy is the rate of trained persons working to total workers in the period.

$$\text{Rate of trained workers in the economy} = \frac{\text{Number of trained workers at time point (t)}}{\text{Total workers at time point (t)}} \times 100$$

Number of trained employees working in the economy includes persons who satisfy both of the following conditions:

- Employees who are working in the economy; and
- Persons who were trained in a school or a establishment whose responsibility is training in profession, technique, professional knowledge and were graduated, were granted the degree/certificate certifying achieved a given level of qualification, technical and professional including: short-term training, trade vocational, trade college, vocational school, college, university and over (master, doctor, science doctorate).

5. Unemployed population and unemployment rate

5.1. Unemployed population

Unemployed population are persons aged 15 and over in the reference week was meeting the following factors:

- Not working but willing and want a job, and
- Be seeking job with income, including persons who have never worked.

Unemployed population also includes the following special cases:

- Persons who are temporarily off work but not always guaranteed to continue doing the old job, while they are still willing to work or are looking for new jobs;
- Persons who had no activity of job search because they were arranged a new job after the break in the reference period;
- Persons who resigned their jobs and were not paid salaries/wages; or
- Persons who do not actively seek the job because they believe that they can not find a job (due to health restrictions, unsuitable qualification, ...).

5.2. Unemployment rate

Unemployment rate is the indicator expressing the rate between number of unemployed persons to labour force (total economically active population) in the period.

$$\text{Unemployment rate (\%)} = \frac{\text{Number of unemployed persons}}{\text{Economically active population (labour force)}} \times 100$$

Due to characteristics of the economy, unemployment rate of Vietnam is usually calculated for urban area according to the following fomular:

$$\text{Urban unemployment rate (\%)} = \frac{\text{Number of urban unemployed person}}{\text{Urban economically active population (labour force)}} \times 100$$

6. Under-employed population and under-employment rate

Under-employed people include persons who have jobs that in the reference period (7 days prior to the survey time point) satisfied all three following criteria:

Firstly, willing to work additional hours: (i) want to work overtime (some) work to increase time; (ii) want to replace the one of the jobs being done by another one to be able to work overtime; (iii) want to increase the hours of one of the existing jobs; (iv) or a combination of the above three types.

Secondly, available to work additional hours, which means that in the future (for example a week), if there are job opportunities they are willing to work overtime immediately.

Thirdly, the fact they had worked less than a threshold relating all work completed during the reference week. Like other countries that are implementing of 40 hours worked per week, “time threshold” to determine the under-employment status in Vietnam is “less than 35 hours worked during the reference week”.

There are two indicators measuring the extent of under-employment:

$$\text{Under-employment rate to labour force (\%)} = \frac{\text{Number of under-employed persons}}{\text{Labour force}} \times 100$$

$$\text{Under-employment rate to employed persons (\%)} = \frac{\text{Number of under-employed persons}}{\text{Total of employed persons}} \times 100$$

7. Productivity of employed population

Productivity of employed population is the indicator reflecting the working performance of labour, usually measured by Gross Domestic Product to a worker on an average in the reference period, usually a calendar year.

$$\text{Productivity of employed population (VND/worker)} = \frac{\text{Gross Domestic Product (GDP)}}{\text{Average employed population}}$$

8. Average income of a worker

8.1. Salary

Salary is the amount paid for normal working time, including base salary, living allowances and other regular benefits. *Not included in the salary the following amounts:* payment of overtime working, bonuses, family allowances, social insurance premiums paid by employers directly to wage/salary workers and payments are calculated by gifts in addition to normal salary.

8.2. Income from employment

Income from employment is the remuneration in cash or in kind paid to wage workers for the duration of work completed, together with payment for time not worked such as leave, annual summer vacation, holidays or other time off is paid, including other funds received regular with the nature such as salary before deductions by the employer [*amounts that the employer has paid to their wage workers such as tax, social insurance, cash contributions for pension, health insurance, social insurance for salary payments (paid to employees during the time off work for sickness, maternity, working accident, labor disputes), corporate expenses and other obligations of the wage workers*].

Not included in income from work the following items: social insurance and pension funds for which the employers have paid for wage workers and benefits that wage workers have received from these amounts, payment for contract termination, the unregular benefits (such as bonuses at the end of the year, cash donations, ...).

Note:

- “Social insurance for salary payments” does not include 15% of the amount which the agency or unit to pay for insurance agencies;
- “Incomes with nature such as salary” are the provision that agencies, unit spending directly to employees such as items from the service activities of the agency, union, award joint venture links, etc.
- Do not include money earned following: collection of dividends, savings bank, income on gifts, lottery/plot threads, etc ...

8.3. Average income of a wage worker

The average income of a worker is the total amount of real income of a worker on an average.

The average nominal income of a worker = $\Sigma L_i W_i / \Sigma L_i$

Where:

i : Reference period (usually as year) (i);

L_i : Average number of workers in the period (i);

W_i : Amount of money earned in the period (i).

Note:

Income is usually calculated in hours, days, weeks, months, years. In case per year (or month) it must specify the amount earned just from a job or from all the work completed in the period in units and revenue from sources of other units. Under the current reporting performance, the income of workers in the State sector is only income of the employees within an agency/organization/unit or a major enterprise, excluding earnings from source of other units.

The nominal income index from employment

$$NR_i (\%) = (W_i / W_0) * 100$$

Where:

NR_i : Nominal income index from employment;

W_0 : Total of nominal income from employment of the base year;

W_i : Total of nominal income from employment of the year (i).

The real income index from employment

$$R_i (\%) = (NR_i / P_i) * 100$$

Where:

R_i : Real income index from employment;

NR_i : Nominal income index from employment of the year (i);

P_i : Consumer Price Index (CPI) of the year (i).

16 Diện tích, dân số và mật độ dân số năm 2011 phân theo địa phương

Area, population and population density in 2011 by province

	Dân số trung bình (Nghìn người) Average population (Thous. pers.)	Diện tích (Km ²) Area (Km ²)	Mật độ dân số (Người/km ²) Population density (Person/km ²)
CẢ NƯỚC - WHOLE COUNTRY	87840,0	330957,6	265
Đồng bằng sông Hồng - Red River Delta	19999,3	21068,1	949
Hà Nội	6699,6	3328,9	2013
Vĩnh Phúc	1014,6	1236,5	821
Bắc Ninh	1060,3	822,7	1289
Quảng Ninh	1163,7	6102,4	191
Hải Dương	1718,9	1656,0	1038
Hải Phòng	1878,5	1523,4	1233
Hưng Yên	1150,4	926,0	1242
Thái Bình	1786,0	1570,0	1138
Hà Nam	786,9	860,5	914
Nam Định	1833,5	1651,4	1110
Ninh Bình	906,9	1390,3	652
Trung du và miền núi phía Bắc Northern midlands and mountain areas	11290,5	95264,4	119
Hà Giang	746,3	7914,9	94
Cao Bằng	515,0	6707,9	77
Bắc Kạn	298,7	4859,4	61
Tuyên Quang	730,8	5867,3	125
Lào Cai	637,5	6383,9	100
Yên Bái	758,6	6886,3	110
Thái Nguyên	1139,4	3531,7	323
Lạng Sơn	741,2	8320,8	89
Bắc Giang	1574,3	3844,0	410
Phú Thọ	1326,0	3533,4	375
Điện Biên	512,3	9562,9	54
Lai Châu	391,2	9068,8	43
Sơn La	1119,4	14174,4	79
Hòa Bình	799,8	4608,7	174
Bắc Trung Bộ và duyên hải miền Trung North Central and Central coastal areas	19046,5	95838,0	199
Thanh Hóa	3412,6	11131,9	307
Nghệ An	2942,9	16493,7	178
Hà Tĩnh	1229,3	5997,2	205
Quảng Bình	853,0	8065,3	106
Quảng Trị	604,7	4739,8	128
Thừa Thiên - Huế	1103,1	5033,2	219

16 (Tiếp theo) Diện tích, dân số và mật độ dân số năm 2011 phân theo địa phương

(Cont.) Area, population and population density in 2011 by province

	Dân số trung bình (Ngìn người) Average population (Thous. pers.)	Diện tích (Km ²) Area (Km ²)	Mật độ dân số (Người/km ²) Population density (Person/km ²)
Đà Nẵng	951,7	1285,4	740
Quảng Nam	1435,0	10438,4	137
Quảng Ngãi	1221,6	5153,0	237
Bình Định	1497,3	6050,6	247
Phú Yên	871,9	5060,6	172
Khánh Hòa	1174,1	5217,7	225
Ninh Thuận	569,0	3358,3	169
Bình Thuận	1180,3	7812,9	151
Tây Nguyên - Central Highlands	5282,0	54641,0	97
Kon Tum	453,2	9689,6	47
Gia Lai	1322,0	15536,9	85
Đắk Lắk	1771,8	13125,4	135
Đắk Nông	516,3	6515,6	79
Lâm Đồng	1218,7	9773,5	125
Đông Nam Bộ - South East	14890,8	23597,9	631
Bình Phước	905,3	6871,5	132
Tây Ninh	1080,7	4039,7	268
Bình Dương	1691,4	2694,4	628
Đồng Nai	2665,1	5907,2	451
Bà Rịa - Vũng Tàu	1027,2	1989,5	516
TP. Hồ Chí Minh	7521,1	2095,6	3589
Đồng bằng sông Cửu Long - Mekong River Delta	17330,9	40548,2	427
Long An	1449,6	4492,4	323
Tiền Giang	1682,6	2508,3	671
Bến Tre	1257,8	2360,6	533
Trà Vinh	1012,6	2341,2	433
Vĩnh Long	1028,6	1496,8	687
Đồng Tháp	1673,2	3377,0	495
An Giang	2151,0	3536,7	608
Kiên Giang	1714,1	6348,5	270
Cần Thơ	1200,3	1409,0	852
Hậu Giang	769,2	1602,5	480
Sóc Trăng	1303,7	3311,6	394
Bạc Liêu	873,3	2468,7	354
Cà Mau	1214,9	5294,9	229

60 Dân số và Lao động - Population and Employment

17 Dân số trung bình phân theo giới tính và thành thị, nông thôn

Average population by sex and residence

	Tổng số <i>Total</i>	Phân theo giới tính <i>By sex</i>		Phân theo thành thị, nông thôn <i>By residence</i>	
		Nam <i>Male</i>	Nữ <i>Female</i>	Thành thị <i>Urban</i>	Nông thôn <i>Rural</i>
Ngìn người - <i>Thous. pers.</i>					
2000	77630,9	38165,3	39465,6	18725,4	58905,5
2001	78620,5	38656,4	39964,1	19299,1	59321,4
2002	79537,7	39112,2	40425,5	19873,2	59664,5
2003	80467,4	39535,0	40932,4	20725,0	59742,4
2004	81436,4	40042,0	41394,4	21601,2	59835,2
2005	82392,1	40521,5	41870,6	22332,0	60060,1
2006	83311,2	40999,0	42312,2	23045,8	60265,4
2007	84218,5	41447,3	42771,2	23746,3	60472,2
2008	85118,7	41956,1	43162,6	24673,1	60445,6
2009	86025,0	42523,4	43501,6	25584,7	60440,3
2010	86932,5	42986,1	43946,4	26515,9	60416,6
Sơ bộ - <i>Prel. 2011</i>	87840,0	43444,8	44395,2	27888,2	59951,8
Tỷ lệ tăng - <i>Growth rate (%)</i>					
2000	1,35	1,34	1,36	3,32	0,74
2001	1,27	1,29	1,26	3,06	0,71
2002	1,17	1,18	1,15	2,97	0,58
2003	1,17	1,08	1,25	4,29	0,13
2004	1,20	1,28	1,13	4,23	0,16
2005	1,17	1,20	1,15	3,38	0,38
2006	1,12	1,18	1,05	3,20	0,34
2007	1,09	1,09	1,08	3,04	0,34
2008	1,07	1,23	0,92	3,90	-0,04
2009	1,06	1,35	0,79	3,69	-0,01
2010	1,05	1,09	1,02	3,64	-0,04
Sơ bộ - <i>Prel. 2011</i>	1,04	1,07	1,02	5,18	-0,77
Cơ cấu - <i>Structure (%)</i>					
2000	100,00	49,16	50,84	24,12	75,88
2001	100,00	49,17	50,83	24,55	75,45
2002	100,00	49,17	50,83	24,99	75,01
2003	100,00	49,13	50,87	25,76	74,24
2004	100,00	49,17	50,83	26,53	73,47
2005	100,00	49,18	50,82	27,10	72,90
2006	100,00	49,21	50,79	27,66	72,34
2007	100,00	49,21	50,79	28,20	71,80
2008	100,00	49,29	50,71	28,99	71,01
2009	100,00	49,43	50,57	29,74	70,26
2010	100,00	49,45	50,55	30,50	69,50
Sơ bộ - <i>Prel. 2011</i>	100,00	49,46	50,54	31,75	68,25

18 Dân số trung bình phân theo địa phương

Average population by province

ĐVT: Nghìn người - Unit: Thous. pers.

	2005	2008	2009	2010	Sơ bộ Prel. 2011
CẢ NƯỚC - WHOLE COUNTRY	82392,1	85118,7	86025,0	86932,5	87840,0
Đồng bằng sông Hồng - Red River Delta	18976,7	19473,7	19618,1	19803,3	19999,3
Hà Nội	3133,4	6381,8	6472,0	6588,5	6699,6
Hà Tây	2702,9				
Vĩnh Phúc	1157,0	993,8	1000,4	1007,6	1014,6
Bắc Ninh	991,1	1018,1	1026,5	1041,2	1060,3
Quảng Ninh	1096,1	1135,1	1146,1	1154,9	1163,7
Hải Dương	1685,5	1700,8	1706,8	1712,8	1718,9
Hải Phòng	1773,4	1824,1	1840,4	1857,8	1878,5
Hung Yên	1111,0	1126,2	1128,6	1138,3	1150,4
Thái Bình	1790,5	1782,7	1783,1	1784,8	1786,0
Hà Nam	791,3	786,9	786,2	786,3	786,9
Nam Định	1851,0	1826,1	1828,4	1830,0	1833,5
Ninh Bình	893,5	898,1	899,6	901,1	906,9
Trung du và miền núi phía Bắc					
Northern midlands and mountain areas	10798,7	10997,3	11073,5	11177,0	11290,5
Hà Giang	681,7	716,2	725,1	733,7	746,3
Cao Bằng	504,9	510,5	511,2	513,1	515,0
Bắc Kạn	288,4	293,6	294,6	296,6	298,7
Tuyên Quang	712,1	723,5	725,2	729,9	730,8
Lào Cai	581,4	606,5	615,8	626,7	637,5
Yên Bái	719,5	737,5	741,7	751,3	758,6
Thái Nguyên	1098,5	1120,3	1125,4	1131,3	1139,4
Lạng Sơn	724,1	730,7	733,2	736,3	741,2
Bắc Giang	1537,3	1554,6	1556,9	1564,4	1574,3
Phú Thọ	1297,3	1311,5	1316,6	1320,2	1326,0
Điện Biên	438,5	479,3	490,8	501,2	512,3
Lai Châu	356,7	367,9	371,4	380,5	391,2
Sơn La	1014,5	1067,2	1079,2	1099,0	1119,4
Hòa Bình	843,8	778,0	786,4	792,8	799,8
Bắc Trung Bộ và duyên hải miền Trung					
North Central and Central coastal areas	18608,6	18797,9	18855,7	18943,5	19046,5
Thanh Hóa	3436,4	3408,8	3404,3	3405,9	3412,6
Nghệ An	2895,6	2912,1	2914,5	2928,7	2942,9
Hà Tĩnh	1247,8	1234,0	1227,8	1228,2	1229,3
Quảng Bình	830,3	843,5	845,0	848,6	853,0
Quảng Trị	590,3	596,7	598,6	601,7	604,7
Thừa Thiên - Huế	1072,9	1084,9	1087,6	1090,9	1103,1

62 Dân số và Lao động - Population and Employment

18 (Tiếp theo) Dân số trung bình phân theo địa phương (Cont.) Average population by province

ĐVT: Nghìn người - Unit: Thous. pers.

	2005	2008	2009	2010	Sơ bộ Prel. 2011
Đà Nẵng	805,7	868,8	894,5	926,8	951,7
Quảng Nam	1407,4	1417,8	1423,0	1427,1	1435,0
Quảng Ngãi	1210,0	1217,0	1217,2	1218,6	1221,6
Bình Định	1477,8	1485,6	1487,4	1492,0	1497,3
Phú Yên	838,2	856,7	862,4	867,2	871,9
Khánh Hòa	1115,0	1149,3	1158,2	1164,6	1174,1
Ninh Thuận	547,9	560,7	565,8	568,2	569,0
Bình Thuận	1133,3	1162,0	1169,4	1175,0	1180,3
Tây Nguyên - Central Highlands	4768,2	5036,7	5128,8	5207,4	5282,0
Kon Tum	386,0	420,5	431,8	442,1	453,2
Gia Lai	1174,6	1251,3	1281,0	1301,6	1322,0
Đắk Lắk	1658,5	1715,1	1735,7	1754,4	1771,8
Đắk Nông	423,6	474,4	491,0	505,2	516,3
Lâm Đồng	1125,5	1175,4	1189,3	1204,1	1218,7
Đông Nam Bộ - South East	12380,6	13683,6	14149,0	14545,9	14890,8
Bình Phước	799,6	858,0	875,0	888,2	905,3
Tây Ninh	1038,2	1060,5	1067,2	1072,7	1080,7
Bình Dương	1109,3	1402,7	1512,5	1619,9	1691,4
Đồng Nai	2263,8	2432,7	2499,7	2575,1	2665,1
Bà Rịa - Vũng Tàu	938,8	983,6	998,5	1012,0	1027,2
TP. Hồ Chí Minh	6230,9	6946,1	7196,1	7378,0	7521,1
Đồng bằng sông Cửu Long - Mekong River Delta	16859,3	17129,5	17199,9	17255,4	17330,9
Long An	1393,4	1428,2	1436,3	1442,8	1449,6
Tiền Giang	1650,1	1668,0	1672,8	1678,0	1682,6
Bến Tre	1273,2	1259,6	1256,1	1256,7	1257,8
Trà Vinh	990,2	1000,8	1003,2	1006,7	1012,6
Vĩnh Long	1020,2	1024,0	1025,1	1026,5	1028,6
Đồng Tháp	1639,5	1662,5	1666,6	1669,6	1673,2
An Giang	2118,1	2142,6	2147,6	2148,9	2151,0
Kiên Giang	1619,8	1672,3	1688,5	1699,7	1714,1
Cần Thơ	1149,0	1180,9	1188,6	1195,1	1200,3
Hậu Giang	751,5	756,3	758,0	760,4	769,2
Sóc Trăng	1258,6	1285,1	1293,2	1297,5	1303,7
Bạc Liêu	812,8	847,5	856,8	863,3	873,3
Cà Mau	1182,9	1201,7	1207,1	1210,2	1214,9

19 Dân số nam trung bình phân theo địa phương

Average male population by province

ĐVT: Nghìn người - Unit: Thous. pers.

	2005	2008	2009	2010	Sơ bộ Prel. 2011
CẢ NƯỚC - WHOLE COUNTRY	40521,5	41956,1	42523,4	42986,1	43444,8
Đồng bằng sông Hồng - Red River Delta	9308,2	9544,7	9649,9	9758,9	9872,3
Hà Nội	1568,0	3124,9	3180,0	3248,3	3314,4
Hà Tây	1310,9				
Vĩnh Phúc	572,9	492,1	494,2	497,6	501,1
Bắc Ninh	481,7	498,0	503,9	512,5	522,9
Quảng Ninh	557,9	577,9	585,0	591,0	597,1
Hải Dương	821,7	831,4	835,1	839,3	842,4
Hải Phòng	876,6	903,1	912,6	921,6	932,2
Hưng Yên	538,8	544,3	552,9	559,2	566,7
Thái Bình	859,3	859,3	860,8	861,8	862,5
Hà Nam	382,7	382,4	383,9	384,0	384,3
Nam Định	901,4	887,0	894,6	895,5	897,2
Ninh Bình	436,3	444,3	446,9	448,1	451,5
Trung du và miền núi phía Bắc					
Northern midlands and mountain areas	5362,1	5459,1	5517,9	5576,0	5629,2
Hà Giang	337,5	354,6	363,1	366,6	372,7
Cao Bằng	247,4	250,6	253,7	254,5	255,3
Bắc Kạn	144,1	147,7	148,5	149,9	151,3
Tuyên Quang	352,0	357,5	363,3	365,6	366,0
Lào Cai	289,4	304,5	309,9	315,6	321,2
Yên Bái	358,1	367,7	370,7	375,7	379,8
Thái Nguyên	549,4	558,4	556,5	558,9	562,8
Lạng Sơn	359,3	363,8	364,9	366,9	369,8
Bắc Giang	760,0	771,9	771,8	779,3	781,3
Phú Thọ	638,2	646,2	647,3	652,2	653,9
Điện Biên	219,9	240,5	245,5	250,7	256,3
Lai Châu	179,5	186,5	189,9	194,6	200,0
Sơn La	509,2	529,7	542,6	552,3	562,3
Hòa Bình	418,1	379,5	390,2	393,2	396,5
Bắc Trung Bộ và duyên hải miền Trung					
North Central and Central coastal areas	9142,6	9269,0	9323,1	9371,1	9425,5
Thanh Hóa	1682,1	1687,7	1682,3	1683,1	1686,3
Nghệ An	1421,8	1438,4	1446,8	1453,7	1460,6
Hà Tĩnh	616,4	592,4	607,1	607,2	607,6
Quảng Bình	412,6	421,5	423,3	424,5	426,7
Quảng Trị	292,0	296,0	295,4	297,3	299,1
Thừa Thiên - Huế	526,1	533,8	537,4	540,2	546,0

19 (Tiếp theo) Dân số nam trung bình phân theo địa phương (Cont.) Average male population by province

ĐVT: Nghìn người - Unit: Thous. pers.

	2005	2008	2009	2010	Sơ bộ Prel. 2011
Đà Nẵng	395,8	427,1	441,2	457,1	469,4
Quảng Nam	681,3	689,0	693,3	696,4	701,3
Quảng Ngãi	592,1	598,5	600,0	600,9	602,5
Bình Định	719,8	725,3	725,1	727,3	729,9
Phú Yên	415,2	427,1	431,6	434,0	436,4
Khánh Hòa	552,6	570,4	571,9	575,8	581,1
Ninh Thuận	270,4	278,4	282,0	284,3	285,8
Bình Thuận	564,4	583,4	585,7	589,3	592,8
Tây Nguyên - Central Highlands	2406,9	2526,5	2590,7	2638,7	2684,9
Kon Tum	193,5	209,5	218,7	227,6	237,1
Gia Lai	583,9	624,7	643,2	657,2	671,2
Đắk Lắk	849,2	866,0	876,3	885,6	894,2
Đắk Nông	217,3	237,2	255,2	264,8	272,9
Lâm Đồng	563,0	589,1	597,3	603,5	609,5
Đông Nam Bộ - South East	6045,2	6691,9	6895,2	7065,4	7215,6
Bình Phước	406,0	436,0	444,3	448,3	456,9
Tây Ninh	509,0	525,0	531,0	532,6	535,5
Bình Dương	527,0	675,0	727,5	778,1	813,6
Đồng Nai	1121,0	1209,0	1238,0	1271,1	1311,2
Bà Rịa - Vũng Tàu	470,0	493,0	499,1	505,8	513,4
TP. Hồ Chí Minh	3012,2	3353,9	3455,3	3529,5	3585,0
Đồng bằng sông Cửu Long - Mekong River Delta	8256,5	8464,9	8546,6	8576,0	8617,3
Long An	683,8	709,5	713,3	716,5	719,9
Tiền Giang	799,6	814,7	820,7	825,9	829,5
Bến Tre	617,5	615,5	616,3	616,5	616,9
Trà Vinh	491,9	495,0	494,1	495,8	498,8
Vĩnh Long	496,0	501,3	504,6	505,5	506,7
Đồng Tháp	798,8	829,5	830,7	832,0	833,7
An Giang	1039,4	1059,6	1066,9	1068,0	1069,6
Kiên Giang	800,2	834,1	852,2	854,1	861,6
Cần Thơ	565,3	583,6	589,7	595,2	600,1
Hậu Giang	368,9	377,5	381,4	382,9	387,6
Sóc Trăng	613,4	631,3	642,7	644,9	647,9
Bạc Liêu	398,2	413,0	427,3	430,4	434,5
Cà Mau	583,5	600,3	606,7	608,3	610,5

20 Dân số nữ trung bình phân theo địa phương

Average female population by province

ĐVT: Nghìn người - Unit: Thous. pers.

	2005	2008	2009	2010	Sơ bộ Prel. 2011
CẢ NƯỚC - WHOLE COUNTRY	41870,6	43162,6	43501,6	43946,4	44395,2
Đồng bằng sông Hồng - Red River Delta	9668,5	9929,0	9968,2	10044,4	10127,0
Hà Nội	1565,4	3256,9	3292,0	3340,2	3385,2
Hà Tây	1392,0				
Vĩnh Phúc	584,1	501,7	506,2	510,0	513,5
Bắc Ninh	509,4	520,1	522,6	528,7	537,4
Quảng Ninh	538,2	557,2	561,1	563,9	566,6
Hải Dương	863,8	869,4	871,7	873,5	876,5
Hải Phòng	896,8	921,0	927,8	936,2	946,3
Hung Yên	572,2	581,9	575,7	579,1	583,7
Thái Bình	931,2	923,4	922,3	923,0	923,5
Hà Nam	408,6	404,5	402,3	402,3	402,6
Nam Định	949,6	939,1	933,8	934,5	936,3
Ninh Bình	457,2	453,8	452,7	453,0	455,4
Trung du và miền núi phía Bắc					
Northern midlands and mountain areas	5436,6	5538,2	5555,6	5601,0	5661,3
Hà Giang	344,2	361,6	362,0	367,1	373,6
Cao Bằng	257,5	259,9	257,5	258,6	259,7
Bắc Kạn	144,3	145,9	146,1	146,7	147,4
Tuyên Quang	360,1	366,0	361,9	364,3	364,8
Lào Cai	292,0	302,0	305,9	311,1	316,3
Yên Bái	361,4	369,8	371,0	375,6	378,8
Thái Nguyên	549,1	561,9	568,9	572,4	576,6
Lạng Sơn	364,8	366,9	368,3	369,4	371,4
Bắc Giang	777,3	782,7	785,1	785,1	793,0
Phú Thọ	659,1	665,3	669,3	668,0	672,1
Điện Biên	218,6	238,8	245,3	250,5	256,0
Lai Châu	177,2	181,4	181,5	185,9	191,2
Sơn La	505,3	537,5	536,6	546,7	557,1
Hòa Bình	425,7	398,5	396,2	399,6	403,3
Bắc Trung Bộ và duyên hải miền Trung					
North Central and Central coastal areas	9466,0	9528,9	9532,6	9572,4	9621,0
Thanh Hóa	1754,3	1721,1	1722,0	1722,8	1726,3
Nghệ An	1473,8	1473,7	1467,7	1475,0	1482,3
Hà Tĩnh	631,4	641,6	620,7	621,0	621,7
Quảng Bình	417,7	422,0	421,7	424,1	426,3
Quảng Trị	298,3	300,7	303,2	304,4	305,6
Thừa Thiên - Huế	546,8	551,1	550,2	550,7	557,1

20 (Tiếp theo) Dân số nữ trung bình phân theo địa phương (Cont.) Average female population by province

ĐVT: Nghìn người - Unit: Thous. pers.

	2005	2008	2009	2010	Sơ bộ Prel. 2011
Đà Nẵng	409,9	441,7	453,3	469,7	482,3
Quảng Nam	726,1	728,8	729,7	730,7	733,7
Quảng Ngãi	617,9	618,5	617,2	617,7	619,1
Bình Định	758,0	760,3	762,3	764,7	767,4
Phú Yên	423,0	429,6	430,8	433,2	435,5
Khánh Hòa	562,4	578,9	586,3	588,8	593,0
Ninh Thuận	277,5	282,3	283,8	283,9	283,2
Bình Thuận	568,9	578,6	583,7	585,7	587,5
Tây Nguyên - Central Highlands	2361,3	2510,2	2538,1	2568,7	2597,1
Kon Tum	192,5	211,0	213,1	214,5	216,1
Gia Lai	590,7	626,6	637,8	644,4	650,8
Đắk Lắk	809,3	849,1	859,4	868,8	877,6
Đắk Nông	206,3	237,2	235,8	240,4	243,4
Lâm Đồng	562,5	586,3	592,0	600,6	609,2
Đông Nam Bộ - South East	6335,4	6991,7	7253,8	7480,5	7675,2
Bình Phước	393,6	422,0	430,7	439,9	448,4
Tây Ninh	529,2	535,5	536,2	540,1	545,2
Bình Dương	582,3	727,7	785,0	841,8	877,8
Đồng Nai	1142,8	1223,7	1261,7	1304,0	1353,9
Bà Rịa - Vũng Tàu	468,8	490,6	499,4	506,2	513,8
TP. Hồ Chí Minh	3218,7	3592,2	3740,8	3848,5	3936,1
Đồng bằng sông Cửu Long - Mekong River Delta	8602,8	8664,6	8653,3	8679,4	8713,6
Long An	709,6	718,7	723,0	726,3	729,7
Tiền Giang	850,5	853,3	852,1	852,1	853,1
Bến Tre	655,7	644,1	639,8	640,2	640,9
Trà Vinh	498,3	505,8	509,1	510,9	513,8
Vĩnh Long	524,2	522,7	520,5	521,0	521,9
Đồng Tháp	840,7	833,0	835,9	837,6	839,5
An Giang	1078,7	1083,0	1080,7	1080,9	1081,4
Kiên Giang	819,6	838,2	836,3	845,6	852,5
Cần Thơ	583,7	597,3	598,9	599,9	600,2
Hậu Giang	382,6	378,8	376,6	377,5	381,6
Sóc Trăng	645,2	653,8	650,5	652,6	655,8
Bạc Liêu	414,6	434,5	429,5	432,9	438,8
Cà Mau	599,4	601,4	600,4	601,9	604,4

21 Dân số thành thị trung bình phân theo địa phương

Average urban population by province

ĐVT: Nghìn người - Unit: Thous. pers.

	2005	2008	2009	2010	Sơ bộ Prel. 2011
CẢ NƯỚC - WHOLE COUNTRY	22332,0	24673,1	25584,7	26515,9	27888,2
Đồng bằng sông Hồng - Red River Delta	4917,0	5584,4	5752,4	6022,7	6179,0
Hà Nội	2046,1	2596,2	2652,8	2804,0	2893,5
Hà Tây	278,6				
Vĩnh Phúc	166,7	222,9	224,6	231,2	233,5
Bắc Ninh	160,7	218,8	241,5	269,3	276,0
Quảng Ninh	530,9	565,8	594,3	600,5	606,7
Hải Dương	266,4	315,4	323,7	360,6	376,4
Hải Phòng	724,4	815,9	848,5	858,8	870,7
Hung Yên	122,2	134,4	136,3	140,3	144,6
Thái Bình	135,0	174,4	173,3	178,5	183,8
Hà Nam	63,6	73,5	74,9	82,2	82,4
Nam Định	283,1	311,9	321,6	326,2	329,5
Ninh Bình	139,3	155,2	160,9	171,1	181,9
Trung du và miền núi phía Bắc					
Northern midlands and mountain areas	1649,1	1751,1	1770,4	1841,8	1911,4
Hà Giang	77,8	84,9	91,6	104,6	112,2
Cao Bằng	74,2	87,6	86,4	87,0	87,6
Bắc Kạn	44,2	46,9	47,3	47,9	48,4
Tuyên Quang	79,8	90,1	94,3	95,4	96,0
Lào Cai	119,9	129,1	130,4	133,2	136,0
Yên Bái	141,5	143,5	144,2	146,7	147,9
Thái Nguyên	263,9	282,4	287,8	293,6	296,6
Lạng Sơn	137,2	140,6	140,6	140,8	142,2
Bắc Giang	138,4	147,2	146,0	151,0	156,3
Phú Thọ	196,4	206,2	208,5	240,0	276,7
Điện Biên	70,6	74,5	73,5	75,2	76,9
Lai Châu	46,7	49,4	53,3	54,1	56,1
Sơn La	128,9	145,1	148,7	153,5	158,5
Hòa Bình	129,6	123,6	117,8	118,8	120,0
Bắc Trung Bộ và duyên hải miền Trung					
North Central and Central coastal areas	4094,6	4432,4	4555,2	4765,8	4999,6
Thanh Hóa	339,2	350,8	355,3	367,4	380,5
Nghệ An	334,1	359,5	375,1	383,6	392,2
Hà Tĩnh	154,7	176,0	183,5	190,0	196,8
Quảng Bình	115,0	125,3	127,6	128,4	129,3
Quảng Trị	152,5	162,0	167,6	170,9	174,2
Thừa Thiên - Huế	356,3	383,5	391,2	470,9	570,2

21 (Tiếp theo) Dân số thành thị trung bình phân theo địa phương (Cont.) Average urban population by province

ĐVT: Nghìn người - Unit: Thous. pers.

	2005	2008	2009	2010	Sơ bộ Prel. 2011
Đà Nẵng	675,1	747,9	777,0	806,0	828,7
Quảng Nam	239,0	257,9	264,0	270,4	277,6
Quảng Ngãi	173,0	177,3	178,0	178,3	178,9
Bình Định	386,2	406,5	412,5	413,8	415,3
Phú Yên	172,2	184,5	198,8	201,5	202,6
Khánh Hòa	427,9	452,5	461,0	518,3	584,2
Ninh Thuận	166,8	202,6	204,1	204,6	205,2
Bình Thuận	402,6	446,1	459,5	461,7	463,9
Tây Nguyên - Central Highlands	1305,1	1389,9	1449,9	1487,4	1525,3
Kon Tum	127,4	141,4	144,7	150,4	156,4
Gia Lai	319,1	352,9	366,0	382,6	399,9
Đắk Lắk	367,2	378,5	416,4	421,3	426,0
Đắk Nông	61,8	71,1	72,4	75,5	78,3
Lâm Đồng	429,6	446,0	450,4	457,6	464,7
Đông Nam Bộ - South East	6923,1	7826,2	8114,0	8331,2	9065,8
Bình Phước	129,8	142,8	146,8	149,1	152,1
Tây Ninh	154,5	165,0	166,3	167,5	169,1
Bình Dương	333,8	420,5	453,0	512,9	1084,2
Đồng Nai	724,8	801,1	829,3	860,8	897,6
Bà Rịa - Vũng Tàu	435,7	481,0	497,8	504,5	512,1
TP. Hồ Chí Minh	5144,5	5815,8	6020,8	6136,4	6250,7
Đồng bằng sông Cửu Long - Mekong River Delta	3443,1	3689,1	3942,8	4067,0	4207,1
Long An	236,6	248,0	251,3	254,6	258,0
Tiền Giang	222,3	228,4	229,0	246,6	265,4
Bến Tre	118,6	124,0	125,7	125,9	126,1
Trà Vinh	141,2	150,7	153,7	154,9	158,8
Vĩnh Long	152,3	156,5	156,9	158,0	159,2
Đồng Tháp	262,6	281,4	296,0	296,5	297,2
An Giang	538,9	591,7	609,7	640,3	672,7
Kiên Giang	401,9	440,7	454,0	460,1	466,1
Cần Thơ	573,8	615,5	783,2	787,9	791,8
Hậu Giang	117,2	138,4	149,7	161,7	176,0
Sóc Trăng	236,7	248,3	250,6	291,4	339,3
Bạc Liêu	207,8	221,5	225,6	229,0	234,7
Cà Mau	233,2	244,0	257,4	260,1	261,8

22 Dân số nông thôn trung bình phân theo địa phương

Average rural population by province

ĐVT: Nghìn người - Unit: Thous. pers.

	2005	2008	2009	2010	Sơ bộ Prel. 2011
CẢ NƯỚC - WHOLE COUNTRY	60060,1	60445,6	60440,3	60416,6	59951,8
Đồng bằng sông Hồng - Red River Delta	14059,7	13889,3	13865,7	13780,6	13820,3
Hà Nội	1087,3	3785,6	3819,2	3784,5	3806,1
Hà Tây	2424,3				
Vĩnh Phúc	990,3	770,9	775,8	776,4	781,1
Bắc Ninh	830,4	799,3	785,0	771,9	784,3
Quảng Ninh	565,2	569,3	551,8	554,4	557,0
Hải Dương	1419,1	1385,4	1383,1	1352,2	1342,5
Hải Phòng	1049,0	1008,2	991,9	999,0	1007,8
Hưng Yên	988,8	991,8	992,3	998,0	1005,8
Thái Bình	1655,5	1608,3	1609,8	1606,3	1602,2
Hà Nam	727,7	713,4	711,3	704,1	704,5
Nam Định	1567,9	1514,2	1506,8	1503,8	1504,0
Ninh Bình	754,2	742,9	738,7	730,0	725,0
Trung du và miền núi phía Bắc					
Northern midlands and mountain areas	9149,6	9246,2	9303,1	9335,2	9379,1
Hà Giang	603,9	631,3	633,5	629,1	634,1
Cao Bằng	430,7	422,9	424,8	426,1	427,4
Bắc Kạn	244,2	246,7	247,3	248,7	250,3
Tuyên Quang	632,3	633,4	630,9	634,5	634,8
Lào Cai	461,5	477,4	485,4	493,5	501,5
Yên Bái	578,0	594,0	597,5	604,6	610,7
Thái Nguyên	834,6	837,9	837,6	837,7	842,8
Lạng Sơn	586,9	590,1	592,6	595,5	599,0
Bắc Giang	1398,9	1407,4	1410,9	1413,4	1418,0
Phú Thọ	1100,9	1105,3	1108,1	1080,2	1049,3
Điện Biên	367,9	404,8	417,3	426,0	435,4
Lai Châu	310,0	318,5	318,1	326,4	335,1
Sơn La	885,6	922,1	930,5	945,5	960,9
Hòa Bình	714,2	654,4	668,6	674,0	679,8
Bắc Trung Bộ và duyên hải miền Trung					
North Central and Central coastal areas	14514,0	14365,5	14300,5	14177,7	14046,9
Thanh Hóa	3097,2	3058,0	3049,0	3038,5	3032,1
Nghệ An	2561,5	2552,6	2539,4	2545,1	2550,7
Hà Tĩnh	1093,1	1058,0	1044,3	1038,2	1032,5
Quảng Bình	715,3	718,2	717,4	720,2	723,7
Quảng Trị	437,8	434,7	431,0	430,8	430,5
Thừa Thiên - Huế	716,6	701,4	696,4	620,0	532,9

70 Dân số và Lao động - Population and Employment

22 (Tiếp theo) Dân số nông thôn trung bình phân theo địa phương (Cont.) Average rural population by province

ĐVT: Nghìn người - Unit: Thous. pers.

	2005	2008	2009	2010	Sơ bộ Prel. 2011
Đà Nẵng	130,6	120,9	117,5	120,8	123,0
Quảng Nam	1168,4	1159,9	1159,0	1156,7	1157,4
Quảng Ngãi	1037,0	1039,7	1039,2	1040,3	1042,7
Bình Định	1091,6	1079,1	1074,9	1078,2	1082,0
Phú Yên	666,0	672,2	663,6	665,7	669,3
Khánh Hòa	687,1	696,8	697,2	646,3	589,9
Ninh Thuận	381,1	358,1	361,7	363,6	363,8
Bình Thuận	730,7	715,9	709,9	713,3	716,4
Tây Nguyên - Central Highlands	3463,1	3646,8	3678,9	3720,0	3756,7
Kon Tum	258,6	279,1	287,1	291,7	296,8
Gia Lai	855,5	898,4	915,0	919,0	922,1
Đắk Lắk	1291,3	1336,6	1319,3	1333,1	1345,8
Đắk Nông	361,8	403,3	418,6	429,7	438,0
Lâm Đồng	695,9	729,4	738,9	746,5	754,0
Đông Nam Bộ - South East	5457,5	5857,4	6035,0	6214,7	5825,0
Bình Phước	669,8	715,2	728,2	739,1	753,2
Tây Ninh	883,7	895,5	900,9	905,2	911,6
Bình Dương	775,5	982,2	1059,5	1107,0	607,2
Đồng Nai	1539,0	1631,6	1670,4	1714,3	1767,5
Bà Rịa - Vũng Tàu	503,1	502,6	500,7	507,5	515,1
TP. Hồ Chí Minh	1086,4	1130,3	1175,3	1241,6	1270,4
Đồng bằng sông Cửu Long - Mekong River Delta	13416,2	13440,4	13257,1	13188,4	13123,8
Long An	1156,8	1180,2	1185,0	1188,2	1191,6
Tiền Giang	1427,8	1439,6	1443,8	1431,4	1417,2
Bến Tre	1154,6	1135,6	1130,4	1130,8	1131,7
Trà Vinh	849,0	850,1	849,5	851,8	853,8
Vĩnh Long	867,9	867,5	868,2	868,5	869,4
Đồng Tháp	1376,9	1381,1	1370,6	1373,1	1376,0
An Giang	1579,2	1550,9	1537,9	1508,6	1478,3
Kiên Giang	1217,9	1231,6	1234,5	1239,6	1248,0
Cần Thơ	575,2	565,4	405,4	407,2	408,5
Hậu Giang	634,3	617,9	608,3	598,7	593,2
Sóc Trăng	1021,9	1036,8	1042,6	1006,1	964,4
Bạc Liêu	605,0	626,0	631,2	634,3	638,6
Cà Mau	949,7	957,7	949,7	950,1	953,1

23 Tỷ số giới tính phân theo thành thị, nông thôn

Sex ratio by residence

	Tổng số <i>Total</i>	Chia ra - <i>Of which</i>	
		Thành thị <i>Urban</i>	Nông thôn <i>Rural</i>
Tỷ số giới tính của dân số (Số nam/100 nữ) <i>Sex ratio of population (Males per 100 females)</i>			
2000	96,7	95,0	97,3
2001	96,7	94,8	97,3
2002	96,8	95,4	97,1
2003	96,6	96,2	96,9
2004	96,7	96,1	97,0
2005	96,8	96,1	97,2
2006	96,9	96,4	97,4
2007	96,9	96,2	97,2
2008	97,2	96,3	98,2
2009	97,8	94,4	99,1
2010	97,8	94,7	99,1
Sơ bộ - <i>Prel.</i> 2011	97,9	95,0	99,3
Tỷ số giới tính của trẻ em mới sinh (Số bé trai/100 bé gái) <i>Sex ratio at birth (Males births per 100 female births)</i>			
2000	107,3	113,6	105,5
2001	109,0	112,5	106,8
2002	107,0	109,9	106,7
2003	104,0	99,5	105,0
2004	108,0	106,1	108,5
2005	105,6	105,4	105,7
2006	109,8	109,0	110,0
2007	111,6	112,7	111,3
2008	112,1	114,2	111,4
2009	110,5	110,6	110,5
2010	111,2	108,9	112,0
Sơ bộ - <i>Prel.</i> 2011	111,9	114,2	111,1

24 Tỷ số giới tính của dân số phân theo địa phương

Sex ratio of population by province

ĐVT: Số nam/100 nữ - Unit: Males per 100 females

	2005	2008	2009	2010	Sơ bộ Prel. 2011
CẢ NƯỚC - WHOLE COUNTRY	96,8	97,2	97,8	97,8	97,9
Đồng bằng sông Hồng - Red River Delta	96,3	96,1	96,8	97,2	97,5
Hà Nội	100,2	95,9	96,6	97,2	97,9
Hà Tây	94,2				
Vĩnh Phúc	98,1	98,1	97,6	97,6	97,6
Bắc Ninh	94,6	95,8	96,4	96,9	97,3
Quảng Ninh	103,7	103,7	104,3	104,8	105,4
Hải Dương	95,1	95,6	95,8	96,1	96,1
Hải Phòng	97,7	98,1	98,4	98,4	98,5
Hung Yên	94,2	93,5	96,0	96,6	97,1
Thái Bình	92,3	93,1	93,3	93,4	93,4
Hà Nam	93,7	94,5	95,4	95,5	95,5
Nam Định	94,9	94,5	95,8	95,8	95,8
Ninh Bình	95,4	97,9	98,7	98,9	99,1
Trung du và miền núi phía Bắc					
Northern midlands and mountain areas	98,6	98,6	99,3	99,6	99,4
Hà Giang	98,1	98,1	100,3	99,9	99,8
Cao Bằng	96,1	96,4	98,5	98,4	98,3
Bắc Kạn	99,9	101,2	101,6	102,2	102,6
Tuyên Quang	97,8	97,7	100,4	100,4	100,3
Lào Cai	99,1	100,8	101,3	101,4	101,5
Yên Bái	99,1	99,4	99,9	100,0	100,3
Thái Nguyên	100,1	99,4	97,8	97,6	97,6
Lạng Sơn	98,5	99,2	99,1	99,3	99,6
Bắc Giang	97,8	98,6	98,3	99,3	98,5
Phú Thọ	96,8	97,1	96,7	97,6	97,3
Điện Biên	100,6	100,7	100,1	100,1	100,1
Lai Châu	101,3	102,8	104,6	104,7	104,6
Sơn La	100,8	98,5	101,1	101,0	100,9
Hòa Bình	98,2	95,2	98,5	98,4	98,3
Bắc Trung Bộ và duyên hải miền Trung					
North Central and Central coastal areas	96,6	97,3	97,8	97,9	98,0
Thanh Hóa	95,9	98,1	97,7	97,7	97,7
Nghệ An	96,5	97,6	98,6	98,6	98,5
Hà Tĩnh	97,6	92,3	97,8	97,8	97,7
Quảng Bình	98,8	99,9	100,4	100,1	100,1
Quảng Trị	97,9	98,4	97,4	97,7	97,9
Thừa Thiên - Huế	96,2	96,9	97,7	98,1	98,0

24 (Tiếp theo) Tỷ số giới tính của dân số phân theo địa phương (Cont.) Sex ratio of population by province

ĐVT: Số nam/100 nữ - Unit: Males per 100 females

	2005	2008	2009	2010	Sơ bộ Prel. 2011
Đà Nẵng	96,6	96,7	97,3	97,3	97,3
Quảng Nam	93,8	94,5	95,0	95,3	95,6
Quảng Ngãi	95,8	96,8	97,2	97,3	97,3
Bình Định	95,0	95,4	95,1	95,1	95,1
Phú Yên	98,2	99,4	100,2	100,2	100,2
Khánh Hòa	98,3	98,5	97,5	97,8	98,0
Ninh Thuận	97,4	98,6	99,4	100,1	100,9
Bình Thuận	99,2	100,8	100,3	100,6	100,9
Tây Nguyên - Central Highlands	101,9	100,6	102,1	102,7	103,4
Kon Tum	100,5	99,3	102,6	106,1	109,7
Gia Lai	98,8	99,7	100,8	102,0	103,1
Đắk Lắk	104,9	102,0	102,0	101,9	101,9
Đắk Nông	105,3	100,0	108,2	110,1	112,1
Lâm Đồng	100,1	100,5	100,9	100,5	100,0
Đông Nam Bộ - South East	95,4	95,7	95,1	94,5	94,0
Bình Phước	103,2	103,3	103,2	101,9	101,9
Tây Ninh	96,2	98,0	99,0	98,6	98,2
Bình Dương	90,5	92,8	92,7	92,4	92,7
Đồng Nai	98,1	98,8	98,1	97,5	96,8
Bà Rịa - Vũng Tàu	100,3	100,5	99,9	99,9	99,9
TP. Hồ Chí Minh	93,6	93,4	92,4	91,7	91,1
Đồng bằng sông Cửu Long - Mekong River Delta	96,0	97,7	98,8	98,8	98,9
Long An	96,4	98,7	98,7	98,7	98,7
Tiền Giang	94,0	95,5	96,3	96,9	97,2
Bến Tre	94,2	95,6	96,3	96,3	96,3
Trà Vinh	98,7	97,9	97,1	97,0	97,1
Vĩnh Long	94,6	95,9	96,9	97,0	97,1
Đồng Tháp	95,0	99,6	99,4	99,3	99,3
An Giang	96,4	97,8	98,7	98,8	98,9
Kiên Giang	97,6	99,5	101,9	101,0	101,1
Cần Thơ	96,8	97,7	98,5	99,2	100,0
Hậu Giang	96,4	99,7	101,3	101,4	101,6
Sóc Trăng	95,1	96,6	98,8	98,8	98,8
Bạc Liêu	96,0	95,1	99,5	99,4	99,0
Cà Mau	97,3	99,8	101,0	101,1	101,0

74 Dân số và Lao động - Population and Employment

25 Tỷ số giới tính của trẻ em mới sinh phân theo vùng

Sex ratio at birth by region

ĐVT: Số bé trai/100 bé gái - Unit: Males births per 100 female births

	2005	2008	2009	2010	Sơ bộ Prel. 2011
CẢ NƯỚC - WHOLE COUNTRY	105,6	112,1	110,5	111,2	111,9
Đồng bằng sông Hồng - Red River Delta	109,3	119,0	115,3	116,2	122,4
Trung du và miền núi phía Bắc <i>Northern midlands and mountain areas</i>	101,8	114,2	108,5	109,9	110,4
Bắc Trung Bộ và duyên hải miền Trung <i>North Central and Central coastal areas</i>	104,7	108,2	109,7	114,3	103,3
Tây Nguyên - Central Highlands	108,5	116,7	105,6	108,2	104,3
Đông Nam Bộ - South East	106,8	116,8	109,9	105,9	108,8
Đồng bằng sông Cửu Long <i>Mekong River Delta</i>	103,8	102,8	109,9	108,3	114,9

26 Tỷ suất sinh thô, tỷ suất chết thô và tỷ lệ tăng tự nhiên của dân số phân theo thành thị, nông thôn

Crude birth rate, crude death rate and natural increase rate of population by residence

Đơn vị tính - Unit: ‰

	Tỷ suất sinh thô <i>Crude birth rate</i>	Tỷ suất chết thô <i>Crude death rate</i>	Tỷ lệ tăng tự nhiên <i>Natural increase rate</i>
TỔNG SỐ - TOTAL			
2001	18,6	5,1	13,5
2002	19,0	5,8	13,2
2003	17,5	5,8	11,7
2004	19,2	5,4	13,8
2005	18,6	5,3	13,3
2006	17,4	5,3	12,1
2007	16,9	5,3	11,6
2008	16,7	5,3	11,4
2009	17,6	6,8	10,8
2010	17,1	6,8	10,3
Sơ bộ - Prel. 2011	16,6	6,9	9,7
Thành thị - Urban			
2001	15,4	3,9	11,6
2002	16,9	4,5	12,4
2003	15,0	4,7	10,3
2004	16,7	4,5	12,2
2005	15,6	4,2	11,5
2006	15,3	4,8	10,5
2007	15,9	4,7	11,2
2008	15,8	4,8	11,0
2009	17,3	5,5	11,8
2010	16,4	5,5	10,9
Sơ bộ - Prel. 2011	15,3	5,8	9,5
Nông thôn - Rural			
2001	19,7	5,4	14,2
2002	19,6	6,3	13,3
2003	18,9	6,0	12,9
2004	19,9	5,8	14,1
2005	19,9	5,8	14,2
2006	18,2	5,5	12,7
2007	17,4	5,6	11,8
2008	17,3	5,5	11,8
2009	17,8	7,4	10,5
2010	17,4	7,3	10,0
Sơ bộ - Prel. 2011	17,2	7,4	9,8

27 Tỷ suất sinh thô phân theo địa phương

Crude birth rate by province

Đơn vị tính - Unit: ‰

	2005	2008	2009	2010	Sơ bộ Prel. 2011
CẢ NƯỚC - WHOLE COUNTRY	18,6	16,7	17,6	17,1	16,6
Đồng bằng sông Hồng - Red River Delta	17,2	16,1	17,6	16,7	16,6
Hà Nội	16,3	16,9	19,2	18,8	18,6
Hà Tây	18,2				
Vĩnh Phúc	18,7	17,9	19,0	18,8	17,7
Bắc Ninh	19,5	17,6	19,7	18,1	18,2
Quảng Ninh	17,6	16,9	18,3	15,9	16,2
Hải Dương	17,1	15,1	16,2	15,2	15,5
Hải Phòng	16,4	14,8	18,1	16,6	16,5
Hưng Yên	17,9	16,9	16,9	16,1	16,2
Thái Bình	16,3	14,2	14,7	13,8	13,6
Hà Nam	16,5	13,5	14,9	14,8	14,9
Nam Định	17,3	15,5	16,3	15,6	15,5
Ninh Bình	17,3	15,9	15,4	13,4	13,1
Trung du và miền núi phía Bắc					
Northern midlands and mountain areas	19,9	19,1	19,6	19,3	19,1
Hà Giang	25,3	24,1	26,3	27,0	22,8
Cao Bằng	20,0	17,8	18,1	17,5	17,6
Bắc Kạn	19,0	17,1	16,0	16,0	16,1
Tuyên Quang	18,7	17,1	18,0	17,0	17,1
Lào Cai	24,2	22,6	23,8	24,4	22,6
Yên Bái	20,7	20,1	20,5	19,9	19,4
Thái Nguyên	17,4	16,7	16,8	16,7	17,2
Lạng Sơn	18,6	17,3	16,0	15,8	15,9
Bắc Giang	19,1	17,9	16,2	14,9	15,8
Phú Thọ	16,6	16,3	17,3	17,5	17,4
Điện Biên	25,9	23,8	23,4	24,2	24,7
Lai Châu	29,1	26,3	26,2	26,0	26,2
Sơn La	22,8	22,3	24,9	24,7	23,4
Hòa Bình	17,7	16,7	17,8	16,7	17,6
Bắc Trung Bộ và duyên hải miền Trung					
North Central and Central coastal areas	19,1	16,3	16,9	16,9	16,7
Thanh Hóa	17,9	14,5	14,4	14,3	14,8
Nghệ An	21,7	17,6	19,6	19,9	19,3
Hà Tĩnh	16,0	16,2	15,7	14,0	14,0
Quảng Bình	18,9	16,7	17,8	17,5	18,3
Quảng Trị	20,4	17,4	19,2	19,1	18,1
Thừa Thiên - Huế	23,4	17,2	16,2	16,2	16,0

27 (Tiếp theo) Tỷ suất sinh thô phân theo địa phương (Cont.) Crude birth rate by province

Đơn vị tính - Unit: ‰

	2005	2008	2009	2010	Sơ bộ Prel. 2011
Đà Nẵng	16,6	15,6	18,6	19,3	18,0
Quảng Nam	18,7	15,4	16,7	17,8	16,8
Quảng Ngãi	18,2	15,5	15,8	17,1	17,3
Bình Định	18,7	15,4	16,7	16,3	16,7
Phú Yên	19,3	18,4	15,9	15,9	16,4
Khánh Hòa	18,2	17,3	17,1	16,7	15,3
Ninh Thuận	20,6	16,8	19,2	19,1	18,8
Bình Thuận	19,0	18,9	16,6	16,8	16,9
Tây Nguyên - Central Highlands	23,9	21,0	21,9	20,9	20,4
Kon Tum	31,2	27,5	28,5	27,4	25,8
Gia Lai	24,6	23,2	23,9	23,8	23,2
Đắk Lắk	22,8	19,6	19,7	19,0	18,4
Đắk Nông	26,4	22,2	22,8	20,7	19,6
Lâm Đồng	21,8	18,1	20,3	18,3	18,5
Đông Nam Bộ - South East	17,3	16,0	17,8	16,9	15,5
Bình Phước	21,8	19,8	21,4	21,3	20,1
Tây Ninh	17,4	15,1	15,8	16,1	16,2
Bình Dương	17,3	19,5	23,0	20,7	19,7
Đồng Nai	17,2	15,2	19,8	18,8	18,0
Bà Rịa - Vũng Tàu	18,5	17,1	17,7	15,6	15,2
TP. Hồ Chí Minh	15,9	15,8	15,8	15,1	13,1
Đồng bằng sông Cửu Long - Mekong River Delta	18,1	15,9	16,0	15,2	14,7
Long An	17,3	16,1	15,8	14,9	14,8
Tiền Giang	17,3	15,5	15,6	14,7	14,2
Bến Tre	14,8	12,9	13,5	14,0	12,4
Trà Vinh	18,3	14,4	16,9	14,5	14,1
Vĩnh Long	16,6	14,5	13,7	12,9	12,4
Đồng Tháp	18,0	14,9	16,0	15,6	14,3
An Giang	18,4	16,9	17,6	17,3	16,4
Kiên Giang	20,5	18,5	16,7	15,9	16,2
Cần Thơ	16,1	15,4	15,9	14,6	14,1
Hậu Giang	18,0	15,9	17,0	14,7	14,9
Sóc Trăng	19,0	17,6	15,8	15,7	15,4
Bạc Liêu	19,8	18,3	16,6	15,1	15,7
Cà Mau	20,8	18,1	16,4	14,8	15,0

78 Dân số và Lao động - Population and Employment

28 Tỷ suất chết thô phân theo địa phương

Crude death rate by province

Đơn vị tính - Unit: ‰

	2005	2008	2009	2010	Sơ bộ Prel. 2011
CẢ NƯỚC - WHOLE COUNTRY	5,3	5,3	6,8	6,8	6,9
Đồng bằng sông Hồng - Red River Delta	5,3	5,4	7,2	7,1	7,5
Hà Nội	4,2	4,6	6,0	6,0	6,8
Hà Tây	5,5				
Vĩnh Phúc	4,5	4,5	7,3	7,2	7,1
Bắc Ninh	5,2	6,6	7,1	7,0	7,2
Quảng Ninh	5,0	5,0	6,2	6,2	7,0
Hải Dương	5,5	6,0	7,7	7,6	7,7
Hải Phòng	5,5	6,3	7,6	7,5	7,6
Hung Yên	5,8	6,1	7,5	7,4	7,8
Thái Bình	5,7	4,9	8,9	8,8	8,9
Hà Nam	6,2	5,0	7,1	7,1	7,9
Nam Định	5,2	6,6	8,2	8,2	8,1
Ninh Bình	6,2	6,3	8,6	8,6	8,4
Trung du và miền núi phía Bắc					
Northern midlands and mountain areas	5,9	5,6	6,6	6,6	7,0
Hà Giang	7,6	7,1	6,9	6,9	7,7
Cao Bằng	7,5	7,2	8,7	8,7	8,7
Bắc Kạn	6,3	5,6	7,1	7,1	7,8
Tuyên Quang	6,0	5,2	6,2	6,2	7,0
Lào Cai	6,0	6,0	6,1	6,1	6,8
Yên Bái	6,4	4,8	6,3	6,3	6,9
Thái Nguyên	5,0	5,8	6,9	6,8	6,5
Lạng Sơn	6,1	5,1	7,3	7,3	7,3
Bắc Giang	4,9	5,2	5,5	5,4	6,5
Phú Thọ	5,6	5,5	6,5	6,5	7,1
Điện Biên	7,1	6,1	7,4	7,4	7,3
Lai Châu	7,2	6,1	8,0	7,8	7,6
Sơn La	6,4	6,1	6,0	5,8	6,1
Hòa Bình	5,7	6,1	6,4	6,4	7,0
Bắc Trung Bộ và duyên hải miền Trung					
North Central and Central coastal areas	5,9	5,8	7,1	7,1	7,7
Thanh Hóa	5,9	5,7	7,7	7,7	8,4
Nghệ An	6,7	6,0	7,0	7,0	7,8
Hà Tĩnh	6,0	6,6	8,9	8,9	9,1
Quảng Bình	5,6	5,5	7,3	7,3	8,1
Quảng Trị	7,5	7,9	7,7	7,7	8,3
Thừa Thiên - Huế	5,2	6,6	7,1	7,0	7,7

28 (Tiếp theo) Tỷ suất chết thô phân theo địa phương (Cont.) Crude death rate by province

Đơn vị tính - Unit: ‰

	2005	2008	2009	2010	Sơ bộ Prel. 2011
Đà Nẵng	4,1	5,2	6,7	6,7	6,7
Quảng Nam	6,6	5,4	7,1	7,1	7,9
Quảng Ngãi	5,7	5,2	6,2	6,2	7,1
Bình Định	6,5	5,2	7,3	7,3	8,0
Phú Yên	5,6	7,5	5,7	5,4	6,0
Khánh Hòa	4,9	5,4	6,3	6,2	6,8
Ninh Thuận	5,9	5,8	6,2	6,2	6,6
Bình Thuận	4,6	4,4	6,1	6,1	6,3
Tây Nguyên - Central Highlands	5,7	5,4	6,1	6,1	5,7
Kon Tum	7,9	7,3	8,4	8,4	7,2
Gia Lai	6,3	6,3	6,3	6,3	6,0
Đắk Lắk	5,6	5,4	5,9	5,8	5,5
Đắk Nông	5,9	5,6	5,5	5,4	5,1
Lâm Đồng	4,4	4,4	5,7	5,7	5,3
Đông Nam Bộ - South East	4,4	4,6	6,3	6,3	5,9
Bình Phước	5,1	4,8	7,0	6,9	6,4
Tây Ninh	4,9	4,6	7,5	7,5	7,2
Bình Dương	4,4	4,3	5,6	5,5	5,5
Đồng Nai	4,4	4,4	6,6	6,5	6,0
Bà Rịa - Vũng Tàu	4,4	4,1	6,6	6,5	6,3
TP. Hồ Chí Minh	4,0	5,0	6,1	6,1	5,6
Đồng bằng sông Cửu Long - Mekong River Delta	5,1	4,9	6,8	6,8	6,6
Long An	5,3	5,3	6,4	6,4	6,5
Tiền Giang	5,2	5,6	7,4	7,4	7,2
Bến Tre	5,0	5,2	7,5	7,4	7,2
Trà Vinh	4,9	4,8	7,4	7,3	7,1
Vĩnh Long	5,0	4,8	6,9	6,9	7,0
Đồng Tháp	5,4	5,9	7,6	7,6	7,3
An Giang	5,2	5,0	8,0	7,9	7,3
Kiên Giang	5,0	4,6	5,6	5,5	5,4
Cần Thơ	4,5	4,7	6,7	6,7	5,9
Hậu Giang	4,8	4,8	6,8	6,8	6,0
Sóc Trăng	5,6	4,3	6,2	6,2	6,0
Bạc Liêu	4,8	4,5	5,8	5,7	5,6
Cà Mau	4,8	4,4	5,6	5,6	5,8

80 Dân số và Lao động - Population and Employment

29 Tỷ lệ tăng tự nhiên dân số phân theo địa phương

Natural increase rate of population by province

Đơn vị tính - Unit: ‰

	2005	2008	2009	2010	Sơ bộ Prel. 2011
CẢ NƯỚC - WHOLE COUNTRY	13,3	11,4	10,8	10,3	9,7
Đồng bằng sông Hồng - Red River Delta	12,0	10,7	10,5	9,6	9,2
Hà Nội	12,1	12,3	13,1	12,7	11,8
Hà Tây	12,6				
Vĩnh Phúc	14,2	13,4	11,7	11,5	10,5
Bắc Ninh	14,3	11,1	12,6	11,1	11,0
Quảng Ninh	12,6	11,9	12,1	9,8	9,2
Hải Dương	11,6	9,1	8,5	7,5	7,8
Hải Phòng	10,9	8,5	10,5	9,1	8,9
Hưng Yên	12,1	10,8	9,4	8,7	8,4
Thái Bình	10,7	9,3	5,8	5,0	4,7
Hà Nam	10,3	8,5	7,8	7,7	7,0
Nam Định	12,1	8,9	8,1	7,4	7,4
Ninh Bình	11,1	9,6	6,8	4,8	4,7
Trung du và miền núi phía Bắc					
Northern midlands and mountain areas	14,0	13,5	13,0	12,7	12,1
Hà Giang	17,7	17,0	19,5	20,1	15,1
Cao Bằng	12,5	10,6	9,4	8,8	8,9
Bắc Kạn	12,7	11,5	8,9	8,9	8,4
Tuyên Quang	12,7	12,0	11,8	10,8	10,2
Lào Cai	18,2	16,6	17,7	18,3	15,8
Yên Bái	14,4	15,3	14,2	13,6	12,5
Thái Nguyên	12,4	10,9	10,0	9,9	10,7
Lạng Sơn	12,5	12,2	8,7	8,5	8,6
Bắc Giang	14,2	12,7	10,8	9,5	9,4
Phú Thọ	11,0	10,8	10,8	10,9	10,3
Điện Biên	18,8	17,7	16,0	16,9	17,3
Lai Châu	21,8	20,2	18,2	18,2	18,7
Sơn La	16,3	16,2	18,9	18,9	17,3
Hòa Bình	12,0	10,6	11,4	10,4	10,7
Bắc Trung Bộ và duyên hải miền Trung					
North Central and Central coastal areas	13,1	10,5	9,8	9,9	9,1
Thanh Hóa	12,0	8,8	6,7	6,6	6,3
Nghệ An	15,0	11,5	12,6	12,9	11,6
Hà Tĩnh	9,9	9,6	6,8	5,2	4,8
Quảng Bình	13,3	11,2	10,5	10,2	10,2
Quảng Trị	12,9	9,5	11,5	11,5	9,8
Thừa Thiên - Huế	18,3	10,6	9,2	9,3	8,3

29 (Tiếp theo) Tỷ lệ tăng tự nhiên dân số phân theo địa phương (Cont.) Natural increase rate of population by province

Đơn vị tính - Unit: ‰

	2005	2008	2009	2010	Sơ bộ Prel. 2011
Đà Nẵng	12,5	10,4	11,9	12,6	11,3
Quảng Nam	12,1	10,0	9,6	10,8	9,0
Quảng Ngãi	12,5	10,3	9,6	10,9	10,2
Bình Định	12,2	10,2	9,4	9,1	8,6
Phú Yên	13,7	10,9	10,2	10,5	10,4
Khánh Hòa	13,4	11,8	10,8	10,4	8,5
Ninh Thuận	14,8	10,9	13,0	12,8	12,1
Bình Thuận	14,4	14,6	10,5	10,7	10,6
Tây Nguyên - Central Highlands	18,3	15,5	15,8	14,8	14,7
Kon Tum	23,3	20,2	20,1	19,1	18,6
Gia Lai	18,3	16,9	17,6	17,5	17,2
Đắk Lắk	17,2	14,2	13,8	13,2	12,9
Đắk Nông	20,5	16,6	17,3	15,2	14,4
Lâm Đồng	17,3	13,8	14,5	12,6	13,3
Đông Nam Bộ - South East	12,9	11,3	11,4	10,6	9,6
Bình Phước	16,7	15,0	14,4	14,4	13,7
Tây Ninh	12,5	10,4	8,3	8,7	8,9
Bình Dương	12,9	15,2	17,4	15,2	14,2
Đồng Nai	12,7	10,8	13,2	12,3	12,0
Bà Rịa - Vũng Tàu	14,2	13,0	11,2	9,1	8,9
TP. Hồ Chí Minh	11,9	10,9	9,7	9,0	7,4
Đồng bằng sông Cửu Long - Mekong River Delta	13,0	10,9	9,2	8,3	8,2
Long An	12,1	10,8	9,4	8,5	8,3
Tiền Giang	12,1	9,9	8,2	7,3	7,0
Bến Tre	9,7	7,8	6,0	6,6	5,2
Trà Vinh	13,3	9,6	9,5	7,2	7,0
Vĩnh Long	11,6	9,7	6,8	6,0	5,3
Đồng Tháp	12,6	9,0	8,4	8,0	7,0
An Giang	13,2	11,9	9,7	9,3	9,0
Kiên Giang	15,5	13,9	11,1	10,4	10,8
Cần Thơ	11,6	10,7	9,2	7,9	8,2
Hậu Giang	13,2	11,1	10,2	7,9	8,8
Sóc Trăng	13,4	13,3	9,6	9,5	9,4
Bạc Liêu	15,1	13,8	10,8	9,4	10,1
Cà Mau	16,0	13,7	10,8	9,3	9,2

30 Tổng tỷ suất sinh phân theo thành thị, nông thôn

Total fertility rate by residence

ĐVT: Số con/phụ nữ - Unit: Children per woman

	Tổng số <i>Total</i>	Chia ra - Of which	
		Thành thị <i>Urban</i>	Nông thôn <i>Rural</i>
2001	2,25	1,86	2,38
2002	2,28	1,93	2,39
2003	2,12	1,70	2,30
2004	2,23	1,87	2,38
2005	2,11	1,73	2,28
2006	2,09	1,72	2,25
2007	2,07	1,70	2,22
2008	2,08	1,83	2,22
2009	2,03	1,81	2,14
2010	2,00	1,77	2,11
Sơ bộ - Prel. 2011	1,99	1,70	2,12

31 Tổng tỷ suất sinh phân theo địa phương

Total fertility rate by province

ĐVT: Số con/phụ nữ - Unit: Children per woman

	2005	2008	2009	2010	Sơ bộ Prel. 2011
CẢ NƯỚC - WHOLE COUNTRY	2,11	2,08	2,03	2,00	1,99
Đồng bằng sông Hồng - Red River Delta	2,06	2,13	2,11	2,04	2,06
Hà Nội	1,83	2,06	2,08	2,00	2,02
Hà Tây	2,29				
Vĩnh Phúc	2,15	2,10	2,13	2,06	2,02
Bắc Ninh	2,40	2,29	2,32	2,26	2,23
Quảng Ninh	2,24	2,12	2,20	1,99	2,07
Hải Dương	2,10	2,13	1,99	1,98	2,01
Hải Phòng	2,13	1,95	2,16	1,98	2,00
Hung Yên	2,32	2,25	2,11	2,13	2,19
Thái Bình	2,19	2,14	2,08	2,10	2,15
Hà Nam	2,30	2,12	2,07	2,09	2,16
Nam Định	2,31	2,19	2,25	2,20	2,24
Ninh Bình	2,37	2,36	2,04	1,88	1,86
Trung du và miền núi phía Bắc Northern midlands and mountain areas	2,33	2,30	2,24	2,22	2,21
Hà Giang	3,06	2,86	3,08	3,05	2,57
Cao Bằng	2,55	2,26	2,18	2,09	2,15
Bắc Kạn	2,29	2,07	1,84	1,85	1,91
Tuyên Quang	2,17	2,05	2,10	2,07	2,10
Lào Cai	2,97	2,69	2,70	2,73	2,57
Yên Bái	2,55	2,56	2,38	2,32	2,26
Thái Nguyên	1,99	1,95	1,89	1,90	1,96
Lạng Sơn	2,28	2,15	1,86	1,84	1,88
Bắc Giang	2,21	2,22	1,94	1,86	1,94
Phú Thọ	2,03	2,11	2,10	2,08	2,22
Điện Biên	3,17	2,72	2,55	2,57	2,67
Lai Châu	3,52	3,01	2,96	2,91	2,93
Sơn La	2,76	2,29	2,61	2,58	2,43
Hòa Bình	2,09	2,01	1,98	1,98	2,03
Bắc Trung Bộ và duyên hải miền Trung North Central and Central coastal areas	2,37	2,30	2,21	2,21	2,21
Thanh Hóa	2,39	2,17	1,89	1,89	2,01
Nghệ An	2,75	2,52	2,55	2,56	2,49
Hà Tĩnh	2,38	2,65	2,46	2,46	2,50
Quảng Bình	2,58	2,57	2,37	2,39	2,41
Quảng Trị	2,90	2,71	2,85	2,84	2,67
Thừa Thiên - Huế	2,98	2,54	2,26	2,28	2,22

31 (Tiếp theo) Tổng tỷ suất sinh phân theo địa phương (Cont.) Total fertility rate by province

ĐVT: Số con/phụ nữ - Unit: Children per woman

	2005	2008	2009	2010	Sơ bộ Prel. 2011
Đà Nẵng	1,87	1,92	2,14	2,16	1,99
Quảng Nam	2,40	2,12	2,30	2,27	2,16
Quảng Ngãi	2,21	2,18	2,09	2,11	2,21
Bình Định	2,25	2,09	2,22	2,17	2,28
Phú Yên	2,25	2,32	1,96	1,98	2,11
Khánh Hòa	2,12	2,18	2,04	2,06	1,93
Ninh Thuận	2,53	2,24	2,40	2,42	2,38
Bình Thuận	2,38	2,38	2,07	2,09	2,14
Tây Nguyên - Central Highlands	3,07	2,68	2,65	2,63	2,58
Kon Tum	3,94	3,58	3,45	3,46	3,25
Gia Lai	3,10	2,86	2,88	2,90	2,85
Đắk Lắk	2,98	2,57	2,45	2,47	2,42
Đắk Nông	3,38	2,87	2,72	2,68	2,57
Lâm Đồng	2,67	2,31	2,43	2,28	2,32
Đông Nam Bộ - South East	1,85	1,73	1,69	1,68	1,59
Bình Phước	2,61	2,38	2,45	2,43	2,31
Tây Ninh	1,98	1,79	1,79	1,77	1,80
Bình Dương	1,66	1,85	1,70	1,72	1,76
Đồng Nai	1,92	1,83	2,07	2,09	1,99
Bà Rịa - Vũng Tàu	2,06	2,13	2,01	1,88	1,82
TP. Hồ Chí Minh	1,52	1,63	1,45	1,45	1,30
Đồng bằng sông Cửu Long - Mekong River Delta	2,00	1,87	1,84	1,80	1,80
Long An	1,95	1,95	1,85	1,87	1,83
Tiền Giang	2,02	1,97	1,94	1,93	1,92
Bến Tre	1,76	1,71	1,81	1,79	1,71
Trà Vinh	2,03	1,79	1,86	1,80	1,80
Vĩnh Long	1,83	1,75	1,63	1,65	1,63
Đồng Tháp	1,98	1,74	1,87	1,89	1,83
An Giang	2,00	1,86	1,97	1,97	1,92
Kiên Giang	2,22	2,09	1,84	1,80	1,86
Cần Thơ	1,70	1,75	1,72	1,62	1,62
Hậu Giang	1,95	1,89	1,96	1,75	1,77
Sóc Trăng	2,02	2,06	1,79	1,81	1,83
Bạc Liêu	2,11	2,00	1,75	1,59	1,69
Cà Mau	2,10	2,01	1,75	1,64	1,73

32 Tỷ suất chết của trẻ em phân theo giới tính và thành thị, nông thôn

Child mortality rate by sex and residence

Đơn vị tính - Unit: ‰

	Tổng số <i>Total</i>	Phân theo giới tính <i>By sex</i>		Phân theo thành thị, nông thôn <i>By residence</i>	
		Nam <i>Male</i>	Nữ <i>Female</i>	Thành thị <i>Urban</i>	Nông thôn <i>Rural</i>
Tỷ suất chết của trẻ em dưới một tuổi <i>Infant mortality rate</i>					
2001	29,5	32,9	26,0	20,4	32,5
2002	26,0	29,0	22,8	17,0	28,8
2003	21,0	23,6	18,3	13,0	21,0
2004	18,1	20,4	15,7	11,1	20,5
2005	17,8	20,1	15,4	9,7	20,4
2006	16,0	18,1	13,8	10,0	18,0
2007	16,0	18,1	13,8	9,8	18,8
2008	15,0	17,0	12,9	10,0	15,0
2009	16,0	18,1	13,8	9,4	18,7
2010	15,8	17,9	13,6	9,2	18,2
Sơ bộ - <i>Prel.</i> 2011	15,5	17,5	13,4	8,5	18,1
Tỷ suất chết của trẻ em dưới năm tuổi <i>Under five mortality rate</i>					
2001	45,3	56,5	33,4	30,9	50,1
2002	39,6	49,8	28,8	25,6	44,1
2003	31,8	40,4	22,6	19,5	31,8
2004	27,3	35,0	19,0	16,6	31,0
2005	26,8	34,5	18,7	14,5	30,9
2006	24,1	31,1	16,6	14,9	27,1
2007	24,1	31,1	16,6	14,6	28,3
2008	22,5	29,2	15,4	14,9	22,5
2009	24,1	31,1	16,6	14,0	28,2
2010	23,8	30,7	16,3	13,7	27,4
Sơ bộ - <i>Prel.</i> 2011	23,3	30,2	16,0	12,8	27,2

33 Tỷ suất chết của trẻ em dưới một tuổi phân theo địa phương

Infant mortality rate by province

Đơn vị tính - Unit: ‰

	2005	2008	2009	2010	Sơ bộ Prel. 2011
CẢ NƯỚC - WHOLE COUNTRY	17,8	15,0	16,0	15,8	15,5
Đồng bằng sông Hồng - Red River Delta	11,5	11,0	12,4	12,3	12,5
Hà Nội	7,9	7,0	10,7	10,4	10,8
Hà Tây	20,6				
Vĩnh Phúc	15,0	12,0	12,9	12,6	13,1
Bắc Ninh	16,8	15,0	13,2	12,9	13,4
Quảng Ninh	17,6	18,0	16,1	15,8	16,4
Hải Dương	11,4	12,0	12,9	12,2	12,7
Hải Phòng	12,1	11,0	11,8	11,5	12,3
Hung Yên	15,4	15,0	13,2	12,9	13,4
Thái Bình	15,4	11,0	11,8	11,5	12,2
Hà Nam	13,0	14,0	15,9	15,7	15,0
Nam Định	16,0	11,0	13,5	13,2	13,8
Ninh Bình	16,8	13,0	15,9	15,4	16,0
Trung du và miền núi phía Bắc					
Northern midlands and mountain areas	26,4	21,0	24,5	24,3	23,0
Hà Giang	55,8	40,0	37,5	37,1	35,0
Cao Bằng	42,4	40,0	28,7	28,2	24,8
Bắc Kạn	28,9	21,0	19,9	19,5	18,4
Tuyên Quang	29,0	32,0	19,9	19,0	18,6
Lào Cai	30,7	23,0	32,0	31,6	29,8
Yên Bái	35,0	32,0	28,7	26,5	26,1
Thái Nguyên	21,3	19,0	14,8	14,0	13,7
Lạng Sơn	34,1	22,0	19,7	16,7	19,2
Bắc Giang	27,3	18,0	17,2	16,7	15,7
Phú Thọ	17,9	19,0	18,8	18,2	17,2
Điện Biên	41,0	33,0	39,7	37,3	35,2
Lai Châu	44,0	33,0	47,7	46,1	43,5
Sơn La	33,0	28,0	27,5	25,6	24,1
Hòa Bình	27,5	28,0	19,9	19,4	17,4
Bắc Trung Bộ và duyên hải miền Trung					
North Central and Central coastal areas	22,4	16,0	17,2	17,1	17,1
Thanh Hóa	24,9	19,0	17,0	15,0	14,2
Nghệ An	25,1	26,0	18,5	16,8	16,7
Hà Tĩnh	20,4	18,0	18,2	17,5	18,0
Quảng Bình	20,8	17,0	20,9	18,1	19,0
Quảng Trị	37,5	35,0	38,0	36,0	35,4
Thừa Thiên - Huế	19,8	15,0	23,0	19,3	18,9

33 (Tiếp theo) Tỷ suất chết của trẻ em dưới một tuổi phân theo địa phương (Cont.) Infant mortality rate by province

Đơn vị tính - Unit: ‰

	2005	2008	2009	2010	Sơ bộ Prel. 2011
Đà Nẵng	9,0	11,0	11,0	10,1	9,9
Quảng Nam	22,0	17,0	21,0	19,5	19,9
Quảng Ngãi	20,8	16,0	20,0	18,0	19,9
Bình Định	20,3	17,0	18,5	15,2	16,0
Phú Yên	30,8	22,0	21,0	19,2	18,8
Khánh Hòa	14,7	14,0	16,5	15,0	15,0
Ninh Thuận	22,6	20,0	22,6	18,8	18,4
Bình Thuận	18,7	14,0	15,0	14,0	13,7
Tây Nguyên - Central Highlands	28,8	23,0	27,3	26,8	24,3
Kon Tum	62,6	48,0	38,2	38,1	40,7
Gia Lai	44,4	28,0	25,8	25,7	27,0
Đắk Lắk	27,0	19,0	22,1	22,0	22,0
Đắk Nông	34,0	27,0	26,8	26,6	26,1
Lâm Đồng	18,3	14,0	14,6	14,5	14,2
Đông Nam Bộ - South East	10,6	8,0	10,0	9,6	9,3
Bình Phước	21,3	18,0	19,0	16,2	15,9
Tây Ninh	19,7	14,0	14,0	13,0	12,3
Bình Dương	15,7	13,0	9,8	9,0	9,5
Đồng Nai	16,4	11,0	9,8	9,0	9,2
Bà Rịa - Vũng Tàu	10,3	10,0	10,0	8,9	8,5
TP. Hồ Chí Minh	9,0	12,0	8,9	7,7	7,7
Đồng bằng sông Cửu Long - Mekong River Delta	14,4	11,0	13,3	12,6	12,2
Long An	15,1	12,0	11,0	9,8	10,2
Tiền Giang	14,3	13,0	12,0	10,6	9,6
Bến Tre	20,3	14,0	13,0	11,5	10,4
Trà Vinh	20,4	18,0	17,0	15,0	13,9
Vĩnh Long	12,3	13,0	12,0	11,5	11,1
Đồng Tháp	16,1	18,0	16,0	14,0	12,7
An Giang	20,9	21,0	17,0	15,8	14,2
Kiên Giang	16,0	14,0	15,0	13,6	13,1
Cần Thơ	10,0	10,0	9,6	9,0	9,2
Hậu Giang	12,0	13,0	12,0	10,6	10,7
Sóc Trăng	21,5	22,0	17,0	15,0	14,3
Bạc Liêu	21,2	13,0	14,0	12,8	13,1
Cà Mau	17,5	14,0	15,0	14,0	12,9

34 Tỷ suất chết của trẻ em dưới năm tuổi phân theo vùng

Under five mortality rate by region

Đơn vị tính - Unit: ‰					
	2005	2008	2009	2010	Sơ bộ Prel. 2011
CẢ NƯỚC - WHOLE COUNTRY	26,8	22,5	24,1	23,8	23,3
Đồng bằng sông Hồng - Red River Delta	17,2	16,4	18,6	18,4	18,7
Trung du và miền núi phía Bắc Northern midlands and mountain areas	40,3	31,8	37,2	36,9	34,9
Bắc Trung Bộ và duyên hải miền Trung North Central and Central coastal areas	33,9	24,1	25,8	25,7	25,8
Tây Nguyên - Central Highlands	44,0	34,9	41,6	40,9	37,0
Đông Nam Bộ - South East	15,8	12,1	15,0	14,3	13,9
Đồng bằng sông Cửu Long Mekong River Delta	21,6	16,4	20,0	18,9	18,3

35 Tỷ lệ tăng dân số phân theo địa phương

Population growth rate by province

Đơn vị tính - Unit: %

	2005	2008	2009	2010	Sơ bộ Prel. 2011
CẢ NƯỚC - WHOLE COUNTRY	1,17	1,07	1,06	1,05	1,04
Đồng bằng sông Hồng - Red River Delta	0,90	1,28	0,74	0,94	0,99
Hà Nội	2,02		1,41	1,80	1,69
Hà Tây	2,03				
Vĩnh Phúc	1,03		0,66	0,72	0,70
Bắc Ninh	0,80	0,87	0,82	1,43	1,84
Quảng Ninh	1,33	1,12	0,97	0,77	0,76
Hải Dương	0,30	0,36	0,35	0,35	0,35
Hải Phòng	0,89	0,98	0,89	0,94	1,11
Hung Yên	0,60	0,44	0,21	0,86	1,06
Thái Bình	-0,04	-0,07	0,02	0,09	0,07
Hà Nam	-0,07	-0,18	-0,10	0,02	0,07
Nam Định	-0,45	-0,19	0,12	0,09	0,19
Ninh Bình	0,14	0,23	0,16	0,17	0,64
Trung du và miền núi phía Bắc Northern midlands and mountain areas	1,10	-0,06	0,69	0,94	1,02
Hà Giang	1,90	1,60	1,24	1,19	1,73
Cao Bằng	0,43	0,38	0,13	0,37	0,37
Bắc Kạn	0,65	0,63	0,35	0,68	0,68
Tuyên Quang	0,66	0,56	0,24	0,65	0,13
Lào Cai	1,29	1,38	1,53	1,77	1,72
Yên Bái	0,85	0,81	0,56	1,29	0,98
Thái Nguyên	0,87	0,65	0,45	0,53	0,72
Lạng Sơn	0,49	0,33	0,35	0,42	0,67
Bắc Giang	0,45	0,37	0,15	0,49	0,63
Phú Thọ	0,43	0,45	0,39	0,28	0,44
Điện Biên	3,59	2,86	2,39	2,12	2,22
Lai Châu	1,53	0,97	0,94	2,46	2,80
Sơn La	2,00	1,57	1,12	1,84	1,86
Hòa Bình	2,01		1,08	0,81	0,88
Bắc Trung Bộ và duyên hải miền Trung North Central and Central coastal areas	0,38	0,37	0,31	0,47	0,54
Thanh Hóa	-0,18	-0,25	-0,13	0,05	0,20
Nghệ An	0,19	0,24	0,08	0,49	0,48
Hà Tĩnh	-0,35	-0,40	-0,50	0,03	0,09
Quảng Bình	0,64	0,60	0,18	0,42	0,52
Quảng Trị	0,29	0,44	0,31	0,52	0,50
Thừa Thiên - Huế	0,40	0,36	0,25	0,30	1,12

35 (Tiếp theo) Tỷ lệ tăng dân số phân theo địa phương (Cont.) Population growth rate by province

Đơn vị tính - Unit: ‰

	2005	2008	2009	2010	Sơ bộ Prel. 2011
Đà Nẵng	2,66	2,51	2,96	3,62	2,68
Quảng Nam	0,31	0,27	0,37	0,29	0,55
Quảng Ngãi	0,30	0,18	0,02	0,11	0,25
Bình Định	0,16	0,23	0,12	0,31	0,35
Phú Yên	0,75	0,75	0,66	0,56	0,55
Khánh Hòa	0,99	1,04	0,77	0,56	0,81
Ninh Thuận	0,81	0,88	0,90	0,43	0,14
Bình Thuận	0,99	0,88	0,64	0,48	0,45
Tây Nguyên - Central Highlands	2,23	1,79	1,83	1,53	1,43
Kon Tum	3,27	3,03	2,69	2,39	2,51
Gia Lai	2,40	2,11	2,38	1,61	1,57
Đắk Lắk	1,40	1,09	1,20	1,08	0,99
Đắk Nông	4,99	3,72	3,51	2,89	2,19
Lâm Đồng	1,91	1,28	1,19	1,25	1,21
Đông Nam Bộ - South East	3,25	3,14	3,40	2,80	2,37
Bình Phước	2,86	2,35	1,98	1,52	1,93
Tây Ninh	0,87	0,71	0,63	0,52	0,75
Bình Dương	6,97	7,32	7,83	7,10	4,41
Đồng Nai	1,95	2,53	2,75	3,02	3,50
Bà Rịa - Vũng Tàu	2,16	1,39	1,52	1,34	1,51
TP. Hồ Chí Minh	3,71	3,27	3,61	2,53	1,94
Đồng bằng sông Cửu Long - Mekong River Delta	0,63	0,51	0,41	0,32	0,44
Long An	0,81	0,73	0,56	0,46	0,47
Tiền Giang	0,45	0,39	0,29	0,31	0,27
Bến Tre	-0,34	-0,41	-0,28	0,05	0,09
Trà Vinh	0,39	0,36	0,24	0,35	0,60
Vĩnh Long	0,14	0,12	0,10	0,14	0,20
Đồng Tháp	0,79	0,48	0,25	0,17	0,22
An Giang	0,51	0,39	0,24	0,06	0,10
Kiên Giang	1,30	1,05	0,96	0,66	0,85
Cần Thơ	0,95	0,76	0,65	0,55	0,44
Hậu Giang	0,21	0,22	0,22	0,33	1,15
Sóc Trăng	0,70	0,69	0,63	0,34	0,47
Bạc Liêu	1,44	1,41	1,10	0,76	1,15
Cà Mau	0,72	0,55	0,45	0,25	0,40

36 Tỷ suất nhập cư phân theo địa phương

In-migration rate by province

Đơn vị tính - Unit: ‰

	2005	2008	2009	2010	Sơ bộ Prel. 2011
CẢ NƯỚC - WHOLE COUNTRY	5,0	6,0	8,7	9,7	10,4
Đồng bằng sông Hồng - Red River Delta	2,5	2,5	3,2	3,5	4,5
Hà Nội	13,8	10,7	13,1	10,8	11,0
Hà Tây	2,2				
Vĩnh Phúc	2,5	3,8	4,5	4,8	4,3
Bắc Ninh	5,3	6,2	6,4	9,8	13,4
Quảng Ninh	3,6	2,6	5,7	3,7	3,6
Hải Dương	3,1	4,5	4,3	5,0	7,8
Hải Phòng	4,1	3,9	5,6	7,0	7,1
Hưng Yên	6,8	3,9	5,4	6,5	8,0
Thái Bình	5,8	4,8	1,6	2,7	2,3
Hà Nam	2,3	4,9	2,4	4,1	6,6
Nam Định	1,9	0,7	2,2	4,1	6,1
Ninh Bình	3,6	4,6	3,5	5,9	10,2
Trung du và miền núi phía Bắc					
Northern midlands and mountain areas	1,9	2,2	1,8	2,3	2,8
Hà Giang	0,6	0,9	2,2	1,9	2,4
Cao Bằng	4,2	5,2	3,7	4,7	4,6
Bắc Kạn	4,3	2,6	4,7	4,6	4,8
Tuyên Quang	2,8	3,9	2,4	2,8	3,7
Lào Cai	1,2	1,4	3,9	3,7	3,4
Yên Bái	2,3	3,6	2,1	3,4	4,4
Thái Nguyên	5,9	4,3	6,0	11,5	7,7
Lạng Sơn	1,2	2,5	2,6	3,0	6,2
Bắc Giang	2,4	3,3	1,6	3,0	5,5
Phú Thọ	2,6	2,6	2,3	2,4	4,5
Điện Biên	2,6	2,9	3,2	3,6	3,9
Lai Châu	1,1	3,9	9,8	3,5	3,5
Sơn La	1,4	0,8	2,8	2,0	2,7
Hòa Bình	3,7	2,6	3,0	3,8	5,6
Bắc Trung Bộ và duyên hải miền Trung					
North Central and Central coastal areas	2,0	2,6	1,3	3,1	4,7
Thanh Hóa	2,3	5,3	1,3	6,8	9,8
Nghệ An	2,7	2,6	2,1	2,7	4,8
Hà Tĩnh	6,4	6,7	2,3	4,7	6,2
Quảng Bình	2,6	1,5	1,9	2,4	4,0
Quảng Trị	2,3	2,6	2,4	5,6	4,9
Thừa Thiên - Huế	4,8	3,1	5,4	8,3	13,5

36 (Tiếp theo) Tỷ suất nhập cư phân theo địa phương

(Cont.) In-migration rate by province

Đơn vị tính - Unit: ‰

	2005	2008	2009	2010	Sơ bộ Prel. 2011
Đà Nẵng	8,6	12,0	20,1	29,8	22,8
Quảng Nam	2,2	1,8	2,4	4,9	8,8
Quảng Ngãi	0,6	2,7	1,5	2,3	5,4
Bình Định	1,6	2,5	2,7	6,0	6,6
Phú Yên	2,7	2,4	2,0	2,5	6,1
Khánh Hòa	2,6	3,5	4,1	3,7	5,0
Ninh Thuận	1,1	3,1	2,2	2,9	3,8
Bình Thuận	3,1	1,9	3,0	4,2	2,1
Tây Nguyên - Central Highlands	4,7	4,9	7,3	5,7	6,0
Kon Tum	4,7	9,5	9,3	6,7	8,8
Gia Lai	2,9	5,5	7,0	3,7	4,9
Đắk Lắk	4,3	3,7	6,1	6,9	7,7
Đắk Nông	11,4	8,9	18,9	7,3	5,7
Lâm Đồng	7,6	7,1	9,8	8,6	9,2
Đông Nam Bộ - South East	10,3	14,2	25,3	24,8	23,4
Bình Phước	4,6	5,5	9,2	10,3	10,9
Tây Ninh	2,6	1,5	3,5	3,3	5,8
Bình Dương	27,2	42,3	73,2	89,6	64,8
Đồng Nai	3,0	12,3	20,8	27,2	31,4
Bà Rịa - Vũng Tàu	8,7	5,4	12,5	13,3	16,5
TP. Hồ Chí Minh	19,1	21,2	31,3	26,2	25,0
Đồng bằng sông Cửu Long - Mekong River Delta	0,8	1,6	0,9	1,8	3,1
Long An	2,6	3,8	5,9	5,5	3,8
Tiền Giang	5,2	6,5	3,1	9,0	8,5
Bến Tre	2,0	3,4	2,3	2,2	5,8
Trà Vinh	2,0	7,1	2,3	5,0	11,4
Vĩnh Long	2,4	1,9	4,5	4,2	7,6
Đồng Tháp	2,3	2,0	2,5	4,1	5,8
An Giang	1,4	2,1	1,8	3,6	3,9
Kiên Giang	3,4	3,3	2,5	5,8	7,3
Cần Thơ	5,1	4,4	10,2	9,8	6,9
Hậu Giang	2,4	6,3	3,3	4,0	7,7
Sóc Trăng	2,5	4,0	1,9	2,8	3,1
Bạc Liêu	1,8	1,4	1,5	2,6	3,0
Cà Mau	1,8	1,2	1,4	2,5	4,2

37 Tỷ suất xuất cư phân theo địa phương

Out-migration rate by province

Đơn vị tính - Unit: ‰

	2005	2008	2009	2010	Sơ bộ Prel. 2011
CẢ NƯỚC - WHOLE COUNTRY	5,0	6,0	8,7	9,7	10,4
Đồng bằng sông Hồng - Red River Delta	3,1	3,1	3,7	3,0	3,6
Hà Nội	5,2	6,8	3,2	4,9	6,4
Hà Tây	4,3				
Vĩnh Phúc	3,8	7,2	10,2	7,2	16,0
Bắc Ninh	7,7	8,3	8,9	7,6	6,5
Quảng Ninh	5,3	6,6	4,9	5,4	5,5
Hải Dương	7,3	5,3	8,6	7,2	5,5
Hải Phòng	2,9	2,1	3,8	3,8	5,0
Hưng Yên	5,8	5,1	9,4	6,7	6,1
Thái Bình	6,7	5,9	13,0	11,1	9,4
Hà Nam	8,0	5,3	13,1	8,7	10,5
Nam Định	6,8	8,3	12,9	8,4	7,4
Ninh Bình	6,2	6,2	12,5	9,2	8,5
Trung du và miền núi phía Bắc					
Northern midlands and mountain areas	2,3	2,8	5,4	6,2	6,1
Hà Giang	0,9	2,1	3,1	19,0	3,6
Cao Bằng	4,0	1,5	6,5	9,6	10,1
Bắc Kạn	5,0	3,8	7,1	6,3	6,7
Tuyên Quang	3,4	4,4	8,2	4,7	13,5
Lào Cai	2,4	2,3	4,5	3,8	2,4
Yên Bái	3,8	2,6	6,3	4,1	7,4
Thái Nguyên	5,8	5,4	7,9	6,9	9,7
Lạng Sơn	3,0	5,5	7,3	8,2	8,1
Bắc Giang	4,9	4,3	10,3	10,0	10,4
Phú Thọ	3,5	3,6	9,6	14,2	13,7
Điện Biên	0,9	3,7	3,9	1,3	2,1
Lai Châu	3,3	8,1	2,9	2,5	4,1
Sơn La	1,7	2,4	2,3	2,4	1,8
Hòa Bình	2,9	3,1	6,3	5,8	7,8
Bắc Trung Bộ và duyên hải miền Trung					
North Central and Central coastal areas	4,6	4,5	9,0	8,8	8,7
Thanh Hóa	6,1	7,6	14,9	13,0	14,5
Nghệ An	4,5	4,5	11,4	10,3	11,8
Hà Tĩnh	5,1	6,4	15,2	14,4	12,4
Quảng Bình	3,4	6,9	11,5	13,4	10,3
Quảng Trị	5,6	3,6	10,2	11,4	10,0
Thừa Thiên - Huế	8,4	8,8	9,9	10,3	8,6

37 (Tiếp theo) Tỷ suất xuất cư phân theo địa phương (Cont.) Out-migration rate by province

Đơn vị tính - Unit: ‰

	2005	2008	2009	2010	Sơ bộ Prel. 2011
Đà Nẵng	4,7	5,5	4,8	3,4	7,9
Quảng Nam	6,5	6,1	10,4	14,6	11,1
Quảng Ngãi	5,5	5,4	11,4	12,0	13,3
Bình Định	5,7	4,3	10,8	9,9	10,0
Phú Yên	1,5	6,7	7,6	8,4	14,0
Khánh Hòa	5,3	3,9	5,6	11,9	8,4
Ninh Thuận	1,6	2,6	8,8	17,1	15,8
Bình Thuận	4,2	5,3	7,6	9,6	8,5
Tây Nguyên - Central Highlands	4,9	6,4	5,5	6,1	8,4
Kon Tum	4,2	2,4	3,9	4,1	9,8
Gia Lai	3,4	6,0	4,9	5,9	6,9
Đắk Lắk	7,5	7,1	8,3	8,8	12,3
Đắk Nông	1,5	3,0	5,7	3,2	10,7
Lâm Đồng	5,5	12,3	8,4	7,5	8,3
Đông Nam Bộ - South East	3,1	4,8	1,9	4,9	8,6
Bình Phước	6,6	9,1	9,3	17,2	11,7
Tây Ninh	6,8	6,8	7,4	7,2	7,5
Bình Dương	9,2	15,2	5,1	15,0	22,1
Đồng Nai	6,0	9,7	7,6	10,8	9,3
Bà Rịa - Vũng Tàu	6,1	7,6	8,2	8,9	10,8
TP. Hồ Chí Minh	5,0	6,6	4,2	7,8	13,5
Đồng bằng sông Cửu Long - Mekong River Delta	2,6	4,8	9,3	10,2	9,6
Long An	6,5	8,7	9,9	9,0	7,7
Tiền Giang	5,3	7,2	11,7	9,2	9,5
Bến Tre	6,6	7,3	15,7	15,1	15,5
Trà Vinh	2,7	2,7	14,5	9,1	12,7
Vĩnh Long	4,5	5,8	14,9	17,6	11,5
Đồng Tháp	5,7	5,1	11,5	10,7	11,1
An Giang	3,5	5,0	11,0	11,9	16,0
Kiên Giang	3,4	4,0	9,3	14,5	15,2
Cần Thơ	5,5	7,3	9,5	11,5	11,0
Hậu Giang	4,0	10,4	10,8	10,9	5,4
Sóc Trăng	4,3	4,2	11,4	12,7	14,8
Bạc Liêu	2,6	3,1	10,8	13,2	9,6
Cà Mau	2,1	6,5	12,8	29,7	16,3

38 Tỷ suất di cư thuần phân theo địa phương

Net-migration rate by province

Đơn vị tính - Unit: ‰

	2005	2008	2009	2010	Sơ bộ Prel. 2011
CẢ NƯỚC - WHOLE COUNTRY					
Đồng bằng sông Hồng - Red River Delta	-0,6	-0,6	-0,5	0,5	0,9
Hà Nội	8,7	3,9	9,9	5,9	4,7
Hà Tây	-2,1				
Vĩnh Phúc	-1,3	-3,4	-5,7	-2,4	-11,7
Bắc Ninh	-2,5	-2,1	-2,5	2,2	7,0
Quảng Ninh	-1,8	-4,1	0,8	-1,6	-1,9
Hải Dương	-4,3	-0,8	-4,3	-2,2	2,3
Hải Phòng	1,3	1,8	1,8	3,2	2,1
Hung Yên	1,0	-1,2	-4,0	-0,3	1,8
Thái Bình	-0,9	-1,1	-11,4	-8,4	-7,1
Hà Nam	-5,7	-0,5	-10,7	-4,6	-4,0
Nam Định	-4,9	-7,6	-10,6	-4,4	-1,3
Ninh Bình	-2,6	-1,6	-9,0	-3,4	1,7
Trung du và miền núi phía Bắc					
Northern midlands and mountain areas	-0,4	-0,6	-3,6	-3,9	-3,3
Hà Giang	-0,3	-1,2	-0,9	-17,0	-1,3
Cao Bằng	0,2	3,6	-2,8	-4,9	-5,5
Bắc Kạn	-0,7	-1,2	-2,4	-1,7	-1,8
Tuyên Quang	-0,6	-0,5	-5,9	-1,9	-9,8
Lào Cai	-1,2	-0,9	-0,6	-0,1	1,0
Yên Bái	-1,6	1,0	-4,1	-0,7	-3,0
Thái Nguyên	0,1	-1,1	-1,9	4,6	-2,0
Lạng Sơn	-1,8	-3,1	-4,7	-5,2	-1,9
Bắc Giang	-2,5	-1,0	-8,7	-7,1	-4,9
Phú Thọ	-0,9	-1,1	-7,3	-11,8	-9,2
Điện Biên	1,7	-0,8	-0,6	2,3	1,8
Lai Châu	-2,2	-4,2	6,9	1,0	-0,6
Sơn La	-0,3	-1,6	0,5	-0,3	0,8
Hòa Bình	0,8	-0,6	-3,3	-2,0	-2,2
Bắc Trung Bộ và duyên hải miền Trung					
North Central and Central coastal areas	-2,6	-1,9	-7,7	-5,7	-4,0
Thanh Hóa	-3,7	-2,3	-13,6	-6,2	-4,6
Nghệ An	-1,8	-1,9	-9,3	-7,6	-7,0
Hà Tĩnh	1,3	0,3	-12,9	-9,8	-6,2
Quảng Bình	-0,8	-5,4	-9,6	-11,0	-6,3
Quảng Trị	-3,3	-1,0	-7,8	-5,8	-5,1
Thừa Thiên - Huế	-3,6	-5,8	-4,5	-2,1	4,9

38 (Tiếp theo) Tỷ suất di cư thuần phân theo địa phương (Cont.) Net-migration rate by province

Đơn vị tính - Unit: ‰

	2005	2008	2009	2010	Sơ bộ Prel. 2011
Đà Nẵng	3,8	6,5	15,3	26,4	14,9
Quảng Nam	-4,3	-4,3	-8,0	-9,7	-2,3
Quảng Ngãi	-4,9	-2,7	-10,0	-9,8	-7,9
Bình Định	-4,1	-1,8	-8,0	-3,9	-3,4
Phú Yên	1,2	-4,3	-5,5	-5,9	-7,9
Khánh Hòa	-2,7	-0,4	-1,5	-8,3	-3,4
Ninh Thuận	-0,5	0,4	-6,6	-14,2	-12,0
Bình Thuận	-1,1	-3,4	-4,6	-5,4	-6,4
Tây Nguyên - Central Highlands	-0,2	-1,5	1,8	-0,3	-2,4
Kon Tum	0,4	7,2	5,4	2,6	-1,0
Gia Lai	-0,6	-0,4	2,1	-2,2	-1,9
Đắk Lắk	-3,2	-3,4	-2,2	-1,9	-4,6
Đắk Nông	9,9	5,9	13,2	4,1	-5,0
Lâm Đồng	2,1	-5,3	1,4	1,1	1,0
Đông Nam Bộ - South East	7,2	9,4	23,4	19,9	14,8
Bình Phước	-2,0	-3,6	-0,1	-6,9	-0,8
Tây Ninh	-4,2	-5,3	-3,9	-3,9	-1,7
Bình Dương	18,0	27,1	68,1	74,6	42,7
Đồng Nai	-3,1	2,5	13,2	16,3	22,1
Bà Rịa - Vũng Tàu	2,6	-2,3	4,3	4,4	5,7
TP. Hồ Chí Minh	14,0	14,6	27,1	18,3	11,5
Đồng bằng sông Cửu Long - Mekong River Delta	-1,8	-3,2	-8,4	-8,4	-6,5
Long An	-3,9	-5,0	-3,9	-3,5	-3,9
Tiền Giang	-0,1	-0,7	-8,6	-0,2	-1,0
Bến Tre	-4,6	-3,9	-13,4	-12,9	-9,8
Trà Vinh	-0,7	4,4	-12,1	-4,1	-1,3
Vĩnh Long	-2,1	-3,9	-10,4	-13,4	-3,9
Đồng Tháp	-3,4	-3,1	-9,1	-6,7	-5,4
An Giang	-2,1	-2,9	-9,2	-8,3	-12,2
Kiên Giang	0,0	-0,6	-6,7	-8,7	-7,8
Cần Thơ	-0,5	-2,8	0,6	-1,7	-4,1
Hậu Giang	-1,6	-4,1	-7,5	-6,9	2,3
Sóc Trăng	-1,8	-0,2	-9,5	-10,0	-11,7
Bạc Liêu	-0,8	-1,7	-9,3	-10,6	-6,6
Cà Mau	-0,3	-5,3	-11,4	-27,3	-12,1

39 Lực lượng lao động từ 15 tuổi trở lên phân theo giới tính và thành thị, nông thôn

Labour force at 15 years of age and above by sex and residence

	Tổng số <i>Total</i>	Phân theo giới tính <i>By sex</i>		Phân theo thành thị, nông thôn <i>By residence</i>	
		Nam <i>Male</i>	Nữ <i>Female</i>	Thành thị <i>Urban</i>	Nông thôn <i>Rural</i>
Ngìn người - <i>Thous. persons</i>					
2000	38545,4	19548,7	18996,7	8910,3	29635,1
2001	39615,8	20207,9	19407,9	9475,9	30139,9
2002	40716,0	20718,9	19997,1	9848,5	30867,5
2003	41846,7	21449,7	20397,0	10104,2	31742,5
2004	43008,9	21948,3	21060,6	10703,0	32305,9
2005	44904,5	23493,1	21411,4	11461,4	33443,1
2006	46238,7	24613,9	21624,8	12266,3	33972,4
2007	47160,3	23945,7	23214,6	12409,1	34751,2
2008	48209,6	24709,0	23500,6	13175,3	35034,3
2009	49322,0	25655,6	23666,4	13271,8	36050,2
2010	50392,9	25897,0	24495,9	14106,6	36286,3
Sơ bộ - <i>Prel. 2011</i>	51398,4	26468,2	24930,2	15251,9	36146,5
Cơ cấu - <i>Structure (%)</i>					
2000	100,0	50,7	49,3	23,1	76,9
2001	100,0	51,0	49,0	23,9	76,1
2002	100,0	50,9	49,1	24,2	75,8
2003	100,0	51,3	48,7	24,1	75,9
2004	100,0	51,0	49,0	24,9	75,1
2005	100,0	52,3	47,7	25,5	74,5
2006	100,0	53,2	46,8	26,5	73,5
2007	100,0	50,8	49,2	26,3	73,7
2008	100,0	51,3	48,7	27,3	72,7
2009	100,0	52,0	48,0	26,9	73,1
2010	100,0	51,4	48,6	28,0	72,0
Sơ bộ - <i>Prel. 2011</i>	100,0	51,5	48,5	29,7	70,3

40

Lực lượng lao động từ 15 tuổi trở lên phân theo nhóm tuổi

Labour force at 15 years of age and above by age group

	Tổng số <i>Total</i>	Chia ra - <i>Of which</i>		
		15 - 24	25 - 49	50+
Ngìn người - <i>Thous. persons</i>				
2000	38545,4	8289,1	25474,1	4782,2
2001	39615,8	8757,7	26216,7	4641,4
2002	40716,0	8776,8	26783,9	5155,3
2003	41846,7	9361,8	26598,3	5886,6
2004	43008,9	9060,6	27236,0	6712,3
2005	44904,5	9168,0	28432,5	7304,0
2006	46238,7	9727,4	29447,7	7063,6
2007	47160,3	8561,8	29392,1	9206,4
2008	48209,6	8734,3	29973,4	9501,9
2009	49322,0	9184,7	30285,1	9852,2
2010	50392,9	9245,4	30939,2	10208,3
Sơ bộ - <i>Prel. 2011</i>	51398,4	8465,2	31503,4	11429,8
Cơ cấu - <i>Structure (%)</i>				
2000	100,0	21,5	66,1	12,4
2001	100,0	22,1	66,2	11,7
2002	100,0	21,5	65,8	12,7
2003	100,0	22,3	63,6	14,1
2004	100,0	21,1	63,3	15,6
2005	100,0	20,4	63,3	16,3
2006	100,0	21,0	63,7	15,3
2007	100,0	18,2	62,3	19,5
2008	100,0	18,1	62,2	19,7
2009	100,0	18,6	61,4	20,0
2010	100,0	18,3	61,4	20,3
Sơ bộ - <i>Prel. 2011</i>	100,0	16,5	61,3	22,2

41 Lực lượng lao động từ 15 tuổi trở lên phân theo địa phương

Labour force at 15 years of age and above by province

ĐVT: Nghìn người - Unit: Thous. persons

	2005	2008	2009	2010	Sơ bộ Prel. 2011
CẢ NƯỚC - WHOLE COUNTRY	44904,5	48209,6	49322,0	50392,9	51398,4
Đồng bằng sông Hồng - Red River Delta	10728,4	11057,0	11147,5	11453,4	11536,4
Hà Nội	1553,1	3421,2	3405,8	3581,3	3572,9
Hà Tây	1571,7				
Vĩnh Phúc	677,1	591,5	606,3	606,8	608,3
Bắc Ninh	540,6	569,9	594,7	612,1	593,5
Quảng Ninh	596,0	630,8	639,5	659,6	674,9
Hải Dương	1055,7	1012,1	1033,7	1048,1	1071,0
Hải Phòng	980,6	1012,0	1019,4	1062,7	1075,3
Hưng Yên	659,6	663,8	681,6	689,1	707,1
Thái Bình	1108,2	1071,2	1092,4	1109,3	1134,2
Hà Nam	457,5	488,1	468,0	476,7	464,0
Nam Định	994,0	1081,6	1075,1	1070,1	1082,2
Ninh Bình	534,3	514,8	531,0	537,6	553,0
Trung du và miền núi phía Bắc					
Northern midlands and mountain areas	6275,6	6561,2	6801,7	6881,3	7058,9
Hà Giang	413,8	417,3	438,6	459,1	467,7
Cao Bằng	287,0	317,8	323,8	336,8	341,2
Bắc Kạn	168,4	179,8	189,8	194,0	199,6
Tuyên Quang	393,8	443,1	461,7	442,2	450,2
Lào Cai	332,8	345,8	355,5	357,5	377,8
Yên Bái	431,9	426,4	445,8	457,0	478,5
Thái Nguyên	652,6	666,7	683,5	685,2	687,7
Lạng Sơn	401,8	441,8	462,4	466,5	480,1
Bắc Giang	926,4	957,0	983,0	978,2	989,4
Phú Thọ	734,3	777,4	827,8	844,3	841,3
Điện Biên	235,7	263,6	271,2	276,4	300,4
Lai Châu	199,8	219,0	213,2	228,5	224,8
Sơn La	605,2	617,0	644,5	649,0	684,0
Hòa Bình	492,1	488,5	500,9	506,6	536,2
Bắc Trung Bộ và duyên hải miền Trung					
North Central and Central coastal areas	9748,5	10322,5	10577,0	10944,2	11150,8
Thanh Hóa	1928,1	1975,7	2074,2	2172,2	2225,1
Nghệ An	1599,5	1626,9	1656,1	1752,1	1757,8
Hà Tĩnh	634,6	679,8	666,5	674,3	702,3
Quảng Bình	433,0	438,0	467,2	479,4	484,4
Quảng Trị	279,3	306,4	312,7	323,9	333,9
Thừa Thiên - Huế	489,2	536,2	551,1	580,1	596,8

41 (Tiếp theo) Lực lượng lao động từ 15 tuổi trở lên phân theo địa phương (Cont.) Labour force at 15 years of age and above by province

ĐVT: Nghìn người - Unit: Thous. persons

	2005	2008	2009	2010	Sơ bộ Prel. 2011
Đà Nẵng	385,6	439,2	437,2	467,0	496,2
Quảng Nam	757,1	782,8	828,1	814,0	811,6
Quảng Ngãi	691,5	699,7	713,2	714,7	711,0
Bình Định	753,8	837,9	848,0	861,1	880,4
Phú Yên	466,3	487,6	493,8	505,2	513,1
Khánh Hòa	543,3	608,9	611,6	639,5	656,6
Ninh Thuận	267,4	296,9	295,1	312,9	317,2
Bình Thuận	519,8	606,5	622,2	647,8	664,4
Tây Nguyên - Central Highlands	2548,9	2693,4	2855,7	2931,7	3051,5
Kon Tum	194,5	221,0	239,9	244,7	259,7
Gia Lai	632,0	689,7	710,5	742,8	783,9
Đắk Lắk	862,4	888,6	953,8	968,8	1012,2
Đắk Nông	235,1	249,9	283,3	293,4	306,6
Lâm Đồng	624,9	644,2	668,2	682,0	689,1
Đông Nam Bộ - South East	6248,2	7680,3	7894,0	8053,6	8362,4
Bình Phước	441,3	496,9	511,1	523,6	531,7
Tây Ninh	579,3	619,0	621,6	623,3	644,5
Bình Dương	601,1	855,6	982,4	1014,6	1077,6
Đồng Nai	1213,5	1333,3	1397,4	1451,9	1553,8
Bà Rịa - Vũng Tàu	446,6	519,0	513,0	531,1	553,9
TP. Hồ Chí Minh	2966,4	3856,5	3868,5	3909,1	4000,9
Đồng bằng sông Cửu Long - Mekong River Delta	9354,9	9895,2	10046,1	10128,7	10238,4
Long An	794,7	832,9	845,7	854,4	841,7
Tiền Giang	908,7	948,4	1018,2	1011,5	987,7
Bến Tre	717,1	760,5	771,1	792,6	777,1
Trà Vinh	569,7	564,6	609,7	584,1	616,6
Vĩnh Long	574,9	631,6	617,5	612,9	622,8
Đồng Tháp	900,9	999,3	984,2	988,6	994,4
An Giang	1223,9	1244,9	1227,3	1255,0	1300,4
Kiên Giang	867,6	921,9	955,7	965,5	1008,6
Cần Thơ	627,4	684,4	656,0	680,7	690,7
Hậu Giang	428,7	447,2	453,9	456,2	456,0
Sóc Trăng	720,3	722,3	756,9	762,3	744,1
Bạc Liêu	439,4	483,1	474,3	487,8	514,0
Cà Mau	581,6	654,1	675,6	677,1	684,3

42 Lao động từ 15 tuổi trở lên đang làm việc tại thời điểm 1/7 hàng năm phân theo thành phần kinh tế

*Employed population at 15 years of age and above
as of annual 1 July by types of ownership*

	Tổng số <i>Total</i>	Chia ra - <i>Of which</i>		
		Kinh tế Nhà nước <i>State</i>	Kinh tế ngoài Nhà nước <i>Non-state</i>	Khu vực có vốn đầu tư nước ngoài <i>Foreign investment sector</i>
Ngìn người - <i>Thous. persons</i>				
2000	37075,3	4358,2	32358,6	358,5
2001	38180,1	4474,4	33356,6	349,1
2002	39275,9	4633,5	34216,5	425,9
2003	40403,9	4919,1	34731,5	753,3
2004	41578,8	5031,0	35633,0	914,8
2005	42774,9	4967,4	36694,7	1112,8
2006	43980,3	4916,0	37742,3	1322,0
2007	45208,0	4988,4	38657,4	1562,2
2008	46460,8	5059,3	39707,1	1694,4
2009	47743,6	5040,6	41178,4	1524,6
2010	49048,5	5107,4	42214,6	1726,5
Sơ bộ - <i>Prel. 2011</i>	50352,0	5250,6	43401,3	1700,1
Cơ cấu - <i>Structure (%)</i>				
2000	100,0	11,7	87,3	1,0
2001	100,0	11,7	87,4	0,9
2002	100,0	11,8	87,1	1,1
2003	100,0	12,1	86,0	1,9
2004	100,0	12,1	85,7	2,2
2005	100,0	11,6	85,8	2,6
2006	100,0	11,2	85,8	3,0
2007	100,0	11,0	85,5	3,5
2008	100,0	10,9	85,5	3,6
2009	100,0	10,6	86,2	3,2
2010	100,0	10,4	86,1	3,5
Sơ bộ - <i>Prel. 2011</i>	100,0	10,4	86,2	3,4

43 Lao động từ 15 tuổi trở lên đang làm việc tại thời điểm 1/7 hàng năm phân theo ngành kinh tế

*Employed population at 15 years of age and above
as of annual 1 July by kinds of economic activity*

ĐVT: Nghìn người - Unit: Thous. pers.

	2005	2008	2009	2010	Sơ bộ Prel. 2011
TỔNG SỐ - TOTAL	42774,9	46460,8	47743,6	49048,5	50352,0
Nông nghiệp, lâm nghiệp và thủy sản <i>Agriculture, forestry and fishing</i>	23563,2	24303,4	24605,9	24279,0	24362,9
Khai khoáng - Mining and quarrying	256,5	291,4	291,5	275,6	279,1
Công nghiệp chế biến, chế tạo - Manufacturing	5031,2	5998,8	6449,0	6645,8	6972,6
Sản xuất và phân phối điện, khí đốt, nước nóng, hơi nước và điều hòa không khí <i>Electricity, gas, steam and air conditioning supply</i>	135,4	132,7	131,6	130,2	139,7
Cung cấp nước; hoạt động quản lý và xử lý rác thải, nước thải - Water supply, sewerage, waste management and remediation activities	121,0	94,2	95,4	117,4	106,3
Xây dựng - Construction	1979,9	2468,4	2594,1	3108,0	3221,2
Bán buôn và bán lẻ; sửa chữa ô tô, mô tô, xe máy và xe có động cơ khác - Wholesale and retail trade; repair of motor vehicles and motorcycles	4593,1	5100,4	5150,7	5549,7	5827,6
Vận tải, kho bãi - Transportation and storage	1290,4	1433,3	1426,1	1416,7	1414,4
Dịch vụ lưu trú và ăn uống <i>Accommodation and food service activities</i>	824,5	1307,4	1573,7	1711,0	1995,3
Thông tin và truyền thông - Information and communication	151,4	204,8	228,0	257,4	269,0
Hoạt động tài chính, ngân hàng và bảo hiểm <i>Financial, banking and insurance activities</i>	185,9	204,3	230,3	254,5	301,1
Hoạt động kinh doanh bất động sản - Real estate activities	19,0	51,5	65,2	101,3	119,0
Hoạt động chuyên môn, khoa học và công nghệ <i>Professional, scientific and technical activities</i>	157,5	183,1	218,5	217,5	220,2

43 (Tiếp theo) Lao động từ 15 tuổi trở lên đang làm việc
tại thời điểm 1/7 hàng năm phân theo ngành kinh tế
(Cont.) Employed population at 15 years of age and above
as of annual 1 July by kinds of economic activity

ĐVT: Nghìn người - Unit: Thous. pers.

	2005	2008	2009	2010	Sơ bộ Prel. 2011
Hoạt động hành chính và dịch vụ hỗ trợ <i>Administrative and support service activities</i>	119,5	158,1	171,8	185,5	197,9
Hoạt động của Đảng Cộng sản, tổ chức chính trị - xã hội; quản lý Nhà nước, an ninh quốc phòng; đảm bảo xã hội bắt buộc - <i>Activities of Communist Party, socio-political organizations; public administration and defence; compulsory security</i>	1679,9	1650,6	1596,9	1569,6	1542,2
Giáo dục và đào tạo - <i>Education and training</i>	1258,0	1492,7	1583,9	1673,4	1731,8
Y tế và hoạt động trợ giúp xã hội <i>Human health and social work activities</i>	349,9	365,6	364,7	437,0	480,8
Nghệ thuật, vui chơi và giải trí <i>Arts, entertainment and recreation</i>	82,2	180,4	210,8	232,4	250,1
Hoạt động dịch vụ khác - <i>Other service activities</i>	781,8	673,8	569,0	687,3	734,9
Hoạt động làm thuê các công việc trong các hộ gia đình, sản xuất sản phẩm vật chất và dịch vụ tự tiêu dùng của hộ gia đình - <i>Activities of households as employers; undifferentiated goods and services producing activities of households for own use</i>	189,9	163,4	183,3	196,7	183,1
Hoạt động của các tổ chức và cơ quan quốc tế <i>Activities of extraterritorial organizations and bodies</i>	4,7	2,5	3,2	2,5	2,8

44 Cơ cấu lao động từ 15 tuổi trở lên đang làm việc tại thời điểm 1/7 hàng năm phân theo ngành kinh tế

*Structure of employed population at 15 years of age
and above as of annual 1 July by kinds of economic activity*

Đơn vị tính - Unit: %

	2005	2008	2009	2010	Sơ bộ Prel. 2011
TỔNG SỐ - TOTAL	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0
Nông nghiệp, lâm nghiệp và thủy sản <i>Agriculture, forestry and fishing</i>	55,1	52,3	51,5	49,5	48,4
Khai khoáng - Mining and quarrying	0,6	0,6	0,6	0,6	0,6
Công nghiệp chế biến, chế tạo - Manufacturing	11,8	12,9	13,5	13,5	13,8
Sản xuất và phân phối điện, khí đốt, nước nóng, hơi nước và điều hòa không khí <i>Electricity, gas, steam and air conditioning supply</i>	0,3	0,3	0,3	0,3	0,3
Cung cấp nước; hoạt động quản lý và xử lý rác thải, nước thải - Water supply, sewerage, waste management and remediation activities	0,3	0,2	0,2	0,2	0,2
Xây dựng - Construction	4,6	5,3	5,4	6,3	6,4
Bán buôn và bán lẻ; sửa chữa ô tô, mô tô, xe máy và xe có động cơ khác - Wholesale and retail trade; repair of motor vehicles and motorcycles	10,7	11,0	10,8	11,3	11,6
Vận tải, kho bãi - Transportation and storage	3,0	3,1	3,0	2,9	2,8
Dịch vụ lưu trú và ăn uống <i>Accommodation and food service activities</i>	1,9	2,8	3,3	3,5	4,0
Thông tin và truyền thông - Information and communication	0,4	0,4	0,5	0,5	0,5
Hoạt động tài chính, ngân hàng và bảo hiểm <i>Financial, banking and insurance activities</i>	0,4	0,4	0,5	0,5	0,6
Hoạt động kinh doanh bất động sản - Real estate activities	0,0	0,1	0,1	0,2	0,2
Hoạt động chuyên môn, khoa học và công nghệ <i>Professional, scientific and technical activities</i>	0,4	0,4	0,5	0,4	0,4

44 (Tiếp theo) **Cơ cấu lao động từ 15 tuổi trở lên đang làm việc**
tại thời điểm 1/7 hàng năm phân theo ngành kinh tế
 (Cont.) *Structure of employed population at 15 years of age*
and above as of annual 1 July by kinds of economic activity

Đơn vị tính - Unit: %

	2005	2008	2009	2010	Sơ bộ Prel. 2011
Hoạt động hành chính và dịch vụ hỗ trợ <i>Administrative and support service activities</i>	0,3	0,3	0,4	0,4	0,4
Hoạt động của Đảng Cộng sản, tổ chức chính trị - xã hội; quản lý Nhà nước, an ninh quốc phòng; đảm bảo xã hội bắt buộc - <i>Activities of Communist Party, socio-political</i> <i>organizations; public administration and defence;</i> <i>compulsory security</i>	3,9	3,6	3,3	3,2	3,1
Giáo dục và đào tạo - <i>Education and training</i>	2,9	3,2	3,3	3,4	3,4
Y tế và hoạt động trợ giúp xã hội <i>Human health and social work activities</i>	0,8	0,8	0,8	0,9	1,0
Nghệ thuật, vui chơi và giải trí <i>Arts, entertainment and recreation</i>	0,2	0,4	0,4	0,5	0,5
Hoạt động dịch vụ khác - <i>Other service activities</i>	1,8	1,5	1,2	1,4	1,5
Hoạt động làm thuê các công việc trong các hộ gia đình, sản xuất sản phẩm vật chất và dịch vụ tự tiêu dùng của hộ gia đình - <i>Activities of households as employers;</i> <i>undifferentiated goods and services producing activities</i> <i>of households for own use</i>	0,4	0,4	0,4	0,4	0,4
Hoạt động của các tổ chức và cơ quan quốc tế <i>Activities of extraterritorial organizations and bodies</i>	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0

45 Lao động từ 15 tuổi trở lên đang làm việc tại thời điểm 1/7 hàng năm phân theo thành thị, nông thôn

*Employed population at 15 years of age and above
as of annual 1 July by residence*

	Tổng số <i>Total</i>	Chia ra - <i>Of which</i>	
		Thành thị <i>Urban</i>	Nông thôn <i>Rural</i>
Nghìn người - <i>Thous. persons</i>			
2000	37075,3	8382,6	28692,7
2001	38180,1	8835,3	29344,8
2002	39275,9	8986,9	30289,0
2003	40403,9	9437,5	30966,4
2004	41578,8	9812,7	31766,1
2005	42774,9	10689,1	32085,8
2006	43980,3	11432,0	32548,3
2007	45208,0	11698,8	33509,2
2008	46460,8	12499,0	33961,8
2009	47743,6	12624,5	35119,1
2010	49048,5	13531,4	35517,1
Sơ bộ - <i>Prel. 2011</i>	50352,0	14732,5	35619,5
So với tổng dân số - <i>Proportion of total population (%)</i>			
2000	47,8	44,8	48,7
2001	48,6	45,8	49,5
2002	49,4	45,2	50,8
2003	50,2	45,5	51,8
2004	51,1	45,4	53,1
2005	51,9	47,9	53,4
2006	52,8	48,5	54,4
2007	53,7	46,9	56,3
2008	54,6	48,7	57,0
2009	55,5	49,6	58,0
2010	56,4	51,0	58,8
Sơ bộ - <i>Prel. 2011</i>	57,3	52,8	59,4

46 Lao động 15 tuổi trở lên đang làm việc trong khu vực Nhà nước phân theo ngành kinh tế

*Employed population at 15 years of age and above in State sector
by kinds of economic activity*

ĐVT: Nghìn người - Unit: Thous. pers.

	2005	2008	2009	2010	Sơ bộ Prel. 2011
TỔNG SỐ - TOTAL	4967,4	5059,3	5040,6	5107,4	5250,6
Nông nghiệp, lâm nghiệp và thủy sản <i>Agriculture, forestry and fishing</i>	207,9	193,2	187,0	184,1	182,6
Khai khoáng - Mining and quarrying	101,3	98,1	94,4	96,6	102,4
Công nghiệp chế biến, chế tạo - Manufacturing	636,7	588,2	649,4	635,4	652,0
Sản xuất và phân phối điện, khí đốt, nước nóng, hơi nước và điều hòa không khí <i>Electricity, gas, steam and air conditioning supply</i>	70,0	90,4	92,4	101,2	112,8
Cung cấp nước; hoạt động quản lý và xử lý rác thải, nước thải - Water supply, sewerage, waste management and remediation activities	25,9	31,1	31,7	33,7	35,6
Xây dựng - Construction	488,8	422,0	437,8	435,2	435,1
Bán buôn và bán lẻ; sửa chữa ô tô, mô tô, xe máy và xe có động cơ khác - Wholesale and retail trade; repair of motor vehicles and motorcycles	112,2	87,8	88,1	82,7	85,0
Vận tải, kho bãi - Transportation and storage	181,6	199,1	200,4	199,7	209,2
Dịch vụ lưu trú và ăn uống <i>Accommodation and Food service activities</i>	34,2	38,6	40,1	38,3	43,3
Thông tin và truyền thông - Information and communication	25,3	28,4	29,3	32,6	34,8
Hoạt động tài chính, ngân hàng và bảo hiểm <i>Financial, banking and insurance activities</i>	72,7	80,5	76,1	78	80,5
Hoạt động kinh doanh bất động sản - Real estate activities	3,0	3,2	3,2	3,0	3,3
Hoạt động chuyên môn, khoa học và công nghệ <i>Professional, scientific and technical activities</i>	64,2	71,2	72,1	69,4	72

46 (Tiếp theo) Lao động 15 tuổi trở lên đang làm việc trong khu vực
 Nhà nước phân theo ngành kinh tế
 (Cont.) Employed population at 15 years of age and above
 in State sector by kinds of economic activity

ĐVT: Nghìn người - Unit: Thous. pers.

	2005	2008	2009	2010	Sơ bộ Prel. 2011
Hoạt động hành chính và dịch vụ hỗ trợ <i>Administrative and support service activities</i>	25,0	26,6	26,8	30,6	32,3
Hoạt động của Đảng Cộng sản, tổ chức chính trị - xã hội; quản lý Nhà nước, an ninh quốc phòng; đảm bảo xã hội bắt buộc - <i>Activities of Communist Party, socio-political organizations; public administration and defence; compulsory security</i>	1568,5	1604,2	1503,8	1523,6	1541,2
Giáo dục và đào tạo - <i>Education and training</i>	1070,1	1205,2	1213,8	1251,3	1280,3
Y tế và hoạt động trợ giúp xã hội <i>Human health and social work activities</i>	209,4	229,1	230,0	244,4	271,5
Nghệ thuật, vui chơi và giải trí <i>Arts, entertainment and recreation</i>	24,1	28,2	29,6	29,7	33,4
Hoạt động dịch vụ khác - <i>Other service activities</i>	46,6	34,5	34,7	37,9	43,3

47 Lao động 15 tuổi trở lên đang làm việc trong khu vực Nhà nước do trung ương quản lý phân theo ngành kinh tế

Employed population at 15 years of age and above in State sector under central government management by kinds of economic activity

ĐVT: Nghìn người - Unit: Thous. pers.

	2005	2008	2009	2010	Sơ bộ Prel. 2011
TỔNG SỐ - TOTAL	2584,8	2577,7	2547,7	2570,6	2635,3
Nông nghiệp, lâm nghiệp và thủy sản <i>Agriculture, forestry and fishing</i>	117,0	114,3	110,9	109,6	108,5
Khai khoáng - Mining and quarrying	88,4	88,9	85,8	85,7	88,0
Công nghiệp chế biến, chế tạo - Manufacturing	377,6	359,2	421,3	420,0	437,1
Sản xuất và phân phối điện, khí đốt, nước nóng, hơi nước và điều hòa không khí <i>Electricity, gas, steam and air conditioning supply</i>	52,7	62,7	62,9	65,4	69,2
Cung cấp nước; hoạt động quản lý và xử lý rác thải, nước thải - Water supply, sewerage, waste management and remediation activities	16,4	19,5	19,6	21,4	22,8
Xây dựng - Construction	367,1	344,0	361,4	361,5	360,6
Bán buôn và bán lẻ; sửa chữa ô tô, mô tô, xe máy và xe có động cơ khác - Wholesale and retail trade; repair of motor vehicles and motorcycles	56,4	45,6	44,8	47,5	47,3
Vận tải, kho bãi - Transportation and storage	154,8	163,9	162,6	162,2	170,3
Dịch vụ lưu trú và ăn uống <i>Accommodation and food service activities</i>	9,6	12,9	13,1	13,2	16,8
Thông tin và truyền thông - Information and communication	8,9	9,1	9,1	10,9	11,8
Hoạt động tài chính, ngân hàng và bảo hiểm <i>Financial, banking and insurance activities</i>	66,2	76,6	71,6	73,7	75,7
Hoạt động kinh doanh bất động sản - Real estate activities	1,8	1,6	1,6	1,5	1,5
Hoạt động chuyên môn, khoa học và công nghệ <i>Professional, scientific and technical activities</i>	37,7	34,8	34,9	35,5	38,5

47 (Tiếp theo) Lao động 15 tuổi trở lên đang làm việc trong khu vực Nhà nước do trung ương quản lý phân theo ngành kinh tế
(Cont.) Employed population at 15 years of age and above in State sector under central government management by kinds of economic activity

ĐVT: Nghìn người - Unit: Thous. pers.

	2005	2008	2009	2010	Sơ bộ Prel. 2011
Hoạt động hành chính và dịch vụ hỗ trợ <i>Administrative and support service activities</i>	17,2	16,2	16,2	17,2	18,9
Hoạt động của Đảng Cộng sản, tổ chức chính trị - xã hội; quản lý Nhà nước, an ninh quốc phòng; đảm bảo xã hội bắt buộc - <i>Activities of Communist Party, socio-political organizations; public administration and defence; compulsory security</i>	1125,4	1133,2	1034,3	1038,5	1048,0
Giáo dục và đào tạo - <i>Education and training</i>	57,1	61,9	63,9	71,1	80,2
Y tế và hoạt động trợ giúp xã hội <i>Human health and social work activities</i>	23,2	26,5	26,8	28,7	32,4
Nghệ thuật, vui chơi và giải trí <i>Arts, entertainment and recreation</i>	2,4	2,7	2,8	2,7	2,8
Hoạt động dịch vụ khác - <i>Other service activities</i>	4,9	4,1	4,2	4,3	4,9

48 Lao động 15 tuổi trở lên đang làm việc trong khu vực Nhà nước do địa phương quản lý phân theo ngành kinh tế

Employed population at 15 years of age and above in State sector under local government management by kinds of economic activity

ĐVT: Nghìn người - Unit: Thous. pers.

	2005	2008	2009	2010	Sơ bộ Prel. 2011
TỔNG SỐ - TOTAL	2382,6	2481,6	2492,9	2536,8	2615,3
Nông nghiệp, lâm nghiệp và thủy sản <i>Agriculture, forestry and fishing</i>	90,9	78,9	76,1	74,5	74,1
Khai khoáng - Mining and quarrying	12,9	9,2	8,6	10,9	14,4
Công nghiệp chế biến, chế tạo - Manufacturing	259,1	229,0	228,1	215,4	214,9
Sản xuất và phân phối điện, khí đốt, nước nóng, hơi nước và điều hòa không khí <i>Electricity, gas, steam and air conditioning supply</i>	17,3	27,7	29,5	35,8	43,6
Cung cấp nước; hoạt động quản lý và xử lý rác thải, nước thải - Water supply, sewerage, waste management and remediation activities	9,5	11,5	12,1	12,3	12,8
Xây dựng - Construction	121,7	78,1	76,4	73,7	74,5
Bán buôn và bán lẻ; sửa chữa ô tô, mô tô, xe máy và xe có động cơ khác - Wholesale and retail trade; repair of motor vehicles and motorcycles	55,8	42,2	43,3	35,2	37,7
Vận tải, kho bãi - Transportation and storage	26,8	35,2	37,8	37,5	38,9
Dịch vụ lưu trú và ăn uống <i>Accommodation and food service activities</i>	24,6	25,7	27,0	25,1	26,5
Thông tin và truyền thông - Information and communication	16,4	19,3	20,2	21,7	23,0
Hoạt động tài chính, ngân hàng và bảo hiểm <i>Financial, banking and insurance activities</i>	6,5	3,9	4,5	4,3	4,8
Hoạt động kinh doanh bất động sản - Real estate activities	1,2	1,6	1,6	1,5	1,8
Hoạt động chuyên môn, khoa học và công nghệ <i>Professional, scientific and technical activities</i>	26,5	36,3	37,2	33,9	33,5

112 Dân số và Lao động - Population and Employment

48 (Tiếp theo) Lao động 15 tuổi trở lên đang làm việc trong khu vực
 Nhà nước do địa phương quản lý phân theo ngành kinh tế
 (Cont.) Employed population at 15 years of age and above in State
 sector under local government management by kinds of economic
 activity

ĐVT: Nghìn người - Unit: Thous. pers.

	2005	2008	2009	2010	Sơ bộ Prel. 2011
Hoạt động hành chính và dịch vụ hỗ trợ <i>Administrative and support service activities</i>	7,8	10,3	10,6	13,4	13,4
Hoạt động của Đảng Cộng sản, tổ chức chính trị - xã hội; quản lý Nhà nước, an ninh quốc phòng; đảm bảo xã hội bắt buộc - <i>Activities of Communist Party, socio-political organizations; public administration and defence; compulsory security</i>	443,1	471,0	469,5	485,1	493,2
Giáo dục và đào tạo - <i>Education and training</i>	1013,0	1143,3	1149,9	1180,2	1200,1
Y tế và hoạt động trợ giúp xã hội <i>Human health and social work activities</i>	186,2	202,5	203,2	215,7	239,1
Nghệ thuật, vui chơi và giải trí <i>Arts, entertainment and recreation</i>	21,7	25,5	26,8	27,0	30,6
Hoạt động dịch vụ khác - <i>Other service activities</i>	41,7	30,4	30,5	33,6	38,4

49 Lao động 15 tuổi trở lên đang làm việc trong khu vực Nhà nước do địa phương quản lý phân theo địa phương

Employed population at 15 years of age and above in State sector under local government management by province

ĐVT: Nghìn người - Unit: Thous. persons

	2005	2008	2009	2010	Sơ bộ Prel. 2011
CẢ NƯỚC - WHOLE COUNTRY	2382,6	2481,6	2492,9	2536,8	2615,3
Đồng bằng sông Hồng - Red River Delta	554,4	556,4	569,6	573,7	587,6
Hà Nội	134,4	205,2	215,4	215,3	220,7
Hà Tây	63,4				
Vĩnh Phúc	27,7	29,1	29,6	29,9	31,1
Bắc Ninh	21,1	22,8	22,3	23,6	25,0
Quảng Ninh	47,6	50,8	50,5	50,5	50,9
Hải Dương	37,2	38,8	38,5	39,5	39,9
Hải Phòng	82,7	59,7	61,0	59,7	60,2
Hưng Yên	20,9	20,4	20,3	21,1	21,4
Thái Bình	42,7	41,7	43,4	44,7	45,4
Hà Nam	16,9	19,5	20,0	20,4	20,8
Nam Định	36,8	42,4	42,4	42,4	43,0
Ninh Bình	23,0	26,0	26,2	26,6	29,2
Trung du và miền núi phía Bắc Northern midlands and mountain areas	366,9	388,3	385,7	399,1	413,2
Hà Giang	26,6	28,9	28,6	30,1	31,8
Cao Bằng	24,3	23,4	23,1	23,2	24,0
Bắc Kạn	18,2	13,4	13,1	13,7	14,4
Tuyên Quang	26,5	28,8	28,7	28,4	28,4
Lào Cai	24,8	26,9	26,6	27,4	29,1
Yên Bái	26,6	29,0	29,7	30,3	30,8
Thái Nguyên	24,0	25,8	25,3	26,8	27,9
Lạng Sơn	28,0	31,9	31,5	33,0	33,9
Bắc Giang	36,3	39,3	38,9	41,1	42,7
Phú Thọ	35,7	33,4	33,2	33,9	34,3
Điện Biên	19,0	23,6	23,2	24,5	26,2
Lai Châu	12,2	18,1	18,0	20,2	21,5
Sơn La	33,6	35,7	35,4	36,0	37,1
Hòa Bình	31,1	30,1	30,4	30,5	31,1
Bắc Trung Bộ và duyên hải miền Trung North Central and Central coastal areas	586,1	589,6	590,0	592,6	602,1
Thanh Hóa	95,8	97,6	97,2	99,6	100,8
Nghệ An	82,4	82,9	83,1	82,5	81,9
Hà Tĩnh	43,4	45,1	44,7	46,1	47,7
Quảng Bình	28,9	29,9	30,2	28,9	29,3
Quảng Trị	21,7	24,9	25,1	25,2	25,8
Thừa Thiên - Huế	37,8	36,9	36,6	39,1	39,7

49 (Tiếp theo) Lao động 15 tuổi trở lên đang làm việc trong khu vực Nhà nước do địa phương quản lý phân theo địa phương

(Cont.) Employed population at 15 years of age and above in State sector under local government management by province

ĐVT: Nghìn người - Unit: Thous. persons

	2005	2008	2009	2010	Sơ bộ Prel. 2011
Đà Nẵng	46,0	34,0	34,0	30,0	29,9
Quảng Nam	45,3	44,1	43,5	44,0	45,9
Quảng Ngãi	29,7	33,2	33,7	33,0	31,8
Bình Định	38,1	38,9	39,2	39,5	40,3
Phú Yên	30,9	33,1	32,4	26,8	28,7
Khánh Hòa	35,4	34,9	34,8	40,9	41,2
Ninh Thuận	18,1	18,7	20,4	20,7	21,3
Bình Thuận	32,6	35,4	35,1	36,3	37,8
Tây Nguyên - Central Highlands	134,9	150,1	147,4	154,5	158,3
Kon Tum	17,6	19,2	18,4	20,2	20,8
Gia Lai	32,5	37,7	37,2	39,6	40,8
Đắk Lắk	43,6	48,7	47,8	51,1	52,3
Đắk Nông	11,8	14,7	14,5	14,8	15,1
Lâm Đồng	29,4	29,8	29,5	28,8	29,3
Đông Nam Bộ - South East	359,0	393,0	401,8	406,3	425,2
Bình Phước	19,1	28,2	27,4	28,7	29,9
Tây Ninh	30,1	25,6	25,1	26,4	27,6
Bình Dương	33,5	38,2	40,1	40,2	41,7
Đồng Nai	61,0	61,3	60,6	60,5	63,9
Bà Rịa - Vũng Tàu	38,9	39,0	38,7	40,4	42,3
TP. Hồ Chí Minh	176,4	200,7	209,9	210,1	219,8
Đồng bằng sông Cửu Long - Mekong River Delta	381,3	404,2	398,4	410,6	428,9
Long An	27,0	30,0	29,5	30,2	34,3
Tiền Giang	32,5	34,1	33,6	34,8	36,9
Bến Tre	31,8	29,7	29,2	31,2	32,5
Trà Vinh	23,5	28,6	28,1	29,5	31,2
Vĩnh Long	23,2	24,9	24,5	25,5	26,9
Đồng Tháp	34,7	38,4	37,9	41,1	41,5
An Giang	44,2	48,4	47,9	48,0	49,4
Kiên Giang	35,1	39,8	39,3	41,3	42,7
Cần Thơ	38,0	38,6	38,3	35,2	35,2
Hậu Giang	13,0	15,0	14,5	15,0	16,5
Sóc Trăng	27,5	25,8	25,6	26,9	29,3
Bạc Liêu	17,7	21,4	21,0	22,0	22,2
Cà Mau	33,1	29,5	29,0	29,9	30,3

50 Tỷ lệ lao động từ 15 tuổi trở lên đang làm việc so với tổng dân số phân theo địa phương

*Percentage of employed workers at 15 years of age and above
among population by province*

Đơn vị tính - Unit: %

	2005	2008	2009	2010	Sơ bộ Prel. 2011
CẢ NƯỚC - WHOLE COUNTRY	51,9	54,6	55,5	56,4	57,3
Đồng bằng sông Hồng - Red River Delta	53,9	54,7	55,2	56,6	56,7
Hà Nội	47,1	51,4	50,9	53,1	52,1
Hà Tây	55,4				
Vĩnh Phúc	55,8	58,3	59,6	59,5	59,0
Bắc Ninh	52,0	54,5	56,4	58,1	55,1
Quảng Ninh	51,8	53,4	53,6	55,4	57,0
Hải Dương	59,8	56,9	58,9	60,1	61,7
Hải Phòng	52,7	52,6	52,6	55,3	55,4
Hưng Yên	56,6	57,0	59,3	59,9	60,8
Thái Bình	59,0	59,0	59,8	60,4	62,4
Hà Nam	55,2	58,5	58,0	59,9	58,3
Nam Định	51,2	57,6	57,6	57,2	58,3
Ninh Bình	57,0	56,1	57,4	58,7	60,2
Trung du và miền núi phía Bắc Northern midlands and mountain areas	55,4	58,3	60,4	60,9	62,0
Hà Giang	57,8	57,1	59,8	61,8	62,3
Cao Bằng	54,0	60,7	62,5	65,0	65,7
Bắc Kạn	55,7	59,4	63,1	64,5	66,4
Tuyên Quang	52,6	59,4	62,4	59,7	60,9
Lào Cai	54,6	55,9	56,8	56,4	58,9
Yên Bái	57,2	56,4	58,9	60,1	62,5
Thái Nguyên	56,6	58,0	59,2	59,3	59,9
Lạng Sơn	53,0	58,9	61,9	62,8	64,2
Bắc Giang	57,5	60,4	62,3	62,0	62,0
Phú Thọ	54,0	57,8	61,8	63,4	63,0
Điện Biên	51,3	53,9	54,5	54,2	58,4
Lai Châu	53,4	58,5	56,7	59,5	57,3
Sơn La	56,9	56,8	59,0	59,0	60,7
Hòa Bình	55,7	61,3	62,6	63,2	66,6
Bắc Trung Bộ và duyên hải miền Trung North Central and Central coastal areas	49,9	53,1	54,2	56,3	57,4
Thanh Hóa	53,5	56,2	59,6	62,7	63,7
Nghệ An	52,6	54,4	55,3	58,9	59,1
Hà Tĩnh	48,5	53,5	52,5	53,3	56,5
Quảng Bình	49,7	50,6	53,6	55,1	55,8
Quảng Trị	45,1	50,0	50,5	51,9	54,0
Thừa Thiên - Huế	43,5	47,4	48,4	50,7	52,8

50 (Tiếp theo) Tỷ lệ lao động từ 15 tuổi trở lên đang làm việc so với tổng dân số phân theo địa phương

(Cont.) Percentage of employed workers at 15 years of age and above among population by province

Đơn vị tính - Unit: %

	2005	2008	2009	2010	Sơ bộ Prel. 2011
Đà Nẵng	45,4	47,6	45,5	47,3	49,8
Quảng Nam	51,3	53,2	56,2	55,7	55,3
Quảng Ngãi	54,6	56,2	57,2	57,8	57,0
Bình Định	48,7	54,9	55,0	56,4	58,1
Phú Yên	53,1	55,0	55,3	56,4	58,0
Khánh Hòa	46,4	50,5	50,1	52,6	54,1
Ninh Thuận	45,8	51,0	50,0	53,2	54,0
Bình Thuận	43,7	50,3	50,7	53,3	54,9
Tây Nguyên - Central Highlands	51,0	52,2	54,4	55,1	57,1
Kon Tum	47,9	51,5	54,3	54,6	56,8
Gia Lai	51,3	53,8	54,4	56,4	59,0
Đắk Lắk	49,6	50,3	53,5	53,7	55,9
Đắk Nông	53,0	51,6	57,0	57,1	59,1
Lâm Đồng	52,8	53,7	54,9	55,0	55,9
Đông Nam Bộ - South East	48,0	53,1	53,4	53,2	54,4
Bình Phước	52,6	55,9	57,0	57,4	57,1
Tây Ninh	53,2	56,9	56,3	56,6	58,9
Bình Dương	51,6	58,0	62,7	60,9	62,3
Đồng Nai	51,1	52,8	53,4	55,3	57,5
Bà Rịa - Vũng Tàu	45,2	49,9	48,8	50,6	52,6
TP. Hồ Chí Minh	45,2	51,6	51,2	50,1	50,9
Đồng bằng sông Cửu Long - Mekong River Delta	52,8	55,5	56,2	56,7	57,6
Long An	54,3	55,7	57,0	57,0	56,7
Tiền Giang	52,5	54,8	58,6	58,6	57,2
Bến Tre	53,5	58,8	59,6	61,1	60,8
Trà Vinh	54,7	53,7	57,9	56,2	58,9
Vĩnh Long	53,7	59,8	58,2	57,0	58,6
Đồng Tháp	52,4	57,9	56,9	56,9	58,2
An Giang	55,1	56,0	55,5	56,2	59,2
Kiên Giang	50,8	52,6	54,5	55,2	57,3
Cần Thơ	52,0	56,1	52,3	55,1	55,4
Hậu Giang	54,2	56,7	58,0	58,2	57,6
Sóc Trăng	54,5	53,9	56,0	56,7	55,8
Bạc Liêu	51,5	54,4	53,7	54,3	56,7
Cà Mau	46,8	51,9	53,2	54,1	55,0

51 Tỷ lệ lao động đang làm việc trong nền kinh tế đã qua đào tạo phân theo giới tính và thành thị, nông thôn^(*)

Percentage of trained employed workers by sex and residence^()*

Đơn vị tính - Unit: %

	Tổng số <i>Total</i>	Phân theo giới tính <i>By sex</i>		Phân theo thành thị, nông thôn <i>By residence</i>	
		Nam <i>Male</i>	Nữ <i>Female</i>	Thành thị <i>Urban</i>	Nông thôn <i>Rural</i>

Tỷ lệ lao động từ 15 tuổi trở lên đã qua đào tạo

Percentage of trained employed worker above 15 years

2000	10,3	11,8	8,6	24,2	5,3
2001	10,7	12,3	9,0	24,9	5,9
2002	11,1	12,9	9,5	25,6	6,4
2003	11,5	13,2	9,7	26,0	7,0
2004	12,0	13,8	10,2	26,5	7,3
2005	12,5	14,3	10,6	27,2	7,6
2006	13,1	14,9	11,2	28,4	8,1
2007	13,6	15,6	11,6	29,7	8,3
2008	14,3	16,3	12,2	31,5	8,3
2009	14,8	16,7	12,8	32,0	8,7
2010	14,6	16,2	12,8	30,6	8,5
Sơ bộ - Prel. 2011	15,4	17,2	13,5	30,9	9,0

Tỷ lệ lao động trong độ tuổi đã qua đào tạo

Percentage of trained employed worker at working age

2007	14,1	15,8	12,3	30,4	8,5
2008	14,9	16,6	13,0	32,2	8,6
2009	15,5	17,1	13,7	32,8	9,0
2010	15,3	16,6	13,9	31,6	8,9
Sơ bộ - Prel. 2011	16,3	17,6	14,7	32,0	9,5

^(*) Lao động đã qua đào tạo là những người đã học và tốt nghiệp ở một trường lớp đào tạo chuyên môn kỹ thuật của cấp học hoặc trình độ đào tạo tương đương thuộc Hệ thống giáo dục quốc dân từ 3 tháng trở lên (có văn bằng hoặc chứng chỉ công nhận kết quả đào tạo).

^(*) *Trained employed workers are those who have ever attended and graduated from a school/class/center of technique and qualification training of the educational level or the equivalent level of training belonging to the National Education System for 3 months and over (with degree or certificate of training results).*

52 Tỷ lệ lao động từ 15 tuổi trở lên đang làm việc trong nền kinh tế đã qua đào tạo phân theo địa phương

Percentage of trained employed workers at 15 years of age and above by province

Đơn vị tính - Unit: %

	2008	2009	2010	Sơ bộ Prel. 2011
CẢ NƯỚC - WHOLE COUNTRY	14,3	14,8	14,6	15,4
Đồng bằng sông Hồng - Red River Delta	18,1	20,9	20,7	21,1
Hà Nội	23,3	31,1	30,2	30,6
Vĩnh Phúc	14,5	14,1	14,5	15,1
Bắc Ninh	16,6	15,7	14,4	18,9
Quảng Ninh	25,1	32,0	27,8	28,3
Hải Dương	15,1	14,7	14,1	13,4
Hải Phòng	23,1	23,3	22,4	23,6
Hưng Yên	11,5	13,7	13,0	13,2
Thái Bình	13,9	12,6	15,0	12,6
Hà Nam	11,1	13,5	13,9	14,9
Nam Định	12,0	11,9	10,8	11,7
Ninh Bình	14,9	16,4	19,8	21,7
Trung du và miền núi phía Bắc Northern midlands and mountain areas	12,2	13,2	13,3	13,6
Hà Giang	7,6	9,0	10,7	10,8
Cao Bằng	16,7	15,5	16,7	15,0
Bắc Kạn	11,1	13,9	12,5	13,8
Tuyên Quang	14,6	12,4	14,0	11,0
Lào Cai	9,6	14,0	16,5	13,2
Yên Bái	11,7	12,4	11,2	13,2
Thái Nguyên	17,8	18,5	17,0	18,9
Lạng Sơn	11,0	12,6	12,1	12,4
Bắc Giang	10,5	12,4	13,6	13,9
Phú Thọ	14,6	15,2	11,7	13,2
Điện Biên	10,6	11,6	13,1	13,2
Lai Châu	7,1	10,0	8,8	10,9
Sơn La	8,9	10,0	11,4	12,3
Hòa Bình	11,8	14,2	14,9	15,8
Bắc Trung Bộ và duyên hải miền Trung North Central and Central coastal areas	13,1	13,5	12,7	14,4
Thanh Hóa	11,2	11,9	9,9	17,9
Nghệ An	12,1	13,6	12,7	12,1
Hà Tĩnh	12,0	14,6	14,2	12,2
Quảng Bình	14,3	14,7	15,6	13,8
Quảng Trị	14,7	15,9	14,6	12,5
Thừa Thiên - Huế	16,3	15,3	16,9	18,5
Đà Nẵng	32,4	32,4	32,4	33,2
Quảng Nam	14,4	11,3	10,4	12,3
Quảng Ngãi	8,7	9,7	9,6	9,7

52 (Tiếp theo) Tỷ lệ lao động từ 15 tuổi trở lên đang làm việc trong nền kinh tế đã qua đào tạo phân theo địa phương

(Cont.) Percentage of trained employed workers at 15 years of age and above by province

Đơn vị tính - Unit: %

	2008	2009	2010	Sơ bộ Prel. 2011
Bình Định	11,4	12,2	9,2	11,6
Phú Yên	10,7	10,8	10,3	11,0
Khánh Hòa	17,4	14,6	14,8	14,1
Ninh Thuận	13,0	14,8	12,4	13,5
Bình Thuận	10,6	10,8	10,6	9,1
Tây Nguyên - Central Highlands	11,4	10,9	10,4	10,8
Kon Tum	11,5	13,1	13,2	15,3
Gia Lai	11,8	9,8	7,4	9,3
Đắk Lắk	10,5	11,5	12,4	10,4
Đắk Nông	8,0	7,7	6,2	7,2
Lâm Đồng	12,2	11,7	11,5	13,0
Đông Nam Bộ - South East	22,5	19,6	19,5	20,7
Bình Phước	10,0	12,3	14,8	12,3
Tây Ninh	9,4	8,8	9,6	9,0
Bình Dương	13,3	13,3	13,7	15,0
Đồng Nai	13,0	14,3	11,5	12,3
Bà Rịa - Vũng Tàu	16,7	18,7	15,6	16,1
TP. Hồ Chí Minh	31,1	26,1	27,0	29,3
Đồng bằng sông Cửu Long - Mekong River Delta	7,8	7,9	7,9	8,6
Long An	10,5	8,4	9,7	8,5
Tiền Giang	8,6	8,9	8,9	10,2
Bến Tre	6,4	7,6	9,0	9,3
Trà Vinh	7,7	6,9	8,1	7,8
Vĩnh Long	6,6	8,4	7,8	9,1
Đồng Tháp	4,5	6,4	6,0	7,4
An Giang	8,1	7,2	7,2	8,0
Kiên Giang	10,7	7,9	9,4	9,9
Cần Thơ	11,0	14,3	11,8	13,0
Hậu Giang	5,1	6,5	5,7	8,2
Sóc Trăng	5,0	6,1	5,7	7,7
Bạc Liêu	9,4	8,2	6,7	6,5
Cà Mau	5,3	6,6	5,8	5,5

53 **Năng suất lao động xã hội phân theo ngành kinh tế^(*)**

Productivity of employed population by industry^()*

ĐVT: Triệu đồng/người - Unit: Mill. dong/person

	2005	2008	2009	2010	Sơ bộ Prel. 2011
TỔNG SỐ - TOTAL	19,6	32,0	34,7	40,4	50,3
Nông nghiệp, lâm nghiệp và thủy sản <i>Agriculture, forestry and fishing</i>	7,5	13,6	14,1	16,8	22,9
Khai khoáng - <i>Mining and quarrying</i>	346,5	503,1	567,1	780,4	1003,0
Công nghiệp chế biến, chế tạo - <i>Manufacturing</i>	34,2	50,1	51,3	58,3	70,1
Sản xuất và phân phối điện, khí đốt, nước nóng, hơi nước và điều hòa không khí <i>Electricity, gas, steam and air conditioning supply</i>	203,0	337,7	423,0	510,8	585,4
Cung cấp nước; hoạt động quản lý và xử lý rác thải, nước thải - <i>Water supply, sewerage, waste management and remediation activities</i>	56,3	125,5	147,6	142,8	197,6
Xây dựng - <i>Construction</i>	26,9	38,8	42,5	44,8	50,5
Bán buôn và bán lẻ; sửa chữa ô tô, mô tô, xe máy và xe có động cơ khác - <i>Wholesale and retail trade; repair of motor vehicles and motorcycles</i>	24,3	40,9	46,7	51,2	62,3
Vận tải, kho bãi - <i>Transportation and storage</i>	21,7	35,4	38,8	46,1	54,7
Dịch vụ lưu trú và ăn uống <i>Accommodation and food service activities</i>	35,6	43,6	42,8	47,2	52,9
Thông tin và truyền thông - <i>Information and communication</i>	66,0	85,9	84,9	88,3	101,0
Hoạt động tài chính, ngân hàng và bảo hiểm <i>Financial, banking and insurance activities</i>	62,9	103,3	106,5	114,0	122,5
Hoạt động kinh doanh bất động sản - <i>Real estate activities</i>	1186,2	699,8	619,5	469,3	485,4
Hoạt động chuyên môn, khoa học và công nghệ <i>Professional, scientific and technical activities</i>	81,9	117,6	111,2	130,8	159,4

53 (Tiếp theo) Năng suất lao động xã hội phân theo ngành kinh tế^(*)

(Cont.) Productivity of employed population by industry^(*)

ĐVT: Triệu đồng/người - Unit: Mill. dongs/person

	2005	2008	2009	2010	Sơ bộ Prel. 2011
Hoạt động hành chính và dịch vụ hỗ trợ <i>Administrative and support service activities</i>	32,3	40,8	41,6	45,4	51,3
Hoạt động của Đảng Cộng sản, tổ chức chính trị - xã hội; quản lý Nhà nước, an ninh quốc phòng; đảm bảo xã hội bắt buộc - <i>Activities of Communist Party, socio-political organizations; public administration and defence; compulsory security</i>	13,7	25,0	29,5	35,2	45,5
Giáo dục và đào tạo - <i>Education and training</i>	21,4	25,6	27,0	30,2	38,5
Y tế và hoạt động trợ giúp xã hội <i>Human health and social work activities</i>	35,0	51,8	58,3	53,9	55,7
Nghệ thuật, vui chơi và giải trí <i>Arts, entertainment and recreation</i>	84,5	61,6	61,9	64,8	73,3
Hoạt động dịch vụ khác - <i>Other service activities</i>	17,9	37,0	51,1	50,2	59,3
Hoạt động làm thuê các công việc trong các hộ gia đình, sản xuất sản phẩm vật chất và dịch vụ tự tiêu dùng của hộ gia đình - <i>Activities of households as employers; undifferentiated goods and services producing activities of households for own use</i>	7,5	15,6	15,8	17,2	23,3
Hoạt động của các tổ chức và cơ quan quốc tế <i>Activities of extraterritorial organizations and bodies</i>	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0

^(*) Tổng sản phẩm trong nước theo giá thực tế bình quân 1 lao động 15 tuổi trở lên đang làm việc.
Average GDP at current prices per employed population at 15 years of age and above.

54 Tỷ lệ thất nghiệp của lực lượng lao động trong độ tuổi ở khu vực thành thị phân theo vùng

Unemployment rate of labour force in working age in urban area by region

Đơn vị tính - Unit: %

	2005	2008	2009	2010	Sơ bộ Prel. 2011
CẢ NƯỚC - WHOLE COUNTRY	5,31	4,65	4,60	4,29	3,60
Đồng bằng sông Hồng - <i>Red River Delta</i>	5,61	5,35	4,59	3,73	3,41
Trung du và miền núi phía Bắc <i>Northern midlands and mountain areas</i>	5,07	4,17	3,90	3,42	2,62
Bắc Trung Bộ và duyên hải miền Trung <i>North Central and Central coastal areas</i>	5,20	4,77	5,54	5,01	3,96
Tây Nguyên - <i>Central Highlands</i>	4,23	2,51	3,05	3,37	1,95
Đông Nam Bộ - <i>South East</i>	5,62	4,89	4,54	4,72	4,13
Đồng bằng sông Cửu Long <i>Mekong River Delta</i>	4,87	4,12	4,54	4,08	3,37

55 Tỷ lệ thất nghiệp và thiếu việc làm của lực lượng lao động trong độ tuổi năm 2011 phân theo vùng

Unemployment and underemployment rate of labour force in working age in 2011 by region

Đơn vị tính - Unit: %

	Tỷ lệ thất nghiệp <i>Unemployment rate</i>			Tỷ lệ thiếu việc làm <i>Underemployment rate</i>		
	Chung	Thành	Nông	Chung	Thành	Nông
	<i>General</i>	<i>thị</i> <i>Urban</i>	<i>thôn</i> <i>Rural</i>	<i>General</i>	<i>thị</i> <i>Urban</i>	<i>thôn</i> <i>Rural</i>
CẢ NƯỚC - <i>WHOLE COUNTRY</i>	2,22	3,60	1,60	2,96	1,58	3,56
Đồng bằng sông Hồng - <i>Red River Delta</i>	1,99	3,41	1,41	3,19	1,46	3,90
Trung du và miền núi phía Bắc <i>Northern midlands and mountain areas</i>	0,87	2,62	0,54	1,87	1,42	1,95
Bắc Trung Bộ và duyên hải miền Trung <i>North Central and Central coastal areas</i>	2,28	3,96	1,71	3,40	2,71	3,63
Tây Nguyên - <i>Central Highlands</i>	1,31	1,95	1,06	3,10	2,25	3,44
Đông Nam Bộ - <i>South East</i>	3,20	4,13	1,81	0,81	0,40	1,41
Đồng bằng sông Cửu Long <i>Mekong River Delta</i>	2,77	3,37	2,59	4,79	2,83	5,39

Tài khoản Quốc gia và Ngân sách Nhà nước

National Accounts and State Budget

		Trang <i>Page</i>
56	Một số chỉ tiêu chủ yếu về Tài khoản Quốc gia <i>Key indicators on National Accounts</i>	133
57	Tổng sản phẩm trong nước theo giá thực tế phân theo khu vực kinh tế <i>Gross domestic product at current prices by economic sector</i>	134
58	Tổng sản phẩm trong nước theo giá so sánh 1994 phân theo khu vực kinh tế <i>Gross domestic product at constant 1994 prices by economic sector</i>	135
59	Tổng sản phẩm trong nước theo giá thực tế phân theo thành phần kinh tế và phân theo ngành kinh tế <i>Gross domestic product at current prices by types of ownership and kinds of economic activity</i>	136
60	Cơ cấu tổng sản phẩm trong nước theo giá thực tế phân theo thành phần kinh tế và phân theo ngành kinh tế <i>Structure of gross domestic product at current prices by types of ownership and kinds of economic activity</i>	138
61	Tổng sản phẩm trong nước theo giá so sánh 1994 phân theo thành phần kinh tế và phân theo ngành kinh tế <i>Gross domestic product at constant 1994 prices by types of ownership and kinds of economic activity</i>	140
62	Chỉ số phát triển tổng sản phẩm trong nước theo giá so sánh 1994 phân theo thành phần kinh tế và phân theo ngành kinh tế (Năm trước = 100) <i>Index of gross domestic product at constant 1994 prices by types of ownership and kinds of economic activity (Previous year = 100)</i>	142
63	Sử dụng tổng sản phẩm trong nước theo giá thực tế <i>Gross domestic product by expenditure category at current prices</i>	144
64	Sử dụng tổng sản phẩm trong nước theo giá so sánh 1994 <i>Gross domestic product by expenditure category at constant 1994 prices</i>	145

65	Tổng thu nhập quốc gia theo giá thực tế <i>Gross national income at current prices</i>	146
66	Quyết toán thu ngân sách Nhà nước <i>State budget revenue final accounts</i>	147
67	Cơ cấu thu ngân sách Nhà nước <i>Structure of state budget revenue final accounts</i>	148
68	Quyết toán chi ngân sách Nhà nước <i>State budget expenditure final accounts</i>	149
69	Cơ cấu chi ngân sách Nhà nước <i>Structure of state budget expenditure final accounts</i>	150

GIẢI THÍCH THUẬT NGỮ, NỘI DUNG VÀ PHƯƠNG PHÁP TÍNH MỘT SỐ CHỈ TIÊU THỐNG KÊ TÀI KHOẢN QUỐC GIA VÀ NGÂN SÁCH NHÀ NƯỚC

TÀI KHOẢN QUỐC GIA

Giá trị tăng thêm là giá trị hàng hóa và dịch vụ mới sáng tạo ra của các ngành kinh tế trong một thời kỳ nhất định. Giá trị tăng thêm là một bộ phận của giá trị sản xuất, bằng chênh lệch giữa giá trị sản xuất và chi phí trung gian. Giá trị tăng thêm được tính theo giá thực tế và giá so sánh.

Tổng sản phẩm trong nước là giá trị mới của hàng hóa và dịch vụ được tạo ra của toàn bộ nền kinh tế trong một khoảng thời gian nhất định. Tổng sản phẩm trong nước được tính theo giá thực tế và giá so sánh. Có 3 phương pháp tính:

- *Phương pháp sản xuất*: Tổng sản phẩm trong nước bằng tổng giá trị tăng thêm của tất cả các ngành kinh tế cộng với thuế nhập khẩu hàng hóa và dịch vụ.

- *Phương pháp thu nhập*: Tổng sản phẩm trong nước bằng thu nhập tạo nên từ các yếu tố tham gia vào quá trình sản xuất như lao động, vốn, đất đai, máy móc. Theo phương pháp này, tổng sản phẩm trong nước gồm 4 yếu tố: Thu nhập của người lao động từ sản xuất (bằng tiền và hiện vật), thuế sản xuất, khấu hao tài sản cố định dùng trong sản xuất và thặng dư sản xuất.

- *Phương pháp sử dụng cuối cùng*: Tổng sản phẩm trong nước bằng tổng của 3 yếu tố: Tiêu dùng cuối cùng của hộ dân cư và Nhà nước; tích lũy tài sản (cố định, lưu động và quý hiếm) và chênh lệch xuất, nhập khẩu hàng hóa và dịch vụ.

Tổng sản phẩm trong nước theo giá thực tế thường được dùng để nghiên cứu cơ cấu kinh tế, mối quan hệ tỷ lệ giữa các ngành trong sản xuất, mối quan hệ giữa kết quả sản xuất với phân huy động vào ngân sách.

Tổng sản phẩm trong nước theo giá so sánh đã loại trừ biến động của yếu tố giá cả qua các năm, dùng để tính tốc độ tăng trưởng của nền kinh tế, nghiên cứu sự thay đổi về khối lượng hàng hóa và dịch vụ sản xuất.

Tổng sản phẩm trong nước bình quân đầu người là chỉ tiêu phản ánh một cách tổng quan mức sống dân cư và được tính bằng cách chia giữa

tổng sản phẩm trong nước với tổng dân số trung bình trong năm tương ứng. Tổng sản phẩm trong nước bình quân đầu người có thể tính theo giá thực tế, giá so sánh, tính theo nội tệ hoặc theo ngoại tệ.

Tổng sản phẩm trong nước tính theo ngoại tệ là chỉ tiêu phản ánh tổng sản phẩm trong nước theo nội tệ được tính chuyển sang ngoại tệ. Việc tính chuyển này được sử dụng cho các mục đích khác nhau, trong đó có việc so sánh tổng sản phẩm trong nước của các quốc gia với nhau. Có hai phương pháp tính chuyển:

- *Phương pháp tỷ giá hối đoái thực tế*: Lấy tổng sản phẩm trong nước theo nội tệ chia cho tỷ giá hối đoái chính thức bình quân năm giữa nội tệ và ngoại tệ;

- *Phương pháp sức mua tương đương*: Lấy tổng sản phẩm trong nước theo nội tệ chia cho tỷ giá theo sức mua tương đương.

Tổng thu nhập quốc gia là chỉ tiêu phản ánh tổng thu nhập lần đầu được tạo ra từ các yếu tố thuộc sở hữu của quốc gia tham gia vào hoạt động sản xuất trên lãnh thổ quốc gia hay ở nước ngoài trong một thời kỳ nhất định. Tổng thu nhập quốc gia bằng tổng sản phẩm trong nước cộng chênh lệch giữa thu nhập của người lao động Việt Nam ở nước ngoài gửi về và thu nhập của người nước ngoài ở Việt Nam gửi ra nước ngoài cộng với chênh lệch giữa thu nhập sở hữu nhận được từ nước ngoài với thu nhập sở hữu trả nước ngoài.

Tiêu dùng cuối cùng là chỉ tiêu phản ánh toàn bộ chi tiêu cho mua sắm hàng hóa và dịch vụ tiêu dùng của hộ dân cư thường trú, của các tổ chức không vì lợi phục vụ hộ dân cư thường trú và của Nhà nước trong một thời kỳ nhất định. Tiêu dùng cuối cùng là một bộ phận của thu nhập quốc gia khả dụng và cũng là một bộ phận của tổng sản phẩm trong nước. Tiêu dùng cuối cùng được chia theo nhóm hàng hóa và dịch vụ tiêu dùng, được tính theo giá thực tế và giá so sánh và thường tách thành hai thành phần: Tiêu dùng cuối cùng của hộ dân cư và tiêu dùng cuối cùng của Nhà nước.

Tích lũy tài sản là chỉ tiêu phản ánh chi tiêu cho đầu tư tài sản cố định, đầu tư tài sản lưu động và tài sản quý hiếm trong một thời kỳ nhất định. Tích lũy tài sản được chia theo loại tài sản, tính theo giá thực tế và giá so sánh.

- *Tích lũy tài sản cố định* được tính bằng giá trị tài sản cố định nhận về trừ đi tài sản cố định thanh lý trong kỳ của các đơn vị thể chế, không bao gồm phần hộ dân cư tiêu dùng.

- *Tích lũy tài sản lưu động* gồm tài sản là nguyên vật liệu dùng cho sản xuất, thành phẩm tồn kho, sản phẩm dở dang; được tính bằng chênh lệch cuối kỳ và đầu kỳ của các đơn vị thể chế, không bao gồm tồn kho của hộ dân cư cho tiêu dùng.

- *Tài sản quý hiếm trong các đơn vị thể chế* gồm cả hộ dân cư tiêu dùng nắm giữ với mục đích bảo toàn giá trị của cải. Tài sản quý hiếm không bị hao mòn và giảm giá trị theo thời gian, được tính bằng chênh lệch giữa tài sản quý hiếm nhận được trong kỳ và nhượng bán tài sản quý hiếm nhận được trong kỳ đó.

Chênh lệch xuất nhập khẩu hàng hoá và dịch vụ (hay **xuất khẩu thuần** hàng hoá dịch vụ) là hiệu số của xuất khẩu hàng hoá, dịch vụ trừ đi nhập khẩu hàng hoá, dịch vụ. Xuất nhập khẩu hàng hoá và dịch vụ bao gồm toàn bộ sản phẩm vật chất và dịch vụ được mua bán, trao đổi, chuyển nhượng giữa các đơn vị, tổ chức, cá nhân dân cư là đơn vị thường trú của Việt Nam với các đơn vị không thường trú (giữa các đơn vị thường trú của Việt Nam với nước ngoài). Trong tài khoản quốc gia, xuất khẩu và nhập khẩu đều tính theo giá FOB.

NGÂN SÁCH NHÀ NƯỚC

Thu ngân sách Nhà nước gồm toàn bộ các nguồn thu vào ngân sách Nhà nước từ các đơn vị sản xuất, kinh doanh, dịch vụ, từ dân cư trong nước và các nguồn thu từ ngoài nước, bao gồm các khoản: Thu từ thuế, phí, lệ phí, thu từ hoạt động kinh tế của Nhà nước, các khoản đóng góp của các tổ chức và cá nhân; thu viện trợ của nước ngoài, các khoản thu khác.

Chi ngân sách Nhà nước gồm toàn bộ các khoản chi từ ngân sách Nhà nước cho các doanh nghiệp, cơ quan, đơn vị, tổ chức, dân cư trong nước và ngoài nước, bao gồm các khoản: Chi đầu tư phát triển kinh tế - xã hội, bảo đảm quốc phòng, an ninh, bảo đảm hoạt động của bộ máy Nhà nước, chi trả nợ của Nhà nước, chi viện trợ nước ngoài, các khoản chi khác.

EXPLANATION OF TERMINOLOGY, CONTENT AND METHODOLOGY OF SOME STATISTICAL INDICATORS ON NATIONAL ACCOUNTS AND STATE BUDGET

NATIONAL ACCOUNTS

Value added (VA) is an economic indicator reflecting the new value of goods and services that was produced in an economy in a given period. VA, a component of gross output, is the difference between gross output and intermediate consumption. Value added is measured at current and constant price.

Gross domestic product (GDP) is a general indicator reflecting the final results of production and business activities of the whole economy in a given period. GDP is calculated at current and constant prices.

There are three approaches to calculate Gross domestic product:

- *GDP calculated by production approach* is the sum of the value added of all economic activities plus import tax on goods and services.
- *GDP calculated by income approach* is sum of all income created by factors distributed to process of production as labour, capital, land, machinery. GDP includes (1) Compensation of employees (in cash and in kind); (2) Tax on production; (3) Consumption of fixed capital; (4) Operating surplus.
- *GDP calculated by final expenditure approach* is the sum of three factors: Final consumption of households and the state, gross capital formation (fixed asset, change in inventories and precious asset) and balance of export and import of goods and services.

GDP by current prices is used to study the economic structure, the inter-industries relationship, relationship between the production results and state budget mobilization.

GDP by constant prices removing the factor of price changes is used to calculate the economic growth rate and to study the changes in goods and services quantities.

GDP per capita is an economic indicator that reflects the living standard of people. It equal to the proportion of gross domestic products divide total population of a year. GDP per capita is calculated at current price, constant prices, domestic or foreign currency.

GDP at foreign currency refers to GDP at domestic currency exchanged into foreign currency. GDP at foreign exchange can be used to make comparison among countries. Of which:

- *GDP at current exchange rate* is calculated by dividing GDP at domestic currency by official average exchange rate of the year.
- *GDP at purchasing power parity* is calculated by dividing of GDP at domestic currency by purchasing power parity rate of the year.

Gross national income (GNI) is total primary income created by productive factors which are properties of a nation whether within the country territory or abroad in a given time. GNI is equal to GDP plus net income of Vietnamese oversea and foreigners in Vietnam, and plus net property income from and to abroad.

Final consumption (FC) is total consumption of goods and services of households, non-profit institutions serving households and of government in a given time. Final consumption is a component of National Disposable Income (NDI) as well as of GDP. The final consumption is normally divided by goods and service group at current prices and constant prices. The final consumption consists of final consumption of households and final consumption of government.

Gross capital formation refers to expenditure for investment in fixed asset, change in inventories and precious in a given period. Gross capital formation is classified by types of capital at current prices or constant prices.

- *Fixed capital formation* is the difference between fixed capital received and liquidated fixed capital in the period by institutions, excluding household's durable asset.
- *Changes in inventories* include productive materials, finished goods and work-in-progress. Changes in inventories are measured by the value of the entries into inventories less the value of withdrawals and value of recurrent losses of goods held in inventories, excluding inventories of household for final consumption.

- *Precious capital* owned by both institutions and households for preservation. It is not worn out or devalued over time and is the difference between precious capital received in a given period and precious capital received but sold and transferred out.

Net export of goods and services refers to the difference of the exports and the imports of goods and services. The exports and imports include the value of various goods and services sold and transferred or purchased and acquired by the resident units to/from the non-resident units (between Viet Nam resident units with foreign countries). In SNA, the export and import of goods and services are calculated at FOB.

STATE BUDGET

State budget revenue: refers to revenue of the government finance from domestic production, business and service establishments or citizens and other revenues from abroad. State budget revenue includes different items such as taxes, duties, fees collected from the state economic activities, contributions from organizations and individuals, foreign grants, and other revenues.

State budget expenditure: refers to all expenditure of the state budget for domestic and foreign enterprises, offices, organizations and individuals. State budget expenditure includes expenditures for investment in socio-economic development, national defence and security, state apparatus operation, state debts settlement and grants for foreign countries and other expenditures.

56 Một số chỉ tiêu chủ yếu về Tài khoản Quốc gia

Key indicators on National Accounts

	2005	2008	2009	2010	Sơ bộ Prel. 2011
Giá thực tế - At current prices					
Tổng sản phẩm trong nước - Tỷ đồng Gross domestic product - Bill. dongs	839211	1485038	1658389	1980914	2535008
Tổng sản phẩm trong nước bình quân đầu người Gross domestic product per capita					
Nội tệ - Nghìn đồng - Vietnam currency - Thous. dongs	10185	17445	19278	22788	28860
Ngoại tệ (Theo tỷ giá hối đoái bình quân) - Đô la Mỹ Foreign currency (At average exchange rate) - USD	642	1052	1064	1169	1375
Tích lũy tài sản - Tỷ đồng Gross capital formation - Bill. dongs	298543	589746	632326	770211	827032
Tiêu dùng cuối cùng - Tỷ đồng Final consumption - Bill. dongs	584793	1091876	1206819	1446901	1794466
Xuất khẩu hàng hoá và dịch vụ - Tỷ đồng Export of goods and services - Bill. dongs	579339	1157178	1132688	1535816	2205858
Nhập khẩu hàng hoá và dịch vụ - Tỷ đồng Import of goods and services - Bill. dongs	614427	1383005	1304350	1739363	2312711
Tổng thu nhập quốc gia - Tỷ đồng Gross national income - Bill. dongs	822432	1436955	1580461	1898664	2415204
Giá so sánh 1994 - At constant 1994 prices					
Tổng sản phẩm trong nước - Tỷ đồng Gross domestic product - Bill. dongs	393031	490458	516566	551609	584073
Tốc độ tăng tổng sản phẩm trong nước (Năm trước = 100) - % Growth rate of GDP (Previous year = 100) - %	8,44	6,31	5,32	6,78	5,89
Một số tỷ lệ so với GDP (Giá thực tế) - % Compared with GDP (At current prices) - %					
Tích lũy tài sản - Gross capital formation	35,58	39,71	38,13	38,88	32,62
Tài sản cố định - Gross fixed capital formation	32,87	34,61	34,52	35,56	29,41
Tiêu dùng cuối cùng - Final consumption	69,68	73,53	72,77	73,04	70,79
Xuất khẩu hàng hoá và dịch vụ Export of goods and services	69,03	77,92	68,30	77,53	87,02
Nhập khẩu hàng hoá và dịch vụ Import of goods and services	73,21	93,13	78,65	87,81	91,23
Tổng thu nhập quốc gia - Gross national income	98,00	96,76	95,30	95,85	95,27

57 Tổng sản phẩm trong nước theo giá thực tế phân theo khu vực kinh tế

Gross domestic product at current prices by economic sector

	Tổng số <i>Total</i>	Chia ra - <i>Of which</i>		
		Nông, lâm nghiệp và thủy sản <i>Agriculture, forestry and fishing</i>	Công nghiệp và xây dựng <i>Industry and construction</i>	Dịch vụ <i>Service</i>
Tỷ đồng - <i>Bill. dong</i>				
2005	839211	175984	348518	314708
2006	974264	198797	409603	365864
2007	1143715	232586	480151	430979
2008	1485038	329886	599193	555959
2009	1658389	346786	676408	635195
2010	1980914	407647	824904	748363
Sơ bộ - <i>Prel. 2011</i>	2535008	558284	1034057	942667
Cơ cấu - <i>Structure (%)</i>				
2005	100,00	20,97	41,53	37,50
2006	100,00	20,41	42,04	37,55
2007	100,00	20,34	41,98	37,68
2008	100,00	22,21	40,35	37,44
2009	100,00	20,91	40,79	38,30
2010	100,00	20,58	41,64	37,78
Sơ bộ - <i>Prel. 2011</i>	100,00	22,02	40,79	37,19

58 Tổng sản phẩm trong nước theo giá so sánh 1994 phân theo khu vực kinh tế

Gross domestic product at constant 1994 prices by economic sector

	Tổng số <i>Total</i>	Chia ra - <i>Of which</i>		
		Nông, lâm nghiệp và thủy sản <i>Agriculture, forestry and fishing</i>	Công nghiệp và xây dựng <i>Industry and construction</i>	Dịch vụ <i>Service</i>
Tỷ đồng - <i>Bill. dong</i>				
2005	393031	76888	159835	156308
2006	425372	79723	176335	169314
2007	461344	82717	194279	184348
2008	490458	86587	205882	197989
2009	516566	88165	217289	211112
2010	551609	90613	233971	227025
Sơ bộ - <i>Prel. 2011</i>	584073	94234	246904	242935
Chỉ số phát triển (Năm trước = 100) - % <i>Index (Previous year = 100) - %</i>				
2006	108,23	103,69	110,32	108,32
2007	108,46	103,76	110,18	108,88
2008	106,31	104,68	105,97	107,40
2009	105,32	101,82	105,54	106,63
2010	106,78	102,78	107,68	107,54
Sơ bộ - <i>Prel. 2011</i>	105,89	104,00	105,53	107,01

59 Tổng sản phẩm trong nước theo giá thực tế phân theo thành phần kinh tế và phân theo ngành kinh tế

*Gross domestic product at current prices by types of ownership
and kinds of economic activity*

ĐVT: Tỷ đồng - Unit: Bill. dong

	2005	2008	2009	2010	Sơ bộ Prel. 2011
TỔNG SỐ - TOTAL	839211	1485038	1658389	1980914	2535008
PHÂN THEO THÀNH PHẦN KINH TẾ BY TYPES OF OWNERSHIP					
Kinh tế Nhà nước - <i>State</i>	322241	527732	582674	668300	837197
Kinh tế ngoài Nhà nước - <i>Non- State</i>	382804	683654	771688	941800	1216921
Kinh tế tập thể - <i>Collective</i>	57193	84025	90410	105951	132288
Kinh tế tư nhân - <i>Private</i>	74612	155905	182684	224439	293447
Kinh tế cá thể - <i>Household</i>	250999	443724	498594	611410	791186
Khu vực có vốn đầu tư nước ngoài <i>Foreign investment sector</i>	134166	273652	304027	370814	480890
PHÂN THEO NGÀNH KINH TẾ BY KINDS OF ECONOMIC ACTIVITY					
Nông nghiệp, lâm nghiệp và thủy sản <i>Agriculture, forestry and fishing</i>	175983	329886	346786	407647	558283
Khai khoáng - <i>Mining and quarrying</i>	88897	146607	165310	215090	279934
Công nghiệp chế biến, chế tạo - <i>Manufacturing</i>	172045	300257	331093	387383	488718
Sản xuất và phân phối điện, khí đốt, nước nóng, hơi nước và điều hòa không khí <i>Electricity, gas, steam and air conditioning supply</i>	27484	44813	55665	66509	81777
Cung cấp nước; hoạt động quản lý và xử lý rác thải, nước thải - <i>Water supply, sewerage, waste management and remediation activities</i>	6817	11820	14085	16761	21008
Xây dựng - <i>Construction</i>	53276	95696	110255	139162	162620
Bán buôn và bán lẻ; sửa chữa ô tô, mô tô, xe máy và xe có động cơ khác - <i>Wholesale and retail trade; repair of motor vehicles and motorcycles</i>	111744	208366	240577	283947	363044
Vận tải, kho bãi - <i>Transportation and storage</i>	28013	50749	55378	65305	77431

136 Tài khoản Quốc gia và NS Nhà nước - National Accounts and State Budget

59 (Tiếp theo) **Tổng sản phẩm trong nước theo giá thực tế**
phân theo thành phần kinh tế và phân theo ngành kinh tế
(Cont.) Gross domestic product at current prices
by types of ownership and kinds of economic activity

ĐVT: Tỷ đồng - Unit: Bill. dong

	2005	2008	2009	2010	Sơ bộ Prel. 2011
Dịch vụ lưu trú và ăn uống <i>Accommodation and food service activities</i>	29329	57067	67394	80788	105476
Thông tin và truyền thông <i>Information and communication</i>	9998	17593	19349	22732	27156
Hoạt động tài chính, ngân hàng và bảo hiểm <i>Financial, banking and insurance activities</i>	11690	21107	24521	29010	36894
Hoạt động kinh doanh bất động sản <i>Real estate activities</i>	22556	36041	40394	47538	57759
Hoạt động chuyên môn, khoa học và công nghệ <i>Professional, scientific and technical activities</i>	12908	21528	24291	28453	35102
Hoạt động hành chính và dịch vụ hỗ trợ <i>Administrative and support service activities</i>	3865	6443	7154	8425	10151
Hoạt động của Đảng Cộng sản, tổ chức chính trị - xã hội; quản lý Nhà nước, an ninh quốc phòng; đảm bảo xã hội bắt buộc - <i>Activities of Communist Party, socio-political</i> <i>organizations; public administration and defence;</i> <i>compulsory security</i>	23038	41279	47042	55200	70098
Giáo dục và đào tạo - <i>Education and training</i>	26948	38261	42780	50495	66649
Y tế và hoạt động trợ giúp xã hội <i>Human health and social work activities</i>	12262	18946	21276	23544	26773
Nghệ thuật, vui chơi và giải trí <i>Arts, entertainment and recreation</i>	6939	11105	13053	15052	18332
Hoạt động dịch vụ khác - <i>Other service activities</i>	13998	24923	29087	34493	43544
Hoạt động làm thuê các công việc trong các hộ gia đình, sản xuất sản phẩm vật chất và dịch vụ tự tiêu dùng của hộ gia đình - <i>Activities of households as employers;</i> <i>undifferentiated goods and services producing activities</i> <i>of households for own use</i>	1421	2551	2898	3380	4259

60 Cơ cấu tổng sản phẩm trong nước theo giá thực tế phân theo thành phần kinh tế và phân theo ngành kinh tế

*Structure of gross domestic product at current prices
by types of ownership and kinds of economic activity*

Đơn vị tính - Unit: %

	2005	2008	2009	2010	Sơ bộ Prel. 2011
TỔNG SỐ - TOTAL	100,00	100,00	100,00	100,00	100,00
PHÂN THEO THÀNH PHẦN KINH TẾ BY TYPES OF OWNERSHIP					
Kinh tế Nhà nước - State	38,40	35,54	35,14	33,74	33,03
Kinh tế ngoài Nhà nước - Non-State	45,61	46,03	46,53	47,54	48,00
Kinh tế tập thể - Collective	6,81	5,66	5,45	5,35	5,22
Kinh tế tư nhân - Private	8,89	10,50	11,02	11,33	11,57
Kinh tế cá thể - Household	29,91	29,87	30,06	30,86	31,21
Khu vực có vốn đầu tư nước ngoài Foreign investment sector	15,99	18,43	18,33	18,72	18,97
PHÂN THEO NGÀNH KINH TẾ BY KINDS OF ECONOMIC ACTIVITY					
Nông nghiệp, lâm nghiệp và thủy sản Agriculture, forestry and fishing	20,97	22,21	20,91	20,58	22,02
Khai khoáng - Mining and quarrying	10,59	9,87	9,97	10,86	11,04
Công nghiệp chế biến, chế tạo - Manufacturing	20,50	20,22	19,96	19,56	19,28
Sản xuất và phân phối điện, khí đốt, nước nóng, hơi nước và điều hòa không khí Electricity, gas, steam and air conditioning supply	3,27	3,02	3,36	3,36	3,23
Cung cấp nước; hoạt động quản lý và xử lý rác thải, nước thải - Water supply, sewerage, waste management and remediation activities	0,81	0,80	0,85	0,85	0,83
Xây dựng - Construction	6,35	6,44	6,65	7,03	6,41
Bán buôn và bán lẻ; sửa chữa ô tô, mô tô, xe máy và xe có động cơ khác - Wholesale and retail trade; repair of motor vehicles and motorcycles	13,32	14,03	14,51	14,33	14,32
Vận tải, kho bãi - Transportation and storage	3,34	3,42	3,34	3,30	3,05

138 Tài khoản Quốc gia và NS Nhà nước - National Accounts and State Budget

60 (Tiếp theo) **Cơ cấu tổng sản phẩm trong nước theo giá thực tế**
phân theo thành phần kinh tế và phân theo ngành kinh tế
 (Cont.) *Structure of gross domestic product at current prices*
by types of ownership and kinds of economic activity

Đơn vị tính - Unit: %

	2005	2008	2009	2010	Sơ bộ Prel. 2011
Dịch vụ lưu trú và ăn uống <i>Accommodation and food service activities</i>	3,49	3,84	4,06	4,08	4,16
Thông tin và truyền thông <i>Information and communication</i>	1,19	1,18	1,17	1,15	1,07
Hoạt động tài chính, ngân hàng và bảo hiểm <i>Financial, banking and insurance activities</i>	1,39	1,42	1,48	1,46	1,46
Hoạt động kinh doanh bất động sản <i>Real estate activities</i>	2,69	2,43	2,44	2,40	2,28
Hoạt động chuyên môn, khoa học và công nghệ <i>Professional, scientific and technical activities</i>	1,54	1,45	1,46	1,44	1,38
Hoạt động hành chính và dịch vụ hỗ trợ <i>Administrative and support service activities</i>	0,46	0,43	0,43	0,43	0,40
Hoạt động của Đảng Cộng sản, tổ chức chính trị - xã hội; quản lý Nhà nước, an ninh quốc phòng; đảm bảo xã hội bắt buộc - <i>Activities of Communist Party, socio-political organizations; public administration and defence; compulsory security</i>	2,75	2,78	2,84	2,79	2,77
Giáo dục và đào tạo - <i>Education and training</i>	3,21	2,58	2,58	2,55	2,63
Y tế và hoạt động trợ giúp xã hội <i>Human health and social work activities</i>	1,46	1,28	1,28	1,19	1,06
Nghệ thuật, vui chơi và giải trí <i>Arts, entertainment and recreation</i>	0,83	0,75	0,79	0,76	0,72
Hoạt động dịch vụ khác - <i>Other service activities</i>	1,67	1,68	1,75	1,74	1,72
Hoạt động làm thuê các công việc trong các hộ gia đình, sản xuất sản phẩm vật chất và dịch vụ tự tiêu dùng của hộ gia đình - <i>Activities of households as employers; undifferentiated goods and services producing activities of households for own use</i>	0,17	0,17	0,17	0,17	0,17

61 Tổng sản phẩm trong nước theo giá so sánh 1994 phân theo thành phần kinh tế và phân theo ngành kinh tế

*Gross domestic product at constant 1994 prices
by types of ownership and kinds of economic activity*

ĐVT: Tỷ đồng - Unit: Bill. dong

	2005	2008	2009	2010	Sơ bộ Prel. 2011
TỔNG SỐ - TOTAL	393031	490458	516566	551609	584073
PHÂN THEO THÀNH PHẦN KINH TẾ BY TYPES OF OWNERSHIP					
Kinh tế Nhà nước - <i>State</i>	159836	187561	195046	204100	213203
Kinh tế ngoài Nhà nước - <i>Non-State</i>	185744	236759	252203	272600	291246
Kinh tế tập thể - <i>Collective</i>	28240	31110	31997	33059	34015
Kinh tế tư nhân - <i>Private</i>	38165	56293	61601	66812	71477
Kinh tế cá thể - <i>Household</i>	119339	149356	158605	172729	185754
Khu vực có vốn đầu tư nước ngoài <i>Foreign investment sector</i>	47451	66138	69317	74909	79624
PHÂN THEO NGÀNH KINH TẾ BY KINDS OF ECONOMIC ACTIVITY					
Nông nghiệp, lâm nghiệp và thủy sản <i>Agriculture, forestry and fishing</i>	76888	86587	88165	90613	94234
Khai khoáng - <i>Mining and quarrying</i>	22854	21065	22669	21833	21802
Công nghiệp chế biến, chế tạo - <i>Manufacturing</i>	88783	124159	127587	138285	149761
Sản xuất và phân phối điện, khí đốt, nước nóng, hơi nước và điều hòa không khí <i>Electricity, gas, steam and air conditioning supply</i>	10685	14101	15373	17106	18792
Cung cấp nước; hoạt động quản lý và xử lý rác thải, nước thải - <i>Water supply, sewerage, waste management and remediation activities</i>	3086	3847	4097	4400	4707
Xây dựng - <i>Construction</i>	34428	42712	47563	52348	51841
Bán buôn và bán lẻ; sửa chữa ô tô, mô tô, xe máy và xe có động cơ khác - <i>Wholesale and retail trade; repair of motor vehicles and motorcycles</i>	62813	79219	85302	92206	99420
Vận tải, kho bãi - <i>Transportation and storage</i>	11715	16084	17448	18973	20325

140 Tài khoản Quốc gia và NS Nhà nước - National Accounts and State Budget

61 (Tiếp theo) **Tổng sản phẩm trong nước theo giá so sánh 1994**
phân theo thành phần kinh tế và phân theo ngành kinh tế
 (Cont.) *Gross domestic product at constant 1994 prices*
by types of ownership and kinds of economic activity

ĐVT: Tỷ đồng - Unit: Bill. dong\$

	2005	2008	2009	2010	Sơ bộ Prel. 2011
Dịch vụ lưu trú và ăn uống <i>Accommodation and food service activities</i>	13472	18579	19005	20657	22189
Thông tin và truyền thông <i>Information and communication</i>	4369	5858	6278	6791	7259
Hoạt động tài chính, ngân hàng và bảo hiểm <i>Financial, banking and insurance activities</i>	6357	8245	8962	9710	10414
Hoạt động kinh doanh bất động sản <i>Real estate activities</i>	9936	10910	11189	11482	11692
Hoạt động chuyên môn, khoa học và công nghệ <i>Professional, scientific and technical activities</i>	5745	6624	6909	7223	7506
Hoạt động hành chính và dịch vụ hỗ trợ <i>Administrative and support service activities</i>	1675	1982	2076	2177	2262
Hoạt động của Đảng Cộng sản, tổ chức chính trị - xã hội; quản lý Nhà nước, an ninh quốc phòng; đảm bảo xã hội bắt buộc - <i>Activities of Communist Party, socio-political</i> <i>organizations; public administration and defence;</i> <i>compulsory security</i>	10477	12974	13918	14957	16018
Giáo dục và đào tạo - <i>Education and training</i>	13126	16710	17807	19044	20406
Y tế và hoạt động trợ giúp xã hội <i>Human health and social work activities</i>	5572	6996	7467	7988	8570
Nghệ thuật, vui chơi và giải trí <i>Arts, entertainment and recreation</i>	3690	4693	5067	5478	5866
Hoạt động dịch vụ khác - <i>Other service activities</i>	6692	8273	8791	9384	9995
Hoạt động làm thuê các công việc trong các hộ gia đình, sản xuất sản phẩm vật chất và dịch vụ tự tiêu dùng của hộ gia đình - <i>Activities of households as employers;</i> <i>undifferentiated goods and services producing activities</i> <i>of households for own use</i>	670	840	893	954	1014

62 Chỉ số phát triển tổng sản phẩm trong nước theo giá so sánh 1994 phân theo thành phần kinh tế và phân theo ngành kinh tế (Năm trước = 100)

*Index of gross domestic product at constant 1994 prices
by types of ownership and kinds of economic activity
(Previous year = 100)*

Đơn vị tính - Unit: %

	2007	2008	2009	2010	Sơ bộ Prel. 2011
TỔNG SỐ - TOTAL	108,46	106,31	105,32	106,78	105,89
PHÂN THEO THÀNH PHẦN KINH TẾ BY TYPES OF OWNERSHIP					
Kinh tế Nhà nước - State	105,91	104,36	103,99	104,64	104,46
Kinh tế ngoài Nhà nước - Non-State	109,37	107,47	106,52	108,09	106,84
Kinh tế tập thể - Collective	103,32	103,01	102,85	103,32	102,89
Kinh tế tư nhân - Private	115,73	110,97	109,43	108,46	106,98
Kinh tế cá thể - Household	108,58	107,16	106,19	108,90	107,54
Khu vực có vốn đầu tư nước ngoài Foreign investment sector	113,04	107,85	104,81	108,07	106,30
PHÂN THEO NGÀNH KINH TẾ BY KINDS OF ECONOMIC ACTIVITY					
Nông nghiệp, lâm nghiệp và thủy sản Agriculture, forestry and fishing	103,76	104,68	101,82	102,78	104,00
Khai khoáng - Mining and quarrying	97,80	96,17	107,62	96,31	99,86
Công nghiệp chế biến, chế tạo - Manufacturing	112,37	109,78	102,76	108,38	108,30
Sản xuất và phân phối điện, khí đốt, nước nóng, hơi nước và điều hòa không khí Electricity, gas, steam and air conditioning supply	109,09	110,06	109,02	111,27	109,86
Cung cấp nước; hoạt động quản lý và xử lý rác thải, nước thải - Water supply, sewerage, waste management and remediation activities	108,13	107,00	106,50	107,39	106,97
Xây dựng - Construction	112,15	99,62	111,36	110,06	99,03
Bán buôn và bán lẻ; sửa chữa ô tô, mô tô, xe máy và xe có động cơ khác - Wholesale and retail trade; repair of motor vehicles and motorcycles	108,81	106,77	107,68	108,09	107,82
Vận tải, kho bãi - Transportation and storage	111,40	111,91	108,48	108,74	107,13

142 Tài khoản Quốc gia và NS Nhà nước - National Accounts and State Budget

62 (Tiếp theo) **Chỉ số phát triển tổng sản phẩm trong nước**
theo giá so sánh 1994 phân theo thành phần kinh tế
và phân theo ngành kinh tế (Năm trước = 100)

(Cont.) *Index of gross domestic product at constant 1994 prices*
by types of ownership and kinds of economic activity (Previous year = 100)

Đơn vị tính - Unit: %

	2007	2008	2009	2010	Sơ bộ Prel. 2011
Dịch vụ lưu trú và ăn uống <i>Accommodation and food service activities</i>	112,82	108,74	102,29	108,69	107,42
Thông tin và truyền thông <i>Information and communication</i>	110,64	110,50	107,17	108,18	106,88
Hoạt động tài chính, ngân hàng và bảo hiểm <i>Financial, banking and insurance activities</i>	108,84	110,15	108,70	108,35	107,25
Hoạt động kinh doanh bất động sản <i>Real estate activities</i>	104,06	102,50	102,55	102,62	101,83
Hoạt động chuyên môn, khoa học và công nghệ <i>Professional, scientific and technical activities</i>	105,63	104,13	104,29	104,54	103,92
Hoạt động hành chính và dịch vụ hỗ trợ <i>Administrative and support service activities</i>	106,46	105,71	104,70	104,91	103,88
Hoạt động của Đảng Cộng sản, tổ chức chính trị - xã hội; quản lý Nhà nước, an ninh quốc phòng; đảm bảo xã hội bắt buộc - <i>Activities of Communist Party, socio-political</i> <i>organizations; public administration and defence;</i> <i>compulsory security</i>	108,13	106,47	107,27	107,47	107,09
Giáo dục và đào tạo - <i>Education and training</i>	108,75	107,97	106,56	106,95	107,15
Y tế và hoạt động trợ giúp xã hội <i>Human health and social work activities</i>	108,05	107,76	106,73	106,98	107,28
Nghệ thuật, vui chơi và giải trí <i>Arts, entertainment and recreation</i>	108,48	108,64	107,96	108,12	107,09
Hoạt động dịch vụ khác - <i>Other service activities</i>	108,09	106,42	106,26	106,75	106,51
Hoạt động làm thuê các công việc trong các hộ gia đình, sản xuất sản phẩm vật chất và dịch vụ tự tiêu dùng của hộ gia đình - <i>Activities of households as employers;</i> <i>undifferentiated goods and services producing activities</i> <i>of households for own use</i>	108,48	107,67	106,28	106,81	106,26

63 Sử dụng tổng sản phẩm trong nước theo giá thực tế

Gross domestic product by expenditure category at current prices

	2005	2008	2009	2010	Sơ bộ Prel. 2011
Tỷ đồng - Bill. dong					
TỔNG SỐ - TOTAL	839211	1485038	1658389	1980914	2535008
Tích lũy tài sản - <i>Gross capital formation</i>	298543	589746	632326	770211	827032
Tài sản cố định <i>Gross fixed capital formation</i>	275841	513987	572526	704401	745494
Thay đổi tồn kho - <i>Changes in inventories</i>	22702	75759	59800	65810	81538
Tiêu dùng cuối cùng - <i>Final consumption</i>	584793	1091876	1206819	1446901	1794465
Nhà nước - <i>State</i>	51652	90904	104540	129313	164323
Cá nhân - <i>Private</i>	533141	1000972	1102279	1317588	1630143
Chênh lệch xuất, nhập khẩu hàng hoá và dịch vụ <i>Trade balance (goods & services)</i>	-35088	-225827	-171663	-203547	-106852
Sai số - <i>Statistical discrepancy</i>	-9037	29243	-9093	-32651	20363
Cơ cấu - Structure (%)					
TỔNG SỐ - TOTAL	100,00	100,00	100,00	100,00	100,00
Tích lũy tài sản - <i>Gross capital formation</i>	35,58	39,71	38,13	38,88	32,63
Tài sản cố định <i>Gross fixed capital formation</i>	32,87	34,61	34,52	35,56	29,41
Thay đổi tồn kho - <i>Changes in inventories</i>	2,71	5,10	3,61	3,32	3,22
Tiêu dùng cuối cùng - <i>Final consumption</i>	69,68	73,53	72,77	73,05	70,79
Nhà nước - <i>State</i>	6,15	6,12	6,30	6,53	6,48
Cá nhân - <i>Private</i>	63,53	67,41	66,47	66,52	64,31
Chênh lệch xuất, nhập khẩu hàng hoá và dịch vụ <i>Trade balance (goods & services)</i>	-4,18	-15,21	-10,35	-10,28	-4,22
Sai số - <i>Statistical discrepancy</i>	-1,08	1,97	-0,55	-1,65	0,80

64 **Sử dụng tổng sản phẩm trong nước theo giá so sánh 1994**

*Gross domestic product by expenditure category
at constant 1994 prices*

	2005	2008	2009	2010	Sơ bộ Prel. 2011
Tỷ đồng - Bill. dong					
TỔNG SỐ - TOTAL	393031	490458	516566	551609	584073
Tích lũy tài sản - <i>Gross capital formation</i>	143291	215948	225260	248702	225882
Tài sản cố định <i>Gross fixed capital formation</i>	133141	188647	205107	227452	203867
Thay đổi tồn kho - <i>Changes in inventories</i>	10150	27301	20153	21250	22015
Tiêu dùng cuối cùng - <i>Final consumption</i>	280104	366595	379519	418281	437772
Nhà nước - <i>State</i>	25620	32549	35021	39323	42140
Cá nhân - <i>Private</i>	254484	334046	344498	378958	395632
Chênh lệch xuất, nhập khẩu hàng hoá và dịch vụ <i>Trade balance (goods & services)</i>	-24438	-101784	-93448	-104557	-70391
Sai số - <i>Statistical discrepancy</i>	-5926	9699	5235	-10817	-9190
Chỉ số phát triển (Năm trước = 100) - % Index (Previous year = 100) - %					
TỔNG SỐ - TOTAL	108,44	106,31	105,32	106,78	105,89
Tích lũy tài sản - <i>Gross capital formation</i>	111,15	106,28	104,31	110,41	90,82
Tài sản cố định <i>Gross fixed capital formation</i>	109,75	103,84	108,73	110,89	89,63
Thay đổi tồn kho - <i>Changes in inventories</i>	133,48	126,88	73,82	105,44	103,60
Tiêu dùng cuối cùng - <i>Final consumption</i>	107,34	109,18	103,53	110,21	104,66
Nhà nước - <i>State</i>	108,20	107,52	107,60	112,28	107,16
Cá nhân - <i>Private</i>	107,26	109,34	103,13	110,00	104,40
Chênh lệch xuất, nhập khẩu hàng hoá và dịch vụ <i>Trade balance (goods & services)</i>	81,13	117,23	91,81	111,89	67,32

65 Tổng thu nhập quốc gia theo giá thực tế

Gross national income at current prices

	Tổng thu nhập quốc gia (Tỷ đồng) <i>Gross national income (GNI) (Bill. dongs)</i>	Chia ra - Of which		Tỷ lệ tổng thu nhập quốc gia so với tổng sản phẩm trong nước (%) <i>GNI over GDP (%)</i>
		Tổng sản phẩm trong nước (Tỷ đồng) <i>Gross domestic product (GDP) (Bill. dongs)</i>	Thu nhập thuần túy từ nước ngoài (Tỷ đồng) <i>Net income from abroad (Bill. dongs)</i>	
2000	435319	441646	-6327	98,6
2001	474855	481295	-6440	98,7
2002	527056	535762	-8706	98,4
2003	603688	613443	-9755	98,4
2004	701906	715307	-13401	98,1
2005	822432	839211	-16779	98,0
2006	951456	974266	-22810	97,7
2007	1108752	1143715	-34963	96,9
2008	1436955	1485038	-48083	96,8
2009	1580461	1658389	-77928	95,3
2010	1898664	1980914	-82250	95,8
Sơ bộ - Prel. 2011	2415204	2535008	-119804	95,3

66 Quyết toán thu ngân sách Nhà nước

State budget revenue final accounts

ĐVT: Tỷ đồng - Unit: Bill. dong

	2005	2007	2008	2009	2010
TỔNG THU - TOTAL REVENUE	228287	315915	416783	442340	558158
Thu trong nước (Không kể thu từ dầu thô) Domestic revenue (Exc. oil revenue)	119826	174298	229786	269656	353388
Thu từ doanh nghiệp Nhà nước <i>Revenue from state owned enterprises</i>	39079	50371	68490	83859	111922
Thu từ doanh nghiệp có vốn đầu tư nước ngoài <i>Revenue from foreign invested enterprises</i>	19081	31388	43848	50659	62821
Thu từ khu vực công, thương nghiệp, dịch vụ ngoài Nhà nước - <i>Revenue from non state sector</i>	16938	31178	43524	47833	69925
Thuế sử dụng đất nông nghiệp <i>Agricultural land use tax</i>	132	113	98	67	56
Thuế thu nhập đối với người có thu nhập cao (Thuế thu nhập cá nhân) <i>Tax on high income earners</i>	4234	7422	12940	14329	26288
Lệ phí trước bạ - <i>License tax</i>	2797	5690	7404	9658	12594
Thu xổ số kiến thiết - <i>Revenue from lottery</i>	5304				
Thu phí xăng dầu - <i>Gasoline fee</i>	3943	4457	4517	8961	10521
Thu phí, lệ phí - <i>Fees</i>	4192	4059	6653	7658	7700
Các khoản thu về nhà đất <i>Revenue from land and houses</i>	17757	33925	38202	41712	47489
Các khoản thu khác - <i>Other revenue</i>	6369	5695	4110	4920	4072
Thu từ dầu thô - Oil revenue	66558	76980	88800	60500	69170
Thu từ hải quan - Custom duty revenue	38114	60381	90922	105664	130100
Thuế xuất, nhập khẩu, thuế tiêu thụ đặc biệt hàng nhập khẩu, thu chênh lệch giá hàng nhập khẩu <i>Export and import duties, special consumption tax, surtax on import</i>	23660	38385	59927	77040	73816
Thuế giá trị gia tăng hàng nhập khẩu <i>VAT on imports</i>	14454	21996	30995	28624	56284
Thu viện trợ không hoàn lại - Grants	3789	4256	7275	6520	5500

67 Cơ cấu thu ngân sách Nhà nước

Structure of state budget revenue final accounts

Đơn vị tính - Unit: %

	2005	2007	2008	2009	2010
TỔNG THU - TOTAL REVENUE	100,00	100,00	100,00	100,00	100,00
Thu trong nước (Không kể thu từ dầu thô) Domestic revenue (Exc. oil revenue)	52,49	55,17	55,13	60,96	63,32
Thu từ doanh nghiệp Nhà nước <i>Revenue from state owned enterprises</i>	17,12	15,94	16,43	18,96	20,05
Thu từ doanh nghiệp có vốn đầu tư nước ngoài <i>Revenue from foreign invested enterprises</i>	8,36	9,94	10,52	11,45	11,26
Thu từ khu vực công, thương nghiệp, dịch vụ ngoài Nhà nước - <i>Revenue from non state sector</i>	7,42	9,87	10,44	10,81	12,53
Thuế sử dụng đất nông nghiệp <i>Agricultural land use tax</i>	0,06	0,04	0,02	0,02	0,01
Thuế thu nhập đối với người có thu nhập cao (Thuế thu nhập cá nhân) <i>Tax on high income earners</i>	1,85	2,35	3,10	3,24	4,71
Lệ phí trước bạ - <i>License tax</i>	1,23	1,80	1,78	2,18	2,26
Thu xổ số kiến thiết - <i>Revenue from lottery</i>	2,32				
Thu phí xăng dầu - <i>Gasoline fee</i>	1,73	1,41	1,08	2,03	1,88
Thu phí, lệ phí - <i>Fees</i>	1,84	1,28	1,60	1,73	1,38
Các khoản thu về nhà đất <i>Revenue from land and houses</i>	7,78	10,74	9,17	9,43	8,51
Các khoản thu khác - <i>Other revenue</i>	2,79	1,80	0,99	1,11	0,73
Thu từ dầu thô - Oil revenue	29,16	24,37	21,31	13,68	12,39
Thu từ hải quan - Custom duty revenue	16,70	19,11	21,82	23,89	23,30
Thuế xuất, nhập khẩu, thuế tiêu thụ đặc biệt hàng nhập khẩu, thu chênh lệch giá hàng nhập khẩu <i>Export and import duties, special consumption tax, surtax on import</i>	10,36	12,15	14,38	17,42	13,22
Thuế giá trị gia tăng hàng nhập khẩu <i>VAT on imports</i>	6,33	6,96	7,44	6,47	10,08
Thu viện trợ không hoàn lại - Grants	1,65	1,35	1,74	1,47	0,99

68 Quyết toán chi ngân sách Nhà nước

State budget expenditure final accounts

ĐVT: Tỷ đồng - Unit: Bill. dong

	2005	2007	2008	2009	2010
TỔNG CHI - TOTAL EXPENDITURE	262697	399402	494600	584695	661370
Trong đó - Of which:					
Chi đầu tư phát triển					
<i>Expenditure on development investment</i>	79199	112160	135911	179961	172710
Chi phát triển sự nghiệp kinh tế - xã hội					
<i>Expenditure on social and economic services</i>	132327	211940	258493	320501	385082
Trong đó - Of which:					
Chi sự nghiệp giáo dục, đào tạo					
<i>Expenditure on education and training</i>	28611	53774	63547	78105	98560
Chi sự nghiệp y tế - Expenditure on health care	7608	16426	19918	27479	34945
Chi sự nghiệp khoa học, công nghệ và môi trường					
<i>Exp. on science, technology and environment</i>	2584	7604	7744	10196	5139
Chi sự nghiệp phát thanh, truyền hình					
<i>Expenditure on broadcasting and television</i>	1464	1410	1550	1770	7009
Chi lương hưu, đảm bảo xã hội					
<i>Pension and social relief</i>	17747	36597	50265	62465	70678
Chi sự nghiệp kinh tế					
<i>Expenditure on economic services</i>	11801	16145	21538	26866	38465
Chi quản lý hành chính					
<i>Expenditure on general public administration</i>	18761	29214	32855	44903	53693
Chi bổ sung quỹ dự trữ tài chính					
<i>Addition to financial reserve fund</i>	69	185	152	100	100

69 Cơ cấu chi ngân sách Nhà nước

Structure of state budget expenditure final accounts

Đơn vị tính - Unit: %

	2005	2007	2008	2009	2010
TỔNG CHI - TOTAL EXPENDITURE	100,00	100,00	100,00	100,00	100,00
Trong đó - Of which:					
Chi đầu tư phát triển <i>Expenditure on development investment</i>	30,15	28,08	27,48	30,78	26,11
Chi phát triển sự nghiệp kinh tế - xã hội <i>Expenditure on social and economic services</i>	50,37	53,06	52,26	54,82	58,22
Trong đó - Of which:					
Chi sự nghiệp giáo dục, đào tạo <i>Expenditure on education and training</i>	10,89	13,46	12,85	13,36	14,90
Chi sự nghiệp y tế - <i>Expenditure on health care</i>	2,90	4,11	4,03	4,70	5,28
Chi sự nghiệp khoa học, công nghệ và môi trường <i>Exp. on science, technology and environment</i>	0,98	1,90	1,57	1,74	0,78
Chi sự nghiệp phát thanh, truyền hình <i>Expenditure on broadcasting and television</i>	0,56	0,35	0,31	0,30	1,06
Chi lương hưu, đảm bảo xã hội <i>Pension and social relief</i>	6,76	9,16	10,16	10,68	10,69
Chi sự nghiệp kinh tế <i>Expenditure on economic services</i>	4,49	4,04	4,35	4,59	5,82
Chi quản lý hành chính <i>Expenditure on general public administration</i>	7,14	7,31	6,64	7,68	8,12
Chi bổ sung quỹ dự trữ tài chính <i>Addition to financial reserve fund</i>	0,03	0,05	0,03	0,02	0,02

Đầu tư và xây dựng

Investment and construction

Biểu Table	Trang Page
70 Vốn đầu tư theo giá thực tế phân theo thành phần kinh tế <i>Investment at current prices by types of ownership</i>	155
71 Vốn đầu tư theo giá so sánh 1994 phân theo thành phần kinh tế <i>Investment at constant 1994 prices by types of ownership</i>	156
72 Vốn đầu tư theo giá thực tế phân theo ngành kinh tế <i>Investment at current prices by kinds of economic activity</i>	157
73 Vốn đầu tư theo giá so sánh 1994 phân theo ngành kinh tế <i>Investment at constant 1994 prices by kinds of economic activity</i>	158
74 Vốn đầu tư của khu vực kinh tế Nhà nước theo giá thực tế phân theo cấp quản lý <i>State investment at current prices by management level</i>	159
75 Vốn đầu tư của khu vực kinh tế Nhà nước theo giá so sánh 1994 phân theo cấp quản lý <i>State investment at constant 1994 prices by management level</i>	160
76 Vốn đầu tư của khu vực kinh tế Nhà nước theo giá thực tế phân theo nguồn vốn <i>State investment at current prices by investment source</i>	161
77 Vốn đầu tư của khu vực kinh tế Nhà nước theo giá so sánh 1994 phân theo nguồn vốn <i>State investment at constant 1994 prices by investment source</i>	162
78 Vốn đầu tư của khu vực kinh tế Nhà nước theo giá thực tế phân theo ngành kinh tế <i>State investment at current prices by kinds of economic activity</i>	163
79 Vốn đầu tư của khu vực kinh tế Nhà nước theo giá so sánh 1994 phân theo ngành kinh tế <i>State investment at constant 1994 prices by kinds of economic activity</i>	164
80 Đầu tư trực tiếp của nước ngoài được cấp giấy phép thời kỳ 1988 - 2011 <i>Foreign direct investment projects licensed in period 1988 - 2011</i>	165
81 Đầu tư trực tiếp của nước ngoài được cấp giấy phép phân theo ngành kinh tế (Lũy kế các dự án còn hiệu lực đến ngày 31/12/2011) <i>Foreign direct investment projects licensed by kinds of economic activity (Accumulation of projects having effect as of 31/12/2011)</i>	166
82 Đầu tư trực tiếp của nước ngoài được cấp giấy phép phân theo đối tác đầu tư chủ yếu (Lũy kế các dự án còn hiệu lực đến ngày 31/12/2011) <i>Foreign direct investment projects licensed by main counterparts (Accumulation of projects having effect as of 31/12/2011)</i>	167

83	Đầu tư trực tiếp của nước ngoài được cấp giấy phép phân theo địa phương (Lũy kế các dự án còn hiệu lực đến ngày 31/12/2011) <i>Foreign direct investment projects licensed by province (Accumulation of projects having effect as of 31/12/2011)</i>	169
84	Đầu tư trực tiếp của nước ngoài được cấp giấy phép năm 2011 phân theo ngành kinh tế <i>Foreign direct investment projects licensed in 2011 by kinds of economic activity</i>	171
85	Đầu tư trực tiếp của nước ngoài được cấp giấy phép năm 2011 phân theo đối tác đầu tư chủ yếu <i>Foreign direct investment projects licensed in 2011 by main counterparts</i>	172
86	Đầu tư trực tiếp của nước ngoài được cấp giấy phép năm 2011 phân theo địa phương <i>Foreign direct investment projects licensed in 2011 by province</i>	173
87	Đầu tư trực tiếp ra nước ngoài được cấp giấy phép phân theo ngành kinh tế (Lũy kế các dự án còn hiệu lực đến ngày 31/12/2011) <i>Direct investment oversea projects licensed by kinds of economic activity (Accumulation of projects having effect as of 31/12/2011)</i>	175
88	Đầu tư trực tiếp ra nước ngoài được cấp giấy phép phân theo đối tác đầu tư chủ yếu (Lũy kế các dự án còn hiệu lực đến ngày 31/12/2011) <i>Direct investment oversea projects licensed by main counterparts (Accumulation of projects having effect as of 31/12/2011)</i>	176
89	Giá trị sản xuất xây dựng theo giá thực tế phân theo thành phần kinh tế, loại công trình và phân theo vùng <i>Gross output of construction at current prices by types of ownership, types of work and by region</i>	177
90	Giá trị sản xuất xây dựng theo giá thực tế phân theo địa phương <i>Gross output of construction at current prices by province</i>	178
91	Giá trị sản xuất xây dựng theo giá so sánh 1994 phân theo thành phần kinh tế, loại công trình và phân theo vùng <i>Gross output of construction at constant 1994 prices by types of ownership, types of work and by region</i>	180
92	Giá trị sản xuất xây dựng theo giá so sánh 1994 phân theo địa phương <i>Gross output of construction at constant 1994 prices by province</i>	181
93	Diện tích sàn xây dựng nhà ở hoàn thành trong năm phân theo loại nhà và phân theo vùng <i>Area of housing floors constructed in the year by types of house and by region</i>	183

152 Đầu tư và xây dựng - Investment and Construction

GIẢI THÍCH THUẬT NGỮ, NỘI DUNG VÀ PHƯƠNG PHÁP TÍNH MỘT SỐ CHỈ TIÊU THỐNG KÊ ĐẦU TƯ VÀ XÂY DỰNG

ĐẦU TƯ

Vốn đầu tư là toàn bộ những chi tiêu để làm tăng hoặc duy trì tài sản vật chất trong một thời kỳ nhất định. Vốn đầu tư thường thực hiện qua các dự án đầu tư và một số chương trình mục tiêu quốc gia với mục đích chủ yếu là bổ sung tài sản cố định và tài sản lưu động.

Đầu tư trực tiếp của nước ngoài là việc nhà đầu tư nước ngoài đưa vào Việt Nam vốn bằng tiền hoặc bất kỳ tài sản nào để tiến hành các hoạt động đầu tư theo quy định của Luật Đầu tư nước ngoài tại Việt Nam.

Vốn đầu tư trực tiếp của nước ngoài là vốn để thực hiện dự án đầu tư, bao gồm vốn pháp định và vốn vay.

XÂY DỰNG

Giá trị sản xuất xây dựng là kết quả hoạt động sản xuất xây dựng bao gồm giá trị của các công việc: chuẩn bị mặt bằng, xây dựng công trình, lắp đặt máy móc thiết bị, hoàn thiện công trình và những hoạt động khác được quy định tính cho ngành xây dựng như khảo sát, thiết kế qui hoạch phát sinh trong quá trình thi công xây dựng, giá trị cho thuê máy móc thiết bị có người điều khiển đi kèm. Giá trị sản xuất xây dựng bao gồm: (1) Tổng chi phí hoạt động xây dựng; (2) Giá trị VLXD, nhiên liệu, vật tư do chủ đầu tư cung cấp (nếu có); (3) Lợi nhuận thuần từ hoạt động xây dựng, lợi nhuận khác có liên quan đến hoạt động xây dựng; (4) Thuế GTGT khấu trừ phát sinh phải nộp trong kỳ.

Diện tích sàn xây dựng nhà ở hoàn thành trong năm là tổng diện tích nhà ở được xây dựng hoàn thành bàn giao trong năm, được sử dụng cho mục đích ở và sinh hoạt của hộ gia đình hoặc cá nhân dân cư, bao gồm diện tích của các ngôi nhà được xây dựng mới trong năm (nhà ở chung cư, nhà ở riêng lẻ) và diện tích của các phòng được xây mới do mở rộng hoặc nâng tầng các nhà ở cũ hiện có.

EXPLANATION OF TERMINOLOGY, CONTENT AND METHODOLOGY OF SOME STATISTICAL INDICATORS ON INVESTMENT AND CONSTRUCTION

INVESTMENT

Investment is expenses to increase and remain physical assets, in a given period. Investment can be seen through investment projects and national objective programs mainly to increase fixed and change in inventories assets.

Foreign direct investment means the bringing of capital into Vietnam in the form of money or any assets by foreign investors for the purpose of carrying on investment activities in accordance with the provisions of the Law on foreign investment in Vietnam.

Foreign direct investment means the capital required to implement an investment project, including Charter capital and loan capital.

CONSTRUCTION

Gross output of construction is a result of construction activities including the value of such activities as: site preparation, construction, machinery installation, work completion and other activities included in construction sector such as the field work and the planning design arising during construction, the rental value of machinery and equipment with the operators. Gross output of construction includes: (1) The total cost of construction activities; (2) The value of building materials, fuel and other supplies provided by the investors (if any); (3) Net profit from construction activities, other profit related to construction activities, (4) Deducted value added tax paid in reference period.

Area of housing floors constructed in the year is a total area of residential buildings completed and handed over, which is used for residential purposes and living activities of households and individuals, including the area of new houses built in the year (residential apartments, private houses) and the area of newly constructed rooms or uplift due to expansion of the existing house.

70 Vốn đầu tư theo giá thực tế phân theo thành phần kinh tế

Investment at current prices by types of ownership

	Tổng số <i>Total</i>	Chia ra - <i>Of which</i>		
		Kinh tế Nhà nước <i>State</i>	Kinh tế ngoài Nhà nước <i>Non-State</i>	Khu vực có vốn đầu tư nước ngoài <i>Foreign invested sector</i>
Tỷ đồng - <i>Bill. dong</i>				
2000	151183	89417	34594	27172
2001	170496	101973	38512	30011
2002	200145	114738	50612	34795
2003	239246	126558	74388	38300
2004	290927	139831	109754	41342
2005	343135	161635	130398	51102
2006	404712	185102	154006	65604
2007	532093	197989	204705	129399
2008	616735	209031	217034	190670
2009	708826	287534	240109	181183
2010	830278	316285	299487	214506
Sơ bộ - <i>Prel. 2011</i>	877850	341555	309390	226905
Cơ cấu - <i>Structure (%)</i>				
2000	100,0	59,1	22,9	18,0
2001	100,0	59,8	22,6	17,6
2002	100,0	57,3	25,3	17,4
2003	100,0	52,9	31,1	16,0
2004	100,0	48,1	37,7	14,2
2005	100,0	47,1	38,0	14,9
2006	100,0	45,7	38,1	16,2
2007	100,0	37,2	38,5	24,3
2008	100,0	33,9	35,2	30,9
2009	100,0	40,5	33,9	25,6
2010	100,0	38,1	36,1	25,8
Sơ bộ - <i>Prel. 2011</i>	100,0	38,9	35,2	25,9

71 Vốn đầu tư theo giá so sánh 1994 phân theo thành phần kinh tế

Investment at constant 1994 prices by types of ownership

	Tổng số <i>Total</i>	Chia ra - <i>Of which</i>		
		Kinh tế Nhà nước <i>State</i>	Kinh tế ngoài Nhà nước <i>Non-State</i>	Khu vực có vốn đầu tư nước ngoài <i>Foreign invested sector</i>
Tỷ đồng - <i>Bill. dong</i>				
2000	115109	68089	26335	20685
2001	129460	77421	29241	22797
2002	147993	86677	35134	26182
2003	166814	95471	42844	28499
2004	189319	105082	53535	30702
2005	213931	115196	62842	35893
2006	243306	126601	72903	43802
2007	309117	131905	92517	84695
2008	333226	128598	89324	115304
2009	371302	173089	92801	105412
2010	400183	167813	128575	103795
Sơ bộ - <i>Prel.</i> 2011	362845	145235	122365	95245
Chỉ số phát triển (Năm trước = 100) - % <i>Index (Previous year = 100) - %</i>				
2000	115,3	116,2	109,7	119,9
2001	112,5	113,7	111,0	110,2
2002	114,3	112,0	120,2	114,9
2003	112,7	110,1	121,9	108,8
2004	113,5	110,1	125,0	107,7
2005	113,0	109,6	117,4	116,9
2006	113,7	109,9	116,0	122,0
2007	127,0	104,2	126,9	193,4
2008	107,8	97,5	96,5	136,1
2009	111,4	134,6	103,9	91,4
2010	107,8	97,0	138,5	98,5
Sơ bộ - <i>Prel.</i> 2011	90,7	86,5	95,2	91,8

72 Vốn đầu tư theo giá thực tế phân theo ngành kinh tế

Investment at current prices by kinds of economic activity

ĐVT: Tỷ đồng - Unit: Bill. dong

	2005	2008	2009	2010	Sơ bộ Prel. 2011
TỔNG SỐ - TOTAL	343135	616735	708826	830278	877850
Nông nghiệp, lâm nghiệp và thủy sản <i>Agriculture, forestry and fishing</i>	25715	39697	44309	51062	52495
Khai khoáng - <i>Mining and quarrying</i>	26780	50214	59754	62520	64522
Công nghiệp chế biến, chế tạo - <i>Manufacturing</i>	65892	104801	120146	161904	176623
Sản xuất và phân phối điện, khí đốt, nước nóng, hơi nước và điều hòa không khí <i>Electricity, gas, steam and air conditioning supply</i>	34112	58033	67338	70491	71545
Cung cấp nước; hoạt động quản lý và xử lý rác thải, nước thải - <i>Water supply, sewerage, waste management and remediation activities</i>	8932	16041	18465	21504	22122
Xây dựng - <i>Construction</i>	12292	23370	26227	39023	43454
Bán buôn và bán lẻ; sửa chữa ô tô, mô tô, xe máy và xe có động cơ khác <i>Wholesale and retail trade; repair of motor vehicles and motorcycles</i>	18257	28216	31188	40684	46965
Vận tải, kho bãi - <i>Transportation and storage</i>	40159	76439	85343	95814	99373
Dịch vụ lưu trú và ăn uống <i>Accommodation and food service activities</i>	6628	12305	14923	17436	19752
Thông tin và truyền thông - <i>Information and communication</i>	12490	22264	25872	30305	30022
Hoạt động tài chính, ngân hàng và bảo hiểm <i>Financial, banking and insurance activities</i>	2205	7587	9888	15692	17996
Hoạt động kinh doanh bất động sản - <i>Real estate activities</i>	4426	32198	33315	39023	43454
Hoạt động chuyên môn, khoa học và công nghệ <i>Professional, scientific and technical activities</i>	2863	6327	8010	9299	10973
Hoạt động hành chính và dịch vụ hỗ trợ <i>Administrative and support service activities</i>	11495	20741	23817	27897	27652
Hoạt động của Đảng Cộng sản, tổ chức chính trị - xã hội; quản lý Nhà nước, an ninh quốc phòng; đảm bảo xã hội bắt buộc - <i>Activities of Communist Party, socio-political organizations; public administration and defence; compulsory security</i>	10767	17940	21406	25157	27389
Giáo dục và đào tạo - <i>Education and training</i>	10829	17837	20202	23580	25897
Y tế và hoạt động trợ giúp xã hội <i>Human health and social work activities</i>	5699	8795	10278	12039	14485
Nghệ thuật, vui chơi và giải trí <i>Arts, entertainment and recreation</i>	4203	8617	10632	12537	13870
Hoạt động khác - <i>Other activities</i>	39391	65313	77713	74311	69261

73 Vốn đầu tư theo giá so sánh 1994 phân theo ngành kinh tế

Investment at constant 1994 prices by kinds of economic activity

ĐVT: Tỷ đồng - Unit: Bill. dong

	2005	2008	2009	2010	Sơ bộ Prel. 2011
TỔNG SỐ - TOTAL	213931	333226	371302	400183	362845
Nông nghiệp, lâm nghiệp và thủy sản <i>Agriculture, forestry and fishing</i>	15942	23712	25580	27533	24093
Khai khoáng - <i>Mining and quarrying</i>	16909	23733	25754	26212	23331
Công nghiệp chế biến, chế tạo - <i>Manufacturing</i>	38288	59555	73357	84279	79282
Sản xuất và phân phối điện, khí đốt, nước nóng, hơi nước và điều hòa không khí <i>Electricity, gas, steam and air conditioning supply</i>	23078	34973	36718	38378	33672
Cung cấp nước; hoạt động quản lý và xử lý rác thải, nước thải - <i>Water supply, sewerage, waste management and remediation activities</i>	5568	8667	9672	10405	9325
Xây dựng - <i>Construction</i>	7859	11995	12491	15087	14296
Bán buôn và bán lẻ; sửa chữa ô tô, mô tô, xe máy và xe có động cơ khác <i>Wholesale and retail trade; repair of motor vehicles and motorcycles</i>	10386	13235	14040	16207	15784
Vận tải, kho bãi - <i>Transportation and storage</i>	27615	42260	45771	48142	42997
Dịch vụ lưu trú và ăn uống <i>Accommodation and food service activities</i>	3721	5872	6121	6603	6459
Thông tin và truyền thông - <i>Information and communication</i>	7787	12029	13553	14687	12808
Hoạt động tài chính, ngân hàng và bảo hiểm <i>Financial, banking and insurance activities</i>	1329	3866	4537	4802	4790
Hoạt động kinh doanh bất động sản - <i>Real estate activities</i>	2661	15364	15888	17128	16038
Hoạt động chuyên môn, khoa học và công nghệ <i>Professional, scientific and technical activities</i>	1917	3630	3943	4282	4282
Hoạt động hành chính và dịch vụ hỗ trợ <i>Administrative and support service activities</i>	7167	11206	12476	13406	11865
Hoạt động của Đảng Cộng sản, tổ chức chính trị - xã hội; quản lý Nhà nước, an ninh quốc phòng; đảm bảo xã hội bắt buộc - <i>Activities of Communist Party, socio-political organizations; public administration and defence; compulsory security</i>	7586	11576	13712	14807	13679
Giáo dục và đào tạo - <i>Education and training</i>	7415	11177	11831	12806	12046
Y tế và hoạt động trợ giúp xã hội <i>Human health and social work activities</i>	4025	5216	5398	5763	5588
Nghệ thuật, vui chơi và giải trí <i>Arts, entertainment and recreation</i>	2916	3920	3968	4362	4245
Hoạt động khác - <i>Other activities</i>	21762	31240	36492	35294	28265

158 Đầu tư và xây dựng - Investment and Construction

74 **Vốn đầu tư của khu vực kinh tế Nhà nước** theo giá thực tế phân theo cấp quản lý

State investment at current prices by management level

	Tổng số <i>Total</i>	Chia ra - <i>Of which</i>	
		Trung ương - <i>Central</i>	Địa phương - <i>Local</i>
Tỷ đồng - <i>Bill. dong</i>			
2000	89417	53503	35914
2001	101973	56717	45256
2002	114738	57031	57707
2003	126558	63870	62688
2004	139831	70613	69218
2005	161635	82531	79104
2006	185102	93902	91200
2007	197989	95483	102506
2008	209031	103328	105703
2009	287534	143241	144293
2010	316285	151817	164468
Sơ bộ - <i>Prel. 2011</i>	341555	148565	192990
Cơ cấu - <i>Structure (%)</i>			
2000	100,0	59,8	40,2
2001	100,0	55,6	44,4
2002	100,0	49,7	50,3
2003	100,0	50,5	49,5
2004	100,0	50,5	49,5
2005	100,0	51,1	48,9
2006	100,0	50,7	49,3
2007	100,0	48,2	51,8
2008	100,0	49,4	50,6
2009	100,0	49,8	50,2
2010	100,0	48,0	52,0
Sơ bộ - <i>Prel. 2011</i>	100,0	43,5	56,5

75 **Vốn đầu tư của khu vực kinh tế Nhà nước**
theo giá so sánh 1994 phân theo cấp quản lý
State investment at constant 1994 prices by management level

	Tổng số <i>Total</i>	Chia ra - <i>Of which</i>	
		Trung ương - <i>Central</i>	Địa phương - <i>Local</i>
Tỷ đồng - <i>Bill. dong</i>			
2000	68089	40728	27361
2001	77421	43070	34351
2002	86677	43145	43532
2003	95471	48219	47252
2004	105082	53129	51953
2005	115196	58840	56356
2006	126601	64343	62258
2007	131905	64644	67261
2008	128598	64225	64373
2009	173089	87368	85721
2010	167813	79711	88102
Sơ bộ - <i>Prel. 2011</i>	145235	64657	80578
Chỉ số phát triển (Năm trước = 100) - % <i>Index (Previous year = 100) - %</i>			
2000	116,2	122,1	108,4
2001	113,7	105,7	125,5
2002	112,0	100,2	126,7
2003	110,1	111,8	108,5
2004	110,1	110,2	109,9
2005	109,6	110,7	108,5
2006	109,9	109,4	110,5
2007	104,2	100,5	108,0
2008	97,5	99,4	95,7
2009	134,6	136,1	133,1
2010	97,0	91,2	102,8
Sơ bộ - <i>Prel. 2011</i>	86,5	81,1	91,5

76 **Vốn đầu tư của khu vực kinh tế Nhà nước** theo giá thực tế phân theo nguồn vốn

State investment at current prices by investment source

	Tổng số <i>Total</i>	Chia ra - <i>Of which</i>		
		Vốn ngân sách Nhà nước <i>State budget</i>	Vốn vay <i>Loan</i>	Vốn của các doanh nghiệp Nhà nước và nguồn vốn khác <i>Equity of State owned enterprises and other sources</i>
Tỷ đồng - <i>Bill. dong</i>				
2000	89417	39006	27774	22637
2001	101973	45594	28723	27656
2002	114738	50210	34937	29591
2003	126558	56992	38988	30578
2004	139831	69207	35634	34990
2005	161635	87932	35975	37728
2006	185102	100201	26837	58064
2007	197989	107328	30504	60157
2008	209031	129203	28124	51704
2009	287534	184941	40418	62175
2010	316285	141709	115864	58712
Sơ bộ - <i>Prel. 2011</i>	341555	177975	114065	49515
Cơ cấu - <i>Structure (%)</i>				
2000	100,0	43,6	31,1	25,3
2001	100,0	44,7	28,2	27,1
2002	100,0	43,8	30,4	25,8
2003	100,0	45,0	30,8	24,2
2004	100,0	49,5	25,5	25,0
2005	100,0	54,4	22,3	23,3
2006	100,0	54,1	14,5	31,4
2007	100,0	54,2	15,4	30,4
2008	100,0	61,8	13,5	24,7
2009	100,0	64,3	14,1	21,6
2010	100,0	44,8	36,6	18,6
Sơ bộ - <i>Prel. 2011</i>	100,0	52,1	33,4	14,5

77 **Vốn đầu tư của khu vực kinh tế Nhà nước** theo giá so sánh 1994 phân theo nguồn vốn

State investment at constant 1994 prices by investment source

	Tổng số <i>Total</i>	Chia ra - <i>Of which</i>		
		Vốn ngân sách Nhà nước <i>State budget</i>	Vốn vay <i>Loan</i>	Vốn của các doanh nghiệp Nhà nước và nguồn vốn khác <i>Equity of State owned enterprises and other sources</i>
Tỷ đồng - <i>Bill. dong</i>				
2000	68089	29702	21149	17238
2001	77421	34619	21796	21006
2002	86677	37920	26406	22351
2003	95471	42806	29407	23258
2004	105082	51216	27612	26254
2005	115196	60220	27514	27462
2006	126601	68324	19628	38649
2007	131905	70105	22138	39662
2008	128598	76185	20341	32072
2009	173089	106265	28961	37863
2010	167813	77194	58735	31884
Sơ bộ - <i>Prel.</i> 2011	145235	65609	50971	28655
Chỉ số phát triển (Năm trước = 100) - % <i>Index (Previous year = 100) - %</i>				
2000	116,2	122,8	112,5	110,4
2001	113,7	116,6	103,1	121,9
2002	112,0	109,5	121,1	106,4
2003	110,1	112,9	111,4	104,1
2004	110,1	119,6	93,9	112,9
2005	109,6	117,6	99,6	104,6
2006	109,9	113,5	71,3	140,7
2007	104,2	102,6	112,8	102,6
2008	97,5	108,7	91,9	80,9
2009	134,6	139,5	142,4	118,1
2010	97,0	72,6	202,8	84,2
Sơ bộ - <i>Prel.</i> 2011	86,5	85,0	86,8	89,9

78 Vốn đầu tư của khu vực kinh tế Nhà nước theo giá thực tế phân theo ngành kinh tế

State investment at current prices by kinds of economic activity

ĐVT: Tỷ đồng - Unit: Bill. dong

	2005	2008	2009	2010	Sơ bộ Prel. 2011
TỔNG SỐ - TOTAL	161635	209031	287534	316285	341555
Nông nghiệp, lâm nghiệp và thủy sản <i>Agriculture, forestry and fishing</i>	11545	15060	16858	18534	19127
Khai khoáng - <i>Mining and quarrying</i>	13624	16290	19265	20590	21484
Công nghiệp chế biến, chế tạo - <i>Manufacturing</i>	13518	12284	24751	30110	33404
Sản xuất và phân phối điện, khí đốt, nước nóng, hơi nước và điều hòa không khí <i>Electricity, gas, steam and air conditioning supply</i>	23598	26250	48168	47462	50038
Cung cấp nước; hoạt động quản lý và xử lý rác thải, nước thải - <i>Water supply, sewerage, waste management and remediation activities</i>	6672	7510	11156	12209	12808
Xây dựng - <i>Construction</i>	6795	9966	13301	16257	18273
Bán buôn và bán lẻ; sửa chữa ô tô, mô tô, xe máy và xe có động cơ khác <i>Wholesale and retail trade; repair of motor vehicles and motorcycles</i>	2057	3290	6245	7559	8641
Vận tải, kho bãi - <i>Transportation and storage</i>	33431	47062	52032	57216	60114
Dịch vụ lưu trú và ăn uống <i>Accommodation and food service activities</i>	684	1065	3589	3859	4748
Thông tin và truyền thông - <i>Information and communication</i>	9003	11443	16016	17712	18546
Hoạt động tài chính, ngân hàng và bảo hiểm <i>Financial, banking and insurance activities</i>	718	2061	4244	4713	5636
Hoạt động kinh doanh bất động sản - <i>Real estate activities</i>	1615	3303	6101	6863	8368
Hoạt động chuyên môn, khoa học và công nghệ <i>Professional, scientific and technical activities</i>	2126	4346	5610	6009	6934
Hoạt động hành chính và dịch vụ hỗ trợ <i>Administrative and support service activities</i>	2635	3307	4687	5472	5738
Hoạt động của Đảng Cộng sản, tổ chức chính trị - xã hội; quản lý Nhà nước, an ninh quốc phòng; đảm bảo xã hội bắt buộc - <i>Activities of Communist Party, socio-political organizations; public administration and defence; compulsory security</i>	10767	17940	21407	25157	27389
Giáo dục và đào tạo - <i>Education and training</i>	8789	10769	10202	12493	13833
Y tế và hoạt động trợ giúp xã hội <i>Human health and social work activities</i>	5448	6989	8238	8540	10008
Nghệ thuật, vui chơi và giải trí <i>Arts, entertainment and recreation</i>	3412	5440	7240	7654	8710
Hoạt động khác - <i>Other activities</i>	5198	4656	8424	7876	7756

79 **Vốn đầu tư của khu vực kinh tế Nhà nước** theo giá so sánh 1994 phân theo ngành kinh tế

State investment at constant 1994 prices by kinds of economic activity

ĐVT: Tỷ đồng - Unit: Bill. dong

	2005	2008	2009	2010	Sơ bộ Prel. 2011
TỔNG SỐ - TOTAL	115196	128598	173089	167813	145235
Nông nghiệp, lâm nghiệp và thủy sản <i>Agriculture, forestry and fishing</i>	8228	10492	11542	11102	9404
Khai khoáng - <i>Mining and quarrying</i>	9710	9437	10981	10339	8704
Công nghiệp chế biến, chế tạo - <i>Manufacturing</i>	10634	7559	16072	17138	14909
Sản xuất và phân phối điện, khí đốt, nước nóng, hơi nước và điều hòa không khí <i>Electricity, gas, steam and air conditioning supply</i>	16819	14768	26159	23503	20570
Cung cấp nước; hoạt động quản lý và xử lý rác thải, nước thải - <i>Water supply, sewerage, waste management and remediation activities</i>	4470	4990	6716	6339	5327
Xây dựng - <i>Construction</i>	4843	6262	7192	7424	6622
Bán buôn và bán lẻ; sửa chữa ô tô, mô tô, xe máy và xe có động cơ khác <i>Wholesale and retail trade; repair of motor vehicles and motorcycles</i>	1109	1517	2795	3070	2793
Vận tải, kho bãi - <i>Transportation and storage</i>	24208	30354	39195	34409	28880
Dịch vụ lưu trú và ăn uống <i>Accommodation and food service activities</i>	487	676	958	1585	1511
Thông tin và truyền thông - <i>Information and communication</i>	6416	7163	9641	9303	7846
Hoạt động tài chính, ngân hàng và bảo hiểm <i>Financial, banking and insurance activities</i>	512	934	1841	1919	1511
Hoạt động kinh doanh bất động sản - <i>Real estate activities</i>	1151	1416	2084	3253	3009
Hoạt động chuyên môn, khoa học và công nghệ <i>Professional, scientific and technical activities</i>	1516	2665	2799	2769	2519
Hoạt động hành chính và dịch vụ hỗ trợ <i>Administrative and support service activities</i>	1878	2096	2821	2920	2289
Hoạt động của Đảng Cộng sản, tổ chức chính trị - xã hội; quản lý Nhà nước, an ninh quốc phòng; đảm bảo xã hội bắt buộc - <i>Activities of Communist Party, socio-political organizations; public administration and defence; compulsory security</i>	7586	11576	13712	14807	13679
Giáo dục và đào tạo - <i>Education and training</i>	6264	7247	6825	7007	6219
Y tế và hoạt động trợ giúp xã hội <i>Human health and social work activities</i>	3882	4582	4781	4254	3829
Nghệ thuật, vui chơi và giải trí <i>Arts, entertainment and recreation</i>	2431	2628	2683	2703	2519
Hoạt động khác - <i>Other activities</i>	3052	2236	4292	3971	3096

164 **Đầu tư và xây dựng - Investment and Construction**

80 Đầu tư trực tiếp của nước ngoài được cấp giấy phép thời kỳ 1988 - 2011

Foreign direct investment projects licensed in period 1988 - 2011

	Số dự án <i>Number of projects</i>	Tổng vốn đăng ký ^(*) (Triệu đô la Mỹ) <i>Total registered capital ^(*) (Mill. USD)</i>	Tổng số vốn thực hiện (Triệu đô la Mỹ) <i>Implementation capital (Mill. USD)</i>
TỔNG SỐ - TOTAL	14998	229913,7	88945,5
1988 - 1990	211	1602,2	
1991	152	1291,5	328,8
1992	196	2208,5	574,9
1993	274	3037,4	1017,5
1994	372	4188,4	2040,6
1995	415	6937,2	2556,0
1996	372	10164,1	2714,0
1997	349	5590,7	3115,0
1998	285	5099,9	2367,4
1999	327	2565,4	2334,9
2000	391	2838,9	2413,5
2001	555	3142,8	2450,5
2002	808	2998,8	2591,0
2003	791	3191,2	2650,0
2004	811	4547,6	2852,5
2005	970	6839,8	3308,8
2006	987	12004,0	4100,1
2007	1544	21347,8	8030,0
2008	1557	71726,0	11500,0
2009	1208	23107,3	10000,0
2010	1237	19886,1	11000,0
Sơ bộ - Prel. 2011	1186	15598,1	11000,0

^(*) Bao gồm cả vốn tăng thêm của các dự án đã được cấp giấy phép từ các năm trước.
Including supplementary capital to licensed projects in previous years.

81 Đầu tư trực tiếp của nước ngoài được cấp giấy phép phân theo ngành kinh tế (Lũy kế các dự án còn hiệu lực đến ngày 31/12/2011)

Foreign direct investment projects licensed by kinds of economic activity (Accumulation of projects having effect as of 31/12/2011)

	Số dự án Number of projects	Tổng vốn đăng ký ^(*) (Triệu đô la Mỹ) Total registered capital ^(*) (Mill. USD)
TỔNG SỐ - TOTAL	13440	199078,9
Nông nghiệp, lâm nghiệp và thủy sản <i>Agriculture, forestry and fishing</i>	495	3264,5
Khai khoáng - <i>Mining and quarrying</i>	71	3015,5
Công nghiệp chế biến, chế tạo - <i>Manufacturing</i>	7661	94675,8
Sản xuất và phân phối điện, khí đốt, nước nóng, hơi nước và điều hòa không khí - <i>Electricity, gas, steam and air conditioning supply</i>	72	7391,6
Cung cấp nước; hoạt động quản lý và xử lý rác thải, nước thải <i>Water supply, sewerage, waste management and remediation activities</i>	27	2401,9
Xây dựng - <i>Construction</i>	852	10324,1
Bán buôn và bán lẻ; sửa chữa ô tô, mô tô, xe máy và xe có động cơ khác - <i>Wholesale and retail trade; repair of motor vehicles and motorcycles</i>	690	2119,1
Vận tải, kho bãi - <i>Transportation and storage</i>	321	3256,8
Dịch vụ lưu trú và ăn uống - <i>Accommodation and food service activities</i>	319	10523,3
Thông tin và truyền thông - <i>Information and communication</i>	736	5709,5
Hoạt động tài chính, ngân hàng và bảo hiểm <i>Financial, banking and insurance activities</i>	75	1321,6
Hoạt động kinh doanh bất động sản - <i>Real estate activities</i>	377	48155,9
Hoạt động chuyên môn, khoa học và công nghệ <i>Professional, scientific and technical activities</i>	1162	976,1
Hoạt động hành chính và dịch vụ hỗ trợ <i>Administrative and support service activities</i>	107	188,0
Giáo dục và đào tạo - <i>Education and training</i>	154	359,2
Y tế và hoạt động trợ giúp xã hội <i>Human health and social work activities</i>	76	1081,9
Nghệ thuật, vui chơi và giải trí - <i>Arts, entertainment and recreation</i>	131	3602,6
Hoạt động dịch vụ khác - <i>Other service activities</i>	114	711,5

^(*) Xem ghi chú ở Biểu 80 - *See the note at Table 80.*

166 Đầu tư và xây dựng - *Investment and Construction*

82 Đầu tư trực tiếp của nước ngoài được cấp giấy phép phân theo đối tác đầu tư chủ yếu

(Luỹ kế các dự án còn hiệu lực đến ngày 31/12/2011)

*Foreign direct investment projects licensed by main counterparts
(Accumulation of projects having effect as of 31/12/2011)*

	Số dự án <i>Number of projects</i>	Tổng vốn đăng ký ^(*) (Triệu đô la Mỹ) <i>Total registered capital ^(*) (Mill. USD)</i>
TỔNG SỐ - TOTAL	13440	199078,9
Trong đó - Of which		
Nhật Bản - <i>Japan</i>	1555	24381,7
Hàn Quốc - <i>Korea Rep. of</i>	2960	23695,9
Đài Loan - <i>Taiwan</i>	2223	23638,5
Xin-ga-po - <i>Singapore</i>	1008	22960,2
Quần đảo Vigin thuộc Anh <i>British Virgin Islands</i>	503	15456,0
Đặc khu hành chính Hồng Công (TQ) <i>Hong Kong SAR (China)</i>	658	11311,1
Ma-lai-xi-a - <i>Malaysia</i>	398	11074,7
Hoa Kỳ - <i>United States</i>	609	10431,6
Quần đảo Cay men - <i>Cayman Islands</i>	53	7501,8
Thái Lan - <i>Thailand</i>	274	5853,3
Hà Lan - <i>Netherlands</i>	160	5817,5
Bru-nây - <i>Brunei</i>	123	4844,1
Ca-na-đa - <i>Canada</i>	114	4666,2
CHND Trung Hoa - <i>China, PR</i>	833	4338,4
Pháp - <i>France</i>	343	3020,5
Xa-moa - <i>Samoa</i>	90	2989,8
Vương quốc Anh - <i>United Kingdom</i>	152	2678,2
Síp - <i>Cyprus</i>	11	2357,9
Thụy Sĩ - <i>Switzerland</i>	87	1994,6

82 (Tiếp theo) Đầu tư trực tiếp của nước ngoài được cấp giấy phép phân theo đối tác đầu tư chủ yếu

(Luỹ kế các dự án còn hiệu lực đến ngày 31/12/2011)

(Cont.) Foreign direct investment projects licensed by main counterparts
(Accumulation of projects having effect as of 31/12/2011)

	Số dự án Number of projects	Tổng vốn đăng ký ^(*) (Triệu đô la Mỹ) Total registered capital ^(*) (Mill. USD)
Lúc-xăm-bua - Luxembourg	22	1498,8
Ô-x-trây-li-a - Australia	261	1316,9
Tây Ấn thuộc Anh - British West Indies	6	987,0
Liên bang Nga - Fed. Russian	77	919,1
CHLB Đức - F.R Germany	177	900,2
Đan Mạch - Denmark	92	621,5
Phần Lan - Finland	7	335,4
Phi-li-pin - The Philippines	61	302,3
Ấn Độ - India	61	233,8
Ma-ri-ti-us - Mauritius	34	229,2
In-đô-nê-xi-a - Indonesia	30	219,7
Bơ-mu-đa - Bermuda	5	211,6
I-ta-li-a - Italy	40	191,9
Slô-va-ki-a - Slovakia	4	147,9
Quần đảo Cúc - Cook Islands	3	142,0
Tiểu VQ A-rập Thống nhất - United Arab Emirates	4	128,4
Quần đảo Cha-nen - Chanel Islands	15	114,4
Ba-ha-ma - Bahama	3	108,6
Bỉ - Belgium	40	106,7
Na Uy - Norway	28	102,4
Ba Lan - Poland	9	98,7
Niu-di-lân - New Zealand	18	76,4
Thụy Điển - Sweden	28	71,7

^(*) Xem ghi chú ở Biểu 80 - See the note at Table 80.

168 Đầu tư và xây dựng - Investment and Construction

83 Đầu tư trực tiếp của nước ngoài được cấp giấy phép phân theo địa phương (Luỹ kế các dự án còn hiệu lực đến ngày 31/12/2011)

*Foreign direct investment projects licensed by province
(Accumulation of projects having effect as of 31/12/2011)*

	Số dự án <i>Number of projects</i>	Tổng vốn đăng ký ^(*) (Triệu đô la Mỹ) <i>Total registered capital ^(*) (Mill. USD)</i>
TỔNG SỐ - TOTAL	13440	199078,9
Đồng bằng sông Hồng - Red River Delta	3682	47443,2
Hà Nội	2253	23596,0
Vĩnh Phúc	143	2273,6
Bắc Ninh	251	2957,0
Quảng Ninh	95	3794,0
Hải Dương	253	5286,1
Hải Phòng	338	6133,2
Hưng Yên	214	1785,2
Thái Bình	32	254,3
Hà Nam	42	407,5
Nam Định	38	209,0
Ninh Bình	23	747,3
Trung du và miền núi phía Bắc <i>Northern midlands and mountain areas</i>	345	2856,5
Hà Giang	8	13,3
Cao Bằng	12	26,1
Bắc Kạn	7	17,9
Tuyên Quang	9	118,7
Lào Cai	36	857,8
Yên Bái	18	37,9
Thái Nguyên	26	117,8
Lạng Sơn	31	188,9
Bắc Giang	85	702,4
Phú Thọ	70	426,6
Điện Biên	1	0,1
Lai Châu	4	4,0
Sơn La	10	116,4
Hòa Bình	28	228,6
Bắc Trung Bộ và duyên hải miền Trung <i>North Central and Central coastal areas</i>	809	41458,0
Thanh Hóa	42	7121,7
Nghệ An	29	1507,8
Hà Tĩnh	42	8508,5
Quảng Bình	5	34,8
Quảng Trị	16	67,7
Thừa Thiên - Huế	64	1916,8

83 (Tiếp theo) Đầu tư trực tiếp của nước ngoài được cấp giấy phép phân theo địa phương (Luỹ kế các dự án còn hiệu lực đến ngày 31/12/2011)

(Cont.) Foreign direct investment projects licensed by province
(Accumulation of projects having effect as of 31/12/2011)

	Số dự án Number of projects	Tổng vốn đăng ký ^(*) (Triệu đô la Mỹ) Total registered capital ^(*) (Mill. USD)
Đà Nẵng	210	3463,1
Quảng Nam	76	4976,5
Quảng Ngãi	21	3803,9
Bình Định	45	661,2
Phú Yên	54	6480,7
Khánh Hòa	85	837,0
Ninh Thuận	26	686,9
Bình Thuận	94	1391,4
Tây Nguyên - Central Highlands	135	772,8
Kon Tum	2	71,9
Gia Lai	10	83,4
Đắk Lắk	4	101,7
Đắk Nông	6	19,7
Lâm Đồng	113	496,1
Đông Nam Bộ - South East	7746	93694,2
Bình Phước	93	678,9
Tây Ninh	202	1442,6
Bình Dương	2135	15461,6
Đồng Nai	1075	18200,4
Bà Rịa - Vũng Tàu	274	25891,1
TP. Hồ Chí Minh	3967	32019,6
Đồng bằng sông Cửu Long - Mekong River Delta	678	10257,5
Long An	406	3365,9
Tiền Giang	43	859,2
Bến Tre	23	177,9
Trà Vinh	30	146,5
Vĩnh Long	19	91,4
Đồng Tháp	16	46,8
An Giang	16	121,8
Kiên Giang	28	3024,8
Cần Thơ	56	850,8
Hậu Giang	9	673,5
Sóc Trăng	9	29,6
Bạc Liêu	17	89,2
Cà Mau	6	780,1
Dầu khí - Oil and gas	45	2596,7

^(*) Xem ghi chú ở Biểu 80 - See the note at Table 80.

170 Đầu tư và xây dựng - Investment and Construction

84 Đầu tư trực tiếp của nước ngoài được cấp giấy phép năm 2011 phân theo ngành kinh tế

*Foreign direct investment projects licensed in 2011
by kinds of economic activity*

	Số dự án <i>Number of projects</i>	Tổng vốn đăng ký ^(*) (Triệu đô la Mỹ) <i>Total registered capital ^(*) (Mill. USD)</i>
TỔNG SỐ - TOTAL	1186	15598,1
Nông nghiệp, lâm nghiệp và thủy sản <i>Agriculture, forestry and fishing</i>	21	141,5
Khai khoáng - <i>Mining and quarrying</i>	5	98,4
Công nghiệp chế biến, chế tạo - <i>Manufacturing</i>	464	7788,8
Sản xuất và phân phối điện, khí đốt, nước nóng, hơi nước và điều hòa không khí - <i>Electricity, gas, steam and air conditioning supply</i>	7	2528,5
Cung cấp nước; hoạt động quản lý và xử lý rác thải, nước thải <i>Water supply, sewerage, waste management and remediation activities</i>	3	323,2
Xây dựng - <i>Construction</i>	149	1296,4
Bán buôn và bán lẻ; sửa chữa ô tô, mô tô, xe máy và xe có động cơ khác - <i>Wholesale and retail trade; repair of motor vehicles and motorcycles</i>	170	499,1
Vận tải, kho bãi - <i>Transportation and storage</i>	19	74,9
Dịch vụ lưu trú và ăn uống - <i>Accommodation and food service activities</i>	25	476,8
Thông tin và truyền thông - <i>Information and communication</i>	86	897,4
Hoạt động kinh doanh bất động sản - <i>Real estate activities</i>	25	869,9
Hoạt động chuyên môn, khoa học và công nghệ <i>Professional, scientific and technical activities</i>	169	265,5
Hoạt động hành chính và dịch vụ hỗ trợ <i>Administrative and support service activities</i>	7	5,1
Giáo dục và đào tạo - <i>Education and training</i>	13	11,2
Y tế và hoạt động trợ giúp xã hội <i>Human health and social work activities</i>	3	88,5
Nghệ thuật, vui chơi và giải trí - <i>Arts, entertainment and recreation</i>	9	153,0
Hoạt động dịch vụ khác - <i>Other service activities</i>	11	79,9

^(*) Xem ghi chú ở Biểu 80 - *See the note at Table 80.*

85 Đầu tư trực tiếp của nước ngoài được cấp giấy phép năm 2011 phân theo đối tác đầu tư chủ yếu

*Foreign direct investment projects licensed in 2011
by main counterparts*

	Số dự án <i>Number of projects</i>	Tổng vốn đăng ký ^(*) (Triệu đô la Mỹ) <i>Total registered capital ^(*) (Mill. USD)</i>
TỔNG SỐ - TOTAL	1186	15598,1
Trong đó - Of which:		
Đặc khu hành chính Hồng Kông (TQ) <i>Hong Kong SAR (China)</i>	53	3460,7
Nhật Bản - <i>Japan</i>	227	2622,0
Xin-ga-po - <i>Singapore</i>	113	2306,4
Hàn Quốc - <i>Korea Rep. of</i>	288	1540,2
CHND Trung Hoa - <i>China, PR</i>	85	757,7
Đài Loan - <i>Taiwan</i>	69	579,0
Quần đảo Virgin thuộc Anh - <i>British Virgin Islands</i>	21	496,8
Ma-lai-xi-a - <i>Malaysia</i>	23	458,3
Lúc-xăm-bua - <i>Luxembourg</i>	3	398,1
Hà Lan - <i>Netherlands</i>	15	394,2
Vương quốc Anh - <i>United Kingdom</i>	14	334,5
Phần Lan - <i>Finland</i>	2	302,1
Hoa Kỳ - <i>United States</i>	48	299,9
Xa-moa - <i>Samoa</i>	6	277,6
Thụy Sĩ - <i>Switzerland</i>	9	269,0
Thái Lan - <i>Thailand</i>	36	212,4
Ôx-trây-li-a - <i>Australia</i>	25	188,3
Síp - <i>Cyprus</i>	2	144,3
Bru-nây - <i>Brunei</i>	11	79,5
Quần đảo Cay men - <i>Cayman Islands</i>	1	69,6
Pháp - <i>France</i>	20	62,9
CHLB Đức - <i>F.R Germany</i>	14	56,3
Ca-na-đa - <i>Canada</i>	14	52,8
Liên bang Nga - <i>Fed. Russian</i>	7	38,7

^(*) Xem ghi chú ở Biểu 80 - *See the note at Table 80.*

172 Đầu tư và xây dựng - *Investment and Construction*

86 Đầu tư trực tiếp của nước ngoài được cấp giấy phép năm 2011 phân theo địa phương

Foreign direct investment projects licensed in 2011 by province

	Số dự án <i>Number of projects</i>	Tổng vốn đăng ký ^(*) (Triệu đô la Mỹ) <i>Total registered capital ^(*) (Mill. USD)</i>
TỔNG SỐ - TOTAL	1186	15598,1
Đồng bằng sông Hồng - Red River Delta	404	6030,9
Hà Nội	257	1106,3
Vĩnh Phúc	6	40,3
Bắc Ninh	52	609,4
Quảng Ninh	3	47,9
Hải Dương	20	2555,8
Hải Phòng	25	896,8
Hưng Yên	25	474,4
Thái Bình	2	27,4
Hà Nam	8	199,9
Nam Định	6	26,6
Ninh Bình		46,1
Trung du và miền núi phía Bắc <i>Northern midlands and mountain areas</i>	38	496,2
Hà Giang	1	3,4
Tuyên Quang	1	4,0
Lào Cai	2	28,8
Yên Bái	6	28,9
Thái Nguyên	1	8,8
Lạng Sơn	1	0,4
Bắc Giang	11	281,3
Phú Thọ	8	29,3
Sơn La	1	2,8
Hòa Bình	6	108,5
Bắc Trung Bộ và duyên hải miền Trung <i>North Central and Central coastal areas</i>	102	1372,3
Thanh Hóa	5	50,1
Nghệ An	1	13,3
Hà Tĩnh	12	129,1
Quảng trị	2	4,9
Thừa Thiên - Huế	4	40,6

86 (Tiếp theo) **Đầu tư trực tiếp của nước ngoài được cấp giấy phép năm 2011 phân theo địa phương**
(Cont.) *Foreign direct investment projects licensed in 2011 by province*

	Số dự án <i>Number of projects</i>	Tổng vốn đăng ký ^(*) (Triệu đô la Mỹ) <i>Total registered capital ^(*) (Mill. USD)</i>
Đà Nẵng	37	477,8
Quảng Nam	4	153,0
Quảng Ngãi	1	14,0
Bình Định	9	82,1
Phú Yên	6	26,7
Khánh Hòa	6	19,6
Ninh Thuận	1	333,0
Bình Thuận	14	28,1
Tây Nguyên - <i>Central Highlands</i>	6	12,4
Đắk Nông	1	9,0
Lâm Đồng	5	3,4
Đông Nam Bộ - <i>South East</i>	519	6581,5
Bình Phước	15	86,9
Tây Ninh	7	538,3
Bình Dương	80	1006,2
Đồng Nai	33	850,9
Bà Rịa - Vũng Tàu	25	954,6
TP. Hồ Chí Minh	359	3144,6
Đồng bằng sông Cửu Long <i>Mekong River Delta</i>	114	1037,8
Long An	66	135,6
Tiền Giang	11	379,2
Bến Tre	2	19,6
Trà Vinh	8	29,3
Đồng Tháp	1	10,0
An Giang	6	39,3
Kiên Giang	6	234,0
Cần Thơ	7	143,5
Hậu Giang	1	34,0
Bạc Liêu	5	13,1
Cà Mau	1	0,2
Dầu khí - <i>Oil and gas</i>	3	67,0

^(*) Xem ghi chú ở Biểu 80 - *See the note at Table 80.*

174 Đầu tư và xây dựng - *Investment and Construction*

87 Đầu tư trực tiếp ra nước ngoài được cấp giấy phép phân theo ngành kinh tế (Luỹ kế các dự án còn hiệu lực đến ngày 31/12/2011)

*Direct investment oversea projects licensed by kinds of economic activity
(Accumulation of projects having effect as of 31/12/2011)*

	Số dự án Number of projects	Tổng vốn đăng ký ^(*) (Triệu đô la Mỹ) Total registered capital ^(*) (Mill. USD)
TỔNG SỐ - TOTAL	642	11430,5
Nông nghiệp, lâm nghiệp và thủy sản <i>Agriculture, forestry and fishing</i>	70	1630,3
Khai khoáng - <i>Mining and quarrying</i>	91	4319,0
Công nghiệp chế biến, chế tạo - <i>Manufacturing</i>	115	478,1
Sản xuất và phân phối điện, khí đốt, nước nóng, hơi nước và điều hòa không khí - <i>Electricity, gas, steam and air conditioning supply</i>	9	1873,9
Cung cấp nước; hoạt động quản lý và xử lý rác thải, nước thải <i>Water supply, sewerage, waste management and remediation activities</i>	2	7,9
Xây dựng - <i>Construction</i>	23	30,6
Bán buôn và bán lẻ; sửa chữa ô tô, mô tô, xe máy và xe có động cơ khác - <i>Wholesale and retail trade; repair of motor vehicles and motorcycles</i>	122	168,9
Vận tải, kho bãi - <i>Transportation and storage</i>	16	85,9
Dịch vụ lưu trú và ăn uống - <i>Accommodation and food service activities</i>	23	68,6
Thông tin và truyền thông - <i>Information and communication</i>	30	907,6
Hoạt động tài chính, ngân hàng và bảo hiểm <i>Financial, banking and insurance activities</i>	25	372,4
Hoạt động kinh doanh bất động sản - <i>Real estate activities</i>	27	162,6
Hoạt động chuyên môn, khoa học và công nghệ <i>Professional, scientific and technical activities</i>	59	37,7
Hoạt động hành chính và dịch vụ hỗ trợ <i>Administrative and support service activities</i>	11	10,3
Giáo dục và đào tạo - <i>Education and training</i>	3	2,1
Y tế và hoạt động trợ giúp xã hội <i>Human health and social work activities</i>	4	32,1
Nghệ thuật, vui chơi và giải trí - <i>Arts, entertainment and recreation</i>	5	1239,2
Hoạt động dịch vụ khác - <i>Other service activities</i>	7	3,3

^(*) Chỉ tính phần vốn của nhà đầu tư Việt Nam; bao gồm cả vốn tăng thêm của các dự án đã được cấp giấy phép từ các năm trước.

^(*) *Capital of Vietnamese investors only; including supplementary capital to licensed projects in previous years.*

88 Đầu tư trực tiếp ra nước ngoài được cấp giấy phép phân theo đối tác đầu tư chủ yếu (Luỹ kế các dự án còn hiệu lực đến ngày 31/12/2011)

*Direct investment oversea projects licensed by main counterparts
(Accumulation of projects having effect as of 31/12/2011)*

	Số dự án <i>Number of projects</i>	Tổng vốn đăng ký ^(*) (Triệu đô la Mỹ) <i>Total registered capital ^(*) (Mill. USD)</i>
TỔNG SỐ - TOTAL	642	11430,5
Trong đó - Of which:		
Lào - Lao PDR	210	3508,8
Căm-pu-chia - Cambodia	105	2399,2
Vê-nê-xu-ê-la - Venezuela	2	1825,1
Liên bang Nga - Russian Fed.	17	965,8
Pê-ru - Peru	2	448,6
Ma-lai-xi-a - Malaysia	7	412,5
Mô-dâm-bích - Mozambique	1	345,7
Hoa Kỳ - United States	79	254,3
An-giê-ri - Algeria	1	224,9
Ô-x-trây-li-a - Australia	12	127,6
Cu Ba - Cuba	2	125,5
Ma-đa-ga-ska - Madagascar	1	117,4
Irắc - Iraq	1	100,0
Xin-ga-po - Singapore	42	85,5
I-ran - Iran	1	82,1
Hai-i-ti - Haiti	2	59,9
In-đô-nê-xi-a - Indonesia	7	50,1
U-dơ-bê-ki-xtan - Uzbekistan	3	49,0
Quần đảo Virgin thuộc Anh - British Virgin Islands	4	45,7
Tuy-ni-di - Tuynidi	2	36,3
CHLB Đức - FR. Germany	11	27,9
Công-gô - Congo	1	22,8
My-an-ma - Myanmar	3	18,5
Đặc khu HC Hồng Công (TQ) - Hongkong SAR (China)	13	14,8
CHND Trung Hoa - China PR	11	12,5
Thái Lan - Thailand	7	11,6
Ca-mơ-run - Cameroon	2	10,9
Niu-Di-lân - New Zealand	1	8,5
Ăng-gô-la - Angola	6	4,5
Hàn Quốc - Korea Rep. of	18	4,1
U-crai-na - Ukraine	6	3,2
Nhật Bản - Japan	14	2,7
Quần đảo Cay men - Cayman Islands	3	2,4

^(*) Xem ghi chú ở Biểu 87 - See the note at Table 87.

176 Đầu tư và xây dựng - Investment and Construction

89 Giá trị sản xuất xây dựng theo giá thực tế phân theo thành phần kinh tế, loại công trình và phân theo vùng

Gross output of construction at current prices by types of ownership, types of work and by region

Đơn vị tính: Tỷ đồng - Unit: Bill. dong

	2005	2008	2009	2010	Sơ bộ Prel. 2011
TỔNG SỐ - TOTAL	179611,3	348836,1	423780,7	548719,4	656965,0
Phân theo thành phần kinh tế <i>By types of ownership</i>					
Kinh tế Nhà nước - State	61401,2	79213,5	85652,5	91843,7	109001,9
Kinh tế ngoài Nhà nước - Non-state	110520,5	254348,5	320950,7	437248,2	524989,7
Khu vực có vốn đầu tư nước ngoài Foreign invested sector	7689,6	15274,1	17177,5	19627,5	22973,4
Phân theo loại công trình - By types of work					
Công trình nhà để ở - House for living	47924,9	114219,1	146064,4	209441,8	247092,8
Công trình nhà không để ở - House not for living	17695,1	43467,1	54828,5	87552,1	104425,0
Công trình kỹ thuật dân dụng Civil technical building	94909,4	150155,3	167999,8	179393,7	215032,4
Công trình xây dựng chuyên dụng Specialized building	19081,9	40994,6	54888,0	72331,8	90414,8
Phân theo vùng - By region					
Đồng bằng sông Hồng - Red River Delta	69701,8	127259,2	148318,0	185286,1	218316,8
Trung du và miền núi phía Bắc Northern midlands and mountain areas	12413,6	27008,5	36788,1	51703,7	66180,7
Bắc Trung Bộ và duyên hải miền Trung North Central and Central coastal areas	26422,8	56561,8	76692,9	106689,5	133111,8
Tây Nguyên - Central Highlands	5743,9	12258,7	16342,9	21138,1	26211,3
Đông Nam Bộ - South East	46814,0	92710,8	104013,1	128663,4	147962,9
Đồng bằng sông Cửu Long - Mekong River Delta	18515,2	33037,1	41625,7	55238,6	65181,5

90 Giá trị sản xuất xây dựng theo giá thực tế phân theo địa phương

Gross output of construction at current prices by province

ĐVT: Tỷ đồng - Unit: Bill. dong

	2005	2007	2008	2009	2010
TỔNG SỐ - TOTAL	179611,3	281874,7	348836,1	423780,7	548719,4
Đồng bằng sông Hồng - Red River Delta	69701,8	110309,9	127259,2	148318,0	185286,1
Hà Nội	47573,6 ⁽¹⁾	75300,2 ⁽¹⁾	84463,3	92409,8	110889,5
Vĩnh Phúc	1181,3	1991,3	2307,3	2731,1	3528,1
Bắc Ninh	2131,4	4505,1	4772,4	6080,8	9684,1
Quảng Ninh	2308,9	3349,1	4204,3	5149,7	8219,7
Hải Dương	2590,3	3742,7	4159,9	4833,2	5771,9
Hải Phòng	6492,4	9138,0	10048,0	12006,4	14010,6
Hưng Yên	1384,0	2285,8	3167,3	3688,3	4555,9
Thái Bình	1465,3	2281,3	3120,4	4295,4	5439,9
Hà Nam	906,0	1476,9	1991,2	2511,8	3818,5
Nam Định	2253,9	3331,3	4103,5	6693,0	8699,1
Ninh Bình	1414,7	2908,2	4921,6	7918,5	10668,8
Trung du và miền núi phía Bắc	12413,6	19805,3	27008,5	36788,1	51703,7
<i>Northern midlands and mountain areas</i>					
Hà Giang	695,3	1098,4	1792,7	2277,9	3077,3
Cao Bằng	829,2	1010,9	1221,6	1688,2	2477,4
Bắc Kạn	259,2	369,3	520,0	780,5	1220,3
Tuyên Quang	1393,2	1784,9	2120,7	2646,1	3664,3
Lào Cai	1030,3	1321,0	1525,0	1812,1	2475,3
Yên Bái	471,5	936,4	1148,2	1881,1	2979,2
Thái Nguyên	1573,4	2889,4	3551,9	5329,4	8032,8
Lạng Sơn	436,4	758,2	1193,3	1881,2	2737,1
Bắc Giang	1353,0	2535,5	3692,7	4633,2	7076,5
Phú Thọ	1126,7	1998,4	2645,1	3041,7	4244,2
Điện Biên	746,4	1291,3	1840,9	2777,2	3637,9
Lai Châu	375,8	796,6	1033,0	1196,1	1760,9
Sơn La	1076,4	1650,2	2846,0	4537,7	5325,8
Hoà Bình	1046,8	1364,8	1877,4	2305,7	2994,7
Bắc Trung Bộ và duyên hải miền Trung	26422,8	41187,0	56561,8	76692,9	106689,5
<i>North Central and Central coastal areas</i>					
Thanh Hoá	3433,0	7346,6	11363,1	13942,5	19335,3
Nghệ An	3582,0	7177,4	10304,9	15650,0	23602,1
Hà Tĩnh	1572,9	2471,7	3394,2	5378,7	8693,4
Quảng Bình	1506,4	1957,4	2585,2	2861,3	3296,9
Quảng Trị	990,3	1932,9	2515,4	2993,1	4535,1
Thừa Thiên - Huế	1558,8	1904,3	2224,8	3151,9	4883,0

178 Đầu tư và xây dựng - Investment and Construction

90 (Tiếp theo) **Giá trị sản xuất xây dựng theo giá thực tế**
phân theo địa phương
(Cont.) Gross output of construction at current prices by province

ĐVT: Tỷ đồng - Unit: Bill. dong

	2005	2007	2008	2009	2010
Đà Nẵng	4063,9	4844,3	6125,3	8402,0	9632,1
Quảng Nam	1129,0	1408,7	1522,4	2537,5	3806,4
Quảng Ngãi	2126,7	2505,1	3162,3	4341,8	7314,9
Bình Định	2445,7	3680,3	5133,3	6449,2	8414,0
Phú Yên	826,4	1299,9	1803,2	2371,3	3321,0
Khánh Hoà	1308,0	1922,1	3117,9	4300,4	4724,4
Ninh Thuận	520,2	862,8	1294,4	1899,2	2433,6
Bình Thuận	1359,5	1873,5	2015,4	2414,0	2697,3
Tây Nguyên - Central Highlands	5743,9	9826,9	12258,7	16342,9	21138,1
Kon Tum	619,3	1134,6	1403,0	1948,4	2478,8
Gia Lai	2378,3	3481,2	4408,6	6173,2	7408,6
Đắk Lắk	1535,6	2320,5	2955,4	3706,2	4914,0
Đắk Nông	139,7	307,6	484,0	799,4	1247,0
Lâm Đồng	1071,0	2583,0	3007,7	3715,7	5089,7
Đông Nam Bộ - South East	46814,0	75307,4	92710,8	104013,1	128663,4
Bình Phước	708,4	1305,2	1669,0	2091,7	2761,4
Tây Ninh	955,3	1726,5	1835,2	2380,5	3607,1
Bình Dương	3006,8	5552,2	7055,8	8142,3	9938,2
Đồng Nai	3558,8	5445,1	7350,7	7903,4	11758,9
Bà Rịa - Vũng Tàu	5839,8	7350,7	7959,5	8042,4	9131,5
TP.Hồ Chí Minh	32744,9	53927,7	66840,6	75452,8	91466,3
Đồng bằng sông Cửu Long	18515,2	25438,2	33037,1	41625,7	55238,6
<i>Mekong River Delta</i>					
Long An	942,9	1397,6	1868,8	2483,1	3777,3
Tiền Giang	2061,2	2919,2	3378,4	4199,5	5157,9
Bến Tre	1128,7	1279,1	1601,9	1840,3	2478,5
Trà Vinh	662,6	1103,0	1506,6	1885,9	2367,9
Vĩnh Long	1306,9	1816,5	2231,7	2723,9	4126,5
Đồng Tháp	940,9	1531,7	2346,6	2852,1	4027,0
An Giang	2124,1	2801,2	3215,2	3655,2	4817,1
Kiên Giang	2101,2	2883,2	3904,6	5068,0	6120,2
Cần Thơ	2498,1	3241,1	4225,7	5304,9	8024,9
Hậu Giang	525,9	750,5	924,7	1236,2	1946,2
Sóc Trăng	1049,3	1456,0	2253,2	2516,7	3568,4
Bạc Liêu	2330,0	2925,4	3035,5	3151,5	3754,1
Cà Mau	843,4	1333,7	2544,2	4708,4	5072,6

(*) Bao gồm cả số liệu của tỉnh Hà Tây

(*) Including data of Ha Tay province

91 Giá trị sản xuất xây dựng theo giá so sánh 1994 phân theo thành phần kinh tế, loại công trình và phân theo vùng

*Gross output of construction at constant 1994 prices by types
of ownership, types of work and by region*

ĐVT: Tỷ đồng - Unit: Bill. dong

	2005	2008	2009	2010	Sơ bộ Prel. 2011
TỔNG SỐ - TOTAL	119409,7	166569,1	194317,4	224912,6	224860,0
Phân theo thành phần kinh tế By types of ownership					
Kinh tế Nhà nước - State	40918,1	37583,8	38954,8	37288,5	37950,5
Kinh tế ngoài Nhà nước - Non-state	73744,5	122177,5	148010,3	180115,9	179449,1
Khu vực có vốn đầu tư nước ngoài Foreign invested sector	4747,1	6807,8	7352,3	7508,2	7460,4
Phân theo loại công trình - By types of work					
Công trình nhà để ở - House for living	31821,5	54361,0	66460,7	84857,3	85372,7
Công trình nhà không để ở - House not for living	11985,4	21147,1	25465,1	36597,3	35741,6
Công trình kỹ thuật dân dụng Civil technical building	62987,9	71522,3	76622,7	73518,3	73599,3
Công trình xây dựng chuyên dụng Specialized building	12614,9	19538,7	25768,9	29939,7	30146,4
Phân theo vùng - By region					
Đồng bằng sông Hồng - Red River Delta	49904,8	64192,3	71627,2	81092,6	79023,5
Trung du và miền núi phía Bắc Northern midlands and mountain areas	9168,1	14183,4	18571,7	23085,2	23651,7
Bắc Trung Bộ và duyên hải miền Trung North Central and Central coastal areas	16730,0	25722,2	33491,6	41166,2	42560,3
Tây Nguyên - Central Highlands	3857,9	5965,9	7626,9	8714,2	8971,4
Đông Nam Bộ - South East	28422,2	42193,4	45648,4	50271,1	49643,4
Đồng bằng sông Cửu Long - Mekong River Delta	11326,7	14311,9	17351,6	20583,3	21009,7

180 Đầu tư và xây dựng - Investment and Construction

92 Giá trị sản xuất xây dựng theo giá so sánh 1994 phân theo địa phương

Gross output of construction at constant 1994 prices by province

ĐVT: Tỷ đồng - Unit: Bill. dong

	2005	2007	2008	2009	2010
TỔNG SỐ - TOTAL	119409,7	157010,1	166569,1	194317,4	224912,6
Đồng bằng sông Hồng - Red River Delta	49904,8	65169,5	64192,3	71627,2	81092,6
Hà Nội	34315,5 ⁽¹⁾	44994,2 ⁽¹⁾	43148,7	45230,6	49644,1
Vĩnh Phúc	832,2	1147,6	1134,5	1289,5	1491,4
Bắc Ninh	1501,6	2596,2	2346,7	2871,0	4093,6
Quảng Ninh	1626,6	1930,0	2067,3	2431,4	3474,6
Hải Dương	1824,9	2156,8	2045,5	2281,9	2439,9
Hải Phòng	4573,9	5266,0	4940,8	5668,7	5922,5
Hưng Yên	975,0	1317,2	1557,4	1741,4	1925,8
Thái Bình	1032,3	1314,6	1534,4	2028,0	2299,5
Hà Nam	638,3	851,1	979,1	1185,9	1614,1
Nam Định	1587,9	1919,8	2017,8	3160,1	3677,2
Ninh Bình	996,6	1676,0	2420,1	3738,7	4509,9
Trung du và miền núi phía Bắc Northern midlands and mountain areas	9168,1	12107,8	14183,4	18571,7	23085,2
Hà Giang	513,5	671,5	941,5	1149,9	1374,0
Cao Bằng	612,4	618,0	641,5	852,2	1106,2
Bắc Kạn	191,4	225,7	273,1	394,0	544,9
Tuyên Quang	1029,0	1091,2	1113,7	1335,8	1636,1
Lào Cai	760,9	807,6	800,9	914,8	1105,2
Yên Bái	348,3	572,5	603,0	949,6	1330,2
Thái Nguyên	1162,0	1766,5	1865,2	2690,5	3586,4
Lạng Sơn	322,3	463,5	626,6	949,7	1222,1
Bắc Giang	999,3	1550,1	1939,1	2339,1	3159,6
Phú Thọ	832,1	1221,7	1389,1	1535,5	1895,0
Điện Biên	551,2	789,4	966,8	1402,0	1624,3
Lai Châu	277,6	487,0	542,5	603,8	786,2
Sơn La	795,0	1008,8	1494,5	2290,8	2377,9
Hoà Bình	773,1	834,3	985,9	1164,0	1337,1
Bắc Trung Bộ và duyên hải miền Trung North Central and Central coastal areas	16730,0	21734,2	25722,2	33491,6	41166,2
Thanh Hoá	2173,6	3876,8	5167,6	6088,6	7460,5
Nghệ An	2268,0	3787,5	4686,3	6834,3	9106,8
Hà Tĩnh	995,9	1304,3	1543,6	2348,9	3354,4
Quảng Bình	953,8	1032,9	1175,7	1249,5	1272,1
Quảng Trị	627,0	1020,0	1143,9	1307,1	1749,9
Thừa Thiên - Huế	987,0	1004,9	1011,7	1376,4	1884,1

92 (Tiếp theo) Giá trị sản xuất xây dựng theo giá so sánh 1994 phân theo địa phương

(Cont.) Gross output of construction at constant 1994 prices by province

ĐVT: Tỷ đồng - Unit: Bill. dong

	2005	2007	2008	2009	2010
Đà Nẵng	2573,1	2556,3	2785,5	3669,1	3716,6
Quảng Nam	714,9	743,4	692,3	1108,1	1468,7
Quảng Ngãi	1346,6	1321,9	1438,1	1896,1	2822,4
Bình Định	1548,5	1942,1	2334,4	2816,4	3246,6
Phú Yên	523,2	685,9	820,0	1035,5	1281,4
Khánh Hoà	828,2	1014,3	1417,9	1878,0	1822,9
Ninh Thuận	329,4	455,3	588,7	829,4	939,0
Bình Thuận	860,8	988,6	916,5	1054,2	1040,8
Tây Nguyên - Central Highlands	3857,9	5534,7	5965,9	7626,9	8714,2
Kon Tum	416,0	639,0	682,8	909,3	1021,9
Gia Lai	1597,3	1960,7	2145,6	2880,8	3054,2
Đắk Lắk	1031,4	1307,0	1438,3	1729,6	2025,8
Đắk Nông	93,9	173,2	235,5	373,1	514,1
Lâm Đồng	719,3	1454,8	1463,7	1734,1	2098,2
Đồng Nam Bộ - South East	28422,2	39449,1	42193,4	45648,4	50271,1
Bình Phước	418,1	654,3	729,0	881,9	1027,4
Tây Ninh	563,8	865,5	801,6	1003,7	1342,1
Bình Dương	1774,7	2783,4	3081,8	3432,9	3697,6
Đồng Nai	2100,5	2729,6	3210,6	3332,2	4375,1
Bà Rịa - Vũng Tàu	3446,9	3685,0	3476,4	3390,7	3397,5
TP.Hồ Chí Minh	20118,2	28731,3	30894,0	33607,0	36431,4
Đồng bằng sông Cửu Long Mekong River Delta	11326,7	13014,8	14311,9	17351,6	20583,3
Long An	576,8	715,1	809,6	1035,1	1407,5
Tiền Giang	1261,0	1493,6	1463,5	1750,5	1921,9
Bến Tre	690,5	654,4	694,0	767,1	923,5
Trà Vinh	405,4	564,3	652,7	786,1	882,3
Vĩnh Long	799,5	929,4	966,8	1135,5	1537,6
Đồng Tháp	575,6	783,6	1016,6	1188,9	1500,6
An Giang	1299,4	1433,2	1392,8	1523,7	1795,0
Kiên Giang	1285,4	1475,1	1691,5	2112,6	2280,6
Cần Thơ	1528,1	1658,1	1830,5	2211,3	2990,3
Hậu Giang	321,7	384,0	400,6	515,3	725,2
Sóc Trăng	641,9	744,9	976,1	1049,1	1329,7
Bạc Liêu	1425,4	1496,7	1315,0	1313,7	1398,9
Cà Mau	516,0	682,4	1102,2	1962,7	1890,2

(*) Bao gồm cả số liệu của tỉnh Hà Tây.

(*) Including data of Ha Tay province.

182 Đầu tư và xây dựng - Investment and Construction

93 Diện tích sàn xây dựng nhà ở hoàn thành trong năm phân theo loại nhà và phân theo vùng *Area of housing floors constructed in the year by types of house and by region*

ĐVT: Nghìn m² - Unit: Thous. m²

	2005	2007	2008	2009	2010
TỔNG SỐ - TOTAL	33370	51135	57911	68210	85885
Phân theo loại nhà - <i>By types of house</i>					
Nhà ở chung cư - <i>Apartment</i>	1592	2359	2058	3409	4559
Nhà ở riêng lẻ - <i>Private house</i>	31778	48776	55853	64801	81326
Phân theo vùng - <i>By region</i>					
Đồng bằng sông Hồng - <i>Red River Delta</i>	8381	13933	13519	17391	23993
Trung du và miền núi phía Bắc <i>Northern midlands and mountain areas</i>	2305	6580	7035	7952	14147
Bắc Trung Bộ và duyên hải miền Trung <i>North Central and Central coastal areas</i>	6072	9465	11653	14007	13399
Tây Nguyên - <i>Central Highlands</i>	803	2748	2741	2578	4505
Đông Nam Bộ - <i>South East</i>	7806	9192	9251	11618	11757
Đồng bằng sông Cửu Long - <i>Mekong River Delta</i>	8003	9217	13712	14664	18084

Doanh nghiệp và cơ sở sản xuất kinh doanh cá thể

Enterprise and individual business establishment

Biểu Table		Trang Page
94	Số doanh nghiệp đang hoạt động sản xuất kinh doanh tại thời điểm 31/12 hàng năm phân theo loại hình doanh nghiệp <i>Number of acting enterprises as of annual 31 Dec. by types of enterprise</i>	191
95	Số doanh nghiệp đang hoạt động sản xuất kinh doanh tại thời điểm 31/12 hàng năm phân theo ngành kinh tế <i>Number of acting enterprises as of annual 31 Dec. by kinds of economic activity</i>	192
96	Số doanh nghiệp đang hoạt động sản xuất kinh doanh tại thời điểm 31/12 hàng năm phân theo địa phương <i>Number of acting enterprises as of annual 31 Dec. by province</i>	198
97	Tổng số lao động trong các doanh nghiệp tại thời điểm 31/12 hàng năm phân theo loại hình doanh nghiệp <i>Number of employees in enterprises as of annual 31 Dec. by types of enterprise</i>	200
98	Tổng số lao động trong các doanh nghiệp tại thời điểm 31/12 hàng năm phân theo ngành kinh tế <i>Number of employees in enterprises as of annual 31 Dec. by kinds of economic activity</i>	201
99	Tổng số lao động trong các doanh nghiệp tại thời điểm 31/12 hàng năm phân theo địa phương <i>Number of employees in enterprises as of annual 31 Dec. by province</i>	207
100	Số lao động nữ trong các doanh nghiệp tại thời điểm 31/12 hàng năm phân theo loại hình doanh nghiệp <i>Number of female employees in enterprises as of annual 31 Dec. by types of enterprise</i>	209
101	Số lao động nữ trong các doanh nghiệp tại thời điểm 31/12 hàng năm phân theo ngành kinh tế <i>Number of female employees in enterprises as of annual 31 Dec. by kinds of economic activity</i>	210
102	Số lao động nữ trong các doanh nghiệp tại thời điểm 31/12 hàng năm phân theo địa phương <i>Number of female employees in enterprises as of annual 31 Dec. by province</i>	216
103	Vốn sản xuất kinh doanh bình quân hàng năm của các doanh nghiệp phân theo loại hình doanh nghiệp <i>Annual average capital of enterprises by types of enterprise</i>	218
104	Vốn sản xuất kinh doanh bình quân hàng năm của các doanh nghiệp phân theo ngành kinh tế <i>Annual average capital of enterprises by kinds of economic activity</i>	219
105	Vốn sản xuất kinh doanh bình quân hàng năm của các doanh nghiệp phân theo địa phương <i>Annual average capital of enterprises by province</i>	225

106	Giá trị tài sản cố định và đầu tư tài chính dài hạn của các doanh nghiệp tại thời điểm 31/12 hàng năm phân theo loại hình doanh nghiệp <i>Value of fixed asset and long term investment of enterprises as of annual 31 Dec. by types of enterprise</i>	227
107	Giá trị tài sản cố định và đầu tư tài chính dài hạn của các doanh nghiệp tại thời điểm 31/12 hàng năm phân theo ngành kinh tế <i>Value of fixed asset and long term investment of enterprises as of annual 31 Dec. by kinds of economic activity</i>	228
108	Giá trị tài sản cố định và đầu tư tài chính dài hạn của các doanh nghiệp tại thời điểm 31/12 hàng năm phân theo địa phương <i>Value of fixed asset and long term investment of enterprises as of annual 31 Dec. by province</i>	234
109	Doanh thu thuần sản xuất kinh doanh của các doanh nghiệp phân theo loại hình doanh nghiệp <i>Net turnover from business of enterprises by types of enterprise</i>	236
110	Doanh thu thuần sản xuất kinh doanh của các doanh nghiệp phân theo ngành kinh tế <i>Net turnover from business of enterprises by kinds of economic activity</i>	237
111	Doanh thu thuần sản xuất kinh doanh của các doanh nghiệp phân theo địa phương <i>Net turnover from business of enterprises by province</i>	243
112	Số doanh nghiệp đang hoạt động tại thời điểm 31/12/2010 phân theo quy mô lao động và phân theo loại hình doanh nghiệp <i>Number of acting enterprises as of 31/12/2010 by size of employees and types of enterprise</i>	245
113	Số doanh nghiệp đang hoạt động tại thời điểm 31/12/2010 phân theo quy mô lao động và phân theo ngành kinh tế <i>Number of acting enterprises as of 31/12/2010 by size of employees and kinds of economic activity</i>	247
114	Số doanh nghiệp đang hoạt động tại thời điểm 31/12/2010 phân theo quy mô lao động và phân theo địa phương <i>Number of acting enterprises as of 31/12/2010 by size of employees and province</i>	268
115	Số doanh nghiệp đang hoạt động tại thời điểm 31/12/2010 phân theo quy mô vốn và phân theo loại hình doanh nghiệp <i>Number of acting enterprises as of 31/12/2010 by size of capital and types of enterprise</i>	272
116	Số doanh nghiệp đang hoạt động tại thời điểm 31/12/2010 phân theo quy mô vốn và phân theo ngành kinh tế <i>Number of acting enterprises as of 31/12/2010 by size of capital and kinds of economic activity</i>	274
117	Số doanh nghiệp đang hoạt động tại thời điểm 31/12/2010 phân theo quy mô vốn và phân theo địa phương <i>Number of acting enterprises as of 31/12/2010 by size of capital and province</i>	288
118	Số cơ sở kinh tế cá thể phi nông nghiệp phân theo địa phương <i>Number of non-farm individual business establishments by province</i>	292
119	Lao động trong các cơ sở kinh tế cá thể phi nông nghiệp phân theo địa phương <i>Number of employees in the non-farm individual business establishments by province</i>	294

186 Doanh nghiệp và cơ sở SXKD cá thể - Enterprise and individual business est.

GIẢI THÍCH THUẬT NGỮ, NỘI DUNG VÀ PHƯƠNG PHÁP TÍNH MỘT SỐ CHỈ TIÊU THỐNG KÊ DOANH NGHIỆP

Doanh nghiệp là đơn vị kinh tế thực hiện hạch toán kinh tế độc lập, có đầy đủ tư cách pháp nhân, được thành lập theo Luật Doanh nghiệp Nhà nước, Luật Hợp tác xã, Luật Doanh nghiệp, Luật Đầu tư trực tiếp của nước ngoài hoặc theo Hiệp định ký kết giữa chính phủ Việt Nam với chính phủ nước ngoài, bao gồm các loại hình doanh nghiệp sau đây:

(1) *Doanh nghiệp Nhà nước* do trung ương quản lý và địa phương quản lý (kể cả các doanh nghiệp kinh tế Đảng, đoàn thể do Nhà nước cấp vốn).

(2) *Doanh nghiệp tập thể* thành lập theo Luật Hợp tác xã.

(3) *Doanh nghiệp tư nhân*.

(4) *Công ty hợp danh*.

(5) *Công ty trách nhiệm hữu hạn*.

(6) *Công ty cổ phần* (kể cả doanh nghiệp Nhà nước cổ phần hoá, công ty cổ phần có vốn góp của Nhà nước).

(7) *Doanh nghiệp 100% vốn đầu tư trực tiếp của nước ngoài, doanh nghiệp liên doanh* được thành lập theo Luật Đầu tư trực tiếp của nước ngoài.

Số doanh nghiệp và các chỉ tiêu thống kê của doanh nghiệp chỉ tính cho các doanh nghiệp đang còn hoạt động đến ngày 31 tháng 12 hàng năm, không bao gồm: (1) Các doanh nghiệp đã được cấp giấy phép, mã số thuế nhưng chưa đi vào hoạt động sản xuất kinh doanh; (2) Các doanh nghiệp đã giải thể, sáp nhập, chuyển đổi loại hình; các doanh nghiệp đã cấp đăng ký kinh doanh nhưng không có tại địa phương (đã xác minh mà không thấy); (3) Các đơn vị không phải là doanh nghiệp hạch toán kinh tế độc lập, như các chi nhánh, đơn vị phụ thuộc, các đơn vị sự nghiệp.

Doanh nghiệp Nhà nước gồm các loại hình doanh nghiệp sau: (1) Doanh nghiệp 100% vốn Nhà nước hoạt động theo Luật Doanh nghiệp Nhà nước do trung ương quản lý và địa phương quản lý; (2) Công ty trách nhiệm hữu hạn Nhà nước do trung ương quản lý và địa phương quản lý; (3) Công ty cổ phần vốn trong nước mà Nhà nước chiếm giữ trên 50% vốn điều lệ.

Doanh nghiệp ngoài Nhà nước gồm các doanh nghiệp vốn trong nước, mà nguồn vốn thuộc sở hữu tập thể, tư nhân một người hoặc nhóm người hoặc có sở hữu Nhà nước nhưng chiếm từ 50% vốn điều lệ trở xuống. Khu vực doanh nghiệp ngoài Nhà nước gồm: (1) Các hợp tác xã; (2) Các doanh nghiệp tư nhân; (3) Các công ty hợp danh; (4) Các công ty trách nhiệm hữu hạn tư nhân; (5) Các công ty cổ phần không có vốn Nhà nước; (6) Các công ty cổ phần có tỷ lệ vốn Nhà nước từ 50% vốn điều lệ trở xuống.

Khu vực có vốn đầu tư trực tiếp của nước ngoài gồm các doanh nghiệp có vốn đầu tư trực tiếp của nước ngoài, không phân biệt tỷ lệ vốn của bên nước ngoài góp là bao nhiêu. Khu vực này có hai loại hình chủ yếu là doanh nghiệp 100% vốn nước ngoài và doanh nghiệp liên doanh giữa nước ngoài với các đối tác trong nước.

Doanh thu thuần của doanh nghiệp là tổng thu nhập của doanh nghiệp do tiêu thụ sản phẩm, hàng hoá, cung cấp các dịch vụ cho bên ngoài sau khi trừ các khoản thuế (thuế tiêu thụ đặc biệt, thuế xuất khẩu, thuế giá trị gia tăng theo phương pháp trực tiếp phải nộp) và trừ các khoản giảm trừ (chiết khấu, giảm giá hàng bán, hàng bán bị trả lại). Doanh thu thuần không bao gồm: (1) Doanh thu hoạt động tài chính (trừ cho thuê thiết bị, máy móc có người điều khiển kèm theo); (2) Doanh thu các hoạt động bất thường: Thanh lý, nhượng bán tài sản, thu tiền phạt vi phạm hợp đồng, thu các khoản nợ khó đòi đã xử lý...

Lao động của doanh nghiệp là toàn bộ số lao động do doanh nghiệp quản lý, sử dụng và trả lương, trả công. Lao động của doanh nghiệp không bao gồm: (1) Những người nhận vật liệu của doanh nghiệp về làm tại gia đình họ (lao động gia đình); (2) Những người đang trong thời gian học nghề của các trường, trung tâm gửi đến thực tập mà doanh nghiệp không quản lý và trả lương; (3) Những lao động của các liên doanh gửi đến mà doanh nghiệp không quản lý và trả lương.

Đối với các doanh nghiệp tư nhân thì những người là thành viên trong gia đình có tham gia quản lý sản xuất hoặc trực tiếp sản xuất, nhưng không nhận tiền lương, tiền công - thu nhập của họ là thu nhập hỗn hợp, bao gồm cả lãi kinh doanh - cũng được tính là lao động của doanh nghiệp.

EXPLANATION OF TERMINOLOGY, CONTENT AND METHODOLOGY OF SOME STATISTICAL INDICATORS ON ENTERPRISE

Enterprises are economic units that independently keep business account and acquire its own legal status. They may be set up by State Enterprise Law, Cooperative Law, Enterprise Law, Foreign Investment Law or by Agreement between The Government of Viet Nam and Government of Foreign Countries. There are following types of enterprise:

(1) *State owned enterprises* at central level and at local level (including also enterprises which are under controlling of the Party and organizations and their capital is provided by the government).

(2) *Collective enterprises* set up by Cooperative Law.

(3) *Private enterprises*.

(4) *Collective name companies*.

(5) *Limited companies*.

(6) *Joint-stock companies* (including also state owned enterprises which were privatized and companies which had capital share of the government).

(7) *Enterprises with 100% foreign capital, foreign joint venture enterprises set up* by Foreign Investment Law.

Number of enterprises and statistical indicators of enterprises are only counted for enterprises, which are still operating by 31 December every year, excluded following enterprises: (1) Enterprises that received business license, tax codes but still do not operate; (2) Enterprises that were dissolved, jointed to other enterprises or changed type of business activity; Enterprises that got operation permission but do not locate in local area (searching, but not found); (3) Economic units that do not independently keep business account such as branches, dependent economic units and other non-economic bodies.

State owned enterprises include following types: (1) Enterprises with 100% of state capital operating according to enterprise law and under control of central or local governmental agencies; (2) Limited companies under management of central or local government; (3) Joint stock companies with domestic capital, of which the government shares more than 50% charter capital.

Non-State enterprises are enterprises set up by domestic capital. The capital may be owned by cooperative, private with 1 or individual group or the government when capital of the government is equal or less than 50% of registered capital. There are following types of non state enterprises: (1) Cooperatives; (2) Private enterprises; (3) Cooperative name companies; (4) Private limited companies; (5) Joint stock companies without capital of State (6) Joint stock companies with 50% and less than of charter capital shared by the government.

Foreign direct invested enterprises are enterprises with capital directly invested by foreigners, not separated by percent of capital shared. There are following types of foreign direct invested enterprise: Enterprises with 100% of capital invested by foreigners and Joint venture enterprise between domestic investor and foreigner.

Net turnover of enterprise is total income of enterprise gained by selling its products or services after subtracting taxes (special selling tax, export tax, value added tax by method of payable direct) and other reduction (discounting, reducing selling price, returning goods). *Net turnover* does not include: (1) Turnover gaining by financial activity (except lending asset with its controller); (2) Turnover gaining by special activity such as: selling off asset, getting money due to partner violates contract, getting money from bad debt that was processed...

Employees of enterprise are total of persons enterprise uses and pays wage or salary. Employees of enterprise do not include: (1) Persons who receive material of the enterprise to produce goods at their home (household employees); (2) Persons who are working as apprentices sent from schools, training center for practice and enterprise does not pay salary; (3) Persons who are sent to enterprise to work by joint venture of other enterprises and the enterprise does not pay salary.

Concerning private enterprises, member of the proprietor's households who participates in management or directly working for the enterprise but does not get salary or wage - their income is mixed with the profit of business - they are also considered as employees of the enterprise.

94 Số doanh nghiệp đang hoạt động sản xuất kinh doanh tại thời điểm 31/12 hàng năm phân theo loại hình doanh nghiệp

*Number of acting enterprises as of annual 31 Dec.
by types of enterprise*

	2005	2007	2008	2009	2010
Doanh nghiệp - Enterprise					
TỔNG SỐ - TOTAL	112950	155771	205732	248842	291299
Doanh nghiệp Nhà nước - State owned enterprise	4086	3494	3328	3364	3283
Trung ương - Central	1825	1719	1669	1805	1777
Địa phương - Local	2261	1775	1659	1559	1506
Doanh nghiệp ngoài Nhà nước - Non-state enterprise	105167	147316	196778	238932	280762
Tập thể - Collective	6334	6689	13532	12249	11924
Tư nhân - Private	34646	40468	46530	47839	48009
Công ty hợp danh - Collective name	37	53	67	69	79
Công ty TNHH - Limited Co.	52505	77647	103091	134407	163980
Công ty cổ phần có vốn Nhà nước Joint stock Co. having capital of State	1096	1597	1812	1740	1712
Công ty cổ phần không có vốn Nhà nước Joint stock Co. without capital of State	10549	20862	31746	42628	55058
Doanh nghiệp có vốn đầu tư nước ngoài Foreign investment enterprise	3697	4961	5626	6546	7254
DN 100% vốn nước ngoài - 100% foreign capital	2852	4018	4612	5412	5995
DN liên doanh với nước ngoài - Joint venture	845	943	1014	1134	1259
Cơ cấu - Structure (%)					
TỔNG SỐ - TOTAL	100,00	100,00	100,00	100,00	100,00
Doanh nghiệp Nhà nước - State owned enterprise	3,62	2,24	1,62	1,36	1,13
Trung ương - Central	1,62	1,10	0,81	0,73	0,61
Địa phương - Local	2,00	1,14	0,81	0,63	0,52
Doanh nghiệp ngoài Nhà nước - Non-state enterprise	93,10	94,57	95,65	96,01	96,38
Tập thể - Collective	5,61	4,29	6,58	4,92	4,09
Tư nhân - Private	30,67	25,98	22,62	19,22	16,48
Công ty hợp danh - Collective name	0,03	0,03	0,03	0,03	0,03
Công ty TNHH - Limited Co.	46,48	49,85	50,11	54,01	56,29
Công ty cổ phần có vốn Nhà nước Joint stock Co. having capital of State	0,97	1,03	0,88	0,70	0,59
Công ty cổ phần không có vốn Nhà nước Joint stock Co. without capital of State	9,34	13,39	15,43	17,13	18,90
Doanh nghiệp có vốn đầu tư nước ngoài Foreign investment enterprise	3,28	3,19	2,73	2,63	2,49
DN 100% vốn nước ngoài - 100% foreign capital	2,53	2,58	2,24	2,17	2,06
DN liên doanh với nước ngoài - Joint venture	0,75	0,61	0,49	0,46	0,43

95 Số doanh nghiệp đang hoạt động sản xuất kinh doanh
tại thời điểm 31/12 hàng năm phân theo ngành kinh tế
*Number of acting enterprises as of annual 31 Dec.
by kinds of economic activity*

ĐVT: Doanh nghiệp - Unit: Enterprise

	2005	2007	2008	2009	2010
TỔNG SỐ - TOTAL	112950	155771	205732	248842	291299
Nông nghiệp, lâm nghiệp và thủy sản <i>Agriculture, forestry and fishing</i>	2320	2443	8517	8749	8887
Nông nghiệp và hoạt động dịch vụ có liên quan <i>Agriculture and related service activities</i>	704	812	6784	6970	7060
Lâm nghiệp và hoạt động dịch vụ có liên quan <i>Forestry and related service activities</i>	313	336	411	457	478
Khai thác, nuôi trồng thủy sản - <i>Fishing and aquaculture</i>	1303	1295	1322	1322	1349
Khai khoáng - <i>Mining and quarrying</i>	1152	1687	2257	2521	2566
Khai thác than cứng và than non <i>Mining of coal and lignite</i>	56	72	163	149	118
Khai thác dầu thô và khí đốt tự nhiên <i>Extraction of crude petroleum and natural gas</i>	6	8	8	8	8
Khai thác quặng kim loại - <i>Mining of metal ores</i>	82	146	186	195	207
Khai khoáng khác - <i>Other mining and quarrying</i>	1007	1447	1878	2133	2203
Hoạt động dịch vụ hỗ trợ khai thác mỏ và quặng <i>Mining support service activities</i>	1	14	22	36	30
Công nghiệp chế biến, chế tạo - <i>Manufacturing</i>	21876	30235	37647	44015	46602
Sản xuất, chế biến thực phẩm <i>Manufacture of food products</i>	3466	4148	4835	5117	5097
Sản xuất đồ uống - <i>Manufacture of beverages</i>	762	1185	1503	1709	1741
Sản xuất sản phẩm thuốc lá <i>Manufacture of tobacco products</i>	25	25	26	27	26
Dệt - <i>Manufacture of textiles</i>	908	1210	1424	1827	1946
Sản xuất trang phục - <i>Manufacture of wearing apparel</i>	1609	2497	3320	3630	4030
Sản xuất da và các sản phẩm có liên quan <i>Manufacture of leather and related products</i>	499	666	826	942	1105
Chế biến gỗ và sản xuất sản phẩm từ gỗ, tre, nứa (trừ giường, tủ, bàn, ghế) - <i>Manufacture of wood and of products of wood and cork (except furniture)</i>	1638	2378	3120	3563	3626
Sản xuất giấy và sản phẩm từ giấy <i>Manufacture of paper and paper products</i>	932	1211	1506	1664	1714

192 Doanh nghiệp và cơ sở SXKD cá thể - *Enterprise and individual business est.*

95 (Tiếp theo) **Số doanh nghiệp đang hoạt động sản xuất kinh doanh**
tại thời điểm 31/12 hàng năm phân theo ngành kinh tế
 (Cont.) *Number of acting enterprises as of annual 31 Dec.*
by kinds of economic activity

ĐVT: Doanh nghiệp - Unit: Enterprise

	2005	2007	2008	2009	2010
In, sao chép bản ghi các loại <i>Printing and reproduction of recorded media</i>	1157	1798	2200	2910	3370
Sản xuất than cốc, sản phẩm dầu mỏ tinh chế <i>Manufacture of coke and refined petroleum products</i>	25	29	43	46	76
Sản xuất hoá chất và sản phẩm hoá chất <i>Manufacture of chemicals and chemical products</i>	872	1159	1420	1658	1751
Sản xuất thuốc, hoá dược và dược liệu <i>Manufacture of pharmaceuticals, medicinal chemical and botanical products</i>	198	226	265	276	292
Sản xuất sản phẩm từ cao su và plastic <i>Manufacture of rubber and plastics products</i>	1323	1997	2336	2728	2895
Sản xuất sản phẩm từ khoáng phi kim loại khác <i>Manufacture of other non-metallic mineral products</i>	1752	2098	2550	2879	3110
Sản xuất kim loại - <i>Manufacture of basic metals</i>	421	594	728	826	873
Sản xuất sản phẩm từ kim loại đúc sẵn (trừ máy móc, thiết bị) - <i>Manufacture of fabricated metal products (except machinery and equipment)</i>	2403	3754	4906	6029	6668
Sản xuất sản phẩm điện tử, máy vi tính và sản phẩm quang học - <i>Manufacture of computer, electronic and optical products</i>	257	374	486	656	614
Sản xuất thiết bị điện - <i>Manufacture of electrical equipment</i>	501	620	749	875	930
Sản xuất máy móc, thiết bị chưa được phân vào đầu <i>Manufacture of machinery and equipment n.e.c</i>	464	685	803	940	1016
Sản xuất xe có động cơ, rơ moóc <i>Manufacture of motor vehicles; trailers and semi-trailers</i>	232	268	313	320	320
Sản xuất phương tiện vận tải khác <i>Manufacture of other transport equipment</i>	460	553	628	702	663
Sản xuất giường, tủ, bàn, ghế - <i>Manufacture of furniture</i>	1300	1810	2401	2519	2719
Công nghiệp chế biến, chế tạo khác <i>Other manufacturing</i>	453	613	781	1460	1256
Sửa chữa, bảo dưỡng và lắp đặt máy móc và thiết bị <i>Repair and installation of machinery and equipment</i>	219	337	478	712	764
Sản xuất và phân phối điện, khí đốt, nước nóng, hơi nước và điều hoà không khí - <i>Electricity, gas, steam and air conditioning supply</i>	2846	3215	3467	2143	1780

Doanh nghiệp và cơ sở SXKD cá thể - Enterprise and individual business est. 193

95 (Tiếp theo) **Số doanh nghiệp đang hoạt động sản xuất kinh doanh**
tại thời điểm 31/12 hàng năm phân theo ngành kinh tế
(Cont.) Number of acting enterprises as of annual 31 Dec.
by kinds of economic activity

ĐVT: Doanh nghiệp - Unit: Enterprise

	2005	2007	2008	2009	2010
Cung cấp nước; hoạt động quản lý và xử lý rác thải, nước thải - <i>Water supply; sewerage, waste management and remediation activities</i>	363	560	715	882	982
Khai thác, xử lý và cung cấp nước <i>Water collection, treatment and supply</i>	183	238	281	299	329
Thoát nước và xử lý nước thải <i>Sewerage and sewer treatment activities</i>	19	36	66	115	153
Hoạt động thu gom, xử lý và tiêu huỷ rác thải; tái chế phế liệu - <i>Waste collection, treatment and disposal activities; materials recovery</i>	157	270	344	437	471
Xử lý ô nhiễm và hoạt động quản lý chất thải khác <i>Remediation activities and other waste management services</i>	4	16	24	31	29
Xây dựng - <i>Construction</i>	13656	20997	28246	35554	43287
Xây dựng nhà các loại - <i>Construction of buildings</i>	5668	9336	12869	15581	21001
Xây dựng công trình kỹ thuật dân dụng - <i>Civil engineering</i>	5624	8268	10909	14027	14751
Hoạt động xây dựng chuyên dụng <i>Specialized construction activities</i>	2364	3393	4468	5946	7535
Bán buôn và bán lẻ; sửa chữa ô tô, mô tô, xe máy và xe có động cơ khác - <i>Wholesale and retail trade; repair of motor vehicles and motorcycles</i>	42550	60892	80446	97051	113315
Bán, sửa chữa ô tô, mô tô, xe máy và xe có động cơ khác <i>Wholesale and retail trade and repair of motor vehicles and motorcycles</i>	3161	4814	6276	7174	8671
Bán buôn (trừ ô tô, mô tô, xe máy và xe có động cơ khác) <i>Wholesale trade (except of motor vehicles and motorcycles)</i>	20945	32121	44533	55217	68031
Bán lẻ (trừ ô tô, mô tô, xe máy và xe có động cơ khác) <i>Retail trade (except of motor vehicles and motorcycles)</i>	18444	23957	29637	34660	36613
Vận tải, kho bãi - <i>Transportation and storage</i>	5830	8327	7740	10074	15246
Vận tải đường sắt, đường bộ và vận tải đường ống <i>Land transport, transport via railways, via pipeline</i>	3413	5193	4916	6467	9550
Vận tải đường thủy - <i>Water transport</i>	693	861	872	953	1263
Vận tải hàng không - <i>Air transport</i>	8	9	6	9	12
Kho bãi và các hoạt động hỗ trợ cho vận tải <i>Warehousing and support activities for transportation</i>	1645	2129	1843	2499	4133
Bưu chính và chuyển phát - <i>Postal and courier activities</i>	71	135	103	146	288

194 **Doanh nghiệp và cơ sở SXKD cá thể - *Enterprise and individual business est.***

95 (Tiếp theo) **Số doanh nghiệp đang hoạt động sản xuất kinh doanh**
tại thời điểm 31/12 hàng năm phân theo ngành kinh tế
 (Cont.) *Number of acting enterprises as of annual 31 Dec.*
by kinds of economic activity

ĐVT: Doanh nghiệp - Unit: Enterprise

	2005	2007	2008	2009	2010
Dịch vụ lưu trú và ăn uống <i>Accommodation and food service activities</i>	4684	6073	7083	8898	10259
Dịch vụ lưu trú - Accommodation	3001	3597	4007	4767	5771
Dịch vụ ăn uống - Food and beverage service activities	1683	2476	3076	4131	4488
Thông tin và truyền thông <i>Information and communication</i>	1343	2364	3429	4538	4570
Hoạt động điện ảnh, sản xuất chương trình truyền hình, ghi âm và xuất bản âm nhạc - Motion picture, video and television programme activities; sound recording and music publishing activities	107	597	759	923	841
Hoạt động phát thanh, truyền hình <i>Broadcasting and programming activities</i>	18	38	44	60	78
Viễn thông - Telecommunication	295	478	733	897	867
Lập trình máy vi tính, dịch vụ tư vấn và các hoạt động khác liên quan đến máy vi tính - Computer programming, consultancy and related activities	623	1181	1809	2496	2633
Hoạt động dịch vụ thông tin - Information service activities	66	70	84	162	151
Hoạt động tài chính, ngân hàng và bảo hiểm <i>Financial, banking and insurance activities</i>	1593	1895	2068	2129	2670
Hoạt động dịch vụ tài chính (trừ bảo hiểm và bảo hiểm xã hội) - Financial service activities (except insurance and pension funding)	1493	1686	1829	1841	1953
Bảo hiểm, tái bảo hiểm và bảo hiểm xã hội (trừ bảo đảm xã hội bắt buộc) - Insurance, reinsurance and pension funding (except compulsory social security)	41	70	83	85	119
Hoạt động tài chính khác - Other financial activities	59	139	156	203	598
Hoạt động kinh doanh bất động sản <i>Real estate activities</i>	1413	2406	3338	4223	5466
Hoạt động chuyên môn, khoa học và công nghệ <i>Professional, scientific and technical activities</i>	6029	8802	13380	17193	20786
Hoạt động pháp luật, kế toán và kiểm toán <i>Legal and accounting activities</i>	271	736	1113	1599	1920
Hoạt động của trụ sở văn phòng; hoạt động tư vấn quản lý <i>Activities of head office; management consultancy activities</i>	394	678	1338	1591	1890

Doanh nghiệp và cơ sở SXKD cá thể - Enterprise and individual business est. 195

95 (Tiếp theo) **Số doanh nghiệp đang hoạt động sản xuất kinh doanh**
tại thời điểm 31/12 hàng năm phân theo ngành kinh tế
(Cont.) Number of acting enterprises as of annual 31 Dec.
by kinds of economic activity

ĐVT: Doanh nghiệp - Unit: Enterprise

	2005	2007	2008	2009	2010
Hoạt động kiến trúc; kiểm tra và phân tích kỹ thuật <i>Architectural and engineering activities; Technical testing and analysis</i>	2509	3703	5555	7257	9209
Nghiên cứu khoa học và phát triển <i>Scientific research and development</i>	47	47	114	116	192
Quảng cáo và nghiên cứu thị trường <i>Advertising and market research</i>	1599	2604	3799	4906	5629
Hoạt động chuyên môn, khoa học và công nghệ khác <i>Other professional, scientific and technical activities</i>	1208	1033	1460	1722	1943
Hoạt động thú y - <i>Veterinary activities</i>	1	1	1	2	3
Hoạt động hành chính và dịch vụ hỗ trợ <i>Administrative and support service activities</i>	3557	3225	3838	6172	8410
Cho thuê máy móc, thiết bị (không kèm người điều khiển); cho thuê đồ dùng cá nhân và gia đình; cho thuê tài sản vô hình phi tài chính - <i>Renting and leasing of machinery and equipment (without operator); of personal and household goods; of no financial intangible assets</i>	725	538	707	1277	1481
Hoạt động dịch vụ lao động và việc làm <i>Employment activities</i>	205	326	444	510	533
Hoạt động của các đại lý du lịch, kinh doanh tua du lịch và các dịch vụ hỗ trợ khác - <i>Travel agency, tour operator and other reservation service activities</i>	1026	992	914	1194	2319
Hoạt động điều tra bảo đảm an toàn <i>Security and investigation activities</i>	202	334	439	534	690
Hoạt động dịch vụ vệ sinh nhà cửa, công trình và cảnh quan - <i>Services to buildings and landscape activities</i>	314	384	472	615	760
Hoạt động hành chính, hỗ trợ văn phòng và các hoạt động hỗ trợ kinh doanh khác - <i>Office administrative and support activities; other business support service activities</i>	1085	651	862	2042	2627
Giáo dục và đào tạo - <i>Education</i>	1032	980	1370	1788	2312

196 **Doanh nghiệp và cơ sở SXKD cá thể - *Enterprise and individual business est.***

95 (Tiếp theo) **Số doanh nghiệp đang hoạt động sản xuất kinh doanh**
tại thời điểm 31/12 hàng năm phân theo ngành kinh tế
 (Cont.) *Number of acting enterprises as of annual 31 Dec.*
by kinds of economic activity

ĐVT: Doanh nghiệp - Unit: Enterprise

	2005	2007	2008	2009	2010
Y tế và hoạt động trợ giúp xã hội <i>Human health and social work activities</i>	236	357	473	664	840
Hoạt động y tế - <i>Human health activities</i>	224	338	459	641	805
Hoạt động chăm sóc, điều dưỡng tập trung <i>Residential care activities</i>	11	12	12	18	23
Hoạt động trợ giúp xã hội không tập trung <i>Social work activities without accommodation</i>	1	7	2	5	12
Nghệ thuật, vui chơi và giải trí <i>Arts, entertainment and recreation</i>	1183	490	678	820	1019
Hoạt động sáng tác, nghệ thuật và giải trí <i>Creative, art and entertainment activities</i>	405	127	206	265	325
Hoạt động của thư viện, lưu trữ, bảo tàng và các hoạt động văn hoá khác <i>Libraries, archives, museums and other cultural activities</i>	266	6	12	19	21
Hoạt động xổ số, cá cược và đánh bạc <i>Lottery activities, gambling and betting activities</i>	66	76	74	77	75
Hoạt động thể thao, vui chơi và giải trí <i>Sports activities and amusement and recreation activities</i>	446	281	386	459	598
Hoạt động dịch vụ khác - <i>Other service activities</i>	1278	820	1028	1417	2273
Hoạt động của các hiệp hội, tổ chức khác <i>Activities of other membership organizations</i>	1	12	24	27	28
Sửa chữa máy vi tính, đồ dùng cá nhân và gia đình <i>Repair of computers and personal and households goods</i>	590	259	324	439	605
Hoạt động dịch vụ phục vụ cá nhân khác <i>Other personal service activities</i>	687	549	680	951	1640
Hoạt động làm thuê các công việc trong các hộ gia đình, sản xuất sản phẩm vật chất và dịch vụ tự tiêu dùng của hộ gia đình - <i>Activities of households as employers; undifferentiated goods and services- producing activities of households for own use</i>	9	3	12	11	29
Hoạt động làm thuê công việc gia đình trong các hộ gia đình - <i>Activities of households as employers</i>	9	3	12	11	29

96 Số doanh nghiệp đang hoạt động sản xuất kinh doanh
tại thời điểm 31/12 hàng năm phân theo địa phương
Number of acting enterprises as of annual 31 Dec. by province

	ĐVT: Doanh nghiệp - Unit: Enterprise				
	2005	2007	2008	2009	2010
CẢ NƯỚC - WHOLE COUNTRY	112950	155771	205732	248842	291299
Đồng bằng sông Hồng - Red River Delta	31965	43707	61093	72676	87061
Hà Nội	18214	24823	39547	48455	59938
Hà Tây	1524	2158			
Vĩnh Phúc	815	1191	1501	1652	1845
Bắc Ninh	1120	1525	2162	2394	2651
Quảng Ninh	1455	1655	1800	2021	2760
Hải Dương	1480	2119	2741	2990	3321
Hải Phòng	3143	4496	4913	5646	6112
Hưng Yên	719	1080	1355	1605	1847
Thái Bình	992	1270	2041	2214	2398
Hà Nam	546	753	1102	1391	1628
Nam Định	1159	1700	2521	2634	2728
Ninh Bình	798	937	1410	1674	1833
Trung du và miền núi phía Bắc					
Northern midlands and mountain areas	7175	9153	11564	11627	13416
Hà Giang	251	314	472	572	707
Cao Bằng	306	465	553	601	679
Bắc Kạn	290	326	362	376	444
Tuyên Quang	337	429	647	729	787
Lào Cai	638	693	802	861	884
Yên Bái	417	605	732	794	925
Thái Nguyên	872	1157	1633	1018	1401
Lạng Sơn	534	614	697	580	659
Bắc Giang	1027	1308	1600	1497	1537
Phú Thọ	1165	1460	1733	1851	2106
Điện Biên	271	327	402	468	536
Lai Châu	183	283	377	521	691
Sơn La	333	450	563	653	702
Hòa Bình	551	722	991	1106	1358
Bắc Trung Bộ và duyên hải miền Trung					
North Central and Central coastal areas	16223	23476	31033	36608	40987
Thanh Hóa	1766	2698	3719	4127	4556
Nghệ An	1901	2754	3910	4406	4715
Hà Tĩnh	868	1211	1512	1702	1996
Quảng Bình	966	1253	1606	2012	2299
Quảng Trị	561	800	1266	1517	1628
Thừa Thiên - Huế	1150	1769	2440	2878	3030

198 Doanh nghiệp và cơ sở SXKD cá thể - Enterprise and individual business est.

96 (Tiếp theo) **Số doanh nghiệp đang hoạt động sản xuất kinh doanh**
tại thời điểm 31/12 hàng năm phân theo địa phương
(Cont.) *Number of acting enterprises as of annual 31 Dec. by province*

ĐVT: Doanh nghiệp - Unit: Enterprise					
	2005	2007	2008	2009	2010
Đà Nẵng	2621	4030	4352	6004	7144
Quảng Nam	774	1212	1732	1897	2241
Quảng Ngãi	782	1087	2129	2542	2671
Bình Định	1263	1940	2433	2769	3001
Phú Yên	571	750	974	1058	1166
Khánh Hòa	1809	2483	3009	3403	3799
Ninh Thuận	390	429	584	683	800
Bình Thuận	801	1060	1367	1610	1941
Tây Nguyên - Central Highlands	3564	4597	6576	7294	7618
Kon Tum	324	490	586	738	873
Gia Lai	805	799	1725	1796	1684
Đắk Lắk	1069	1516	2075	2368	2556
Đắk Nông	227	360	429	520	575
Lâm Đồng	1139	1432	1761	1872	1930
Đông Nam Bộ - South East	39601	57022	73877	97253	117638
Bình Phước	520	821	1060	1179	1360
Tây Ninh	860	1207	1596	1795	1940
Bình Dương	2918	4382	5320	6384	7434
Đồng Nai	2820	4091	6104	7080	7420
Bà Rịa - Vũng Tàu	1191	1452	1403	2793	3283
TP. Hồ Chí Minh	31292	45069	58394	78022	96201
Đồng bằng sông Cửu Long - Mekong River Delta	14258	17652	21425	23220	24415
Long An	1260	1988	2460	2781	2987
Tiền Giang	1628	2001	2235	2326	2529
Bến Tre	1044	1214	1515	1542	1561
Trà Vinh	509	647	673	761	863
Vĩnh Long	916	1056	1285	1256	1398
Đồng Tháp	990	1097	1446	1583	1490
An Giang	1255	1402	1796	1768	1871
Kiên Giang	1981	2472	2831	3021	3080
Cần Thơ	1662	2078	3125	3437	3564
Hậu Giang	391	469	599	710	814
Sóc Trăng	850	1025	808	1241	1308
Bạc Liêu	621	701	776	802	830
Cà Mau	1151	1502	1876	1992	2120
Không xác định - Nec.	164	164	164	164	164

97 Tổng số lao động trong các doanh nghiệp tại thời điểm 31/12 hàng năm phân theo loại hình doanh nghiệp

*Number of employees in enterprises as of annual 31 Dec.
by types of enterprise*

	2005	2007	2008	2009	2010
Người - Person					
TỔNG SỐ - TOTAL	6237396	7382160	8246239	8921535	10079886
Doanh nghiệp Nhà nước - State owned enterprise	2037660	1763117	1725396	1735515	1688658
Trung ương - Central	1432459	1299149	1302572	1341262	1301791
Địa phương - Local	605201	463968	422824	394253	386867
Doanh nghiệp ngoài Nhà nước - Non-state enterprise	2979120	3933182	4691350	5266433	6235067
Tập thể - Collective	160064	149480	270077	261364	251541
Tư nhân - Private	481392	513390	565893	571596	631189
Công ty hợp danh - Collective name	490	622	827	822	981
Công ty TNHH - Limited Co.	1594785	1940120	2217937	2534292	3087038
Công ty cổ phần có vốn Nhà nước Joint stock Co. having capital of State	280776	434564	500399	482205	505674
Công ty cổ phần không có vốn Nhà nước Joint stock Co. without capital of State	461613	895006	1136217	1416154	1758644
Doanh nghiệp có vốn đầu tư nước ngoài Foreign investment enterprise	1220616	1685861	1829493	1919587	2156161
DN 100% vốn nước ngoài - 100% foreign capital	1028466	1458595	1604373	1690674	1902472
DN liên doanh với nước ngoài - Joint venture	192150	227266	225120	228913	253689
Cơ cấu - Structure (%)					
TỔNG SỐ - TOTAL	100,00	100,00	100,00	100,00	100,00
Doanh nghiệp Nhà nước - State owned enterprise	32,67	23,88	20,92	19,45	16,75
Trung ương - Central	22,97	17,60	15,80	15,03	12,91
Địa phương - Local	9,70	6,28	5,12	4,42	3,84
Doanh nghiệp ngoài Nhà nước - Non-state enterprise	47,76	53,28	56,89	59,03	61,86
Tập thể - Collective	2,57	2,02	3,28	2,93	2,50
Tư nhân - Private	7,72	6,95	6,86	6,41	6,26
Công ty hợp danh - Collective name	0,01	0,01	0,01	0,01	0,01
Công ty TNHH - Limited Co.	25,56	26,29	26,89	28,41	30,62
Công ty cổ phần có vốn Nhà nước Joint stock Co. having capital of State	4,50	5,89	6,07	5,40	5,02
Công ty cổ phần không có vốn Nhà nước Joint stock Co. without capital of State	7,40	12,12	13,78	15,87	17,45
Doanh nghiệp có vốn đầu tư nước ngoài Foreign investment enterprise	19,57	22,84	22,19	21,52	21,39
DN 100% vốn nước ngoài - 100% foreign capital	16,49	19,76	19,46	18,95	18,87
DN liên doanh với nước ngoài - Joint venture	3,08	3,08	2,73	2,57	2,52

200 Doanh nghiệp và cơ sở SXKD cá thể - Enterprise and individual business est.

98 Tổng số lao động trong các doanh nghiệp tại thời điểm 31/12 hàng năm phân theo ngành kinh tế

*Number of employees in enterprises as of annual 31 Dec.
by kinds of economic activity*

ĐVT: Người - Unit: Person

	2005	2007	2008	2009	2010
TỔNG SỐ - TOTAL	6237396	7382160	8246239	8921535	10079886
Nông nghiệp, lâm nghiệp và thủy sản <i>Agriculture, forestry and fishing</i>	253676	252938	377870	376169	381930
Nông nghiệp và hoạt động dịch vụ có liên quan <i>Agriculture and related service activities</i>	203425	204160	314710	310421	321342
Lâm nghiệp và hoạt động dịch vụ có liên quan <i>Forestry and related service activities</i>	19672	17504	22008	19996	17069
Khai thác, nuôi trồng thủy sản - <i>Fishing and aquaculture</i>	30579	31274	41152	45752	43519
Khai khoáng - <i>Mining and quarrying</i>	171257	185766	210421	201705	204732
Khai thác than cứng và than non <i>Mining of coal and lignite</i>	92778	100768	116989	102407	100902
Khai thác dầu thô và khí đốt tự nhiên <i>Extraction of crude petroleum and natural gas</i>	8589	7413	8077	7310	7643
Khai thác quặng kim loại - <i>Mining of metal ores</i>	10769	16026	14746	15140	16482
Khai khoáng khác - <i>Other mining and quarrying</i>	59117	61215	69829	74977	77084
Hoạt động dịch vụ hỗ trợ khai thác mỏ và quặng <i>Mining support service activities</i>	4	344	780	1871	2621
Công nghiệp chế biến, chế tạo - <i>Manufacturing</i>	3028710	3767613	3969334	4131096	4489093
Sản xuất, chế biến thực phẩm <i>Manufacture of food products</i>	371488	420585	458863	483318	499194
Sản xuất đồ uống - <i>Manufacture of beverages</i>	34629	36570	39269	42738	47133
Sản xuất sản phẩm thuốc lá <i>Manufacture of tobacco products</i>	14598	13721	13881	13596	13586
Dệt - <i>Manufacture of textiles</i>	162934	172326	166000	182518	188914
Sản xuất trang phục - <i>Manufacture of wearing apparel</i>	513428	728441	775254	778829	861097
Sản xuất da và các sản phẩm có liên quan <i>Manufacture of leather and related products</i>	531238	614969	632696	611101	716271
Chế biến gỗ và sản xuất sản phẩm từ gỗ, tre, nứa (trừ giường, tủ, bàn, ghế) - <i>Manufacture of wood and of products of wood and cork (except furniture)</i>	103225	122513	126813	126152	124981
Sản xuất giấy và sản phẩm từ giấy <i>Manufacture of paper and paper products</i>	62958	79059	81272	86160	89760

Doanh nghiệp và cơ sở SXKD cá thể - Enterprise and individual business est. 201

98 (Tiếp theo) **Tổng số lao động trong các doanh nghiệp**
tại thời điểm 31/12 hàng năm phân theo ngành kinh tế
 (Cont.) *Number of employees in enterprises as of annual 31 Dec.*
by kinds of economic activity

ĐVT: Người - Unit: Person

	2005	2007	2008	2009	2010
In, sao chép bản ghi các loại <i>Printing and reproduction of recorded media</i>	42490	45425	51147	55234	59660
Sản xuất than cốc, sản phẩm dầu mỏ tinh chế <i>Manufacture of coke and refined petroleum products</i>	3547	1477	1442	3465	5518
Sản xuất hoá chất và sản phẩm hoá chất <i>Manufacture of chemicals and chemical products</i>	66253	73406	80100	87411	89033
Sản xuất thuốc, hoá dược và dược liệu <i>Manufacture of pharmaceuticals, medicinal chemical and botanical products</i>	25869	29907	33164	34896	36351
Sản xuất sản phẩm từ cao su và plastic <i>Manufacture of rubber and plastics products</i>	113041	149443	164558	178697	200928
Sản xuất sản phẩm từ khoáng phi kim loại khác <i>Manufacture of other non-metallic mineral products</i>	220197	242117	268381	284123	293173
Sản xuất kim loại - <i>Manufacture of basic metals</i>	43546	52393	61070	66342	72192
Sản xuất sản phẩm từ kim loại đúc sẵn (trừ máy móc, thiết bị) - <i>Manufacture of fabricated metal products (except machinery and equipment)</i>	134070	181711	198283	216686	234561
Sản xuất sản phẩm điện tử, máy vi tính và sản phẩm quang học - <i>Manufacture of computer, electronic and optical products</i>	45705	86647	94257	125648	167573
Sản xuất thiết bị điện - <i>Manufacture of electrical equipment</i>	86022	119212	120145	124405	132725
Sản xuất máy móc, thiết bị chưa được phân vào đâu <i>Manufacture of machinery and equipment n.e.c</i>	34315	47017	50102	52537	54798
Sản xuất xe có động cơ, rơ moóc <i>Manufacture of motor vehicles; trailers and semi-trailers</i>	38665	46291	46222	60291	70095
Sản xuất phương tiện vận tải khác <i>Manufacture of other transport equipment</i>	82320	118431	120967	128641	117199
Sản xuất giường, tủ, bàn, ghế - <i>Manufacture of furniture</i>	209949	281559	273827	265834	279798
Công nghiệp chế biến, chế tạo khác <i>Other manufacturing</i>	71296	81865	86901	98402	108225
Sửa chữa, bảo dưỡng và lắp đặt máy móc và thiết bị <i>Repair and installation of machinery and equipment</i>	16927	22528	24720	24072	26328
Sản xuất và phân phối điện, khí đốt, nước nóng, hơi nước và điều hoà không khí - <i>Electricity, gas, steam and air conditioning supply</i>	97489	112083	154926	121252	126339

202 **Doanh nghiệp và cơ sở SXKD cá thể** - *Enterprise and individual business est.*

98 (Tiếp theo) **Tổng số lao động trong các doanh nghiệp**
tại thời điểm 31/12 hàng năm phân theo ngành kinh tế
 (Cont.) *Number of employees in enterprises as of annual 31 Dec.*
by kinds of economic activity

ĐVT: Người - Unit: Person

	2005	2007	2008	2009	2010
Cung cấp nước; hoạt động quản lý và xử lý rác thải, nước thải - <i>Water supply; sewerage, waste management and remediation activities</i>	44156	54755	58641	64138	71646
Khai thác, xử lý và cung cấp nước <i>Water collection, treatment and supply</i>	22829	26130	26517	27713	29900
Thoát nước và xử lý nước thải <i>Sewerage and sewer treatment activities</i>	2615	2276	3629	3728	6940
Hoạt động thu gom, xử lý và tiêu huỷ rác thải; tái chế phế liệu - <i>Waste collection, treatment and disposal activities; materials recovery</i>	18658	26242	27833	31738	33858
Xử lý ô nhiễm và hoạt động quản lý chất thải khác <i>Remediation activities and other waste management services</i>	54	107	662	959	948
Xây dựng - <i>Construction</i>	940185	1069031	1216502	1371982	1638290
Xây dựng nhà các loại - <i>Construction of buildings</i>	442914	501476	563233	595124	749859
Xây dựng công trình kỹ thuật dân dụng - <i>Civil engineering</i>	400439	457198	526110	630364	713078
Hoạt động xây dựng chuyên dụng <i>Specialized construction activities</i>	96832	110357	127159	146494	175353
Bán buôn và bán lẻ; sửa chữa ô tô, mô tô, xe máy và xe có động cơ khác - <i>Wholesale and retail trade; repair of motor vehicles and motorcycles</i>	672941	806147	989743	1120931	1392323
Bán, sửa chữa ô tô, mô tô, xe máy và xe có động cơ khác <i>Wholesale and retail trade and repair of motor vehicles and motorcycles</i>	44688	62898	75308	86622	99420
Bán buôn (trừ ô tô, mô tô, xe máy và xe có động cơ khác) <i>Wholesale trade (except of motor vehicles and motorcycles)</i>	434903	524752	648963	729568	961565
Bán lẻ (trừ ô tô, mô tô, xe máy và xe có động cơ khác) <i>Retail trade (except of motor vehicles and motorcycles)</i>	193350	218497	265472	304741	331338
Vận tải, kho bãi - <i>Transportation and storage</i>	297021	348351	372949	438047	493961
Vận tải đường sắt, đường bộ và vận tải đường ống <i>Land transport, transport via railways, via pipeline</i>	154592	187066	212182	259666	296465
Vận tải đường thủy - <i>Water transport</i>	44403	52764	47295	45975	47987
Vận tải hàng không - <i>Air transport</i>	9326	9434	12577	14218	14299
Kho bãi và các hoạt động hỗ trợ cho vận tải <i>Warehousing and support activities for transportation</i>	85306	96215	95455	108561	127557
Bưu chính và chuyển phát - <i>Postal and courier activities</i>	3394	2872	5440	9627	7653

Doanh nghiệp và cơ sở SXKD cá thể - *Enterprise and individual business est.* 203

98 (Tiếp theo) **Tổng số lao động trong các doanh nghiệp**
tại thời điểm 31/12 hàng năm phân theo ngành kinh tế
 (Cont.) *Number of employees in enterprises as of annual 31 Dec.*
by kinds of economic activity

ĐVT: Người - Unit: Person

	2005	2007	2008	2009	2010
Dịch vụ lưu trú và ăn uống <i>Accommodation and food service activities</i>	108689	141403	158489	178657	201937
Dịch vụ lưu trú - <i>Accommodation</i>	66929	84273	90184	95018	103459
Dịch vụ ăn uống - <i>Food and beverage service activities</i>	41760	57130	68305	83639	98478
Thông tin và truyền thông <i>Information and communication</i>	144786	147215	125967	186831	183315
Hoạt động điện ảnh, sản xuất chương trình truyền hình, ghi âm và xuất bản âm nhạc - <i>Motion picture, video and television programme activities; sound recording and music publishing activities</i>	11533	13778	16570	18326	16053
Hoạt động phát thanh, truyền hình <i>Broadcasting and programming activities</i>	1304	2872	3337	4787	5865
Viễn thông - <i>Telecommunication</i>	119605	111538	77227	130496	117413
Lập trình máy vi tính, dịch vụ tư vấn và các hoạt động khác liên quan đến máy vi tính - <i>Computer programming, consultancy and related activities</i>	11509	17994	26756	29812	39490
Hoạt động dịch vụ thông tin - <i>Information service activities</i>	835	1033	2077	3410	4494
Hoạt động tài chính, ngân hàng và bảo hiểm <i>Financial, banking and insurance activities</i>	110295	145214	179518	196685	221750
Hoạt động dịch vụ tài chính (trừ bảo hiểm và bảo hiểm xã hội) - <i>Financial service activities (except insurance and pension funding)</i>	90667	126057	155527	170226	186461
Bảo hiểm, tái bảo hiểm và bảo hiểm xã hội (trừ bảo đảm xã hội bắt buộc) - <i>Insurance, reinsurance and pension funding (except compulsory social security)</i>	15068	13466	16796	17637	22568
Hoạt động tài chính khác - <i>Other financial activities</i>	4560	5691	7195	8822	12721
Hoạt động kinh doanh bất động sản <i>Real estate activities</i>	31801	40384	51293	65945	81027
Hoạt động chuyên môn, khoa học và công nghệ <i>Professional, scientific and technical activities</i>	144075	141281	187210	218904	267896
Hoạt động pháp luật, kế toán và kiểm toán <i>Legal and accounting activities</i>	4955	8600	11462	15126	17006
Hoạt động của trụ sở văn phòng; hoạt động tư vấn quản lý <i>Activities of head office; management consultancy activities</i>	3646	5284	10738	12010	15818

204 **Doanh nghiệp và cơ sở SXKD cá thể** - *Enterprise and individual business est.*

98 (Tiếp theo) **Tổng số lao động trong các doanh nghiệp**
tại thời điểm 31/12 hàng năm phân theo ngành kinh tế
 (Cont.) *Number of employees in enterprises as of annual 31 Dec.*
by kinds of economic activity

ĐVT: Người - Unit: Person

	2005	2007	2008	2009	2010
Hoạt động kiến trúc; kiểm tra và phân tích kỹ thuật <i>Architectural and engineering activities; Technical testing and analysis</i>	81660	88487	110676	129443	162179
Nghiên cứu khoa học và phát triển <i>Scientific research and development</i>	769	965	1660	1445	2652
Quảng cáo và nghiên cứu thị trường <i>Advertising and market research</i>	21779	27763	38398	44758	53395
Hoạt động chuyên môn, khoa học và công nghệ khác <i>Other professional, scientific and technical activities</i>	31263	10174	14270	16098	16806
Hoạt động thú y - <i>Veterinary activities</i>	3	8	6	24	40
Hoạt động hành chính và dịch vụ hỗ trợ <i>Administrative and support service activities</i>	94571	105219	116011	156548	205825
Cho thuê máy móc, thiết bị (không kèm người điều khiển); cho thuê đồ dùng cá nhân và gia đình; cho thuê tài sản vô hình phi tài chính - <i>Renting and leasing of machinery and equipment (without operator); of personal and household goods; of no financial intangible assets.</i>	12099	6145	7727	11984	14012
Hoạt động dịch vụ lao động và việc làm <i>Employment activities</i>	5060	10301	10580	15622	26896
Hoạt động của các đại lý du lịch, kinh doanh tua du lịch và các dịch vụ hỗ trợ khác - <i>Travel agency, tour operator and other reservation service activities</i>	16585	17991	17253	18248	23116
Hoạt động điều tra bảo đảm an toàn <i>Security and investigation activities</i>	21752	39040	45065	57651	76956
Hoạt động dịch vụ vệ sinh nhà cửa, công trình và cảnh quan - <i>Services to buildings and landscape activities</i>	25615	22696	24232	32299	41514
Hoạt động hành chính, hỗ trợ văn phòng và các hoạt động hỗ trợ kinh doanh khác - <i>Office administrative and support activities; other business support service activities</i>	13460	9046	11154	20744	23331
Giáo dục và đào tạo - <i>Education</i>	15036	17796	22690	28569	38846

Doanh nghiệp và cơ sở SXKD cá thể - *Enterprise and individual business est.* 205

98 (Tiếp theo) **Tổng số lao động trong các doanh nghiệp**
tại thời điểm 31/12 hàng năm phân theo ngành kinh tế
 (Cont.) *Number of employees in enterprises as of annual 31 Dec.*
by kinds of economic activity

ĐVT: Người - Unit: Person

	2005	2007	2008	2009	2010
Y tế và hoạt động trợ giúp xã hội <i>Human health and social work activities</i>	7929	10708	13631	19044	24938
Hoạt động y tế - <i>Human health activities</i>	7640	10380	13350	18690	24542
Hoạt động chăm sóc, điều dưỡng tập trung <i>Residential care activities</i>	277	270	261	308	309
Hoạt động trợ giúp xã hội không tập trung <i>Social work activities without accommodation</i>	12	58	20	46	87
Nghệ thuật, vui chơi và giải trí <i>Arts, entertainment and recreation</i>	51630	25253	26889	29417	34513
Hoạt động sáng tác, nghệ thuật và giải trí <i>Creative, art and entertainment activities</i>	7216	1107	2162	2091	2707
Hoạt động của thư viện, lưu trữ, bảo tàng và các hoạt động văn hoá khác <i>Libraries, archives, museums and other cultural activities</i>	19516	1923	2003	2137	2196
Hoạt động xổ số, cá cược và đánh bạc <i>Lottery activities, Gambling and betting activities</i>	6757	7882	6406	6872	7221
Hoạt động thể thao, vui chơi và giải trí <i>Sports activities and amusement and recreation activities</i>	18141	14341	16318	18317	22389
Hoạt động dịch vụ khác - <i>Other service activities</i>	23063	10983	13704	15118	20573
Hoạt động của các hiệp hội, tổ chức khác <i>Activities of other membership organizations</i>	4	75	137	168	212
Sửa chữa máy vi tính, đồ dùng cá nhân và gia đình <i>Repair of computers and personal and households goods</i>	8462	2224	2884	3038	4347
Hoạt động dịch vụ phục vụ cá nhân khác <i>Other personal service activities</i>	14597	8684	10683	11912	16014
Hoạt động làm thuê các công việc trong các hộ gia đình, sản xuất sản phẩm vật chất và dịch vụ tự tiêu dùng của hộ gia đình - <i>Activities of households as employers; undifferentiated goods and services- producing activities of households for own use</i>	86	20	451	497	952
Hoạt động làm thuê công việc gia đình trong các hộ gia đình - <i>Activities of households as employers</i>	86	20	451	497	952

206 **Doanh nghiệp và cơ sở SXKD cá thể - *Enterprise and individual business est.***

99 Tổng số lao động trong các doanh nghiệp
tại thời điểm 31/12 hàng năm phân theo địa phương
*Number of employees in enterprises as of annual 31 Dec.
by province*

ĐVT: Người - Unit: Person

	2005	2007	2008	2009	2010
CẢ NƯỚC - WHOLE COUNTRY	6237396	7382160	8246239	8921535	10079886
Đồng bằng sông Hồng - Red River Delta	1728579	2074659	2476538	2665659	2931375
Hà Nội	835985	944569	1295547	1384025	1519655
Hà Tây	76356	87739			
Vĩnh Phúc	46265	73120	66846	71235	78548
Bắc Ninh	51439	70420	83382	97644	120885
Quảng Ninh	157542	169762	169466	176218	205060
Hải Dương	83269	120299	145732	176216	198809
Hải Phòng	222539	264170	287452	300236	299319
Hưng Yên	59120	80888	91381	98065	102989
Thái Bình	60689	71074	99813	108623	122272
Hà Nam	22557	34438	42437	51977	56439
Nam Định	70690	104043	120686	114138	116072
Ninh Bình	42128	54137	73796	87282	111327
Trung du và miền núi phía Bắc Northern midlands and moutain areas	314231	377345	445388	478526	550273
Hà Giang	12743	14425	22391	25758	32193
Cao Bằng	16581	15858	17347	18505	20432
Bắc Kạn	6706	7930	7683	8503	9173
Tuyên Quang	14390	16531	19149	22284	24157
Lào Cai	27333	29092	35812	38964	44572
Yên Bái	21623	24163	25865	28471	30365
Thái Nguyên	47765	59919	63467	59216	68574
Lạng Sơn	12905	15460	17831	17766	19044
Bắc Giang	35235	45690	59925	64987	83057
Phú Thọ	63264	83152	93953	98908	109004
Điện Biên	12333	14352	18815	22817	26217
Lai Châu	5619	7294	11107	12109	14966
Sơn La	17132	19748	24735	30149	32114
Hòa Bình	20602	23731	27308	30089	36405
Bắc Trung Bộ và duyên hải miền Trung North Central and Central coastal areas	728980	851981	981352	1071787	1236826
Thanh Hóa	91384	105307	132016	143539	216691
Nghệ An	71074	84523	106816	121951	132002
Hà Tĩnh	25634	30953	38118	47004	55477
Quảng Bình	30683	31776	35814	41716	45757
Quảng Trị	19328	21976	27305	30045	31121
Thừa Thiên - Huế	39026	47918	57714	65865	72899

Doanh nghiệp và cơ sở SXKD cá thể - Enterprise and individual business est. 207

99 (Tiếp theo) **Tổng số lao động trong các doanh nghiệp**
tại thời điểm 31/12 hàng năm phân theo địa phương
(Cont.) Number of employees in enterprises as of annual 31 Dec.
by province

ĐVT: Người - Unit: Person

	2005	2007	2008	2009	2010
Đà Nẵng	126443	143885	152115	169985	202036
Quảng Nam	42904	63849	70854	78521	87338
Quảng Ngãi	25822	32655	40752	46806	50544
Bình Định	88107	101746	107817	107035	110661
Phú Yên	33726	36382	43341	44956	45792
Khánh Hòa	90822	99588	107968	107976	112799
Ninh Thuận	13191	14139	17106	19771	20356
Bình Thuận	30836	37284	43616	46617	53353
Tây Nguyên - Central Highlands	166884	187231	211707	226326	246356
Kon Tum	17238	20317	22691	23606	29380
Gia Lai	44816	53590	59775	64273	71172
Đắk Lắk	63309	64730	76169	81515	84279
Đắk Nông	7239	10026	11214	11618	12021
Lâm Đồng	34282	38568	41858	45314	49504
Đông Nam Bộ - South East	2478874	2946923	3132900	3342308	3917893
Bình Phước	38079	46612	52128	56281	65546
Tây Ninh	51322	67183	78243	80941	86657
Bình Dương	438672	609341	651592	674780	732310
Đồng Nai	374271	468938	512541	516815	564456
Bà Rịa - Vũng Tàu	79688	90083	92366	116121	179850
TP. Hồ Chí Minh	1496842	1664766	1746030	1897370	2289074
Đồng bằng sông Cửu Long - Mekong River Delta	414865	517012	605271	667346	726107
Long An	75360	104580	119342	137651	154208
Tiền Giang	46345	53445	61856	67319	76256
Bến Tre	20021	26515	32214	36389	35600
Trà Vinh	11990	21501	22160	27166	33262
Vĩnh Long	26931	35771	39346	41404	46341
Đồng Tháp	23935	32416	41759	46805	54988
An Giang	37884	44539	48176	51605	51392
Kiên Giang	40001	44508	48906	51382	56473
Cần Thơ	56393	74790	97661	96458	99239
Hậu Giang	10097	12390	14638	15623	16733
Sóc Trăng	27713	26841	32445	33697	36861
Bạc Liêu	10758	9891	12661	19097	19337
Cà Mau	27437	29825	34107	42750	45417
Không xác định - Nec.	404983	427009	393083	469583	471056

100 Số lao động nữ trong các doanh nghiệp tại thời điểm 31/12 hàng năm phân theo loại hình doanh nghiệp

*Number of female employees in enterprises as of annual 31 Dec.
by types of enterprise*

	2005	2007	2008	2009	2010
Người - Person					
TỔNG SỐ - TOTAL	2681432	3249851	3524523	3749998	4245210
Doanh nghiệp Nhà nước - State owned enterprise	731253	594915	561788	559226	541225
Trung ương - Central	462529	398099	388049	408755	396660
Địa phương - Local	268724	196816	173739	150471	144565
Doanh nghiệp ngoài Nhà nước - Non-state enterprise	1145776	1516259	1726373	1897480	2263354
Tập thể - Collective	48398	44238	73346	60725	63632
Tư nhân - Private	166302	176579	187783	186801	212018
Công ty hợp danh - Collective name	203	264	399	370	394
Công ty TNHH - Limited Co.	643698	771337	835627	935806	1142816
Công ty cổ phần có vốn Nhà nước Joint stock Co. having capital of State	113134	178360	202576	191849	195250
Công ty cổ phần không có vốn Nhà nước Joint stock Co. without capital of State	174041	345481	426642	521929	649244
Doanh nghiệp có vốn đầu tư nước ngoài Foreign investment enterprise	804403	1138677	1236362	1293292	1440631
DN 100% vốn nước ngoài - 100% foreign capital	718361	1033865	1132113	1190805	1323785
DN liên doanh với nước ngoài - Joint venture	86042	104812	104249	102487	116846
Cơ cấu - Structure (%)					
TỔNG SỐ - TOTAL	100,00	100,00	100,00	100,00	100,00
Doanh nghiệp Nhà nước - State owned enterprise	27,27	18,31	15,94	14,91	12,75
Trung ương - Central	17,25	12,25	11,01	10,90	9,34
Địa phương - Local	10,02	6,06	4,93	4,01	3,41
Doanh nghiệp ngoài Nhà nước - Non-state enterprise	42,73	46,65	48,98	50,60	53,32
Tập thể - Collective	1,80	1,36	2,08	1,62	1,50
Tư nhân - Private	6,20	5,43	5,33	4,98	4,99
Công ty hợp danh - Collective name	0,01	0,01	0,01	0,01	0,01
Công ty TNHH - Limited Co.	24,01	23,73	23,71	24,95	26,93
Công ty cổ phần có vốn Nhà nước Joint stock Co. having capital of State	4,22	5,49	5,75	5,12	4,60
Công ty cổ phần không có vốn Nhà nước Joint stock Co. without capital of State	6,49	10,63	12,10	13,92	15,29
Doanh nghiệp có vốn đầu tư nước ngoài Foreign investment enterprise	30,00	35,04	35,08	34,49	33,93
DN 100% vốn nước ngoài - 100% foreign capital	26,79	31,81	32,12	31,76	31,18
DN liên doanh với nước ngoài - Joint venture	3,21	3,23	2,96	2,73	2,75

101 Số lao động nữ trong các doanh nghiệp tại thời điểm 31/12 hàng năm phân theo ngành kinh tế

*Number of female employees in enterprises
as of annual 31 Dec. by kinds of economic activity*

ĐVT: Người - Unit: Person

	2005	2007	2008	2009	2010
TỔNG SỐ - TOTAL	2681432	3249851	3524523	3749998	4245210
Nông nghiệp, lâm nghiệp và thủy sản <i>Agriculture, forestry and fishing</i>	96210	96738	128165	112868	116329
Nông nghiệp và hoạt động dịch vụ có liên quan <i>Agriculture and related service activities</i>	87982	88538	116915	102111	105945
Lâm nghiệp và hoạt động dịch vụ có liên quan <i>Forestry and related service activities</i>	5295	4670	6323	5811	4644
Khai thác, nuôi trồng thủy sản - <i>Fishing and aquaculture</i>	2933	3530	4927	4946	5740
Khai khoáng - <i>Mining and quarrying</i>	38602	37072	42596	38403	39195
Khai thác than cứng và than non <i>Mining of coal and lignite</i>	20334	19555	23987	18146	17639
Khai thác dầu thô và khí đốt tự nhiên <i>Extraction of crude petroleum and natural gas</i>	1096	867	1031	806	874
Khai thác quặng kim loại - <i>Mining of metal ores</i>	2333	2567	2693	2768	2726
Khai khoáng khác - <i>Other mining and quarrying</i>	14837	13989	14711	16211	17255
Hoạt động dịch vụ hỗ trợ khai thác mỏ và quặng <i>Mining support service activities</i>	2	94	174	472	701
Công nghiệp chế biến, chế tạo - <i>Manufacturing</i>	1771414	2214972	2312329	2373477	2585224
Sản xuất, chế biến thực phẩm <i>Manufacture of food products</i>	220846	235514	253469	265418	271229
Sản xuất đồ uống - <i>Manufacture of beverages</i>	13104	13204	14019	15202	16527
Sản xuất sản phẩm thuốc lá <i>Manufacture of tobacco products</i>	7369	6574	6315	6154	5710
Dệt - <i>Manufacture of textiles</i>	108002	112297	103915	114572	114888
Sản xuất trang phục - <i>Manufacture of wearing apparel</i>	424172	605911	642404	643724	701484
Sản xuất da và các sản phẩm có liên quan <i>Manufacture of leather and related products</i>	435286	508819	517981	497038	561395
Chế biến gỗ và sản xuất sản phẩm từ gỗ, tre, nứa (trừ giường, tủ, bàn, ghế) - <i>Manufacture of wood and of products of wood and cork (except furniture)</i>	52660	58668	58472	56440	53424
Sản xuất giấy và sản phẩm từ giấy <i>Manufacture of paper and paper products</i>	23235	30316	31599	33248	35475

210 Doanh nghiệp và cơ sở SXKD cá thể - *Enterprise and individual business est.*

101 (Tiếp theo) Số lao động nữ trong các doanh nghiệp tại thời điểm 31/12 hàng năm phân theo ngành kinh tế

(Cont.) Number of female employees in enterprises
as of annual 31 Dec. by kinds of economic activity

ĐVT: Người - Unit: Person

	2005	2007	2008	2009	2010
In, sao chép bản ghi các loại <i>Printing and reproduction of recorded media</i>	19579	20184	23035	24414	25691
Sản xuất than cốc, sản phẩm dầu mỏ tinh chế <i>Manufacture of coke and refined petroleum products</i>	2018	355	285	744	1149
Sản xuất hoá chất và sản phẩm hoá chất <i>Manufacture of chemicals and chemical products</i>	22468	23797	25608	28514	29582
Sản xuất thuốc, hoá dược và dược liệu <i>Manufacture of pharmaceuticals, medicinal chemical and botanical products</i>	14261	15940	17479	18979	19758
Sản xuất sản phẩm từ cao su và plastic <i>Manufacture of rubber and plastics products</i>	50837	69420	78188	84904	96769
Sản xuất sản phẩm từ khoáng phi kim loại khác <i>Manufacture of other non-metallic mineral products</i>	71256	78990	86826	90111	93847
Sản xuất kim loại - <i>Manufacture of basic metals</i>	8699	10719	13281	13729	15173
Sản xuất sản phẩm từ kim loại đúc sẵn (trừ máy móc, thiết bị) - <i>Manufacture of fabricated metal products (except machinery and equipment)</i>	35869	48465	51818	59964	65335
Sản xuất sản phẩm điện tử, máy vi tính và sản phẩm quang học - <i>Manufacture of computer, electronic and optical products</i>	26516	61835	68971	91579	130726
Sản xuất thiết bị điện - <i>Manufacture of electrical equipment</i>	54851	76703	76413	76942	67761
Sản xuất máy móc, thiết bị chưa được phân vào đầu <i>Manufacture of machinery and equipment n.e.c</i>	7071	14081	15528	15718	16797
Sản xuất xe có động cơ, rơ moóc <i>Manufacture of motor vehicles; trailers and semi-trailers</i>	12216	16476	17622	20968	29190
Sản xuất phương tiện vận tải khác <i>Manufacture of other transport equipment</i>	18200	23296	25507	28166	28984
Sản xuất giường, tủ, bàn, ghế - <i>Manufacture of furniture</i>	91007	121896	119414	114522	122405
Công nghiệp chế biến, chế tạo khác <i>Other manufacturing</i>	49432	58797	61133	69066	77852
Sửa chữa, bảo dưỡng và lắp đặt máy móc và thiết bị <i>Repair and installation of machinery and equipment</i>	2460	2715	3047	3361	4073
Sản xuất và phân phối điện, khí đốt, nước nóng, hơi nước và điều hoà không khí - <i>Electricity, gas, steam and air conditioning supply</i>	17010	17869	27856	21372	22750

Doanh nghiệp và cơ sở SXKD cá thể - Enterprise and individual business est. 211

101 (Tiếp theo) **Số lao động nữ trong các doanh nghiệp**
tại thời điểm 31/12 hàng năm phân theo ngành kinh tế
 (Cont.) *Number of female employees in enterprises*
as of annual 31 Dec. by kinds of economic activity

ĐVT: Người - Unit: Person

	2005	2007	2008	2009	2010
Cung cấp nước; hoạt động quản lý và xử lý rác thải, nước thải - <i>Water supply; sewerage, waste management and remediation activities</i>	17105	21290	23942	26087	29087
Khai thác, xử lý và cung cấp nước <i>Water collection, treatment and supply</i>	6062	7013	7385	7727	8490
Thoát nước và xử lý nước thải <i>Sewerage and sewer treatment activities</i>	675	717	1030	1194	1755
Hoạt động thu gom, xử lý và tiêu huỷ rác thải; tái chế phế liệu - <i>Waste collection, treatment and disposal activities; materials recovery</i>	10354	13529	15167	16747	18425
Xử lý ô nhiễm và hoạt động quản lý chất thải khác <i>Remediation activities and other waste management services</i>	14	31	360	419	417
Xây dựng - <i>Construction</i>	124145	147658	168629	201760	266665
Xây dựng nhà các loại - <i>Construction of buildings</i>	53840	66301	73575	84630	122296
Xây dựng công trình kỹ thuật dân dụng - <i>Civil engineering</i>	58608	66856	77649	95804	117407
Hoạt động xây dựng chuyên dụng <i>Specialized construction activities</i>	11697	14501	17405	21326	26962
Bán buôn và bán lẻ; sửa chữa ô tô, mô tô, xe máy và xe có động cơ khác - <i>Wholesale and retail trade; repair of motor vehicles and motorcycles</i>	264162	312651	374044	424129	527632
Bán, sửa chữa ô tô, mô tô, xe máy và xe có động cơ khác <i>Wholesale and retail trade and repair of motor vehicles and motorcycles</i>	12726	18124	22118	25634	30516
Bán buôn (trừ ô tô, mô tô, xe máy và xe có động cơ khác) <i>Wholesale trade (except of motor vehicles and motorcycles)</i>	170162	202575	243031	271592	360405
Bán lẻ (trừ ô tô, mô tô, xe máy và xe có động cơ khác) <i>Retail trade (except of motor vehicles and motorcycles)</i>	81274	91952	108895	126903	136711
Vận tải, kho bãi - <i>Transportation and storage</i>	52955	64020	68445	83626	100937
Vận tải đường sắt, đường bộ và vận tải đường ống <i>Land transport, transport via railways, via pipeline</i>	24147	29740	32990	41239	50816
Vận tải đường thủy - <i>Water transport</i>	5401	6719	5629	5953	6416
Vận tải hàng không - <i>Air transport</i>	3311	3330	4712	4869	4869
Kho bãi và các hoạt động hỗ trợ cho vận tải <i>Warehousing and support activities for transportation</i>	18634	23286	22970	27268	36155
Bưu chính và chuyển phát - <i>Postal and courier activities</i>	1462	945	2144	4297	2681

212 Doanh nghiệp và cơ sở SXKD cá thể - *Enterprise and individual business est.*

101 (Tiếp theo) **Số lao động nữ trong các doanh nghiệp**
tại thời điểm 31/12 hàng năm phân theo ngành kinh tế
 (Cont.) *Number of female employees in enterprises*
as of annual 31 Dec. by kinds of economic activity

ĐVT: Người - Unit: Person

	2005	2007	2008	2009	2010
Dịch vụ lưu trú và ăn uống <i>Accommodation and food service activities</i>	56785	76626	85682	96176	108829
Dịch vụ lưu trú - <i>Accommodation</i>	34628	43967	47279	50168	54851
Dịch vụ ăn uống - <i>Food and beverage service activities</i>	22157	32659	38403	46008	53978
Thông tin và truyền thông <i>Information and communication</i>	59925	56287	42018	71034	70549
Hoạt động điện ảnh, sản xuất chương trình truyền hình, ghi âm và xuất bản âm nhạc - <i>Motion picture, video and television programme activities; sound recording and music publishing activities</i>	942	5690	6716	7676	6770
Hoạt động phát thanh, truyền hình <i>Broadcasting and programming activities</i>	360	769	993	1549	1944
Viễn thông - <i>Telecommunication</i>	50723	42594	23532	48929	45214
Lập trình máy vi tính, dịch vụ tư vấn và các hoạt động khác liên quan đến máy vi tính - <i>Computer programming, consultancy and related activities</i>	3703	6689	9763	10847	14242
Hoạt động dịch vụ thông tin - <i>Information service activities</i>	313	545	1014	2033	2379
Hoạt động tài chính, ngân hàng và bảo hiểm <i>Financial, banking and insurance activities</i>	58092	79631	100018	108362	126273
Hoạt động dịch vụ tài chính (trừ bảo hiểm và bảo hiểm xã hội) <i>Financial service activities (except insurance and pension funding)</i>	49867	70721	88548	95327	109096
Bảo hiểm, tái bảo hiểm và bảo hiểm xã hội (trừ bảo đảm xã hội bắt buộc) - <i>Insurance, reinsurance and pension funding (except compulsory social security)</i>	6431	5976	7748	8562	10577
Hoạt động tài chính khác - <i>Other financial activities</i>	1794	2934	3722	4473	6600
Hoạt động kinh doanh bất động sản <i>Real estate activities</i>	11736	13944	17900	24383	30539
Hoạt động chuyên môn, khoa học và công nghệ <i>Professional, scientific and technical activities</i>	45834	42892	56219	69617	87749
Hoạt động pháp luật, kế toán và kiểm toán <i>Legal and accounting activities</i>	2474	4494	5979	7924	9312
Hoạt động của trụ sở văn phòng; hoạt động tư vấn quản lý <i>Activities of head office; management consultancy activities</i>	1460	2697	4790	5797	7705

Doanh nghiệp và cơ sở SXKD cá thể - Enterprise and individual business est. 213

101 (Tiếp theo) **Số lao động nữ trong các doanh nghiệp**
tại thời điểm 31/12 hàng năm phân theo ngành kinh tế
(Cont.) Number of female employees in enterprises
as of annual 31 Dec. by kinds of economic activity

ĐVT: Người - Unit: Person

	2005	2007	2008	2009	2010
Hoạt động kiến trúc; kiểm tra và phân tích kỹ thuật <i>Architectural and engineering activities; Technical testing and analysis</i>	17467	20111	24806	32202	41064
Nghiên cứu khoa học và phát triển <i>Scientific research and development</i>	288	361	625	460	639
Quảng cáo và nghiên cứu thị trường <i>Advertising and market research</i>	8373	11458	15437	17962	22964
Hoạt động chuyên môn, khoa học và công nghệ khác <i>Other professional, scientific and technical activities</i>	15770	3768	4580	5257	6046
Hoạt động thú y - <i>Veterinary activities</i>	2	3	2	15	19
Hoạt động hành chính và dịch vụ hỗ trợ <i>Administrative and support service activities</i>	30947	33895	35839	48521	68564
Cho thuê máy móc, thiết bị (không kèm người điều khiển); cho thuê đồ dùng cá nhân và gia đình; cho thuê tài sản vô hình phi tài chính - <i>Renting and leasing of machinery and equipment (without operator); of personal and household goods; of no financial intangible assets.</i>	2743	1542	1889	3414	4012
Hoạt động dịch vụ lao động và việc làm <i>Employment activities</i>	2650	4438	5603	7858	13576
Hoạt động của các đại lý du lịch, kinh doanh tua du lịch và các dịch vụ hỗ trợ khác - <i>Travel agency, tour operator and other reservation service activities</i>	7438	10000	9437	9996	12049
Hoạt động điều tra bảo đảm an toàn <i>Security and investigation activities</i>	3240	4076	5137	6124	8010
Hoạt động dịch vụ vệ sinh nhà cửa, công trình và cảnh quan - <i>Services to buildings and landscape activities</i>	9738	9197	8480	11245	20138
Hoạt động hành chính, hỗ trợ văn phòng và các hoạt động hỗ trợ kinh doanh khác - <i>Office administrative and support activities; other business support service activities</i>	5138	4642	5293	9884	10779
Giáo dục và đào tạo - <i>Education</i>	6771	9499	12586	16230	21871

214 **Doanh nghiệp và cơ sở SXKD cá thể - *Enterprise and individual business est.***

101 (Tiếp theo) **Số lao động nữ trong các doanh nghiệp**
tại thời điểm 31/12 hàng năm phân theo ngành kinh tế
 (Cont.) *Number of female employees in enterprises*
as of annual 31 Dec. by kinds of economic activity

ĐVT: Người - Unit: Person

	2005	2007	2008	2009	2010
Y tế và hoạt động trợ giúp xã hội <i>Human health and social work activities</i>	4756	6556	8244	11676	15557
Hoạt động y tế - <i>Human health activities</i>	4625	6398	8122	11512	15335
Hoạt động chăm sóc, điều dưỡng tập trung <i>Residential care activities</i>	126	126	111	135	162
Hoạt động trợ giúp xã hội không tập trung <i>Social work activities without accommodation</i>	5	32	11	29	60
Nghệ thuật, vui chơi và giải trí <i>Arts, entertainment and recreation</i>	15567	12275	12658	14230	16664
Hoạt động sáng tác, nghệ thuật và giải trí <i>Creative, art and entertainment activities</i>	2399	478	838	796	1121
Hoạt động của thư viện, lưu trữ, bảo tàng và các hoạt động văn hoá khác <i>Libraries, archives, museums and other cultural activities</i>	3232	1204	1295	1246	1315
Hoạt động xổ số, cá cược và đánh bạc <i>Lottery activities, gambling and betting activities</i>	3022	3967	3080	3195	3406
Hoạt động thể thao, vui chơi và giải trí <i>Sports activities and amusement and recreation activities</i>	6914	6626	7445	8993	10822
Hoạt động dịch vụ khác - <i>Other service activities</i>	9357	5966	7119	7809	10366
Hoạt động của các hiệp hội, tổ chức khác <i>Activities of other membership organizations</i>	2	27	62	90	103
Sửa chữa máy vi tính, đồ dùng cá nhân và gia đình <i>Repair of computers and personal and households goods</i>	2903	652	878	892	1200
Hoạt động dịch vụ phục vụ cá nhân khác <i>Other personal service activities</i>	6452	5287	6179	6827	9063
Hoạt động làm thuê các công việc trong các hộ gia đình, sản xuất sản phẩm vật chất và dịch vụ tự tiêu dùng của hộ gia đình - <i>Activities of households as employers; undifferentiated goods and services- producing activities of households for own use</i>	59	10	234	238	425
Hoạt động làm thuê công việc gia đình trong các hộ gia đình - <i>Activities of households as employers</i>	59	10	234	238	425

Doanh nghiệp và cơ sở SXKD cá thể - Enterprise and individual business est. 215

102 Số lao động nữ trong các doanh nghiệp tại thời điểm 31/12 hàng năm phân theo địa phương

*Number of female employees in enterprises
as of annual 31 Dec. by province*

ĐVT: Người - Unit: Person

	2005	2007	2008	2009	2010
CẢ NƯỚC - WHOLE COUNTRY	2681432	3249851	3524523	3749998	4245210
Đồng bằng sông Hồng - Red River Delta	666759	830587	964676	1067906	1190566
Hà Nội	282552	333749	452908	505459	559763
Hà Tây	33115	36552			
Vĩnh Phúc	19834	33304	27551	30370	32823
Bắc Ninh	21679	31500	36714	43813	58404
Quảng Ninh	45497	46445	45412	45873	56348
Hải Dương	39206	60268	75807	98335	109506
Hải Phòng	102156	123891	136180	140232	141007
Hưng Yên	30599	42699	46715	49375	53457
Thái Bình	33734	38283	50516	56955	66321
Hà Nam	9988	17035	18296	22331	25129
Nam Định	33426	49789	52573	50710	52671
Ninh Bình	14973	17072	22004	24453	35137
Trung du và miền núi phía Bắc					
Northern midlands and moutain areas	102255	133247	173321	171980	204704
Hà Giang	2869	2713	3545	4975	6412
Cao Bằng	3479	4056	4337	4611	5312
Bắc Kạn	1578	2011	2104	2250	2516
Tuyên Quang	4559	5136	5615	6284	6995
Lào Cai	6204	6994	7642	8949	10576
Yên Bái	6831	7747	7659	8676	9135
Thái Nguyên	14795	18805	21726	20841	24357
Lạng Sơn	4418	5204	5812	6072	6543
Bắc Giang	15637	22648	32768	36646	51062
Phú Thọ	26939	40210	47043	48398	52905
Điện Biên	2017	2511	3027	3309	4475
Lai Châu	1333	1821	2516	2681	3166
Sơn La	4345	4853	6131	7738	8526
Hòa Bình	7251	8538	23396	10550	12724
Bắc Trung Bộ và duyên hải miền Trung					
North Central and Central coastal areas	277774	331721	369888	402186	463434
Thanh Hóa	27744	33002	41849	47471	73081
Nghệ An	23403	28104	33295	37878	42692
Hà Tĩnh	7057	8834	10145	12929	15620
Quảng Bình	8979	9626	11048	12492	13995
Quảng Trị	4620	6219	7132	8176	8756
Thừa Thiên - Huế	13079	17388	21534	25750	28975

216 Doanh nghiệp và cơ sở SXKD cá thể - Enterprise and individual business est.

102 (Tiếp theo) Số lao động nữ trong các doanh nghiệp tại thời điểm 31/12 hàng năm phân theo địa phương

(Cont.) Number of female employees in enterprises
as of annual 31 Dec. by province

ĐVT: Người - Unit: Person

	2005	2007	2008	2009	2010
Đà Nẵng	53743	64948	67637	71967	83744
Quảng Nam	20257	31312	32850	37826	40710
Quảng Ngãi	8219	10349	13350	14294	15129
Bình Định	33522	39228	40125	39703	42985
Phú Yên	19299	19905	23003	24114	24317
Khánh Hòa	38672	40182	42063	42027	42518
Ninh Thuận	5281	5812	7311	7531	8010
Bình Thuận	13899	16812	18546	20028	22902
Tây Nguyên - Central Highlands	60956	66512	71987	74485	80157
Kon Tum	5314	5425	6070	6304	7981
Gia Lai	15509	19297	20624	20422	23458
Đắk Lắk	20746	20984	24055	25265	24488
Đắk Nông	2228	3008	3459	3731	3639
Lâm Đồng	17159	17798	17779	18763	20591
Đông Nam Bộ - South East	1252356	1504344	1550150	1600627	1832953
Bình Phước	19123	24501	26046	28147	31171
Tây Ninh	29206	38732	46325	45756	48792
Bình Dương	247530	345573	360673	356025	385809
Đồng Nai	209533	264522	281746	283035	301714
Bà Rịa - Vũng Tàu	29108	34986	35704	40976	65620
TP. Hồ Chí Minh	717856	796030	799656	846688	999847
Đồng bằng sông Cửu Long - Mekong River Delta	181835	242500	268051	281848	318632
Long An	45617	69655	70362	75845	86529
Tiền Giang	18851	22359	26705	27094	31969
Bến Tre	7357	10953	12475	13832	14967
Trà Vinh	4779	13438	12641	15922	20539
Vĩnh Long	10506	15944	16240	17438	21431
Đồng Tháp	9183	14090	17328	18124	22630
An Giang	17437	18628	18605	19407	19978
Kiên Giang	8087	10741	12509	11875	12670
Cần Thơ	22061	30150	38096	37349	38551
Hậu Giang	4479	4890	5751	5848	6444
Sóc Trăng	13875	12698	16212	14082	15617
Bạc Liêu	5043	3672	5368	6584	7440
Cà Mau	14560	15282	15759	18448	19867
Không xác định - Nec.	139497	140940	126450	150966	154764

103 **Vốn sản xuất kinh doanh bình quân hàng năm** của các doanh nghiệp phân theo loại hình doanh nghiệp

Annual average capital of enterprises by types of enterprise

	2005	2007	2008	2009	2010
Tỷ đồng - Billion dong					
TỔNG SỐ - TOTAL	2671651	4140414	6132999	7772604	10693692
Doanh nghiệp Nhà nước - State owned enterprise	1444948	1938797	2742843	3001623	3492601
Trung ương - Central	1260896	1718285	2452516	2732647	3190995
Địa phương - Local	184052	220512	290327	268976	301606
Doanh nghiệp ngoài Nhà nước - Non-state enterprise	698739	1442883	2396376	3549209	5513540
Tập thể - Collective	16517	23351	40713	49052	61678
Tư nhân - Private	72069	104593	149209	188823	323960
Công ty hợp danh - Collective name	50	90	213	416	570
Công ty TNHH - Limited Co.	315317	517734	797276	1249693	2084877
Công ty cổ phần có vốn Nhà nước Joint stock Co. having capital of State	125189	288808	470560	568241	812562
Công ty cổ phần không có vốn Nhà nước Joint stock Co. without capital of State	169597	508307	938405	1492984	2229893
Doanh nghiệp có vốn đầu tư nước ngoài Foreign investment enterprise	527964	758734	993780	1221773	1687551
DN 100% vốn nước ngoài - 100% foreign capital	306745	488142	668710	847554	1050373
DN liên doanh với nước ngoài - Joint venture	221218	270593	325070	374219	637178
Cơ cấu - Structure (%)					
TỔNG SỐ - TOTAL	100,00	100,00	100,00	100,00	100,00
Doanh nghiệp Nhà nước - State owned enterprise	54,09	46,83	44,72	38,62	32,66
Trung ương - Central	47,20	41,50	39,99	35,16	29,84
Địa phương - Local	6,89	5,33	4,73	3,46	2,82
Doanh nghiệp ngoài Nhà nước - Non-state enterprise	26,15	34,84	39,08	45,67	51,56
Tập thể - Collective	0,62	0,56	0,66	0,63	0,58
Tư nhân - Private	2,70	2,53	2,43	2,43	3,03
Công ty hợp danh - Collective name	0,002	0,002	0,003	0,01	0,01
Công ty TNHH - Limited Co.	11,79	12,50	13,00	16,08	19,50
Công ty cổ phần có vốn Nhà nước Joint stock Co. having capital of State	4,69	6,98	7,69	7,31	7,60
Công ty cổ phần không có vốn Nhà nước Joint stock Co. without capital of State	6,35	12,27	15,30	19,21	20,85
Doanh nghiệp có vốn đầu tư nước ngoài Foreign investment enterprise	19,76	18,33	16,20	15,71	15,78
DN 100% vốn nước ngoài - 100% foreign capital	11,48	11,79	10,90	10,90	9,82
DN liên doanh với nước ngoài - Joint venture	8,28	6,54	5,30	4,81	5,96

104

Vốn sản xuất kinh doanh bình quân hàng năm của các doanh nghiệp phân theo ngành kinh tế

*Annual average capital of enterprises
by kinds of economic activity*

ĐVT: Tỷ đồng - Unit: Billion dongs

	2005	2007	2008	2009	2010
TỔNG SỐ - TOTAL	2671651	4140414	6132999	7772604	10693692
Nông nghiệp, lâm nghiệp và thủy sản <i>Agriculture, forestry and fishing</i>	47008	55390	72666	81559	95227
Nông nghiệp và hoạt động dịch vụ có liên quan <i>Agriculture and related service activities</i>	38937	46904	61259	67960	79014
Lâm nghiệp và hoạt động dịch vụ có liên quan <i>Forestry and related service activities</i>	4387	4431	6176	6759	7598
Khai thác, nuôi trồng thủy sản - <i>Fishing and aquaculture</i>	3684	4055	5231	6840	8615
Khai khoáng - <i>Mining and quarrying</i>	89866	115783	332780	223817	289208
Khai thác than cứng và than non <i>Mining of coal and lignite</i>	9875	14521	46483	26075	29518
Khai thác dầu thô và khí đốt tự nhiên <i>Extraction of crude petroleum and natural gas</i>	71720	87912	266402	117493	141806
Khai thác quặng kim loại - <i>Mining of metal ores</i>	1148	3155	5044	8170	12783
Khai khoáng khác - <i>Other mining and quarrying</i>	7104	10080	14485	22707	29495
Hoạt động dịch vụ hỗ trợ khai thác mỏ và quặng <i>Mining support service activities</i>	20	115	366	49372	75606
Công nghiệp chế biến, chế tạo - <i>Manufacturing</i>	629658	902487	1216898	1583232	2037606
Sản xuất, chế biến thực phẩm <i>Manufacture of food products</i>	82884	119273	160743	207619	270210
Sản xuất đồ uống - <i>Manufacture of beverages</i>	20842	33381	39320	48984	59968
Sản xuất sản phẩm thuốc lá <i>Manufacture of tobacco products</i>	7120	9327	10941	14021	16713
Dệt - <i>Manufacture of textiles</i>	47752	56004	70280	80718	98220
Sản xuất trang phục - <i>Manufacture of wearing apparel</i>	26833	39465	51460	60423	81853
Sản xuất da và các sản phẩm có liên quan <i>Manufacture of leather and related products</i>	31944	40860	82584	55092	67804
Chế biến gỗ và sản xuất sản phẩm từ gỗ, tre, nứa (trừ giường, tủ, bàn, ghế) - <i>Manufacture of wood and of products of wood and cork (except furniture)</i>	9818	15575	18661	26866	44275
Sản xuất giấy và sản phẩm từ giấy <i>Manufacture of paper and paper products</i>	17429	26048	33180	47762	52949

Doanh nghiệp và cơ sở SXKD cá thể - Enterprise and individual business est. 219

104 (Tiếp theo) **Vốn sản xuất kinh doanh bình quân hàng năm** của các doanh nghiệp phân theo ngành kinh tế

(Cont.) *Annual average capital of enterprises
by kinds of economic activity*

ĐVT: Tỷ đồng - Unit: Billion dong

	2005	2007	2008	2009	2010
In, sao chép bản ghi các loại <i>Printing and reproduction of recorded media</i>	11652	11357	14214	18269	23417
Sản xuất than cốc, sản phẩm dầu mỏ tinh chế <i>Manufacture of coke and refined petroleum products</i>	1553	1546	1706	55800	121123
Sản xuất hoá chất và sản phẩm hoá chất <i>Manufacture of chemicals and chemical products</i>	36811	40338	57044	72950	94939
Sản xuất thuốc, hoá dược và dược liệu <i>Manufacture of pharmaceuticals, medicinal chemical and botanical products</i>	8898	12268	15964	18753	24087
Sản xuất sản phẩm từ cao su và plastic <i>Manufacture of rubber and plastics products</i>	29532	45343	68622	83987	105569
Sản xuất sản phẩm từ khoáng phi kim loại khác <i>Manufacture of other non-metallic mineral products</i>	76948	107031	138079	207506	232371
Sản xuất kim loại - <i>Manufacture of basic metals</i>	24877	39144	55831	96641	133792
Sản xuất sản phẩm từ kim loại đúc sẵn (trừ máy móc, thiết bị) - <i>Manufacture of fabricated metal products (except machinery and equipment)</i>	36125	55768	78198	100228	131146
Sản xuất sản phẩm điện tử, máy vi tính và sản phẩm quang học - <i>Manufacture of computer, electronic and optical products</i>	21735	34469	42251	56204	78724
Sản xuất thiết bị điện - <i>Manufacture of electrical equipment</i>	26763	43257	51872	62263	75528
Sản xuất máy móc, thiết bị chưa được phân vào đâu <i>Manufacture of machinery and equipment n.e.c</i>	9954	23542	23578	28418	35500
Sản xuất xe có động cơ, rơ moóc <i>Manufacture of motor vehicles; trailers and semi-trailers</i>	22258	27231	36674	42717	52633
Sản xuất phương tiện vận tải khác <i>Manufacture of other transport equipment</i>	42105	67273	85884	109050	125740
Sản xuất giường, tủ, bàn, ghế - <i>Manufacture of furniture</i>	24725	40055	54229	61746	69803
Công nghiệp chế biến, chế tạo khác <i>Other manufacturing</i>	8444	10595	13330	21131	23909
Sửa chữa, bảo dưỡng và lắp đặt máy móc và thiết bị <i>Repair and installation of machinery and equipment</i>	2656	3336	12252	6085	17334
Sản xuất và phân phối điện, khí đốt, nước nóng, hơi nước và điều hoà không khí - <i>Electricity, gas, steam and air conditioning supply</i>	114676	178387	315740	259209	347788

220 Doanh nghiệp và cơ sở SXKD cá thể - Enterprise and individual business est.

104 (Tiếp theo) **Vốn sản xuất kinh doanh bình quân hàng năm của các doanh nghiệp phân theo ngành kinh tế**

(Cont.) *Annual average capital of enterprises by kinds of economic activity*

ĐVT: Tỷ đồng - Unit: Billion dong

	2005	2007	2008	2009	2010
Cung cấp nước; hoạt động quản lý và xử lý rác thải, nước thải - <i>Water supply; sewerage, waste management and remediation activities</i>	19163	24639	33001	36544	79944
Khai thác, xử lý và cung cấp nước <i>Water collection, treatment and supply</i>	17317	21635	28031	30019	71204
Thoát nước và xử lý nước thải <i>Sewerage and sewer treatment activities</i>	220	234	1558	742	1406
Hoạt động thu gom, xử lý và tiêu huỷ rác thải; tái chế phế liệu - <i>Waste collection, treatment and disposal activities; materials recovery</i>	1582	2762	3285	5112	6808
Xử lý ô nhiễm và hoạt động quản lý chất thải khác <i>Remediation activities and other waste management services</i>	44	8	127	672	527
Xây dựng - <i>Construction</i>	214306	327329	467326	649173	886830
Xây dựng nhà các loại - <i>Construction of buildings</i>	103279	162852	220665	255646	386306
Xây dựng công trình kỹ thuật dân dụng - <i>Civil engineering</i>	91096	125680	188597	279489	386271
Hoạt động xây dựng chuyên dụng <i>Specialized construction activities</i>	19931	38798	58064	114038	114252
Bán buôn và bán lẻ; sửa chữa ô tô, mô tô, xe máy và xe có động cơ khác - <i>Wholesale and retail trade; repair of motor vehicles and motorcycles</i>	301139	493297	714025	1076629	1613034
Bán, sửa chữa ô tô, mô tô, xe máy và xe có động cơ khác <i>Wholesale and retail trade and repair of motor vehicles and motorcycles</i>	18715	35807	49856	78195	98523
Bán buôn (trừ ô tô, mô tô, xe máy và xe có động cơ khác) <i>Wholesale trade (except of motor vehicles and motorcycles)</i>	231418	392170	582182	846610	1326263
Bán lẻ (trừ ô tô, mô tô, xe máy và xe có động cơ khác) <i>Retail trade (except of motor vehicles and motorcycles)</i>	51006	65319	81987	151825	188249
Vận tải, kho bãi - <i>Transportation and storage</i>	87710	143197	197577	244488	339652
Vận tải đường sắt, đường bộ và vận tải đường ống <i>Land transport, transport via railways, via pipeline</i>	24639	33424	44799	58313	95934
Vận tải đường thủy - <i>Water transport</i>	20199	36032	65180	76158	97982
Vận tải hàng không - <i>Air transport</i>	13437	25994	28325	34133	40080
Kho bãi và các hoạt động hỗ trợ cho vận tải <i>Warehousing and support activities for transportation</i>	28674	47197	58134	73864	104117
Bưu chính và chuyển phát - <i>Postal and courier activities</i>	760	550	1140	2020	1540

Doanh nghiệp và cơ sở SXKD cá thể - *Enterprise and individual business est.* 221

104 (Tiếp theo) **Vốn sản xuất kinh doanh bình quân hàng năm của các doanh nghiệp phân theo ngành kinh tế**

(Cont.) *Annual average capital of enterprises by kinds of economic activity*

ĐVT: Tỷ đồng - Unit: Billion dong

	2005	2007	2008	2009	2010
Dịch vụ lưu trú và ăn uống <i>Accommodation and food service activities</i>	44615	61937	88968	116817	143422
Dịch vụ lưu trú - <i>Accommodation</i>	34036	52811	69231	81055	98621
Dịch vụ ăn uống - <i>Food and beverage service activities</i>	10579	9126	19736	35761	44801
Thông tin và truyền thông <i>Information and communication</i>	84610	113698	134300	169918	162411
Hoạt động điện ảnh, sản xuất chương trình truyền hình, ghi âm và xuất bản âm nhạc - <i>Motion picture, video and television programme activities; sound recording and music publishing activities</i>	432	3783	5301	8620	6846
Hoạt động phát thanh, truyền hình <i>Broadcasting and programming activities</i>	249	594	746	3961	5412
Viễn thông - <i>Telecommunication</i>	78801	105625	121954	146605	125930
Lập trình máy vi tính, dịch vụ tư vấn và các hoạt động khác liên quan đến máy vi tính - <i>Computer programming, consultancy and related activities</i>	2544	3536	5803	9675	22425
Hoạt động dịch vụ thông tin - <i>Information service activities</i>	197	160	497	1057	1798
Hoạt động tài chính, ngân hàng và bảo hiểm <i>Financial, banking and insurance activities</i>	899318	1505649	2134578	2702488	3442054
Hoạt động dịch vụ tài chính (trừ bảo hiểm và bảo hiểm xã hội) - <i>Financial service activities (except insurance and pension funding)</i>	848619	1419825	2009794	2538200	3239238
Bảo hiểm, tái bảo hiểm và bảo hiểm xã hội (trừ bảo đảm xã hội bắt buộc) - <i>Insurance, reinsurance and pension funding (except compulsory social security)</i>	40939	45537	67798	83730	103159
Hoạt động tài chính khác - <i>Other financial activities</i>	9760	40288	56986	80558	99658
Hoạt động kinh doanh bất động sản <i>Real estate activities</i>	65143	143729	255421	391010	717508
Hoạt động chuyên môn, khoa học và công nghệ <i>Professional, scientific and technical activities</i>	24167	31084	94119	91956	273424
Hoạt động pháp luật, kế toán và kiểm toán <i>Legal and accounting activities</i>	674	963	1704	2565	3958
Hoạt động của trụ sở văn phòng; hoạt động tư vấn quản lý <i>Activities of head office; management consultancy activities</i>	991	1999	44376	22738	22316

222 Doanh nghiệp và cơ sở SXKD cá thể - Enterprise and individual business est.

104 (Tiếp theo) **Vốn sản xuất kinh doanh bình quân hàng năm** **của các doanh nghiệp phân theo ngành kinh tế** *(Cont.) Annual average capital of enterprises* *by kinds of economic activity*

ĐVT: Tỷ đồng - Unit: Billion dong

	2005	2007	2008	2009	2010
Hoạt động kiến trúc; kiểm tra và phân tích kỹ thuật <i>Architectural and engineering activities; Technical testing and analysis</i>	14357	17332	33995	47657	90869
Nghiên cứu khoa học và phát triển <i>Scientific research and development</i>	458	473	500	590	2355
Quảng cáo và nghiên cứu thị trường <i>Advertising and market research</i>	4362	5516	10549	14371	148945
Hoạt động chuyên môn, khoa học và công nghệ khác <i>Other professional, scientific and technical activities</i>	3323	4800	2991	4032	4963
Hoạt động thú y - <i>Veterinary activities</i>	2	2	4	3	18
Hoạt động hành chính và dịch vụ hỗ trợ <i>Administrative and support service activities</i>	20907	17970	38301	97434	53183
Cho thuê máy móc, thiết bị (không kèm người điều khiển); cho thuê đồ dùng cá nhân và gia đình; cho thuê tài sản vô hình phi tài chính - <i>Renting and leasing of machinery and equipment (without operator); of personal and household goods; of no financial intangible assets</i>	6451	3222	17792	71245	10286
Hoạt động dịch vụ lao động và việc làm <i>Employment activities</i>	1139	2237	2691	3712	5364
Hoạt động của các đại lý du lịch, kinh doanh tua du lịch và các dịch vụ hỗ trợ khác - <i>Travel agency, tour operator and other reservation service activities</i>	4432	4288	6294	6449	12316
Hoạt động điều tra bảo đảm an toàn <i>Security and investigation activities</i>	493	1163	996	1387	0
Hoạt động dịch vụ vệ sinh nhà cửa, công trình và cảnh quan - <i>Services to buildings and landscape activities</i>	5191	5367	5997	8233	12600
Hoạt động hành chính, hỗ trợ văn phòng và các hoạt động hỗ trợ kinh doanh khác - <i>Office administrative and support activities; other business support service activities</i>	3201	1693	4531	6409	10119
Giáo dục và đào tạo - <i>Education</i>	2403	3146	4447	8045	154269

Doanh nghiệp và cơ sở SXKD cá thể - Enterprise and individual business est. 223

104 (Tiếp theo) **Vốn sản xuất kinh doanh bình quân hàng năm** **của các doanh nghiệp phân theo ngành kinh tế** *(Cont.) Annual average capital of enterprises* *by kinds of economic activity*

ĐVT: Tỷ đồng - Unit: Billion dong

	2005	2007	2008	2009	2010
Y tế và hoạt động trợ giúp xã hội <i>Human health and social work activities</i>	1942	3013	4027	6580	14027
Hoạt động y tế - <i>Human health activities</i>	1927	2951	3969	6403	13799
Hoạt động chăm sóc, điều dưỡng tập trung <i>Residential care activities</i>	15	53	50	152	178
Hoạt động trợ giúp xã hội không tập trung <i>Social work activities without accommodation</i>		9	8	25	49
Nghệ thuật, vui chơi và giải trí <i>Arts, entertainment and recreation</i>	20918	18531	27286	31289	40746
Hoạt động sáng tác, nghệ thuật và giải trí <i>Creative, art and entertainment activities</i>	1643	368	5121	703	768
Hoạt động của thư viện, lưu trữ, bảo tàng và các hoạt động văn hoá khác <i>Libraries, archives, museums and other cultural activities</i>	5241	635	787	755	796
Hoạt động xổ số, cá cược và đánh bạc <i>Lottery activities, gambling and betting activities</i>	8423	11009	11565	13401	15832
Hoạt động thể thao, vui chơi và giải trí <i>Sports activities and amusement and recreation activities</i>	5611	6518	9813	16430	23349
Hoạt động dịch vụ khác - <i>Other service activities</i>	4095	1145	1525	2389	3303
Hoạt động của các hiệp hội, tổ chức khác <i>Activities of other membership organizations</i>	3	5	11	12	17
Sửa chữa máy vi tính, đồ dùng cá nhân và gia đình <i>Repair of computers and personal and households goods</i>	1680	222	265	424	649
Hoạt động dịch vụ phục vụ cá nhân khác <i>Other personal service activities</i>	2412	918	1248	1953	2638
Hoạt động làm thuê các công việc trong các hộ gia đình, sản xuất sản phẩm vật chất và dịch vụ tự tiêu dùng của hộ gia đình - <i>Activities of households as employers; undifferentiated goods and services- producing activities of households for own use</i>	7	4	15	26	49
Hoạt động làm thuê công việc gia đình trong các hộ gia đình - <i>Activities of households as employers</i>	7	4	15	26	49

224 Doanh nghiệp và cơ sở SXKD cá thể - *Enterprise and individual business est.*

105

**Vốn sản xuất kinh doanh bình quân hàng năm
của các doanh nghiệp phân theo địa phương**
Annual average capital of enterprises by province

ĐVT: Tỷ đồng - Unit: Billion dong

	2005	2007	2008	2009	2010
CẢ NƯỚC - WHOLE COUNTRY	2671651	4140414	6132999	7772604	10693692
Đồng bằng sông Hồng - Red River Delta	601590	1000913	1905360	2271110	3079157
Hà Nội	410701	695727	1500555	1741744	2345108
Hà Tây	12906	18922			
Vĩnh Phúc	15366	26846	28941	34718	45104
Bắc Ninh	11785	22212	33695	49875	79347
Quảng Ninh	28736	40212	46238	64698	103953
Hải Dương	17820	34740	61226	57621	88856
Hải Phòng	58211	92620	123572	159594	189475
Hưng Yên	11590	19539	26040	40701	52869
Thái Bình	8040	9835	17408	41958	41603
Hà Nam	5327	7730	12666	19323	27121
Nam Định	11473	19232	33852	29335	56753
Ninh Bình	9634	13299	21169	31542	48967
Trung du và miền núi phía Bắc Northern midlands and mountain areas	53623	72437	100758	138466	185837
Hà Giang	2577	3316	5049	8441	10766
Cao Bằng	2008	2677	3612	4386	5745
Bắc Kạn	873	1315	1616	2295	3308
Tuyên Quang	1643	2004	2732	3753	5953
Lào Cai	4109	6244	8872	12348	15904
Yên Bái	2378	3157	4784	6847	8718
Thái Nguyên	10263	13158	17888	22171	30514
Lạng Sơn	2485	3118	3907	5505	7881
Bắc Giang	5038	6907	10732	15949	22006
Phú Thọ	13704	17459	22189	28338	34442
Điện Biên	1859	2876	4096	6161	8878
Lai Châu	645	1144	2668	3933	5837
Sơn La	3399	4983	7146	9846	12793
Hòa Bình	2643	4077	5468	8493	13091
Bắc Trung Bộ và duyên hải miền Trung North Central and Central coastal areas	143202	200021	271643	410814	524948
Thanh Hóa	18365	23121	30721	41945	64533
Nghệ An	20419	30322	38724	49163	66867
Hà Tĩnh	3656	5248	7810	12863	23214
Quảng Bình	5290	10764	13298	15755	22463
Quảng Trị	4310	5166	7816	8854	11804
Thừa Thiên - Huế	7569	11350	16716	21077	26826

105 (Tiếp theo) **Vốn sản xuất kinh doanh bình quân hàng năm** của các doanh nghiệp phân theo địa phương

(Cont.) *Annual average capital of enterprises by province*

ĐVT: Tỷ đồng - Unit: Billion dong

	2005	2007	2008	2009	2010
Đà Nẵng	28534	37174	44511	58314	81468
Quảng Nam	9040	12467	18655	24346	29883
Quảng Ngãi	5041	7282	10478	76394	70625
Bình Định	10768	15752	22964	26545	34446
Phú Yên	4273	6022	10070	14317	13657
Khánh Hòa	17919	24427	34291	40602	52621
Ninh Thuận	2468	2943	3882	5897	7736
Bình Thuận	5550	7982	11707	14741	18804
Tây Nguyên - Central Highlands	41185	57046	70734	99401	130245
Kon Tum	2908	4427	5735	7408	10810
Gia Lai	17920	24999	25458	31725	58707
Đắk Lắk	11024	14386	21413	35783	32506
Đắk Nông	1604	2843	3904	6087	5585
Lâm Đồng	7729	10391	14225	18398	22635
Đông Nam Bộ - South East	924406	1569493	2251724	3028770	4546715
Bình Phước	5445	9117	14951	14991	20842
Tây Ninh	10485	16004	21233	28495	35263
Bình Dương	95101	142411	194929	252016	311709
Đồng Nai	109865	152859	229333	241449	310610
Bà Rịa - Vũng Tàu	102620	156453	227869	277958	429244
TP. Hồ Chí Minh	600889	1092650	1563410	2213862	3439046
Đồng bằng sông Cửu Long - Mekong River Delta	86454	138034	203573	281873	428821
Long An	14107	23192	42400	60235	93283
Tiền Giang	6280	9320	13624	19867	29171
Bến Tre	3571	5078	6148	8527	10722
Trà Vinh	2606	3305	4236	6041	8226
Vĩnh Long	4360	6939	9086	12175	18106
Đồng Tháp	6598	10480	15026	23053	30467
An Giang	9398	14621	20308	26088	43843
Kiên Giang	7751	13364	15679	21094	28989
Cần Thơ	16111	23711	37404	45544	72036
Hậu Giang	2104	3240	8126	17847	33653
Sóc Trăng	5068	12506	13682	15649	26867
Bạc Liêu	1973	2641	5091	3258	5456
Cà Mau	6528	9636	12762	22495	28004
Không xác định - Nec.	821190	1102471	1329206	1542170	1797971

106

Giá trị tài sản cố định và đầu tư tài chính dài hạn của các doanh nghiệp tại thời điểm 31/12 hàng năm phân theo loại hình doanh nghiệp

*Value of fixed asset and long term investment of enterprises
as of annual 31 Dec. by types of enterprise*

	2005	2007	2008	2009	2010
Tỷ đồng - Billion dong					
TỔNG SỐ - TOTAL	952436	1852764	2814026	3584326	4523460
Doanh nghiệp Nhà nước - State owned enterprise	486560	871390	1340487	1604797	1601843
Trung ương - Central	402698	766963	1199593	1465437	1445310
Địa phương - Local	83862	104427	140894	139360	156533
Doanh nghiệp ngoài Nhà nước - Non-state enterprise	196200	591188	958042	1289190	2151312
Tập thể - Collective	5530	7866	16852	17994	21574
Tư nhân - Private	23921	38403	55071	63231	126151
Công ty hợp danh - Collective name	13	19	64	119	308
Công ty TNHH - Limited Co.	99631	199759	320199	442811	886068
Công ty cổ phần có vốn Nhà nước <i>Joint stock Co. having capital of State</i>	25077	97446	153024	184583	179538
Công ty cổ phần không có vốn Nhà nước <i>Joint stock Co. without capital of State</i>	42028	247697	412832	580452	937673
Doanh nghiệp có vốn đầu tư nước ngoài Foreign investment enterprise	269676	390186	515497	690339	770305
DN 100% vốn nước ngoài - 100% foreign capital	141313	241807	337299	471682	496732
DN liên doanh với nước ngoài - Joint venture	128363	148379	178198	218657	273573
Cơ cấu - Structure (%)					
TỔNG SỐ - TOTAL	100,00	100,00	100,00	100,00	100,00
Doanh nghiệp Nhà nước - State owned enterprise	51,08	47,04	47,64	44,77	35,41
Trung ương - Central	42,28	41,40	42,63	40,88	31,95
Địa phương - Local	8,80	5,64	5,01	3,89	3,46
Doanh nghiệp ngoài Nhà nước - Non-state enterprise	20,60	31,90	34,04	35,97	47,56
Tập thể - Collective	0,58	0,42	0,60	0,50	0,48
Tư nhân - Private	2,51	2,07	1,96	1,76	2,79
Công ty hợp danh - Collective name	0,001	0,001	0,002	0,003	0,01
Công ty TNHH - Limited Co.	10,47	10,78	11,38	12,35	19,59
Công ty cổ phần có vốn Nhà nước <i>Joint stock Co. having capital of State</i>	2,63	5,26	5,44	5,15	3,97
Công ty cổ phần không có vốn Nhà nước <i>Joint stock Co. without capital of State</i>	4,41	13,37	14,66	16,19	20,73
Doanh nghiệp có vốn đầu tư nước ngoài Foreign investment enterprise	28,32	21,06	18,32	19,26	17,03
DN 100% vốn nước ngoài - 100% foreign capital	14,84	13,05	11,99	13,16	10,98
DN liên doanh với nước ngoài - Joint venture	13,48	8,01	6,33	6,10	6,05

107

Giá trị tài sản cố định và đầu tư tài chính dài hạn của các doanh nghiệp tại thời điểm 31/12 hàng năm phân theo ngành kinh tế

*Value of fixed asset and long term investment of enterprises
as of annual 31 Dec. by kinds of economic activity*

ĐVT: Tỷ đồng - Unit: Billion dong

	2005	2007	2008	2009	2010
TỔNG SỐ - TOTAL	952436	1852764	2814026	3584326	4523460
Nông nghiệp, lâm nghiệp và thủy sản <i>Agriculture, forestry and fishing</i>	32607	38266	50025	57230	66165
Nông nghiệp và hoạt động dịch vụ có liên quan <i>Agriculture and related service activities</i>	28383	33659	44026	50069	57839
Lâm nghiệp và hoạt động dịch vụ có liên quan <i>Forestry and related service activities</i>	1813	2009	2762	3197	3461
Khai thác, nuôi trồng thủy sản - <i>Fishing and aquaculture</i>	2411	2599	3236	3964	4865
Khai khoáng - <i>Mining and quarrying</i>	61033	74699	196122	176440	189856
Khai thác than cứng và than non <i>Mining of coal and lignite</i>	6238	10751	33614	18602	21355
Khai thác dầu thô và khí đốt tự nhiên <i>Extraction of crude petroleum and natural gas</i>	50589	56093	150593	95001	74934
Khai thác quặng kim loại - <i>Mining of metal ores</i>	495	1957	3387	5070	9523
Khai khoáng khác - <i>Other mining and quarrying</i>	3711	5849	8246	14143	17576
Hoạt động dịch vụ hỗ trợ khai thác mỏ và quặng <i>Mining support service activities</i>	0,2	49	282	43624	66468
Công nghiệp chế biến, chế tạo - <i>Manufacturing</i>	296918	464349	627489	829677	1008538
Sản xuất, chế biến thực phẩm <i>Manufacture of food products</i>	35365	51876	69393	89156	111534
Sản xuất đồ uống - <i>Manufacture of beverages</i>	10188	24722	28150	35849	41512
Sản xuất sản phẩm thuốc lá <i>Manufacture of tobacco products</i>	1781	3428	3998	4486	4898
Dệt - <i>Manufacture of textiles</i>	28775	35151	46111	48960	58665
Sản xuất trang phục - <i>Manufacture of wearing apparel</i>	13228	22012	28049	30044	37085
Sản xuất da và các sản phẩm có liên quan <i>Manufacture of leather and related products</i>	18580	24236	41507	29986	36593
Chế biến gỗ và sản xuất sản phẩm từ gỗ, tre, nứa (trừ giường, tủ, bàn, ghế) - <i>Manufacture of wood and of products of wood and cork (except furniture)</i>	4438	7742	8389	11385	17437
Sản xuất giấy và sản phẩm từ giấy <i>Manufacture of paper and paper products</i>	9096	14139	19316	26395	26502

228 Doanh nghiệp và cơ sở SXKD cá thể - *Enterprise and individual business est.*

107 (Tiếp theo) **Giá trị tài sản cố định và đầu tư tài chính dài hạn của các doanh nghiệp tại thời điểm 31/12 hàng năm phân theo ngành kinh tế**
(Cont.) *Value of fixed asset and long term investment of enterprises as of annual 31 Dec. by kinds of economic activity*

ĐVT: Tỷ đồng - Unit: Billion dong

	2005	2007	2008	2009	2010
In, sao chép bản ghi các loại <i>Printing and reproduction of recorded media</i>	5274	5738	7305	8723	10805
Sản xuất than cốc, sản phẩm dầu mỏ tinh chế <i>Manufacture of coke and refined petroleum products</i>	542	611	712	45779	77506
Sản xuất hoá chất và sản phẩm hoá chất <i>Manufacture of chemicals and chemical products</i>	14628	15917	20225	25169	37193
Sản xuất thuốc, hoá dược và dược liệu <i>Manufacture of pharmaceuticals, medicinal chemical and botanical products</i>	3111	5134	6836	8458	11055
Sản xuất sản phẩm từ cao su và plastic <i>Manufacture of rubber and plastics products</i>	15133	24681	41283	44817	51130
Sản xuất sản phẩm từ khoáng phi kim loại khác <i>Manufacture of other non-metallic mineral products</i>	47619	72696	99791	154039	166758
Sản xuất kim loại - <i>Manufacture of basic metals</i>	10261	20045	27855	50214	61213
Sản xuất sản phẩm từ kim loại đúc sẵn (trừ máy móc, thiết bị) - <i>Manufacture of fabricated metal products (except machinery and equipment)</i>	16263	25520	33186	42490	53778
Sản xuất sản phẩm điện tử, máy vi tính và sản phẩm quang học - <i>Manufacture of computer, electronic and optical products</i>	9136	17724	20709	28571	40975
Sản xuất thiết bị điện - <i>Manufacture of electrical equipment</i>	10149	16802	20673	25335	28337
Sản xuất máy móc, thiết bị chưa được phân vào đâu <i>Manufacture of machinery and equipment n.e.c</i>	3761	9676	12261	15163	16473
Sản xuất xe có động cơ, rơ moóc <i>Manufacture of motor vehicles; trailers and semi-trailers</i>	8501	11581	15100	16541	20813
Sản xuất phương tiện vận tải khác <i>Manufacture of other transport equipment</i>	15520	30760	40478	49194	54158
Sản xuất giường, tủ, bàn, ghế - <i>Manufacture of furniture</i>	10440	17557	25625	26954	28819
Công nghiệp chế biến, chế tạo khác <i>Other manufacturing</i>	4014	5136	6538	9949	10243
Sửa chữa, bảo dưỡng và lắp đặt máy móc và thiết bị <i>Repair and installation of machinery and equipment</i>	1115	1467	4001	2020	5056
Sản xuất và phân phối điện, khí đốt, nước nóng, hơi nước và điều hoà không khí - <i>Electricity, gas, steam and air conditioning supply</i>	84419	132499	255590	215402	278917

Doanh nghiệp và cơ sở SXKD cá thể - Enterprise and individual business est. 229

107 (Tiếp theo) Giá trị tài sản cố định và đầu tư tài chính dài hạn của các doanh nghiệp tại thời điểm 31/12 hàng năm phân theo ngành kinh tế

(Cont.) Value of fixed asset and long term investment of enterprises as of annual 31 Dec. by kinds of economic activity

ĐVT: Tỷ đồng - Unit: Billion dongs

	2005	2007	2008	2009	2010
Cung cấp nước; hoạt động quản lý và xử lý rác thải, nước thải - Water supply; sewerage, waste management and remediation activities	14533	17076	26193	30648	69785
Khai thác, xử lý và cung cấp nước Water collection, treatment and supply	13477	14979	22887	26157	64792
Thoát nước và xử lý nước thải Sewerage and sewer treatment activities	72	118	994	330	549
Hoạt động thu gom, xử lý và tiêu huỷ rác thải; tái chế phế liệu - Waste collection, treatment and disposal activities; materials recovery	979	1978	2269	3346	4215
Xử lý ô nhiễm và hoạt động quản lý chất thải khác Remediation activities and other waste management services	6	2	43	815	229
Xây dựng - Construction	55820	119034	163958	239304	295033
Xây dựng nhà các loại - Construction of buildings	24494	55492	73483	89599	116441
Xây dựng công trình kỹ thuật dân dụng - Civil engineering	24870	43288	70815	104694	143334
Hoạt động xây dựng chuyên dụng Specialized construction activities	6457	20254	19659	45012	35258
Bán buôn và bán lẻ; sửa chữa ô tô, mô tô, xe máy và xe có động cơ khác - Wholesale and retail trade; repair of motor vehicles and motorcycles	60469	142427	223759	323411	482077
Bán, sửa chữa ô tô, mô tô, xe máy và xe có động cơ khác Wholesale and retail trade and repair of motor vehicles and motorcycles	5237	9275	12934	24654	27413
Bán buôn (trừ ô tô, mô tô, xe máy và xe có động cơ khác) Wholesale trade (except of motor vehicles and motorcycles)	42789	110281	184324	263201	410209
Bán lẻ (trừ ô tô, mô tô, xe máy và xe có động cơ khác) Retail trade (except of motor vehicles and motorcycles)	12443	22871	26501	35555	44454
Vận tải, kho bãi - Transportation and storage	52078	95577	148556	183679	238191
Vận tải đường sắt, đường bộ và vận tải đường ống Land transport, transport via railways, via pipeline	14815	22687	31082	43385	63874
Vận tải đường thủy - Water transport	13596	29280	60210	64139	79600
Vận tải hàng không - Air transport	8934	15392	22641	28623	31898
Kho bãi và các hoạt động hỗ trợ cho vận tải Warehousing and support activities for transportation	14292	28111	34268	46898	62354
Bưu chính và chuyển phát - Postal and courier activities	442	107	356	635	465

230 Doanh nghiệp và cơ sở SXKD cá thể - Enterprise and individual business est.

107 (Tiếp theo) Giá trị tài sản cố định và đầu tư tài chính dài hạn của các doanh nghiệp tại thời điểm 31/12 hàng năm phân theo ngành kinh tế

(Cont.) Value of fixed asset and long term investment of enterprises as of annual 31 Dec. by kinds of economic activity

ĐVT: Tỷ đồng - Unit: Billion dongs

	2005	2007	2008	2009	2010
Dịch vụ lưu trú và ăn uống Accommodation and food service activities	33286	55606	71656	90549	99311
Dịch vụ lưu trú - Accommodation	28159	49487	54959	65420	74139
Dịch vụ ăn uống - Food and beverage service activities	5127	6119	16697	25129	25172
Thông tin và truyền thông Information and communication	42614	69375	99154	105370	96734
Hoạt động điện ảnh, sản xuất chương trình truyền hình, ghi âm và xuất bản âm nhạc - Motion picture, video and television programme activities; sound recording and music publishing activities	179	1261	1940	3689	2793
Hoạt động phát thanh, truyền hình Broadcasting and programming activities	163	362	423	1744	2036
Viễn thông - Telecommunication	41293	66513	95242	98130	88002
Lập trình máy vi tính, dịch vụ tư vấn và các hoạt động khác liên quan đến máy vi tính - Computer programming, consultancy and related activities	389	1160	1364	1548	3246
Hoạt động dịch vụ thông tin - Information service activities	14	79	185	259	658
Hoạt động tài chính, ngân hàng và bảo hiểm Financial, banking and insurance activities	159808	528124	704823	1055185	852389
Hoạt động dịch vụ tài chính (trừ bảo hiểm và bảo hiểm xã hội) - Financial service activities (except insurance and pension funding)	125767	482305	645943	982086	770971
Bảo hiểm, tái bảo hiểm và bảo hiểm xã hội (trừ bảo đảm xã hội bắt buộc) - Insurance, reinsurance and pension funding (except compulsory social security)	30808	37428	45754	55026	59878
Hoạt động tài chính khác - Other financial activities	3233	8391	13127	18073	21540
Hoạt động kinh doanh bất động sản Real estate activities	33701	81816	151549	204303	438893
Hoạt động chuyên môn, khoa học và công nghệ Professional, scientific and technical activities	5777	12175	42993	27940	223048
Hoạt động pháp luật, kế toán và kiểm toán Legal and accounting activities	176	344	589	703	1320
Hoạt động của trụ sở văn phòng; hoạt động tư vấn quản lý Activities of head office; management consultancy activities	242	874	27439	9104	12578

Doanh nghiệp và cơ sở SXKD cá thể - Enterprise and individual business est. 231

107 (Tiếp theo) **Giá trị tài sản cố định và đầu tư tài chính dài hạn của các doanh nghiệp tại thời điểm 31/12 hàng năm phân theo ngành kinh tế**
(Cont.) Value of fixed asset and long term investment of enterprises as of annual 31 Dec. by kinds of economic activity

ĐVT: Tỷ đồng - Unit: Billion dong

	2005	2007	2008	2009	2010
Hoạt động kiến trúc; kiểm tra và phân tích kỹ thuật <i>Architectural and engineering activities; Technical testing and analysis</i>	3189	6523	11802	14489	33720
Nghiên cứu khoa học và phát triển <i>Scientific research and development</i>	46	65	90	148	130
Quảng cáo và nghiên cứu thị trường <i>Advertising and market research</i>	996	1095	2072	2188	173853
Hoạt động chuyên môn, khoa học và công nghệ khác <i>Other professional, scientific and technical activities</i>	1128	3273	998	1306	1441
Hoạt động thú y - <i>Veterinary activities</i>	1		2	1	5
Hoạt động hành chính và dịch vụ hỗ trợ <i>Administrative and support service activities</i>	9353	8256	29851	22583	19006
Cho thuê máy móc, thiết bị (không kèm người điều khiển); cho thuê đồ dùng cá nhân và gia đình; cho thuê tài sản vô hình phi tài chính - <i>Renting and leasing of machinery and equipment (without operator); of personal and household goods; of no financial intangible assets.</i>	3503	2329	21941	11020	6209
Hoạt động dịch vụ lao động và việc làm <i>Employment activities</i>	217	452	785	2229	1669
Hoạt động của các đại lý du lịch, kinh doanh tua du lịch và các dịch vụ hỗ trợ khác - <i>Travel agency, tour operator and other reservation service activities</i>	2000	2085	2621	3060	5249
Hoạt động điều tra bảo đảm an toàn <i>Security and investigation activities</i>	99	186	204	256	380
Hoạt động dịch vụ vệ sinh nhà cửa, công trình và cảnh quan - <i>Services to buildings and landscape activities</i>	2433	2718	2984	3488	3406
Hoạt động hành chính, hỗ trợ văn phòng và các hoạt động hỗ trợ kinh doanh khác - <i>Office administrative and support activities; other business support service activities</i>	1101	487	1315	2531	2093
Giáo dục và đào tạo - <i>Education</i>	717	1461	2460	3329	132577

232 **Doanh nghiệp và cơ sở SXKD cá thể - *Enterprise and individual business est.***

107 (Tiếp theo) **Giá trị tài sản cố định và đầu tư tài chính dài hạn của các doanh nghiệp tại thời điểm 31/12 hàng năm phân theo ngành kinh tế**
(Cont.) *Value of fixed asset and long term investment of enterprises as of annual 31 Dec. by kinds of economic activity*

ĐVT: Tỷ đồng - Unit: Billion dong

	2005	2007	2008	2009	2010
Y tế và hoạt động trợ giúp xã hội <i>Human health and social work activities</i>	1025	2715	2953	4657	10788
Hoạt động y tế - <i>Human health activities</i>	1020	2695	2922	4623	10744
Hoạt động chăm sóc, điều dưỡng tập trung <i>Residential care activities</i>	4	12	24	20	11
Hoạt động trợ giúp xã hội không tập trung <i>Social work activates without accommodation</i>		9	6	15	34
Nghệ thuật, vui chơi và giải trí <i>Arts, entertainment and recreation</i>	6898	8858	16187	13695	20865
Hoạt động sáng tác, nghệ thuật và giải trí <i>Creative, art and entertainment activities</i>	423	142	6369	78	154
Hoạt động của thư viện, lưu trữ, bảo tàng và các hoạt động văn hoá khác <i>Libraries, archives, museums and other cultural activities</i>	1324	606	755	662	673
Hoạt động xổ số, cá cược và đánh bạc <i>Lottery activities, Gambling and betting activities</i>	1606	2784	2218	2422	2755
Hoạt động thể thao, vui chơi và giải trí <i>Sports activities and amusement and recreation activities</i>	3545	5326	6844	10534	17284
Hoạt động dịch vụ khác - <i>Other service activities</i>	1377	449	708	916	1281
Hoạt động của các hiệp hội, tổ chức khác <i>Activities of other membership organizations</i>		2	6	2	4
Sửa chữa máy vi tính, đồ dùng cá nhân và gia đình <i>Repair of computers and personal and households goods</i>	253	39	40	76	90
Hoạt động dịch vụ phục vụ cá nhân khác <i>Other personal service activities</i>	1125	408	662	837	1187
Hoạt động làm thuê các công việc trong các hộ gia đình, sản xuất sản phẩm vật chất và dịch vụ tự tiêu dùng của hộ gia đình - <i>Activities of households as employers; undifferentiated goods and services-producing activities of households for own use</i>	2	2	3	8	6
Hoạt động làm thuê công việc gia đình trong các hộ gia đình - <i>Activities of households as employers</i>	2	2	3	8	6

Doanh nghiệp và cơ sở SXKD cá thể - Enterprise and individual business est. 233

108

Giá trị tài sản cố định và đầu tư tài chính dài hạn của các doanh nghiệp tại thời điểm 31/12 hàng năm phân theo địa phương

*Value of fixed asset and long term investment
of enterprises as of annual 31 Dec. by province*

ĐVT: Tỷ đồng - Unit: Billion dong

	2005	2007	2008	2009	2010
CẢ NƯỚC - WHOLE COUNTRY	952436	1852764	2814026	3584326	4523460
Đồng bằng sông Hồng - Red River Delta	205120	441913	919944	1018458	1364444
Hà Nội	117331	283945	711446	734701	1002570
Hà Tây	5802	8342			
Vĩnh Phúc	5703	11867	13134	16178	19834
Bắc Ninh	5512	13582	21011	29906	42026
Quảng Ninh	12949	21539	25494	42987	60061
Hải Dương	8909	14668	29015	31065	47312
Hải Phòng	26265	50260	64679	76382	84298
Hưng Yên	5010	9686	12962	20808	24640
Thái Bình	4586	5432	9293	22063	22993
Hà Nam	3375	5059	7368	10645	16467
Nam Định	5229	9620	12210	13929	17492
Ninh Bình	4449	7913	13332	19794	26751
Trung du và miền núi phía Bắc Northern midlands and mountain areas	23772	35383	52172	71658	91814
Hà Giang	609	1012	2178	4655	5915
Cao Bằng	805	1347	1853	2286	2966
Bắc Kạn	329	694	674	1023	1188
Tuyên Quang	619	752	1208	1906	3657
Lào Cai	1823	3301	5178	6521	7879
Yên Bái	1157	1820	3423	4310	5172
Thái Nguyên	4554	5654	8870	10079	13751
Lạng Sơn	1218	1545	1905	2518	3177
Bắc Giang	2022	3008	5397	7662	9528
Phú Thọ	6593	9605	11621	14418	17695
Điện Biên	750	1136	1803	2688	3627
Lai Châu	302	525	1365	2220	3033
Sơn La	1697	2697	3851	5818	6952
Hòa Bình	1292	2287	2846	5555	7274
Bắc Trung Bộ và duyên hải miền Trung North Central and Central coastal areas	67877	101613	143760	231454	288641
Thanh Hóa	10370	12211	17062	22012	32661
Nghệ An	9965	15403	18452	25742	33167
Hà Tĩnh	1795	2762	4166	7208	11435
Quảng Bình	2693	6998	8251	9643	12212
Quảng Trị	2329	2560	4357	4252	5049
Thừa Thiên - Huế	3995	6893	10531	13583	16048

234 Doanh nghiệp và cơ sở SXKD cá thể - Enterprise and individual business est.

108 (Tiếp theo) Giá trị tài sản cố định và đầu tư tài chính dài hạn của các doanh nghiệp tại thời điểm 31/12 hàng năm phân theo địa phương

(Cont.) Value of fixed asset and long term investment of enterprises as of annual 31 Dec. by province

ĐVT: Tỷ đồng - Unit: Billion dong

	2005	2007	2008	2009	2010
Đà Nẵng	11283	16894	21450	25584	37766
Quảng Nam	3871	5504	8383	10871	12226
Quảng Ngãi	2698	3729	5683	59184	64678
Bình Định	3893	6303	9709	11185	14414
Phú Yên	1998	3115	7680	9067	6118
Khánh Hòa	8983	13003	18769	21203	28734
Ninh Thuận	1241	1733	2075	3622	3932
Bình Thuận	2763	4505	7191	8298	10200
Tây Nguyên - Central Highlands	17443	28196	35892	49387	60246
Kon Tum	1311	1831	2531	2996	4160
Gia Lai	7111	14325	15429	15993	32375
Đắk Lắk	4589	5527	9050	18039	12139
Đắk Nông	527	1036	1414	2704	2004
Lâm Đồng	3904	5476	7469	9655	9569
Đông Nam Bộ - South East	369420	704880	1014988	1251568	1955419
Bình Phước	2240	3968	8961	7540	8591
Tây Ninh	5831	8656	12264	15035	16803
Bình Dương	42544	72364	98115	121296	137653
Đồng Nai	55019	79295	114995	120365	155492
Bà Rịa - Vũng Tàu	65733	100922	136756	187075	194314
TP. Hồ Chí Minh	198054	439674	643896	800257	1442567
Đồng bằng sông Cửu Long - Mekong River Delta	30046	52735	77987	97357	137631
Long An	5786	11511	19596	24883	39646
Tiền Giang	2556	3822	5049	7595	10411
Bến Tre	1534	2431	2754	4112	4878
Trà Vinh	945	1344	1830	2399	2949
Vĩnh Long	1724	3124	3905	4790	6425
Đồng Tháp	1612	3287	5110	7644	10134
An Giang	3011	5326	7743	7816	11103
Kiên Giang	3205	5377	6670	8032	10496
Cần Thơ	4699	7594	12626	14986	17431
Hậu Giang	671	1312	1611	1973	4515
Sóc Trăng	1906	2934	4510	4912	5449
Bạc Liêu	865	1076	2075	1445	2259
Cà Mau	1532	3599	4508	6770	11935
Không xác định - Nec.	238760	488045	569283	864444	625264

109 Doanh thu thuần sản xuất kinh doanh của các doanh nghiệp phân theo loại hình doanh nghiệp

Net turnover from business of enterprises by types of enterprise

	2005	2007	2008	2009	2010
Tỷ đồng - Billion dong					
TỔNG SỐ - TOTAL	2157785	3459803	5384268	5785146	7383822
Doanh nghiệp Nhà nước - State owned enterprise	838380	1089056	1556047	1440486	1876970
Trung ương - Central	663378	875461	1286924	1164789	1497867
Địa phương - Local	175002	213595	269123	275697	379103
Doanh nghiệp ngoài Nhà nước - Non-state enterprise	851002	1635266	2869669	3272300	4120896
Tập thể - Collective	17169	23579	39385	42838	52554
Tư nhân - Private	172374	258905	377386	320804	391462
Công ty hợp danh - Collective name	53	121	402	251	410
Công ty TNHH - Limited Co.	442877	798857	1367362	1585222	1865922
Công ty cổ phần có vốn Nhà nước Joint stock Co. having capital of State	103867	195974	327697	348151	432972
Công ty cổ phần không có vốn Nhà nước Joint stock Co. without capital of State	114662	357830	757437	975034	1377576
Doanh nghiệp có vốn đầu tư nước ngoài Foreign investment enterprise	468403	735481	958552	1072360	1385956
DN 100% vốn nước ngoài - 100% foreign capital	237228	427585	582504	706746	943599
DN liên doanh với nước ngoài - Joint venture	231175	307896	376048	365614	442357
Cơ cấu - Structure (%)					
TỔNG SỐ - TOTAL	100,00	100,00	100,00	100,00	100,00
Doanh nghiệp Nhà nước - State owned enterprise	38,85	31,47	28,90	24,90	25,42
Trung ương - Central	30,74	25,30	23,90	20,13	20,29
Địa phương - Local	8,11	6,17	5,00	4,77	5,13
Doanh nghiệp ngoài Nhà nước - Non-state enterprise	39,45	47,27	53,30	56,56	55,81
Tập thể - Collective	0,80	0,68	0,73	0,74	0,71
Tư nhân - Private	7,99	7,48	7,01	5,55	5,30
Công ty hợp danh - Collective name	0,002	0,003	0,007	0,004	0,006
Công ty TNHH - Limited Co.	20,53	23,09	25,39	27,40	25,27
Công ty cổ phần có vốn Nhà nước Joint stock Co. having capital of State	4,81	5,66	6,09	6,02	5,86
Công ty cổ phần không có vốn Nhà nước Joint stock Co. without capital of State	5,31	10,35	14,07	16,85	18,66
Doanh nghiệp có vốn đầu tư nước ngoài Foreign investment enterprise	21,70	21,26	17,80	18,54	18,77
DN 100% vốn nước ngoài - 100% foreign capital	10,99	12,36	10,82	12,22	12,78
DN liên doanh với nước ngoài - Joint venture	10,71	8,90	6,98	6,32	5,99

110 Doanh thu thuần sản xuất kinh doanh của các doanh nghiệp phân theo ngành kinh tế

Net turnover from business of enterprises by kinds of economic activity

ĐVT: Tỷ đồng - Unit: Billion dong

	2005	2007	2008	2009	2010
TỔNG SỐ - TOTAL	2157785	3459803	5384268	5785146	7383822
Nông nghiệp, lâm nghiệp và thủy sản <i>Agriculture, forestry and fishing</i>	20370	30048	38717	42579	55429
Nông nghiệp và hoạt động dịch vụ có liên quan <i>Agriculture and related service activities</i>	15853	23319	30096	30483	41236
Lâm nghiệp và hoạt động dịch vụ có liên quan <i>Forestry and related service activities</i>	1466	1886	2574	2403	2649
Khai thác, nuôi trồng thủy sản - <i>Fishing and aquaculture</i>	3051	4844	6047	9693	11544
Khai khoáng - <i>Mining and quarrying</i>	130084	144012	225660	189890	206524
Khai thác than cứng và than non <i>Mining of coal and lignite</i>	18631	28778	75194	43942	55372
Khai thác dầu thô và khí đốt tự nhiên <i>Extraction of crude petroleum and natural gas</i>	103982	103279	132743	91589	80594
Khai thác quặng kim loại - <i>Mining of metal ores</i>	1327	2419	2895	3437	5237
Khai khoáng khác - <i>Other mining and quarrying</i>	6143	9329	14579	17729	21789
Hoạt động dịch vụ hỗ trợ khai thác mỏ và quặng <i>Mining support service activities</i>	1	206	249	33193	43531
Công nghiệp chế biến, chế tạo - <i>Manufacturing</i>	711673	1158043	1541019	1897214	2437167
Sản xuất, chế biến thực phẩm <i>Manufacture of food products</i>	152757	239211	338531	381058	479451
Sản xuất đồ uống - <i>Manufacture of beverages</i>	14533	23263	29168	33917	47203
Sản xuất sản phẩm thuốc lá <i>Manufacture of tobacco products</i>	10790	13892	15043	18930	22832
Dệt - <i>Manufacture of textiles</i>	34275	53228	60755	76091	103756
Sản xuất trang phục - <i>Manufacture of wearing apparel</i>	32472	52089	64792	72561	98004
Sản xuất da và các sản phẩm có liên quan <i>Manufacture of leather and related products</i>	37344	51307	60973	66813	86219
Chế biến gỗ và sản xuất sản phẩm từ gỗ, tre, nứa (trừ giường, tủ, bàn, ghế) - <i>Manufacture of wood and of products of wood and cork (except furniture)</i>	11070	18832	23464	26696	39969
Sản xuất giấy và sản phẩm từ giấy <i>Manufacture of paper and paper products</i>	16965	27205	37846	40154	56474

Doanh nghiệp và cơ sở SXKD cá thể - Enterprise and individual business est. 237

110 (Tiếp theo) Doanh thu thuần sản xuất kinh doanh của các doanh nghiệp phân theo ngành kinh tế (Cont.) Net turnover from business of enterprises by kinds of economic activity

ĐVT: Tỷ đồng - Unit: Billion dong

	2005	2007	2008	2009	2010
In, sao chép bản ghi các loại <i>Printing and reproduction of recorded media</i>	10314	11874	15953	16996	27699
Sản xuất than cốc, sản phẩm dầu mỏ tinh chế <i>Manufacture of coke and refined petroleum products</i>	2270	2945	3752	16879	116957
Sản xuất hoá chất và sản phẩm hoá chất <i>Manufacture of chemicals and chemical products</i>	46187	66541	92816	151546	139023
Sản xuất thuốc, hoá dược và dược liệu <i>Manufacture of pharmaceuticals, medicinal chemical and botanical products</i>	9729	14772	19053	21519	28123
Sản xuất sản phẩm từ cao su và plastic <i>Manufacture of rubber and plastics products</i>	31480	55413	75396	120356	120840
Sản xuất sản phẩm từ khoáng phi kim loại khác <i>Manufacture of other non-metallic mineral products</i>	47130	67064	90953	129909	145348
Sản xuất kim loại - <i>Manufacture of basic metals</i>	34482	75522	121548	129355	185933
Sản xuất sản phẩm từ kim loại đúc sẵn (trừ máy móc, thiết bị) - <i>Manufacture of fabricated metal products (except machinery and equipment)</i>	39253	66108	97781	109957	149559
Sản xuất sản phẩm điện tử, máy vi tính và sản phẩm quang học - <i>Manufacture of computer, electronic and optical products</i>	35676	60344	73737	87451	125152
Sản xuất thiết bị điện - <i>Manufacture of electrical equipment</i>	31655	62539	72206	79975	111658
Sản xuất máy móc, thiết bị chưa được phân vào đầu <i>Manufacture of machinery and equipment n.e.c</i>	7406	17115	21428	22809	31740
Sản xuất xe có động cơ, rơ moóc <i>Manufacture of motor vehicles; trailers and semi-trailers</i>	24785	40228	59929	69865	76615
Sản xuất phương tiện vận tải khác <i>Manufacture of other transport equipment</i>	43512	74039	83967	129886	120354
Sản xuất giường, tủ, bàn, ghế - <i>Manufacture of furniture</i>	26936	45344	53668	56336	74082
Công nghiệp chế biến, chế tạo khác <i>Other manufacturing</i>	8800	12924	15874	31142	29029
Sửa chữa, bảo dưỡng và lắp đặt máy móc và thiết bị <i>Repair and installation of machinery and equipment</i>	1851	6245	12387	7013	21148
Sản xuất và phân phối điện, khí đốt, nước nóng, hơi nước và điều hoà không khí - <i>Electricity, gas, steam and air conditioning supply</i>	39783	83755	141623	146212	187052

238 Doanh nghiệp và cơ sở SXKD cá thể - Enterprise and individual business est.

110 (Tiếp theo) Doanh thu thuần sản xuất kinh doanh của các doanh nghiệp phân theo ngành kinh tế (Cont.) Net turnover from business of enterprises by kinds of economic activity

ĐVT: Tỷ đồng - Unit: Billion dong

	2005	2007	2008	2009	2010
Cung cấp nước; hoạt động quản lý và xử lý rác thải, nước thải - Water supply; sewerage, waste management and remediation activities	5029	7990	14354	12785	16127
Khai thác, xử lý và cung cấp nước Water collection, treatment and supply	3769	5413	9874	7440	9839
Thoát nước và xử lý nước thải Sewerage and sewer treatment activities	166	232	1464	874	1236
Hoạt động thu gom, xử lý và tiêu huỷ rác thải; tái chế phế liệu - Waste collection, treatment and disposal activities; materials recovery	1074	2335	2885	4287	4709
Xử lý ô nhiễm và hoạt động quản lý chất thải khác Remediation activities and other waste management services	21	10	131	184	343
Xây dựng - Construction	123293	196077	271821	357057	489375
Xây dựng nhà các loại - Construction of buildings	56037	93159	123560	149004	204391
Xây dựng công trình kỹ thuật dân dụng - Civil engineering	53701	79673	113143	164133	215846
Hoạt động xây dựng chuyên dụng Specialized construction activities	13555	23244	35117	43920	69138
Bán buôn và bán lẻ; sửa chữa ô tô, mô tô, xe máy và xe có động cơ khác - Wholesale and retail trade; repair of motor vehicles and motorcycles	800014	1358274	2336058	2333470	2992543
Bán, sửa chữa ô tô, mô tô, xe máy và xe có động cơ khác Wholesale and retail trade and repair of motor vehicles and motorcycles	48380	94967	131077	224205	196913
Bán buôn (trừ ô tô, mô tô, xe máy và xe có động cơ khác) Wholesale trade (except of motor vehicles and motorcycles)	620283	1061644	1931595	1786450	2407842
Bán lẻ (trừ ô tô, mô tô, xe máy và xe có động cơ khác) Retail trade (except of motor vehicles and motorcycles)	131351	201663	273387	322816	387788
Vận tải, kho bãi - Transportation and storage	77265	126675	163324	173280	253309
Vận tải đường sắt, đường bộ và vận tải đường ống Land transport, transport via railways, via pipeline	23882	37050	53643	65641	87974
Vận tải đường thủy - Water transport	14668	19597	33270	26232	37627
Vận tải hàng không - Air transport	10867	29066	27943	27266	39822
Kho bãi và các hoạt động hỗ trợ cho vận tải Warehousing and support activities for transportation	26923	40106	46793	51244	84600
Bưu chính và chuyển phát - Postal and courier activities	925	856	1674	2898	3285

Doanh nghiệp và cơ sở SXKD cá thể - Enterprise and individual business est. 239

110 (Tiếp theo) Doanh thu thuần sản xuất kinh doanh của các doanh nghiệp phân theo ngành kinh tế (Cont.) Net turnover from business of enterprises by kinds of economic activity

ĐVT: Tỷ đồng - Unit: Billion dong

	2005	2007	2008	2009	2010
Dịch vụ lưu trú và ăn uống Accommodation and food service activities	17928	25617	33952	38261	49037
Dịch vụ lưu trú - Accommodation	12203	18010	22615	21874	26698
Dịch vụ ăn uống - Food and beverage service activities	5724	7607	11337	16386	22339
Thông tin và truyền thông Information and communication	49748	76672	52713	105273	115605
Hoạt động điện ảnh, sản xuất chương trình truyền hình, ghi âm và xuất bản âm nhạc - Motion picture, video and television programme activities; sound recording and music publishing activities	331	4568	5978	7836	6535
Hoạt động phát thanh, truyền hình Broadcasting and programming activities	266	553	725	2869	3956
Viễn thông - Telecommunication	42704	68427	39330	84807	84302
Lập trình máy vi tính, dịch vụ tư vấn và các hoạt động khác liên quan đến máy vi tính - Computer programming, consultancy and related activities	2815	3030	6008	9124	19366
Hoạt động dịch vụ thông tin - Information service activities	450	94	671	637	1445
Hoạt động tài chính, ngân hàng và bảo hiểm Financial, banking and insurance activities	102240	157255	424797	275325	307314
Hoạt động dịch vụ tài chính (trừ bảo hiểm và bảo hiểm xã hội) - Financial service activities (except insurance and pension funding)	87534	138021	342324	243819	268237
Bảo hiểm, tái bảo hiểm và bảo hiểm xã hội (trừ bảo đảm xã hội bắt buộc) - Insurance, reinsurance and pension funding (except compulsory social security)	11496	12183	75456	19748	24803
Hoạt động tài chính khác - Other financial activities	3210	7050	7017	11757	14275
Hoạt động kinh doanh bất động sản Real estate activities	15838	26214	34413	85612	79551
Hoạt động chuyên môn, khoa học và công nghệ Professional, scientific and technical activities	21601	26574	48379	58606	92651
Hoạt động pháp luật, kế toán và kiểm toán Legal and accounting activities	817	1545	4000	3805	5193
Hoạt động của trụ sở văn phòng; hoạt động tư vấn quản lý Activities of head office; management consultancy activities	1998	824	1716	4645	9947

240 Doanh nghiệp và cơ sở SXKD cá thể - Enterprise and individual business est.

110

(Tiếp theo) **Doanh thu thuần sản xuất kinh doanh của các doanh nghiệp phân theo ngành kinh tế**
(Cont.) Net turnover from business of enterprises by kinds of economic activity

ĐVT: Tỷ đồng - Unit: Billion dongs

	2005	2007	2008	2009	2010
Hoạt động kiến trúc; kiểm tra và phân tích kỹ thuật <i>Architectural and engineering activities; Technical testing and analysis</i>	7961	10121	17803	26362	43817
Nghiên cứu khoa học và phát triển <i>Scientific research and development</i>	397	390	424	664	778
Quảng cáo và nghiên cứu thị trường <i>Advertising and market research</i>	7646	11742	21312	19683	26634
Hoạt động chuyên môn, khoa học và công nghệ khác <i>Other professional, scientific and technical activities</i>	2778	1945	3124	3446	6249
Hoạt động thú y - <i>Veterinary activities</i>	3	6	1	2	34
Hoạt động hành chính và dịch vụ hỗ trợ <i>Administrative and support service activities</i>	15997	15956	22918	27168	43739
Cho thuê máy móc, thiết bị (không kèm người điều khiển); cho thuê đồ dùng cá nhân và gia đình; cho thuê tài sản vô hình phi tài chính - <i>Renting and leasing of machinery and equipment (without operator); of personal and household goods; of no financial intangible assets.</i>	2970	1342	2658	4946	7020
Hoạt động dịch vụ lao động và việc làm <i>Employment activities</i>	715	1571	2278	2448	3727
Hoạt động của các đại lý du lịch, kinh doanh tua du lịch và các dịch vụ hỗ trợ khác - <i>Travel agency, tour operator and other reservation service activities</i>	5830	8149	10796	9944	14787
Hoạt động điều tra bảo đảm an toàn <i>Security and investigation activities</i>	614	1088	1567	2194	3284
Hoạt động dịch vụ vệ sinh nhà cửa, công trình và cảnh quan - <i>Services to buildings and landscape activities</i>	2563	2423	3040	4045	5731
Hoạt động hành chính, hỗ trợ văn phòng và các hoạt động hỗ trợ kinh doanh khác - <i>Office administrative and support activities; other business support service activities</i>	3306	1383	2579	3591	9190
Giáo dục và đào tạo - <i>Education</i>	1709	2372	4583	5220	7557

Doanh nghiệp và cơ sở SXKD cá thể - *Enterprise and individual business est.* 241

110

(Tiếp theo) **Doanh thu thuần sản xuất kinh doanh của các doanh nghiệp phân theo ngành kinh tế**
 (Cont.) *Net turnover from business of enterprises by kinds of economic activity*

ĐVT: Tỷ đồng - Unit: Billion dongs

	2005	2007	2008	2009	2010
Y tế và hoạt động trợ giúp xã hội <i>Human health and social work activities</i>	1504	1708	2496	3655	5280
Hoạt động y tế - <i>Human health activities</i>	1493	1695	2476	3624	5236
Hoạt động chăm sóc, điều dưỡng tập trung <i>Residential care activities</i>	11	12	17	21	32
Hoạt động trợ giúp xã hội không tập trung <i>Social work activities without accommodation</i>		2	3	11	13
Nghệ thuật, vui chơi và giải trí <i>Arts, entertainment and recreation</i>	20551	21608	26219	31908	36906
Hoạt động sáng tác, nghệ thuật và giải trí <i>Creative, art and entertainment activities</i>	895	208	540	336	578
Hoạt động của thư viện, lưu trữ, bảo tàng và các hoạt động văn hoá khác <i>Libraries, archives, museums and other cultural activities</i>	2166	75	114	180	198
Hoạt động xổ số, cá cược và đánh bạc <i>Lottery activities, gambling and betting activities</i>	15625	19716	22809	27884	32332
Hoạt động thể thao, vui chơi và giải trí <i>Sports activities and amusement and recreation activities</i>	1865	1608	2754	3508	3799
Hoạt động dịch vụ khác - <i>Other service activities</i>	3157	949	1204	1609	8596
Hoạt động của các hiệp hội, tổ chức khác <i>Activities of other membership organizations</i>		5	7	12	16
Sửa chữa máy vi tính, đồ dùng cá nhân và gia đình <i>Repair of computers and personal and households goods</i>	1676	250	256	336	608
Hoạt động dịch vụ phục vụ cá nhân khác <i>Other personal service activities</i>	1481	694	941	1261	7972
Hoạt động làm thuê các công việc trong các hộ gia đình, sản xuất sản phẩm vật chất và dịch vụ tự tiêu dùng của hộ gia đình - <i>Activities of households as employers; undifferentiated goods and services-producing activities of households for own use</i>	2	5	18	22	59
Hoạt động làm thuê công việc gia đình trong các hộ gia đình - <i>Activities of households as employers</i>	2	5	18	22	59

242 **Doanh nghiệp và cơ sở SXKD cá thể - *Enterprise and individual business est.***

111 Doanh thu thuần sản xuất kinh doanh của các doanh nghiệp phân theo địa phương

Net turnover from business of enterprises by province

ĐVT: Tỷ đồng - Unit: Billion dong

	2005	2007	2008	2009	2010
CẢ NƯỚC - WHOLE COUNTRY	2157785	3459803	5384268	5785146	7383822
Đồng bằng sông Hồng - Red River Delta	601090	996775	1661786	1625191	2286145
Hà Nội	382888	604434	1170548	1072799	1509771
Hà Tây	17497	46331			
Vĩnh Phúc	22327	47198	55711	63242	85472
Bắc Ninh	10238	23709	33017	49752	91282
Quảng Ninh	50590	62192	89170	93308	135941
Hải Dương	16085	30171	44900	50073	89447
Hải Phòng	59217	105502	152771	153905	180224
Hưng Yên	14190	28417	36194	46803	56737
Thái Bình	6501	10814	18194	25793	36200
Hà Nam	4859	8573	12914	16910	24484
Nam Định	10789	17140	23639	27474	32313
Ninh Bình	5909	12293	24727	25132	44275
Trung du và miền núi phía Bắc					
Northern midlands and mountain areas	55358	95640	142487	168593	212824
Hà Giang	1110	1795	2761	3912	4708
Cao Bằng	1891	2516	3878	4272	6063
Bắc Kạn	755	1172	1372	2104	2893
Tuyên Quang	1746	2697	3850	4826	6397
Lào Cai	3375	6669	10490	12312	16708
Yên Bái	2318	3921	5289	7316	9232
Thái Nguyên	15918	32407	50609	53003	58189
Lạng Sơn	2478	3982	6612	8396	11312
Bắc Giang	6365	9860	13806	17247	25480
Phú Thọ	13499	20574	28107	32624	41255
Điện Biên	1148	1773	2500	3895	6221
Lai Châu	506	996	1393	2018	3190
Sơn La	2152	3823	6556	9830	12264
Hòa Bình	2096	3455	5266	6837	8913
Bắc Trung Bộ và duyên hải miền Trung					
North Central and Central coastal areas	166231	253670	342960	406302	569258
Thanh Hóa	15704	23767	33977	41910	56033
Nghệ An	17534	28286	39924	46948	55706
Hà Tĩnh	3665	6478	8937	12396	19401
Quảng Bình	5521	8694	12590	12956	20991
Quảng Trị	3860	6673	9012	11704	15484
Thừa Thiên - Huế	8548	13940	18192	21356	27298

111 (Tiếp theo) Doanh thu thuần sản xuất kinh doanh của các doanh nghiệp phân theo địa phương (Cont.) Net turnover from business of enterprises by province

ĐVT: Tỷ đồng - Unit: Billion dong

	2005	2007	2008	2009	2010
Đà Nẵng	40205	54364	69308	75476	94944
Quảng Nam	7746	12868	22254	26643	39069
Quảng Ngãi	5306	10424	14878	28365	83325
Bình Định	15184	24695	32753	36038	44102
Phú Yên	5265	8525	10795	12703	16007
Khánh Hòa	26380	36891	45510	51627	60891
Ninh Thuận	3231	4509	6647	7490	9605
Bình Thuận	8082	13555	18183	20689	26401
Tây Nguyên - Central Highlands	41767	83218	110401	166756	128712
Kon Tum	2101	4073	5804	7499	9577
Gia Lai	10296	17890	26525	23164	31926
Đắk Lắk	17620	36657	49485	106258	50325
Đắk Nông	2580	6303	7174	9214	10434
Lâm Đồng	9170	18294	21413	20621	26450
Đông Nam Bộ - South East	927561	1512802	2450091	2705257	3325808
Bình Phước	8297	14387	20303	20027	31282
Tây Ninh	13802	22553	33199	39116	53749
Bình Dương	98152	180656	245731	280106	381427
Đồng Nai	129499	210283	277717	318265	405313
Bà Rịa - Vũng Tàu	133448	171754	252023	199125	268214
TP. Hồ Chí Minh	544363	913170	1621118	1848617	2185823
Đồng bằng sông Cửu Long - Mekong River Delta	188951	281060	383054	432623	586741
Long An	18198	32757	47800	54842	83618
Tiền Giang	17077	24119	33014	38060	52890
Bến Tre	7312	12183	14749	17400	22410
Trà Vinh	5424	6994	9056	11793	15625
Vĩnh Long	8582	12805	19731	25020	30394
Đồng Tháp	16669	27412	38565	44122	64129
An Giang	21624	34219	46639	41401	63720
Kiên Giang	14528	21909	31254	34320	42246
Cần Thơ	30608	45884	66610	87593	101962
Hậu Giang	4620	6701	8669	10594	15501
Sóc Trăng	10616	14328	24725	18989	24327
Bạc Liêu	11070	8790	8199	10450	12234
Cà Mau	22623	32958	34044	38041	57684
Không xác định - Nec.	176826	236639	293488	280424	274335

112 Số doanh nghiệp đang hoạt động tại thời điểm 31/12/2010

phân theo quy mô lao động và phân theo loại hình doanh nghiệp

*Number of acting enterprises as of 31 December 2010
by size of employees and types of enterprise*

	Tổng số <i>Total</i>	Phân theo quy mô lao động <i>By size of employees</i>				
		Dưới 5 người <i>Less than 5 persons</i>	5 - 9 người <i>5-9 pers.</i>	10-49 người <i>10-49 pers.</i>	50-199 người <i>50-199 pers.</i>	200-299 người <i>200-299 pers.</i>
Doanh nghiệp - <i>Enterprise</i>						
TỔNG SỐ - <i>TOTAL</i>	291299	77933	100539	86723	18711	2562
Doanh nghiệp Nhà nước - <i>State owned enterprise</i>	3283	21	70	613	1183	380
Trung ương - <i>Central</i>	1777	8	35	239	606	206
Địa phương - <i>Local</i>	1506	13	35	374	577	174
Doanh nghiệp ngoài Nhà nước - <i>Non-state enterprise</i>	280762	77324	99787	84009	15491	1729
Tập thể - <i>Collective</i>	11924	1009	4149	6093	569	51
Tư nhân - <i>Private</i>	48009	18774	15636	11921	1477	112
Công ty hợp danh - <i>Collective name</i>	79	26	22	29	2	
Công ty TNHH - <i>Limited Co.</i>	163980	46665	59684	47604	8253	789
Công ty cổ phần có vốn Nhà nước <i>Joint stock Co. having capital of State</i>	1712	5	25	378	733	167
Công ty cổ phần không có vốn Nhà nước <i>Joint stock Co. without capital of State</i>	55058	10845	20271	17984	4457	610
Doanh nghiệp có vốn đầu tư nước ngoài <i>Foreign investment enterprise</i>	7254	588	682	2101	2037	453
DN 100% vốn nước ngoài - <i>100% foreign capital</i>	5995	484	535	1692	1690	376
DN liên doanh với nước ngoài - <i>Joint venture</i>	1259	104	147	409	347	77
Cơ cấu - <i>Structure (%)</i>						
TỔNG SỐ - <i>TOTAL</i>	100,00	100,00	100,00	100,00	100,00	100,00
Doanh nghiệp Nhà nước - <i>State owned enterprise</i>	1,13	0,03	0,06	0,71	6,32	14,83
Trung ương - <i>Central</i>	0,61	0,01	0,03	0,28	3,24	8,04
Địa phương - <i>Local</i>	0,52	0,02	0,03	0,43	3,08	6,79
Doanh nghiệp ngoài Nhà nước - <i>Non-state enterprise</i>	96,38	99,22	99,26	96,87	82,79	67,49
Tập thể - <i>Collective</i>	4,09	1,29	4,13	7,03	3,04	1,99
Tư nhân - <i>Private</i>	16,48	24,09	15,55	13,75	7,89	4,37
Công ty hợp danh - <i>Collective name</i>	0,03	0,03	0,02	0,03	0,01	
Công ty TNHH - <i>Limited Co.</i>	56,29	59,88	59,38	54,88	44,11	30,80
Công ty cổ phần có vốn Nhà nước <i>Joint stock Co. having capital of State</i>	0,59	0,01	0,02	0,44	3,92	6,52
Công ty cổ phần không có vốn Nhà nước <i>Joint stock Co. without capital of State</i>	18,90	13,92	20,16	20,74	23,82	23,81
Doanh nghiệp có vốn đầu tư nước ngoài <i>Foreign investment enterprise</i>	2,49	0,75	0,68	2,42	10,89	17,68
DN 100% vốn nước ngoài - <i>100% foreign capital</i>	2,06	0,62	0,53	1,95	9,04	14,67
DN liên doanh với nước ngoài - <i>Joint venture</i>	0,43	0,13	0,15	0,47	1,85	3,01

112 (Tiếp theo) Số doanh nghiệp đang hoạt động tại thời điểm 31/12/2010
phân theo quy mô lao động và phân theo loại hình doanh nghiệp
(Cont.) Number of acting enterprises as of 31 December 2010
by size of employees and types of enterprise

	Tổng số <i>Total</i>	Phân theo quy mô lao động <i>By size of employees</i>			
		300-499 người <i>300-499 pers.</i>	500-999 người <i>500-999 pers.</i>	1000-4999 người <i>1000-4999 pers.</i>	5000 người trở lên <i>5000 pers. and over</i>
Doanh nghiệp - Enterprise					
TỔNG SỐ - TOTAL	291299	2116	1564	1051	100
Doanh nghiệp Nhà nước - State owned enterprise	3283	376	319	285	36
Trung ương - Central	1777	210	223	217	33
Địa phương - Local	1506	166	96	68	3
Doanh nghiệp ngoài Nhà nước - Non-state enterprise	280762	1259	773	369	21
Tập thể - Collective	11924	34	11	7	1
Tư nhân - Private	48009	54	25	9	1
Công ty hợp danh - Collective name	79				
Công ty TNHH - Limited Co.	163980	550	320	107	8
Công ty cổ phần có vốn Nhà nước Joint stock Co. having capital of State	1712	159	144	97	4
Công ty cổ phần không có vốn Nhà nước Joint stock Co. without capital of State	55058	462	273	149	7
Doanh nghiệp có vốn đầu tư nước ngoài Foreign investment enterprise	7254	481	472	397	43
DN 100% vốn nước ngoài - 100% foreign capital	5995	418	406	358	36
DN liên doanh với nước ngoài - Joint venture	1259	63	66	39	7
Cơ cấu - Structure (%)					
TỔNG SỐ - TOTAL	100,00	100,00	100,00	100,00	100,00
Doanh nghiệp Nhà nước - State owned enterprise	1,13	17,77	20,40	27,12	36,00
Trung ương - Central	0,61	9,93	14,26	20,65	33,00
Địa phương - Local	0,52	7,84	6,14	6,47	3,00
Doanh nghiệp ngoài Nhà nước - Non-state enterprise	96,38	59,50	49,42	35,11	21,00
Tập thể - Collective	4,09	1,61	0,70	0,67	1,00
Tư nhân - Private	16,48	2,55	1,60	0,86	1,00
Công ty hợp danh - Collective name	0,03				
Công ty TNHH - Limited Co.	56,29	25,99	20,45	10,18	8,00
Công ty cổ phần có vốn Nhà nước Joint stock Co. having capital of State	0,59	7,51	9,21	9,23	4,00
Công ty cổ phần không có vốn Nhà nước Joint stock Co. without capital of State	18,90	21,84	17,46	14,17	7,00
Doanh nghiệp có vốn đầu tư nước ngoài Foreign investment enterprise	2,49	22,73	30,18	37,77	43,00
DN 100% vốn nước ngoài - 100% foreign capital	2,06	19,75	25,96	34,06	36,00
DN liên doanh với nước ngoài - Joint venture	0,43	2,98	4,22	3,71	7,00

246 Doanh nghiệp và cơ sở SXKD cá thể - Enterprise and individual business est.

113 Số doanh nghiệp đang hoạt động tại thời điểm 31/12/2010 phân theo quy mô lao động và phân theo ngành kinh tế

*Number of acting enterprises as of 31 December 2010
by size of employees and kinds of economic activity*

ĐVT: Doanh nghiệp - Unit: Enterprise

	Tổng số <i>Total</i>	Phân theo quy mô lao động <i>By size of employees</i>		
		Dưới 5 người <i>Less than 5 persons</i>	5-9 người <i>5-9 pers.</i>	10-49 người <i>10-49 pers.</i>
TỔNG SỐ - TOTAL	291299	77933	100539	86723
Nông nghiệp, lâm nghiệp và thủy sản <i>Agriculture, forestry and fishing</i>	8887	824	2544	4714
Nông nghiệp và hoạt động dịch vụ có liên quan <i>Agriculture and related service activities</i>	7060	645	2239	3670
Lâm nghiệp và hoạt động dịch vụ có liên quan <i>Forestry and related service activities</i>	478	79	106	200
Khai thác, nuôi trồng thủy sản - <i>Fishing and aquaculture</i>	1349	100	199	844
Khai khoáng - <i>Mining and quarrying</i>	2566	260	604	1225
Khai thác than cứng và than non - <i>Mining of coal and lignite</i>	118	10	45	23
Khai thác dầu thô và khí đốt tự nhiên <i>Extraction of crude petroleum and natural gas</i>	8	2		1
Khai thác quặng kim loại - <i>Mining of metal ores</i>	207	29	32	76
Khai khoáng khác - <i>Other mining and quarrying</i>	2203	211	521	1113
Hoạt động dịch vụ hỗ trợ khai thác mỏ và quặng <i>Mining support service activities</i>	30	8	6	12
Công nghiệp chế biến, chế tạo - <i>Manufacturing</i>	46602	6206	12040	17074
Sản xuất, chế biến thực phẩm - <i>Manufacture of food products</i>	5097	658	1166	1863
Sản xuất đồ uống - <i>Manufacture of beverages</i>	1741	541	726	328
Sản xuất sản phẩm thuốc lá - <i>Manufacture of tobacco products</i>	26	2	1	4
Dệt - <i>Manufacture of textiles</i>	1946	193	369	779
Sản xuất trang phục - <i>Manufacture of wearing apparel</i>	4030	458	771	1190
Sản xuất da và các sản phẩm có liên quan <i>Manufacture of leather and related products</i>	1105	95	145	319
Chế biến gỗ và sản xuất sản phẩm từ gỗ, tre, nứa (trừ giường, tủ, bàn, ghế) - <i>Manufacture of wood and of products of wood and cork (except furniture)</i>	3626	415	1104	1547

Doanh nghiệp và cơ sở SXKD cá thể - Enterprise and individual business est. 247

113 (Tiếp theo) Số doanh nghiệp đang hoạt động tại thời điểm 31/12/2010 phân theo quy mô lao động và phân theo ngành kinh tế

(Cont.) Number of acting enterprises as of 31 December 2010
by size of employees and kinds of economic activity

ĐVT: Doanh nghiệp - Unit: Enterprise

	Tổng số <i>Total</i>	Phân theo quy mô lao động <i>By size of employees</i>		
		Dưới 5 người <i>Less than 5 persons</i>	5-9 người <i>5-9 pers.</i>	10-49 người <i>10-49 pers.</i>
Sản xuất giấy và sản phẩm từ giấy <i>Manufacture of paper and paper products</i>	1714	152	312	855
In, sao chép bản ghi các loại <i>Printing and reproduction of recorded media</i>	3370	938	1295	925
Sản xuất than cốc, sản phẩm dầu mỏ tinh chế <i>Manufacture of coke and refined petroleum products</i>	76	7	23	26
Sản xuất hoá chất và sản phẩm hoá chất <i>Manufacture of chemicals and chemical products</i>	1751	276	433	682
Sản xuất thuốc, hoá dược và dược liệu - <i>Manufacture of pharmaceuticals, medicinal chemical and botanical products</i>	292	20	57	84
Sản xuất sản phẩm từ cao su và plastic <i>Manufacture of rubber and plastics products</i>	2895	296	620	1230
Sản xuất sản phẩm từ khoáng phi kim loại khác <i>Manufacture of other non-metallic mineral products</i>	3110	151	457	1382
Sản xuất kim loại - <i>Manufacture of basic metals</i>	873	42	112	444
Sản xuất sản phẩm từ kim loại đúc sẵn (trừ máy móc, thiết bị) <i>Manufacture of fabricated metal products (except machinery and equipment)</i>	6668	907	2265	2651
Sản xuất sản phẩm điện tử, máy vi tính và sản phẩm quang học <i>Manufacture of computer, electronic and optical products</i>	614	75	159	150
Sản xuất thiết bị điện - <i>Manufacture of electrical equipment</i>	930	92	219	313
Sản xuất máy móc, thiết bị chưa được phân vào đầu <i>Manufacture of machinery and equipment n.e.c</i>	1016	100	252	461
Sản xuất xe có động cơ, rơ moóc <i>Manufacture of motor vehicles; trailers and semi-trailers</i>	320	13	51	91
Sản xuất phương tiện vận tải khác <i>Manufacture of other transport equipment</i>	663	47	113	244
Sản xuất giường, tủ, bàn, ghế - <i>Manufacture of furniture</i>	2719	327	646	974
Công nghiệp chế biến, chế tạo khác - <i>Other manufacturing</i>	1256	210	462	308
Sửa chữa, bảo dưỡng và lắp đặt máy móc và thiết bị <i>Repair and installation of machinery and equipment</i>	764	191	282	224

248 Doanh nghiệp và cơ sở SXKD cá thể - Enterprise and individual business est.

113 (Tiếp theo) Số doanh nghiệp đang hoạt động tại thời điểm 31/12/2010 phân theo quy mô lao động và phân theo ngành kinh tế

(Cont.) Number of acting enterprises as of 31 December 2010
by size of employees and kinds of economic activity

ĐVT: Doanh nghiệp - Unit: Enterprise

	Tổng số <i>Total</i>	Phân theo quy mô lao động <i>By size of employees</i>		
		Dưới 5 người <i>Less than 5 persons</i>	5-9 người <i>5-9 pers.</i>	10-49 người <i>10-49 pers.</i>
Sản xuất và phân phối điện, khí đốt, nước nóng, hơi nước và điều hoà không khí <i>Electricity, gas, steam and air conditioning supply</i>	1780	223	811	689
Cung cấp nước; hoạt động quản lý và xử lý rác thải, nước thải <i>Water supply; sewerage, waste management and remediation activities</i>	982	223	250	289
Khai thác, xử lý và cung cấp nước <i>Water collection, treatment and supply</i>	329	85	73	69
Thoát nước và xử lý nước thải <i>Sewerage and sewer treatment activities</i>	153	56	53	34
Hoạt động thu gom, xử lý và tiêu huỷ rác thải; tái chế phế liệu - <i>Waste collection, treatment and disposal activities; materials recovery</i>	471	72	115	180
Xử lý ô nhiễm và hoạt động quản lý chất thải khác <i>Remediation activities and other waste management services</i>	29	10	9	6
Xây dựng - <i>Construction</i>	43287	7084	12384	18023
Xây dựng nhà các loại - <i>Construction of buildings</i>	21001	4095	6072	8396
Xây dựng công trình kỹ thuật dân dụng - <i>Civil engineering</i>	14751	1511	3765	6775
Hoạt động xây dựng chuyên dụng - <i>Specialized construction activities</i>	7535	1478	2547	2852
Bán buôn và bán lẻ; sửa chữa ô tô, mô tô, xe máy và xe có động cơ khác - <i>Wholesale and retail trade; repair of motor vehicles and motorcycles</i>	113315	40804	45175	24418
Bán, sửa chữa ô tô, mô tô, xe máy và xe có động cơ khác <i>Wholesale and retail trade and repair of motor vehicles and motorcycles</i>	8671	2860	3390	2153
Bán buôn (trừ ô tô, mô tô, xe máy và xe có động cơ khác) <i>Wholesale trade (except of motor vehicles and motorcycles)</i>	68031	21315	28116	16482
Bán lẻ (trừ ô tô, mô tô, xe máy và xe có động cơ khác) <i>Retail trade (except of motor vehicles and motorcycles)</i>	36613	16629	13669	5783

Doanh nghiệp và cơ sở SXKD cá thể - Enterprise and individual business est. 249

113 (Tiếp theo) Số doanh nghiệp đang hoạt động tại thời điểm 31/12/2010 phân theo quy mô lao động và phân theo ngành kinh tế

(Cont.) Number of acting enterprises as of 31 December 2010
by size of employees and kinds of economic activity

ĐVT: Doanh nghiệp - Unit: Enterprise

	Tổng số <i>Total</i>	Phân theo quy mô lao động <i>By size of employees</i>		
		Dưới 5 người <i>Less than 5 persons</i>	5-9 người <i>5-9 pers.</i>	10-49 người <i>10-49 pers.</i>
Vận tải, kho bãi - <i>Transportation and storage</i>	15246	3074	5046	5749
Vận tải đường sắt, đường bộ và vận tải đường ống <i>Land transport, transport via railways, via pipeline</i>	9550	1534	3309	3906
Vận tải đường thủy - <i>Water transport</i>	1263	122	305	667
Vận tải hàng không - <i>Air transport</i>	12		1	5
Kho bãi và các hoạt động hỗ trợ cho vận tải <i>Warehousing and support activities for transportation</i>	4133	1326	1324	1098
Bưu chính và chuyển phát - <i>Postal and courier activities</i>	288	92	107	73
Dịch vụ lưu trú và ăn uống <i>Accommodation and food service activities</i>	10259	2882	3526	3200
Dịch vụ lưu trú - <i>Accommodation</i>	5771	2168	2055	1187
Dịch vụ ăn uống - <i>Food and beverage service activities</i>	4488	714	1471	2013
Thông tin và truyền thông - <i>Information and communication</i>	4570	1862	1382	1041
Hoạt động điện ảnh, sản xuất chương trình truyền hình, ghi âm và xuất bản âm nhạc - <i>Motion picture, video and television programme activities; sound recording and music publishing activities</i>	841	278	275	226
Hoạt động phát thanh, truyền hình <i>Broadcasting and programming activities</i>	78	11	22	20
Viễn thông - <i>Telecommunication</i>	867	505	162	145
Lập trình máy vi tính, dịch vụ tư vấn và các hoạt động khác liên quan đến máy vi tính - <i>Computer programming, consultancy and related activities</i>	2633	1021	870	621
Hoạt động dịch vụ thông tin - <i>Information service activities</i>	151	47	53	29

250 Doanh nghiệp và cơ sở SXKD cá thể - *Enterprise and individual business est.*

113 (Tiếp theo) Số doanh nghiệp đang hoạt động tại thời điểm 31/12/2010 phân theo quy mô lao động và phân theo ngành kinh tế

(Cont.) Number of acting enterprises as of 31 December 2010
by size of employees and kinds of economic activity

ĐVT: Doanh nghiệp - Unit: Enterprise

	Tổng số Total	Phân theo quy mô lao động By size of employees		
		Dưới 5 người Less than 5 persons	5-9 người 5-9 pers.	10-49 người 10-49 pers.
Hoạt động tài chính, ngân hàng và bảo hiểm Financial, banking and insurance activities	2670	935	852	680
Hoạt động dịch vụ tài chính (trừ bảo hiểm và bảo hiểm xã hội) Financial service activities (except insurance and pension funding)	1953	655	674	517
Bảo hiểm, tái bảo hiểm và bảo hiểm xã hội (trừ bảo đảm xã hội bắt buộc) - Insurance, reinsurance and pension funding (except compulsory social security)	119	6	28	47
Hoạt động tài chính khác - Other financial activities	598	274	150	116
Hoạt động kinh doanh bất động sản - Real estate activities	5466	2391	1698	1106
Hoạt động chuyên môn, khoa học và công nghệ Professional, scientific and technical activities	20786	6181	8527	5375
Hoạt động pháp luật, kế toán và kiểm toán Legal and accounting activities	1920	1078	559	247
Hoạt động của trụ sở văn phòng; hoạt động tư vấn quản lý Activities of head office; management consultancy activities	1890	714	878	272
Hoạt động kiến trúc; kiểm tra và phân tích kỹ thuật - Architectural and engineering activities; Technical testing and analysis	9209	1896	3608	3179
Nghiên cứu khoa học và phát triển Scientific research and development	192	46	54	85
Quảng cáo và nghiên cứu thị trường Advertising and market research	5629	1838	2584	1124
Hoạt động chuyên môn, khoa học và công nghệ khác Other professional, scientific and technical activities	1943	608	844	466
Hoạt động thú y - Veterinary activities	3	1		2
Hoạt động hành chính và dịch vụ hỗ trợ Administrative and support service activities	8408	2823	3301	1642
Cho thuê máy móc, thiết bị (không kèm người điều khiển); cho thuê đồ dùng cá nhân và gia đình; cho thuê tài sản vô hình phi tài chính - Renting and leasing of machinery and equipment (without operator); of personal and household goods; of no financial intangible assets.	1481	523	586	342

Doanh nghiệp và cơ sở SXKD cá thể - Enterprise and individual business est. 251

113 (Tiếp theo) Số doanh nghiệp đang hoạt động tại thời điểm 31/12/2010 phân theo quy mô lao động và phân theo ngành kinh tế

(Cont.) Number of acting enterprises as of 31 December 2010
by size of employees and kinds of economic activity

ĐVT: Doanh nghiệp - Unit: Enterprise

	Tổng số <i>Total</i>	Phân theo quy mô lao động <i>By size of employees</i>		
		Dưới 5 người <i>Less than 5 persons</i>	5-9 người <i>5-9 pers.</i>	10-49 người <i>10-49 pers.</i>
Hoạt động dịch vụ lao động và việc làm - <i>Employment activities</i>	533	221	153	91
Hoạt động của các đại lý du lịch, kinh doanh tua du lịch và các dịch vụ hỗ trợ khác - <i>Travel agency, tour operator and other reservation service activities</i>	2319	939	936	379
Hoạt động điều tra bảo đảm an toàn <i>Security and investigation activities</i>	690	53	98	201
Hoạt động dịch vụ vệ sinh nhà cửa, công trình và cảnh quan <i>Services to buildings and landscape activities</i>	760	159	266	228
Hoạt động hành chính, hỗ trợ văn phòng và các hoạt động hỗ trợ kinh doanh khác - <i>Office administrative and support activities; other business support service activities</i>	2625	928	1262	401
Giáo dục và đào tạo - <i>Education</i>	2312	822	808	551
Y tế và hoạt động trợ giúp xã hội <i>Human health and social work activities</i>	840	171	211	341
Hoạt động y tế - <i>Human health activities</i>	805	157	197	335
Hoạt động chăm sóc, điều dưỡng tập trung <i>Residential care activities</i>	23	9	9	4
Hoạt động trợ giúp xã hội không tập trung <i>Social work activities without accommodation</i>	12	5	5	2
Nghệ thuật, vui chơi và giải trí <i>Arts, entertainment and recreation</i>	1019	326	341	222
Hoạt động sáng tác, nghệ thuật và giải trí <i>Creative, art and entertainment activities</i>	325	110	145	63

252 Doanh nghiệp và cơ sở SXKD cá thể - *Enterprise and individual business est.*

113 (Tiếp theo) Số doanh nghiệp đang hoạt động tại thời điểm 31/12/2010
phân theo quy mô lao động và phân theo ngành kinh tế
(Cont.) Number of acting enterprises as of 31 December 2010
by size of employees and kinds of economic activity

ĐVT: Doanh nghiệp - Unit: Enterprise

	Tổng số <i>Total</i>	Phân theo quy mô lao động <i>By size of employees</i>		
		Dưới 5 người <i>Less than 5 persons</i>	5-9 người <i>5-9 pers.</i>	10-49 người <i>10-49 pers.</i>
Hoạt động của thư viện, lưu trữ, bảo tàng và các hoạt động văn hoá khác <i>Libraries, archives, museums and other cultural activities</i>	21	5	8	4
Hoạt động xổ số, cá cược và đánh bạc <i>Lottery activities, gambling and betting activities</i>	75	5	3	19
Hoạt động thể thao, vui chơi và giải trí <i>Sports activities and amusement and recreation activities</i>	598	206	185	136
Hoạt động dịch vụ khác - <i>Other service activities</i>	2273	827	1031	378
Hoạt động của các hiệp hội, tổ chức khác <i>Activities of other membership organizations</i>	28	11	10	7
Sửa chữa máy vi tính, đồ dùng cá nhân và gia đình <i>Repair of computers and personal and households goods</i>	605	271	245	83
Hoạt động dịch vụ phục vụ cá nhân khác <i>Other personal service activities</i>	1640	545	776	288
Hoạt động làm thuê các công việc trong các hộ gia đình, sản xuất sản phẩm vật chất và dịch vụ tự tiêu dùng của hộ gia đình <i>Activities of households as employers; undifferentiated goods and services-producing activities of households for own use</i>	29	15	7	5
Hoạt động làm thuê công việc gia đình trong các hộ gia đình <i>Activities of households as employers</i>	29	15	7	5

113 (Tiếp theo) Số doanh nghiệp đang hoạt động tại thời điểm 31/12/2010 phân theo quy mô lao động và phân theo ngành kinh tế

(Cont.) Number of acting enterprises as of 31 December 2010
by size of employees and kinds of economic activity

ĐVT: Doanh nghiệp - Unit: Enterprise

	Tổng số <i>Total</i>	Phân theo quy mô lao động <i>By size of employees</i>		
		50-199 người 50-199 pers.	200-299 người 200-299 pers.	300-499 người 300-499 pers.
TỔNG SỐ - TOTAL	291299	18711	2562	2116
Nông nghiệp, lâm nghiệp và thủy sản <i>Agriculture, forestry and fishing</i>	8887	615	51	41
Nông nghiệp và hoạt động dịch vụ có liên quan <i>Agriculture and related service activities</i>	7060	343	36	36
Lâm nghiệp và hoạt động dịch vụ có liên quan <i>Forestry and related service activities</i>	478	82	7	1
Khai thác, nuôi trồng thủy sản - <i>Fishing and aquaculture</i>	1349	190	8	4
Khai khoáng - <i>Mining and quarrying</i>	2566	360	53	22
Khai thác than cứng và than non - <i>Mining of coal and lignite</i>	118	10	2	3
Khai thác dầu thô và khí đốt tự nhiên <i>Extraction of crude petroleum and natural gas</i>	8	3	1	
Khai thác quặng kim loại - <i>Mining of metal ores</i>	207	44	14	6
Khai khoáng khác - <i>Other mining and quarrying</i>	2203	302	35	13
Hoạt động dịch vụ hỗ trợ khai thác mỏ và quặng <i>Mining support service activities</i>	30	1	1	
Công nghiệp chế biến, chế tạo - <i>Manufacturing</i>	46602	7163	1238	1177
Sản xuất, chế biến thực phẩm - <i>Manufacture of food products</i>	5097	887	142	149
Sản xuất đồ uống - <i>Manufacture of beverages</i>	1741	106	17	11
Sản xuất sản phẩm thuốc lá - <i>Manufacture of tobacco products</i>	26	5	4	2
Dệt - <i>Manufacture of textiles</i>	1946	409	64	59
Sản xuất trang phục - <i>Manufacture of wearing apparel</i>	4030	796	152	218
Sản xuất da và các sản phẩm có liên quan <i>Manufacture of leather and related products</i>	1105	237	62	53
Chế biến gỗ và sản xuất sản phẩm từ gỗ, tre, nứa (trừ giường, tủ, bàn, ghế) - <i>Manufacture of wood and of products of wood and cork (except furniture)</i>	3626	449	54	40

254 Doanh nghiệp và cơ sở SXKD cá thể - Enterprise and individual business est.

113 (Tiếp theo) Số doanh nghiệp đang hoạt động tại thời điểm 31/12/2010 phân theo quy mô lao động và phân theo ngành kinh tế

(Cont.) Number of acting enterprises as of 31 December 2010
by size of employees and kinds of economic activity

ĐVT: Doanh nghiệp - Unit: Enterprise

	Tổng số <i>Total</i>	Phân theo quy mô lao động <i>By size of employees</i>		
		50-199 người 50-199 pers.	200-299 người 200-299 pers.	300-499 người 300-499 pers.
Sản xuất giấy và sản phẩm từ giấy <i>Manufacture of paper and paper products</i>	1714	299	41	39
In, sao chép bản ghi các loại <i>Printing and reproduction of recorded media</i>	3370	173	17	17
Sản xuất than cốc, sản phẩm dầu mỏ tinh chế <i>Manufacture of coke and refined petroleum products</i>	76	16	1	
Sản xuất hoá chất và sản phẩm hoá chất <i>Manufacture of chemicals and chemical products</i>	1751	272	34	24
Sản xuất thuốc, hoá dược và dược liệu - <i>Manufacture of pharmaceuticals, medicinal chemical and botanical products</i>	292	73	24	17
Sản xuất sản phẩm từ cao su và plastic <i>Manufacture of rubber and plastics products</i>	2895	519	81	75
Sản xuất sản phẩm từ khoáng phi kim loại khác <i>Manufacture of other non-metallic mineral products</i>	3110	750	140	125
Sản xuất kim loại - <i>Manufacture of basic metals</i>	873	191	38	21
Sản xuất sản phẩm từ kim loại đúc sẵn (trừ máy móc, thiết bị) <i>Manufacture of fabricated metal products (except machinery and equipment)</i>	6668	655	82	54
Sản xuất sản phẩm điện tử, máy vi tính và sản phẩm quang học <i>Manufacture of computer, electronic and optical products</i>	614	105	26	28
Sản xuất thiết bị điện - <i>Manufacture of electrical equipment</i>	930	192	36	38
Sản xuất máy móc, thiết bị chưa được phân vào đầu <i>Manufacture of machinery and equipment n.e.c</i>	1016	154	23	12
Sản xuất xe có động cơ, rơ moóc <i>Manufacture of motor vehicles; trailers and semi-trailers</i>	320	87	18	23
Sản xuất phương tiện vận tải khác <i>Manufacture of other transport equipment</i>	663	140	43	33
Sản xuất giường, tủ, bàn, ghế - <i>Manufacture of furniture</i>	2719	445	99	103
Công nghiệp chế biến, chế tạo khác - <i>Other manufacturing</i>	1256	155	37	29
Sửa chữa, bảo dưỡng và lắp đặt máy móc và thiết bị <i>Repair and installation of machinery and equipment</i>	764	48	3	7

Doanh nghiệp và cơ sở SXKD cá thể - Enterprise and individual business est. 255

113 (Tiếp theo) Số doanh nghiệp đang hoạt động tại thời điểm 31/12/2010 phân theo quy mô lao động và phân theo ngành kinh tế

(Cont.) Number of acting enterprises as of 31 December 2010
by size of employees and kinds of economic activity

ĐVT: Doanh nghiệp - Unit: Enterprise

	Tổng số <i>Total</i>	Phân theo quy mô lao động <i>By size of employees</i>		
		50-199 người 50-199 pers.	200-299 người 200-299 pers.	300-499 người 300-499 pers.
Sản xuất và phân phối điện, khí đốt, nước nóng, hơi nước và điều hoà không khí <i>Electricity, gas, steam and air conditioning supply</i>	1780	45	1	4
Cung cấp nước; hoạt động quản lý và xử lý rác thải, nước thải <i>Water supply; sewerage, waste management and remediation activities</i>	982	111	42	38
Khai thác, xử lý và cung cấp nước <i>Water collection, treatment and supply</i>	329	54	18	16
Thoát nước và xử lý nước thải <i>Sewerage and sewer treatment activities</i>	153	5	1	2
Hoạt động thu gom, xử lý và tiêu huỷ rác thải; tái chế phế liệu - <i>Waste collection, treatment and disposal activities; materials recovery</i>	471	50	22	19
Xử lý ô nhiễm và hoạt động quản lý chất thải khác <i>Remediation activities and other waste management services</i>	29	2	1	1
Xây dựng - Construction	43287	4416	572	411
Xây dựng nhà các loại - <i>Construction of buildings</i>	21001	1878	215	162
Xây dựng công trình kỹ thuật dân dụng - <i>Civil engineering</i>	14751	1996	293	218
Hoạt động xây dựng chuyên dụng <i>Specialized construction activities</i>	7535	542	64	31
Bán buôn và bán lẻ; sửa chữa ô tô, mô tô, xe máy và xe có động cơ khác - Wholesale and retail trade; repair of motor vehicles and motorcycles	113315	2485	204	120
Bán, sửa chữa ô tô, mô tô, xe máy và xe có động cơ khác <i>Wholesale and retail trade and repair of motor vehicles and motorcycles</i>	8671	245	14	6
Bán buôn (trừ ô tô, mô tô, xe máy và xe có động cơ khác) <i>Wholesale trade (except of motor vehicles and motorcycles)</i>	68031	1795	151	87
Bán lẻ (trừ ô tô, mô tô, xe máy và xe có động cơ khác) <i>Retail trade (except of motor vehicles and motorcycles)</i>	36613	445	39	27

256 Doanh nghiệp và cơ sở SXKD cá thể - Enterprise and individual business est.

113

(Tiếp theo) **Số doanh nghiệp đang hoạt động tại thời điểm 31/12/2010**
phân theo quy mô lao động và phân theo ngành kinh tế
 (Cont.) *Number of acting enterprises as of 31 December 2010*
by size of employees and kinds of economic activity

ĐVT: Doanh nghiệp - Unit: Enterprise

	Tổng số <i>Total</i>	Phân theo quy mô lao động <i>By size of employees</i>		
		50-199 người 50-199 pers.	200-299 người 200-299 pers.	300-499 người 300-499 pers.
Vận tải, kho bãi - <i>Transportation and storage</i>	15246	1051	127	98
Vận tải đường sắt, đường bộ và vận tải đường ống <i>Land transport, transport via railways, via pipeline</i>	9550	634	79	41
Vận tải đường thủy - <i>Water transport</i>	1263	129	17	10
Vận tải hàng không - <i>Air transport</i>	12	1		2
Kho bãi và các hoạt động hỗ trợ cho vận tải <i>Warehousing and support activities for transportation</i>	4133	279	29	43
Bưu chính và chuyển phát - <i>Postal and courier activities</i>	288	8	2	2
Dịch vụ lưu trú và ăn uống <i>Accommodation and food service activities</i>	10259	521	58	40
Dịch vụ lưu trú - <i>Accommodation</i>	5771	273	39	30
Dịch vụ ăn uống - <i>Food and beverage service activities</i>	4488	248	19	10
Thông tin và truyền thông - <i>Information and communication</i>	4570	224	18	19
Hoạt động điện ảnh, sản xuất chương trình truyền hình, ghi âm và xuất bản âm nhạc <i>Motion picture, video and television programme activities; sound recording and music publishing activities</i>	841	52	4	5
Hoạt động phát thanh, truyền hình <i>Broadcasting and programming activities</i>	78	21	2	
Viễn thông - <i>Telecommunication</i>	867	32	8	3
Lập trình máy vi tính, dịch vụ tư vấn và các hoạt động khác liên quan đến máy vi tính - <i>Computer programming, consultancy and related activities</i>	2633	100	3	11
Hoạt động dịch vụ thông tin - <i>Information service activities</i>	151	19	1	

Doanh nghiệp và cơ sở SXKD cá thể - Enterprise and individual business est. 257

113 (Tiếp theo) Số doanh nghiệp đang hoạt động tại thời điểm 31/12/2010 phân theo quy mô lao động và phân theo ngành kinh tế

(Cont.) Number of acting enterprises as of 31 December 2010
by size of employees and kinds of economic activity

ĐVT: Doanh nghiệp - Unit: Enterprise

	Tổng số <i>Total</i>	Phân theo quy mô lao động <i>By size of employees</i>		
		50-199 người <i>50-199 pers.</i>	200-299 người <i>200-299 pers.</i>	300-499 người <i>300-499 pers.</i>
Hoạt động tài chính, ngân hàng và bảo hiểm <i>Financial, banking and insurance activities</i>	2670	114	16	17
Hoạt động dịch vụ tài chính (trừ bảo hiểm và bảo hiểm xã hội) <i>Financial service activities (except insurance and pension funding)</i>	1953	54	5	5
Bảo hiểm, tái bảo hiểm và bảo hiểm xã hội (trừ bảo đảm xã hội bắt buộc) - <i>Insurance, reinsurance and pension funding (except compulsory social security)</i>	119	16	2	10
Hoạt động tài chính khác - <i>Other financial activities</i>	598	44	9	2
Hoạt động kinh doanh bất động sản - <i>Real estate activities</i>	5466	222	23	12
Hoạt động chuyên môn, khoa học và công nghệ <i>Professional, scientific and technical activities</i>	20786	598	47	33
Hoạt động pháp luật, kế toán và kiểm toán <i>Legal and accounting activities</i>	1920	28	2	4
Hoạt động của trụ sở văn phòng; hoạt động tư vấn quản lý <i>Activities of head office; management consultancy activities</i>	1890	20	4	1
Hoạt động kiến trúc; kiểm tra và phân tích kỹ thuật - <i>Architectural and engineering activities; Technical testing and analysis</i>	9209	454	32	22
Nghiên cứu khoa học và phát triển <i>Scientific research and development</i>	192	6		1
Quảng cáo và nghiên cứu thị trường <i>Advertising and market research</i>	5629	66	8	5
Hoạt động chuyên môn, khoa học và công nghệ khác <i>Other professional, scientific and technical activities</i>	19433	24	1	
Hoạt động hành chính và dịch vụ hỗ trợ <i>Administrative and support service activities</i>	8408	463	76	49
Cho thuê máy móc, thiết bị (không kèm người điều khiển); cho thuê đồ dùng cá nhân và gia đình; cho thuê tài sản vô hình phi tài chính - <i>Renting and leasing of machinery and equipment (without operator); of personal and household goods; of no financial intangible assets.</i>	1481	28	2	

258 Doanh nghiệp và cơ sở SXKD cá thể - *Enterprise and individual business est.*

113

(Tiếp theo) **Số doanh nghiệp đang hoạt động tại thời điểm 31/12/2010**
phân theo quy mô lao động và phân theo ngành kinh tế
 (Cont.) *Number of acting enterprises as of 31 December 2010*
by size of employees and kinds of economic activity

ĐVT: Doanh nghiệp - Unit: Enterprise

	Tổng số <i>Total</i>	Phân theo quy mô lao động <i>By size of employees</i>		
		50-199 người <i>50-199 pers.</i>	200-299 người <i>200-299 pers.</i>	300-499 người <i>300-499 pers.</i>
Hoạt động dịch vụ lao động và việc làm - <i>Employment activities</i>	533	39	10	6
Hoạt động của các đại lý du lịch, kinh doanh tua du lịch và các dịch vụ hỗ trợ khác - <i>Travel agency, tour operator and other reservation service activities</i>	2319	56	5	2
Hoạt động điều tra bảo đảm an toàn <i>Security and investigation activities</i>	690	244	45	27
Hoạt động dịch vụ vệ sinh nhà cửa, công trình và cảnh quan <i>Services to buildings and landscape activities</i>	760	67	14	13
Hoạt động hành chính, hỗ trợ văn phòng và các hoạt động hỗ trợ kinh doanh khác - <i>Office administrative and support activities; other business support service activities</i>	2625	29		1
Giáo dục và đào tạo - <i>Education</i>	2312	105	9	9
Y tế và hoạt động trợ giúp xã hội <i>Human health and social work activities</i>	840	97	11	7
Hoạt động y tế - <i>Human health activities</i>	805	96	11	7
Hoạt động chăm sóc, điều dưỡng tập trung <i>Residential care activities</i>	23	1		
Hoạt động trợ giúp xã hội không tập trung <i>Social work activates without accommodation</i>	12			
Nghệ thuật, vui chơi và giải trí <i>Arts, entertainment and recreation</i>	1019	90	13	15
Hoạt động sáng tác, nghệ thuật và giải trí <i>Creative, art and entertainment activities</i>	325	7		

Doanh nghiệp và cơ sở SXKD cá thể - *Enterprise and individual business est.* 259

113 (Tiếp theo) **Số doanh nghiệp đang hoạt động tại thời điểm 31/12/2010**
phân theo quy mô lao động và phân theo ngành kinh tế
 (Cont.) *Number of acting enterprises as of 31 December 2010*
by size of employees and kinds of economic activity

ĐVT: Doanh nghiệp - Unit: Enterprise

	Tổng số <i>Total</i>	Phân theo quy mô lao động <i>By size of employees</i>		
		50-199 người <i>50-199 pers.</i>	200-299 người <i>200-299 pers.</i>	300-499 người <i>300-499 pers.</i>
Hoạt động của thư viện, lưu trữ, bảo tàng và các hoạt động văn hoá khác <i>Libraries, archives, museums and other cultural activities</i>	21	1		2
Hoạt động xổ số, cá cược và đánh bạc <i>Lottery activities, Gambling and betting activities</i>	75	39	4	4
Hoạt động thể thao, vui chơi và giải trí <i>Sports activities and amusement and recreation activities</i>	598	43	9	9
Hoạt động dịch vụ khác - <i>Other service activities</i>	2273	30	3	4
Hoạt động của các hiệp hội, tổ chức khác <i>Activities of other membership organizations</i>	28			
Sửa chữa máy vi tính, đồ dùng cá nhân và gia đình <i>Repair of computers and personal and households goods</i>	605	6		
Hoạt động dịch vụ phục vụ cá nhân khác <i>Other personal service activities</i>	1640	24	3	4
Hoạt động làm thuê các công việc trong các hộ gia đình, sản xuất sản phẩm vật chất và dịch vụ tự tiêu dùng của hộ gia đình <i>Activities of households as employers; undifferentiated goods and services-producing activities of households for own use</i>	29	1		
Hoạt động làm thuê công việc gia đình trong các hộ gia đình <i>Activities of households as employers</i>	29	1		

113 (Tiếp theo) **Số doanh nghiệp đang hoạt động tại thời điểm 31/12/2010**
phân theo quy mô lao động và phân theo ngành kinh tế
 (Cont.) *Number of acting enterprises as of 31 December 2010*
by size of employees and kinds of economic activity

ĐVT: Doanh nghiệp - Unit: Enterprise

	Tổng số <i>Total</i>	Phân theo quy mô lao động <i>By size of employees</i>		
		500-999 người <i>500-999 pers.</i>	1000-4999 người <i>1000-4999 pers.</i>	5000 người trở lên <i>5000 pers. and over</i>
TỔNG SỐ - TOTAL	291299	1564	1051	100
Nông nghiệp, lâm nghiệp và thủy sản <i>Agriculture, forestry and fishing</i>	8887	43	48	7
Nông nghiệp và hoạt động dịch vụ có liên quan <i>Agriculture and related service activities</i>	7060	37	47	7
Lâm nghiệp và hoạt động dịch vụ có liên quan <i>Forestry and related service activities</i>	478	3		
Khai thác, nuôi trồng thủy sản - <i>Fishing and aquaculture</i>	1349	3	1	
Khai khoáng - <i>Mining and quarrying</i>	2566	15	18	9
Khai thác than cứng và than non - <i>Mining of coal and lignite</i>	118	3	14	8
Khai thác dầu thô và khí đốt tự nhiên <i>Extraction of crude petroleum and natural gas</i>	8			1
Khai thác quặng kim loại - <i>Mining of metal ores</i>	207	5	1	
Khai khoáng khác - <i>Other mining and quarrying</i>	2203	6	2	
Hoạt động dịch vụ hỗ trợ khai thác mỏ và quặng <i>Mining support service activities</i>	30	1	1	
Công nghiệp chế biến, chế tạo - <i>Manufacturing</i>	46602	950	696	58
Sản xuất, chế biến thực phẩm - <i>Manufacture of food products</i>	5097	137	93	2
Sản xuất đồ uống - <i>Manufacture of beverages</i>	1741	7	5	
Sản xuất sản phẩm thuốc lá - <i>Manufacture of tobacco products</i>	26	6	2	
Dệt - <i>Manufacture of textiles</i>	1946	42	31	
Sản xuất trang phục - <i>Manufacture of wearing apparel</i>	4030	230	203	12
Sản xuất da và các sản phẩm có liên quan <i>Manufacture of leather and related products</i>	1105	67	97	30
Chế biến gỗ và sản xuất sản phẩm từ gỗ, tre, nứa (trừ giường, tủ, bàn, ghế) - <i>Manufacture of wood and of products of wood and cork (except furniture)</i>	3626	10	7	

Doanh nghiệp và cơ sở SXKD cá thể - Enterprise and individual business est. 261

113 (Tiếp theo) Số doanh nghiệp đang hoạt động tại thời điểm 31/12/2010 phân theo quy mô lao động và phân theo ngành kinh tế

(Cont.) Number of acting enterprises as of 31 December 2010
by size of employees and kinds of economic activity

ĐVT: Doanh nghiệp - Unit: Enterprise

	Tổng số Total	Phân theo quy mô lao động By size of employees		
		500-999 người 500-999 pers.	1000- 4999 người 1000- 4999 pers.	5000 người trở lên 5000 pers. and over
Sản xuất giấy và sản phẩm từ giấy Manufacture of paper and paper products	1714	14	2	
In, sao chép bản ghi các loại Printing and reproduction of recorded media	3370	4	1	
Sản xuất than cốc, sản phẩm dầu mỏ tinh chế Manufacture of coke and refined petroleum products	76	1	2	
Sản xuất hoá chất và sản phẩm hoá chất Manufacture of chemicals and chemical products	1751	22	8	
Sản xuất thuốc, hoá dược và dược liệu - Manufacture of pharmaceuticals, medicinal chemical and botanical products	292	15	2	
Sản xuất sản phẩm từ cao su và plastic Manufacture of rubber and plastics products	2895	52	22	
Sản xuất sản phẩm từ khoáng phi kim loại khác Manufacture of other non-metallic mineral products	3110	73	32	
Sản xuất kim loại - Manufacture of basic metals	873	20	4	1
Sản xuất sản phẩm từ kim loại đúc sẵn (trừ máy móc, thiết bị) Manufacture of fabricated metal products (except machinery and equipment)	6668	30	24	
Sản xuất sản phẩm điện tử, máy vi tính và sản phẩm quang học Manufacture of computer, electronic and optical products	614	33	34	4
Sản xuất thiết bị điện - Manufacture of electrical equipment	930	19	17	4
Sản xuất máy móc, thiết bị chưa được phân vào đầu Manufacture of machinery and equipment n.e.c	1016	10	3	1
Sản xuất xe có động cơ, rơ moóc Manufacture of motor vehicles; trailers and semi-trailers	320	25	11	1
Sản xuất phương tiện vận tải khác Manufacture of other transport equipment	663	21	19	3
Sản xuất giường, tủ, bàn, ghế - Manufacture of furniture	2719	73	52	
Công nghiệp chế biến, chế tạo khác - Other manufacturing	1256	34	21	
Sửa chữa, bảo dưỡng và lắp đặt máy móc và thiết bị Repair and installation of machinery and equipment	764	5	4	

262 Doanh nghiệp và cơ sở SXKD cá thể - Enterprise and individual business est.

113 (Tiếp theo) Số doanh nghiệp đang hoạt động tại thời điểm 31/12/2010 phân theo quy mô lao động và phân theo ngành kinh tế

(Cont.) Number of acting enterprises as of 31 December 2010
by size of employees and kinds of economic activity

ĐVT: Doanh nghiệp - Unit: Enterprise

	Tổng số <i>Total</i>	Phân theo quy mô lao động <i>By size of employees</i>		
		500-999 người <i>500-999 pers.</i>	1000-4999 người <i>1000-4999 pers.</i>	5000 người trở lên <i>5000 pers. and over</i>
Sản xuất và phân phối điện, khí đốt, nước nóng, hơi nước và điều hoà không khí <i>Electricity, gas, steam and air conditioning supply</i>	1780	3	3	1
Cung cấp nước; hoạt động quản lý và xử lý rác thải, nước thải <i>Water supply; sewerage, waste management and remediation activities</i>	982	21	8	
Khai thác, xử lý và cung cấp nước <i>Water collection, treatment and supply</i>	329	11	3	
Thoát nước và xử lý nước thải <i>Sewerage and sewer treatment activities</i>	153	1	1	
Hoạt động thu gom, xử lý và tiêu huỷ rác thải; tái chế phế liệu - <i>Waste collection, treatment and disposal activities; materials recovery</i>	471	9	4	
Xử lý ô nhiễm và hoạt động quản lý chất thải khác <i>Remediation activities and other waste management services</i>	29			
Xây dựng - <i>Construction</i>	43287	255	139	3
Xây dựng nhà các loại - <i>Construction of buildings</i>	21001	106	75	2
Xây dựng công trình kỹ thuật dân dụng - <i>Civil engineering</i>	14751	136	56	1
Hoạt động xây dựng chuyên dụng - <i>Specialized construction activities</i>	7535	13	8	
Bán buôn và bán lẻ; sửa chữa ô tô, mô tô, xe máy và xe có động cơ khác - <i>Wholesale and retail trade; repair of motor vehicles and motorcycles</i>	113315	67	36	6
Bán, sửa chữa ô tô, mô tô, xe máy và xe có động cơ khác <i>Wholesale and retail trade and repair of motor vehicles and motorcycles</i>	8671	2	1	
Bán buôn (trừ ô tô, mô tô, xe máy và xe có động cơ khác) <i>Wholesale trade (except of motor vehicles and motorcycles)</i>	68031	54	27	4
Bán lẻ (trừ ô tô, mô tô, xe máy và xe có động cơ khác) <i>Retail trade (except of motor vehicles and motorcycles)</i>	36613	11	8	2

113 (Tiếp theo) Số doanh nghiệp đang hoạt động tại thời điểm 31/12/2010 phân theo quy mô lao động và phân theo ngành kinh tế

(Cont.) Number of acting enterprises as of 31 December 2010
by size of employees and kinds of economic activity

ĐVT: Doanh nghiệp - Unit: Enterprise

	Tổng số <i>Total</i>	Phân theo quy mô lao động <i>By size of employees</i>		
		500-999 người <i>500-999 pers.</i>	1000-4999 người <i>1000-4999 pers.</i>	5000 người trở lên <i>5000 pers. and over</i>
Vận tải, kho bãi - <i>Transportation and storage</i>	15246	63	33	5
Vận tải đường sắt, đường bộ và vận tải đường ống <i>Land transport, transport via railways, via pipeline</i>	9550	29	15	3
Vận tải đường thủy - <i>Water transport</i>	1263	7	6	
Vận tải hàng không - <i>Air transport</i>	12	1	1	1
Kho bãi và các hoạt động hỗ trợ cho vận tải <i>Warehousing and support activities for transportation</i>	4133	23	10	1
Bưu chính và chuyển phát - <i>Postal and courier activities</i>	288	3	1	
Dịch vụ lưu trú và ăn uống <i>Accommodation and food service activities</i>	10259	26	6	
Dịch vụ lưu trú - <i>Accommodation</i>	5771	18	1	
Dịch vụ ăn uống - <i>Food and beverage service activities</i>	4488	8	5	
Thông tin và truyền thông - <i>Information and communication</i>	4570	15	6	3
Hoạt động điện ảnh, sản xuất chương trình truyền hình, ghi âm và xuất bản âm nhạc <i>Motion picture, video and television programme activities; sound recording and music publishing activities</i>	841	1		
Hoạt động phát thanh, truyền hình <i>Broadcasting and programming activities</i>	78		2	
Viễn thông - <i>Telecommunication</i>	867	6	3	3
Lập trình máy vi tính, dịch vụ tư vấn và các hoạt động khác liên quan đến máy vi tính <i>Computer programming, consultancy and related activities</i>	2633	6	1	
Hoạt động dịch vụ thông tin - <i>Information service activities</i>	151	2		

264 Doanh nghiệp và cơ sở SXKD cá thể - *Enterprise and individual business est.*

113 (Tiếp theo) Số doanh nghiệp đang hoạt động tại thời điểm 31/12/2010 phân theo quy mô lao động và phân theo ngành kinh tế

(Cont.) Number of acting enterprises as of 31 December 2010
by size of employees and kinds of economic activity

ĐVT: Doanh nghiệp - Unit: Enterprise

	Tổng số <i>Total</i>	Phân theo quy mô lao động <i>By size of employees</i>		
		500-999 người <i>500-999 pers.</i>	1000- 4999 người <i>1000- 4999 pers.</i>	5000 người trở lên <i>5000 pers. and over</i>
Hoạt động tài chính, ngân hàng và bảo hiểm <i>Financial, banking and insurance activities</i>	2670	17	31	8
Hoạt động dịch vụ tài chính (trừ bảo hiểm và bảo hiểm xã hội) <i>Financial service activities (except insurance and pension funding)</i>	1953	10	25	8
Bảo hiểm, tái bảo hiểm và bảo hiểm xã hội (trừ bảo đảm xã hội bắt buộc) - <i>Insurance, reinsurance and pension funding, (except compulsory social security)</i>	119	4	6	
Hoạt động tài chính khác - <i>Other financial activities</i>	598	3		
Hoạt động kinh doanh bất động sản - <i>Real estate activities</i>	5466	12	2	
Hoạt động chuyên môn, khoa học và công nghệ <i>Professional, scientific and technical activities</i>	20786	21	4	
Hoạt động pháp luật, kế toán và kiểm toán <i>Legal and accounting activities</i>	1920	2		
Hoạt động của trụ sở văn phòng; hoạt động tư vấn quản lý <i>Activities of head office; management consultancy activities</i>	1890	1		
Hoạt động kiến trúc; kiểm tra và phân tích kỹ thuật - <i>Architectural and engineering activities; Technical testing and analysis</i>	9209	14	4	
Nghiên cứu khoa học và phát triển <i>Scientific research and development</i>	192			
Quảng cáo và nghiên cứu thị trường <i>Advertising and market research</i>	5629	4		
Hoạt động chuyên môn, khoa học và công nghệ khác <i>Other professional, scientific and technical activities</i>	1943			
Hoạt động thú y - <i>Veterinary activities</i>	3			
Hoạt động hành chính và dịch vụ hỗ trợ <i>Administrative and support service activities</i>	8408	35	19	
Cho thuê máy móc, thiết bị (không kèm người điều khiển); cho thuê đồ dùng cá nhân và gia đình; cho thuê tài sản vô hình phi tài chính - <i>Renting and leasing of machinery and equipment (without operator); of personal and household goods; of no financial intangible assets.</i>	1481			

Doanh nghiệp và cơ sở SXKD cá thể - Enterprise and individual business est. 265

113 (Tiếp theo) Số doanh nghiệp đang hoạt động tại thời điểm 31/12/2010 phân theo quy mô lao động và phân theo ngành kinh tế

(Cont.) Number of acting enterprises as of 31 December 2010
by size of employees and kinds of economic activity

ĐVT: Doanh nghiệp - Unit: Enterprise

	Tổng số <i>Total</i>	Phân theo quy mô lao động <i>By size of employees</i>		
		500-999 người <i>500-999 pers.</i>	1000- 4999 người <i>1000- 4999 pers.</i>	5000 người trở lên <i>5000 pers. and over</i>
Hoạt động dịch vụ lao động và việc làm - <i>Employment activities</i>	533	8	5	
Hoạt động của các đại lý du lịch, kinh doanh tua du lịch và các dịch vụ hỗ trợ khác - <i>Travel agency, tour operator and other reservation service activities</i>	2319	2		
Hoạt động điều tra bảo đảm an toàn <i>Security and investigation activities</i>	690	15	7	
Hoạt động dịch vụ vệ sinh nhà cửa, công trình và cảnh quan <i>Services to buildings and landscape activities</i>	760	6	7	
Hoạt động hành chính, hỗ trợ văn phòng và các hoạt động hỗ trợ kinh doanh khác - <i>Office administrative and support activities; other business support service activities</i>	2625	4		
Giáo dục và đào tạo - <i>Education</i>	2312	8		
Y tế và hoạt động trợ giúp xã hội <i>Human health and social work activities</i>	840	2		
Hoạt động y tế - <i>Human health activities</i>	805	2		
Hoạt động chăm sóc, điều dưỡng tập trung <i>Residential care activities</i>	23			
Hoạt động trợ giúp xã hội không tập trung <i>Social work activates without accommodation</i>	12			
Nghệ thuật, vui chơi và giải trí <i>Arts, entertainment and recreation</i>	1019	10	2	
Hoạt động sáng tác, nghệ thuật và giải trí <i>Creative, art and entertainment activities</i>	325			

266 Doanh nghiệp và cơ sở SXKD cá thể - *Enterprise and individual business est.*

113

(Tiếp theo) Số doanh nghiệp đang hoạt động tại thời điểm 31/12/2010
phân theo quy mô lao động và phân theo ngành kinh tế
(Cont.) Number of acting enterprises as of 31 December 2010
by size of employees and kinds of economic activity

ĐVT: Doanh nghiệp - Unit: Enterprise

	Tổng số <i>Total</i>	Phân theo quy mô lao động <i>By size of employees</i>		
		500-999 người 500-999 pers.	1000-4999 người 1000-4999 pers.	5000 người trở lên 5000 pers. and over
Hoạt động của thư viện, lưu trữ, bảo tàng và các hoạt động văn hoá khác <i>Libraries, archives, museums and other cultural activities</i>	21		1	
Hoạt động xổ số, cá cược và đánh bạc <i>Lottery activities, Gambling and betting activities</i>	75	1		
Hoạt động thể thao, vui chơi và giải trí <i>Sports activities and amusement and recreation activities</i>	598	9	1	
Hoạt động dịch vụ khác - <i>Other service activities</i>	2273			
Hoạt động của các hiệp hội, tổ chức khác <i>Activities of other membership organizations</i>	28			
Sửa chữa máy vi tính, đồ dùng cá nhân và gia đình <i>Repair of computers and personal and households goods</i>	605			
Hoạt động dịch vụ phục vụ cá nhân khác <i>Other personal service activities</i>	1640			
Hoạt động làm thuê các công việc trong các hộ gia đình, sản xuất sản phẩm vật chất và dịch vụ tự tiêu dùng của hộ gia đình <i>Activities of households as employers; undifferentiated goods and services-producing activities of households for own use</i>	29	1		
Hoạt động làm thuê công việc gia đình trong các hộ gia đình <i>Activities of households as employers</i>	29	1		

114 Số doanh nghiệp đang hoạt động tại thời điểm 31/12/2010 phân theo quy mô lao động và phân theo địa phương

*Number of acting enterprises as of 31 December 2010
by size of employees and province*

ĐVT: Doanh nghiệp - Unit: Enterprise

	Tổng số <i>Total</i>	Phân theo quy mô lao động - <i>By size of employees</i>				
		Dưới 5 người <i>Less than 5 persons</i>	5-9 người <i>5-9 pers.</i>	10-49 người <i>10-49 pers.</i>	50-199 người <i>50-199 pers.</i>	200-299 người <i>200-299 pers.</i>
CẢ NƯỚC - <i>WHOLE COUNTRY</i>	291299	77933	100539	86723	18711	2562
Đồng bằng sông Hồng - <i>Red River Delta</i>	87061	16371	35103	27877	5492	731
Hà Nội	59938	12231	27325	16582	2693	361
Vĩnh Phúc	1845	303	579	776	125	19
Bắc Ninh	2651	273	797	1174	314	34
Quảng Ninh	2760	447	950	1009	242	27
Hải Dương	3321	469	942	1400	354	49
Hải Phòng	6112	1045	2037	2248	525	92
Hưng Yên	1847	457	480	557	251	37
Thái Bình	2398	373	427	1203	295	29
Hà Nam	1628	213	431	769	169	22
Nam Định	2728	351	615	1368	313	33
Ninh Bình	1833	209	520	791	211	28
Trung du và miền núi phía Bắc <i>Northern midlands and mountain areas</i>	13416	1833	3845	5750	1538	201
Hà Giang	707	66	166	332	103	25
Cao Bằng	679	73	213	299	82	4
Bắc Kạn	444	104	154	150	30	3
Tuyên Quang	787	127	229	319	93	8
Lào Cai	884	115	159	415	153	19
Yên Bái	925	93	229	475	100	17
Thái Nguyên	1401	178	459	552	159	23
Lạng Sơn	659	89	245	240	68	11
Bắc Giang	1537	216	500	637	127	20
Phú Thọ	2106	238	631	892	253	35
Điện Biên	536	39	124	255	98	6
Lai Châu	691	170	128	342	44	3
Sơn La	702	70	200	313	94	11
Hòa Bình	1358	255	408	529	134	16
Bắc Trung Bộ và duyên hải miền Trung <i>North Central and Central coastal areas</i>	40987	8425	14708	14041	2831	409
Thanh Hóa	4556	510	1299	2219	396	50
Nghệ An	4715	910	1430	1863	409	41
Hà Tĩnh	1996	346	614	799	184	30
Quảng Bình	2299	486	913	770	101	14
Quảng Trị	1628	290	724	507	83	17
Thừa Thiên - Huế	3030	716	1290	824	138	28

268 Doanh nghiệp và cơ sở SXKD cá thể - *Enterprise and individual business est.*

114 (Tiếp theo) Số doanh nghiệp đang hoạt động tại thời điểm 31/12/2010 phân theo quy mô lao động và phân theo địa phương

(Cont.) Number of acting enterprises as of 31 December 2010
by size of employees and province

ĐVT: Doanh nghiệp - Unit: Enterprise

	Tổng số <i>Total</i>	Phân theo quy mô lao động - <i>By size of employees</i>				
		Dưới 5 người <i>Less than 5 persons</i>	5-9 người <i>5-9 pers.</i>	10-49 người <i>10-49 pers.</i>	50-199 người <i>50-199 pers.</i>	200-299 người <i>200-299 pers.</i>
Đà Nẵng	7144	1790	2641	2108	459	50
Quảng Nam	2241	444	769	773	179	23
Quảng Ngãi	2671	434	1454	653	96	15
Bình Định	3001	549	1039	1039	252	60
Phú Yên	1166	211	403	435	77	13
Khánh Hòa	3799	1121	1188	1124	264	40
Ninh Thuận	800	148	303	273	64	3
Bình Thuận	1941	470	641	654	129	25
Tây Nguyên - <i>Central Highlands</i>	7618	2019	2379	2432	594	75
Kon Tum	873	230	244	290	83	11
Gia Lai	1684	374	544	570	138	25
Đắk Lắk	2556	676	792	816	208	19
Đắk Nông	575	131	196	202	38	3
Lâm Đồng	1930	608	603	554	127	17
Đông Nam Bộ - <i>South East</i>	117638	41445	36905	29568	6838	948
Bình Phước	1360	378	395	389	147	22
Tây Ninh	1940	836	478	398	150	25
Bình Dương	7434	1341	1724	2467	1202	230
Đồng Nai	7420	1710	2498	2124	676	122
Bà Rịa - Vũng Tàu	3283	598	946	1393	230	39
TP. Hồ Chí Minh	96201	36582	30864	22797	4433	510
Đồng bằng sông Cửu Long <i>Mekong River Delta</i>	24415	7840	7599	7052	1395	183
Long An	2987	823	996	756	293	46
Tiền Giang	2529	950	589	741	189	20
Bến Tre	1561	634	330	496	76	11
Trà Vinh	863	299	204	290	49	6
Vĩnh Long	1398	405	432	433	97	14
Đồng Tháp	1490	363	456	542	84	13
An Giang	1871	588	648	542	55	12
Kiên Giang	3080	1131	962	771	179	20
Cần Thơ	3564	821	1342	1153	175	19
Hậu Giang	814	282	308	189	23	3
Sóc Trăng	1308	356	392	479	61	8
Bạc Liêu	830	260	251	247	54	7
Cà Mau	2120	928	689	413	60	4
Không xác định - <i>Nec.</i>	164			3	23	15

Doanh nghiệp và cơ sở SXKD cá thể - *Enterprise and individual business est.* 269

114 (Tiếp theo) Số doanh nghiệp đang hoạt động tại thời điểm 31/12/2010 phân theo quy mô lao động và phân theo địa phương

(Cont.) Number of acting enterprises as of 31 December 2010
by size of employees and province

ĐVT: Doanh nghiệp - Unit: Enterprise

	Tổng số <i>Total</i>	Phân theo quy mô lao động - <i>By size of employees</i>			
		300-499 người <i>300-499 pers.</i>	500-999 người <i>500-999 pers.</i>	1000-4999 người <i>1000-4999 pers.</i>	5000 người trở lên <i>5000 pers. and over</i>
CẢ NƯỚC - WHOLE COUNTRY	291299	2116	1564	1051	100
Đồng bằng sông Hồng - <i>Red River Delta</i>	87061	675	451	329	32
Hà Nội	59938	339	238	157	12
Vĩnh Phúc	1845	21	11	10	1
Bắc Ninh	2651	30	14	14	1
Quảng Ninh	2760	34	20	23	8
Hải Dương	3321	40	32	32	3
Hải Phòng	6112	78	46	37	4
Hưng Yên	1847	27	23	15	
Thái Bình	2398	34	25	11	1
Hà Nam	1628	14	6	4	
Nam Định	2728	28	14	4	2
Ninh Bình	1833	30	22	22	
Trung du và miền núi phía Bắc <i>Northern midlands and moutain areas</i>	13416	131	69	46	3
Hà Giang	707	10	4	1	
Cao Bằng	679	7		1	
Bắc Kạn	444	2	1		
Tuyên Quang	787	9	1	1	
Lào Cai	884	13	8	2	
Yên Bái	925	8	2	1	
Thái Nguyên	1401	13	8	7	2
Lạng Sơn	659	5	1		
Bắc Giang	1537	10	12	14	1
Phú Thọ	2106	27	16	14	
Điện Biên	536	8	4	2	
Lai Châu	691	1	3		
Sơn La	702	5	6	3	
Hòa Bình	1358	13	3		
Bắc Trung Bộ và duyên hải miền Trung <i>North Central and Central coastal areas</i>	40987	292	179	97	5
Thanh Hóa	4556	38	29	13	2
Nghệ An	4715	39	17	6	
Hà Tĩnh	1996	18	4	1	
Quảng Bình	2299	5	7	3	
Quảng Trị	1628	3	3	1	
Thừa Thiên - Huế	3030	16	11	7	

270 Doanh nghiệp và cơ sở SXKD cá thể - *Enterprise and individual business est.*

114 (Tiếp theo) **Số doanh nghiệp đang hoạt động tại thời điểm 31/12/2010**
phân theo quy mô lao động và phân theo địa phương
 (Cont.) *Number of acting enterprises as of 31 December 2010*
by size of employees and province

ĐVT: Doanh nghiệp - Unit: Enterprise

	Tổng số <i>Total</i>	Phân theo quy mô lao động - <i>By size of employees</i>			
		300-499 người 300-499 pers.	500-999 người 500-999 pers.	1000-4999 người 1000-4999 pers.	5000 người trở lên 5000 pers. and over
Đà Nẵng	7144	48	28	19	1
Quảng Nam	2241	21	22	9	1
Quảng Ngãi	2671	10	5	4	
Bình Định	3001	34	18	10	
Phú Yên	1166	14	7	5	1
Khánh Hòa	3799	33	18	11	
Ninh Thuận	800	3	4	2	
Bình Thuận	1941	10	6	6	
Tây Nguyên - <i>Central Highlands</i>	7618	48	42	29	
Kon Tum	873	6	5	4	
Gia Lai	1684	15	8	10	
Đắk Lắk	2556	13	20	12	
Đắk Nông	575	3	2		
Lâm Đồng	1930	11	7	3	
Đông Nam Bộ - <i>South East</i>	117638	798	671	420	45
Bình Phước	1360	15	8	4	2
Tây Ninh	1940	17	24	11	1
Bình Dương	7434	192	159	107	12
Đồng Nai	7420	96	105	78	11
Bà Rịa - Vũng Tàu	3283	34	28	12	3
TP. Hồ Chí Minh	96201	444	347	208	16
Đồng bằng sông Cửu Long <i>Mekong River Delta</i>	24415	138	113	92	3
Long An	2987	34	21	17	1
Tiền Giang	2529	12	21	7	
Bến Tre	1561	7	2	5	
Trà Vinh	863	9	3	2	1
Vĩnh Long	1398	7	7	2	1
Đồng Tháp	1490	7	13	12	
An Giang	1871	7	7	12	
Kiên Giang	3080	10	5	2	
Cần Thơ	3564	24	16	14	
Hậu Giang	814	4	2	3	
Sóc Trăng	1308	4	1	7	
Bạc Liêu	830	6	5		
Cà Mau	2120	7	10	9	
Không xác định - <i>Nec.</i>	164	34	39	38	12

115 Số doanh nghiệp đang hoạt động tại thời điểm 31/12/2010

phân theo quy mô vốn và phân theo loại hình doanh nghiệp

*Number of acting enterprises as of 31 December 2010
by size of capital and types of enterprise*

	Tổng số <i>Total</i>	Phân theo quy mô vốn - <i>By size of capital</i>			
		Dưới 0,5 tỷ đồng <i>Under 0.5 billion dongs</i>	Từ 0,5 đến dưới 1 tỷ đồng <i>From 0.5 to under 1 bill. dongs</i>	Từ 1 đến dưới 5 tỷ đồng <i>From 1 to under 5 bill. dongs</i>	Từ 5 đến dưới 10 tỷ đồng <i>From 5 to under 10 bill. dongs</i>
		Doanh nghiệp - <i>Enterprise</i>			
TỔNG SỐ - TOTAL	291299	17951	24402	121574	53869
Doanh nghiệp Nhà nước - <i>State owned enterprise</i>	3283	25	10	169	235
Trung ương - <i>Central</i>	1777	5	3	58	80
Địa phương - <i>Local</i>	1506	20	7	111	155
Doanh nghiệp ngoài Nhà nước - <i>Non-state enterprise</i>	280762	17688	24207	120419	52879
Tập thể - <i>Collective</i>	11924	3355	2145	4232	756
Tư nhân - <i>Private</i>	48009	5047	6575	24567	6478
Công ty hợp danh - <i>Collective name</i>	79	20	11	31	4
Công ty TNHH - <i>Limited Co.</i>	163980	7796	12706	71744	32925
Công ty cổ phần có vốn Nhà nước <i>Joint stock Co. having capital of State</i>	1712	11	10	73	109
Công ty cổ phần không có vốn Nhà nước <i>Joint stock Co. without capital of State</i>	55058	1459	2760	19772	12607
Doanh nghiệp có vốn đầu tư nước ngoài <i>Foreign investment enterprise</i>	7254	238	185	986	755
DN 100% vốn nước ngoài - <i>100% foreign capital</i>	5995	197	157	814	619
DN liên doanh với nước ngoài - <i>Joint venture</i>	1259	41	28	172	136
Cơ cấu - <i>Structure</i> (%)					
TỔNG SỐ - TOTAL	100,00	100,00	100,00	100,00	100,00
Doanh nghiệp Nhà nước - <i>State owned enterprise</i>	1,13	0,14	0,04	0,14	0,44
Trung ương - <i>Central</i>	0,61	0,03	0,01	0,05	0,15
Địa phương - <i>Local</i>	0,52	0,11	0,03	0,09	0,29
Doanh nghiệp ngoài Nhà nước - <i>Non-state enterprise</i>	96,38	98,53	99,20	99,05	98,16
Tập thể - <i>Collective</i>	4,09	18,69	8,79	3,48	1,40
Tư nhân - <i>Private</i>	16,48	28,12	26,94	20,21	12,03
Công ty hợp danh - <i>Collective name</i>	0,03	0,11	0,05	0,03	0,01
Công ty TNHH - <i>Limited Co.</i>	56,29	43,44	52,07	59,01	61,12
Công ty cổ phần có vốn Nhà nước <i>Joint stock Co. having capital of State</i>	0,59	0,06	0,04	0,06	0,20
Công ty cổ phần không có vốn Nhà nước <i>Joint stock Co. without capital of State</i>	18,90	8,13	11,31	16,26	23,40
Doanh nghiệp có vốn đầu tư nước ngoài <i>Foreign investment enterprise</i>	2,49	1,33	0,76	0,81	1,40
DN 100% vốn nước ngoài - <i>100% foreign capital</i>	2,06	1,10	0,65	0,67	1,15
DN liên doanh với nước ngoài - <i>Joint venture</i>	0,43	0,23	0,11	0,14	0,25

272 Doanh nghiệp và cơ sở SXKD cá thể - Enterprise and individual business est.

115 (Tiếp theo) **Số doanh nghiệp đang hoạt động tại thời điểm 31/12/2010**
phân theo quy mô vốn và phân theo loại hình doanh nghiệp
(Cont.) Number of acting enterprises as of 31 December 2010
by size of capital and types of enterprise

	Tổng số <i>Total</i>	Phân theo quy mô vốn - <i>By size of capital</i>			
		Từ 10 đến dưới 50 tỷ đồng <i>From 10 to under 50 bill. dongs</i>	Từ 50 đến dưới 200 tỷ đồng <i>From 50 to under 200 bill. dongs</i>	Từ 200 đến dưới 500 tỷ đồng <i>From 200 to under 500 bill. dongs</i>	Từ 5000 tỷ đồng trở lên <i>From 5000 bill. dongs and over</i>
Doanh nghiệp - <i>Enterprise</i>					
TỔNG SỐ - TOTAL	291299	55949	12244	3109	2201
Doanh nghiệp Nhà nước - <i>State owned enterprise</i>	3283	911	945	476	512
Trung ương - <i>Central</i>	1777	407	555	295	374
Địa phương - <i>Local</i>	1506	504	390	181	138
Doanh nghiệp ngoài Nhà nước - <i>Non-state enterprise</i>	280762	52773	9625	2012	1159
Tập thể - <i>Collective</i>	11924	1273	137	23	3
Tư nhân - <i>Private</i>	48009	4682	554	63	43
Công ty hợp danh - <i>Collective name</i>	79	11	1	1	
Công ty TNHH - <i>Limited Co.</i>	163980	32409	5147	890	363
Công ty cổ phần có vốn Nhà nước <i>Joint stock Co. having capital of State</i>	1712	547	525	238	199
Công ty cổ phần không có vốn Nhà nước <i>Joint stock Co. without capital of State</i>	55058	13851	3261	797	551
Doanh nghiệp có vốn đầu tư nước ngoài <i>Foreign investment enterprise</i>	7254	2265	1674	621	530
DN 100% vốn nước ngoài - <i>100% foreign capital</i>	5995	1919	1419	502	368
DN liên doanh với nước ngoài - <i>Joint venture</i>	1259	346	255	119	162
Cơ cấu - <i>Structure (%)</i>					
TỔNG SỐ - TOTAL	100,00	100,00	100,00	100,00	100,00
Doanh nghiệp Nhà nước - <i>State owned enterprise</i>	1,13	1,63	7,72	15,31	23,26
Trung ương - <i>Central</i>	0,61	0,73	4,53	9,49	16,99
Địa phương - <i>Local</i>	0,52	0,90	3,19	5,82	6,27
Doanh nghiệp ngoài Nhà nước - <i>Non-state enterprise</i>	96,38	94,32	78,61	64,72	52,66
Tập thể - <i>Collective</i>	4,09	2,28	1,12	0,74	0,14
Tư nhân - <i>Private</i>	16,48	8,37	4,52	2,03	1,95
Công ty hợp danh - <i>Collective name</i>	0,03	0,02	0,01	0,03	
Công ty TNHH - <i>Limited Co.</i>	56,29	57,93	42,04	28,63	16,49
Công ty cổ phần có vốn Nhà nước <i>Joint stock Co. having capital of State</i>	0,59	0,98	4,29	7,66	9,04
Công ty cổ phần không có vốn Nhà nước <i>Joint stock Co. without capital of State</i>	18,90	24,76	26,63	25,63	25,04
Doanh nghiệp có vốn đầu tư nước ngoài <i>Foreign investment enterprise</i>	2,49	4,05	13,67	19,97	24,08
DN 100% vốn nước ngoài - <i>100% foreign capital</i>	2,06	3,43	11,59	16,14	16,72
DN liên doanh với nước ngoài - <i>Joint venture</i>	0,43	0,62	2,08	3,83	7,36

116 Số doanh nghiệp đang hoạt động tại thời điểm 31/12/2010 phân theo quy mô vốn và phân theo ngành kinh tế

*Number of acting enterprises as of 31 December 2010
by size of capital and kinds of economic activity*

ĐVT: Doanh nghiệp - Unit: Enterprise

	Tổng số <i>Total</i>	Phân theo quy mô vốn - <i>By size of capital</i>			
		Dưới 0,5 tỷ đồng <i>Under 0.5 billion dongs</i>	Từ 0,5 đến dưới 1 tỷ đồng <i>From 0.5 to under 1 bill. dongs</i>	Từ 1 đến dưới 5 tỷ đồng <i>From 1 to under 5 bill. dongs</i>	Từ 5 đến dưới 10 tỷ đồng <i>From 5 to under 10 bill. dongs</i>
TỔNG SỐ - TOTAL	291299	17951	24402	121574	53869
Nông nghiệp, lâm nghiệp và thủy sản <i>Agriculture, forestry and fishing</i>	8887	2606	1624	3441	469
Nông nghiệp và hoạt động dịch vụ có liên quan <i>Agriculture and related service activities</i>	7060	2393	1401	2555	268
Lâm nghiệp và hoạt động dịch vụ có liên quan <i>Forestry and related service activities</i>	478	50	29	158	71
Khai thác, nuôi trồng thủy sản - <i>Fishing and aquaculture</i>	1349	163	194	728	130
Khai khoáng - <i>Mining and quarrying</i>	2566	172	256	944	377
Khai thác than cứng và than non - <i>Mining of coal and lignite</i>	118	15	6	17	8
Khai thác dầu thô và khí đốt tự nhiên <i>Extraction of crude petroleum and natural gas</i>	8				
Khai thác quặng kim loại - <i>Mining of metal ores</i>	207	5	5	53	37
Khai khoáng khác - <i>Other mining and quarrying</i>	2203	146	244	866	328
Hoạt động dịch vụ hỗ trợ khai thác mỏ và quặng <i>Mining support service activities</i>	30	6	1	8	4
Công nghiệp chế biến, chế tạo - <i>Manufacturing</i>	46602	2366	3833	18725	7201
Sản xuất, chế biến thực phẩm - <i>Manufacture of food products</i>	5097	250	405	1772	726
Sản xuất đồ uống - <i>Manufacture of beverages</i>	1741	231	319	779	190
Sản xuất sản phẩm thuốc lá <i>Manufacture of tobacco products</i>	26	3			1
Dệt - <i>Manufacture of textiles</i>	1946	105	134	687	327
Sản xuất trang phục - <i>Manufacture of wearing apparel</i>	4030	229	389	1701	522
Sản xuất da và các sản phẩm có liên quan <i>Manufacture of leather and related products</i>	1105	94	102	346	125
Chế biến gỗ và sản xuất sản phẩm từ gỗ, tre, nứa (trừ giường, tủ, bàn, ghế) - <i>Manufacture of wood and of products of wood and cork (except furniture)</i>	3626	291	416	1761	551

274 Doanh nghiệp và cơ sở SXKD cá thể - *Enterprise and individual business est.*

116 (Tiếp theo) Số doanh nghiệp đang hoạt động tại thời điểm 31/12/2010 phân theo quy mô vốn và phân theo ngành kinh tế

(Cont.) Number of acting enterprises as of 31 December 2010
by size of capital and kinds of economic activity

ĐVT: Doanh nghiệp - Unit: Enterprise

	Tổng số <i>Total</i>	Phân theo quy mô vốn - <i>By size of capital</i>			
		Dưới 0,5 tỷ đồng <i>Under 0.5 billion dongs</i>	Từ 0,5 đến dưới 1 tỷ đồng <i>From 0.5 to under 1 bill. dongs</i>	Từ 1 đến dưới 5 tỷ đồng <i>From 1 to under 5 bill. dongs</i>	Từ 5 đến dưới 10 tỷ đồng <i>From 5 to under 10 bill. dongs</i>
Sản xuất giấy và sản phẩm từ giấy <i>Manufacture of paper and paper products</i>	1714	42	61	523	377
In, sao chép bản ghi các loại <i>Printing and reproduction of recorded media</i>	3370	222	394	2029	442
Sản xuất than cốc, sản phẩm dầu mỏ tinh chế <i>Manufacture of coke and refined petroleum products</i>	76	3	6	22	12
Sản xuất hoá chất và sản phẩm hoá chất <i>Manufacture of chemicals and chemical products</i>	1751	84	112	571	274
Sản xuất thuốc, hoá dược và dược liệu <i>Manufacture of pharmaceuticals, medicinal chemical and botanical products</i>	292	4	11	84	35
Sản xuất sản phẩm từ cao su và plastic <i>Manufacture of rubber and plastics products</i>	2895	46	104	796	645
Sản xuất sản phẩm từ khoáng phi kim loại khác <i>Manufacture of other non-metallic mineral products</i>	3110	99	187	1098	455
Sản xuất kim loại - <i>Manufacture of basic metals</i>	873	7	11	141	151
Sản xuất sản phẩm từ kim loại đúc sẵn (trừ máy móc, thiết bị) - <i>Manufacture of fabricated metal products (except machinery and equipment)</i>	6668	212	473	3353	1172
Sản xuất sản phẩm điện tử, máy vi tính và sản phẩm quang học - <i>Manufacture of computer, electronic and optical products</i>	614	25	53	198	53
Sản xuất thiết bị điện - <i>Manufacture of electrical equipment</i>	930	28	38	298	115
Sản xuất máy móc, thiết bị chưa được phân vào đầu <i>Manufacture of machinery and equipment n.e.c</i>	1016	19	43	373	223
Sản xuất xe có động cơ, rơ moóc <i>Manufacture of motor vehicles; trailers and semi-trailers</i>	320	6	7	66	32
Sản xuất phương tiện vận tải khác <i>Manufacture of other transport equipment</i>	663	27	30	182	101
Sản xuất giường, tủ, bàn, ghế - <i>Manufacture of furniture</i>	2719	110	226	1096	457
Công nghiệp chế biến, chế tạo khác - <i>Other manufacturing</i>	1256	115	239	497	97

Doanh nghiệp và cơ sở SXKD cá thể - *Enterprise and individual business est.* 275

116 (Tiếp theo) Số doanh nghiệp đang hoạt động tại thời điểm 31/12/2010 phân theo quy mô vốn và phân theo ngành kinh tế

(Cont.) Number of acting enterprises as of 31 December 2010
by size of capital and kinds of economic activity

ĐVT: Doanh nghiệp - Unit: Enterprise

	Tổng số Total	Phân theo quy mô vốn - By size of capital			
		Dưới 0,5 tỷ đồng Under 0.5 billion dongs	Từ 0,5 đến dưới 1 tỷ đồng From 0.5 to under 1 bill. dongs	Từ 1 đến dưới 5 tỷ đồng From 1 to under 5 bill. dongs	Từ 5 đến dưới 10 tỷ đồng From 5 to under 10 bill. dongs
Sửa chữa, bảo dưỡng và lắp đặt máy móc và thiết bị Repair and installation of machinery and equipment	764	114	73	352	118
Sản xuất và phân phối điện, khí đốt, nước nóng, hơi nước và điều hoà không khí Electricity, gas, steam and air conditioning supply	1780	374	364	786	123
Cung cấp nước; hoạt động quản lý và xử lý rác thải, nước thải - Water supply; sewerage, waste management and remediation activities	982	190	107	294	98
Khai thác, xử lý và cung cấp nước Water collection, treatment and supply	329	63	33	58	20
Thoát nước và xử lý nước thải Sewerage and sewer treatment activities	153	1	12	77	37
Hoạt động thu gom, xử lý và tiêu huỷ rác thải; tái chế phế liệu - Waste collection, treatment and disposal activities; materials recovery	471	125	59	149	36
Xử lý ô nhiễm và hoạt động quản lý chất thải khác Remediation activities and other waste management services	29	1	3	10	5
Xây dựng - Construction	43287	592	1957	16143	9689
Xây dựng nhà các loại - Construction of buildings	21001	258	1129	7833	4690
Xây dựng công trình kỹ thuật dân dụng - Civil engineering	14751	206	382	5104	3370
Hoạt động xây dựng chuyên dụng Specialized construction activities	7535	128	446	3206	1629
Bán buôn và bán lẻ; sửa chữa ô tô, mô tô, xe máy và xe có động cơ khác - Wholesale and retail trade; repair of motor vehicles and motorcycles	113315	2904	7179	49202	26431
Bán, sửa chữa ô tô, mô tô, xe máy và xe có động cơ khác Wholesale and retail trade and repair of motor vehicles and motorcycles	8671	195	455	3939	1964
Bán buôn (trừ ô tô, mô tô, xe máy và xe có động cơ khác) Wholesale trade (except of motor vehicles and motorcycles)	68031	863	1991	22879	19661
Bán lẻ (trừ ô tô, mô tô, xe máy và xe có động cơ khác) Retail trade (except of motor vehicles and motorcycles)	36613	1846	4733	22384	4806

276 Doanh nghiệp và cơ sở SXKD cá thể - Enterprise and individual business est.

116 (Tiếp theo) Số doanh nghiệp đang hoạt động tại thời điểm 31/12/2010 phân theo quy mô vốn và phân theo ngành kinh tế

(Cont.) Number of acting enterprises as of 31 December 2010
by size of capital and kinds of economic activity

ĐVT: Doanh nghiệp - Unit: Enterprise

	Tổng số <i>Total</i>	Phân theo quy mô vốn - By size of capital			
		Dưới 0,5 tỷ đồng <i>Under 0.5 billion dongs</i>	Từ 0,5 đến dưới 1 tỷ đồng <i>From 0.5 to under 1 bill. dongs</i>	Từ 1 đến dưới 5 tỷ đồng <i>From 1 to under 5 bill. dongs</i>	Từ 5 đến dưới 10 tỷ đồng <i>From 5 to under 10 bill. dongs</i>
Vận tải, kho bãi - <i>Transportation and storage</i>	15246	884	1463	8057	2194
Vận tải đường sắt, đường bộ và vận tải đường ống <i>Land transport, transport via railways, via pipeline</i>	9550	304	859	5685	1445
Vận tải đường thủy - <i>Water transport</i>	1263	30	42	333	254
Vận tải hàng không - <i>Air transport</i>	12			2	
Kho bãi và các hoạt động hỗ trợ cho vận tải <i>Warehousing and support activities for transportation</i>	4133	474	493	1915	488
Bưu chính và chuyển phát - <i>Postal and courier activities</i>	288	76	69	122	7
Dịch vụ lưu trú và ăn uống <i>Accommodation and food service activities</i>	10259	1805	1781	4621	1040
Dịch vụ lưu trú - <i>Accommodation</i>	5771	987	963	2549	610
Dịch vụ ăn uống - <i>Food and beverage service activities</i>	4488	818	818	2072	430
Thông tin và truyền thông <i>Information and communication</i>	4570	1140	657	1684	493
Hoạt động điện ảnh, sản xuất chương trình truyền hình, ghi âm và xuất bản âm nhạc - <i>Motion picture, video and television programme activities; sound recording and music publishing activities</i>	841	166	135	378	63
Hoạt động phát thanh, truyền hình <i>Broadcasting and programming activities</i>	78	3	5	27	12
Viễn thông - <i>Telecommunication</i>	867	406	102	204	74
Lập trình máy vi tính, dịch vụ tư vấn và các hoạt động khác liên quan đến máy vi tính - <i>Computer programming, consultancy and related activities</i>	2633	533	379	1023	336
Hoạt động dịch vụ thông tin - <i>Information service activities</i>	151	32	36	52	8

Doanh nghiệp và cơ sở SXKD cá thể - Enterprise and individual business est. 277

116 (Tiếp theo) Số doanh nghiệp đang hoạt động tại thời điểm 31/12/2010 phân theo quy mô vốn và phân theo ngành kinh tế

(Cont.) Number of acting enterprises as of 31 December 2010
by size of capital and kinds of economic activity

ĐVT: Doanh nghiệp - Unit: Enterprise

	Tổng số Total	Phân theo quy mô vốn - By size of capital			
		Dưới 0,5 tỷ đồng Under 0.5 billion dongs	Từ 0,5 đến dưới 1 tỷ đồng From 0.5 to under 1 bill. dongs	Từ 1 đến dưới 5 tỷ đồng From 1 to under 5 bill. dongs	Từ 5 đến dưới 10 tỷ đồng From 5 to under 10 bill. dongs
Hoạt động tài chính, ngân hàng và bảo hiểm Financial, banking and insurance activities	2670	327	252	323	245
Hoạt động dịch vụ tài chính (trừ bảo hiểm và bảo hiểm xã hội) - Financial service activities (except insurance and pension funding)	1953	276	219	203	120
Bảo hiểm, tái bảo hiểm và bảo hiểm xã hội (trừ bảo đảm xã hội bắt buộc) - Insurance, reinsurance and pension funding (except compulsory social security)	119	17	22	27	4
Hoạt động tài chính khác - Other financial activities	598	34	11	93	121
Hoạt động kinh doanh bất động sản Real estate activities	5466	154	74	444	493
Hoạt động chuyên môn, khoa học và công nghệ Professional, scientific and technical activities	20786	1895	2549	10266	3333
Hoạt động pháp luật, kế toán và kiểm toán Legal and accounting activities	1920	878	499	445	41
Hoạt động của trụ sở văn phòng; hoạt động tư vấn quản lý Activities of head office; management consultancy activities	1890	68	149	1049	479
Hoạt động kiến trúc; kiểm tra và phân tích kỹ thuật Architectural and engineering activities; Technical testing and analysis	9209	323	831	4153	1913
Nghiên cứu khoa học và phát triển Scientific research and development	192	9	17	59	29
Quảng cáo và nghiên cứu thị trường Advertising and market research	5629	353	735	3365	753
Hoạt động chuyên môn, khoa học và công nghệ khác Other professional, scientific and technical activities	1943	264	318	1194	117
Hoạt động thú y - Veterinary activities	3			1	1

278 Doanh nghiệp và cơ sở SXKD cá thể - Enterprise and individual business est.

116 (Tiếp theo) Số doanh nghiệp đang hoạt động tại thời điểm 31/12/2010 phân theo quy mô vốn và phân theo ngành kinh tế

(Cont.) Number of acting enterprises as of 31 December 2010
by size of capital and kinds of economic activity

ĐVT: Doanh nghiệp - Unit: Enterprise

	Tổng số <i>Total</i>	Phân theo quy mô vốn - <i>By size of capital</i>			
		Dưới 0,5 tỷ đồng <i>Under 0.5 billion dongs</i>	Từ 0,5 đến dưới 1 tỷ đồng <i>From 0.5 to under 1 bill. dongs</i>	Từ 1 đến dưới 5 tỷ đồng <i>From 1 to under 5 bill. dongs</i>	Từ 5 đến dưới 10 tỷ đồng <i>From 5 to under 10 bill. dongs</i>
Hoạt động hành chính và dịch vụ hỗ trợ <i>Administrative and support service activities</i>	8408	956	1053	4407	1233
Cho thuê máy móc, thiết bị (không kèm người điều khiển); cho thuê đồ dùng cá nhân và gia đình; cho thuê tài sản vô hình phi tài chính - <i>Renting and leasing of machinery and equipment (without operator); of personal and household goods; of no financial intangible assets</i>	1481	59	123	781	324
Hoạt động dịch vụ lao động và việc làm <i>Employment activities</i>	533	73	89	237	55
Hoạt động của các đại lý du lịch, kinh doanh tua du lịch và các dịch vụ hỗ trợ khác - <i>Travel agency, tour operator and other reservation service activities</i>	2319	258	342	1242	290
Hoạt động điều tra bảo đảm an toàn <i>Security and investigation activities</i>	690	123	101	361	53
Hoạt động dịch vụ vệ sinh nhà cửa, công trình và cảnh quan - <i>Services to buildings and landscape activities</i>	760	233	121	248	80
Hoạt động hành chính, hỗ trợ văn phòng và các hoạt động hỗ trợ kinh doanh khác - <i>Office administrative and support activities; other business support service activities</i>	2625	210	277	1538	431
Giáo dục và đào tạo - <i>Education</i>	2312	496	309	695	236
Y tế và hoạt động trợ giúp xã hội <i>Human health and social work activities</i>	840	112	138	354	83
Hoạt động y tế - <i>Human health activities</i>	805	100	134	343	81
Hoạt động chăm sóc, điều dưỡng tập trung <i>Residential care activities</i>	23	10	4	3	1
Hoạt động trợ giúp xã hội không tập trung <i>Social work activities without accommodation</i>	12	2		8	1

Doanh nghiệp và cơ sở SXKD cá thể - Enterprise and individual business est. 279

116 (Tiếp theo) Số doanh nghiệp đang hoạt động tại thời điểm 31/12/2010 phân theo quy mô vốn và phân theo ngành kinh tế

(Cont.) Number of acting enterprises as of 31 December 2010
by size of capital and kinds of economic activity

ĐVT: Doanh nghiệp - Unit: Enterprise

	Tổng số <i>Total</i>	Phân theo quy mô vốn - <i>By size of capital</i>			
		Dưới 0,5 tỷ đồng <i>Under 0.5 billion dongs</i>	Từ 0,5 đến dưới 1 tỷ đồng <i>From 0.5 to under 1 bill. dongs</i>	Từ 1 đến dưới 5 tỷ đồng <i>From 1 to under 5 bill. dongs</i>	Từ 5 đến dưới 10 tỷ đồng <i>From 5 to under 10 bill. dongs</i>
Nghệ thuật, vui chơi và giải trí <i>Arts, entertainment and recreation</i>	1019	183	197	375	73
Hoạt động sáng tác, nghệ thuật và giải trí <i>Creative, art and entertainment activities</i>	325	56	87	156	16
Hoạt động của thư viện, lưu trữ, bảo tàng và các hoạt động văn hoá khác <i>Libraries, archives, museums and other cultural activities</i>	21	4	1	7	5
Hoạt động xổ số, cá cược và đánh bạc <i>Lottery activities, gambling and betting activities</i>	75	2	2	7	4
Hoạt động thể thao, vui chơi và giải trí <i>Sports activities and amusement and recreation activities</i>	598	121	107	205	48
Hoạt động dịch vụ khác - <i>Other service activities</i>	2273	788	601	799	56
Hoạt động của các hiệp hội, tổ chức khác <i>Activities of other membership organizations</i>	28	13	8	7	
Sửa chữa máy vi tính, đồ dùng cá nhân và gia đình <i>Repair of computers and personal and households goods</i>	605	241	186	157	19
Hoạt động dịch vụ phục vụ cá nhân khác <i>Other personal service activities</i>	1640	534	407	635	37
Hoạt động làm thuê các công việc trong các hộ gia đình, sản xuất sản phẩm vật chất và dịch vụ tự tiêu dùng của hộ gia đình <i>Activities of households as employers; undifferentiated goods and services-producing activities of households for own use</i>	29	7	8	12	2
Hoạt động làm thuê công việc gia đình trong các hộ gia đình - <i>Activities of households as employers</i>	29	7	8	12	2

280 Doanh nghiệp và cơ sở SXKD cá thể - *Enterprise and individual business est.*

116 (Tiếp theo) Số doanh nghiệp đang hoạt động tại thời điểm 31/12/2010 phân theo quy mô vốn và phân theo ngành kinh tế

(Cont.) Number of acting enterprises as of 31 December 2010
by size of capital and kinds of economic activity

ĐVT: Doanh nghiệp - Unit: Enterprise

	Tổng số <i>Total</i>	Phân theo quy mô vốn - <i>By size of capital</i>			
		Từ 10 đến dưới 50 tỷ đồng <i>From 10 to under 50 bill. dongs</i>	Từ 50 đến dưới 200 tỷ đồng <i>From 50 to under 200 bill. dongs</i>	Từ 200 đến dưới 500 tỷ đồng <i>From 200 to under 500 bill. dongs</i>	Từ 500 tỷ đồng trở lên <i>From 500 bill. dongs and over</i>
TỔNG SỐ - TOTAL	291299	55949	12244	3109	2201
Nông nghiệp, lâm nghiệp và thủy sản <i>Agriculture, forestry and fishing</i>	8887	465	170	75	37
Nông nghiệp và hoạt động dịch vụ có liên quan <i>Agriculture and related service activities</i>	7060	227	117	64	35
Lâm nghiệp và hoạt động dịch vụ có liên quan <i>Forestry and related service activities</i>	478	132	30	8	
Khai thác, nuôi trồng thủy sản - <i>Fishing and aquaculture</i>	1349	106	23	3	2
Khai khoáng - <i>Mining and quarrying</i>	2566	601	149	24	43
Khai thác than cứng và than non <i>Mining of coal and lignite</i>	118	42	2	5	23
Khai thác dầu thô và khí đốt tự nhiên <i>Extraction of crude petroleum and natural gas</i>	8	1	2		5
Khai thác quặng kim loại - <i>Mining of metal ores</i>	207	62	30	6	9
Khai khoáng khác - <i>Other mining and quarrying</i>	2203	491	113	11	4
Hoạt động dịch vụ hỗ trợ khai thác mỏ và quặng <i>Mining support service activities</i>	30	5	2	2	2
Công nghiệp chế biến, chế tạo - <i>Manufacturing</i>	46602	9149	3496	1097	735
Sản xuất, chế biến thực phẩm <i>Manufacture of food products</i>	5097	1110	517	193	124
Sản xuất đồ uống - <i>Manufacture of beverages</i>	1741	125	53	22	22
Sản xuất sản phẩm thuốc lá <i>Manufacture of tobacco products</i>	26	3	9	4	6
Dệt - <i>Manufacture of textiles</i>	1946	436	175	49	33
Sản xuất trang phục - <i>Manufacture of wearing apparel</i>	4030	843	264	60	22
Sản xuất da và các sản phẩm có liên quan <i>Manufacture of leather and related products</i>	1105	234	126	50	28

Doanh nghiệp và cơ sở SXKD cá thể - Enterprise and individual business est. 281

116 (Tiếp theo) Số doanh nghiệp đang hoạt động tại thời điểm 31/12/2010 phân theo quy mô vốn và phân theo ngành kinh tế

(Cont.) Number of acting enterprises as of 31 December 2010
by size of capital and kinds of economic activity

ĐVT: Doanh nghiệp - Unit: Enterprise

	Tổng số <i>Total</i>	Phân theo quy mô vốn - <i>By size of capital</i>			
		Từ 10 đến dưới 50 tỷ đồng <i>From 10 to under 50 bill. dongs</i>	Từ 50 đến dưới 200 tỷ đồng <i>From 50 to under 200 bill. dongs</i>	Từ 200 đến dưới 500 tỷ đồng <i>From 200 to under 500 bill. dongs</i>	Từ 500 tỷ đồng trở lên <i>From 500 bill. dongs and over</i>
Chế biến gỗ và sản xuất sản phẩm từ gỗ, tre, nứa (trừ giường, tủ, bàn, ghế) - <i>Manufacture of wood and of products of wood and cork (except furniture)</i>	3626	481	105	18	3
Sản xuất giấy và sản phẩm từ giấy <i>Manufacture of paper and paper products</i>	1714	526	144	23	18
In, sao chép bản ghi các loại <i>Printing and reproduction of recorded media</i>	3370	216	54	7	6
Sản xuất than cốc, sản phẩm dầu mỏ tinh chế <i>Manufacture of coke and refined petroleum products</i>	76	14	10	2	7
Sản xuất hoá chất và sản phẩm hoá chất <i>Manufacture of chemicals and chemical products</i>	1751	432	181	59	38
Sản xuất thuốc, hoá dược và dược liệu <i>Manufacture of pharmaceuticals, medicinal chemical and botanical products</i>	292	65	55	24	14
Sản xuất sản phẩm từ cao su và plastic <i>Manufacture of rubber and plastics products</i>	2895	858	333	80	33
Sản xuất sản phẩm từ khoáng phi kim loại khác <i>Manufacture of other non-metallic mineral products</i>	3110	815	289	95	72
Sản xuất kim loại - <i>Manufacture of basic metals</i>	873	324	126	56	57
Sản xuất sản phẩm từ kim loại đúc sẵn (trừ máy móc, thiết bị) - <i>Manufacture of fabricated metal products (except machinery and equipment)</i>	6668	1008	322	80	48
Sản xuất sản phẩm điện tử, máy vi tính và sản phẩm quang học - <i>Manufacture of computer, electronic and optical products</i>	614	123	71	47	44
Sản xuất thiết bị điện - <i>Manufacture of electrical equipment</i>	930	232	133	38	48
Sản xuất máy móc, thiết bị chưa được phân vào đầu <i>Manufacture of machinery and equipment n.e.c</i>	1016	258	67	26	7
Sản xuất xe có động cơ, rơ moóc <i>Manufacture of motor vehicles; trailers and semi-trailers</i>	320	81	62	39	27

282 Doanh nghiệp và cơ sở SXKD cá thể - *Enterprise and individual business est.*

116 (Tiếp theo) Số doanh nghiệp đang hoạt động tại thời điểm 31/12/2010 phân theo quy mô vốn và phân theo ngành kinh tế

(Cont.) Number of acting enterprises as of 31 December 2010
by size of capital and kinds of economic activity

ĐVT: Doanh nghiệp - Unit: Enterprise

	Tổng số Total	Phân theo quy mô vốn - By size of capital			
		Từ 10 đến dưới 50 tỷ đồng From 10 to under 50 bill. dongs	Từ 50 đến dưới 200 tỷ đồng From 50 to under 200 bill. dongs	Từ 200 đến dưới 500 tỷ đồng From 200 to under 500 bill. dongs	Từ 500 tỷ đồng trở lên From 500 bill. dongs and over
Sản xuất phương tiện vận tải khác Manufacture of other transport equipment	663	135	97	45	46
Sản xuất giường, tủ, bàn, ghế - Manufacture of furniture	2719	555	200	54	21
Công nghiệp chế biến, chế tạo khác Other manufacturing	1256	199	79	23	7
Sửa chữa, bảo dưỡng và lắp đặt máy móc và thiết bị Repair and installation of machinery and equipment	764	76	24	3	4
Sản xuất và phân phối điện, khí đốt, nước nóng, hơi nước và điều hoà không khí Electricity, gas, steam and air conditioning supply	1780	64	28	17	24
Cung cấp nước; hoạt động quản lý và xử lý rác thải, nước thải - Water supply; sewerage, waste management and remediation activities	982	133	89	42	29
Khai thác, xử lý và cung cấp nước Water collection, treatment and supply	329	34	58	37	26
Thoát nước và xử lý nước thải Sewerage and sewer treatment activities	153	19	5	2	
Hoạt động thu gom, xử lý và tiêu huỷ rác thải; tái chế phế liệu - Waste collection, treatment and disposal activities; materials recovery	471	73	24	2	3
Xử lý ô nhiễm và hoạt động quản lý chất thải khác Remediation activities and other waste management services	29	7	2	1	
Xây dựng - Construction	43287	12386	1899	399	222
Xây dựng nhà các loại - Construction of buildings	21001	6122	694	169	106
Xây dựng công trình kỹ thuật dân dụng - Civil engineering	14751	4531	878	180	100
Hoạt động xây dựng chuyên dụng Specialized construction activities	7535	1733	327	50	16

Doanh nghiệp và cơ sở SXKD cá thể - Enterprise and individual business est. 283

116 (Tiếp theo) Số doanh nghiệp đang hoạt động tại thời điểm 31/12/2010 phân theo quy mô vốn và phân theo ngành kinh tế

(Cont.) Number of acting enterprises as of 31 December 2010
by size of capital and kinds of economic activity

ĐVT: Doanh nghiệp - Unit: Enterprise

	Tổng số <i>Total</i>	Phân theo quy mô vốn - <i>By size of capital</i>			
		Từ 10 đến dưới 50 tỷ đồng <i>From 10 to under 50 bill. dongs</i>	Từ 50 đến dưới 200 tỷ đồng <i>From 50 to under 200 bill. dongs</i>	Từ 200 đến dưới 500 tỷ đồng <i>From 200 to under 500 bill. dongs</i>	Từ 500 tỷ đồng trở lên <i>From 500 bill. dongs and over</i>
Bán buôn và bán lẻ; sửa chữa ô tô, mô tô, xe máy và xe có động cơ khác - <i>Wholesale and retail trade; repair of motor vehicles and motorcycles</i>	113315	23352	3480	506	261
Bán, sửa chữa ô tô, mô tô, xe máy và xe có động cơ khác <i>Wholesale and retail trade and repair of motor vehicles and motorcycles</i>	8671	1836	240	32	10
Bán buôn (trừ ô tô, mô tô, xe máy và xe có động cơ khác) <i>Wholesale trade (except of motor vehicles and motorcycles)</i>	68031	19014	2971	419	233
Bán lẻ (trừ ô tô, mô tô, xe máy và xe có động cơ khác) <i>Retail trade (except of motor vehicles and motorcycles)</i>	36613	2502	269	55	18
Vận tải, kho bãi - <i>Transportation and storage</i>	15246	1986	463	118	81
Vận tải đường sắt, đường bộ và vận tải đường ống <i>Land transport, transport via railways, via pipeline</i>	9550	1039	181	22	15
Vận tải đường thủy - <i>Water transport</i>	1263	403	139	36	26
Vận tải hàng không - <i>Air transport</i>	12	4	1		5
Kho bãi và các hoạt động hỗ trợ cho vận tải <i>Warehousing and support activities for transportation</i>	4133	534	136	58	35
Bưu chính và chuyển phát - <i>Postal and courier activities</i>	288	6	6	2	
Dịch vụ lưu trú và ăn uống <i>Accommodation and food service activities</i>	10259	731	196	49	36
Dịch vụ lưu trú - <i>Accommodation</i>	5771	456	139	35	32
Dịch vụ ăn uống - <i>Food and beverage service activities</i>	4488	275	57	14	4
Thông tin và truyền thông <i>Information and communication</i>	4570	461	98	15	22
Hoạt động điện ảnh, sản xuất chương trình truyền hình, ghi âm và xuất bản âm nhạc - <i>Motion picture, video and television programme activities; sound recording and music publishing activities</i>	841	68	24	5	2
Hoạt động phát thanh, truyền hình <i>Broadcasting and programming activities</i>	78	23	4		4

284 Doanh nghiệp và cơ sở SXKD cá thể - *Enterprise and individual business est.*

116 (Tiếp theo) Số doanh nghiệp đang hoạt động tại thời điểm 31/12/2010 phân theo quy mô vốn và phân theo ngành kinh tế

(Cont.) Number of acting enterprises as of 31 December 2010
by size of capital and kinds of economic activity

ĐVT: Doanh nghiệp - Unit: Enterprise

	Tổng số <i>Total</i>	Phân theo quy mô vốn - <i>By size of capital</i>			
		Từ 10 đến dưới 50 tỷ đồng <i>From 10 to under 50 bill. dongs</i>	Từ 50 đến dưới 200 tỷ đồng <i>From 50 to under 200 bill. dongs</i>	Từ 200 đến dưới 500 tỷ đồng <i>From 200 to under 500 bill. dongs</i>	Từ 500 tỷ đồng trở lên <i>From 500 bill. dongs and over</i>
Viễn thông - <i>Tele-communication</i>	867	40	28	1	12
Lập trình máy vi tính, dịch vụ tư vấn và các hoạt động khác liên quan đến máy vi tính - <i>Computer programming, consultancy and related activities</i>	2633	313	38	8	3
Hoạt động dịch vụ thông tin - <i>Information service activities</i>	151	17	4	1	1
Hoạt động tài chính, ngân hàng và bảo hiểm <i>Financial, banking and insurance activities</i>	2670	1081	147	80	215
Hoạt động dịch vụ tài chính (trừ bảo hiểm và bảo hiểm xã hội) - <i>Financial service activities (except insurance and pension funding)</i>	1953	855	97	47	136
Bảo hiểm, tái bảo hiểm và bảo hiểm xã hội (trừ bảo đảm xã hội bắt buộc) - <i>Insurance, reinsurance and pension funding (except compulsory social security)</i>	119	9	2	8	30
Hoạt động tài chính khác - <i>Other financial activities</i>	598	217	48	25	49
Hoạt động kinh doanh bất động sản <i>Real estate activities</i>	5466	2040	1493	476	292
Hoạt động chuyên môn, khoa học và công nghệ <i>Professional, scientific and technical activities</i>	20786	2377	208	74	84
Hoạt động pháp luật, kế toán và kiểm toán <i>Legal and accounting activities</i>	1920	46	8	2	1
Hoạt động của trụ sở văn phòng; hoạt động tư vấn quản lý <i>Activities of head office; management consultancy activities</i>	1890	122	18	2	3
Hoạt động kiến trúc; kiểm tra và phân tích kỹ thuật <i>Architectural and engineering activities; Technical testing and analysis</i>	9209	1813	140	23	13
Nghiên cứu khoa học và phát triển <i>Scientific research and development</i>	192	76	1	1	
Quảng cáo và nghiên cứu thị trường <i>Advertising and market research</i>	5629	276	35	46	66
Hoạt động chuyên môn, khoa học và công nghệ khác <i>Other professional, scientific and technical activities</i>	1943	43	6		1
Hoạt động thú y - <i>Veterinary activities</i>	3	1			

Doanh nghiệp và cơ sở SXKD cá thể - Enterprise and individual business est. 285

116 (Tiếp theo) Số doanh nghiệp đang hoạt động tại thời điểm 31/12/2010 phân theo quy mô vốn và phân theo ngành kinh tế

(Cont.) Number of acting enterprises as of 31 December 2010
by size of capital and kinds of economic activity

ĐVT: Doanh nghiệp - Unit: Enterprise

	Tổng số <i>Total</i>	Phân theo quy mô vốn - <i>By size of capital</i>			
		Từ 10 đến dưới 50 tỷ đồng <i>From 10 to under 50 bill. dongs</i>	Từ 50 đến dưới 200 tỷ đồng <i>From 50 to under 200 bill. dongs</i>	Từ 200 đến dưới 500 tỷ đồng <i>From 200 to under 500 bill. dongs</i>	Từ 500 tỷ đồng trở lên <i>From 500 bill. dongs and over</i>
Hoạt động hành chính và dịch vụ hỗ trợ <i>Administrative and support service activities</i>	8408	637	88	22	12
Cho thuê máy móc, thiết bị (không kèm người điều khiển); cho thuê đồ dùng cá nhân và gia đình; cho thuê tài sản vô hình phi tài chính - <i>Renting and leasing of machinery and equipment (without operator); of personal and household goods; of no financial intangible assets.</i>	1481	173	19		2
Hoạt động dịch vụ lao động và việc làm <i>Employment activities</i>	533	55	17	7	
Hoạt động của các đại lý du lịch, kinh doanh tua du lịch và các dịch vụ hỗ trợ khác - <i>Travel agency, tour operator and other reservation service activities</i>	2319	155	23	6	3
Hoạt động điều tra bảo đảm an toàn <i>Security and investigation activities</i>	690	45	6	1	
Hoạt động dịch vụ vệ sinh nhà cửa, công trình và cảnh quan - <i>Services to buildings and landscape activities</i>	760	53	12	7	6
Hoạt động hành chính, hỗ trợ văn phòng và các hoạt động hỗ trợ kinh doanh khác - <i>Office administrative and support activities; other business support service activities</i>	2625	156	11	1	1
Giáo dục và đào tạo - <i>Education</i>	2312	269	151	88	68
Y tế và hoạt động trợ giúp xã hội <i>Human health and social work activities</i>	840	100	38	8	7
Hoạt động y tế - <i>Human health activities</i>	805	95	37	8	7
Hoạt động chăm sóc, điều dưỡng tập trung <i>Residential care activities</i>	23	4	1		
Hoạt động trợ giúp xã hội không tập trung <i>Social work activities without accommodation</i>	12	1			

286 Doanh nghiệp và cơ sở SXKD cá thể - *Enterprise and individual business est.*

116 (Tiếp theo) Số doanh nghiệp đang hoạt động tại thời điểm 31/12/2010 phân theo quy mô vốn và phân theo ngành kinh tế

(Cont.) Number of acting enterprises as of 31 December 2010
by size of capital and kinds of economic activity

ĐVT: Doanh nghiệp - Unit: Enterprise

	Tổng số <i>Total</i>	Phân theo quy mô vốn - <i>By size of capital</i>			
		Từ 10 đến dưới 50 tỷ đồng <i>From 10 to under 50 bill. dongs</i>	Từ 50 đến dưới 200 tỷ đồng <i>From 50 to under 200 bill. dongs</i>	Từ 200 đến dưới 500 tỷ đồng <i>From 200 to under 500 bill. dongs</i>	Từ 500 tỷ đồng trở lên <i>From 500 bill. dongs and over</i>
Nghệ thuật, vui chơi và giải trí <i>Arts, entertainment and recreation</i>	1019	93	47	18	33
Hoạt động sáng tác, nghệ thuật và giải trí <i>Creative, art and entertainment activities</i>	325	8	2		
Hoạt động của thư viện, lưu trữ, bảo tàng và các hoạt động văn hoá khác <i>Libraries, archives, museums and other cultural activities</i>	21	2	1		1
Hoạt động xổ số, cá cược và đánh bạc <i>Lottery activities, gambling and betting activities</i>	75	24	14	6	16
Hoạt động thể thao, vui chơi và giải trí <i>Sports activities and amusement and recreation activities</i>	598	59	30	12	16
Hoạt động dịch vụ khác - <i>Other service activities</i>	2273	24	4	1	
Hoạt động của các hiệp hội, tổ chức khác <i>Activities of other membership organizations</i>	28				
Sửa chữa máy vi tính, đồ dùng cá nhân và gia đình <i>Repair of computers and personal and households goods</i>	605	2			
Hoạt động dịch vụ phục vụ cá nhân khác <i>Other personal service activities</i>	1640	22	4	1	
Hoạt động làm thuê các công việc trong các hộ gia đình, sản xuất sản phẩm vật chất và dịch vụ tự tiêu dùng của hộ gia đình <i>Activities of households as employers; undifferentiated goods and services-producing activities of households for own use</i>	29				
Hoạt động làm thuê công việc gia đình trong các hộ gia đình - <i>Activities of households as employers</i>	29				

Doanh nghiệp và cơ sở SXKD cá thể - Enterprise and individual business est. 287

117 Số doanh nghiệp đang hoạt động tại thời điểm 31/12/2010 phân theo quy mô vốn và phân theo địa phương

*Number of acting enterprises as of 31 December 2010
by size of capital and province*

ĐVT: Doanh nghiệp - Unit: Enterprise

	Tổng số <i>Total</i>	Phân theo quy mô vốn - <i>By size of capital</i>			
		Dưới 0,5 tỷ đồng <i>Under 0.5 bill. dongs</i>	Từ 0,5 đến dưới 1 tỷ đồng <i>From 0.5 to under 1 bill. dongs</i>	Từ 1 đến dưới 5 tỷ đồng <i>From 1 to under 5 bill. dongs</i>	Từ 5 đến dưới 10 tỷ đồng <i>From 5 to under 10 bill. dongs</i>
CẢ NƯỚC - WHOLE COUNTRY	291299	17951	24402	121574	53869
Đồng bằng sông Hồng - <i>Red River Delta</i>	87061	3878	5252	33988	20290
Hà Nội	59938	1850	2979	22712	15639
Vĩnh Phúc	1845	148	157	791	338
Bắc Ninh	2651	368	189	839	415
Quảng Ninh	2760	68	136	1266	602
Hải Dương	3321	349	293	1339	557
Hải Phòng	6112	208	354	2624	1231
Hưng Yên	1847	171	152	638	298
Thái Bình	2398	267	235	1038	317
Hà Nam	1628	90	166	812	220
Nam Định	2728	125	317	1219	432
Ninh Bình	1833	234	274	710	241
Trung du và miền núi phía Bắc <i>Northern midlands and moutain areas</i>	13416	1172	1222	5850	2179
Hà Giang	707	52	86	289	106
Cao Bằng	679	72	70	306	104
Bắc Kạn	444	63	63	199	55
Tuyên Quang	787	95	99	383	102
Lào Cai	884	55	71	367	152
Yên Bái	925	77	121	446	115
Thái Nguyên	1401	63	57	568	312
Lạng Sơn	659	52	59	280	95
Bắc Giang	1537	130	135	687	266
Phú Thọ	2106	181	204	926	309
Điện Biên	536	20	37	239	99
Lai Châu	691	50	73	353	105
Sơn La	702	34	49	294	118
Hòa Bình	1358	228	98	513	241
Bắc Trung Bộ và duyên hải miền Trung <i>North Central and Central coastal areas</i>	40987	3684	5665	21176	4912
Thanh Hóa	4556	397	526	2481	543
Nghệ An	4715	295	587	2519	596
Hà Tĩnh	1996	169	232	967	263
Quảng Bình	2299	135	302	1246	267
Quảng Trị	1628	156	229	835	199
Thừa Thiên - Huế	3030	298	606	1587	257

288 Doanh nghiệp và cơ sở SXKD cá thể - *Enterprise and individual business est.*

117 (Tiếp theo) Số doanh nghiệp đang hoạt động tại thời điểm 31/12/2010 phân theo quy mô vốn và phân theo địa phương

(Cont.) Number of acting enterprises as of 31 December 2010
by size of capital and province

ĐVT: Doanh nghiệp - Unit: Enterprise

	Tổng số <i>Total</i>	Phân theo quy mô vốn - <i>By size of capital</i>			
		Dưới 0,5 tỷ đồng <i>Under 0.5 bill. dongs</i>	Từ 0,5 đến dưới 1 tỷ đồng <i>From 0.5 to under 1 bill. dongs</i>	Từ 1 đến dưới 5 tỷ đồng <i>From 1 to under 5 bill. dongs</i>	Từ 5 đến dưới 10 tỷ đồng <i>From 5 to under 10 bill. dongs</i>
Đà Nẵng	7144	649	993	3769	878
Quảng Nam	2241	287	344	1079	256
Quảng Ngãi	2671	116	300	1646	364
Bình Định	3001	175	304	1556	438
Phú Yên	1166	132	165	539	144
Khánh Hòa	3799	476	651	1783	410
Ninh Thuận	800	103	119	341	102
Bình Thuận	1941	296	307	828	195
Tây Nguyên - <i>Central Highlands</i>	7618	409	676	3592	1364
Kon Tum	873	50	104	410	148
Gia Lai	1684	54	88	752	348
Đắk Lắk	2556	119	207	1209	522
Đắk Nông	575	38	67	290	99
Lâm Đồng	1930	148	210	931	247
Đông Nam Bộ - <i>South East</i>	117638	6212	8466	44748	22408
Bình Phước	1360	31	187	592	212
Tây Ninh	1940	132	174	907	307
Bình Dương	7434	322	484	2601	1200
Đồng Nai	7420	291	602	3401	1265
Bà Rịa - Vũng Tàu	3283	180	158	976	614
TP. Hồ Chí Minh	96201	5256	6861	36271	18810
Đồng bằng sông Cửu Long <i>Mekong River Delta</i>	24415	2595	3121	12219	2713
Long An	2987	219	237	1220	426
Tiền Giang	2529	287	382	1346	214
Bến Tre	1561	153	309	813	143
Trà Vinh	863	158	144	336	98
Vĩnh Long	1398	134	156	705	170
Đồng Tháp	1490	198	219	595	204
An Giang	1871	106	118	847	269
Kiên Giang	3080	423	389	1823	242
Cần Thơ	3564	367	441	1774	415
Hậu Giang	814	126	123	386	78
Sóc Trăng	1308	105	159	745	125
Bạc Liêu	830	121	156	456	48
Cà Mau	2120	198	288	1173	281
Không xác định - <i>Nec.</i>	164	1		1	3

117 (Tiếp theo) Số doanh nghiệp đang hoạt động tại thời điểm 31/12/2010 phân theo quy mô vốn và phân theo địa phương

(Cont.) Number of acting enterprises as of 31 December 2010
by size of capital and province

ĐVT: Doanh nghiệp - Unit: Enterprise

	Tổng số <i>Total</i>	Phân theo quy mô vốn - <i>By size of capital</i>			
		Từ 10 đến dưới 50 tỷ đồng <i>From 10 to under 50 bill. dongs</i>	Từ 50 đến dưới 200 tỷ đồng <i>From 50 to under 200 bill. dongs</i>	Từ 200 đến dưới 500 tỷ đồng <i>From 200 to under 500 bill. dongs</i>	Từ 500 tỷ đồng trở lên <i>From 500 bill. dongs and over</i>
CẢ NƯỚC - WHOLE COUNTRY	291299	55949	12244	3109	2201
Đồng bằng sông Hồng - <i>Red River Delta</i>	87061	18488	3600	847	718
Hà Nội	59938	13443	2322	515	478
Vĩnh Phúc	1845	307	67	27	10
Bắc Ninh	2651	585	186	39	30
Quảng Ninh	2760	490	132	21	45
Hải Dương	3321	561	157	37	28
Hải Phòng	6112	1229	311	92	63
Hưng Yên	1847	421	108	39	20
Thái Bình	2398	408	97	27	9
Hà Nam	1628	257	62	12	9
Nam Định	2728	523	86	17	9
Ninh Bình	1833	264	72	21	17
Trung du và miền núi phía Bắc <i>Northern midlands and moutain areas</i>	13416	2364	489	91	49
Hà Giang	707	135	29	7	3
Cao Bằng	679	108	16	3	
Bắc Kạn	444	46	16	2	
Tuyên Quang	787	89	16	2	1
Lào Cai	884	180	48	6	5
Yên Bái	925	135	24	6	1
Thái Nguyên	1401	311	67	15	8
Lạng Sơn	659	143	24	4	2
Bắc Giang	1537	245	56	11	7
Phú Thọ	2106	380	80	16	10
Điện Biên	536	112	22	4	3
Lai Châu	691	92	16	1	1
Sơn La	702	160	33	9	5
Hòa Bình	1358	228	42	5	3
Bắc Trung Bộ và duyên hải miền Trung <i>North Central and Central coastal areas</i>	40987	4215	974	235	126
Thanh Hóa	4556	470	99	26	14
Nghệ An	4715	555	130	19	14
Hà Tĩnh	1996	291	52	15	7
Quảng Bình	2299	285	49	10	5
Quảng Trị	1628	169	33	5	2
Thừa Thiên - Huế	3030	194	66	15	7

290 Doanh nghiệp và cơ sở SXKD cá thể - *Enterprise and individual business est.*

117 (Tiếp theo) Số doanh nghiệp đang hoạt động tại thời điểm 31/12/2010 phân theo quy mô vốn và phân theo địa phương

(Cont.) Number of acting enterprises as of 31 December 2010
by size of capital and province

ĐVT: Doanh nghiệp - Unit: Enterprise

	Tổng số <i>Total</i>	Phân theo quy mô vốn - <i>By size of capital</i>			
		Từ 10 đến dưới 50 tỷ đồng <i>From 10 to under 50 bill. dongs</i>	Từ 50 đến dưới 200 tỷ đồng <i>From 50 to under 200 bill. dongs</i>	Từ 200 đến dưới 500 tỷ đồng <i>From 200 to under 500 bill. dongs</i>	Từ 500 tỷ đồng trở lên <i>From 500 bill. dongs and over</i>
Đà Nẵng	7144	612	165	53	25
Quảng Nam	2241	203	50	9	13
Quảng Ngãi	2671	187	38	9	11
Bình Định	3001	413	84	23	8
Phú Yên	1166	140	33	9	4
Khánh Hòa	3799	348	91	27	13
Ninh Thuận	800	111	18	5	1
Bình Thuận	1941	237	66	10	2
Tây Nguyên - <i>Central Highlands</i>	7618	1149	319	71	38
Kon Tum	873	118	34	7	2
Gia Lai	1684	261	130	29	22
Đắk Lắk	2556	406	70	14	9
Đắk Nông	575	63	15	1	2
Lâm Đồng	1930	301	70	20	3
Đông Nam Bộ - <i>South East</i>	117638	26996	6084	1616	1108
Bình Phước	1360	269	50	14	5
Tây Ninh	1940	295	95	20	10
Bình Dương	7434	1807	703	206	111
Đồng Nai	7420	1182	404	152	123
Bà Rịa - Vũng Tàu	3283	1047	175	60	73
TP. Hồ Chí Minh	96201	22396	4657	1164	786
Đồng bằng sông Cửu Long <i>Mekong River Delta</i>	24415	2710	703	216	138
Long An	2987	612	187	55	31
Tiền Giang	2529	193	83	15	9
Bến Tre	1561	112	19	9	3
Trà Vinh	863	99	19	7	2
Vĩnh Long	1398	175	40	10	8
Đồng Tháp	1490	198	42	18	16
An Giang	1871	451	53	13	14
Kiên Giang	3080	146	42	9	6
Cần Thơ	3564	372	119	53	23
Hậu Giang	814	67	25	5	4
Sóc Trăng	1308	129	33	4	8
Bạc Liêu	830	31	11	6	1
Cà Mau	2120	125	30	12	13
Không xác định - <i>Nec.</i>	164	27	75	33	24

118 Số cơ sở kinh tế cá thể phi nông nghiệp phân theo địa phương

Number of non-farm individual business establishments by province

ĐVT: Cơ sở - Unit: Establishment

	2005	2008	2009	2010	2011
CẢ NƯỚC - WHOLE COUNTRY	3053011	3868740	3986071	4124980	4236352
Đồng bằng sông Hồng - Red River Delta	813309	1025348	1043391	1093148	1113923
Hà Nội	108746	287308	291058	303859	303708
Hà Tây	120043				
Vĩnh Phúc	41658	47196	48591	53818	56476
Bắc Ninh	50590	75543	76467	77057	83313
Quảng Ninh	43516	61418	55977	62336	59490
Hải Dương	69449	89559	91203	97831	100585
Hải Phòng	66266	79148	81048	86770	84778
Hưng Yên	47472	60999	64544	60114	60995
Thái Bình	99006	120566	123230	126531	131147
Hà Nam	43309	54952	56152	58308	61955
Nam Định	72795	76762	79805	83459	86366
Ninh Bình	50459	71897	75316	83065	85110
Trung du và miền núi phía Bắc					
Northern midlands and mountain areas	266598	340761	356752	369587	380372
Hà Giang	9811	13517	13768	14607	15759
Cao Bằng	7971	11256	11990	12887	13029
Bắc Kạn	6986	8579	9367	10041	9822
Tuyên Quang	19363	22651	23645	24542	24724
Lào Cai	13014	16140	16833	18277	18258
Yên Bái	17119	24925	24943	24961	26036
Thái Nguyên	37639	47072	50658	50807	56172
Lạng Sơn	21226	26252	28367	28223	28322
Bắc Giang	39527	47296	50663	54044	56093
Phú Thọ	46654	60539	60263	61833	60316
Điện Biên	7770	10339	11034	11453	12360
Lai Châu	3415	6393	6609	7192	6787
Sơn La	16324	21135	21898	23119	24180
Hòa Bình	19779	24667	26714	27601	28514
Bắc Trung Bộ và duyên hải miền Trung					
North Central and Central coastal areas	700968	880561	911093	945428	979435
Thanh Hóa	127229	150111	158719	159576	159343
Nghệ An	91156	117152	120194	125613	135053
Hà Tĩnh	43466	51361	53109	57835	59890
Quảng Bình	41764	49900	51881	54769	57351
Quảng Trị	24957	30868	32056	33665	35036
Thừa Thiên - Huế	49929	61579	60784	64188	61835

292 Doanh nghiệp và cơ sở SXKD cá thể - Enterprise and individual business est.

118 (Tiếp theo) Số cơ sở kinh tế cá thể phi nông nghiệp phân theo địa phương

(Cont.) Number of non-farm individual business establishments
by province

ĐVT: Cơ sở - Unit: Establishment

	2005	2008	2009	2010	2011
Đà Nẵng	35429	52596	53240	56287	60626
Quảng Nam	41089	57508	58893	63037	65599
Quảng Ngãi	51728	57013	58505	66205	67208
Bình Định	64202	77152	80286	83924	88114
Phú Yên	31009	40511	43132	44325	47426
Khánh Hòa	40305	56241	57576	56677	59227
Ninh Thuận	24536	30549	33707	32345	33875
Bình Thuận	34169	48020	49011	46982	48852
Tây Nguyên - Central Highlands	124005	166217	175081	181054	187817
Kon Tum	11102	13562	14556	16638	17530
Gia Lai	29224	33113	35043	37144	38395
Đắk Lắk	36558	54235	57609	56891	58481
Đắk Nông	8016	14117	14899	15657	16188
Lâm Đồng	39105	51190	52974	54724	57223
Đông Nam Bộ - South East	505093	625929	642487	664769	671982
Bình Phước	23488	32512	34006	35701	37842
Tây Ninh	42981	51775	55486	58027	60800
Bình Dương	40885	58300	60615	68117	72801
Đồng Nai	82580	99981	106343	109893	115532
Bà Rịa - Vũng Tàu	38540	42231	43939	47260	49229
TP. Hồ Chí Minh	276619	341130	342098	345771	335778
Đồng bằng sông Cửu Long - Mekong River Delta	643038	829924	857267	870994	902823
Long An	50215	64003	65026	65317	67483
Tiền Giang	40123	58487	61090	60572	62497
Bến Tre	36365	57244	60539	65447	68115
Trà Vinh	35562	45321	45291	50508	50698
Vĩnh Long	49550	64013	67809	63368	66069
Đồng Tháp	78235	95328	96964	97134	100618
An Giang	104473	121633	126565	132105	135222
Kiên Giang	57481	66496	71737	72447	74654
Cần Thơ	43681	63464	67881	65355	69419
Hậu Giang	28121	31315	35630	31222	36342
Sóc Trăng	49626	56560	57397	61632	63041
Bạc Liêu	42857	57236	49845	58056	58657
Cà Mau	26749	48824	51493	47831	50008

119 Lao động trong các cơ sở kinh tế cá thể phi nông nghiệp phân theo địa phương

*Number of employees in the non-farm individual business
establishments by province*

ĐVT: Người - Unit: Person

	2005	2008	2009	2010	2011
CẢ NƯỚC - WHOLE COUNTRY	5583617	6699595	7065451	7435629	8071686
Đồng bằng sông Hồng - Red River Delta	1604367	1830299	1908077	2051558	2193708
Hà Nội	215532	540540	557868	585186	586343
Hà Tây	268764				
Vĩnh Phúc	72487	77077	80528	98695	109341
Bắc Ninh	126567	146044	148749	150018	167358
Quảng Ninh	70994	90943	102178	115938	216825
Hải Dương	127829	148762	152689	185666	181177
Hải Phòng	99055	119529	122736	134875	133778
Hưng Yên	99749	130292	139259	125737	130685
Thái Bình	210671	229328	239609	248869	257603
Hà Nam	77624	91669	94307	102003	102317
Nam Định	147306	139525	153601	162569	169597
Ninh Bình	87789	116590	116553	142002	138684
Trung du và miền núi phía Bắc Northern midlands and mountain areas	407415	509516	558767	635637	893977
Hà Giang	14688	18696	20497	21126	23023
Cao Bằng	12034	15254	16676	21208	17800
Bắc Kạn	10356	11566	16648	14669	14503
Tuyên Quang	27977	30901	34857	35576	37146
Lào Cai	17839	23351	23804	26340	26592
Yên Bái	25427	37931	38883	39063	40062
Thái Nguyên	61625	70317	77288	76841	340157
Lạng Sơn	31397	37332	40633	39685	39997
Bắc Giang	61853	76074	88391	95433	94795
Phú Thọ	72318	96526	101952	106910	105580
Điện Biên	10979	13970	14990	16067	17357
Lai Châu	5364	9870	10435	10966	10471
Sơn La	23952	29814	32594	34826	37050
Hòa Bình	31606	37914	41119	96927	89444
Bắc Trung Bộ và duyên hải miền Trung North Central and Central coastal areas	1113481	1377227	1449806	1519102	1615431
Thanh Hóa	215483	239774	265263	268982	268178
Nghệ An	136363	179510	191587	207981	260777
Hà Tĩnh	65621	76136	83128	95225	103322
Quảng Bình	66616	76795	81085	86473	91125
Quảng Trị	36026	42972	45329	47751	50063
Thừa Thiên - Huế	71650	86885	84439	91814	87040

119

(Tiếp theo) Lao động trong các cơ sở kinh tế cá thể
phi nông nghiệp phân theo địa phương
(Cont.) Number of employees in the non-farm individual
business establishments by province

ĐVT: Người - Unit: Person

	2005	2008	2009	2010	2011
Đà Nẵng	55812	77835	78511	86042	93578
Quảng Nam	67368	86250	89078	95190	98060
Quảng Ngãi	79575	93099	94099	100060	102134
Bình Định	101237	123308	129954	137825	144793
Phú Yên	50267	62785	72938	67810	72428
Khánh Hòa	68897	96057	94887	96453	99359
Ninh Thuận	40944	50739	55155	54556	57909
Bình Thuận	57622	85082	84353	82940	86665
Tây Nguyên - Central Highlands	185744	247795	270098	297783	301769
Kon Tum	17025	20677	22565	38578	29926
Gia Lai	41974	46075	51484	57411	59204
Đắk Lắk	54974	81557	91543	90486	94673
Đắk Nông	12498	21619	23101	23723	25772
Lâm Đồng	59273	77867	81405	87585	92194
Đông Nam Bộ - South East	1056499	1220491	1246786	1304931	1278792
Bình Phước	40293	55507	58280	71604	73333
Tây Ninh	87033	96931	99390	106392	109438
Bình Dương	85566	97733	100278	118840	126746
Đồng Nai	156428	167681	174165	193253	196903
Bà Rịa - Vũng Tàu	79162	72747	75836	82761	80699
TP. Hồ Chí Minh	608017	729892	738837	732081	691673
Đồng bằng sông Cửu Long - Mekong River Delta	1216111	1514267	1631917	1626618	1788009
Long An	86464	112757	117109	119847	115394
Tiền Giang	79542	105851	109772	112062	116336
Bến Tre	72705	103919	111110	118603	120289
Trà Vinh	60165	82083	83004	103346	214466
Vĩnh Long	93859	119948	129019	122286	129569
Đồng Tháp	157013	169203	171844	181348	183667
An Giang	201058	226379	286626	239501	241529
Kiên Giang	95812	118839	127286	130312	137183
Cần Thơ	98313	119158	129464	127374	137533
Hậu Giang	49817	61089	67225	62402	70544
Sóc Trăng	99624	106194	114555	123342	128456
Bạc Liêu	72810	98550	85361	100718	101834
Cà Mau	48929	90297	99542	85477	91209

Nông, Lâm nghiệp và Thuỷ sản

Agriculture, Forestry and Fishing

Biểu Table	Trang Page
120 Số trang trại phân theo địa phương - <i>Number of farms by province</i>	309
121 Số trang trại năm 2011 phân theo lĩnh vực sản xuất và phân theo địa phương <i>Number of farms in 2011 by kinds of manufacturing sector and by province</i>	311
122 Giá trị sản xuất nông nghiệp theo giá thực tế phân theo ngành hoạt động <i>Gross output of agriculture at current prices by kinds of activity</i>	314
123 Giá trị sản xuất nông nghiệp theo giá so sánh 1994 phân theo ngành hoạt động <i>Gross output of agriculture at constant 1994 prices by kinds of activity</i>	315
124 Giá trị sản xuất nông nghiệp theo giá so sánh 1994 phân theo địa phương <i>Gross output of agriculture at constant 1994 prices by province</i>	316
125 Giá trị sản xuất ngành trồng trọt theo giá so sánh 1994 phân theo nhóm cây <i>Gross output of cultivation at constant 1994 prices by crop group</i>	318
126 Giá trị sản xuất ngành chăn nuôi theo giá so sánh 1994 phân theo nhóm vật nuôi và loại sản phẩm <i>Gross output of livestock at constant 1994 prices by kinds of animal and product</i>	319
127 Giá trị sản phẩm thu được trên 1 hécta đất trồng trọt và mặt nước nuôi trồng thủy sản <i>Gross output of product per ha of cultivated land and aquaculture water surface</i>	320
128 Diện tích các loại cây trồng phân theo nhóm cây <i>Planted area of crops by crop group</i>	321
129 Diện tích gieo trồng một số cây hàng năm <i>Planted area of main annual crops</i>	322
130 Năng suất một số cây hàng năm <i>Yield of main annual crops</i>	323
131 Sản lượng một số cây hàng năm <i>Production of main annual crops</i>	324
132 Diện tích và sản lượng lương thực có hạt - <i>Planted area and production of cereals</i>	325
133 Diện tích cây lương thực có hạt phân theo địa phương <i>Planted area of cereals by province</i>	326

134	Sản lượng lương thực có hạt phân theo địa phương - <i>Production of cereals by province</i>	328
135	Sản lượng lương thực có hạt bình quân đầu người phân theo địa phương <i>Production of cereals per capita by province</i>	330
136	Diện tích và sản lượng lúa cả năm - <i>Planted area and production of paddy</i>	332
137	Diện tích lúa cả năm phân theo địa phương - <i>Planted area of paddy by province</i>	333
138	Năng suất lúa cả năm phân theo địa phương - <i>Yield of paddy by province</i>	335
139	Sản lượng lúa cả năm phân theo địa phương - <i>Production of paddy by province</i>	337
140	Diện tích lúa đông xuân phân theo địa phương - <i>Planted area of spring paddy by province</i>	339
141	Năng suất lúa đông xuân phân theo địa phương - <i>Yield of spring paddy by province</i>	341
142	Sản lượng lúa đông xuân phân theo địa phương - <i>Production of spring paddy by province</i>	343
143	Diện tích lúa hè thu phân theo địa phương - <i>Planted area of autumn paddy by province</i>	345
144	Năng suất lúa hè thu phân theo địa phương - <i>Yield of autumn paddy by province</i>	346
145	Sản lượng lúa hè thu phân theo địa phương - <i>Production of autumn paddy by province</i>	347
146	Diện tích lúa mùa phân theo địa phương - <i>Planted area of winter paddy by province</i>	348
147	Năng suất lúa mùa phân theo địa phương - <i>Yield of winter paddy by province</i>	350
148	Sản lượng lúa mùa phân theo địa phương - <i>Production of winter paddy by province</i>	352
149	Diện tích ngô phân theo địa phương - <i>Planted area of maize by province</i>	354
150	Năng suất ngô phân theo địa phương - <i>Yield of maize by province</i>	356
151	Sản lượng ngô phân theo địa phương - <i>Production of maize by province</i>	358
152	Diện tích khoai lang phân theo địa phương - <i>Planted area of sweet potatoes by province</i>	360
153	Sản lượng khoai lang phân theo địa phương - <i>Production of sweet potatoes by province</i>	362
154	Diện tích sắn phân theo địa phương - <i>Planted area of cassava by province</i>	364
155	Sản lượng sắn phân theo địa phương - <i>Production of cassava by province</i>	365
156	Diện tích mía phân theo địa phương - <i>Planted area of sugar-cane by province</i>	366
157	Sản lượng mía phân theo địa phương - <i>Production of sugar-cane by province</i>	367
158	Diện tích lạc phân theo địa phương - <i>Planted area of peanut by province</i>	368
159	Sản lượng lạc phân theo địa phương - <i>Production of peanut by province</i>	369
160	Diện tích đậu tương phân theo địa phương - <i>Planted area of soya-bean by province</i>	370

298 Nông, Lâm nghiệp và Thủy sản - *Agriculture, Forestry and Fishing*

161	Sản lượng đậu tương phân theo địa phương - <i>Production of soya-bean by province</i>	371
162	Diện tích gieo trồng một số cây lâu năm <i>Planted area of main perennial crops</i>	372
163	Diện tích cho sản phẩm một số cây lâu năm <i>Area having product of main perennial crops</i>	373
164	Sản lượng một số cây lâu năm <i>Production of main perennial crops</i>	374
165	Số lượng gia súc và gia cầm - <i>Livestock population</i>	375
166	Số lượng trâu phân theo địa phương - <i>Number of buffaloes by province</i>	376
167	Số lượng bò phân theo địa phương - <i>Number of cattles by province</i>	378
168	Số lượng lợn phân theo địa phương - <i>Number of pigs by province</i>	380
169	Số lượng gia cầm phân theo địa phương - <i>Number of poultry by province</i>	382
170	Sản lượng sản phẩm chăn nuôi chủ yếu - <i>Main products of livestock</i>	384
171	Hiện trạng rừng đến 31/12/2010 phân theo địa phương <i>Area of forest as of 31st December 2010 by province</i>	385
172	Diện tích rừng trồng tập trung - <i>Area of concentrated planted forest</i>	387
173	Diện tích rừng trồng tập trung phân theo địa phương <i>Area of concentrated planted forest by province</i>	388
174	Giá trị sản xuất lâm nghiệp theo giá thực tế phân theo ngành hoạt động <i>Gross output of forestry at current prices by kinds of activity</i>	390
175	Giá trị sản xuất lâm nghiệp theo giá so sánh 1994 phân theo ngành hoạt động <i>Gross output of forestry at constant 1994 prices by kinds of activity</i>	391
176	Giá trị sản xuất lâm nghiệp theo giá so sánh 1994 phân theo địa phương <i>Gross output of forestry at constant 1994 prices by province</i>	392
177	Sản lượng gỗ khai thác phân theo địa phương <i>Production of wood by province</i>	394
178	Diện tích rừng bị cháy phân theo địa phương - <i>Area of fired forest by province</i>	396
179	Diện tích rừng bị chặt phá phân theo địa phương <i>Area of destroyed forest by province</i>	398
180	Diện tích mặt nước nuôi trồng thủy sản <i>Area of water surface for the aquaculture</i>	400
181	Diện tích mặt nước nuôi trồng thủy sản phân theo địa phương <i>Area of water surface for the aquaculture by province</i>	401

Nông, Lâm nghiệp và Thủy sản - Agriculture, Forestry and Fishing 299

182	Số tàu đánh bắt hải sản xa bờ phân theo địa phương <i>Number of offshore fishing vessels by province</i>	403
183	Tổng công suất các tàu đánh bắt hải sản xa bờ phân theo địa phương <i>Total capacity of offshore fishing vessels by province</i>	404
184	Giá trị sản xuất thủy sản theo giá thực tế phân theo ngành hoạt động <i>Gross output of fishing at current prices by kinds of activity</i>	405
185	Giá trị sản xuất thủy sản theo giá so sánh 1994 phân theo ngành hoạt động <i>Gross output of fishing at constant 1994 prices by kinds of activity</i>	406
186	Giá trị sản xuất thủy sản theo giá so sánh 1994 phân theo địa phương <i>Gross output of fishing at constant 1994 prices by province</i>	407
187	Sản lượng thủy sản - <i>Production of fishery</i>	409
188	Sản lượng thủy sản phân theo địa phương <i>Production of fishery by province</i>	410
189	Sản lượng thủy sản khai thác phân theo ngành hoạt động <i>Production of fishery caught by kinds of activity</i>	412
190	Sản lượng thủy sản khai thác phân theo địa phương <i>Production of fishery caught by province</i>	413
191	Sản lượng cá biển khai thác phân theo địa phương <i>Production of caught sea fish by province</i>	415
192	Sản lượng thủy sản nuôi trồng <i>Production of aquaculture</i>	416
193	Sản lượng thủy sản nuôi trồng phân theo địa phương <i>Production of aquaculture by province</i>	417
194	Sản lượng cá nuôi phân theo địa phương <i>Production of aquaculture fish by province</i>	419
195	Sản lượng tôm nuôi phân theo địa phương <i>Production of aquaculture shrimp by province</i>	421

300 Nông, Lâm nghiệp và Thủy sản - *Agriculture, Forestry and Fishing*

GIẢI THÍCH THUẬT NGỮ, NỘI DUNG VÀ PHƯƠNG PHÁP TÍNH MỘT SỐ CHỈ TIÊU THỐNG KÊ NÔNG, LÂM NGHIỆP VÀ THỦY SẢN

NÔNG NGHIỆP

Giá trị sản xuất ngành nông nghiệp gồm giá trị sản phẩm (kể cả sản phẩm dở dang) trồng trọt, chăn nuôi, giá trị dịch vụ phục vụ trồng trọt và chăn nuôi, giá trị các hoạt động săn bắt, thuần dưỡng thú và những dịch vụ có liên quan đến hoạt động này.

Cây lâu năm là loại cây trồng sinh trưởng và cho sản phẩm trong nhiều năm, bao gồm cây công nghiệp lâu năm (chè, cà phê, cao su...), cây ăn quả (cam, chanh, nhãn...), cây dược liệu lâu năm (quế, đỗ trọng...).

Cây hàng năm là loại cây trồng có thời gian sinh trưởng và tồn tại không quá một năm, bao gồm cây lương thực có hạt (lúa, ngô, kê, mỳ...), cây công nghiệp hàng năm (mía, cói, đay...), cây dược liệu hàng năm, cây thực phẩm và cây rau đậu.

Sản lượng cây nông nghiệp gồm toàn bộ khối lượng sản phẩm chính của một loại cây hoặc một nhóm cây nông nghiệp thu được trong một vụ sản xuất hoặc trong một năm của một đơn vị sản xuất nông nghiệp hoặc của một vùng, một khu vực địa lý.

Năng suất cây nông nghiệp là sản phẩm chính của một loại cây hoặc một nhóm cây nông nghiệp thực tế đã thu được trong một vụ sản xuất hoặc trong một năm tính bình quân trên một đơn vị diện tích.

• *Đối với cây hàng năm có hai loại năng suất:*

$$\text{Năng suất gieo trồng} = \frac{\text{Sản lượng thu hoạch}}{\text{Diện tích gieo trồng}}$$

$$\text{Năng suất thu hoạch} = \frac{\text{Sản lượng thu hoạch}}{\text{Diện tích thu hoạch}}$$

• *Đối với cây lâu năm có hai loại năng suất:*

$$\text{Năng suất cho sản phẩm} = \frac{\text{Sản lượng thu hoạch trên diện tích cho sản phẩm}}{\text{Toàn bộ diện tích cho sản phẩm}}$$

$$\text{Năng suất thu hoạch} = \frac{\text{Sản lượng thu được trên diện tích thu hoạch}}{\text{Diện tích thu hoạch}}$$

Diện tích thu hoạch là chỉ tiêu phản ánh diện tích của một loại cây hoặc một nhóm cây nông nghiệp trong năm cho sản lượng đạt ít nhất 10% mức thu hoạch của năm bình thường. Đối với cây hàng năm, diện tích thu hoạch bằng diện tích gieo trồng trừ diện tích mất trắng. Đối với cây lâu năm, diện tích thu hoạch bằng diện tích cho sản phẩm trừ diện tích mất trắng.

Sản lượng lương thực có hạt gồm sản lượng lúa, ngô và các loại cây lương thực có hạt khác như kê, mì mạch, cao lương,... được sản xuất ra trong một thời kỳ nhất định. Chỉ tiêu này không bao gồm sản lượng các loại cây chất bột có củ.

Sản lượng lúa (còn gọi là *sản lượng đồ bỏ*) là sản lượng lúa khô sạch của tất cả các vụ sản xuất trong năm. Sản lượng lúa năm nào tính cho năm đó và không bao gồm phần hao hụt trong quá trình thu hoạch, vận chuyển và các hao hụt khác (chuột phá, rơi vãi ngoài đồng, hư hỏng trước khi nhập kho,...).

Sản lượng ngô là sản lượng ngô hạt khô sạch đã thu hoạch trong năm.

Sản lượng cây chất bột có củ gồm sản lượng sắn, khoai lang, khoai mỡ, khoai sọ, khoai nước, dong giềng và các loại cây chất bột có củ khác sản xuất ra trong một thời kỳ nhất định. Theo thông lệ quốc tế, cây chất bột có củ không xếp vào nhóm cây lương thực nên sản lượng của các loại cây này không quy đổi ra thóc để tính chung vào sản lượng lương thực có hạt như cách tính của Việt Nam trước năm 2000. Từ năm 2001 thống kê nông nghiệp Việt Nam cũng đã tính theo chuẩn mực quốc tế và không sử dụng chỉ tiêu *sản lượng lương thực quy thóc* như trước đây.

Tổng số trâu, bò là số trâu, bò hiện có tại thời điểm điều tra (gồm cả trâu, bò mới sinh 24 giờ trước thời điểm điều tra).

Tổng số lợn là số lợn hiện có tại thời điểm điều tra, gồm lợn thịt, lợn nái và đực giống (không kể lợn sữa).

Tổng số gia cầm là số gà, vịt, ngan, ngỗng tại thời điểm điều tra.

LÂM NGHIỆP

Giá trị sản xuất ngành lâm nghiệp gồm giá trị trồng mới, nuôi dưỡng, chăm sóc, tu bổ, khoanh nuôi, cải tạo rừng, giá trị lâm sản khai thác, giá trị cây và hạt giống, giá trị các hoạt động bảo vệ rừng và các hoạt động dịch vụ lâm nghiệp khác thực hiện trong kỳ, giá trị những sản phẩm dở dang trong nuôi trồng rừng.

Diện tích rừng hiện có là tổng diện tích rừng có tại một thời điểm nhất định. Tùy theo mục đích nghiên cứu và cách phân tổ, diện tích rừng hiện có được chia thành các loại khác nhau:

- *Căn cứ vào nguồn gốc hình thành*, diện tích rừng hiện có được chia thành: rừng tự nhiên và rừng trồng;
- *Căn cứ vào trạng thái*, diện tích rừng hiện có được chia thành: rừng nguyên sinh và rừng kiệt;
- *Căn cứ vào thời gian hình thành*, diện tích rừng hiện có được chia thành: rừng già và rừng non;
- *Căn cứ vào cơ cấu các loại cây trong rừng*, diện tích rừng hiện có được chia thành: rừng thuần loại và rừng hỗn giao;
- *Căn cứ vào công dụng*, diện tích rừng hiện có được chia thành: rừng kinh tế (rừng sản xuất), rừng phòng hộ và rừng đặc dụng.

Rừng tự nhiên là rừng không do con người trồng, bao gồm rừng sản xuất, rừng phòng hộ và rừng đặc dụng đạt 1 hoặc cả 2 tiêu chuẩn sau: (1) Rừng có trữ lượng gỗ bình quân từ 25m^3 trở lên trên 1 ha; (2) Rừng có độ tán che $> 0,3$ (tổng diện tích tán cây $> 30\%$ diện tích rừng đó).

Diện tích rừng trồng là diện tích đất đã được trồng rừng kể cả diện tích đã thành rừng và diện tích mới trồng.

Sản lượng gỗ khai thác gồm gỗ tròn, gỗ nguyên liệu giấy, gỗ tận dụng, gỗ trụ mỏ, gỗ làm ván ép, gỗ làm tàu thuyền,... khai thác từ rừng trồng, rừng tự nhiên và từ cây lâm nghiệp trồng phân tán.

Diện tích rừng bị cháy là diện tích rừng tự nhiên và rừng trồng bị cháy không còn khả năng khôi phục. Chỉ tiêu này không bao gồm diện tích rừng lau lách và diện tích rừng không có giá trị kinh tế bị cháy.

Diện tích rừng bị phá là diện tích rừng tự nhiên và rừng trồng bị chặt phá để làm nương rẫy, lấy lâm sản, thổ sản hoặc chuyển đổi các mục đích khác mà không được cơ quan quản lý có thẩm quyền cho phép.

THỦY SẢN

Giá trị sản xuất ngành thủy sản gồm giá trị hải sản khai thác; giá trị thủy sản khai thác tự nhiên trên sông, suối, hồ, đầm, ruộng nước; giá trị sản phẩm thủy sản nuôi trồng; giá trị sơ chế thủy sản; giá trị ương nhân giống thủy sản và giá trị những sản phẩm thủy sản dở dang.

Diện tích mặt nước nuôi trồng thủy sản là diện tích đã được sử dụng cho hoạt động nuôi trồng thủy sản, tính cả diện tích bờ bao; đối với diện tích ương, nuôi giống thủy sản thì bao gồm cả những diện tích phụ trợ cần thiết như ao lắng lọc, ao xả. Chỉ tiêu này không bao gồm diện tích đất có mặt nước chuyên dùng vào việc khác nhưng được tận dụng nuôi trồng thủy sản như hồ thủy lợi, thủy điện.

Sản lượng thủy sản là khối lượng sản phẩm của một loại hoặc một nhóm các loại thủy sản thu được trong một thời kỳ nhất định, bao gồm: sản lượng thủy sản khai thác, sản lượng thủy sản nuôi trồng.

- *Sản lượng thủy sản khai thác* gồm sản lượng hải sản khai thác và sản lượng thủy sản khai thác tự nhiên trên các sông, suối, hồ, đầm, ruộng nước,...

- *Sản lượng thủy sản nuôi trồng* gồm tất cả sản lượng các loại thủy sản thu được nhờ kết quả hoạt động của nghề nuôi trồng thủy sản tạo ra.

EXPLANATION OF TERMINOLOGY, CONTENT AND METHODOLOGY OF SOME STATISTICAL INDICATORS ON AGRICULTURE, FORESTRY AND FISHING

AGRICULTURE

Gross output of agriculture refers to the value of farming and breeding products (including unfinished products) and services and value of such activities as hunting, taming and related services.

Perennial plants are those growing and giving products in many years, including perennial industrial plants (tea, coffee, rubber etc), fruit plants (orange, lemon, longan, etc), and perennial medical plants (cinnamon, etc).

Annual plants are those growing only within a year, including grain plants (rice, maize, millet, wheat, etc), annual industrial plants (sugar-cane, rush, etc), annual medical plants, and vegetables.

Production of agricultural crops is an indicator reflecting the total primary products of a certain agricultural crop or group of crops harvested in a season or an agricultural year by a production unit or a region.

Yield of agricultural crops refers to main product per one area unit of a certain agricultural crop or group of crops harvested in a season or an agricultural year on average planted area.

- *There are two kinds of yield of annual crops:*

$$\text{Sown yield} = \frac{\text{Harvested production}}{\text{Sown area}}$$

$$\text{Harvested yield} = \frac{\text{Harvested production}}{\text{Harvested area}}$$

- *Two kinds of yield of perennial crops are:*

$$\text{Yield in productive area} = \frac{\text{Harvested production from productive area}}{\text{Total productive area}}$$

$$\text{Harvested yield} = \frac{\text{Harvested production from harvested area}}{\text{Total harvested area}}$$

Production of cereals is an indicator referring to total output of paddy, maize, and others such as wheat, millet, kaoliang, etc. produced in a given time, excluding production of root crops.

Harvested area refers to the total sown/planted area of a particular crop or group of crops in a reference season, from which the crop is gathered at least 10% of yield of ordinary season. For annual crops, harvested area is equal sown area minus non-harvested area; for perennial crops, it is equal the area in productive age minus non-harvested area.

Production of paddy is the dry clean paddy output of all crops in year.

Output of a year is the harvest of the crop within the year, excluding loss during harvest, transport, and threshing, etc. (destroyed by mice, loss in fields, ruined before storing).

Production of maize is the output of dry clean maize harvested in year.

Production of root crops refers to the yield of cassava, sweet potatoes, winged yam, taro, edible canna, and other root crops produced in a given time.

According to the international classification, root crops are not classified into food crop group. Therefore, its production is not converted into paddy equivalently to add to production of grain crops as Vietnamese method applied upto the year 2000. Since 2001, Vietnamese statistic of agriculture has followed international standards so the indicator "food production equivalent to paddy" has not been applied any more.

Total cattle and buffaloes is the existing number of cattles and buffaloes at the enumeration time (including the newly born cattle 24 hours before the survey).

Total pigs is the existing number of pigs at the enumeration time, including pigs for pork, sow, and male pigs for seed (excluding sucking pigs).

Total poultry is number of chickens, ducks, perching ducks and goose at the enumeration time.

FORESTRY

Gross output of forestry includes value of such activities as newly growing, cultivating, fertilizing, improving, localized cultivating of forests, value of exploited forest products, value of plants and seeds, value of forest protection and other forestal services in a given period, and value of unfinished products of forest cultivation.

Current forest area refers to total current area of forests in a reference time. According to different researching purposes and group division methods, current forest area is divided into:

- Natural and planted forest area.
- Primeval forest area and exhausted forest area.
- Copsewood and sapling forest area.
- Purebred forest and mixed forest area.
- Productive forest, protective forest, and special forest area.

Natural forest is the one not planted by people, including production forest, protective forest and specially utilized forest. It must satisfy one or two standards: (1) Forest with the average wood reserve from 25 m³ to 1 ha and over; (2) Coverage of the forest > 0.3 (total area of coverage > 30% of the area of the forest).

Area of planted forest includes area with the forest and new afforestation.

Production of wood includes round wood; wood for making paper, ship, boats and wood for making other products acquired from planted forest, natural forest and from separate planted trees.

Area of fired forests refers to fired natural and planted forests which are unable to recover, excluding area of cane-brake, reed forests and eco-worthless forest area burnt.

Area of destroyed forests refers to the area of natural and planted forests destroyed for agriculture production, and for wood and other forestry products without permission of the authorities.

FISHING

Gross output of fishing refers to value of exploited sea products, and aquatic products exploited naturally in rivers, ponds, lagoons, and water fields; value of roughly processed, cultivated and multiplied seaproducts and value of unfinished seaproducts.

Area of water surface for the aquaculture refers to total area of water surface for aquaculture, including edge area, supplement area for breeding and hatchery area such as filtering ponds and letting out ponds. Area of aquaculture, however, excludes specializing water surface area such as of irrigation and hydroelectric lakes but still use for aquaculture.

Production of fishery refers to total production volume of one or a group of aquatic species harvested or caught in a given period, comprising production of fishery caught and production of aquaculture:

- *Production of fishery caught* includes production of catches from the sea, and from rivers, streams, lagoons, or ponds.
- *Production of aquaculture* includes all aquatic production from aquaculture.

120 Số trang trại phân theo địa phương^(*)

Number of farms by province^(*)

ĐVT: Trang trại - Unit: Farm

	2005	2008	2009	2010	Sơ bộ Prel. 2011
CẢ NƯỚC - WHOLE COUNTRY	114362	120699	135437	145880	20078
Đồng bằng sông Hồng - Red River Delta	10960	17318	20581	23574	3512
Hà Nội	462	2511	3207	3561	1123
Hà Tây	844				
Vĩnh Phúc	525	946	1327	1953	79
Bắc Ninh	1757	1962	2477	2679	311
Quảng Ninh	1323	1440	2161	2253	63
Hải Dương	619	1179	1229	2523	289
Hải Phòng	1043	1631	2011	2209	398
Hưng Yên	1105	2402	2414	2384	189
Thái Bình	1182	2989	3281	3376	524
Hà Nam	273	572	560	574	215
Nam Định	1134	963	1170	1265	306
Ninh Bình	693	723	744	797	15
Trung du và miền núi phía Bắc					
Northern midlands and mountain areas	4545	4423	4680	6108	593
Hà Giang	173	169	204	211	7
Cao Bằng	54	57	49	55	
Bắc Kạn	24	10	8	8	
Tuyên Quang	99	54	81	95	23
Lào Cai	129	253	260	252	
Yên Bái	1030	307	409	438	7
Thái Nguyên	662	638	702	923	270
Lạng Sơn	126	26	31	25	2
Bắc Giang	1364	1785	1281	2369	137
Phú Thọ	489	555	892	935	65
Điện Biên	113	152	168	198	
Lai Châu	25	120	221	223	
Sơn La	120	111	114	114	29
Hòa Bình	137	186	260	262	53
Bắc Trung Bộ và duyên hải miền Trung					
North Central and Central coastal areas	16788	18202	20420	21491	1750
Thanh Hóa	3359	3687	3963	4146	374
Nghệ An	1072	1133	1723	1859	159
Hà Tĩnh	340	478	1237	1218	14
Quảng Bình	700	943	1325	1587	531
Quảng Trị	746	911	1060	902	5
Thừa Thiên - Huế	489	497	546	591	20

Nông, Lâm nghiệp và Thủy sản - Agriculture, Forestry and Fishing 309

120 (Tiếp theo) Số trang trại phân theo địa phương^(*)

(Cont.) Number of farms by province^(*)

ĐVT: Trang trại - Unit: Farm

	2005	2008	2009	2010	Sơ bộ Prej. 2011
Đà Nẵng	260	328	328	332	12
Quảng Nam	916	994	994	1165	86
Quảng Ngãi	353	363	376	377	
Bình Định	1124	1019	1019	1039	17
Phú Yên	2701	2661	2661	2702	45
Khánh Hòa	1784	2430	2430	1952	56
Ninh Thuận	1048	756	756	814	45
Bình Thuận	1896	2002	2002	2807	386
Tây Nguyên - Central Highlands	9623	9481	8835	8932	2528
Kon Tum	373	528	575	605	55
Gia Lai	2107	2194	2349	2386	577
Đắk Lắk	1391	1198	1481	1492	535
Đắk Nông	3774	4664	3514	3501	985
Lâm Đồng	1978	897	916	948	376
Đông Nam Bộ - South East	15864	13792	15174	15945	5389
Bình Phước	5527	4468	5600	5657	1237
Tây Ninh	2371	2086	2070	2411	856
Bình Dương	1913	1747	1776	1873	1223
Đồng Nai	3118	3387	3183	3231	1764
Bà Rịa - Vũng Tàu	967	691	715	718	199
TP. Hồ Chí Minh	1968	1413	1830	2055	110
Đồng bằng sông Cửu Long - Mekong River Delta	56582	57483	65747	69830	6306
Long An	7691	3336	3435	3454	564
Tiền Giang	1989	2995	2987	3034	167
Bến Tre	3308	3777	4114	4855	82
Trà Vinh	2584	2290	1807	1820	19
Vĩnh Long	371	405	529	519	32
Đồng Tháp	4687	4619	5096	5097	219
An Giang	8403	7464	14500	17273	663
Kiên Giang	6876	9269	9560	9855	568
Cần Thơ	35	315	373	651	28
Hậu Giang	45	51	60	94	4
Sóc Trăng	4757	6442	6049	6130	325
Bạc Liêu	12386	13014	13760	13432	3613
Cà Mau	3450	3506	3477	3616	22

(*) - Tiêu chí xác định trang trại theo mức hạn điền về cơ bản không thay đổi.

- Tiêu chí xác định trang trại theo giá trị được quy định như sau:

- + Trước năm 2011, Thông tư số 69/2000/TTLT/BNN-TCTK quy định giá trị sản lượng hàng hoá bán ra đạt trung bình từ 40-50 triệu đồng trở lên đối với từng loại hình trang trại.
- + Từ năm 2011, Thông tư 27/2011/BNNPTNT quy định giá trị sản lượng hàng hoá bán ra đạt trung bình từ 500-1000 triệu đồng trở lên đối với từng loại hình trang trại.

(*) - Criteria for determining farm according to limit of land allocation are basically unchanged.

- Criteria for determining farm according to value are defined as followed:

- + Before 2011, Circular No. 69/2000/TTLT/BNN-TCTK specified output value of sold products averaged from 40 - 50 million dongs and more for each type of farms.
- + In 2011, Circular No. 27/2011/BNNPTNT defined output value of sold products averaged from 500-1000 million dongs or more for each type of farms.

310 Nông, Lâm nghiệp và Thủy sản - Agriculture, Forestry and Fishing

121 Số trang trại năm 2011 phân theo lĩnh vực sản xuất và phân theo địa phương

Number of farms in 2011 by kinds of manufacturing sector and by province

ĐVT: Trang trại - Unit: Farm

	Tổng số <i>Total</i>	Trong đó - Of which				
		Trang trại trồng cây hàng năm <i>Annual crop farm</i>	Trang trại trồng cây lâu năm <i>Perennial crop farm</i>	Trang trại chăn nuôi trồng <i>Livestock farm</i>	Trang trại nuôi trồng thủy sản <i>Fishing farm</i>	Trang trại khác ^(*) <i>Others^(*)</i>
CẢ NƯỚC - WHOLE COUNTRY	20078	2587	6048	6267	4440	736
Đồng bằng sông Hồng - Red River Delta	3512	24	19	2439	923	107
Hà Nội	1123	2	13	919	152	37
Vĩnh Phúc	79			10	63	6
Bắc Ninh	311			266	13	32
Quảng Ninh	63			61	1	1
Hải Dương	289			272	13	4
Hải Phòng	398	2		299	85	12
Hưng Yên	189	2	4	177	3	3
Thái Bình	524	5		169	341	9
Hà Nam	215	9	2	176	24	4
Nam Định	306	3		76	227	
Ninh Bình	15			14	1	
Trung du và miền núi phía Bắc Northern midlands and mountain areas	593	3	35	519	21	15
Hà Giang	7		7			
Tuyên Quang	23	1	8	10		4
Yên Bái	7			7		
Thái Nguyên	270	1	1	268		
Lạng Sơn	2			2		
Bắc Giang	137		1	123	10	3
Phú Thọ	65	1	2	43	11	8
Sơn La	29			29		
Hòa Bình	53		16	37		

Nông, Lâm nghiệp và Thủy sản - Agriculture, Forestry and Fishing 311

121 (Tiếp theo) Số trang trại năm 2011 phân theo lĩnh vực sản xuất và phân theo địa phương

(Cont.) Number of farms in 2011 by kinds of manufacturing sector and by province

ĐVT: Trang trại - Unit: Farm

	Tổng số <i>Total</i>	Trong đó - Of which				
		Trang trại trồng cây hàng năm <i>Annual crop farm</i>	Trang trại trồng cây lâu năm <i>Perennial crop farm</i>	Trang trại chăn nuôi <i>Livestock farm</i>	Trang trại nuôi trồng thủy sản <i>Fishing farm</i>	Trang trại khác ⁽¹⁾ <i>Others⁽¹⁾</i>
Bắc Trung Bộ và duyên hải miền Trung <i>North Central and Central coastal areas</i>	1750	101	655	507	261	226
Thanh Hóa	374	18	14	200	120	22
Nghệ An	159	7	17	86	29	20
Hà Tĩnh	14			4	7	3
Quảng Bình	531	3	285	32	54	157
Quảng Trị	5		1	2	2	
Thừa Thiên - Huế	20			11	4	5
Đà Nẵng	12			6	1	5
Quảng Nam	86			72	9	5
Bình Định	17	1		14		2
Phú Yên	45	19	15	2	7	2
Khánh Hòa	56	18	6	31		1
Ninh Thuận	45	16	2	13	14	
Bình Thuận	386	19	315	34	14	4
Tây Nguyên - <i>Central Highlands</i>	2528	97	2037	370	9	15
Kon Tum	55	2	53			
Gia Lai	577	19	545	13		
Đắk Lắk	535	69	302	146	9	9
Đắk Nông	985	2	965	13		5
Lâm Đồng	376	5	172	198		1

312 Nông, Lâm nghiệp và Thủy sản - Agriculture, Forestry and Fishing

121

(Tiếp theo) **Số trang trại năm 2011 phân theo lĩnh vực sản xuất và phân theo địa phương**
 (Cont.) *Number of farms in 2011 by kinds of manufacturing sector and by province*

ĐVT: Trang trại - Unit: Farm

	Tổng số <i>Total</i>	Trong đó - Of which				
		Trang trại trồng cây hàng năm <i>Annual crop farm</i>	Trang trại trồng cây lâu năm <i>Perennial crop farm</i>	Trang trại chăn nuôi <i>Livestock farm</i>	Trang trại nuôi trồng thủy sản <i>Fishing farm</i>	Trang trại khác ^(*) <i>Others^(*)</i>
Đông Nam Bộ - South East	5389	144	3286	1851	54	54
Bình Phước	1237	2	1144	88		3
Tây Ninh	856	82	732	37	5	
Bình Dương	1223	1	878	341	2	1
Đồng Nai	1764	58	462	1177	18	49
Bà Rịa - Vũng Tàu	199	1	67	120	7	4
TP. Hồ Chí Minh	110			88	22	
Đồng bằng sông Cửu Long <i>Mekong River Delta</i>	6306	2218	16	581	3172	319
Long An	564	301	1	250	12	
Tiền Giang	167	3		123	40	1
Bến Tre	82		1	78	2	1
Trà Vinh	19	1		2	16	
Vĩnh Long	32	8		21	2	1
Đồng Tháp	219	170	1	2	39	7
An Giang	663	604	1	3	52	3
Kiên Giang	568	521	10	5	32	
Cần Thơ	28	3		2	23	
Hậu Giang	4	1		1		2
Sóc Trăng	325	198		64	60	3
Bạc Liêu	3613	406	2	26	2876	303
Cà Mau	22			4	18	

(*) Bao gồm: Trang trại lâm nghiệp và trang trại tổng hợp

^(*) Including: Forestry farm and mixed farm

122

**Giá trị sản xuất nông nghiệp theo giá thực tế
phân theo ngành hoạt động**
Gross output of agriculture at current prices by kinds of activity

	Tổng số <i>Total</i>	Chia ra - <i>Of which</i>		
		Trồng trọt <i>Cultivation</i>	Chăn nuôi <i>Livestock</i>	Dịch vụ <i>Service</i>
Tỷ đồng - <i>Bill. dong</i>				
2000	129087,9	101043,7	24907,6	3136,6
2001	130115,3	101403,1	25439,1	3273,1
2002	144947,2	111171,8	30500,7	3274,7
2003	153865,6	116065,7	34367,2	3432,7
2004	172387,5	131551,9	37236,2	3599,4
2005	183213,6	134754,5	45096,8	3362,3
2006	197700,7	145807,7	48333,1	3559,9
2007	236750,4	175007,0	57618,4	4125,0
2008	377238,6	269337,6	102200,9	5700,1
2009	430221,6	306648,4	116576,7	6996,5
2010	540162,8	396733,6	135137,2	8292,0
Sơ bộ - <i>Prel. 2011</i>	779288,8	562102,8	206794,7	10391,3
Cơ cấu - <i>Structure (%)</i>				
2000	100,0	78,3	19,3	2,4
2001	100,0	77,9	19,6	2,5
2002	100,0	76,7	21,0	2,3
2003	100,0	75,5	22,3	2,2
2004	100,0	76,3	21,6	2,1
2005	100,0	73,6	24,6	1,8
2006	100,0	73,8	24,4	1,8
2007	100,0	73,9	24,4	1,7
2008	100,0	71,4	27,1	1,5
2009	100,0	71,3	27,1	1,6
2010	100,0	73,4	25,1	1,5
Sơ bộ - <i>Prel. 2011</i>	100,0	72,1	26,5	1,4

123

Giá trị sản xuất nông nghiệp theo giá so sánh 1994 phân theo ngành hoạt động

Gross output of agriculture at constant 1994 prices by kinds of activity

	Tổng số <i>Total</i>	Chia ra - <i>Of which</i>		
		Trồng trọt <i>Cultivation</i>	Chăn nuôi <i>Livestock</i>	Dịch vụ <i>Service</i>
Tỷ đồng - <i>Bill. dong</i>				
2000	112088,2	90858,2	18481,9	2748,1
2001	114961,8	92907,0	19254,8	2800,0
2002	122116,9	98060,7	21166,6	2889,6
2003	127611,4	101786,3	22867,6	2957,5
2004	132840,4	106422,5	23391,0	3026,9
2005	137054,9	107897,6	26050,5	3106,8
2006	142642,6	111613,1	27838,9	3190,6
2007	147764,7	115374,8	29114,1	3275,8
2008	158108,3	123391,2	31326,3	3390,8
2009	162593,1	124462,5	34627,5	3503,1
2010	170215,0	129779,2	36823,5	3612,3
Sơ bộ - <i>Prel.</i> 2011	178537,3	135882,2	38924,6	3730,5
Chỉ số phát triển (Năm trước = 100) - % <i>Index (Previous year = 100) - %</i>				
2000	105,4	105,2	106,7	103,7
2001	102,6	102,3	104,2	101,9
2002	106,2	105,5	109,9	103,2
2003	104,5	103,8	108,1	102,3
2004	104,1	104,6	102,3	102,3
2005	103,2	101,4	111,4	102,6
2006	104,1	103,4	106,9	102,7
2007	103,6	103,4	104,6	102,7
2008	107,0	106,9	107,6	103,5
2009	102,8	100,9	110,5	103,3
2010	104,7	104,3	106,3	103,1
Sơ bộ - <i>Prel.</i> 2011	104,9	104,7	105,7	103,3

124 Giá trị sản xuất nông nghiệp theo giá so sánh 1994 phân theo địa phương

Gross output of agriculture at constant 1994 prices by province

ĐVT: Tỷ đồng - Unit: Bill. dong

	2005	2008	2009	2010	Sơ bộ Prel. 2011
CẢ NƯỚC - WHOLE COUNTRY	137054,9	158108,3	162593,1	170215,0	178537,3
Đồng bằng sông Hồng - Red River Delta	25099,2	28296,3	28446,9	30043,2	31034,0
Hà Nội	1249,0	5875,7	5883,2	6301,9	6640,8
Hà Tây	3613,8				
Vĩnh Phúc	1637,3	1658,2	1686,7	1955,1	1912,5
Bắc Ninh	1594,5	1659,7	1731,5	1791,6	1828,5
Quảng Ninh	965,8	957,1	961,7	957,1	973,0
Hải Dương	2878,2	3089,3	2997,3	3075,1	3266,3
Hải Phòng	1994,8	2289,8	2373,1	2473,4	2570,2
Hưng Yên	2327,5	2669,7	2527,7	2647,0	2797,1
Thái Bình	3817,0	4218,5	4419,8	4661,8	4781,8
Hà Nam	1218,9	1422,2	1411,4	1529,7	1570,3
Nam Định	2544,5	2981,8	2945,5	3071,7	3111,4
Ninh Bình	1257,9	1474,3	1509,0	1578,8	1582,1
Trung du và miền núi phía Bắc Northern midlands and mountain areas	13253,2	16143,5	16580,3	17446,5	18347,4
Hà Giang	709,7	842,5	898,8	952,1	1016,9
Cao Bằng	714,7	677,1	683,7	742,7	770,3
Bắc Kạn	354,5	420,0	443,1	445,8	447,1
Tuyên Quang	790,3	966,7	1040,1	1127,8	1166,3
Lào Cai	613,6	682,1	733,3	766,3	803,7
Yên Bái	756,1	887,4	917,6	956,7	992,1
Thái Nguyên	1297,4	1702,2	1755,4	1842,3	1914,7
Lạng Sơn	956,1	1081,1	1134,5	1173,2	1218,2
Bắc Giang	2427,9	3512,2	3301,1	3727,0	3897,9
Phú Thọ	1561,0	1703,1	1762,3	1905,7	1996,0
Điện Biên	442,1	530,7	575,7	604,8	651,2
Lai Châu	292,6	334,1	358,2	376,1	368,4
Sơn La	1437,9	1742,7	1896,2	1718,1	1941,9
Hòa Bình	899,3	1061,6	1080,3	1107,9	1162,7
Bắc Trung Bộ và duyên hải miền Trung North Central and Central coastal areas	20967,4	23837,8	24517,0	25175,0	25970,4
Thanh Hóa	3943,6	4425,3	4517,9	4543,4	4620,7
Nghệ An	3704,6	4187,6	4290,9	4354,5	4519,0
Hà Tĩnh	1689,5	1850,2	1902,6	1894,0	1978,2
Quảng Bình	763,7	881,1	926,6	942,2	970,8
Quảng Trị	880,1	965,3	968,8	975,2	982,1
Thừa Thiên - Huế	736,6	789,8	822,7	844,3	846,8

124 (Tiếp theo) Giá trị sản xuất nông nghiệp theo giá so sánh 1994 phân theo địa phương (Cont.) Gross output of agriculture at constant 1994 prices by province

ĐVT: Tỷ đồng - Unit: Bill. dong

	2005	2008	2009	2010	Sơ bộ Prel. 2011
Đà Nẵng	219,1	196,4	204,0	205,9	188,4
Quảng Nam	1568,1	1674,5	1650,7	1744,9	1766,0
Quảng Ngãi	1489,9	1562,5	1590,1	1677,0	1704,9
Bình Định	1956,7	2364,8	2502,1	2665,8	2774,8
Phú Yên	1110,4	1197,3	1200,6	1280,5	1340,5
Khánh Hòa	723,6	958,1	1045,6	1071,7	1118,3
Ninh Thuận	592,7	909,8	946,0	941,3	1006,9
Bình Thuận	1588,8	1875,1	1948,4	2034,3	2153,0
Tây Nguyên - Central Highlands	16139,8	20949,7	21991,3	23389,9	25092,6
Kon Tum	750,2	1019,3	1034,2	1136,3	1242,9
Gia Lai	3320,9	4348,3	4631,7	4930,3	5218,4
Đắk Lắk	5323,9	6846,3	6740,5	7020,5	7488,1
Đắk Nông	1878,0	2380,7	2423,7	2465,0	2786,9
Lâm Đồng	4866,8	6355,1	7161,2	7837,8	8356,3
Đông Nam Bộ - South East	13866,9	16451,8	17290,3	17907,9	18653,3
Bình Phước	1956,4	2356,7	2432,7	2579,8	2718,4
Tây Ninh	2992,9	3630,5	3829,9	3969,4	4147,2
Bình Dương	1368,5	1590,9	1671,4	1736,2	1795,1
Đồng Nai	4747,9	5442,9	5705,3	5905,3	6138,7
Bà Rịa - Vũng Tàu	1307,8	1576,4	1723,4	1716,4	1857,0
TP. Hồ Chí Minh	1493,4	1854,4	1927,6	2000,8	1996,9
Đồng bằng sông Cửu Long - Mekong River Delta	47728,4	52429,2	53767,3	56252,5	59439,6
Long An	3899,7	4473,9	4675,9	5066,5	5342,8
Tiền Giang	5153,0	5742,8	6092,8	6347,6	6890,0
Bến Tre	2941,3	2877,1	3031,8	3083,2	3157,2
Trà Vinh	3368,6	3706,7	3795,6	4015,1	4063,0
Vĩnh Long	3580,2	3897,6	4095,5	4263,2	4456,9
Đồng Tháp	5354,9	6098,1	6199,9	6417,4	6701,3
An Giang	6446,4	7065,1	6952,8	7280,6	7696,8
Kiên Giang	5410,4	6280,3	6404,9	6765,3	7362,7
Cần Thơ	2686,6	2564,3	2462,7	2508,2	2620,4
Hậu Giang	2844,9	2895,5	2740,1	2895,9	2942,7
Sóc Trăng	3674,7	4019,7	4323,9	4597,0	4974,1
Bạc Liêu	1381,3	1642,1	1733,8	1730,6	1855,8
Cà Mau	986,4	1166,0	1257,6	1281,9	1375,9

125

Giá trị sản xuất ngành trồng trọt theo giá so sánh 1994
phân theo nhóm cây
Gross output of cultivation at constant 1994 prices by crops group

	Tổng số <i>Total</i>	Trong đó - <i>Of which</i>			
		Lương thực <i>Food</i>	Rau, đậu <i>Vegetable and bean</i>	Cây CN <i>Industrial crop</i>	Cây ăn quả <i>Fruit crop</i>
Tỷ đồng - <i>Bill. dong</i>					
2000	90858,2	55163,1	6332,4	21782,0	6105,9
2001	92907,0	55066,1	6844,3	23109,3	6402,3
2002	98060,7	59619,3	7770,8	22246,9	6894,9
2003	101786,3	61029,1	8030,3	24175,0	7017,3
2004	106422,5	63620,6	8284,0	25612,4	7354,8
2005	107897,6	63852,5	8928,2	25585,7	7942,7
2006	111613,1	64185,9	9386,9	28421,7	8005,6
2007	115374,8	65194,0	10174,5	29579,6	8789,0
2008	123391,2	70125,5	10584,6	31637,7	9378,3
2009	124462,5	69959,4	10965,9	32165,4	9676,1
2010	129779,2	72250,0	11921,5	33708,3	10167,1
Sơ bộ - <i>Prel. 2011</i>	135882,2	76228,2	12019,6	35016,7	10847,8
Chỉ số phát triển (Năm trước = 100) - % <i>Index (Previous year = 100) - %</i>					
2000	105,2	104,6	102,5	109,4	99,6
2001	102,3	99,8	108,1	106,1	104,9
2002	105,5	108,3	113,5	96,3	107,7
2003	103,8	102,4	103,3	108,7	101,8
2004	104,6	104,2	103,2	105,9	104,8
2005	101,4	100,4	107,8	99,9	108,0
2006	103,4	100,5	105,1	111,1	100,8
2007	103,4	101,6	108,4	104,1	109,8
2008	106,9	107,6	104,0	107,0	106,7
2009	100,9	99,8	103,6	101,7	103,2
2010	104,3	103,3	108,7	104,8	105,1
Sơ bộ - <i>Prel. 2011</i>	104,7	105,5	100,8	103,9	106,7

126 Giá trị sản xuất ngành chăn nuôi theo giá so sánh 1994
phân theo nhóm vật nuôi và loại sản phẩm
*Gross output of livestock at constant 1994 prices
by kinds of animal and product*

	Tổng số <i>Total</i>	Trong đó - <i>Of which</i>		
		Gia súc <i>Domestic animal</i>	Gia cầm <i>Poultry</i>	Sản phẩm không qua giết thịt <i>Non - meat product</i>
Tỷ đồng - <i>Bill. dong</i>				
2000	18481,9	11919,7	3295,7	2802,0
2001	19254,8	12298,3	3384,9	3106,4
2002	21166,6	13319,1	3712,8	3667,6
2003	22867,6	14419,6	4071,8	3900,6
2004	23391,0	16139,8	3456,1	3315,9
2005	26050,5	18581,7	3517,9	3469,0
2006	27838,9	20164,8	3619,3	3571,0
2007	29114,1	20920,5	3781,6	3928,5
2008	31326,3	21866,5	4695,5	4187,6
2009	34627,5	23912,2	5539,0	4578,1
2010	36823,5	24232,4	6717,5	5255,6
Sơ bộ - <i>Prel.</i> 2011	38924,6	24733,2	7664,4	5888,6
Chỉ số phát triển (Năm trước = 100) - % <i>Index (Previous year = 100) - %</i>				
2000	106,7	106,6	106,6	108,2
2001	104,2	103,2	102,7	110,9
2002	109,9	108,3	109,7	118,1
2003	108,1	108,3	109,7	106,4
2004	102,3	111,9	84,9	85,0
2005	111,4	115,1	101,8	104,6
2006	106,9	108,5	102,9	102,9
2007	104,6	103,7	104,5	110,0
2008	107,6	104,5	124,2	106,6
2009	110,5	109,4	118,0	109,3
2010	106,3	101,3	121,3	114,8
Sơ bộ - <i>Prel.</i> 2011	105,7	102,1	114,1	112,0

127 Giá trị sản phẩm thu được trên 1 héc-ta đất trồng trọt
và mặt nước nuôi trồng thủy sản
*Gross output of product per ha of cultivated land and aquaculture
water surface*

ĐVT: Triệu đồng - Unit: Mill. dong

	Đất trồng trọt <i>Cultivated land</i>	Mặt nước nuôi trồng thủy sản <i>Aquaculture water surface</i>
2004	21,1	42,5
2005	23,6	47,4
2006	26,4	55,4
2007	31,6	67,4
2008	43,9	77,4
2009	45,5	87,1
2010	54,6	103,8
2011	72,2	135,2

128 Diện tích các loại cây trồng phân theo nhóm cây

Planted area of crops by crops group

	Tổng số <i>Total</i>	Chia ra - <i>Of which</i>					
		Cây hàng năm - <i>Annual crops</i>			Cây lâu năm - <i>Perennial crops</i>		
		Tổng số <i>Total</i>	Trong đó - <i>Of which</i>		Tổng số <i>Total</i>	Trong đó - <i>Of which</i>	
		Cây lương thực có hạt <i>Cereals</i>	Cây CN hàng năm <i>Annual industrial crops</i>	Cây CN lâu năm <i>Perennial industrial crops</i>	Cây ăn quả <i>Fruit crops</i>		
Nghìn ha - <i>Thous. ha</i>							
2000	12644,3	10540,3	8399,1	778,1	2104,0	1451,3	565,0
2001	12507,0	10352,2	8224,7	786,0	2154,8	1475,8	609,6
2002	12831,4	10595,9	8322,5	845,8	2235,5	1491,5	677,5
2003	12983,3	10680,1	8366,7	835,0	2303,2	1510,8	724,5
2004	13184,5	10817,8	8437,8	857,1	2366,7	1554,3	746,8
2005	13287,0	10818,8	8383,4	861,5	2468,2	1633,6	767,4
2006	13409,8	10868,2	8359,7	841,7	2541,6	1708,6	771,4
2007	13555,6	10894,9	8304,7	846,0	2660,7	1821,7	778,5
2008	13872,9	11156,7	8542,2	806,1	2716,2	1885,8	775,5
2009	13807,6	11047,1	8527,4	753,6	2760,5	1936,0	774,0
2010	14061,1	11214,3	8615,9	797,6	2846,8	2010,5	779,7
Sơ bộ - <i>Prel. 2011</i>	14322,4	11343,3	8769,5	757,4	2979,1	1935,0	832,7
Chỉ số phát triển (Năm trước = 100) - % <i>Index (Previous year = 100) - %</i>							
2000	102,6	100,7	100,6	87,5	113,6	115,4	110,2
2001	98,9	98,2	97,9	101,0	102,4	101,7	107,9
2002	102,6	102,4	101,2	107,6	103,7	101,1	111,1
2003	101,2	100,8	100,5	98,7	103,0	101,3	106,9
2004	101,5	101,3	100,8	102,6	102,8	102,9	103,1
2005	100,8	100,0	99,4	100,5	104,3	105,1	102,8
2006	100,9	100,5	99,7	97,7	103,0	104,6	100,5
2007	101,1	100,2	99,3	100,5	104,7	106,6	100,9
2008	102,3	102,4	102,9	95,3	102,1	103,5	99,6
2009	99,5	99,0	99,8	93,5	101,6	102,7	99,8
2010	101,8	101,5	101,0	105,8	103,1	103,8	100,7
Sơ bộ - <i>Prel. 2011</i>	101,9	101,2	101,8	95,0	104,6	96,2	106,8

129 Diện tích gieo trồng một số cây hàng năm

Planted area of main annual crops

	Lúa <i>Paddy</i>	Ngô <i>Maize</i>	Mía <i>Sugar-cane</i>	Bông <i>Cotton</i>	Lạc <i>Peanut</i>	Đậu tương <i>Soya-bean</i>
Ngìn ha - <i>Thous. ha</i>						
2000	7666,3	730,2	302,3	18,6	244,9	124,1
2001	7492,7	729,5	290,7	27,7	244,6	140,3
2002	7504,3	816,0	320,0	34,1	246,7	158,6
2003	7452,2	912,7	313,2	27,8	243,8	165,6
2004	7445,3	991,1	286,1	28,0	263,7	183,8
2005	7329,2	1052,6	266,3	25,8	269,6	204,1
2006	7324,8	1033,1	288,1	20,9	246,7	185,6
2007	7207,4	1096,1	293,4	12,1	254,5	187,4
2008	7422,2	1140,2	270,7	5,8	255,3	192,1
2009	7437,2	1089,2	265,6	9,6	245,0	147,0
2010	7489,4	1125,7	269,1	9,1	231,4	197,8
Sơ bộ - <i>Prel. 2011</i>	7651,4	1117,2	281,3	9,4	223,7	181,5
Chỉ số phát triển (Năm trước = 100) - % <i>Index (Previous year = 100) - %</i>						
2000	100,2	105,6	87,8	87,7	98,9	96,1
2001	97,7	99,9	96,2	148,9	99,9	113,1
2002	100,2	111,9	110,1	123,1	100,9	113,0
2003	99,3	111,9	97,9	81,5	98,8	104,4
2004	99,9	108,6	91,3	100,7	108,2	111,0
2005	98,4	106,2	93,1	92,1	102,2	111,0
2006	99,9	98,1	108,2	81,0	91,5	90,9
2007	98,4	106,1	101,8	57,9	103,2	101,0
2008	103,0	104,0	92,3	47,9	100,3	102,5
2009	100,5	95,5	82,7	38,0	97,5	104,0
2010	100,7	103,4	101,3	94,8	94,4	134,6
Sơ bộ - <i>Prel. 2011</i>	102,2	99,2	104,5	103,3	96,7	91,8

322 Nông, Lâm nghiệp và Thủy sản - *Agriculture, Forestry and Fishing*

130

Năng suất một số cây hàng năm

Yield of main annual crops

	Lúa <i>Paddy</i>	Ngô <i>Maize</i>	Mía <i>Sugar-cane</i>	Bông <i>Cotton</i>	Lạc <i>Peanut</i>	Đậu tương <i>Soya-bean</i>
Tạ/ha - Quintal/ha						
2000	42,4	27,5	497,7	10,1	14,5	12,0
2001	42,9	29,6	504,2	12,1	14,8	12,4
2002	45,9	30,8	535,0	11,7	16,2	13,0
2003	46,4	34,4	538,1	12,6	16,7	13,3
2004	48,6	34,6	547,0	10,0	17,8	13,4
2005	48,9	36,0	561,3	13,0	18,1	14,3
2006	48,9	37,3	580,3	13,7	18,7	13,9
2007	49,9	39,3	592,9	13,3	20,0	14,7
2008	52,3	40,1	596,4	13,8	20,8	13,9
2009	52,4	40,1	587,7	12,6	20,9	14,6
2010	53,4	41,1	600,6	13,7	21,1	15,1
Sơ bộ - Prel. 2011	55,3	42,9	620,9	13,6	19,7	14,7
Chỉ số phát triển (Năm trước = 100) - % <i>Index (Previous year = 100) - %</i>						
2000	103,4	108,4	96,5	96,2	113,3	105,3
2001	101,0	107,9	101,3	119,8	102,1	103,3
2002	107,1	103,9	106,1	96,7	109,5	104,8
2003	101,1	111,7	100,6	107,7	103,1	102,3
2004	104,7	100,7	101,7	79,4	106,5	100,6
2005	100,7	103,9	102,6	129,8	102,0	107,2
2006	100,1	103,7	103,4	105,5	103,0	96,9
2007	101,9	105,2	102,2	97,1	107,0	105,8
2008	104,9	102,2	100,6	103,8	104,0	94,6
2009	100,1	100,0	98,5	91,3	100,5	105,0
2010	101,9	102,5	102,2	109,0	100,7	103,4
Sơ bộ - Prel. 2011	103,6	104,4	103,4	99,3	93,4	97,4

131 Sản lượng một số cây hàng năm

Production of main annual crops

	Lúa <i>Paddy</i>	Ngô <i>Maize</i>	Mía <i>Sugar-cane</i>	Bông <i>Cotton</i>	Lạc <i>Peanut</i>	Đậu tương <i>Soya-bean</i>
Ngìn tấn - <i>Thous. tons</i>						
2000	32529,5	2005,9	15044,3	18,8	355,3	149,3
2001	32108,4	2161,7	14656,9	33,6	363,1	173,7
2002	34447,2	2511,2	17120,0	40,0	400,4	205,6
2003	34568,8	3136,3	16854,7	35,1	406,2	219,7
2004	36148,9	3430,9	15649,3	28,0	469,0	245,9
2005	35832,9	3787,1	14948,7	33,5	489,3	292,7
2006	35849,5	3854,6	16719,5	28,6	462,5	258,1
2007	35942,7	4303,2	17396,7	16,1	510,0	275,2
2008	38729,8	4573,1	16145,5	8,0	530,2	267,6
2009	38950,2	4371,7	15608,3	12,1	510,9	215,2
2010	40005,6	4625,7	16161,7	12,5	487,2	298,6
Sơ bộ - <i>Prel.</i> 2011	42324,9	4799,3	17465,2	12,8	465,9	266,3
Chỉ số phát triển (Năm trước = 100) - % <i>Index (Previous year = 100) - %</i>						
2000	103,6	114,4	84,7	84,7	111,7	101,4
2001	98,7	107,8	97,4	178,7	102,2	116,3
2002	107,3	116,2	116,8	119,0	110,3	118,4
2003	100,4	124,9	98,5	87,8	101,4	106,9
2004	104,6	109,4	92,8	79,8	115,5	111,9
2005	99,1	110,4	95,5	119,6	104,3	119,0
2006	100,0	101,8	111,8	85,4	94,5	88,2
2007	100,3	111,6	104,1	56,3	110,3	106,6
2008	107,8	106,3	92,8	49,7	104,0	97,2
2009	100,6	95,6	96,7	151,3	96,4	80,4
2010	102,7	105,8	103,5	103,3	95,4	138,8
Sơ bộ - <i>Prel.</i> 2011	105,8	103,8	108,1	102,4	95,6	89,2

324 Nông, Lâm nghiệp và Thủy sản - *Agriculture, Forestry and Fishing*

132 **Diện tích và sản lượng lương thực có hạt** *Planted area and production of cereals*

	Diện tích - <i>Planted area</i>			Sản lượng - <i>Production</i>		
	Tổng số	Trong đó - <i>Of which</i>		Tổng số	Trong đó - <i>Of which</i>	
	<i>Total</i>	Lúa - <i>Paddy</i>	Ngô - <i>Maize</i>	<i>Total</i>	Lúa - <i>Paddy</i>	Ngô - <i>Maize</i>
	Nghìn ha - <i>Thous. ha</i>			Nghìn tấn - <i>Thous. tons</i>		
2000	8399,1	7666,3	730,2	34538,9	32529,5	2005,9
2001	8224,7	7492,7	729,5	34272,9	32108,4	2161,7
2002	8322,5	7504,3	816,0	36960,7	34447,2	2511,2
2003	8366,7	7452,2	912,7	37706,9	34568,8	3136,3
2004	8437,8	7445,3	991,1	39581,0	36148,9	3430,9
2005	8383,4	7329,2	1052,6	39621,6	35832,9	3787,1
2006	8359,7	7324,8	1033,1	39706,2	35849,5	3854,6
2007	8304,7	7207,4	1096,1	40247,4	35942,7	4303,2
2008	8542,2	7422,2	1140,2	43305,4	38729,8	4573,1
2009	8527,4	7437,2	1089,2	43323,4	38950,2	4371,7
2010	8615,9	7489,4	1125,7	44632,2	40005,6	4625,7
Sơ bộ - <i>Prel. 2011</i>	8769,5	7651,4	1117,2	47125,6	42324,9	4799,3
Chỉ số phát triển (Năm trước = 100) - % <i>Index (Previous year = 100) - %</i>						
2000	100,6	100,2	105,6	104,2	103,6	114,4
2001	97,9	97,7	99,9	99,2	98,7	107,8
2002	101,2	100,2	111,9	107,8	107,3	116,2
2003	100,5	99,3	111,9	102,0	100,4	124,9
2004	100,8	99,9	108,6	105,0	104,6	109,4
2005	99,4	98,4	106,2	100,1	99,1	110,4
2006	99,7	99,9	98,1	100,2	100,0	101,8
2007	99,3	98,4	106,1	101,4	100,3	111,6
2008	102,9	103,0	104,0	107,6	107,8	106,3
2009	99,8	100,5	95,5	100,0	100,6	95,6
2010	101,0	100,7	103,4	103,0	102,7	105,8
Sơ bộ - <i>Prel. 2011</i>	101,8	102,2	99,2	105,6	105,8	103,8

133 Diện tích cây lương thực có hạt phân theo địa phương

Planted area of cereals by province

ĐVT: Nghìn ha - Unit: Thous. ha

	2005	2008	2009	2010	Sơ bộ Prel. 2011
CẢ NƯỚC - WHOLE COUNTRY	8383,4	8542,2	8527,4	8615,9	8769,5
Đồng bằng sông Hồng - Red River Delta	1274,6	1251,7	1228,3	1247,8	1240,5
Hà Nội	53,8	232,6	225,3	229,7	229,1
Hà Tây	176,0				
Vĩnh Phúc	86,1	76,4	68,4	77,1	76,1
Bắc Ninh	82,2	78,7	77,2	76,9	76,5
Quảng Ninh	53,7	52,5	51,4	51,4	50,3
Hải Dương	138,4	131,3	130,9	132,2	130,8
Hải Phòng	89,9	85,0	84,3	83,5	82,2
Hưng Yên	89,5	90,9	88,4	90,5	90,6
Thái Bình	177,4	177,6	175,6	175,6	174,9
Hà Nam	78,7	78,1	76,5	78,8	78,6
Nam Định	163,1	161,3	163,0	163,9	163,4
Ninh Bình	85,8	87,3	87,3	88,2	88,0
Trung du và miền núi phía Bắc					
Northern midlands and mountain areas	1033,5	1118,8	1114,1	1127,5	1136,1
Hà Giang	79,6	83,4	84,1	84,4	87,5
Cao Bằng	65,8	70,0	67,8	69,2	69,1
Bắc Kạn	35,5	37,9	37,8	37,7	39,1
Tuyên Quang	60,3	61,4	60,4	62,1	61,8
Lào Cai	53,1	57,1	58,7	60,8	63,0
Yên Bái	55,5	57,0	59,7	63,6	66,1
Thái Nguyên	86,0	89,5	87,3	87,7	89,8
Lạng Sơn	67,9	69,9	70,1	69,8	70,5
Bắc Giang	127,3	125,5	123,4	124,5	123,2
Phú Thọ	93,5	91,0	87,7	89,5	91,1
Điện Biên	65,5	72,1	74,4	75,5	77,3
Lai Châu	46,5	48,8	48,9	49,7	48,8
Sơn La	119,9	177,9	178,0	177,3	171,7
Hòa Bình	77,1	77,3	75,8	75,7	77,1
Bắc Trung Bộ và duyên hải miền Trung					
North Central and Central coastal areas	1370,6	1430,5	1424,0	1427,5	1436,9
Thanh Hóa	317,5	315,2	311,8	308,0	309,9
Nghệ An	244,6	244,6	238,4	246,3	243,9
Hà Tĩnh	109,6	110,3	107,0	107,2	107,8
Quảng Bình	52,4	55,4	55,5	56,7	57,5
Quảng Trị	47,8	50,9	51,4	51,7	52,1
Thừa Thiên - Huế	52,3	52,5	54,7	55,3	55,2

326 Nông, Lâm nghiệp và Thủy sản - Agriculture, Forestry and Fishing

133 (Tiếp theo) Diện tích cây lương thực có hạt phân theo địa phương (Cont.) Planted area of cereals by province

ĐVT: Nghìn ha - Unit: Thous. ha

	2005	2008	2009	2010	Sơ bộ Prel. 2011
Đà Nẵng	8,8	8,9	8,7	8,1	7,3
Quảng Nam	94,9	98,2	99,1	98,4	100,8
Quảng Ngãi	84,1	84,4	83,3	83,0	82,8
Bình Định	119,3	123,3	121,9	120,9	120,9
Phú Yên	64,5	63,1	63,3	63,4	63,7
Khánh Hòa	40,0	51,4	51,9	50,2	51,5
Ninh Thuận	30,7	52,9	54,5	52,4	54,8
Bình Thuận	104,1	119,4	122,5	125,9	128,7
Tây Nguyên - Central Highlands	428,8	445,2	459,4	454,6	455,4
Kon Tum	33,0	31,4	32,0	30,4	29,9
Gia Lai	120,4	123,8	127,1	127,3	121,2
Đắk Lắk	183,9	193,7	198,7	195,8	199,4
Đắk Nông	39,4	45,4	50,3	51,1	54,1
Lâm Đồng	52,1	50,9	51,3	50,0	50,8
Đông Nam Bộ - South East	414,7	396,5	394,4	374,9	372,5
Bình Phước	22,2	19,9	22,2	21,3	18,7
Tây Ninh	152,5	158,5	161,7	160,1	160,7
Bình Dương	19,6	12,3	10,9	10,6	10,6
Đồng Nai	139,3	131,7	127,6	117,1	118,6
Bà Rịa - Vũng Tàu	39,7	43,0	43,6	40,5	41,3
TP. Hồ Chí Minh	41,4	31,1	28,4	25,3	22,6
Đồng bằng sông Cửu Long - Mekong River Delta	3861,2	3899,5	3907,2	3983,6	4128,1
Long An	432,5	462,1	467,6	476,3	491,4
Tiền Giang	255,3	249,5	251,1	248,7	245,9
Bến Tre	84,3	79,9	82,0	81,1	77,9
Trà Vinh	237,6	232,2	237,5	237,9	238,4
Vĩnh Long	203,9	178,5	177,9	171,3	182,8
Đồng Tháp	473,3	473,2	455,0	468,8	505,0
An Giang	539,5	576,0	566,5	596,4	614,3
Kiên Giang	595,8	609,2	622,2	642,7	686,9
Cần Thơ	232,8	219,6	209,9	210,4	225,8
Hậu Giang	230,2	205,0	193,2	212,5	214,4
Sóc Trăng	324,4	326,0	338,5	353,3	352,6
Bạc Liêu	141,8	155,2	166,6	158,4	162,5
Cà Mau	109,8	133,1	139,2	125,8	130,2

134 Sản lượng lương thực có hạt phân theo địa phương

Production of cereals by province

ĐVT: Nghìn tấn - Unit: Thous. tons

	2005	2008	2009	2010	Sơ bộ Prel. 2011
CẢ NƯỚC - WHOLE COUNTRY	39621,6	43305,4	43323,4	44632,2	47125,6
Đồng bằng sông Hồng - Red River Delta	6755,0	7219,5	7105,4	7246,6	7422,4
Hà Nội	215,7	1288,8	1229,2	1237,5	1328,3
Hà Tây	991,7				
Vĩnh Phúc	413,2	375,0	350,0	388,7	405,3
Bắc Ninh	444,6	450,1	453,7	450,8	480,3
Quảng Ninh	237,1	228,1	226,1	232,8	237,5
Hải Dương	797,0	779,2	792,8	780,3	807,6
Hải Phòng	466,9	485,5	498,4	499,2	502,9
Hưng Yên	537,1	561,7	546,3	563,3	579,3
Thái Bình	1033,3	1154,2	1150,7	1153,7	1141,3
Hà Nam	401,7	456,8	448,0	459,2	472,8
Nam Định	801,4	948,1	907,0	972,5	953,0
Ninh Bình	415,3	492,0	503,2	508,6	514,1
Trung du và miền núi phía Bắc					
Northern midlands and mountain areas	3908,3	4448,9	4569,3	4623,5	4921,5
Hà Giang	247,5	279,2	308,0	330,7	357,6
Cao Bằng	206,7	237,5	228,7	242,1	241,5
Bắc Kạn	127,4	152,2	151,9	151,0	169,5
Tuyên Quang	308,8	323,3	324,0	332,5	337,2
Lào Cai	182,1	199,1	220,9	228,0	249,5
Yên Bái	202,9	215,5	235,6	250,8	267,8
Thái Nguyên	377,3	417,2	407,3	415,0	449,5
Lạng Sơn	278,7	286,7	287,5	295,5	301,7
Bắc Giang	601,0	569,4	612,5	642,7	663,9
Phú Thọ	430,2	421,3	426,2	442,7	469,8
Điện Biên	176,6	202,7	213,4	222,5	226,0
Lai Châu	121,7	144,9	155,1	166,8	167,0
Sơn La	356,3	652,0	667,0	564,5	659,7
Hòa Bình	291,1	347,9	331,2	338,7	360,8
Bắc Trung Bộ và duyên hải miền Trung					
North Central and Central coastal areas	6143,0	6959,2	7020,9	7002,2	7354,5
Thanh Hóa	1481,7	1635,8	1660,5	1612,5	1641,5
Nghệ An	1040,7	1157,7	1084,8	1063,2	1160,3
Hà Tĩnh	486,9	490,9	486,8	442,2	495,9
Quảng Bình	236,5	261,4	264,8	254,0	281,5
Quảng Trị	205,8	226,2	220,6	221,3	243,3
Thừa Thiên - Huế	240,1	280,1	288,3	291,2	305,3

328 Nông, Lâm nghiệp và Thủy sản - Agriculture, Forestry and Fishing

134 (Tiếp theo) Sản lượng lương thực có hạt phân theo địa phương (Cont.) Production of cereals by province

ĐVT: Nghìn tấn - Unit: Thous. tons

	2005	2008	2009	2010	Sơ bộ Prel. 2011
Đà Nẵng	46,0	47,3	46,9	45,8	38,8
Quảng Nam	410,7	434,7	444,5	468,4	473,0
Quảng Ngãi	413,7	408,0	420,2	443,0	432,3
Bình Định	560,9	660,8	642,8	673,6	692,6
Phú Yên	328,3	312,1	342,1	364,0	363,6
Khánh Hòa	148,0	225,6	240,1	243,1	254,3
Ninh Thuận	117,1	248,4	265,7	234,8	273,4
Bình Thuận	426,6	570,2	612,8	645,1	698,7
Tây Nguyên - Central Highlands	1680,4	2015,3	2116,8	2226,3	2245,1
Kon Tum	98,1	105,6	105,8	106,1	103,4
Gia Lai	424,4	487,0	496,6	528,8	500,7
Đắk Lắk	746,4	947,4	988,0	1068,8	1085,6
Đắk Nông	195,6	257,1	297,9	309,6	320,8
Lâm Đồng	215,9	218,2	228,5	213,0	234,6
Đông Nam Bộ - South East	1646,7	1763,8	1793,6	1737,6	1788,5
Bình Phước	64,0	59,8	68,8	67,0	61,0
Tây Ninh	622,2	736,2	753,6	768,8	786,6
Bình Dương	59,4	41,0	39,0	40,0	40,9
Đồng Nai	619,5	647,6	651,8	604,9	640,5
Bà Rịa - Vũng Tàu	144,7	165,8	176,3	162,1	170,9
TP. Hồ Chí Minh	136,9	113,4	104,1	94,8	88,6
Đồng bằng sông Cửu Long - Mekong River Delta	19488,2	20898,7	20717,4	21796,0	23393,6
Long An	1948,7	2205,7	2178,1	2333,3	2582,8
Tiền Giang	1314,0	1336,5	1323,6	1336,3	1341,8
Bến Tre	344,3	363,2	365,8	370,3	366,1
Trà Vinh	1052,1	1115,4	1102,8	1183,0	1182,8
Vĩnh Long	974,5	898,3	913,9	931,7	1035,1
Đồng Tháp	2642,3	2759,0	2681,5	2832,0	3124,8
An Giang	3218,4	3599,4	3486,6	3721,5	3920,0
Kiên Giang	2944,3	3387,3	3397,9	3497,3	3941,3
Cần Thơ	1237,7	1203,5	1143,2	1201,7	1295,2
Hậu Giang	1117,0	1029,1	1003,5	1098,5	1136,5
Sóc Trăng	1643,7	1752,9	1795,3	1980,9	2032,1
Bạc Liêu	663,6	765,1	821,0	810,2	899,1
Cà Mau	387,6	483,3	504,2	499,3	536,0

135 Sản lượng lương thực có hạt bình quân đầu người phân theo địa phương^(*) *Production of cereals per capita by province^(*)*

Đơn vị tính - Unit: Kg

	2005	2008	2009	2010	Sơ bộ Prel. 2011
CẢ NƯỚC - WHOLE COUNTRY	480,9	508,8	503,6	513,4	536,5
Đồng bằng sông Hồng - Red River Delta	356,0	370,7	362,2	365,5	371,1
Hà Nội	68,8	201,9	189,9	187,8	198,3
Hà Tây	366,9				
Vĩnh Phúc	357,1	377,3	349,9	385,8	399,5
Bắc Ninh	448,6	442,1	442,0	433,0	453,0
Quảng Ninh	216,3	201,0	197,3	201,6	204,1
Hải Dương	472,9	458,1	464,5	455,6	469,8
Hải Phòng	263,3	266,2	270,8	268,7	267,7
Hưng Yên	483,4	498,8	484,1	494,9	503,6
Thái Bình	577,1	647,4	645,3	646,4	639,0
Hà Nam	507,6	580,5	569,8	584,0	600,8
Nam Định	433,0	519,2	496,1	531,4	519,8
Ninh Bình	464,8	547,8	559,4	564,4	566,9
Trung du và miền núi phía Bắc Northern midlands and mountain areas	361,9	404,5	412,6	413,9	435,9
Hà Giang	363,1	389,8	424,8	450,7	479,2
Cao Bằng	409,4	465,2	447,4	471,8	468,9
Bắc Kạn	441,7	518,4	515,6	509,1	567,5
Tuyên Quang	433,6	446,9	446,8	455,5	461,4
Lào Cai	313,2	328,3	358,7	363,8	391,4
Yên Bái	282,0	292,2	317,6	333,8	353,0
Thái Nguyên	343,5	372,4	361,9	366,8	394,5
Lạng Sơn	384,9	392,4	392,1	401,3	407,0
Bắc Giang	390,9	366,3	393,4	410,8	421,7
Phú Thọ	331,6	321,2	323,7	335,3	354,3
Điện Biên	402,7	422,9	434,8	443,9	441,1
Lai Châu	341,2	393,9	417,6	438,4	426,9
Sơn La	351,2	610,9	618,1	513,6	589,3
Hòa Bình	345,0	447,2	421,2	427,2	451,1
Bắc Trung Bộ và duyên hải miền Trung North Central and Central coastal areas	330,1	370,2	372,3	369,8	386,1
Thanh Hóa	431,2	479,9	487,8	473,4	481,0
Nghệ An	359,4	397,5	372,2	363,0	394,3
Hà Tĩnh	390,2	397,8	396,5	360,0	403,4
Quảng Bình	284,8	309,9	313,4	299,3	330,0
Quảng Trị	348,6	379,1	368,5	367,8	402,3
Thừa Thiên - Huế	223,8	258,2	265,1	266,9	276,8

330 Nông, Lâm nghiệp và Thủy sản - Agriculture, Forestry and Fishing

135 (Tiếp theo) Sản lượng lương thực có hạt bình quân đầu người
phân theo địa phương
(Cont.) Production of cereals per capita by province

Đơn vị tính - Unit: Kg

	2005	2008	2009	2010	Sơ bộ Prel. 2011
Đà Nẵng	57,1	54,4	52,4	49,4	40,8
Quảng Nam	291,8	306,6	312,4	328,2	329,6
Quảng Ngãi	341,9	335,3	345,2	363,5	353,9
Bình Định	379,6	444,8	432,2	451,5	462,6
Phú Yên	391,7	364,3	396,7	419,7	417,0
Khánh Hòa	132,7	196,3	207,3	208,7	216,6
Ninh Thuận	213,7	443,0	469,6	413,2	480,5
Bình Thuận	376,4	490,7	524,0	549,0	592,0
Tây Nguyên - Central Highlands	352,4	400,1	412,7	427,0	425,0
Kon Tum	254,1	251,1	245,0	240,0	228,2
Gia Lai	361,3	389,2	387,7	406,3	378,7
Đắk Lắk	450,0	552,4	569,2	609,2	612,7
Đắk Nông	461,8	541,9	606,7	612,8	621,3
Lâm Đồng	191,8	185,6	192,1	176,9	192,5
Đông Nam Bộ - South East	133,0	128,9	126,8	119,3	120,1
Bình Phước	80,0	69,7	78,6	75,4	67,4
Tây Ninh	599,3	694,2	706,1	716,7	727,9
Bình Dương	53,5	29,2	25,8	24,7	24,2
Đồng Nai	273,7	266,2	260,8	234,9	240,3
Bà Rịa - Vũng Tàu	154,1	168,6	176,6	160,2	166,4
TP. Hồ Chí Minh	22,0	16,3	14,5	12,8	11,8
Đồng bằng sông Cửu Long - Mekong River Delta	1155,9	1220,0	1204,5	1269,1	1349,8
Long An	1398,5	1544,4	1516,5	1617,2	1781,7
Tiền Giang	796,3	801,3	791,2	796,4	797,5
Bến Tre	270,4	288,3	291,2	294,7	291,1
Trà Vinh	1062,5	1114,5	1099,3	1175,1	1168,1
Vĩnh Long	955,2	877,2	891,5	907,6	1006,3
Đồng Tháp	1611,6	1659,5	1609,0	1696,2	1867,6
An Giang	1519,5	1679,9	1623,5	1731,8	1822,4
Kiên Giang	1817,7	2025,5	2012,4	2057,6	2299,3
Cần Thơ	1077,2	1019,1	961,8	1005,5	1079,1
Hậu Giang	1486,4	1360,7	1323,9	1444,6	1477,5
Sóc Trăng	1306,0	1364,0	1388,3	1526,7	1558,7
Bạc Liêu	816,4	902,8	958,2	938,5	1029,5
Cà Mau	327,7	402,2	417,7	412,6	441,2

(*): Gồm lúa, ngô và cây lương thực có hạt khác

(*) Including: Paddy, maize and other cereals.

136 Diện tích và sản lượng lúa cả năm

Planted area and production of paddy

	Diện tích - <i>Planted area</i>				Sản lượng - <i>Production</i>			
	Tổng số	Chia ra - <i>Of which</i>			Tổng số	Chia ra - <i>Of which</i>		
	<i>Total</i>	Lúa đông xuân <i>Spring paddy</i>	Lúa hè thu <i>Autumn paddy</i>	Lúa mùa <i>Winter paddy</i>	<i>Total</i>	Lúa đông xuân <i>Spring paddy</i>	Lúa hè thu <i>Autumn paddy</i>	Lúa mùa <i>Winter paddy</i>
	Nghìn ha - <i>Thous. ha</i>				Nghìn tấn - <i>Thous. tons</i>			
2000	7666,3	3013,2	2292,8	2360,3	32529,5	15571,2	8625,0	8333,3
2001	7492,7	3056,9	2210,8	2225,0	32108,4	15474,4	8328,4	8305,6
2002	7504,3	3033,0	2293,7	2177,6	34447,2	16719,6	9188,7	8538,9
2003	7452,2	3022,9	2320,0	2109,3	34568,8	16822,7	9400,8	8345,3
2004	7445,3	2978,5	2366,2	2100,6	36148,9	17078,0	10430,9	8640,0
2005	7329,2	2942,1	2349,3	2037,8	35832,9	17331,6	10436,2	8065,1
2006	7324,8	2995,5	2317,4	2011,9	35849,5	17588,2	9693,9	8567,4
2007	7207,4	2988,4	2203,5	2015,5	35942,7	17024,1	10140,8	8777,8
2008	7422,2	3013,1	2368,7	2018,4	38729,8	18326,9	11395,7	9007,2
2009	7437,2	3060,9	2358,4	2017,9	38950,2	18695,8	11212,2	9042,2
2010	7489,4	3085,9	2436,0	1967,5	40005,6	19216,8	11686,1	9102,7
Sơ bộ - <i>Prel. 2011</i>	7651,4	3096,8	2585,0	1969,6	42324,9	19778,4	13341,1	9205,4
Chỉ số phát triển (Năm trước = 100) - % <i>Index (Previous year = 100) - %</i>								
2000	100,2	104,3	97,9	97,4	103,6	110,4	98,5	97,7
2001	97,7	101,5	96,4	94,3	98,7	99,4	96,6	99,7
2002	100,2	99,2	103,7	97,9	107,3	108,0	110,3	102,8
2003	99,3	99,7	101,1	96,9	100,4	100,6	102,3	97,7
2004	99,9	98,5	102,0	99,6	104,6	101,5	111,0	103,5
2005	98,4	98,8	99,3	97,0	99,1	101,5	100,1	93,3
2006	99,9	101,8	98,6	98,7	100,0	101,5	92,9	106,2
2007	98,4	99,8	95,1	100,2	100,3	96,8	104,6	102,5
2008	103,0	100,8	107,5	100,1	107,8	107,7	112,4	102,6
2009	100,5	101,6	99,6	100,0	100,6	102,0	98,4	100,4
2010	100,7	100,8	103,3	97,5	102,7	102,8	104,2	100,7
Sơ bộ - <i>Prel. 2011</i>	102,2	100,4	106,1	100,1	105,8	102,9	114,2	101,1

332 Nông, Lâm nghiệp và Thủy sản - *Agriculture, Forestry and Fishing*

137 Diện tích lúa cả năm phân theo địa phương

Planted area of paddy by province

ĐVT: Nghìn ha - Unit: Thous. ha

	2005	2008	2009	2010	Sơ bộ Prel. 2011
CẢ NƯỚC - WHOLE COUNTRY	7329,2	7422,2	7437,2	7489,4	7651,4
Đồng bằng sông Hồng - Red River Delta	1186,1	1155,4	1155,5	1150,1	1144,5
Hà Nội	45,0	206,9	206,9	204,7	204,9
Hà Tây	162,2				
Vĩnh Phúc	69,6	60,5	60,5	59,3	59,2
Bắc Ninh	79,8	74,8	74,8	74,3	73,7
Quảng Ninh	47,2	45,0	45,0	44,7	43,9
Hải Dương	133,3	127,0	127,0	127,5	126,6
Hải Phòng	88,3	82,4	82,4	80,9	79,6
Hung Yên	82,6	81,5	81,5	81,9	81,9
Thái Bình	167,4	167,1	167,1	166,4	165,7
Hà Nam	72,3	70,4	70,4	70,3	69,8
Nam Định	158,3	158,6	158,6	159,0	158,4
Ninh Bình	80,1	81,2	81,3	81,1	80,8
Trung du và miền núi phía Bắc					
Northern midlands and mountain areas	661,2	669,8	670,4	666,4	670,7
Hà Giang	35,3	37,1	37,0	36,5	37,3
Cao Bằng	30,1	30,3	30,4	30,5	30,0
Bắc Kạn	20,9	21,5	21,8	21,8	22,2
Tuyên Quang	45,6	45,6	45,6	45,4	45,5
Lào Cai	28,4	29,1	29,1	29,7	30,3
Yên Bái	41,3	41,2	41,2	41,0	41,2
Thái Nguyên	70,1	69,9	69,9	69,8	71,2
Lạng Sơn	49,5	49,9	49,9	49,6	49,6
Bắc Giang	114,0	111,4	111,4	112,2	112,4
Phú Thọ	73,2	71,3	71,3	68,8	69,7
Điện Biên	40,0	44,9	44,9	46,4	47,5
Lai Châu	30,5	30,0	30,2	30,3	29,4
Sơn La	39,0	45,9	45,9	44,6	44,1
Hòa Bình	43,3	41,7	41,8	39,8	40,3
Bắc Trung Bộ và duyên hải miền Trung					
North Central and Central coastal areas	1144,5	1219,3	1221,0	1214,1	1229,2
Thanh Hóa	252,2	258,1	258,1	253,6	257,1
Nghệ An	180,2	184,6	184,4	183,4	186,0
Hà Tĩnh	98,5	100,5	100,5	99,1	99,1
Quảng Bình	48,2	50,8	50,8	52,1	52,8
Quảng Trị	44,9	48,1	48,1	48,1	48,5
Thừa Thiên - Huế	50,5	53,1	53,1	53,7	53,5

137 (Tiếp theo) Diện tích lúa cả năm phân theo địa phương (Cont.) Planted area of paddy by province

ĐVT: Nghìn ha - Unit: Thous. ha

	2005	2008	2009	2010	Sơ bộ Prel. 2011
Đà Nẵng	8,0	8,0	7,8	7,3	6,5
Quảng Nam	84,4	85,9	86,6	85,3	87,7
Quảng Ngãi	74,3	73,8	72,5	72,7	72,5
Bình Định	111,7	115,1	114,0	113,1	112,9
Phú Yên	58,3	56,7	56,7	56,5	57,2
Khánh Hòa	34,8	45,7	45,9	44,2	45,3
Ninh Thuận	17,0	37,9	39,2	37,8	38,8
Bình Thuận	81,5	101,0	103,3	107,2	111,3
Tây Nguyên - Central Highlands	192,2	211,2	215,6	217,8	223,9
Kon Tum	23,3	23,4	23,8	22,4	22,6
Gia Lai	64,4	68,4	69,9	70,4	70,5
Đắk Lắk	57,4	75,8	76,7	80,1	84,0
Đắk Nông	13,3	11,4	11,8	11,1	12,3
Lâm Đồng	33,8	32,2	33,4	33,8	34,5
Đông Nam Bộ - South East	318,9	307,6	304,7	295,1	293,8
Bình Phước	14,5	14,3	14,8	14,6	13,4
Tây Ninh	144,6	152,2	154,4	154,2	155,5
Bình Dương	18,6	11,7	10,4	10,1	10,1
Đồng Nai	79,5	75,0	73,2	69,4	68,7
Bà Rịa - Vũng Tàu	21,3	24,1	24,7	22,4	24,1
TP. Hồ Chí Minh	40,4	30,3	27,2	24,4	22,0
Đồng bằng sông Cửu Long - Mekong River Delta	3826,3	3858,9	3870,0	3945,9	4089,3
Long An	429,3	457,0	463,6	471,1	486,5
Tiền Giang	251,9	244,9	246,4	244,0	241,1
Bến Tre	83,5	79,2	81,1	80,2	76,9
Trà Vinh	232,4	226,9	231,9	232,7	233,0
Vĩnh Long	203,1	177,4	176,7	170,0	181,5
Đồng Tháp	467,7	468,1	450,8	465,1	501,1
An Giang	529,7	564,5	557,3	586,6	603,9
Kiên Giang	595,8	609,2	622,1	642,7	686,9
Cần Thơ	232,0	218,6	208,8	209,4	224,7
Hậu Giang	228,4	202,9	191,2	210,7	212,7
Sóc Trăng	321,6	322,3	334,6	349,6	348,9
Bạc Liêu	141,3	155,0	166,5	158,3	162,4
Cà Mau	109,6	132,9	139,0	125,5	129,7

138 Năng suất lúa cả năm phân theo địa phương

Yield of paddy by province

ĐVT: Tạ/ha - Unit: Quintal/ha

	2005	2008	2009	2010	Sơ bộ Prel. 2011
CẢ NƯỚC - WHOLE COUNTRY	48,9	52,3	52,4	53,4	55,3
Đồng bằng sông Hồng - Red River Delta	53,9	58,9	58,8	59,2	61,0
Hà Nội	42,1	57,0	55,8	55,0	59,4
Hà Tây	57,2				
Vĩnh Phúc	50,5	52,1	53,5	53,0	56,7
Bắc Ninh	54,9	57,8	59,5	59,2	63,5
Quảng Ninh	45,5	44,8	45,2	46,7	48,6
Hải Dương	58,1	59,7	60,9	59,4	62,2
Hải Phòng	52,0	57,3	59,3	60,0	61,5
Hưng Yên	61,4	63,0	62,7	62,8	64,5
Thái Bình	58,6	65,7	66,2	66,4	65,9
Hà Nam	51,8	59,7	59,5	59,4	61,3
Nam Định	49,4	59,3	56,1	59,9	58,8
Ninh Bình	49,6	58,2	59,5	59,9	60,4
Trung du và miền núi phía Bắc					
Northern midlands and mountain areas	43,3	44,1	45,5	46,3	48,1
Hà Giang	43,9	45,7	50,1	53,2	54,1
Cao Bằng	36,6	39,9	39,1	41,2	38,9
Bắc Kạn	41,9	44,2	44,1	43,0	46,8
Tuyên Quang	54,6	56,8	57,3	57,7	58,4
Lào Cai	41,4	41,8	44,1	42,6	45,8
Yên Bái	41,0	43,0	45,2	45,4	47,2
Thái Nguyên	46,0	48,3	48,5	48,7	51,8
Lạng Sơn	40,2	39,0	38,9	40,0	40,4
Bắc Giang	48,8	47,2	51,3	53,3	55,5
Phú Thọ	48,6	48,9	50,9	51,2	54,0
Điện Biên	31,9	32,0	32,7	33,4	32,6
Lai Châu	30,4	34,2	37,1	38,5	40,2
Sơn La	32,9	32,6	33,3	33,0	34,8
Hòa Bình	44,8	50,0	47,4	48,4	51,4
Bắc Trung Bộ và duyên hải miền Trung					
North Central and Central coastal areas	46,7	50,5	51,1	50,7	53,0
Thanh Hóa	49,1	55,2	56,3	55,1	55,5
Nghệ An	45,6	51,0	48,7	45,2	50,8
Hà Tĩnh	46,1	46,4	46,5	41,8	47,5
Quảng Bình	46,0	47,8	47,9	45,0	49,3
Quảng Trị	44,5	46,3	44,3	44,3	48,6
Thừa Thiên - Huế	46,5	54,0	53,2	53,1	55,9

138 (Tiếp theo) Năng suất lúa cả năm phân theo địa phương (Cont.) Yield of paddy by province

ĐVT: Tạ/ha - Unit: Quintal/ha

	2005	2008	2009	2010	Sơ bộ Prel. 2011
Đà Nẵng	52,3	53,3	53,8	56,3	52,9
Quảng Nam	43,5	44,3	45,5	48,4	47,6
Quảng Ngãi	49,4	48,0	51,0	53,8	52,4
Bình Định	47,2	53,8	53,0	56,0	57,5
Phú Yên	54,1	52,0	57,6	61,4	59,9
Khánh Hòa	40,3	47,1	49,7	52,3	53,2
Ninh Thuận	47,0	52,8	54,5	49,7	55,9
Bình Thuận	40,9	46,5	48,9	50,0	53,5
Tây Nguyên - Central Highlands	37,3	44,3	46,3	47,8	47,2
Kon Tum	28,2	33,1	32,5	34,7	34,1
Gia Lai	36,3	42,8	41,2	44,0	41,6
Đắk Lắk	41,2	48,7	55,0	56,3	55,1
Đắk Nông	38,9	45,3	51,9	55,7	52,8
Lâm Đồng	38,4	44,6	45,1	42,0	45,8
Đông Nam Bộ - South East	38,0	42,8	43,8	44,8	46,4
Bình Phước	27,2	29,0	30,7	31,5	33,4
Tây Ninh	40,5	46,3	46,5	47,9	48,9
Bình Dương	30,9	34,0	36,3	38,4	39,4
Đồng Nai	40,9	44,4	46,2	46,5	48,8
Bà Rịa - Vũng Tàu	33,1	35,5	38,6	37,7	39,8
TP. Hồ Chí Minh	33,1	36,5	36,8	37,6	39,2
Đồng bằng sông Cửu Long - Mekong River Delta	50,4	53,6	53,0	54,7	56,7
Long An	45,1	47,7	46,6	48,9	52,6
Tiền Giang	51,7	53,9	53,1	54,1	55,0
Bến Tre	40,9	45,6	44,7	45,7	47,1
Trà Vinh	44,3	47,9	46,4	49,7	49,6
Vĩnh Long	47,9	50,5	51,6	54,6	56,9
Đồng Tháp	55,7	58,1	58,8	60,4	61,9
An Giang	59,3	62,2	61,4	62,3	63,6
Kiên Giang	49,4	55,6	54,6	54,4	57,4
Cần Thơ	53,2	54,8	54,5	57,1	57,4
Hậu Giang	48,6	50,3	52,0	51,7	53,1
Sóc Trăng	50,8	54,0	53,2	56,3	57,8
Bạc Liêu	46,8	49,3	49,3	51,1	55,3
Cà Mau	35,3	36,3	36,2	39,7	41,2

139 Sản lượng lúa cả năm phân theo địa phương

Production of paddy by province

ĐVT: Nghìn tấn - Unit: Thous. tons

	2005	2008	2009	2010	Sơ bộ Prel. 2011
CẢ NƯỚC - WHOLE COUNTRY	35832,9	38729,8	38950,2	40005,6	42324,9
Đồng bằng sông Hồng - Red River Delta	6398,4	6790,2	6796,8	6805,4	6979,2
Hà Nội	189,6	1177,8	1154,1	1125,1	1217,3
Hà Tây	928,4				
Vĩnh Phúc	351,4	301,5	323,6	314,3	335,7
Bắc Ninh	437,8	440,3	444,9	440,1	467,8
Quảng Ninh	214,9	204,1	203,3	208,6	213,4
Hải Dương	774,1	757,7	773,5	757,9	787,0
Hải Phòng	459,3	475,9	488,3	485,5	489,2
Hưng Yên	506,8	514,5	511,0	514,6	528,6
Thái Bình	981,6	1105,2	1105,8	1104,4	1091,8
Hà Nam	374,8	416,3	419,1	417,4	428,1
Nam Định	782,6	929,0	889,1	952,0	932,0
Ninh Bình	397,1	467,9	484,1	485,5	488,3
Trung du và miền núi phía Bắc	2864,6	2903,9	3053,6	3087,8	3225,0
Northern midlands and mountain areas					
Hà Giang	154,8	167,3	185,3	194,2	201,8
Cao Bằng	110,3	124,6	118,9	125,8	116,7
Bắc Kạn	87,6	93,8	96,2	93,7	104,0
Tuyên Quang	248,9	256,6	261,3	261,8	265,8
Lào Cai	117,5	118,4	128,3	126,4	138,8
Yên Bái	169,5	170,2	186,2	186,1	194,6
Thái Nguyên	322,2	332,6	339,3	339,8	368,9
Lạng Sơn	198,9	191,8	194,1	198,3	200,4
Bắc Giang	556,7	518,4	571,6	597,8	623,5
Phú Thọ	355,4	331,8	362,8	352,3	376,4
Điện Biên	127,5	138,4	146,6	155,1	155,0
Lai Châu	92,8	104,7	111,9	116,7	118,3
Sơn La	128,3	148,5	152,8	147,1	153,6
Hòa Bình	194,2	206,8	198,3	192,7	207,2
Bắc Trung Bộ và duyên hải miền Trung	5342,5	6114,9	6243,2	6152,0	6515,6
North Central and Central coastal areas					
Thanh Hóa	1237,5	1404,3	1452,7	1396,6	1426,8
Nghệ An	822,1	934,3	898,8	828,6	945,4
Hà Tĩnh	454,2	466,5	467,8	414,4	471,1
Quảng Bình	221,5	240,1	243,4	234,7	260,3
Quảng Trị	200,0	218,3	213,0	213,0	235,5
Thừa Thiên - Huế	235,0	274,8	282,6	285,2	299,1

Nông, Lâm nghiệp và Thủy sản - Agriculture, Forestry and Fishing 337

139 (Tiếp theo) Sản lượng lúa cả năm phân theo địa phương (Cont.) Production of paddy by province

ĐVT: Nghìn tấn - Unit: Thous. tons

	2005	2008	2009	2010	Sơ bộ Prel. 2011
Đà Nẵng	41,8	42,6	42,0	41,1	34,4
Quảng Nam	366,9	380,6	394,4	412,7	417,4
Quảng Ngãi	367,1	354,4	370,0	391,2	380,0
Bình Định	527,3	619,0	604,3	633,2	649,0
Phú Yên	315,5	294,6	326,8	346,8	342,9
Khánh Hòa	140,3	215,2	228,2	231,0	241,2
Ninh Thuận	79,9	200,3	213,6	188,0	216,8
Bình Thuận	333,4	469,9	505,6	535,5	595,7
Tây Nguyên - Central Highlands	717,3	935,2	999,1	1042,1	1056,3
Kon Tum	65,8	77,4	77,4	77,7	77,1
Gia Lai	233,7	292,8	288,2	310,1	293,2
Đắk Lắk	236,3	369,3	421,6	450,7	463,0
Đắk Nông	51,8	52,1	61,2	61,8	64,9
Lâm Đồng	129,7	143,6	150,7	141,8	158,1
Đông Nam Bộ - South East	1211,6	1316,1	1334,3	1322,7	1362,5
Bình Phước	39,5	41,5	45,5	46,0	44,7
Tây Ninh	585,5	705,3	717,8	738,8	760,7
Bình Dương	57,4	39,8	37,8	38,8	39,8
Đồng Nai	325,2	333,1	337,9	322,9	335,2
Bà Rịa - Vũng Tàu	70,4	85,5	95,3	84,5	95,8
TP. Hồ Chí Minh	133,6	110,9	100,0	91,7	86,3
Đồng bằng sông Cửu Long - Mekong River Delta	19298,5	20669,5	20523,2	21595,6	23186,3
Long An	1934,2	2178,1	2158,6	2304,8	2556,9
Tiền Giang	1303,2	1321,0	1308,0	1320,6	1325,7
Bến Tre	341,4	361,1	362,7	366,8	362,2
Trà Vinh	1028,8	1086,7	1076,8	1156,0	1155,3
Vĩnh Long	973,0	896,1	911,4	928,9	1032,3
Đồng Tháp	2606,5	2720,2	2650,4	2807,0	3100,2
An Giang	3141,6	3513,8	3421,5	3653,1	3843,6
Kiên Giang	2944,3	3387,2	3397,7	3497,1	3941,1
Cần Thơ	1233,7	1198,5	1138,1	1196,7	1289,7
Hậu Giang	1109,2	1020,1	993,8	1090,2	1128,5
Sóc Trăng	1634,2	1739,5	1780,4	1966,6	2018,3
Bạc Liêu	661,5	764,4	820,3	809,5	898,4
Cà Mau	386,9	482,8	503,5	498,3	534,1

338 Nông, Lâm nghiệp và Thủy sản - Agriculture, Forestry and Fishing

140 Diện tích lúa đông xuân phân theo địa phương

Planted area of spring paddy by province

ĐVT: Nghìn ha - Unit: Thous. ha

	2005	2008	2009	2010	Sơ bộ Prel. 2011
CẢ NƯỚC - WHOLE COUNTRY	2942,1	3013,1	3060,9	3085,9	3096,8
Đồng bằng sông Hồng - Red River Delta	584,2	566,3	571,3	568,7	566,1
Hà Nội	20,9	101,2	103,2	101,8	102,0
Hà Tây	80,3				
Vĩnh Phúc	35,0	29,8	31,4	30,9	30,8
Bắc Ninh	39,8	38,0	37,3	37,1	36,8
Quảng Ninh	18,3	17,3	17,3	17,8	17,2
Hải Dương	67,3	63,7	64,0	64,1	63,6
Hải Phòng	43,1	40,0	40,1	39,2	38,5
Hưng Yên	40,8	40,3	40,3	40,6	40,6
Thái Bình	83,0	84,2	83,2	82,7	82,4
Hà Nam	35,9	33,8	34,7	34,8	34,5
Nam Định	78,3	76,9	78,3	78,1	78,1
Ninh Bình	41,5	41,1	41,5	41,6	41,6
Trung du và miền núi phía Bắc					
Northern midlands and mountain areas	236,1	231,2	240,1	236,5	240,6
Hà Giang	9,6	9,5	9,9	9,3	10,0
Cao Bằng	3,6	3,7	3,8	3,0	3,3
Bắc Kạn	7,0	7,1	7,5	7,4	7,6
Tuyên Quang	19,5	19,5	19,8	19,7	19,7
Lào Cai	8,4	8,8	9,0	9,1	9,5
Yên Bái	17,0	16,9	17,3	17,4	17,9
Thái Nguyên	28,3	27,4	28,7	28,3	29,6
Lạng Sơn	15,5	15,1	15,8	15,4	15,5
Bắc Giang	52,0	50,1	52,2	52,9	53,2
Phú Thọ	37,9	35,1	36,9	35,5	35,8
Điện Biên	7,3	7,6	7,9	7,9	7,9
Lai Châu	4,7	5,2	5,4	5,4	5,5
Sơn La	9,0	9,2	9,5	9,5	9,4
Hòa Bình	16,3	16,0	16,4	15,7	15,7
Bắc Trung Bộ và duyên hải miền Trung					
North Central and Central coastal areas	515,8	544,2	551,1	561,6	567,4
Thanh Hóa	118,3	117,9	121,3	121,3	122,1
Nghệ An	83,5	84,5	86,3	87,5	88,4
Hà Tĩnh	54,5	53,3	53,8	53,6	54,0
Quảng Bình	27,0	27,2	27,2	28,3	28,6
Quảng Trị	23,2	23,2	23,8	23,8	24,3
Thừa Thiên - Huế	25,9	25,8	26,9	27,5	27,4

Nông, Lâm nghiệp và Thủy sản - Agriculture, Forestry and Fishing 339

140 (Tiếp theo) Diện tích lúa đông xuân phân theo địa phương (Cont.) Planted area of spring paddy by province

ĐVT: Nghìn ha - Unit: Thous. ha

	2005	2008	2009	2010	Sơ bộ Prel. 2011
Đà Nẵng	4,4	4,1	4,0	4,0	3,5
Quảng Nam	41,3	40,8	41,9	42,3	42,9
Quảng Ngãi	36,7	36,3	36,6	37,0	37,0
Bình Định	46,8	47,3	47,5	47,7	47,8
Phú Yên	25,3	25,6	25,7	26,1	26,4
Khánh Hòa	13,7	19,1	19,1	19,5	19,5
Ninh Thuận	4,6	12,0	13,2	13,1	14,3
Bình Thuận	10,6	27,1	23,8	29,9	31,2
Tây Nguyên - Central Highlands	54,5	69,1	72,7	75,2	77,9
Kon Tum	6,2	6,8	7,0	6,5	6,6
Gia Lai	19,5	22,3	23,1	24,0	24,4
Đắk Lắk	17,0	26,7	28,2	29,8	31,2
Đắk Nông	3,2	3,9	4,2	4,1	4,5
Lâm Đồng	8,6	9,4	10,2	10,8	11,2
Đông Nam Bộ - South East	72,8	75,8	76,9	79,3	77,3
Bình Phước	2,9	2,9	3,1	2,9	2,7
Tây Ninh	37,3	41,9	43,6	45,9	45,8
Bình Dương	5,1	3,0	2,6	2,7	3,0
Đồng Nai	15,7	16,0	15,9	15,8	15,0
Bà Rịa - Vũng Tàu	2,4	5,0	5,2	5,4	5,4
TP. Hồ Chí Minh	9,4	7,0	6,5	6,6	5,4
Đồng bằng sông Cửu Long - Mekong River Delta	1478,7	1526,5	1548,8	1564,6	1567,5
Long An	235,5	240,0	249,0	251,1	254,0
Tiền Giang	85,7	82,6	82,7	81,9	81,0
Bến Tre	21,8	20,6	21,1	21,1	20,2
Trà Vinh	53,6	53,7	56,1	59,5	61,1
Vĩnh Long	70,9	68,2	67,6	66,9	65,8
Đồng Tháp	203,3	208,0	207,2	207,7	206,9
An Giang	223,3	231,7	234,1	234,2	235,5
Kiên Giang	250,8	270,2	277,8	283,9	287,2
Cần Thơ	93,4	90,6	90,1	89,8	88,7
Hậu Giang	85,4	81,6	82,3	84,3	83,0
Sóc Trăng	136,0	139,3	138,6	139,6	138,3
Bạc Liêu	18,6	40,0	42,2	44,6	45,8
Cà Mau	0,4	0,0	0,0	0,0	0,0

340 Nông, Lâm nghiệp và Thủy sản - Agriculture, Forestry and Fishing

141 Năng suất lúa đông xuân phân theo địa phương

Yield of spring paddy by province

ĐVT: Tạ/ha - Unit: Quintal/ha

	2005	2008	2009	2010	Sơ bộ Prel. 2011
CẢ NƯỚC - WHOLE COUNTRY	58,9	60,8	61,1	62,3	63,9
Đồng bằng sông Hồng - Red River Delta	62,8	63,7	63,4	63,2	66,9
Hà Nội	46,2	59,8	58,3	58,0	62,6
Hà Tây	60,5				
Vĩnh Phúc	53,8	55,4	56,1	55,3	59,9
Bắc Ninh	59,8	63,5	64,2	64,5	70,5
Quảng Ninh	49,7	49,8	50,9	50,6	55,2
Hải Dương	63,8	64,9	64,6	60,5	67,8
Hải Phòng	61,6	63,6	62,9	63,8	67,9
Hưng Yên	65,0	65,8	64,3	63,9	69,3
Thái Bình	71,1	70,0	70,3	70,6	72,6
Hà Nam	60,2	63,4	63,1	63,7	66,6
Nam Định	69,9	67,5	67,5	68,2	68,8
Ninh Bình	62,1	62,3	62,2	64,2	65,4
Trung du và miền núi phía Bắc					
Northern midlands and mountain areas	51,0	51,7	52,8	54,0	56,8
Hà Giang	44,9	46,6	48,9	52,4	54,2
Cao Bằng	48,1	50,8	50,5	50,7	51,2
Bắc Kạn	44,4	46,2	47,9	48,1	53,3
Tuyên Quang	56,5	56,4	58,2	58,2	59,9
Lào Cai	50,7	53,0	54,1	54,4	55,5
Yên Bái	49,7	48,6	51,4	52,1	53,2
Thái Nguyên	48,6	50,0	50,0	51,3	54,9
Lạng Sơn	49,7	48,3	49,1	50,7	51,4
Bắc Giang	51,8	52,7	53,7	56,1	59,5
Phú Thọ	51,7	51,4	53,6	54,1	57,7
Điện Biên	58,2	57,5	53,7	58,7	58,7
Lai Châu	49,1	50,0	51,5	52,2	52,2
Sơn La	52,8	56,6	57,7	57,8	61,2
Hòa Bình	50,1	53,0	53,2	52,2	57,5
Bắc Trung Bộ và duyên hải miền Trung					
North Central and Central coastal areas	54,8	54,2	57,3	57,8	58,7
Thanh Hóa	60,1	60,3	60,2	59,9	62,9
Nghệ An	59,2	61,2	62,8	61,8	65,2
Hà Tĩnh	50,8	49,9	50,3	50,1	52,7
Quảng Bình	52,2	53,6	54,6	53,7	57,6
Quảng Trị	49,9	49,1	51,1	51,1	53,7
Thừa Thiên - Huế	45,7	54,8	55,4	56,1	55,8

141 (Tiếp theo) Năng suất lúa đông xuân phân theo địa phương (Cont.) Yield of spring paddy by province

ĐVT: Tạ/ha - Unit: Quintal/ha

	2005	2008	2009	2010	Sơ bộ Prel. 2011
Đà Nẵng	50,0	50,7	60,0	57,5	52,0
Quảng Nam	44,9	42,4	51,7	50,6	47,1
Quảng Ngãi	50,7	44,0	53,9	55,5	50,6
Bình Định	56,8	55,6	58,7	61,9	62,4
Phú Yên	61,0	46,1	63,6	67,1	59,4
Khánh Hòa	56,8	55,0	57,0	58,4	56,8
Ninh Thuận	52,0	63,3	60,4	60,8	63,0
Bình Thuận	49,0	51,7	53,3	57,6	61,3
Tây Nguyên - Central Highlands	41,0	52,1	56,8	56,9	52,2
Kon Tum	36,8	42,8	44,1	46,6	41,5
Gia Lai	48,8	56,5	55,7	56,3	46,1
Đắk Lắk	37,4	52,1	64,0	63,8	60,1
Đắk Nông	45,6	56,4	59,0	59,0	55,3
Lâm Đồng	31,5	47,0	47,1	44,5	48,1
Đông Nam Bộ - South East	45,5	49,8	49,6	50,3	51,9
Bình Phước	22,4	33,4	32,6	33,8	34,8
Tây Ninh	49,7	51,7	50,5	51,1	53,4
Bình Dương	36,9	41,0	43,5	43,7	45,7
Đồng Nai	46,9	54,4	55,0	55,5	55,8
Bà Rịa - Vũng Tàu	39,2	42,8	46,5	48,0	48,1
TP. Hồ Chí Minh	39,9	43,0	43,5	43,9	44,6
Đồng bằng sông Cửu Long - Mekong River Delta	61,4	64,4	63,6	65,7	66,9
Long An	53,3	54,0	53,1	57,2	58,5
Tiền Giang	61,6	66,7	64,7	65,6	66,7
Bến Tre	44,2	57,4	58,9	57,4	52,3
Trà Vinh	56,1	54,8	53,0	58,3	47,4
Vĩnh Long	61,7	63,2	63,2	67,8	66,1
Đồng Tháp	67,0	69,9	68,9	70,9	71,6
An Giang	69,3	73,1	71,6	73,0	75,1
Kiên Giang	59,9	67,1	67,0	66,6	69,5
Cần Thơ	69,7	68,5	67,3	70,6	71,6
Hậu Giang	63,9	61,6	63,0	65,1	67,0
Sóc Trăng	55,3	59,1	58,6	62,5	63,9
Bạc Liêu	50,9	58,2	58,3	56,4	66,7
Cà Mau	35,0	0,0	0,0	0,0	0,0

142 Sản lượng lúa đông xuân phân theo địa phương

Production of spring paddy by province

ĐVT: Nghìn tấn - Unit: Thous. tons

	2005	2008	2009	2010	Sơ bộ Prel. 2011
CẢ NƯỚC - WHOLE COUNTRY	17331,6	18326,9	18695,8	19216,8	19778,4
Đồng bằng sông Hồng - Red River Delta	3671,3	3609,7	3621,0	3592,6	3789,1
Hà Nội	96,6	605,0	601,4	590,0	638,9
Hà Tây	485,9				
Vĩnh Phúc	188,2	165,2	176,2	171,0	184,6
Bắc Ninh	238,0	241,3	239,4	239,3	259,6
Quảng Ninh	91,0	86,2	88,1	90,1	94,9
Hải Dương	429,2	413,3	413,4	387,9	430,9
Hải Phòng	265,4	254,3	252,3	250,1	261,3
Hưng Yên	265,3	265,3	259,0	259,5	281,4
Thái Bình	590,1	589,4	585,3	583,7	598,5
Hà Nam	216,0	214,2	218,9	221,6	229,7
Nam Định	547,7	519,4	528,8	532,5	537,2
Ninh Bình	257,9	256,1	258,2	266,9	272,1
Trung du và miền núi phía Bắc	1203,3	1195,2	1267,9	1278,2	1365,8
Northern midlands and mountain areas					
Hà Giang	43,1	44,3	48,4	48,7	54,2
Cao Bằng	17,3	18,8	19,2	15,2	16,9
Bắc Kạn	31,1	32,8	35,9	35,6	40,5
Tuyên Quang	110,1	109,9	115,3	114,7	118,1
Lào Cai	42,6	46,6	48,7	49,5	52,7
Yên Bái	84,5	82,1	88,9	90,7	95,2
Thái Nguyên	137,4	137,1	143,6	145,3	162,6
Lạng Sơn	77,1	72,9	77,5	78,1	79,7
Bắc Giang	269,3	263,8	280,5	296,7	316,4
Phú Thọ	196,0	180,3	197,7	192,2	206,6
Điện Biên	42,5	43,7	42,4	46,4	46,4
Lai Châu	23,1	26,0	27,8	28,2	28,7
Sơn La	47,5	52,1	54,8	54,9	57,5
Hòa Bình	81,7	84,8	87,2	82,0	90,3
Bắc Trung Bộ và duyên hải miền Trung	2825,3	2951,2	3156,5	3243,6	3332,3
North Central and Central coastal areas					
Thanh Hóa	711,5	711,5	729,8	727,1	768,5
Nghệ An	494,6	517,2	542,0	540,9	576,6
Hà Tĩnh	277,1	266,0	270,4	268,6	284,6
Quảng Bình	140,9	145,9	148,4	152,0	164,6
Quảng Trị	115,8	114,0	121,6	121,6	130,4
Thừa Thiên - Huế	118,3	141,5	149,0	154,4	153,0

Nông, Lâm nghiệp và Thủy sản - Agriculture, Forestry and Fishing 343

142 (Tiếp theo) Sản lượng lúa đông xuân phân theo địa phương (Cont.) Production of spring paddy by province

ĐVT: Nghìn tấn - Unit: Thous. tons

	2005	2008	2009	2010	Sơ bộ Prel. 2011
Đà Nẵng	22,0	20,8	24,0	23,0	18,2
Quảng Nam	185,4	172,8	216,6	214,0	201,9
Quảng Ngãi	186,0	159,6	197,1	205,5	187,3
Bình Định	265,7	262,8	278,7	295,5	298,1
Phú Yên	154,4	118,1	163,4	175,2	156,9
Khánh Hòa	77,8	105,0	108,9	113,9	110,8
Ninh Thuận	23,9	75,9	79,7	79,6	90,1
Bình Thuận	51,9	140,1	126,9	172,3	191,3
Tây Nguyên - Central Highlands	223,3	360,2	412,9	427,8	406,3
Kon Tum	22,8	29,1	30,9	30,3	27,4
Gia Lai	95,2	125,9	128,7	135,0	112,6
Đắk Lắk	63,6	139,0	180,5	190,2	187,5
Đắk Nông	14,6	22,0	24,8	24,2	24,9
Lâm Đồng	27,1	44,2	48,0	48,1	53,9
Đông Nam Bộ - South East	331,1	377,4	381,4	398,6	401,5
Bình Phước	6,5	9,7	10,1	9,8	9,4
Tây Ninh	185,3	216,8	220,0	234,4	244,6
Bình Dương	18,8	12,3	11,3	11,8	13,7
Đồng Nai	73,6	87,1	87,5	87,7	83,7
Bà Rịa - Vũng Tàu	9,4	21,4	24,2	25,9	26,0
TP. Hồ Chí Minh	37,5	30,1	28,3	29,0	24,1
Đồng bằng sông Cửu Long - Mekong River Delta	9077,3	9833,2	9856,1	10276	10483,4
Long An	1255,4	1296,8	1322,8	1436,6	1486,0
Tiền Giang	527,6	551,2	535,1	537,2	540,4
Bến Tre	96,4	118,3	124,2	121,2	105,6
Trà Vinh	300,5	294,5	297,5	346,8	289,6
Vĩnh Long	437,7	431,3	427,5	453,9	434,8
Đồng Tháp	1362,8	1453,9	1428,4	1472,7	1482,0
An Giang	1547,6	1694,8	1677,2	1708,9	1768,8
Kiên Giang	1503,4	1813,2	1860,3	1892,1	1995,5
Cần Thơ	651,3	620,9	606,4	634,1	635,1
Hậu Giang	546,1	502,8	518,8	548,5	556,3
Sóc Trăng	752,5	822,8	811,8	872,4	884,0
Bạc Liêu	94,6	232,7	246,1	251,6	305,3
Cà Mau	1,4	0,0	0,0	0,0	0,0

344 Nông, Lâm nghiệp và Thủy sản - Agriculture, Forestry and Fishing

143 Diện tích lúa hè thu phân theo địa phương

Planted area of autumn paddy by province

ĐVT: Nghìn ha - Unit: Thous. ha

	2005	2008	2009	2010	Sơ bộ Prel. 2011
CẢ NƯỚC - WHOLE COUNTRY	2349,3	2368,7	2358,4	2436,0	2585,0
Bắc Trung Bộ và duyên hải miền Trung <i>North Central and Central coastal areas</i>	281,9	328,5	345,2	333,6	338,6
Nghệ An	55,7	56,9	65,6	58,2	54,3
Hà Tĩnh	35,4	40,6	41,7	41,4	41,7
Quảng Bình	20,5	22,1	22,9	23,2	23,6
Quảng Trị	16,9	19,4	21,2	21,2	21,6
Thừa Thiên - Huế	24,0	24,4	25,5	25,6	25,5
Quảng Ngãi	27,2	31,4	31,7	31,7	31,9
Bình Định	33,7	40,4	41,6	41,3	42,4
Phú Yên	22,7	23,7	24,0	23,8	24,4
Khánh Hòa	9,9	18,1	18,6	17,4	18,7
Ninh Thuận	5,6	12,9	13,7	11,1	14,3
Bình Thuận	30,3	38,6	38,7	38,7	40,2
Tây Nguyên - Central Highlands	6,0	6,0	6,3	5,9	6,2
Lâm Đồng	6,0	6,0	6,3	5,9	6,2
Đông Nam Bộ - South East	86,1	94,4	96,3	91,3	93,7
Tây Ninh	42,7	51,1	53,0	51,9	52,9
Bình Dương	3,3	2,3	2,2	2,1	1,9
Đồng Nai	27,4	26,9	26,3	25,4	25,5
Bà Rịa - Vũng Tàu	5,4	6,6	7,7	5,4	7,4
TP. Hồ Chí Minh	7,3	7,5	7,1	6,5	6,0
Đồng bằng sông Cửu Long - Mekong River Delta	1975,3	1939,8	1910,6	2005,2	2146,5
Long An	174,9	201,7	201,3	207,7	220,2
Tiền Giang	166,2	162,3	163,7	162,1	160,1
Bến Tre	24,0	24,5	24,2	23,2	23,1
Trà Vinh	84,9	82,9	82,4	81,4	81,0
Vĩnh Long	132,2	109,2	109,1	103,1	115,7
Đồng Tháp	264,4	260,1	243,6	257,4	294,2
An Giang	298,1	324,7	315,6	347,0	363,0
Kiên Giang	299,8	279,0	282,1	296,6	345,3
Cần Thơ	138,6	128,0	118,7	119,6	136,0
Hậu Giang	143,0	121,3	108,9	126,4	129,7
Sóc Trăng	154,4	160,7	169,1	188,2	187,0
Bạc Liêu	58,6	49,1	55,8	56,9	55,8
Cà Mau	36,2	36,3	36,1	35,6	35,4

144 Năng suất lúa hè thu phân theo địa phương

Yield of autumn paddy by province

ĐVT: Tạ/ha - Unit: Quintal/ha

	2005	2008	2009	2010	Sơ bộ Prel. 2011
CẢ NƯỚC - WHOLE COUNTRY	44,4	48,1	47,5	48,0	51,6
Bắc Trung Bộ và duyên hải miền Trung <i>North Central and Central coastal areas</i>	45,7	52,2	49,6	46,5	52,9
Nghệ An	39,2	51,4	43,6	34,6	46,4
Hà Tĩnh	43,9	45,8	45,1	34,4	43,3
Quảng Bình	38,6	41,5	41,0	35,6	40,2
Quảng Trị	45,1	50,0	42,0	42,0	47,5
Thừa Thiên - Huế	48,3	54,2	52,0	50,7	56,9
Quảng Ngãi	55,5	56,7	52,1	55,3	57,4
Bình Định	45,0	58,7	57,3	56,7	59,5
Phú Yên	60,6	65,9	63,2	64,6	68,5
Khánh Hòa	38,5	51,5	52,3	53,3	56,3
Ninh Thuận	49,6	52,9	57,9	54,1	59,2
Bình Thuận	45,6	46,9	49,1	48,7	55,9
Tây Nguyên - Central Highlands	40,8	43,3	42,5	41,9	45,0
Lâm Đồng	40,8	43,3	42,5	41,9	45,0
Đông Nam Bộ - South East	37,8	42,7	43,5	42,8	46,4
Tây Ninh	38,5	45,0	45,9	44,7	47,8
Bình Dương	32,1	34,3	35,0	37,6	38,4
Đồng Nai	40,5	42,3	43,2	42,4	47,4
Bà Rịa - Vũng Tàu	33,1	33,9	35,3	33,9	40,0
TP. Hồ Chí Minh	30,1	37,9	37,7	38,5	40,7
Đồng bằng sông Cửu Long - Mekong River Delta	44,5	47,7	47,4	48,5	51,6
Long An	35,6	41,4	40,3	39,9	46,8
Tiền Giang	46,7	47,4	47,2	48,3	49,1
Bến Tre	37,6	42,2	39,8	39,2	46,6
Trà Vinh	40,1	47,8	48,1	46,6	53,3
Vĩnh Long	40,5	42,6	44,4	46,1	51,6
Đồng Tháp	47,0	48,7	50,2	51,8	55,0
An Giang	52,6	55,1	54,4	55,4	56,5
Kiên Giang	42,8	48,0	46,1	46,1	50,5
Cần Thơ	42,0	45,1	44,8	47,0	48,1
Hậu Giang	39,4	42,6	43,6	42,9	44,1
Sóc Trăng	49,5	51,1	50,4	52,9	55,1
Bạc Liêu	47,3	47,8	46,2	50,5	54,0
Cà Mau	41,6	38,8	39,3	43,1	45,3

145 Sản lượng lúa hè thu phân theo địa phương

Production of autumn paddy by province

ĐVT: Nghìn tấn - Unit: Thous. tons

	2005	2008	2009	2010	Sơ bộ Prel. 2011
CẢ NƯỚC - WHOLE COUNTRY	10436,2	11395,7	11212,2	11686,1	13341,1
Bắc Trung Bộ và duyên hải miền Trung <i>North Central and Central coastal areas</i>	1289,4	1713,8	1710,7	1549,8	1792,1
Nghệ An	218,4	292,7	285,8	201,3	251,9
Hà Tĩnh	155,3	186,1	188,2	142,6	180,6
Quảng Bình	79,2	91,8	93,9	82,5	94,8
Quảng Trị	76,3	97,0	89,0	89,0	102,7
Thừa Thiên - Huế	116,0	132,2	132,5	129,8	145,0
Quảng Ngãi	151,0	178,0	165,0	175,4	183,1
Bình Định	151,5	237,2	238,2	234,3	252,1
Phú Yên	137,6	156,1	151,7	153,7	167,2
Khánh Hòa	38,1	93,2	97,2	92,7	105,3
Ninh Thuận	27,8	68,3	79,3	60,0	84,7
Bình Thuận	138,2	181,2	189,9	188,5	224,7
Tây Nguyên - Central Highlands	24,5	26,0	26,8	24,7	27,9
Lâm Đồng	24,5	26,0	26,8	24,7	27,9
Đông Nam Bộ - South East	325,8	402,8	418,6	391,0	435,2
Tây Ninh	164,4	230,2	243,3	232,0	253,1
Bình Dương	10,6	7,9	7,7	7,9	7,3
Đồng Nai	110,9	113,9	113,6	107,8	120,8
Bà Rịa - Vũng Tàu	17,9	22,4	27,2	18,3	29,6
TP. Hồ Chí Minh	22,0	28,4	26,8	25,0	24,4
Đồng bằng sông Cửu Long - Mekong River Delta	8796,5	9253,1	9056,1	9720,6	11085,9
Long An	622,9	834,5	810,7	828,8	1031,5
Tiền Giang	775,6	769,8	772,9	783,4	785,3
Bến Tre	90,3	103,4	96,3	91,0	107,7
Trà Vinh	340,5	396,4	396,2	379,0	431,9
Vĩnh Long	535,3	464,8	483,9	475,0	597,5
Đồng Tháp	1243,7	1266,3	1222,0	1334,3	1618,2
An Giang	1568,7	1788,0	1715,8	1920,9	2051,5
Kiên Giang	1282,0	1338,0	1300,0	1367,9	1743,6
Cần Thơ	582,4	577,6	531,7	562,6	654,6
Hậu Giang	563,1	517,3	475,0	541,7	572,2
Sóc Trăng	764,1	821,4	852,2	995,1	1030,6
Bạc Liêu	277,4	234,6	257,6	287,3	301,1
Cà Mau	150,5	141,0	141,8	153,6	160,2

146 Diện tích lúa mùa phân theo địa phương

Planted area of winter paddy by province

ĐVT: Nghìn ha - Unit: Thous. ha

	2005	2008	2009	2010	Sơ bộ Prel. 2011
CẢ NƯỚC - WHOLE COUNTRY	2037,8	2018,4	2017,9	1967,5	1969,6
Đồng bằng sông Hồng - Red River Delta	601,9	586,9	584,2	581,4	578,4
Hà Nội	24,1	105,5	103,7	102,9	102,9
Hà Tây	81,9				
Vĩnh Phúc	34,6	28,1	29,1	28,4	28,4
Bắc Ninh	40,0	38,2	37,5	37,2	36,9
Quảng Ninh	28,9	28,3	27,7	26,9	26,7
Hải Dương	66,0	63,2	63,0	63,4	63,0
Hải Phòng	45,2	43,1	42,3	41,7	41,1
Hưng Yên	41,8	41,4	41,2	41,3	41,3
Thái Bình	84,4	84,1	83,9	83,7	83,3
Hà Nam	36,4	35,9	35,7	35,5	35,3
Nam Định	80,0	79,8	80,3	80,9	80,3
Ninh Bình	38,6	39,3	39,8	39,5	39,2
Trung du và miền núi phía Bắc					
Northern midlands and mountain areas	425,1	427,6	430,3	429,9	430,1
Hà Giang	25,7	27,1	27,1	27,2	27,3
Cao Bằng	26,5	27,5	26,6	27,5	26,7
Bắc Kạn	13,9	14,1	14,3	14,4	14,6
Tuyên Quang	26,1	25,7	25,8	25,7	25,8
Lào Cai	20,0	19,5	20,1	20,6	20,8
Yên Bái	24,3	22,7	23,9	23,6	23,3
Thái Nguyên	41,8	41,5	41,2	41,5	41,6
Lạng Sơn	34,0	34,1	34,1	34,2	34,1
Bắc Giang	62,0	59,8	59,2	59,3	59,2
Phú Thọ	35,3	32,8	34,4	33,3	33,9
Điện Biên	32,7	35,6	37,0	38,5	39,6
Lai Châu	25,8	25,4	24,8	24,9	23,9
Sơn La	30,0	36,4	36,4	35,1	34,7
Hòa Bình	27,0	25,4	25,4	24,1	24,6
Bắc Trung Bộ và duyên hải miền Trung					
North Central and Central coastal areas	346,8	337,6	324,7	318,9	323,2
Thanh Hóa	133,9	136,5	136,8	132,3	135,0
Nghệ An	41,0	41,7	32,5	37,7	43,3
Hà Tĩnh	8,6	6,6	5,0	4,1	3,4
Quảng Bình	0,7	0,9	0,7	0,6	0,6
Quảng Trị	4,8	4,5	3,1	3,1	2,6
Thừa Thiên - Huế	0,6	0,7	0,7	0,6	0,6

348 Nông, Lâm nghiệp và Thủy sản - Agriculture, Forestry and Fishing

146 (Tiếp theo) Diện tích lúa mùa phân theo địa phương (Cont.) Planted area of winter paddy by province

ĐVT: Nghìn ha - Unit: Thous. ha

	2005	2008	2009	2010	Sơ bộ Prel. 2011
Đà Nẵng	3,6	3,9	3,8	3,3	3,0
Quảng Nam	43,1	45,1	44,7	43,0	44,8
Quảng Ngãi	10,4	6,1	4,2	4,0	3,6
Bình Định	31,2	27,4	24,9	24,1	22,7
Phú Yên	10,3	7,4	7,0	6,6	6,4
Khánh Hòa	11,2	8,5	8,2	7,3	7,1
Ninh Thuận	6,8	13,0	12,3	13,6	10,2
Bình Thuận	40,6	35,3	40,8	38,6	39,9
Tây Nguyên - Central Highlands	131,7	136,2	136,6	136,7	139,8
Kon Tum	17,1	16,6	16,8	15,9	16,0
Gia Lai	44,9	46,1	46,8	46,4	46,1
Đắk Lắk	40,4	49,1	48,5	50,3	52,8
Đắk Nông	10,1	7,6	7,6	7,0	7,8
Lâm Đồng	19,2	16,8	16,9	17,1	17,1
Đông Nam Bộ - South East	160,0	137,5	131,5	124,5	122,8
Bình Phước	11,6	11,4	11,7	11,7	10,7
Tây Ninh	64,6	59,2	57,8	56,4	56,8
Bình Dương	10,2	6,4	5,6	5,3	5,2
Đồng Nai	36,4	32,1	31,0	28,2	28,2
Bà Rịa - Vũng Tàu	13,5	12,5	11,8	11,6	11,3
TP. Hồ Chí Minh	23,7	15,9	13,6	11,3	10,6
Đồng bằng sông Cửu Long - Mekong River Delta	372,3	392,6	410,6	376,1	375,3
Long An	18,9	15,3	13,3	12,3	12,3
Bến Tre	37,7	34,1	35,8	35,9	33,6
Trà Vinh	93,9	90,3	93,4	91,8	90,9
An Giang	8,3	8,1	7,6	5,4	5,4
Kiên Giang	45,2	60,0	62,2	62,2	54,4
Sóc Trăng	31,2	22,3	26,9	21,8	23,6
Bạc Liêu	64,1	65,9	68,5	56,8	60,8
Cà Mau	73,0	96,6	102,9	89,9	94,3

147 Năng suất lúa mùa phân theo địa phương

Yield of winter paddy by province

ĐVT: Tạ/ha - Unit: Quintal/ha

	2005	2008	2009	2010	Sơ bộ Prel. 2011
CẢ NƯỚC - WHOLE COUNTRY	39,6	43,6	44,8	46,3	46,7
Đồng bằng sông Hồng - Red River Delta	45,3	55,0	54,4	55,3	55,2
Hà Nội	38,6	42,4	53,3	52,0	56,2
Hà Tây	54,0				
Vĩnh Phúc	47,2	49,5	50,7	50,5	53,2
Bắc Ninh	50,0	53,1	54,8	54,0	56,4
Quảng Ninh	42,9	44,3	41,6	44,1	44,4
Hải Dương	52,3	57,0	57,2	58,4	56,5
Hải Phòng	42,9	53,2	55,8	56,5	55,5
Hưng Yên	57,8	60,3	61,2	61,8	59,9
Thái Bình	46,4	62,0	62,0	62,2	59,2
Hà Nam	43,6	55,4	56,1	55,2	56,2
Nam Định	29,4	52,5	44,9	51,9	49,2
Ninh Bình	36,1	52,7	56,8	55,3	55,2
Trung du và miền núi phía Bắc					
Northern midlands and mountain areas	39,1	40,9	41,5	42,1	43,2
Hà Giang	43,5	45,1	50,5	53,5	54,1
Cao Bằng	35,1	37,9	37,5	40,2	37,4
Bắc Kạn	40,6	42,7	42,2	40,3	43,5
Tuyên Quang	53,2	56,5	56,6	57,2	57,2
Lào Cai	37,5	40,5	39,6	37,3	41,4
Yên Bái	35,0	39,2	40,7	40,4	42,7
Thái Nguyên	44,2	47,4	47,5	46,9	49,6
Lạng Sơn	35,8	37,8	34,2	35,1	35,4
Bắc Giang	46,4	50,1	49,2	50,8	51,9
Phú Thọ	45,2	47,8	48,0	48,1	50,1
Điện Biên	26,0	25,9	28,2	28,2	27,4
Lai Châu	27,0	30,3	33,9	35,5	37,5
Sơn La	26,9	23,6	26,9	26,3	27,7
Hòa Bình	41,7	45,7	43,7	45,9	47,5
Bắc Trung Bộ và duyên hải miền Trung					
North Central and Central coastal areas	35,4	41,9	42,4	42,6	43,0
Thanh Hóa	39,3	50,3	52,8	50,6	48,8
Nghệ An	26,6	27,1	21,8	22,9	27,0
Hà Tĩnh	25,3	16,0	18,4	7,8	17,4
Quảng Bình	20,0	19,0	15,7	3,3	15,0
Quảng Trị	16,5	15,1	7,7	7,7	9,2
Thừa Thiên - Huế	11,7	15,0	15,7	16,7	18,3

147 (Tiếp theo) Năng suất lúa mùa phân theo địa phương (Cont.) Yield of winter paddy by province

ĐVT: Tạ/ha - Unit: Quintal/ha

	2005	2008	2009	2010	Sơ bộ Prel. 2011
Đà Nẵng	55,0	55,9	47,4	54,8	54,0
Quảng Nam	42,1	46,1	39,8	46,2	48,1
Quảng Ngãi	28,9	27,5	18,8	25,8	26,7
Bình Định	35,3	43,4	35,1	42,9	43,5
Phú Yên	22,8	27,6	16,7	27,1	29,4
Khánh Hòa	21,8	20,0	27,0	33,4	35,4
Ninh Thuận	41,5	43,2	44,4	35,6	41,2
Bình Thuận	35,3	42,1	46,3	45,3	45,0
Tây Nguyên - Central Highlands	35,6	40,3	41,0	43,1	44,5
Kon Tum	25,1	29,1	27,7	29,8	31,1
Gia Lai	30,8	36,2	34,1	37,7	39,2
Đắk Lắk	42,7	46,9	49,7	51,8	52,2
Đắk Nông	36,8	39,6	47,9	53,7	51,3
Lâm Đồng	40,7	43,7	44,9	40,4	44,6
Đông Nam Bộ - South East	34,7	39,0	40,6	42,8	42,8
Bình Phước	28,4	27,9	30,3	30,9	33,0
Tây Ninh	36,5	43,6	44,0	48,3	46,3
Bình Dương	27,5	30,6	33,6	36,0	36,2
Đồng Nai	38,7	41,2	44,1	45,2	46,3
Bà Rịa - Vũng Tàu	31,9	33,4	37,2	34,7	35,6
TP. Hồ Chí Minh	31,3	33,0	33,0	33,4	35,7
Đồng bằng sông Cửu Long - Mekong River Delta	38,3	40,3	39,2	42,5	43,1
Long An	29,6	30,6	18,9	32,0	32,0
Bến Tre	41,0	40,9	39,7	43,1	44,3
Trà Vinh	41,3	43,8	41,0	46,9	47,7
An Giang	30,5	38,3	37,5	43,1	43,1
Kiên Giang	35,2	39,3	38,2	38,1	37,1
Sóc Trăng	37,7	42,7	43,3	45,5	43,9
Bạc Liêu	45,2	45,1	46,2	47,6	48,0
Cà Mau	32,2	35,4	35,2	38,3	39,7

148 Sản lượng lúa mùa phân theo địa phương

Production of winter paddy by province

ĐVT: Nghìn tấn - Unit: Thous. tons

	2005	2008	2009	2010	Sơ bộ Prel. 2011
CẢ NƯỚC - WHOLE COUNTRY	8065,1	9007,2	9042,2	9102,7	9205,4
Đồng bằng sông Hồng - Red River Delta	2727,1	3180,5	3175,8	3212,8	3190,1
Hà Nội	93,0	572,8	552,7	535,1	578,4
Hà Tây	442,5				
Vĩnh Phúc	163,2	136,3	147,4	143,3	151,1
Bắc Ninh	199,8	199,0	205,5	200,8	208,2
Quảng Ninh	123,9	117,9	115,2	118,5	118,5
Hải Dương	344,9	344,4	360,1	370,0	356,1
Hải Phòng	193,9	221,6	236,0	235,4	227,9
Hưng Yên	241,5	249,2	252,0	255,1	247,2
Thái Bình	391,5	515,8	520,5	520,7	493,3
Hà Nam	158,8	202,1	200,2	195,8	198,4
Nam Định	234,9	409,6	360,3	419,5	394,8
Ninh Bình	139,2	211,8	225,9	218,6	216,2
Trung du và miền núi phía Bắc					
Northern midlands and mountain areas	1661,3	1708,7	1785,7	1809,6	1859,2
Hà Giang	111,7	123,0	136,9	145,5	147,6
Cao Bằng	93,0	105,8	99,7	110,6	99,8
Bắc Kạn	56,5	61,0	60,3	58,1	63,5
Tuyên Quang	138,8	146,7	146,0	147,1	147,7
Lào Cai	74,9	71,8	79,6	76,9	86,1
Yên Bái	85,0	88,1	97,3	95,4	99,4
Thái Nguyên	184,8	195,5	195,7	194,5	206,3
Lạng Sơn	121,8	118,9	116,6	120,2	120,7
Bắc Giang	287,4	254,6	291,1	301,1	307,1
Phú Thọ	159,4	151,5	165,1	160,1	169,8
Điện Biên	85,0	94,7	104,2	108,7	108,6
Lai Châu	69,7	78,7	84,1	88,5	89,6
Sơn La	80,8	96,4	98,0	92,2	96,1
Hòa Bình	112,5	122,0	111,1	110,7	116,9
Bắc Trung Bộ và duyên hải miền Trung					
North Central and Central coastal areas	1227,8	1449,9	1376,0	1358,6	1391,2
Thanh Hóa	526,0	692,8	722,9	669,5	658,3
Nghệ An	109,1	124,4	71,0	86,4	116,9
Hà Tĩnh	21,8	14,4	9,2	3,2	5,9
Quảng Bình	1,4	2,4	1,1	0,2	0,9
Quảng Trị	7,9	7,3	2,4	2,4	2,4
Thừa Thiên - Huế	0,7	1,1	1,1	1,0	1,1

352 Nông, Lâm nghiệp và Thủy sản - Agriculture, Forestry and Fishing

148 (Tiếp theo) Sản lượng lúa mùa phân theo địa phương (Cont.) Production of winter paddy by province

ĐVT: Nghìn tấn - Unit: Thous. tons

	2005	2008	2009	2010	Sơ bộ Prel. 2011
Đà Nẵng	19,8	21,8	18,0	18,1	16,2
Quảng Nam	181,5	207,8	177,8	198,7	215,5
Quảng Ngãi	30,1	16,8	7,9	10,3	9,6
Bình Định	110,1	119,0	87,4	103,4	98,8
Phú Yên	23,5	20,4	11,7	17,9	18,8
Khánh Hòa	24,4	17,0	22,1	24,4	25,1
Ninh Thuận	28,2	56,1	54,6	48,4	42,0
Bình Thuận	143,3	148,6	188,8	174,7	179,7
Tây Nguyên - Central Highlands	469,5	549,0	559,4	589,6	622,1
Kon Tum	43,0	48,3	46,5	47,4	49,7
Gia Lai	138,5	166,9	159,5	175,1	180,6
Đắk Lắk	172,7	230,3	241,1	260,5	275,5
Đắk Nông	37,2	30,1	36,4	37,6	40,0
Lâm Đồng	78,1	73,4	75,9	69,0	76,3
Đông Nam Bộ - South East	554,7	535,9	534,3	533,1	525,8
Bình Phước	33,0	31,8	35,4	36,2	35,3
Tây Ninh	235,8	258,3	254,5	272,4	263,0
Bình Dương	28,0	19,6	18,8	19,1	18,8
Đồng Nai	140,7	132,1	136,8	127,4	130,7
Bà Rịa - Vũng Tàu	43,1	41,7	43,9	40,3	40,2
TP. Hồ Chí Minh	74,1	52,4	44,9	37,7	37,8
Đồng bằng sông Cửu Long - Mekong River Delta	1424,7	1583,2	1611,0	1599,0	1617,0
Long An	55,9	46,8	25,1	39,4	39,4
Bến Tre	154,7	139,4	142,2	154,6	148,9
Trà Vinh	387,8	395,8	383,1	430,2	433,8
An Giang	25,3	31,0	28,5	23,3	23,3
Kiên Giang	158,9	236,0	237,4	237,1	202,0
Sóc Trăng	117,6	95,3	116,4	99,1	103,7
Bạc Liêu	289,5	297,1	316,6	270,6	292,0
Cà Mau	235,0	341,8	361,7	344,7	373,9

149 Diện tích ngô phân theo địa phương

Planted area of maize by province

ĐVT: Nghìn ha - Unit: Thous. ha

	2005	2008	2009	2010	Sơ bộ Prel. 2011
CẢ NƯỚC - WHOLE COUNTRY	1052,6	1140,2	1089,2	1125,7	1117,2
Đồng bằng sông Hồng - Red River Delta	88,3	98,4	72,7	97,6	95,9
Hà Nội	8,8	25,9	18,4	25,0	24,2
Hà Tây	13,8				
Vĩnh Phúc	16,5	18,5	7,9	17,8	16,9
Bắc Ninh	2,4	2,5	2,4	2,6	2,8
Quảng Ninh	6,4	6,8	6,3	6,6	6,3
Hải Dương	5,1	4,4	3,9	4,7	4,2
Hải Phòng	1,6	1,9	1,9	2,6	2,6
Hưng Yên	6,9	9,2	6,9	8,6	8,7
Thái Bình	10,0	9,3	8,5	9,2	9,2
Hà Nam	6,4	8,4	6,1	8,5	8,8
Nam Định	4,7	4,6	4,4	4,9	5,0
Ninh Bình	5,7	6,9	6,0	7,1	7,2
Trung du và miền núi phía Bắc					
Northern midlands and mountain areas	371,5	459,2	443,2	460,6	464,9
Hà Giang	44,0	46,4	46,8	47,6	49,9
Cao Bằng	35,2	38,4	37,2	38,5	38,9
Bắc Kạn	14,6	16,7	16,0	15,9	16,9
Tuyên Quang	14,7	16,2	14,8	16,7	16,3
Lào Cai	24,7	28,8	29,6	31,1	32,7
Yên Bái	14,2	17,4	18,5	22,6	24,9
Thái Nguyên	15,9	20,6	17,4	17,9	18,6
Lạng Sơn	18,4	20,7	20,2	20,2	20,9
Bắc Giang	13,3	15,6	12,0	12,3	10,8
Phú Thọ	20,3	23,1	16,4	20,7	21,4
Điện Biên	25,5	28,9	29,5	29,1	29,8
Lai Châu	16,0	18,2	18,7	19,4	19,4
Sơn La	80,9	132,3	132,1	132,7	127,6
Hòa Bình	33,8	35,9	34,0	35,9	36,8
Bắc Trung Bộ và duyên hải miền Trung					
North Central and Central coastal areas	225,6	219,6	202,8	213,2	207,4
Thanh Hóa	65,3	60,7	53,7	54,4	52,8
Nghệ An	64,4	61,4	54,0	62,9	57,9
Hà Tĩnh	11,1	9,8	6,5	8,1	8,7
Quảng Bình	4,1	5,1	4,6	4,5	4,6
Quảng Trị	2,9	3,8	3,3	3,6	3,6
Thừa Thiên - Huế	1,8	1,6	1,6	1,6	1,7

354 Nông, Lâm nghiệp và Thủy sản - Agriculture, Forestry and Fishing

149 (Tiếp theo) Diện tích ngô phân theo địa phương (Cont.) Planted area of maize by province

ĐVT: Nghìn ha - Unit: Thous. ha

	2005	2008	2009	2010	Sơ bộ Prel. 2011
Đà Nẵng	0,8	0,9	0,9	0,8	0,8
Quảng Nam	10,5	12,3	12,5	13,1	13,1
Quảng Ngãi	9,8	10,6	10,8	10,3	10,3
Bình Định	7,6	8,2	7,9	7,8	8,0
Phú Yên	6,2	6,4	6,6	6,9	6,5
Khánh Hòa	5,2	5,7	6,0	6,0	6,2
Ninh Thuận	13,3	14,7	15,2	14,5	15,8
Bình Thuận	22,6	18,4	19,2	18,7	17,4
Tây Nguyên - Central Highlands	236,6	233,6	243,6	236,8	231,5
Kon Tum	9,7	8,0	8,2	8,0	7,3
Gia Lai	56,0	55,4	57,2	56,9	50,7
Đắk Lắk	126,5	117,9	121,8	115,7	115,4
Đắk Nông	26,1	33,9	38,5	40,0	41,8
Lâm Đồng	18,3	18,4	17,9	16,2	16,3
Đông Nam Bộ - South East	95,7	88,8	89,7	79,8	78,7
Bình Phước	7,6	5,6	7,4	6,7	5,3
Tây Ninh	7,9	6,3	7,3	5,9	5,2
Bình Dương	1,0	0,6	0,5	0,5	0,5
Đồng Nai	59,8	56,7	54,4	47,7	49,9
Bà Rịa - Vũng Tàu	18,4	18,9	18,9	18,1	17,2
TP. Hồ Chí Minh	1,0	0,7	1,2	0,9	0,6
Đồng bằng sông Cửu Long - Mekong River Delta	34,9	40,6	37,2	37,7	38,8
Long An	3,2	5,1	4,0	5,2	4,9
Tiền Giang	3,4	4,6	4,7	4,7	4,8
Bến Tre	0,8	0,7	0,9	0,9	1,0
Trà Vinh	5,2	5,3	5,6	5,2	5,4
Vĩnh Long	0,8	1,1	1,2	1,3	1,3
Đồng Tháp	5,6	5,1	4,2	3,7	3,9
An Giang	9,8	11,5	9,2	9,8	10,4
Kiên Giang		0,0	0,1	0,0	0,0
Cần Thơ	0,8	1,0	1,1	1,0	1,1
Hậu Giang	1,8	2,1	2,0	1,8	1,7
Sóc Trăng	2,8	3,7	3,9	3,7	3,7
Bạc Liêu	0,5	0,2	0,1	0,1	0,1
Cà Mau	0,2	0,2	0,2	0,3	0,5

150 Năng suất ngô phân theo địa phương

Yield of maize by province

ĐVT: Tạ/ha - Unit: Quintal/ha

	2005	2008	2009	2010	Sơ bộ Prel. 2011
CẢ NƯỚC - WHOLE COUNTRY	36,0	40,1	40,1	41,1	42,9
Đồng bằng sông Hồng - Red River Delta	40,4	43,6	42,4	45,2	46,2
Hà Nội	29,7	42,9	40,8	45,0	45,9
Hà Tây	45,9				
Vĩnh Phúc	37,5	39,7	33,4	41,8	41,2
Bắc Ninh	28,3	39,2	36,7	41,2	44,6
Quảng Ninh	34,5	35,0	35,9	36,4	37,9
Hải Dương	44,9	48,9	49,5	47,7	49,0
Hải Phòng	47,5	50,5	53,2	52,7	52,7
Hưng Yên	43,9	51,3	51,2	56,6	58,3
Thái Bình	51,7	52,7	52,8	53,6	53,8
Hà Nam	42,0	48,2	47,4	49,2	50,8
Nam Định	39,8	41,5	40,7	41,8	42,0
Ninh Bình	31,9	34,9	31,8	32,5	35,8
Trung du và miền núi phía Bắc					
Northern midlands and mountain areas	28,1	33,6	34,2	33,3	36,5
Hà Giang	21,0	24,1	26,2	28,6	31,2
Cao Bằng	27,3	29,3	29,5	30,2	32,1
Bắc Kạn	27,3	35,0	34,8	36,0	38,8
Tuyên Quang	40,7	41,2	42,4	42,3	43,8
Lào Cai	26,2	28,0	31,3	32,7	33,9
Yên Bái	23,5	26,0	26,7	28,6	29,4
Thái Nguyên	34,7	41,1	39,1	42,0	43,3
Lạng Sơn	43,4	45,8	46,2	48,1	48,5
Bắc Giang	33,3	32,7	34,1	36,5	37,4
Phú Thọ	36,8	38,7	38,7	43,7	43,6
Điện Biên	19,3	22,2	22,6	23,2	23,8
Lai Châu	18,1	22,1	23,1	25,8	25,1
Sơn La	28,2	38,1	38,9	31,5	39,7
Hòa Bình	28,7	39,3	39,1	40,7	41,7
Bắc Trung Bộ và duyên hải miền Trung					
North Central and Central coastal areas	35,5	38,4	38,3	39,9	40,4
Thanh Hóa	37,4	38,1	38,7	39,7	40,7
Nghệ An	33,9	36,4	34,4	37,3	37,1
Hà Tĩnh	29,5	24,9	29,2	34,3	28,5
Quảng Bình	36,1	41,4	45,9	42,4	45,7
Quảng Trị	20,0	20,8	23,0	23,1	21,7
Thừa Thiên - Huế	28,3	33,1	35,6	37,5	36,5

356 Nông, Lâm nghiệp và Thủy sản - Agriculture, Forestry and Fishing

150 (Tiếp theo) Năng suất ngô phân theo địa phương (Cont.) Yield of maize by province

ĐVT: Tạ/ha - Unit: Quintal/ha

	2005	2008	2009	2010	Sơ bộ Prel. 2011
Đà Nẵng	52,5	52,2	54,4	58,8	55,0
Quảng Nam	41,7	44,0	40,1	42,5	42,4
Quảng Ngãi	47,6	50,6	46,5	50,3	50,8
Bình Định	44,2	51,0	48,7	51,8	54,5
Phú Yên	20,6	27,3	23,2	24,9	31,8
Khánh Hòa	14,8	18,2	19,8	20,2	21,1
Ninh Thuận	27,6	32,4	34,1	32,1	35,6
Bình Thuận	41,2	54,5	55,8	58,6	59,2
Tây Nguyên - Central Highlands	40,7	46,2	45,9	50,0	51,3
Kon Tum	33,3	35,3	34,6	35,5	36,0
Gia Lai	34,1	35,1	36,4	38,4	40,9
Đắk Lắk	40,3	49,0	46,5	53,4	54,0
Đắk Nông	55,1	60,5	61,5	62,0	61,2
Lâm Đồng	47,1	40,1	43,5	44,0	46,9
Đông Nam Bộ - South East	45,4	50,4	51,2	52,0	54,1
Bình Phước	31,8	32,7	31,5	31,3	30,8
Tây Ninh	46,5	49,0	49,0	50,8	49,8
Bình Dương	20,0	20,0	24,0	24,0	22,0
Đồng Nai	49,2	55,5	57,7	59,1	61,2
Bà Rịa - Vũng Tàu	40,4	42,5	42,9	42,9	43,7
TP. Hồ Chí Minh	33,0	35,7	34,2	34,4	38,3
Đồng bằng sông Cửu Long - Mekong River Delta	54,4	56,4	52,2	53,2	53,4
Long An	45,3	54,1	48,8	54,8	52,9
Tiền Giang	31,8	33,5	33,2	33,4	33,3
Bến Tre	36,3	30,0	34,4	38,9	39,0
Trà Vinh	44,8	54,2	46,4	51,9	50,9
Vĩnh Long	18,8	20,0	20,8	21,5	21,5
Đồng Tháp	63,9	76,1	74,0	67,6	63,1
An Giang	78,4	74,4	70,8	69,8	73,5
Kiên Giang		43,2	41,1	0,0	0,0
Cần Thơ	50,0	50,0	46,4	50,0	50,0
Hậu Giang	43,3	42,9	48,5	46,1	47,1
Sóc Trăng	33,9	36,2	38,2	38,6	37,3
Bạc Liêu	42,0	35,0	70,0	70,0	70,0
Cà Mau	35,0	25,0	35,0	33,3	38,0

151 Sản lượng ngô phân theo địa phương

Production of maize by province

ĐVT: Nghìn tấn - Unit: Thous. tons

	2005	2008	2009	2010	Sơ bộ Prel. 2011
CẢ NƯỚC - WHOLE COUNTRY	3787,1	4573,1	4371,7	4625,7	4799,3
Đồng bằng sông Hồng - Red River Delta	356,4	429,1	308,4	441,0	443,0
Hà Nội	26,1	111,0	75,1	112,4	111,0
Hà Tây	63,3				
Vĩnh Phúc	61,8	73,5	26,4	74,4	69,6
Bắc Ninh	6,8	9,8	8,8	10,7	12,5
Quảng Ninh	22,1	23,8	22,6	24,0	23,9
Hải Dương	22,9	21,5	19,3	22,4	20,6
Hải Phòng	7,6	9,6	10,1	13,7	13,7
Hưng Yên	30,3	47,2	35,3	48,7	50,7
Thái Bình	51,7	49,0	44,9	49,3	49,5
Hà Nam	26,9	40,5	28,9	41,8	44,7
Nam Định	18,7	19,1	17,9	20,5	21,0
Ninh Bình	18,2	24,1	19,1	23,1	25,8
Trung du và miền núi phía Bắc					
Northern midlands and mountain areas	1043,3	1544,6	1515,4	1535,4	1696,2
Hà Giang	92,6	111,7	122,5	136,3	155,6
Cao Bằng	96,1	112,7	109,7	116,2	124,7
Bắc Kạn	39,8	58,4	55,7	57,3	65,5
Tuyên Quang	59,9	66,7	62,7	70,7	71,4
Lào Cai	64,6	80,7	92,6	101,6	110,7
Yên Bái	33,4	45,3	49,4	64,7	73,2
Thái Nguyên	55,1	84,6	68,0	75,2	80,6
Lạng Sơn	79,8	94,9	93,4	97,2	101,3
Bắc Giang	44,3	51,0	40,9	44,9	40,4
Phú Thọ	74,8	89,5	63,4	90,4	93,4
Điện Biên	49,1	64,3	66,8	67,4	71,0
Lai Châu	28,9	40,2	43,2	50,1	48,7
Sơn La	228,0	503,5	514,2	417,4	506,1
Hòa Bình	96,9	141,1	132,9	146,0	153,6
Bắc Trung Bộ và duyên hải miền Trung					
North Central and Central coastal areas	799,8	843,4	777,2	849,8	838,2
Thanh Hóa	244,2	231,4	207,8	215,9	214,7
Nghệ An	218,6	223,3	186,0	234,6	214,8
Hà Tĩnh	32,7	24,4	19,0	27,8	24,8
Quảng Bình	14,8	21,1	21,1	19,1	21,0
Quảng Trị	5,8	7,9	7,6	8,3	7,8
Thừa Thiên - Huế	5,1	5,3	5,7	6,0	6,2

358 Nông, Lâm nghiệp và Thủy sản - Agriculture, Forestry and Fishing

151 (Tiếp theo) Sản lượng ngô phân theo địa phương (Cont.) Production of maize by province

ĐVT: Nghìn tấn - Unit: Thous. tons

	2005	2008	2009	2010	Sơ bộ Prel. 2011
Đà Nẵng	4,2	4,7	4,9	4,7	4,4
Quảng Nam	43,8	54,1	50,1	55,7	55,6
Quảng Ngãi	46,6	53,6	50,2	51,8	52,3
Bình Định	33,6	41,8	38,5	40,4	43,6
Phú Yên	12,8	17,5	15,3	17,2	20,7
Khánh Hòa	7,7	10,4	11,9	12,1	13,1
Ninh Thuận	36,7	47,6	51,9	46,6	56,2
Bình Thuận	93,2	100,3	107,2	109,6	103,0
Tây Nguyên - Central Highlands	963,1	1079,2	1117,2	1184,2	1188,7
Kon Tum	32,3	28,2	28,4	28,4	26,3
Gia Lai	190,7	194,2	208,4	218,7	207,5
Đắk Lắk	510,1	578,1	565,9	618,1	622,6
Đắk Nông	143,8	205,0	236,7	247,8	255,8
Lâm Đồng	86,2	73,7	77,8	71,2	76,5
Đông Nam Bộ - South East	434,8	447,7	459,3	414,9	426,0
Bình Phước	24,2	18,3	23,3	21,0	16,3
Tây Ninh	36,7	30,9	35,8	30,0	25,9
Bình Dương	2,0	1,2	1,2	1,2	1,1
Đồng Nai	294,3	314,5	313,9	282,0	305,3
Bà Rịa - Vũng Tàu	74,3	80,3	81,0	77,6	75,1
TP. Hồ Chí Minh	3,3	2,5	4,1	3,1	2,3
Đồng bằng sông Cửu Long - Mekong River Delta	189,7	229,1	194,2	200,4	207,2
Long An	14,5	27,6	19,5	28,5	25,9
Tiền Giang	10,8	15,4	15,6	15,7	16,0
Bến Tre	2,9	2,1	3,1	3,5	3,9
Trà Vinh	23,3	28,7	26,0	27,0	27,5
Vĩnh Long	1,5	2,2	2,5	2,8	2,8
Đồng Tháp	35,8	38,8	31,1	25,0	24,6
An Giang	76,8	85,6	65,1	68,4	76,4
Kiên Giang		0,1	0,2	0,2	0,2
Cần Thơ	4,0	5,0	5,1	5,0	5,5
Hậu Giang	7,8	9,0	9,7	8,3	8,0
Sóc Trăng	9,5	13,4	14,9	14,3	13,8
Bạc Liêu	2,1	0,7	0,7	0,7	0,7
Cà Mau	0,7	0,5	0,7	1,0	1,9

152 Diện tích khoai lang phân theo địa phương

Planted area of sweet potatoes by province

ĐVT: Nghìn ha - Unit: Thous. ha

	2005	2008	2009	2010	Sơ bộ Prel. 2011
CẢ NƯỚC - WHOLE COUNTRY	185,3	162,6	146,6	150,8	148,5
Đồng bằng sông Hồng - Red River Delta	42,8	32,3	22,8	27,0	26,1
Hà Nội	2,1	7,5	4,2	5,9	5,1
Hà Tây	8,4				
Vĩnh Phúc	4,6	3,2	1,8	3,1	2,8
Bắc Ninh	2,3	1,2	0,6	1,0	0,9
Quảng Ninh	5,5	4,6	4,3	4,5	4,5
Hải Dương	3,0	1,5	1,3	1,2	1,2
Hải Phòng	2,4	1,7	1,5	1,4	1,5
Hưng Yên	1,4	1,4	0,7	0,7	0,8
Thái Bình	4,4	4,4	3,5	3,6	3,8
Hà Nam	1,7	0,8	0,5	0,5	0,7
Nam Định	4,2	3,5	2,3	2,4	2,1
Ninh Bình	2,8	2,5	2,1	2,7	2,7
Trung du và miền núi phía Bắc					
Northern midlands and mountain areas	43,3	41,4	38,1	38,9	37,7
Hà Giang	1,3	1,5	1,6	1,4	1,6
Cao Bằng	1,9	1,7	1,6	1,6	1,6
Bắc Kạn	0,4	0,6	0,6	0,5	0,6
Tuyên Quang	3,8	4,5	3,9	4,3	3,8
Lào Cai	0,4	0,6	0,7	0,8	0,9
Yên Bái	2,4	2,9	2,9	2,7	2,4
Thái Nguyên	9,3	7,9	6,9	7,1	7,3
Lạng Sơn	2,6	2,4	2,3	2,2	2,2
Bắc Giang	10,6	8,9	7,9	8,1	7,7
Phú Thọ	3,9	3,3	3,0	3,4	2,8
Điện Biên	0,5	0,4	0,5	0,6	0,5
Lai Châu	0,7	0,8	0,8	0,4	0,7
Sơn La	0,6	0,5	0,5	0,5	0,5
Hòa Bình	4,9	5,4	4,9	5,3	5,1
Bắc Trung Bộ và duyên hải miền Trung					
North Central and Central coastal areas	74,3	61,1	55,4	53,9	49,6
Thanh Hóa	16,3	13,7	12,5	11,5	11,5
Nghệ An	15,9	12,2	11,1	11,4	10,4
Hà Tĩnh	14,8	12,8	10,1	9,4	7,9
Quảng Bình	4,3	4,2	4,0	4,1	4,1
Quảng Trị	3,9	3,4	3,3	3,2	2,9
Thừa Thiên - Huế	4,7	4,3	4,2	4,3	4,1

152 (Tiếp theo) Diện tích khoai lang phân theo địa phương (Cont.) Planted area of sweet potatoes by province

ĐVT: Nghìn ha - Unit: Thous. ha

	2005	2008	2009	2010	Sơ bộ Prel. 2011
Đà Nẵng	0,4	0,5	0,5	0,5	0,4
Quảng Nam	9,2	7,2	6,6	6,7	5,5
Quảng Ngãi	1,2	0,9	0,7	0,7	0,6
Bình Định	0,5	0,4	0,4	0,3	0,3
Phú Yên	0,3	0,2	0,3	0,3	0,3
Khánh Hòa	0,2	0,1	0,2	0,2	0,2
Ninh Thuận	0,1	0,1	0,4	0,2	0,2
Bình Thuận	2,5	1,1	1,1	1,1	1,2
Tây Nguyên - Central Highlands	10,4	13,0	14,0	14,1	14,4
Kon Tum	0,2	0,2	0,2	0,2	0,1
Gia Lai	1,8	1,5	1,6	1,7	1,4
Đắk Lắk	3,0	3,6	3,7	3,4	3,2
Đắk Nông	2,4	4,8	6,0	6,6	7,1
Lâm Đồng	3,0	2,9	2,5	2,2	2,6
Đông Nam Bộ - South East	2,4	2,1	2,1	2,0	2,0
Bình Phước	1,0	0,7	0,9	0,8	0,7
Tây Ninh	0,2	0,6	0,4	0,4	0,5
Bình Dương	0,3	0,3	0,2	0,3	0,3
Đồng Nai	0,3	0,3	0,5	0,4	0,3
Bà Rịa - Vũng Tàu	0,5	0,2	0,1	0,1	0,2
TP. Hồ Chí Minh	0,1	0,0	0,0	0,0	0,0
Đồng bằng sông Cửu Long - Mekong River Delta	12,1	12,7	14,2	14,9	18,7
Long An	0,1	0,1	0,1	0,1	0,2
Tiền Giang	0,3	0,3	0,3	0,3	0,3
Bến Tre	0,3	0,2	0,3	0,2	0,2
Trà Vinh	1,9	1,8	2,1	1,8	1,8
Vĩnh Long	5,2	5,0	5,1	5,8	8,5
Đồng Tháp	0,4	0,5	1,2	1,0	1,6
An Giang	0,3	0,2	0,1	0,2	0,3
Kiên Giang	0,6	0,8	1,0	1,5	1,6
Cần Thơ	0,0	0,1	0,0	0,0	0,2
Hậu Giang	0,7	0,9	0,7	0,6	0,5
Sóc Trăng	1,4	2,0	2,5	2,6	2,7
Bạc Liêu	0,5	0,6	0,6	0,6	0,6
Cà Mau	0,4	0,2	0,2	0,2	0,2

153 Sản lượng khoai lang phân theo địa phương

Production of sweet potatoes by province

ĐVT: Nghìn tấn - Unit: Thous. tons

	2005	2008	2009	2010	Sơ bộ Prel. 2011
CẢ NƯỚC - WHOLE COUNTRY	1443,1	1325,6	1211,3	1318,5	1390,6
Đồng bằng sông Hồng - Red River Delta	376,7	291,8	195,1	247,0	241,9
Hà Nội	13,0	61,1	32,9	51,1	46,5
Hà Tây	74,8				
Vĩnh Phúc	34,0	27,7	10,5	27,6	24,1
Bắc Ninh	29,8	14,7	6,5	11,7	10,1
Quảng Ninh	31,6	25,5	25,1	27,2	26,4
Hải Dương	31,3	15,5	12,8	11,5	12,2
Hải Phòng	22,6	18,4	16,2	16,0	15,9
Hưng Yên	16,4	17,7	9,0	10,0	11,6
Thái Bình	52,7	53,4	41,6	44,7	47,7
Hà Nam	19,9	9,2	5,1	6,1	8,1
Nam Định	31,4	29,8	20,0	21,7	18,7
Ninh Bình	19,2	18,8	15,4	19,4	20,6
Trung du và miền núi phía Bắc					
Northern midlands and mountain areas	270,6	267,5	239,1	256,3	251,0
Hà Giang	6,1	8,0	8,6	6,8	7,7
Cao Bằng	9,2	9,1	8,3	8,4	8,5
Bắc Kạn	1,5	2,5	2,6	2,2	2,3
Tuyên Quang	21,0	26,9	24,1	25,8	23,1
Lào Cai	2,0	3,2	3,6	4,5	5,2
Yên Bái	12,7	15,1	14,9	14,1	12,7
Thái Nguyên	50,7	46,7	39,7	43,9	46,3
Lạng Sơn	12,4	9,9	10,8	11,0	11,9
Bắc Giang	99,7	88,7	74,8	83,0	77,5
Phú Thọ	22,3	20,1	17,8	21,0	17,3
Điện Biên	1,9	2,5	3,0	3,6	4,3
Lai Châu	3,8	4,2	4,2	2,1	4,4
Sơn La	3,4	3,3	3,1	3,2	3,4
Hòa Bình	23,9	27,3	23,6	26,7	26,4
Bắc Trung Bộ và duyên hải miền Trung					
North Central and Central coastal areas	458,2	374,7	330,7	340,6	313,8
Thanh Hóa	104,2	86,2	77,6	75,9	76,5
Nghệ An	103,1	78,2	67,6	74,4	68,2
Hà Tĩnh	87,6	78,2	61,6	58,9	50,4
Quảng Bình	28,4	26,7	26,6	28,7	28,5
Quảng Trị	25,7	24,1	22,2	23,2	20,5
Thừa Thiên - Huế	22,4	19,7	19,6	20,4	19,0

362 Nông, Lâm nghiệp và Thủy sản - Agriculture, Forestry and Fishing

153 (Tiếp theo) Sản lượng khoai lang phân theo địa phương (Cont.) Production of sweet potatoes by province

ĐVT: Nghìn tấn - Unit: Thous. tons

	2005	2008	2009	2010	Sơ bộ Prel. 2011
Đà Nẵng	2,8	3,0	3,3	3,1	2,6
Quảng Nam	60,1	43,7	35,5	39,0	31,8
Quảng Ngãi	5,9	4,7	3,4	4,2	3,7
Bình Định	2,3	1,8	2,5	1,5	1,5
Phú Yên	1,3	1,1	1,6	1,6	1,7
Khánh Hòa	0,7	0,6	1,0	0,9	1,1
Ninh Thuận	0,4	0,6	1,8	2,5	1,7
Bình Thuận	13,3	6,1	6,4	6,3	6,6
Tây Nguyên - Central Highlands	85,9	131,1	149,5	151,5	158,4
Kon Tum	1,0	1,1	1,1	1,1	1,1
Gia Lai	12,5	9,3	11,4	12,4	10,1
Đắk Lắk	23,5	31,1	34,6	34,2	32,3
Đắk Nông	19,0	56,7	71,7	76,9	80,8
Lâm Đồng	29,9	32,9	30,7	26,9	34,1
Đông Nam Bộ - South East	15,5	17,4	17,5	16,0	15,0
Bình Phước	6,1	4,3	5,8	4,9	4,3
Tây Ninh	2,0	7,2	4,6	4,2	4,8
Bình Dương	2,5	2,0	1,8	2,1	2,2
Đồng Nai	2,7	2,9	4,7	4,0	2,7
Bà Rịa - Vũng Tàu	1,6	0,8	0,4	0,5	0,7
TP. Hồ Chí Minh	0,6	0,2	0,2	0,3	0,3
Đồng bằng sông Cửu Long - Mekong River Delta	236,2	243,1	279,4	307,1	410,5
Long An	0,6	0,6	0,3	0,5	1,2
Tiền Giang	3,8	3,8	3,5	3,3	3,0
Bến Tre	1,9	1,7	2,8	2,0	2,3
Trà Vinh	23,9	23,1	29,6	28,8	28,7
Vĩnh Long	152,0	142,8	148,8	170,7	248,7
Đồng Tháp	6,4	11,6	30,0	24,0	39,3
An Giang	7,7	4,4	2,1	3,7	6,5
Kiên Giang	9,9	13,4	19,4	28,9	35,5
Cần Thơ	0,4	0,7	0,4	0,5	2,1
Hậu Giang	10,4	15,0	10,5	9,7	6,9
Sóc Trăng	14,6	21,9	27,8	30,7	32,0
Bạc Liêu	3,0	3,3	3,3	3,4	3,4
Cà Mau	1,6	0,8	0,9	0,9	0,9

154 Diện tích sản phân theo địa phương

Planted area of cassava by province

ĐVT: Nghìn ha - Unit: Thous. ha

	2005	2008	2009	2010	Sơ bộ Prel. 2011
CẢ NƯỚC - WHOLE COUNTRY	425,5	554,0	507,8	498,0	560,1
Trong đó - Of which:					
Hà Nội	0,2	2,4	2,5	2,1	2,1
Hà Giang	2,6	3,8	4,0	4,2	4,9
Cao Bằng	2,2	2,1	2,1	2,3	2,6
Bắc Kạn	2,1	2,2	2,1	2,2	2,6
Tuyên Quang	3,7	6,3	4,4	4,6	5,7
Lào Cai	5,6	8,2	8,5	7,8	9,7
Yên Bái	12,7	15,8	12,8	13,6	15,3
Thái Nguyên	3,6	4,1	3,9	3,9	3,6
Lạng Sơn	4,6	5,1	4,8	5,1	5,9
Bắc Giang	3,4	5,4	4,8	5,2	5,7
Phú Thọ	7,7	7,3	7,3	7,6	8,1
Điện Biên	7,2	7,5	7,3	7,2	7,1
Lai Châu	5,5	5,3	6,1	5,4	4,9
Sơn La	17,8	23,7	22,3	24,6	28,5
Hòa Bình	10,7	13,2	11,0	11,3	12,6
Thanh Hóa	15,1	16,9	15,6	15,3	16,3
Nghệ An	13,9	19,3	18,8	17,3	21,0
Hà Tĩnh	3,9	4,1	3,9	3,4	3,8
Quảng Bình	5,6	5,8	5,8	5,9	5,7
Quảng Trị	7,8	10,0	9,9	9,8	10,7
Thừa Thiên - Huế	6,6	7,5	6,9	7,1	7,8
Quảng Nam	13,2	13,9	14,2	13,9	15,1
Quảng Ngãi	17,9	20,5	19,4	19,3	20,0
Bình Định	12,0	13,9	14,0	13,3	13,5
Phú Yên	10,6	16,5	14,2	15,2	16,5
Khánh Hòa	5,9	6,5	6,2	6,2	6,7
Bình Thuận	18,9	30,2	25,7	25,7	31,5
Kon Tum	27,7	37,8	37,3	37,7	41,7
Gia Lai	31,9	60,8	56,4	52,7	63,4
Đắk Lắk	13,2	25,6	24,8	25,9	31,8
Đắk Nông	15,4	21,5	16,5	14,7	17,7
Bình Phước	22,1	25,8	20,4	20,4	21,6
Tây Ninh	43,3	47,6	46,0	40,1	45,7
Bình Dương	6,5	6,7	6,6	6,5	6,5
Đồng Nai	19,0	23,1	16,3	14,8	16,0
Bà Rịa - Vũng Tàu	7,8	8,1	8,3	9,2	9,2
Long An	0,8	1,5	1,0	0,9	1,5
Vĩnh Long	0,2	0,2	0,2	0,2	0,2
An Giang	0,6	1,0	0,5	0,8	1,1
Kiên Giang	1,5	1,0	0,9	0,8	0,8

155 Sản lượng sản phân theo địa phương

Production of cassava by province

ĐVT: Nghìn tấn - Unit: Thous. tons

	2005	2008	2009	2010	Sơ bộ Prel. 2011
CẢ NƯỚC - WHOLE COUNTRY	6716,2	9309,9	8530,5	8595,6	9875,5
Trong đó - Of which:					
Hà Nội	1,8	34,2	44,2	38,4	38,2
Hà Giang	19,8	31,1	32,9	34,2	39,0
Cao Bằng	21,6	21,6	20,6	22,7	29,7
Bắc Kạn	21,2	24,0	21,1	22,6	26,9
Tuyên Quang	44,4	83,0	55,2	60,7	76,0
Lào Cai	63,0	98,8	97,8	89,6	111,8
Yên Bái	227,4	294,5	246,3	259,6	281,6
Thái Nguyên	35,0	43,3	56,4	56,9	52,8
Lạng Sơn	40,7	44,4	45,9	50,1	59,2
Bắc Giang	36,6	67,7	62,9	70,1	80,1
Phú Thọ	88,8	87,9	87,9	96,3	101,8
Điện Biên	51,8	55,4	54,3	54,7	54,6
Lai Châu	42,1	42,9	53,7	46,7	40,4
Sơn La	192,3	270,4	267,9	295,1	351,5
Hòa Bình	102,1	144,9	117,2	123,8	143,5
Thanh Hóa	126,0	210,6	195,4	172,6	203,1
Nghệ An	248,2	374,1	377,2	382,2	464,0
Hà Tĩnh	36,6	49,8	50,8	39,9	54,5
Quảng Bình	74,6	96,1	92,3	94,6	96,2
Quảng Trị	121,8	171,0	163,8	152,6	171,9
Thừa Thiên - Huế	102,6	118,0	129,4	135,1	149,3
Quảng Nam	180,2	199,8	195,9	189,7	205,6
Quảng Ngãi	268,1	350,4	286,7	332,7	353,9
Bình Định	212,2	295,9	314,0	296,0	318,2
Phú Yên	173,2	247,9	154,8	176,7	257,7
Khánh Hòa	81,9	111,7	107,6	111,4	119,2
Bình Thuận	216,9	467,4	434,5	481,7	584,3
Kon Tum	372,3	553,1	543,0	563,4	629,2
Gia Lai	383,4	821,0	816,2	833,3	1016,7
Đắk Lắk	296,2	509,8	440,1	479,0	610,1
Đắk Nông	381,0	440,8	305,7	280,6	326,2
Bình Phước	493,8	564,5	469,4	464,2	490,5
Tây Ninh	1071,8	1248,6	1236,1	1150,7	1325,9
Bình Dương	117,8	119,9	118,5	117,7	119,4
Đồng Nai	442,2	563,7	382,0	361,6	378,1
Bà Rịa - Vũng Tàu	144,0	187,2	194,9	212,5	222,6
Long An	7,1	23,1	15,0	8,7	15,4
Bến Tre	3,7	2,2	2,3	2,1	2,1
Vĩnh Long	2,4	2,8	3,1	3,1	3,2
An Giang	14,5	23,9	13,0	21,6	25,2
Kiên Giang	8,5	19,4	18,9	15,4	15,9

156 Diện tích mía phân theo địa phương

Planted area of sugar-cane by province

ĐVT: Nghìn ha - Unit: Thous. ha

	2005	2008	2009	2010	Sơ bộ Prel. 2011
CẢ NƯỚC - WHOLE COUNTRY	266,3	270,7	265,6	269,1	281,3
Trong đó - Of which:					
Quảng Ninh	0,4	0,4	0,4	0,4	0,5
Ninh Bình	1,5	1,1	0,9	1,0	0,9
Hà Giang	0,4	0,5	0,5	0,5	0,5
Cao Bằng	1,7	2,9	2,7	2,9	3,4
Tuyên Quang	5,3	6,4	6,3	6,6	8,6
Yên Bái	0,6	0,8	0,8	0,8	0,7
Sơn La	3,4	3,4	3,3	3,3	4,2
Hòa Bình	6,6	7,8	7,8	8,1	9,1
Thanh Hóa	30,7	32,3	31,6	30,3	31,1
Nghệ An	22,3	29,9	27,4	23,4	23,3
Quảng Ngãi	7,0	7,0	6,1	5,8	5,8
Bình Định	4,0	3,1	2,3	2,4	2,6
Phú Yên	18,0	18,1	18,2	19,9	20,7
Khánh Hòa	15,4	16,9	16,9	17,3	17,2
Ninh Thuận	1,4	1,6	1,7	1,7	2,3
Bình Thuận	4,3	3,2	3,8	4,8	3,3
Kon Tum	2,8	2,3	2,1	1,9	1,8
Gia Lai	13,9	18,5	19,0	21,7	26,9
Đắk Lắk	7,2	10,9	10,9	12,9	15,9
Lâm Đồng	2,0	1,4	1,1	1,0	0,9
Bình Phước	0,8	0,6	0,5	0,5	0,5
Tây Ninh	31,6	18,9	24,6	25,5	23,9
Bình Dương	1,3	0,9	0,7	0,8	0,8
Đồng Nai	8,9	8,7	9,0	9,6	10,5
TP. Hồ Chí Minh	2,6	2,0	2,1	2,0	2,1
Long An	14,7	15,4	14,9	12,8	12,6
Bến Tre	8,9	7,0	7,0	5,9	5,3
Trà Vinh	6,3	6,2	5,8	6,1	6,3
Kiên Giang	3,7	4,1	3,5	4,5	4,5
Hậu Giang	11,0	12,9	12,9	13,1	13,7
Sóc Trăng	0,7	0,3	0,3	13,9	14,0

157 Sản lượng mía phân theo địa phương

Production of sugar-cane by province

ĐVT: Nghìn tấn - Unit: Thous. tons

	2005	2008	2009	2010	Sơ bộ Prel. 2011
CẢ NƯỚC - WHOLE COUNTRY	14948,7	16145,5	15608,3	16161,7	17465,2
Trong đó - Of which:					
Quảng Ninh	14,6	13,0	16,6	16,8	20,3
Ninh Bình	81,0	68,7	57,6	62,0	61,8
Hà Giang	10,1	12,1	12,5	11,4	12,1
Cao Bằng	89,7	164,5	142,2	168,6	192,1
Tuyên Quang	291,8	370,1	398,3	374,3	469,3
Yên Bái	16,0	19,5	20,4	20,7	18,9
Sơn La	152,8	172,7	175,0	174,7	249,4
Hòa Bình	389,3	506,4	494,9	527,4	593,7
Thanh Hóa	1700,6	1794,6	1689,0	1581,1	1669,2
Nghệ An	1128,6	1708,7	1563,8	1249,0	1255,0
Quảng Ngãi	353,3	368,1	292,5	272,2	290,6
Bình Định	180,9	158,5	124,1	129,3	149,1
Phú Yên	814,7	938,7	821,8	945,9	1105,7
Khánh Hòa	566,7	743,5	690,0	732,8	836,5
Ninh Thuận	68,0	81,7	66,6	87,4	122,3
Bình Thuận	208,4	143,7	163,2	201,4	147,1
Kon Tum	115,6	107,3	95,6	91,4	85,9
Gia Lai	604,3	926,7	1017,6	1203,7	1505,5
Đắk Lắk	353,3	618,5	580,3	780,1	946,8
Lâm Đồng	128,5	97,7	75,0	71,6	64,2
Bình Phước	39,2	22,6	18,7	19,5	18,2
Tây Ninh	1944,2	1162,5	1496,9	1607,4	1708,9
Bình Dương	59,2	43,3	36,6	40,2	41,2
Đồng Nai	513,4	504,7	540,7	568,7	619,7
TP. Hồ Chí Minh	139,7	126,5	129,4	124,8	132,2
Long An	933,8	1060,5	1026,0	895,9	884,2
Bến Tre	623,3	519,0	521,2	460,1	424,2
Trà Vinh	549,4	687,5	522,6	617,4	666,4
Kiên Giang	168,8	200,0	230,7	362,3	363,0
Hậu Giang	926,3	1118,6	1120,2	1079,0	1120,7
Sóc Trăng	50,4	19,5	19,9	1297,0	1300,1

158 Diện tích lạc phân theo địa phương

Planted area of peanut by province

ĐVT: Nghìn ha - Unit: Thous. ha

	2005	2008	2009	2010	Sơ bộ Prel. 2011
CẢ NƯỚC - WHOLE COUNTRY	269,6	255,3	245,0	231,4	223,7
Trong đó - Of which:					
Hà Nội	4,2	8,3	6,9	6,7	6,1
Vĩnh Phúc	4,1	4,6	3,7	3,6	3,6
Nam Định	6,4	6,9	6,1	6,2	6,3
Ninh Bình	5,7	4,8	5,1	4,8	4,9
Hà Giang	3,7	5,6	6,5	6,7	7,1
Tuyên Quang	3,4	4,4	4,7	4,9	4,7
Thái Nguyên	4,2	4,5	4,5	4,3	4,2
Bắc Giang	10,9	12,6	11,2	11,5	11,6
Phú Thọ	6,0	6,3	6,0	5,5	5,4
Hòa Bình	4,6	4,9	5,1	4,7	4,1
Thanh Hóa	18,4	15,6	16,1	15,0	17,7
Nghệ An	27,2	23,4	23,8	21,9	20,5
Hà Tĩnh	21,7	20,6	19,9	19,4	18,0
Quảng Bình	5,2	5,5	5,9	5,7	5,1
Quảng Trị	5,4	4,5	5,1	4,8	4,5
Quảng Nam	8,9	10,4	10,3	9,9	10,0
Quảng Ngãi	5,9	5,6	5,4	5,5	5,7
Bình Định	7,7	9,2	8,9	8,3	8,8
Bình Thuận	8,2	5,7	6,4	5,3	5,3
Đắk Lắk	12,4	8,6	7,9	7,8	6,8
Đắk Nông	8,2	8,3	7,6	7,8	7,7
Tây Ninh	23,4	21,7	18,2	14,7	12,0
Long An	8,8	8,2	6,8	5,1	6,2
Trà Vinh	3,6	4,1	4,3	4,4	4,2

368 Nông, Lâm nghiệp và Thủy sản - Agriculture, Forestry and Fishing

159 Sản lượng lạc phân theo địa phương

Production of peanut by province

ĐVT: Nghìn tấn - Unit: Thous. tons

	2005	2008	2009	2010	Sơ bộ Prel. 2011
CẢ NƯỚC - WHOLE COUNTRY	489,3	530,2	510,9	487,2	465,9
Trong đó - Of which:					
Hà Nội	4,7	15,4	12,9	12,9	11,8
Vĩnh Phúc	6,2	8,2	6,8	6,5	6,9
Nam Định	22,7	25,7	21,2	23,6	24,3
Ninh Bình	11,3	11,3	11,2	10,7	12,2
Hà Giang	3,8	6,8	9,0	9,7	10,8
Tuyên Quang	7,5	11,0	12,2	12,7	12,8
Thái Nguyên	5,2	7,3	7,1	6,8	6,6
Bắc Giang	20,6	25,8	23,1	25,5	26,5
Phú Thọ	9,4	10,8	10,5	9,8	9,9
Hòa Bình	7,3	9,2	9,5	8,4	7,6
Thanh Hóa	29,3	28,8	27,4	27,2	27,4
Nghệ An	45,5	52,0	53,1	46,1	42,9
Hà Tĩnh	35,8	44,6	42,9	41,0	38,5
Quảng Bình	6,4	9,6	11,2	10,2	9,5
Quảng Trị	8,1	5,1	9,5	8,8	5,9
Quảng Nam	12,8	14,2	14,3	16,8	14,4
Quảng Ngãi	11,2	10,8	9,8	11,3	11,4
Bình Định	15,6	23,4	23,8	23,2	24,4
Bình Thuận	8,6	6,0	7,0	6,5	5,9
Đắk Lắk	14,4	10,0	10,7	11,0	9,8
Đắk Nông	15,2	18,2	17,1	17,1	16,7
Tây Ninh	70,1	73,4	59,1	44,2	34,8
Long An	22,9	22,0	19,8	16,5	15,1
Trà Vinh	13,6	17,2	17,9	19,3	19,2

160 Diện tích đậu tương phân theo địa phương

Planted area of soya-bean by province

ĐVT: Nghìn ha - ĐVT: Thous. ha

	2005	2008	2009	2010	Sơ bộ Prel. 2011
CẢ NƯỚC - WHOLE COUNTRY	204,1	192,1	147	197,8	181,5
Trong đó - Of which:					
Hà Nội	2,0	34,8	7,3	35,9	32,6
Hà Tây	27,5				
Vĩnh Phúc	8,5	6,2	2,7	6,2	4,6
Bắc Ninh	1,7	2,5	3,3	3,3	2,4
Quảng Ninh	0,9	0,9	1,0	0,9	0,8
Hải Dương	2,3	1,1	1,4	1,1	0,8
Hưng Yên	7,3	3,9	3,2	3,9	3,3
Thái Bình	6,2	7,3	10,2	15,7	13,9
Hà Nam	6,2	9,9	1,5	12,3	12,2
Nam Định	3,2	3,5	2,3	2,1	2,9
Hà Giang	15,7	19,9	21,2	20,8	21,3
Cao Bằng	7,6	6,2	5,7	5,6	5,6
Bắc Kạn	2,6	2,3	2,4	2,0	1,8
Tuyên Quang	2,0	2,8	2,3	2,7	2,7
Lào Cai	5,3	5,2	5,4	5,0	5,0
Thái Nguyên	3,4	2,0	1,9	1,6	1,6
Lạng Sơn	2,4	2,0	1,8	1,6	1,4
Bắc Giang	4,2	2,1	1,8	1,6	1,2
Điện Biên	8,6	10,0	9,2	7,7	7,2
Lai Châu	1,7	2,3	2,3	2,4	2,7
Sơn La	12,1	7,7	7,5	7,4	7,4
Hòa Bình	2,2	2,8	1,5	1,4	1,1
Thanh Hóa	5,6	4,4	4,7	6,0	9,6
Đắk Lắk	11,5	9,2	8,3	8,0	7,8
Đắk Nông	15,1	15,0	15,9	15,4	11,1
Đồng Nai	4,5	1,8	1,2	1,6	0,7
Đồng Tháp	11,5	6,2	5,3	4,9	2,5
An Giang	2,5	0,7	0,6	0,4	0,2

370 Nông, Lâm nghiệp và Thủy sản - Agriculture, Forestry and Fishing

161 Sản lượng đậu tương phân theo địa phương

Production of soya-bean by province

ĐVT: Nghìn tấn - Unit: Thous. tons

	2005	2008	2009	2010	Sơ bộ Prel. 2011
CẢ NƯỚC - WHOLE COUNTRY	292,7	267,6	215,2	298,6	266,3
Trong đó - Of which:					
Hà Nội	2,3	43,9	11,8	56,4	50,5
Hà Tây	42,5				
Vĩnh Phúc	13,3	10,5	4,2	10,9	8,1
Bắc Ninh	2,8	4,0	4,1	5,5	3,9
Quảng Ninh	1,0	1,1	1,3	1,0	1,0
Hải Dương	3,7	2,3	2,9	2,4	1,7
Hưng Yên	13,1	6,9	5,6	7,5	6,6
Thái Bình	11,8	14,0	16,8	27,1	24,8
Hà Nam	10,3	13,0	2,3	17,7	17,6
Nam Định	4,5	5,4	4,0	3,7	4,7
Hà Giang	14,7	20,4	23,9	23,0	24,2
Cao Bằng	5,8	5,1	4,2	4,6	4,6
Bắc Kạn	3,2	3,6	4,1	3,1	2,7
Tuyên Quang	2,8	4,5	3,9	4,8	5,0
Lào Cai	4,7	4,9	5,3	4,9	5,2
Thái Nguyên	4,3	2,8	2,6	2,3	2,3
Lạng Sơn	3,4	2,7	2,3	2,3	2,1
Bắc Giang	6,1	3,1	2,9	2,6	2,1
Điện Biên	10,1	13,0	11,8	10,0	9,4
Lai Châu	1,3	2,1	2,2	2,2	2,5
Sơn La	13,6	10,0	10,1	10,6	10,2
Hòa Bình	3,2	3,6	1,8	2,1	1,7
Thanh Hóa	7,3	6,3	7,4	9,3	14,3
Đắk Lắk	13,0	11,2	10,9	11,7	11,1
Đắk Nông	29,0	30,5	33,2	31,1	21,5
Đồng Nai	4,8	2,1	1,6	2,2	1,1
Đồng Tháp	24,1	13,7	10,7	9,8	4,9
An Giang	6,8	2,0	1,6	1,2	0,6

162 Diện tích gieo trồng một số cây lâu năm

Planted area of main perennial crops

	2005	2008	2009	2010	Sơ bộ Prel. 2011
Nghìn ha - Thous. ha					
Cây ăn quả - <i>Fruit crops</i>	767,4	775,5	774,0	779,7	832,7
Trong đó - <i>Of which:</i>					
Nho - <i>Grape</i>	1,9	1,2	1,2	0,9	0,8
Xoài - <i>Mango</i>	80,1	86,4	87,6	87,5	86,4
Cam, quýt - <i>Orange, mandarin</i>	85,6	80,1	77,4	75,3	68,8
Nhãn - <i>Longan</i>	115,1	95,6	90,7	88,4	86,2
Vải, chôm chôm - <i>Litchi, rambutan</i>	115,9	108,6	103,4	101,7	100,9
Cây công nghiệp lâu năm <i>Perennial industrial crops</i>	1633,0	1885,8	1936,0	2010,5	1935,0
Điều - <i>Cashew nut</i>	348,1	406,7	391,4	379,3	360,3
Cao su - <i>Rubber</i>	482,7	631,5	677,7	748,7	834,2
Cà phê - <i>Coffee</i>	497,4	530,9	538,5	554,8	570,9
Chè - <i>Tea</i>	122,5	125,6	127,1	129,9	126,3
Hồ tiêu - <i>Pepper</i>	49,1	50,0	50,6	51,3	55,4
Chỉ số phát triển (Năm trước = 100) - % Index (Previous year = 100) - %					
Cây ăn quả - <i>Fruit crops</i>	102,8	99,6	99,8	100,7	106,8
Nho - <i>Grape</i>	95,0	80,0	100,0	75,0	88,9
Xoài - <i>Mango</i>	103,4	101,4	101,4	99,9	98,6
Cam, quýt - <i>Orange, mandarin</i>	103,5	92,9	96,6	97,3	93,4
Nhãn - <i>Longan</i>	95,0	92,9	94,9	97,5	99,1
Vải, chôm chôm - <i>Litchi, rambutan</i>	105,2	95,3	95,2	98,4	98,0
Cây công nghiệp lâu năm <i>Perennial industrial crops</i>	105,1	103,5	102,7	103,8	96,2
Cao su - <i>Rubber</i>	117,6	92,5	96,2	96,9	95,0
Cà phê - <i>Coffee</i>	106,3	113,5	107,3	110,5	111,4
Chè - <i>Tea</i>	100,1	104,2	101,4	103,0	102,9
Hồ tiêu - <i>Pepper</i>	101,4	99,5	101,2	102,2	97,2
Chè - <i>Tea</i>	96,7	103,3	101,2	101,4	108,0

372 Nông, Lâm nghiệp và Thủy sản - Agriculture, Forestry and Fishing

163 Diện tích cho sản phẩm một số cây lâu năm

Area having product of main perennial crops

	2005	2008	2009	2010	Sơ bộ Prel. 2011
Nghìn ha - <i>Thous. ha</i>					
Cây ăn quả - <i>Fruit crops</i>					
Nho - <i>Grape</i>	1,8	1,2	1,0	0,8	0,7
Xoài - <i>Mango</i>	51,4	67,0	68,8	71,2	71,2
Cam, quýt - <i>Orange, mandarin</i>	59,4	63,9	64,5	64,1	57,9
Nhãn - <i>Longan</i>	90,3	85,4	83,5	83,1	80,7
Vải, chôm chôm - <i>Litchi, rambutan</i>	89,3	100,1	96,6	97,2	94,7
Cây công nghiệp lâu năm <i>Perennial industrial crops</i>					
Điều - <i>Cashew nut</i>	223,7	321,1	340,5	339,4	331,3
Cao su - <i>Rubber</i>	334,2	399,1	418,9	439,1	471,9
Cà phê - <i>Coffee</i>	483,6	500,2	507,2	511,9	533,8
Chè - <i>Tea</i>	97,7	108,8	111,4	113,2	114,8
Hồ tiêu - <i>Pepper</i>	39,4	42,4	44,2	44,3	45,1
Chỉ số phát triển (Năm trước = 100) - % <i>Index (Previous year = 100) - %</i>					
Cây ăn quả - <i>Fruit crops</i>					
Nho - <i>Grape</i>	105,9	92,3	83,3	80,0	87,5
Xoài - <i>Mango</i>	96,1	110,2	102,7	103,5	100,0
Cam, quýt - <i>Orange, mandarin</i>	107,0	98,0	100,9	99,4	90,3
Nhãn - <i>Longan</i>	97,6	97,3	97,8	99,5	97,1
Vải, chôm chôm - <i>Litchi, rambutan</i>	105,3	97,4	96,5	100,6	97,4
Cây công nghiệp lâu năm <i>Perennial industrial crops</i>					
Điều - <i>Cashew nut</i>	109,5	106,0	106,1	99,7	97,6
Cao su - <i>Rubber</i>	111,1	105,6	105,0	104,8	107,5
Cà phê - <i>Coffee</i>	100,9	102,3	101,4	100,9	104,3
Chè - <i>Tea</i>	105,7	101,3	102,4	101,6	101,4
Hồ tiêu - <i>Pepper</i>	108,8	103,2	104,2	100,2	101,8

164 Sản lượng một số cây lâu năm

Production of main perennial crops

	2005	2008	2009	2010	Sơ bộ Prel. 2011
Ngìn tấn - Thous. tons					
Cây ăn quả - Fruit crops					
Nho - Grape	28,6	26,3	24,0	16,7	14,7
Xoài - Mango	367,8	541,6	554,0	580,3	595,8
Cam, quýt - Orange, mandarin	601,3	678,6	693,5	728,6	739,3
Nhãn - Longan	612,1	642,5	606,4	573,7	616,4
Vải, chôm chôm - Litchi, rambutan	398,8	686,0	557,4	522,3	725,8
Cây công nghiệp lâu năm Perennial industrial crops					
Điều - Cashew nut	240,2	308,5	291,9	310,5	318,0
Cao su (Mủ khô) - Rubber (Dry latex)	481,6	660,0	711,3	751,7	811,6
Cà phê (Nhân) - Coffee (Seed)	752,1	1055,8	1057,5	1100,5	1167,9
Chè (Búp tươi) - Tea (Fresh)	570,0	746,2	771,0	834,6	888,6
Hồ tiêu - Pepper	80,3	98,3	108,0	105,4	109,4
Chỉ số phát triển (Năm trước = 100) - % Index (Previous year = 100) - %					
Cây ăn quả - Fruit crops					
Nho - Grape	114,4	93,3	91,3	69,6	88,0
Xoài - Mango	108,9	115,0	102,3	104,7	102,7
Cam, quýt - Orange, mandarin	111,2	103,7	102,2	105,1	101,5
Nhãn - Longan	100,9	98,3	94,4	94,6	107,4
Vải, chôm chôm - Litchi, rambutan	78,6	101,9	81,3	93,7	139,0
Cây công nghiệp lâu năm Perennial industrial crops					
Điều - Cashew nut	117,3	98,8	94,6	106,4	102,4
Cao su (Mủ khô) - Rubber (Dry latex)	114,9	108,9	107,8	105,7	108,0
Cà phê (Nhân) - Coffee (Seed)	90,0	115,3	100,2	104,1	106,1
Chè (Búp tươi) - Tea (Fresh)	110,9	105,7	103,3	108,2	106,5
Hồ tiêu - Pepper	109,4	110,1	109,9	97,6	103,8

374 Nông, Lâm nghiệp và Thủy sản - Agriculture, Forestry and Fishing

165 Số lượng gia súc và gia cầm

Livestock population

	Trâu <i>Buffaloes</i>	Bò <i>Cattle</i>	Ngựa <i>Horses</i>	Dê, cừu <i>Goats, sheep</i>	Lợn <i>Pigs</i>	Gia cầm <i>Poultry</i>
	Nghìn con - <i>Thous. heads</i>					Triệu con <i>Mill. heads</i>
2000	2897,2	4127,9	126,5	543,9	20193,8	196,1
2001	2807,9	3899,7	113,4	571,9	21800,1	218,1
2002	2814,5	4062,9	110,9	621,9	23169,5	233,3
2003	2834,9	4394,4	112,5	780,4	24884,6	254,6
2004	2869,8	4907,7	110,8	1022,8	26143,7	218,2
2005	2922,2	5540,7	110,5	1314,1	27435,0	219,9
2006	2921,1	6510,8	87,3	1525,3	26855,3	214,6
2007	2996,4	6724,7	103,5	1777,7	26560,7	226,0
2008	2897,7	6337,7	121,2	1483,4	26701,6	248,3
2009	2886,6	6103,3	102,2	1375,1	27627,7	280,2
2010	2877,0	5808,3	93,1	1288,4	27373,3	300,5
Sơ bộ - <i>Prel.</i> 2011	2712,0	5436,6	88,1	1267,8	27056,0	322,6
Chỉ số phát triển (Năm trước = 100) - % <i>Index (Previous year = 100) - %</i>						
2000	98,0	101,6	84,6	115,5	106,9	109,4
2001	96,9	94,5	89,6	105,1	108,0	111,2
2002	100,2	104,2	97,8	108,7	106,3	107,0
2003	100,7	108,2	101,4	125,5	107,4	109,1
2004	101,2	111,7	98,5	131,1	105,1	85,7
2005	101,8	112,9	99,7	128,5	104,9	100,8
2006	100,0	117,5	79,0	116,1	97,9	97,6
2007	102,6	103,3	118,5	116,5	98,9	105,3
2008	96,7	94,2	117,1	83,4	100,5	109,9
2009	99,6	96,3	84,3	92,7	103,5	112,8
2010	99,7	95,2	91,1	93,7	99,1	107,2
Sơ bộ - <i>Prel.</i> 2011	94,3	93,6	94,6	98,4	98,8	107,4

166 Số lượng trâu phân theo địa phương

Number of buffaloes by province

ĐVT: Nghìn con - Unit: Thous. heads

	2005	2008	2009	2010	Sơ bộ Prel. 2011
CẢ NƯỚC - WHOLE COUNTRY	2922,2	2897,7	2886,6	2877,0	2712,0
Đồng bằng sông Hồng - Red River Delta	209,1	171,6	170,6	168,3	155,3
Hà Nội	11,5	28,9	28,3	26,9	25,1
Hà Tây	22,8				
Vĩnh Phúc	31,6	25,1	26,0	26,9	24,2
Bắc Ninh	8,0	3,5	3,2	2,9	2,8
Quảng Ninh	63,2	64,1	63,9	63,8	56,6
Hải Dương	18,7	8,5	8,0	6,8	6,3
Hải Phòng	10,5	9,0	9,4	8,9	8,3
Hưng Yên	3,3	2,0	2,3	2,4	2,3
Thái Bình	6,7	5,6	5,5	2,8	2,9
Hà Nam	3,3	2,3	2,6	6,6	6,6
Nam Định	9,1	6,8	6,2	5,5	5,1
Ninh Bình	20,4	15,8	15,2	14,8	15,1
Trung du và miền núi phía Bắc					
Northern midlands and mountain areas	1616,3	1624,4	1626,3	1618,2	1506,2
Hà Giang	138,1	146,4	152,8	158,3	156,3
Cao Bằng	112,5	107,1	108,0	109,3	102,1
Bắc Kạn	83,0	77,7	75,2	66,9	60,8
Tuyên Quang	133,1	145,1	144,8	134,6	116,9
Lào Cai	106,7	125,5	131,0	134,9	123,6
Yên Bái	101,1	110,0	112,4	102,4	102,3
Thái Nguyên	111,1	106,9	96,7	88,5	73,9
Lạng Sơn	188,5	160,9	155,7	155,3	132,4
Bắc Giang	92,0	87,3	84,6	83,7	74,7
Phú Thọ	97,1	89,2	88,8	86,5	77,3
Điện Biên	99,6	107,9	111,1	115,4	113,4
Lai Châu	84,7	89,0	92,8	98,8	96,0
Sơn La	143,8	158,6	162,5	170,2	166,1
Hòa Bình	125,0	112,8	109,9	113,4	110,4
Bắc Trung Bộ và duyên hải miền Trung					
North Central and Central coastal areas	894,6	908,9	893,6	889,8	855,7
Thanh Hóa	224,1	227,3	210,5	207,9	206,2
Nghệ An	293,6	296,5	306,1	308,6	300,1
Hà Tĩnh	115,0	102,0	99,6	94,7	89,8
Quảng Bình	37,5	41,3	41,7	41,7	34,0
Quảng Trị	40,9	35,6	32,6	30,6	26,8
Thừa Thiên - Huế	32,2	30,8	28,4	27,4	25,6

376 Nông, Lâm nghiệp và Thủy sản - Agriculture, Forestry and Fishing

166 (Tiếp theo) Số lượng trâu phân theo địa phương

(Cont.) Number of buffaloes by province

ĐVT: Nghìn con - Unit: Thous. heads

	2005	2008	2009	2010	Sơ bộ Prel. 2011
Đà Nẵng	2,3	2,3	2,2	2,0	2,0
Quảng Nam	61,6	81,2	79,5	79,4	71,0
Quảng Ngãi	48,3	52,2	53,4	56,5	59,0
Bình Định	19,3	19,2	18,9	19,4	20,6
Phú Yên	2,7	2,9	2,9	3,0	3,6
Khánh Hòa	5,3	5,3	4,9	5,1	4,8
Ninh Thuận	4,3	4,0	4,2	4,3	4,2
Bình Thuận	7,5	8,3	8,7	9,2	8,0
Tây Nguyên - Central Highlands	71,9	88,6	89,8	94,2	90,7
Kon Tum	14,1	19,3	20,1	21,1	20,4
Gia Lai	13,5	12,2	12,4	13,2	13,4
Đắk Lắk	21,6	31,1	30,9	33,2	31,7
Đắk Nông	4,9	7,5	7,5	7,7	7,8
Lâm Đồng	17,8	18,5	18,9	19,0	17,4
Đông Nam Bộ - South East	91,5	61,1	63,0	62,1	60,2
Bình Phước	21,3	19,0	19,1	19,0	16,4
Tây Ninh	41,4	25,0	27,8	28,4	29,3
Bình Dương	15,7	7,7	6,8	5,7	5,3
Đồng Nai	6,0	4,7	4,8	4,0	3,5
Bà Rịa - Vũng Tàu	0,8	0,7	0,6	0,6	0,6
TP. Hồ Chí Minh	6,3	4,0	3,9	4,4	5,1
Đồng bằng sông Cửu Long - Mekong River Delta	38,8	43,1	43,3	44,4	43,9
Long An	12,8	14,5	13,6	15,5	14,9
Tiền Giang	0,6	0,4	0,3	0,4	0,3
Bến Tre	2,9	1,8	1,8	1,8	1,8
Trà Vinh	2,8	2,4	2,2	2,2	2,2
Vĩnh Long	0,2	0,2	0,3	0,3	0,2
Đồng Tháp	1,3	1,6	1,7	1,2	2,1
An Giang	5,4	5,4	5,4	5,7	5,1
Kiên Giang	7,4	9,7	10,0	9,3	9,1
Cần Thơ	0,5	0,5	0,5	0,5	0,5
Hậu Giang	1,2	1,7	1,8	1,9	2,0
Sóc Trăng	1,5	2,8	3,3	3,3	3,4
Bạc Liêu	1,6	1,7	2,0	1,9	1,9
Cà Mau	0,6	0,4	0,4	0,4	0,4

167 Số lượng bò phân theo địa phương

Number of cattles by province

ĐVT: Nghìn con - Unit: Thous. heads

	2005	2008	2009	2010	Sơ bộ Prel. 2011
CẢ NƯỚC - WHOLE COUNTRY	5540,7	6337,7	6103,3	5808,3	5436,6
Đồng bằng sông Hồng - Red River Delta	709,9	729,9	695,0	651,7	603,4
Hà Nội	47,5	207,4	198,7	184,6	173,3
Hà Tây	140,3				
Vĩnh Phúc	149,6	142,9	140,0	138,7	122,6
Bắc Ninh	59,8	49,6	44,6	42,3	40,3
Quảng Ninh	24,1	27,4	26,0	24,9	21,7
Hải Dương	47,4	43,5	38,2	28,4	22,9
Hải Phòng	13,8	16,5	17,4	17,1	16,7
Hưng Yên	43,2	46,9	47,0	43,8	43,4
Thái Bình	54,0	64,2	65,4	34,7	34,7
Hà Nam	42,3	40,1	37,0	38,2	37,0
Nam Định	39,0	41,4	37,4	64,4	60,1
Ninh Bình	48,9	50,0	43,3	34,6	30,7
Trung du và miền núi phía Bắc	875,7	1058,9	1031,7	993,7	924,7
Northern midlands and mountain areas					
Hà Giang	72,7	90,1	95,9	101,7	103,0
Cao Bằng	124,4	123,1	126,1	129,8	122,6
Bắc Kạn	38,6	36,2	31,0	25,1	22,4
Tuyên Quang	43,0	56,2	51,7	26,7	20,9
Lào Cai	19,5	23,3	23,9	23,4	17,2
Yên Bái	28,1	36,5	34,3	24,3	20,5
Thái Nguyên	43,3	55,0	43,8	36,9	30,8
Lạng Sơn	52,7	50,4	45,6	44,3	38,0
Bắc Giang	99,8	149,4	150,3	151,0	139,1
Phú Thọ	129,3	142,8	128,0	112,1	100,1
Điện Biên	27,7	34,7	36,3	39,1	40,4
Lai Châu	12,4	13,6	14,3	15,1	14,9
Sơn La	119,9	169,8	176,5	191,3	188,0
Hòa Bình	64,3	77,8	74,0	72,9	66,8
Bắc Trung Bộ và duyên hải miền Trung	2404,2	2619,0	2489,7	2336,9	2144,9
North Central and Central coastal areas					
Thanh Hóa	335,4	351,3	273,5	244,8	229,8
Nghệ An	387,7	408,9	411,6	396,0	382,4
Hà Tĩnh	189,3	191,4	178,0	166,3	159,5
Quảng Bình	109,5	132,7	132,3	110,2	100,6
Quảng Trị	66,0	69,1	67,9	62,8	53,2
Thừa Thiên - Huế	23,0	26,9	25,9	23,9	22,6

378 Nông, Lâm nghiệp và Thủy sản - Agriculture, Forestry and Fishing

167 (Tiếp theo) Số lượng bò phân theo địa phương

(Cont.) Number of cattles by province

ĐVT: Nghìn con - Unit: Thous. heads

	2005	2008	2009	2010	Sơ bộ Prel. 2011
Đà Nẵng	15,5	15,8	16,4	17,6	12,2
Quảng Nam	188,2	228,3	210,3	157,1	149,8
Quảng Ngãi	243,7	277,4	274,6	278,3	269,6
Bình Định	289,2	307,5	288,4	276,5	251,8
Phú Yên	201,6	191,8	191,4	189,6	177,9
Khánh Hòa	69,1	84,8	81,6	76,1	73,3
Ninh Thuận	108,0	112,4	113,7	114,1	105,3
Bình Thuận	178,0	220,7	224,1	223,6	156,9
Tây Nguyên - Central Highlands	616,9	721,3	716,9	694,9	689,0
Kon Tum	67,4	80,7	74,4	74,1	68,8
Gia Lai	278,8	327,6	336,4	333,0	344,1
Đắk Lắk	162,2	212,5	206,2	191,1	181,0
Đắk Nông	15,5	25,6	24,3	23,0	23,0
Lâm Đồng	93,0	74,9	75,6	73,7	72,1
Đông Nam Bộ - South East	396,1	495,1	473,4	440,0	408,9
Bình Phước	53,1	72,2	70,0	64,0	44,5
Tây Ninh	92,3	133,1	131,0	128,1	125,9
Bình Dương	35,7	40,9	36,4	29,9	27,3
Đồng Nai	86,6	90,2	85,8	80,7	75,1
Bà Rịa - Vũng Tàu	48,1	52,7	42,8	37,9	33,8
TP. Hồ Chí Minh	80,3	106,0	107,4	99,4	102,3
Đồng bằng sông Cửu Long - Mekong River Delta	537,9	713,5	696,6	691,1	665,7
Long An	72,8	90,9	85,5	81,7	78,8
Tiền Giang	40,8	67,4	65,7	72,7	72,4
Bến Tre	124,3	170,6	172,0	166,5	157,4
Trà Vinh	117,9	158,3	154,3	152,4	150,1
Vĩnh Long	45,3	64,4	66,2	67,2	67,3
Đồng Tháp	28,1	30,3	21,9	20,5	18,2
An Giang	69,8	71,1	73,7	75,3	75,7
Kiên Giang	13,3	17,0	15,6	13,8	12,2
Cần Thơ	4,8	5,3	4,4	4,6	3,4
Hậu Giang	2,5	2,8	2,6	2,6	1,7
Sóc Trăng	17,6	33,0	32,5	31,6	26,6
Bạc Liêu	0,6	1,8	1,6	1,7	1,4
Cà Mau	0,1	0,6	0,6	0,5	0,5

168 Số lượng lợn phân theo địa phương

Number of pigs by province

ĐVT: Nghìn con - Unit: Thous. heads

	2005	2008	2009	2010	Sơ bộ Prel. 2011
CẢ NƯỚC - WHOLE COUNTRY	27435,0	26701,6	27627,6	27373,3	27056,0
Đồng bằng sông Hồng - Red River Delta	7795,5	7334,2	7444,0	7301,0	7092,2
Hà Nội	372,1	1669,7	1682,0	1625,2	1533,1
Hà Tây	1320,2				
Vĩnh Phúc	549,0	490,5	533,9	548,7	498,0
Bắc Ninh	462,7	416,9	437,5	389,3	392,1
Quảng Ninh	374,9	362,4	348,2	354,5	330,8
Hải Dương	855,5	629,4	597,7	586,2	537,6
Hải Phòng	612,8	531,9	533,6	526,0	541,4
Hưng Yên	599,6	615,1	608,6	630,1	644,6
Thái Bình	1133,8	1023,1	1111,1	367,8	360,2
Hà Nam	369,8	424,9	452,2	742,7	744,1
Nam Định	775,0	798,0	747,1	1131,2	1118,3
Ninh Bình	370,1	372,3	392,1	399,3	392,0
Trung du và miền núi phía Bắc					
Northern midlands and mountain areas	5446,4	5927,4	6317,2	6602,1	6424,9
Hà Giang	329,1	373,0	395,6	431,7	461,0
Cao Bằng	308,8	322,3	342,3	339,8	354,1
Bắc Kạn	157,7	164,1	189,6	193,2	183,5
Tuyên Quang	343,0	441,1	485,4	519,6	427,5
Lào Cai	334,4	382,1	407,5	459,3	422,5
Yên Bái	354,4	397,8	422,6	422,6	426,8
Thái Nguyên	519,3	529,2	560,0	577,5	516,6
Lạng Sơn	350,6	372,7	391,3	369,0	333,2
Bắc Giang	928,4	1050,6	1133,3	1162,3	1168,2
Phú Thọ	568,0	593,0	614,1	665,7	658,7
Điện Biên	210,6	245,3	262,9	276,8	289,3
Lai Châu	155,8	179,4	197,6	209,6	203,9
Sơn La	476,0	460,8	481,8	523,8	544,3
Hòa Bình	410,3	416,0	433,2	451,2	435,3
Bắc Trung Bộ và duyên hải miền Trung					
North Central and Central coastal areas	6526,4	5880,0	5888,0	5552,9	5253,3
Thanh Hóa	1369,7	1149,6	976,0	874,5	830,0
Nghệ An	1239,0	1171,3	1218,3	1169,6	1067,1
Hà Tĩnh	452,9	394,6	381,6	356,1	333,5
Quảng Bình	332,8	381,5	391,6	388,9	354,2
Quảng Trị	253,9	221,7	235,7	251,6	229,1
Thừa Thiên - Huế	264,8	232,4	242,6	247,0	232,9

380 Nông, Lâm nghiệp và Thủy sản - Agriculture, Forestry and Fishing

168 (Tiếp theo) Số lượng lợn phân theo địa phương

(Cont.) Number of pigs by province

ĐVT: Nghìn con - Unit: Thous. heads

	2005	2008	2009	2010	Sơ bộ Prel. 2011
Đà Nẵng	94,9	56,5	72,8	64,0	58,6
Quảng Nam	576,5	586,3	578,5	574,7	526,1
Quảng Ngãi	576,6	502,8	512,2	508,4	487,6
Bình Định	659,4	621,4	684,3	569,4	660,4
Phú Yên	197,0	126,5	131,0	126,0	101,3
Khánh Hòa	138,5	106,6	120,2	95,6	108,5
Ninh Thuận	102,0	65,8	68,9	57,6	58,2
Bình Thuận	268,4	263,0	274,3	269,5	205,8
Tây Nguyên - Central Highlands	1590,5	1557,2	1636,0	1633,1	1711,7
Kon Tum	122,9	111,0	133,3	129,8	120,2
Gia Lai	359,1	335,0	353,6	374,2	391,3
Đắk Lắk	643,7	624,4	682,6	658,0	705,4
Đắk Nông	124,9	127,4	131,4	134,6	149,6
Lâm Đồng	339,9	359,4	335,1	336,5	345,2
Đông Nam Bộ - South East	2247,6	2372,7	2611,6	2485,3	2801,4
Bình Phước	164,2	158,1	194,7	200,8	201,0
Tây Ninh	209,6	223,7	234,8	210,5	210,8
Bình Dương	291,7	332,1	363,4	385,2	447,4
Đồng Nai	1140,1	1084,2	1225,7	1119,8	1329,3
Bà Rịa - Vũng Tàu	206,4	278,1	286,0	275,6	303,2
TP. Hồ Chí Minh	235,6	296,5	307,0	293,4	309,7
Đồng bằng sông Cửu Long - Mekong River Delta	3828,6	3630,1	3730,8	3798,9	3772,5
Long An	335,3	310,8	306,3	274,2	266,9
Tiền Giang	517,8	520,8	549,5	553,4	565,1
Bến Tre	299,8	280,3	311,0	431,6	446,5
Trà Vinh	370,5	367,9	409,4	421,8	430,2
Vĩnh Long	315,0	310,4	331,2	402,0	308,0
Đồng Tháp	317,3	299,5	290,7	272,6	274,1
An Giang	209,2	169,3	181,9	170,8	177,9
Kiên Giang	383,3	331,7	334,5	319,4	327,8
Cần Thơ	135,9	125,1	113,9	121,0	126,2
Hậu Giang	175,0	183,0	151,4	129,6	117,7
Sóc Trăng	277,2	257,8	291,4	267,0	280,0
Bạc Liêu	246,4	253,8	241,1	217,9	226,8
Cà Mau	245,9	219,7	218,5	217,6	225,3

169 Số lượng gia cầm phân theo địa phương

Number of poultry by province

ĐVT: Nghìn con - Unit: Thous. heads

	2005	2008	2009	2010	Sơ bộ Prel. 2011
CẢ NƯỚC - WHOLE COUNTRY	219911	248320	280181	300498	322569
Đồng bằng sông Hồng - Red River Delta	64465	68640	72524	76535	83165
Hà Nội	3391	15696	16508	17261	18228
Hà Tây	10766				
Vĩnh Phúc	5410	7050	7033	7338	8464
Bắc Ninh	3676	3924	3971	4250	4440
Quảng Ninh	2105	2113	1938	2363	2521
Hải Dương	8034	6857	7123	8106	9948
Hải Phòng	4591	5532	5809	6208	6708
Hưng Yên	6496	6263	6991	7597	7953
Thái Bình	8150	7962	8549	8899	5468
Hà Nam	3412	4316	5000	4499	6645
Nam Định	5399	5533	6051	6394	9097
Ninh Bình	3036	3394	3551	3620	3694
Trung du và miền núi phía Bắc					
Northern midlands and mountain areas	47835	55447	61224	67002	65927
Hà Giang	2139	2742	2913	3041	3232
Cao Bằng	1968	2113	2075	2145	2130
Bắc Kạn	1205	1200	1208	1182	1209
Tuyên Quang	4374	3611	4779	5718	3945
Lào Cai	1981	2623	2711	2883	2942
Yên Bái	2507	2881	3042	3097	3372
Thái Nguyên	4669	5295	6066	6823	7602
Lạng Sơn	3703	3284	4131	3758	3945
Bắc Giang	9075	12067	14338	15425	15543
Phú Thọ	7887	8495	8860	11127	9796
Điện Biên	917	1634	1880	2020	2337
Lai Châu	526	900	953	1011	996
Sơn La	3402	5014	4496	4890	4838
Hòa Bình	3483	3588	3772	3882	4040
Bắc Trung Bộ và duyên hải miền Trung					
North Central and Central coastal areas	54392	52509	61094	64188	68726
Thanh Hóa	16027	12556	16606	16732	17414
Nghệ An	10951	12599	14013	14938	15821
Hà Tĩnh	4976	4670	5013	4861	4747
Quảng Bình	2055	2253	2367	2452	2331
Quảng Trị	1829	1438	1566	1684	1796
Thừa Thiên - Huế	1722	1647	1835	2049	2120

382 Nông, Lâm nghiệp và Thủy sản - Agriculture, Forestry and Fishing

169 (Tiếp theo) Số lượng gia cầm phân theo địa phương

(Cont.) Number of poultry by province

ĐVT: Nghìn con - Unit: Thous. heads

	2005	2008	2009	2010	Sơ bộ Prel. 2011
Đà Nẵng	455	314	450	457	515
Quảng Nam	3922	3410	3531	3931	4698
Quảng Ngãi	3307	2405	2892	3145	3469
Bình Định	3004	4269	5065	5663	6227
Phú Yên	1899	2065	2125	2168	2803
Khánh Hòa	1264	1910	2143	2250	2317
Ninh Thuận	390	857	1217	1468	1748
Bình Thuận	2593	2116	2271	2390	2720
Tây Nguyên - Central Highlands	8729	9552	11894	11591	14268
Kon Tum	459	567	658	697	706
Gia Lai	1142	1350	1479	1695	1762
Đắk Lắk	4482	4536	6280	5740	7719
Đắk Nông	826	1079	1090	964	1134
Lâm Đồng	1820	2020	2387	2495	2948
Đông Nam Bộ - South East	13143	13645	17645	20480	24121
Bình Phước	820	1475	1907	2631	3325
Tây Ninh	3232	2386	2796	3121	3518
Bình Dương	1721	1901	2406	2829	3291
Đồng Nai	5166	5925	8162	9301	10655
Bà Rịa - Vũng Tàu	1644	1857	2257	2497	3111
TP. Hồ Chí Minh	561	101	117	101	222
Đồng bằng sông Cửu Long - Mekong River Delta	31347	48527	55800	60703	66361
Long An	1917	5656	9415	10736	12794
Tiền Giang	4078	5711	5967	6148	6308
Bến Tre	2660	3565	3982	4703	5410
Trà Vinh	2431	4102	4554	5393	6374
Vĩnh Long	4607	3608	3989	4709	5772
Đồng Tháp	3100	4239	5022	5605	5691
An Giang	2835	4802	4021	4067	4119
Kiên Giang	2858	5183	5832	5916	5358
Cần Thơ	1216	1894	1822	1895	1968
Hậu Giang	1750	3595	3684	3572	3688
Sóc Trăng	2132	3506	4154	4494	4994
Bạc Liêu	1116	1624	2089	1994	2230
Cà Mau	647	1042	1269	1469	1654

170 Sản lượng sản phẩm chăn nuôi chủ yếu

Main products of livestock

	Đơn vị tính <i>Unit</i>	2005	2008	2009	2010	Sơ bộ <i>Prel.</i> 2011
Sản lượng thịt trâu hơi xuất chuồng <i>Living weight of buffaloes</i>	Nghìn tấn <i>Thous. tons</i>	59,8	71,5	79,1	83,6	87,8
Sản lượng thịt bò hơi xuất chuồng <i>Living weight of cattle</i>	Nghìn tấn <i>Thous. tons</i>	142,2	226,7	263,4	278,9	287,2
Sản lượng thịt lợn hơi xuất chuồng <i>Living weight of pig</i>	Nghìn tấn <i>Thous. tons</i>	2288,3	2782,8	3035,9	3036,4	3098,9
Sản lượng thịt gia cầm hơi giết, bán <i>Slaughtered poultry</i>	Nghìn tấn <i>Thous. tons</i>	321,9	448,2	528,5	615,2	696,0
Sản lượng sữa tươi <i>Fresh milk</i>	Triệu lít <i>Mill. litres</i>	197,7	262,2	278,2	306,7	345,4
Trứng gia cầm <i>Egg</i>	Triệu quả <i>Mill. pieces</i>	3948,5	4937,6	5465,3	6421,9	6896,9
Sản lượng mật ong - <i>Honey</i>	Tấn - <i>Ton</i>	13591	9960	11549	11944	11804
Sản lượng kén tằm <i>Silkworm cocoon</i>	Tấn - <i>Ton</i>	11475	7746	7367	7107	7057

171 Hiện trạng rừng đến 31/12/2010 phân theo địa phương

Area of forest as of 31 December 2010 by province

ĐVT: Nghìn ha - Unit: Thous. ha

	Tổng diện tích đất có rừng Area of forest	Chia ra - Of which			Tỷ lệ che phủ rừng Proportion of forest coverage (%)
		Rừng tự nhiên Natural forest	Rừng trồng - Planted forest		
			Tổng số Total	Mới trồng* New planted are	
CẢ NƯỚC - WHOLE COUNTRY	13388,1	10304,8	3083,3	357,1	39,5
Đồng bằng sông Hồng - Red River Delta	434,9	203,4	231,5	30,4	
Hà Nội	24,3	6,9	17,4	1,0	7,0
Vĩnh Phúc	28,5	9,4	19,2	1,0	22,4
Bắc Ninh	0,6		0,6		0,7
Quảng Ninh	310,4	147,3	163,0	26,8	46,2
Hải Dương	10,2	2,3	7,9		6,2
Hải Phòng	18,0	10,8	7,2	0,8	11,3
Thái Bình	7,3		7,3		4,8
Hà Nam	4,8	3,1	1,6	0,3	5,3
Nam Định	3,6		3,6		2,2
Ninh Bình	27,2	23,6	3,6	0,5	19,3
Trung du và miền núi phía Bắc Northern midlands and mountain areas	4675,0	3584,7	1090,3	145,0	
Hà Giang	444,9	367,7	77,2	20,9	53,3
Cao Bằng	336,8	319,7	17,1	0,5	50,0
Bắc Kạn	288,1	229,0	59,1	8,9	57,5
Tuyên Quang	390,1	270,6	119,5	13,0	64,1
Lào Cai	327,8	258,4	69,3	8,1	50,1
Yên Bái	410,7	234,7	176,0	12,9	57,7
Thái Nguyên	175,1	97,0	78,1	11,4	46,0
Lạng Sơn	409,4	251,4	158,0	21,3	46,4
Bắc Giang	127,3	62,7	64,6	13,4	29,4
Phú Thọ	183,1	64,1	119,1	8,8	49,4
Điện Biên	347,2	330,9	16,3	1,0	36,2
Lai Châu	383,6	358,3	25,3	9,5	41,2
Sơn La	625,8	602,1	23,7	1,1	44,1
Hòa Bình	225,0	137,9	87,0	14,2	0,5
Bắc Trung Bộ và duyên hải miền Trung North Central and Central coastal areas	4726,9	3555,6	1171,3	105,5	
Thanh Hóa	545,0	386,0	159,0		49,0
Nghệ An	874,5	733,3	141,2	11,3	52,3
Hà Tĩnh	318,2	210,1	108,1	14,3	50,2
Quảng Bình	548,3	457,1	91,2	8,9	66,9
Quảng Trị	226,5	138,1	88,4	5,3	46,7
Thừa Thiên - Huế	294,7	202,7	92,0	8,8	56,5

171 (Tiếp theo) Hiện trạng rừng đến 31/12/2010 phân theo địa phương (Cont.) Area of forest as of 31 December 2010 by province

ĐVT: Nghìn ha - Unit: Thous. ha

	Tổng diện tích đất có rừng <i>Area of forest</i>	Chia ra - <i>Of which</i>			Tỷ lệ che phủ rừng <i>Proportion of forest coverage (%)</i>
		Rừng tự nhiên <i>Natural forest</i>	Rừng trồng - <i>Planted forest</i>		
			Tổng số <i>Total</i>	Mới trồng* <i>New planted are</i>	
Đà Nẵng	51,3	38,8	12,5	2,6	38,8
Quảng Nam	512,5	394,6	117,9	7,7	48,2
Quảng Ngãi	250,1	109,8	140,3	21,4	43,9
Bình Định	287,5	199,4	88,1	9,1	45,8
Phú Yên	178,5	125,6	52,9	4,6	34,4
Khánh Hòa	204,5	166,4	38,1	0,7	43,2
Ninh Thuận	148,7	140,8	7,8	2,2	43,6
Bình Thuận	286,6	252,7	33,8	8,6	35,5
Tây Nguyên- <i>Central Highlands</i>	2874,4	2653,9	220,5	38,3	
Kon Tum	654,1	612,2	41,8	7,9	66,8
Gia Lai	719,8	673,5	46,3	10,1	45,5
Đắk Lắk	610,5	567,9	42,6	13,1	45,5
Đắk Nông	288,8	261,7	27,1	0,5	44,2
Lâm Đồng	601,2	538,6	62,7	6,7	60,8
Đông Nam Bộ- <i>South East</i>	408,0	246,1	161,9	23,1	
Bình Phước	116,7	70,9	45,8	20,0	13,5
Tây Ninh	48,1	35,5	12,6	2,1	11,4
Bình Dương	9,3	1,1	8,1		3,4
Đồng Nai	167,9	111,6	56,3		28,4
Bà Rịa - Vũng Tàu	26,7	14,4	12,3	1,0	12,9
TP. Hồ Chí Minh	39,3	12,5	26,8		18,8
Đồng bằng sông Cửu Long <i>Mekong River Delta</i>	268,9	61,1	207,8	14,8	
Long An	38,2	0,8	37,4	0,8	8,3
Tiền Giang	7,7		7,7	0,1	3,1
Bến Tre	3,9	1,0	2,9	0,2	1,6
Trà Vinh	7,5	1,7	5,7	0,3	3,2
Đồng Tháp	7,6	0,0	7,6	0,3	2,2
An Giang	13,8	0,6	13,2	0,3	3,8
Kiên Giang	72,6	44,6	28,0	0,6	11,3
Hậu Giang	2,6		2,6	0,1	1,6
Sóc Trăng	10,6	1,5	9,2	0,6	3,0
Bạc Liêu	4,0	2,0	2,0	0,0	1,6
Cà Mau	100,4	8,9	91,5	11,5	16,7

(*) Diện tích rừng mới trồng bao gồm những diện tích rừng trồng mới trong 2 đến 3 năm đầu, chưa đạt tiêu chuẩn rừng và không được tính vào tỷ lệ che phủ rừng.

172 Diện tích rừng trồng tập trung

Area of concentrated planted forest

	Tổng số (Nghìn ha) <i>Total (Thous. ha)</i>	Chỉ số phát triển (Năm trước = 100) <i>Index (Previous year = 100) - %</i>
2000	196,4	85,4
2001	190,8	97,2
2002	190,0	99,6
2003	181,3	95,4
2004	184,4	101,7
2005	177,3	96,1
2006	192,7	108,7
2007	189,9	98,5
2008	200,1	105,4
2009	243,0	121,4
2010	252,5	103,9
Sơ bộ - <i>Prel.</i> 2011	212,0	84,0

173 Diện tích rừng trồng tập trung phân theo địa phương

Area of concentrated planted forest by province

ĐVT: Nghìn ha - Unit: Thous. ha

	2005	2008	2009	2010	Sơ bộ Prel. 2011
CẢ NƯỚC - WHOLE COUNTRY	177,3	200,1	243,0	252,5	212,0
Đồng bằng sông Hồng - Red River Delta	13,0	19,3	18,8	18,0	12,0
Hà Nội	0,3	0,3	0,1	0,3	
Hà Tây	0,4				
Vĩnh Phúc	0,7	0,9	0,4	0,4	0,3
Bắc Ninh	0,1				
Quảng Ninh	8,7	16,6	16,0	15,1	11,1
Hải Dương	0,2			0,2	
Hải Phòng	0,8	0,4	0,8	0,5	0,5
Thái Bình	1,2	0,4	0,6	1,0	
Hà Nam	0,1	0,1	0,2		
Nam Định	0,2	0,3	0,3	0,3	
Ninh Bình	0,3	0,3	0,4	0,2	0,1
Trung du và miền núi phía Bắc					
Northern midlands and mountain areas	56,9	78,4	102,7	117,5	98,5
Hà Giang	6,9	6,0	16,1	15,6	8,0
Cao Bằng	2,2	1,9	2,6	2,5	0,6
Bắc Kạn	2,0	4,6	5,3	9,7	14,0
Tuyên Quang	3,8	11,4	14,8	15,6	15,0
Lào Cai	2,0	4,5	7,5	8,6	5,8
Yên Bái	5,2	9,1	14,1	14,2	14,8
Thái Nguyên	2,1	6,4	5,4	7,2	5,6
Lạng Sơn	4,9	6,4	6,4	7,8	6,7
Bắc Giang	3,9	5,7	3,8	6,2	5,4
Phú Thọ	8,4	6,9	4,9	6,9	5,8
Điện Biên	1,9	0,9	1,5	4,0	4,8
Lai Châu	3,3	0,6	6,2	4,8	1,5
Sơn La	3,7	3,1	4,6	5,5	4,1
Hòa Bình	6,6	10,9	9,6	8,9	6,4
Bắc Trung Bộ và duyên hải miền Trung					
North Central and Central coastal areas	73,8	72,7	83,7	82,1	61,2
Thanh Hóa	8,9	11,0	12,0	13,5	10,0
Nghệ An	10,0	9,1	16,0	14,1	15,3
Hà Tĩnh	6,2	6,5	4,2	5,1	3,8
Quảng Bình	4,4	4,7	4,3	5,1	2,4
Quảng Trị	4,6	4,3	3,6	4,4	5,3
Thừa Thiên - Huế	5,2	5,3	4,0	4,0	2,5

388 Nông, Lâm nghiệp và Thủy sản - Agriculture, Forestry and Fishing

173 (Tiếp theo) Diện tích rừng trồng tập trung phân theo địa phương (Cont.) Area of concentrated planted forest by province

ĐVT: Nghìn ha - Unit: Thous. ha

	2005	2008	2009	2010	Sơ bộ Prel. 2011
Đà Nẵng	0,6	0,6		0,8	0,2
Quảng Nam	7,8	10,4	3,8	6,6	3,0
Quảng Ngãi	7,9	6,2	10,7	7,7	0,8
Bình Định	6,8	6,1	7,8	6,6	9,3
Phú Yên	3,4	3,9	3,0	5,0	3,0
Khánh Hòa	2,6	0,5	1,3	1,3	0,6
Ninh Thuận	1,0	0,4	6,8	0,4	1,6
Bình Thuận	4,4	3,7	6,2	7,5	3,4
Tây Nguyên - Central Highlands	12,3	15,6	18,0	19,0	10,2
Kon Tum	0,6	2,2	6,3	6,1	0,9
Gia Lai	5,3	2,8	2,1	2,0	1,7
Đắk Lắk	2,7	6,4	6,4	6,9	2,8
Đắk Nông	1,7	1,7	2,1	1,3	1,9
Lâm Đồng	2,0	2,5	1,1	2,7	2,9
Đông Nam Bộ - South East	3,5	3,7	2,5	4,8	3,4
Bình Phước	0,6	1,3	0,9	0,9	0,2
Tây Ninh	0,3	0,2	1,1	1,3	1,6
Bình Dương	0,5				
Đồng Nai	1,1	1,7	0,4	1,7	0,7
Bà Rịa - Vũng Tàu	1,0	0,5	0,1	0,8	0,9
TP. Hồ Chí Minh				0,1	
Đồng bằng sông Cửu Long - Mekong River Delta	13,3	6,9	10,4	6,1	1,3
Long An	1,4		0,5		
Tiền Giang		0,2	0,1	0,1	0,2
Bến Tre		0,2	0,2	0,1	0,1
Trà Vinh	0,4	0,2	1,0	0,3	
Đồng Tháp	0,5	0,4	0,4	0,3	
An Giang	1,5	0,4	3,5	1,0	0,1
Kiên Giang	2,6	0,5	0,5	0,3	
Hậu Giang	0,2	0,2	0,5	0,2	0,1
Sóc Trăng	0,2	1,1	0,4	0,3	
Bạc Liêu	0,1	0,1	0,5	1,3	
Cà Mau	6,4	3,6	2,8	2,2	0,8
Các đơn vị không phân theo địa phương Units are not included in provinces	4,5	3,5	6,9	5,0	25,4

174

Giá trị sản xuất lâm nghiệp theo giá thực tế phân theo ngành hoạt động

Gross output of forestry at current prices by kinds of activity

Tổng số <i>Total</i>		Chia ra - <i>Of which</i>			
		Trồng và chăm sóc rừng <i>Planting and care of forest</i>	Khai thác gỗ và lâm sản khác <i>Exploitation of wood and other forest products</i>	Thu nhặt sản phẩm từ rừng không phải gỗ và lâm sản khác <i>Collected forest products without timber and other forest products</i>	Dịch vụ lâm nghiệp <i>Services</i>
Tỷ đồng - <i>Bill. dong</i>					
2000	7673,9	1131,5	5806,4	429,0	307,0
2001	7999,9	1054,2	6175,6	448,0	322,1
2002	8411,1	1165,2	6392,4	462,6	390,9
2003	8653,6	1250,2	6406,4	475,9	521,1
2004	9064,1	1359,7	6681,8	494,0	528,6
2005	9496,2	1403,5	7033,1	517,2	542,4
2006	10331,4	1490,5	7689,0	561,0	590,9
2007	12108,3	1637,1	9135,5	645,5	690,2
2008	14369,8	2040,5	10764,0	760,6	804,7
2009	16105,8	2287,0	12064,4	852,5	901,9
2010	18714,7	2711,1	14011,8	936,2	1055,6
Sơ bộ - <i>Prel. 2011</i>	20130,0	2487,8	15503,8	1025,5	1112,9
Cơ cấu - <i>Structure (%)</i>					
2000	100,0	14,7	75,7	5,6	4,0
2001	100,0	13,2	77,2	5,6	4,0
2002	100,0	13,9	76,0	5,5	4,6
2003	100,0	14,4	74,0	5,5	6,1
2004	100,0	15,0	73,7	5,5	5,8
2005	100,0	14,8	74,1	5,4	5,7
2006	100,0	14,4	74,5	5,4	5,7
2007	100,0	13,5	75,5	5,3	5,7
2008	100,0	14,2	74,9	5,3	5,6
2009	100,0	14,2	74,9	5,3	5,6
2010	100,0	14,5	74,9	5,0	5,6
Sơ bộ - <i>Prel. 2011</i>	100,0	12,4	77,0	5,1	5,5

175

Giá trị sản xuất lâm nghiệp theo giá so sánh 1994
phân theo ngành hoạt động
Gross output of forestry at constant 1994 prices by kinds of activity

Tổng số <i>Total</i>		Chia ra - <i>Of which</i>			
		Trồng và chăm sóc rừng <i>Planting and care of forest</i>	Khai thác gỗ và lâm sản khác <i>Exploitation of wood and other forest products</i>	Thu nhặt sản phẩm từ rừng không phải gỗ và lâm sản khác <i>Collected forest products without timber and other forest products</i>	Dịch vụ lâm nghiệp <i>Services</i>
Tỷ đồng - <i>Bill. dong</i>					
2000	5901,6	1161,9	4108,5	303,6	327,6
2001	6014,0	1182,9	4189,7	303,9	337,5
2002	6107,6	1182,5	4223,8	305,7	395,6
2003	6174,8	1275,6	4097,6	304,4	497,2
2004	6242,4	1330,0	4067,8	300,7	543,9
2005	6315,6	1332,0	4131,9	303,8	547,9
2006	6408,4	1354,1	4188,5	303,7	562,1
2007	6603,1	1395,5	4319,8	309,2	578,6
2008	6786,0	1431,3	4445,0	314,1	595,6
2009	7043,2	1490,5	4613,3	321,2	618,2
2010	7388,0	1546,2	4856,1	329,4	656,3
Sơ bộ - <i>Prel. 2011</i>	7809,1	1465,5	5308,8	341,2	693,6
Chỉ số phát triển (Năm trước = 100) - % <i>Index (Previous year = 100) - %</i>					
2000	104,9	106,4	108,1	103,0	74,6
2001	101,9	101,8	102,0	100,1	103,0
2002	101,6	100,0	100,8	100,6	117,2
2003	101,1	107,9	97,0	99,6	125,7
2004	101,1	104,3	99,3	98,8	109,4
2005	101,2	100,2	101,5	101,4	100,7
2006	101,5	101,7	101,4	99,9	102,6
2007	103,0	103,1	103,1	101,8	102,9
2008	102,8	102,6	102,9	101,6	102,9
2009	103,8	104,1	103,8	102,3	103,8
2010	104,9	103,7	105,3	102,6	106,2
Sơ bộ - <i>Prel. 2011</i>	105,7	94,8	109,3	103,6	105,7

176

Giá trị sản xuất lâm nghiệp theo giá so sánh 1994 phân theo địa phương

Gross output of forestry at constant 1994 prices by province

ĐVT: Tỷ đồng - Unit: Bill. dong

	2005	2008	2009	2010	Sơ bộ Prel. 2011
CẢ NƯỚC - WHOLE COUNTRY	6315,6	6786,0	7043,2	7388,0	7809,1
Đồng bằng sông Hồng - Red River Delta	326,7	365,4	350,3	392,0	438,1
Hà Nội	7,3	33,8	29,9	28,3	29,6
Hà Tây	27,7				
Vĩnh Phúc	38,4	36,2	31,0	35,7	36,0
Bắc Ninh	5,8	6,7	6,6	7,3	8,7
Quảng Ninh	118,4	153,2	165,0	185,0	233,4
Hải Dương	17,2	17,4	17,1	22,1	24,5
Hải Phòng	23,9	24,3	16,9	24,0	24,0
Hưng Yên	8,4	6,8	5,7	5,5	4,52
Thái Bình	11,4	10,3	10,5	9,6	8,75
Hà Nam	16,9	17,7	19,7	22,8	21,1
Nam Định	25,3	23,2	22,1	23,4	21,7
Ninh Bình	26,0	35,8	25,8	28,3	25,9
Trung du và miền núi phía Bắc Northern midlands and mountain areas	2440,6	2623,6	2687,6	2848,4	3031,5
Hà Giang	133,9	158,4	166,7	174,0	200,2
Cao Bằng	128,1	134,8	123,0	128,1	124,5
Bắc Kạn	96,5	105,2	110,6	128,7	132,4
Tuyên Quang	189,8	208,5	217,4	232,1	242,2
Lào Cai	174,8	186,3	193,7	200,6	221,4
Yên Bái	333,6	362,4	367,4	382,6	430,9
Thái Nguyên	70,0	79,1	72,8	82,8	88,7
Lạng Sơn	385,9	411,3	424,2	455,1	468,9
Bắc Giang	123,5	132,3	142,3	149,4	158,8
Phú Thọ	168,7	181,4	190,8	201,0	213,6
Điện Biên	132,3	140,2	135,9	144,2	146,1
Lai Châu	76,9	90,4	96,2	106,8	114,7
Sơn La	231,3	222,2	230,0	241,0	252,6
Hòa Bình	195,3	211,1	216,6	222,0	236,5
Bắc Trung Bộ và duyên hải miền Trung North Central and Central coastal areas	1797,2	1923,0	1962,1	2084,4	2244,7
Thanh Hóa	356,6	371,8	377,6	401,1	429,1
Nghệ An	430,3	449,1	437,4	463,7	503,8
Hà Tĩnh	176,3	186,3	198,0	210,4	220,8
Quảng Bình	93,5	98,6	107,4	117,6	124,1
Quảng Trị	72,4	92,4	107,3	112,8	114,5
Thừa Thiên - Huế	107,7	119,8	122,6	128,0	150,0

176 (Tiếp theo) **Giá trị sản xuất lâm nghiệp theo giá so sánh 1994**
phân theo địa phương
 (Cont.) *Gross output of forestry at constant 1994 prices by province*

ĐVT: Tỷ đồng - Unit: Bill. dong

	2005	2008	2009	2010	Sơ bộ Prel. 2011
Đà Nẵng	22,9	23,8	28,5	30,1	16,9
Quảng Nam	142,2	159,1	166,2	183,2	206,0
Quảng Ngãi	109,4	116,7	125,3	132,9	134,4
Bình Định	136,4	158,4	165,7	170,1	183,8
Phú Yên	31,9	35,6	39,6	43,1	55,5
Khánh Hòa	55,5	40,4	32,2	35,6	37,9
Ninh Thuận	18,2	14,3	18,2	17,3	17,0
Bình Thuận	43,9	56,7	36,1	38,5	50,9
Tây Nguyên - Central Highlands	450,9	464,7	530,5	550,3	542,4
Kon Tum	76,8	67,5	78,2	82,1	64,4
Gia Lai	117,5	130,1	140,7	150,0	162,8
Đắk Lắk	136,4	136,4	111,4	115,0	124,3
Đắk Nông	37,3	50,6	49,4	50,6	42,9
Lâm Đồng	82,9	80,1	150,8	152,6	148,0
Đông Nam Bộ - South East	313,7	367,5	377,3	380,2	393,8
Bình Phước	18,8	18,7	23,2	24,1	33,3
Tây Ninh	116,9	132,0	153,4	152,9	156,0
Bình Dương	50,8	58,4	60,0	61,7	65,2
Đồng Nai	57,9	81,7	72,9	75,9	93,5
Bà Rịa - Vũng Tàu	34,4	42,0	21,2	29,9	10,2
TP. Hồ Chí Minh	34,9	34,7	46,7	35,7	35,6
Đồng bằng sông Cửu Long - Mekong River Delta	986,5	1041,8	1135,4	1132,7	1158,6
Long An	239,5	248,1	285,7	262,0	251,1
Tiền Giang	99,0	103,1	108,4	106,6	107,1
Bến Tre	20,6	14,9	13,9	10,1	12,0
Trà Vinh	54,3	62,7	98,0	101,7	102,9
Vĩnh Long	29,9	34,4	34,2	34,1	34,2
Đồng Tháp	168,8	177,1	181,0	201,5	197,1
An Giang	75,0	83,2	96,1	88,2	89,2
Kiên Giang	85,6	98,6	112,7	128,8	147,3
Cần Thơ	11,6	8,7	9,4	8,7	12,2
Hậu Giang	20,2	21,1	23,3	20,9	20,6
Sóc Trăng	43,1	54,2	55,6	47,1	50,1
Bạc Liêu	17,0	19,6	21,1	22,6	22,4
Cà Mau	121,9	116,1	96,0	100,4	112,4

177 Sản lượng gỗ khai thác phân theo địa phương

Production of wood by province

ĐVT: Nghìn m³ - Unit: Thous. m³

	2005	2008	2009	2010	Sơ bộ Prel. 2011
CẢ NƯỚC - WHOLE COUNTRY	2996,4	3610,4	3766,7	4042,6	4692,0
Đồng bằng sông Hồng - Red River Delta	157,0	188,4	182,9	187,3	278,7
Hà Nội	2,3	6,4	8,8	10,0	9,8
Hà Tây	6,3				
Vĩnh Phúc	27,1	27,5	26,7	27,8	25,7
Bắc Ninh	4,9	4,8	4,8	4,0	4,9
Quảng Ninh	54,2	93,8	96,5	104,6	200,3
Hải Dương	1,9	1,7	2,0	2,5	2,5
Hải Phòng	10,5	7,1	6,9	6,7	6,7
Hưng Yên	9,1	6,9	5,6	5,0	3,7
Thái Bình	4,6	3,9	3,9	3,9	3,6
Hà Nam	12,5	12,6	12,5	3,9	2,8
Nam Định	7,0	7,0	7,0	7,5	7,6
Ninh Bình	16,6	16,7	8,2	11,4	11,1
Trung du và miền núi phía Bắc	996,7	1208,7	1279,9	1328,1	1402,9
Northern midlands and mountain areas					
Hà Giang	52,3	63,1	67,3	73,0	77,5
Cao Bằng	23,5	26,3	26,3	31,5	19,4
Bắc Kạn	27,5	51,7	56,0	53,8	57,7
Tuyên Quang	152,0	215,4	218,2	225,7	225,0
Lào Cai	32,4	37,1	43,5	53,9	51,0
Yên Bái	148,6	200,0	200,0	200,1	225,0
Thái Nguyên	27,1	37,3	38,2	50,7	60,6
Lạng Sơn	64,1	74,4	74,5	75,3	89,7
Bắc Giang	39,1	59,7	62,1	62,7	87,6
Phú Thọ	150,4	217,7	251,0	273,5	289,1
Điện Biên	65,7	36,7	47,5	35,1	24,4
Lai Châu	5,5	8,1	11,4	9,4	5,3
Sơn La	53,4	50,1	48,4	43,9	44,0
Hòa Bình	155,1	131,1	135,5	139,5	146,6
Bắc Trung Bộ và duyên hải miền Trung	833,2	1070,8	1073,9	1237,7	1443,5
North Central and Central coastal areas					
Thanh Hóa	33,7	51,6	54,3	51,3	53,0
Nghệ An	93,5	102,5	116,5	125,7	140,1
Hà Tĩnh	47,5	64,4	63,5	84,4	88,5
Quảng Bình	37,3	45,0	47,5	74,0	86,5
Quảng Trị	44,6	66,0	83,4	105,7	121,6
Thừa Thiên - Huế	54,2	61,1	62,0	82,5	161,3

394 Nông, Lâm nghiệp và Thủy sản - Agriculture, Forestry and Fishing

177 (Tiếp theo) Sản lượng gỗ khai thác phân theo địa phương (Cont.) Production of wood by province

ĐVT: Nghìn m³ - Unit: Thous. m³

	2005	2008	2009	2010	Sơ bộ Prel. 2011
Đà Nẵng	23,5	23,3	23,4	24,2	19,1
Quảng Nam	128,7	206,3	169,7	189,0	205,7
Quảng Ngãi	151,4	180,7	180,5	185,5	209,0
Bình Định	127,3	167,4	167,5	196,0	272,6
Phú Yên	11,7	21,5	24,8	30,5	28,6
Khánh Hòa	39,8	40,8	37,2	35,1	36,8
Ninh Thuận	3,3	3,5	6,4	7,0	7,0
Bình Thuận	36,7	36,7	37,2	46,8	13,7
Tây Nguyên - Central Highlands	309,3	375,7	334,7	416,5	589,5
Kon Tum	38,4	42,7	56,0	16,7	26,7
Gia Lai	118,0	181,3	106,0	220,7	326,5
Đắk Lắk	79,9	57,5	53,5	49,6	77,6
Đắk Nông	25,4	20,6	30,0	33,8	36,8
Lâm Đồng	47,6	73,6	89,2	95,7	121,9
Đông Nam Bộ - South East	90,4	149,1	194,3	262,8	324,6
Bình Phước	7,1	8,7	30,7	20,6	46,5
Tây Ninh	52,0	60,4	60,0	68,5	72,6
Bình Dương	1,3	0,7	0,7	1,2	5,2
Đồng Nai	13,8	42,0	42,2	74,8	95,8
Bà Rịa - Vũng Tàu	2,2	23,8	47,2	84,0	88,9
TP. Hồ Chí Minh	14,0	13,5	13,5	13,7	15,6
Đồng bằng sông Cửu Long - Mekong River Delta	609,8	617,7	621,0	610,1	652,8
Long An	84,7	81,6	80,8	86,2	88,8
Tiền Giang	74,0	78,0	79,4	80,0	80,1
Bến Tre	7,1	3,7	3,4	2,7	2,9
Trà Vinh	60,4	73,3	78,0	77,2	84,9
Vĩnh Long	18,6	18,3	18,1	18,1	18,0
Đồng Tháp	98,7	100,5	110,6	112,1	112,3
An Giang	58,4	68,9	71,0	51,0	74,7
Kiên Giang	57,6	59,4	42,7	42,9	42,8
Cần Thơ	7,6	5,6	5,1	4,7	4,6
Hậu Giang	9,1	10,4	10,1	10,1	9,9
Sóc Trăng	38,8	35,6	41,4	38,7	32,7
Bạc Liêu	2,9	2,9	2,9	2,9	2,8
Cà Mau	91,9	79,5	77,5	83,5	98,3
Các đơn vị không phân theo địa phương <i>Units are not included in provinces</i>		80,0	80,0		

178 Diện tích rừng bị cháy phân theo địa phương

Area of fired forest by province

Đơn vị tính - Unit: Ha

	2005	2008	2009	2010	Sơ bộ Prel. 2011
CẢ NƯỚC - WHOLE COUNTRY	6829,3	1549,7	1658,0	6723,3	1745,0
Đồng bằng sông Hồng - Red River Delta	195,7	105,6	216,6	104,0	33,2
Hà Nội	7,7		17,4	33,5	6,6
Hà Tây	6,0				
Vĩnh Phúc	11,5	2,9	21,4	19,5	2,0
Bắc Ninh	0,9	1,7	0,6	6,8	
Quảng Ninh	162,7	96,1	149,9	20,3	7,0
Hải Dương	4,0	0,2	22,4	7,5	13,6
Hải Phòng	1,7	4,7	4,9	8,1	
Hà Nam	1,2			6,8	
Ninh Bình				1,5	4,0
Trung du và miền núi phía Bắc					
Northern midlands and mountain areas	1980,4	389,9	1124,3	4085,4	157,2
Hà Giang	66,5	16,6	381,0	660,1	9,1
Cao Bằng	64,9	35,0	95,7	433,0	6,7
Bắc Kạn	3,4	4,0	16,0	43,0	1,6
Tuyên Quang	32,1	32,2	5,0	9,3	0,2
Lào Cai	28,7	2,6	27,0	794,0	
Yên Bái	190,1	26,7	201,4	917,9	9,7
Thái Nguyên	3,5	11,8	15,0	26,1	6,6
Lạng Sơn	85,8	208,7	144,8	164,0	63,5
Bắc Giang	17,2	16,6	23,9	28,1	52,1
Phú Thọ	8,9			45,6	
Điện Biên	876,9		34,6	32,4	7,7
Lai Châu	156,4	34,7	71,7	330,4	
Sơn La	238,0	2,0	103,0	548,3	
Hòa Bình	208,0		5,2	53,2	
Bắc Trung Bộ và duyên hải miền Trung					
North Central and Central coastal areas	1285,4	610,1	222,0	1200,5	693,0
Thanh Hóa	24,0	13,6	1,2	65,5	19,2
Nghệ An	126,5	9,7	3,6	146,2	65,6
Hà Tĩnh	132,0	109,6	46,3	113,0	
Quảng Bình	80,9	13,0	8,7	37,9	2,7
Quảng Trị	282,1	152,3	50,5	180,6	94,0
Thừa Thiên - Huế	50,7	55,5	20,9	5,0	65,5

178 (Tiếp theo) Diện tích rừng bị cháy phân theo địa phương (Cont.) Area of fired forest by province

Đơn vị tính - Unit: Ha

	2005	2008	2009	2010	Sơ bộ Prel. 2011
Đà Nẵng	136,0		1,5	101,5	35,9
Quảng Nam	7,0		3,0	91,0	
Quảng Ngãi	62,0	15,7	16,9	132,0	59,2
Bình Định	80,0	68,0	21,0	16,5	174,9
Phú Yên	45,0	147,1	14,3	228,5	156,2
Khánh Hòa	259,2	2,5		29,6	5,8
Ninh Thuận		23,1	34,1	1,2	7,0
Bình Thuận				52,0	7,0
Tây Nguyên - Central Highlands	1612,7	113,3	25,4	255,6	834,6
Kon Tum	1483,3	28,3	9,9	171,0	289,4
Gia Lai		62,9		65,3	207,6
Đắk Lắk	52,4	21,1			277,0
Đắk Nông	9,0		9,2	6,0	35,3
Lâm Đồng	68,0	1,0	6,3	13,3	25,3
Đông Nam Bộ - South East	355,8	32,9	6,2	69,1	15,8
Bình Phước	58,0	11,2	4,0	10,8	6,6
Tây Ninh	263,4	15,2	0,1	14,1	4,8
Bình Dương	19,0	0,5			
Đồng Nai	9,3				2,9
Bà Rịa - Vũng Tàu	5,8	6,0	2,1	44,2	1,5
TP. Hồ Chí Minh	0,3				
Đồng bằng sông Cửu Long - Mekong River Delta	1399,3	296,9	63,5	1008,7	11,2
Long An	553,5	27,5	62,3	266,6	6,2
Tiền Giang	272,2			19,0	
Đồng Tháp	6,2	179,8		130,5	5,0
An Giang	41,2	87,0		0,5	
Kiên Giang	446,0			347,3	
Hậu Giang	2,3			9,8	
Sóc Trăng	0,9				
Cà Mau	77,0	2,6	1,2	235,0	

179 Diện tích rừng bị chặt phá phân theo địa phương

Area of destroyed forest by province

Đơn vị tính - Unit: Ha

	2005	2008	2009	2010	Sơ bộ Prel. 2011
CẢ NƯỚC - WHOLE COUNTRY	3347,3	3172,2	1563,0	1057,4	2186,7
Đồng bằng sông Hồng - Red River Delta	66,4	2,5	8,5	4,2	1,2
Hà Nội		1,0		0,2	0,5
Hà Tây	65,0				
Quảng Ninh		0,3	5,1	4,0	
Hải Dương	0,1	1,1			0,7
Hải Phòng	1,2				
Nam Định		0,1			
Ninh Bình	0,1		3,4		
Trung du và miền núi phía Bắc Northern midlands and mountain areas	238,5	360,4	309,3	235,4	164,7
Hà Giang	31,7	7,0	7,8	8,4	
Cao Bằng	1,5	1,1	22,8	6,4	0,3
Bắc Kạn	8,0			3,5	7,6
Tuyên Quang	36,9	57,9	8,6	6,6	36,7
Lào Cai	6,7	17,1	0,4	6,6	
Thái Nguyên	3,0		32,9	2,6	
Lạng Sơn	3,0	104,4		25,0	
Bắc Giang	4,5	16,7	22,4	19,2	45,5
Điện Biên	45,5		9,6	43,8	67,3
Lai Châu	0,8	155,3		7,4	
Sơn La	90,0	0,9	204,8	105,6	
Hòa Bình	6,9			0,3	7,3
Bắc Trung Bộ và duyên hải miền Trung North Central and Central coastal areas	178,5	331,8	84,5	136,9	616,9
Thanh Hóa	0,7				
Nghệ An	9,2			1,0	
Hà Tĩnh	4,0			1,2	
Quảng Bình		7,0	1,1		0,4
Quảng Trị	3,8			1,0	
Thừa Thiên - Huế	0,8	2,1	5,2		62,1

398 Nông, Lâm nghiệp và Thủy sản - Agriculture, Forestry and Fishing

179 (Tiếp theo) Diện tích rừng bị chặt phá phân theo địa phương (Cont.) Area of destroyed forest by province

Đơn vị tính - Unit: Ha

	2005	2008	2009	2010	Sơ bộ Prel. 2011
Quảng Nam	42,0	90,0	27,6	38,0	92,2
Quảng Ngãi	59,0	101,1	4,6	3,0	42,2
Bình Định	21,0	10,3	9,1	20,5	255,6
Phú Yên	23,0	68,7	22,0	51,0	117,5
Khánh Hòa	15,0	12,7		2,2	
Ninh Thuận		2,0			17,8
Bình Thuận		37,9	14,9	19,0	29,1
Tây Nguyên - Central Highlands	1008,9	1040,5	714,8	408,3	1192,3
Kon Tum	60,0	145,3	62,0	61,8	93,2
Gia Lai	212,9	72,7	23,0	28,7	36,7
Đắk Lắk	94,3	79,6	56,8	55,8	563,7
Đắk Nông	337,0	438,8	93,0	142,0	273,5
Lâm Đồng	304,7	304,1	480,0	120,0	225,2
Đông Nam Bộ - South East	1827,9	1419,9	428,0	246,5	206,2
Bình Phước	1793,0	1326,5	417,0	230,9	172,3
Tây Ninh	30,6	92,5	4,5	3,4	28,0
Bình Dương	1,0	0,2	0,3		
Đồng Nai	2,5	0,2		11,0	5,8
Bà Rịa - Vũng Tàu	0,4	0,3	6,2	0,6	0,1
TP. Hồ Chí Minh	0,4	0,2		0,6	
Đồng bằng sông Cửu Long - Mekong River Delta	27,1	17,1	18,0	26,1	5,4
Bến Tre	11,4	0,7		0,6	
Trà Vinh	2,5	1,2		0,4	
An Giang					
Kiên Giang	4,0			6,1	
Hậu Giang				1,0	
Sóc Trăng	1,4	8,5			
Cà Mau	7,8	6,7	18,0	18,0	5,4

180 Diện tích mặt nước nuôi trồng thủy sản

Area of water surface for the aquaculture

ĐVT: Nghìn ha - Unit: Thous. ha

	2005	2008	2009	2010	Sơ bộ Prel. 2011
TỔNG SỐ - TOTAL	952,6	1052,6	1044,7	1052,6	1054,7
Diện tích nuôi trồng thủy sản biển <i>Area of marine aquaculture</i>	220,5	310,2	328,5	330,2	330,7
Nuôi cá - <i>Water for fish</i>	2,2	3,1	3,1	3,2	3,2
Nuôi tôm - <i>Water for shrimp</i>	200,8	282,4	300,5	305,0	308,0
Nuôi thủy sản khác <i>Water for other aquatic products</i>	17,5	24,7	24,9	22,0	19,5
Diện tích nuôi trồng thủy sản nội địa <i>Area of inland aquaculture</i>	728,2	738,4	712,5	719,2	720,7
Nuôi nước lợ - <i>Brackish water</i>	440,0	403,3	376,0	405,0	404,0
Nuôi cá - <i>Water for fish</i>	7,9	18,4	20,1	42,2	43,8
Nuôi tôm - <i>Water for shrimp</i>	327,4	346,9	322,8	324,0	314,0
Nuôi thủy sản khác <i>Water for other aquatic products</i>	104,7	38,0	33,1	38,8	46,2
Nuôi nước ngọt - <i>Freshwater</i>	288,2	335,1	336,5	314,2	316,7
Nuôi cá - <i>Water for fish</i>	281,7	326,0	327,6	302,1	303,8
Nuôi tôm - <i>Water for shrimp</i>	4,9	6,9	6,6	7,1	7,9
Nuôi thủy sản khác <i>Water for other aquatic products</i>	1,6	2,2	2,3	5,0	5,0
Diện tích ương, nuôi giống thủy sản <i>Area of water for breeding</i>	3,9	4,0	3,7	3,2	3,3

181 Diện tích mặt nước nuôi trồng thủy sản phân theo địa phương

Area of water surface for the aquaculture by province

ĐVT: Nghìn ha - Unit: Thous. ha

	2005	2008	2009	2010	Sơ bộ Prel. 2011
CẢ NƯỚC - WHOLE COUNTRY	952,6	1052,6	1044,7	1052,6	1054,7
Đồng bằng sông Hồng - Red River Delta	107,8	121,2	124,6	124,5	126,4
Hà Nội	3,1	18,8	19,5	20,6	20,9
Hà Tây	10,5				
Vĩnh Phúc	5,6	6,2	7,0	7,0	7,1
Bắc Ninh	4,6	5,2	5,4	5,4	5,5
Quảng Ninh	18,6	19,0	19,6	19,1	19,6
Hải Dương	8,6	9,9	10,0	9,9	10,3
Hải Phòng	13,5	13,9	13,9	13,5	13,0
Hưng Yên	4,1	4,5	4,4	4,4	4,4
Thái Bình	12,2	13,0	13,4	13,4	13,7
Hà Nam	5,4	5,9	6,2	6,2	6,2
Nam Định	14,0	15,3	15,5	15,6	16,0
Ninh Bình	7,6	9,5	9,7	9,4	9,7
Trung du và miền núi phía Bắc					
Northern midlands and mountain areas	31,1	37,9	40,0	40,8	41,7
Hà Giang	1,2	1,5	1,5	1,6	1,6
Cao Bằng	0,3	0,3	0,3	0,3	0,3
Bắc Kạn	0,8	0,9	1,0	1,1	1,1
Tuyên Quang	1,8	2,2	2,1	2,1	2,4
Lào Cai	1,2	1,5	1,6	1,6	1,6
Yên Bái	2,5	2,6	2,6	2,6	2,7
Thái Nguyên	4,5	4,6	4,8	4,6	4,5
Lạng Sơn	1,0	1,0	1,0	1,0	1,0
Bắc Giang	5,0	7,7	8,5	8,9	9,3
Phú Thọ	7,6	9,1	9,6	9,7	10,0
Điện Biên	1,4	1,7	1,8	1,9	1,9
Lai Châu	0,5	0,6	0,6	0,6	0,6
Sơn La	1,6	2,4	2,5	2,6	2,5
Hòa Bình	1,7	1,8	2,1	2,2	2,2
Bắc Trung Bộ và duyên hải miền Trung					
North Central and Central coastal areas	73,6	77,9	77,9	79,9	81,8
Thanh Hóa	13,0	13,4	13,6	13,9	14,3
Nghệ An	18,8	21,1	20,4	20,4	21,2
Hà Tĩnh	6,1	6,2	6,2	6,2	6,0
Quảng Bình	3,1	3,9	4,4	4,7	4,7
Quảng Trị	2,2	2,5	2,9	3,1	3,1
Thừa Thiên - Huế	5,2	5,5	5,7	5,8	5,9

181 (Tiếp theo) Diện tích mặt nước nuôi trồng thủy sản
phân theo địa phương
(Cont.) Area of water surface for the aquaculture by province

ĐVT: Nghìn ha - Unit: Thous. ha

	2005	2008	2009	2010	Sơ bộ Prel. 2011
Đà Nẵng	0,7	0,7	0,7	0,7	0,6
Quảng Nam	6,3	7,0	7,4	6,7	7,1
Quảng Ngãi	1,4	1,5	1,4	1,4	1,4
Bình Định	4,5	4,3	4,5	4,7	4,7
Phú Yên	2,3	2,3	2,8	3,0	3,0
Khánh Hòa	6,6	6,1	4,9	5,6	6,1
Ninh Thuận	1,4	1,3	0,9	1,3	1,1
Bình Thuận	2,0	2,2	2,1	2,4	2,6
Tây Nguyên - Central Highlands	8,3	10,7	11,4	13,0	12,2
Kon Tum	0,3	0,5	0,5	0,5	0,5
Gia Lai	0,2	0,4	0,5	1,2	1,3
Đắk Lắk	5,0	6,3	6,7	7,3	6,1
Đắk Nông	0,7	0,9	0,9	0,9	1,1
Lâm Đồng	2,1	2,6	2,8	3,1	3,2
Đông Nam Bộ - South East	51,8	52,7	52,0	51,7	52,8
Bình Phước	2,1	2,2	2,3	2,3	2,1
Tây Ninh	0,8	0,8	0,9	0,9	0,9
Bình Dương	0,4	0,4	0,4	0,4	0,4
Đồng Nai	31,4	32,5	33,3	33,2	33,5
Bà Rịa - Vũng Tàu	7,4	7,5	6,6	6,7	6,9
TP. Hồ Chí Minh	9,7	9,3	8,5	8,2	9,0
Đồng bằng sông Cửu Long - Mekong River Delta	680,2	752,2	738,8	742,7	739,8
Long An	13,2	10,0	9,0	9,4	11,0
Tiền Giang	12,1	12,6	12,6	13,1	14,3
Bến Tre	42,3	42,1	42,0	42,5	43,7
Trà Vinh	38,7	36,4	34,0	32,8	29,6
Vĩnh Long	1,8	2,4	2,5	2,4	2,5
Đồng Tháp	3,6	5,8	5,0	4,8	5,6
An Giang	1,8	2,8	2,5	2,4	2,0
Kiên Giang	82,2	134,6	121,7	123,1	116,1
Cần Thơ	12,5	12,9	13,1	12,8	12,7
Hậu Giang	8,9	6,1	6,2	6,4	6,5
Sóc Trăng	64,9	67,7	69,2	71,5	68,4
Bạc Liêu	118,7	125,6	126,3	125,4	126,9
Cà Mau	279,2	293,2	294,7	296,1	300,5

182 Số tàu đánh bắt hải sản xa bờ phân theo địa phương

Number of offshore fishing vessels by province

ĐVT: Chiếc - Unit: Piece

	2005	2008	2009	2010	Sơ bộ Prel. 2011
CẢ NƯỚC - WHOLE COUNTRY	20537	22729	24990	26446	28424
Đồng bằng sông Hồng - Red River Delta	936	1020	995	855	991
Quảng Ninh	147	152	156	162	195
Hải Phòng	682	701	661	503	536
Thái Bình	66	54	58	56	99
Nam Định	23	111	118	132	159
Ninh Bình	18	2	2	2	2
Bắc Trung Bộ và duyên hải miền Trung North Central and Central coastal areas	11052	13178	14610	14929	16030
Thanh Hóa	338	549	712	636	673
Nghệ An	233	516	745	795	964
Hà Tĩnh	49	26	28	30	24
Quảng Bình	645	1051	1070	1164	1253
Quảng Trị	25	35	40	76	98
Thừa Thiên - Huế	100	107	177	201	234
Đà Nẵng	276	195	183	175	207
Quảng Nam	540	451	530	569	576
Quảng Ngãi	1897	2175	2256	2254	2305
Bình Định	3784	3679	3813	3827	3827
Phú Yên	755	1142	1333	1389	1444
Khánh Hòa	665	560	554	504	727
Ninh Thuận	1055	840	991	1097	978
Bình Thuận	690	1852	2178	2212	2720
Đồng Nam Bộ - South East	3033	2642	3044	3245	3317
Bà Rịa - Vũng Tàu	2932	2601	3011	3206	3284
TP. Hồ Chí Minh	101	41	33	39	33
Đồng bằng sông Cửu Long - Mekong River Delta	5516	5889	6341	7417	8086
Tiền Giang	589	723	849	849	655
Bến Tre	845	1167	1391	1549	1732
Trà Vinh	258	109	111	122	140
Kiên Giang	2075	2052	2165	3090	3623
Sóc Trăng	182	223	239	193	257
Bạc Liêu	344	350	354	373	416
Cà Mau	1223	1265	1232	1241	1263

183 Tổng công suất các tàu đánh bắt hải sản xa bờ phân theo địa phương

Total capacity of offshore fishing vessels by province

ĐVT: Nghìn CV - Unit: Thous. CV

	2005	2008	2009	2010	Sơ bộ Prel. 2011
CẢ NƯỚC - WHOLE COUNTRY	2801,1	3342,1	3721,7	4498,7	5264,3
Đồng bằng sông Hồng - Red River Delta	108,5	111,7	112,4	117,4	129,6
Quảng Ninh	22,6	22,8	23,4	25,9	28,1
Hải Phòng	57,3	47,2	45,4	45,6	45,2
Thái Bình	16,3	17,7	18,9	18,3	24,2
Nam Định	8,0	23,4	24,0	27,0	31,2
Ninh Bình	4,4	0,6	0,7	0,6	0,9
Bắc Trung Bộ và duyên hải miền Trung North Central and Central coastal areas	853,5	1190,1	1468,5	1668,6	1875,3
Thanh Hóa	50,8	95,6	108,2	117,1	128,5
Nghệ An	40,1	70,5	93,1	103,4	183,1
Hà Tĩnh	11,9	7,3	8,2	8,8	6,8
Quảng Bình	50,1	88,0	88,9	107,9	114,3
Quảng Trị	3,1	4,4	5,1	11,7	14,5
Thừa Thiên - Huế	10,8	12,2	17,6	23,4	26,0
Đà Nẵng	33,1	27,7	29,6	30,7	34,7
Quảng Nam	30,0	38,7	38,9	41,6	42,1
Quảng Ngãi	121,4	146,4	185,6	195,7	197,2
Bình Định	196,3	204,4	214,5	265,6	265,6
Phú Yên	55,7	96,5	115,5	117,8	124,9
Khánh Hòa	35,1	30,9	30,7	38,1	84,3
Ninh Thuận	150,2	107,9	127,9	162,6	167,9
Bình Thuận	64,9	259,6	404,7	444,2	485,4
Đông Nam Bộ - South East	437,1	300,8	314,3	693,0	705,2
Bà Rịa - Vũng Tàu	403,1	281,0	298,1	676,2	690,7
TP. Hồ Chí Minh	34,0	19,8	16,2	16,8	14,5
Đồng bằng sông Cửu Long - Mekong River Delta	1402,0	1739,5	1826,5	2019,7	2554,2
Tiền Giang	134,0	163,1	180,4	180,4	169,1
Bến Tre	236,2	356,2	439,5	509,6	606,2
Trà Vinh	24,0	23,2	23,5	27,6	33,5
Kiên Giang	643,3	786,5	833,5	932,0	1292,5
Sóc Trăng	47,0	67,8	43,9	32,8	84,7
Bạc Liêu	91,2	96,7	63,5	88,0	117,4
Cà Mau	226,3	246,0	242,2	249,3	250,8

184 Giá trị sản xuất thủy sản theo giá thực tế
phân theo ngành hoạt động
Gross output of fishing at current prices by kinds of activity

	Tổng số <i>Total</i>	Chia ra - <i>Of which</i>	
		Khai thác <i>Catch</i>	Nuôi trồng <i>Aquaculture</i>
Tỷ đồng - <i>Bill. dong</i>			
2000	26551,5	14737,7	11813,8
2001	32261,1	15356,6	16904,5
2002	37204,9	15848,2	21356,7
2003	43553,9	17279,7	26274,2
2004	54085,1	19706,6	34378,5
2005	63678,0	22770,9	40907,1
2006	74493,2	25144,0	49349,2
2007	89694,3	29411,1	60283,2
2008	110510,4	41894,9	68615,5
2009	122666,0	49885,6	72780,4
2010	153169,9	58863,0	94306,9
Sơ bộ - <i>Prel. 2011</i>	206446,8	77613,1	128833,7
Cơ cấu - <i>Structure (%)</i>			
2000	100,0	55,5	44,5
2001	100,0	47,6	52,4
2002	100,0	42,6	57,4
2003	100,0	39,7	60,3
2004	100,0	36,4	63,6
2005	100,0	35,8	64,2
2006	100,0	33,8	66,2
2007	100,0	32,8	67,2
2008	100,0	37,9	62,1
2009	100,0	40,7	59,3
2010	100,0	38,4	61,6
Sơ bộ - <i>Prel. 2011</i>	100,0	37,6	62,4

185 Giá trị sản xuất thủy sản theo giá so sánh 1994
phân theo ngành hoạt động
Gross output of fishing at constant 1994 prices by kinds of activity

	Tổng số <i>Total</i>	Chia ra - <i>Of which</i>	
		Khai thác <i>Catch</i>	Nuôi trồng <i>Aquaculture</i>
Tỷ đồng - <i>Bill. dong</i>			
2000	21800,9	13901,7	7899,2
2001	25387,4	14181,0	11206,4
2002	27633,3	14496,5	13136,8
2003	30642,0	14763,5	15878,5
2004	34486,5	15390,7	19095,8
2005	38784,0	15822,0	22962,0
2006	42104,0	16137,7	25966,3
2007	47014,1	16485,8	30528,3
2008	50081,9	16928,6	33153,3
2009	53654,2	18315,5	35338,7
2010	57067,5	19514,1	37553,4
Sơ bộ - <i>Prel. 2011</i>	60524,7	20346,6	40178,1
Chỉ số phát triển (Năm trước = 100) - % <i>Index (Previous year = 100) - %</i>			
2000	119,3	109,9	140,4
2001	116,4	102,0	141,9
2002	108,8	102,2	117,2
2003	110,9	101,8	120,9
2004	112,5	104,2	120,3
2005	112,5	102,8	120,2
2006	108,5	102,0	113,1
2007	111,6	102,2	117,6
2008	106,7	102,7	108,9
2009	107,1	108,2	106,6
2010	106,4	106,5	106,3
Sơ bộ - <i>Prel. 2011</i>	106,1	104,3	107,0

186

Giá trị sản xuất thủy sản theo giá so sánh 1994
phân theo địa phương
Gross output of fishing at constant 1994 prices by province

ĐVT: Tỷ đồng - Unit: Bill. dong

	2005	2008	2009	2010	Sơ bộ Prel. 2011
CẢ NƯỚC - WHOLE COUNTRY	38784,0	50081,9	53654,2	57067,5	60524,7
Đồng bằng sông Hồng - Red River Delta	2980,2	3843,0	4215,2	4564,0	4756,4
Hà Nội	81,6	298,2	350,9	472,1	516,2
Hà Tây	188,8				
Vĩnh Phúc	76,3	101,4	107,4	107,4	137,1
Bắc Ninh	137,8	194,3	217,9	241,1	261,7
Quảng Ninh	435,0	579,1	622,3	648,1	646,4
Hải Dương	243,1	386,9	412,6	427,0	459,9
Hải Phòng	546,7	617,0	649,7	662,0	713,3
Hưng Yên	104,7	150,1	173,1	198,5	211,3
Thái Bình	487,2	664,5	748,2	823,0	746,9
Hà Nam	98,0	105,9	148,3	153,5	164,2
Nam Định	457,3	574,3	603,0	668,3	699,3
Ninh Bình	123,7	171,3	181,8	163,0	200,1
Trung du và miền núi phía Bắc	335,2	463,5	541,0	590,0	647,9
<i>Northern midlands and mountain areas</i>					
Hà Giang	8,7	10,7	11,2	11,4	12,0
Cao Bằng	2,5	2,9	2,8	2,8	2,9
Bắc Kạn	3,6	5,9	6,4	6,9	7,0
Tuyên Quang	16,2	25,7	27,4	29,1	30,1
Lào Cai	9,3	14,8	22,4	25,3	26,5
Yên Bái	29,0	37,8	41,4	45,8	49,5
Thái Nguyên	29,6	33,9	38,9	46,3	48,8
Lạng Sơn	9,0	9,8	13,7	8,9	9,3
Bắc Giang	66,3	111,4	145,8	168,2	194,0
Phú Thọ	99,7	126,3	139,7	147,7	164,1
Điện Biên	6,2	9,6	9,9	10,2	11,4
Lai Châu	5,9	8,8	9,0	9,2	9,9
Sơn La	26,5	37,1	39,5	41,8	44,4
Hòa Bình	22,7	28,8	32,9	36,4	38,0
Bắc Trung Bộ và duyên hải miền Trung	7337,8	8897,6	10001,6	10480,5	11001,7
<i>North Central and Central coastal areas</i>					
Thanh Hóa	579,9	705,2	751,5	786,5	842,4
Nghệ An	499,3	657,1	726,1	792,8	875,5
Hà Tĩnh	252,5	245,4	271,9	287,3	303,8
Quảng Bình	249,4	338,3	375,4	405,0	425,6
Quảng Trị	160,9	196,9	249,4	271,2	270,1
Thừa Thiên - Huế	322,1	395,6	422,6	409,4	437,6

186 (Tiếp theo) **Giá trị sản xuất thủy sản theo giá so sánh 1994**
phân theo địa phương
(Cont.) *Gross output of fishing at constant 1994 prices by province*

ĐVT: Tỷ đồng - Unit: Bill. dong\$

	2005	2008	2009	2010	Sơ bộ Prel. 2011
Đà Nẵng	410,3	342,5	272,1	279,8	257,8
Quảng Nam	610,7	767,6	1063,4	986,8	991,9
Quảng Ngãi	749,0	898,3	966,5	996,8	1041,3
Bình Định	905,4	1124,6	1256,1	1393,7	1487,4
Phú Yên	360,8	444,4	543,5	632,4	720,4
Khánh Hòa	699,2	828,7	831,8	849,6	881,5
Ninh Thuận	471,5	673,8	724,9	777,4	782,5
Bình Thuận	1066,8	1279,2	1546,4	1611,8	1683,9
Tây Nguyên - Central Highlands	115,9	146,3	160,5	200,7	232,6
Kon Tum	10,1	14,6	17,7	17,6	17,0
Gia Lai	3,4	6,3	8,3	20,2	21,6
Đắk Lắk	58,6	63,7	67,7	87,7	118,2
Đắk Nông	12,2	15,1	16,3	20,2	15,8
Lâm Đồng	31,6	46,6	50,5	55,0	60,0
Đông Nam Bộ - South East	2549,2	2840,2	3026,1	3068,5	3196,2
Bình Phước	29,6	47,2	53,2	48,9	45,8
Tây Ninh	59,6	67,6	87,5	99,9	103,9
Bình Dương	26,8	41,3	43,4	45,1	54,7
Đồng Nai	277,3	411,7	417,7	283,8	471,0
Bà Rịa - Vũng Tàu	1571,4	1756,8	1872,6	1932,9	1813,0
TP. Hồ Chí Minh	584,5	515,6	551,7	657,9	707,8
Đồng bằng sông Cửu Long - Mekong River Delta	25465,7	33891,0	35709,8	38163,8	40689,9
Long An	487,6	518,2	589,1	577,0	679,1
Tiền Giang	1338,7	1644,4	1854,2	2057,3	2127,6
Bến Tre	1815,0	2458,2	2406,0	3053,5	3652,2
Trà Vinh	1923,5	1967,4	1833,6	2192,9	2426,4
Vĩnh Long	285,4	779,6	872,0	1003,1	1021,6
Đồng Tháp	1053,0	2417,7	2529,4	2922,3	3111,4
An Giang	1789,1	2818,6	2676,1	2636,6	2579,4
Kiên Giang	3906,9	4841,9	5390,1	5243,8	5839,0
Cần Thơ	728,3	1509,2	1587,6	1430,3	1547,2
Hậu Giang	212,6	337,3	353,1	378,5	470,3
Sóc Trăng	2467,2	3623,2	3788,0	3965,6	3591,2
Bạc Liêu	3932,8	4364,3	4707,8	5009,0	5165,3
Cà Mau	5525,6	6611,0	7122,8	7693,9	8479,2

187 Sản lượng thủy sản

Production of fishery

	Tổng số <i>Total</i>	Chia ra - <i>Of which</i>	
		Khai thác <i>Catch</i>	Nuôi trồng <i>Aquaculture</i>
	Nghìn tấn - <i>Thous. tons</i>		
2000	2250,9	1660,9	590,0
2001	2435,1	1724,8	710,3
2002	2647,9	1802,6	845,3
2003	2859,8	1856,1	1003,7
2004	3143,2	1940,0	1203,2
2005	3466,8	1987,9	1478,9
2006	3721,6	2026,6	1695,0
2007	4199,1	2074,5	2124,6
2008	4602,0	2136,4	2465,6
2009	4870,3	2280,5	2589,8
2010	5142,7	2414,4	2728,3
Sơ bộ - <i>Prel.</i> 2011	5432,9	2502,5	2930,4
	Chỉ số phát triển (Năm trước = 100) - % <i>Index (Previous year = 100) - %</i>		
2000	112,1	108,8	122,6
2001	108,2	103,8	120,4
2002	108,7	104,5	119,0
2003	108,0	103,0	118,7
2004	109,9	104,5	119,9
2005	110,3	102,5	122,9
2006	107,3	101,9	114,6
2007	112,8	102,4	125,3
2008	109,6	103,0	116,1
2009	105,8	106,7	105,0
2010	105,6	105,9	105,3
Sơ bộ - <i>Prel.</i> 2011	105,6	103,7	107,4

188 Sản lượng thủy sản phân theo địa phương

Production of fishery by province

ĐVT: Tấn - Unit: Ton

	2005	2008	2009	2010	Sơ bộ Prel. 2011
CẢ NƯỚC - WHOLE COUNTRY	3466804	4602026	4870317	5142745	5432904
Đồng bằng sông Hồng - Red River Delta	379300	497197	549748	592266	619649
Hà Nội	10430	37797	44359	59548	64984
Hà Tây	24012				
Vĩnh Phúc	9877	13268	14111	14111	17845
Bắc Ninh	17607	24781	27728	30652	33231
Quảng Ninh	54864	72407	78763	82154	82597
Hải Dương	30594	48629	51845	53655	57757
Hải Phòng	70256	81879	86544	85379	91893
Hưng Yên	12704	18385	21225	24371	26144
Thái Bình	62529	88899	101705	113204	99924
Hà Nam	12266	13299	18587	19232	20588
Nam Định	60118	76195	80763	88827	92879
Ninh Bình	14043	21658	24118	21133	31807
Trung du và miền núi phía Bắc	43946	60905	69957	75428	82711
Northern midlands and mountain areas					
Hà Giang	1091	1325	1389	1422	1499
Cao Bằng	312	363	351	346	367
Bắc Kạn	450	734	804	863	872
Tuyên Quang	2015	3199	3405	3620	3736
Lào Cai	1164	1851	2801	3156	3308
Yên Bái	3627	4725	5168	5714	6183
Thái Nguyên	3755	4301	4931	5858	6171
Lạng Sơn	1130	1247	1716	1115	1171
Bắc Giang	8958	15050	19335	22018	25204
Phú Thọ	13765	17502	18596	19039	21184
Điện Biên	791	1235	1273	1315	1467
Lai Châu	744	1113	1137	1167	1246
Sơn La	3326	4666	4945	5253	5565
Hòa Bình	2818	3594	4106	4542	4738
Bắc Trung Bộ và duyên hải miền Trung	871597	985563	1055629	1086137	1162584
North Central and Central coastal areas					
Thanh Hóa	73544	91699	98075	102878	108782
Nghệ An	66604	86168	94120	98321	105814
Hà Tĩnh	29688	32838	35596	36120	37728
Quảng Bình	31113	41278	45302	45548	50323
Quảng Trị	18308	21551	23734	19938	24961
Thừa Thiên - Huế	28460	35777	38499	35209	43183

188 (Tiếp theo) Sản lượng thủy sản phân theo địa phương

(Cont.) Production of fishery by province

ĐVT: Tấn - Unit: Ton

	2005	2008	2009	2010	Sơ bộ Prel. 2011
Đà Nẵng	40557	37493	35916	36723	34464
Quảng Nam	53296	63841	71648	63249	72480
Quảng Ngãi	91223	96750	100264	105391	119938
Bình Định	110390	125156	137466	150398	161303
Phú Yên	38607	42404	45433	50736	55252
Khánh Hòa	80581	83707	86568	88928	89088
Ninh Thuận	55993	61060	60641	65306	66829
Bình Thuận	153233	165841	182367	187392	192439
Tây Nguyên - Central Highlands	14581	18432	20239	25258	29086
Kon Tum	1260	1826	2214	2211	2127
Gia Lai	443	800	1061	2544	2717
Đắk Lắk	7363	8024	8530	11031	14759
Đắk Nông	1558	1962	2118	2608	2007
Lâm Đồng	3957	5820	6316	6864	7476
Đông Nam Bộ - South East	311110	338002	354755	364542	371393
Bình Phước	4175	6661	7524	6926	6361
Tây Ninh	6884	8513	11010	12578	13101
Bình Dương	3341	5174	5464	5661	6880
Đồng Nai	28546	35186	35928	34852	41596
Bà Rịa - Vũng Tàu	214642	240250	255945	261022	258121
TP. Hồ Chí Minh	53522	42218	38884	43503	45334
Đồng bằng sông Cửu Long - Mekong River Delta	1846271	2701927	2819990	2999114	3167481
Long An	32267	39516	40241	41573	44062
Tiền Giang	136041	173106	189101	200910	206774
Bến Tre	137397	238407	233672	287585	322730
Trà Vinh	139376	146578	141623	152797	162845
Vĩnh Long	37198	108378	121628	140458	143104
Đồng Tháp	133652	297794	310907	360578	392074
An Giang	232192	356097	338366	333482	334749
Kiên Giang	353796	428485	467825	432489	471206
Cần Thơ	90237	187864	197877	178296	195201
Hậu Giang	26104	41862	43910	47473	59022
Sóc Trăng	100943	169500	178720	168000	175295
Bạc Liêu	172809	205151	221700	252266	251889
Cà Mau	254259	309189	334420	403207	408530

189 Sản lượng thủy sản khai thác phân theo ngành hoạt động

Production of fishery caught by kinds of activity

	Tổng số <i>Total</i>	Chia ra - <i>Of which</i>		
		Khai thác biển - <i>Sea catch</i>		Khai thác nội địa <i>Inland catch</i>
		Tổng số <i>Total</i>	Trong đó: Cá <i>Of which: Fish</i>	
Nghìn tấn - <i>Thous. tons</i>				
2000	1660,9	1419,6	1075,3	241,3
2001	1724,8	1481,2	1120,5	243,6
2002	1802,6	1575,6	1189,6	227,0
2003	1856,1	1647,1	1227,5	209,0
2004	1940,0	1733,4	1333,8	206,6
2005	1987,9	1791,1	1367,5	196,8
2006	2026,6	1823,7	1396,5	202,9
2007	2074,5	1876,3	1433,0	198,2
2008	2136,4	1946,7	1475,8	189,7
2009	2280,5	2091,7	1574,1	188,8
2010	2414,4	2220,0	1662,7	194,4
Sơ bộ - <i>Prel. 2011</i>	2502,5	2300,0	1713,9	202,5
Chỉ số phát triển (Năm trước = 100) - % <i>Index (Previous year = 100) - %</i>				
2000	108,8	108,0	110,3	114,1
2001	103,8	104,3	104,2	101,0
2002	104,5	106,4	106,2	93,2
2003	103,0	104,5	103,2	92,1
2004	104,5	105,2	108,7	98,9
2005	102,5	103,3	102,5	95,3
2006	101,9	101,8	102,1	103,1
2007	102,4	102,9	102,6	97,7
2008	103,0	103,8	103,0	95,7
2009	106,7	107,4	106,7	99,5
2010	105,9	106,1	105,6	103,0
Sơ bộ - <i>Prel. 2011</i>	103,7	103,6	103,1	104,2

190 Sản lượng thủy sản khai thác phân theo địa phương

Production of fishery caught by province

ĐVT: Tấn - Unit: Ton

	2005	2008	2009	2010	Sơ bộ Prel. 2011
CẢ NƯỚC - WHOLE COUNTRY	1987934	2136408	2280527	2414408	2502487
Đồng bằng sông Hồng - Red River Delta	144973	175051	188953	198403	204253
Hà Nội	614	3030	2875	2813	2854
Hà Tây	2373				
Vĩnh Phúc	1364	1449	1705	1705	1650
Bắc Ninh	1214	1515	1592	1578	1531
Quảng Ninh	35700	47199	51255	53429	55481
Hải Dương	2336	2296	2287	2244	2203
Hải Phòng	35279	39692	43102	45204	46500
Hưng Yên	1468	996	934	885	784
Thái Bình	29541	36327	40780	44798	46862
Hà Nam	682	1397	1291	1024	980
Nam Định	31699	36513	38564	39890	40149
Ninh Bình	2703	4636	4568	4833	5259
Trung du và miền núi phía Bắc	6938	10744	9809	9637	9597
<i>Northern midlands and mountain areas</i>					
Hà Giang	10	53	73	81	85
Cao Bằng	60	74	76	80	89
Bắc Kạn	20	36	32	29	30
Tuyên Quang	131	208	283	294	312
Lào Cai	11	11	10	9	8
Yên Bái	780	833	893	955	1020
Thái Nguyên	128	135	141	144	149
Lạng Sơn	201	279	858	231	247
Bắc Giang	2930	4522	4437	4150	3808
Phú Thọ	1172	2812	1080	1537	1621
Điện Biên	55	70	70	81	155
Lai Châu	113	149	157	162	115
Sơn La	743	695	662	691	704
Hòa Bình	585	867	1037	1193	1254
Bắc Trung Bộ và duyên hải miền Trung	757142	830247	881222	937652	972611
<i>North Central and Central coastal areas</i>					
Thanh Hóa	54401	65825	70213	73912	77345
Nghệ An	44503	54855	59285	64268	66533
Hà Tĩnh	20119	22236	24603	26121	27404
Quảng Bình	26152	33694	36933	40728	41190
Quảng Trị	14871	16447	16906	16899	17158
Thừa Thiên - Huế	22164	26526	28573	30750	32443

190 (Tiếp theo) Sản lượng thủy sản khai thác phân theo địa phương (Cont.) Production of fishery caught by province

ĐVT: Tấn - Unit: Ton

	2005	2008	2009	2010	Sơ bộ Prel. 2011
Đà Nẵng	40019	36514	34943	35978	33777
Quảng Nam	48015	51643	54836	58279	57663
Quảng Ngãi	87408	89930	92299	104191	113311
Bình Định	107196	118848	129608	141655	152109
Phú Yên	35432	37141	38520	42215	45279
Khánh Hòa	63121	68637	74356	75242	75178
Ninh Thuận	44800	49500	50725	54550	56076
Bình Thuận	148941	158451	169422	172864	177145
Tây Nguyên - Central Highlands	3237	3412	3906	3882	3960
Kon Tum	388	465	866	890	791
Gia Lai	254	423	508	571	784
Đắk Lắk	1589	1544	1565	1563	1557
Đắk Nông	569	396	479	427	413
Lâm Đồng	437	585	488	431	415
Đông Nam Bộ - South East	232628	253665	271094	278766	276472
Bình Phước	355	559	583	412,0	327
Tây Ninh	3230	2991	2991	3060	3131
Bình Dương	467	343,7	295	280	264
Đồng Nai	3122	2661	2847	3482	3367
Bà Rịa - Vũng Tàu	203981	232706	246941	250335	247618
TP. Hồ Chí Minh	21473	14404	17437	21197	21765
Đồng bằng sông Cửu Long - Mekong River Delta	843017	863289	925543	986068	1035594
Long An	8823	11331	10678	11063	11868
Tiền Giang	74946	75789	79269	80722	85360
Bến Tre	74039	81389	86966	121014	124201
Trà Vinh	65477	60821	58200	77275	76136
Vĩnh Long	8161	7853	7768	7676	7658
Đồng Tháp	18486	16428	16310	14205	15256
An Giang	51330	40650	40131	37209	39533
Kiên Giang	305565	318255	352147	341256	360700
Cần Thơ	6454	6121	6053	5936	6393
Hậu Giang	4294	3204	3143	3048	2976
Sóc Trăng	29235	31316	37128	43450	53250
Bạc Liêu	62034	75421	82000	89463	99310
Cà Mau	134173	134713	145750	153751	152953

191 Sản lượng cá biển khai thác phân theo địa phương

Production of caught sea fish by province

ĐVT: Nghìn tấn - Unit: Thous. tons

	2005	2008	2009	2010	Sơ bộ Prel. 2011
CẢ NƯỚC - WHOLE COUNTRY	1367,5	1475,8	1574,1	1662,7	1713,9
Đồng bằng sông Hồng - Red River Delta	87,4	95,5	107,4	113,8	116,9
Quảng Ninh	24,4	26,3	29,5	30,4	31,0
Hải Phòng	19,2	19,5	23,3	25,7	25,8
Thái Bình	19,7	22,8	26,4	29,2	30,9
Nam Định	23,5	25,8	27,2	27,4	27,9
Ninh Bình	0,7	1,1	1,0	1,1	1,3
Bắc Trung Bộ và duyên hải miền Trung North Central and Central coastal areas	551,7	606,2	654,1	693,8	728,6
Thanh Hóa	38,1	46,3	49,1	51,7	54,2
Nghệ An	32,6	38,9	40,5	41,1	45,2
Hà Tĩnh	14,3	15,8	17,1	17,2	18,5
Quảng Bình	19,2	25,1	28,7	31,5	33,4
Quảng Trị	10,9	11,4	11,6	12,0	12,4
Thừa Thiên - Huế	16,2	19,8	21,4	23,4	25,0
Đà Nẵng	26,4	26,6	31,1	31,6	29,8
Quảng Nam	34,5	36,6	38,1	39,6	41,4
Quảng Ngãi	66,6	68,1	69,9	78,9	86,1
Bình Định	83,5	90,7	100,0	108,8	116,4
Phú Yên	30,4	31,9	33,1	36,3	38,9
Khánh Hòa	56,2	59,0	66,3	68,7	68,7
Ninh Thuận	40,3	44,7	46,3	50,9	53,0
Bình Thuận	82,5	91,3	100,9	102,1	105,6
Đông Nam Bộ - South East	199,3	211,1	220,3	227,6	221,7
Bà Rịa - Vũng Tàu	180,8	199,1	208,6	211,9	206,8
TP. Hồ Chí Minh	18,5	12,0	11,7	15,7	14,9
Đồng bằng sông Cửu Long - Mekong River Delta	529,1	563,0	592,3	627,5	646,7
Long An	2,1	2,3	1,8	1,9	2,1
Tiền Giang	51,2	52,2	51,1	53,6	55,1
Bến Tre	53,1	58,0	59,5	101,5	102,5
Trà Vinh	10,4	14,6	16,1	24,0	22,9
Kiên Giang	238,3	253,0	276,7	252,7	262,2
Sóc Trăng	21,8	23,5	26,6	24,7	31,7
Bạc Liêu	46,9	58,1	57,0	60,9	66,2
Cà Mau	105,3	101,3	103,5	108,2	104,0

192 Sản lượng thủy sản nuôi trồng

Production of aquaculture

	Tổng số <i>Total</i>	Chia ra - <i>Of which</i>					
		Nuôi trồng thủy sản biển <i>Marine aquaculture</i>			Nuôi trồng thủy sản nội địa <i>Inland aquaculture</i>		
		Tổng số <i>Total</i>	Trong đó - <i>Of which</i>		Tổng số <i>Total</i>	Trong đó - <i>Of which</i>	
			Cá <i>Fish</i>	Tôm <i>Shrimps</i>		Cá <i>Fish</i>	Tôm <i>Shrimps</i>
Nghìn tấn - <i>Thous. tons</i>							
2000	590,0	51,5	9,3	30,5	538,5	381,8	63,0
2001	710,3	61,1	12,0	33,0	649,2	409,0	121,9
2002	845,3	73,2	14,5	37,5	772,1	471,9	148,7
2003	1003,7	90,7	17,2	41,3	913,0	587,0	196,6
2004	1203,2	108,3	23,1	45,5	1094,9	738,4	236,3
2005	1478,9	133,5	30,5	58,7	1345,4	940,7	268,5
2006	1695,0	178,0	36,5	68,2	1517,0	1120,6	286,3
2007	2124,6	253,6	41,5	71,5	1871,0	1488,8	313,0
2008	2465,6	289,3	45,4	74,2	2176,3	1817,9	314,2
2009	2589,8	308,7	49,8	77,5	2281,1	1912,8	341,9
2010	2728,3	293,2	57,5	79,7	2435,1	2044,1	370,0
Sơ bộ - <i>Prel. 2011</i>	2930,4	318,3	69,2	87,1	2612,1	2189,4	395,1
Chỉ số phát triển (Năm trước = 100) - % <i>Index (Previous year = 100) - %</i>							
2000	122,6	134,8	104,5	169,4	121,6	116,7	159,5
2001	120,4	118,6	129,0	108,2	120,6	107,1	193,5
2002	119,0	119,8	120,8	113,6	118,9	115,4	122,0
2003	118,7	123,9	118,6	110,1	118,2	124,4	132,2
2004	119,9	119,4	134,3	110,2	119,9	125,8	120,2
2005	122,9	123,3	132,0	129,0	122,9	127,4	113,6
2006	114,6	133,3	119,7	116,2	112,8	119,1	106,6
2007	125,3	142,5	113,7	104,8	123,3	132,9	109,3
2008	116,1	114,1	109,4	103,8	116,3	122,1	100,4
2009	105,0	106,7	109,7	104,4	104,8	105,2	108,8
2010	105,3	95,0	115,5	102,8	106,8	106,9	108,2
Sơ bộ - <i>Prel. 2011</i>	107,4	108,6	120,3	109,3	107,3	107,1	106,8

193 Sản lượng thủy sản nuôi trồng phân theo địa phương

Production of aquaculture by province

ĐVT: Tấn - Unit: Ton

	2005	2008	2009	2010	Sơ bộ Prel. 2011
CẢ NƯỚC - WHOLE COUNTRY	1478870	2465607	2589790	2728334	2930415
Đồng bằng sông Hồng - Red River Delta	234327	322147	360795	393863	415396
Hà Nội	9816	34767	41484	56735	62131
Hà Tây	21639				
Vĩnh Phúc	8523	11818	12406	12406	16195
Bắc Ninh	16383	23266	26136	29074	31700
Quảng Ninh	19165	25208	27508	28725	27115
Hải Dương	28258	46333	49558	51411	55554
Hải Phòng	34977	42187	43442	40175	45393
Hưng Yên	11236	17389	20291	23486	25360
Thái Bình	32988	52572	60925	68406	53062
Hà Nam	11584	11902	17296	18208	19608
Nam Định	28419	39682	42199	48937	52730
Ninh Bình	11339	17022	19550	16300	26548
Trung du và miền núi phía Bắc	37006	50162	60148	65792	73113
<i>Northern midlands and mountain areas</i>					
Hà Giang	1081	1271	1316	1341	1414
Cao Bằng	252	289	274	265	278
Bắc Kạn	430	698	772	834	842
Tuyên Quang	1884	2991	3122	3327	3425
Lào Cai	1153	1840	2791	3147	3300
Yên Bái	2847	3893	4275	4759	5163
Thái Nguyên	3627	4166	4790	5714	6022
Lạng Sơn	929	968	858	884	925
Bắc Giang	6028	10528	14898	17868	21396
Phú Thọ	12593	14690	17517	17503	19562
Điện Biên	736	1165	1203	1235	1312
Lai Châu	631	965	980	1004	1130
Sơn La	2583	3971	4283	4562	4861
Hòa Bình	2233	2727	3069	3349	3483
Bắc Trung Bộ và duyên hải miền Trung	114981	154016	174407	174972	189972
<i>North Central and Central coastal areas</i>					
Thanh Hóa	19143	24574	27862	27466	31437
Nghệ An	22101	31313	34835	34053	39281
Hà Tĩnh	9569	10602	10993	9999	10324
Quảng Bình	4962	7585	8369	8443	9133
Quảng Trị	3437	5103	6828	7769	7803
Thừa Thiên - Huế	6296	9251	9926	9392	10740

Nông, Lâm nghiệp và Thủy sản - Agriculture, Forestry and Fishing 417

193 (Tiếp theo) Sản lượng thủy sản nuôi trồng phân theo địa phương (Cont.) Production of aquaculture by province

ĐVT: Tấn - Unit: Ton

	2005	2008	2009	2010	Sơ bộ Prel. 2011
Đà Nẵng	1063	979	973	913	687
Quảng Nam	5282	12198	16812	13765	14817
Quảng Ngãi	3815	6820	7965	6938	6627
Bình Định	3194	6308	7858	8743	9193
Phú Yên	3175	5263	6913	8521	9973
Khánh Hòa	17460	15070	12212	13686	13910
Ninh Thuận	11193	11560	9915	10756	10753
Bình Thuận	4292	7390	12946	14528	15294
Tây Nguyên - Central Highlands	11344	15020	16332	21375	25127
Kon Tum	873	1361	1348	1321	1336
Gia Lai	188	377	552	1972	1933
Đắk Lắk	5774	6481	6965	9468	13203
Đắk Nông	989	1566	1639	2181	1594
Lâm Đồng	3520	5236	5828	6433	7061
Đông Nam Bộ - South East	78481	85625	83660	85776	94921
Bình Phước	3820	7390	6941	6514	6034
Tây Ninh	3653	5522	8019	9518	9970
Bình Dương	2874	4831	5169	5381	6616
Đồng Nai	25424	32525	33081	31370	38229
Bà Rịa - Vũng Tàu	10661	7544	9004	10687	10503
TP. Hồ Chí Minh	32049	27814	21447	22306	23569
Đồng bằng sông Cửu Long - Mekong River Delta	1002730	1838638	1894448	1986556	2131886
Long An	23444	28185	29564	30510	32194
Tiền Giang	61095	97317	109832	120188	121414
Bến Tre	63358	157018	146707	166671	198529
Trà Vinh	73900	85757	83423	78834	86709
Vĩnh Long	29038	100526	113859	132782	135445
Đồng Tháp	114941	281366	294597	345373	376818
An Giang	180562	315447	298235	296273	295216
Kiên Giang	48231	110230	115678	90232	110506
Cần Thơ	83783	181743	191824	172360	188808
Hậu Giang	21810	38659	40767	44424	56046
Sóc Trăng	71708	138184	141592	124550	122045
Bạc Liêu	110775	129730	139700	150003	152579
Cà Mau	120086	174476	188670	234356	255577

194 Sản lượng cá nuôi phân theo địa phương

Production of aquaculture fish by province

ĐVT: Tấn - Unit: Ton

	2005	2008	2009	2010	Sơ bộ Prel. 2011
CẢ NƯỚC - WHOLE COUNTRY	971179	1863314	1962596	2101577	2258593
Đồng bằng sông Hồng - Red River Delta	174650	243818	276590	307161	332304
Hà Nội	9795	34738	41460	56708	62105
Hà Tây	21634				
Vĩnh Phúc	8513	11805	12389	12389	16184
Bắc Ninh	15978	22765	25754	28659	31275
Quảng Ninh	7133	9406	10697	10413	9083
Hải Dương	28123	46250	49465	51318	55479
Hải Phòng	17666	26084	27804	29726	32692
Hưng Yên	10357	16573	19336	22428	24676
Thái Bình	19733	28299	32559	34687	35390
Hà Nam	11430	11655	16871	17718	19366
Nam Định	15276	21125	23974	26874	28934
Ninh Bình	9012	15118	16281	16241	17120
Trung du và miền núi phía Bắc	34595	48590	57722	65109	72435
<i>Northern midlands and mountain areas</i>					
Hà Giang	1077	1252	1289	1304	1375
Cao Bằng	252	284	271	264	277
Bắc Kạn	414	685	756	822	830
Tuyên Quang	1871	2977	3106	3312	3421
Lào Cai	1144	1835	2787	3146	3299
Yên Bái	2839	3881	4262	4744	5158
Thái Nguyên	3469	3990	4610	5522	5825
Lạng Sơn	923	958	848	879	923
Bắc Giang	6028	10528	14873	17845	21384
Phú Thọ	10557	13576	15603	17341	19384
Điện Biên	692	1095	1150	1177	1255
Lai Châu	624	945	954	981	1116
Sơn La	2555	3968	4252	4539	4823
Hòa Bình	2150	2616	2961	3233	3365
Bắc Trung Bộ và duyên hải miền Trung	52330	77664	83306	85520	92574
<i>North Central and Central coastal areas</i>					
Thanh Hóa	12716	17069	18508	19646	20864
Nghệ An	19827	27313	29369	28450	31980
Hà Tĩnh	4800	5806	6518	6156	6045
Quảng Bình	3136	4939	4933	4781	4685
Quảng Trị	1784	2998	2857	3039	3167
Thừa Thiên - Huế	2621	4312	4906	5344	6061

194 (Tiếp theo) Sản lượng cá nuôi phân theo địa phương (Cont.) Production of aquaculture fish by province

ĐVT: Tấn - Unit: Ton

	2005	2008	2009	2010	Sơ bộ Prel. 2011
Đà Nẵng	536	703	720	745	606
Quảng Nam	1973	6129	5346	4852	5640
Quảng Ngãi	810	1130	1169	1200	1250
Bình Định	1294	1860	2159	2289	2512
Phú Yên	259	657	593	686	870
Khánh Hòa	678	1430	1535	2787	3501
Ninh Thuận	100	416	628	431	343
Bình Thuận	1796	2902	4065	5114	5050
Tây Nguyên - Central Highlands	11094	14701	16010	20985	25037
Kon Tum	873	1361	1340	1313	1330
Gia Lai	188	376	552	1971	1931
Đắk Lắk	5567	6253	6731	9218	13132
Đắk Nông	948	1485	1570	2058	1585
Lâm Đồng	3517	5226	5817	6425	7059
Đông Nam Bộ - South East	46248	59531	63532	65898	70900
Bình Phước	3820	6102	6941	6514	6034
Tây Ninh	3596	5460	7933	9396	9806
Bình Dương	2854	4758	5063	5270	6484
Đồng Nai	23809	28432	28743	30989	33134
Bà Rịa - Vũng Tàu	5926	4817	5722	6604	8633
TP. Hồ Chí Minh	6243	9962	9130	7125	6809
Đồng bằng sông Cửu Long - Mekong River Delta	652262	1419010	1465435	1556904	1665343
Long An	17210	22368	22156	23751	23093
Tiền Giang	36205	64962	76344	87925	90706
Bến Tre	20029	117456	110760	124850	142452
Trà Vinh	47587	54349	55114	53823	57425
Vĩnh Long	28967	100464	113772	132690	135360
Đồng Tháp	114808	279655	292720	341757	373243
An Giang	179112	313739	295370	293441	292471
Kiên Giang	8754	44445	52817	46637	46415
Cần Thơ	83708	181656	191782	172331	188776
Hậu Giang	21771	38401	40492	43482	55053
Sóc Trăng	28151	79000	80964	63440	73526
Bạc Liêu	34430	51940	54985	63814	68426
Cà Mau	31530	70575	78159	108963	118397

195 Sản lượng tôm nuôi phân theo địa phương

Production of aquaculture shrimp by province

ĐVT: Tấn - Unit: Ton

	2005	2008	2009	2010	Sơ bộ Prel. 2011
CẢ NƯỚC - WHOLE COUNTRY	327194	388359	419381	449652	482193
Đồng bằng sông Hồng - Red River Delta	13321	14512	14981	15753	15667
Hà Nội	21	21	13	14	17
Hà Tây	4				
Vĩnh Phúc	6	1			
Bắc Ninh	221	189	132	139	141
Quảng Ninh	5038	6287	6938	7162	7010
Hải Dương	17	15	14	16	15
Hải Phòng	2266	2613	2597	3039	3105
Hưng Yên	269	196	252	273	210
Thái Bình	2201	2279	1975	1938	2013
Hà Nam	129	212	321	311	112
Nam Định	1904	1900	1896	2007	2120
Ninh Bình	1245	799	843	854	924
Trung du và miền núi phía Bắc	312	294	379	328	330
Northern midlands and mountain areas					
Hà Giang	4	18	23	24	24
Cao Bằng		5	3	1	0
Bắc Kạn	6	8	8	5	5
Tuyên Quang	13	14	16	11	3
Lào Cai	2	5	3	1	1
Yên Bái	6	7	8	9	0
Thái Nguyên	49	50	51	56	56
Lạng Sơn	4	4	1	2	2
Phú Thọ	174	114	205	162	177
Điện Biên	9	17	7	10	10
Lai Châu	7	6	6	7	6
Sơn La	11	1	12	2	7
Hòa Bình	30	45	36	38	39
Bắc Trung Bộ và duyên hải miền Trung	33311	51216	69562	71457	77835
North Central and Central coastal areas					
Thanh Hóa	2208	1965	1898	2105	2496
Nghệ An	1180	1937	2736	4069	5830
Hà Tĩnh	2517	1352	1540	1726	2120
Quảng Bình	1585	2309	3057	3310	4082
Quảng Trị	1653	2103	3968	4725	4626
Thừa Thiên - Huế	3362	4056	4268	3558	3696

195 (Tiếp theo) Sản lượng tôm nuôi phân theo địa phương (Cont.) Production of aquaculture shrimp by province

ĐVT: Tấn - Unit: Ton

	2005	2008	2009	2010	Sơ bộ Prel. 2011
Đà Nẵng	505	276	253	168	81
Quảng Nam	3151	5517	10926	8253	8647
Quảng Ngãi	3005	5690	6796	5717	5354
Bình Định	1709	4041	5147	5971	6166
Phú Yên	2615	4123	6070	7438	8863
Khánh Hòa	5330	7569	6949	7188	7857
Ninh Thuận	1995	5821	7112	7851	7820
Bình Thuận	2496	4457	8842	9378	10197
Tây Nguyên - Central Highlands	64	61	67	71	61
Gia Lai		0,4	0,5	1	1
Đắk Lắk	55	52	52	54	50
Đắk Nông	7	5	10	12	9
Lâm Đồng	2	4	5	4	1
Đông Nam Bộ - South East	14426	15207	15805	14804	18519
Tây Ninh	3	1	1	1	1
Bình Dương	2	2			
Đồng Nai	1531	4088	4102	195	4448
Bà Rịa - Vũng Tàu	3702	2495	2951	3657	1259
TP. Hồ Chí Minh	9188	8621	8751	10951	12811
Đồng bằng sông Cửu Long - Mekong River Delta	265761	307070	318586	347239	369781
Long An	6014	5720	7333	6660	8912
Tiền Giang	7998	10118	11058	12833	14479
Bến Tre	25090	22841	20338	29208	41837
Trà Vinh	19688	19789	17442	20944	24677
Vĩnh Long	47	27	24	16	12
Đồng Tháp	103	1504	1737	1727	1889
An Giang	698	1297	1045	916	774
Kiên Giang	18461	28601	31207	34765	39668
Cần Thơ	75	81	35	22	25
Hậu Giang	34	27	19	9	3
Sóc Trăng	42837	58790	60548	60830	47753
Bạc Liêu	63616	63984	68200	70462	72400
Cà Mau	81100	94291	99600	108847	117352

Công nghiệp

Industry

Biểu Table		Trang Page
196	Giá trị sản xuất công nghiệp theo giá thực tế phân theo thành phần kinh tế <i>Gross output of industry at current prices by types of ownership</i>	433
197	Giá trị sản xuất công nghiệp theo giá thực tế phân theo ngành công nghiệp <i>Gross output of industry at current prices by industrial activity</i>	434
198	Cơ cấu giá trị sản xuất công nghiệp theo giá thực tế phân theo ngành công nghiệp <i>Structure of gross output of industry at current prices by industrial activity</i>	436
199	Giá trị sản xuất công nghiệp theo giá thực tế phân theo địa phương <i>Gross output of industry at current prices by province</i>	438
200	Cơ cấu giá trị sản xuất công nghiệp theo giá thực tế phân theo địa phương <i>Structure of gross output of industry at current prices by province</i>	440
201	Giá trị sản xuất công nghiệp theo giá so sánh 1994 phân theo thành phần kinh tế <i>Gross output of industry at constant 1994 prices by types of ownership</i>	442
202	Giá trị sản xuất công nghiệp theo giá so sánh 1994 phân theo ngành công nghiệp <i>Gross output of industry at constant 1994 prices by industrial activity</i>	443
203	Chỉ số phát triển giá trị sản xuất công nghiệp theo giá so sánh 1994 phân theo ngành công nghiệp <i>Index of gross output of industry at constant 1994 prices by industrial activity</i>	445
204	Giá trị sản xuất công nghiệp Nhà nước theo giá so sánh 1994 phân theo ngành công nghiệp <i>State industrial gross output at constant 1994 prices by industrial activity</i>	447
205	Chỉ số phát triển giá trị sản xuất công nghiệp Nhà nước theo giá so sánh 1994 phân theo ngành công nghiệp <i>Index of state industrial gross output at constant 1994 prices by industrial activity</i>	449
206	Giá trị sản xuất công nghiệp ngoài Nhà nước theo giá so sánh 1994 phân theo ngành công nghiệp <i>Non-State industrial gross output at constant 1994 prices by industrial activity</i>	451

207	Chỉ số phát triển giá trị sản xuất công nghiệp ngoài Nhà nước theo giá so sánh 1994 phân theo ngành công nghiệp <i>Index of non-State industrial gross output at constant 1994 prices by industrial activity</i>	453
208	Giá trị sản xuất công nghiệp của khu vực có vốn đầu tư nước ngoài theo giá so sánh 1994 phân theo ngành công nghiệp <i>Industrial gross output of foreign invested sector at constant 1994 prices by industrial activity</i>	455
209	Chỉ số phát triển giá trị sản xuất công nghiệp của khu vực có vốn đầu tư nước ngoài theo giá so sánh 1994 phân theo ngành công nghiệp <i>Index of industrial gross output of foreign invested sector at constant 1994 prices by industrial activity</i>	457
210	Chỉ số sản xuất công nghiệp phân theo ngành công nghiệp <i>Index of industrial production by industrial activity</i>	459
211	Chỉ số sản xuất công nghiệp phân theo địa phương <i>Index of industrial production by province</i>	461
212	Sản phẩm chủ yếu của ngành công nghiệp <i>Main industrial products</i>	463
213	Sản phẩm chủ yếu của ngành công nghiệp phân theo thành phần kinh tế <i>Main industrial products by types of ownership</i>	468

424 Công nghiệp - Industry

GIẢI THÍCH THUẬT NGỮ, NỘI DUNG VÀ PHƯƠNG PHÁP TÍNH MỘT SỐ CHỈ TIÊU THỐNG KÊ CÔNG NGHIỆP

Giá trị sản xuất ngành công nghiệp bao gồm giá trị của các ngành công nghiệp khai thác mỏ; công nghiệp chế biến; sản xuất và phân phối điện, khí đốt và nước, bao gồm: (1) Doanh thu công nghiệp (doanh thu bán sản phẩm, dịch vụ công nghiệp, bán phế liệu, phế phẩm và doanh thu cho thuê máy móc, thiết bị có kèm theo người điều khiển); (2) Chênh lệch cuối kỳ, đầu kỳ thành phẩm tồn kho, hàng gửi bán, sản phẩm dở dang.

Sản phẩm công nghiệp là chỉ tiêu phản ánh kết quả trực tiếp của hoạt động sản xuất công nghiệp tạo ra trong một thời kỳ nhất định, bao gồm sản phẩm vật chất và sản phẩm dịch vụ công nghiệp.

- **Sản phẩm vật chất công nghiệp** là sản phẩm công nghiệp được tạo ra do tác động của công cụ lao động lên đối tượng lao động làm thay đổi hình thái ban đầu của nguyên, vật liệu để tạo ra sản phẩm có giá trị sử dụng mới hoặc sản phẩm được khai thác từ các mỏ. Sản phẩm vật chất công nghiệp bao gồm: (1) *Chính phẩm* là những sản phẩm vật chất công nghiệp sản xuất ra đạt quy cách và phẩm chất đúng tiêu chuẩn kỹ thuật quy định; (2) *Thứ phẩm* là những sản phẩm vật chất công nghiệp sản xuất ra chưa đạt đủ tiêu chuẩn kỹ thuật quy định về quy cách và phẩm chất nhưng vẫn có giá trị sử dụng và được tiêu thụ (thị trường chấp nhận); (3) *Phụ phẩm* (còn gọi là *sản phẩm song song*) là những sản phẩm vật chất được tạo ra trong quá trình sản xuất công nghiệp cùng với sản phẩm chính.

- **Sản phẩm dịch vụ công nghiệp** là một loại sản phẩm công nghiệp biểu hiện dưới hình thức gia công hoặc làm tăng thêm giá trị sử dụng của sản phẩm công nghiệp nhưng không làm thay đổi hình thái giá trị sử dụng ban đầu của sản phẩm.

Chỉ số sản xuất công nghiệp (IIP)

1. Mục đích, ý nghĩa

Chỉ tiêu đánh giá tốc độ phát triển sản xuất ngành công nghiệp hàng tháng, quý, năm. Chỉ số được tính dựa trên khối lượng sản phẩm sản xuất, nên còn được gọi là “chỉ số khối lượng sản phẩm công nghiệp”; là một chỉ tiêu quan

trọng phản ánh nhanh tình hình phát triển toàn ngành công nghiệp nói chung và tốc độ phát triển của từng sản phẩm, nhóm ngành sản phẩm nói riêng; đáp ứng nhu cầu thông tin của các cơ quan quản lý Nhà nước, các nhà đầu tư và các đối tượng dùng tin khác.

2. Khái niệm, nội dung, phương pháp tính

a. Khái niệm

Là tỷ lệ phần trăm giữa khối lượng sản xuất công nghiệp tạo ra trong kỳ hiện tại với khối lượng sản xuất công nghiệp kỳ gốc.

Chỉ số sản xuất công nghiệp có thể tính với nhiều kỳ gốc khác nhau tùy thuộc vào mục đích nghiên cứu. Ở nước ta hiện nay thường chọn kỳ gốc so sánh là cùng kỳ năm trước và kỳ trước liền kề; ít sử dụng gốc so sánh là một tháng cố định của một năm nào đó. Tuy nhiên, hầu hết các nước trên thế giới sử dụng gốc so sánh là tháng bình quân của một năm được chọn làm gốc để tính “chỉ số khối lượng sản phẩm công nghiệp”.

Việc tính chỉ số sản xuất công nghiệp được bắt đầu từ tính chỉ số sản xuất của sản phẩm hay còn gọi là chỉ số cá thể. Từ chỉ số cá thể có thể tính cho các chỉ số sản xuất của ngành công nghiệp cấp 4, cấp 1 và toàn ngành công nghiệp; cũng có thể tính cho một địa phương hoặc chung toàn quốc.

b. Quy trình tính toán

- Bước 1: Tính chỉ số sản xuất cho sản phẩm

Công thức tính:

$$i_{qn} = \frac{q_{n1}}{q_{n0}} \times 100$$

- i_{qn} : là chỉ số sản xuất của sản phẩm cụ thể n (ví dụ như: sản phẩm điện, than vôi, xi măng,...)

- q_{n1} : là khối lượng sản phẩm hiện vật được sản xuất ra ở thời kỳ báo cáo.

- q_{n0} : là khối lượng sản phẩm hiện vật được sản xuất ra ở thời kỳ gốc.

- Bước 2: Tính chỉ số sản xuất cho ngành công nghiệp cấp 4:

Chỉ số sản xuất của ngành công nghiệp cấp 4 là chỉ số bình quân gia quyền của các chỉ số sản phẩm đại diện cho ngành đó.

Công thức tính:

$$I_{qN4} = \frac{\sum I_{qn} \times W_{qn}}{\sum W_{qn}}$$

I_{qN4} : là chỉ số sản xuất của ngành cấp 4 thứ N.

I_{qn} : là chỉ số sản xuất của sản phẩm thứ n trong ngành cấp 4.

W_{qn} : là quyền số của sản phẩm thứ n. Quyền số của sản phẩm là giá trị theo giá cơ bản của sản phẩm năm 2010.

- Bước 3: Tính chỉ số sản xuất cho ngành công nghiệp cấp 2.

Chỉ số sản xuất của ngành công nghiệp cấp 2 là chỉ số bình quân gia quyền của các chỉ số sản xuất của các ngành công nghiệp cấp 4 trong ngành cấp 2 của doanh nghiệp.

Công thức tính:

$$I_{qN2} = \frac{\sum I_{qN4} \times W_{qN4}}{\sum W_{qN4}}$$

I_{qN2} : là chỉ số sản xuất của ngành công nghiệp cấp 2.

I_{qN4} : là chỉ số sản xuất của ngành công nghiệp cấp 4.

W_{qN4} : là quyền số của ngành công nghiệp cấp 4. Quyền số của ngành công nghiệp cấp 4 là giá trị tăng thêm theo giá hiện hành năm gốc 2010.

- Bước 4: Tính chỉ số sản xuất cho ngành công nghiệp cấp 1.

Chỉ số sản xuất của ngành công nghiệp cấp 1 là chỉ số bình quân gia quyền của các chỉ số sản xuất của ngành công nghiệp cấp 2 trong ngành cấp 1 của khu vực doanh nghiệp.

Công thức tính:

$$I_{qN1} = \frac{\sum I_{qN2} \times W_{qN2}}{\sum W_{qN2}}$$

I_{qN1} : là chỉ số sản xuất của ngành công nghiệp cấp 1

I_{qN2} : là chỉ số sản xuất của ngành công nghiệp cấp 2

W_{qN2} : là quyền số của ngành công nghiệp cấp 2. Quyền số của ngành công nghiệp cấp 2 là giá trị tăng thêm của các ngành tương ứng theo giá hiện hành năm gốc 2010.

- Bước 5: Tính chỉ số sản xuất cho toàn ngành công nghiệp

Chỉ số sản xuất của toàn ngành công nghiệp là chỉ số bình quân gia quyền các chỉ số sản xuất của ngành cấp 1 trong toàn ngành công nghiệp.

Công thức tính:
$$I_q = \frac{\sum I_{qN1} \times W_{qN1}}{\sum W_{qN1}}$$

I_q : là chỉ số sản xuất của toàn ngành công nghiệp.

I_{qN1} : là chỉ số sản xuất của ngành công nghiệp cấp 1.

W_{qN1} : là quyền số của ngành công nghiệp cấp 1. Quyền số của ngành công nghiệp cấp 1 là giá trị tăng thêm năm 2010 theo giá hiện hành của ngành cấp 1.

3. Phân tổ chủ yếu

- Ngành kinh tế;
- Tỉnh/thành phố trực thuộc Trung ương.

4. Nguồn số liệu

Điều tra chọn mẫu các cơ sở sản xuất đại diện cho sản xuất sản phẩm công nghiệp hàng tháng do Tổng cục Thống kê thực hiện.

EXPLANATION OF TERMINOLOGY, CONTENT AND METHODOLOGY OF SOME STATISTICAL INDICATORS ON INDUSTRY

Gross output of industry includes gross output of following industries: mining and quarrying; manufacturing and production and distribution of electricity, gas and water, comprising of: (1) Industrial turnover (turnover from selling industrial products, wasted materials and waste; turnover from industrial services and from machinery and equipments with operators for rent; (2) Difference of finished products in stock, consigned products, work-in-progress at the beginning and the end of the period.

Industrial product is an indicator showing the results of industrial production under the form of material products and services in a given time.

- *Physical products* are industrial products which are created by using working instruments to turn the primary materials into new product with new utilization value. Industrial products can also be the ones exploited from different mines. Physical products include: (1) *Finished products* are industrial products manufactured conformable with specification and technical standards; (2) *Secondary products* are industrial products still having utilization value though they fail to meet the standard of specification and quality. They are consumed and accepted on the market; (3) *Auxiliary products* (or also called by-products) are produced together with main products during the process of industrial production.

- *Industrial services* are industrial products which are processed or increased their utilization value without changing the initial value of the products.

The Index of industrial production (IIP)

1. Purpose, meaning

IIP evaluates the growth rate of industrial production every month, quarter and year. The index is calculated by the quantity of production, therefore it is called “The index of quantity of industrial production”; IIP is important indicator reflecting the situation of industrial production growth in general and the growth rate of each commodity in particular; it satisfies the information needs of State agencies, investors and other users.

2. Definition, content, calculation method

a. Definition

IIP is the ratio between quantity of industrial production at current and base time.

The index of industrial production can be calculated with many different base times depending on the purpose of research. In Vietnam, the selected base times are the same period of last year and the previous period; fixed month of any year as base time is rarely used. However, most of countries in the world are using the base time of the average month of one year to calculate the "Index of quantity of industrial production"

The calculation of IIP begins with the calculation of production index of commodity. From production index of commodity, production indexes of VSIC 4-digit industries, VSIC 1-digit industries and the whole industry can be calculated and so is IIP for a province or the whole country.

b. Calculation

- Step 1: Calculating production index of commodity

Formula:

$$i_{qn} = \frac{q_{n1}}{q_{n0}} \times 100$$

i_{qn} : production index of commodity n (For example: electricity, coal, fabric, cement...)

q_{n1} : quantity of commodity n at reference time.

q_{n0} : quantity of commodity n at base time.

- Step 2: Calculating production index of VSIC 4-digit industries:

The production index of VSIC 4-digit industries is the weighted average index of representing commodities for VSIC 4-digit industries.

Formula:

$$I_{qN4} = \frac{\sum I_{qn} \times W_{qn}}{\sum W_{qn}}$$

I_{qN4} : production index of VSIC 4-digit industry N.

I_{qn} : production index of commodity n in VSIC 4-digit industry.

W_{qn} : weight of commodity n. Weight of commodity is the value at base price in 2010.

- Step 3: Calculating production index of VSIC 2-digit industries.

The production index of VSIC 2-digit industries is the weighted average index of representing VSIC 4-digit industries in VSIC 2-digit industries.

Formula:

$$I_{qN2} = \frac{\sum I_{qN4} \times W_{qN4}}{\sum W_{qN4}}$$

I_{qN2} : production index of VSIC 2-digit industries

I_{qN4} : production index of VSIC 4-digit industries

W_{qN4} : weight of VSIC 4-digit industries. Weight of VSIC 4-digit industries is the value added at current price in 2010.

- Step 4: Calculating production index of VSIC 1-digit industries.

The production index of VSIC 1-digit industries is the weighted average index of representing VSIC 2-digit industries in VSIC 1-digit industries.

Formula:

$$I_{qN1} = \frac{\sum I_{qN2} \times W_{qN2}}{\sum W_{qN2}}$$

I_{qN1} : production index of VSIC 1-digit industries

I_{qN2} : production index of VSIC 2-digit industries

W_{qN2} : weight of VSIC 2-digit industries. Weight of VSIC 2-digit industries is the value added at current price in 2010.

- Step 5: Calculating production index of the whole industry.

The production index of industry is the weighted average index of representing VSIC 1-digit industries in the whole industry.

Fomula:
$$I_q = \frac{\sum I_{qN1} \times W_{qN1}}{\sum W_{qN1}}$$

I_q : production index of the whole industry

I_{qN1} : production index of VSIC 1-digit industries

W_{qN1} : weight of VSIC 1-digit industries. Weight of VSIC 1-digit industries is the value added at current price in 2010.

3. Disaggregation

- Kinds of economic activity;
- Province.

4. Data source

Monthly sample survey of representing industrial establishments is conducted by the General Statistics Officer.

196

**Giá trị sản xuất công nghiệp theo giá thực tế
phân theo thành phần kinh tế**
Gross output of industry at current prices by types of ownership

	2005	2007	2008	2009	2010
Tỷ đồng - Bill. dong					
TỔNG SỐ - TOTAL	988540,0	1466480,1	1903128,1	2298086,6	2963499,7
Kinh tế Nhà nước - State	246334,0	291041,5	345278,3	420956,8	567108,0
Trung ương - Central	189275,9	232495,7	286593,7	352573,5	497407,4
Địa phương - Local	57058,1	58545,8	58684,6	68383,3	69700,6
Kinh tế ngoài Nhà nước - Non-state	309087,6	520073,5	709903,3	885517,2	1150867,3
Tập thể - Collective	4009,8	4910,3	6640,9	8730,3	10926,9
Tư nhân - Private	225053,6	407537,2	572723,3	722550,9	962409,4
Cá thể - Households	80024,2	107626,0	130539,1	154236,0	177531,0
Khu vực có vốn đầu tư nước ngoài Foreign invested sector	433118,4	655365,1	847946,5	991612,6	1245524,4
Cơ cấu - Structure (%)					
TỔNG SỐ - TOTAL	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0
Kinh tế Nhà nước - State	24,9	19,9	18,1	18,3	19,1
Trung ương - Central	19,1	15,9	15,0	15,3	16,8
Địa phương - Local	5,8	4,0	3,1	3,0	2,3
Kinh tế ngoài Nhà nước - Non-state	31,3	35,4	37,3	38,5	38,9
Tập thể - Collective	0,4	0,3	0,3	0,4	0,4
Tư nhân - Private	22,8	27,8	30,1	31,4	32,5
Cá thể - Households	8,1	7,3	6,9	6,7	6,0
Khu vực có vốn đầu tư nước ngoài Foreign invested sector	43,8	44,7	44,6	43,2	42,0

197

Giá trị sản xuất công nghiệp theo giá thực tế phân theo ngành công nghiệp

Gross output of industry at current prices by industrial activity

ĐVT: Tỷ đồng - Unit: Bill. dong

	2005	2007	2008	2009	2010
TỔNG SỐ - TOTAL	988540,0	1466480,1	1903128,1	2298086,6	2963499,7
Khai khoáng - Mining and quarrying	110919,0	141605,7	187622,1	212164,0	250465,9
Khai thác than cứng và than non <i>Mining of coal and lignite</i>	15088,8	24918,4	39306,5	45202,5	50635,9
Khai thác dầu thô và khí đốt tự nhiên <i>Extraction of crude petroleum and natural gas</i>	86359,0	102745,1	126850,9	135984,2	159101,6
Khai thác quặng kim loại - Mining of metal ores	1441,2	2294,9	3330,0	3899,4	5499,0
Khai khoáng khác - Other mining and quarrying	7696,8	10809,6	17035,2	24959,7	30226,1
Hoạt động dịch vụ hỗ trợ khai thác mỏ và quặng <i>Mining support service activities</i>	333,2	837,7	1099,5	2118,2	5003,3
Công nghiệp chế biến, chế tạo - Manufacturing	818501,5	1245850,6	1620325,5	1960769,2	2563031,0
Sản xuất, chế biến thực phẩm <i>Manufacture of food products</i>	176632,5	264067,5	358681,3	418481,8	529622,1
Sản xuất đồ uống - Manufacture of beverages	24891,2	26979,0	43976,2	47684,5	53097,7
Sản xuất sản phẩm thuốc lá <i>Manufacture of tobacco products</i>	16477,3	18577,0	19525,7	24598,4	27372,2
Dệt - Manufacture of textiles	39790,3	64805,5	74218,3	90479,5	112722,2
Sản xuất trang phục - Manufacture of wearing apparel	39240,8	62467,3	82412,1	94902,8	124217,3
Sản xuất da và các sản phẩm có liên quan <i>Manufacture of leather and related products</i>	42313,2	55286,8	69461,7	73757,2	102073,9
Chế biến gỗ và sản xuất sản phẩm từ gỗ, tre, nứa (trừ giường, tủ, bàn, ghế) - Manufacture of wood and of products of wood and cork (except furniture)	19403,3	26182,3	32793,2	38011,7	48942,0
Sản xuất giấy và sản phẩm từ giấy <i>Manufacture of paper and paper products</i>	18601,0	27970,1	38478,6	42005,2	55606,2
In, sao chép bản ghi các loại <i>Printing and reproduction of recorded media</i>	9738,8	12058,1	15542,1	18525,4	24643,3
Sản xuất than cốc, sản phẩm dầu mỏ tinh chế <i>Manufacture of coke and refined petroleum products</i>	2145,0	2379,3	4511,1	35486,4	120696,9
Sản xuất hoá chất và sản phẩm hoá chất <i>Manufacture of chemicals and chemical products</i>	46641,3	70279,9	96247,0	126761,1	137122,3
Sản xuất thuốc, hoá dược và dược liệu <i>Manufacture of pharmaceuticals, medicinal chemical and botanical products</i>	8861,0	13133,9	17527,4	23590,2	43017,2
Sản xuất sản phẩm từ cao su và plastic <i>Manufacture of rubber and plastics products</i>	38913,9	59990,7	84359,3	97814,1	129773,7

197 (Tiếp theo) **Giá trị sản xuất công nghiệp theo giá thực tế**
phân theo ngành công nghiệp
(Cont.) *Gross output of industry at current prices by industrial activity*

ĐVT: Tỷ đồng - Unit: Bill. dong

	2005	2007	2008	2009	2010
Sản xuất sản phẩm từ khoáng phi kim loại khác <i>Manufacture of other non-metallic mineral products</i>	54639,5	78161,7	101055,0	146390,9	161629,6
Sản xuất kim loại - <i>Manufacture of basic metals</i>	37400,8	63534,7	85816,6	87963,9	132047,6
Sản xuất sản phẩm từ kim loại đúc sẵn (trừ máy móc, thiết bị) - <i>Manufacture of fabricated metal products (except machinery and equipment)</i>	45706,7	75996,3	101258,2	124114,3	176172,0
Sản xuất sản phẩm điện tử, máy vi tính và sản phẩm quang học - <i>Manufacture of computer, electronic and optical products</i>	34781,9	58039,4	68536,4	85828,7	112649,2
Sản xuất thiết bị điện <i>Manufacture of electrical equipment</i>	33985,3	60385,7	69669,4	80397,4	92231,9
Sản xuất máy móc, thiết bị chưa được phân vào đâu <i>Manufacture of machinery and equipment n.e.c</i>	11459,7	16356,3	21261,5	27921,9	32936,8
Sản xuất xe có động cơ, rơ moóc - <i>Manufacture of motor vehicles; trailers and semi-trailers</i>	28465,5	40227,7	54938,4	61051,8	85412,5
Sản xuất phương tiện vận tải khác <i>Manufacture of other transport equipment</i>	44375,2	73860,0	83115,4	101009,6	111207,0
Sản xuất giường, tủ, bàn, ghế - <i>Manufacture of furniture</i>	33656,8	53861,0	65147,0	74052,4	93752,3
Công nghiệp chế biến, chế tạo khác <i>Other manufacturing</i>	6612,3	14253,2	19529,7	22482,6	31873,8
Sửa chữa, bảo dưỡng và lắp đặt máy móc và thiết bị <i>Repair and installation of machinery and equipment</i>	3768,2	6997,2	12263,9	17457,4	24211,3
Sản xuất và phân phối điện, khí đốt, nước nóng, hơi nước và điều hoà không khí - <i>Electricity, gas, steam and air conditioning supply</i>	54601,3	71837,4	86407,9	113042,5	132501,2
Cung cấp nước; hoạt động quản lý và xử lý rác thải, nước thải - <i>Water supply; sewerage, waste management and remediation activities</i>	4518,2	7186,4	8772,6	12110,9	17501,6
Khai thác, xử lý và cung cấp nước <i>Water collection, treatment and supply</i>	3382,7	4331,6	5042,6	6449,4	8933,4
Thoát nước và xử lý nước thải <i>Sewerage and sewer treatment activities</i>	82,2	310,5	569,2	829,3	1232,4
Hoạt động thu gom, xử lý và tiêu huỷ rác thải; tái chế phế liệu - <i>Waste collection, treatment and disposal activities; materials recovery</i>	1053,3	2530,0	3142,5	4795,4	6992,3
Xử lý ô nhiễm và hoạt động quản lý chất thải khác <i>Remediation activities and other waste management services</i>		14,3	18,3	36,8	343,5

198 Cơ cấu giá trị sản xuất công nghiệp theo giá thực tế phân theo ngành công nghiệp

*Structure of gross output of industry at current prices
by industrial activity*

Đơn vị tính - Unit: %

	2005	2007	2008	2009	2010
TỔNG SỐ - TOTAL	100,00	100,00	100,00	100,00	100,00
Khai khoáng - Mining and quarrying	11,22	9,66	9,86	9,23	8,45
Khai thác than cứng và than non <i>Mining of coal and lignite</i>	1,53	1,70	2,07	1,97	1,71
Khai thác dầu thô và khí đốt tự nhiên <i>Extraction of crude petroleum and natural gas</i>	8,73	7,00	6,66	5,91	5,37
Khai thác quặng kim loại - Mining of metal ores	0,15	0,16	0,17	0,17	0,19
Khai khoáng khác - Other mining and quarrying	0,78	0,74	0,90	1,09	1,02
Hoạt động dịch vụ hỗ trợ khai thác mỏ và quặng <i>Mining support service activities</i>	0,03	0,06	0,06	0,09	0,17
Công nghiệp chế biến, chế tạo - Manufacturing	82,80	84,95	85,14	85,32	86,49
Sản xuất, chế biến thực phẩm <i>Manufacture of food products</i>	17,85	1,99	18,84	18,19	17,87
Sản xuất đồ uống - Manufacture of beverages	2,52	17,84	2,31	2,07	1,79
Sản xuất sản phẩm thuốc lá <i>Manufacture of tobacco products</i>	1,67	1,27	1,03	1,07	0,92
Dệt - Manufacture of textiles	4,03	4,42	3,90	3,94	3,80
Sản xuất trang phục - Manufacture of wearing apparel	3,97	4,26	4,33	4,13	4,19
Sản xuất da và các sản phẩm có liên quan <i>Manufacture of leather and related products</i>	4,28	3,77	3,65	3,21	3,44
Chế biến gỗ và sản xuất sản phẩm từ gỗ, tre, nứa (trừ giường, tủ, bàn, ghế) - Manufacture of wood and of products of wood and cork (except furniture)	1,96	1,79	1,72	1,65	1,65
Sản xuất giấy và sản phẩm từ giấy <i>Manufacture of paper and paper products</i>	1,88	1,91	2,02	1,83	1,88
In, sao chép bản ghi các loại <i>Printing and reproduction of recorded media</i>	0,99	0,82	0,82	0,81	0,83
Sản xuất than cốc, sản phẩm dầu mỏ tinh chế <i>Manufacture of coke and refined petroleum products</i>	0,22	0,16	0,24	1,54	4,07
Sản xuất hoá chất và sản phẩm hoá chất <i>Manufacture of chemicals and chemical products</i>	4,72	4,79	5,06	5,52	4,63
Sản xuất thuốc, hoá dược và dược liệu <i>Manufacture of pharmaceuticals, medicinal chemical and botanical products</i>	0,90	0,90	0,92	1,03	1,45
Sản xuất sản phẩm từ cao su và plastic <i>Manufacture of rubber and plastics products</i>	3,94	4,09	4,43	4,26	4,38

198 (Tiếp theo) Cơ cấu giá trị sản xuất công nghiệp theo giá thực tế phân theo ngành công nghiệp

(Cont.) Structure of gross output of industry at current prices by industrial activity

	Đơn vị tính - Unit: %				
	2005	2007	2008	2009	2010
Sản xuất sản phẩm từ khoáng phi kim loại khác <i>Manufacture of other non-metallic mineral products</i>	5,53	5,33	5,31	6,37	5,45
Sản xuất kim loại - <i>Manufacture of basic metals</i>	3,78	4,33	4,51	3,83	4,46
Sản xuất sản phẩm từ kim loại đúc sẵn (trừ máy móc, thiết bị) - <i>Manufacture of fabricated metal products (except machinery and equipment)</i>	4,62	5,18	5,32	5,40	5,94
Sản xuất sản phẩm điện tử, máy vi tính và sản phẩm quang học - <i>Manufacture of computer, electronic and optical products</i>	3,52	3,96	3,60	3,73	3,80
Sản xuất thiết bị điện <i>Manufacture of electrical equipment</i>	3,44	4,12	3,66	3,50	3,11
Sản xuất máy móc, thiết bị chưa được phân vào đầu <i>Manufacture of machinery and equipment n.e.c</i>	1,16	1,12	1,12	1,22	1,11
Sản xuất xe có động cơ, rơ moóc - <i>Manufacture of motor vehicles; trailers and semi-trailers</i>	2,88	2,74	2,89	2,66	2,88
Sản xuất phương tiện vận tải khác <i>Manufacture of other transport equipment</i>	4,49	5,04	4,37	4,40	3,75
Sản xuất giường, tủ, bàn, ghế - <i>Manufacture of furniture</i>	3,40	3,67	3,42	3,22	3,16
Công nghiệp chế biến, chế tạo khác <i>Other manufacturing</i>	0,67	0,97	1,03	0,98	1,08
Sửa chữa, bảo dưỡng và lắp đặt máy móc và thiết bị <i>Repair and installation of machinery and equipment</i>	0,38	0,48	0,64	0,76	0,82
Sản xuất và phân phối điện, khí đốt, nước nóng, hơi nước và điều hoà không khí - <i>Electricity, gas, steam and air conditioning supply</i>	5,52	4,90	4,54	4,92	4,47
Cung cấp nước; hoạt động quản lý và xử lý rác thải, nước thải - <i>Water supply; sewerage, waste management and remediation activities</i>	0,46	0,49	0,46	0,53	0,59
Khai thác, xử lý và cung cấp nước <i>Water collection, treatment and supply</i>	0,34	0,30	0,26	0,28	0,30
Thoát nước và xử lý nước thải <i>Sewerage and sewer treatment activities</i>	0,01	0,02	0,03	0,04	0,04
Hoạt động thu gom, xử lý và tiêu huỷ rác thải; tái chế phế liệu - <i>Waste collection, treatment and disposal activities; materials recovery</i>	0,11	0,17	0,17	0,21	0,24
Xử lý ô nhiễm và hoạt động quản lý chất thải khác <i>Remediation activities and other waste management services</i>		0,001	0,001	0,002	0,012

199 Giá trị sản xuất công nghiệp theo giá thực tế phân theo địa phương

Gross output of industry at current prices by province

ĐVT: Tỷ đồng - Unit: Bill. dong

	2005	2007	2008	2009	2010
CẢ NƯỚC - WHOLE COUNTRY	988540,0	1466480,1	1903128,1	2298086,6	2963499,7
Đồng bằng sông Hồng - Red River Delta	214132,4	358992,1	470019,9	554517,9	709979,3
Hà Nội	76631,1	116096,4	172330,7	200349,2	239265,3
Hà Tây	13255,5	20173,5			
Vĩnh Phúc	21187,9	43070,3	48894,7	54266,4	74709,3
Bắc Ninh	12787,9	22446,6	31491,4	42627,0	76117,4
Quảng Ninh	20989,0	38180,6	54551,8	64853,8	80347,6
Hải Dương	11700,0	19629,2	26056,8	32309,9	44032,1
Hải Phòng	25231,3	43190,3	58912,5	64583,0	76533,6
Hưng Yên	13443,4	25675,3	33272,7	39853,7	48626,0
Thái Bình	5365,4	8847,7	12895,6	16177,2	22200,5
Hà Nam	3562,7	5618,3	8444,2	10804,0	14401,8
Nam Định	6653,5	11295,0	15217,8	18443,5	21065,9
Ninh Bình	3324,7	4768,9	7951,7	10250,2	12679,8
Trung du và miền núi phía Bắc	24529,0	39344,1	55316,3	61985,4	85637,5
<i>Northern midlands and mountain areas</i>					
Hà Giang	260,3	505,1	735,7	693,7	946,9
Cao Bằng	572,0	949,8	1317,8	1301,6	2317,0
Bắc Kạn	279,7	413,3	363,9	671,1	903,7
Tuyên Quang	657,6	1064,2	1414,4	2023,9	2334,3
Lào Cai	812,3	1851,1	4063,7	4055,2	6259,9
Yên Bái	1036,4	1568,5	2420,0	3307,5	4397,9
Thái Nguyên	7189,7	13405,1	17002,2	17938,6	24928,8
Lạng Sơn	696,0	947,0	1431,9	1836,8	2186,4
Bắc Giang	2329,9	3859,4	5723,0	6485,2	10904,2
Phú Thọ	8611,4	11621,7	16222,5	17601,4	22427,7
Điện Biên	422,3	589,4	837,4	1049,4	1330,8
Lai Châu	117,1	180,2	245,2	347,0	639,0
Sơn La	674,4	1059,3	1804,3	2263,7	2968,3
Hòa Bình	869,9	1330,0	1734,3	2410,3	3092,6
Bắc Trung Bộ và duyên hải miền Trung	69160,8	95101,6	125533,9	165164,3	277012,9
<i>North Central and Central coastal areas</i>					
Thanh Hóa	9556,1	12588,0	17440,3	20216,1	27720,5
Nghệ An	4822,5	6544,2	8967,3	10057,6	13744,2
Hà Tĩnh	1520,9	2332,8	3084,3	3840,2	4776,6
Quảng Bình	2204,6	3016,9	4249,3	4708,5	5866,0
Quảng Trị	987,7	1575,5	2250,6	2850,2	3364,2
Thừa Thiên - Huế	4119,8	5882,6	7232,0	8853,5	13524,1

199 (Tiếp theo) Giá trị sản xuất công nghiệp theo giá thực tế phân theo địa phương

(Cont.) Gross output of industry at current prices by province

ĐVT: Tỷ đồng - Unit: Bill. dong

	2005	2007	2008	2009	2010
Đà Nẵng	11799,2	12813,7	16350,3	18914,2	23943,0
Quảng Nam	4658,5	9183,8	12490,6	15816,4	20639,5
Quảng Ngãi	2564,9	4291,6	6041,9	25505,3	98467,7
Bình Định	6285,5	9445,8	11645,7	13044,0	16639,7
Phú Yên	2642,1	4232,9	5360,0	7286,3	8560,5
Khánh Hòa	13356,6	16790,8	21864,9	24812,8	28046,6
Ninh Thuận	1049,8	1320,2	2057,4	1836,8	2367,1
Bình Thuận	3592,6	5082,8	6499,3	7422,4	9353,2
Tây Nguyên - Central Highlands	7181,6	10906,2	15121,3	17889,2	22743,1
Kon Tum	386,8	869,1	1046,2	1276,1	1586,5
Gia Lai	1605,6	2871,7	4456,7	5417,5	6774,5
Đắk Lắk	2133,9	3036,9	4047,1	5133,2	7342,7
Đắk Nông	810,0	1021,6	1493,7	1860,6	2187,0
Lâm Đồng	2245,3	3106,9	4077,6	4201,8	4852,4
Đông Nam Bộ - South East	550139,3	779945,3	994235,7	1199505,6	1483036,3
Bình Phước	2154,2	3420,4	6130,8	7633,3	12157,9
Tây Ninh	5311,0	8953,6	11359,0	14154,4	21019,2
Bình Dương	79720,1	130603,4	176091,5	203584,1	258083,1
Đồng Nai	104803,1	160663,7	203535,0	237289,0	313974,8
Bà Rịa - Vũng Tàu	118605,1	148206,2	190423,1	227013,3	281565,6
TP. Hồ Chí Minh	239545,8	328098,0	406696,3	509831,5	596235,7
Đồng bằng sông Cửu Long - Mekong River Delta	87555,3	135172,5	187466,4	229287,5	297829,0
Long An	11589,7	20063,7	27546,6	37132,2	51480,7
Tiền Giang	6272,8	9221,3	12461,6	15271,3	24343,0
Bến Tre	3455,5	4434,5	5679,7	7363,8	8961,0
Trà Vinh	2392,6	3429,2	4584,0	6086,7	7459,5
Vĩnh Long	2731,4	4922,6	7296,2	8937,9	10529,9
Đồng Tháp	6944,3	11377,9	17057,7	23160,9	29062,0
An Giang	8397,5	12902,8	18030,3	20398,0	24651,1
Kiên Giang	7034,0	10323,2	13075,3	15243,8	18949,8
Cần Thơ	14737,9	24712,5	39599,7	42957,0	58818,0
Hậu Giang	3768,4	4995,7	6154,9	6722,8	8058,3
Sóc Trăng	4954,3	7554,1	9444,8	12194,0	13743,8
Bạc Liêu	2775,5	4187,0	5156,1	6373,5	8603,8
Cà Mau	12501,4	17048,0	21379,5	27445,6	33168,1
Không xác định - Nec.	35841,6	47018,3	55434,6	69736,7	87261,6

200 Cơ cấu giá trị sản xuất công nghiệp theo giá thực tế phân theo địa phương

Structure of gross output of industry at current prices by province

Đơn vị tính - Unit: %

	2005	2007	2008	2009	2010
CẢ NƯỚC - WHOLE COUNTRY	100,00	100,00	100,00	100,00	100,00
Đồng bằng sông Hồng - Red River Delta	21,66	24,48	24,73	24,12	23,96
Hà Nội	7,77	7,91	9,08	8,72	8,07
Hà Tây	1,34	1,38			
Vĩnh Phúc	2,14	2,94	2,57	2,36	2,52
Bắc Ninh	1,29	1,53	1,65	1,85	2,57
Quảng Ninh	2,12	2,60	2,87	2,82	2,71
Hải Dương	1,18	1,34	1,37	1,41	1,49
Hải Phòng	2,55	2,95	3,10	2,81	2,58
Hưng Yên	1,36	1,75	1,75	1,73	1,64
Thái Bình	0,54	0,60	0,68	0,70	0,75
Hà Nam	0,36	0,38	0,44	0,47	0,49
Nam Định	0,67	0,77	0,80	0,80	0,71
Ninh Bình	0,34	0,33	0,42	0,45	0,43
Trung du và miền núi phía Bắc					
Northern midlands and mountain areas	2,49	2,66	2,89	2,71	2,89
Hà Giang	0,03	0,03	0,04	0,03	0,03
Cao Bằng	0,06	0,06	0,07	0,06	0,08
Bắc Kạn	0,03	0,03	0,02	0,03	0,03
Tuyên Quang	0,07	0,07	0,07	0,09	0,08
Lào Cai	0,08	0,13	0,21	0,18	0,21
Yên Bái	0,10	0,11	0,13	0,14	0,15
Thái Nguyên	0,73	0,91	0,89	0,78	0,84
Lạng Sơn	0,07	0,06	0,08	0,08	0,07
Bắc Giang	0,24	0,26	0,30	0,28	0,37
Phú Thọ	0,87	0,79	0,85	0,77	0,76
Điện Biên	0,04	0,04	0,04	0,05	0,04
Lai Châu	0,01	0,01	0,01	0,02	0,02
Sơn La	0,07	0,07	0,09	0,10	0,10
Hòa Bình	0,09	0,09	0,09	0,10	0,10
Bắc Trung Bộ và duyên hải miền Trung					
North Central and Central coastal areas	7,00	6,49	6,60	7,19	9,35
Thanh Hóa	0,97	0,86	0,92	0,88	0,94
Nghệ An	0,49	0,45	0,47	0,44	0,46
Hà Tĩnh	0,15	0,16	0,16	0,17	0,16
Quảng Bình	0,22	0,21	0,22	0,20	0,20
Quảng Trị	0,10	0,11	0,12	0,12	0,11
Thừa Thiên - Huế	0,42	0,40	0,38	0,39	0,46

440 Công nghiệp - Industry

200 (Tiếp theo) Cơ cấu giá trị sản xuất công nghiệp theo giá thực tế phân theo địa phương

(Cont.) Structure of gross output of industry at current prices by province

	Đơn vị tính - Unit: %				
	2005	2007	2008	2009	2010
Đà Nẵng	1,19	0,87	0,86	0,82	0,81
Quảng Nam	0,47	0,63	0,66	0,69	0,70
Quảng Ngãi	0,26	0,29	0,32	1,11	3,32
Bình Định	0,64	0,64	0,61	0,57	0,56
Phú Yên	0,27	0,29	0,28	0,32	0,29
Khánh Hòa	1,35	1,14	1,15	1,08	0,95
Ninh Thuận	0,11	0,09	0,11	0,08	0,08
Bình Thuận	0,36	0,35	0,34	0,32	0,32
Tây Nguyên - Central Highlands	0,73	0,75	0,78	0,78	0,77
Kon Tum	0,04	0,06	0,05	0,06	0,05
Gia Lai	0,16	0,20	0,23	0,24	0,23
Đắk Lắk	0,22	0,21	0,21	0,22	0,25
Đắk Nông	0,08	0,07	0,08	0,08	0,07
Lâm Đồng	0,23	0,21	0,21	0,18	0,16
Đông Nam Bộ - South East	55,65	53,18	52,24	52,20	50,04
Bình Phước	0,22	0,23	0,32	0,33	0,41
Tây Ninh	0,54	0,61	0,60	0,62	0,71
Bình Dương	8,06	8,91	9,25	8,86	8,71
Đồng Nai	10,60	10,96	10,69	10,33	10,59
Bà Rịa - Vũng Tàu	12,00	10,11	10,01	9,88	9,50
TP. Hồ Chí Minh	24,23	22,36	21,37	22,18	20,12
Đồng bằng sông Cửu Long - Mekong River Delta	8,84	9,23	9,85	9,97	10,05
Long An	1,17	1,37	1,45	1,62	1,74
Tiền Giang	0,63	0,63	0,65	0,66	0,82
Bến Tre	0,35	0,30	0,30	0,32	0,30
Trà Vinh	0,24	0,23	0,24	0,26	0,25
Vĩnh Long	0,28	0,34	0,38	0,39	0,36
Đồng Tháp	0,70	0,78	0,90	1,01	0,98
An Giang	0,85	0,88	0,95	0,89	0,83
Kiên Giang	0,71	0,70	0,69	0,66	0,64
Cần Thơ	1,49	1,69	2,08	1,87	1,98
Hậu Giang	0,38	0,34	0,32	0,29	0,27
Sóc Trăng	0,50	0,52	0,50	0,53	0,46
Bạc Liêu	0,28	0,29	0,27	0,28	0,29
Cà Mau	1,26	1,16	1,12	1,19	1,12
Không xác định - Nec.	3,63	3,21	2,91	3,03	2,94

201

Giá trị sản xuất công nghiệp theo giá so sánh 1994 phân theo thành phần kinh tế

Gross output of industry at constant 1994 prices by types of ownership

	2006	2008	2009	2010	Sơ bộ Prel. 2011
Tỷ đồng - Bill. dong					
TỔNG SỐ - TOTAL	485844,1	646353,0	701183,8	811181,7	920370,8
Kinh tế Nhà nước - State	147994,0	159555,2	166693,9	188959,3	209650,2
Trung ương - Central	113027,7	126614,0	136053,2	158012,2	179151,9
Địa phương - Local	34966,3	32941,2	30640,7	30947,1	30498,3
Kinh tế ngoài Nhà nước - Non-state	151515,4	226226,7	249338,1	287728,9	325651,6
Tập thể - Collective	2204,0	2469,1	2296,4	2492,1	2795,9
Tư nhân - Private	105512,2	167747,5	184762,5	216945,3	248349,6
Cá thể - Households	43799,2	56010,1	62279,2	68291,5	74506,1
Khu vực có vốn đầu tư nước ngoài Foreign invested sector	186334,7	260571,1	285151,8	334493,5	385069,0
Chỉ số phát triển (Năm trước = 100) - % Index (Previous year = 100) - %					
TỔNG SỐ - TOTAL	116,8	113,9	108,5	115,7	113,5
Kinh tế Nhà nước - State	105,7	102,5	104,5	113,4	110,9
Trung ương - Central	109,0	104,8	107,5	116,1	113,4
Địa phương - Local	96,2	94,5	93,0	101,0	98,5
Kinh tế ngoài Nhà nước - Non-state	125,7	119,8	110,2	115,4	113,2
Tập thể - Collective	109,2	109,3	93,0	108,5	112,2
Tư nhân - Private	132,0	122,2	110,1	117,4	114,5
Cá thể - Households	113,4	113,7	111,2	109,7	109,1
Khu vực có vốn đầu tư nước ngoài Foreign invested sector	120,0	116,9	109,4	117,3	115,1

202 Giá trị sản xuất công nghiệp theo giá so sánh 1994 phân theo ngành công nghiệp

Gross output of industry at constant 1994 prices by industrial activity

ĐVT: Tỷ đồng - Unit: Bill. dong

	2005	2008	2009	2010	Sơ bộ Prel. 2011
TỔNG SỐ - TOTAL	415895,8	646353,0	701183,8	811181,7	920370,8
Khai khoáng - Mining and quarrying	38350,8	35841,4	39144,4	39590,7	40592,3
Khai thác than cứng và than non <i>Mining of coal and lignite</i>	6100,4	7140,0	7694,6	8051,2	8213,7
Khai thác dầu thô và khí đốt tự nhiên <i>Extraction of crude petroleum and natural gas</i>	27410,0	22149,8	24133,6	22472,9	22686,4
Khai thác quặng kim loại - Mining of metal ores	457,5	700,3	743,7	1042,1	997,8
Khai khoáng khác - Other mining and quarrying	4358,1	5718,6	6472,5	7789,4	8423,5
Hoạt động dịch vụ hỗ trợ khai thác mỏ và quặng <i>Mining support service activities</i>	24,8	132,7	100,0	235,1	270,9
Công nghiệp chế biến, chế tạo - Manufacturing	351684,7	573681,0	620341,2	723954,3	826679,0
Sản xuất, chế biến thực phẩm <i>Manufacture of food products</i>	75111,4	121136,1	130374,2	148844,8	175508,1
Sản xuất đồ uống - Manufacture of beverages	11085,9	19558,5	20411,6	21020,8	23207,0
Sản xuất sản phẩm thuốc lá <i>Manufacture of tobacco products</i>	11234,4	12486,7	13094,9	14314,6	15731,8
Dệt - Manufacture of textiles	19078,5	26894,0	28357,3	32479,8	37124,4
Sản xuất trang phục - Manufacture of wearing apparel	15354,2	27205,7	29145,6	34313,4	39872,2
Sản xuất da và các sản phẩm có liên quan <i>Manufacture of leather and related products</i>	18919,5	27781,7	28368,3	35660,8	42233,1
Chế biến gỗ và sản xuất sản phẩm từ gỗ, tre, nứa (trừ giường, tủ, bàn, ghế) - Manufacture of wood and of products of wood and cork (except furniture)	8120,4	12257,1	13681,3	16168,2	18642,0
Sản xuất giấy và sản phẩm từ giấy <i>Manufacture of paper and paper products</i>	8311,4	14559,5	14804,3	17100,9	20093,5
In, sao chép bản ghi các loại <i>Printing and reproduction of recorded media</i>	3491,2	3953,3	4225,5	5297,8	5962,1
Sản xuất than cốc, sản phẩm dầu mỏ tinh chế <i>Manufacture of coke and refined petroleum products</i>	598,3	777,0	4635,4	15717,7	15664,4
Sản xuất hoá chất và sản phẩm hoá chất <i>Manufacture of chemicals and chemical products</i>	20292,3	30187,2	32967,4	33124,7	37166,0
Sản xuất thuốc, hoá dược và dược liệu <i>Manufacture of pharmaceuticals, medicinal chemical and botanical products</i>	3551,5	6079,7	6941,6	10324,3	12991,1
Sản xuất sản phẩm từ cao su và plastic <i>Manufacture of rubber and plastics products</i>	18236,6	31926,0	32770,6	38680,7	45295,2

Công nghiệp - Industry 443

202 (Tiếp theo) **Giá trị sản xuất công nghiệp theo giá so sánh 1994**
phân theo ngành công nghiệp
 (Cont.) *Gross output of industry at constant 1994 prices*
by industrial activity

ĐVT: Tỷ đồng - Unit: Bill. dong\$

	2005	2008	2009	2010	Sơ bộ Prel. 2011
Sản xuất sản phẩm từ khoáng phi kim loại khác <i>Manufacture of other non-metallic mineral products</i>	37055,4	53582,9	61548,4	66037,0	71917,6
Sản xuất kim loại - <i>Manufacture of basic metals</i>	13946,9	21856,3	24069,6	32124,9	34322,3
Sản xuất sản phẩm từ kim loại đúc sẵn (trừ máy móc, thiết bị) - <i>Manufacture of fabricated metal products (except machinery and equipment)</i>	17571,4	33065,3	37359,6	45512,8	54305,9
Sản xuất sản phẩm điện tử, máy vi tính và sản phẩm quang học - <i>Manufacture of computer, electronic and optical products</i>	12103,9	23120,7	24587,9	30566,6	36132,7
Sản xuất thiết bị điện - <i>Manufacture of electrical equipment</i>	11999,6	23445,4	23959,3	25797,6	28039,4
Sản xuất máy móc, thiết bị chưa được phân vào đâu <i>Manufacture of machinery and equipment n.e.c</i>	5207,0	6757,6	7044,4	7968,4	8749,3
Sản xuất xe có động cơ, rơ moóc <i>Manufacture of motor vehicles; trailers and semi-trailers</i>	10024,9	18440,5	20255,5	23236,8	23620,2
Sản xuất phương tiện vận tải khác <i>Manufacture of other transport equipment</i>	15796,6	32401,9	34290,6	36103,8	41393,0
Sản xuất giường, tủ, bàn, ghế - <i>Manufacture of furniture</i>	10818,0	18785,8	19411,9	23362,5	26708,0
Công nghiệp chế biến, chế tạo khác - <i>Other manufacturing</i>	2710,8	5723,8	6135,9	7970,0	9356,8
Sửa chữa, bảo dưỡng và lắp đặt máy móc và thiết bị <i>Repair and installation of machinery and equipment</i>	1064,6	1698,3	1900,1	2225,4	2642,9
Sản xuất và phân phối điện, khí đốt, nước nóng, hơi nước và điều hoà không khí <i>Electricity, gas, steam and air conditioning supply</i>	23821,2	33043,4	37520,8	42805,8	47664,3
Cung cấp nước; hoạt động quản lý và xử lý rác thải, nước thải - <i>Water supply; sewerage, waste management and remediation activities</i>	2039,1	3787,2	4177,4	4830,9	5435,2
Khai thác, xử lý và cung cấp nước <i>Water collection, treatment and supply</i>	1569,9	2091,1	2104,2	2330,3	2598,4
Thoát nước và xử lý nước thải <i>Sewerage and sewer treatment activities</i>	78,6	283,0	357,6	380,4	402,0
Hoạt động thu gom, xử lý và tiêu huỷ rác thải; tái chế phế liệu - <i>Waste collection, treatment and disposal activities; materials recovery</i>	390,6	1396,5	1701,7	2002,3	2292,7
Xử lý ô nhiễm và hoạt động quản lý chất thải khác <i>Remediation activities and other waste management services</i>		16,6	13,9	117,9	142,1

444 Công nghiệp - Industry

203 Chỉ số phát triển giá trị sản xuất công nghiệp theo giá so sánh 1994 phân theo ngành công nghiệp

*Index of gross output of industry at constant 1994 prices
by industrial activity*

Đơn vị tính - Unit: %

	2006	2008	2009	2010	Sơ bộ Prel. 2011
TỔNG SỐ - TOTAL	116,8	113,9	108,5	115,7	113,5
Khai khoáng - Mining and quarrying	98,6	96,6	109,2	101,1	102,5
Khai thác than cứng và than non <i>Mining of coal and lignite</i>	113,6	94,6	107,8	104,6	102,0
Khai thác dầu thô và khí đốt tự nhiên <i>Extraction of crude petroleum and natural gas</i>	92,9	93,1	109,0	93,1	101,0
Khai thác quặng kim loại - Mining of metal ores	132,3	97,4	106,2	140,1	95,7
Khai khoáng khác - Other mining and quarrying	108,8	115,2	113,2	120,3	108,1
Hoạt động dịch vụ hỗ trợ khai thác mỏ và quặng <i>Mining support service activities</i>	247,6	243,0	75,4	235,1	115,2
Công nghiệp chế biến, chế tạo - Manufacturing	119,1	115,3	108,1	116,7	114,2
Sản xuất, chế biến thực phẩm <i>Manufacture of food products</i>	118,0	115,2	107,6	114,2	117,9
Sản xuất đồ uống - Manufacture of beverages	124,1	121,4	104,4	103,0	110,4
Sản xuất sản phẩm thuốc lá <i>Manufacture of tobacco products</i>	99,6	100,1	104,9	109,3	109,9
Dệt - Manufacture of textiles	124,4	105,9	105,4	114,5	114,3
Sản xuất trang phục - Manufacture of wearing apparel	126,5	119,5	107,1	117,7	116,2
Sản xuất da và các sản phẩm có liên quan <i>Manufacture of leather and related products</i>	117,2	114,1	102,1	125,7	118,4
Chế biến gỗ và sản xuất sản phẩm từ gỗ, tre, nứa (trừ giường, tủ, bàn, ghế) - Manufacture of wood and of products of wood and cork (except furniture)	107,9	112,1	111,6	118,2	115,3
Sản xuất giấy và sản phẩm từ giấy <i>Manufacture of paper and paper products</i>	113,3	128,2	101,7	115,5	117,5
In, sao chép bản ghi các loại <i>Printing and reproduction of recorded media</i>	98,6	112,6	106,9	125,4	112,5
Sản xuất than cốc, sản phẩm dầu mỏ tinh chế <i>Manufacture of coke and refined petroleum products</i>	85,0	177,4	596,6	339,1	99,7
Sản xuất hoá chất và sản phẩm hoá chất <i>Manufacture of chemicals and chemical products</i>	118,6	107,5	109,2	100,5	112,2
Sản xuất thuốc, hoá dược và dược liệu <i>Manufacture of pharmaceuticals, medicinal chemical and botanical products</i>	127,0	116,9	114,2	148,7	125,8
Sản xuất sản phẩm từ cao su và plastic <i>Manufacture of rubber and plastics products</i>	117,2	120,7	102,6	118,0	117,1

Công nghiệp - Industry 445

203 (Tiếp theo) **Chỉ số phát triển giá trị sản xuất công nghiệp**
theo giá so sánh 1994 phân theo ngành công nghiệp
 (Cont.) *Index of gross output of industry at constant 1994 prices*
by industrial activity

Đơn vị tính - Unit: %

	2006	2008	2009	2010	Sơ bộ Prel. 2011
Sản xuất sản phẩm từ khoáng phi kim loại khác <i>Manufacture of other non-metallic mineral products</i>	118,2	112,6	114,9	107,3	108,9
Sản xuất kim loại - <i>Manufacture of basic metals</i>	112,6	118,2	110,1	133,5	106,8
Sản xuất sản phẩm từ kim loại đúc sẵn (trừ máy móc, thiết bị) <i>Manufacture of fabricated metal products (except machinery and equipment)</i>	130,7	117,8	113,0	121,8	119,3
Sản xuất sản phẩm điện tử, máy vi tính và sản phẩm quang học <i>Manufacture of computer, electronic and optical products</i>	118,4	119,0	106,3	124,3	118,2
Sản xuất thiết bị điện - <i>Manufacture of electrical equipment</i>	141,4	106,7	102,2	107,7	108,7
Sản xuất máy móc, thiết bị chưa được phân vào đâu <i>Manufacture of machinery and equipment n.e.c</i>	77,4	124,2	104,2	113,1	109,8
Sản xuất xe có động cơ, rơ moóc <i>Manufacture of motor vehicles; trailers and semi-trailers</i>	94,8	139,7	109,8	114,7	101,6
Sản xuất phương tiện vận tải khác <i>Manufacture of other transport equipment</i>	129,6	115,4	105,8	105,3	114,6
Sản xuất giường, tủ, bàn, ghế - <i>Manufacture of furniture</i>	137,0	108,6	103,3	120,4	114,3
Công nghiệp chế biến, chế tạo khác - <i>Other manufacturing</i>	155,1	128,8	107,2	129,9	117,4
Sửa chữa, bảo dưỡng và lắp đặt máy móc và thiết bị <i>Repair and installation of machinery and equipment</i>	97,9	125,0	111,9	117,1	118,8
Sản xuất và phân phối điện, khí đốt, nước nóng, hơi nước và điều hoà không khí <i>Electricity, gas, steam and air conditioning supply</i>	112,2	111,5	113,6	114,1	111,4
Cung cấp nước; hoạt động quản lý và xử lý rác thải, nước thải - <i>Water supply; sewerage, waste management</i> <i>and remediation activities</i>	123,8	121,9	110,3	115,6	112,5
Khai thác, xử lý và cung cấp nước <i>Water collection, treatment and supply</i>	111,7	114,2	100,6	110,7	111,5
Thoát nước và xử lý nước thải <i>Sewerage and sewer treatment activities</i>	195,2	178,7	126,4	106,4	105,7
Hoạt động thu gom, xử lý và tiêu huỷ rác thải; tái chế phế liệu <i>Waste collection, treatment and disposal activities; materials recovery</i>	156,2	126,0	121,9	117,7	114,5
Xử lý ô nhiễm và hoạt động quản lý chất thải khác <i>Remediation activities and other waste management services</i>		176,6	83,7	848,2	120,5

204

Giá trị sản xuất công nghiệp Nhà nước theo giá so sánh 1994 phân theo ngành công nghiệp

State industrial gross output at constant 1994 prices
by industrial activity

ĐVT: Tỷ đồng - Unit: Bill. dong

	2005	2008	2009	2010	Sơ bộ Prel. 2011
TỔNG SỐ - TOTAL	140030,0	159555,2	166693,9	188959,3	209650,2
Khai khoáng - Mining and quarrying	7701,8	9622,2	9334,7	10561,1	10786,0
Khai thác than cứng và than non <i>Mining of coal and lignite</i>	5758,1	6897,6	7373,0	7600,7	7747,0
Khai thác dầu thô và khí đốt tự nhiên <i>Extraction of crude petroleum and natural gas</i>	31,0	428,2	125,6	259,0	262,9
Khai thác quặng kim loại - Mining of metal ores	272,5	387,9	358,6	374,9	360,8
Khai khoáng khác - Other mining and quarrying	1640,2	1899,6	1467,6	2155,1	2217,8
Hoạt động dịch vụ hỗ trợ khai thác mỏ và quặng <i>Mining support service activities</i>		8,9	9,9	171,4	197,5
Công nghiệp chế biến, chế tạo - Manufacturing	107937,3	115703,4	118866,5	134472,3	149932,0
Sản xuất, chế biến thực phẩm <i>Manufacture of food products</i>	21228,5	15886,4	13282,6	14462,4	16935,8
Sản xuất đồ uống - Manufacture of beverages	4424,9	7274,8	7790,5	7085,8	8313,5
Sản xuất sản phẩm thuốc lá <i>Manufacture of tobacco products</i>	11109,5	12281,2	12872,2	14072,1	15465,4
Dệt - Manufacture of textiles	7516,4	6761,4	6521,4	5890,4	5837,3
Sản xuất trang phục - Manufacture of wearing apparel	3823,2	2722,5	2422,3	2810,0	3365,2
Sản xuất da và các sản phẩm có liên quan <i>Manufacture of leather and related products</i>	2004,6	1557,6	932,3	742,9	739,2
Chế biến gỗ và sản xuất sản phẩm từ gỗ, tre, nứa (trừ giường, tủ, bàn, ghế) - Manufacture of wood and of products of wood and cork (except furniture)	1027,5	981,7	1075,4	1068,6	1225,2
Sản xuất giấy và sản phẩm từ giấy <i>Manufacture of paper and paper products</i>	2665,8	3882,1	3109,6	2742,5	3164,8
In, sao chép bản ghi các loại <i>Printing and reproduction of recorded media</i>	2706,5	2370,7	2328,2	3204,0	3770,8
Sản xuất than cốc, sản phẩm dầu mỏ tinh chế <i>Manufacture of coke and refined petroleum products</i>		13,5	3719,4	14530,8	14705,2
Sản xuất hoá chất và sản phẩm hoá chất <i>Manufacture of chemicals and chemical products</i>	7550,5	8816,8	8128,5	8589,9	10144,6
Sản xuất thuốc, hoá dược và dược liệu <i>Manufacture of pharmaceuticals, medicinal chemical and botanical products</i>	1751,2	1312,2	995,1	1039,9	1229,6
Sản xuất sản phẩm từ cao su và plastic <i>Manufacture of rubber and plastics products</i>	3662,6	3817,5	3957,3	4457,2	5201,6

Công nghiệp - Industry 447

204 (Tiếp theo) **Giá trị sản xuất công nghiệp Nhà nước**
theo giá so sánh 1994 phân theo ngành công nghiệp
 (Cont.) *State industrial gross output at constant 1994 prices*
by industrial activity

ĐVT: Tỷ đồng - Unit: Bill. dong

	2005	2008	2009	2010	Sơ bộ Prel. 2011
Sản xuất sản phẩm từ khoáng phi kim loại khác <i>Manufacture of other non-metallic mineral products</i>	18053,4	19951,6	22687,2	24229,4	26313,0
Sản xuất kim loại - <i>Manufacture of basic metals</i>	5388,6	4700,1	5023,9	6823,2	8099,0
Sản xuất sản phẩm từ kim loại đúc sẵn (trừ máy móc, thiết bị) - <i>Manufacture of fabricated metal products (except machinery and equipment)</i>	2191,5	4697,2	5110,4	5862,6	6970,6
Sản xuất sản phẩm điện tử, máy vi tính và sản phẩm quang học - <i>Manufacture of computer, electronic and optical products</i>	1072,3	1030,8	1085,0	1117,0	1320,3
Sản xuất thiết bị điện - <i>Manufacture of electrical equipment</i>	4816,1	6232,6	7424,6	6716,4	7428,3
Sản xuất máy móc, thiết bị chưa được phân vào đầu <i>Manufacture of machinery and equipment n.e.c</i>	1191,5	867,4	915,5	862,0	952,5
Sản xuất xe có động cơ, rơ moóc <i>Manufacture of motor vehicles; trailers and semi-trailers</i>	1354,9	1915,3	1994,6	2471,9	2772,1
Sản xuất phương tiện vận tải khác <i>Manufacture of other transport equipment</i>	3492,5	6709,5	6108,8	4199,8	4309,0
Sản xuất giường, tủ, bàn, ghế - <i>Manufacture of furniture</i>	656,2	918,0	532,4	433,3	429,8
Công nghiệp chế biến, chế tạo khác - <i>Other manufacturing</i>	194,6	199,9	190,5	230,5	277,9
Sửa chữa, bảo dưỡng và lắp đặt máy móc và thiết bị <i>Repair and installation of machinery and equipment</i>	54,5	802,6	658,8	829,7	961,3
Sản xuất và phân phối điện, khí đốt, nước nóng, hơi nước và điều hoà không khí <i>Electricity, gas, steam and air conditioning supply</i>	22732,2	31310,5	35518,4	40655,9	45331,3
Cung cấp nước; hoạt động quản lý và xử lý rác thải, nước thải - <i>Water supply; sewerage, waste management and remediation activities</i>	1658,7	2919,1	2974,3	3270,0	3600,9
Khai thác, xử lý và cung cấp nước <i>Water collection, treatment and supply</i>	1445,7	1921,6	1885,0	2064,1	2274,7
Thoát nước và xử lý nước thải <i>Sewerage and sewer treatment activities</i>	74,4	152,3	258,4	145,6	130,3
Hoạt động thu gom, xử lý và tiêu huỷ rác thải; tái chế phế liệu - <i>Waste collection, treatment and disposal activities; materials recovery</i>	138,6	845,2	830,9	967,3	1091,1
Xử lý ô nhiễm và hoạt động quản lý chất thải khác <i>Remediation activities and other waste management services</i>				93,0	104,8

448 Công nghiệp - Industry

205 Chỉ số phát triển giá trị sản xuất công nghiệp Nhà nước theo giá so sánh 1994 phân theo ngành công nghiệp

*Index of State industrial gross output at constant 1994 prices
by industrial activity*

Đơn vị tính - Unit: %

	2006	2008	2009	2010	Sơ bộ Prel. 2011
TỔNG SỐ - TOTAL	105,7	102,5	104,5	113,4	110,9
Khai khoáng - Mining and quarrying	111,7	101,6	97,0	113,1	102,1
Khai thác than cứng và than non <i>Mining of coal and lignite</i>	113,3	95,2	106,9	103,1	101,9
Khai thác dầu thô và khí đốt tự nhiên <i>Extraction of crude petroleum and natural gas</i>	102,6	1814,4	29,3	206,2	101,5
Khai thác quặng kim loại - Mining of metal ores	140,7	93,3	92,4	104,5	96,2
Khai khoáng khác - Other mining and quarrying	101,6	106,4	77,3	146,8	102,9
Hoạt động dịch vụ hỗ trợ khai thác mỏ và quặng <i>Mining support service activities</i>			111,2	1731,3	115,2
Công nghiệp chế biến, chế tạo - Manufacturing	103,8	100,2	102,7	113,1	111,5
Sản xuất, chế biến thực phẩm <i>Manufacture of food products</i>	96,7	95,4	83,6	108,9	117,1
Sản xuất đồ uống - Manufacture of beverages	113,9	130,8	107,1	91,0	117,3
Sản xuất sản phẩm thuốc lá <i>Manufacture of tobacco products</i>	99,4	99,8	104,8	109,3	109,9
Dệt - Manufacture of textiles	106,4	95,1	96,5	90,3	99,1
Sản xuất trang phục - Manufacture of wearing apparel	103,6	90,7	89,0	116,0	119,8
Sản xuất da và các sản phẩm có liên quan <i>Manufacture of leather and related products</i>	75,6	107,8	59,9	79,7	99,5
Chế biến gỗ và sản xuất sản phẩm từ gỗ, tre, nứa (trừ giường, tủ, bàn, ghế) - Manufacture of wood and of products of wood and cork (except furniture)	71,6	98,0	109,5	99,4	114,7
Sản xuất giấy và sản phẩm từ giấy <i>Manufacture of paper and paper products</i>	98,4	127,1	80,1	88,2	115,4
In, sao chép bản ghi các loại <i>Printing and reproduction of recorded media</i>	91,7	102,1	98,2	137,6	117,7
Sản xuất than cốc, sản phẩm dầu mỏ tinh chế <i>Manufacture of coke and refined petroleum products</i>		56,0	27551,1	390,7	101,2
Sản xuất hoá chất và sản phẩm hoá chất <i>Manufacture of chemicals and chemical products</i>	112,1	85,2	92,2	105,7	118,1
Sản xuất thuốc, hoá dược và dược liệu <i>Manufacture of pharmaceuticals, medicinal chemical and botanical products</i>	110,7	60,1	75,8	104,5	118,2
Sản xuất sản phẩm từ cao su và plastic <i>Manufacture of rubber and plastics products</i>	88,3	95,7	103,7	112,6	116,7

Công nghiệp - Industry 449

205 (Tiếp theo) **Chỉ số phát triển giá trị sản xuất công nghiệp**
Nhà nước theo giá so sánh 1994 phân theo ngành công nghiệp
 (Cont.) *Index of State industrial gross output*
at constant 1994 prices by industrial activity

Đơn vị tính - Unit: %

	2006	2008	2009	2010	Sơ bộ Prel. 2011
Sản xuất sản phẩm từ khoáng phi kim loại khác <i>Manufacture of other non-metallic mineral products</i>	104,9	101,5	113,7	106,8	108,6
Sản xuất kim loại - <i>Manufacture of basic metals</i>	99,7	89,4	106,9	135,8	118,7
Sản xuất sản phẩm từ kim loại đúc sẵn (trừ máy móc, thiết bị) <i>Manufacture of fabricated metal products (except machinery and equipment)</i>	179,6	114,3	108,8	114,7	118,9
Sản xuất sản phẩm điện tử, máy vi tính và sản phẩm quang học <i>Manufacture of computer, electronic and optical products</i>	127,3	88,8	105,3	102,9	118,2
Sản xuất thiết bị điện - <i>Manufacture of electrical equipment</i>	108,7	100,1	119,1	90,5	110,6
Sản xuất máy móc, thiết bị chưa được phân vào đâu <i>Manufacture of machinery and equipment n.e.c</i>	76,5	153,7	105,5	94,2	110,5
Sản xuất xe có động cơ, rơ moóc <i>Manufacture of motor vehicles; trailers and semi-trailers</i>	88,3	111,1	104,1	123,9	112,1
Sản xuất phương tiện vận tải khác <i>Manufacture of other transport equipment</i>	116,3	120,2	91,0	68,8	102,6
Sản xuất giường, tủ, bàn, ghế - <i>Manufacture of furniture</i>	135,0	79,0	58,0	81,4	99,2
Công nghiệp chế biến, chế tạo khác - <i>Other manufacturing</i>	122,1	77,8	95,3	121,0	120,6
Sửa chữa, bảo dưỡng và lắp đặt máy móc và thiết bị <i>Repair and installation of machinery and equipment</i>	500,2	102,1	82,1	125,9	115,9
Sản xuất và phân phối điện, khí đốt, nước nóng, hơi nước và điều hoà không khí <i>Electricity, gas, steam and air conditioning supply</i>	111,8	110,7	113,4	114,5	111,5
Cung cấp nước; hoạt động quản lý và xử lý rác thải, nước thải - <i>Water supply; sewerage, waste management and remediation activities</i>	119,9	117,4	101,9	109,9	110,1
Khai thác, xử lý và cung cấp nước <i>Water collection, treatment and supply</i>	110,1	113,1	98,1	109,5	110,2
Thoát nước và xử lý nước thải <i>Sewerage and sewer treatment activities</i>	138,6	116,3	169,7	56,3	89,5
Hoạt động thu gom, xử lý và tiêu huỷ rác thải; tái chế phế liệu <i>Waste collection, treatment and disposal activities; materials recovery</i>	211,9	128,6	98,3	116,4	112,8
Xử lý ô nhiễm và hoạt động quản lý chất thải khác <i>Remediation activities and other waste management services</i>					112,7

450 Công nghiệp - Industry

206 Giá trị sản xuất công nghiệp ngoài Nhà nước
theo giá so sánh 1994 phân theo ngành công nghiệp
*Non-State industrial gross output at constant 1994 prices
by industrial activity*

ĐVT: Tỷ đồng - Unit: Bill. dong

	2005	2008	2009	2010	Sơ bộ Prel. 2011
TỔNG SỐ - TOTAL	120546,7	226226,7	249338,1	287728,9	325651,6
Khai khoáng - Mining and quarrying	3057,4	4194,9	5492,5	6126,7	6685,4
Khai thác than cứng và than non <i>Mining of coal and lignite</i>	217,1	142,8	258,2	221,4	218,8
Khai thác quặng kim loại - <i>Mining of metal ores</i>	171,6	232,7	291,7	455,3	473,2
Khai khoáng khác - <i>Other mining and quarrying</i>	2643,9	3716,2	4878,8	5413,4	5950,9
Hoạt động dịch vụ hỗ trợ khai thác mỏ và quặng <i>Mining support service activities</i>	24,8	103,2	63,8	36,6	42,5
Công nghiệp chế biến, chế tạo - Manufacturing	116759,9	220289,6	241892,2	279068,5	316014,8
Sản xuất, chế biến thực phẩm <i>Manufacture of food products</i>	35557,2	71631,6	76818,7	87435,9	102260,8
Sản xuất đồ uống - <i>Manufacture of beverages</i>	2369,6	5084,9	5652,4	7725,4	8100,2
Sản xuất sản phẩm thuốc lá <i>Manufacture of tobacco products</i>	37,7	13,9	10,8	10,4	9,8
Dệt - <i>Manufacture of textiles</i>	5728,1	10613,5	12547,1	14464,1	16821,5
Sản xuất trang phục - <i>Manufacture of wearing apparel</i>	5872,8	12328,3	12519,2	15108,4	17193,6
Sản xuất da và các sản phẩm có liên quan <i>Manufacture of leather and related products</i>	5670,5	7686,9	7485,9	8004,5	9036,4
Chế biến gỗ và sản xuất sản phẩm từ gỗ, tre, nứa (trừ giường, tủ, bàn, ghế) - <i>Manufacture of wood and of products of wood and cork (except furniture)</i>	5643,6	9718,5	10964,0	12895,5	14780,6
Sản xuất giấy và sản phẩm từ giấy <i>Manufacture of paper and paper products</i>	4113,0	6959,0	7888,0	9436,6	10899,5
In, sao chép bản ghi các loại <i>Printing and reproduction of recorded media</i>	583,0	1064,8	1127,5	1288,5	1291,0
Sản xuất than cốc, sản phẩm dầu mỏ tinh chế <i>Manufacture of coke and refined petroleum products</i>	288,7	265,1	343,4	551,6	719,3
Sản xuất hoá chất và sản phẩm hoá chất <i>Manufacture of chemicals and chemical products</i>	3342,3	5123,9	6167,4	8180,8	9718,8
Sản xuất thuốc, hoá dược và dược liệu <i>Manufacture of pharmaceuticals, medicinal chemical and botanical products</i>	1094,4	3276,2	3350,8	3965,8	4624,0
Sản xuất sản phẩm từ cao su và plastic <i>Manufacture of rubber and plastics products</i>	9277,7	15839,0	16732,4	18930,2	21818,1

Công nghiệp - Industry 451

206 (Tiếp theo) **Giá trị sản xuất công nghiệp ngoài Nhà nước**
theo giá so sánh 1994 phân theo ngành công nghiệp
 (Cont.) *Non-State industrial gross output at constant 1994 prices*
by industrial activity

ĐVT: Tỷ đồng - Unit: Bill. dong\$

	2005	2008	2009	2010	Sơ bộ Prel. 2011
Sản xuất sản phẩm từ khoáng phi kim loại khác <i>Manufacture of other non-metallic mineral products</i>	10143,0	19193,2	22324,2	24989,8	27525,3
Sản xuất kim loại - <i>Manufacture of basic metals</i>	3785,3	10075,5	11825,4	13979,3	13757,3
Sản xuất sản phẩm từ kim loại đúc sẵn (trừ máy móc, thiết bị) - <i>Manufacture of fabricated metal products (except machinery and equipment)</i>	9119,9	14784,4	17809,9	21035,7	25195,7
Sản xuất sản phẩm điện tử, máy vi tính và sản phẩm quang học - <i>Manufacture of computer, electronic and optical products</i>	547,0	737,2	690,5	794,3	827,3
Sản xuất thiết bị điện - <i>Manufacture of electrical equipment</i>	1445,3	4091,5	3492,9	4280,1	4315,0
Sản xuất máy móc, thiết bị chưa được phân vào đầu <i>Manufacture of machinery and equipment n.e.c</i>	1819,6	2824,2	3024,2	3600,9	3719,9
Sản xuất xe có động cơ, rơ moóc <i>Manufacture of motor vehicles; trailers and semi-trailers</i>	731,0	2748,3	2915,4	3093,5	2947,0
Sản xuất phương tiện vận tải khác <i>Manufacture of other transport equipment</i>	2242,8	3656,9	4186,4	3691,8	3795,4
Sản xuất giường, tủ, bàn, ghế - <i>Manufacture of furniture</i>	6283,4	10536,7	11899,0	13128,1	13987,6
Công nghiệp chế biến, chế tạo khác - <i>Other manufacturing</i>	608,0	1385,4	1377,7	1674,7	1698,0
Sửa chữa, bảo dưỡng và lắp đặt máy móc và thiết bị <i>Repair and installation of machinery and equipment</i>	456,0	650,7	739,0	802,6	972,7
Sản xuất và phân phối điện, khí đốt, nước nóng, hơi nước và điều hoà không khí <i>Electricity, gas, steam and air conditioning supply</i>	431,4	960,2	1038,3	1292,1	1465,7
Cung cấp nước; hoạt động quản lý và xử lý rác thải, nước thải - <i>Water supply; sewerage, waste management and remediation activities</i>	298,0	782,0	915,1	1241,6	1485,7
Khai thác, xử lý và cung cấp nước <i>Water collection, treatment and supply</i>	50,4	117,4	162,7	206,6	260,4
Thoát nước và xử lý nước thải <i>Sewerage and sewer treatment activities</i>	4,3	121,4	88,6	220,7	255,6
Hoạt động thu gom, xử lý và tiêu huỷ rác thải; tái chế phế liệu - <i>Waste collection, treatment and disposal activities; materials recovery</i>	243,3	526,6	649,9	789,4	932,4
Xử lý ô nhiễm và hoạt động quản lý chất thải khác <i>Remediation activities and other waste management services</i>		16,6	13,9	24,9	37,3

452 Công nghiệp - Industry

207 Chỉ số phát triển giá trị sản xuất công nghiệp ngoài Nhà nước theo giá so sánh 1994 phân theo ngành công nghiệp

*Index of non-State industrial gross output at constant 1994 prices
by industrial activity*

Đơn vị tính - Unit: %

	2006	2008	2009	2010	Sơ bộ Prel. 2011
TỔNG SỐ - TOTAL	125,7	119,8	110,2	115,4	113,2
Khai khoáng - Mining and quarrying	113,6	116,5	130,9	111,5	109,1
Khai thác than cứng và than non <i>Mining of coal and lignite</i>	126,2	65,1	180,8	85,7	98,8
Khai thác quặng kim loại - <i>Mining of metal ores</i>	110,3	99,1	125,4	156,1	103,9
Khai khoáng khác - <i>Other mining and quarrying</i>	112,8	119,6	131,3	111,0	109,9
Hoạt động dịch vụ hỗ trợ khai thác mỏ và quặng <i>Mining support service activities</i>	105,6	273,7	61,8	57,4	116,1
Công nghiệp chế biến, chế tạo - Manufacturing	125,9	119,7	109,8	115,4	113,2
Sản xuất, chế biến thực phẩm <i>Manufacture of food products</i>	127,1	118,8	107,2	113,8	117,0
Sản xuất đồ uống - <i>Manufacture of beverages</i>	123,1	124,8	111,2	136,7	104,9
Sản xuất sản phẩm thuốc lá <i>Manufacture of tobacco products</i>	109,0	33,3	77,7	96,3	94,2
Dệt - <i>Manufacture of textiles</i>	137,0	105,1	118,2	115,3	116,3
Sản xuất trang phục - <i>Manufacture of wearing apparel</i>	135,8	121,2	101,5	120,7	113,8
Sản xuất da và các sản phẩm có liên quan <i>Manufacture of leather and related products</i>	111,4	102,4	97,4	106,9	112,9
Chế biến gỗ và sản xuất sản phẩm từ gỗ, tre, nứa (trừ giường, tủ, bàn, ghế) - <i>Manufacture of wood and of products of wood and cork (except furniture)</i>	117,5	122,1	112,8	117,6	114,6
Sản xuất giấy và sản phẩm từ giấy <i>Manufacture of paper and paper products</i>	119,2	125,4	113,3	119,6	115,5
In, sao chép bản ghi các loại <i>Printing and reproduction of recorded media</i>	111,4	129,1	105,9	114,3	100,2
Sản xuất than cốc, sản phẩm dầu mỏ tinh chế <i>Manufacture of coke and refined petroleum products</i>	98,4	88,1	129,5	160,6	130,4
Sản xuất hoá chất và sản phẩm hoá chất <i>Manufacture of chemicals and chemical products</i>	122,8	106,9	120,4	132,6	118,8
Sản xuất thuốc, hoá dược và dược liệu <i>Manufacture of pharmaceuticals, medicinal chemical and botanical products</i>	155,5	158,1	102,3	118,4	116,6
Sản xuất sản phẩm từ cao su và plastic <i>Manufacture of rubber and plastics products</i>	115,1	123,7	105,6	113,1	115,3

Công nghiệp - Industry 453

207 (Tiếp theo) **Chỉ số phát triển giá trị sản xuất công nghiệp ngoài Nhà nước theo giá so sánh 1994 phân theo ngành công nghiệp**
(Cont.) *Index of non-State industrial gross output at constant 1994 prices by industrial activity*

Đơn vị tính - Unit: %

	2006	2008	2009	2010	Sơ bộ Prel. 2011
Sản xuất sản phẩm từ khoáng phi kim loại khác <i>Manufacture of other non-metallic mineral products</i>	127,6	129,2	116,3	111,9	110,1
Sản xuất kim loại - <i>Manufacture of basic metals</i>	135,2	141,9	117,4	118,2	98,4
Sản xuất sản phẩm từ kim loại đúc sẵn (trừ máy móc, thiết bị) <i>Manufacture of fabricated metal products (except machinery and equipment)</i>	120,9	117,6	120,5	118,1	119,8
Sản xuất sản phẩm điện tử, máy vi tính và sản phẩm quang học <i>Manufacture of computer, electronic and optical products</i>	134,9	109,5	93,7	115,0	104,2
Sản xuất thiết bị điện - <i>Manufacture of electrical equipment</i>	201,6	90,9	85,4	122,5	100,8
Sản xuất máy móc, thiết bị chưa được phân vào đâu <i>Manufacture of machinery and equipment n.e.c</i>	92,8	123,9	107,1	119,1	103,3
Sản xuất xe có động cơ, rơ moóc <i>Manufacture of motor vehicles; trailers and semi-trailers</i>	172,1	171,7	106,1	106,1	95,3
Sản xuất phương tiện vận tải khác <i>Manufacture of other transport equipment</i>	107,8	114,8	114,5	88,2	102,8
Sản xuất giường, tủ, bàn, ghế - <i>Manufacture of furniture</i>	126,2	111,8	112,9	110,3	106,5
Công nghiệp chế biến, chế tạo khác - <i>Other manufacturing</i>	159,0	154,6	99,4	121,6	101,4
Sửa chữa, bảo dưỡng và lắp đặt máy móc và thiết bị <i>Repair and installation of machinery and equipment</i>	160,5	123,6	113,6	108,6	121,2
Sản xuất và phân phối điện, khí đốt, nước nóng, hơi nước và điều hoà không khí <i>Electricity, gas, steam and air conditioning supply</i>	154,1	155,8	108,1	124,4	113,4
Cung cấp nước; hoạt động quản lý và xử lý rác thải, nước thải - <i>Water supply; sewerage, waste management and remediation activities</i>	140,0	144,1	117,0	135,7	119,7
Khai thác, xử lý và cung cấp nước <i>Water collection, treatment and supply</i>	146,6	121,9	138,6	127,0	126,0
Thoát nước và xử lý nước thải <i>Sewerage and sewer treatment activities</i>	925,6	607,0	73,0	249,1	115,8
Hoạt động thu gom, xử lý và tiêu huỷ rác thải; tái chế phế liệu <i>Waste collection, treatment and disposal activities; materials recovery</i>	121,7	126,3	123,4	121,5	118,1
Xử lý ô nhiễm và hoạt động quản lý chất thải khác <i>Remediation activities and other waste management services</i>		176,6	83,7	179,1	149,8

208

**Giá trị SX công nghiệp của khu vực có vốn đầu tư nước ngoài
theo giá so sánh 1994 phân theo ngành công nghiệp**
*Industrial gross output of foreign invested sector
at constant 1994 prices by industrial activity*

ĐVT: Tỷ đồng - Unit: Bill. dong

	2005	2008	2009	2010	Sơ bộ Prel. 2011
TỔNG SỐ - TOTAL	155319,1	260571,1	285151,8	334493,5	385069,0
Khai khoáng - Mining and quarrying	27591,6	22024,4	24317,1	22902,9	23120,9
Khai thác than cứng và than non <i>Mining of coal and lignite</i>	125,2	99,6	63,4	228,9	247,9
Khai thác dầu thô và khí đốt tự nhiên <i>Extraction of crude petroleum and natural gas</i>	27379,1	21721,6	24008,0	22213,9	22423,6
Khai thác quặng kim loại - <i>Mining of metal ores</i>	13,3	79,7	93,4	212,0	163,8
Khai khoáng khác - <i>Other mining and quarrying</i>	74,0	102,8	126,0	221,0	254,8
Hoạt động dịch vụ hỗ trợ khai thác mỏ và quặng <i>Mining support service activities</i>		20,7	26,3	27,1	30,8
Công nghiệp chế biến, chế tạo - Manufacturing	126987,4	237688,0	259582,7	310413,6	360732,4
Sản xuất, chế biến thực phẩm <i>Manufacture of food products</i>	18325,8	33618,8	40273,2	46946,5	55819,6
Sản xuất đồ uống - <i>Manufacture of beverages</i>	4291,4	7198,8	6968,7	6209,6	6793,3
Sản xuất sản phẩm thuốc lá <i>Manufacture of tobacco products</i>	87,1	191,6	211,9	232,0	256,6
Dệt - <i>Manufacture of textiles</i>	5834,0	9519,1	9288,8	12125,4	14465,6
Sản xuất trang phục - <i>Manufacture of wearing apparel</i>	5658,2	12154,8	14204,1	16395,0	19313,4
Sản xuất da và các sản phẩm có liên quan <i>Manufacture of leather and related products</i>	11244,3	18537,2	19950,1	26913,4	32457,5
Chế biến gỗ và sản xuất sản phẩm từ gỗ, tre, nứa (trừ giường, tủ, bàn, ghế) - <i>Manufacture of wood and of products of wood and cork (except furniture)</i>	1449,2	1556,9	1641,9	2204,1	2636,1
Sản xuất giấy và sản phẩm từ giấy <i>Manufacture of paper and paper products</i>	1532,6	3718,4	3806,6	4921,8	6029,2
In, sao chép bản ghi các loại <i>Printing and reproduction of recorded media</i>	201,8	517,8	769,8	805,3	900,3
Sản xuất than cốc, sản phẩm dầu mỏ tinh chế <i>Manufacture of coke and refined petroleum products</i>	309,6	498,4	572,7	635,3	732,5
Sản xuất hoá chất và sản phẩm hoá chất <i>Manufacture of chemicals and chemical products</i>	9399,5	16246,5	18671,5	16354,0	17302,6
Sản xuất thuốc, hoá dược và dược liệu <i>Manufacture of pharmaceuticals, medicinal chemical and botanical products</i>	705,9	1491,2	2595,7	5318,6	7137,5
Sản xuất sản phẩm từ cao su và plastic <i>Manufacture of rubber and plastics products</i>	5296,2	12269,4	12080,9	15293,3	18275,5

208 (Tiếp theo) **Giá trị SX công nghiệp của khu vực có vốn đầu tư nước ngoài theo giá so sánh 1994 phân theo ngành công nghiệp**
(Cont.) *Industrial gross output of foreign invested sector at constant 1994 prices by industrial activity*

ĐVT: Tỷ đồng - Unit: Bill. dong

	2005	2008	2009	2010	Sơ bộ Prel. 2011
Sản xuất sản phẩm từ khoáng phi kim loại khác <i>Manufacture of other non-metallic mineral products</i>	8859,1	14438,0	16537,0	16818,0	18079,3
Sản xuất kim loại - <i>Manufacture of basic metals</i>	4773,0	7080,6	7220,3	11322,4	12466,0
Sản xuất sản phẩm từ kim loại đúc sẵn (trừ máy móc, thiết bị) - <i>Manufacture of fabricated metal products (except machinery and equipment)</i>	6260,1	13583,7	14439,3	18614,5	22139,6
Sản xuất sản phẩm điện tử, máy vi tính và sản phẩm quang học - <i>Manufacture of computer, electronic and optical products</i>	10484,6	21352,7	22812,4	28655,2	33985,1
Sản xuất thiết bị điện - <i>Manufacture of electrical equipment</i>	5738,1	13121,2	13041,8	14801,1	16296,0
Sản xuất máy móc, thiết bị chưa được phân vào đầu <i>Manufacture of machinery and equipment n.e.c</i>	2196,0	3066,0	3104,7	3505,5	4076,9
Sản xuất xe có động cơ, rơ moóc <i>Manufacture of motor vehicles; trailers and semi-trailers</i>	7938,9	13776,9	15345,5	17671,4	17901,1
Sản xuất phương tiện vận tải khác <i>Manufacture of other transport equipment</i>	10061,2	22035,5	23995,3	28212,1	33288,5
Sản xuất giường, tủ, bàn, ghế - <i>Manufacture of furniture</i>	3878,4	7331,0	6980,5	9801,1	12290,5
Công nghiệp chế biến, chế tạo khác - <i>Other manufacturing</i>	1908,2	4138,5	4567,7	6064,8	7380,9
Sửa chữa, bảo dưỡng và lắp đặt máy móc và thiết bị <i>Repair and installation of machinery and equipment</i>	554,2	245,0	502,3	593,2	708,8
Sản xuất và phân phối điện, khí đốt, nước nóng, hơi nước và điều hoà không khí <i>Electricity, gas, steam and air conditioning supply</i>	657,6	772,7	964,0	857,8	867,2
Cung cấp nước; hoạt động quản lý và xử lý rác thải, nước thải - <i>Water supply; sewerage, waste management and remediation activities</i>	82,5	86,0	288,0	319,2	348,5
Khai thác, xử lý và cung cấp nước <i>Water collection, treatment and supply</i>	73,8	52,1	56,5	59,5	63,3
Thoát nước và xử lý nước thải <i>Sewerage and sewer treatment activities</i>		9,2	10,6	14,1	16,1
Hoạt động thu gom, xử lý và tiêu huỷ rác thải; tái chế phế liệu - <i>Waste collection, treatment and disposal activities; materials recovery</i>	8,7	24,7	220,9	245,6	269,1

456 Công nghiệp - Industry

209 Chỉ số phát triển giá trị sản xuất công nghiệp của khu vực có vốn đầu tư nước ngoài theo giá so sánh 1994 phân theo ngành công nghiệp

*Index of industrial gross output of foreign invested sector
at constant 1994 prices by industrial activity*

Đơn vị tính - Unit: %

	2006	2008	2009	2010	Sơ bộ Prel. 2011
TỔNG SỐ - TOTAL	120,0	116,9	109,4	117,3	115,1
Khai khoáng - Mining and quarrying	93,2	91,7	110,4	94,2	101,0
Khai thác than cứng và than non <i>Mining of coal and lignite</i>	105,4	125,3	63,7	361,0	108,3
Khai thác dầu thô và khí đốt tự nhiên <i>Extraction of crude petroleum and natural gas</i>	92,9	91,4	110,5	92,5	100,9
Khai thác quặng kim loại - Mining of metal ores	246,6	116,5	117,2	227,0	77,3
Khai khoáng khác - Other mining and quarrying	122,6	141,4	122,6	175,4	115,3
Hoạt động dịch vụ hỗ trợ khai thác mỏ và quặng <i>Mining support service activities</i>		122,5	127,1	103,0	113,7
Công nghiệp chế biến, chế tạo - Manufacturing	125,9	120,0	109,2	119,6	116,2
Sản xuất, chế biến thực phẩm <i>Manufacture of food products</i>	125,0	119,0	119,8	116,6	118,9
Sản xuất đồ uống - Manufacture of beverages	135,3	111,2	96,8	89,1	109,4
Sản xuất sản phẩm thuốc lá <i>Manufacture of tobacco products</i>	115,8	145,6	110,6	109,5	110,6
Dệt - Manufacture of textiles	135,2	116,1	97,6	130,5	119,3
Sản xuất trang phục - Manufacture of wearing apparel	132,3	126,6	116,9	115,4	117,8
Sản xuất da và các sản phẩm có liên quan <i>Manufacture of leather and related products</i>	127,6	120,4	107,6	134,9	120,6
Chế biến gỗ và sản xuất sản phẩm từ gỗ, tre, nứa (trừ giường, tủ, bàn, ghế) - Manufacture of wood and of products of wood and cork (except furniture)	96,4	79,0	105,5	134,2	119,6
Sản xuất giấy và sản phẩm từ giấy <i>Manufacture of paper and paper products</i>	123,6	135,3	102,4	129,3	122,5
In, sao chép bản ghi các loại <i>Printing and reproduction of recorded media</i>	154,4	142,0	148,7	104,6	111,8
Sản xuất than cốc, sản phẩm dầu mỏ tinh chế <i>Manufacture of coke and refined petroleum products</i>	64,3	441,8	114,9	110,9	115,3
Sản xuất hoá chất và sản phẩm hoá chất <i>Manufacture of chemicals and chemical products</i>	122,3	125,6	114,9	87,6	105,8
Sản xuất thuốc, hoá dược và dược liệu <i>Manufacture of pharmaceuticals, medicinal chemical and botanical products</i>	123,4	157,8	174,1	204,9	134,2
Sản xuất sản phẩm từ cao su và plastic <i>Manufacture of rubber and plastics products</i>	140,7	127,1	98,5	126,6	119,5

Công nghiệp - Industry 457

209 (Tiếp theo) **Chỉ số phát triển giá trị sản xuất công nghiệp của khu vực có vốn đầu tư nước ngoài theo giá so sánh 1994 phân theo ngành công nghiệp**

(Cont.) *Index of industrial gross output of foreign invested sector at constant 1994 prices by industrial activity*

Đơn vị tính - Unit: %

	2006	2008	2009	2010	Sơ bộ Prel. 2011
Sản xuất sản phẩm từ khoáng phi kim loại khác <i>Manufacture of other non-metallic mineral products</i>	134,5	110,4	114,5	101,7	107,5
Sản xuất kim loại - <i>Manufacture of basic metals</i>	109,2	115,4	102,0	156,8	110,1
Sản xuất sản phẩm từ kim loại đúc sẵn (trừ máy móc, thiết bị) - <i>Manufacture of fabricated metal products (except machinery and equipment)</i>	127,9	119,2	106,3	128,9	118,9
Sản xuất sản phẩm điện tử, máy vi tính và sản phẩm quang học - <i>Manufacture of computer, electronic and optical products</i>	116,6	121,4	106,8	125,6	118,6
Sản xuất thiết bị điện - <i>Manufacture of electrical equipment</i>	153,8	116,7	99,4	113,5	110,1
Sản xuất máy móc, thiết bị chưa được phân vào đầu <i>Manufacture of machinery and equipment n.e.c</i>	65,0	118,1	101,3	112,9	116,3
Sản xuất xe có động cơ, rơ moóc <i>Manufacture of motor vehicles; trailers and semi-trailers</i>	88,8	139,5	111,4	115,2	101,3
Sản xuất phương tiện vận tải khác <i>Manufacture of other transport equipment</i>	139,0	114,1	108,9	117,6	118,0
Sản xuất giường, tủ, bàn, ghế - <i>Manufacture of furniture</i>	154,8	109,1	95,2	140,4	125,4
Công nghiệp chế biến, chế tạo khác - <i>Other manufacturing</i>	157,2	125,8	110,4	132,8	121,7
Sửa chữa, bảo dưỡng và lắp đặt máy móc và thiết bị <i>Repair and installation of machinery and equipment</i>	6,7	525,8	205,0	118,1	119,5
Sản xuất và phân phối điện, khí đốt, nước nóng, hơi nước và điều hoà không khí <i>Electricity, gas, steam and air conditioning supply</i>	97,5	103,7	124,8	89,0	101,1
Cung cấp nước; hoạt động quản lý và xử lý rác thải, nước thải - <i>Water supply; sewerage, waste management and remediation activities</i>	143,9	111,7	334,9	110,8	109,2
Khai thác, xử lý và cung cấp nước <i>Water collection, treatment and supply</i>	118,7	147,2	108,4	105,3	106,4
Thoát nước và xử lý nước thải <i>Sewerage and sewer treatment activities</i>		122,7	115,2	133,0	114,2
Hoạt động thu gom, xử lý và tiêu huỷ rác thải; tái chế phế liệu - <i>Waste collection, treatment and disposal activities; materials recovery</i>	235,6	72,4	894,3	111,2	109,6

210 Chỉ số sản xuất công nghiệp phân theo ngành công nghiệp*

*Index of Industrial production by industrial activity**

Đơn vị tính - Unit: %

	2008	2009	2010	2011
TOÀN NGÀNH CÔNG NGHIỆP - TOTAL	108,7	107,8	108,8	107,3
Công nghiệp khai thác mỏ - Mining and Quarrying	99,2	110,3	100,5	100,9
Khai thác và thu gom than cứng <i>Mining and agglomeration of hard coal</i>	94,3	110,9	102,2	104,0
Khai thác dầu thô và khí tự nhiên <i>Extraction of crude petroleum and natural gas</i>	100,0	110,5	98,7	100,6
Khai thác đá, cát, sỏi, đất sét và cao lanh <i>Quarrying of stone, sand and clay</i>	102,3	110,0	110,4	96,5
Công nghiệp chế biến - Manufacturing	111,9	106,0	111,8	109,9
Chế biến, bảo quản thủy sản và SP từ thủy sản <i>Processing and preserving of fish and fish products</i>	115,8	103,2	112,2	112,5
Chế biến và bảo quản rau quả <i>Processing and preserving of fruit and vegetables</i>	106,8	92,7	101,2	97,7
SX phẩm bơ, sữa - <i>Manufacture of dairy products</i>	109,2	117,8	132,2	116,3
Xay xát, SX bột thô - <i>Manufacture of grain mill products</i>	109,4	102,8	101,0	115,6
SX thức ăn gia súc - <i>Manufacture of prepared animal feeds</i>	110,6	108,0	116,2	110,9
SX đường - <i>Manufacture of sugar</i>	107,1	85,6	95,8	133,7
SX các thực phẩm khác chưa được phân vào đâu <i>Manufacture of other food products n.e.c.</i>	106,5	98,8	101,4	109,3
SX bia - <i>Manufacture of beer</i>	118,4	112,0	127,3	116,4
SX đồ uống không cồn <i>Manufacture of soft drinks; production of mineral waters</i>	113,8	175,1	141,5	100,3
SX thuốc lá - <i>Manufacture of tobacco products</i>	98,3	110,9	102,5	109,3
SX sợi và dệt vải <i>Preparation and spinning of textile fibres; weaving of textiles</i>	98,4	102,7	104,3	111,6
SX trang phục (trừ quần áo da lông thú) <i>Manufacture of wearing apparel, except fur apparel</i>	119,3	103,4	110,2	113,6
SX giày, dép - <i>Manufacture of footwear</i>	113,4	87,1	117,5	109,0
SX bột giấy, giấy và bìa - <i>Manufacture of pulp, paper and paperboard</i>	118,0	91,1	107,5	101,6
SX giấy nhẵn và bao bì - <i>Manufacture of corrugated paper and paperboard and of containers of paper and paperboard</i>	116,9	119,1	107,5	100,2
SX phân bón và hợp chất ni tơ <i>Manufacture of fertilizers and nitrogen compounds</i>	88,4	102,1	107,8	110,1
SX sơn, véc ni và các chất sơn quét tương tự; SX mực in và ma tít <i>Manufacture of paints, varnishes and similar coatings, printing ink and mastics</i>	97,2	102,5	152,6	111,2

210 (Tiếp theo) Chỉ số sản xuất công nghiệp phân theo ngành công nghiệp*

(Cont.) Index of Industrial production by industrial activity*

	Đơn vị tính - Unit: %			
	2008	2009	2010	2011
SX thuốc, hoá dược và dược liệu - <i>Manufacture of pharmaceuticals, medicinal chemicals and botanical products</i>	100,0	114,5	107,4	101,5
SX mỹ phẩm, xà phòng, chất tẩy rửa, làm bóng và chế phẩm vệ sinh <i>Manufacture of soap and detergents, cleaning and polishing preparations, perfumes and toilet preparations</i>	91,6	109,6	97,1	104,2
SX các sản phẩm khác từ plastic - <i>Manufacture of plastics products</i>	112,3	110,2	109,5	107,3
SX đồ gốm, sứ không chịu lửa (trừ gốm sứ dùng trong xây dựng) <i>Manufacture of non-structural non-refractory ceramic ware</i>	104,2	81,4	69,7	239,3
SX gạch, ngói và gốm, sứ xây dựng không chịu lửa <i>Manufacture of structural non-refractory clay and ceramic products</i>	117,5	86,6	110,0	108,0
SX xi măng - <i>Manufacture of cement</i>	111,5	131,4	113,3	107,3
SX sắt, thép - <i>Manufacture of basic iron and steel</i>	104,8	127,4	135,6	101,9
SX các sản phẩm từ kim loại đúc sẵn <i>Manufacture of structural metal products</i>	143,9	110,4	111,2	105,4
SX các sản phẩm khác bằng kim loại chưa được phân vào đâu <i>Manufacture of other fabricated metal products n.e.c.</i>	125,0	111,7	109,9	101,7
SX các thiết bị gia đình chưa được phân vào đâu <i>Manufacture of domestic appliances n.e.c.</i>	118,0	104,6	112,9	104,4
SX cáp điện và dây điện có bọc cách điện <i>Manufacture of insulated wire and cable</i>	140,2	116,3	106,2	81,9
Sản xuất xe có động cơ - <i>Manufacture of motor vehicles</i>	136,5	98,9	97,2	101,2
Đóng và sửa chữa tàu - <i>Building and repairing of ships</i>	93,4	77,8	58,1	128,4
SX mô tô, xe máy - <i>Manufacture of motorcycles</i>	100,4	117,0	115,3	119,6
SX giường, tủ, bàn ghế - <i>Manufacture of furniture</i>	101,8	99,2	105,9	96,8
Sản xuất, phân phối điện, ga, nước <i>Electricity, gas and water supply</i>	116,5	113,0	114,2	109,7
Sản xuất, tập trung và phân phối điện <i>Production, collection and distribution of electricity</i>	116,7	113,3	114,2	109,9
Khai thác, lọc và phân phối nước <i>Collection, purification and distribution of water</i>	114,1	111,1	110,7	106,7

* Phân theo ngành công nghiệp cấp 4 VSIC 1993.

* By industrial activity at level 4 VSIC 1993.

460 Công nghiệp - Industry

211 Chỉ số sản xuất công nghiệp phân theo địa phương

Index of Industrial production by province

Đơn vị tính - Unit: %

	2008	2009	2010	2011
CẢ NƯỚC - WHOLE COUNTRY	108,7	107,8	108,8	107,3
Đồng bằng sông Hồng - Red River Delta				
Hà Nội	112,0	107,2	111,9	105,1
Vĩnh Phúc	114,4	95,5	111,2	117,4
Bắc Ninh	100,3	80,4	106,4	105,8
Quảng Ninh	82,0	89,2	117,3	80,1
Hải Dương	433,4	117,1	110,0	103,6
Hải Phòng	122,8	128,5	117,9	128,8
Hưng Yên	116,1	112,1	112,8	117,9
Thái Bình	106,9	107,3	115,9	103,6
Hà Nam	123,1	123,7	122,4	102,8
Nam Định	141,2	111,4	102,2	109,2
Ninh Bình	112,9	89,9	89,6	87,6
Trung du và miền núi phía Bắc				
Northern midlands and mountain areas				
Hà Giang	108,8	123,2	103,8	106,9
Cao Bằng	98,7	190,9	100,1	124,3
Bắc Kạn	100,1	119,8	113,2	103,5
Tuyên Quang	113,1	113,7	130,7	131,1
Lào Cai	136,5	110,0	116,9	104,3
Yên Bái	120,0	101,9	118,1	110,7
Thái Nguyên	137,1	109,6	180,0	138,8
Lạng Sơn	117,3	107,9	111,3	107,0
Bắc Giang	124,7	106,6	108,0	109,7
Phú Thọ	123,5	105,3	113,4	115,0
Điện Biên	120,3	145,6	125,8	112,6
Lai Châu	125,6	109,4	119,5	114,8
Sơn La	119,2	113,0	117,5	116,1
Hòa Bình	131,8	127,0	121,5	140,5
Bắc Trung Bộ và duyên hải miền Trung				
North Central and Central coastal areas				
Thanh Hóa	116,7	109,4	121,7	113,9
Nghệ An	109,8	97,7	121,0	124,5
Hà Tĩnh	108,5	99,2	117,6	106,1
Quảng Bình	119,0	108,6	104,8	107,4
Quảng Trị	123,7	106,5	113,6	112,8
Thừa Thiên - Huế	118,9	117,0	125,8	111,3

211 (Tiếp theo) Chỉ số sản xuất công nghiệp phân theo địa phương (Cot.) Index of Industrial production by province

Đơn vị tính - Unit: %

	2008	2009	2010	2011
Đà Nẵng	104,7	107,5	110,1	107,5
Quảng Nam	124,1	132,6	127,3	113,1
Quảng Ngãi	103,4	114,8	1684,6	98,4
Bình Định	117,2	103,6	114,2	111,2
Phú Yên	119,8	107,9	120,0	109,2
Khánh Hòa	112,6	108,8	108,7	114,1
Ninh Thuận	111,3	94,8	119,3	110,8
Bình Thuận	116,4	106,3	108,1	108,5
Tây Nguyên - Central Highlands				
Kon Tum	110,2	101,1	126,2	113,5
Gia Lai	101,5	113,5	87,7	133,1
Đắk Lắk	113,2	112,1	114,2	109,2
Đắk Nông	119,2	111,0	105,3	136,6
Lâm Đồng	117,4	106,1	103,3	109,3
Đông Nam Bộ - South East				
Bình Phước	108,6	108,5	115,4	110,9
Tây Ninh	108,1	110,7	117,1	117,0
Bình Dương	105,1	101,7	113,8	111,9
Đồng Nai	114,7	104,9	116,0	111,8
Bà Rịa - Vũng Tàu	99,3	110,6	113,4	101,3
TP. Hồ Chí Minh	110,0	105,7	106,1	107,2
Đồng bằng sông Cửu Long - Mekong River Delta				
Long An	173,1	103,4	116,1	117,7
Tiền Giang	125,4	112,3	113,9	115,6
Bến Tre	113,6	106,4	109,2	108,4
Trà Vinh	110,0	117,4	112,2	115,2
Vĩnh Long	124,6	105,5	115,5	113,3
Đồng Tháp	132,2	120,4	113,4	119,3
An Giang	110,9	97,4	112,3	108,9
Kiên Giang	110,6	107,1	108,2	109,1
Cần Thơ	109,1	105,9	112,3	110,8
Hậu Giang	97,8	103,0	106,8	126,8
Sóc Trăng	91,4	101,8	117,6	107,5
Bạc Liêu	106,6	100,8	117,9	113,0
Cà Mau	170,0	125,2	120,7	101,1

212 Sản phẩm chủ yếu của ngành công nghiệp

Main industrial products

	Đơn vị tính <i>Unit</i>	2005	2008	2009	2010	Sơ bộ <i>Prel.</i> 2011
Than sạch <i>Coal</i>	Nghìn tấn <i>Thous. tons</i>	34093	39777	44078	44835	45824
Dầu thô khai thác <i>Crude oil</i>	Nghìn tấn <i>Thous. tons</i>	18519	14904	16360	15014	15180
Khí tự nhiên ở dạng khí (Nhà nước) <i>Natural gas (State)</i>	Triệu m ³ <i>Mill. m³</i>	6440	7499	8010	9402	8480
Quặng sắt và tinh quặng sắt <i>Iron ores</i>	Nghìn tấn <i>Thous. tons</i>	772,3	1371,6	1904,5	1972,1	2209,2
Quặng đồng và tinh quặng đồng <i>Copper ores</i>	Tấn <i>Ton</i>	8001	46079	51741	49038	45007
Quặng Titan và tinh quặng Titan <i>Titan ore</i>	Nghìn tấn <i>Thous. tons</i>	404,9	681,6	631,3	586,8	554,5
Quặng antimoan và tinh quặng antimoan <i>Antimoan ores</i>	Tấn <i>Ton</i>	333	540	664	608	717
Đá khai thác <i>Stone of all kinds</i>	Nghìn m ³ <i>Thous. m³</i>	70836	122088	136897	146857	152203
Cát các loại <i>Sands</i>	Nghìn m ³ <i>Thous. m³</i>	63114	61043	67004	60161	56513
Sỏi, đá cuội <i>Pebbles, Gravel</i>	Nghìn m ³ <i>Thous. m³</i>	3329,5	2922,5	3157,0	2883,6	2783,5
Quặng apatit <i>Apatite ore</i>	Nghìn tấn <i>Thous. tons</i>	1024,2	2100,7	2047,4	2324,5	2563,2
Muối biển <i>Sea salt</i>	Nghìn tấn <i>Thous. tons</i>	897,7	717,5	679,0	975,3	928,9
Thịt hộp - <i>Canned meat</i>	Tấn - <i>Ton</i>	3191,0	4507,0	5482,0	4677,0	4596,2
Thủy sản đóng hộp <i>Canned aquatic products</i>	Nghìn tấn <i>Thous. tons</i>	37,5	63,8	64,7	76,9	82,5
Thủy sản ướp đông <i>Frozen aquatic products</i>	Nghìn tấn <i>Thous. tons</i>	681,7	1103,9	1177,8	1278,3	1399,1
Nước mắm <i>Fish sauce</i>	Triệu lít <i>Mill. litres</i>	191,5	210,1	231,7	257,1	277,2
Rau đóng hộp - <i>Canned vegetables</i>	Tấn - <i>Ton</i>	16924	15453	27872	48411	50752
Quả và hạt đóng hộp <i>Canned fruits and nuts</i>	Nghìn tấn <i>Thous. tons</i>	55,9	75,6	84,9	60,1	60,1
Dầu thực vật tinh luyện <i>Refined vegetable oil</i>	Nghìn tấn <i>Thous. tons</i>	397,2	592,4	626,2	565,9	571,2

212 (Tiếp theo) Sản phẩm chủ yếu của ngành công nghiệp

(Cont.) Main industrial products

	Đơn vị tính <i>Unit</i>	2005	2008	2009	2010	Sơ bộ <i>Prel.</i> 2011
Sữa tươi <i>Fresh milk</i>	Triệu lít <i>Mill. litres</i>	215,7	341,0	449,3	520,6	640,3
Sữa bột <i>Powder milk</i>	Nghìn tấn <i>Thous. tons</i>	49,1	42,8	43,8	58,9	75,7
Gạo xay xát <i>Milled rice</i>	Nghìn tấn <i>Thous. tons</i>	28429	31786	33373	33473	34040
Đường kính <i>Refined sugar</i>	Nghìn tấn <i>Thous. tons</i>	1102,3	1368,7	1103,2	1141,5	1204,0
Cà phê bột và cà phê hòa tan <i>Powder and instant coffee</i>	Nghìn tấn <i>Thous. tons</i>	24,3	59,4	51,3	68,1	67,4
Chè chế biến <i>Tea</i>	Nghìn tấn <i>Thous. tons</i>	127,2	208,4	206,6	211,0	216,2
Bột ngọt <i>Sodium glutamate</i>	Nghìn tấn <i>Thous. tons</i>	244,7	246,7	228,4	248,2	261,1
Thức ăn cho gia súc và gia cầm <i>Animal and Poultry feed</i>	Nghìn tấn <i>Thous. tons</i>	4752,2	7633,3	8517,3	8708,8	9266,0
Thức ăn cho thủy sản <i>Aquatic feed</i>	Nghìn tấn <i>Thous. tons</i>	748,8	2049,5	2207,0	2096,0	2194,9
Rượu mạnh và rượu trắng <i>Liquor</i>	Triệu lít <i>Mill. litres</i>	221,1	343,5	375,1	349,4	322,6
Bia các loại <i>Beer</i>	Triệu lít <i>Mill. litres</i>	1460,6	1847,2	2007,5	2420,2	2650,6
Nước khoáng <i>Mineral water</i>	Triệu lít <i>Mill. litres</i>	247,2	265,6	336,9	458,5	499,2
Nước tinh khiết <i>Pure water</i>	Triệu lít <i>Mill. litres</i>	328,3	956,4	1097,0	1342,9	1288,5
Thuốc lá <i>Cigarettes</i>	Triệu bao <i>Mill. packets</i>	4484,7	4355,0	4833,7	5073,9	5454,9
Sợi <i>Textile fibres</i>	Nghìn tấn <i>Thous. tons</i>	259,2	392,9	538,3	810,2	941,6
Vải <i>Fabrics of all kinds</i>	Triệu m ² <i>Mill. m²</i>	560,8	1076,4	1187,3	1176,9	1294,8
Quần áo mặc thường <i>Clothes</i>	Triệu cái <i>Mill. pieces</i>	1156,4	2175,1	2776,5	2604,5	2890,9

212 (Tiếp theo) Sản phẩm chủ yếu của ngành công nghiệp

(Cont.) Main industrial products

	Đơn vị tính <i>Unit</i>	2005	2008	2009	2010	Sơ bộ <i>Prel.</i> 2011
Giày, dép da <i>Footwear</i>	Triệu đôi <i>Mill. pairs</i>	218,0	169,2	187,7	192,2	194,5
Giày vải <i>Fabric shoes</i>	Triệu đôi <i>Mill. pairs</i>	34,2	51,0	45,4	50,3	52,8
Giày thể thao <i>Sport shoes</i>	Triệu đôi <i>Mill. pairs</i>	240,8	293,2	292,5	347,0	381,8
Gỗ xẻ <i>Sawn wood</i>	Nghìn m ³ <i>Thous. m³</i>	3231,7	5243,6	5672,2	5236,7	5125,6
Giấy, bia <i>Paper, cover</i>	Nghìn tấn <i>Thous. tons</i>	901,2	1899,7	1752,3	1536,8	1593,9
Báo in và các sản phẩm in khác <i>Printed newspapers and other printed products</i>	Tỷ trang <i>Bill. pages</i>	450,3	739,6	764,3	716,2	676,4
Phốt pho vàng - <i>Yellow phosphorus</i>	Tấn - <i>Ton</i>	3961	9420	13012	24514	29650
Phân hóa học <i>Chemical fertilizer</i>	Nghìn tấn <i>Thous. tons</i>	2189,5	2459,4	2360,0	2411,3	2396,8
Phân NPK <i>NPK fertilizers</i>	Nghìn tấn <i>Thous. tons</i>	2083,5	2301,8	2527,0	2645,4	2895,4
Thuốc trừ sâu - <i>Insecticide</i>	Tấn - <i>Ton</i>	45877	65410	75381	73633	74160
Thuốc diệt cỏ - <i>Pesticide</i>	Tấn - <i>Ton</i>	21120	19381	26825	24218	23959
Dầu gội đầu, dầu xả - <i>Shampoo, conditioner</i>	Tấn - <i>Ton</i>	55536	53220	51401	49280	51631
Thuốc đánh răng - <i>Toothpastes</i>	Tấn - <i>Ton</i>	30907	29960	31434	30307	36082
Sữa tắm, sữa rửa mặt <i>Shower creame, cleansing foam</i>	Tấn <i>Ton</i>	6099	8183	10483	14328	18503
Bột giặt và các chế phẩm dùng để tẩy, rửa <i>Soap</i>	Nghìn tấn <i>Thous. tons</i>	573,0	639,5	845,4	815,6	763,5
Lốp ô tô, máy kéo loại bơm hơi <i>Car tyre</i>	Nghìn cái <i>Thous. pieces</i>	1708	1921	3562	5494	5300
Lốp xe máy, xe đạp loại bơm hơi <i>Motobike, bicycle tyre</i>	Nghìn cái <i>Thous. pieces</i>	37465	50607	53969	48526	44397
Săm dùng cho ô tô, máy bay <i>Car, plane tube</i>	Nghìn cái <i>Thous. pieces</i>	9483	6331	8556	7872	7990
Săm dùng cho xe đạp, xe máy <i>Motobike, bicycle tube</i>	Nghìn cái <i>Thous. pieces</i>	57692	76104	87073	92782	86645

212 (Tiếp theo) Sản phẩm chủ yếu của ngành công nghiệp

(Cont.) Main industrial products

	Đơn vị tính <i>Unit</i>	2005	2008	2009	2010	Sơ bộ <i>Prel.</i> 2011
Bao và túi bằng plastic <i>Plastic packing</i>	Nghìn tấn <i>Thous. tons</i>	278,8	500,9	606,1	662,9	713,4
Sứ dân dụng <i>House-hold porcelain</i>	Triệu cái <i>Mill. pieces</i>	513,6	338,2	322,6	351,3	373,0
Sứ vệ sinh <i>Sanititation porcelain</i>	Nghìn cái <i>Thous. pieces</i>	4573	5765	6811	7295	7739
Gạch nung <i>Brick</i>	Triệu viên <i>Mill. pieces</i>	16530	18278	19164	20196	20328
Ngói nung <i>Tile</i>	Triệu viên <i>Mill. pieces</i>	526,6	483,8	514,6	587,4	630,0
Xi măng <i>Cement</i>	Nghìn tấn <i>Thous. tons</i>	30808	40009	48810	55801	58994
Tấm lợp fipro xi-măng <i>Cement proof sheet</i>	Triệu m ² <i>Mill. m²</i>	203,4	93,6	100,9	88,3	90,0
Sắt, thép dạng thỏi đúc hoặc dạng thô khác <i>Steel bars</i>	Nghìn tấn <i>Thous. tons</i>	474	937	1702	2434	2354
Thép cán và thép hình <i>Steel</i>	Nghìn tấn <i>Thous. tons</i>	3403	5001	6531	7910	7528
Máy in các loại <i>Printer</i>	Nghìn cái <i>Thous. pieces</i>	672,5	8955,9	9420,5	14561,9	15907,1
Điện thoại cố định <i>Telephone</i>	Nghìn cái <i>Thous. pieces</i>	168,6	3210,9	9120,9	9405,7	10906,2
Điện thoại di động <i>Mobile phone</i>	Nghìn cái <i>Thous. pieces</i>		8,4	6362,5	37497,2	78323
Ti vi lắp ráp <i>Assembled television set</i>	Nghìn cái <i>Thous. pieces</i>	2515,3	3106,7	3005,9	2800,3	3219,4
Máy ảnh kỹ thuật số <i>Digital camera</i>	Nghìn cái <i>Thous. pieces</i>	0,0	3750,7	3158,7	3273,0	1307,7
Pin quy chuẩn (1,5V) <i>Batteries (1.5V)</i>	Triệu viên <i>Mill. pieces</i>	395,7	330,4	393,2	397,0	405,4
Ắc quy điện các loại <i>Battery power</i>	Nghìn kwh <i>Thous. kwh</i>	8308	11083	11989	15931	16543
Bóng đèn điện <i>Lamp</i>	Triệu cái <i>Mill. pieces</i>	102,2	204,0	273,2	350,4	395,4

212 (Tiếp theo) Sản phẩm chủ yếu của ngành công nghiệp

(Cont.) Main industrial products

	Đơn vị tính <i>Unit</i>	2005	2008	2009	2010	Sơ bộ <i>Prel.</i> 2011
Tủ lạnh và tủ đông dùng trong gia đình <i>Household Fridge and freezer</i>	Nghìn cái <i>Thous. pieces</i>	692,6	1000,8	1306,8	1540,9	1204,1
Máy giặt dùng trong gia đình <i>Household washing machine</i>	Nghìn cái <i>Thous. pieces</i>	336,6	532,2	491,4	467,4	679,9
Quạt điện dùng trong gia đình <i>Household electric fan</i>	Nghìn cái <i>Thous. pieces</i>	1751,7	2914,7	5561,0	7174,1	7244,4
Máy điều hoà không khí <i>Air-conditioner</i>	Nghìn cái <i>Thous. pieces</i>	147,9	313,1	325,2	343,7	350,8
Máy tuốt lúa <i>Threshing machine</i>	Nghìn cái <i>Thous. pieces</i>	26,5	17,7	16,6	9,0	9,2
Ô tô lắp ráp <i>Assembled automobile</i>	Nghìn cái <i>Thous. pieces</i>	59,2	104,8	112,5	112,3	107,9
Xe mô tô, xe máy lắp ráp <i>Assembled motobike</i>	Nghìn cái <i>Thous. pieces</i>	1982,1	2880,2	3091,5	3506,6	4208,5
Xe đạp các loại <i>Bicycle</i>	Nghìn cái <i>Thous. pieces</i>	2524,5	647,3	543,1	705,9	717,0
Điện phát ra <i>Electricity</i>	Triệu kwh <i>Mill. kwh</i>	52078	70960	80643	91722	101309
Nước máy thương phẩm <i>Running water</i>	Triệu m ³ <i>Mill. m³</i>	933,0	1194,4	1305,0	1416,8	1517,1

213 Sản phẩm chủ yếu của ngành công nghiệp phân theo thành phần kinh tế

Main industrial products by types of ownership

	Đơn vị tính <i>Unit</i>	2005	2008	2009	2010	Sơ bộ <i>Prel.</i> 2011
Than sạch <i>Coal</i>	Nghìn tấn <i>Thous. tons</i>	34093	39777	44078	44835	45824
Nhà nước - <i>State</i>	"	32944	38612	43025	43500	44495
Ngoài Nhà nước - <i>Non-State</i>	"	639	794	620	577	561
ĐTNN - <i>Foreign invested sector</i>	"	510	371	433	758	768
Dầu thô khai thác <i>Crude oil</i>	Nghìn tấn <i>Thous. tons</i>	18519	14904	16360	15014	15180
Nhà nước - <i>State</i>	"		314	83	186	219
ĐTNN - <i>Foreign invested sector</i>	"	18519	14590	16277	14828	14961
Muối biển <i>Sea salt</i>	Nghìn tấn <i>Thous. tons</i>	897,7	717,5	679,0	975,3	928,9
Nhà nước - <i>State</i>	"	229,2	75,9	48,7	8,8	9,0
Ngoài Nhà nước - <i>Non-State</i>	"	588,5	598,9	617,2	929,4	884,8
ĐTNN - <i>Foreign invested sector</i>	"	80,0	42,7	13,1	37,1	35,1
Đường kính <i>Refined sugar</i>	Nghìn tấn <i>Thous. tons</i>	1102,3	1368,7	1103,2	1141,5	1204,0
Nhà nước - <i>State</i>	"	504,1	510,8	404,6	264,7	278,5
Ngoài Nhà nước - <i>Non-State</i>	"	255,0	495,0	398,9	609,2	631,7
ĐTNN - <i>Foreign invested sector</i>	"	343,2	362,9	299,7	267,6	293,8
Phân hóa học <i>Chemical fertilizer</i>	Nghìn tấn <i>Thous. tons</i>	2189,5	2459,4	2360,0	2411,3	2396,8
Nhà nước - <i>State</i>	"	2176,6	2435,2	2342,7	2400,1	2385,6
Ngoài Nhà nước - <i>Non-State</i>	"	12,9	17,5	17,1	11,2	11,2
ĐTNN - <i>Foreign invested sector</i>			6,7	0,2		
Phân NPK <i>NPK fertilizers</i>	Nghìn tấn <i>Thous. tons</i>	2083,5	2301,8	2527,0	2645,4	2895,4
Nhà nước - <i>State</i>	"	1560,6	1576,4	1670,8	1845,4	2009,7
Ngoài Nhà nước - <i>Non-State</i>	"	176,2	339,9	476,0	412,1	457,9
ĐTNN - <i>Foreign invested sector</i>	"	346,7	385,5	380,2	387,9	427,8

213 (Tiếp theo) **Sản phẩm chủ yếu của ngành công nghiệp**
phân theo thành phần kinh tế
(Cont.) *Main industrial products by types of ownership*

	Đơn vị tính <i>Unit</i>	2005	2008	2009	2010	Sơ bộ <i>Prel.</i> 2011
Xi măng <i>Cement</i>	Nghìn tấn <i>Thous. tons</i>	30808	40009	48810	55801	58994
Nhà nước - <i>State</i>	"	19724	20468	25066	27547	29392
Ngoài Nhà nước - <i>Non-State</i>	"	2903	5854	8676	10644	10988
ĐTNN - <i>Foreign invested sector</i>	"	8181	13687	15068	17610	18614
Sắt, thép dạng thỏi đúc hoặc dạng thô khác <i>Steel bars</i>	Nghìn tấn <i>Thous. tons</i>	474	937	1702	2434	2354
Nhà nước - <i>State</i>	"	23	244	305	17	20
Ngoài Nhà nước - <i>Non-State</i>	"	442	639	1033	1900	1818
ĐTNN - <i>Foreign invested sector</i>	"	9	54	364	517	516
Thép cán và thép hình <i>Steel</i>	Nghìn tấn <i>Thous. tons</i>	3403	5001	6531	7910	7528
Nhà nước - <i>State</i>	"	1134	1050	1327	1860	1775
Ngoài Nhà nước - <i>Non-State</i>	"	1284	2585	3449	3977	3750
ĐTNN - <i>Foreign invested sector</i>	"	985	1366	1755	2073	2003
Điện phát ra <i>Electricity</i>	Triệu kwh <i>Mill. kwh</i>	52078	70960	80643	91722	101309
Nhà nước - <i>State</i>	"	49250	53091	57002	67678	76612
Ngoài Nhà nước - <i>Non-State</i>	"	9	12	15	1721	1958
ĐTNN - <i>Foreign invested sector</i>	"	2819	17857	23626	22323	22739

Thương mại và Du lịch

Trade and Tourism

Biểu Table		Trang Page
214	Tổng mức bán lẻ hàng hóa và doanh thu dịch vụ tiêu dùng theo giá thực tế phân theo thành phần kinh tế <i>Retail sales of goods and services at current prices by types of ownership</i>	479
215	Tổng mức bán lẻ hàng hóa và doanh thu dịch vụ tiêu dùng theo giá thực tế phân theo ngành kinh doanh <i>Retail sales of goods and services at current prices by kinds of economic activity</i>	480
216	Tổng mức bán lẻ hàng hóa và doanh thu dịch vụ tiêu dùng theo giá thực tế phân theo địa phương <i>Retail sales of goods and services at current prices by province</i>	481
217	Số lượng chợ có đến 31/12 hàng năm phân theo hạng và phân theo địa phương <i>Number of markets as of December 31 annually by class and by province</i>	483
218	Số lượng siêu thị có đến 31/12 hàng năm phân theo hạng và phân theo địa phương <i>Number of supermarkets as of December 31 annually by class and by province</i>	485
219	Số lượng trung tâm thương mại có đến 31/12 hàng năm phân theo địa phương <i>Number of commercial centers as of December 31 annually by province</i>	487
220	Tổng mức lưu chuyển hàng hoá xuất nhập khẩu <i>Exports and imports of goods</i>	489
221	Trị giá xuất khẩu hàng hoá theo bảng phân loại tiêu chuẩn ngoại thương <i>Exports of goods by Standard International Trade Classification (SITC)</i>	490
222	Trị giá xuất khẩu hàng hóa phân theo khu vực kinh tế và phân theo nhóm hàng <i>Exports of goods by kinds of economic sectors and commodity group</i>	491
223	Trị giá xuất khẩu hàng hoá phân theo khối nước, phân theo nước và vùng lãnh thổ <i>Exports of goods by country group, country and territory</i>	492
224	Một số mặt hàng xuất khẩu chủ yếu <i>Some main goods for exportation</i>	495

225	Trị giá nhập khẩu hàng hóa theo bảng phân loại tiêu chuẩn ngoại thương <i>Imports of goods by Standard International Trade Classification (SITC)</i>	497
226	Trị giá nhập khẩu hàng hóa phân theo khu vực kinh tế và phân theo nhóm hàng <i>Imports of goods by kinds of economic sector and by commodity group</i>	498
227	Trị giá nhập khẩu hàng hóa phân theo khối nước, phân theo nước và vùng lãnh thổ <i>Imports of goods by group country, country and territory</i>	499
228	Một số mặt hàng nhập khẩu chủ yếu - <i>Some main goods for importation</i>	502
229	Xuất khẩu, nhập khẩu dịch vụ - <i>Exports and imports of service</i>	505
230	Kết quả kinh doanh của ngành du lịch - <i>Outcome of tourism</i>	506
231	Doanh thu du lịch lữ hành theo giá thực tế phân theo thành phần kinh tế <i>Turnover of travelling at current prices by types of ownership</i>	507
232	Số khách quốc tế đến Việt Nam - <i>Number of foreign visitors to Vietnam</i>	508
233	Chi tiêu của khách du lịch trong nước <i>Expenditure of domestic visitors</i>	509
234	Chi tiêu bình quân một ngày khách du lịch trong nước phân theo loại cơ sở lưu trú <i>Average expenditure per day per domestic visitors by accommodation</i>	510
235	Chi tiêu của khách quốc tế đến Việt Nam <i>Expenditure of foreign visitors in Vietnam</i>	511
236	Chi tiêu bình quân một ngày của khách quốc tế đến Việt Nam phân theo một số quốc tịch <i>Average expenditure per day per foreign visitors in Vietnam by some nationalities</i>	512

472 Thương mại và Du lịch - *Trade and Tourism*

GIẢI THÍCH THUẬT NGỮ, NỘI DUNG VÀ PHƯƠNG PHÁP TÍNH MỘT SỐ CHỈ TIÊU THỐNG KÊ THƯƠNG MẠI VÀ DU LỊCH

THƯƠNG MẠI

Tổng mức bán lẻ hàng hóa và doanh thu dịch vụ tiêu dùng là toàn bộ doanh thu hàng hoá bán lẻ và dịch vụ tiêu dùng đã bán ra thị trường của các cơ sở sản xuất kinh doanh, bao gồm: Doanh thu bán lẻ hàng hoá của các cơ sở kinh doanh thương nghiệp; doanh thu bán lẻ sản phẩm của các cơ sở sản xuất và nông dân trực tiếp bán ra thị trường; doanh thu dịch vụ lưu trú, ăn uống; doanh thu du lịch lữ hành; doanh thu dịch vụ phục vụ cá nhân, cộng đồng và các dịch vụ khác do các tổ chức và cá nhân kinh doanh, phục vụ trực tiếp cho người tiêu dùng.

Chợ là nơi diễn ra các hoạt động mua bán, trao đổi hàng hoá, dịch vụ của nhiều người, được hình thành do yêu cầu của sản xuất, đời sống xã hội và hoạt động thường xuyên theo nhu cầu nhất định, có ít nhất 50 điểm kinh doanh đối với khu vực thành thị và 30 điểm kinh doanh đối với khu vực nông thôn. Chợ được chia thành 3 hạng: **hạng 1** (có trên 400 điểm kinh doanh, được đặt ở các vị trí trung tâm thương mại quan trọng của tỉnh, thành phố có mặt bằng phạm vi chợ phù hợp với qui mô hoạt động của chợ); **hạng 2** (có từ 200 - 400 điểm kinh doanh, được đặt ở trung tâm giao lưu kinh tế của khu vực có mặt bằng phạm vi chợ phù hợp với qui mô hoạt động của chợ); **hạng 3** (có dưới 200 điểm kinh doanh hoặc chưa được đầu tư xây dựng kiên cố, chủ yếu phục vụ nhu cầu mua bán hàng hoá của nhân dân trong xã, phường và địa bàn phụ cận).

Siêu thị là loại hình cửa hàng hiện đại, kinh doanh tổng hợp hoặc chuyên doanh; cơ cấu chủng loại hàng hoá phong phú, đa dạng, bảo đảm chất lượng, đáp ứng các tiêu chuẩn về diện tích kinh doanh, trang bị kỹ thuật và trình độ quản lý, tổ chức kinh doanh; có các phương thức phục vụ văn minh, thuận tiện nhằm thoả mãn nhu cầu mua sắm hàng hoá của khách hàng. Siêu thị được chia thành 3 hạng: **hạng 1 kinh doanh tổng hợp** (diện tích kinh doanh từ 5.000 m² trở lên, danh mục hàng hoá kinh doanh từ 20.000 tên hàng trở lên), **hạng 1 chuyên doanh** (diện tích kinh doanh từ 1.000 m² trở lên, danh mục hàng hoá kinh doanh từ 2.000 tên hàng trở lên); **hạng 2 kinh doanh tổng**

hợp (diện tích kinh doanh từ 2.000 m² trở lên, danh mục hàng hoá kinh doanh từ 10.000 tên hàng trở lên), **hạng 2 chuyên doanh** (diện tích kinh doanh từ 500 m² trở lên, danh mục hàng hoá kinh doanh từ 1.000 tên hàng trở lên); **hạng 3 kinh doanh tổng hợp** (diện tích kinh doanh từ 500 m² trở lên, danh mục hàng hoá kinh doanh từ 4.000 tên hàng trở lên), **hạng 3 chuyên doanh** (diện tích kinh doanh từ 250 m² trở lên, danh mục hàng hoá kinh doanh từ 500 tên hàng trở lên).

Trung tâm thương mại là loại hình kinh doanh thương mại, hiện đại, đa chức năng, bao gồm tổ hợp các loại hình của hàng, cơ sở hoạt động dịch vụ; hội trường, phòng họp, văn phòng cho thuê... được bố trí tập trung, liên hoàn trong một hoặc một số công trình kiến trúc liền kề, đáp ứng các tiêu chuẩn về diện tích kinh doanh, trang bị kỹ thuật và trình độ quản lý, tổ chức kinh doanh; có các phương thức phục vụ văn minh, thuận tiện, đáp ứng nhu cầu pháp triển hoạt động kinh doanh của thương nhân và thoả mãn nhu cầu về hoàng hoá, dịch vụ của khách hàng.

Hàng hóa xuất khẩu là hàng hoá có xuất xứ trong nước và hàng tái xuất được đưa ra nước ngoài làm giảm nguồn vật chất trong nước, trong đó:

- *Hàng hoá có xuất xứ trong nước* là hàng hóa được khai thác, sản xuất, chế biến trong nước theo qui tắc xuất xứ của Việt Nam
- *Hàng hoá tái xuất* là những hàng hoá đã nhập khẩu, sau đó lại xuất khẩu nguyên dạng hoặc chỉ sơ chế, bảo quản, đóng gói lại, không làm thay đổi tính chất cơ bản của những hàng hoá đó, trừ những hàng hoá tạm nhập khẩu dưới sự kiểm tra giám sát của cơ quan hải quan và phải tái xuất theo các quy định của pháp luật.

Hàng hóa nhập khẩu là hàng hóa nước ngoài và hàng tái nhập được đưa từ nước ngoài vào Việt Nam, làm tăng nguồn vật chất trong nước, trong đó:

- *Hàng hoá có xuất xứ nước ngoài* là những hàng hoá được khai thác, sản xuất, chế biến ở nước ngoài, theo qui tắc xuất xứ của Việt Nam;
- *Hàng hoá tái nhập* là những hàng hoá đã xuất khẩu ra nước ngoài, sau đó được nhập khẩu trở lại nguyên dạng hoặc chỉ qua sơ chế, bảo quản, đóng gói lại, tính chất cơ bản của hàng hoá không thay đổi, trừ hàng hoá tạm xuất khẩu, chịu sự kiểm tra giám sát của cơ quan hải quan và phải tái nhập sau khi hết thời hạn theo qui định của pháp luật.

Trị giá xuất khẩu hàng hoá là toàn bộ giá trị hàng hoá đưa ra khỏi lãnh thổ Việt Nam làm giảm nguồn của cải vật chất của Việt Nam trong một thời kỳ

nhất định. Trị giá xuất khẩu được tính theo giá FOB. Giá FOB là giá giao hàng tại biên giới nước xuất khẩu, bao gồm giá của bản thân hàng hoá, chi phí đưa hàng đến địa điểm xuất khẩu và chi phí bốc hàng lên phương tiện chuyên chở.

Trị giá nhập khẩu hàng hoá là toàn bộ giá trị hàng hoá đưa vào lãnh thổ Việt Nam làm tăng nguồn của cải vật chất của Việt Nam trong một thời kỳ nhất định. Trị giá nhập khẩu được tính theo giá CIF. Giá CIF là giá giao hàng tại cửa khẩu nhập đầu tiên của Việt Nam, bao gồm giá của bản thân hàng hoá, chi phí bảo hiểm và chi phí vận chuyển hàng hoá tới địa điểm nhập khẩu nhưng không bao gồm chi phí dỡ hàng từ phương tiện chuyên chở.

Cán cân thương mại hàng hóa là mức chênh lệch giữa trị giá xuất khẩu hàng hóa và trị giá nhập khẩu hàng hóa của Việt Nam với các nước trong một thời kỳ nhất định. Trong cán cân thương mại hàng hóa, trị giá xuất khẩu được tính theo giá FOB, trị giá nhập khẩu được tính theo giá CIF.

Khi trị giá xuất khẩu lớn hơn trị giá nhập khẩu thì cán cân thương mại mang dấu dương (+) hay còn gọi là xuất siêu; khi trị giá nhập khẩu lớn hơn trị giá xuất khẩu thì cán cân thương mại mang dấu âm (-) hay còn gọi là nhập siêu.

Danh mục hàng hóa thương mại quốc tế tiêu chuẩn là bảng danh mục phân loại hàng hoá xuất, nhập khẩu dựa trên các công đoạn sản xuất của hàng hoá do Uỷ ban Thống kê Liên Hợp Quốc ban hành, sử dụng cho mục đích thống kê, phân tích kinh tế. Bản sửa đổi lần thứ 3 của danh mục này (SITC - Rev. 3, 1986) gồm 10 phần, 67 chương, 261 nhóm, 3118 phân nhóm.

DU LỊCH

Doanh thu du lịch lữ hành là số tiền các cơ sở kinh doanh du lịch lữ hành thu từ kết quả thực hiện các hoạt động tổ chức thực hiện các chương trình du lịch trọn gói hoặc không trọn gói phục vụ khách nội địa và khách quốc tế; cung cấp thông tin du lịch; tư vấn, lập kế hoạch du lịch và hướng dẫn khách du lịch kể cả đại lý du lịch cho đơn vị khác.

Chi tiêu của khách quốc tế đến Việt Nam là tổng số tiền chi tiêu của khách quốc tế đi du lịch hoặc của đại diện cho đoàn đi du lịch trong suốt thời gian đi và ở lại Việt Nam.

Chi tiêu của khách du lịch nội địa là tổng số tiền chi tiêu của khách nội địa đi du lịch hoặc đại diện cho đoàn đi du lịch trong suốt thời gian đi và ở lại nơi đến. Từ nơi đến ở đây bao gồm toàn bộ những nơi được đi thăm trong suốt hành trình chuyến đi.

EXPLANATION OF TERMINOLOGY, CONTENT AND METHODOLOGY OF SOME STATISTICAL INDICATORS ON TRADE AND TOURISM

TRADE

Gross retail sales of goods and services is an indicator reflecting total sales of goods and services of production and business establishments (including commercial businesses, production units, farmers, accommodation, food and beverage service, tourism, services held by individuals or organizations) retailed directly to consumers on the market.

Market is the place where many people trade and exchange goods and services, which is formed as the requirements of production, social life and regular activities for specific needs. There are at least 50 market places in urban areas and 30 market places in rural areas. The market is divided into three classes: **Class 1** (with over 400 market places, located in the important centers of commerce of the province or city, and surface area matched the scale of market activities); **Class 2** (with from 200 to 400 market places, located in the center of economic exchange of the region . and surface area matched the scale of market activities); **Class 3** (with less than 200 market places or temporary establishments, mainly serving the needs of purchasing goods of the people in communes, wards and surrounding areas.

Supermarket is a modern type of groceries or specialized stores; selling variety of goods with quality assurance; meeting the standards of business area, technical equipment and level of business management and organization; having civilized and convenient service to satisfy the shopping needs of customers. Supermarket is divided into three classes: **Grocery class 1** (business area of 5,000 m² or more and 20,000 items or more), **Specialized class 1** (business area of 1,000 m² or more and 2,000 items or more), **Grocery class 2** (business area of 2,000 m² or more and 10,000 items or more), **Specialized class 2** (business area of 500 m² or more and 1,000 items or more.) **Grocery class 3** (business area of 500 m² or more and 4,000 or more), **Specialized class 3** (business area of 250 m² or more and 500 items or more).

Commercial Center is the type of modern, multi-functional business, including a combination of stores, services; conference halls, meeting rooms,

offices for rent... which are concentrated, uninterrupted in one or several adjacent buildings, meeting the standards of business area, technical equipment and level of business management and organization; having civilized and convenient service to satisfy the needs of business development of businessmen and the needs of goods and services of customers.

Exported goods include domestic goods and re-export goods which are exported to the rest of the World or sent to bonded warehouse or to the commercial free zone to subtract from the stock of material resources of the country.

- *Domestic goods* are ones produced, exploited and manufactured in Vietnam (including compensating products after inward processing).

- *Re-export goods* are the ones imported into Vietnam and then exported again in the same state as previously imported. They may be re-packaged without changing the nature of the goods excluding goods temporarily take out of the country with inspecting and supervising of custom agency and re-import in the specified time limit under regulation of law.

Imported goods are foreign goods and re-import goods entered Vietnam from the rest of the World, bonded warehouses or the commercial free zone to add the stock of material resources of the country.

- *Foreign goods* are ones originated from the rest of the World (including compensating products after outward processing).

- *Re-import goods* are Vietnamese goods exported to the rest of the World and then imported into Vietnam again in the same state as previously exported. They may be re-packaged without changing the nature of the goods excluding goods temporarily take out of the country with inspecting and supervising of custom agency and re-export in the specified time limit under regulation of law.

Value of exports is total value of all goods which subtract from the stock of material resources of Vietnam by leaving Vietnamese economic territory over certain period of time. Value of exports is calculated at FOB. FOB values include the transaction value of goods and the value of services performed to deliver goods to the border of the exporting country.

Value of imports is total value of all goods which add to the stock of material resources of Vietnam by entering Vietnamese economic territory over certain period of time. Value of exports is calculated at CIF. CIF values include

the transaction value of the goods, the value of services performed to deliver goods to the border of the exporting country and the value of the services performed to deliver the goods from the border of the exporting country to the border of the importing country.

Trade balance of goods is the difference between the value of exports and imports in Vietnam over a certain period of time. In trade balance of goods, exports are valued on a FOB basis, and imports are valued on a CIF basis.

When export value exceeds import value, a positive balance of trade is known as a trade surplus. On the contrary, a negative balance of trade is known as a trade deficit.

Standard International Trade Classification - SITC promulgated by the UN Statistic Division according to the commodity stage of production, serving the purpose of statistics and economic analysis. SITC- Rev. 3, 1986 comprises 10 sections, 67 divisions, 261 groups, 3118 basic headings and subheadings.

TOURISM

Travelling turnover is an indicator reflecting the turnover of travelling businesses from business activities (including package and semi- package tours for domestic and foreign tourists; tourism information providing and consulting; tour planning; tourist guide and tourist agent setting for other units).

Expenditure by foreign visitors to Vietnam is the total amount of spending by international visitors to travel or representative for tourists for travel during the travel and stay in Vietnam.

Expenditure by domestic tourists is the total amount spent by domestic tourists to travel or representative for tourists for travel during the travel and places to stay. “Places to stay” including places to visit during the trip.

214 Tổng mức bán lẻ hàng hóa và doanh thu dịch vụ tiêu dùng theo giá thực tế phân theo thành phần kinh tế

*Retail sales of goods and services at current prices
by types of ownership*

	Tổng số <i>Total</i>	Chia ra - <i>Of which</i>		
		Kinh tế Nhà nước <i>State</i>	Kinh tế ngoài Nhà nước <i>Non-State</i>	Khu vực có vốn đầu tư trực tiếp nước ngoài <i>Foreign direct invested sector</i>
Tỷ đồng - <i>Bill. dong</i>				
2000	220410,6	39205,7	177743,9	3461,0
2001	245315,0	40956,0	200363,0	3996,0
2002	280884,0	45525,4	224436,4	10922,2
2003	333809,3	52381,8	267724,8	13702,7
2004	398524,5	59818,2	323586,1	15120,2
2005	480293,5	62175,6	399870,7	18247,2
2006	596207,1	75314,0	498610,1	22283,0
2007	746159,4	79673,0	638842,4	27644,0
2008	1007213,5	98351,2	874824,5	34037,9
2009	1238145,0	162599,6	1042425,6	33119,9
2010	1614078,4	228608,7	1342988,0	42481,7
Sơ bộ - <i>Prel. 2011</i>	2004360,9	292520,7	1661770,1	50070,1
Cơ cấu - <i>Structure (%)</i>				
2000	100,0	17,8	80,6	1,6
2001	100,0	16,7	81,7	1,6
2002	100,0	16,2	79,9	3,9
2003	100,0	15,7	80,2	4,1
2004	100,0	15,0	81,2	3,8
2005	100,0	12,9	83,3	3,8
2006	100,0	12,7	83,6	3,7
2007	100,0	10,7	85,6	3,7
2008	100,0	9,8	86,8	3,4
2009	100,0	13,1	84,2	2,7
2010	100,0	14,2	83,2	2,6
Sơ bộ - <i>Prel. 2011</i>	100,0	14,6	82,9	2,5

215 Tổng mức bán lẻ hàng hóa và doanh thu dịch vụ tiêu dùng theo giá thực tế phân theo ngành kinh doanh

*Retail sales of goods and services at current prices
by kinds of economic activity*

	Tổng số <i>Total</i>	Chia ra - <i>Of which</i>		
		Bán lẻ <i>Retail sale</i>	Dịch vụ lưu trú, ăn uống <i>Accommodation, food and beverage service</i>	Du lịch và dịch vụ <i>Tourism and services</i>
Tỷ đồng - <i>Bill. dong</i>				
2000	220410,6	183864,7	23506,2	13039,7
2001	245315,0	200011,0	30535,0	14769,0
2002	280884,0	221569,7	35783,8	23530,5
2003	333809,3	262832,6	39382,3	31594,4
2004	398524,5	314618,0	45654,4	38252,1
2005	480293,5	373879,4	58429,3	47984,8
2006	596207,1	463144,1	71314,9	61748,1
2007	746159,4	574814,4	90101,1	81243,9
2008	1007213,5	781957,1	113983,2	111273,2
2009	1238145,0	983281,0	139897,3	114966,7
2010	1614078,4	1254152,0	180633,3	179293,1
Sơ bộ - <i>Prel. 2011</i>	2004360,9	1553913,2	233182,0	217265,7
Cơ cấu - <i>Structure (%)</i>				
2000	100,0	83,4	10,7	5,9
2001	100,0	81,5	12,5	6,0
2002	100,0	78,9	12,7	8,4
2003	100,0	78,7	11,8	9,5
2004	100,0	78,9	11,5	9,6
2005	100,0	77,8	12,2	10,0
2006	100,0	77,7	12,0	10,3
2007	100,0	77,0	12,1	10,9
2008	100,0	77,6	11,3	11,1
2009	100,0	79,4	11,3	9,3
2010	100,0	77,7	11,2	11,1
Sơ bộ - <i>Prel. 2011</i>	100,0	77,5	11,6	10,9

216 Tổng mức bán lẻ hàng hóa và doanh thu dịch vụ tiêu dùng theo giá thực tế phân theo địa phương

Retail sales of goods and services at current prices by province

ĐVT: Tỷ đồng - Unit: Bill. dong

	2005	2008	2009	2010	Sơ bộ Prel. 2011
CẢ NƯỚC - WHOLE COUNTRY	480293,5	1007213,5	1238145,0	1614078,4	2004360,9
Đồng bằng sông Hồng - Red River Delta	106737,9	237424,5	282715,7	388642,6	481687,5
Hà Nội	44823,1	133312,0	157217,8	228992,6	283971,4
Hà Tây	10321,9				
Vĩnh Phúc	3632,1	9997,4	11896,3	16479,5	20731,2
Bắc Ninh	4116,0	9888,2	13520,8	17335,6	20456,2
Quảng Ninh	10315,6	18557,7	20486,4	25127,3	31461,0
Hải Dương	4638,0	8690,7	9757,5	12340,6	15349,3
Hải Phòng	11551,8	22493,5	27496,2	34503,8	42515,2
Hưng Yên	3577,1	6645,5	7919,1	9914,2	12318,8
Thái Bình	4174,9	8835,5	10995,9	14326,4	17968,5
Hà Nam	2593,5	4452,6	5786,7	7145,3	8771,0
Nam Định	4203,6	7906,3	9406,3	11821,6	14672,8
Ninh Bình	2790,3	6645,1	8232,7	10655,7	13472,1
Trung du và miền núi phía Bắc	24783,7	50541,0	62460,7	78019,9	97079,5
<i>Northern midlands and moutain areas</i>					
Hà Giang	959,0	1788,2	2101,9	2530,0	3077,4
Cao Bằng	1059,6	2374,9	3288,1	3714,9	4484,0
Bắc Kạn	627,0	1202,2	1528,0	1766,2	2200,0
Tuyên Quang	1903,5	3601,5	4493,2	5844,2	7154,0
Lào Cai	1674,9	3581,0	4415,9	5624,6	7135,0
Yên Bái	1539,1	3253,0	4021,4	5344,1	6497,8
Thái Nguyên	3564,1	6379,3	7642,8	8880,6	11537,8
Lạng Sơn	2513,4	5984,7	7403,8	9280,9	11606,5
Bắc Giang	2799,7	4714,9	5996,2	7489,8	9539,7
Phú Thọ	3190,3	6997,5	8146,4	9911,3	11918,6
Điện Biên	836,0	1921,7	2386,2	3325,2	4090,5
Lai Châu	399,2	885,6	1135,4	1362,9	1531,2
Sơn La	2241,2	5072,9	6314,5	8083,2	9998,5
Hòa Bình	1476,7	2783,6	3586,9	4862,0	6308,5
Bắc Trung Bộ và duyên hải miền Trung	76728,3	156810,4	194927,1	249144,0	313766,3
<i>North Central and Central coastal areas</i>					
Thanh Hóa	7479,5	14301,7	17780,0	23835,3	30523,4
Nghệ An	9053,2	16155,7	19914,1	27680,2	34825,5
Hà Tĩnh	3376,8	8985,3	11471,9	14639,4	18956,4
Quảng Bình	2850,6	6024,6	7273,6	9563,0	11995,6
Quảng Trị	3087,2	5685,7	7311,1	9493,8	12253,9
Thừa Thiên - Huế	4174,1	9275,0	10960,6	14583,8	17583,8

Thương mại và Du lịch - Trade and Tourism 481

216 (Tiếp theo) Tổng mức bán lẻ hàng hóa và doanh thu dịch vụ
 tiêu dùng theo giá thực tế phân theo địa phương
 (Cont.) Retail sales of goods and services at current prices by province

ĐVT: Tỷ đồng - Unit: Bill. dong

	2005	2008	2009	2010	Sơ bộ Prel. 2011
Đà Nẵng	9641,0	18435,2	26867,0	34103,2	43976,1
Quảng Nam	3679,5	8956,2	11154,6	14179,2	17490,2
Quảng Ngãi	4820,4	10713,1	13400,0	17229,7	21539,0
Bình Định	7968,4	15835,6	18797,3	22525,4	28130,2
Phú Yên	3176,1	6151,4	7495,4	9362,7	11814,1
Khánh Hòa	8539,0	20039,3	23390,1	29048,2	37211,9
Ninh Thuận	2129,6	4223,2	5106,9	6416,3	7873,6
Bình Thuận	6752,9	12028,4	14004,5	16483,8	19592,6
Tây Nguyên - Central Highlands	17398,2	40170,9	52575,2	68400,5	86913,5
Kon Tum	1019,2	2188,6	2790,6	3680,6	4750,0
Gia Lai	3733,4	8229,9	10069,5	13106,0	16580,6
Đắk Lắk	5321,9	13271,4	19115,8	26134,9	33056,6
Đắk Nông	1348,0	3344,5	4184,6	5213,2	6663,9
Lâm Đồng	5975,7	13136,5	16414,7	20265,8	25862,4
Đông Nam Bộ - South East	157144,2	336668,2	420436,3	541686,0	672323,1
Bình Phước	3271,8	7834,1	9380,8	12225,7	15586,3
Tây Ninh	8550,8	19111,4	22286,4	30209,6	37261,9
Bình Dương	10683,9	26344,4	33699,9	45503,3	58506,8
Đồng Nai	17364,1	37720,8	45230,5	57221,0	71705,7
Bà Rịa - Vũng Tàu	9296,2	14050,5	18808,6	23356,4	29062,3
TP. Hồ Chí Minh	107977,4	231607,0	291030,1	373170,0	460200,1
Đồng bằng sông Cửu Long - Mekong River Delta	97501,2	185598,5	225030,0	288185,4	352591,0
Long An	6053,3	11579,5	14077,1	17937,0	22466,8
Tiền Giang	9302,1	15413,6	18060,1	21498,8	27498,7
Bến Tre	5458,0	10878,2	12587,0	15547,5	18589,4
Trà Vinh	4781,1	6798,8	7549,7	8573,6	9661,4
Vĩnh Long	5710,7	11361,6	13784,4	17028,6	20970,6
Đồng Tháp	7674,2	16891,0	21678,2	26745,0	34448,4
An Giang	17225,2	28396,2	32135,0	49075,7	57625,1
Kiên Giang	10294,6	19546,3	22567,2	29871,3	34542,5
Cần Thơ	10414,5	20520,6	27173,7	32501,5	40436,3
Hậu Giang	2664,1	6961,8	9389,8	12067,9	14712,3
Sóc Trăng	5377,7	12337,0	15608,1	21734,5	25752,7
Bạc Liêu	4950,1	9448,6	11600,0	11854,5	15156,0
Cà Mau	7595,6	15465,3	18819,7	23749,5	30730,8

217 Số lượng chợ có đến 31/12 hàng năm phân theo hạng và phân theo địa phương

Number of markets as of December 31 annually by class and by province

ĐVT: Chợ - Unit: Establishment

	2008	2009	2010	2011
CẢ NƯỚC - WHOLE COUNTRY	7871	8495	8528	8550
PHÂN THEO HẠNG - BY CLASS				
Hạng 1 - Class 1	215	219	224	232
Hạng 2 - Class 2	921	954	907	936
Hạng 3 - Class 3	6735	7322	7397	7382
PHÂN THEO ĐỊA PHƯƠNG - BY PROVINCE				
Đồng bằng sông Hồng - Red River Delta	1717	1745	1771	1782
Hà Nội	362	410	411	411
Vĩnh Phúc	103	64	59	59
Bắc Ninh	86	91	91	91
Quảng Ninh	131	138	132	132
Hải Dương	150	150	176	176
Hải Phòng	155	151	152	143
Hưng Yên	99	99	99	99
Thái Bình	233	233	233	233
Hà Nam	87	93	98	106
Nam Định	196	201	201	213
Ninh Bình	115	115	119	119
Trung du và miền núi phía Bắc Northern midlands and mountain areas	1236	1393	1404	1423
Hà Giang	195	186	196	193
Cao Bằng	75	77	78	80
Bắc Kạn	66	77	65	65
Tuyên Quang	63	77	78	79
Lào Cai	72	70	72	72
Yên Bái	104	105	105	107
Thái Nguyên	135	137	135	137
Lạng Sơn	79	84	84	84
Bắc Giang	11	130	130	131
Phú Thọ	208	210	214	214
Điện Biên	30	27	30	38
Lai Châu	15	14	22	26
Sơn La	98	98	103	105
Hòa Bình	85	101	92	92
Bắc Trung Bộ và duyên hải miền Trung North Central and Central coastal areas	2325	2475	2462	2427
Thanh Hóa	401	405	405	408
Nghệ An	214	370	380	370
Hà Tĩnh	171	173	173	173
Quảng Bình	134	142	152	155
Quảng Trị	154	77	77	77
Thừa Thiên - Huế	150	151	153	153

217

(Tiếp theo) **Số lượng chợ có đến 31/12 hàng năm**
phân theo hạng và phân theo địa phương

(Cont.) *Number of markets as of December 31 annually by class and by province*

ĐVT: Chợ - Unit: Establishment

	2008	2009	2010	2011
Đà Nẵng	84	85	85	85
Quảng Nam	145	156	156	160
Quảng Ngãi	155	155	153	157
Bình Định	212	212	210	171
Phú Yên	141	149	150	146
Khánh Hòa	125	125	125	125
Ninh Thuận	100	99	101	101
Bình Thuận	139	176	142	146
Tây Nguyên - Central Highlands	345	352	356	370
Kon Tum	30	30	25	27
Gia Lai	73	73	76	84
Đắk Lắk	138	145	146	146
Đắk Nông	38	38	43	46
Lâm Đồng	66	66	66	67
Đông Nam Bộ - South East	572	763	756	766
Bình Phước	50	50	50	50
Tây Ninh	95	103	86	105
Bình Dương	78	81	83	86
Đồng Nai	37	192	193	199
Bà Rịa - Vũng Tàu	74	88	89	79
TP. Hồ Chí Minh	238	249	255	247
Đồng bằng sông Cửu Long - Mekong River Delta	1676	1767	1779	1782
Long An	113	114	122	125
Tiền Giang	171	171	171	171
Bến Tre	172	172	174	170
Trà Vinh	112	112	111	115
Vĩnh Long	101	101	103	108
Đồng Tháp	186	228	228	229
An Giang	229	269	278	279
Kiên Giang	165	150	146	132
Cần Thơ	102	104	102	107
Hậu Giang	60	64	64	65
Sóc Trăng	120	125	125	125
Bạc Liêu	72	72	69	69
Cà Mau	73	85	86	87

218 Số lượng siêu thị có đến 31/12 hàng năm phân theo hạng và phân theo địa phương

Number of supermarkets as of December 31 annually by class and by province

ĐVT: Siêu thị - Unit: Supermarket

	2008	2009	2010	2011
CẢ NƯỚC - WHOLE COUNTRY	386	451	571	638
PHÂN THEO HẠNG - BY CLASS				
Hạng 1 - Class 1	81	84	110	117
Hạng 2 - Class 2	92	90	148	168
Hạng 3 - Class 3	213	277	313	353
PHÂN THEO ĐỊA PHƯƠNG - BY PROVINCE				
Đồng bằng sông Hồng - Red River Delta	107	138	148	165
Hà Nội	59	78	74	88
Vĩnh Phúc	5	3	3	4
Bắc Ninh	3	4	8	8
Quảng Ninh	8	8	11	14
Hải Dương	5	7	7	8
Hải Phòng	9	9	11	11
Hưng Yên	7	9	9	6
Thái Bình		7	8	8
Hà Nam	3	2	3	5
Nam Định	3	6	7	6
Ninh Bình	5	5	7	7
Trung du và miền núi phía Bắc Northern midlands and mountain areas	33	37	60	63
Cao Bằng	1	1	1	3
Bắc Kạn	1	1	1	2
Tuyên Quang			4	4
Lào Cai	10	10	13	12
Yên Bái	3	4	3	3
Thái Nguyên	9	8	14	14
Lạng Sơn	1	1	4	4
Bắc Giang	1	2	2	3
Phú Thọ	3	4	11	11
Lai Châu	1	1	1	2
Sơn La	2	2	2	2
Hòa Bình	1	3	4	3
Bắc Trung Bộ và duyên hải miền Trung North Central and Central coastal areas	90	98	119	144
Thanh Hóa	10	8	12	12
Nghệ An	10	10	22	28
Hà Tĩnh	6	6	6	6
Quảng Bình	2	3	4	16
Quảng Trị	7	8	10	7
Thừa Thiên - Huế	7	8	8	8

218 (Tiếp theo) Số lượng siêu thị có đến 31/12 hàng năm phân theo hạng và phân theo địa phương

(Cont.) Number of supermarkets as of December 31 annually
by class and by province

ĐVT: Siêu thị - Unit: Supermarket

	2008	2009	2010	2011
Đà Nẵng	21	24	23	29
Quảng Nam		1	1	1
Quảng Ngãi	10	10	9	5
Bình Định	1	2	2	3
Phú Yên	2	2	2	2
Khánh Hòa	13	13	16	22
Ninh Thuận		2	3	4
Bình Thuận	1	1	1	1
Tây Nguyên - Central Highlands	17	14	24	24
Kon Tum	4	1	3	2
Gia Lai	9	7	13	12
Đắk Lắk	1	3	4	5
Lâm Đồng	3	3	4	5
Đông Nam Bộ - South East	110	123	170	186
Bình Phước		1	1	1
Tây Ninh	8	8	2	7
Bình Dương	12	17	13	10
Đồng Nai	5	6	6	9
Bà Rịa - Vũng Tàu	3	4	6	7
TP. Hồ Chí Minh	82	87	142	152
Đồng bằng sông Cửu Long - Mekong River Delta	29	41	50	56
Long An	2	2	2	2
Tiền Giang	3	4	4	4
Bến Tre	3	3	2	2
Trà Vinh	2	2	2	5
Vĩnh Long	4	4	4	4
Đồng Tháp	4	10	12	14
An Giang	4	4	5	6
Kiên Giang	2	2	2	2
Cần Thơ	4	8	10	9
Hậu Giang	1	1	1	1
Sóc Trăng			5	5
Bạc Liêu		1	1	2

219

**Số lượng trung tâm thương mại có đến 31/12 hàng năm
phân theo địa phương**
*Number of commercial centers as of December 31 annually
by province*

ĐVT: Trung tâm - Unit: Center

	2008	2009	2010	2011
CẢ NƯỚC - WHOLE COUNTRY	72	85	101	116
Đồng bằng sông Hồng - Red River Delta	24	26	33	38
Hà Nội	11	13	18	20
Quảng Ninh	2	2	3	4
Hải Dương	1	1	1	1
Hải Phòng	7	7	7	9
Thái Bình	1	1	2	2
Hà Nam	2	2	2	2
Trung du và miền núi phía Bắc Northern midlands and mountain areas	4	6	9	7
Lào Cai	1	2	1	1
Yên Bái			1	1
Lạng Sơn	1	1	3	1
Bắc Giang	1	1	1	1
Điện Biên			1	1
Hòa Bình	1	2	2	2
Bắc Trung Bộ và duyên hải miền Trung North Central and Central coastal areas	15	16	18	22
Thanh Hóa	2	2	2	3
Nghệ An	4	4	4	4
Hà Tĩnh	1	1	1	1
Quảng Trị	3	3	2	1
Thừa Thiên - Huế	1	2	2	2

219 (Tiếp theo) **Số lượng trung tâm thương mại có đến 31/12 hàng năm**
phân theo địa phương
 (Cont.) *Number of commercial centers as of December 31*
annually by province

Đơn vị tính: Trung tâm - Unit: Center

	2008	2009	2010	2011
Đà Nẵng	2	2	4	6
Quảng Nam	1	1	1	1
Bình Định	1	1	2	3
Khánh Hòa				1
Tây Nguyên - Central Highlands		1	1	1
Lâm Đồng		1	1	1
Đông Nam Bộ - South East	26	31	36	44
Bình Phước			2	
Tây Ninh	2	2	2	3
Bình Dương	5	5	5	7
Đồng Nai		2	2	6
Bà Rịa - Vũng Tàu	1	1	1	1
TP. Hồ Chí Minh	18	21	24	27
Đồng bằng sông Cửu Long - Mekong River Delta	3	5	4	4
Tiền Giang	2	3	1	1
Vĩnh Long			1	1
An Giang	1	1	1	1
Cà Mau		1	1	1

220 Tổng mức lưu chuyển hàng hoá xuất, nhập khẩu

Exports and imports of goods

	Tổng số <i>Total</i>	Chia ra - <i>Of which</i>		Cân đối ^(*) <i>Balance^(*)</i>
		Xuất khẩu - <i>Exports</i>	Nhập khẩu - <i>Imports</i>	
Triệu đô la Mỹ - <i>Mill. USD</i>				
2000	30119,2	14482,7	15636,5	-1153,8
2001	31247,1	15029,2	16217,9	-1188,7
2002	36451,7	16706,1	19745,6	-3039,5
2003	45405,1	20149,3	25255,8	-5106,5
2004	58453,8	26485,0	31968,8	-5483,8
2005	69208,2	32447,1	36761,1	-4314,0
2006	84717,3	39826,2	44891,1	-5064,9
2007	111326,1	48561,4	62764,7	-14203,3
2008	143398,9	62685,1	80713,8	-18028,7
2009	127045,1	57096,3	69948,8	-12852,5
2010	157075,3	72236,7	84838,6	-12601,9
Sơ bộ - <i>Prel. 2011</i>	203655,6	96905,7	106749,9	-9844,2
Chỉ số phát triển (Năm trước = 100) - %				
<i>Index (Previous year = 100) - %</i>				
2000	129,4	125,5	133,2	
2001	103,7	103,8	103,7	
2002	116,7	111,2	121,8	
2003	124,6	120,6	127,9	
2004	128,7	131,4	126,6	
2005	118,4	122,5	115,0	
2006	122,4	122,7	122,1	
2007	131,4	121,9	139,8	
2008	128,8	129,1	128,6	
2009	88,6	91,1	86,7	
2010	123,6	126,5	121,3	
Sơ bộ - <i>Prel. 2011</i>	129,7	134,2	125,8	

(*) Xuất khẩu trừ nhập khẩu - *Exports minus imports.*

221

Trị giá xuất khẩu hàng hoá theo bảng phân loại tiêu chuẩn ngoại thương

Exports of goods by Standard International Trade Classification (SITC)

ĐVT: Triệu đô la Mỹ - Unit: Mill. USD

	2005	2007	2008	2009	2010
TỔNG SỐ - TOTAL	32447,1	48561,4	62685,1	57096,3	72236,7
Hàng thô hoặc mới sơ chế - Primary products	16100,7	21657,7	27698,7	22266,1	25187,5
Lương thực, thực phẩm và động vật sống <i>Food, foodstuff and live animals</i>	6345,7	9191,7	12164,3	11514,6	13432,5
Đồ uống và thuốc lá - Beverage and tobacco	150,0	155,1	190,8	237,8	301,3
Nguyên liệu thô, không dùng để ăn, trừ nhiên liệu <i>Crude materials, inedible, except fuels</i>	1229,1	2199,8	2491,7	1928,3	3373,8
Nhiên liệu, dầu mỡ nhờn và vật liệu liên quan <i>Mineral fuels, lubricants and related materials</i>	8358,0	10061,0	12750,5	8507,1	7979,7
Dầu, mỡ, chất béo, sáp động, thực vật <i>Animal and vegetable oil, fat and wax</i>	17,9	50,1	101,4	78,3	100,2
Hàng chế biến hoặc đã tinh chế					
Manufactured products	16341,0	26886,1	34625,5	34007,6	47012,5
Hoá chất và sản phẩm liên quan <i>Chemical and related products, n.e.s</i>	536,0	1028,5	1449,9	1270,4	1881,9
Hàng chế biến phân loại theo nguyên liệu <i>Manufactured goods classified chiefly by materials</i>	2165,4	3975,7	6398,4	5226,0	8485,6
Máy móc, phương tiện vận tải và phụ tùng <i>Machinery, transports and equipments</i>	3145,1	5601,2	7368,4	7398,8	11476,1
Hàng chế biến khác <i>Miscellaneous manufactured articles</i>	10494,5	16280,7	19408,8	20112,4	25168,9
Hàng hoá không thuộc các nhóm trên					
Commodities are not classified elsewhere in SITC	5,4	17,6	360,9	822,6	36,7

490 Thương mại và Du lịch - Trade and Tourism

222 Trị giá xuất khẩu hàng hóa phân theo khu vực kinh tế và phân theo nhóm hàng

Exports of goods by kinds of economic sector and commodity group

	2005	2008	2009	2010	Sơ bộ Prel. 2011
Triệu đô la Mỹ - <i>Mill. USD</i>					
TỔNG SỐ - TOTAL	32447,1	62685,1	57096,3	72236,7	96905,7
Phân theo khu vực kinh tế - <i>By kinds of economic sector</i>					
Khu vực kinh tế trong nước - <i>Domestic economic sector</i>	13893,4	28162,3	26724,0	33084,3	41791,4
Khu vực có vốn đầu tư trực tiếp nước ngoài <i>Foreign direct invested sector</i>	18553,7	34522,8	30372,3	39152,4	55114,3
Phân theo nhóm hàng - <i>By commodity group</i>					
Hàng công nghiệp nặng và khoáng sản <i>Heavy industrial products and minerals</i>	11701,4	23209,4	17621,8	22402,9	34500,0
Hàng công nghiệp nhẹ và tiểu thủ công nghiệp <i>Light industrial and handicraft products</i>	13288,0	24896,4	25580,3	33336,9	39093,3
Hàng nông sản - <i>Agricultural products</i>	4467,4	9239,6	8352,8	10639,5	15000,0
Hàng lâm sản - <i>Forest products</i>	252,5	468,7	463,4	803,9	
Hàng thủy sản - <i>Aquatic products</i>	2732,5	4510,1	4255,3	5016,9	6112,4
Vàng phi tiền tệ - <i>Non-monetary gold^(*)</i>	5,3	360,9	822,6	36,6	2200,0
Cơ cấu - <i>Structure</i> (%)					
TỔNG SỐ - TOTAL	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0
Phân theo khu vực kinh tế - <i>By kinds of economic sector</i>					
Khu vực kinh tế trong nước - <i>Domestic economic sector</i>	42,8	44,9	46,8	45,8	50,6
Khu vực có vốn đầu tư trực tiếp nước ngoài <i>Foreign direct invested sector</i>	57,2	55,1	53,2	54,2	49,4
Phân theo nhóm hàng - <i>By commodity group</i>					
Hàng công nghiệp nặng và khoáng sản <i>Heavy industrial products and minerals</i>	36,1	37,0	30,9	31,0	35,6
Hàng công nghiệp nhẹ và tiểu thủ công nghiệp <i>Light industrial and handicraft products</i>	41,0	39,8	44,8	46,1	40,3
Hàng nông sản - <i>Agricultural products</i>	13,7	14,7	14,6	14,7	15,5
Hàng lâm sản - <i>Forest products</i>	0,8	0,7	0,8	1,1	
Hàng thủy sản - <i>Aquatic products</i>	8,4	7,2	7,5	7,0	6,3
Vàng phi tiền tệ - <i>Non-monetary gold</i>	0,0	0,6	1,4	0,1	2,3

(*) Từ năm 2010 trở về trước không bao gồm vàng xuất khẩu dưới dạng sản phẩm.

(*) Since 2010 backward, exported gold in form of product was excluded.

223 **Trị giá xuất khẩu hàng hoá phân theo khối nước, phân theo nước và vùng lãnh thổ**

Exports of goods by country group, country and territory

ĐVT: Triệu đô la Mỹ - Unit: Mill. USD

	2005	2008	2009	2010	Sơ bộ Prel. 2011
TỔNG SỐ - TOTAL	32447,1	62685,1	57096,3	72236,7	96905,7
Phân theo khối nước chủ yếu <i>By main country group</i>					
ASEAN	5743,5	10337,7	8761,3	10364,7	13583,3
APEC	24169,7	44213,1	38802,1	49354,6	
EU	5517,0	10895,8	9402,3	11385,5	16545,3
OPEC	877,5	1866,1	956,3	1316,7	
Phân theo nước và vùng lãnh thổ chủ yếu <i>By main country and territory</i>					
Cam-pu-chia - Cambodia	555,6	1531,6	1166,5	1563,8	2406,8
In-đô-nê-xi-a - Indonesia	468,8	751,2	754,1	1433,4	2358,9
Lào - Lao PDR	69,2	160,3	172,2	200,0	274,1
Ma-lai-xi-a - Malaysia	1028,3	2030,4	1775,2	2093,1	2832,4
My-an-ma - Myanmar	12,0	32,6	33,9	49,5	82,5
Phi-li-pin - The Philippines	829,0	1824,7	1461,9	1706,4	1535,3
Xin-ga-po - Singapore	1917,0	2713,8	2075,6	2121,3	2285,7
Thái Lan - Thailand	863,0	1288,5	1314,2	1182,8	1792,2
Đài Loan - Taiwan	935,0	1401,4	1120,6	1442,8	1843,3
Hàn Quốc - Korea, Rep.	663,6	1793,5	2077,8	3092,2	4715,4
Đặc khu HC Hồng Công (TQ), Hong Kong SAR (China)	353,1	877,2	1034,1	1464,2	2205,7
Nhật Bản - Japan	4340,3	8467,8	6335,6	7727,7	10781,1
CHND Trung Hoa - China, PR	3228,1	4850,1	5403,0	7742,9	11125,0
Ấn Độ - India	97,8	389,0	419,6	991,6	1553,9
Băng-la-đét - Bangladesh	22,1	47,1	59,6	256,1	
I-ran - Iran	82,6	79,0	27,5	44,3	96,0
Pa-ki-xtan - Pakistan	42,4	96,0	110,4	133,6	168,4
Xri Lan-ca - Sri Lanka	20,1	40,0	26,4	62,0	
A-rập xê-út - Saudi Arabia	30,5	118,3	103,9	144,0	261,7

492 **Thương mại và Du lịch - Trade and Tourism**

223 (Tiếp theo) **Trị giá xuất khẩu hàng hoá phân theo khối nước,**
phân theo nước và vùng lãnh thổ
 (Cont.) *Exports of goods by country group, country and territory*

ĐVT: Triệu đô la Mỹ - Unit: Mill. USD

	2005	2008	2009	2010	Sơ bộ Prel. 2011
Các Tiểu vương quốc A-rập Thống nhất <i>United Arab Emirates</i>	121,6	357,6	360,1	508,3	922,0
Cô oét - <i>Kuwait</i>	11,8	61,5	40,9	29,9	29,9
Gru-di-a - <i>Georgia</i>	4,1	23,8	15,2	15,4	
I-rắc - <i>Iraq</i>	101,0	124,3	90,2	188,3	149,6
I-xra-en - <i>Israel</i>	31,6	82,7	76,9	97,5	
Síp - <i>Cyprus</i>	4,8	19,7	12,0	13,9	19,3
Thổ Nhĩ Kỳ - <i>Turkey</i>	60,2	330,5	284,3	528,7	771,7
Yê-men - <i>Yemen</i>	6,6	22,5	16,1	15,0	
Ba Lan - <i>Poland</i>	81,8	266,7	185,3	241,2	445,5
Bun-ga-ri - <i>Bulgaria</i>	11,2	75,1	41,3	36,9	26,9
Hung-ga-ri - <i>Hungary</i>	27,0	70,4	62,5	38,4	51,3
Liên bang Nga - <i>Russian Fed.</i>	251,9	672,0	414,9	829,7	1287,3
Ru-ma-ni - <i>Romania</i>	15,5	77,6	76,6	77,7	74,4
Cộng hòa Séc - <i>Czech Rep.</i>	49,0	133,0	119,9	134,9	183,3
Slô-va-ki-a - <i>Slovakia</i>	11,7	109,8	89,8	111,4	156,9
U-crai-na - <i>Ukraine</i>	39,2	256,6	129,2	115,7	194,5
Đan Mạch - <i>Denmark</i>	88,2	171,7	165,6	195,0	271,5
Ai-len - <i>Ireland</i>	25,1	54,3	39,5	46,1	63,7
Vương quốc Anh - <i>United Kingdom</i>	1015,8	1581,0	1329,2	1681,9	2398,2
Na Uy - <i>Norway</i>	32,7	93,8	51,4	74,1	89,8
Phần Lan - <i>Finland</i>	57,2	134,4	79,5	68,4	87,0
Thụy Điển - <i>Sweden</i>	133,6	224,9	204,6	233,2	427,3
Bồ Đào Nha - <i>Portugal</i>	22,9	85,3	93,2	94,7	153,0
Hy Lạp - <i>Greece</i>	55,0	103,2	77,7	80,3	132,3
I-ta-li-a - <i>Italy</i>	469,9	1002,8	804,6	980,1	1534,3
Tây Ban Nha - <i>Spain</i>	410,8	962,2	939,9	1110,8	1554,7
Áo - <i>Austria</i>	88,9	108,7	103,4	144,0	461,5

223 (Tiếp theo) Trị giá xuất khẩu hàng hoá phân theo khối nước, phân theo nước và vùng lãnh thổ (Cont.) Exports of goods by country group, country and territory

ĐVT: Triệu đô la Mỹ - Unit: Mill. USD

	2005	2008	2009	2010	Sơ bộ Prel. 2011
CHLB Đức - FR, Germany	1085,5	2073,4	1885,4	2372,7	3366,9
Bỉ - Belgium	544,1	1019,2	831,7	848,8	1199,7
Hà Lan - Netherlands	659,2	1577,4	1355,6	1688,3	2148,0
Pháp - France	652,9	970,8	809,6	1095,1	1658,9
Thụy Sĩ - Switzerland	103,9	522,0	2499,7	2652,0	1188,5
Ca-na-đa - Canada	356,0	656,4	638,5	802,1	969,4
Hoa Kỳ - United States	5924,0	11886,8	11407,2	14238,1	16927,8
Ac-hen-ti-na - Argentina	16,6	73,7	55,9	91,6	148,9
Bra-xin - Brazil	32,3	183,1	200,0	492,8	597,9
Chi-lê - Chile	30,9	68,9	110,5	94,1	137,5
Cô-lôm-bi-a - Colombia	10,5	47,1	46,2	71,9	
Cu Ba - Cuba	207,1	488,5	240,7	251,3	
Mê-hi-cô - Mexico	191,5	436,4	359,1	488,8	589,7
Pa-na-ma - Panama	42,9	164,5	135,3	173,8	227,4
Pêru - Peru	8,1	35,7	25,6	38,3	
Ai Cập - Egypt	45,1	167,8	162,7	174,6	256,3
An-giê-ri - Algeria	30,9	77,5	81,6	75,8	100,4
Ăng-gô-la - Angola	76,2	143,8	89,2	111,2	68,1
Ga-na - Ghana	23,4	52,2	77,5	98,6	120,3
Ghi-nê - Guinea	6,6	37,4	32,1	47,8	
Nam Phi - South Africa	111,8	146,4	377,9	494,1	1864,4
Ni-giê-ri-a - Nigeria	17,1	64,2	66,9	109,8	70,5
Tan-da-ni-a - Tanzania, Rep.	22,5	26,6	29,0	35,7	
Xê-nê-gan - Senegal	41,9	102,6	107,2	80,3	190,2
Niu-Di-lân - New Zealand	47,5	76,6	70,5	122,6	151,4
Ô-xtrây-li-a - Australia	2722,8	4351,6	2386,1	2704,0	2519,1

224 Một số mặt hàng xuất khẩu chủ yếu

Some main goods for exportation

	2005	2008	2009	2010	Sơ bộ Prel. 2011
TRỊ GIÁ (Triệu đô la Mỹ) - VALUE (Mill. USD)					
Dầu thô - <i>Crude oil</i>	7373,5	10356,8	6194,6	5023,5	7241,5
Than đá - <i>Coal</i>	669,9	1388,5	1316,6	1614,6	1632,2
Thiếc - <i>Tin</i>	13,3	41,5	9,1	27,5	
Hàng điện tử, máy tính và linh kiện <i>Electronic goods, computers and their parts</i>	1427,4	2640,3	2763,0	3590,1	4669,6
Sản phẩm từ plastic - <i>Articles of plastic</i>	357,7	933,7	867,4	1130,2	1359,9
Dây điện và cáp điện - <i>Electrical wire and cable</i>	518,2	1009,0	891,8	1316,0	1537,9
Xe đạp và phụ tùng - <i>Bicycles and parts of bicycle</i>	158,4	89,1	85,8	93,6	
Ba lô, túi, cặp, ví, mũ, ô dù <i>Rucksacks, bag, pockets, wallets, hats and umbrellas</i>	470,9	773,1	824,1	985,5	1384,8
Giày, dép - <i>Footwear</i>	3038,8	4769,9	4071,3	5123,3	6549,3
Hàng dệt, may - <i>Textile, sewing products</i>	4772,4	9120,5	9065,6	11209,8	14043,3
Hàng mây tre, cói, lá, thảm <i>Rattan, bamboo and rush products</i>	157,3	199,6	22,1	27,4	201,2
Hàng gốm, sứ - <i>Pottery and glassware</i>	255,3	344,3	267,2	317,1	358,6
Hàng sơn mài, mỹ nghệ - <i>Fine art products</i>	89,9	385,5	1296,2	14,2	
Hàng thêu - <i>Embroidery products</i>	78,4	110,6	129,3	154,0	
Hàng rau, hoa, quả <i>Fresh, processed vegetables and fruit</i>	235,5	406,5	438,9	460,3	622,6
Hạt tiêu - <i>Pepper</i>	151,5	311,5	348,3	421,5	732,2
Cà phê - <i>Coffee</i>	740,3	2113,8	1730,6	1851,4	2752,4
Cao su - <i>Rubber</i>	803,6	1604,1	1227,1	2386,2	3234,7
Gạo - <i>Rice</i>	1408,4	2895,9	2666,1	3249,5	3656,8
Hạt điều nhân - <i>Shelled cashew nut</i>	503,1	915,8	849,7	1136,9	1473,1
Lạc nhân - <i>Shelled ground nut</i>	33,0	13,7	21,5	22,5	
Thịt đông lạnh và chế biến <i>Meat and meat preparations</i>	35,6	58,9	45,1	40,1	

224 (Tiếp theo) Một số mặt hàng xuất khẩu chủ yếu (Cont.) Some main goods for exportation

	2005	2008	2009	2010	Sơ bộ Prel. 2011
Thực phẩm chế biến từ tinh bột và bột ngũ cốc <i>Foodstuff processed from starch and cereals</i>	129,6	258,6	276,2	385,2	377,6
Sữa và các sản phẩm từ sữa - <i>Dairy products</i>	85,3	29,6	23,7	33,7	
Đường - <i>Sugar</i>	0,3	5,0	1,5	0,8	
Chè - <i>Tea</i>	91,7	147,3	180,2	200,5	204,0
Dầu, mỡ động, thực vật - <i>Vegetable oil and fat</i>	13,7	99,6	77,4	98,0	
Gỗ và sản phẩm gỗ <i>Wood and wooden products</i>	1561,4	2767,2	2597,6	3444,5	3955,3
Quế - <i>Cinamon</i>	8,3	5,3	5,7	5,8	
Hàng thủy sản - <i>Fishery products</i>	2732,5	4510,1	4255,3	5016,9	6112,4
Trong đó - <i>Of which:</i>					
Tôm đông lạnh - <i>Frozen shrimp</i>	1265,7	1315,6	1293,3	1565,5	
Cá đông lạnh - <i>Frozen fish</i>	608,8	1968,7	1766,9	2018,4	
Mực đông lạnh - <i>Frozen cuttle fish</i>	73,9	64,8	82,7	97,7	
KHỐI LƯỢNG (Nghìn tấn) VOLUME (Thous. tons)					
Dầu thô - <i>Crude oil</i>	17966,6	13752,3	13373,0	8072,0	8240,5
Than đá - <i>Coal</i>	17987,8	19357,6	24992,0	19876,0	17162,6
Hạt tiêu - <i>Pepper</i>	109,9	90,3	134,0	117,0	123,8
Cà phê - <i>Coffee</i>	912,7	1060,9	1183,0	1218,0	1256,4
Cao su - <i>Rubber</i>	554,1	658,7	731,0	779,0	816,6
Gạo - <i>Rice</i>	5254,8	4744,9	5969,0	6893,0	7112,2
Hạt điều nhân - <i>Shelled cashew nut</i>	109,0	160,8	176,0	190,0	178,5
Chè - <i>Tea</i>	91,7	104,7	135,0	137,0	133,9

496 Thương mại và Du lịch - *Trade and Tourism*

225

Trị giá nhập khẩu hàng hóa theo bảng phân loại tiêu chuẩn ngoại thương

*Imports of goods by Standard International Trade Classification
(SITC)*

ĐVT: Triệu đô la Mỹ - Unit: Mill. USD

	2005	2007	2008	2009	2010
TỔNG SỐ - TOTAL	36761,1	62764,7	80713,8	69948,8	84838,6
Hàng thô hoặc mới sơ chế - <i>Primary products</i>	9308,2	15420,8	21766,1	16340,8	19962,6
Lương thực, thực phẩm và động vật sống <i>Food, foodstuff and live animals</i>	1955,2	3279,6	4525,0	4631,2	6225,1
Đồ uống và thuốc lá - <i>Beverage and tobacco</i>	175,8	183,3	269,4	341,6	292,9
Nguyên liệu thô, không dùng để ăn, trừ nhiên liệu <i>Crude materials, inedible, except fuels</i>	1623,2	2740,8	4005,8	3388,5	4622,3
Nhiên liệu, dầu mỡ nhờn và vật liệu liên quan <i>Mineral fuels, lubricants and related materials</i>	5365,7	8744,2	12329,7	7497,4	8140,3
Dầu, mỡ, chất béo, sáp động, thực vật <i>Animal and vegetable oil, fat and wax</i>	188,3	472,9	636,2	482,1	682,0
Hàng chế biến hoặc đã tinh chế <i>Manufactured products</i>	26633,1	46027,8	56219,4	53225,4	63910,6
Hóa chất và sản phẩm liên quan <i>Chemical and related products, n.e.s</i>	5309,9	8368,7	10297,8	10225,4	12491,3
Hàng chế biến phân loại theo nguyên liệu <i>Manufactured goods classified chiefly by materials</i>	10172,2	17062,3	20112,8	17777,4	22449,6
Máy móc, phương tiện vận tải và phụ tùng <i>Machinery, transports and equipments</i>	9252,3	17859,8	22425,3	21908,0	24713,5
Hàng chế biến khác <i>Miscellaneous manufactured articles</i>	1898,7	2737,0	3383,5	3314,6	4256,2
Hàng hoá không thuộc các nhóm trên <i>Commodities are not classified elsewhere in SITC</i>	819,8	1316,1	2728,3	382,6	965,4

226 Trị giá nhập khẩu hàng hóa phân theo khu vực kinh tế và phân theo nhóm hàng

Imports of goods by kinds of economic sector and commodity group

	2005	2008	2009	2010	Sơ bộ Prel. 2011
Triệu đô la Mỹ - <i>Mill. USD</i>					
TỔNG SỐ - TOTAL	36761,1	80713,8	69948,8	84838,6	106749,9
Phân theo khu vực kinh tế - <i>By kinds of economic sector</i>					
Khu vực kinh tế trong nước - <i>Domestic economic sector</i>	23121,0	52831,7	43882,1	47870,7	57912,9
Khu vực có vốn đầu tư trực tiếp nước ngoài <i>Foreign direct invested sector</i>	13640,1	27882,1	26066,7	36967,9	48837,0
Phân theo nhóm hàng - <i>By commodity group</i>					
Tư liệu sản xuất - <i>Capital goods</i>	32949,2	71715,9	63093,2	75496,0	96749,9
Máy móc, thiết bị, dụng cụ, phụ tùng <i>Machinery, instrument, accessory</i>	9285,3	22566,7	22081,5	25152,4	31000,0
Nguyên, nhiên, vật liệu - <i>Fuels, raw materials</i>	23663,9	49149,1	41011,7	50343,6	65749,9
Hàng tiêu dùng - <i>Consumer goods</i>	2992,5	6269,9	6473,3	8378,0	8100,0
Lương thực - <i>Food</i>	3,8	3,8	41,2	7,9	
Thực phẩm - <i>Foodstuffs</i>	1100,2	2190,2	2085,5	2838,4	
Hàng y tế - <i>Pharmaceutical and medicinal products</i>	527,1	890,2	1158,6	1312,0	1483,0
Hàng khác - <i>Others</i>	1361,4	3185,7	3188,0	4219,7	
Vàng phi tiền tệ - <i>Non-monetary gold</i>	819,4	2728,0	382,3	964,6	1900,0
Cơ cấu - <i>Structure (%)</i>					
TỔNG SỐ - TOTAL	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0
Phân theo khu vực kinh tế - <i>By kinds of economic sector</i>					
Khu vực kinh tế trong nước - <i>Domestic economic sector</i>	62,9	65,5	62,7	56,4	54,3
Khu vực có vốn đầu tư trực tiếp nước ngoài <i>Foreign direct invested sector</i>	37,1	34,5	37,3	43,6	45,7
Phân theo nhóm hàng - <i>By commodity group</i>					
Tư liệu sản xuất - <i>Capital goods</i>	89,6	88,8	90,2	89,0	90,6
Máy móc, thiết bị, dụng cụ, phụ tùng <i>Machinery, instrument, accessory</i>	25,3	28,0	31,6	29,6	29,0
Nguyên, nhiên, vật liệu - <i>Fuels, raw materials</i>	64,3	60,8	58,6	59,4	61,6
Hàng tiêu dùng - <i>Consumer goods</i>	8,2	7,8	9,3	9,9	7,6
Lương thực - <i>Food</i>	0,0	0,0	0,1	0,0	
Thực phẩm - <i>Foodstuff</i>	3,0	2,8	3,0	3,3	
Hàng y tế - <i>Pharmaceutical and medicinal products</i>	1,4	1,1	1,7	1,6	1,4
Hàng khác - <i>Others</i>	3,8	3,9	4,5	5,0	
Vàng phi tiền tệ - <i>Non-monetary gold</i>	2,2	3,4	0,5	1,1	1,8

227

**Trị giá nhập khẩu hàng hoá phân theo khối nước,
phân theo nước và vùng lãnh thổ^(*)**
Imports of goods by group country, country and territory^()*

ĐVT: Triệu đô la Mỹ - Unit: Mill. USD

	2005	2008	2009	2010	Sơ bộ Prel. 2011
TỔNG SỐ - TOTAL	36761,1	80713,8	69948,8	84838,6	106749,9
Phân theo khối nước chủ yếu By main country group					
ASEAN	9326,3	19567,7	16461,3	16407,5	20910,2
APEC	30686,8	67232,2	58925,1	69924,6	
EU	2581,2	5581,5	5343,3	6361,7	7747,1
OPEC	1301,0	2346,9	710,5	1440,0	
Phân theo nước và vùng lãnh thổ chủ yếu By main country and territory					
Cam-pu-chia - Cambodia	160,2	214,3	197,1	276,6	429,6
In-đô-nê-xi-a - Indonesia	700,0	1728,9	1452,7	1909,2	2247,6
Lào - Lao PDR	97,5	278,7	254,2	291,7	460,0
Ma-lai-xi-a - Malaysia	1256,5	2596,1	2561,3	3413,4	3919,7
My-an-ma - Myanmar	45,8	75,6	59,1	102,8	84,8
Phi-li-pin - The Philippines	209,9	389,1	450,7	700,3	805,1
Xin-ga-po - Singapore	4482,3	9378,0	7015,2	4101,1	6390,6
Thái Lan - Thailand	2374,1	4905,6	4471,1	5602,3	6383,6
Đài Loan - Taiwan	4304,2	8362,6	6112,9	6976,9	8556,8
Hàn Quốc - Korea, Rep.	3594,1	7255,2	6707,6	9757,6	13175,9
Đặc khu HC Hồng Kông (TQ) Hong Kong, SAR (China)	1235,0	2633,3	2120,9	860,4	969,7
Nhật Bản - Japan	4074,1	8240,3	6836,4	9016,1	10400,3
CHND Trung Hoa - China, PR	5899,7	15973,6	15411,3	20203,6	24593,7
Ấn Độ - India	596,0	2094,3	1536,1	1762,0	2346,4
Băng-la-đét - Bangladesh	32,0	17,7	22,5	34,8	
I-ran - Iran	22,0	92,5	73,3	100,4	89,5
Pa-ki-xtan - Pakistan	38,3	54,7	83,5	109,6	156,0
Xri-lan-ka - Sri Lanka	10,4	21,7	24,0	30,9	
A-rập Xê-út - Saudi Arabia	91,3	173,2	268,3	601,5	783,5

227 (Tiếp theo) Trị giá nhập khẩu hàng hoá phân theo khối nước, phân theo nước và vùng lãnh thổ^(*)

(Cont.) Imports of goods by group country, country and territory^(*)

ĐVT: Triệu đô la Mỹ - Unit: Mill. USD

	2005	2008	2009	2010	Sơ bộ Prel. 2011
Ba-ren - <i>Bahrain</i>	8,0	12,7	5,4	6,8	
Các Tiểu vương quốc Ả-rập Thống nhất <i>United Arab Emirates</i>	69,2	132,4	189,8	223,3	384,6
Cô-oét - <i>Kuwait</i>	358,7	77,0	21,2	372,8	807,9
Gru-di-a - <i>Georgia</i>	0,8	1,8	3,6	13,3	
I-xra-en - <i>Israel</i>	36,2	76,9	115,5	124,9	205,2
Qua-ta - <i>Qatar</i>	29,0	71,5	114,4	83,3	178,4
Síp - <i>Cyprus</i>	10,7	15,8	12,4	10,7	10,8
Thổ Nhĩ Kỳ - <i>Turkey</i>	43,0	111,0	141,0	107,7	80,2
Gioóc-đa-ni - <i>Jordan</i>	6,1	7,5	2,7	3,2	
Ba Lan - <i>Poland</i>	42,9	116,0	74,4	105,6	124,3
Bê-la-rút - <i>Belarus</i>	23,0	96,5	63,1	85,7	199,3
Bun-ga-ri - <i>Bulgaria</i>	5,7	16,0	27,3	49,2	42,2
Hung-ga-ri - <i>Hungary</i>	18,5	43,0	66,7	106,3	117,0
Liên Bang Nga - <i>Russian Fed.</i>	766,6	969,6	1288,1	999,1	694,0
Ru-ma-ni - <i>Romania</i>	10,4	12,7	14,2	32,1	29,0
Cộng hòa Séc - <i>Czech Rep.</i>	15,9	23,0	24,6	70,3	36,5
Slô-va-ki-a - <i>Slovakia</i>	2,1	4,4	3,8	15,7	13,5
U-crai-na - <i>Ukraine</i>	191,5	289,6	309,4	140,0	105,2
Đan Mạch - <i>Denmark</i>	70,2	146,4	106,1	116,4	149,6
Ai-len - <i>Ireland</i>	22,2	43,6	50,3	110,5	267,3
Ai-xơ-len - <i>Iceland</i>	2,0	8,5	12,5	10,3	
Vương quốc Anh - <i>United Kingdom</i>	182,4	386,3	342,5	511,1	646,1
Na Uy - <i>Norway</i>	15,8	76,8	72,4	129,5	166,0
Phần Lan - <i>Finland</i>	42,7	105,2	126,6	122,3	124,0
Thụy Điển - <i>Sweden</i>	139,3	230,1	375,1	317,0	258,2
Bồ Đào Nha - <i>Portugal</i>	11,9	15,1	12,4	13,4	17,2
Hy Lạp - <i>Greece</i>	4,9	28,1	7,3	5,8	11,9

500 Thương mại và Du lịch - Trade and Tourism

227 (Tiếp theo) Trị giá nhập khẩu hàng hoá phân theo khối nước, phân theo nước và vùng lãnh thổ^(*)

(Cont.) Imports of goods by group country, country and territory^(*)

ĐVT: Triệu đô la Mỹ - Unit: Mill. USD

	2005	2008	2009	2010	Sơ bộ Prel. 2011
I-ta-li-a - Italy	288,1	668,3	618,2	822,5	998,8
Tây Ban Nha - Spain	76,7	199,8	141,4	230,6	262,2
Áo - Austria	51,0	92,6	110,4	123,4	165,4
CHLB Đức - FR. Germany	661,9	1479,9	1421,5	1742,4	2198,6
Bỉ - Belgium	171,2	348,3	300,9	320,2	346,9
Hà Lan - Netherlands	312,1	710,5	701,4	527,8	669,4
Pháp - France	447,7	816,5	753,9	969,0	1205,0
Thụy Sĩ - Switzerland	893,4	1898,6	436,1	1006,6	1771,0
Ca-na-đa - Canada	173,6	297,8	235,8	349,3	342,1
Hoa Kỳ - United States	862,9	2646,6	2710,5	3766,9	4529,2
Ác-hen-ti-na - Argentina	271,2	379,1	580,2	826,3	858,9
Bra-xin - Brazil	75,6	373,9	346,8	543,6	938,3
Chi-lê - Chile	77,5	104,4	105,4	291,2	335,7
Mê-hi-cô - Mexico	7,9	61,6	111,2	89,1	91,3
Pa-na-ma - Panama	0,2	66,0	30,6	12,0	
Pê-ru - Peru	31,9	71,1	70,6	69,0	89,9
Ai Cập - Egypt	19,1	11,1	20,9	12,2	
Tuy-ni-di - Tunisia	5,1	65,3	5,9	5,2	4,2
Cốt-đi-voa (Bờ biển Ngà) - Côte d'Ivoire	12,8	100,2	74,2	129,5	
Li-bê-ri-a - Liberia	0,3	113,7	3,1	0,0	
Ma-li - Mali	12,6	13,9	7,2	23,8	
Nam Phi - South Africa	108,0	137,3	104,0	165,1	223,8
Ni-giê-ri-a - Nigeria	30,7	41,5	31,1	46,2	
Dăm-bi-a - Zambia	1,4	0,9	7,2	28,3	
Niu Di-lân - New Zealand	118,7	237,2	207,4	353,0	383,9
Ô-xtrây-li-a - Australia	498,5	1357,9	1045,9	1443,6	2123,3

(*) Từ năm 2010 trị giá nhập khẩu hàng hóa phân theo khối nước, phân theo nước và vùng lãnh thổ được tính theo phạm vi thống kê mới (xem giải thích phần thương mại trang 473)

(*) Since 2010 imports of goods by group country, country and territory have been calculated with new statistical scope (see the explanation of trade at page 473)

228 Một số mặt hàng nhập khẩu chủ yếu

Some main goods for importation

	2005	2008	2009	2010	Sơ bộ Prel. 2011
TRỊ GIÁ (Triệu đô la Mỹ) - VALUE (Mill. USD)					
Ô tô nguyên chiếc - <i>Motor vehicles, assembled</i>	334,8	1039,9	1250,1	978,2	1028,7
Thiết bị, phụ tùng ngành dệt, may <i>Machinery, apparatus and parts for textile, garment</i>	447,2	847,9	459,8	578,3	
Thiết bị, phụ tùng ngành da, giày <i>Machinery, apparatus, parts for leather, footwear</i>	87,4	62,6	27,9	70,3	
Thiết bị, phụ tùng ngành giấy - <i>Machinery, apparatus and parts for paper or paperboard industry</i>	64,0	250,4	241,5	150,3	
Thiết bị, phụ tùng ngành nhựa <i>Machinery, apparatus and parts for plastic industry</i>	164,8	357,8	309,2	348,4	
Máy và phụ tùng máy xây dựng <i>Machinery, apparatus and parts for construction</i>	255,8	606,8	818,2	868,8	
Máy và phụ tùng máy sản xuất xi măng <i>Machinery, apparatus and parts for cement production</i>	63,3	328,2	171,4	211,7	
Máy móc, thiết bị hàng không <i>Machinery, apparatus, parts for aircraft and airfield</i>	65,9	261,5	235,5	341,5	
Máy móc, thiết bị thông tin liên lạc <i>Machinery, apparatus and parts for telecommunication</i>	598,2	2017,0	2586,1	2480,6	
Máy và phụ tùng máy SX đồ uống, thực phẩm <i>Machinery, apparatus and parts for manufacture of food, drink</i>	130,9	335,1	306,4	249,3	
Hàng điện tử, máy tính và linh kiện <i>Electronic goods, computers and their parts</i>	1638,6	3714,1	3220,6	5208,3	7973,6
Xăng, dầu - <i>Petroleum oil, refined</i>	5024,3	10952,9	6507,5	6441,3	9878,0
Dầu mỡ nhờn - <i>Lubricating oil</i>	18,5	19,7	18,7	25,7	
Phân bón - <i>Fertilizer</i>	650,8	1475,0	1416,8	1220,0	1778,6
Sắt, thép - <i>Iron, steel</i>	2977,6	6905,6	5357,4	6164,6	6433,7
Trong đó - <i>Of which:</i>					
Phôi thép - <i>Blank</i>	855,5	1673,0	1057,3	1115,6	576,4
Chì - <i>Lead</i>	43,4	141,1	163,7	198,1	
Đồng - <i>Copper</i>	340,2	837,9	734,0	1306,8	
Kẽm - <i>Zinc</i>	66,0	116,3	105,1	178,8	
Nhôm - <i>Aluminium</i>	357,4	734,6	657,0	930,5	

502 Thương mại và Du lịch - *Trade and Tourism*

228 (Tiếp theo) Một số mặt hàng nhập khẩu chủ yếu

(Cont.) Some main goods for importation

	2005	2008	2009	2010	Sơ bộ Prel. 2011
Kính xây dựng - Glass	14,2	47,7	75,4	81,6	
Hoá chất - Chemicals	921,4	1797,5	1638,7	2137,4	2696,4
Chất dẻo - Plastic in primary form	1516,9	2949,0	2811,7	3780,4	4760,3
Malt - Malt	57,8	132,5	134,3	154,2	
Nhựa đường - Asphalt	39,6	79,3	98,4	102,7	
Bông - Cotton	170,0	466,5	394,7	673,5	1052,7
Sợi chưa xe - Non-spun fibres	213,2	276,9	314,0	437,3	1533,1
Sợi xe - Spun fibres	399,8	606,7	582,0	864,6	
Thuốc trừ sâu và nguyên liệu - Insecticides and materials	168,3	491,6	497,7	575,7	640,3
Clanke - Clinkers	127,1	165,1	132,5	86,5	46,1
Giấy - Paper	411,0	786,2	801,3	968,3	1067,9
Trong đó - Of which:					
Giấy Kraft - Kraft paper	47,5	55,5	52,0	52,3	
Nguyên, phụ liệu tân dược - Medicine materials	118,4	198,3	234,1	265,4	175,7
Nguyên, phụ liệu giày dép - Auxiliary materials for footwear	843,3	1025,7	755,0	997,9	2948,9
Phụ liệu may - Auxiliary materials for sewing	1438,7	1329,3	1176,9	1937,2	
Vải - Textile fabrics	2474,2	4457,8	4212,3	5383,1	6730,4
Nguyên phụ liệu sản xuất thuốc lá Auxiliary materials for cigarettes	163,5	246,2	260,0	239,5	310,3
Dầu, mỡ động, thực vật - Vegetables oil and fat	192,3	662,7	492,5	698,1	955,0
Bột mỳ - Wheat flour	8,6	25,4	8,2	12,8	
Lúa mỳ - Wheat	200,6	293,1	345,7	569,7	811,2
Sữa và các sản phẩm từ sữa - Dairy products	278,9	542,1	515,8	708,3	840,7
Tân dược - Medicament	507,6	834,1	1099,1	1238,8	1483,1
Điều hoà nhiệt độ - Air-conditioners	85,5	190,4	237,9	345,3	
Xe máy (kể cả linh kiện đồng bộ) Motorcycles (including unassembled)	541,4	759,6	755,9	890,6	1209,1
Chia ra - Of which:					
Nguyên chiếc - Assembled	65,7	141,5	134,6	123,8	93,3
Linh kiện CKD, SKD, IKD - Unassembled	475,7	618,1	621,3	766,8	1115,8

228 (Tiếp theo) Một số mặt hàng nhập khẩu chủ yếu

(Cont.) Some main goods for importation

	2005	2008	2009	2010	Sơ bộ Prel. 2011
KHỐI LƯỢNG (Nghìn tấn) - VOLUME (Thous. tons)					
Ô tô nguyên chiếc (Chiếc)					
<i>Motor vehicles, assembled (Piece)</i>	21279	51059	80410	53899	54619
Chia ra - <i>Of which:</i>					
Loại 9 chỗ ngồi trở xuống - <i>Kind of 9 seats or less</i>	5447	27986	47968	35654	34892
Loại trên 9 chỗ ngồi - <i>Kind of more than 9 seats</i>	749	868	1560	415	177
Ô tô tải - <i>Motor truck</i>	12334	15899	23743	14458	16041
Ô tô loại khác - <i>Others</i>	2749	6342	7139	3372	3509
Xăng, dầu - <i>Petroleum oil, refined</i>	11477,8	12959,8	13000,0	9853,0	10677,6
Trong đó - <i>Of which:</i>					
Xăng - <i>Gasoline</i>	2630,1	3640,4	3678,0	1995,0	2915,5
Dầu diesel - <i>Diesel oil</i>	5876,7	6489,1	6493,0	4940,0	5325,5
Dầu mazut - <i>Mazout</i>	2199,5	2090,7	1855,0	1766,0	1470,3
Dầu hỏa - <i>Kerosene</i>	332,8	139,5	56,0		16,9
Nhiên liệu máy bay - <i>Jet fuel</i>	438,6	586,5	656,0	833,0	949,5
Phân bón - <i>Fertilizer</i>	2915,0	3042,5	4521,0	3511,0	4254,6
Trong đó - <i>Of which:</i>					
Phân SA - <i>Amonium sulphate (SA)</i>	731,8	699,2	1165,0	687,0	891,3
Phân urê - <i>Urea</i>	858,4	721,9	1426,0	985,0	1131,6
Phân NPK					
<i>Mixtures of nitrogen, phosphorus and potassium</i>	169,5	176,3	250,0	245,0	311,9
Phân DAP - <i>Ammonium dihydrogen phosphate</i>	606,3	451,0	981,0	705,0	623,8
Phân kali - <i>Potassium chloride and sulphate</i>	456,5	733,6	491,0	666,0	947,4
Loại khác - <i>Others</i>	93,4	260,6	209,0	223,0	...
Sắt, thép - <i>Iron, steel</i>	5495,1	8466,0	9704,0	9082,0	7386,7
Trong đó - <i>Of which:</i>					
Phôi thép - <i>Blank</i>	2239,7	2411,6	2432,0	2009,0	877,7
Clanke - <i>Clinkers</i>	4375,5	3694,5	3540,0	2259,0	953,5

504 Thương mại và Du lịch - Trade and Tourism

229 Xuất khẩu, nhập khẩu dịch vụ

Exports and Imports of services

ĐVT: Triệu đô la Mỹ - Unit: Mill. USD

	2005	2008	2009	2010	Sơ bộ Prel. 2011
Xuất khẩu - Exports	4265	7006	5766	7460	8879
Dịch vụ vận tải - <i>Transportation service</i>	1167	2356	2062	2306	2505
Dịch vụ bưu chính, viễn thông <i>Postal and telecommunication service</i>	100	80	124	137	145
Dịch vụ du lịch - <i>Travel service</i>	2300	3930	3050	4450	5620
Dịch vụ tài chính - <i>Finance service</i>	220	230	175	192	208
Dịch vụ bảo hiểm - <i>Insurance service</i>	45	60	65	70	81
Dịch vụ Chính phủ - <i>Government services</i>	33	50	100	105	110
Dịch vụ khác - <i>Other services</i>	400	300	190	200	210
Nhập khẩu - Imports	4450	7956	8187	9921	11859
Dịch vụ vận tải - <i>Transportation service</i>	2190	4974	5508	6596	8226
Dịch vụ bưu chính, viễn thông <i>Postal and telecommunication service</i>	31	54	59	79	67
Dịch vụ du lịch - <i>Travel service</i>	900	1300	1100	1470	1710
Dịch vụ tài chính - <i>Finance service</i>	230	230	153	195	217
Dịch vụ bảo hiểm - <i>Insurance service</i>	249	473	406	481	567
Dịch vụ Chính phủ - <i>Government services</i>	30	75	141	150	152
Dịch vụ khác - <i>Other services</i>	820	850	820	950	920

230 Kết quả kinh doanh của ngành du lịch

Outcome of tourism

	2005	2007	2008	2009	2010
DOANH THU - TURNOVER					
Doanh thu của các cơ sở lưu trú (Tỷ đồng)					
<i>Turnover of accommodation establishments</i> (Bill. dong)	9932,1	14568,1	18335,8	18363,1	22981,1
Doanh thu của các cơ sở lữ hành (Tỷ đồng)					
<i>Turnover of travel agencies</i> (Bill. dong)	4761,2	7712,0	8409,6	10289,7	13733,3
SỐ LƯỢT KHÁCH - NUMBER OF VISITORS					
Khách do các cơ sở lưu trú phục vụ (Nghìn lượt người)					
<i>Visitors serviced by accommodation establishments</i> (Thous. visitors)	26905,1	35058,9	40351,9	42866,3	46339,4
Khách trong nước - Domestic visitors	21578,5	27023,1	33618,6	36872,9	40323,4
Khách quốc tế - Foreign visitors	5326,6	8035,8	6733,3	5993,4	6016,0
Khách do các cơ sở lữ hành phục vụ (Nghìn lượt người)					
<i>Visitors serviced by travel agencies</i> (Thous. visitors)	5433,9	4804,3	4997,3	8074,2	8234,2
Khách trong nước - Domestic visitors	3287,0	2559,8	2589,0	5274,2	5415,0
Khách quốc tế - Foreign visitors	1776,3	1883,7	2032,2	2344,3	2385,8
Khách Việt Nam đi du lịch nước ngoài <i>Vietnamese travelling abroad</i>	370,6	360,8	376,1	455,7	433,4

231 Doanh thu du lịch lữ hành theo giá thực tế phân theo thành phần kinh tế

Turnover of travelling at current prices by types of ownership

	2005	2007	2008	2009	2010
Tỷ đồng - Bill. dong					
TỔNG SỐ - TOTAL	4761,2	7712,0	8409,6	10289,7	13733,3
Kinh tế Nhà nước - State	2097,3	2972,2	3247,8	3621,6	4537,5
Kinh tế ngoài Nhà nước - Non-State	1598,8	3323,3	3735,3	5062,1	8066,2
Tập thể - Collective	1,7	3,6	20,8	1,2	3,6
Tư nhân và cá thể - Private and Household	1597,1	3319,7	3714,5	5060,9	8062,6
Khu vực có vốn đầu tư nước ngoài					
Foreign invested sector	1065,1	1416,5	1426,5	1606,0	1129,6
Cơ cấu - Structure (%)					
TỔNG SỐ - TOTAL	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0
Kinh tế Nhà nước - State	44,0	38,5	38,6	35,2	33,0
Kinh tế ngoài Nhà nước - Non-State	33,6	43,1	44,4	49,2	58,8
Tập thể - Collective	0,0	0,1	0,2	0,0	0,0
Tư nhân và cá thể - Private and Household	33,6	43,0	44,2	49,2	58,8
Khu vực có vốn đầu tư nước ngoài					
Foreign invested sector	22,4	18,4	17,0	15,6	8,2

232 Số khách quốc tế đến Việt Nam

Number of foreign visitors to Vietnam

ĐVT: Nghìn lượt người - Unit: Thous. visitors

	2005	2008	2009	2010	Sơ bộ Prel. 2011
TỔNG SỐ - TOTAL	3477,5	4235,8	3747,4	5049,9	6014,0
Phân theo mục đích đến - By main purpose of journey					
Du lịch - Tourism	2038,5	2612,9	2240,9	3110,4	3651,3
Thương mại - Business	495,6	844,3	742,1	1023,6	1003,0
Thăm thân nhân - Visiting friend & relative	508,2	510,5	517,8	574,1	1007,3
Các mục đích khác - Others	435,2	268,1	246,6	341,7	352,5
Phân theo phương tiện đến - By means of transport					
Đường hàng không - Air ways	2335,2	3283,2	3025,6	4061,7	5031,6
Đường thủy - Water ways	200,5	151,7	65,9	50,5	46,3
Đường bộ - Roads	941,8	800,9	655,9	937,6	936,1
Phân theo một số quốc tịch - By some nationalities					
Cam-pu-chia - Cambodian	198,6	129,7	118,3	254,6	423,4
Ca-na-đa - Canadian	63,8	86,8	84,6	102,2	106,4
CHND Trung Hoa - Chinese	717,4	643,3	518,9	905,4	1416,8
Đài Loan - Taiwanese	274,4	303,2	270,0	334,0	361,1
Đan Mạch - Danish	15,0	20,4	19,6	24,4	25,7
Đức - German	69,4	102,8	101,8	123,2	113,9
Hà Lan - Dutch	22,9	35,4	34,7	43,8	45,0
Hàn Quốc - Korean	325,9	449,0	360,1	495,9	536,4
Hoa Kỳ - American	330,2	414,8	403	431,0	439,9
In-đô-nê-xi-a - Indonesian	23,1	24,9	27,3	51,5	55,4
I-ta-li-a - Italian	16,3	21,1	20,0	24,7	28,3
Lào - Laotian	42,7	30,9	26,1	37,4	118,5
Liên bang Nga - Russian	24,9	49,0	55,2	82,8	101,6
Ma-lai-xi-a - Malaysian	80,6	174,5	165,6	211,3	233,1
Nhật Bản - Japanese	338,5	393,1	356,7	442,1	481,5
Ô-x-trây-li-a - Australian	148,8	234,7	217,2	278,2	289,8
Pháp - French	133,4	182,1	173,0	199,4	211,4
Phi-li-pin - The Philippine	31,6	45,8	45,7	69,2	86,8
Tây Ban Nha - Spanish	19,6	24,6	21,1	29,6	32,5
Thái Lan - Thai	86,8	182,4	159,6	222,8	181,8
Thụy Điển - Swedish	17,9	29,1	28,1	27,5	30,0
Thụy Sĩ - Swiss	15,4	19,7	19,6	25,3	25,5
Vương quốc Anh - English	82,9	107,1	115,5	139,2	156,3
Xin-ga-po - Singaporean	82,2	158,5	138,4	170,7	172,5

508 Thương mại và Du lịch - Trade and Tourism

233 Chi tiêu của khách du lịch trong nước

Expenditure of domestic visitors

	2003	2005	2006	2009	Sơ bộ Prel. 2011
Nghìn đồng - Thous. dong					
Chi tiêu bình quân 1 ngày/khách					
<i>Average expenditure per day per visitor</i>	439,5	506,2	550,8	703,4	978,8
Chia ra - Of which:					
Thuê phòng - Accommodation	104,2	110,3	137,7	171,0	227,6
Ăn uống - Food	68,5	88,6	97,8	166,0	231,1
Đi lại - Transportation	125,0	162,0	175,1	171,9	216,3
Thăm quan - Sightseeing	20,7	19,7	20,0	38,6	52,0
Mua hàng hóa - Shopping	66,6	75,7	71,0	97,4	133,1
Y tế - Health	2,4	4,6	3,7	6,0	15,5
Chi khác - Others	52,1	45,3	45,5	52,5	103,2
Cơ cấu - Structure (%)					
Chi tiêu bình quân 1 ngày/khách					
<i>Average expenditure in a day per visitor</i>	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0
Chia ra - Of which:					
Thuê phòng - Accommodation	23,7	21,8	25,0	24,3	23,3
Ăn uống - Food	15,6	17,5	17,8	23,6	23,6
Đi lại - Transportation	28,4	32,0	31,7	24,4	22,1
Thăm quan - Sightseeing	4,7	3,9	3,6	5,5	5,3
Mua hàng hóa - Shopping	15,2	15,0	12,9	13,8	13,6
Y tế - Health	0,5	0,9	0,7	0,9	1,6
Chi khác - Others	11,9	8,9	8,3	7,5	10,5

234 Chi tiêu bình quân một ngày khách du lịch trong nước phân theo loại cơ sở lưu trú

Average expenditure per day per domestic visitor by accommodation

ĐVT: Nghìn đồng - Unit: Thous. dongs

	2003	2005	2006	2009	Sơ bộ Prel. 2011
BÌNH QUÂN CHUNG					
AVERAGE EXPENDITURE	439,5	506,2	550,8	703,4	978,8
Phân theo loại cơ sở lưu trú - By accommodation					
Khách sạn 1 sao - 1-Star hotel	439,3	459,0	491,7	643,8	832,5
Khách sạn 2 sao - 2-Star hotel	462,8	507,2	611,2	677,1	972,9
Khách sạn 3 sao - 3-Star hotel	565,7	618,6	747,8	880,6	1204,4
Khách sạn 4 sao - 4-Star hotel	686,7	776,5	928,7	1385,6	1719,9
Khách sạn 5 sao - 5-Star hotel	667,1	1488,5	1794,5	1491,9	1825,2
Khách sạn chưa xếp sao - Non-Star hotel	410,9	480,4	458,2	607,9	877,2
Nhà nghỉ, nhà khách - Guest house	269,8	504,1	434,7	607,3	848,9
Biệt thự kinh doanh du lịch - Tourist villa		370,5	557,4	566,0	1228,9
Làng du lịch - Tourist village	133,4	431,2	365,6	627,7	818,7
Căn hộ kinh doanh du lịch - Tourist household	524,1	714,2	900,6	1170,7	1293,5
Khác - Others	411,9	235,7	275,0	243,0	504,3

235 Chi tiêu của khách quốc tế đến Việt Nam

Expenditure of foreign visitors in Vietnam

	2003	2005	2006	2009	Sơ bộ Prel. 2011
Đô la Mỹ - USD					
Chi tiêu bình quân 1 ngày/khách					
<i>Average expenditure per day per visitor</i>	74,6	76,4	83,5	91,2	105,4
Chia ra - Of which:					
Thuê phòng - <i>Accommodation</i>	20,8	19,2	21,7	25,7	28,1
Ăn uống - <i>Food</i>	12,6	14,0	16,7	19,2	21,3
Đi lại tại Việt Nam - <i>Transport in Vietnam</i>	10,9	14,3	14,5	14,9	18,5
Thăm quan - <i>Sightseeing</i>	5,6	5,8	5,9	7,5	7,8
Mua hàng hóa - <i>Shopping</i>	11,9	12,7	13,0	14,0	15,4
Y tế - <i>Health</i>	0,9	1,1	0,6	1,0	1,1
Chi khác - <i>Others</i>	11,9	9,3	11,1	8,9	13,1
Cơ cấu - Structure (%)					
Chi tiêu bình quân 1 ngày/khách					
<i>Average expenditure in a day per visitor</i>	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0
Chia ra - Of which:					
Thuê phòng - <i>Accommodation</i>	27,9	25,1	26,0	28,1	26,6
Ăn uống - <i>Food</i>	16,9	18,3	20,0	21,0	20,2
Đi lại tại Việt Nam - <i>Transport in Vietnam</i>	14,6	18,7	17,4	16,3	17,6
Thăm quan - <i>Sightseeing</i>	7,5	7,6	7,1	8,2	7,5
Mua hàng hóa - <i>Shopping</i>	16,0	16,6	15,6	15,4	14,6
Y tế - <i>Health</i>	1,2	1,4	0,7	1,1	1,0
Chi khác - <i>Others</i>	16,0	12,2	13,3	9,8	12,5

236 Chi tiêu bình quân một ngày của khách quốc tế đến Việt Nam phân theo một số quốc tịch

*Average expenditure per day per foreign visitor in Vietnam
by some nationalities*

ĐVT: Đô la Mỹ - Unit: USD

	2003	2005	2006	2009	Sơ bộ Prel. 2011
BÌNH QUÂN CHUNG AVERAGE EXPENDITURE	74,6	76,4	83,5	91,2	105,4
Phân theo quốc tịch - By nationalities					
Bỉ - <i>Belgium</i>	77,7	69,1	58,6	72,8	100,6
Cam-pu-chia - <i>Cambodia</i>	52,9		103,5	149,3	115,5
Ca-na-đa - <i>Canada</i>	56,7	74,8	89,5	73,0	113,6
CHND Trung Hoa - <i>China, PR</i>	67,4	73,3	67,8	90,1	108,0
Đài Loan - <i>Taiwan</i>	91,0	78,3	103,3	113,0	101,5
Đan Mạch - <i>Denmark</i>	83,5	87,6	57,0	174,3	97,5
Đức - <i>Germany</i>	75,8	70,5	76,1	96,8	93,3
Hà Lan - <i>Netherlands</i>	60,6	73,2	80,2	62,6	85,4
Hàn Quốc - <i>Korea, Republic of</i>	65,3	97,3	99,5	118,5	131,6
Hoa Kỳ - <i>United States</i>	92,8	77,0	83,1	99,5	113,2
In-đô-nê-xi-a - <i>Indonesia</i>	83,7	99,6	94,8	147,3	157,1
I-ta-li-a - <i>Italy</i>	94,4	50,9	73,8	91,4	101,8
Lào - <i>Lao PDR</i>		79,2	57,0	73,1	105,5
Liên bang Nga - <i>Russian Federation</i>	85,5	47,9	96,9	93,3	108,1
Ma-lai-xi-a - <i>Malaysia</i>	95,0	103,6	109,0	105,1	142,2
Na Uy - <i>Norway</i>		56,4	82,9	95,8	75,0
Nhật Bản - <i>Japan</i>	80,6	86,2	127,2	133,1	167,8
Niu-di-lân - <i>New Zealand</i>	59,3	85,2	86,1	101,2	87,1
Ô-x-trây-li-a - <i>Australia</i>	79,1	88,2	78,1	100,7	109,9
Pháp - <i>France</i>	61,7	77,1	77,9	75,2	77,6
Phi-li-pin - <i>The Philippines</i>	78,7	64,3	55,0	90,3	116,9
Tây Ban Nha - <i>Spain</i>	86,3	103,6	90,7	82,5	98,4
Thái Lan - <i>Thailand</i>	96,1	73,6	85,1	134,3	130,0
Thụy Điển - <i>Sweden</i>	63,1	65,4	97,5	74,0	123,6
Thụy Sĩ - <i>Switzerland</i>	57,5	53,6	105,6	59,6	114,4
Vương quốc Anh - <i>United Kingdom</i>	84,7	75,0	69,1	77,4	94,4
Xin-ga-po - <i>Singapore</i>	124,3	120,8	111,9	127,0	140,2

Chỉ số giá

Price index

Biểu Table		Trang Page
237	Chỉ số giá tiêu dùng các tháng trong năm - <i>Monthly consumer price index</i>	525
238	Chỉ số giá tiêu dùng, chỉ số giá vàng và đô la Mỹ các tháng năm 2011 so với tháng trước <i>Monthly consumer price index, gold and USD price index in 2011 as compared to previous month</i>	526
239	Chỉ số giá tiêu dùng, chỉ số giá vàng và đô la Mỹ các tháng năm 2011 so với tháng 12 năm 2010 <i>Monthly consumer price index, gold and USD price index in 2011 as compared to December, 2010</i>	528
240	Chỉ số giá tiêu dùng, chỉ số giá vàng và đô la Mỹ các tháng năm 2011 so với cùng kỳ năm trước <i>Monthly consumer price index, gold and USD price index in 2011 as compared to the same period of previous year</i>	530
241	Chỉ số giá tiêu dùng, chỉ số giá vàng và đô la Mỹ bình quân năm (Năm trước = 100) <i>Average consumer price index, gold and USD price index (Previous year = 100)</i>	532
242	Chỉ số giá tiêu dùng, chỉ số giá vàng và đô la Mỹ các tháng năm 2011 so với kỳ gốc 2005 <i>Monthly consumer price index, gold and USD price index in 2011 as compared to base period 2005</i>	533
243	Chỉ số giá tiêu dùng, chỉ số giá vàng và đô la Mỹ các tháng năm 2011 so với kỳ gốc 2009 <i>Monthly consumer price index, gold and USD price index in 2011 as compared to base period 2009</i>	535
244	Chỉ số giá tiêu dùng, chỉ số giá vàng và đô la Mỹ tháng 12 so với cùng kỳ năm trước <i>Consumer price index, gold and USD price index of December as compared to the same previous year</i>	537
245	Chỉ số giá xuất khẩu và nhập khẩu hàng hóa (Năm trước = 100) <i>Merchandise Export and Import Price Index (Previous year = 100)</i>	538
246	Chỉ số giá nguyên, nhiên, vật liệu dùng cho sản xuất phân theo nhóm hàng (Năm trước = 100) <i>Price index of materials, fuel used for production by commodity group (Previous year = 100)</i>	539

247	Chỉ số giá bán sản phẩm của người sản xuất hàng nông, lâm nghiệp và thủy sản (Năm 1995 = 100) <i>Producer's price index of agricultural, forestry and fishing products</i> (Year 1995 = 100)	540
248	Chỉ số giá bán sản phẩm của người sản xuất hàng nông, lâm nghiệp và thủy sản (Năm 2000 = 100) <i>Producer's price index of agricultural, forestry and fishing products</i> (Year 2000 = 100)	541
249	Chỉ số giá bán sản phẩm của người sản xuất hàng nông, lâm nghiệp và thủy sản (Năm trước = 100) <i>Producer's price index of agricultural, forestry and fishing products</i> (Previous year = 100)	542
250	Chỉ số giá bán sản phẩm của người sản xuất hàng công nghiệp (Năm 1995 = 100) <i>Producer's price index of industrial products (Year 1995 = 100)</i>	543
251	Chỉ số giá bán sản phẩm của người sản xuất hàng công nghiệp (Năm 2000 = 100) <i>Producer's price index of industrial products (Year 2000 = 100)</i>	544
252	Chỉ số giá bán sản phẩm của người sản xuất hàng công nghiệp (Năm trước = 100) <i>Producer's price index of industrial products (Previous year = 100)</i>	545
253	Chỉ số giá cước vận tải (Năm trước = 100) <i>Transport price index (Previous year = 100)</i>	546

514 Chỉ số giá - Price index

GIẢI THÍCH THUẬT NGỮ, NỘI DUNG VÀ PHƯƠNG PHÁP TÍNH MỘT SỐ CHỈ TIÊU THỐNG KÊ GIÁ

Giá tiêu dùng là số tiền do người tiêu dùng phải chi trả khi mua một đơn vị hàng hoá hoặc dịch vụ phục vụ trực tiếp cho đời sống hàng ngày. Giá tiêu dùng được biểu hiện bằng giá bán lẻ hàng hoá trên thị trường hoặc giá dịch vụ phục vụ sinh hoạt đời sống dân cư. Trong trường hợp hàng hoá hoặc dịch vụ không có giá niêm yết, người mua có thể mặc cả thì giá tiêu dùng là giá người mua thực trả sau khi thoả thuận với người bán.

Chỉ số giá tiêu dùng là chỉ tiêu phản ánh xu hướng và mức độ biến động giá cả theo thời gian của các mặt hàng trong rổ hàng hoá và dịch vụ tiêu dùng đại diện. Giá của rổ hàng hoá của kỳ gốc được qui định là 100 và giá của các kỳ khác được biểu hiện bằng tỷ lệ phần trăm so với giá kỳ gốc. Rổ hàng hoá, dịch vụ để tính chỉ số giá tiêu dùng gồm các loại hàng hóa và dịch vụ phổ biến, đại diện cho tiêu dùng của dân cư, thường được xem xét, cập nhật 5 năm một lần cho phù hợp với tiêu dùng của dân cư trong mỗi thời kỳ.

Quyền số để tính chỉ số giá tiêu dùng là cơ cấu chi tiêu các nhóm mặt hàng trong tổng chi tiêu của hộ gia đình được tổng hợp từ kết quả điều tra mức sống hộ gia đình và dùng cố định khoảng 5 năm.

Áp dụng công thức Laspeyres tổng quát:

$$I^{t \rightarrow 0} = \frac{\sum (W_0 \times \frac{P_t}{P_0})}{\sum W_0} \times 100 \quad (1)$$

Trong đó: $I^{t \rightarrow 0}$ Chỉ số giá tiêu dùng kỳ báo cáo t so với kỳ gốc cố định 0;

P_t Giá tiêu dùng kỳ báo cáo t;

P_0 Giá tiêu dùng kỳ gốc 0;

W_0 Quyền số cố định kỳ gốc 0.

Để thuận lợi hơn trong việc giải quyết vấn đề chọn mặt hàng mới thay thế mặt hàng cũ không còn bán trên thị trường, mặt hàng thời vụ hoặc mặt hàng thay đổi chất lượng, Chỉ số giá tiêu dùng được tính theo công thức Laspeyres chuyển đổi - hay phương pháp so sánh với kỳ gốc ngắn hạn. Công thức này hoàn toàn tương thích với công thức (1) có dạng tổng quát như sau:

$$I^{t \rightarrow 0} = \sum_{j=1}^n W_j^0 \times I_j^{t-1 \rightarrow 0} \times I_j^{t \rightarrow t-1} \quad (2)$$

Trong đó:

$I^{t \rightarrow 0}$: Chỉ số giá tiêu dùng tháng báo cáo t so với kỳ gốc cố định 0;

$I_j^{t \rightarrow t-1}$: Chỉ số giá nhóm mặt hàng j tháng báo cáo t so với tháng trước t-1;

$I_j^{t-1 \rightarrow 0}$: Chỉ số giá nhóm mặt hàng j tháng trước tháng báo cáo so với kỳ gốc cố định 0;

W_j^0 : Quyền số nhóm mặt hàng j kỳ gốc cố định 0.

Chỉ số giá tiêu dùng được tính theo tháng, cho năm gốc so sánh: Năm gốc, tháng trước, cùng tháng năm trước, tháng 12 năm trước và bình quân thời kỳ cho từng tỉnh, thành phố và cả nước (bao gồm chỉ số của khu vực thành thị, nông thôn, chỉ số chung của từng tỉnh/thành phố, các vùng kinh tế và cả nước).

Giá xuất khẩu là số tiền bán một đơn vị hàng hóa mà Việt Nam bán cho bạn hàng nước ngoài. Giá xuất khẩu được tính cho từng mặt hàng có quy cách phẩm cấp, thị trường nhất định với điều kiện giao hàng tại biên giới Việt Nam (giá FOB và tương đương).

Giá xuất khẩu được quy đổi ra Đô la Mỹ, không bao gồm thuế xuất khẩu.

Chỉ số giá xuất khẩu hàng hóa là chỉ tiêu tương đối phản ánh xu hướng và mức độ biến động giá xuất khẩu hàng hóa tính theo thời gian.

Chỉ số giá xuất khẩu được tính theo công thức Laspeyres chuyển đổi với quyền số cố định là tỷ trọng (%) kim ngạch xuất khẩu của các nhóm ngành hàng trong tổng kim ngạch xuất khẩu của năm được chọn làm gốc so sánh. Giá kỳ gốc cũng là giá của năm được chọn làm gốc so sánh.

Chỉ số giá xuất khẩu được tính theo quý, 6 tháng và năm; cho ba gốc so sánh: Năm gốc, quý trước và cùng quý năm trước.

Giá nhập khẩu là số tiền mua một đơn vị hàng hóa mà Việt Nam mua của bạn hàng nước ngoài. Giá nhập khẩu được tính cho từng mặt hàng có quy cách phẩm cấp, thị trường nhất định với điều kiện giao hàng tại biên giới Việt Nam (giá CIF và tương đương).

Giá nhập khẩu được quy đổi ra Đô la Mỹ, không bao gồm thuế nhập khẩu.

Chỉ số giá nhập khẩu hàng hóa là chỉ tiêu tương đối phản ánh xu hướng và mức độ biến động của giá nhập khẩu hàng hóa theo thời gian.

Chỉ số giá nhập khẩu được tính theo công thức Laspeyres chuyển đổi với

quyền số cố định là tỷ trọng (%) kim ngạch nhập khẩu của các nhóm ngành hàng trong tổng kim ngạch nhập khẩu của năm được chọn làm gốc so sánh. Giá kỳ gốc cũng là giá của năm được chọn làm gốc so sánh.

Chỉ số giá nhập khẩu được tính theo quý, 6 tháng và năm; cho ba gốc so sánh: Năm gốc, quý trước và cùng quý năm trước.

Giá bán sản phẩm của người sản xuất hàng công nghiệp là giá mà người sản xuất trực tiếp bán sản phẩm ra thị trường, kể cả bán tại nơi sản xuất hoặc nơi khác, không bao gồm các loại thuế; không bao gồm phí lưu thông thương nghiệp và cước vận tải nhưng bao gồm các khoản phụ thu, các khoản giảm trừ nếu có.

Chỉ số giá bán sản phẩm của người sản xuất hàng công nghiệp là chỉ tiêu tương đối phản ánh xu hướng và mức độ biến động giá chung qua thời gian của các sản phẩm công nghiệp.

Chỉ số giá bán sản phẩm của người sản xuất hàng công nghiệp được tính theo công thức Laspeyres chuyển đổi, với quyền số thường cố định trong 5 năm là tỷ trọng (%) về doanh thu tiêu thụ của nhóm ngành sản phẩm công nghiệp trên tổng doanh thu tiêu thụ của toàn ngành công nghiệp của năm được chọn làm gốc so sánh. Giá kỳ gốc cũng là giá của năm được chọn làm gốc so sánh.

Chỉ số giá bán sản phẩm của người sản xuất công nghiệp được tính theo quý, 6 tháng và năm; cho ba gốc so sánh: Năm gốc, quý trước và cùng quý năm trước.

Giá bán sản phẩm của người sản xuất hàng nông, lâm nghiệp và thủy sản là giá mà người sản xuất nông, lâm nghiệp và thủy sản trực tiếp bán sản phẩm ra thị trường, kể cả bán tại nơi sản xuất hoặc nơi khác, không bao gồm thuế VAT; không bao gồm phí lưu thông thương mại và cước vận tải, nhưng bao gồm các khoản phụ thu, các khoản giảm trừ nếu có.

Chỉ số giá bán sản phẩm của người sản xuất hàng nông, lâm nghiệp và thủy sản là một chỉ tiêu tương đối phản ánh xu hướng và mức độ biến động giá chung qua thời gian của các loại sản phẩm nông, lâm nghiệp và thủy sản.

Chỉ số giá bán sản phẩm của người sản xuất hàng nông, lâm, thủy sản được tính theo công thức Laspeyres chuyển đổi, với quyền số thường cố định trong 5 năm là tỷ trọng (%) giá trị sản xuất của mỗi nhóm sản phẩm hàng hóa trong tổng giá trị sản xuất toàn ngành nông, lâm nghiệp và thủy sản của năm được chọn làm gốc so sánh. Giá kỳ gốc cũng là giá của năm được chọn làm gốc so sánh.

Chỉ số giá bán sản phẩm của người sản xuất hàng nông, lâm, thủy sản được tính theo quý, 6 tháng và năm; cho ba gốc so sánh: năm gốc, quý trước và cùng quý năm trước.

Giá nguyên, nhiên, vật liệu dùng cho sản xuất (giá đầu vào dùng cho sản xuất) là số tiền mà người sản xuất phải trả khi mua một đơn vị khối lượng nguyên, nhiên, vật liệu đưa vào sản xuất để tạo ra sản phẩm mới (vật chất hoặc dịch vụ) của đơn vị. Giá đầu vào cho sản xuất được tính theo giá sử dụng, nghĩa là bao gồm cả chi phí vận tải, phí thương nghiệp, các khoản phụ thu khác do người mua phải trả nhưng không bao gồm thuế giá trị gia tăng (VAT) được khấu trừ hay thuế tương tự khác được khấu trừ.

Chỉ số giá nguyên, nhiên, vật liệu dùng cho sản xuất là chỉ tiêu thống kê tương đối phản ánh xu hướng và đo lường mức độ biến động giá của các loại nguyên, nhiên, vật liệu theo thời gian của “rổ” hàng hoá đại diện.

Chỉ số giá được tính theo công thức Laspeyres chuyển đổi, với quyền số thường cố định trong 5 năm là tỷ trọng (%) về chi phí trung gian của từng nhóm nguyên, nhiên, vật liệu trong tổng chi phí trung gian của tất cả các loại nguyên, nhiên, vật liệu đưa vào sản xuất.

Chỉ số giá nguyên, nhiên, vật liệu dùng cho sản xuất được tính theo quý, 6 tháng và năm; cho ba gốc: năm gốc cơ bản, kỳ trước và cùng kỳ năm trước.

Giá cước vận tải được quy định là lấy giá cơ bản của người sản xuất, không bao gồm thuế VAT. Giá cước vận tải có các loại như sau:

+ **Giá cước vận tải hành khách:** Là số tiền mà đơn vị cung cấp dịch vụ vận tải thu được khi vận tải hành khách trên một quãng đường nhất định (không bao gồm thuế VAT). Số tiền này có thể thu thập qua giá vé (hoặc đồng hồ tính cước, các thông báo giá, giá niêm yết) bao gồm cước vận chuyển người và hành lý đi kèm theo thỏa thuận. Giá vé (hoặc đồng hồ tính cước, thông báo giá niêm yết) thường phụ thuộc vào tuyến đường, cự ly, điều kiện và chất lượng phương tiện như loại tàu xe, loại ghế, chất lượng xe....

Giá cước vận tải hành khách được tính trên tất cả các loại đường: đường bộ, đường thủy, đường sắt, đường hàng không.

+ **Giá cước vận tải hàng hoá :** Là số tiền mà đơn vị cung cấp dịch vụ vận tải thu được khi vận tải hàng hoá trên một quãng đường nhất định (không bao gồm thuế VAT). Giá cước vận tải hàng hoá phụ thuộc vào loại hàng hoá được vận chuyển, bậc cước, tuyến đường vận chuyển và cách tính giá (theo ngày, theo lần, theo giờ hoặc km).

Giá cước vận tải hàng hóa được tính trên tất cả các loại đường: đường bộ, đường thủy, đường sắt, đường hàng không.

Chỉ số giá cước vận tải là chỉ tiêu tương đối phản ánh xu hướng và mức độ biến động chung của giá cước vận tải theo thời gian.

Chỉ số giá cước vận tải được tính theo từng ngành đường bao gồm vận tải đường sắt và đường bộ, vận tải đường thủy, vận tải đường hàng không.

Chỉ số giá cước vận tải được tính theo công thức Laspeyres chuyển đổi, với quyền số cố định trong 5 năm là tỷ trọng về doanh thu dịch vụ của các nhóm dịch vụ trên tổng doanh thu của ngành vận tải của năm được chọn là năm gốc so sánh. Giá kỳ gốc cũng là giá của năm được chọn làm gốc so sánh.

Chỉ số giá cước vận tải được tính theo quý, 6 tháng và năm; cho ba gốc so sánh: năm gốc, quý trước và cùng quý năm trước.

EXPLANATION OF TERMINOLOGY, CONTENT AND METHODOLOGY OF SOME STATISTICAL INDICATORS ON PRICE

Consumer price mentions the expense of consumers for a unit of commodity or service to serve their daily lives. Consumer price shows the retail price of goods on the market or the cost of services for people's livings. In case, commodities are not priced and can be bargained, consumer price is the final price of commodity paid by consumers.

Consumer price index (CPI) is indicator reflecting the tendency and change in the price of "basket" of selected consumer goods and services in a certain period of time. Price of basket of goods and services in base period is set at 100, and in other periods is calculated in percentage as compared to that of base period. Basket of goods and services used to measure CPI are popular ones bought by consumers. They are revised and updated every 5 years.

Weight to calculate CPI is expenditure proportion of each commodity group as compared to total annual expenditures of households. It is gathered from the household living standard survey and used for 5 years.

Laspeyres formula is utilized to calculate CPI:

$$I^{t \rightarrow 0} = \frac{\sum (W_0 \times \frac{P_t}{P_0})}{\sum W_0} \times 100 \quad (1)$$

Of which: $I^{t \rightarrow 0}$ CPI in reported period t compared to base period 0;

P_t Price in reported period t;

P_0 Price in base period 0;

W_0 Fixed weight of base period 0.

In order to solve the problem of selecting new items to replace old items which are no longer available on the market, seasonal items or items changed in quality, the CPI is calculated by modified Laspeyres formula - or a

comparative approach with short base period. This formula is completely compatible with the formula (1), which has the following general form:

$$I^{t \rightarrow 0} = \sum_{j=1}^n W_j^0 \times I_j^{t-1 \rightarrow 0} \times I_j^{t \rightarrow t-1} \quad (2)$$

Of which:

$I^{t \rightarrow 0}$: CPI in month t compared to base period 0;

$I_j^{t \rightarrow t-1}$: price of commodities group j in month t compared to previous month t-1;

$I_j^{t-1 \rightarrow 0}$: price of commodities group j in previous month of reported month compared to base period 0;

W_j^0 : Weight of goods group j of base period 0.

CPI is measured monthly, with 4 bases: base year, previous month, same month of previous year, previous December and average of period for every province, city, and the whole country (including index of urban and rural areas, composite index of each province, city, region and the whole country)

Export price: is the amount of money received when Vietnam sells an unit of goods to foreign partners. Export price is calculated for each commodity with certain specifications and market under condition of Vietnam border delivery (FOB and equivalent).

Export price is converted into U.S. dollars, excluding export duties.

Goods export price index reflects the trend and level of change in price of exports at FOB over time.

Export price index also uses the modified Laspeyres formula to calculate. Weight to calculate export price index is the proportion of export turnover of each commodity group as compared to total export turnover of the base year. Base price is also the price in base year.

Export price index is calculated every quarter, every six months, and every year with three bases, says, base year, previous quarter, same quarter of previous year.

Import price is the amount of money that Vietnam uses to purchase a unit of goods from foreign partners. Import price is calculated for each commodity with certain specification and market under condition of Vietnam border delivery (CIF and equivalent).

Import price is converted into U.S. dollars, excluding import duties.

Goods import price index reflects the trend and level of change in price of imports over time.

Modified Laspeyres formula is also utilized to calculate import price index, the Weight of which is the proportion of import turnover of each commodity group as compared to total import turnover of the base year. Base price is also the price in base year.

Import price index is calculated every quarter, every six months, and every year with three bases, says, base year, previous quarter, same quarter of previous year.

Producer's price of industrial products refers to prices that producers directly sell industrial products to the customers on the market, including sales at the factories or elsewhere, excluding taxes do not include taxes; not including charges on trade transaction and freight transport; but including additional levies and deductions, if any.

Producer's price index of industrial products is an indicator reflecting the price trend and change of industrial products sold by producers on the market over time.

Modified Laspeyres formula is also utilized to calculate producer's price index of industrial products, the weight of which normally fixed for five years is the proportion of sales of each commodity group as compared to total sales of the whole industry in base year. Base price is also the price in the base year.

Producer's price index of industrial products is calculated every quarter, every six months, and every year with three bases, says, base year, previous quarter, same quarter of previous year.

Producer's price of agricultural, forestry and fishing products refers to price of agricultural, forestry and fishing products sold by producers directly to customers on the market, including sales at the factories or elsewhere, not including charges on trade transaction and freight transport; but including additional levies and deductions, if any.

Producer's price index of agricultural, forestry and fishing product is an indicator reflecting the price trend and change of such products sold by producers over time.

Modified Laspeyres formula is also utilized to calculate producer's price index of agricultural, forestry and fishing products, the weight of which, also normally fixed for five years, is the proportion of sales of each commodity group

as compared to total sales of the whole agricultural, forestry and fishing industries in base year. Base price is also the price in base year.

Producer's price index of agricultural, forestry and fishing products is calculated every quarter, every six months, and every year with three bases, says, base year, previous quarter, same quarter of previous year.

Prices of materials used in production (input costs for production) is the amount that the producer must pay when buying a unit of materials to put into production to create new products (material products or services). Input costs for production are calculated by consumption price, ie including transport costs, trade costs, additional levies paid by the buyer, not including value added tax (VAT) or other similar deductible taxes.

Price index of materials used in production is an indicator reflecting the price trend and change of such materials purchased by producers on the market over time.

Modified Laspeyres formula is also utilized to calculate price index of materials used in production, the weight of which, normally fixed for five years, is the proportion of spending of each material group as compared to total spending of materials.

Price index of materials used in production is calculated every quarter, every six months, and every year with three bases, say, base year, previous period, same period of previous year.

Transport charges are specified as basic price of the producers, not including VAT. Transport charges consist of:

+ Passenger transport charge: is the amount that units providing transportation services obtained when carrying passengers in a certain distance (not including VAT). This amount can be collected through fares (or clock charging, quotation, listed prices) which charge on passengers and their luggage under the agreement. Fares (or clock charging, quotation, listed price) often depend on the route, distance, condition and quality of the vehicles such as the type of vehicle, type of chair, quality of vehicles, etc.

Passenger transport charge is calculated for all types of roads: road, waterway, railway, airway.

+ Freight transport charge: is the amount that units providing transportation service obtained when carrying freight in a certain distance (not including VAT). Freight transport charge depends on the type of carried freight, charge grade, route and calculation of price (by date, by time, by the hour or km).

Freight transport charge is calculated for all types of roads: road, waterway, railway, airway.

Transport charge index reflects trend and change in the price of transport over time.

Transport charge index is calculated for to each kind of transportation, including road and rail transport, waterway transport, air transport.

Transport charge index is calculated by the modified Laspeyres formula, the weight of which normally fixed for five years is the proportion of sales of each service group as compared to total sales of the whole industry in base year. Base price is also the price in the base year.

Transport charge index is calculated every quarter, every 6 months and every year with three bases: base year, previous quarter and same quarter of the previous year.

237

Chỉ số giá tiêu dùng các tháng trong năm

Monthly consumer price index

Đơn vị tính - Unit: %

	2005	2008	2009	2010	2011
Tháng trước = 100 - Previous month = 100					
Tháng - Month					
1 - January	101,10	102,38	100,32	101,36	101,74
2 - February	102,50	103,56	101,17	101,96	102,09
3 - March	100,10	102,99	99,83	100,75	102,17
4 - April	100,60	102,20	100,35	100,14	103,32
5 - May	100,50	103,91	100,44	100,27	102,21
6 - June	100,40	102,14	100,55	100,22	101,09
7 - July	100,40	101,13	100,52	100,06	101,17
8 - August	100,40	101,56	100,24	100,23	100,93
9 - September	100,80	100,18	100,62	101,31	100,82
10 - October	100,40	99,81	100,37	101,05	100,36
11 - November	100,40	99,24	100,55	101,86	100,39
12 - December	100,80	99,32	101,38	101,98	100,53
Bình quân tháng - Monthly average index	100,70	101,54	100,53	100,93	101,40
Tháng 12 năm báo cáo so với tháng 12 năm trước December of report year as compared to December of previous year	108,40	119,89	106,52	111,75	118,13
Năm trước = 100 - Previous year = 100	108,27	122,97	106,88	109,19	118,58
Năm 2000 = 100 - Year 2000 = 100	125,53	179,64	192,00	209,64	248,60
Năm 2005 = 100 - Year 2005 = 100	100,00	140,81	150,49	164,32	194,84

Chỉ số giá - Price index 525

238 Chỉ số giá tiêu dùng, chỉ số giá vàng và đô la Mỹ các tháng năm 2011 so với tháng trước

*Monthly consumer price index, gold and USD price index
in 2011 as compared to previous month*

Đơn vị tính - Unit: %

	1 - Jan.	2 - Feb.	3 - Mar.	4 - Apr.	5 - May	6 - Jun.
Chỉ số giá tiêu dùng Consumer price index	101,74	102,09	102,17	103,32	102,21	101,09
Hàng ăn và dịch vụ ăn uống <i>Food and foodstuff</i>	102,47	103,65	101,98	104,5	103,01	101,79
Lương thực - Food	102,28	101,51	102,18	102,47	101,77	100,33
Thực phẩm - Foodstuff	102,74	104,53	101,57	105,61	103,53	102,47
Đồ uống và thuốc lá <i>Beverage and cigarette</i>	101,67	102,14	100,88	101,01	100,92	100,76
May mặc, giày dép, mũ nón <i>Garment, footwear, hat</i>	101,81	101,38	101,00	101,63	101,17	100,62
Nhà ở và vật liệu xây dựng <i>Housing and construction materials</i>	101,33	100,83	103,67	104,38	103,19	100,56
Thiết bị và đồ dùng gia đình <i>Household equipment and goods</i>	100,77	100,64	101,22	101,38	100,97	100,72
Dược phẩm, y tế - Medicament, health	100,36	100,3	100,71	101,03	101,20	100,25
Giao thông - Transport	100,81	101,01	106,69	106,04	102,67	100,39
Bưu chính viễn thông <i>Post and Communication</i>	99,94	99,99	100,02	100,02	98,32	99,99
Giáo dục - Education	102,89	100,89	100,90	100,29	100,25	100,47
Văn hoá, thể thao, giải trí <i>Culture, sport, entertainments</i>	100,58	101,24	100,98	101,31	100,88	100,77
Hàng hoá và dịch vụ khác <i>Other consumer goods and services</i>	101,04	101,36	101,39	101,02	102,06	100,86
Chỉ số giá vàng - Gold price index	99,95	99,65	105,00	98,80	101,43	100,36
Chỉ số giá đô la Mỹ - USD price index	99,68	100,94	103,06	98,39	99,02	99,22

526 Chỉ số giá - Price index

238 (Tiếp theo) Chỉ số giá tiêu dùng, chỉ số giá vàng và đô la Mỹ các tháng năm 2011 so với tháng trước

(Cont.) Monthly consumer price index, gold and USD price index
in 2011 as compared to previous month

Đơn vị tính - Unit: %

	7 - Jul.	8 - Aug.	9 - Sep.	10 - Oct.	11 - Nov.	12 - Dec.
Chỉ số giá tiêu dùng Consumer price index	101,17	100,93	100,82	100,36	100,39	100,53
Hàng ăn và dịch vụ ăn uống <i>Food and foodstuff</i>	102,12	101,35	100,28	100,06	100,56	100,69
Lương thực - <i>Food</i>	99,12	100,46	101,53	101,27	103,25	101,40
Thực phẩm - <i>Foodstuff</i>	103,20	101,55	99,72	99,51	99,74	100,49
Đồ uống và thuốc lá <i>Beverage and cigarette</i>	100,63	100,55	100,59	100,49	100,25	100,49
May mặc, giày dép, mũ nón <i>Garment, footwear, hat</i>	100,74	100,79	100,92	100,63	100,65	100,86
Nhà ở và vật liệu xây dựng <i>Housing and construction materials</i>	100,36	100,89	100,37	99,97	100,12	100,51
Thiết bị và đồ dùng gia đình <i>Household equipment and goods</i>	100,61	100,51	100,51	100,73	100,61	100,68
Dược phẩm, y tế - <i>Medicament, health</i>	100,40	100,25	100,28	100,45	100,20	100,24
Giao thông - <i>Transport</i>	100,26	100,21	99,76	99,87	99,99	100,16
Bưu chính viễn thông <i>Post and Communication</i>	99,98	99,94	99,93	99,83	99,99	99,91
Giáo dục - <i>Education</i>	100,26	101,13	108,62	103,20	100,08	100,05
Văn hoá, thể thao, giải trí <i>Culture, sport, entertainments</i>	100,44	100,34	100,62	100,30	99,98	100,35
Hàng hoá và dịch vụ khác <i>Other consumer goods and services</i>	100,49	101,01	101,37	100,20	100,61	100,60
Chỉ số giá vàng - Gold price index	100,87	108,70	113,14	95,78	100,27	99,03
Chỉ số giá đô la Mỹ - USD price index	99,82	100,26	100,80	100,39	100,69	100,02

Chỉ số giá - Price index 527

239 Chỉ số giá tiêu dùng, chỉ số giá vàng và đô la Mỹ các tháng năm 2011 so với tháng 12 năm 2010

Monthly consumer price index, gold and USD price index in 2011 as compared to December, 2010

Đơn vị tính - Unit: %

	1 - Jan.	2 - Feb.	3 - Mar.	4 - Apr.	5 - May	6 - Jun.
Chỉ số giá tiêu dùng Consumer price index	101,74	103,87	106,12	109,64	112,07	113,29
Hàng ăn và dịch vụ ăn uống <i>Food and foodstuff</i>	102,47	106,21	108,31	113,19	116,59	118,68
Lương thực - <i>Food</i>	102,28	103,82	106,09	108,71	110,63	111,00
Thực phẩm - <i>Foodstuff</i>	102,74	107,39	109,08	115,20	119,27	122,21
Đồ uống và thuốc lá <i>Beverage and cigarette</i>	101,67	103,85	104,76	105,82	106,79	107,60
May mặc, giày dép, mũ nón <i>Garment, footwear, hat</i>	101,81	103,21	104,25	105,95	107,19	107,85
Nhà ở và vật liệu xây dựng <i>Housing and construction materials</i>	101,33	102,17	105,92	110,56	114,09	114,73
Thiết bị và đồ dùng gia đình <i>Household equipment and goods</i>	100,77	101,41	102,65	104,07	105,08	105,83
Dược phẩm, y tế - <i>Medicament, health</i>	100,36	100,66	101,38	102,42	103,65	103,91
Giao thông - <i>Transport</i>	100,81	101,83	108,64	115,20	118,28	118,74
Bưu chính viễn thông <i>Post and Communication</i>	99,94	99,93	99,95	99,97	98,29	98,28
Giáo dục - <i>Education</i>	102,89	103,81	104,74	105,04	105,31	105,80
Văn hoá, thể thao, giải trí <i>Culture, sport, entertainments</i>	100,58	101,83	102,83	104,17	105,09	105,90
Hàng hoá và dịch vụ khác <i>Other consumer goods and services</i>	101,04	102,41	103,84	104,90	107,06	107,98
Chỉ số giá vàng - Gold price index	99,95	99,60	104,58	103,33	104,80	105,18
Chỉ số giá đô la Mỹ - USD price index	99,68	100,62	103,70	102,03	101,03	100,24

528 Chỉ số giá - Price index

239 (Tiếp theo) Chỉ số giá tiêu dùng, chỉ số giá vàng và đô la Mỹ các tháng năm 2011 so với tháng 12 năm 2010

(Cont.) Monthly consumer price index, gold and USD price index
in 2011 as compared to December, 2010

Đơn vị tính - Unit: %

	7 - Jul.	8 - Aug.	9 - Sep.	10 - Oct.	11 - Nov.	12 - Dec.
Chỉ số giá tiêu dùng Consumer price index	114,61	115,68	116,63	117,05	117,50	118,13
Hàng ăn và dịch vụ ăn uống <i>Food and foodstuff</i>	121,20	122,83	123,18	123,25	123,94	124,80
Lương thực - <i>Food</i>	109,80	110,53	112,22	113,64	117,34	118,98
Thực phẩm - <i>Foodstuff</i>	126,12	128,08	127,72	127,09	126,76	127,38
Đồ uống và thuốc lá <i>Beverage and cigarette</i>	108,28	108,88	109,52	110,06	110,33	110,87
May mặc, giày dép, mũ nón <i>Garment, footwear, hat</i>	108,65	109,51	110,51	111,21	111,93	112,90
Nhà ở và vật liệu xây dựng <i>Housing and construction materials</i>	115,14	116,16	116,59	116,56	116,70	117,29
Thiết bị và đồ dùng gia đình <i>Household equipment and goods</i>	106,48	107,02	107,57	108,35	109,02	109,76
Dược phẩm, y tế - <i>Medicament, health</i>	104,32	104,58	104,88	105,35	105,56	105,81
Giao thông - <i>Transport</i>	119,05	119,30	119,01	118,86	118,85	119,04
Bưu chính viễn thông <i>Post and Communication</i>	98,26	98,20	98,13	97,97	97,96	97,87
Giáo dục - <i>Education</i>	106,08	107,28	116,52	120,25	120,35	120,41
Văn hoá, thể thao, giải trí <i>Culture, sport, entertainments</i>	106,36	106,73	107,39	107,71	107,69	108,06
Hàng hoá và dịch vụ khác <i>Other consumer goods and services</i>	108,51	109,60	111,11	111,33	112,01	112,68
Chỉ số giá vàng - Gold price index	106,10	115,33	130,48	124,97	125,31	124,09
Chỉ số giá đô la Mỹ - USD price index	100,06	100,32	101,12	101,52	102,22	102,24

Chỉ số giá - Price index 529

240 Chỉ số giá tiêu dùng, chỉ số giá vàng và đô la Mỹ các tháng năm 2011 so với cùng kỳ năm trước

*Monthly consumer price index, gold and USD price index
in 2011 as compared to the same period of previous year*

Đơn vị tính - Unit: %

	1 - Jan.	2 - Feb.	3 - Mar.	4 - Apr.	5 - May	6 - Jun.
Chỉ số giá tiêu dùng Consumer price index	112,17	112,31	113,89	117,51	119,78	120,82
Hàng ăn và dịch vụ ăn uống <i>Food and foodstuff</i>	116,59	117,23	118,33	124,44	128,34	130,15
Lương thực - Food	115,55	113,95	117,49	122,74	126,54	128,02
Thực phẩm - Foodstuff	117,95	119,17	119,25	126,61	130,96	133,25
Đồ uống và thuốc lá <i>Beverage and cigarette</i>	110,14	110,00	110,79	111,50	112,16	112,32
May mặc, giày dép, mũ nón <i>Garment, footwear, hat</i>	108,99	108,98	109,90	111,31	112,25	112,57
Nhà ở và vật liệu xây dựng <i>Housing and construction materials</i>	115,37	114,33	116,91	119,04	121,07	121,74
Thiết bị và đồ dùng gia đình <i>Household equipment and goods</i>	106,80	106,49	107,37	108,37	108,99	109,25
Dược phẩm, y tế - Medicament, health	104,25	104,13	104,51	105,25	106,23	106,27
Giao thông - Transport	104,03	103,59	109,51	115,98	118,94	120,26
Bưu chính viễn thông <i>Post and Communication</i>	94,14	95,31	95,52	95,59	94,03	93,57
Giáo dục - Education	122,50	123,45	124,33	124,54	124,77	125,24
Văn hoá, thể thao, giải trí <i>Culture, sport, entertainments</i>	105,51	105,53	106,03	107,16	107,70	108,14
Hàng hoá và dịch vụ khác <i>Other consumer goods and services</i>	110,51	109,26	110,16	110,92	111,71	112,15
Chỉ số giá vàng - Gold price index	133,87	136,17	141,27	140,70	140,04	136,33
Chỉ số giá đô la Mỹ - USD price index	109,45	110,11	112,05	110,55	110,16	109,49

530 Chỉ số giá - Price index

240 (Tiếp theo) Chỉ số giá tiêu dùng, chỉ số giá vàng và đô la Mỹ các tháng năm 2011 so với cùng kỳ năm trước

(Cont.) Monthly consumer price index, gold and USD price index
in 2011 as compared to the same period of previous year

Đơn vị tính - Unit: %

	7 - Jul.	8 - Aug.	9 - Sep.	10 - Oct.	11 - Nov.	12 - Dec.
Chỉ số giá tiêu dùng Consumer price index	122,16	123,02	122,42	121,59	119,83	118,13
Hàng ăn và dịch vụ ăn uống <i>Food and foodstuff</i>	132,63	134,06	133,38	131,72	128,04	124,80
Lương thực - <i>Food</i>	127,88	127,87	126,88	126,11	122,82	118,98
Thực phẩm - <i>Foodstuff</i>	136,83	138,81	137,88	135,55	130,92	127,38
Đồ uống và thuốc lá <i>Beverage and cigarette</i>	112,57	112,82	112,99	112,53	111,76	110,87
May mặc, giày dép, mũ nón <i>Garment, footwear, hat</i>	113,01	113,33	113,98	114,24	113,96	112,90
Nhà ở và vật liệu xây dựng <i>Housing and construction materials</i>	122,75	123,76	122,89	121,59	119,65	117,29
Thiết bị và đồ dùng gia đình <i>Household equipment and goods</i>	109,49	109,64	109,82	110,10	109,95	109,76
Dược phẩm, y tế - <i>Medicament, health</i>	106,46	106,29	106,21	106,41	105,99	105,81
Giao thông - <i>Transport</i>	121,70	121,52	120,13	119,74	119,38	119,04
Bưu chính viễn thông <i>Post and Communication</i>	93,61	98,02	98,02	97,92	97,93	97,87
Giáo dục - <i>Education</i>	125,43	125,23	121,43	120,61	120,43	120,41
Văn hoá, thể thao, giải trí <i>Culture, sport, entertainments</i>	108,35	108,56	108,71	108,87	108,24	108,06
Hàng hoá và dịch vụ khác <i>Other consumer goods and services</i>	112,37	113,29	114,19	113,62	113,19	112,68
Chỉ số giá vàng - Gold price index	134,62	147,63	161,26	143,18	132,11	124,09
Chỉ số giá đô la Mỹ - USD price index	108,88	108,64	107,78	107,55	105,14	102,24

Chỉ số giá - Price index 531

241 Chỉ số giá tiêu dùng, chỉ số giá vàng và đô la Mỹ bình quân năm (Năm trước = 100)

*Average consumer price index, gold and USD price index
(Previous year = 100)*

Đơn vị tính - Unit: %

	2005	2008	2009	2010	2011
Chỉ số giá tiêu dùng Consumer price index	108,29	122,97	106,88	109,19	118,58
Hàng ăn và dịch vụ ăn uống <i>Food and foodstuff</i>	111,32	136,57	108,71	110,71	126,49
Lương thực - <i>Food</i>	109,48	149,16	104,57	112,95	122,82
Thực phẩm - <i>Foodstuff</i>	112,13	132,36	108,39	110,21	129,34
Đồ uống và thuốc lá <i>Beverage and cigarette</i>	104,07	110,75	109,56	108,22	111,70
May mặc, giày dép, mũ nón <i>Garment, footwear, hat</i>	104,20	110,33	108,87	106,92	112,10
Nhà ở và vật liệu xây dựng <i>Housing and construction materials</i>	107,05	120,51	103,46	114,68	119,66
Thiết bị và đồ dùng gia đình <i>Household equipment and goods</i>	104,34	109,06	108,53	105,36	108,83
Dược phẩm, y tế - <i>Medicament, health</i>	105,38	108,87	106,10	103,44	105,65
Giao thông - <i>Transport</i>	109,68	122,35	98,66	112,37	115,97
Bưu chính viễn thông <i>Post and Communication</i>	99,56	88,24	90,35	95,43	95,94
Giáo dục - <i>Education</i>	101,74	104,16	105,72	110,37	123,18
Văn hoá, thể thao, giải trí <i>Culture, sport, entertainments</i>	101,58	105,87	105,70	103,59	107,57
Hàng hoá và dịch vụ khác <i>Other consumer goods and services</i>	105,79	113,17	111,33	111,68	112,00
Chỉ số giá vàng - Gold price index	107,80	131,93	119,16	136,72	139,00
Chỉ số giá đô la Mỹ - USD price index	100,56	102,35	109,17	107,63	108,47

532 Chỉ số giá - Price index

242 Chỉ số giá tiêu dùng, chỉ số giá vàng và đô la Mỹ các tháng năm 2011 so với kỳ gốc 2005

*Monthly consumer price index, gold and USD price index
in 2011 as compared to base period 2005*

Đơn vị tính - Unit: %

	1 - Jan.	2 - Feb.	3 - Mar.	4 - Apr.	5 - May	6 - Jun.
Chỉ số giá tiêu dùng Consumer price index	176,89	180,59	184,51	190,64	194,85	196,97
Hàng ăn và dịch vụ ăn uống <i>Food and foodstuff</i>	216,34	224,24	228,68	238,97	246,16	250,57
Lương thực - <i>Food</i>	247,97	251,71	257,20	263,55	268,22	269,10
Thực phẩm - <i>Foodstuff</i>	204,88	214,16	217,53	229,73	237,84	243,71
Đồ uống và thuốc lá <i>Beverage and cigarette</i>	156,19	159,53	160,93	162,56	164,05	165,30
May mặc, giày dép, mũ nón <i>Garment, footwear, hat</i>	150,28	152,35	153,87	156,38	158,21	159,19
Nhà ở và vật liệu xây dựng <i>Housing and construction materials</i>	182,02	183,53	190,27	198,60	204,94	206,09
Thiết bị và đồ dùng gia đình <i>Household equipment and goods</i>	143,77	144,69	146,46	148,48	149,92	151,00
Dược phẩm, y tế - <i>Medicament, health</i>	133,60	134,00	134,95	136,34	137,98	138,33
Giao thông - <i>Transport</i>	161,80	163,43	174,37	184,90	189,84	190,58
Bưu chính viễn thông <i>Post and Communication</i>	69,79	69,78	69,79	69,81	68,63	68,63
Giáo dục - <i>Education</i>	150,27	151,60	152,97	153,41	153,80	154,52
Văn hoá, thể thao, giải trí <i>Culture, sport, entertainments</i>	126,28	127,84	129,10	130,79	131,94	132,95
Hàng hoá và dịch vụ khác <i>Other consumer goods and services</i>	168,26	170,55	172,92	174,68	178,28	179,81
Chỉ số giá vàng - Gold price index	419,10	417,63	438,51	433,25	439,45	441,03
Chỉ số giá đô la Mỹ - USD price index	130,53	131,76	135,79	133,60	132,29	131,26

Chỉ số giá - Price index 533

242 (Tiếp theo) Chỉ số giá tiêu dùng, chỉ số giá vàng và đô la Mỹ các tháng năm 2011 so với kỳ gốc 2005

(Cont.) Monthly consumer price index, gold and USD price index
in 2011 as compared to base period 2005

Đơn vị tính - Unit: %

	7 - Jul.	8 - Aug.	9 - Sep.	10 - Oct.	11 - Nov.	12 - Dec.
Chỉ số giá tiêu dùng Consumer price index	199,28	201,13	202,78	203,51	204,30	205,39
Hàng ăn và dịch vụ ăn uống <i>Food and foodstuff</i>	255,88	259,33	260,06	260,22	261,67	263,48
Lương thực - <i>Food</i>	266,74	267,96	272,06	275,52	284,47	288,45
Thực phẩm - <i>Foodstuff</i>	251,51	255,41	254,69	253,45	252,79	254,03
Đồ uống và thuốc lá <i>Beverage and cigarette</i>	166,34	167,26	168,24	169,07	169,49	170,32
May mặc, giày dép, mũ nón <i>Garment, footwear, hat</i>	160,37	161,64	163,12	164,15	165,22	166,64
Nhà ở và vật liệu xây dựng <i>Housing and construction materials</i>	206,83	208,67	209,44	209,38	209,63	210,70
Thiết bị và đồ dùng gia đình <i>Household equipment and goods</i>	151,92	152,69	153,47	154,59	155,53	156,59
Dược phẩm, y tế - <i>Medicament, health</i>	138,88	139,23	139,62	140,24	140,52	140,86
Giao thông - <i>Transport</i>	191,07	191,47	191,01	190,77	190,75	191,05
Bưu chính viễn thông <i>Post and Communication</i>	68,61	68,57	68,53	68,41	68,40	68,34
Giáo dục - <i>Education</i>	154,92	156,67	170,18	175,62	175,76	175,85
Văn hoá, thể thao, giải trí <i>Culture, sport, entertainments</i>	133,54	133,99	134,82	135,23	135,20	135,68
Hàng hoá và dịch vụ khác <i>Other consumer goods and services</i>	180,69	182,52	185,02	185,39	186,52	187,64
Chỉ số giá vàng - Gold price index	444,86	483,57	547,11	524,02	525,44	520,34
Chỉ số giá đô la Mỹ - USD price index	131,03	131,37	132,42	132,93	133,85	133,88

243

Chỉ số giá tiêu dùng, chỉ số giá vàng và đô la Mỹ các tháng năm 2011 so với kỳ gốc 2009

*Monthly consumer price index, gold and USD price index
in 2011 as compared to base period 2009*

Đơn vị tính - Unit: %

	1 - Jan.	2 - Feb.	3 - Mar.	4 - Apr.	5 - May	6 - Jun.
Chỉ số giá tiêu dùng Consumer price index	118,41	120,89	123,51	127,61	130,43	131,85
Hàng ăn và dịch vụ ăn uống <i>Food and foodstuff</i>	123,58	128,09	130,63	136,50	140,61	143,13
Lương thực - Food	129,27	131,22	134,08	137,39	139,83	140,29
Thực phẩm - Foodstuff	122,38	127,92	129,93	137,22	142,06	145,57
Đồ uống và thuốc lá <i>Beverage and cigarette</i>	116,26	118,75	119,79	121,00	122,11	123,04
May mặc, giày dép, mũ nón <i>Garment, footwear, hat</i>	113,97	115,54	116,70	118,60	119,99	120,73
Nhà ở và vật liệu xây dựng <i>Housing and construction materials</i>	126,59	127,64	132,32	138,12	142,52	143,32
Thiết bị và đồ dùng gia đình <i>Household equipment and goods</i>	109,17	109,87	111,21	112,74	113,83	114,65
Dược phẩm, y tế - Medicament, health	105,11	105,42	106,17	107,26	108,55	108,82
Giao thông - Transport	115,13	116,30	124,08	131,57	135,09	135,61
Bưu chính viễn thông <i>Post and Communication</i>	90,06	90,05	90,07	90,09	88,57	88,56
Giáo dục - Education	127,53	128,67	129,83	130,20	130,53	131,14
Văn hoá, thể thao, giải trí <i>Culture, sport, entertainments</i>	107,85	109,19	110,26	111,70	112,68	113,55
Hàng hoá và dịch vụ khác <i>Other consumer goods and services</i>	118,73	120,34	122,01	123,26	125,80	126,88
Chỉ số giá vàng - Gold price index	185,29	184,64	193,87	191,54	194,28	194,98
Chỉ số giá đô la Mỹ - USD price index	118,66	119,78	123,44	121,46	120,27	119,33

Chỉ số giá - Price index 535

243 (Tiếp theo) Chỉ số giá tiêu dùng, chỉ số giá vàng và đô la Mỹ các tháng năm 2011 so với kỳ gốc 2009

(Cont.) Monthly consumer price index, gold and USD price index
in 2011 as compared to base period 2009

Đơn vị tính - Unit: %

	7 - Jul.	8 - Aug.	9 - Sep.	10 - Oct.	11 - Nov.	12 - Dec.
Chỉ số giá tiêu dùng Consumer price index	133,39	134,63	135,74	136,23	136,76	137,48
Hàng ăn và dịch vụ ăn uống <i>Food and foodstuff</i>	146,16	148,14	148,55	148,64	149,47	150,50
Lương thực - <i>Food</i>	138,77	139,69	141,83	143,63	148,30	150,37
Thực phẩm - <i>Foodstuff</i>	150,23	152,56	152,13	151,39	150,99	151,73
Đồ uống và thuốc lá <i>Beverage and cigarette</i>	123,82	124,50	125,23	125,85	126,16	126,78
May mặc, giày dép, mũ nón <i>Garment, footwear, hat</i>	121,62	122,58	123,71	124,49	125,30	126,38
Nhà ở và vật liệu xây dựng <i>Housing and construction materials</i>	143,84	145,12	145,66	145,61	145,79	146,53
Thiết bị và đồ dùng gia đình <i>Household equipment and goods</i>	115,35	115,94	116,53	117,38	118,10	118,90
Dược phẩm, y tế - <i>Medicament, health</i>	109,26	109,53	109,84	110,33	110,55	110,82
Giao thông - <i>Transport</i>	135,96	136,25	135,92	135,75	135,73	135,95
Bưu chính viễn thông <i>Post and Communication</i>	88,55	88,49	88,43	88,28	88,27	88,19
Giáo dục - <i>Education</i>	131,48	132,97	144,43	149,05	149,17	149,25
Văn hoá, thể thao, giải trí <i>Culture, sport, entertainments</i>	114,05	114,44	115,15	115,49	115,47	115,88
Hàng hoá và dịch vụ khác <i>Other consumer goods and services</i>	127,50	128,79	130,55	130,82	131,61	132,40
Chỉ số giá vàng - Gold price index	196,68	213,79	241,88	231,67	232,30	230,05
Chỉ số giá đô la Mỹ - USD price index	119,11	119,42	120,38	120,85	121,68	121,71

244

Chỉ số giá tiêu dùng, chỉ số giá vàng và đô la Mỹ tháng 12 so với cùng kỳ năm trước

*Consumer price index, gold and USD price index
of December as compared to the same previous year*

Đơn vị tính - Unit: %

	2005	2008	2009	2010	2011
Chỉ số giá tiêu dùng Consumer price index	108,40	119,89	106,52	111,75	118,13
Hàng ăn và dịch vụ ăn uống <i>Food and foodstuff</i>	110,80	131,86	105,78	116,18	124,80
Lương thực - <i>Food</i>	107,80	143,25	107,54	117,96	118,98
Thực phẩm - <i>Foodstuff</i>	112,00	126,53	104,29	116,69	127,38
Đồ uống và thuốc lá <i>Beverage and cigarette</i>	104,90	113,10	107,56	109,57	110,87
May mặc, giày dép, mũ nón <i>Garment, footwear, hat</i>	105,00	112,90	106,05	108,38	112,90
Nhà ở và vật liệu xây dựng <i>Housing and construction materials</i>	109,80	108,46	112,58	115,74	117,29
Thiết bị và đồ dùng gia đình <i>Household equipment and goods</i>	104,80	112,68	104,94	106,60	109,76
Dược phẩm, y tế - <i>Medicament, health</i>	104,90	109,43	103,26	104,16	105,81
Giao thông - <i>Transport</i>	110,25	111,02	112,45	103,75	119,04
Bưu chính viễn thông <i>Post and Communication</i>	99,01	84,93	94,62	94,10	97,87
Giáo dục - <i>Education</i>	105,00	106,87	106,05	119,38	120,41
Văn hoá, thể thao, giải trí <i>Culture, sport, entertainments</i>	102,70	110,33	102,10	105,25	108,06
Hàng hoá và dịch vụ khác <i>Other consumer goods and services</i>	106,00	112,97	111,25	111,83	112,68
Chỉ số giá vàng - Gold price index	111,30	106,83	164,32	130,00	124,09
Chỉ số giá đô la Mỹ - USD price index	100,90	106,31	110,70	109,68	102,24

Chỉ số giá - Price index 537

245 **Chỉ số giá xuất khẩu và nhập khẩu hàng hóa** (Năm trước = 100) *Merchandise Export and Import Price Index (Previous year = 100)*

Đơn vị tính - Unit: %

	2005	2008	2009	2010	2011
CHỈ SỐ GIÁ XUẤT KHẨU CHUNG GENERAL EXPORT PRICE INDEX	113,9	124,8	88,1	110,7	119,6
Hàng tiêu dùng - <i>Consumer goods</i>	104,1	115,8	96,3	102,2	117,3
Lương thực, thực phẩm - <i>Food and foodstuff</i>	108,7	126,0	93,8	102,7	121,4
Hàng phi lương thực, thực phẩm <i>Non-food and non-foodstuff</i>	99,9	107,3	98,4	101,8	113,3
Tư liệu sản xuất - <i>Capital goods</i>	132,4	140,9	71,0	126,5	123,9
Nguyên, nhiên, vật liệu - <i>Fuel, raw material</i>	134,2	143,8	68,5	128,2	125,4
Máy móc, thiết bị, phụ tùng <i>Machinery, equipment, accessory</i>	100,5	112,1	88,2	104,1	107,7
CHỈ SỐ GIÁ NHẬP KHẨU CHUNG GENERAL IMPORT PRICE INDEX	107,8	118,2	88,4	105,6	120,2
Hàng tiêu dùng - <i>Consumer goods</i>	102,2	110,2	95,3	105,6	119,0
Lương thực, thực phẩm - <i>Food and foodstuff</i>	103,4	121,6	90,4	106,2	120,7
Hàng phi lương thực, thực phẩm <i>Non-food and non-foodstuff</i>	102,1	108,4	96,1	105,6	118,6
Tư liệu sản xuất - <i>Capital goods</i>	109,5	120,5	86,5	105,6	120,4
Nguyên, nhiên, vật liệu - <i>Fuel, raw material</i>	111,6	127,1	82,3	107,6	122,9
Máy móc, thiết bị, phụ tùng <i>Machinery, equipment, accessory</i>	101,6	103,6	97,4	99,9	112,7

246 Chỉ số giá nguyên, nhiên, vật liệu dùng cho sản xuất phân theo nhóm hàng (Năm trước = 100)

*Price index of materials, fuel used for production
by commodity group (Previous year = 100)*

Đơn vị tính - Unit: %

	2010	2011
CHỈ SỐ CHUNG - GENERAL INDEX	109,59	121,27
Phân theo nhóm hàng - By commodity group		
Nông nghiệp, Lâm nghiệp và Thủy sản - <i>Agricultural, Forestry and Fishing</i>	111,51	130,65
Khai khoáng - <i>Mining and Quarrying</i>	111,26	107,10
Thực phẩm, đồ uống và thuốc lá <i>Manufacture of food, beverages and tobacco products</i>	110,38	122,75
Dệt, trang phục, da và các sản phẩm có liên quan <i>Textile, wearing apparel, leather and related products</i>	105,80	113,82
Gỗ chế biến, giấy và in ấn - <i>Manufacture of wood, paper and printing</i>	107,15	114,20
Than cốc, sản phẩm dầu mỏ tinh chế <i>Manufacture of coke and refined petroleum</i>	113,64	127,68
Hóa chất và các sản phẩm hóa chất <i>Manufacture of chemicals and chemical products</i>	104,29	118,33
Thuốc, hóa dược và dược liệu - <i>Manufacture of pharmaceuticals, medicinal chemical and botanical products</i>	106,51	109,94
Sản phẩm từ cao su, khoáng phi kim loại - <i>Manufacture of rubber, plastic products and other non-metallic mineral products</i>	106,61	116,36
Kim loại, sản phẩm từ kim loại đúc sẵn (trừ máy móc, thiết bị) <i>Manufacture of basic metals and fabricated metal products (except machinery and equipment)</i>	107,53	119,20
Sản phẩm điện tử, máy vi tính và sản phẩm quang học <i>Manufacture of computer, electronic and optical product</i>	98,04	104,06
Thiết bị điện - <i>Manufacture of electrical equipment</i>	104,32	111,11
Máy móc, thiết bị chưa được phân vào đâu <i>Manufacture of machinery and equipment non where classification</i>	103,22	121,05
Các thiết bị vận tải - <i>Manufacture of motor vehicles, trailer and semi-trailer</i>	103,74	106,77
Chế biến, sửa chữa và lắp đặt máy móc thiết bị <i>Manufacture of furniture, other of manufacturing and repair and installation of machinery and equipment</i>	103,21	115,17
Sản xuất, phân phối điện, khí đốt, nước nóng, hơi nước và điều hòa không khí - <i>Electricity, gas, steam and air conditioning supply</i>	109,51	121,80
Cung cấp nước, hoạt động quản lý và xử lý rác thải, nước thải <i>Water supply, sewerage, waste management and remediation activities</i>	109,46	113,50

Chỉ số giá - Price index 539

247 **Chỉ số giá bán sản phẩm của người sản xuất hàng nông, lâm nghiệp và thủy sản (Năm 1995 = 100)**

*Producer's price index of agricultural, forestry and fishing products
(Year 1995 = 100)*

Đơn vị tính - Unit: %

	2005	2008	2009	2010	2011
CHỈ SỐ CHUNG - GENERAL INDEX	145,2	239,6	250,3	286,2	376,7
Sản phẩm nông nghiệp - Agricultural products	132,5	229,7	240,0	274,3	366,1
Sản phẩm trồng trọt - Cultivation products	131,2	221,3	227,5	265,8	336,9
Thóc - Paddy	126,4	229,4	233,0	268,4	343,8
Sản phẩm lương thực khác Other food crop products	124,4	206,1	220,9	266,3	343,8
Sản phẩm cây công nghiệp - Industrial crops	137,9	229,9	227,0	300,3	389,0
Cây dược liệu - Medicinal plant	110,7	141,3	173,6	224,2	342,5
Cây ăn quả - Fruit crops	138,0	185,6	222,6	267,9	331,2
Rau, đậu, gia vị - Vegetable, bean, spice	146,9	230,4	283,1	321,5	369,3
Sản phẩm chăn nuôi - Livestock products	133,2	243,0	243,5	248,4	349,6
Chăn nuôi gia súc - Cattle	145,6	274,5	267,6	265,9	387,2
Gia cầm - Poultry	113,6	200,7	213,4	234,1	298,0
Chăn nuôi khác - Other livestock	99,3	152,1	166,2	182,2	233,9
Sản phẩm lâm nghiệp - Forestry products	179,9	254,5	292,3	322,3	366,1
Sản phẩm thủy sản - Fishing products	161,6	217,0	222,5	255,8	323,2

248 **Chỉ số giá bán sản phẩm của người sản xuất hàng nông, lâm nghiệp và thủy sản (Năm 2000 = 100)**

*Producer's price index of agricultural, forestry and fishing products
(Year 2000 = 100)*

Đơn vị tính - Unit: %

	2005	2008	2009	2010	2011
CHỈ SỐ CHUNG - GENERAL INDEX	122,7	202,6	211,6	242,0	318,5
Sản phẩm nông nghiệp - Agricultural products	119,2	211,1	220,5	252,1	336,5
Sản phẩm trồng trọt - Cultivation products	118,7	202,4	208,1	243,1	308,1
Thóc - Paddy	118,6	215,2	218,6	251,8	322,5
Sản phẩm lương thực khác <i>Other food crop products</i>	103,2	170,9	183,2	220,9	285,1
Sản phẩm cây công nghiệp - Industrial crops	118,9	198,2	195,7	258,9	335,4
Cây dược liệu - Medicinal plant	86,7	110,6	135,9	175,5	268,1
Cây ăn quả - Fruit crops	126,1	169,6	203,4	244,8	302,7
Rau, đậu, gia vị - Vegetable, bean, spice	124,8	195,7	240,5	273,1	313,7
Sản phẩm chăn nuôi - Livestock products	117,9	215,0	215,4	219,8	309,3
Chăn nuôi gia súc - Cattle	131,8	248,4	242,2	240,7	350,4
Gia cầm - Poultry	97,0	171,4	182,2	199,9	254,5
Chăn nuôi khác - Other livestock	82,5	126,3	138,0	151,3	194,2
Sản phẩm lâm nghiệp - Forestry products	129,5	183,2	210,4	232,0	263,5
Sản phẩm thủy sản - Fishing products	128,2	172,1	176,5	202,9	256,3

Chỉ số giá - Price index 541

249 Chỉ số giá bán sản phẩm của người sản xuất hàng nông, lâm nghiệp và thủy sản (Năm trước = 100)

*Producer's price index of agricultural, forestry and fishing products
(Previous year = 100)*

Đơn vị tính - Unit: %

	2005	2008	2009	2010	2011
CHỈ SỐ CHUNG - GENERAL INDEX	105,9	139,6	104,5	114,4	131,6
Sản phẩm nông nghiệp - Agricultural products	105,5	144,5	104,5	114,3	133,5
Sản phẩm trồng trọt - Cultivation products	106,8	137,9	102,8	116,8	126,8
Thóc - Paddy	103,2	151,6	101,6	115,2	128,1
Sản phẩm lương thực khác Other food crop products	105,2	135,8	107,2	120,6	129,1
Sản phẩm cây công nghiệp - Industrial crops	110,4	130,9	98,8	132,3	129,6
Cây dược liệu - Medicinal plant	101,6	122,8	122,9	129,1	152,8
Cây ăn quả - Fruit crops	111,5	119,9	119,9	120,4	123,6
Rau, đậu, gia vị - Vegetable, bean, spice	116,1	132,5	122,9	113,6	114,9
Sản phẩm chăn nuôi - Livestock products	100,4	159,8	100,2	102,0	140,8
Chăn nuôi gia súc - Cattle	103,1	170,4	97,5	99,4	145,6
Gia cầm - Poultry	95,6	138,0	106,3	109,7	127,3
Chăn nuôi khác - Other livestock	94,4	128,9	109,3	109,6	128,4
Sản phẩm lâm nghiệp - Forestry products	104,9	128,6	114,9	110,3	113,6
Sản phẩm thủy sản - Fishing products	108,3	120,1	102,5	115,0	126,3

250 Chỉ số giá bán sản phẩm của người sản xuất hàng công nghiệp (Năm 1995 = 100)

Producer's price index of industrial products (Year 1995 = 100)

Đơn vị tính - Unit: %

	2005	2008	2009	2010	2011
CHỈ SỐ CHUNG - GENERAL INDEX	132,9	180,2	193,6	218,0	258,2
Sản phẩm khai thác mỏ - Products of mining	183,8	272,1	284,0	383,7	500,2
Than cứng, non, bùn - Coal, lignite, peat	135,1	166,2	178,1	212,3	230,9
Dầu thô, khí tự nhiên - Crude oil, natural gas	309,4	566,2	538,0	823,0	1292,8
Quặng kim loại - Metal ores	124,4	168,8	178,4	196,6	268,1
Đá, sản phẩm khai khoáng - Stone, mining products	144,7	198,1	238,5	262,3	315,6
Sản phẩm chế biến - Processed products	127,9	171,2	184,7	199,4	232,2
Thực phẩm, đồ uống - Food and beverage	129,3	175,5	197,3	224,1	270,3
Thuốc lá, thuốc lá - Tobacco	108,9	138,8	161,3	176,8	200,4
Sản phẩm dệt - Textile products	119,5	147,4	147,9	169,0	210,7
Trang phục, thuộc da - Garment	114,4	137,5	146,5	155,5	173,9
Thuộc da sơ chế, vali, túi - Leather, articles of leather	123,4	153,6	183,9	207,0	243,1
Sản phẩm từ gỗ, tre - Wood, banjo, species of bamboo	159,8	233,3	259,9	286,9	321,7
Giấy, sản phẩm từ giấy - Paper and paper products	147,3	263,6	293,2	310,2	346,0
In, sao bản ghi - Printing, record tapes and disks	109,5	187,7	242,3	259,7	278,5
Sản phẩm hoá chất - Chemical products	129,6	191,0	207,1	222,6	265,4
Sản phẩm từ cao su, plastic - Rubber, plastic products	157,0	213,0	222,1	248,2	292,8
SP từ khoáng chất phi kim loại - Non metal products	134,4	176,7	190,0	201,7	240,8
Kim loại khác - Other metal	167,0	262,5	242,2	266,3	320,9
Sản phẩm từ kim loại - Metal articles	113,1	148,9	158,3	168,0	195,8
Máy và thiết bị - Machinery and equipment	129,5	161,0	151,6	178,5	218,8
Máy móc, thiết bị khác - Machinery, other equipment	138,4	176,6	186,8	193,7	209,3
Sản xuất radio, tivi, thiết bị truyền thông - Manufacture of radio and communication equipment and apparatus	117,7	113,4	111,0	110,9	112,2
Xe động cơ, rơ moóc - Trailer and motor vehicles	103,7	103,8	109,1	109,1	117,5
Phương tiện vận tải khác - Other transport means	106,4	133,7	148,2	148,6	153,6
Giường, tủ, bàn, ghế - Wardrobe, table, chair	144,2	187,4	202,8	221,6	251,1
Điện, nước - Electricity, water supply	161,0	187,1	212,4	228,1	255,3
Điện - Electricity	156,9	166,9	193,7	219,8	255,6
Nước - Water supply	210,1	241,1	270,3	285,0	308,3

Chỉ số giá - Price index 543

251 Chỉ số giá bán sản phẩm của người sản xuất hàng công nghiệp (Năm 2000 = 100)

Producer's price index of industrial products (Year 2000 = 100)

Đơn vị tính - Unit: %

	2005	2008	2009	2010	2011
CHỈ SỐ CHUNG - GENERAL INDEX	119,5	174,1	196,1	220,9	261,6
Sản phẩm khai thác mỏ - Products of mining	157,4	243,1	328,5	443,8	578,4
Than cứng, non, bùn - Coal, lignite, peat	156,7	206,6	246,3	293,6	319,3
Dầu thô, khí tự nhiên - Crude oil, natural gas	189,7	329,9	504,6	771,9	1212,6
Quặng kim loại - Metal ores	124,4	178,4	196,6	216,7	295,6
Đá, sản phẩm khai khoáng - Stone, mining products	127,3	209,7	230,6	253,6	305,1
Sản phẩm chế biến - Processed products	117,2	169,3	182,7	197,2	229,8
Thực phẩm, đồ uống - Food and beverage	110,8	169,1	192,1	218,2	263,1
Thuốc lá, thuốc lá - Tobacco	100,5	148,7	163,1	178,8	202,6
Sản phẩm dệt - Textile products	124,2	153,6	175,5	200,6	250,2
Trang phục, thuộc da - Garment	90,6	116,0	123,2	130,7	146,1
Thuộc da sơ chế, vali, túi - Leather, articles of leather	112,8	168,0	189,0	212,7	249,8
Sản phẩm từ gỗ, tre - Wood, banjo, species of bamboo	135,0	219,4	242,3	267,5	299,9
Giấy, sản phẩm từ giấy - Paper and paper products	137,3	273,2	289,1	305,8	341,1
In, sao bản ghi - Printing, record tapes and disks	107,1	237,1	254,2	272,4	292,1
Sản phẩm hoá chất - Chemical products	124,6	199,2	214,1	230,0	274,3
Sản phẩm từ cao su, plastic - Rubber, plastic products	169,5	240,0	268,2	299,7	353,4
SP từ khoáng chất phi kim loại - Non metal products	131,3	185,6	197,0	209,2	249,8
Kim loại khác - Other metal	141,4	205,2	225,6	248,0	298,8
Sản phẩm từ kim loại - Metal articles	98,0	137,2	145,6	154,5	180,0
Máy và thiết bị - Machinery and equipment	123,6	144,8	170,4	200,6	246,0
Máy móc, thiết bị khác - Machinery, other equipment	121,3	163,6	169,6	175,9	190,1
Sản xuất radio, tivi, thiết bị truyền thông - Manufacture of radio and communication equipment and apparatus	108,0	101,8	101,7	101,7	102,9
Xe động cơ, rơ moóc - Trailer and motor vehicles	98,4	103,6	103,5	103,4	111,4
Phương tiện vận tải khác - Other transport means	107,4	149,6	150,1	150,5	155,5
Giường, tủ, bàn, ghế - Wardrobe, table, chair	123,2	173,3	189,3	206,9	234,4
Điện, nước - Electricity, water supply	116,7	153,9	165,3	177,5	198,6
Điện - Electricity	115,4	142,7	161,9	183,7	213,6
Nước - Water supply	140,1	180,1	189,8	200,1	216,5

544 Chỉ số giá - Price index

252 **Chỉ số giá bán sản phẩm của người sản xuất hàng công nghiệp** (Năm trước = 100)

Producer's price index of industrial products (Previous year = 100)

Đơn vị tính - Unit: %

	2005	2008	2009	2010	2011
CHỈ SỐ CHUNG - GENERAL INDEX	104,4	121,8	107,4	112,6	118,4
Sản phẩm khai thác mỏ - Products of mining	106,5	122,9	104,4	135,1	130,3
Than cứng, non, bùn - Coal, lignite, peat	102,3	110,7	107,2	119,2	108,8
Dầu thô, khí tự nhiên - Crude oil, natural gas	108,6	135,6	95,0	153,0	157,1
Quặng kim loại - Metal ores	103,9	123,3	105,7	110,2	136,4
Đá, sản phẩm khai khoáng - Stone, mining products	103,2	125,0	120,4	110,0	120,3
Sản phẩm chế biến - Processed products	103,8	121,7	107,9	108,0	116,5
Thực phẩm, đồ uống - Food and beverage	102,7	122,5	112,4	113,6	120,6
Thuốc lá, thuốc lá - Tobacco	100,6	112,3	116,2	109,6	113,3
Sản phẩm dệt - Textile products	107,6	112,3	100,3	114,3	124,7
Trang phục, thuộc da - Garment	100,5	111,4	106,6	106,1	111,8
Thuộc da sơ chế, vali, túi - Leather, articles of leather	104,7	122,7	119,8	112,5	117,4
Sản phẩm từ gỗ, tre - Wood, banjo, species of bamboo	103,1	125,7	111,4	110,4	112,1
Giấy, sản phẩm từ giấy - Paper and paper products	97,8	156,3	111,2	105,8	111,5
In, sao bản ghi - Printing, record tapes and disks	102,9	154,4	129,1	107,2	107,2
Sản phẩm hoá chất - Chemical products	100,8	138,4	108,4	107,5	119,3
Sản phẩm từ cao su, plastic - Rubber, plastic products	129,7	117,3	104,3	111,8	117,9
SP từ khoáng chất phi kim loại - Non metal products	107,5	115,5	107,5	106,2	119,4
Kim loại khác - Other metal	108,6	133,8	92,3	109,9	120,5
Sản phẩm từ kim loại - Metal articles	103,9	122,3	106,3	106,1	116,5
Máy và thiết bị - Machinery and equipment	103,0	119,4	94,2	117,7	122,6
Máy móc, thiết bị khác - Machinery, other equipment	98,7	121,3	105,8	103,7	108,1
Sản xuất radio, tivi, thiết bị truyền thông - Manufacture of radio and communication equipment and apparatus	100,5	97,9	97,8	100,0	101,2
Xe động cơ, rơ moóc - Trailer and motor vehicles	100,5	100,3	105,2	99,9	107,7
Phương tiện vận tải khác - Other transport means	101,5	114,9	110,8	100,3	103,3
Giường, tủ, bàn, ghế - Wardrobe, table, chair	100,6	119,0	108,2	109,3	113,3
Điện, nước - Electricity, water supply	104,7	108,2	113,5	107,4	111,9
Điện - Electricity	107,6	110,5	116,1	113,5	116,3
Nước - Water supply	100,5	106,8	112,1	105,4	108,2

Chỉ số giá - Price index 545

253 Chỉ số giá cước vận tải (Năm trước = 100)

Transportation price index (Previous year = 100)

Đơn vị tính - Unit: %

	2010	2011
CHỈ SỐ CHUNG - GENERAL INDEX	111,31	118,52
Vận tải hành khách - <i>Passenger transportation</i>	112,34	122,96
Vận tải hàng hóa - <i>Freight transportation</i>	110,57	116,23
Vận tải đường sắt - <i>Railway transportation</i>	100,64	120,34
Vận tải đường bộ - <i>Road transportation</i>	112,14	118,77
Vận tải hành khách - <i>Passenger transportation</i>	113,53	123,14
Vận tải hàng hóa - <i>Freight transportation</i>	111,13	116,25
Vận tải đường thủy - <i>Waterway transportation</i>	109,29	116,65
Vận tải hành khách - <i>Passenger transportation</i>	118,54	123,97
Vận tải hàng hóa - <i>Freight transportation</i>	108,80	116,17
Vận tải đường ven biển - <i>Coastal line transportation</i>	109,51	118,50
Vận tải hành khách - <i>Passenger transportation</i>	109,20	106,73
Vận tải hàng hóa - <i>Freight transportation</i>	109,54	119,08
Vận tải đường sông - <i>River transportation</i>	110,89	115,41
Vận tải hành khách - <i>Passenger transportation</i>	123,88	131,24
Vận tải hàng hóa - <i>Freight transportation</i>	108,28	114,21
Vận tải đường hàng không - <i>Aviation transportation</i>	114,83	113,13

546 Chỉ số giá - Price index

Vận tải và Bưu chính, Viễn thông

Transport and Postal Services, Telecommunications

Biểu Table	Trang Page
254 Một số chỉ tiêu chủ yếu về năng lực vận tải năm 2010 <i>Some key indicators on capacity of transportation in 2010</i>	553
255 Số lượt hành khách vận chuyển phân theo ngành vận tải <i>Number of passengers carried by types of transport</i>	554
256 Số lượt hành khách luân chuyển phân theo ngành vận tải <i>Number of passengers traffic by types of transport</i>	555
257 Số lượt hành khách vận chuyển phân theo thành phần kinh tế <i>Number of passengers carried by types of ownership</i>	556
258 Số lượt hành khách luân chuyển phân theo thành phần kinh tế <i>Number of passengers traffic by types of ownership</i>	557
259 Số lượt hành khách vận chuyển phân theo địa phương <i>Number of passengers carried by province</i>	558
260 Số lượt hành khách luân chuyển phân theo địa phương <i>Number of passengers traffic by province</i>	560
261 Số lượt hành khách vận chuyển bằng đường bộ phân theo địa phương <i>Number of passengers carried by the road by province</i>	562
262 Số lượt hành khách luân chuyển bằng đường bộ phân theo địa phương <i>Number of passengers traffic by the road by province</i>	564
263 Khối lượng hàng hoá vận chuyển phân theo ngành vận tải <i>Volume of freight by types of transport</i>	566
264 Khối lượng hàng hoá luân chuyển phân theo ngành vận tải <i>Volume of freight traffic by types of transport</i>	567
265 Khối lượng hàng hoá vận chuyển phân theo khu vực vận tải <i>Volume of freight by transport sector</i>	568
266 Khối lượng hàng hoá luân chuyển phân theo khu vực vận tải <i>Volume of freight traffic by transport sector</i>	569
267 Khối lượng hàng hoá vận chuyển phân theo thành phần kinh tế <i>Volume of freight by types of ownership</i>	570

268	Khối lượng hàng hoá luân chuyển phân theo thành phần kinh tế <i>Volume of freight traffic by types of ownership</i>	571
269	Khối lượng hàng hóa vận chuyển phân theo địa phương <i>Volume of freight by province</i>	572
270	Khối lượng hàng hoá luân chuyển phân theo địa phương <i>Volume of freight traffic by province</i>	574
271	Khối lượng hàng hoá vận chuyển bằng đường bộ phân theo địa phương <i>Volume of freight by the road by province</i>	576
272	Khối lượng hàng hoá luân chuyển bằng đường bộ phân theo địa phương <i>Volume of freight traffic by the road by province</i>	578
273	Khối lượng hàng hóa vận chuyển bằng đường thủy phân theo địa phương <i>Volume of freight by the waterway by province</i>	580
274	Khối lượng hàng hóa luân chuyển bằng đường thủy phân theo địa phương <i>Volume of freight traffic by the waterway by province</i>	582
275	Khối lượng hàng hóa chủ yếu được vận chuyển thông qua các cảng biển do trung ương quản lý <i>Volume of main cargos across sea-port managed by central level</i>	584
276	Vận tải hàng không <i>Air transport</i>	585
277	Cơ sở vật chất, kỹ thuật của ngành bưu chính, viễn thông có đến 31/12 hàng năm <i>Facilities of postal services and tele-communications as of annual 31 December</i>	586
278	Sản lượng và doanh thu bưu chính, viễn thông <i>Output indicators and turnover of postal service and tele-communications</i>	587

548 Vận tải và BC, Viễn thông - *Transport and Postal Services, Telecommunications*

GIẢI THÍCH THUẬT NGỮ, NỘI DUNG VÀ PHƯƠNG PHÁP TÍNH MỘT SỐ CHỈ TIÊU THỐNG KÊ VẬN TẢI VÀ BƯU CHÍNH, VIỄN THÔNG

VẬN TẢI

Khối lượng hàng hóa vận chuyển là khối lượng hàng hóa được vận chuyển bởi các đơn vị chuyên vận tải và các đơn vị thuộc các ngành khác có hoạt động kinh doanh vận tải, không phân biệt độ dài quãng đường vận chuyển.

Số lượt hành khách vận chuyển là số lượt hành khách được vận chuyển bởi các đơn vị chuyên vận tải và các đơn vị thuộc các ngành khác có hoạt động kinh doanh vận tải, không phân biệt độ dài quãng đường vận chuyển.

Khối lượng hàng hóa vận chuyển được tính theo trọng lượng thực tế của hàng hóa đã vận chuyển (kể cả bao bì). Khối lượng hàng hóa vận chuyển chỉ được tính sau khi kết thúc quá trình vận chuyển, đã vận chuyển đến nơi giao nhận theo quy định trong hợp đồng vận chuyển và làm xong thủ tục giao nhận. Số lượt hành khách vận chuyển là số hành khách thực tế đã được vận chuyển.

Khối lượng hàng hóa luân chuyển là khối lượng hàng hóa được vận chuyển tính theo chiều dài của quãng đường vận chuyển. Phương pháp tính như sau:

- *Khối lượng hàng hóa luân chuyển*: Lấy khối lượng hàng hóa vận chuyển nhân với quãng đường đã vận chuyển.

Số lượt hành khách luân chuyển là số lượt hành khách được vận chuyển tính theo chiều dài của quãng đường vận chuyển. Phương pháp tính như sau:

- *Số lượt hành khách luân chuyển*: Lấy số lượt hành khách vận chuyển nhân với quãng đường đã vận chuyển.

BƯU CHÍNH, VIỄN THÔNG

Doanh thu dịch vụ bưu chính là số tiền thu từ kết quả hoạt động dịch vụ nhận gửi, chuyển, phát bưu phẩm, bưu kiện thông qua mạng bưu chính công cộng. Mạng bưu chính công cộng bao gồm các trung tâm đầu mối, bưu cục, điểm phục vụ, thùng thư công cộng được kết nối với nhau bằng các tuyến đường thư.

- *Bưu phẩm* bao gồm thư, bưu thiếp, gói nhỏ, gói ấn phẩm được gửi qua mạng bưu chính công cộng.

- *Bưu kiện* bao gồm vật phẩm, hàng hoá được đóng gói có khối lượng không quá 50 kg được gửi qua mạng bưu chính công cộng.

Doanh thu dịch vụ viễn thông là số tiền thu từ kết quả hoạt động dịch vụ truyền ký hiệu, tín hiệu, số liệu, chữ viết, âm thanh, hình ảnh hoặc các dạng khác của thông tin giữa các điểm kết đầu, cuối của mạng viễn thông.

Số thuê bao điện thoại là số máy điện thoại được đấu nối tại địa chỉ hoặc đăng ký theo địa chỉ của người sử dụng và đã hòa vào mạng viễn thông. Mỗi thuê bao điện thoại có một số gọi riêng. Chỉ được tính là một thuê bao điện thoại nếu đã lắp đặt và kết nối vào mạng viễn thông. Thuê bao điện thoại bao gồm thuê bao điện thoại cố định và thuê bao điện thoại di động.

EXPLANATION OF TERMINOLOGY, CONTENT AND METHODOLOGY OF SOME STATISTICAL INDICATORS ON TRANSPORT AND POSTAL SERVICES, TELECOMMUNICATIONS

TRANSPORT

Volume of freight is the total volume of cargoes transported by transportation establishments and others operating in transportation business activities, despite the traveling distance.

Number of passengers carried is the total volume passengers transported by transportation establishments and others operating in transportation business activities, despite the traveling distance.

Volume of transported cargoes is the actual weight of goods (including packages). It is only measured after the completion of transportation to the destination station as in the contracts and of delivery procedure. The volume of passengers is the real number of passengers transported

Volume of freight traffic refers to the freight traffic volume through a specific transportation route. The formula is as followed:

- *Volume of freight traffic* is the multiplication of goods freight with the actual distance of freight, using ton.kilometer as measuring unit.

Number of freight traffic refers to the passengers traffic volume through a specific transportation route. The formula is as followed:

- *Number of freight traffic* calculated in “Person.km”, is the multiplication of transported passenger volume with the actual distance of freight.

POSTAL SERVICES AND TELECOMMUNICATIONS

Turnover of post service refers to the sales from such activities as receiving, delivering mailers or parcels through the public postal service network. Public postal service network includes liaison centers, post offices, public mailboxes linked together.

- *Mailers* consist of letters, greeting cards, packages, publications sent through public postal service network.

- *Parcels* comprise packed items less than 50 kg sent through public postal service network.

Turnover of telecommunication service refers to total achievements received from such activities as transmission of signals, signs, datum, scripts, sounds, images and other kinds of information through telecommunication network.

Number of phone subscribers refers to number of phones registered under users' addresses, which are connected to the telephone communication network. Each phone subscriber registered and connected to the telephone communication network has their own numbers. Phone subscribers include telephone subscribers and mobile phone subscribers.

254 Một số chỉ tiêu chủ yếu về năng lực vận tải năm 2010

Some key indicators on capacity of transportation in 2010

	Tổng số <i>Total</i>	Chia ra - <i>Of which</i>		
		Trung ương quản lý <i>Central management</i>	Tỉnh, thành phố quản lý <i>Provincial, city management</i>	Quận, huyện quản lý <i>District management</i>
Đường bộ - <i>Road</i> (Km)	188744	15370	36590	136784
Nhựa và bê tông nhựa - <i>Asphalted road</i>	93535	15085	27976	50474
Đá - <i>Stone paved road</i>	7044		1830	5213
Cấp phối - <i>Mixed stone & soil road</i>	34879	285	4175	30419
Đường đất - <i>Soil road</i>	53286		2609	50678
Đường sông - <i>Inland waterways</i> (Km)	47689	8953	12489	26281
Chia ra - <i>Of which</i> :				
Trọng tải dưới 50 tấn <i>Weight under 50 tons</i>	30249	1088	6449	22712
Trọng tải từ 51 tấn - 100 tấn <i>Weight 51 tons - 100 tons</i>	5867	1232	2795	1840
Trọng tải từ 101 tấn - 500 tấn <i>Weight 101 tons - 500 tons</i>	7465	3362	2600	1503
Trọng tải từ 501 tấn - 1000 tấn <i>Weight 501 tons - 1000 tons</i>	2792	1960	606	226
Trọng tải từ 1001 tấn trở lên <i>Weight over 1001 tons</i>	1316	1311	39	
Cầu - <i>Bridge</i>				
Số lượng (Cái) - <i>Number of bridges (Unit)</i>	28574	2991	7590	17993
Chiều dài - <i>Total length of bridges (M)</i>	966401	153436	287457	525508

255 Số lượt hành khách vận chuyển phân theo ngành vận tải^(*)

Number of passengers carried by types of transport^(*)

	Tổng số <i>Total</i>	Chia ra - <i>Of which</i>			
		Đường sắt <i>Railway</i>	Đường bộ <i>Road</i>	Đường thủy <i>Waterway</i>	Đường hàng không <i>Aviation</i>
Triệu lượt người - <i>Mill. persons</i>					
2000	763,6	9,8	620,7	130,3	2,8
2001	821,8	10,6	677,3	130,0	3,9
2002	878,5	10,8	727,7	135,6	4,4
2003	1076,0	11,6	931,3	128,6	4,5
2004	1202,9	12,9	1041,9	142,6	5,5
2005	1349,6	12,8	1173,4	156,9	6,5
2006	1493,8	11,6	1331,6	143,2	7,4
2007	1638,0	11,6	1473,0	144,5	8,9
2008	1793,5	11,3	1629,0	143,0	10,2
2009	1934,3	11,1	1761,0	151,3	10,9
2010	2194,0	11,2	2011,1	157,5	14,2
Sơ bộ - <i>Prel.</i> 2011	2526,9	11,9	2326,8	172,6	15,6
Chỉ số phát triển (Năm trước = 100) - % <i>Index (Previous year = 100) - %</i>					
2000	104,7	105,4	105,6	100,8	103,7
2001	107,6	108,2	109,1	99,8	139,3
2002	106,9	101,9	107,4	104,3	112,8
2003	122,5	107,4	128,0	94,9	102,3
2004	111,8	111,2	111,9	110,9	122,2
2005	112,2	99,0	112,6	110,1	118,1
2006	110,7	90,6	113,5	91,2	114,6
2007	109,7	99,8	110,6	100,9	120,2
2008	109,5	97,4	110,6	99,0	114,6
2009	107,9	98,0	108,1	105,8	106,9
2010	113,4	100,9	114,2	104,1	130,3
Sơ bộ - <i>Prel.</i> 2011	115,2	106,3	115,7	109,6	109,7

^(*) Bao gồm số liệu của các đơn vị ngành vận tải và các đơn vị khác có hoạt động kinh doanh vận tải.

^(*) Including data of transportation establishments and others operating in transportation business activities.

554 Vận tải và BC, Viễn thông - Transport and Postal Services, Telecommunications

256 Số lượt hành khách luân chuyển phân theo ngành vận tải^(*)

Number of passengers traffic by types of transport^()*

	Tổng số <i>Total</i>	Chia ra - <i>Of which</i>			
		Đường sắt <i>Railway</i>	Đường bộ <i>Road</i>	Đường thủy <i>Waterway</i>	Đường hàng không <i>Aviation</i>
Triệu lượt người.km - <i>Mill. persons.km</i>					
2000	32468,2	3199,9	22375,8	2509,5	4383,0
2001	35624,2	3426,1	23394,9	2692,5	6110,7
2002	39353,5	3697,2	25597,5	2957,4	7101,4
2003	44378,9	4069,0	30458,5	2739,4	7112,0
2004	51167,0	4376,3	34265,6	3158,1	9367,0
2005	57695,7	4562,7	38601,7	3407,1	11124,2
2006	63908,8	4333,7	43569,1	3189,4	12816,6
2007	71864,6	4659,5	49372,1	3151,4	14681,6
2008	78180,0	4560,4	54221,1	3246,2	16152,3
2009	85202,7	4138,1	61508,8	3048,2	16507,6
2010	97931,8	4377,9	69197,4	3194,5	21162,0
Sơ bộ - <i>Prel. 2011</i>	110391,9	4569,1	78746,6	3600,2	23476,0
Chỉ số phát triển (Năm trước = 100) - % <i>Index (Previous year = 100) - %</i>					
2000	106,4	117,6	105,2	101,8	108,4
2001	109,7	107,1	104,6	107,3	139,4
2002	110,5	107,9	109,4	109,8	116,2
2003	112,8	110,1	119,0	92,6	100,1
2004	115,3	107,6	112,5	115,3	131,7
2005	112,8	104,3	112,7	107,9	118,8
2006	110,8	95,0	112,9	93,6	115,2
2007	112,4	107,5	113,3	98,8	114,6
2008	108,8	97,9	109,8	103,0	110,0
2009	109,0	90,7	113,4	93,9	102,2
2010	114,9	105,8	112,5	104,8	128,2
Sơ bộ - <i>Prel. 2011</i>	112,7	104,4	113,8	112,7	110,9

^(*) Xem ghi chú Biểu 255 - *See the note at Table 255*

257 Số lượt hành khách vận chuyển phân theo thành phần kinh tế^(*)

Number of passengers carried by types of ownership^()*

	2005	2007	2008	2009	2010
Triệu lượt người - <i>Mill. persons</i>					
TỔNG SỐ - TOTAL	1349,6	1638,0	1793,5	1934,3	2194,0
Kinh tế Nhà nước - State	296,9	344,0	367,7	383,0	437,1
Trung ương - <i>Central</i>	51,9	52,7	56,2	57,1	53,6
Địa phương - <i>Local</i>	245,0	291,3	311,5	325,9	383,5
Kinh tế ngoài Nhà nước - Non-State	1040,1	1279,3	1411,5	1537,1	1741,8
Tập thể - <i>Collective</i>	195,5	194,7	251,2	256,7	260,3
Tư nhân - <i>Private</i>	115,0	260,9	302,1	330,5	501,2
Cá thể - <i>Household</i>	729,6	823,7	858,2	949,9	980,3
Khu vực có vốn đầu tư nước ngoài Foreign invested sector	12,6	14,7	14,3	14,2	15,1
Chỉ số phát triển (Năm trước = 100) - % <i>Index (Previous year = 100) - %</i>					
TỔNG SỐ - TOTAL	112,2	109,7	109,5	107,9	113,4
Kinh tế Nhà nước - State	116,5	100,1	106,9	104,2	114,1
Trung ương - <i>Central</i>	136,6	104,2	106,6	101,5	93,8
Địa phương - <i>Local</i>	113,0	99,5	106,9	104,6	117,6
Kinh tế ngoài Nhà nước - Non-State	111,0	112,6	110,3	108,9	113,3
Tập thể - <i>Collective</i>	64,7	111,4	129,0	102,2	101,4
Tư nhân - <i>Private</i>	166,4	150,6	115,8	109,4	151,6
Cá thể - <i>Household</i>	129,0	104,6	104,2	110,7	103,2
Khu vực có vốn đầu tư nước ngoài Foreign invested sector	111,7	100,7	97,3	99,3	106,3

^(*) Xem ghi chú Biểu 255 - See the note at Table 255.

556 Vận tải và BC, Viễn thông - *Transport and Postal Services, Telecommunications*

258 Số lượt hành khách luân chuyển
phân theo thành phần kinh tế^(*)
Number of passengers traffic by types of ownership^()*

	2005	2007	2008	2009	2010
Triệu lượt người.km - <i>Mill. persons.km</i>					
TỔNG SỐ - TOTAL	57695,7	71864,6	78180,0	85202,7	97931,8
Kinh tế Nhà nước - State	22845,1	27364,9	29004,8	30218,2	34727,7
Trung ương - <i>Central</i>	17422,1	21223,1	22117,3	22697,7	25988,9
Địa phương - <i>Local</i>	5423,0	6141,8	6887,5	7520,5	8738,8
Kinh tế ngoài Nhà nước - Non-State	34249,6	43868,5	48327,5	53398,9	61519,1
Tập thể - <i>Collective</i>	5791,9	8070,5	10197,1	10529,0	10802,8
Tư nhân - <i>Private</i>	6630,7	9931,0	11067,0	12236,9	18243,4
Cá thể - <i>Household</i>	21827,0	25867,0	27063,4	30633,0	32472,9
Khu vực có vốn đầu tư nước ngoài Foreign invested sector	601,0	631,2	847,7	1585,6	1685,0
Chỉ số phát triển (Năm trước = 100) - % <i>Index (Previous year = 100) - %</i>					
TỔNG SỐ - TOTAL	112,8	112,4	108,8	109,0	114,9
Kinh tế Nhà nước - State	112,5	112,2	106,0	104,2	114,9
Trung ương - <i>Central</i>	116,2	112,7	104,2	102,6	114,5
Địa phương - <i>Local</i>	102,2	110,6	112,1	109,2	116,2
Kinh tế ngoài Nhà nước - Non-State	112,0	112,5	110,2	110,5	115,2
Tập thể - <i>Collective</i>	64,9	112,5	126,4	103,3	102,6
Tư nhân - <i>Private</i>	127,3	123,8	111,4	110,6	149,1
Cá thể - <i>Household</i>	132,7	108,7	104,6	113,2	106,0
Khu vực có vốn đầu tư nước ngoài Foreign invested sector	206,4	116,0	134,3	187,0	106,3

(*) Xem ghi chú Biểu 255 - See the note at Table 255.

259 Số lượt hành khách vận chuyển phân theo địa phương^(*)

Number of passengers carried by province^(*)

ĐVT: Triệu lượt người - Unit: Mill. persons

	2005	2007	2008	2009	2010
CẢ NƯỚC - WHOLE COUNTRY	1297,6	1585,3	1737,3	1877,2	2140,4
Đồng bằng sông Hồng - Red River Delta	415,3	520,8	589,8	648,5	762,1
Hà Nội	335,3	413,4	496,3	549,3	648,1
Hà Tây	20,6	28,5			
Vĩnh Phúc	3,9	6,0	7,0	7,9	9,9
Bắc Ninh	3,5	6,0	7,0	7,8	9,4
Quảng Ninh	8,5	11,1	12,2	12,9	13,9
Hải Dương	4,4	5,7	8,2	9,6	12,0
Hải Phòng	17,7	23,6	29,0	28,0	30,8
Hưng Yên	2,8	4,3	4,6	4,9	5,7
Thái Bình	4,1	6,0	7,0	8,4	9,5
Hà Nam	2,5	2,6	3,0	3,2	3,9
Nam Định	6,1	6,6	7,7	8,0	9,1
Ninh Bình	5,9	7,0	7,8	8,5	9,8
Trung du và miền núi phía Bắc					
Northern midlands and mountain areas	33,3	42,0	49,2	56,6	63,5
Hà Giang	0,5	0,7	0,8	1,0	1,1
Cao Bằng	1,1	1,0	1,2	1,2	1,2
Bắc Kạn	1,3	1,5	1,6	2,1	2,2
Tuyên Quang	3,4	3,6	5,3	5,7	5,8
Lào Cai	2,5	3,4	4,0	4,1	4,2
Yên Bái	4,5	5,0	5,2	5,5	5,9
Thái Nguyên	2,5	4,0	4,8	5,9	6,3
Lạng Sơn	3,4	4,0	5,1	6,5	7,5
Bắc Giang	4,7	7,5	9,5	11,7	14,8
Phú Thọ	2,9	4,0	4,5	4,8	5,7
Điện Biên	0,6	0,7	0,8	0,9	1,0
Lai Châu	0,4	0,7	0,7	0,8	1,0
Sơn La	2,2	2,3	2,4	2,4	2,7
Hòa Bình	3,3	3,6	3,3	4,0	4,1
Bắc Trung Bộ và duyên hải miền Trung					
North Central and Central coastal areas	120,1	148,6	161,8	178,2	199,9
Thanh Hóa	5,0	6,6	8,4	10,6	12,4
Nghệ An	16,5	22,8	24,2	28,8	30,7
Hà Tĩnh	3,6	5,2	6,3	7,7	9,8
Quảng Bình	7,7	6,8	9,4	9,8	12,4
Quảng Trị	3,0	3,8	4,6	6,0	6,6
Thừa Thiên - Huế	7,2	13,6	13,6	12,1	12,6

558 Vận tải và BC, Viễn thông - Transport and Postal Services, Telecommunications

259 (Tiếp theo) **Số lượt hành khách vận chuyển**
phân theo địa phương^(*)
(Cont.) *Number of passengers carried by province^(*)*

ĐVT: Triệu lượt người - Unit: Mill. persons

	2005	2007	2008	2009	2010
Đà Nẵng	12,0	15,3	17,4	18,8	23,8
Quảng Nam	7,1	8,8	8,7	8,7	9,4
Quảng Ngãi	1,1	1,4	1,6	1,9	2,4
Bình Định	18,4	21,1	22,4	22,8	23,4
Phú Yên	7,3	7,8	8,4	9,2	10,0
Khánh Hòa	19,4	22,4	22,4	26,2	28,8
Ninh Thuận	2,4	2,4	3,2	3,8	4,6
Bình Thuận	9,5	10,6	11,2	11,8	13,0
Tây Nguyên - Central Highlands	22,6	27,2	34,5	43,9	51,1
Kon Tum	1,2	1,5	1,6	2,6	3,1
Gia Lai	3,2	3,8	4,8	5,8	5,8
Đắk Lắk	7,9	8,7	8,7	12,6	14,9
Đắk Nông	1,2	1,4	1,7	1,7	2,0
Lâm Đồng	9,1	11,8	17,7	21,2	25,3
Đông Nam Bộ - South East	297,2	367,3	388,9	419,1	502,7
Bình Phước	4,3	5,3	5,5	6,2	6,7
Tây Ninh	6,0	10,9	11,7	12,5	13,0
Bình Dương	7,5	13,7	15,7	20,6	24,6
Đồng Nai	38,0	45,7	48,2	54,0	58,7
Bà Rịa - Vũng Tàu	21,2	26,8	26,6	28,2	30,5
TP. Hồ Chí Minh	220,2	264,9	281,2	297,6	369,2
Đồng bằng sông Cửu Long - Mekong River Delta	409,1	479,4	513,1	530,9	561,1
Long An	34,4	32,6	38,5	40,6	41,5
Tiền Giang	22,7	27,6	25,3	26,5	27,9
Bến Tre	24,5	29,2	30,1	32,2	38,6
Trà Vinh	9,3	11,4	7,2	10,9	10,9
Vĩnh Long	28,5	33,3	34,0	36,0	38,5
Đồng Tháp	22,8	23,5	25,5	24,1	25,8
An Giang	40,1	55,6	63,7	66,9	70,5
Kiên Giang	28,7	29,4	29,8	29,4	31,9
Cần Thơ	82,7	93,4	94,4	96,3	97,2
Hậu Giang	34,0	50,5	54,4	62,2	66,9
Sóc Trăng	20,6	23,2	27,9	32,5	36,5
Bạc Liêu	26,0	31,3	37,3	40,9	41,0
Cà Mau	34,8	38,4	45,0	32,4	33,9

(*) Không bao gồm số liệu của các doanh nghiệp Nhà nước Trung ương quản lý.
Excluding data of Central State owned enterprises.

260 Số lượt hành khách luân chuyển phân theo địa phương^(*)

Number of passengers traffic by province^()*

DVT: Triệu lượt người.km - Unit: Mill. persons.km

	2005	2007	2008	2009	2010
CẢ NƯỚC - WHOLE COUNTRY	40273,6	50641,5	56062,7	62505,0	71942,9
Đồng bằng sông Hồng - Red River Delta	7595,2	9866,6	11480,3	12422,4	14947,2
Hà Nội	3339,2	4096,0	5400,0	5728,2	7174,2
Hà Tây	402,6	454,0			
Vĩnh Phúc	371,1	587,4	787,4	889,7	1111,2
Bắc Ninh	122,5	202,1	246,3	281,0	335,2
Quảng Ninh	870,5	1192,6	1204,0	1243,1	1375,0
Hải Dương	291,0	410,5	530,9	577,8	718,1
Hải Phòng	598,7	899,2	1138,2	1054,2	1156,4
Hưng Yên	129,0	280,6	294,6	307,9	362,7
Thái Bình	463,2	504,6	577,7	814,2	917,6
Hà Nam	108,5	141,3	153,2	195,2	232,4
Nam Định	641,3	742,9	747,6	854,7	1006,8
Ninh Bình	257,6	355,4	400,4	476,4	557,6
Trung du và miền núi phía Bắc					
Northern midlands and mountain areas	2563,6	3265,0	3646,3	4147,8	4629,3
Hà Giang	62,8	77,7	85,8	108,7	120,7
Cao Bằng	63,9	73,5	96,1	74,0	78,7
Bắc Kạn	116,6	123,6	147,6	196,2	203,7
Tuyên Quang	276,8	398,4	411,6	618,0	643,4
Lào Cai	84,3	117,8	132,7	141,2	148,0
Yên Bái	231,8	265,5	272,4	275,6	308,0
Thái Nguyên	284,7	339,6	434,2	454,9	468,4
Lạng Sơn	199,4	242,8	272,7	287,6	322,3
Bắc Giang	389,5	570,4	654,5	775,4	977,5
Phú Thọ	322,1	464,1	495,1	527,9	616,1
Điện Biên	90,5	133,3	138,9	144,2	157,9
Lai Châu	11,0	16,2	16,8	17,7	22,3
Sơn La	192,6	221,8	238,7	249,4	279,3
Hòa Bình	237,6	220,3	249,2	277,0	283,0
Bắc Trung Bộ và duyên hải miền Trung					
North Central and Central coastal areas	6379,2	8413,8	9770,9	11339,5	13074,4
Thanh Hóa	304,7	463,6	580,4	715,8	858,2
Nghệ An	1080,1	1526,1	2213,9	2489,6	2837,0
Hà Tĩnh	375,5	678,3	751,6	1180,2	1516,0
Quảng Bình	162,7	274,0	295,0	401,5	473,4
Quảng Trị	218,7	368,6	429,3	557,0	627,4
Thừa Thiên - Huế	534,7	699,1	633,5	717,5	746,8

560 Vận tải và BC, Viễn thông - Transport and Postal Services, Telecommunications

260 (Tiếp theo) **Số lượt hành khách luân chuyển**
phân theo địa phương^(*)
(Cont.) *Number of passengers traffic by province^(*)*

ĐVT: Triệu lượt người.km - Unit: Mill. persons.km

	2005	2007	2008	2009	2010
Đà Nẵng	465,0	628,2	731,5	796,2	1097,0
Quảng Nam	415,5	486,0	509,4	569,8	637,1
Quảng Ngãi	291,5	348,2	440,2	508,6	537,7
Bình Định	975,6	1230,0	1307,4	1333,3	1365,3
Phú Yên	470,0	437,0	473,9	510,9	563,9
Khánh Hòa	546,3	674,0	703,3	796,6	928,0
Ninh Thuận	149,7	162,7	244,3	283,0	340,4
Bình Thuận	389,2	438,0	457,2	479,5	546,2
Tây Nguyên - Central Highlands	2337,4	2983,9	3155,8	4359,1	4991,4
Kon Tum	167,0	204,2	156,8	162,0	193,9
Gia Lai	395,1	531,0	679,1	841,4	854,3
Đắk Lắk	840,0	918,8	914,2	1334,5	1573,0
Đắk Nông	98,8	204,8	225,9	225,9	267,9
Lâm Đồng	836,5	1125,1	1179,8	1795,3	2102,3
Đông Nam Bộ - South East	8839,0	12173,5	13122,3	15497,7	18235,3
Bình Phước	514,7	619,6	656,5	730,9	811,3
Tây Ninh	654,3	802,4	873,0	932,9	961,8
Bình Dương	468,7	873,7	1216,6	1527,4	1822,2
Đồng Nai	1424,5	1758,2	1907,1	3317,8	3641,0
Bà Rịa - Vũng Tàu	1446,4	1773,7	1886,6	1994,0	2163,5
TP. Hồ Chí Minh	4330,4	6345,9	6582,5	6994,7	8835,5
Đồng bằng sông Cửu Long - Mekong River Delta	12559,2	13938,7	14887,1	14738,5	16065,3
Long An	591,8	849,0	1176,8	959,4	1017,8
Tiền Giang	962,9	1001,4	940,9	957,1	998,3
Bến Tre	831,1	957,8	968,4	963,0	1109,1
Trà Vinh	413,1	610,3	575,7	419,2	430,8
Vĩnh Long	502,0	617,8	752,2	838,9	896,9
Đồng Tháp	351,7	342,6	527,9	648,4	719,5
An Giang	1654,5	1600,6	1783,7	1687,7	2112,4
Kiên Giang	1200,7	1530,0	1538,7	1503,1	1810,0
Cần Thơ	3874,1	4199,7	4301,8	4341,1	4395,0
Hậu Giang	301,8	332,1	332,3	369,2	394,0
Sóc Trăng	317,8	346,8	401,4	453,9	515,2
Bạc Liêu	572,4	697,6	871,9	955,3	957,2
Cà Mau	985,3	853,0	715,4	642,2	709,1

(*) Xem ghi chú ở Biểu 259 - See the note at Table 259.

261 Số lượt hành khách vận chuyển bằng đường bộ phân theo địa phương^(*)

Number of passengers carried by the road by province^()*

ĐVT: Triệu lượt người - Unit: Mill. persons

	2005	2007	2008	2009	2010
CẢ NƯỚC - WHOLE COUNTRY	1153,8	1451,8	1601,3	1733,8	1992,0
Đồng bằng sông Hồng - Red River Delta	405,5	508,0	579,5	638,4	748,6
Hà Nội	335,2	413,2	495,8	547,8	646,6
Hà Tây	16,8	23,3			
Vĩnh Phúc	3,9	6,0	7,0	7,9	9,9
Bắc Ninh	2,8	3,7	4,1	4,6	5,6
Quảng Ninh	6,8	9,9	9,9	11,4	12,1
Hải Dương	4,4	5,7	8,2	9,6	12,0
Hải Phòng	15,1	20,5	26,2	25,4	25,6
Hưng Yên	2,1	3,9	4,1	4,3	5,1
Thái Bình	4,1	6,0	7,0	8,4	9,5
Hà Nam	2,5	2,5	2,7	2,9	3,4
Nam Định	6,1	6,7	7,0	8,0	9,1
Ninh Bình	5,7	6,6	7,5	8,1	9,7
Trung du và miền núi phía Bắc					
Northern midlands and mountain areas	31,5	39,6	45,7	53,6	60,0
Hà Giang	0,5	0,7	0,8	1,0	1,1
Cao Bằng	1,1	1,0	1,2	1,2	1,2
Bắc Kạn	1,2	1,3	1,5	2,1	2,1
Tuyên Quang	3,2	2,9	3,6	4,3	4,3
Lào Cai	2,4	3,3	3,9	3,9	4,0
Yên Bái	3,5	4,3	4,4	4,9	4,9
Thái Nguyên	2,4	3,9	4,7	5,8	6,3
Lạng Sơn	3,4	4,0	5,1	6,5	7,5
Bắc Giang	4,7	7,5	9,5	11,7	14,8
Phú Thọ	2,9	3,8	4,2	4,5	5,4
Điện Biên	0,6	0,7	0,8	0,9	1,0
Lai Châu	0,4	0,7	0,7	0,8	1,0
Sơn La	2,0	2,1	2,2	2,3	2,6
Hòa Bình	3,2	3,4	3,1	3,7	3,8
Bắc Trung Bộ và duyên hải miền Trung					
North Central and Central coastal areas	109,1	137,8	151,1	166,5	186,3
Thanh Hóa	4,4	5,9	7,6	9,7	11,5
Nghệ An	15,3	21,7	23,2	27,8	29,6
Hà Tĩnh	3,5	5,1	6,1	7,5	9,6
Quảng Bình	3,8	3,2	5,6	5,9	7,0
Quảng Trị	2,7	3,7	4,7	6,0	6,6
Thừa Thiên - Huế	5,1	11,1	11,9	10,0	10,5

562 Vận tải và BC, Viễn thông - Transport and Postal Services, Telecommunications

261 (Tiếp theo) **Số lượt hành khách vận chuyển bằng đường bộ**
phân theo địa phương^(*)
(Cont.) *Number of passengers carried by the road by province^(*)*

ĐVT: Triệu lượt người - Unit: Mill. persons

	2005	2007	2008	2009	2010
Đà Nẵng	11,5	15,1	17,2	18,7	23,7
Quảng Nam	6,1	7,6	6,4	7,1	7,7
Quảng Ngãi	1,0	1,3	1,5	1,8	2,0
Bình Định	17,9	20,9	22,3	22,6	23,2
Phú Yên	7,3	7,8	8,3	9,2	10,0
Khánh Hòa	18,6	21,4	21,9	24,6	27,3
Ninh Thuận	2,4	2,4	3,2	3,8	4,6
Bình Thuận	9,5	10,6	11,2	11,8	13,0
Tây Nguyên - Central Highlands	22,4	26,9	34,2	43,9	50,8
Kon Tum	1,2	1,5	1,6	2,6	3,1
Gia Lai	3,2	3,8	4,8	5,8	5,8
Đắk Lắk	7,9	8,6	8,6	12,5	14,8
Đắk Nông	1,2	1,4	1,6	1,9	2,0
Lâm Đồng	8,9	11,6	17,6	21,1	25,1
Đông Nam Bộ - South East	291,6	360,3	382,9	412,2	493,9
Bình Phước	4,3	5,3	5,5	6,2	6,7
Tây Ninh	6,0	10,8	11,6	12,3	12,9
Bình Dương	6,3	12,1	13,8	18,3	21,7
Đồng Nai	36,7	43,4	47,4	51,9	57,0
Bà Rịa - Vũng Tàu	19,2	24,1	26,4	28,0	28,5
TP. Hồ Chí Minh	219,1	264,6	278,2	295,5	367,1
Đồng bằng sông Cửu Long - Mekong River Delta	293,7	379,2	407,9	419,2	452,4
Long An	18,6	29,5	30,4	32,3	35,0
Tiền Giang	18,6	22,6	19,7	20,4	21,9
Bến Tre	16,8	20,5	21,0	22,3	26,6
Trà Vinh	5,3	4,9	5,5	4,7	5,0
Vĩnh Long	22,5	27,5	28,3	30,4	33,3
Đồng Tháp	10,6	19,2	20,4	17,5	20,1
An Giang	36,2	53,3	61,6	65,8	68,4
Kiên Giang	19,9	22,4	21,9	23,0	24,2
Cần Thơ	61,1	66,7	67,1	68,5	76,2
Hậu Giang	27,8	42,9	46,1	53,0	56,8
Sóc Trăng	17,1	19,3	23,6	27,1	30,7
Bạc Liêu	20,2	27,2	33,1	35,6	35,6
Cà Mau	19,0	23,2	29,2	18,6	18,6

(*) Xem ghi chú ở Biểu 259 - See the note at Table 259.

262 Số lượt hành khách luân chuyển bằng đường bộ phân theo địa phương^(*)

Number of passengers traffic by the road by province^()*

DVT: Triệu lượt người.km - Unit: Mill. persons.km

	2005	2007	2008	2009	2010
CẢ NƯỚC - WHOLE COUNTRY	37550,3	48035,1	53384,2	60097,6	68777,3
Đồng bằng sông Hồng - Red River Delta	7495,2	9769,8	11380,9	12314,9	14551,3
Hà Nội	3339,3	4096,0	5395,0	5710,4	7079,5
Hà Tây	392,9	451,4			
Vĩnh Phúc	371,1	587,4	787,4	889,7	1111,2
Bắc Ninh	122,3	200,9	244,7	280,0	333,2
Quảng Ninh	809,9	1134,9	1145,1	1188	1285
Hải Dương	291,0	410,5	530,9	577,8	718,1
Hải Phòng	570,1	864,8	1106,2	1021,9	1032,1
Hung Yên	128,3	280,2	294,1	307,3	362,5
Thái Bình	463,2	504,6	577,7	814,1	888,9
Hà Nam	108,5	141,1	152,9	194,9	232,2
Nam Định	641,3	742,9	746,9	854,8	956,6
Ninh Bình	257,3	355,1	400,0	476,0	552,0
Trung du và miền núi phía Bắc Northern midlands and mountain areas	2553,3	3249,9	3625,5	4122,9	4576,5
Hà Giang	62,8	77,7	85,8	108,7	118,0
Cao Bằng	63,9	73,5	95,9	74,0	78,7
Bắc Kạn	115,9	122,6	146,2	194,7	194,7
Tuyên Quang	274,6	393,7	401,6	607,1	642,2
Lào Cai	84,1	117,3	132,4	140,9	147,7
Yên Bái	227,5	262,2	269,6	271,2	274,7
Thái Nguyên	284,6	339,5	433,5	454,8	468,4
Lạng Sơn	199,4	242,8	272,6	287,6	322,3
Bắc Giang	389,5	570,3	654,6	775,4	977,5
Phú Thọ	322,2	464,1	495,0	527,8	616,1
Điện Biên	90,5	133,3	138,9	144,2	157,9
Lai Châu	11,0	16,2	16,8	17,7	22,3
Sơn La	190,4	219,5	237,6	248,1	278,0
Hòa Bình	236,9	217,2	245,0	270,7	278,0
Bắc Trung Bộ và duyên hải miền Trung North Central and Central coastal areas	6327,0	8368,9	9728,0	11272,2	12927,9
Thanh Hóa	304,0	462,7	579,4	714,8	857,2
Nghệ An	1074,5	1523,4	2211,6	2487,2	2834,6
Hà Tĩnh	375,3	678,2	751,4	1180,0	1515,8
Quảng Bình	151,3	261,6	288,3	389,2	461,2
Quảng Trị	213,5	368,0	429,3	557,0	627,4
Thừa Thiên - Huế	521,5	690,7	626,5	706,8	739,1

564 Vận tải và BC, Viễn thông - Transport and Postal Services, Telecommunications

262 (Tiếp theo) **Số lượt hành khách luân chuyển**
bằng đường bộ phân theo địa phương^(*)
(Cont.) *Number of passengers traffic by the road by province^(*)*

DVT: Triệu lượt người.km - Unit: Mill. persons.km

	2005	2007	2008	2009	2010
Đà Nẵng	464,1	625,5	730,7	795,8	1015,4
Quảng Nam	413,7	483,1	494,9	553,6	619,6
Quảng Ngãi	288,6	345,3	438,0	504,0	533,8
Bình Định	970,5	1227,9	1306,5	1332,5	1364,3
Phú Yên	469,8	436,9	473,7	510,9	563,8
Khánh Hòa	541,3	664,9	696,2	782,1	913,0
Ninh Thuận	149,7	162,7	244,3	283,0	340,4
Bình Thuận	389,2	438,0	457,2	475,3	542,3
Tây Nguyên - Central Highlands	2331,0	2978,6	3152,7	4389,6	4893,4
Kon Tum	167,0	204,2	156,8	162,0	193,9
Gia Lai	395,0	531,0	679,1	841,4	854,3
Đắk Lắk	840,0	918,4	913,9	1334,1	1572,6
Đắk Nông	98,8	204,8	225,6	257,0	267,9
Lâm Đồng	830,2	1120,2	1177,3	1795,1	2004,7
Đông Nam Bộ - South East	8735,9	12058,5	13037,6	15421,8	17859,2
Bình Phước	514,7	619,6	656,5	730,9	811,3
Tây Ninh	654,3	801,9	872,5	932,4	961,3
Bình Dương	467,6	872,1	1214,7	1525,2	1804,3
Đồng Nai	1410,3	1738,9	1901,1	3315,7	3635,0
Bà Rịa - Vũng Tàu	1385,8	1707,0	1861,5	1978,7	2008,4
TP. Hồ Chí Minh	4303,2	6319,0	6531,3	6938,9	8638,9
Đồng bằng sông Cửu Long - Mekong River Delta	10107,9	11609,4	12459,5	12576,2	13969,0
Long An	523,6	814,3	1148,2	946,0	1004,5
Tiền Giang	950,1	987,4	924,0	939,8	986,8
Bến Tre	583,2	711,4	711,2	787,8	902,6
Trà Vinh	383,8	551,3	562,3	408,0	419,1
Vĩnh Long	472,1	598,4	716,1	803,1	866,9
Đồng Tháp	253,8	320,2	503,1	620,0	709,7
An Giang	1495,5	1517,7	1692,5	1637,1	1792,6
Kiên Giang	854,6	1129,9	1094,2	1148,9	1266,1
Cần Thơ	2992,7	3199,4	3302,8	3338,7	3989,7
Hậu Giang	256,2	291,7	254,2	287,3	305,4
Sóc Trăng	277,0	301,1	355,6	427,3	486,0
Bạc Liêu	513,6	618,2	770,1	835,4	839,6
Cà Mau	551,7	568,4	425,2	396,8	400,0

(*) Xem ghi chú ở Biểu 259 - See the note at Table 259.

263 Khối lượng hàng hoá vận chuyển phân theo ngành vận tải

Volume of freight by types of transport

Tổng số		Chia ra - <i>Of which</i>				
	<i>Total</i>	Đường sắt <i>Railway</i>	Đường bộ <i>Road</i>	Đường sông <i>Inland waterway</i>	Đường biển <i>Maritime transport</i>	Đường hàng không <i>Aviation</i>
Ngìn tấn - <i>Thous. tons</i>						
2000	223823,0	6258,2	144571,8	57395,3	15552,5	45,2
2001	252146,0	6456,7	164013,7	64793,5	16815,3	66,8
2002	292869,2	7051,9	192322,0	74931,5	18491,8	72,0
2003	347232,7	8385,0	225296,7	86012,7	27448,6	89,7
2004	403002,2	8873,6	264761,6	97936,8	31332,0	98,2
2005	460146,3	8786,6	298051,3	111145,9	42051,5	111,0
2006	513575,1	9153,2	338623,3	122984,4	42693,4	120,8
2007	596800,9	9050,0	403361,8	135282,8	48976,7	129,6
2008	653235,3	8481,1	455898,4	133027,9	55696,5	131,4
2009	715522,4	8247,5	513629,9	137714,5	55790,9	139,6
2010	800886,0	7861,5	587014,2	144227,0	61593,2	190,1
Sơ bộ - <i>Prel. 2011</i>	893226,6	7234,1	663913,1	157207,4	64672,8	199,2
Chỉ số phát triển (Năm trước = 100) - % <i>Index (Previous year = 100) - %</i>						
2000	110,1	121,6	110,8	105,2	119,6	106,4
2001	112,7	103,2	113,4	112,9	108,1	147,8
2002	116,2	109,2	117,3	115,6	110,0	107,8
2003	118,6	118,9	117,1	114,8	148,4	124,6
2004	116,1	105,8	117,5	113,9	114,1	109,5
2005	114,2	99,0	112,6	113,5	134,2	113,0
2006	111,6	104,2	113,6	110,7	101,5	108,8
2007	116,2	98,9	119,1	110,0	114,7	107,3
2008	109,5	93,7	113,0	98,3	113,7	101,4
2009	109,5	97,2	112,7	103,5	100,2	106,3
2010	111,9	95,3	114,3	104,7	110,4	136,2
Sơ bộ - <i>Prel. 2011</i>	111,5	92,0	113,1	109,0	105,0	104,8

566 Vận tải và BC, Viễn thông - *Transport and Postal Services, Telecommunications*

264 Khối lượng hàng hoá luân chuyển phân theo ngành vận tải

Volume of freight traffic by types of transport

		Tổng số <i>Total</i>	Chia ra - <i>Of which</i>				
			Đường sắt <i>Railway</i>	Đường bộ <i>Road</i>	Đường sông <i>Inland waterway</i>	Đường biển <i>Maritime transport</i>	Đường hàng không <i>Aviation</i>
Triệu tấn.km - <i>Mill. tons.km</i>							
	2000	55629,7	1955,0	7969,9	14346,1	31244,6	114,1
	2001	63164,4	2054,4	9184,9	16937,1	34829,8	158,2
	2002	69417,9	2391,5	10667,6	15936,9	40250,1	171,8
	2003	80029,5	2725,4	12338,0	15492,3	49263,2	210,6
	2004	90504,8	2745,3	14938,8	16415,1	56169,8	235,8
	2005	100728,3	2949,3	17668,3	17999,0	61872,4	239,3
	2006	113550,0	3446,6	20537,1	18843,7	70453,2	269,4
	2007	134883,0	3882,5	24646,9	22235,6	83838,1	279,9
	2008	172859,1	4170,9	27968,0	24867,8	115556,8	295,6
	2009	199070,2	3864,5	31587,2	31249,8	132052,1	316,6
	2010	217767,1	3960,9	36179,0	31679,0	145521,4	426,8
Sơ bộ - <i>Prel.</i> 2011		224010,5	4098,5	40231,0	36620,9	142611,1	449,0
Chỉ số phát triển (Năm trước = 100) - % <i>Index (Previous year = 100) - %</i>							
	2000	111,1	135,2	112,9	103,8	113,1	108,2
	2001	113,5	105,1	115,2	118,1	111,5	138,7
	2002	109,9	116,4	116,1	94,1	115,6	108,6
	2003	115,3	114,0	115,7	97,2	122,4	122,6
	2004	113,1	100,7	121,1	106,0	114,0	112,0
	2005	111,3	107,4	118,3	109,6	110,2	101,5
	2006	112,7	116,9	116,2	104,7	113,9	112,6
	2007	118,8	112,6	120,0	118,0	119,0	103,9
	2008	128,2	107,4	113,5	111,8	137,8	105,6
	2009	115,2	92,7	112,9	125,7	114,3	107,1
	2010	109,4	102,5	114,5	101,4	110,2	134,8
Sơ bộ - <i>Prel.</i> 2011		102,9	103,5	111,2	115,6	98,0	105,2

265 Khối lượng hàng hoá vận chuyển phân theo khu vực vận tải

Volume of freight by transport sector

	Tổng số <i>Total</i>	Chia ra - <i>Of which</i>	
		Trong nước <i>Domestic</i>	Ngoài nước <i>Overseas</i>
Nghìn tấn - <i>Thous. tons</i>			
2000	223823,0	214831,5	8991,5
2001	252146,0	241430,9	10715,1
2002	292869,2	280509,5	12359,7
2003	347232,7	326940,8	20291,9
2004	403002,2	380278,4	22723,8
2005	460146,3	426060,6	34085,7
2006	513575,1	459639,7	53935,4
2007	596800,9	546289,7	50511,2
2008	653235,3	610775,0	42460,3
2009	715522,4	679746,3	35776,1
2010	800886,0	765598,0	35288,0
Sơ bộ - <i>Prel.</i> 2011	893226,6	859920,2	33306,4
Chỉ số phát triển (Năm trước = 100) - % <i>Index (Previous year = 100) - %</i>			
2000	110,1	109,4	131,1
2001	112,7	112,4	119,2
2002	116,2	116,2	115,3
2003	118,6	116,6	164,2
2004	116,1	116,3	112,0
2005	114,2	112,0	150,0
2006	111,6	107,9	158,2
2007	116,2	118,9	93,7
2008	109,5	111,8	84,1
2009	109,5	111,3	84,3
2010	111,9	112,6	98,6
Sơ bộ - <i>Prel.</i> 2011	111,5	112,3	94,4

568 Vận tải và BC, Viễn thông - *Transport and Postal Services, Telecommunications*

266 Khối lượng hàng hoá luân chuyển phân theo khu vực vận tải

Volume of freight traffic by transport sector

	Tổng số <i>Total</i>	Chia ra - <i>Of which</i>	
		Trong nước <i>Domestic</i>	Ngoài nước <i>Overseas</i>
Triệu tấn.km - <i>Mill. tons.km</i>			
2000	55629,7	32484,5	23145,2
2001	63164,4	34148,7	29015,7
2002	69417,9	37736,6	31681,3
2003	80029,5	39871,9	40157,6
2004	90504,8	43487,0	47017,8
2005	100728,3	39605,2	61123,1
2006	113550,0	35638,2	77911,8
2007	134883,0	43162,5	91720,5
2008	172859,1	59982,1	112877,0
2009	199070,2	65693,2	133377,0
2010	217767,1	74644,1	143123,0
Sơ bộ - <i>Prel.</i> 2011	224010,5	84675,6	138334,9
Chỉ số phát triển (Năm trước = 100) - % <i>Index (Previous year = 100) - %</i>			
2000	111,1	104,8	121,4
2001	113,5	105,1	125,4
2002	109,9	110,5	109,2
2003	115,3	105,7	126,8
2004	113,1	109,1	117,1
2005	111,3	91,1	130,0
2006	112,7	90,0	127,5
2007	118,8	121,1	117,7
2008	128,2	139,0	123,1
2009	115,2	109,5	118,2
2010	109,4	113,6	107,3
Sơ bộ - <i>Prel.</i> 2011	102,9	114,8	96,7

267 Khối lượng hàng hoá vận chuyển phân theo thành phần kinh tế

Volume of freight by types of ownership

	Tổng số <i>Total</i>	Chia ra - <i>Of which</i>				
		Kinh tế Nhà nước <i>State</i>	Chia ra - <i>Of which</i>		Kinh tế ngoài Nhà nước <i>Non-state</i>	Khu vực có vốn đầu tư nước ngoài <i>Foreign invested sector</i>
			Trung ương <i>Central</i>	Địa phương <i>Local</i>		
Nghìn tấn - <i>Thous. tons</i>						
2000	223823,0	40014,0	29496,3	10517,7	183809,0	
2001	252146,0	48158,9	32495,6	15663,3	201835,6	2151,5
2002	292869,2	55953,4	36907,0	19046,4	234410,5	2505,3
2003	347232,7	58009,6	38129,9	19879,7	277780,5	11442,6
2004	403002,2	65449,6	42849,0	22600,6	324911,5	12641,1
2005	460146,3	75961,6	48869,8	27091,8	376739,5	7445,2
2006	513575,1	84726,5	52684,8	32041,7	423539,0	5309,6
2007	596800,9	92070,9	56870,9	35200,0	500700,0	4030,0
2008	653235,3	94065,9	58591,4	35474,5	555853,4	3316,0
2009	715522,4	97804,1	58682,4	39121,7	615349,3	2369,0
2010	800886,0	105724,5	60945,0	44779,5	692766,4	2395,1
Chỉ số phát triển (Năm trước = 100) - % <i>Index (Previous year = 100) - %</i>						
2000	110,1	116,4	123,0	101,2	108,9	
2001	112,7	120,4	110,2	148,9	109,8	
2002	116,2	116,2	113,6	121,6	116,1	116,4
2003	118,6	103,7	103,3	104,4	118,5	456,7
2004	116,1	112,8	112,4	113,7	117,0	110,5
2005	114,2	116,1	114,1	119,9	116,0	58,9
2006	111,6	111,5	107,8	118,3	112,4	71,3
2007	116,2	108,7	107,9	109,9	118,2	75,9
2008	109,5	102,2	103,0	100,8	111,0	82,3
2009	109,5	104,0	100,2	110,3	110,7	71,4
2010	111,9	108,1	103,9	114,5	112,6	101,1

570 Vận tải và BC, Viễn thông - *Transport and Postal Services, Telecommunications*

268 Khối lượng hàng hoá luân chuyển phân theo thành phần kinh tế

Volume of freight traffic by types of ownership

Tổng số		Chia ra - <i>Of which</i>				
<i>Total</i>	Kinh tế Nhà nước <i>State</i>	Chia ra - <i>Of which</i>		Kinh tế ngoài Nhà nước <i>Non-state</i>	Khu vực có vốn đầu tư nước ngoài <i>Foreign invested sector</i>	
		Trung ương <i>Central</i>	Địa phương <i>Local</i>			
Triệu tấn.km - <i>Mill. tons.km</i>						
2000	55629,7	40932,9	37142,7	3790,2	14696,8	
2001	63164,5	46697,3	42038,9	4658,4	14762,9	1704,3
2002	69417,9	51776,1	45796,7	5979,4	15831,2	1810,6
2003	80029,5	54072,3	48769,5	5302,8	17547,4	8409,8
2004	90504,8	60364,0	54053,8	6310,2	20009,5	10131,3
2005	100728,3	64066,4	57556,1	6510,3	30570,2	6091,7
2006	113550,0	70759,5	64505,7	6253,8	38493,4	4297,1
2007	134883,0	88126,0	80926,0	7200,0	42057,0	4700,0
2008	172859,1	120213,0	110878,6	9334,4	48449,0	4197,1
2009	199070,2	142160,2	130262,3	11897,9	54147,1	2762,9
2010	217767,1	157359,1	144195,0	13164,1	57667,7	2740,3
Chỉ số phát triển (Năm trước = 100) - % <i>Index (Previous year = 100) - %</i>						
2000	111,1	113,2	123,0	63,5	105,8	
2001	113,5	114,1	113,2	122,9	100,4	
2002	109,9	110,9	108,9	128,4	107,2	106,2
2003	115,3	104,4	106,5	88,7	110,8	464,5
2004	113,1	111,6	110,8	119,0	114,0	120,5
2005	111,3	106,1	106,5	103,2	152,8	60,1
2006	112,7	110,4	112,1	96,1	125,9	70,5
2007	118,8	124,5	125,5	115,1	109,3	109,4
2008	128,2	136,4	137,0	129,6	115,2	89,3
2009	115,2	118,3	117,5	127,5	111,8	65,8
2010	109,4	110,7	110,7	110,6	106,5	99,2

269 Khối lượng hàng hoá vận chuyển phân theo địa phương^(*)

Volume of freight by province^(*)

ĐVT: Nghìn tấn - Unit: Thous. tons

	2005	2007	2008	2009	2010
CẢ NƯỚC - WHOLE COUNTRY	411276,5	539930,0	594643,9	656840,0	739941,0
Đồng bằng sông Hồng - Red River Delta	137567,3	191553,8	207117,6	231234,0	265370,8
Hà Nội	22781,0	33149,2	56552,4	60132,8	73242,0
Hà Tây	18062,0	21843,0			
Vĩnh Phúc	6335,0	10263,0	10877,3	13364,0	14983,4
Bắc Ninh	16123,1	16908,6	16980,7	18106,5	19382,8
Quảng Ninh	9034,0	13238,2	11196,2	12233,0	13283,0
Hải Dương	13231,0	20396,0	22413,1	27614,0	31478,6
Hải Phòng	19286,5	28313,8	35812,4	36758,6	40254,4
Hưng Yên	5979,0	9692,0	10407,0	11467,0	13406,0
Thái Bình	7121,7	7818,1	8700,0	9558,0	12777,8
Hà Nam	3122,0	5447,9	5423,5	6078,1	6644,2
Nam Định	7988,0	9480,0	10994,0	13564,0	15854,3
Ninh Bình	8504,0	15004,0	17761,0	22358,0	24064,3
Trung du và miền núi phía Bắc					
Northern midlands and mountain areas	42183,4	56989,6	61945,3	69195,8	76108,4
Hà Giang	536,9	691,0	755,0	981,0	1090,9
Cao Bằng	1479,0	1824,0	2165,1	2451,0	2456,0
Bắc Kạn	1368,0	1563,0	1936,6	2392,9	2584,3
Tuyên Quang	5997,0	5852,2	6619,0	7206,0	7739,7
Lào Cai	627,7	989,0	1226,0	1431,0	1607,5
Yên Bái	3516,0	4119,0	4368,0	4494,0	5199,7
Thái Nguyên	7358,2	9597,0	10314,0	12203,4	14233,3
Lạng Sơn	1509,0	1883,0	2263,0	3121,0	3768,0
Bắc Giang	4985,0	6215,0	7036,0	7925,0	8146,3
Phú Thọ	9120,9	17887,0	18027,6	18887,0	20098,4
Điện Biên	753,2	709,4	736,0	818,5	908,5
Lai Châu	435,5	591,0	683,0	757,0	885,2
Sơn La	2082,0	2371,0	2578,0	2686,0	2957,4
Hòa Bình	2415,0	2698,0	3238,0	3842,0	4433,2
Bắc Trung Bộ và duyên hải miền Trung					
North Central and Central coastal areas	92370,1	109875,3	122506,4	137316,6	153132,7
Thanh Hóa	12629,0	16751,0	18785,0	22147,0	24854,8
Nghệ An	18274,0	22567,7	24855,0	27218,0	29313,3
Hà Tĩnh	6889,0	8773,8	10480,0	11871,0	14540,1
Quảng Bình	6221,0	5487,0	6499,0	7377,0	8099,5
Quảng Trị	3139,1	3171,0	4019,0	4864,4	5800,3
Thừa Thiên - Huế	4661,0	5098,4	5772,9	5834,0	5840,4

572 Vận tải và BC, Viễn thông - Transport and Postal Services, Telecommunications

269 (Tiếp theo) **Khối lượng hàng hoá vận chuyển**
phân theo địa phương^(*)
(Cont.) *Volume of freight by province^(*)*

ĐVT: Nghìn tấn - Unit: Thous. tons

	2005	2007	2008	2009	2010
Đà Nẵng	14914,0	15018,0	16161,5	17666,0	19190,6
Quảng Nam	3247,0	4427,0	4756,0	5567,0	6637,5
Quảng Ngãi	1146,0	2694,0	2645,0	3028,0	3185,2
Bình Định	5813,0	6997,0	7342,0	8080,0	9049,2
Phú Yên	3943,0	4899,0	5499,0	5619,4	6584,1
Khánh Hòa	8024,0	9177,4	10465,0	12175,8	13480,6
Ninh Thuận	1312,0	2114,0	2376,0	2916,0	3244,1
Bình Thuận	2158,0	2700,0	2851,0	2953,0	3313,0
Tây Nguyên - Central Highlands	8820,5	12963,2	16189,2	19002,2	23058,9
Kon Tum	1032,0	1738,0	1794,0	2323,5	2486,1
Gia Lai	2636,0	3696,0	5506,0	6734,0	7819,0
Đắk Lắk	2378,0	3728,6	4507,0	4988,0	6925,0
Đắk Nông	399,0	461,0	530,2	609,7	652,4
Lâm Đồng	2375,5	3339,6	3852,0	4347,0	5176,4
Đồng Nam Bộ - South East	71007,0	103796,9	113913,7	120357,3	135348,5
Bình Phước	913,0	1127,0	1165,0	1279,0	1368,8
Tây Ninh	5670,0	6451,7	7520,0	7697,0	7901,3
Bình Dương	6680,0	15598,0	17996,1	20840,8	21934,5
Đồng Nai	18482,0	25261,8	26406,0	28643,0	30687,7
Bà Rịa - Vũng Tàu	5426,0	6017,0	7128,6	4460,5	4673,6
TP. Hồ Chí Minh	33836,0	49341,4	53698,0	57437,0	68782,6
Đồng bằng sông Cửu Long - Mekong River Delta	59328,2	64751,2	72971,7	79734,1	86921,7
Long An	7293,0	11537,2	12972,0	15097,0	15301,5
Tiền Giang	5443,0	6332,8	7394,0	8809,0	9785,3
Bến Tre	2640,0	3005,2	3049,7	3081,8	3216,6
Trà Vinh	5298,2	5589,4	4770,0	3244,1	3429,3
Vĩnh Long	3022,0	3520,0	3956,0	4712,0	4926,2
Đồng Tháp	2428,0	3341,0	2836,0	2944,0	3019,9
An Giang	14845,0	9509,0	15503,0	16154,0	19801,4
Kiên Giang	3664,0	4127,2	4730,0	5233,0	5789,0
Cần Thơ	5995,0	8268,0	7938,0	8774,0	8739,3
Hậu Giang	3684,0	4292,3	4594,0	5042,0	5556,2
Sóc Trăng	2708,0	2227,1	3130,9	2416,1	2617,2
Bạc Liêu	1624,0	2429,1	1551,0	3478,6	3947,2
Cà Mau	684,0	572,9	547,1	748,5	792,6

(*) Xem ghi chú ở Biểu 259 - See the note at Table 259

270 Khối lượng hàng hoá luân chuyển phân theo địa phương^(*)

Volume of freight traffic by province^(*)

ĐVT: Triệu tấn.km - Unit: Mill. tons.km

	2005	2007	2008	2009	2010
CẢ NƯỚC - WHOLE COUNTRY	43172,2	53956,9	61980,5	68807,9	73572,1
Đồng bằng sông Hồng - Red River Delta	16235,5	21050,6	25778,7	29402,7	31668,5
Hà Nội	2719,5	2542,9	4044,8	4813,0	5426,6
Hà Tây	935,7	1116,0			
Vĩnh Phúc	258,6	592,7	641,3	871,7	1011,3
Bắc Ninh	446,4	762,2	934,0	1047,2	1139,3
Quảng Ninh	1080,2	1621,9	1494,3	1563,0	1642,3
Hải Dương	806,5	1592,3	1557,5	1800,1	1918,4
Hải Phòng	6134,5	7641,9	9998,2	10253,8	10665,2
Hưng Yên	211,0	387,1	424,8	464,8	489,4
Thái Bình	1731,6	2219,8	2873,7	3531,8	3769,4
Hà Nam	192,9	298,5	256,5	290,2	318,8
Nam Định	1150,3	1464,9	1926,5	2366,2	2633,3
Ninh Bình	568,3	810,4	1627,1	2400,9	2654,5
Trung du và miền núi phía Bắc					
Northern midlands and mountain areas	1576,3	2436,5	2917,1	2869,9	2935,7
Hà Giang	16,3	21,5	27,2	33,7	34,1
Cao Bằng	58,3	68,3	81,1	63,3	72,6
Bắc Kạn	20,3	24,1	29,9	36,9	38,4
Tuyên Quang	247,0	386,4	448,5	483,1	544,4
Lào Cai	13,6	22,6	30,1	35,1	35,5
Yên Bái	65,8	77,9	79,8	88,1	92,8
Thái Nguyên	257,2	302,0	357,2	447,7	526,9
Lạng Sơn	46,6	56,3	78,7	86,0	92,4
Bắc Giang	137,7	192,2	206,4	244,0	241,3
Phú Thọ	389,7	861,1	1097,1	830,1	697,3
Điện Biên	29,0	40,9	53,2	59,2	69,2
Lai Châu	16,6	21,4	24,7	21,8	20,4
Sơn La	198,6	244,6	261,0	284,1	309,1
Hòa Bình	79,6	117,2	142,2	156,8	161,3
Bắc Trung Bộ và duyên hải miền Trung					
North Central and Central coastal areas	8164,1	9364,1	9660,6	10170,6	10863,2
Thanh Hóa	800,0	1127,1	1286,5	1500,3	1678,9
Nghệ An	987,7	1211,5	1267,4	1343,3	1430,7
Hà Tĩnh	151,4	150,7	188,4	230,8	250,6
Quảng Bình	261,2	276,6	292,5	339,3	344,4
Quảng Trị	158,2	195,3	263,2	337,1	394,2
Thừa Thiên - Huế	190,3	262,6	288,6	331,3	344,4

574 Vận tải và BC, Viễn thông - Transport and Postal Services, Telecommunications

270 (Tiếp theo) **Khối lượng hàng hoá luân chuyển**
phân theo địa phương^(*)
(Cont.) *Volume of freight traffic by province^(*)*

ĐVT: Triệu tấn.km - Unit: Mill. tons.km

	2005	2007	2008	2009	2010
Đà Nẵng	2175,9	1916,7	2078,5	2190,7	2303,8
Quảng Nam	216,4	285,3	351,5	403,3	440,6
Quảng Ngãi	380,7	513,1	543,9	625,4	726,5
Bình Định	907,6	1051,2	901,9	925,6	941,4
Phú Yên	345,1	346,8	336,2	373,5	431,1
Khánh Hòa	1295,1	1629,7	1423,0	1119,4	1086,5
Ninh Thuận	156,2	213,8	241,0	238,6	252,2
Bình Thuận	138,3	183,7	198,0	212,0	237,9
Tây Nguyên - Central Highlands	1058,7	1509,3	2058,1	2406,3	2674,8
Kon Tum	52,9	92,5	124,0	160,6	173,8
Gia Lai	451,0	424,4	796,0	965,9	1064,3
Đắk Lắk	273,3	539,6	639,9	707,4	760,5
Đắk Nông	36,9	43,5	50,0	57,5	59,3
Lâm Đồng	244,6	409,3	448,2	514,9	616,9
Đông Nam Bộ - South East	11486,7	14213,2	15789,0	17039,8	18160,3
Bình Phước	53,8	68,3	73,5	83,1	90,0
Tây Ninh	426,3	510,1	556,5	586,5	607,0
Bình Dương	316,5	688,4	799,4	932,0	1046,0
Đồng Nai	1056,0	1504,7	1487,8	1926,0	1961,3
Bà Rịa - Vũng Tàu	630,0	704,7	869,4	222,5	211,6
TP. Hồ Chí Minh	9004,1	10737,0	12002,4	13289,7	14244,4
Đồng bằng sông Cửu Long - Mekong River Delta	4650,9	5383,2	5777,0	6918,6	7269,6
Long An	416,0	445,0	483,2	661,1	733,2
Tiền Giang	485,8	589,9	690,1	836,6	898,5
Bến Tre	257,0	296,1	308,5	329,6	351,5
Trà Vinh	367,6	211,5	293,1	315,4	331,6
Vĩnh Long	137,5	157,4	183,1	241,8	262,4
Đồng Tháp	242,6	336,7	308,0	324,8	320,6
An Giang	986,8	1254,3	1759,6	2056,2	2163,5
Kiên Giang	443,9	509,5	476,3	658,8	719,3
Cần Thơ	762,8	1018,1	804,2	985,0	939,1
Hậu Giang	133,2	123,3	127,3	138,7	148,7
Sóc Trăng	150,0	119,3	161,9	120,6	133,7
Bạc Liêu	157,6	210,1	89,9	144,7	165,3
Cà Mau	110,1	112,0	91,8	105,3	102,2

(*) Xem ghi chú ở Biểu 259 - See the note at Table 259

271 Khối lượng hàng hoá vận chuyển bằng đường bộ phân theo địa phương^(*) *Volume of freight by the road by province^(*)*

ĐVT: Nghìn tấn - Unit: Thous. tons

	2005	2007	2008	2009	2010
CẢ NƯỚC - WHOLE COUNTRY	294718,0	399595,4	447548,3	492081,7	561515,0
Đồng bằng sông Hồng - Red River Delta	89133,4	131477,0	148108,1	163433,0	191371,1
Hà Nội	16634,0	32210,0	55203,2	58490,6	71450,4
Hà Tây	15350,0	18520,0			
Vĩnh Phúc	4889,0	7360,0	8449,3	10687,0	11950,5
Bắc Ninh	6085,5	7850,8	8855,7	9989,2	11267,9
Quảng Ninh	6811,0	9056,6	9962,2	10958,5	11966,7
Hải Dương	5917,0	8142,0	9925,1	14066,0	16697,7
Hải Phòng	12935,5	19881,0	23201,1	23363,6	25466,3
Hưng Yên	5308,0	7225,0	8782,0	9762,0	11470,5
Thái Bình	4817,4	4772,9	5498,0	5137,0	7857,8
Hà Nam	2412,0	4525,7	5023,5	5576,1	6077,9
Nam Định	3136,0	3676,0	4022,0	4783,0	5365,1
Ninh Bình	4838,0	8257,0	9186,0	10620,0	11800,3
Trung du và miền núi phía Bắc Northern midlands and mountain areas	38659,6	50024,4	56339,7	62393,4	69280,7
Hà Giang	536,9	682,0	755,0	981,0	1090,9
Cao Bằng	1479,0	1824,0	2165,0	2451,0	2456,0
Bắc Kạn	1342,0	1563,0	1936,6	2392,9	2584,3
Tuyên Quang	5906,0	5852,0	6521,0	7103,0	7729,7
Lào Cai	616,8	983,0	1223,0	1430,0	1605,9
Yên Bái	3307,0	3871,0	4109,0	4243,0	4893,2
Thái Nguyên	7346,2	9594,0	10294,0	12185,0	14216,4
Lạng Sơn	1509,0	1878,0	2263,0	3121,0	3768,0
Bắc Giang	4236,0	5390,0	6045,0	6866,0	7490,8
Phú Thọ	6830,0	12225,0	14022,1	13773,0	14533,2
Điện Biên	753,2	709,4	736,0	818,5	908,5
Lai Châu	435,5	591,0	683,0	757,0	885,2
Sơn La	2022,0	2332,0	2543,0	2650,0	2905,6
Hòa Bình	2340,0	2530,0	3044,0	3622,0	4213,0
Bắc Trung Bộ và duyên hải miền Trung North Central and Central coastal areas	85168,6	101395,9	113661,4	128062,0	143132,4
Thanh Hóa	8979,0	12455,0	13906,0	16746,0	18956,5
Nghệ An	17836,0	21884,0	24002,0	26272,0	28242,4
Hà Tĩnh	6470,0	8347,8	9952,0	11330,0	14022,9
Quảng Bình	5525,0	5023,0	6069,0	6996,0	7710,3
Quảng Trị	2997,6	3069,0	3960,0	4784,2	5709,6
Thừa Thiên - Huế	4526,0	4871,0	5552,9	5619,0	5685,8

576 Vận tải và BC, Viễn thông - Transport and Postal Services, Telecommunications

271 (Tiếp theo) Khối lượng hàng hoá vận chuyển bằng đường bộ phân theo địa phương^(*)

(Cont.) Volume of freight by the road by province^(*)

ĐVT: Nghìn tấn - Unit: Thous. tons

	2005	2007	2008	2009	2010
Đà Nẵng	14248,0	14231,0	15369,5	17010,0	18438,8
Quảng Nam	2855,0	3931,0	4208,0	4946,0	5923,3
Quảng Ngãi	1090,0	2648,0	2615,0	2994,0	3146,7
Bình Định	5539,0	6686,0	7158,0	7928,0	8908,7
Phú Yên	3894,0	4868,0	5496,0	5618,0	6582,9
Khánh Hòa	7760,0	8644,1	10180,0	11988,8	13283,6
Ninh Thuận	1312,0	2114,0	2376,0	2916,0	3244,1
Bình Thuận	2137,0	2624,0	2817,0	2914,0	3276,8
Tây Nguyên - Central Highlands	8800,9	12943,5	16164,2	18971,2	23023,7
Kon Tum	1032,0	1738,0	1794,0	2323,5	2486,1
Gia Lai	2636,0	3696,0	5506,0	6734,0	7819,0
Đắk Lắk	2374,0	3717,6	4492,0	4968,0	6900,0
Đắk Nông	399,0	461,0	530,2	609,7	652,4
Lâm Đồng	2359,9	3330,9	3842,0	4336,0	5166,2
Đông Nam Bộ - South East	54579,0	81783,4	90093,7	95710,9	106293,0
Bình Phước	913,0	1127,0	1165,0	1279,0	1368,8
Tây Ninh	5611,0	6356,6	7346,0	7571,0	7790,3
Bình Dương	6381,0	15319,0	17724,1	20506,8	21573,2
Đồng Nai	18064,0	24938,0	25766,0	27384,0	29615,0
Bà Rịa - Vũng Tàu	3358,0	3582,0	3764,6	3956,5	4158,2
TP. Hồ Chí Minh	20252,0	30460,8	34328,0	35013,6	41787,5
Đồng bằng sông Cửu Long - Mekong River Delta	18376,5	21971,2	23181,2	23511,2	28414,1
Long An	3367,0	3476,8	4174,0	4359,0	4422,9
Tiền Giang	1950,0	1948,0	2131,0	2334,0	2763,5
Bến Tre	1109,0	1246,3	1264,2	1303,8	1446,0
Trà Vinh	1844,3	2332,7	2426,0	1859,8	1911,4
Vĩnh Long	679,2	790,0	925,0	1090,0	1126,6
Đồng Tháp	1020,0	1346,0	1091,0	929,0	1109,9
An Giang	3111,0	3556,0	2953,0	2409,0	5334,9
Kiên Giang	1065,0	1161,7	1342,0	1526,5	1698,0
Cần Thơ	1950,0	3350,0	3640,0	3731,0	4162,8
Hậu Giang	706,0	814,4	918,0	994,0	1089,8
Sóc Trăng	698,0	727,1	908,9	1136,1	1215,6
Bạc Liêu	674,0	1041,1	1200,0	1585,6	1825,1
Cà Mau	203,0	181,1	208,1	253,4	307,6

(*) Xem ghi chú ở Biểu 259 - See the note at Table 259.

272 Khối lượng hàng hoá luân chuyển bằng đường bộ phân theo địa phương^(*)

Volume of freight traffic by the road by province^(*)

ĐVT: Triệu tấn.km - Unit: Mill. tons.km

	2005	2007	2008	2009	2010
CẢ NƯỚC - WHOLE COUNTRY	17524,8	24675,8	27576,4	30955,4	33826,5
Đồng bằng sông Hồng - Red River Delta	4717,0	7569,0	8388,2	9529,8	10476,3
Hà Nội	1454,6	2315,5	3469,8	4113,1	4656,0
Hà Tây	719,8	838,8			
Vĩnh Phúc	112,9	276,6	318,8	403,2	495,0
Bắc Ninh	172,4	231,1	272,2	334,3	372,4
Quảng Ninh	205,4	265,3	291,8	321,0	359,6
Hải Dương	171,4	262,0	353,7	453,4	540,7
Hải Phòng	1293,5	2532,1	2756,3	2775,5	2798,1
Hưng Yên	122,2	156,5	248,8	263,2	271,7
Thái Bình	71,6	70,3	68,0	88,3	97,4
Hà Nam	97,9	182,8	202,9	225,2	250,4
Nam Định	128,7	162,9	180,5	232,3	260,3
Ninh Bình	166,6	275,1	225,4	320,3	374,7
Trung du và miền núi phía Bắc					
Northern midlands and mountain areas	1336,6	1922,6	2210,0	2289,6	2455,0
Hà Giang	16,3	21,5	27,2	33,7	34,1
Cao Bằng	58,3	68,3	81,1	63,3	72,6
Bắc Kạn	20,1	24,1	29,9	36,9	38,5
Tuyên Quang	244,5	384,4	448,0	482,5	543,9
Lào Cai	13,5	22,4	30,0	35,1	35,5
Yên Bái	61,6	70,9	75,3	83,4	87,2
Thái Nguyên	254,4	302,0	355,9	446,5	526,1
Lạng Sơn	46,7	56,3	78,7	86,0	92,4
Bắc Giang	118,0	170,1	176,3	195,7	211,8
Phú Thọ	185,7	388,7	445,8	326,2	274,0
Điện Biên	29,0	40,9	53,2	59,2	69,2
Lai Châu	16,6	21,4	24,7	21,8	20,4
Sơn La	194,6	241,6	258,0	282,7	307,1
Hòa Bình	77,3	110,0	125,9	136,6	149,0
Bắc Trung Bộ và duyên hải miền Trung					
North Central and Central coastal areas	5234,1	6210,5	6701,3	7579,8	8338,8
Thanh Hóa	273,2	444,3	507,4	606,7	694,2
Nghệ An	704,9	843,0	893,3	983,2	1088,6
Hà Tĩnh	103,7	136,6	170,0	214,9	239,4
Quảng Bình	174,1	204,7	244,7	276,5	290,7
Quảng Trị	153,6	194,8	259,7	332,3	390,1
Thừa Thiên - Huế	168,5	239,2	274,0	313,9	330,2

578 Vận tải và BC, Viễn thông - Transport and Postal Services, Telecommunications

272 (Tiếp theo) Khối lượng hàng hoá luân chuyển bằng đường bộ phân theo địa phương^(*)

(Cont.) Volume of freight traffic by the road by province^(*)

ĐVT: Triệu tấn.km - Unit: Mill. tons.km

	2005	2007	2008	2009	2010
Đà Nẵng	1463,9	1275,8	1436,0	1581,0	1724,9
Quảng Nam	207,4	278,1	312,9	359,4	395,7
Quảng Ngãi	328,5	471,0	542,7	624,0	724,8
Bình Định	517,4	634,5	710,6	787,1	820,1
Phú Yên	264,2	302,6	336,2	373,5	431,1
Khánh Hòa	582,3	791,7	579,1	681,9	723,5
Ninh Thuận	156,2	213,8	241,0	238,6	252,2
Bình Thuận	136,2	180,4	193,7	206,8	233,3
Tây Nguyên - Central Highlands	1058,5	1509,3	2057,8	2405,9	2674,4
Kon Tum	52,9	92,5	124,0	160,6	173,8
Gia Lai	451,0	424,4	796,0	965,8	1064,3
Đắk Lắk	273,2	539,6	639,6	707,1	760,2
Đắk Nông	36,9	43,5	50,0	57,5	59,3
Lâm Đồng	244,5	409,3	448,2	514,9	616,8
Đông Nam Bộ - South East	3858,9	6048,3	6745,7	7523,2	8167,1
Bình Phước	53,8	68,3	73,5	83,1	90,0
Tây Ninh	421,7	493,7	529,2	569,6	588,9
Bình Dương	276,9	657,2	760,4	879,7	971,2
Đồng Nai	949,5	1394,8	1441,1	1879,7	1919,2
Bà Rịa - Vũng Tàu	246,4	315,2	331,3	155,7	163,8
TP. Hồ Chí Minh	1910,6	3119,1	3610,2	3955,4	4434,0
Đồng bằng sông Cửu Long - Mekong River Delta	1319,7	1416,1	1473,4	1627,1	1714,9
Long An	109,7	43,2	51,9	54,1	56,4
Tiền Giang	144,7	155,4	185,8	217,3	225,5
Bến Tre	116,4	146,5	152,4	155,2	163,2
Trà Vinh	58,0	46,9	54,0	61,5	63,8
Vĩnh Long	30,7	35,7	41,8	49,3	56,2
Đồng Tháp	62,8	81,8	105,0	94,5	88,9
An Giang	118,0	191,5	135,9	173,9	159,9
Kiên Giang	100,1	118,0	136,3	174,1	190,3
Cần Thơ	415,7	431,1	442,8	454,0	496,0
Hậu Giang	8,9	9,7	10,3	11,3	12,4
Sóc Trăng	25,9	27,1	33,9	42,3	47,6
Bạc Liêu	70,8	88,8	83,5	110,3	127,0
Cà Mau	58,0	40,4	39,8	29,3	27,7

(*) Xem ghi chú ở Biểu 259 - See the note at Table 259.

273 Khối lượng hàng hoá vận chuyển bằng đường thuỷ phân theo địa phương^(*) Volume of freight by the waterway by province^(*)

ĐVT: Nghìn tấn - Unit: Thous. tons

	2005	2007	2008	2009	2010
CẢ NƯỚC - WHOLE COUNTRY	116558,4	140331,6	147095,6	164758,3	178426,0
Đồng bằng sông Hồng - Red River Delta	48433,9	60077,0	59009,5	67801,0	73999,7
Hà Nội	6147,0	7551,0	1349,2	1642,2	1791,6
Hà Tây	2712,0	3323,0			
Vĩnh Phúc	1446,0	2903,0	2428,0	2677,0	3032,9
Bắc Ninh	10037,6	6857,0	8125,0	8117,3	8114,9
Quảng Ninh	2223,0	4181,6	1234,0	1274,5	1316,3
Hải Dương	7314,0	7843,0	12488,0	13548,0	14780,9
Hải Phòng	6351,0	8432,8	12611,3	13395,0	14788,1
Hưng Yên	671,0	2467,0	1625,0	1705,0	1935,5
Thái Bình	2304,3	3045,3	3202,0	4421,0	4920,0
Hà Nam	710,0	922,3	400,0	502,0	566,3
Nam Định	4852,0	5804,0	6972,0	8781,0	10489,2
Ninh Bình	3666,0	6747,0	8575,0	11738,0	12264,0
Trung du và miền núi phía Bắc Northern midlands and mountain areas	3523,7	6948,2	5605,6	6802,4	6827,7
Bắc Kạn	26,0				
Tuyên Quang	91,0	0,2	98,0	103,0	10
Lào Cai	10,8	6,0	3,0	1,0	1,6
Yên Bái	209,0	248,0	259,0	251,0	306,5
Thái Nguyên	12,0		20,0	18,4	16,9
Bắc Giang	749,0	825,0	991,0	1059,0	655,5
Phú Thọ	2290,9	5662,0	4005,6	5114,0	5565,2
Sơn La	60,0	39,0	35,0	36,0	51,8
Hòa Bình	75,0	168,0	194,0	220,0	220,22
Bắc Trung Bộ và duyên hải miền Trung North Central and Central coastal areas	7201,5	8479,4	8845,0	9254,6	10000,3
Thanh Hóa	3650,0	4296,0	4879,0	5401,0	5898,3
Nghệ An	438,0	683,7	853,0	946,0	1070,9
Hà Tĩnh	419,0	426,0	528,0	541,0	517,2
Quảng Bình	696,0	464,0	430,0	381,0	389,2
Quảng Trị	141,5	102,0	59,0	80,2	90,7
Thừa Thiên - Huế	135,0	227,4	220,0	215,0	154,6

580 Vận tải và BC, Viễn thông - Transport and Postal Services, Telecommunications

273 (Tiếp theo) **Khối lượng hàng hoá vận chuyển bằng đường thủy**
phân theo địa phương^(*)
(Cont.) *Volume of freight by the waterway by province^(*)*

ĐVT: Nghìn tấn - Unit: Thous. tons

	2005	2007	2008	2009	2010
Đà Nẵng	666,0	787,0	792,0	656,0	929,0
Quảng Nam	392,0	496,0	548,0	621	714,2
Quảng Ngãi	56,0	46,0	30,0	34,0	38,5
Bình Định	274,0	311,0	184,0	152,0	140,5
Phú Yên	49,0	31,0	3,0	1,4	1,2
Khánh Hòa	264,0	533,3	285,0	187,0	197,0
Bình Thuận	21,0	76,0	34,0	39,0	36,2
Tây Nguyên - Central Highlands	19,6	19,7	25,0	31,0	35,2
Đắk Lắk	4,0	11,0	15,0	20,0	25,0
Lâm Đồng	15,6	8,7	10,0	11,0	10,2
Đông Nam Bộ - South East	16428,0	22027,3	23820,0	24646,4	29055,5
Tây Ninh	59,0	95,1	174,0	126,0	111,0
Bình Dương	299,0	279,0	272,0	334,0	361,4
Đồng Nai	418,0	323,7	640,0	1259,0	1072,7
Bà Rịa - Vũng Tàu	2068,0	2435,0	3364,0	504,0	515,4
TP. Hồ Chí Minh	13584,0	18894,5	19370,0	22423,4	26995,0
Đồng bằng sông Cửu Long - Mekong River Delta	40951,7	42780,0	49790,5	56222,9	58507,6
Long An	3926,0	8060,4	8798,0	10738,0	10878,6
Tiền Giang	3493,0	4384,8	5263,0	6475,0	7021,8
Bến Tre	1531,0	1758,9	1785,4	1778,0	1770,6
Trà Vinh	3453,9	3256,7	2344,0	1384,3	1517,9
Vĩnh Long	2342,8	2730,0	3031,0	3622,0	3799,6
Đồng Tháp	1408,0	1995,0	1745,0	2015,0	1910,0
An Giang	11734,0	5953,0	12550,1	13745,0	14466,5
Kiên Giang	2599,0	2965,5	3388,0	3706,5	4091,0
Cần Thơ	4045,0	4918,0	4298,0	5043,0	4576,5
Hậu Giang	2978,0	3477,9	3676,0	4048,0	4466,4
Sóc Trăng	2010,0	1500,0	2222,0	1280,0	1401,6
Bạc Liêu	950,0	1388,0	351,0	1893,0	2122,1
Cà Mau	481,0	391,8	339,0	495,1	485,0

(*) Xem ghi chú ở Biểu 259 - See the note at Table 259.

274 Khối lượng hàng hoá luân chuyển bằng đường thủy phân theo địa phương

Volume of freight traffic by the waterway by province

ĐVT: Triệu tấn.km - Unit: Mill. tons.km

	2005	2007	2008	2009	2010
CẢ NƯỚC - WHOLE COUNTRY	25647,4	29281,1	34404,0	37852,4	39745,5
Đồng bằng sông Hồng - Red River Delta	11518,6	13481,5	17390,4	19872,8	21192,2
Hà Nội	1264,9	949,6	575,0	699,9	770,6
Hà Tây	215,9	277,2			
Vĩnh Phúc	145,8	316,1	322,5	468,5	516,2
Bắc Ninh	274,0	531,1	1202,5	712,9	766,9
Quảng Ninh	874,8	1356,6	661,7	1242,0	1282,8
Hải Dương	635,2	1330,3	1203,8	1346,7	1377,7
Hải Phòng	4841,0	5009,6	7242,0	7478,2	7867,1
Hưng Yên	88,8	230,6	176,0	201,6	217,7
Thái Bình	1660,0	1749,6	2805,6	3443,5	3672,1
Hà Nam	95,0	115,7	53,6	65,0	68,4
Nam Định	1021,6	1079,8	1746,0	2133,9	2372,9
Ninh Bình	401,6	535,3	1401,7	2080,6	2279,8
Trung du và miền núi phía Bắc					
Northern midlands and mountain areas	239,6	511,8	707,1	580,3	480,7
Bắc Kạn	0,2				
Tuyên Quang	2,5		0,5	0,6	0,5
Lào Cai	0,1	0,2	0,1		
Yên Bái	4,2	6,9	4,5	4,7	5,6
Thái Nguyên	2,8		1,3	1,2	0,8
Bắc Giang	19,6	22,1	30,1	48,3	29,5
Phú Thọ	204,0	472,4	651,3	503,9	423,2
Sơn La	3,9	3,0	3,0	1,4	2,0
Hòa Bình	2,3	7,2	16,3	20,2	19,1
Bắc Trung Bộ và duyên hải miền Trung					
North Central and Central coastal areas	2930,1	3153,7	2959,1	2590,8	2524,4
Thanh Hóa	526,8	682,8	779,0	893,6	984,7
Nghệ An	282,8	368,5	374,1	360,0	342,1
Hà Tĩnh	47,7	14,1	18,4	15,9	11,2
Quảng Bình	87,1	71,9	47,8	62,7	53,7
Quảng Trị	4,6	0,5	3,5	4,8	4,1
Thừa Thiên - Huế	21,8	23,5	14,5	17,4	14,2

582 Vận tải và BC, Viễn thông - Transport and Postal Services, Telecommunications

274 (Tiếp theo) **Khối lượng hàng hoá luân chuyển bằng đường thủy**
phân theo địa phương
(Cont.) *Volume of freight traffic by the waterway by province*

ĐVT: Triệu tấn.km - Unit: Mill. tons.km

	2005	2007	2008	2009	2010
Đà Nẵng	712,0	640,9	642,5	609,9	578,9
Quảng Nam	9,0	7,2	38,6	44,0	44,9
Quảng Ngãi	52,2	42,1	1,2	1,3	1,7
Bình Định	390,3	416,7	191,3	138,5	121,3
Phú Yên	80,9	44,2			
Khánh Hòa	712,8	838,0	843,9	437,5	363,0
Bình Thuận	2,1	3,3	4,3	5,2	4,6
Tây Nguyên - Central Highlands	0,2		0,3	0,3	0,3
Đắk Lắk	0,1		0,3	0,3	0,3
Lâm Đồng	0,1				
Đông Nam Bộ - South East	7627,8	8167,0	9043,3	9516,6	9993,2
Tây Ninh	4,6	16,4	27,4	16,9	18,1
Bình Dương	39,7	31,2	39,0	52,4	74,8
Đồng Nai	106,5	109,9	46,7	46,3	42,2
Bà Rịa - Vũng Tàu	383,6	389,5	538,1	66,8	47,8
TP. Hồ Chí Minh	7093,4	7620,0	8392,1	9334,2	9810,3
Đồng bằng sông Cửu Long - Mekong River Delta	3331,1	3967,1	4303,8	5291,6	5554,7
Long An	306,3	401,8	431,3	607,0	676,8
Tiền Giang	341,1	434,6	504,3	619,3	673,1
Bến Tre	140,6	149,6	156,2	174,4	188,2
Trà Vinh	309,6	164,6	239,1	253,9	267,8
Vĩnh Long	106,8	121,7	141,3	192,5	206,2
Đồng Tháp	179,8	254,9	203,0	230,2	231,7
An Giang	868,8	1062,6	1623,9	1882,5	2003,6
Kiên Giang	343,8	391,5	340,0	484,8	529,0
Cần Thơ	347,0	587,0	361,3	531,0	443,2
Hậu Giang	124,3	113,7	117,0	127,4	136,3
Sóc Trăng	124,1	92,2	128,0	78,2	86,1
Bạc Liêu	86,8	121,3	6,4	34,4	38,3
Cà Mau	52,1	71,6	52,0	76,0	74,4

(*) Xem ghi chú ở Biểu 259 - See the note at Table 259.

275 Khối lượng hàng hóa chủ yếu được vận chuyển thông qua các cảng biển do trung ương quản lý

*Volume of main cargos across sea-port managed
by central level*

ĐVT: Nghìn tấn - Unit: Thous. tons

	2005	2007	2008	2009	2010
TỔNG SỐ - TOTAL	38328,0	46246,8	52062,8	60309,8	60924,8
Phân theo loại hàng hóa - By kinds of goods					
Hàng xuất khẩu - Goods for exportation	9916,0	11661,1	14746,7	18869,7	17476,5
Hàng nhập khẩu - Goods for importation	14859,0	17855,6	19102,3	21993,9	21179,9
Hàng nội địa - Domestic goods	13553,0	16730,1	18213,8	19446,2	22268,4
Phân theo cảng - By sea-port					
Trong đó - Of which:					
Hải Phòng - Hai Phong Harbour	13074,0	17896,0	21585,4	25787,2	23075,0
Trong đó: Xuất khẩu - Of which: Export	3239,0	3231,9	4166,9	3893,4	4561,0
Sài Gòn - Sai Gon Harbour	13557,0	14181,3	13482,1	14008,1	13046,0
Trong đó: Xuất khẩu - Of which: Export	3199,0	2170,1	2866,7	4614,7	1485,0
Quảng Ninh - Quang Ninh Harbour	3177,0	2805,4	3008,0	4736,2	6096,4
Trong đó: Xuất khẩu - Of which: Export	973,0	1562,4	821,8	1673,6	2173,1
Nghệ An - Nghe An Harbour	1206,0	1338,9	1331,6	1202,8	1595,0
Trong đó: Xuất khẩu - Of which: Export	365,0	488,2	522,1	605,4	784,0
Đà Nẵng - Da Nang Harbour	2255,0	2736,9	3352,6	3204,8	2378,0
Trong đó: Xuất khẩu - Of which: Export	778,0	1241,2	1230,7	1352,2	1388,0
Quy Nhơn - Quy Nhon Harbour	2449,0	3208,9	3310,7	3855,6	4502,0
Trong đó: Xuất khẩu - Of which: Export	1076,0	1603,2	1524,6	2016,0	2639,0
Nha Trang - Nha Trang Harbour	682,0	2773,4	2619,4	2590,3	2529,4
Trong đó: Xuất khẩu - Of which: Export	119,0	951,1	1127,2	1077,2	1178,0
Cần Thơ - Can Tho Harbour	978,0	1306,0	2843,1	2932,8	3376,0
Trong đó: Xuất khẩu - Of which: Export	54,0	413,0	2074,4	2097,8	2102,0

584 Vận tải và BC, Viễn thông - Transport and Postal Services, Telecommunications

276 Vận tải hàng không

Air transport

	2005	2007	2008	2009	2010
Hành khách - <i>Passenger</i>					
Vận chuyển (Nghìn lượt người)					
<i>Volume of passengers carried (Thous. pers.)</i>	6495,0	8897,6	10200,0	10965,0	14195,4
Trong nước - <i>Domestic</i>	3680,0	5478,4	6820,9	7844,9	9927,2
Quốc tế - <i>Overseas</i>	2815,0	3419,2	3379,1	3120,1	4268,2
Luân chuyển (Triệu lượt người. km)					
<i>Volume of passengers traffic (Mill. pers. km)</i>	11124,2	14681,6	16152,3	16507,6	21162,0
Trong nước - <i>Domestic</i>	2985,7	4685,6	5541,0	6846,8	8412,3
Quốc tế - <i>Overseas</i>	8138,5	9996,0	10611,3	9660,8	12749,7
Hàng hóa - <i>Goods</i>					
Vận chuyển (Nghìn tấn)					
<i>Volume of freight (Thous. tons)</i>	111,0	129,6	131,4	139,7	190,1
Trong nước - <i>Domestic</i>	65,0	86,5	83,7	95,6	121,5
Quốc tế - <i>Overseas</i>	46,0	43,1	47,7	44,1	68,5
Luân chuyển (Triệu tấn.km)					
<i>Volume of freight traffic (Mill. tons.km)</i>	239,3	279,9	295,6	316,6	426,8
Trong nước - <i>Domestic</i>	71,4	94,7	88,3	106,0	121,2
Quốc tế - <i>Overseas</i>	167,9	185,2	207,3	210,6	305,6

277 Cơ sở vật chất, kỹ thuật của ngành bưu chính, viễn thông có đến 31/12 hàng năm^(*)

*Facilities of postal services and tele-communications
as of annual 31 December^(*)*

	2005	2008	2009	2010	Sơ bộ Prel. 2011
Mạng lưới dịch vụ bưu điện					
Network of postal services					
Bưu điện trung tâm - Cơ sở <i>Central post - Unit</i>	72	71	71	71	74
Bưu điện quận, huyện - Cơ sở <i>District post office - Unit</i>	685	675	697	616	650
Bưu điện khu vực - Bưu cục <i>Precinct post office - Unit</i>	2978	3030	2164	2099	2050
Thiết bị vô tuyến, hữu tuyến					
Wire and wireless equipment					
Máy vô tuyến điện - Cái <i>Wireless transceivers - Piece</i>	9331	9331	8037	8088	8000
Số đài điện thoại sử dụng - Cái <i>Telephone transmitters - Piece</i>	3010	5261	6238	6601	6784
Trạm thông tin vệ tinh - Trạm <i>Communicative satellite - Station</i>	8	8	8	8	8
Máy xoá tem - Cái <i>Stamp cancelling machine - Piece</i>	209	211	200	229	229
Máy in cước - Cái <i>Billing system - Piece</i>	1785	1886	1769	1670	1670

(*) Số liệu của Tập đoàn Bưu chính Viễn thông.

Data of the Post - Tetecommunication Group only.

278 Sản lượng và doanh thu bưu chính, viễn thông^(*)

Output indicators and turnover of postal service and tele-communications^(*)

	2005	2008	2009	2010	Sơ bộ Prel. 2011
Bưu phẩm đi có cước - Triệu cái <i>Postal matters - Mill. pieces</i>	238,3	251,3	332,9	342,1	393,4
Bưu kiện đi có cước - Nghìn cái <i>Postal parcels - Thous. pieces</i>	1344,0	1753,0	2402,1	2526,0	2778,6
Thư và điện chuyển tiền - Nghìn bức <i>Letters and money telegrams - Thous. pieces</i>	7723,0	8664,0	8182,6	9009,8	9460,3
Báo chí phát hành - Triệu tờ <i>Newspapers - Mill. copies</i>	432,3	430,7	577,2	553,3	608,6
Điện thoại đường dài - Triệu phút <i>National and international calls - Mill. minutes</i>	4358,2	4359,2	2458,2	3147,6	2548,2
Doanh thu bưu chính, viễn thông - Tỷ đồng <i>Turnover of postal services and telecommunications - Bill. dong</i>	30831,2	48915,0	71432,3	82709,3	83 091,6

Giáo dục *Education*

Biểu <i>Table</i>	Trang <i>Page</i>
279 Số trường học, lớp học, giáo viên và học sinh mẫu giáo tại thời điểm 30/9 <i>Number of schools, classes, teachers and pupils of kindergarten education as of 30 September</i>	593
280 Số trường học, lớp học, giáo viên và học sinh mẫu giáo tại thời điểm 30/9/2011 phân theo địa phương <i>Number of schools, classes, teachers and pupils of kindergarten education as of 30 September 2011 by province</i>	594
281 Số trường học và số lớp học phổ thông tại thời điểm 30/9 <i>Number of schools and classes of general education as of 30 September</i>	596
282 Số trường phổ thông tại thời điểm 30/9/2011 phân theo địa phương <i>Number of schools of general education as of 30 September 2011 by province</i>	597
283 Số lớp học phổ thông tại thời điểm 30/9/2011 phân theo địa phương <i>Number of classes of general education as of 30 September 2011 by province</i>	599
284 Số giáo viên và học sinh phổ thông tại thời điểm 31/12 <i>Number of teachers and pupils of general education as of 31 December</i>	602
285 Số nữ giáo viên và nữ học sinh trong các trường phổ thông tại thời điểm 31/12 <i>Number of woman teachers and schoolgirls of general schools as of 31 December</i>	603
286 Số giáo viên phổ thông trực tiếp giảng dạy tại thời điểm 30/9/2011 phân theo địa phương <i>Number of direct teaching teachers of general education as of 30 September 2011 by province</i>	604
287 Số nữ giáo viên phổ thông trực tiếp giảng dạy tại thời điểm 30/9/2011 phân theo địa phương <i>Number of direct teaching woman teachers of general education as of 30 September 2011 by province</i>	606
288 Số học sinh phổ thông tại thời điểm 30/9/2011 phân theo địa phương <i>Number of pupils of general education as of 30 September 2011 by province</i>	608
289 Số nữ học sinh phổ thông tại thời điểm 30/9/2011 phân theo địa phương <i>Number of schoolgirls of general education as of 30 September 2011 by province</i>	610

290	Số học sinh phổ thông thuộc các dân tộc ít người tại thời điểm 30/9/2011 <i>Number of ethnic minority pupils of general education as of 30 September 2011</i>	612
291	Tỷ lệ học sinh tốt nghiệp trung học phổ thông phân theo địa phương <i>Percentage of graduates of upper secondary education by province</i>	614
292	Giáo dục đại học và cao đẳng - <i>University and college education</i>	616
293	Chỉ số phát triển về giáo dục đại học và cao đẳng (Năm trước = 100) <i>Index of the university and college education (Previous year = 100)</i>	617
294	Số giáo viên các trường đại học và cao đẳng phân theo trình độ chuyên môn <i>Number of teachers in universities and colleges by professional qualification</i>	618
295	Số giáo viên, số sinh viên đại học và cao đẳng năm 2011 phân theo địa phương <i>Number of teachers, students in universities and colleges in 2011 by province</i>	619
296	Giáo dục trung cấp chuyên nghiệp - <i>Professional secondary education</i>	621
297	Chỉ số phát triển về giáo dục trung cấp chuyên nghiệp (Năm trước = 100) <i>Index of the professional secondary education (Previous year = 100)</i>	622
298	Số giáo viên các trường trung cấp chuyên nghiệp phân theo trình độ chuyên môn <i>Number of teachers in professional secondary schools by professional qualification</i>	623
299	Số giáo viên và học sinh các trường trung cấp chuyên nghiệp năm 2011 phân theo địa phương <i>Number of teachers and students in professional secondary schools in 2011 by province</i>	624

590 **Giáo dục** - *Education*

GIẢI THÍCH THUẬT NGỮ, NỘI DUNG VÀ PHƯƠNG PHÁP TÍNH MỘT SỐ CHỈ TIÊU THỐNG KÊ GIÁO DỤC

Trường mẫu giáo là cơ sở giáo dục mầm non, nhận trẻ em từ 3 đến 6 tuổi. Trường mẫu giáo gồm có các lớp mẫu giáo.

Trường mầm non là cơ sở giáo dục kết hợp nhà trẻ và mẫu giáo, nhận trẻ em từ 3 tháng đến 6 tuổi.

Trường tiểu học là cơ sở giáo dục phổ thông từ lớp 1 đến lớp 5.

Trường trung học cơ sở là cơ sở giáo dục phổ thông từ lớp 6 đến lớp 9.

Trường trung học phổ thông là cơ sở giáo dục phổ thông từ lớp 10 đến lớp 12.

Trường phổ thông có nhiều cấp: Bao gồm (1) *Trường phổ thông cơ sở* là trường ghép giữa trường tiểu học và trung học cơ sở; (2) *Trường trung học* là trường ghép giữa trường trung học cơ sở và trung học phổ thông.

Trường đại học là cơ sở giáo dục đào tạo của bậc đại học. Trường đào tạo trình độ đại học từ 4 năm đến 6 năm tùy theo ngành nghề đào tạo đối với người có bằng tốt nghiệp phổ thông trung học hoặc bằng tốt nghiệp trung học chuyên nghiệp; từ 1 đến 2 năm đối với người có bằng tốt nghiệp cao đẳng cùng chuyên ngành.

Trường cao đẳng là đơn vị cơ sở giáo dục - đào tạo của bậc cao đẳng. Trường đào tạo trình độ cao đẳng được thực hiện trong 3 năm đối với người có bằng tốt nghiệp trung học phổ thông hoặc bằng tốt nghiệp trung học chuyên nghiệp.

Trường trung cấp chuyên nghiệp là đơn vị cơ sở giáo dục - đào tạo của bậc trung cấp chuyên nghiệp. Trường đào tạo trình độ trung cấp chuyên nghiệp từ 3 đến 4 năm đối với người có bằng tốt nghiệp trung học cơ sở, từ 1 đến 2 năm đối với người có bằng tốt nghiệp trung học phổ thông.

EXPLANATION OF TERMINOLOGY, CONTENT AND METHODOLOGY OF SOME STATISTICAL INDICATORS ON EDUCATION

Kindergarten school is a pre-school educational unit, admitting children from 3 to 6 years old. Kindergarten school includes kindergarten classes.

Pre-school entity is educational unit which combines nursery and kindergarten, admitting children from 3 months to 6 years.

Primary school is a unit of general education from grade 1 to grade 5.

Lower secondary school is a unit of general education from grade 6 to grade 9.

Upper secondary school is a unit of general education from grade 10 to grade 12.

Universal school includes: (1) *Basic general school* is the combination of primary school and lower secondary school. (2) *Secondary school* is the combination of lower secondary school and upper secondary school.

University is an educational unit at the university level. Its training period lasts from 4 years to 6 years depending on the major for the graduates of the upper secondary schools or professional secondary schools; from 1 to 2 year(s) for the graduates of the colleges of the same major.

College is an educational and training unit at the college level. The three-year training is applied for the graduates of the upper secondary schools or the professional secondary schools.

Professional secondary school is an educational and training unit at the professional secondary level. For the graduates of the lower secondary schools it applies 3 - 4 year training, and for the graduates of the upper secondary school, it applies 1 - 2 year training.

279 Số trường học, lớp học, giáo viên và học sinh mẫu giáo tại thời điểm 30/9

*Number of schools, classes, teachers and pupils of kindergarten
education as of 30 September*

	Năm học - School year				
	2005- 2006	2008- 2009	2009- 2010	2010- 2011	Sơ bộ - Prel. 2011-2012
Số trường học - Trường <i>Number of schools - School</i>	10927	12071	12265	12678	13174
Số lớp học - Nghìn lớp <i>Number of classes - Thous. classes</i>	93,9	103,9	106,6	119,4	118,0
Số giáo viên - Nghìn người <i>Number of teachers - Thous. pers.</i>	117,2	138,1	144,5	157,5	174,0
Số học sinh - Nghìn học sinh <i>Number of pupils - Thous. pupils</i>	2426,9	2774,0	2909,0	3061,3	3320,3
Số học sinh bình quân một lớp học - Học sinh <i>Average number of pupils per class - Pupil</i>	25,8	26,7	27,3	25,6	28,1
Số học sinh bình quân một giáo viên - Học sinh <i>Average number of pupils per teacher - Pupil</i>	20,7	20,1	20,1	19,4	19,1
Chỉ số phát triển (Năm trước = 100) - % <i>Index (Previous year = 100) - %</i>					
Trường học - School	105,3	103,2	101,6	103,4	103,9
Lớp học - Class	101,0	104,2	102,6	112,0	98,8
Giáo viên - Teacher	103,9	105,9	104,7	109,0	110,5
Học sinh - Pupil	104,2	107,0	104,9	105,2	108,5
Học sinh bình quân một lớp học <i>Average pupils per class</i>	103,2	102,7	102,2	93,9	109,8
Học sinh bình quân một giáo viên <i>Average pupils per teacher</i>	100,5	101,0	100,0	96,7	98,2

280 Số trường học, lớp học, giáo viên và học sinh mẫu giáo
tại thời điểm 30/9/2011 phân theo địa phương
*Number of schools, classes, teachers and pupils
of kindergarten education as of 30 September 2011 by province*

	Trường học (Trường) <i>School (School)</i>	Lớp học (Lớp) <i>Class (Class)</i>	Giáo viên (Người) <i>Teacher (Pers.)</i>	Học sinh (Người) <i>Pupil (Pers.)</i>
CẢ NƯỚC - WHOLE COUNTRY	13174	117977	174009	3320328
Đồng bằng sông Hồng - Red River Delta	2870	27866	46023	870161
Hà Nội	857	9538	18736	318423
Vĩnh Phúc	172	1746	2207	52274
Bắc Ninh	148	1704	2362	51355
Quảng Ninh	205	1798	2701	46763
Hải Dương	286	2421	3674	70262
Hải Phòng	201	2015	3658	68876
Hưng Yên	172	1662	1945	46208
Thái Bình	299	2325	3084	72220
Hà Nam	120	1151	1735	32250
Nam Định	260	2300	3617	74935
Ninh Bình	150	1206	2304	36595
Trung du và miền núi phía Bắc Northern midlands and mountain areas	2673	24092	34602	552664
Hà Giang	209	2295	2926	42366
Cao Bằng	136	1167	1496	21442
Bắc Kạn	117	814	809	13176
Tuyên Quang	141	1658	2168	36834
Lào Cai	192	1692	2631	35246
Yên Bái	185	1306	2236	36347
Thái Nguyên	208	1500	2812	45230
Lạng Sơn	161	1543	2190	32277
Bắc Giang	265	2359	3596	66054
Phú Thọ	308	2250	3714	60574
Điện Biên	152	1438	1830	31760
Lai Châu	129	1446	1885	28500
Sơn La	244	2909	3345	63653
Hòa Bình	226	1715	2964	39205
Bắc Trung Bộ và duyên hải miền Trung North Central and Central coastal areas	3311	26071	37916	703348
Thanh Hóa	653	5066	7437	135455
Nghệ An	508	4226	6270	121371
Hà Tĩnh	278	2013	3081	52598
Quảng Bình	178	1407	2310	37854
Quảng Trị	157	1066	1852	26573
Thừa Thiên - Huế	195	1413	2367	37539

280 (Tiếp theo) **Số trường học, lớp học, giáo viên và học sinh mẫu giáo tại thời điểm 30/9/2011 phân theo địa phương**
 (Cont.) *Number of schools, classes, teachers and pupils of kindergarten education as of 30 September 2011 by province*

	Trường học (Trường) <i>School (School)</i>	Lớp học (Lớp) <i>Class (Class)</i>	Giáo viên (Người) <i>Teacher (Pers.)</i>	Học sinh (Người) <i>Pupil (Pers.)</i>
Đà Nẵng	136	1249	2422	37831
Quảng Nam	223	1816	2426	48155
Quảng Ngãi	210	1559	1754	38694
Bình Định	189	1729	2047	47370
Phú Yên	133	1079	1269	23871
Khánh Hòa	172	1415	2120	38963
Ninh Thuận	110	644	818	16727
Bình Thuận	169	1389	1743	40347
Tây Nguyên - <i>Central Highlands</i>	868	8398	10980	231086
Kon Tum	108	1203	1418	27462
Gia Lai	236	2301	2620	61371
Đắk Lắk	235	2472	3530	69960
Đắk Nông	89	854	1108	22981
Lâm Đồng	200	1568	2304	49312
Đông Nam Bộ - <i>South East</i>	1716	14803	23912	478993
Bình Phước	126	1134	1707	34590
Tây Ninh	116	740	1012	26383
Bình Dương	342	1694	2661	55061
Đồng Nai	263	2497	4134	79899
Bà Rịa - Vũng Tàu	125	1479	2415	41592
TP. Hồ Chí Minh	744	7259	11983	241468
Đồng bằng sông Cửu Long - <i>Mekong River Delta</i>	1736	16747	20576	484076
Long An	183	1476	1931	41671
Tiền Giang	163	1307	1751	45315
Bến Tre	171	1133	1397	36762
Trà Vinh	101	1141	1265	29511
Vĩnh Long	124	1225	1521	33194
Đồng Tháp	172	1891	2327	49681
An Giang	192	1741	2038	57494
Kiên Giang	78	1195	1386	33401
Cần Thơ	131	1460	1908	38741
Hậu Giang	79	856	1084	24567
Sóc Trăng	141	1450	1711	41005
Bạc Liêu	80	805	1005	24409
Cà Mau	121	1067	1252	28325

281 Số trường học và số lớp học phổ thông tại thời điểm 30/9

Number of schools and classes of general education as of 30 September

	Năm học - School year				
	2005- 2006	2008- 2009	2009- 2010	2010- 2011	Sơ bộ - Prel. 2011-2012
Số trường học (Trường)					
<i>Number of schools (School)</i>	27227	28114	28408	28593	28803
Tiểu học - Primary school	14688	15051	15172	15242	15337
Trung học cơ sở - Lower secondary school	9383	9902	10064	10143	10243
Trung học phổ thông - Upper secondary school	1952	2192	2267	2288	2350
Phổ thông cơ sở - Primary and lower secondary school	889	674	611	601	554
Trung học - Lower and upper secondary school	315	295	294	319	319
Số lớp học (Nghìn lớp)					
<i>Number of classes (Thous. classes)</i>	508,7	486,2	484,5	490,5	488,1
Tiểu học - Primary	276,6	265,1	268,1	272,4	274,7
Trung học cơ sở - Lower secondary	167,5	154,3	150,0	151,2	147,1
Trung học phổ thông - Upper secondary	64,6	66,8	66,4	66,9	66,3
Chỉ số phát triển (Năm trước = 100) - %					
<i>Index (Previous year = 100) - %</i>					
Trường học - School	101,5	100,8	101,0	100,7	100,7
Tiểu học - Primary school	101,2	100,8	100,8	100,5	100,6
Trung học cơ sở - Lower secondary school	103,8	101,2	101,6	100,8	101,0
Trung học phổ thông - Upper secondary school	106,8	102,0	103,4	100,9	102,7
Phổ thông cơ sở - Primary and lower secondary school	86,0	92,7	90,7	98,4	92,2
Trung học - Lower and upper secondary school	79,5	95,8	99,7	108,5	100,0
Lớp học - Class	97,9	98,2	99,7	101,2	99,5
Tiểu học - Primary	95,7	99,5	101,1	101,6	100,8
Trung học cơ sở - Lower secondary	98,0	96,3	97,2	100,8	97,3
Trung học phổ thông - Upper secondary	107,8	97,4	99,4	100,7	99,0

282 Số trường phổ thông tại thời điểm 30/9/2011 phân theo địa phương

*Number of schools of general education as of 30 September 2011
by province*

ĐVT: Trường - Unit: School

	Tổng số <i>Total</i>	Chia ra - Of which				
		Tiểu học <i>Primary</i>	Trung học cơ sở <i>Lower secondary</i>	Trung học phổ thông <i>Upper secondary</i>	Phổ thông cơ sở <i>Primary and lower secondary</i>	Trung học <i>Lower and upper secondary</i>
CẢ NƯỚC - WHOLE COUNTRY	28803	15337	10243	2350	554	319
Đồng bằng sông Hồng - Red River Delta	5840	2730	2434	577	62	37
Hà Nội	1483	687	595	167	7	27
Vĩnh Phúc	355	174	145	36		
Bắc Ninh	322	152	134	36		
Quảng Ninh	421	177	146	46	45	7
Hải Dương	605	279	272	54		
Hải Phòng	475	218	193	51	10	3
Hưng Yên	375	169	169	37		
Thái Bình	604	293	271	40		
Hà Nam	287	140	120	27		
Nam Định	592	290	246	56		
Ninh Bình	321	151	143	27		
Trung du và miền núi phía Bắc Northern midlands and mountain areas	5987	2932	2394	397	235	29
Hà Giang	415	184	161	22	40	8
Cao Bằng	458	241	153	22	34	8
Bắc Kạn	225	111	80	11	19	4
Tuyên Quang	336	151	143	28	14	
Lào Cai	466	240	191	27	7	1
Yên Bái	381	169	149	24	38	1
Thái Nguyên	440	225	178	31	3	3
Lạng Sơn	500	248	204	25	23	
Bắc Giang	547	259	225	48	13	2
Phú Thọ	601	300	251	44	5	1
Điện Biên	317	173	111	29	4	
Lai Châu	270	137	109	18	6	
Sơn La	542	273	228	30	10	1
Hòa Bình	489	221	211	38	19	
Bắc Trung Bộ và duyên hải miền Trung North Central and Central coastal areas	7051	3791	2547	580	102	31
Thanh Hóa	1482	728	650	104		
Nghệ An	1043	538	386	91	27	1
Hà Tĩnh	535	304	186	45		
Quảng Bình	407	210	148	27	16	6
Quảng Trị	313	167	116	30		
Thừa Thiên - Huế	396	226	117	38	11	4

Giáo dục - Education 597

282 (Tiếp theo) Số trường phổ thông tại thời điểm 30/9/2011 phân theo địa phương

(Cont.) Number of schools of general education
as of 30 September 2011 by province

ĐVT: Trường - Unit: School

	Tổng số Total	Chia ra - Of which				
		Tiểu học Primary	Trung học cơ sở Lower secondary	Trung học phổ thông Upper secondary	Phổ thông cơ sở Primary and lower secondary	Trung học Lower and upper secondary
Đà Nẵng	175	100	54	19	2	
Quảng Nam	535	269	193	49	22	2
Quảng Ngãi	437	222	166	35	10	4
Bình Định	439	241	141	47	7	3
Phú Yên	306	170	99	25	6	6
Khánh Hòa	324	188	104	26	1	5
Ninh Thuận	228	147	63	18		
Bình Thuận	431	281	124	26		
Tây Nguyên - Central Highlands	2180	1195	718	164	69	34
Kon Tum	256	131	94	14	7	10
Gia Lai	530	260	188	39	41	2
Đắk Lắk	695	417	221	52	5	
Đắk Nông	240	136	82	22		
Lâm Đồng	459	251	133	37	16	22
Đông Nam Bộ - South East	2640	1487	763	282	17	91
Bình Phước	300	169	93	23	6	9
Tây Ninh	410	271	106	31	1	1
Bình Dương	233	136	64	21	2	10
Đồng Nai	529	297	167	48	1	16
Bà Rịa - Vũng Tàu	254	144	78	27	1	4
TP. Hồ Chí Minh	914	470	255	132	6	51
Đồng bằng sông Cửu Long Mekong River Delta	5105	3202	1387	350	69	97
Long An	422	246	122	33	10	11
Tiền Giang	389	228	125	33	1	2
Bến Tre	356	189	136	31		
Trà Vinh	346	215	97	28	1	5
Vĩnh Long	362	239	92	22		9
Đồng Tháp	506	321	130	41	12	2
An Giang	595	390	155	44		6
Kiên Giang	524	304	128	28	41	23
Cần Thơ	268	179	62	20	1	6
Hậu Giang	252	170	59	19		4
Sóc Trăng	437	300	103	18	3	13
Bạc Liêu	240	154	67	12		7
Cà Mau	408	267	111	21		9

283 Số lớp học phổ thông tại thời điểm 30/9/2011 phân theo địa phương

*Number of classes of general education as of 30 September 2011
by province*

ĐVT: Lớp học - Unit: Class

	Tổng số <i>Total</i>	Chia ra - <i>Of which</i>		
		Tiểu học <i>Primary</i>	Trung học cơ sở <i>Lower secondary</i>	Trung học phổ thông <i>Upper secondary</i>
CẢ NƯỚC - <i>WHOLE COUNTRY</i>	488067	274733	147085	66249
Đồng bằng sông Hồng - <i>Red River Delta</i>	95322	48564	31356	15402
Hà Nội	27908	13928	9007	4973
Vĩnh Phúc	5602	2927	1829	846
Bắc Ninh	5570	2728	1871	971
Quảng Ninh	7766	4298	2441	1027
Hải Dương	8719	4382	3081	1256
Hải Phòng	8273	4164	2619	1490
Hưng Yên	5354	2721	1769	864
Thái Bình	8646	4451	2992	1203
Hà Nam	3945	2042	1296	607
Nam Định	9093	4593	3006	1494
Ninh Bình	4446	2330	1445	671
Trung du và miền núi phía Bắc <i>Northern midlands and mountain areas</i>	85104	52638	23830	8636
Hà Giang	7108	4836	1789	483
Cao Bằng	4818	3233	1188	397
Bắc Kạn	2426	1555	616	255
Tuyên Quang	5143	3142	1339	662
Lào Cai	5904	3908	1537	459
Yên Bái	4967	2957	1474	536
Thái Nguyên	6096	3508	1713	875
Lạng Sơn	6108	3625	1806	677
Bắc Giang	9660	5294	3138	1228
Phú Thọ	7782	4360	2440	982

283 (Tiếp theo) Số lớp học phổ thông tại thời điểm 30/9/2011 phân theo địa phương

(Cont.) Number of classes of general education
as of 30 September 2011 by province

ĐVT: Lớp học - Unit: Class

	Tổng số <i>Total</i>	Chia ra - Of which		
		Tiểu học <i>Primary</i>	Trung học cơ sở <i>Lower secondary</i>	Trung học phổ thông <i>Upper secondary</i>
Điện Biên	5211	3439	1303	469
Lai Châu	4454	3265	983	206
Sơn La	9579	6384	2463	732
Hòa Bình	5848	3132	2041	675
Bắc Trung Bộ và duyên hải miền Trung <i>North Central and Central coastal areas</i>	116354	61935	36771	17648
Thanh Hóa	19433	10369	6193	2871
Nghệ An	18265	9816	5694	2755
Hà Tĩnh	7919	3928	2643	1348
Quảng Bình	5846	3110	1929	807
Quảng Trị	4599	2520	1399	680
Thừa Thiên - Huế	6977	3534	2331	1112
Đà Nẵng	4105	2066	1310	729
Quảng Nam	8956	4790	2729	1437
Quảng Ngãi	7258	3864	2273	1121
Bình Định	8843	4613	2712	1518
Phú Yên	6185	3443	1886	856
Khánh Hòa	6613	3496	2189	928
Ninh Thuận	3826	2254	1104	468
Bình Thuận	7529	4132	2379	1018
Tây Nguyên - Central Highlands	38477	22319	11375	4783
Kon Tum	4009	2484	1146	379
Gia Lai	9721	6084	2615	1022
Đắk Lắk	12594	7191	3749	1654
Đắk Nông	4289	2472	1349	468
Lâm Đồng	7864	4088	2516	1260

283 (Tiếp theo) Số lớp học phổ thông tại thời điểm 30/9/2011 phân theo địa phương

(Cont.) Number of classes of general education
as of 30 September 2011 by province

ĐVT: Lớp học - Unit: Class

	Tổng số <i>Total</i>	Chia ra - Of which		
		Tiểu học <i>Primary</i>	Trung học cơ sở <i>Lower secondary</i>	Trung học phổ thông <i>Upper secondary</i>
Đông Nam Bộ - South East	61335	33414	18397	9524
Bình Phước	6087	3608	1704	775
Tây Ninh	5779	3587	1531	661
Bình Dương	5183	3057	1479	647
Đồng Nai	12504	6805	3888	1811
Bà Rịa - Vũng Tàu	5795	3023	1870	902
TP. Hồ Chí Minh	25987	13334	7925	4728
Đồng bằng sông Cửu Long - Mekong River Delta	91475	55863	25356	10256
Long An	7632	4373	2253	1006
Tiền Giang	7872	4504	2414	954
Bến Tre	6347	3449	2029	869
Trà Vinh	5447	3368	1535	544
Vĩnh Long	5449	2989	1635	825
Đồng Tháp	9027	5527	2451	1049
An Giang	10727	6448	3091	1188
Kiên Giang	10105	6577	2626	902
Cần Thơ	5512	3323	1516	673
Hậu Giang	4162	2621	1101	440
Sóc Trăng	7579	4857	1927	795
Bạc Liêu	4303	2869	1045	389
Cà Mau	7313	4958	1733	622

284 Số giáo viên và học sinh phổ thông tại thời điểm 31/12

Number of teachers and pupils of general education as of 31 December

	Năm học - School year				
	2005-2006	2008-2009	2009-2010	2010-2011	Sơ bộ - Prel. 2011-2012 ^(*)
Số giáo viên trực tiếp giảng dạy (Nghìn người)					
<i>Number of direct teaching teachers (Thous. pers.)</i>	780,5	806,9	818,7	830,9	828,1
Tiểu học - Primary	354,8	349,7	355,2	365,8	366,0
Trung học cơ sở - Lower secondary	310,2	317,0	317,2	316,2	312,0
Trung học phổ thông - Upper secondary	115,5	140,2	146,3	148,9	150,1
Số học sinh (Nghìn học sinh)					
<i>Number of pupils (Thous. pupils)</i>	16650,6	15127,9	14912,1	14792,8	14781,6
Tiểu học - Primary	7304,0	6731,6	6908,0	7043,3	7101,0
Trung học cơ sở - Lower secondary	6371,3	5468,7	5163,2	4945,2	4926,4
Trung học phổ thông - Upper secondary	2975,3	2927,6	2840,9	2804,3	2754,2
Chỉ số phát triển (Năm trước = 100) - %					
<i>Index (Previous year = 100) - %</i>					
Giáo viên trực tiếp giảng dạy					
<i>Direct teaching teacher</i>	101,2	100,8	101,5	101,5	99,7
Tiểu học - Primary	97,9	100,3	101,6	103,0	100,1
Trung học cơ sở - Lower secondary	102,6	99,8	100,1	99,7	98,6
Trung học phổ thông - Upper secondary	108,9	104,3	104,4	101,8	100,8
Học sinh - Pupil	97,2	96,4	98,6	99,2	99,9
Tiểu học - Primary	94,3	98,1	102,6	102,0	100,8
Trung học cơ sở - Lower secondary	96,3	94,2	94,4	95,8	99,6
Trung học phổ thông - Upper secondary	107,8	96,9	97,0	98,7	98,2

(*) Số liệu năm học 2011-2012 là tại thời điểm 30/9

(*) Data of school years 2011-2012 is that as of 30 September

285 Số nữ giáo viên và nữ học sinh trong các trường phổ thông tại thời điểm 31/12

*Number of woman teachers and schoolgirls of general schools
as of 31 December*

	Năm học - School year				Sơ bộ Prel. 2011- 2012 ^(*)
	2005- 2006	2008- 2009	2009- 2010	2010- 2011	
Nữ giáo viên trực tiếp giảng dạy (Nghìn người) <i>Number of direct teaching woman teachers (Thous. pers)</i>	550,3	568,6	579,1	590,0	587,2
Tiểu học - Primary	276,3	273,1	275,6	283,9	283,4
Trung học cơ sở - Lower secondary	208,8	213,3	216,8	215,7	212,0
Trung học phổ thông - Upper secondary	65,2	82,1	86,7	90,4	91,8
Nữ học sinh (Nghìn học sinh) <i>Schoolgirls (Thous. pupils)</i>	8086,0	7434,7	7337,3	7304,4	7302,0
Tiểu học - Primary	3523,2	3230,7	3322,1	3392,1	3447,6
Trung học cơ sở - Lower secondary	3094,4	2661,0	2515,3	2416,5	2388,2
Trung học phổ thông - Upper secondary	1468,4	1543,0	1499,9	1495,8	1466,2
Chỉ số phát triển (Năm trước = 100) - % <i>Index (Previous year = 100) - %</i>					
Nữ giáo viên - Woman teacher	100,7	100,7	101,9	101,9	99,5
Tiểu học - Primary	97,9	100,3	100,9	103,0	99,8
Trung học cơ sở - Lower secondary	102,1	99,2	101,6	99,5	98,3
Trung học phổ thông - Upper secondary	109,3	106,6	105,6	104,3	101,6
Nữ học sinh - Schoolgirl	98,2	96,9	98,7	99,6	100,0
Tiểu học - Primary	95,4	98,4	102,8	102,1	101,6
Trung học cơ sở - Lower secondary	96,9	94,0	94,5	96,1	98,8
Trung học phổ thông - Upper secondary	108,9	99,1	97,2	99,7	98,0

^(*) Số liệu năm học 2011-2012 là tại thời điểm 30/9

^(*) Data of school years 2011-2012 is that as of 30 September

286 Số giáo viên phổ thông trực tiếp giảng dạy
tại thời điểm 30/9/2011 phân theo địa phương
*Number of direct teaching teachers of general education
as of 30 September 2011 by province*

ĐVT: Người - Unit: Person

	Tổng số <i>Total</i>	Chia ra - <i>Of which</i>		
		Tiểu học <i>Primary</i>	Trung học cơ sở <i>Lower secondary</i>	Trung học phổ thông <i>Upper secondary</i>
CẢ NƯỚC - <i>WHOLE COUNTRY</i>	828148	366045	311970	150133
Đồng bằng sông Hồng - <i>Red River Delta</i>	175720	70407	69102	36211
Hà Nội	53166	20879	20134	12153
Vĩnh Phúc	10145	3826	4260	2059
Bắc Ninh	9642	3609	3802	2231
Quảng Ninh	12147	5401	4527	2219
Hải Dương	15749	6840	6163	2746
Hải Phòng	16287	6269	5897	4121
Hưng Yên	10335	3965	4266	2104
Thái Bình	16712	7352	6912	2448
Hà Nam	7195	2756	3055	1384
Nam Định	16296	6260	6782	3254
Ninh Bình	8046	3250	3304	1492
Trung du và miền núi phía Bắc <i>Northern midlands and mountain areas</i>	139266	67979	51242	20045
Hà Giang	10938	6265	3611	1062
Cao Bằng	7440	3922	2577	941
Bắc Kạn	3869	1984	1306	579
Tuyên Quang	7376	3319	2566	1491
Lào Cai	9832	5183	3558	1091
Yên Bái	8851	4199	3312	1340
Thái Nguyên	10519	4721	3681	2117
Lạng Sơn	10639	4798	4213	1628
Bắc Giang	16281	6981	6577	2723
Phú Thọ	14052	5916	5796	2340
Điện Biên	8108	4414	2645	1049
Lai Châu	6828	4237	2094	497
Sơn La	13990	7282	5163	1545
Hòa Bình	10543	4758	4143	1642
Bắc Trung Bộ và duyên hải miền Trung <i>North Central and Central coastal areas</i>	200710	84452	78970	37288
Thanh Hóa	34206	14001	14390	5815
Nghệ An	33188	13974	13252	5962
Hà Tĩnh	14265	5400	5754	3111
Quảng Bình	9590	4218	3598	1774
Quảng Trị	8485	3661	3189	1635
Thừa Thiên - Huế	12165	5277	4468	2420

286 (Tiếp theo) **Số giáo viên phổ thông trực tiếp giảng dạy**
tại thời điểm 30/9/2011 phân theo địa phương
 (Cont.) *Number of direct teaching teachers of general education*
as of 30 September 2011 by province

ĐVT: Người - Unit: Person

	Tổng số <i>Total</i>	Chia ra - <i>Of which</i>		
		Tiểu học <i>Primary</i>	Trung học cơ sở <i>Lower secondary</i>	Trung học phổ thông <i>Upper secondary</i>
Đà Nẵng	7422	2978	2754	1690
Quảng Nam	15202	6433	5942	2827
Quảng Ngãi	12229	4850	5090	2289
Bình Định	13809	6049	5262	2498
Phú Yên	10967	4690	4302	1975
Khánh Hòa	10979	4807	4126	2046
Ninh Thuận	5806	2720	2082	1004
Bình Thuận	12397	5394	4761	2242
Tây Nguyên - <i>Central Highlands</i>	60580	28167	21965	10448
Kon Tum	6666	3171	2479	1016
Gia Lai	13962	6831	4996	2135
Đắk Lắk	21170	10049	7560	3561
Đắk Nông	6322	3033	2189	1100
Lâm Đồng	12460	5083	4741	2636
Đông Nam Bộ - <i>South East</i>	100847	42604	36599	21644
Bình Phước	9681	4559	3288	1834
Tây Ninh	9246	4564	3313	1369
Bình Dương	8231	3801	2896	1534
Đồng Nai	20175	8802	7513	3860
Bà Rịa - Vũng Tàu	9643	4067	3508	2068
TP. Hồ Chí Minh	43871	16811	16081	10979
Đồng bằng sông Cửu Long - <i>Mekong River Delta</i>	151025	72436	54092	24497
Long An	12857	5857	4775	2225
Tiền Giang	12981	5959	4852	2170
Bến Tre	10891	4699	4302	1890
Trà Vinh	9900	4704	3490	1706
Vĩnh Long	9719	3999	3530	2190
Đồng Tháp	14918	6951	5423	2544
An Giang	17754	8060	6737	2957
Kiên Giang	15872	8439	5347	2086
Cần Thơ	9005	4373	3144	1488
Hậu Giang	6492	3318	2151	1023
Sóc Trăng	12653	6519	4281	1853
Bạc Liêu	6535	3495	2205	835
Cà Mau	11448	6063	3855	1530

287 Số nữ giáo viên phổ thông trực tiếp giảng dạy
tại thời điểm 30/9/2011 phân theo địa phương
*Number of direct teaching woman teachers of general education
as of 30 September 2011 by province*

ĐVT: Người - Unit: Person

	Tổng số <i>Total</i>	Chia ra - <i>Of which</i>		
		Tiểu học <i>Primary</i>	Trung học cơ sở <i>Lower secondary</i>	Trung học phổ thông <i>Upper secondary</i>
CẢ NƯỚC - <i>WHOLE COUNTRY</i>	587179	283361	211995	91823
Đồng bằng sông Hồng - <i>Red River Delta</i>	142009	63219	53589	25201
Hà Nội	43531	18954	15932	8645
Vĩnh Phúc	7774	3306	2961	1507
Bắc Ninh	7405	3184	2788	1433
Quảng Ninh	10183	4903	3717	1563
Hải Dương	12796	6149	4799	1848
Hải Phòng	13483	5866	4755	2862
Hưng Yên	8230	3388	3351	1491
Thái Bình	13671	6473	5509	1689
Hà Nam	5800	2530	2295	975
Nam Định	12717	5519	5032	2166
Ninh Bình	6419	2947	2450	1022
Trung du và miền núi phía Bắc <i>Northern midlands and mountain areas</i>	99988	52115	35003	12870
Hà Giang	7261	4357	2223	681
Cao Bằng	5664	3091	1898	675
Bắc Kạn	2969	1608	965	396
Tuyên Quang	5512	2714	1843	955
Lào Cai	6749	3668	2357	724
Yên Bái	6356	3101	2474	781
Thái Nguyên	8570	4278	2878	1414
Lạng Sơn	8029	3951	3033	1045
Bắc Giang	12167	6055	4373	1739
Phú Thọ	10876	5173	4147	1556
Điện Biên	4761	2579	1532	650
Lai Châu	4009	2577	1148	284
Sơn La	8912	4744	3261	907
Hòa Bình	8153	4219	2871	1063
Bắc Trung Bộ và duyên hải miền Trung <i>North Central and Central coastal areas</i>	139458	67431	50049	21978
Thanh Hóa	23639	10761	9350	3528
Nghệ An	23573	11754	8283	3536
Hà Tĩnh	10405	4867	3627	1911
Quảng Bình	6933	3581	2320	1032
Quảng Trị	5558	2887	1782	889
Thừa Thiên - Huế	7809	3810	2593	1406

287 (Tiếp theo) **Số nữ giáo viên phổ thông trực tiếp giảng dạy**
tại thời điểm 30/9/2011 phân theo địa phương
 (Cont.) *Number of direct teaching woman teachers*
of general education as of 30 September 2011 by province

ĐVT: Người - Unit: Person

	Tổng số <i>Total</i>	Chia ra - <i>Of which</i>		
		Tiểu học <i>Primary</i>	Trung học cơ sở <i>Lower secondary</i>	Trung học phổ thông <i>Upper secondary</i>
Đà Nẵng	6015	2683	2107	1225
Quảng Nam	10515	5074	3757	1684
Quảng Ngãi	8143	3791	3108	1244
Bình Định	8720	4357	3070	1293
Phú Yên	6895	3161	2603	1131
Khánh Hòa	8143	3943	2919	1281
Ninh Thuận	4085	2268	1333	484
Bình Thuận	9025	4494	3197	1334
Tây Nguyên - <i>Central Highlands</i>	43663	23133	14336	6194
Kon Tum	4863	2492	1694	677
Gia Lai	9900	5279	3363	1258
Đắk Lắk	14935	8441	4642	1852
Đắk Nông	4396	2442	1368	586
Lâm Đồng	9569	4479	3269	1821
Đông Nam Bộ - <i>South East</i>	74581	35473	26435	12673
Bình Phước	7056	3777	2204	1075
Tây Ninh	6386	3348	2304	734
Bình Dương	6205	3143	2158	904
Đồng Nai	15292	7634	5465	2193
Bà Rịa - Vũng Tàu	7392	3455	2648	1289
TP. Hồ Chí Minh	32250	14116	11656	6478
Đồng bằng sông Cửu Long - <i>Mekong River Delta</i>	87480	41990	32583	12907
Long An	8733	4078	3355	1300
Tiền Giang	8501	4120	3162	1219
Bến Tre	6820	3081	2686	1053
Trà Vinh	4898	2151	1902	845
Vĩnh Long	5654	2303	2121	1230
Đồng Tháp	8704	3690	3690	1324
An Giang	9941	4619	3813	1509
Kiên Giang	9006	4901	3068	1037
Cần Thơ	5930	2900	2140	890
Hậu Giang	3388	1732	1229	427
Sóc Trăng	5904	2816	2106	982
Bạc Liêu	3480	1942	1150	388
Cà Mau	6521	3657	2161	703

288 Số học sinh phổ thông tại thời điểm 30/9/2011 phân theo địa phương

*Number of pupils of general education as of 30 September 2011
by province*

DVT: Học sinh - Unit: Pupil

	Tổng số <i>Total</i>	Chia ra - <i>Of which</i>		
		Tiểu học <i>Primary</i>	Trung học cơ sở <i>Lower secondary</i>	Trung học phổ thông <i>Upper secondary</i>
CẢ NƯỚC - <i>WHOLE COUNTRY</i>	14781561	7100950	4926401	2754210
Đồng bằng sông Hồng - <i>Red River Delta</i>	3159239	1431880	1053902	673457
Hà Nội	1027260	492604	321695	212961
Vĩnh Phúc	169231	77981	55713	35537
Bắc Ninh	188359	83016	63145	42198
Quảng Ninh	196272	88094	66089	42089
Hải Dương	267777	117105	94868	55804
Hải Phòng	273312	121772	88365	63175
Hưng Yên	178193	78361	62602	37230
Thái Bình	278765	120164	98916	59685
Hà Nam	128787	57113	44741	26933
Nam Định	310993	132395	109527	69071
Ninh Bình	140290	63275	48241	28774
Trung du và miền núi phía Bắc <i>Northern midlands and mountain areas</i>	1983035	970252	672899	339884
Hà Giang	141174	77258	47539	16377
Cao Bằng	87800	43868	29785	14147
Bắc Kạn	48683	23007	15903	9773
Tuyên Quang	126842	58652	42184	26006
Lào Cai	125685	64674	44228	16783
Yên Bái	132992	67714	44531	20747
Thái Nguyên	181998	81440	62907	37651
Lạng Sơn	128428	56989	45308	26131
Bắc Giang	268211	119168	95489	53554
Phú Thọ	208653	96984	70117	41552
Điện Biên	112048	60175	36424	15449
Lai Châu	78296	45551	26395	6350
Sơn La	213770	114799	69280	29691
Hòa Bình	128455	59973	42809	25673
Bắc Trung Bộ và duyên hải miền Trung <i>North Central and Central coastal areas</i>	3540046	1549273	1212897	777876
Thanh Hóa	566520	244639	193078	128803
Nghệ An	533864	232037	184044	117783
Hà Tĩnh	247071	99521	86514	61036
Quảng Bình	162659	71616	55822	35221
Quảng Trị	130718	56409	45011	29298
Thừa Thiên - Huế	218850	96722	76447	45681

288 (Tiếp theo) Số học sinh phổ thông tại thời điểm 30/9/2011 phân theo địa phương

(Cont.) Number of pupils of general education
as of 30 September 2011 by province

ĐVT: Học sinh - Unit: Pupil

	Tổng số Total	Chia ra - Of which		
		Tiểu học Primary	Trung học cơ sở Lower secondary	Trung học phổ thông Upper secondary
Đà Nẵng	151209	69388	47745	34076
Quảng Nam	275709	111823	96061	67825
Quảng Ngãi	223439	96052	76645	50742
Bình Định	294637	122878	100709	71050
Phú Yên	178200	80161	63403	34636
Khánh Hòa	211593	101184	72236	38173
Ninh Thuận	113369	57166	37084	19119
Bình Thuận	232208	109677	78098	44433
Tây Nguyên - Central Highlands	1142124	558640	390447	193037
Kon Tum	101331	52130	35324	13877
Gia Lai	286605	155564	89081	41960
Đắk Lắk	390467	179102	139844	71521
Đắk Nông	116543	59553	38830	18160
Lâm Đồng	247178	112291	87368	47519
Đông Nam Bộ - South East	2173656	1090273	704499	378884
Bình Phước	177159	92149	56765	28245
Tây Ninh	173658	89428	57899	26331
Bình Dương	177016	100924	55040	21052
Đồng Nai	436565	211956	146533	78076
Bà Rịa - Vũng Tàu	187268	91387	61827	34054
TP. Hồ Chí Minh	1021990	504429	326435	191126
Đồng bằng sông Cửu Long - Mekong River Delta	2783461	1500632	891757	391072
Long An	244495	122658	81192	40645
Tiền Giang	273107	139715	94068	39324
Bến Tre	203299	98449	69647	35203
Trà Vinh	149475	81169	51169	17137
Vĩnh Long	166416	79035	55143	32238
Đồng Tháp	271737	142871	89827	39039
An Giang	334438	186167	104691	43580
Kiên Giang	283633	160875	87915	34843
Cần Thơ	173986	92750	55447	25789
Hậu Giang	123222	67497	39442	16283
Sóc Trăng	214739	123400	64050	27289
Bạc Liêu	137594	82291	40092	15211
Cà Mau	207320	123755	59074	24491

289 Số nữ học sinh phổ thông tại thời điểm 30/9/2011 phân theo địa phương

*Number of schoolgirls of general education as of 30 September 2011
by province*

ĐVT: Học sinh - Unit: Pupil

	Tổng số <i>Total</i>	Chia ra - <i>Of which</i>		
		Tiểu học <i>Primary</i>	Trung học cơ sở <i>Lower secondary</i>	Trung học phổ thông <i>Upper secondary</i>
CẢ NƯỚC - <i>WHOLE COUNTRY</i>	7301981	3447654	2388172	1466155
Đồng bằng sông Hồng - <i>Red River Delta</i>	1547202	682721	511116	353365
Hà Nội	497023	229656	154842	112525
Vĩnh Phúc	84034	37649	27193	19192
Bắc Ninh	92940	39517	31377	22046
Quảng Ninh	99050	45246	32195	21609
Hải Dương	131604	56578	46039	28987
Hải Phòng	132674	58516	42309	31849
Hưng Yên	89137	37673	31450	20014
Thái Bình	135380	57470	48057	29853
Hà Nam	64903	27863	21984	15056
Nam Định	153508	63584	53314	36610
Ninh Bình	66949	28969	22356	15624
Trung du và miền núi phía Bắc <i>Northern midlands and mountain areas</i>	1003052	512875	312528	177649
Hà Giang	118675	89483	21138	8054
Cao Bằng	43278	20745	14136	8397
Bắc Kạn	23992	10985	7723	5284
Tuyên Quang	59419	25818	20174	13427
Lào Cai	60155	30989	20780	8386
Yên Bái	63849	32248	21109	10492
Thái Nguyên	86395	38268	28243	19884
Lạng Sơn	64886	27440	22313	15133
Bắc Giang	134203	57039	46914	30250
Phú Thọ	102653	46703	33934	22016
Điện Biên	49999	28354	15224	6421
Lai Châu	35553	21746	11038	2769
Sơn La	97793	54027	30497	13269
Hòa Bình	62202	29030	19305	13867
Bắc Trung Bộ và duyên hải miền Trung <i>North Central and Central coastal areas</i>	1747124	739294	590141	417689
Thanh Hóa	274863	116278	91270	67315
Nghệ An	259394	110297	88598	60499
Hà Tĩnh	122053	48410	41814	31829
Quảng Bình	80657	34817	27066	18774
Quảng Trị	63551	26358	21552	15641
Thừa Thiên - Huế	111469	46694	38893	25882

289 (Tiếp theo) Số nữ học sinh phổ thông tại thời điểm 30/9/2011 phân theo địa phương

(Cont.) Number of schoolgirls of general education
as of 30 September 2011 by province

ĐVT: Học sinh - Unit: Pupil

	Tổng số Total	Chia ra - Of which		
		Tiểu học Primary	Trung học cơ sở Lower secondary	Trung học phổ thông Upper secondary
Đà Nẵng	74585	33357	22971	18257
Quảng Nam	137096	54151	46653	36292
Quảng Ngãi	108953	43773	37202	27978
Bình Định	146182	59741	49521	36920
Phú Yên	89315	38642	31418	19255
Khánh Hòa	103039	46023	35346	21670
Ninh Thuận	58123	27748	18948	11427
Bình Thuận	117844	53005	38889	25950
Tây Nguyên - Central Highlands	569939	272213	193691	104035
Kon Tum	50652	24977	17684	7991
Gia Lai	144298	76023	45224	23051
Đắk Lắk	191463	86157	68832	36474
Đắk Nông	57650	28476	19227	9947
Lâm Đồng	125876	56580	42724	26572
Đông Nam Bộ - South East	1064588	521177	341805	201606
Bình Phước	87374	44119	27890	15365
Tây Ninh	86359	42939	28850	14570
Bình Dương	86740	48295	26421	12024
Đồng Nai	216410	101791	71460	43159
Bà Rịa - Vũng Tàu	93441	43899	30337	19205
TP. Hồ Chí Minh	494264	240134	156847	97283
Đồng bằng sông Cửu Long - Mekong River Delta	1370076	719374	438891	211811
Long An	121255	59054	39398	22803
Tiền Giang	137767	67595	47119	23053
Bến Tre	100987	46285	34279	20423
Trà Vinh	74104	39062	25365	9677
Vĩnh Long	81445	37990	26489	16966
Đồng Tháp	134363	68655	44356	21352
An Giang	165762	89747	52271	23744
Kiên Giang	138597	76995	43505	18097
Cần Thơ	86673	44736	27643	14294
Hậu Giang	58314	32268	18647	7399
Sóc Trăng	104674	58781	31756	14137
Bạc Liêu	66310	39002	19529	7779
Cà Mau	99825	59204	28534	12087

(*) Số liệu sơ bộ - Preliminary data

290 Số học sinh phổ thông thuộc các dân tộc ít người tại thời điểm 30/9/2011^(*)

*Number of ethnic minority pupils of general education
as of 30 September 2011^(*)*

ĐVT: Học sinh - Unit: Pupil

	Tổng số <i>Total</i>	Chia ra - <i>Of which</i>		
		Tiểu học <i>Primary</i>	Trung học cơ sở <i>Lower secondary</i>	Trung học phổ thông <i>Upper secondary</i>
CẢ NƯỚC - WHOLE COUNTRY	2318731	1244771	774358	299602
Hà Nội	9340	4517	2997	1.826
Vĩnh Phúc	8572	3996	3252	1.324
Quảng Ninh	29526	15788	9831	3.907
Hải Dương	1351	809	378	164
Ninh Bình	3461	2127	772	562
Hà Giang	116674	63003	41029	12642
Cao Bằng	83732	42005	28663	13064
Bắc Kạn	44291	21001	14498	8792
Tuyên Quang	75367	36022	25539	13806
Lào Cai	87456	46812	32289	8355
Yên Bái	77063	42230	26597	8236
Thái Nguyên	55928	26127	17855	11946
Lạng Sơn	110225	48645	39347	22233
Bắc Giang	41990	19114	16087	6789
Phú Thọ	35995	17959	12211	5825
Điện Biên	96543	53307	31579	11657
Lai Châu	70461	41832	24115	4514
Sơn La	183015	100599	59643	22773
Hoà Bình	91720	45118	29666	16936
Thanh Hoá	108630	50852	38572	19206
Nghệ An	81264	41409	29046	10809
Quảng Bình	5574	3496	1727	351
Quảng Trị	18143	10507	6265	1371
Thừa Thiên - Huế	12431	6838	3509	2084

290 (Tiếp theo) **Số học sinh phổ thông thuộc các dân tộc ít người**
tại thời điểm 30/9/2011^(*)
(Cont.) Number of ethnic minority pupils of general education
as of 30 September 2011^()*

ĐVT: Học sinh - Unit: Pupil

	Tổng số <i>Total</i>	Chia ra - <i>Of which</i>		
		Tiểu học <i>Primary</i>	Trung học cơ sở <i>Lower secondary</i>	Trung học phổ thông <i>Upper secondary</i>
Quảng Nam	31129	14634	11424	5071
Quảng Ngãi	30154	16224	10858	3072
Bình Định	7711	3545	2577	1589
Phú Yên	11889	7466	3160	1263
Khánh Hoà	12400	7683	3875	842
Ninh Thuận	29343	16281	9112	3950
Bình Thuận	19292	10371	6189	2732
Kon Tum	56917	31370	21449	4098
Gia Lai	123208	81825	34032	7351
Đắk Lắk	129719	71776	44665	13278
Đắk Nông	40054	24573	11827	3654
Lâm Đồng	60736	31195	21759	7782
Bình Phước	35632	22101	10272	3259
Tây Ninh	2470	1602	685	183
Bình Dương	1614	1075	453	86
Đồng Nai	22415	12379	5721	4315
Bà Rịa - Vũng Tàu	4270	2240	1476	554
TP. Hồ Chí Minh	61482	27393	22502	11587
Trà Vinh	45773	27048	15262	3463
Vĩnh Long	3472	1859	1161	452
An Giang	16981	10614	5177	1190
Kiên Giang	34342	20890	10542	2910
Cần Thơ	3997	2076	1300	621
Hậu Giang	4452	2237	1784	431
Sóc Trăng	62627	40387	17090	5150
Bạc Liêu	11149	7557	2801	791
Cà Mau	5171	3465	1199	507

^(*)Số liệu sơ bộ - Preliminary data.

291 Tỷ lệ học sinh tốt nghiệp trung học phổ thông phân theo địa phương

Percentage of graduates of upper secondary education by province

Đơn vị tính - Unit: %

	Năm học - School year	
	2009 - 2010	2010 - 2011
CẢ NƯỚC - WHOLE COUNTRY	92,57	95,72
Đồng bằng sông Hồng - Red River Delta	97,73	98,79
Hà Nội	94,87	98,05
Vĩnh Phúc	96,32	98,38
Bắc Ninh	99,41	99,62
Quảng Ninh	98,32	97,66
Hải Dương	99,39	99,19
Hải Phòng	98,88	97,86
Hưng Yên	99,44	99,84
Thái Bình	99,72	99,72
Hà Nam	99,73	99,65
Nam Định	99,78	99,89
Ninh Bình	98,59	99,79
Trung du và miền núi phía Bắc Northern midlands and mountain areas	93,25	96,60
Hà Giang	95,74	91,99
Cao Bằng	89,65	93,73
Bắc Kạn	69,30	94,41
Tuyên Quang	96,44	99,77
Lào Cai	82,97	91,23
Yên Bái	98,18	95,80
Thái Nguyên	92,23	92,83
Lạng Sơn	93,88	96,81
Bắc Giang	97,84	99,38
Phú Thọ	99,52	99,22
Điện Biên	69,11	95,65
Lai Châu	92,14	91,90
Sơn La	92,07	97,80
Hòa Bình	95,37	97,05
Bắc Trung Bộ và duyên hải miền Trung North Central and Central coastal areas	95,08	96,76
Thanh Hóa	98,68	99,23
Nghệ An	98,00	97,73
Hà Tĩnh	98,21	99,09
Quảng Bình	96,80	99,30
Quảng Trị	96,18	94,28
Thừa Thiên - Huế	96,81	96,97

291 (Tiếp theo) Tỷ lệ học sinh tốt nghiệp trung học phổ thông
phân theo địa phương
(Cont.) Percentage of graduates of upper secondary education
by province

Đơn vị tính - Unit: %

	Năm học - School year	
	2009 - 2010	2010 - 2011
Đà Nẵng	96,11	96,70
Quảng Nam	94,48	97,25
Quảng Ngãi	96,69	98,57
Bình Định	93,90	96,84
Phú Yên	86,42	92,77
Khánh Hòa	97,99	96,62
Ninh Thuận	69,34	91,86
Bình Thuận	80,23	84,27
Tây Nguyên - Central Highlands	83,86	89,28
Kon Tum	97,16	97,31
Gia Lai	83,09	88,35
Đắk Lắk	78,14	88,37
Đắk Nông	78,20	81,02
Lâm Đồng	92,51	92,55
Đông Nam Bộ - South East	91,28	94,15
Bình Phước	92,07	91,80
Tây Ninh	79,14	82,72
Bình Dương	86,15	89,47
Đồng Nai	89,48	93,91
Bà Rịa - Vũng Tàu	92,58	97,22
TP. Hồ Chí Minh	94,13	96,19
Đồng bằng sông Cửu Long - Mekong River Delta	81,55	91,28
Long An	87,00	88,98
Tiền Giang	85,98	89,07
Bến Tre	72,47	84,15
Trà Vinh	78,46	90,91
Vĩnh Long	83,40	86,84
Đồng Tháp	80,82	94,60
An Giang	80,39	89,32
Kiên Giang	74,13	97,35
Cần Thơ	86,01	97,74
Hậu Giang	88,67	97,94
Sóc Trăng	75,21	90,74
Bạc Liêu	85,34	95,48
Cà Mau	90,01	93,16

292 Giáo dục đại học và cao đẳng University and college education

	2005	2008	2009	2010	2011
Số trường học (Trường) <i>Number of schools (Schools)</i>	277	393	403	414	419
Công lập - <i>Public</i>	243	322	326	334	337
Ngoài công lập - <i>Non-public</i>	34	71	77	80	82
Số giáo viên (Nghìn người) <i>Number of teachers (Thous. pers.)</i>	48,6	60,7	69,6	74,6	84,2
Phân theo loại hình - <i>By type</i>					
Công lập - <i>Public</i>	42,0	54,8	60,3	63,3	70,3
Ngoài công lập - <i>Non-public</i>	6,6	5,9	9,3	11,3	13,9
Phân theo giới tính - <i>By sex</i>					
Nam - <i>Male</i>	28,1	32,4	36,8	39,2	43,1
Nữ - <i>Female</i>	20,5	28,3	32,8	35,4	41,1
Số sinh viên (Nghìn sinh viên) <i>Number of students (Thous. pers)</i>	1387,1	1719,5	1956,2	2162,1	2208,1
Phân theo loại hình - <i>By type</i>					
Công lập - <i>Public</i>	1226,7	1501,3	1656,4	1828,2	1873,1
Ngoài công lập - <i>Non-public</i>	160,4	218,2	299,8	333,9	335,0
Phân theo giới tính - <i>By sex</i>					
Nam - <i>Male</i>	714,5	872,6	990,5	1082,6	1105,6
Nữ - <i>Female</i>	672,6	846,9	965,7	1079,5	1102,5
Số sinh viên tốt nghiệp (Nghìn sinh viên) <i>Number of graduates (Thous. pers)</i>	210,9	222,7	246,6	318,4	398,2
Phân theo loại hình - <i>By type</i>					
Công lập - <i>Public</i>	195,0	208,7	223,9	278,3	334,5
Ngoài công lập - <i>Non-public</i>	15,9	14,0	22,7	40,1	63,7

293 Chỉ số phát triển về giáo dục đại học và cao đẳng
(Năm trước = 100)
Index of the university and college education
(Previous year = 100)

Đơn vị tính - Unit: %

	2005	2008	2009	2010	2011
Trường học - School	120,4	106,5	102,5	102,7	101,2
Công lập - Public	120,9	105,6	101,2	102,5	100,9
Ngoài công lập - Non-public	117,2	110,9	108,5	103,9	102,5
Giáo viên - Teacher	101,9	108,1	114,7	107,2	112,9
Phân theo loại hình - By type					
Công lập - Public	105,0	106,8	110,2	105,0	110,9
Ngoài công lập - Non-public	85,8	122,1	157,0	121,4	123,8
Phân theo giới tính - By sex					
Nam - Male	99,3	105,1	113,6	106,5	110,0
Nữ - Female	106,2	111,9	115,9	107,9	116,1
Sinh viên - Student	105,1	107,2	113,8	110,5	102,1
Phân theo loại hình - By type					
Công lập - Public	103,8	106,1	110,3	110,4	102,5
Ngoài công lập - Non-public	116,4	115,5	137,4	111,4	100,3
Phân theo giới tính - By sex					
Nam - Male	103,7	106,8	113,5	109,3	102,1
Nữ - Female	106,7	107,7	114,0	111,8	102,1
Sinh viên tốt nghiệp - Graduate	107,8	95,2	110,7	129,1	125,1
Phân theo loại hình - By type					
Công lập - Public	107,9	97,0	107,3	124,3	120,2
Ngoài công lập - Non-public	107,9	74,5	162,1	176,7	158,9

294 Số giáo viên các trường đại học và cao đẳng
phân theo trình độ chuyên môn
*Number of teachers in universities and colleges
by professional qualification*

	2005	2008	2009	2010	2011
Người - Person					
TỔNG SỐ - TOTAL	48541	60651	69581	74573	84181
Trên đại học - <i>Postgraduate</i>	23861	30283	33901	38298	45521
Đại học, cao đẳng - <i>University and College graduate</i>	24169	29757	34795	34776	37749
Trình độ khác - <i>Other degree</i>	511	611	885	1499	911
Công lập - Public	41976	54751	60316	63329	70260
Trên đại học - <i>Postgraduate</i>	19958	27333	29987	32956	38697
Đại học, cao đẳng - <i>University and College graduate</i>	21529	26866	29633	29089	30702
Trình độ khác - <i>Other degree</i>	489	552	696	1284	861
Ngoài công lập - Non-public	6565	5900	9265	11244	13921
Trên đại học - <i>Postgraduate</i>	3903	2950	3914	5342	6824
Đại học, cao đẳng - <i>University and College graduate</i>	2640	2891	5162	5687	7047
Trình độ khác - <i>Other degree</i>	22	59	189	215	50
Chỉ số phát triển (Năm trước = 100) - % Index (Previous year = 100) - %					
TỔNG SỐ - TOTAL	101,9	108,1	114,7	107,2	112,9
Trên đại học - <i>Postgraduate</i>	112,1	113,9	111,9	113,0	118,9
Đại học, cao đẳng - <i>University and College graduate</i>	94,4	102,6	116,9	99,9	108,5
Trình độ khác - <i>Other degree</i>	69,9	116,8	144,8	169,4	60,8
Công lập - Public	105,0	106,8	110,2	105,0	110,9
Trên đại học - <i>Postgraduate</i>	115,2	113,4	109,7	109,9	117,4
Đại học, cao đẳng - <i>University and College graduate</i>	97,7	100,7	110,3	98,2	105,5
Trình độ khác - <i>Other degree</i>	80,6	107,6	126,1	184,5	67,1
Ngoài công lập - Non-public	85,8	122,1	157,0	121,4	123,8
Trên đại học - <i>Postgraduate</i>	98,4	118,9	132,7	136,5	127,7
Đại học, cao đẳng - <i>University and College graduate</i>	74,1	123,4	178,6	110,2	123,9
Trình độ khác - <i>Other degree</i>	17,7	590,0	320,3	113,8	23,3

295 Số giáo viên, số sinh viên đại học và cao đẳng năm 2011 phân theo địa phương

*Number of teachers, students in universities and colleges in 2011
by province*

ĐVT: Người - Unit: Person

	Giáo viên - Teacher		Sinh viên - Student	
	Tổng số Total	Trong đó: Công lập Of which: Public	Tổng số Total	Trong đó: Công lập Of which: Public
CẢ NƯỚC - WHOLE COUNTRY	84181	70260	2208062	1873147
Đồng bằng sông Hồng - Red River Delta	32874	29825	897087	807392
Hà Nội	22652	20664	690276	620389
Vĩnh Phúc	772	757	18496	18246
Bắc Ninh	740	392	17268	11925
Quảng Ninh	918	918	12317	12317
Hải Dương	1291	1238	18359	18284
Hải Phòng	2230	2008	56015	49742
Hưng Yên	1117	888	26822	22146
Thái Bình	790	790	10739	10739
Hà Nam	444	385	5373	5060
Nam Định	1554	1419	37530	34652
Ninh Bình	366	366	3892	3892
Trung du và miền núi phía Bắc Northern midlands and mountain areas	7322	6858	156056	150594
Hà Giang	105	105	795	795
Cao Bằng	93	93	1725	1725
Bắc Kạn	58	58	450	450
Tuyên Quang	108	108	2175	2175
Lào Cai	110	110	1968	1968
Yên Bái	127	127	1289	1289
Thái Nguyên	3492	3492	97946	97946
Lạng Sơn	207	207	2095	2095
Bắc Giang	369	369	3263	3263
Phú Thọ	1440	1071	20865	18636
Điện Biên	220	220	2808	2808
Lai Châu	45	45	570	570
Sơn La	675	675	13762	13762
Hòa Bình	273	178	6345	3112
Bắc Trung Bộ và duyên hải miền Trung North Central and Central coastal areas	13817	11069	354187	302112
Thanh Hóa	927	927	16224	16224
Nghệ An	1601	1500	47745	47243
Hà Tĩnh	220	220	6474	6474
Quảng Bình	146	146	4462	4462
Quảng Trị	114	114	1139	1139
Thừa Thiên - Huế	2645	2535	59755	55528

295 (Tiếp theo) **Số giáo viên, số sinh viên đại học và cao đẳng**
năm 2011 phân theo địa phương
 (Cont.) *Number of teachers, students in universities and colleges*
in 2011 by province

ĐVT: Người - Unit: Person

	Giáo viên - Teacher		Sinh viên - Student	
	Tổng số Total	Trong đó: Công lập Of which: Public	Tổng số Total	Trong đó: Công lập Of which: Public
Đà Nẵng	4117	2330	113062	80352
Quảng Nam	812	571	15741	11984
Quảng Ngãi	414	353	7182	6728
Bình Định	940	696	35668	29412
Phú Yên	542	542	7980	7980
Khánh Hòa	1011	933	33727	31863
Ninh Thuận	52	52	423	423
Bình Thuận	276	150	4605	2300
Tây Nguyên - Central Highlands	1542	1459	49929	47600
Kon Tum	210	210	2082	2082
Gia Lai	116	116	1525	1525
Đắk Lắk	580	580	17515	17515
Lâm Đồng	636	553	28807	26478
Đông Nam Bộ - South East	22191	15405	606786	447949
Bình Phước	97	97	1560	1560
Tây Ninh	75	75	827	827
Bình Dương	1301	485	20138	4485
Đồng Nai	1215	494	24927	9122
Bà Rịa - Vũng Tàu	301	176	8004	1969
TP. Hồ Chí Minh	19202	14078	551330	429986
Đồng bằng sông Cửu Long Mekong River Delta	6435	5644	144017	117500
Long An	233	77	6080	1391
Tiền Giang	420	138	6762	6762
Bến Tre	174	174	2405	2405
Trà Vinh	531	318	7722	7722
Vĩnh Long	750	832	15476	7311
Đồng Tháp	493	298	11985	11985
An Giang	495	334	10248	10248
Kiên Giang	444	939	5248	5248
Cần Thơ	2201	530	63225	53290
Hậu Giang	237	1547	4917	1189
Sóc Trăng	115	115	2155	2155
Bạc Liêu	223	223	4613	4613
Cà Mau	119	119	3181	3181

296 Giáo dục trung cấp chuyên nghiệp

Professional secondary education

	2005	2008	2009	2010	2011
Số trường học (Trường) <i>Number of schools (Schools)</i>	284	282	282	290	294
Công lập - <i>Public</i>	227	203	198	199	197
Ngoài công lập - <i>Non-public</i>	57	79	84	91	97
Số giáo viên (Nghìn người) <i>Number of teachers (Thous. pers.)</i>	14,2	16,8	18,0	18,1	19,9
Phân theo loại hình - <i>By type</i>					
Công lập - <i>Public</i>	11,3	11,9	11,3	10,2	10,8
Ngoài công lập - <i>Non-public</i>	2,9	4,9	6,7	7,9	9,1
Phân theo giới tính - <i>By sex</i>					
Nam - <i>Male</i>	8,0	9,9	10,5	10,6	11,7 ^(*)
Nữ - <i>Female</i>	6,2	6,9	7,5	7,5	8,2 ^(*)
Số học sinh (Nghìn học sinh) <i>Number of pupils (Thous. pers.)</i>	500,3	628,8	699,7	686,2	618,9
Phân theo loại hình - <i>By type</i>					
Công lập - <i>Public</i>	422,7	496,7	524,3	499,3	461,1
Ngoài công lập - <i>Non-public</i>	77,6	132,1	175,4	186,9	157,8
Phân theo giới tính - <i>By sex</i>					
Nam - <i>Male</i>	230,6	290,7	324,3	318,0	286,8 ^(*)
Nữ - <i>Female</i>	269,7	338,1	375,4	368,2	332,1 ^(*)
Số học sinh tốt nghiệp (Nghìn sinh viên) <i>Number of graduates (Thous. pers.)</i>	180,4	196,9	212,6	239,9	216,0
Phân theo loại hình - <i>By type</i>					
Công lập - <i>Public</i>	151,5	167,5	178,2	195,7	161,2
Ngoài công lập - <i>Non-public</i>	28,9	29,4	34,4	44,2	54,8

^(*) Số liệu sơ bộ - *Preliminary data*

297 Chỉ số phát triển về giáo dục trung cấp chuyên nghiệp
(Năm trước = 100)
Index of the professional secondary education
(Previous year = 100)

Đơn vị tính - Unit: %

	2005	2008	2009	2010	2011
Trường học - School	99,6	102,5	100,0	102,8	101,4
Công lập - Public	95,4	100,0	97,5	100,5	99,0
Ngoài công lập - Non-public	121,3	109,7	106,3	108,3	106,6
Giáo viên - Teacher					
Phân theo loại hình - By type	102,2	114,3	107,1	100,5	110,3
Công lập - Public	98,3	110,2	95,0	90,0	106,1
Ngoài công lập - Non-public	120,8	125,6	136,7	118,3	115,9
Phân theo giới tính - By sex					
Nam - Male	103,9	120,7	106,1	100,6	109,4
Nữ - Female	100,0	106,2	108,7	100,6	109,3
Học sinh - Pupil	107,2	102,3	111,3	98,1	90,2
Phân theo loại hình - By type					
Công lập - Public	107,4	93,2	105,6	95,2	92,4
Ngoài công lập - Non-public	106,1	161,5	132,8	106,6	84,4
Phân theo giới tính - By sex					
Nam - Male	94,6	106,6	111,6	98,1	90,0
Nữ - Female	105,1	98,9	111,0	98,1	90,2
Học sinh tốt nghiệp - Graduate					
Phân theo loại hình - By type	130,0	98,6	108,0	112,8	90,0
Công lập - Public	124,4	100,7	106,4	109,8	82,4
Ngoài công lập - Non-public	169,8	88,3	117,0	128,5	124,0

298 Số giáo viên các trường trung cấp chuyên nghiệp phân theo trình độ chuyên môn

*Number of teachers in professional secondary schools
by professional qualification*

	2005	2008	2009	2010	2011
Người - Person					
TỔNG SỐ - TOTAL	14230	16808	18002	18085	19956
Trên đại học - <i>Postgraduate</i>	2383	3256	3753	4375	
Đại học, cao đẳng - <i>University and College graduate</i>	10677	12026	13140	12892	
Trình độ khác - <i>Other degree</i>	1170	1526	1109	818	
Công lập - Public	11291	11867	11349	10216	10839
Trên đại học - <i>Postgraduate</i>	1609	2044	2120	2330	
Đại học, cao đẳng - <i>University and College graduate</i>	8629	8724	8445	7308	
Trình độ khác - <i>Other degree</i>	1053	1099	784	578	
Ngoài công lập - Non-public	2939	4941	6653	7869	9117
Trên đại học - <i>Postgraduate</i>	774	1212	1633	2045	
Đại học, cao đẳng - <i>University and College graduate</i>	2048	3302	4695	5584	
Trình độ khác - <i>Other degree</i>	117	427	325	240	
Chỉ số phát triển (Năm trước = 100) - % Index (Previous year = 100) - %					
TỔNG SỐ - TOTAL	102,1	114,7	107,1	100,5	110,3
Trên đại học - <i>Postgraduate</i>	121,7	140,2	115,3	116,6	
Đại học, cao đẳng - <i>University and College graduate</i>	98,4	108,2	109,3	98,1	
Trình độ khác - <i>Other degree</i>	104,0	124,8	72,7	73,8	
Công lập - Public	97,8	110,5	95,6	90,0	106,1
Trên đại học - <i>Postgraduate</i>	119,5	150,7	103,7	109,9	
Đại học, cao đẳng - <i>University and College graduate</i>	94,3	104,4	96,8	86,5	
Trình độ khác - <i>Other degree</i>	100,5	107,0	71,3	73,7	
Ngoài công lập - Non-public	122,6	126,0	134,6	118,3	115,9
Trên đại học - <i>Postgraduate</i>	126,5	125,3	134,7	125,2	
Đại học, cao đẳng - <i>University and College graduate</i>	119,9	119,7	142,2	118,9	
Trình độ khác - <i>Other degree</i>	151,9	217,9	76,1	73,8	

299 Số giáo viên và học sinh các trường trung cấp chuyên nghiệp năm 2011 phân theo địa phương

Number of teachers and students in professional secondary schools in 2011 by province

ĐVT: Người - Unit: Person

	Giáo viên - Teacher		Sinh viên - Student	
	Tổng số Total	Trong đó: Công lập Of which: Public	Tổng số Total	Trong đó: Công lập Of which: Public
CẢ NƯỚC - WHOLE COUNTRY	19956	10839	618969	461137
Đồng bằng sông Hồng - Red River Delta	5766	3310	183283	143277
Hà Nội	3037	1045	100955	70768
Vĩnh Phúc	413	390	7756	6587
Bắc Ninh	564	210	13809	6420
Quảng Ninh	136	136	7316	7316
Hải Dương	363	344	13084	12899
Hải Phòng	296	296	9687	9539
Hưng Yên	144	127	5395	4792
Thái Bình	125	125	5385	5385
Hà Nam	89	89	6056	6033
Nam Định	369	318	9465	9163
Ninh Bình	230	230	4375	4375
Trung du và miền núi phía Bắc Northern midlands and mountain areas	1493	1392	64989	60403
Hà Giang	102	102	3274	3274
Cao Bằng	101	101	2309	2309
Bắc Kạn	57	57	1525	1525
Tuyên Quang	196	196	4537	4537
Lào Cai	166	166	2863	2863
Yên Bái	107	82	2627	2570
Thái Nguyên	76	59	11515	11455
Lạng Sơn	44	44	2061	2061
Bắc Giang	252	193	3983	3664
Phú Thọ	69	69	17462	13312
Điện Biên			3318	3318
Lai Châu			334	334
Sơn La	95	95	4274	4274
Hòa Bình	228	228	4907	4907
Bắc Trung Bộ và duyên hải miền Trung North Central and Central coastal areas	3261	2164	107674	84578
Thanh Hóa	1119	653	18569	14997
Nghệ An	504	436	11456	9963
Hà Tĩnh	25	25	2620	2620
Quảng Bình	143	143	3515	3515
Quảng Trị	243	125	2267	1529
Thừa Thiên - Huế	425	131	9287	6566

299 (Tiếp theo) **Số giáo viên và học sinh các trường trung cấp chuyên nghiệp năm 2011 phân theo địa phương**
(Cont.) *Number of teachers and students in professional secondary schools in 2011 by province*

ĐVT: Người - Unit: Person

	Giáo viên - <i>Teacher</i>		Học sinh - <i>Student</i>	
	Tổng số <i>Total</i>	Trong đó: Công lập <i>Of which: Public</i>	Tổng số <i>Total</i>	Trong đó: Công lập <i>Of which: Public</i>
Đà Nẵng	269	137	26865	14135
Quảng Nam	117	117	8616	8097
Quảng Ngãi	113	113	2392	2392
Bình Định	81	81	2915	2744
Phú Yên	81	81	5424	5424
Khánh Hòa	141	122	9946	8794
Bình Thuận			3802	3802
Tây Nguyên - <i>Central Highlands</i>	596	504	15563	14271
Kon Tum	47	47	894	894
Gia Lai	120	120	3098	3098
Đắk Lắk	316	254	7085	6213
Đắk Nông	30		420	
Lâm Đồng	83	83	4066	4066
Đông Nam Bộ - <i>South East</i>	6787	1915	190121	111932
Bình Phước	159	159	6668	6668
Tây Ninh	227	143	2910	2668
Bình Dương	551	551	17539	10607
Đồng Nai	331	199	13465	10465
Bà Rịa - Vũng Tàu			1332	650
TP. Hồ Chí Minh	5519	863	148207	80874
Đồng bằng sông Cửu Long <i>Mekong River Delta</i>	2053	1554	57339	46676
Long An	129	88	3969	2189
Tiền Giang	254	254	6378	6378
Bến Tre	226	226	3319	3319
Trà Vinh	29	29	3385	3385
Vĩnh Long	106	106	4590	4590
Đồng Tháp			2260	2260
An Giang	74	74	1837	1837
Kiên Giang			3004	3004
Cần Thơ	848	409	18110	10586
Hậu Giang	67	48	1694	335
Sóc Trăng	106	106	3327	3327
Bạc Liêu	92	92	1874	1874
Cà Mau	122	122	3592	3592

Y tế, Văn hóa, Thể thao và Mức sống dân cư

Health, Culture, Sport and Living standard

Biểu Table	Trang Page
300 Số cơ sở khám, chữa bệnh - <i>Number of health establishments</i>	635
301 Số cơ sở khám, chữa bệnh năm 2011 phân theo cấp quản lý <i>Number of health establishments in 2011 by management level</i>	636
302 Số cơ sở khám, chữa bệnh năm 2011 trực thuộc sở y tế phân theo địa phương <i>Number of health establishments in 2011 under provincial departments of health by province</i>	637
303 Số giường bệnh - <i>Number of patient beds</i>	640
304 Số giường bệnh năm 2011 phân theo cấp quản lý <i>Number of patient beds in 2011 by management level</i>	641
305 Số giường bệnh năm 2011 trực thuộc sở y tế phân theo địa phương <i>Number of patient beds in 2011 under provincial departments of health by province</i>	642
306 Số cán bộ ngành y năm 2011 trực thuộc sở y tế phân theo địa phương <i>Number of medical staffs in 2011 under provincial department of health by province</i>	645
307 Số cán bộ ngành dược năm 2011 trực thuộc sở y tế phân theo địa phương <i>Number of pharmaceutical staffs in 2011 under provincial department of health by province</i>	647
308 Số người nhiễm HIV/AIDS và số người chết do AIDS phân theo địa phương <i>Number of people infected with HIV/AIDS and number of AIDS deaths by province</i>	649
309 Xuất bản sách, văn hóa phẩm, báo và tạp chí - <i>Publication</i>	651
310 Số huy chương thể thao quốc tế đạt được <i>Number of sport medals of international competition</i>	652
311 Thu nhập bình quân đầu người một tháng theo giá thực tế phân theo thành thị, nông thôn và phân theo vùng <i>Monthly average income per capita at current prices by residence and by region</i>	653
312 Thu nhập bình quân đầu người một tháng năm 2010 theo giá thực tế phân theo nguồn thu, phân theo thành thị, nông thôn, phân theo giới tính chủ hộ và phân theo vùng <i>Monthly average income per capita in 2010 at current prices by income source, by residence, by sex of household head and by region</i>	654

313	Thu nhập bình quân đầu người một tháng năm 2010 theo giá thực tế phân theo nguồn thu và phân theo địa phương <i>Monthly average income per capita in 2010 at current prices by income source and by province</i>	655
314	Thu nhập bình quân đầu người một tháng năm 2010 theo giá thực tế phân theo 5 nhóm thu nhập, phân theo thành thị, nông thôn phân theo giới tính chủ hộ và phân theo vùng <i>Monthly average income per capita in 2010 at current prices by income quintile, by residence, by sex of household head and by region</i>	658
315	Thu nhập bình quân đầu người một tháng năm 2010 theo giá thực tế phân theo 5 nhóm thu nhập và phân theo địa phương <i>Monthly average income per capita in 2010 at current prices by income quintile and by province</i>	659
316	Chênh lệch thu nhập bình quân đầu người một tháng năm 2010 giữa nhóm thu nhập cao nhất so với nhóm thu nhập thấp nhất theo giá thực tế phân theo thành thị, nông thôn, phân theo giới tính chủ hộ và phân theo vùng <i>Difference between the highest income quintile and the lowest income quintile on monthly average income per capita in 2010 at current prices by residence, by sex of household head and by region</i>	662
317	Chênh lệch thu nhập bình quân đầu người một tháng năm 2010 giữa nhóm thu nhập cao nhất so với nhóm thu nhập thấp nhất theo giá thực tế phân theo địa phương <i>Difference between the highest income quintile and the lowest income quintile on monthly average income per capita in 2010 at current prices by province</i>	663
318	Hệ số bất bình đẳng trong phân phối thu nhập (hệ số GINI) <i>Index of income inequality distribution (GINI index)</i>	666
319	Chi tiêu bình quân đầu người một tháng theo giá thực tế phân theo thành thị, nông thôn và phân theo vùng <i>Monthly average expenditure per capita at current prices by residence and by region</i>	667
320	Chi tiêu bình quân đầu người một tháng năm 2010 theo giá thực tế phân theo khoản chi, phân theo thành thị, nông thôn và phân theo vùng <i>Monthly average expenditure per capita in 2010 at current prices by type of expenditure, by residence and by region</i>	668
321	Chi tiêu cho đời sống bình quân đầu người một tháng theo giá thực tế phân theo thành thị, nông thôn và phân theo vùng <i>Monthly average consumption expenditure per capita at current prices by residence and by region</i>	669

628 Y tế, Văn hóa, TT & MSDC - Health, Culture, Sport and Living standard

322	Chi tiêu cho đời sống bình quân đầu người một tháng năm 2010 theo giá thực tế phân theo 5 nhóm thu nhập, thành thị nông thôn, giới tính chủ hộ và phân theo vùng <i>Monthly average living expenditure per capita in 2010 at current prices by income quintile, by residence, by sex of household head and by region</i>	670
323	Chênh lệch chi tiêu cho đời sống bình quân đầu người một tháng năm 2010 giữa nhóm thu nhập cao nhất so với nhóm thu nhập thấp nhất theo giá thực tế phân theo thành thị nông thôn, phân theo giới tính chủ hộ và phân theo vùng <i>Difference between the highest income quintile and the lowest income quintile on monthly average living expenditure per capita in 2010 at current prices by residence, by sex of household head and by region</i>	671
324	Tỷ lệ hộ nghèo phân theo thành thị, nông thôn và phân theo vùng <i>Poverty rate by residence and by region</i>	672
325	Tỷ lệ hộ nghèo phân theo địa phương <i>Poverty rate by province</i>	673
326	Chỉ số khoảng cách nghèo <i>Poverty gap index</i>	675
327	Mức tiêu dùng một số mặt hàng chủ yếu bình quân đầu người một tháng phân theo mặt hàng <i>Average monthly expenditure of some main goods per capita by items</i>	676
328	Mức tiêu dùng một số mặt hàng chủ yếu bình quân đầu người một tháng năm 2010 phân theo thành thị, nông thôn <i>Average monthly expenditure on some main goods per capita in 2010 by residence</i>	677
329	Mức tiêu dùng một số mặt hàng chủ yếu bình quân đầu người một tháng năm 2010 theo giá thực tế phân theo 5 nhóm thu nhập <i>Average monthly expenditure on some main goods per capita in 2010 by income quintiles</i>	678
330	Tỷ lệ hộ có nguồn nước hợp vệ sinh phân theo thành thị, nông thôn và phân theo vùng <i>Percentage of household having hygienic water by residence and by region</i>	679
331	Tỷ lệ hộ dùng hố xí hợp vệ sinh phân theo thành thị, nông thôn và phân theo vùng <i>Percentage of household using toilet by residence and by region</i>	680
332	Tỷ lệ hộ dùng điện sinh hoạt phân theo thành thị, nông thôn và phân theo vùng <i>Percentage of household using electricity by residence and by region</i>	681

333	Tỷ lệ hộ dùng điện sinh hoạt phân theo địa phương <i>Percentage of household using electricity by province</i>	682
334	Tỷ lệ hộ có đồ dùng lâu bền phân theo thành thị nông thôn, vùng và 5 nhóm thu nhập <i>Percentage of households having durable goods by residence, by region and by income quintile</i>	684
335	Tỷ lệ hộ có nhà ở năm 2010 phân theo loại nhà, thành thị, nông thôn, vùng và 5 nhóm thu nhập <i>Percentage of households having house in 2010 by type of house, by residence, by region and by income quintile</i>	685
336	Tỷ lệ hộ có nhà ở năm 2010 phân theo loại nhà và phân theo địa phương <i>Percentage of households having house in 2010 by type of house and by province</i>	686
337	Diện tích ở bình quân 1 nhân khẩu phân theo thành thị, nông thôn, vùng và 5 nhóm thu nhập <i>Living area per capita by residence, by region and by income quintile</i>	689
338	Diện tích ở bình quân 1 nhân khẩu năm 2010 phân theo địa phương <i>Living area per capita in 2010 by province</i>	690
339	Thu nhập bình quân hàng tháng của lao động trong khu vực Nhà nước theo giá thực tế phân theo ngành kinh tế <i>Monthly average income per employee in state sector at current prices by kind of economic activity</i>	693
340	Thu nhập bình quân hàng tháng của lao động khu vực Nhà nước do địa phương quản lý theo giá thực tế phân theo địa phương <i>Monthly average income per employee in local state sector at current prices by province</i>	695

630 Y tế, Văn hóa, TT & MSDC - Health, Culture, Sport and Living standard

GIẢI THÍCH THUẬT NGỮ, NỘI DUNG VÀ PHƯƠNG PHÁP TÍNH MỘT SỐ CHỈ TIÊU THỐNG KÊ Y TẾ VÀ MỨC SỐNG DÂN CU

Y TẾ

Cơ sở y tế là nơi khám, chữa bệnh và chăm sóc sức khỏe, bao gồm: Bệnh viện đa khoa, chuyên khoa; Bệnh viện điều dưỡng và phục hồi chức năng, phòng khám đa khoa khu vực, trạm y tế xã/phường/thị trấn (gọi chung là y tế cơ sở), trạm y tế cơ sở kinh tế hành chính, sự nghiệp và các cơ sở y tế khác.

- **Bệnh viện** là cơ sở y tế được tổ chức có các chuyên khoa, có phòng mổ, có phòng xét nghiệm, có các phương tiện phục vụ cho việc chẩn đoán bệnh, có đội ngũ cán bộ y tế gồm các bác sĩ, y sĩ, y tá... Bệnh viện có chức năng chăm sóc sức khỏe nhân dân, khám, chữa bệnh nội ngoại trú; Phòng bệnh, giáo dục sức khỏe; nghiên cứu đào tạo cán bộ. Bệnh viện được Bộ Y tế quyết định công nhận và phân theo cấp quản lý như bệnh viện tỉnh, thành phố, bệnh viện quận, huyện, thị xã. Bệnh viện có thể là bệnh viện đa khoa hoặc bệnh viện chuyên khoa.

- **Bệnh viện điều dưỡng và phục hồi chức năng** là cơ sở y tế có chức năng tiếp nhận những người cần được nghỉ ngơi dưỡng sức hoặc phục hồi chức năng.

- **Phòng khám đa khoa khu vực** là cơ sở y tế có chức năng khám, chữa bệnh cho cán bộ, nhân dân ở cơ sở thuộc tuyến quận, huyện, thị xã hoặc một cụm xã, phường.

- **Trạm y tế xã, phường, thị trấn** (gọi chung là y tế cơ sở) là tuyến đầu tiên thực hiện các hoạt động khám, chữa bệnh và chăm sóc sức khỏe, gồm chăm sóc sức khỏe ban đầu, sơ cứu, đỡ đẻ, bảo vệ bà mẹ, trẻ em và kế hoạch hoá gia đình, phát hiện và báo cáo kịp thời các bệnh dịch trên phạm vi xã, phường, thị trấn lên tuyến trên.

- **Trạm y tế cơ sở kinh tế hành chính sự nghiệp** là cơ sở y tế có chức năng khám, chữa bệnh, phát thuốc cho cán bộ công nhân viên trong phạm vi đơn vị công tác.

- **Các cơ sở y tế khác** là cơ sở y tế ngoài các cơ sở y tế đã kể trên, như trạm lao, trạm da liễu, trạm mắt, khu điều trị phong, nhà hộ sinh...

Giường bệnh là giường chuyên dùng cho người bệnh ở các cơ sở y tế, không bao gồm giường trực, giường phòng khám, giường phòng đợi thuộc các cơ sở y tế.

MỨC SỐNG DÂN CƯ

Chuẩn nghèo là mức thu nhập (hoặc chi tiêu) bình quân đầu người được dùng làm tiêu chuẩn để xác định người nghèo hoặc hộ nghèo. Những người hoặc hộ có thu nhập (hoặc chi tiêu) bình quân đầu người thấp hơn chuẩn nghèo được coi là người nghèo hoặc hộ nghèo.

- *Chuẩn nghèo lương thực, thực phẩm* được xác định bằng giá trị của một rổ hàng lương thực, thực phẩm thiết yếu đảm bảo khẩu phần ăn duy trì với nhiệt lượng tiêu dùng một người một ngày là 2100 Kcal.

- *Chuẩn nghèo chung* được xác định bằng chuẩn nghèo lương thực, thực phẩm cộng với mức chi tối thiểu cho các mặt hàng phi lương thực, thực phẩm, gồm nhà ở, quần áo, đồ dùng gia đình, học tập, văn hoá giải trí, y tế, đi lại, thông tin liên lạc, v.v...

EXPLANATION OF TERMINOLOGY, CONTENT AND METHODOLOGY OF SOME STATISTICAL INDICATORS ON HEALTH AND LIVING STANDARD

HEALTH

Health establishment is the place where patients are examined, treated and taken care of, including hospital, sanatorium and rehabilitation hospital, regional polyclinic, commune health center (grassroot-level health unit), medical service unit in offices, enterprises and other health units.

- *Hospital* is a health establishment with the coverage: having specialized wards, surgeon rooms, testing room, equipment for disease diagnosis, health staff like doctors, physicians, nurses, etc. Its functions are to take care of people's health, examine and treat in-patients and out-patients, disease prevention, educate health for people, study and train staff. Hospitals must be recognized by the Ministry of Health and are classified by management levels such as provincial hospitals or district hospitals. Hospital may be general or specialized one.

- *Sanatorium and rehabilitation hospital* is a health establishment receiving those who need to be save health or restore health.

- *Regional polyclinic* is a health establishment to examine and treat people in the district, town or a group of communes.

- *Commune health center (grassroot-level health unit)* is the first place to provides health care services including primary health care, first aid, protection of mothers and children, family planning, discovering and reporting epidemic diseases to the upper level.

- *Medical service unit in offices, enterprises* is a health establishment giving examination, treatment and medicine to the staff of the offices or enterprises.

- *Other health units* are the health establishments other than the above mentioned establishments, such as tuberculosis, dermatology and venereology, vision testing units, leprosy treatment center, antenatal clinic.

Patient bed is used for patients during their treatment at the health establishments. This excludes beds for persons on duty, and beds in the examining and waiting rooms.

LIVING STANDARD

Poverty line refers to the average revenue (or expenditure) per capita used as a standard to evaluate a poor person or a household. Those whose income (or expenditure) beneath the poverty line is considered poor person and household.

- *Food poverty line* measured as value of a basket of food and foodstuff needed to provide a person with 2100 Kcal a day.
- *General poverty line* is the sum of food poverty line and minimum expense for non-food, i.e. house, clothes, furniture, studying, recreation, health care, transportation, telecommunication, etc.

300 Số cơ sở khám, chữa bệnh^(*)

Number of health establishments^(*)

	2005	2008	2009	2010	2011
Cơ sở - Establishment					
TỔNG SỐ - TOTAL	13243	13460	13450	13467	13506
Bệnh viện - Hospital	878	974	1002	1030	1040
Bệnh viện điều dưỡng và phục hồi chức năng Sanatorium and rehabilitation hospital	53	40	43	44	59
Khu điều trị phong - Leprosy treatment ward	20	20	20	20	18
Nhà hộ sinh - Maternity clinic	30	18	14	13	12
Phòng khám đa khoa khu vực - Regional polyclinic	880	781	682	622	620
Trạm y tế xã, phường, cơ quan, xí nghiệp Medical service unit in communes, precincts, offices and enterprises	11382	11627	11689	11738	11757
Trong đó - Of which:					
Trạm y tế của cơ quan, xí nghiệp Medical service unit in offices, enterprises	769	710	710	710	710
Chỉ số phát triển (Năm trước = 100) - % Index (Previous year = 100) - %					
TỔNG SỐ - TOTAL	100,7	100,2	99,9	100,1	100,3
Bệnh viện - Hospital	102,6	101,9	102,9	102,8	101,0
Bệnh viện điều dưỡng và phục hồi chức năng Sanatorium and rehabilitation hospital	100,0	78,4	107,5	102,3	134,1
Khu điều trị phong - Leprosy treatment ward	95,2	111,1	100,0	100,0	90,0
Nhà hộ sinh - Maternity clinic	90,9	78,3	77,8	92,9	92,3
Phòng khám đa khoa khu vực - Regional polyclinic	99,9	94,2	87,3	91,2	99,7
Trạm y tế xã, phường, cơ quan, xí nghiệp Medical service unit in communes, precincts, offices and enterprises	100,7	100,6	100,5	100,4	100,2
Trong đó - Of which:					
Trạm y tế của cơ quan, xí nghiệp Medical service unit in offices, enterprises	97,5	100,0	100,0	100,0	100,0

(*) Chưa bao gồm cơ sở tư nhân - Excluding private establishments.

301 Số cơ sở khám, chữa bệnh năm 2011 phân theo cấp quản lý^(*)

Number of health establishments in 2011 by management level^(*)

	Tổng số <i>Total</i>	Chia ra - <i>Of which</i>		
		Ngành Y tế quản lý <i>Under direct management of health industry</i>		Các ngành khác quản lý <i>Under others</i>
		Bộ Y tế quản lý <i>Ministry of Health</i>	Sở Y tế quản lý <i>Provincial departments of health</i>	
Cơ sở - <i>Establishment</i>				
TỔNG SỐ - TOTAL	13506	46	12679	781
Bệnh viện - <i>Hospital</i>	1040	43	971	26
Bệnh viện điều dưỡng và phục hồi chức năng <i>Sanatorium and rehabilitation hospital</i>	59	1	31	27
Khu điều trị phong - <i>Leprosy treatment ward</i>	18		18	
Nhà hộ sinh - <i>Maternity clinic</i>	12		12	
Phòng khám đa khoa khu vực <i>Regional polyclinic</i>	620	2	600	18
Trạm y tế xã, phường, cơ quan, xí nghiệp <i>Medical service unit in communes, precincts, offices and enterprises</i>	11757		11047	710
Trong đó - <i>Of which:</i>				
Trạm y tế của cơ quan, xí nghiệp <i>Medical service unit in offices, enterprises</i>	710			710
Chỉ số phát triển (Năm trước = 100) - % <i>Index (Previous year = 100) - %</i>				
TỔNG SỐ - TOTAL	100,3	97,9	100,1	103,7
Bệnh viện - <i>Hospital</i>	101,0	102,4	100,5	118,2
Bệnh viện điều dưỡng và phục hồi chức năng <i>Sanatorium and rehabilitation hospital</i>	134,1	100,0	93,9	270,0
Khu điều trị phong - <i>Leprosy treatment ward</i>	90,0		100,0	
Nhà hộ sinh - <i>Maternity clinic</i>	92,3		92,3	
Phòng khám đa khoa khu vực <i>Regional polyclinic</i>	99,7	100,0	98,5	163,6
Trạm y tế xã, phường, cơ quan, xí nghiệp <i>Medical service unit in communes, precincts, offices and enterprises</i>	100,2		100,2	100,0
Trong đó - <i>Of which:</i>				
Trạm y tế của cơ quan, xí nghiệp <i>Medical service unit in offices, enterprises</i>	100,0			100,0

(*) Xem ghi chú ở Biểu 300 - See the note at Table 300.

636 Y tế, Văn hóa, TT & MSDC - Health, Culture, Sport and Living standard

302 Số cơ sở khám, chữa bệnh năm 2011 trực thuộc sở y tế phân theo địa phương^(*)

Number of health establishments in 2011 under provincial departments of health by province^()*

ĐVT: Cơ sở - Unit: Establishment

	Tổng số <i>Total</i>	Trong đó - <i>Of which</i>			
		Bệnh viện <i>Hospital</i>	Phòng khám đa khoa khu vực <i>Regional polyclinic</i>	Bệnh viện điều dưỡng và phục hồi chức năng <i>Sanatorium and rehabilitation hospital</i>	Trạm y tế xã, phường, cơ quan, XN <i>Medical service unit in communes, precincts</i>
CẢ NƯỚC WHOLE COUNTRY	12679	971	600	31	11047
Đồng bằng sông Hồng Red River Delta	2752	212	68	7	2454
Hà Nội	650	40	29		575
Vĩnh Phúc	162	14	8	1	139
Bắc Ninh	139	11		1	126
Quảng Ninh	216	19	10		186
Hải Dương	293	21	5	1	265
Hải Phòng	251	24	2	1	224
Hưng Yên	179	17			162
Thái Bình	310	22		1	286
Hà Nam	131	12	2		116
Nam Định	248	18		1	229
Ninh Bình	173	14	12	1	146
Trung du và miền núi phía Bắc Northern midlands and mountain areas	2944	193	221	7	2517
Hà Giang	211	15	20		176
Cao Bằng	235	16	20		199
Bắc Kạn	133	9	2		122
Tuyên Quang	167	12	13	1	141
Lào Cai	214	13	36	1	164
Yên Bái	214	14	19		180
Thái Nguyên	213	15	13	1	181
Lạng Sơn	264	14	24	1	225
Bắc Giang	250	16	3	1	230
Phú Thọ	295	17		1	277

302 (Tiếp theo) Số cơ sở khám, chữa bệnh năm 2011 trực thuộc sở Y tế phân theo địa phương^(*)

(Cont.) Number of health establishments in 2011 under provincial departments of health by province^(*)

ĐVT: Cơ sở - Unit: Establishment

	Tổng số Total	Trong đó - Of which			
		Bệnh viện Hospital	Phòng khám đa khoa khu vực Regional polyclinic	Bệnh viện điều dưỡng và phục hồi chức năng Sanatorium and rehabilitation hospital	Trạm y tế xã, phường, cơ quan, XN Medical service unit in communes, precincts
Điện Biên	143	12	18		112
Lai Châu	122	10	14		98
Sơn La	240	16	18	1	204
Hòa Bình	243	14	21		208
Bắc Trung Bộ và Duyên hải miền Trung North Central and Central coastal areas	3286	225	132	11	2912
Thanh Hóa	687	36	12	1	637
Nghệ An	529	26	22	1	479
Hà Tĩnh	292	17	12	1	262
Quảng Bình	174	8	6	1	159
Quảng Trị	157	10	5	1	141
Thừa Thiên - Huế	180	13	13	1	152
Đà Nẵng	69	12		1	56
Quảng Nam	277	24	9		244
Quảng Ngãi	208	18	8		182
Bình Định	183	17	6	1	159
Phú Yên	130	12	7	1	109
Khánh Hòa	170	13	15	1	140
Ninh Thuận	80	6	7	1	65
Bình Thuận	150	13	10		127
Tây Nguyên - Central Highlands	848	71	49	2	722
Kon Tum	121	9	13	1	97
Gia Lai	256	20	14		222
Đắk Lắk	205	20			184
Đắk Nông	79	8			71
Lâm Đồng	187	14	22	1	148

302 (Tiếp theo) Số cơ sở khám, chữa bệnh năm 2011 trực thuộc sở Y tế phân theo địa phương^(*)

(Cont.) Number of health establishments in 2011 under provincial departments of health by province^(*)

ĐVT: Cơ sở - Unit: Establishment

	Tổng số <i>Total</i>	Trong đó - Of which			
		Bệnh viện <i>Hospital</i>	Phòng khám đa khoa khu vực <i>Regional polyclinic</i>	Bệnh viện điều dưỡng và phục hồi chức năng <i>Sanatorium and rehabilitation hospital</i>	Trạm y tế xã, phường, cơ quan, XN <i>Medical service unit in communes, precincts</i>
Đồng Nam Bộ - South East	1025	113	36	2	872
Bình Phước	125	12	2		111
Tây Ninh	110	12	2	1	95
Bình Dương	112	10	10		91
Đồng Nai	201	17	13		171
Bà Rịa - Vũng Tàu	98	10	6		82
TP. Hồ Chí Minh	379	52	3	1	322
Đồng bằng sông Cửu Long <i>Mekong River Delta</i>	1824	157	94	2	1570
Long An	211	16	5		190
Tiền Giang	193	11	13		169
Bến Tre	184	12	8		164
Trà Vinh	115	9	15		91
Vĩnh Long	117	9	6		102
Đồng Tháp	161	16		1	144
An Giang	182	15	11		156
Kiên Giang	158	13	16		129
Cần Thơ	102	17			85
Hậu Giang	89	8	8		73
Sóc Trăng	124	12	3		109
Bạc Liêu	74	7	2		64
Cà Mau	114	12	7	1	94

(*) Xem ghi chú ở Biểu 300 - See the note at Table 300.

303 Số giường bệnh^(*)

Number of patient beds^(*)

	2005	2008	2009	2010	2011
Nghìn giường - <i>Thous. beds</i>					
TỔNG SỐ - TOTAL	197,3	219,8	232,9	246,3	266,7
Bệnh viện - <i>Hospital</i>	127,0	151,8	163,9	176,6	195,5
Bệnh viện điều dưỡng và phục hồi chức năng <i>Sanatorium and rehabilitation hospital</i>	7,7	4,3	4,9	5,0	6,3
Khu điều trị phong - <i>Leprosy treatment ward</i>	1,5	1,5	1,4	1,4	1,4
Nhà hộ sinh - <i>Maternity clinic</i>	0,6	0,5	0,2	0,3	0,2
Phòng khám đa khoa khu vực - <i>Regional polyclinic</i>	9,3	8,7	8,1	7,7	7,7
Trạm y tế xã, phường, cơ quan, xí nghiệp <i>Medical service unit in communes, precincts, offices and enterprises</i>	51,2	53,0	54,4	55,3	55,6
Trong đó - <i>Of which:</i>					
Trạm y tế của cơ quan, xí nghiệp <i>Medical service unit in offices, enterprises</i>	5,4	5,0	5,0	5,0	5,0
Giường bệnh bình quân 1 vạn dân (Giường) ^(**) <i>Patient bed per 10000 inhabitants (Bed)^(**)</i>	17,7	19,6	20,7	22,0	24,0
Chỉ số phát triển (Năm trước = 100) - % <i>Index (Previous year = 100) - %</i>					
TỔNG SỐ - TOTAL	100,5	104,2	106,0	105,7	108,3
Bệnh viện - <i>Hospital</i>	102,2	106,3	108,0	107,7	110,7
Bệnh viện điều dưỡng và phục hồi chức năng <i>Sanatorium and rehabilitation hospital</i>	96,3	97,8	111,8	103,4	125,8
Khu điều trị phong - <i>Leprosy treatment ward</i>	101,1	104,2	94,4	104,0	94,1
Nhà hộ sinh - <i>Maternity clinic</i>	81,7	72,3	49,0	104,2	76,2
Phòng khám đa khoa khu vực - <i>Regional polyclinic</i>	103,3	94,4	93,2	94,7	100,6
Trạm y tế xã, phường, cơ quan, xí nghiệp <i>Medical service unit in communes, precincts, offices and enterprises</i>	96,9	101,4	102,6	101,6	100,6
Trong đó - <i>Of which:</i>					
Trạm y tế của cơ quan, xí nghiệp <i>Medical service unit in offices, enterprises</i>	65,9	100,0	100,0	100,0	100,6
Giường bệnh bình quân 1 vạn dân (Giường) ^(**) <i>Patient bed per 10000 inhabitants (Bed)^(**)</i>	100,6	104,3	105,6	106,3	106,3

(*) Xem ghi chú ở Biểu 300 - See the note at Table 300.

(**) Không bao gồm số giường của trạm y tế xã phường và trạm y tế Bộ/ngành.

(**) Excluding patient beds of medical service unit in communes, precincts and ministries/agencies.

640 Y tế, Văn hóa, TT & MSDC - Health, Culture, Sport and Living standard

304 Số giường bệnh năm 2011 phân theo cấp quản lý^(*)

Number of patient beds in 2011 by management level^(*)

	Tổng số <i>Total</i>	Chia ra - <i>Of which</i>		
		Ngành Y tế quản lý <i>Under direct management of health industry</i>		Các ngành khác quản lý <i>Under others</i>
		Bộ Y tế quản lý <i>Ministry of Health</i>	Sở Y tế quản lý <i>Provincial departments of health</i>	
Giường - <i>Bed</i>				
TỔNG SỐ - TOTAL	266699	23556	229928	13215
Bệnh viện - <i>Hospital</i>	195490	23176	167619	4695
Bệnh viện điều dưỡng và phục hồi chức năng <i>Sanatorium and rehabilitation hospital</i>	6322	260	3192	2870
Khu điều trị phong - <i>Leprosy treatment ward</i>	1362		1362	
Nhà hộ sinh - <i>Maternity clinic</i>	189		189	
Phòng khám đa khoa khu vực <i>Regional polyclinic</i>	7734	120	6934	680
Trạm y tế xã, phường, cơ quan, xí nghiệp <i>Medical service unit in communes, precincts, offices and enterprises</i>	55602		50632	4970
Trong đó - <i>Of which:</i>				
Trạm y tế của cơ quan, xí nghiệp <i>Medical service unit in offices, enterprises</i>	4970			4970
Chỉ số phát triển (Năm trước = 100) - % <i>Index (Previous year = 100) - %</i>				
TỔNG SỐ - TOTAL	108,3	160,2	103,7	132,8
Bệnh viện - <i>Hospital</i>	110,7	166,1	105,0	152,2
Bệnh viện điều dưỡng và phục hồi chức năng <i>Sanatorium and rehabilitation hospital</i>	125,8	100,0	97,7	191,3
Khu điều trị phong - <i>Leprosy treatment ward</i>	94,1		132,6	
Nhà hộ sinh - <i>Maternity clinic</i>	76,2		76,2	
Phòng khám đa khoa khu vực <i>Regional polyclinic</i>	100,6	171,4	96,0	172,2
Trạm y tế xã, phường, cơ quan, xí nghiệp <i>Medical service unit in communes, precincts, offices and enterprises</i>	100,6		100,7	100,0
Trong đó - <i>Of which:</i>				
Trạm y tế của cơ quan, xí nghiệp <i>Medical service unit in offices, enterprises</i>	100,0			100,0

(*) Xem ghi chú ở Biểu 300 - See the note at Table 300.

305 Số giường bệnh năm 2011 trực thuộc sở y tế phân theo địa phương^(*)

*Number of patient beds in 2011 under provincial departments
of health by province^(*)*

ĐVT: Giường - Unit: Bed

	Tổng số <i>Total</i>	Trong đó - <i>Of which</i>			
		Bệnh viện <i>Hospital</i>	Phòng khám đa khoa khu vực <i>Regional polyclinic</i>	Bệnh viện điều dưỡng và phục hồi chức năng <i>Sanatorium and rehabilitation hospital</i>	Trạm y tế xã, phường, cơ quan, XN <i>Medical service unit in communes, precincts</i>
CẢ NƯỚC WHOLE COUNTRY	229928	167619	6934	3192	50632
Đồng bằng sông Hồng Red River Delta	49935	36497	464	770	11469
Hà Nội	11586	9025	36		2300
Vĩnh Phúc	3860	2300	40	150	1370
Bắc Ninh	2436	1646		90	630
Quảng Ninh	3831	3275	113		423
Hải Dương	4926	3521	75	110	1060
Hải Phòng	5915	4655	20	120	1120
Hưng Yên	3255	2445			810
Thái Bình	4615	3505		120	860
Hà Nam	2520	1550	20		820
Nam Định	4276	2850		80	1346
Ninh Bình	2715	1725	160	100	730
Trung du và miền núi phía Bắc Northern midlands and mountain areas	37461	23739	2136	620	10810
Hà Giang	2524	1780	225		519
Cao Bằng	2074	1345	132		597
Bắc Kạn	1362	982	30		350
Tuyên Quang	2205	1325	110	65	705
Lào Cai	2620	1350	400	50	820
Yên Bái	2494	1321	174		993
Thái Nguyên	3505	2320	130	80	905
Lạng Sơn	2596	1700	155	50	691
Bắc Giang	4250	2820	45	150	1235
Phú Thọ	4875	3365		125	1385

305 (Tiếp theo) Số giường bệnh năm 2011 trực thuộc sở y tế phân theo địa phương^(*)

(Cont.) Number of patient beds in 2011 under provincial departments, of health by province^(*)

ĐVT: Giường - Unit: Bed

	Tổng số <i>Total</i>	Trong đó - Of which			
		Bệnh viện <i>Hospital</i>	Phòng khám đa khoa khu vực <i>Regional polyclinic</i>	Bệnh viện điều dưỡng và phục hồi chức năng <i>Sanatorium and rehabilitation hospital</i>	Trạm y tế xã, phường, cơ quan, XN <i>Medical service unit in communes, precincts</i>
Điện Biên	1712	1126	220		336
Lai Châu	1514	960	140		414
Sơn La	2960	1525	265	100	1020
Hòa Bình	2770	1820	110		840
Bắc Trung Bộ và Duyên hải miền Trung <i>North Central and Central coastal areas</i>	51429	34657	1857	1032	13609
Thanh Hóa	9630	5665	135	120	3660
Nghệ An	7395	4270	370	200	2395
Hà Tĩnh	4000	2435	155	100	1310
Quảng Bình	2040	1134	100	10	796
Quảng Trị	2340	1400	60	80	800
Thừa Thiên - Huế	1806	1090	175	70	456
Đà Nẵng	3442	2980		70	392
Quảng Nam	4015	2748	47		1220
Quảng Ngãi	3229	2510	105		614
Bình Định	3906	3300		50	556
Phú Yên	1670	1200	35	110	310
Khánh Hòa	3036	2535	185	162	140
Ninh Thuận	1565	960	200	60	325
Bình Thuận	3355	2430	290		635
Tây Nguyên - <i>Central Highlands</i>	12986	8878	560	140	3302
Kon Tum	1770	1045	160	50	485
Gia Lai	3231	2051	140		1040
Đắk Lắk	3941	2990			920
Đắk Nông	1029	782			247
Lâm Đồng	3015	2010	260	90	610

305 (Tiếp theo) Số giường bệnh năm 2011 trực thuộc sở y tế phân theo địa phương^(*)

(Cont.) Number of patient beds in 2011 under provincial departments of health by province^(*)

ĐVT: Giường - Unit: Bed

	Tổng số <i>Total</i>	Trong đó - Of which			
		Bệnh viện <i>Hospital</i>	Phòng khám đa khoa khu vực <i>Regional polyclinic</i>	Bệnh viện điều dưỡng và phục hồi chức năng <i>Sanatorium and rehabilitation hospital</i>	Trạm y tế xã, phường, cơ quan, XN <i>Medical service unit in communes, precincts</i>
Đông Nam Bộ - <i>South East</i>	38772	34699	422	450	2936
Bình Phước	2185	1610	20		555
Tây Ninh	2005	1460	20	50	475
Bình Dương	2503	1892	136		455
Đồng Nai	6415	5400	160		855
Bà Rịa - Vũng Tàu	1444	1260	20		164
TP. Hồ Chí Minh	24220	23077	66	400	432
Đồng bằng sông Cửu Long <i>Mekong River Delta</i>	39345	29149	1495	180	8506
Long An	3332	2440	160		732
Tiền Giang	3210	2150	215		845
Bến Tre	3435	2660	80		695
Trà Vinh	2071	1466	150		455
Vĩnh Long	1850	1270	70		510
Đồng Tháp	4693	3689		120	884
An Giang	4790	2980	250		1560
Kiên Giang	4240	3200	260		780
Cần Thơ	2069	1855			214
Hậu Giang	2148	1525	85		538
Sóc Trăng	2511	1860	80		571
Bạc Liêu	2028	1704	35		274
Cà Mau	2968	2350	110	60	448

(*) Xem ghi chú ở Biểu 300 - See the note at Table 300.

644 Y tế, Văn hóa, TT & MSDC - Health, Culture, Sport and Living standard

306 Số cán bộ ngành y năm 2011 trực thuộc sở y tế phân theo địa phương^(*)

*Number of medical staffs in 2011 under provincial department
of health by province^(*)*

ĐVT: Người - Unit: Person

	Bác sĩ Doctor	Y sĩ Physician	Y tá Nurse	Nữ hộ sinh Midwife
CẢ NƯỚC - WHOLE COUNTRY	50400	52525	74362	26610
Đồng bằng sông Hồng - Red River Delta	11479	9726	15434	4629
Hà Nội	2900	2584	3970	1173
Vĩnh Phúc	700	773	1252	255
Bắc Ninh	720	805	637	322
Quảng Ninh	771	613	1155	281
Hải Dương	864	980	1606	538
Hải Phòng	1416	644	2188	542
Hưng Yên	582	603	801	285
Thái Bình	1522	993	1023	513
Hà Nam	492	387	770	173
Nam Định	984	805	1128	371
Ninh Bình	528	539	904	176
Trung du và miền núi phía Bắc Northern midlands and mountain areas	7742	12100	11833	4199
Hà Giang	418	1251	822	392
Cao Bằng	497	712	713	361
Bắc Kạn	355	366	469	98
Tuyên Quang	455	631	367	209
Lào Cai	451	728	938	389
Yên Bái	534	782	810	400
Thái Nguyên	848	603	1452	211
Lạng Sơn	610	756	918	409
Bắc Giang	1055	1139	1465	345
Phú Thọ	889	1117	982	247
Điện Biên	299	1056	625	251
Lai Châu	201	1019	641	224
Sơn La	571	960	957	378
Hòa Bình	559	980	674	285
Bắc Trung Bộ và Duyên hải miền Trung North Central and Central coastal areas	10257	11918	14717	6429
Thanh Hóa	1881	2915	1884	567
Nghệ An	1397	1327	2629	910
Hà Tĩnh	722	1171	1143	470
Quảng Bình	451	465	538	360
Quảng Trị	411	431	586	446
Thừa Thiên - Huế	675	515	481	422

306 (Tiếp theo) Số cán bộ ngành y năm 2011 trực thuộc sở y tế phân theo địa phương^(*)

(Cont.) Number of medical staffs in 2011 under provincial department of health by province^(*)

ĐVT: Người - Unit: Person

	Bác sĩ Doctor	Y sĩ Physician	Y tá Nurse	Nữ hộ sinh Midwife
Đà Nẵng	746	342	756	275
Quảng Nam	634	1071	894	531
Quảng Ngãi	581	769	939	600
Bình Định	773	574	1679	419
Phú Yên	474	415	701	384
Khánh Hòa	616	627	1124	438
Ninh Thuận	298	454	482	209
Bình Thuận	598	842	881	398
Tây Nguyên - Central Highlands	2980	2501	4653	1873
Kon Tum	354	350	694	249
Gia Lai	840	641	1118	481
Đắk Lắk	946	672	1463	469
Đắk Nông	258	242	519	191
Lâm Đồng	582	596	859	483
Đông Nam Bộ - South East	9141	4905	16066	4323
Bình Phước	343	606	676	399
Tây Ninh	456	597	686	283
Bình Dương	425	494	600	293
Đồng Nai	1079	962	2055	690
Bà Rịa - Vũng Tàu	478	363	644	261
TP. Hồ Chí Minh	6360	1883	11405	2397
Đồng bằng sông Cửu Long Mekong River Delta	8801	11375	11659	5157
Long An	751	1034	907	455
Tiền Giang	824	812	1213	481
Bến Tre	708	824	975	306
Trà Vinh	507	662	687	246
Vĩnh Long	532	648	630	341
Đồng Tháp	883	1133	1461	517
An Giang	907	1197	1545	627
Kiên Giang	907	1184	1567	621
Cần Thơ	718	609	836	285
Hậu Giang	321	644	434	207
Sóc Trăng	499	739	745	352
Bạc Liêu	506	765	530	272
Cà Mau	738	1124	129	447

(*) Xem ghi chú ở Biểu 300 - See the note at Table 300.

646 Y tế, Văn hóa, TT & MSDC - Health, Culture, Sport and Living standard

307 Số cán bộ ngành dược năm 2011 trực thuộc sở y tế phân theo địa phương^(*)

*Number of pharmaceutical staffs in 2011 under provincial
department of health by province^(*)*

ĐVT: Người - Unit: Person

	Dược sĩ cao cấp <i>Pharmacist of high degree</i>	Dược sĩ trung cấp <i>Pharmacist of middle degree</i>	Dược tá <i>Assistant pharmacist</i>
CẢ NƯỚC - WHOLE COUNTRY	3752	19257	4725
Đồng bằng sông Hồng - Red River Delta	1099	2950	1833
Hà Nội	272	415	305
Vĩnh Phúc	52	156	35
Bắc Ninh	73	108	65
Quảng Ninh	53	106	35
Hải Dương	101	367	246
Hải Phòng	82	208	195
Hưng Yên	32	99	4
Thái Bình	266	663	580
Hà Nam	24	114	9
Nam Định	104	560	310
Ninh Bình	40	154	49
Trung du và miền núi phía Bắc Northern midlands and mountain areas	489	2714	575
Hà Giang	19	161	16
Cao Bằng	26	130	19
Bắc Kạn	23	50	4
Tuyên Quang	43	67	5
Lào Cai	27	290	42
Yên Bái	45	325	64
Thái Nguyên	66	190	79
Lạng Sơn	33	185	10
Bắc Giang	67	313	129
Phú Thọ	41	280	46
Điện Biên	23	169	60
Lai Châu	11	181	18
Sơn La	37	211	19
Hòa Bình	28	162	64
Bắc Trung Bộ và Duyên hải miền Trung North Central and Central coastal areas	614	3298	981
Thanh Hóa	70	250	36
Nghệ An	42	461	294
Hà Tĩnh	28	188	70
Quảng Bình	29	242	38
Quảng Trị	34	119	20
Thừa Thiên - Huế	65	124	36

307 (Tiếp theo) **Số cán bộ ngành dược năm 2011 trực thuộc sở Y tế phân theo địa phương^(*)**
 (Cont.) *Number of pharmaceutical staffs in 2011 under provincial department of health by province^(*)*

ĐVT: Người - Unit: Person

	Dược sĩ cao cấp <i>Pharmacist of high degree</i>	Dược sĩ trung cấp <i>Pharmacist of middle degree</i>	Dược tá <i>Assistant pharmacist</i>
Đà Nẵng	34	145	10
Quảng Nam	52	259	33
Quảng Ngãi	41	152	8
Bình Định	111	471	183
Phú Yên	27	122	87
Khánh Hòa	32	251	70
Ninh Thuận	16	196	74
Bình Thuận	33	318	22
Tây Nguyên - Central Highlands	120	1007	146
Kon Tum	19	184	51
Gia Lai	35	226	19
Đắk Lắk	27	316	40
Đắk Nông	9	151	8
Lâm Đồng	30	130	28
Đông Nam Bộ - South East	563	2863	597
Bình Phước	31	289	3
Tây Ninh	57	285	50
Bình Dương	72	319	54
Đồng Nai	76	499	40
Bà Rịa - Vũng Tàu	30	118	39
TP. Hồ Chí Minh	297	1353	411
Đồng bằng sông Cửu Long - Mekong River Delta	867	6425	593
Long An	63	315	44
Tiền Giang	85	705	66
Bến Tre	103	642	93
Trà Vinh	42	303	3
Vĩnh Long	38	296	3
Đồng Tháp	53	537	29
An Giang	82	621	63
Kiên Giang	66	632	53
Cần Thơ	164	1162	199
Hậu Giang	31	251	3
Sóc Trăng	41	278	9
Bạc Liêu	52	317	4
Cà Mau	47	366	24

(*) Xem ghi chú ở Biểu 300 - See the note at Table 300.

648 **Y tế, Văn hóa, TT & MSDC - Health, Culture, Sport and Living standard**

308 Số người nhiễm HIV/AIDS và số người chết do AIDS phân theo địa phương

*Number of people infected with HIV/AIDS and number of AIDS
deaths by province*

Đơn vị tính: Người - Unit: Person

	Phát hiện mới năm 2011 <i>New case in 2011</i>		Lũy kế tính đến 31/12/2011 <i>Accumulation as of Dec. 31, 2011</i>		Số người chết do AIDS năm 2011 <i>Number of AIDS deaths in 2011</i>
	Số người nhiễm HIV <i>HIV infected people</i>	Số bệnh nhân AIDS <i>AIDS patients</i>	Số người nhiễm HIV còn sống <i>HIV infected people alive</i>	Số bệnh nhân AIDS còn sống <i>AIDS patients alive</i>	
CẢ NƯỚC - WHOLE COUNTRY	14113	6429	197072	48717	2413
Đồng bằng sông Hồng - Red River Delta	2621	1222	47012	9311	502
Hà Nội	915	352	18108	3490	122
Vĩnh Phúc	114	57	946	247	27
Bắc Ninh	98	15	1588	186	17
Quảng Ninh	158	151	3660	719	99
Hải Dương	231	48	3846	423	3
Hải Phòng	249	221	6930	2388	79
Hưng Yên	122	69	1196	112	37
Thái Bình	278	114	3666	571	22
Hà Nam	53	59	1148	246	55
Nam Định	163	112	3259	708	40
Ninh Bình	240	24	2665	221	1
Trung du và miền núi phía Bắc Northern midlands and mountain areas	3916	1017	37609	6373	506
Hà Giang	78	55	1218	382	24
Cao Bằng	79	44	2015	590	15
Bắc Kạn	149	112	1214	235	42
Tuyên Quang	52	21	789	132	3
Lào Cai	188	122	1427	277	65
Yên Bái	267	17	3280	573	6
Thái Nguyên	678	37	7093	707	32
Lạng Sơn	93	44	1263	360	35
Bắc Giang	169	45	1721	550	14
Phú Thọ	326	61	2560	242	61
Điện Biên	890	115	4775	940	80
Lai Châu	237	176	1032	213	75
Sơn La	601	30	8013	628	0
Hòa Bình	109	138	1209	544	54
Bắc Trung Bộ và duyên hải miền Trung North Central and central coastal areas	1760	870	17711	4558	252
Thanh Hóa	502	386	4943	1596	88
Nghệ An	485	176	5307	1145	42
Hà Tĩnh	50	12	674	88	4
Quảng Bình	32	4	234	29	1
Quảng Trị	28	14	218	97	3
Thừa Thiên - Huế	50	17	728	248	8

308 (Tiếp theo) Số người nhiễm HIV/AIDS và số người chết do AIDS phân theo địa phương

(Cont.) Number of people infected with HIV/AIDS
and number of AIDS deaths by province

Đơn vị tính: Người - Unit: Person

	Phát hiện mới năm 2011 New case in 2011		Lũy kế tính đến 31/12/2011 Accumulation as of Dec. 31, 2011		Số người chết do AIDS năm 2011 Number of AIDS deaths in 2011
	Số người nhiễm HIV HIV infected people	Số bệnh nhân AIDS AIDS patients	Số người nhiễm HIV còn sống HIV infected people alive	Số bệnh nhân AIDS còn sống AIDS patients alive	
Đà Nẵng	50	29	619	146	13
Quảng Nam	102	18	675	89	3
Quảng Ngãi	45	13	650	88	5
Bình Định	33	10	419	134	1
Phú Yên	20	5	236	117	3
Khánh Hòa	192	119	1678	466	59
Ninh Thuận	43	16	305	41	7
Bình Thuận	128	51	1025	274	15
Tây Nguyên - Central Highlands	303	128	3170	552	53
Kon Tum	28	10	178	19	8
Gia Lai	51	32	386	105	18
Đắk Lắk	62	44	1380	251	16
Đắk Nông	40	30	319	86	8
Lâm Đồng	122	12	907	91	3
Đông Nam Bộ - South East	2973	2022	61453	20820	698
Bình Phước	100	52	1423	341	13
Tây Ninh	230	231	1985	682	68
Bình Dương	108	71	2455	691	18
Đồng Nai	250	123	4926	623	42
Bà Rịa - Vũng Tàu	342	75	4157	657	76
TP. Hồ Chí Minh	1943	1470	46507	17826	481
Đồng bằng sông Cửu Long Mekong River Delta	2540	1170	30117	7103	402
Long An	168	60	1896	694	3
Tiền Giang	158	98	1375	210	53
Bến Tre	162	82	1461	368	38
Trà Vinh	76	51	893	223	19
Vĩnh Long	104	112	1713	492	29
Đồng Tháp	312	117	3776	912	42
An Giang	267	277	4450	1638	103
Kiên Giang	415	79	3714	764	21
Cần Thơ	253	56	3645	658	4
Hậu Giang	120	44	957	201	25
Sóc Trăng	146	46	2483	385	22
Bạc Liêu	196	78	2090	212	33
Cà Mau	163	70	1664	346	10

309 Xuất bản sách, văn hóa phẩm, báo và tạp chí

Publication

	2005	2008	2009	2010	2011
SÁCH - BOOK					
Đầu sách - Title	17800	25120	22024	25769	27542
Triệu bản - Mill. copies	252,4	279,9	262,8	277,8	293,7
Phân theo cấp quản lý - By management level					
Trung ương - Central					
Đầu sách - Title	13350	16437	17681	19113	19408
Triệu bản - Mill. copies	235,5	259,2	250,1	255,6	265,1
Địa phương - Local					
Đầu sách - Title	4450	8683	4343	3786	5073
Triệu bản - Mill. copies	16,9	20,7	12,7	10,4	15,1
Xuất bản nhất thời^(*) - Temporary publication^(*)					
Đầu sách - Title				2870	3061
Triệu bản - Mill. copies				11,8	13,5
Phân theo loại sách - By topics of book					
Sách quốc văn - Books in Vietnamese					
Đầu sách - Title	13405	24991	21764	25417	27162
Triệu bản - Mill. copies	226,5	279,8	262,4	277,2	293,2
Trong đó - Of which:					
Sách giáo khoa - Text book					
Đầu sách - Title	5214	7664	7299	6827	7101
Triệu bản - Mill. copies	192,5	228,0	211,9	210,1	221,9
Sách khoa học xã hội - Book on social science					
Đầu sách - Title	1592	7692	5875	8237	8479
Nghìn bản - Thous. copies	3,9	17,8	17,6	26,2	26,3
Sách kỹ thuật - Technical book					
Đầu sách - Title	2240	4271	3072	3765	4568
Nghìn bản - Thous. copies	7,2	10,6	8,0	10,6	12,1
Sách thiếu nhi - Book for children					
Đầu sách - Title	1965	3176	2880	3744	4058
Nghìn bản - Thous. copies	14,1	21,0	22,3	27,3	29,8
Sách văn học - Literary book					
Đầu sách - Title	2394	2188	2638	2844	2956
Nghìn bản - Thous. copies	8,8	2,3	2,6	3,1	3,0
Sách ngoại văn - Books in foreign language					
Đầu sách - Title	4395	129	260	352	380
Nghìn bản - Thous. copies	25,9	0,1	0,4	0,5	0,6
VĂN HÓA PHẨM (Triệu bản)					
CULTURAL PUBLISHED ARTICLES (Mill. copies)	34,7	33,1	25,9	32,3	26,4

(*) Năm 2010, 2011 số liệu xuất bản nhất thời chưa tách được vào trung ương và địa phương.

(*) In 2010, 2011, data of temporary publication were not disaggregated into central and local level.

310 Số huy chương thể thao quốc tế đạt được^(*)

Number of sport medals of international competition^()*

ĐVT: Huy chương - Unit: Medal

	2005	2008	2009	2010	2011
Huy chương Vàng - Gold medal					
Thế giới - World	20	6	7	41	43
Châu Á - Asia	32	37	66	39	43
Đông Nam Á - ASEAN	268	150	185	199	193
Huy chương Bạc - Silver medal					
Thế giới - World	26	11	11	42	29
Châu Á - Asia	28	52	81	61	63
Đông Nam Á - ASEAN	183	82	109	114	168
Huy chương Đồng - Bronze medal					
Thế giới - World	13	11	5	24	25
Châu Á - Asia	34	44	66	63	39
Đông Nam Á - ASEAN	172	73	133	106	161

^(*) Bao gồm huy chương thi đấu nội dung tập thể và cá nhân.

^(*) Including team and personal competition content medals.

311 Thu nhập bình quân đầu người một tháng theo giá thực tế phân theo thành thị, nông thôn và phân theo vùng

*Monthly average income per capita at current prices
by residence and by region*

ĐVT: Nghìn đồng - Unit: Thous. dongs

	2002	2004	2006	2008	2010
CẢ NƯỚC - WHOLE COUNTRY	356	484	636	995	1387
PHÂN THEO THÀNH THỊ, NÔNG THÔN BY RESIDENCE					
Thành thị - Urban	622	815	1058	1605	2130
Nông thôn - Rural	275	378	506	762	1070
PHÂN THEO VÙNG - BY REGION					
Đồng bằng sông Hồng - Red River Delta	358	498	666	1065	1580
Trung du và miền núi phía Bắc Northern midlands and mountain areas	237	327	442	657	905
Bắc Trung Bộ và duyên hải miền Trung North Central and Central coastal area	268	361	476	728	1018
Tây Nguyên - Central Highlands	244	390	522	795	1088
Đông Nam Bộ - South East	667	893	1146	1773	2304
Đồng bằng sông Cửu Long - Mekong River Delta	371	471	628	940	1247

312 Thu nhập bình quân đầu người một tháng năm 2010 theo giá thực tế phân theo nguồn thu, phân theo thành thị, nông thôn, phân theo giới tính chủ hộ và phân theo vùng

*Monthly average income per capita in 2010 at current prices
by income source, by residence, by sex of household head
and by region*

ĐVT: Nghìn đồng - Unit: Thous. dong

	Tổng số <i>Total</i>	Chia ra - <i>Of which</i>			
		Thu từ tiền lương, tiền công <i>Salary & wage</i>	Thu từ nông, lâm nghiệp, thủy sản <i>Agriculture, forestry & fishery</i>	Thu phi nông, lâm nghiệp, thủy sản <i>Non agriculture, forestry & fishery</i>	Các khoản thu khác <i>Others</i>
CẢ NƯỚC - <i>WHOLE COUNTRY</i>	1387	622	279	328	158
Phân theo thành thị, nông thôn <i>By residence</i>					
Thành thị - <i>Urban</i>	2130	1169	96	601	264
Nông thôn - <i>Rural</i>	1070	390	357	210	113
Phân theo giới tính chủ hộ <i>By sex of household head</i>					
Nam - <i>Male</i>	1321	555	315	318	133
Nữ - <i>Female</i>	1618	859	154	361	244
Phân theo vùng - <i>By region</i>					
Đồng bằng sông Hồng - <i>Red River Delta</i>	1580	798	189	392	201
Trung du và miền núi phía Bắc <i>Northern midlands and mountain areas</i>	905	359	314	146	86
Bắc Trung Bộ và duyên hải miền Trung <i>North Central and Central coastal area</i>	1018	442	231	229	116
Tây Nguyên - <i>Central Highlands</i>	1088	334	470	217	67
Đông Nam Bộ - <i>South East</i>	2304	1210	246	597	251
Đồng bằng sông Cửu Long <i>Mekong River Delta</i>	1247	401	390	300	156

654 Y tế, Văn hóa, TT & MSDC - *Health, Culture, Sport and Living standard*

313 Thu nhập bình quân đầu người một tháng năm 2010

theo giá thực tế phân theo nguồn thu và phân theo địa phương

Monthly average income per capita in 2010 at current prices
by income source and by province

ĐVT: Nghìn đồng - Unit: Thous. dong

	Tổng số <i>Total</i>	Chia ra - <i>Of which</i>			
		Thu từ tiền lương, tiền công <i>Salary & wage</i>	Thu từ nông, lâm nghiệp, thủy sản <i>Agriculture, forestry & fishery</i>	Thu phi nông, lâm nghiệp, thủy sản <i>Non agriculture, forestry & fishery</i>	Các khoản thu khác <i>Others</i>
CẢ NƯỚC - <i>WHOLE COUNTRY</i>	1387	622	279	328	158
Đồng bằng sông Hồng - <i>Red River Delta</i>	1580	798	189	392	201
Hà Nội	2013	1165	109	467	273
Vĩnh Phúc	1232	519	256	317	140
Bắc Ninh	1646	560	190	707	189
Quảng Ninh	1787	895	176	533	183
Hải Dương	1306	600	258	286	163
Hải Phòng	1694	958	115	418	204
Hưng Yên	1199	522	261	275	141
Thái Bình	1129	518	251	216	143
Hà Nam	1150	470	264	248	168
Nam Định	1237	477	286	322	153
Ninh Bình	1202	498	264	280	160
Trung du và miền núi phía Bắc <i>Northern midlands and mountain areas</i>	905	359	314	146	86
Hà Giang	610	193	317	61	38
Cao Bằng	749	312	293	83	61
Bắc Kạn	776	266	311	135	65
Tuyên Quang	887	348	344	125	70
Lào Cai	819	345	324	105	45
Yên Bái	844	373	273	119	79
Thái Nguyên	1149	504	282	253	110
Lạng Sơn	929	367	342	169	52
Bắc Giang	1103	406	344	196	157
Phú Thọ	1126	519	228	244	135

313 (Tiếp theo) **Thu nhập bình quân đầu người một tháng năm 2010 theo giá thực tế phân theo nguồn thu và phân theo địa phương**
(Cont.) *Monthly average income per capita in 2010 at current prices by income source and by province*

ĐVT: Nghìn đồng - Unit: Thous. dongs

	Tổng số <i>Total</i>	Chia ra - Of which			
		Thu từ tiền lương, tiền công <i>Salary & wage</i>	Thu từ nông, lâm nghiệp, thủy sản <i>Agriculture, forestry & fishery</i>	Thu phi nông, lâm nghiệp, thủy sản <i>Non agriculture, forestry & fishery</i>	Các khoản thu khác <i>Others</i>
Điện Biên	611	196	306	61	48
Lai Châu	567	205	255	59	48
Sơn La	802	224	444	86	48
Hòa Bình	829	379	286	85	79
Bắc Trung Bộ và duyên hải miền Trung <i>North Central and Central coastal areas</i>	1018	442	231	229	116
Thanh Hóa	840	364	245	151	81
Nghệ An	920	391	246	136	147
Hà Tĩnh	840	336	214	147	142
Quảng Bình	950	447	201	168	135
Quảng Trị	951	381	257	232	80
Thừa Thiên - Huế	1058	439	174	342	104
Đà Nẵng	1897	1106	62	507	223
Quảng Nam	935	411	213	205	107
Quảng Ngãi	909	350	200	262	97
Bình Định	1150	429	272	329	119
Phú Yên	1013	398	302	228	86
Khánh Hòa	1258	650	217	269	121
Ninh Thuận	947	361	228	278	81
Bình Thuận	1160	430	335	287	108
Tây Nguyên - <i>Central Highlands</i>	1088	334	470	217	67
Kon Tum	947	384	307	186	70
Gia Lai	1027	360	386	229	52
Đắk Lắk	1068	312	496	193	67
Đắk Nông	1039	207	652	141	38
Lâm Đồng	1257	372	508	282	95

313 (Tiếp theo) Thu nhập bình quân đầu người một tháng
năm 2010 theo giá thực tế phân theo nguồn thu
và phân theo địa phương
(Cont.) Monthly average income per capita in 2010
at current prices by income source and by province

ĐVT: Nghìn đồng - Unit: Thous. dongs

	Tổng số <i>Total</i>	Chia ra - Of which			
		Thu từ tiền lương, tiền công <i>Salary & wage</i>	Thu từ nông, lâm nghiệp, thủy sản <i>Agriculture, forestry & fishery</i>	Thu phi nông, lâm nghiệp, thủy sản <i>Non agriculture, forestry & fishery</i>	Các khoản thu khác <i>Others</i>
Đông Nam Bộ - South East	2304	1210	246	597	251
Bình Phước	1526	514	641	270	101
Tây Ninh	1435	494	516	312	113
Bình Dương	2698	1100	710	753	135
Đồng Nai	1763	862	301	398	203
Bà Rịa - Vũng Tàu	1695	875	217	442	161
TP. Hồ Chí Minh	2737	1613	30	745	348
Đồng bằng sông Cửu Long Mekong River Delta	1247	401	390	300	156
Long An	1289	520	369	230	170
Tiền Giang	1313	440	369	331	172
Bến Tre	1200	348	353	318	180
Trà Vinh	1089	313	373	258	144
Vĩnh Long	1239	377	357	319	186
Đồng Tháp	1138	382	356	243	158
An Giang	1319	406	378	417	118
Kiên Giang	1316	441	408	294	173
Cần Thơ	1540	642	282	436	180
Hậu Giang	1098	332	343	259	164
Sóc Trăng	1029	289	427	229	84
Bạc Liêu	1273	304	580	227	162
Cà Mau	1250	315	531	245	159

314 Thu nhập bình quân đầu người một tháng năm 2010 theo giá thực tế phân theo 5 nhóm thu nhập, phân theo thành thị, nông thôn phân theo giới tính chủ hộ và phân theo vùng

*Monthly average income per capita in 2010 at current prices
by income quintile, by residence, by sex of household head
and by region*

ĐVT: Nghìn đồng - Unit: Thous. dong\$

	Bình quân chung <i>General average</i>	Trong đó - Of which				
		Nhóm 1	Nhóm 2	Nhóm 3	Nhóm 4	Nhóm 5
		<i>Quintile</i> 1	<i>Quintile</i> 2	<i>Quintile</i> 3	<i>Quintile</i> 4	<i>Quintile</i> 5
CẢ NƯỚC - WHOLE COUNTRY	1387	369	669	1000	1490	3410
Phân theo thành thị, nông thôn <i>By residence</i>						
Thành thị - Urban	2130	633	1153	1611	2268	4983
Nông thôn - Rural	1070	330	568	821	1175	2462
Phân theo giới tính chủ hộ <i>By sex of household head</i>						
Nam - Male	1321	359	643	953	1411	3243
Nữ - Female	1618	415	784	1196	1771	3923
Phân theo vùng - By region						
Đồng bằng sông Hồng - Red River Delta	1580	468	823	1174	1697	3744
Trung du và miền núi phía Bắc <i>Northern midlands and mountain areas</i>	905	282	449	654	1002	2137
Bắc Trung Bộ và duyên hải miền Trung <i>North Central and Central coastal area</i>	1018	317	553	789	1149	2283
Tây Nguyên - Central Highlands	1088	305	534	799	1276	2526
Đông Nam Bộ - South East	2304	720	1205	1684	2341	5573
Đồng bằng sông Cửu Long <i>Mekong River Delta</i>	1247	395	661	937	1336	2908

315 Thu nhập bình quân đầu người một tháng năm 2010 theo giá thực tế phân theo 5 nhóm thu nhập và phân theo địa phương

*Monthly average income per capita in 2010 at current prices
by income quintile and by province*

ĐVT: Nghìn đồng - Unit: Thous. dong

	Bình quân chung <i>General average</i>	Trong đó - Of which				
		Nhóm 1 <i>Quintile 1</i>	Nhóm 2 <i>Quintile 2</i>	Nhóm 3 <i>Quintile 3</i>	Nhóm 4 <i>Quintile 4</i>	Nhóm 5 <i>Quintile 5</i>
CẢ NƯỚC - WHOLE COUNTRY	1387	369	669	1000	1490	3410
Đồng bằng sông Hồng - Red River Delta	1580	468	823	1174	1697	3744
Hà Nội	2013	542	981	1470	2239	4834
Vĩnh Phúc	1232	419	684	995	1395	2659
Bắc Ninh	1646	534	918	1231	1637	3899
Quảng Ninh	1787	471	975	1522	2152	3812
Hải Dương	1306	441	811	1125	1512	2634
Hải Phòng	1694	510	865	1219	1806	4069
Hưng Yên	1199	420	740	1006	1328	2490
Thái Bình	1129	409	683	930	1239	2384
Hà Nam	1150	418	691	938	1243	2456
Nam Định	1237	459	732	1019	1340	2635
Ninh Bình	1202	373	672	969	1375	2621
Trung du và miền núi phía Bắc Northern midlands and mountain areas	905	282	449	654	1002	2137
Hà Giang	610	259	347	452	583	1413
Cao Bằng	749	225	337	459	705	2013
Bắc Kạn	776	255	389	536	800	1898
Tuyên Quang	887	293	478	729	1027	1910
Lào Cai	819	280	409	537	751	2117
Yên Bái	844	279	435	660	938	1904
Thái Nguyên	1149	357	571	839	1298	2668
Lạng Sơn	929	305	482	678	1046	2128
Bắc Giang	1103	403	628	902	1245	2338
Phú Thọ	1126	381	594	842	1210	2605

315 (Tiếp theo) Thu nhập bình quân đầu người một tháng năm 2010 theo giá thực tế phân theo 5 nhóm thu nhập và phân theo địa phương

(Cont.) Monthly average income per capita in 2010 at current prices by income quintile and by province

ĐVT: Nghìn đồng - Unit: Thous. dong

	Bình quân chung General average	Trong đó - Of which				
		Nhóm 1 Quintile 1	Nhóm 2 Quintile 2	Nhóm 3 Quintile 3	Nhóm 4 Quintile 4	Nhóm 5 Quintile 5
Điện Biên	611	215	319	424	650	1444
Lai Châu	567	216	289	360	484	1484
Sơn La	802	258	428	634	935	1750
Hòa Bình	829	265	425	614	924	1916
Bắc Trung Bộ và duyên hải miền Trung North Central and Central coastal areas	1018	317	553	789	1149	2283
Thanh Hóa	840	295	474	676	980	1773
Nghệ An	920	260	488	756	1138	1955
Hà Tĩnh	840	278	450	645	899	1921
Quảng Bình	950	308	507	724	1068	2143
Quảng Trị	951	320	532	756	981	2162
Thừa Thiên - Huế	1058	328	636	875	1219	2232
Đà Nẵng	1897	667	1024	1394	1981	4399
Quảng Nam	935	326	540	757	1079	1969
Quảng Ngãi	909	321	522	724	1038	1935
Bình Định	1150	402	659	888	1223	2573
Phú Yên	1013	342	588	775	1111	2250
Khánh Hòa	1258	390	670	953	1373	2904
Ninh Thuận	947	270	458	644	964	2395
Bình Thuận	1160	437	698	962	1340	2355
Tây Nguyên - Central Highlands	1088	305	534	799	1276	2526
Kon Tum	947	356	511	679	1034	2150
Gia Lai	1027	287	478	760	1262	2346
Đắk Lắk	1068	298	553	786	1228	2474
Đắk Nông	1039	268	473	733	1199	2513
Lâm Đồng	1257	350	617	950	1464	2906

315

(Tiếp theo) Thu nhập bình quân đầu người một tháng
năm 2010 theo giá thực tế phân theo 5 nhóm thu nhập
và phân theo địa phương

(Cont.) Monthly average income per capita in 2010
at current prices by income quintile and by province

ĐVT: Nghìn đồng - Unit: Thous. dong

	Bình quân chung <i>General average</i>	Trong đó - Of which				
		Nhóm 1 <i>Quintile 1</i>	Nhóm 2 <i>Quintile 2</i>	Nhóm 3 <i>Quintile 3</i>	Nhóm 4 <i>Quintile 4</i>	Nhóm 5 <i>Quintile 5</i>
Đông Nam Bộ - South East	2304	720	1205	1684	2341	5573
Bình Phước	1526	531	814	1129	1583	3565
Tây Ninh	1435	554	771	1005	1342	3494
Bình Dương	2698	980	1295	1755	2441	7014
Đồng Nai	1763	576	1022	1450	1941	3823
Bà Rịa - Vũng Tàu	1695	486	889	1216	1696	4173
TP. Hồ Chí Minh	2737	965	1542	2018	2727	6429
Đồng bằng sông Cửu Long <i>Mekong River Delta</i>	1247	395	661	937	1336	2908
Long An	1289	435	717	1006	1414	2873
Tiền Giang	1313	432	719	1003	1430	2979
Bến Tre	1200	421	640	859	1208	2870
Trà Vinh	1089	336	549	778	1199	2571
Vĩnh Long	1239	455	719	983	1318	2717
Đồng Tháp	1138	335	635	869	1195	2650
An Giang	1319	425	713	991	1413	3051
Kiên Giang	1316	390	641	940	1349	3245
Cần Thơ	1540	516	894	1220	1624	3437
Hậu Giang	1098	358	583	815	1184	2539
Sóc Trăng	1029	342	538	711	1044	2507
Bạc Liêu	1273	396	705	985	1382	2893
Cà Mau	1250	363	675	947	1375	2886

316 Chênh lệch thu nhập bình quân đầu người một tháng năm 2010 giữa nhóm thu nhập cao nhất so với nhóm thu nhập thấp nhất theo giá thực tế phân theo thành thị, nông thôn, phân theo giới tính chủ hộ và phân theo vùng

Difference between the highest income quintile and the lowest income quintile on monthly average income per capita in 2010 at current prices by residence, by sex of household head and by region

	Thu nhập bình quân đầu người một tháng (Nghìn đồng) <i>Monthly average income per capita (Thous. dong)</i>		Nhóm thu nhập cao nhất so với nhóm thu nhập thấp nhất (Lần) <i>The highest income quintile compared with the lowest income quintile (Time)</i>
	Nhóm thu nhập thấp nhất <i>The lowest income quintile</i>	Nhóm thu nhập cao nhất <i>The highest income quintile</i>	
CẢ NƯỚC - WHOLE COUNTRY	369	3410	9,2
Phân theo thành thị, nông thôn <i>By residence</i>			
Thành thị - <i>Urban</i>	633	4983	7,9
Nông thôn - <i>Rural</i>	330	2462	7,5
Phân theo giới tính chủ hộ <i>By sex of household head</i>			
Nam - <i>Male</i>	359	3243	9,0
Nữ - <i>Female</i>	415	3923	9,5
Phân theo vùng - <i>By region</i>			
Đồng bằng sông Hồng - <i>Red River Delta</i>	468	3744	8,0
Trung du và miền núi phía Bắc <i>Northern midlands and mountain areas</i>	282	2137	7,6
Bắc Trung Bộ và duyên hải miền Trung <i>North Central and Central coastal area</i>	317	2283	7,2
Tây Nguyên - <i>Central Highlands</i>	305	2526	8,3
Đông Nam Bộ - <i>South East</i>	720	5573	7,7
Đồng bằng sông Cửu Long <i>Mekong River Delta</i>	395	2908	7,4

317

Chênh lệch thu nhập bình quân đầu người một tháng năm 2010 giữa nhóm thu nhập cao nhất so với nhóm thu nhập thấp nhất theo giá thực tế phân theo địa phương

Difference between the highest income quintile and the lowest income quintile on monthly average income per capita in 2010 at current prices by province

	Thu nhập bình quân đầu người một tháng (Nghìn đồng) <i>Monthly average income per capita (Thous. dongs)</i>	Nhóm thu nhập cao nhất so với nhóm thu nhập thấp nhất (Lần) <i>The highest income quintile compared with the lowest income quintile (Time)</i>	
	Nhóm thu nhập thấp nhất <i>The lowest income quintile</i>	Nhóm thu nhập cao nhất <i>The highest income quintile</i>	
CẢ NƯỚC - WHOLE COUNTRY	369	3410	9,2
Đồng bằng sông Hồng - Red River Delta	468	3744	8,0
Hà Nội	542	4834	8,9
Vĩnh Phúc	419	2659	6,3
Bắc Ninh	534	3899	7,3
Quảng Ninh	471	3812	8,1
Hải Dương	441	2634	6,0
Hải Phòng	510	4069	8,0
Hưng Yên	420	2490	5,9
Thái Bình	409	2384	5,8
Hà Nam	418	2456	5,9
Nam Định	459	2635	5,7
Ninh Bình	373	2621	7,0
Trung du và miền núi phía Bắc Northern midlands and mountain areas	282	2137	7,6
Hà Giang	259	1413	5,5
Cao Bằng	225	2013	9,0
Bắc Kạn	255	1898	7,5
Tuyên Quang	293	1910	6,5
Lào Cai	280	2117	7,6
Yên Bái	279	1904	6,8
Thái Nguyên	357	2668	7,5
Lạng Sơn	305	2128	7,0
Bắc Giang	403	2338	5,8
Phú Thọ	381	2605	6,8

317 (Tiếp theo) **Chênh lệch thu nhập bình quân đầu người một tháng năm 2010 giữa nhóm thu nhập cao nhất so với nhóm thu nhập thấp nhất theo giá thực tế phân theo địa phương**
(Cont.) *Difference between the highest income quintile and the lowest income quintile on monthly average income per capita in 2010 at current prices by province*

	Thu nhập bình quân đầu người một tháng (Nghìn đồng) <i>Monthly average income per capita (Thous. dongs)</i>		Nhóm thu nhập cao nhất so với nhóm thu nhập thấp nhất (Lần) <i>The highest income quintile compared with the lowest income quintile (Time)</i>
	Nhóm thu nhập thấp nhất <i>The lowest income quintile</i>	Nhóm thu nhập cao nhất <i>The highest income quintile</i>	
Điện Biên	215	1444	6,7
Lai Châu	216	1484	6,9
Sơn La	258	1750	6,8
Hòa Bình	265	1916	7,2
Bắc Trung Bộ và Duyên hải miền Trung <i>North Central and Central coastal areas</i>	317	2283	7,2
Thanh Hóa	295	1773	6,0
Nghệ An	260	1955	7,5
Hà Tĩnh	278	1921	6,9
Quảng Bình	308	2143	7,0
Quảng Trị	320	2162	6,8
Thừa Thiên - Huế	328	2232	6,8
Đà Nẵng	667	4399	6,6
Quảng Nam	326	1969	6,0
Quảng Ngãi	321	1935	6,0
Bình Định	402	2573	6,4
Phú Yên	342	2250	6,6
Khánh Hòa	390	2904	7,4
Ninh Thuận	270	2395	8,9
Bình Thuận	437	2355	5,4
Tây Nguyên - <i>Central Highlands</i>	305	2526	8,3
Kon Tum	356	2150	6,0
Gia Lai	287	2346	8,2
Đắk Lắk	298	2474	8,3
Đắk Nông	268	2513	9,4
Lâm Đồng	350	2906	8,3

317 (Tiếp theo) **Chênh lệch thu nhập bình quân đầu người một tháng năm 2010 giữa nhóm thu nhập cao nhất so với nhóm thu nhập thấp nhất theo giá thực tế phân theo địa phương**
(Cont.) *Difference between the highest income quintile and the lowest income quintile on monthly average income per capita in 2010 at current prices by province*

	Thu nhập bình quân đầu người một tháng (Nghìn đồng) <i>Monthly average income per capita (Thous. dongs)</i>		Nhóm thu nhập cao nhất so với nhóm thu nhập thấp nhất (Lần) <i>The highest income quintile compared with the lowest income quintile (Time)</i>
	Nhóm thu nhập thấp nhất <i>The lowest income quintile</i>	Nhóm thu nhập cao nhất <i>The highest income quintile</i>	
Đông Nam Bộ - South East	720	5573	7,7
Bình Phước	531	3565	6,7
Tây Ninh	554	3494	6,3
Bình Dương	980	7014	7,2
Đồng Nai	576	3823	6,6
Bà Rịa - Vũng Tàu	486	4173	8,6
TP. Hồ Chí Minh	965	6429	6,7
Đồng bằng sông Cửu Long <i>Mekong River Delta</i>	395	2908	7,4
Long An	435	2873	6,6
Tiền Giang	432	2979	6,9
Bến Tre	421	2870	6,8
Trà Vinh	336	2571	7,7
Vĩnh Long	455	2717	6,0
Đồng Tháp	335	2650	7,9
An Giang	425	3051	7,2
Kiên Giang	390	3245	8,3
Cần Thơ	516	3437	6,7
Hậu Giang	358	2539	7,1
Sóc Trăng	342	2507	7,3
Bạc Liêu	396	2893	7,3
Cà Mau	363	2886	7,9

318 Hệ số bất bình đẳng trong phân phối thu nhập (hệ số GINI)

Index of income inequality distribution (GINI index)

	2002	2004	2006	2008	2010
CHUNG - GENERAL	0,420	0,420	0,424	0,434	0,433
Phân theo thành thị, nông thôn - <i>By residence</i>					
Thành thị - <i>Urban</i>	0,410	0,410	0,393	0,404	0,402
Nông thôn - <i>Rural</i>	0,360	0,370	0,378	0,385	0,395
Phân theo vùng - <i>By region</i>					
Đồng bằng sông Hồng - <i>Red River Delta</i>				0,411	0,408
Trung du và miền núi phía Bắc <i>Northern midlands and mountain areas</i>				0,401	0,406
Bắc Trung Bộ và duyên hải miền Trung <i>North Central and Central coastal area</i>				0,381	0,385
Tây Nguyên - <i>Central Highlands</i>				0,405	0,408
Đông Nam Bộ - <i>South East</i>				0,410	0,414
Đồng bằng sông Cửu Long - <i>Mekong River Delta</i>				0,395	0,398

319 Chi tiêu bình quân đầu người một tháng theo giá thực tế phân theo thành thị, nông thôn và phân theo vùng

*Monthly average expenditure per capita at current prices
by residence and by region*

ĐVT: Nghìn đồng - Unit: Thous. dongs

	2002	2004	2006	2008	2010
CẢ NƯỚC - WHOLE COUNTRY	294	397	511	792	1211
Phân theo thành thị, nông thôn - By residence					
Thành thị - Urban	498	652	812	1245	1828
Nông thôn - Rural	232	314	402	619	950
Phân theo vùng - By region					
Đồng bằng sông Hồng - Red River Delta				825	1438
Trung du và miền núi phía Bắc Northern midlands and mountain areas				558	866
Bắc Trung Bộ và duyên hải miền Trung North Central and Central coastal area				624	1015
Tây Nguyên - Central Highlands				671	971
Đông Nam Bộ - South East				1381	1724
Đồng bằng sông Cửu Long - Mekong River Delta				709	1058

320 Chi tiêu bình quân đầu người một tháng năm 2010 theo giá thực tế phân theo khoản chi, phân theo thành thị, nông thôn và phân theo vùng

*Monthly average expenditure per capita in 2010 at current prices
by type of expenditure, by residence and by region*

ĐVT: Nghìn đồng - Unit: Thous. dong

	Tổng chi tiêu <i>Total expenditure</i>	Chia ra - Of which			
		Chi cho đời sống <i>Living expenditure</i>	Chia ra - Of which		Chi tiêu khác <i>Others</i>
			Chi ăn, uống, hút <i>Eating, drinking & smoking expenditure</i>	Chi không phải ăn, uống, hút <i>Non eating, drinking & smoking expenditure</i>	
CẢ NƯỚC - WHOLE COUNTRY	1211	1139	602	537	72
Phân theo thành thị, nông thôn <i>By residence</i>					
Thành thị - Urban	1828	1726	843	883	102
Nông thôn - Rural	950	891	500	391	60
Phân theo vùng - By region					
Đồng bằng sông Hồng <i>Red River Delta</i>	1438	1343	697	647	95
Trung du và miền núi phía Bắc <i>Northern midlands and mountain areas</i>	866	815	483	332	51
Bắc Trung Bộ và duyên hải miền Trung <i>North Central and Central coastal area</i>	1015	958	525	433	57
Tây Nguyên - Central Highlands	971	915	508	407	56
Đông Nam Bộ - South East	1724	1640	786	854	84
Đồng bằng sông Cửu Long <i>Mekong River Delta</i>	1058	988	538	450	70

668 Y tế, Văn hóa, TT & MSDC - Health, Culture, Sport and Living standard

321 Chi tiêu cho đời sống bình quân đầu người một tháng theo giá thực tế phân theo thành thị, nông thôn và phân theo vùng

Monthly average consumption expenditure per capita at current prices by residence and by region

ĐVT: Nghìn đồng - Unit: Thous. dongs

	2002	2004	2006	2008	2010
CẢ NƯỚC - WHOLE COUNTRY	269	360	460	705	1139
Phân theo thành thị, nông thôn - <i>By residence</i>					
Thành thị - <i>Urban</i>	461	595	738	1115	1726
Nông thôn - <i>Rural</i>	211	284	359	548	891
Phân theo vùng - <i>By region</i>					
Đồng bằng sông Hồng - <i>Red River Delta</i>				725	1343
Trung du và miền núi phía Bắc <i>Northern midlands and mountain areas</i>				500	815
Bắc Trung Bộ và duyên hải miền Trung <i>North Central and Central coastal area</i>				559	958
Tây Nguyên - <i>Central Highlands</i>				606	915
Đông Nam Bộ - <i>South East</i>				1240	1640
Đồng bằng sông Cửu Long - <i>Mekong River Delta</i>				624	988

322 Chi tiêu cho đời sống bình quân đầu người một tháng năm 2010 theo giá thực tế phân theo 5 nhóm thu nhập, thành thị nông thôn, giới tính chủ hộ và phân theo vùng

Monthly average living expenditure per capita in 2010 at current prices by income quintile, by residence, by sex of household head and by region

ĐVT: Nghìn đồng - Unit: Thous. dong

	Bình quân chung <i>General average</i>	Trong đó - Of which				
		Nhóm 1 <i>Quintile</i>	Nhóm 2 <i>Quintile</i>	Nhóm 3 <i>Quintile</i>	Nhóm 4 <i>Quintile</i>	Nhóm 5 <i>Quintile</i>
		1	2	3	4	5
CẢ NƯỚC - WHOLE COUNTRY	1139	499	720	914	1247	2311
Phân theo thành thị, nông thôn <i>By residence</i>						
Thành thị - Urban	1726	769	1068	1466	2009	3318
Nông thôn - Rural	891	460	644	788	1003	1560
Phân theo giới tính chủ hộ <i>By sex of household head</i>						
Nam - Male	1077	488	697	880	1182	2140
Nữ - Female	1357	554	812	1072	1537	2814
Phân theo vùng - <i>By region</i>						
Đồng bằng sông Hồng - Red River Delta	1343	649	833	1074	1439	2731
Trung du và miền núi phía Bắc <i>Northern midlands and mountain areas</i>	815	372	483	691	904	1624
Bắc Trung Bộ và duyên hải miền Trung <i>North Central and Central coastal area</i>	958	460	646	785	1008	1890
Tây Nguyên - Central Highlands	915	403	623	823	1126	1596
Đông Nam Bộ - South East	1640	751	1004	1401	1745	3297
Đồng bằng sông Cửu Long <i>Mekong River Delta</i>	988	537	701	863	1083	1754

670 Y tế, Văn hóa, TT & MSDC - Health, Culture, Sport and Living standard

323 **Chênh lệch chi tiêu cho đời sống bình quân đầu người một tháng năm 2010 giữa nhóm thu nhập cao nhất so với nhóm thu nhập thấp nhất theo giá thực tế phân theo thành thị nông thôn, phân theo giới tính chủ hộ và phân theo vùng**
Difference between the highest income quintile and the lowest income quintile on monthly average living expenditure per capita in 2010 at current prices by residence, by sex of household head and by region

	Chi tiêu cho đời sống bình quân đầu người một tháng (Nghìn đồng) <i>Monthly average living expenditure per capita (Thous. dongs)</i>		Nhóm thu nhập cao nhất so với nhóm thu nhập thấp nhất (Lần) <i>The highest income quintile compared with the lowest income quintile (Time)</i>
	Nhóm thu nhập thấp nhất <i>The lowest income quintile</i>	Nhóm thu nhập cao nhất <i>The highest income quintile</i>	
CẢ NƯỚC - WHOLE COUNTRY	499	2311	4,6
Phân theo thành thị, nông thôn <i>By residence</i>			
Thành thị - <i>Urban</i>	769	3318	4,3
Nông thôn - <i>Rural</i>	460	1560	3,4
Phân theo giới tính chủ hộ <i>By sex of household head</i>			
Nam - <i>Male</i>	488	2140	4,4
Nữ - <i>Female</i>	554	2814	5,1
Phân theo vùng - <i>By region</i>			
Đồng bằng sông Hồng - <i>Red River Delta</i>	649	2731	4,2
Trung du và miền núi phía Bắc <i>Northern midlands and mountain areas</i>	372	1624	4,4
Bắc Trung Bộ và duyên hải miền Trung <i>North Central and Central coastal area</i>	460	1890	4,1
Tây Nguyên - <i>Central Highlands</i>	403	1596	4,0
Đông Nam Bộ - <i>South East</i>	751	3297	4,4
Đồng bằng sông Cửu Long <i>Mekong River Delta</i>	537	1754	3,3

324 Tỷ lệ hộ nghèo phân theo thành thị, nông thôn và phân theo vùng

Poverty rate by residence and by region

Đơn vị tính - Unit: %

	2004	2006	2008	2010	2011
CẢ NƯỚC - WHOLE COUNTRY	18,1	15,5	13,4	14,2	12,6
Phân theo thành thị, nông thôn - By residence					
Thành thị - Urban	8,6	7,7	6,7	6,9	5,1
Nông thôn - Rural	21,2	18,0	16,1	17,4	15,9
Phân theo vùng - By region					
Đồng bằng sông Hồng - Red River Delta	12,7	10,0	8,6	8,3	7,1
Trung du và miền núi phía Bắc <i>Northern midlands and mountain areas</i>	29,4	27,5	25,1	29,4	26,7
Bắc Trung Bộ và duyên hải miền Trung <i>North Central and Central coastal areas</i>	25,3	22,2	19,2	20,4	18,5
Tây Nguyên - Central Highlands	29,2	24,0	21,0	22,2	20,3
Đông Nam Bộ - South East	4,6	3,1	2,5	2,3	1,7
Đồng bằng sông Cửu Long - Mekong River Delta	15,3	13,0	11,4	12,6	11,6

Ghi chú:

Tỷ lệ hộ nghèo được tính theo thu nhập bình quân 1 người 1 tháng của hộ gia đình.

- Tỷ lệ hộ nghèo năm 2004, 2006, 2008 tính theo chuẩn nghèo của Chính phủ giai đoạn 2006-2010 có điều chỉnh theo trượt giá như sau:

2004: 170 nghìn đồng đối với khu vực nông thôn, 220 nghìn đồng đối với khu vực thành thị.

2006: 200 nghìn đồng đối với khu vực nông thôn, 260 nghìn đồng đối với khu vực thành thị.

2008: 290 nghìn đồng đối với khu vực nông thôn, 370 nghìn đồng đối với khu vực thành thị.

- Tỷ lệ hộ nghèo năm 2010 và 2011 tính theo chuẩn nghèo của Chính phủ giai đoạn 2011-2015 như sau:

2010: 400 nghìn đồng đối với khu vực nông thôn và 500 nghìn đồng đối với khu vực thành thị.

2011: 480 nghìn đồng đối với khu vực nông thôn và 600 nghìn đồng đối với khu vực thành thị.

Note:

Poverty rate is calculated by monthly average income per capital of household.

- In 2004, 2006, 2008, it is measured by the Government's poverty line for 2006-2010 period, considering inflation adjustment as follows:

2004: 170 thous. dongs for rural area, 220 thous. dongs for urban area.

2006: 200 thous. dongs for rural area, 260 thous. dongs for urban area.

2008: 290 thous. dongs for rural area, 370 thous. dongs for urban area.

- In 2010 and 2011, it is measured by the Government's poverty line for 2011-2015 period as follows:

2010: 400 thousand dongs for rural area and 500 thousand dongs for urban area.

2011: 480 thousand dongs for rural area and 600 thousand dongs for urban area.

672 Y tế, Văn hóa, TT & MSDC - Health, Culture, Sport and Living standard

325 Tỷ lệ hộ nghèo phân theo địa phương

Poverty rate by province

Đơn vị tính - Unit: %

	2006	2008	2010	2011
CẢ NƯỚC - WHOLE COUNTRY	15,5	13,4	14,2	12,6
Đồng bằng sông Hồng - Red River Delta	10,0	8,6	8,3	7,1
Hà Nội	3,0	6,6	5,3	4,3
Hà Tây	12,4			
Vĩnh Phúc	12,6	11,3	10,4	8,8
Bắc Ninh	8,6	7,5	7,0	5,9
Quảng Ninh	7,9	6,4	8,0	6,5
Hải Dương	12,7	10,1	10,8	9,4
Hải Phòng	7,8	6,3	6,5	5,8
Hưng Yên	11,5	10,3	11,1	9,4
Thái Bình	11,0	9,8	10,7	9,3
Hà Nam	12,8	11,6	12,0	10,5
Nam Định	12,0	10,6	10,0	8,6
Ninh Bình	14,3	13,0	12,2	10,9
Trung du và miền núi phía Bắc				
Northern midlands and mountain areas	27,5	25,1	29,4	26,7
Hà Giang	41,5	37,6	50,0	45,5
Cao Bằng	38,0	35,6	38,1	35,5
Bắc Kạn	39,2	36,8	32,1	28,6
Tuyên Quang	22,4	20,6	28,8	26,8
Lào Cai	35,6	33,2	40,0	36,6
Yên Bái	22,1	20,4	26,5	25,2
Thái Nguyên	18,6	16,5	19,0	16,9
Lạng Sơn	21,0	19,3	27,5	25,0
Bắc Giang	19,3	17,5	19,2	16,7
Phú Thọ	18,8	16,7	19,2	17,0
Điện Biên	42,9	39,3	50,8	46,4
Lai Châu	58,2	53,7	50,2	46,8
Sơn La	39,0	36,3	37,9	34,8
Hoà Bình	32,5	28,6	30,8	27,7
Bắc Trung Bộ và duyên hải miền Trung				
North Central and Central coastal areas	22,2	19,2	20,4	18,5
Thanh Hoá	27,5	24,9	25,4	22,6
Nghệ An	26,0	22,5	24,8	22,5
Hà Tĩnh	31,5	26,5	26,1	23,8
Quảng Bình	26,5	21,9	25,2	23,0
Quảng Trị	28,5	25,9	25,1	21,7
Thừa Thiên - Huế	16,4	13,7	12,8	10,5

325 (Tiếp theo) Tỷ lệ hộ nghèo phân theo địa phương (Cont.) Poverty rate by province

Đơn vị tính - Unit: %

	2006	2008	2010	2011
Đà Nẵng	4,0	3,5	5,1	3,7
Quảng Nam	22,8	19,6	24,0	21,7
Quảng Ngãi	22,5	19,5	22,8	20,8
Bình Định	16,0	14,2	16,0	15,2
Phú Yên	18,5	16,3	19,0	17,8
Khánh Hoà	11,0	9,1	9,5	8,8
Ninh Thuận	22,3	19,3	19,0	17,7
Bình Thuận	11,0	9,2	10,1	9,3
Tây Nguyên - Central Highlands	24,0	21,0	22,2	20,3
Kon Tum	31,2	26,7	31,9	28,9
Gia Lai	26,7	23,7	25,9	24,5
Đắk Lắk	24,3	21,3	21,9	19,6
Đắk Nông	26,5	23,3	28,3	26,5
Lâm Đồng	18,3	15,8	13,1	11,8
Đông Nam Bộ - South East	3,1	2,5	2,3	1,7
Bình Phước	10,5	9,1	9,4	9,1
Tây Ninh	7,0	6,0	6,0	5,5
Bình Dương	0,5	0,4	0,5	0,2
Đồng Nai	5,0	4,3	3,7	3,0
Bà Rịa - Vũng Tàu	7,0	6,3	6,8	4,8
TP.Hồ Chí Minh	0,5	0,3	0,3	0,1
Đồng bằng sông Cửu Long - Mekong River delta	13,0	11,4	12,6	11,6
Long An	8,7	7,7	7,5	6,6
Tiền Giang	13,2	10,6	10,6	10,0
Bến Tre	16,2	14,2	15,4	14,1
Trà Vinh	21,8	19,0	23,2	21,1
Vĩnh Long	11,0	9,8	9,5	9,2
Đồng Tháp	12,1	10,6	14,4	12,9
An Giang	9,7	8,5	9,2	8,5
Kiên Giang	10,8	9,3	9,3	8,1
Cần Thơ	7,5	7,0	7,2	6,6
Hậu Giang	15,0	13,3	17,3	16,5
Sóc Trăng	19,5	17,9	22,1	20,5
Bạc Liêu	15,7	13,9	13,3	12,9
Cà Mau	14,0	12,7	12,3	10,9

326

Chỉ số khoảng cách nghèo

Poverty gap index

Đơn vị tính - Unit: %

	2002	2004	2006	2008	2010
CẢ NƯỚC - WHOLE COUNTRY	6,954	4,719	3,831	3,470	5,888
Phân theo thành thị, nông thôn - By residence					
Thành thị - Urban	1,307	0,700	0,767	0,540	1,402
Nông thôn - Rural	8,662	6,117	4,949	4,589	7,782
Phân theo vùng - By region					
Đồng bằng sông Hồng - Red River Delta	4,095	2,054	1,633	1,426	2,646
Trung du và miền núi phía Bắc Northern midlands and mountain areas	13,486	10,350	8,279	8,791	15,576
Bắc Trung Bộ và duyên hải miền Trung North Central and Central coastal area	8,661	6,730	5,652	4,440	6,346
Tây Nguyên - Central Highlands	16,678	10,638	8,819	7,531	11,485
Đông Nam Bộ - South East	1,488	0,639	0,828	0,345	1,724
Đồng bằng sông Cửu Long - Mekong River Delta	4,671	2,991	1,815	2,308	4,246

327 Mức tiêu dùng một số mặt hàng chủ yếu bình quân đầu người một tháng phân theo mặt hàng

Average monthly expenditure of some main goods per capita by items

	Đơn vị tính <i>Unit</i>	2002	2004	2006	2008	2010
Gạo - <i>Rice</i>	Kg	12,0	12,0	11,4	11,0	9,7
Lương thực khác (quy gạo) <i>Other foods (in rice equivalence)</i>	Kg	1,4	1,0	1,0	0,9	1,1
Thịt các loại - <i>Meat of all kinds</i>	Kg	1,3	1,4	1,5	1,4	1,8
Mỡ, dầu ăn - <i>Grease, oil</i>	Kg	0,2	0,3	0,3	0,3	0,3
Tôm, cá - <i>Shrimp, fish</i>	Kg	1,1	1,4	1,5	1,4	1,4
Trứng gia cầm - <i>Egg</i>	Quả - <i>Piece</i>	2,2	2,4	2,5	2,9	3,6
Đậu phụ - <i>Tofu</i>	Kg	0,4	0,4	0,4	0,4	0,5
Đường, mật, sữa, bánh, mứt kẹo <i>Sugar, molasses, milk, cake, candy, candied fruits</i>	Kg	0,4	0,5	0,5	0,5	0,6
Nước mắm, nước chấm <i>Fish sauce and dipping sauce</i>	Lít <i>Litre</i>	0,4	0,4	0,4	0,3	0,3
Chè, cà phê - <i>Tea, coffee</i>	Kg	0,1	0,1	0,1	0,1	0,1
Rượu, bia - <i>Wine, beer</i>	Lít - <i>Litre</i>	0,6	0,7	0,7	0,7	0,9
Đồ uống khác - <i>Other drink</i>	Lít - <i>Litre</i>	0,2	0,2	0,3	0,6	0,7
Đỗ các loại - <i>Bean of all kinds</i>	Kg	0,1	0,1	0,1	0,1	0,1
Lạc, vừng - <i>Peanut, sesame seed</i>	Kg	0,1	0,1	0,1	0,1	0,1
Rau - <i>Vegetable</i>	Kg	2,4	2,5	2,4	2,3	2,3
Quả - <i>Fruit</i>	Kg	0,8	0,9	0,9	0,9	1,0

328 Mức tiêu dùng một số mặt hàng chủ yếu bình quân đầu người một tháng năm 2010 phân theo thành thị, nông thôn

*Average monthly expenditure of some main goods per capita
in 2010 by residence*

	Đơn vị tính <i>Unit</i>	Chung <i>Total</i>	Trong đó - <i>Of which</i>	
			Thành thị <i>Urban</i>	Nông thôn <i>Rural</i>
Gạo - <i>Rice</i>	Kg	9,7	7,5	10,6
Lương thực khác (quy gạo) <i>Other foods (in rice equivalence)</i>	Kg	1,1	1,2	1,0
Thịt các loại - <i>Meat of all kinds</i>	Kg	1,8	2,1	1,7
Mỡ, dầu ăn - <i>Grease, oil</i>	Kg	0,3	0,3	0,3
Tôm, cá - <i>Shrimp, fish</i>	Kg	1,4	1,4	1,4
Trứng gia cầm - <i>Egg</i>	Quả - <i>Piece</i>	3,6	4,2	3,4
Đậu phụ - <i>Tofu</i>	Kg	0,5	0,5	0,5
Đường, mật, sữa, bánh, mứt kẹo <i>Sugar, molasses, milk, cake, candy, candied fruits</i>	Kg	0,6	0,6	0,5
Nước mắm, nước chấm <i>Fish sauce and dipping sauce</i>	Lít <i>Litre</i>	0,3	0,3	0,3
Chè, cà phê - <i>Tea, coffee</i>	Kg	0,1	0,1	0,1
Rượu, bia - <i>Wine, beer</i>	Lít - <i>Litre</i>	0,9	1,0	0,9
Đồ uống khác - <i>Other drink</i>	Lít - <i>Litre</i>	0,7	1,5	0,4
Đỗ các loại - <i>Bean of all kinds</i>	Kg	0,1	0,1	0,1
Lạc, vừng - <i>Peanut, sesame seed</i>	Kg	0,1	0,1	0,1
Rau - <i>Vegetable</i>	Kg	2,3	2,5	2,2
Quả - <i>Fruit</i>	Kg	1,0	1,3	0,9

329 Mức tiêu dùng một số mặt hàng chủ yếu bình quân đầu người một tháng năm 2010 theo giá thực tế phân theo 5 nhóm thu nhập

*Average monthly expenditure of some main goods per capita
in 2010 by income quintiles*

	Đơn vị tính <i>Unit</i>	Chung <i>Total</i>	Trong đó - <i>Of which</i>				
			Nhóm 1	Nhóm 2	Nhóm 3	Nhóm 4	Nhóm 5
			<i>Quintile</i>	<i>Quintile</i>	<i>Quintile</i>	<i>Quintile</i>	<i>Quintile</i>
			1	2	3	4	5
Gạo - <i>Rice</i>	Kg	9,7	10,9	10,6	9,9	9,1	7,8
Lương thực khác (quy gạo) <i>Other foods (in rice equivalence)</i>	Kg	1,1	0,9	0,9	1,0	1,2	1,3
Thịt các loại - <i>Meat of all kinds</i>	Kg	1,8	1,0	1,5	1,8	2,1	2,6
Mỡ, dầu ăn - <i>Grease, oil</i>	Kg	0,3	0,3	0,3	0,3	0,4	0,4
Tôm, cá - <i>Shrimp, fish</i>	Kg	1,4	1,1	1,4	1,5	1,5	1,5
Trứng gia cầm - <i>Egg</i>	Quả - <i>Piece</i>	3,6	2,3	3,1	3,8	4,2	4,8
Đậu phụ - <i>Tofu</i>	Kg	0,5	0,4	0,5	0,5	0,6	0,6
Đường, mật, sữa, bánh, mứt kẹo <i>Sugar, molasses, milk, cake, candy, candied fruits</i>	Kg	0,6	0,3	0,5	0,6	0,6	0,8
Nước mắm, nước chấm <i>Fish sauce and dipping sauce</i>	Lít <i>Litre</i>	0,3	0,3	0,3	0,3	0,3	0,4
Chè, cà phê - <i>Tea, coffee</i>	Kg	0,1	0,1	0,1	0,1	0,1	0,1
Rượu, bia - <i>Wine, beer</i>	Lít - <i>Litre</i>	0,9	0,6	0,7	0,9	1,1	1,5
Đồ uống khác - <i>Other drink</i>	Lít - <i>Litre</i>	0,7	0,1	0,3	0,6	0,9	1,8
Đỗ các loại - <i>Bean of all kinds</i>	Kg	0,1	0,1	0,1	0,1	0,1	0,1
Lạc, vừng - <i>Peanut, sesame seed</i>	Kg	0,1	0,1	0,1	0,1	0,1	0,1
Rau - <i>Vegetable</i>	Kg	2,3	1,7	2,1	2,3	2,5	2,8
Quả - <i>Fruit</i>	Kg	1,0	0,6	0,7	0,9	1,1	1,6

678 Y tế, Văn hóa, TT & MSDC - *Health, Culture, Sport and Living standard*

330 Tỷ lệ hộ có nguồn nước hợp vệ sinh phân theo thành thị, nông thôn và phân theo vùng^(*)

*Percentage of household having hygienic water
by residence and by region^(*)*

Đơn vị tính - Unit: %

	2002	2004	2006	2008	2010
CẢ NƯỚC - WHOLE COUNTRY	78,1	80,7	89,1	92,1	90,5
Phân theo thành thị, nông thôn - <i>By residence</i>					
Thành thị - <i>Urban</i>	92,2	92,7	96,9	97,6	97,7
Nông thôn - <i>Rural</i>	73,6	76,7	86,1	89,9	87,4
Phân theo vùng - <i>By region</i>					
Đồng bằng sông Hồng - <i>Red River Delta</i>				99,2	98,6
Trung du và miền núi phía Bắc <i>Northern midlands and mountain areas</i>				89,3	80,2
Bắc Trung Bộ và duyên hải miền Trung <i>North Central and Central coastal area</i>				93,4	91,0
Tây Nguyên - <i>Central Highlands</i>				85,8	82,8
Đông Nam Bộ - <i>South East</i>				98,2	98,1
Đồng bằng sông Cửu Long - <i>Mekong River Delta</i>				80,6	81,6

^(*) Nguồn nước dùng cho ăn uống hợp vệ sinh bao gồm: nước máy, nước mua, nước giếng khơi/xây/khoan có bơm, nước suối có lọc và nước mưa

^(*) Sources of hygienic drinking water consist of running water, buying water, hand dug/constructed/drilled with pump wells, filtered spring water and rain water

331 Tỷ lệ hộ dùng hố xí hợp vệ sinh phân theo thành thị, nông thôn và phân theo vùng^(*)

*Percentage of household using toilet
by residence and by region^(*)*

Đơn vị tính - Unit: %

	2002	2004	2006	2008	2010
CẢ NƯỚC - WHOLE COUNTRY	55,1	61,0	59,1	65,0	75,7
Phân theo thành thị, nông thôn - <i>By residence</i>					
Thành thị - <i>Urban</i>	84,9	89,6	86,7	90,2	93,8
Nông thôn - <i>Rural</i>	44,1	50,1	48,6	55,2	67,1
Phân theo vùng - <i>By region</i>					
Đồng bằng sông Hồng - <i>Red River Delta</i>				84,5	89,6
Trung du và miền núi phía Bắc <i>Northern midlands and mountain areas</i>				49,2	60,8
Bắc Trung Bộ và duyên hải miền Trung <i>North Central and Central coastal area</i>				67,9	81,9
Tây Nguyên - <i>Central Highlands</i>				49,2	62,1
Đông Nam Bộ - <i>South East</i>				87,5	92,0
Đồng bằng sông Cửu Long - <i>Mekong River Delta</i>				35,2	47,6

^(*) Hố xí hợp vệ sinh bao gồm: Tự hoại, bán tự hoại, thấm dội nước và hai ngăn

^(*) *Hygienic toilets include flush toilet with septic tank, sewage pipes, pour flush toilet, suilabh and double vault compost latrine*

332 Tỷ lệ hộ dùng điện sinh hoạt phân theo thành thị, nông thôn và phân theo vùng

*Percentage of household using electricity
by residence and by region*

Đơn vị tính - Unit: %

	2002	2004	2006	2008	2010
CẢ NƯỚC - WHOLE COUNTRY	86,5	93,4	96,0	97,6	97,2
Phân theo thành thị, nông thôn - <i>By residence</i>					
Thành thị - <i>Urban</i>	98,2	99,0	99,1	99,6	99,6
Nông thôn - <i>Rural</i>	82,7	91,6	94,9	96,8	96,2
Phân theo vùng - <i>By region</i>					
Đồng bằng sông Hồng - <i>Red River Delta</i>				99,7	99,7
Trung du và miền núi phía Bắc <i>Northern midlands and mountain areas</i>				91,1	91,1
Bắc Trung Bộ và duyên hải miền Trung <i>North Central and Central coastal area</i>				98,9	97,3
Tây Nguyên - <i>Central Highlands</i>				96,9	96,8
Đông Nam Bộ - <i>South East</i>				98,7	98,9
Đồng bằng sông Cửu Long - <i>Mekong River Delta</i>				97,0	96,6

333 Tỷ lệ hộ dùng điện sinh hoạt phân theo địa phương

Percentage of household using electricity by province

Đơn vị tính - Unit: %

	2002	2004	2006	2008	2010
CẢ NƯỚC - WHOLE COUNTRY	86,5	93,4	96,0	97,6	97,2
Hà Nội	99,8	99,7	99,8	99,7	99,9
Hà Tây	99,1	99,7	99,4		
Vĩnh Phúc	97,7	99,4	99,9	100,0	99,6
Bắc Ninh	99,9	99,6	100,0	99,9	100,0
Quảng Ninh	85,6	98,8	95,8	97,7	99,2
Hải Dương	99,6	99,5	99,7	99,9	99,2
Hải Phòng	99,6	99,7	99,9	100,0	99,9
Hưng Yên	99,0	99,1	98,8	99,7	99,6
Thái Bình	99,6	99,7	99,6	99,8	100,0
Hà Nam	99,2	99,0	99,2	99,7	99,8
Nam Định	99,2	99,2	99,4	99,6	99,6
Ninh Bình	97,8	99,7	99,7	99,6	99,9
Hà Giang	34,6	68,3	78,7	86,4	81,8
Cao Bằng	55,1	72,7	80,3	76,0	80,2
Bắc Kạn	56,1	87,7	94,4	95,3	87,7
Tuyên Quang	70,6	96,4	97,5	99,4	88,5
Lào Cai	52,0	70,7	77,7	79,6	85,6
Yên Bái	75,5	88,3	91,9	83,7	90,8
Thái Nguyên	90,4	98,6	97,4	98,5	99,9
Lạng Sơn	77,9	89,3	90,1	91,0	92,2
Bắc Giang	97,6	100,0	98,8	99,5	99,5
Phú Thọ	82,4	90,9	98,1	99,7	97,5
Điện Biên	{ 22,7	60,8	63,0	71,5	76,1
Lai Châu		36,4	50,8	53,1	69,4
Sơn La	43,9	74,2	81,9	79,3	79,0
Hòa Bình	71,5	84,3	93,5	99,1	99,3
Thanh Hóa	91,1	98,0	97,6	99,1	97,2
Nghệ An	93,1	94,8	96,8	98,0	93,0
Hà Tĩnh	98,2	98,4	98,9	99,5	99,9
Quảng Bình	93,6	98,4	98,2	99,9	99,7
Quảng Trị	89,3	96,3	98,5	99,5	98,0
Thừa Thiên - Huế	96,5	97,8	97,7	99,2	99,6

333 (Tiếp theo) Tỷ lệ hộ dùng điện sinh hoạt phân theo địa phương (Cont.) Percentage of household using electricity by province

Đơn vị tính - Unit: %

	2002	2004	2006	2008	2010
Đà Nẵng	99,7	99,1	99,5	100,0	100,0
Quảng Nam	90,1	95,8	97,6	99,1	94,3
Quảng Ngãi	81,5	94,8	96,3	97,4	95,2
Bình Định	96,6	99,0	99,2	99,0	99,7
Phú Yên	91,0	97,7	99,5	99,5	99,8
Khánh Hòa	97,3	98,6	98,9	99,4	99,0
Ninh Thuận	98,1	93,5	97,4	98,7	98,6
Bình Thuận	89,2	95,4	98,0	98,8	97,2
Kon Tum	67,5	89,0	94,8	99,3	96,8
Gia Lai	65,7	86,7	94,8	98,3	99,5
Đắk Lắk	{ 69,2	87,1	95,0	94,7	94,1
Đắk Nông		85,9	90,9	96,0	95,1
Lâm Đồng	77,5	88,5	93,6	97,9	98,6
Bình Phước	62,1	80,5	92,0	97,5	94,6
Tây Ninh	85,6	95,5	96,4	98,3	98,6
Bình Dương	95,1	97,0	98,7	99,7	99,2
Đồng Nai	85,9	93,5	94,0	94,8	97,8
Bà Rịa - Vũng Tàu	95,7	99,2	99,8	99,9	99,0
TP. Hồ Chí Minh	98,9	99,3	99,5	99,9	99,8
Long An	88,0	94,4	94,7	98,8	99,2
Tiền Giang	93,3	97,8	99,1	99,8	99,9
Bến Tre	73,9	84,5	92,8	96,9	97,7
Trà Vinh	47,5	71,3	91,3	97,9	93,5
Vĩnh Long	79,8	94,1	97,0	98,3	98,1
Đồng Tháp	69,4	85,1	93,1	98,2	98,9
An Giang	83,4	87,1	91,9	94,9	93,2
Kiên Giang	63,6	81,4	91,6	94,0	90,0
Cần Thơ	{ 76,1	86,9	93,6	98,0	99,7
Hậu Giang		82,5	93,8	98,5	98,6
Sóc Trăng	64,6	81,0	89,7	95,8	94,1
Bạc Liêu	58,7	82,0	92,1	98,8	97,7
Cà Mau	58,6	71,6	84,0	92,3	97,8

334 Tỷ lệ hộ có đồ dùng lâu bền phân theo thành thị nông thôn, vùng và 5 nhóm thu nhập

Percentage of households having durable goods by residence, by region and by income quintile

Đơn vị tính - Unit: %

	2002	2004	2006	2008	2010
CẢ NƯỚC - WHOLE COUNTRY	96,9	98,5	99,0	99,0	98,4
Phân theo thành thị, nông thôn - By residence					
Thành thị - Urban	98,9	99,5	99,8	99,6	99,2
Nông thôn - Rural	96,2	98,2	98,7	98,7	98,1
Phân theo vùng - By region					
Đồng bằng sông Hồng - Red River Delta				99,5	99,2
Trung du và miền núi phía Bắc Northern midlands and mountain areas				97,2	96,7
Bắc Trung Bộ và duyên hải miền Trung North Central and Central coastal areas				98,6	97,8
Tây Nguyên - Central Highlands				98,3	98,2
Đông Nam Bộ - South East				99,5	99,6
Đồng bằng sông Cửu Long - Mekong River Delta				99,6	98,3
Phân theo 5 nhóm thu nhập - By 5 income quintile					
Nhóm 1 - Quintile 1	90,9	94,5	96,1	96,6	93,9
Nhóm 2 - Quintile 2	96,3	98,9	99,1	99,0	98,7
Nhóm 3 - Quintile 3	97,9	99,3	99,5	99,5	99,6
Nhóm 4 - Quintile 4	98,8	99,6	99,9	99,7	99,6
Nhóm 5 - Quintile 5	99,4	99,8	99,9	99,8	99,8

335 Tỷ lệ hộ có nhà ở năm 2010 phân theo loại nhà, thành thị, nông thôn, vùng và 5 nhóm thu nhập

*Percentage of households having house in 2010
by type of house, by residence, by region and by income quintile*

Đơn vị tính - Unit: %

	Chung Total	Loại nhà - Type of house		
		Nhà kiên cố Permanent house	Nhà bán kiên cố Semi- Permanent house	Nhà tạm và nhà khác Temporary and other house
CẢ NƯỚC - WHOLE COUNTRY	100,0	49,2	37,8	13,0
Phân theo thành thị, nông thôn - By residence				
Thành thị - Urban	100,0	46,1	49,0	4,9
Nông thôn - Rural	100,0	50,5	32,9	16,6
Phân theo vùng - By region				
Đồng bằng sông Hồng - Red River Delta	100,0	92,8	6,6	0,6
Trung du và miền núi phía Bắc Northern midlands and mountain areas	100,0	47,8	28,6	23,6
Bắc Trung Bộ và duyên hải miền Trung North Central and Central coastal areas	100,0	64,2	29,1	6,7
Tây Nguyên - Central Highlands	100,0	21,4	70,3	8,3
Đông Nam Bộ - South East	100,0	17,9	76,2	5,9
Đồng bằng sông Cửu Long - Mekong River Delta	100,0	11,0	51,4	37,6
Phân theo 5 nhóm thu nhập - By 5 income quintile				
Nhóm 1 - Quintile 1	100,0	41,3	30,7	28,0
Nhóm 2 - Quintile 2	100,0	50,0	31,9	18,1
Nhóm 3 - Quintile 3	100,0	50,5	37,4	12,1
Nhóm 4 - Quintile 4	100,0	51,6	41,8	6,6
Nhóm 5 - Quintile 5	100,0	51,7	45,3	3,0

336 Tỷ lệ hộ có nhà ở năm 2010 phân theo loại nhà và phân theo địa phương

Percentage of households having house in 2010 by type of house and by province

Đơn vị tính - Unit: %

	Chung Total	Loại nhà - Type of house		
		Nhà kiên cố <i>Permanent house</i>	Nhà bán kiên cố <i>Semi- Permanent house</i>	Nhà tạm và nhà khác <i>Temporary and other house</i>
CẢ NƯỚC - WHOLE COUNTRY	100,0	49,2	37,8	13,0
Đồng bằng sông Hồng - Red River Delta	100,0	92,8	6,6	0,6
Hà Nội	100,0	94,0	5,9	0,1
Vĩnh Phúc	100,0	92,3	6,9	0,8
Bắc Ninh	100,0	95,6	4,2	0,2
Quảng Ninh	100,0	86,7	6,9	6,4
Hải Dương	100,0	90,5	9,2	0,3
Hải Phòng	100,0	80,7	18,4	0,9
Hưng Yên	100,0	95,9	4,0	0,1
Thái Bình	100,0	96,9	3,1	
Hà Nam	100,0	97,0	2,8	0,2
Nam Định	100,0	95,1	4,4	0,5
Ninh Bình	100,0	95,8	3,6	0,6
Trung du và miền núi phía Bắc Northern midlands and mountain areas	100,0	47,8	28,6	23,6
Hà Giang	100,0	16,4	39,6	44,0
Cao Bằng	100,0	39,3	45,6	15,1
Bắc Kạn	100,0	36,4	41,9	21,7
Tuyên Quang	100,0	36,1	22,2	41,7
Lào Cai	100,0	22,5	28,7	48,8
Yên Bái	100,0	19,7	35,8	44,5
Thái Nguyên	100,0	67,1	20,3	12,6
Lạng Sơn	100,0	45,4	24,7	29,9
Bắc Giang	100,0	77,3	16,7	6,0
Phú Thọ	100,0	62,9	22,2	14,9

336 (Tiếp theo) Tỷ lệ hộ có nhà ở năm 2010 phân theo loại nhà và phân theo địa phương

(Cont.) Percentage of households having house in 2010 by type of house and by province

Đơn vị tính - Unit: %

	Chung Total	Loại nhà - Type of house		
		Nhà kiên cố Permanent house	Nhà bán kiên cố Semi- Permanent house	Nhà tạm và nhà khác Temporary and other house
Điện Biên	100,0	22,7	47,1	30,2
Lai Châu	100,0	17,0	44,2	38,8
Sơn La	100,0	39,0	40,3	20,7
Hòa Bình	100,0	54,1	27,7	18,2
Bắc Trung Bộ và Duyên hải miền Trung North Central and Central coastal areas	100,0	64,2	29,1	6,7
Thanh Hóa	100,0	79,1	10,2	10,7
Nghệ An	100,0	78,4	12,0	9,6
Hà Tĩnh	100,0	80,8	10,5	8,7
Quảng Bình	100,0	81,5	13,4	5,1
Quảng Trị	100,0	58,4	34,4	7,2
Thừa Thiên - Huế	100,0	54,2	42,3	3,5
Đà Nẵng	100,0	29,7	69,7	0,6
Quảng Nam	100,0	50,6	41,8	7,6
Quảng Ngãi	100,0	74,6	23,2	2,2
Bình Định	100,0	64,0	34,9	1,1
Phú Yên	100,0	71,2	25,9	2,9
Khánh Hòa	100,0	45,6	47,0	7,4
Ninh Thuận	100,0	21,9	69,3	8,8
Bình Thuận	100,0	25,2	69,2	5,6
Tây Nguyên - Central Highlands	100,0	21,4	70,3	8,3
Kon Tum	100,0	32,0	58,3	9,7
Gia Lai	100,0	14,9	78,5	6,6
Đắk Lắk	100,0	29,9	65,1	5,0
Đắk Nông	100,0	23,5	55,9	20,6
Lâm Đồng	100,0	11,7	79,1	9,2

336 (Tiếp theo) Tỷ lệ hộ có nhà ở năm 2010 phân theo loại nhà và phân theo địa phương

(Cont.) Percentage of households having house in 2010 by type of house and by province

Đơn vị tính - Unit: %

	Chung Total	Loại nhà - Type of house		
		Nhà kiên cố Permanent house	Nhà bán kiên cố Semi- Permanent house	Nhà tạm và nhà khác Temporary and other house
Đông Nam Bộ - South East	100,0	17,9	76,2	5,9
Bình Phước	100,0	11,9	69,9	18,2
Tây Ninh	100,0	9,3	67,3	23,4
Bình Dương	100,0	16,7	80,9	2,4
Đồng Nai	100,0	9,3	81,9	8,8
Bà Rịa - Vũng Tàu	100,0	19,4	75,3	5,3
TP. Hồ Chí Minh	100,0	23,0	75,3	1,7
Đồng bằng sông Cửu Long - Mekong River Delta	100,0	11,0	51,4	37,6
Long An	100,0	21,7	58,3	20,0
Tiền Giang	100,0	13,6	63,1	23,3
Bến Tre	100,0	14,4	53,3	32,3
Trà Vinh	100,0	5,3	43,2	51,5
Vĩnh Long	100,0	12,5	62,3	25,2
Đồng Tháp	100,0	11,8	45,4	42,8
An Giang	100,0	11,9	48,4	39,7
Kiên Giang	100,0	6,1	43,9	50,0
Cần Thơ	100,0	8,3	61,9	29,8
Hậu Giang	100,0	3,1	49,2	47,7
Sóc Trăng	100,0	7,6	48,8	43,6
Bạc Liêu	100,0	10,1	44,2	45,7
Cà Mau	100,0	9,0	42,3	48,7

337 Diện tích ở bình quân 1 nhân khẩu

phân theo thành thị, nông thôn, vùng và 5 nhóm thu nhập

Living area per capita by residence, by region and by income quintile

Đơn vị tính - Unit: %

	2004	2006	2008	2010
CẢ NƯỚC - WHOLE COUNTRY	13,5	14,7	16,3	17,9
Phân theo thành thị, nông thôn - <i>By residence</i>				
Thành thị - <i>Urban</i>	15,8	16,9	18,7	20,7
Nông thôn - <i>Rural</i>	12,8	13,9	15,4	16,7
Phân theo vùng - <i>By region</i>				
Đồng bằng sông Hồng - <i>Red River Delta</i>			16,6	19,4
Trung du và miền núi phía Bắc <i>Northern midlands and mountain areas</i>			15,7	16,6
Bắc Trung Bộ và duyên hải miền Trung <i>North Central and Central coastal areas</i>			15,3	17,0
Tây Nguyên - <i>Central Highlands</i>			14,1	15,1
Đông Nam Bộ - <i>South East</i>			18,3	18,9
Đồng bằng sông Cửu Long - <i>Mekong River Delta</i>			16,8	17,9
Phân theo 5 nhóm thu nhập - <i>By 5 income quintile</i>				
Nhóm 1 - <i>Quintile 1</i>	10,0	10,6	11,8	12,3
Nhóm 2 - <i>Quintile 2</i>	11,5	12,3	13,7	14,7
Nhóm 3 - <i>Quintile 3</i>	12,9	13,9	15,4	16,7
Nhóm 4 - <i>Quintile 4</i>	14,6	15,9	17,7	19,8
Nhóm 5 - <i>Quintile 5</i>	18,8	20,8	23,1	25,8

338 Diện tích ở bình quân 1 nhân khẩu năm 2010 phân theo địa phương

Living area per capita in 2010 by province

Đơn vị tính - Unit: m²

	Chung Total	Loại nhà - Type of house		
		Nhà kiên cố <i>Permanent house</i>	Nhà bán kiên cố <i>Semi- Permanent house</i>	Nhà tạm và nhà khác <i>Temporary and other house</i>
CẢ NƯỚC - WHOLE COUNTRY	17,9	19,8	17,1	25,5
Đồng bằng sông Hồng - Red River Delta	19,4	19,8	14,9	23,1
Hà Nội	21,5	21,8	16,3	8,3
Vĩnh Phúc	20,0	20,3	16,0	22,3
Bắc Ninh	20,1	20,3	15,0	10,0
Quảng Ninh	21,9	23,3	16,1	21,8
Hải Dương	18,4	18,5	17,2	42,0
Hải Phòng	17,0	17,9	12,9	22,6
Hưng Yên	18,6	18,8	13,6	16,0
Thái Bình	17,6	17,6	17,6	
Hà Nam	17,0	17,2	12,9	10,0
Nam Định	17,4	17,7	11,5	27,0
Ninh Bình	17,1	17,2	11,4	53,0
Trung du và miền núi phía Bắc Northern midlands and mountain areas	16,6	19,7	14,8	25,7
Hà Giang	14,8	21,3	14,2	26,1
Cao Bằng	17,5	19,7	17,4	26,9
Bắc Kạn	18,7	23,0	17,2	26,8
Tuyên Quang	16,3	20,7	15,8	26,5
Lào Cai	16,3	25,8	14,5	27,6
Yên Bái	16,0	25,0	15,5	25,5
Thái Nguyên	20,8	22,8	15,7	37,7
Lạng Sơn	17,7	20,4	17,3	24,9
Bắc Giang	17,6	18,7	14,2	25,2
Phú Thọ	19,0	20,6	17,1	30,5

338 (Tiếp theo) Diện tích ở bình quân 1 nhân khẩu năm 2010 phân theo địa phương

(Cont.) Living area per capita in 2010 by province

Đơn vị tính - Unit: m²

	Chung Total	Loại nhà - Type of house		
		Nhà kiên cố Permanent house	Nhà bán kiên cố Semi- Permanent house	Nhà tạm và nhà khác Temporary and other house
Điện Biên	12,3	15,1	12,8	18,1
Lai Châu	11,4	17,7	11,2	18,1
Sơn La	13,6	15,1	13,3	21,2
Hòa Bình	14,0	15,4	13,2	21,7
Bắc Trung Bộ và Duyên hải miền Trung North Central and Central coastal areas	17,0	18,2	15,8	21,6
Thanh Hóa	16,0	17,3	12,8	21,2
Nghệ An	16,4	17,4	13,7	25,0
Hà Tĩnh	17,6	18,1	16,9	25,9
Quảng Bình	18,9	19,9	16,3	20,5
Quảng Trị	13,1	15,0	11,2	12,3
Thừa Thiên - Huế	16,3	18,4	14,3	16,1
Đà Nẵng	23,3	31,1	20,1	22,4
Quảng Nam	16,8	18,3	15,9	26,0
Quảng Ngãi	17,9	18,3	17,2	17,7
Bình Định	19,6	19,7	19,4	31,1
Phú Yên	17,7	19,0	15,0	17,6
Khánh Hòa	16,8	18,0	16,5	19,4
Ninh Thuận	13,0	15,9	12,7	16,0
Bình Thuận	14,8	16,3	14,8	17,2
Tây Nguyên - Central Highlands	15,1	15,6	15,6	17,5
Kon Tum	12,9	12,5	13,9	16,5
Gia Lai	14,3	15,6	14,6	15,2
Đắk Lắk	14,7	15,2	15,0	13,7
Đắk Nông	14,3	14,6	14,8	26,6
Lâm Đồng	17,7	20,9	18,1	16,6

338 (Tiếp theo) Diện tích ở bình quân 1 nhân khẩu năm 2010 phân theo địa phương

(Cont.) Living area per capita in 2010 by province

Đơn vị tính - Unit: m²

	Chung Total	Loại nhà - Type of house		
		Nhà kiên cố Permanent house	Nhà bán kiên cố Semi- Permanent house	Nhà tạm và nhà khác Temporary and other house
Đông Nam Bộ - South East	18,9	26,9	17,4	25,2
Bình Phước	18,7	28,9	18,5	25,1
Tây Ninh	19,7	26,0	21,2	25,5
Bình Dương	19,3	24,8	18,2	20,1
Đồng Nai	16,4	22,4	16,2	25,1
Bà Rịa - Vũng Tàu	21,2	28,5	19,9	22,2
TP. Hồ Chí Minh	19,2	27,6	16,7	27,0
Đồng bằng sông Cửu Long - Mekong River Delta	17,9	23,7	19,6	26,9
Long An	21,0	24,6	21,1	31,8
Tiền Giang	22,6	32,1	23,0	30,0
Bến Tre	22,0	23,2	23,3	38,0
Trà Vinh	18,1	25,0	20,7	30,2
Vĩnh Long	18,3	21,9	19,4	27,0
Đồng Tháp	15,9	21,6	17,8	23,5
An Giang	14,2	19,3	15,4	21,1
Kiên Giang	15,4	24,4	17,7	24,3
Cần Thơ	17,2	23,4	18,1	26,3
Hậu Giang	17,0	25,8	19,1	29,0
Sóc Trăng	17,7	22,3	20,1	28,0
Bạc Liêu	17,5	21,3	20,3	27,5
Cà Mau	17,5	22,8	20,7	26,5

339 Thu nhập bình quân hàng tháng của lao động trong khu vực Nhà nước theo giá thực tế phân theo ngành kinh tế

Monthly average income per employee in state sector at current prices by kind of economic activity

ĐVT: Nghìn đồng - Unit: Thous. dong

	2005	2008	2009	2010	Sơ bộ Prel. 2011
TỔNG SỐ - TOTAL	1639,5	2702,2	3027,2	3259,5	3775,2
Nông nghiệp, lâm nghiệp và thủy sản <i>Agriculture, forestry and fishing</i>	1130,4	2080,5	2688,3	3125,2	4165,7
Khai khoáng - <i>Mining and quarrying</i>	3504,0	6254,9	6439,9	4453,2	4852,8
Công nghiệp chế biến, chế tạo - <i>Manufacturing</i>	1777,4	2530,1	2742,2	3280,0	3955,6
Sản xuất và phân phối điện, khí đốt, nước nóng, hơi nước và điều hòa không khí <i>Electricity, gas, steam and air conditioning supply</i>	2620,3	3838,4	4343,2	5551,4	5934,5
Cung cấp nước; hoạt động quản lý và xử lý rác thải, nước thải - <i>Water supply, sewerage, waste management and remediation activities</i>	1475,0	2563,5	2939,2	3794,4	4095,2
Xây dựng - <i>Construction</i>	1566,9	2335,0	2746,2	3122,5	3669,0
Bán buôn và bán lẻ; sửa chữa ô tô, mô tô, xe máy và xe có động cơ khác - <i>Wholesale and retail trade; repair of motor vehicles and motorcycles</i>	1836,0	2645,9	3042,7	3357,0	4397,7
Vận tải, kho bãi - <i>Transportation and storage</i>	2973,8	4007,4	4261,1	4296,4	5036,2
Dịch vụ lưu trú và ăn uống <i>Accommodation and food service activities</i>	1852,5	3092,1	3324,6	3387,4	3847,3
Thông tin và truyền thông - <i>Information and communication</i>	3688,7	4820,4	4973,7	5104,5	5342,2
Hoạt động tài chính, ngân hàng và bảo hiểm <i>Financial, banking and insurance activities</i>	3352,9	6590,5	6811,0	6380,6	6573,2
Hoạt động kinh doanh bất động sản - <i>Real estate activities</i>	2280,2	4026,2	3967,4	4365,8	4601,3
Hoạt động chuyên môn, khoa học và công nghệ <i>Professional, scientific and technical activities</i>	2582,0	3007,6	3206,2	3542,7	4333,3

Y tế, Văn hóa, TT & MSDC - Health, Culture, Sport and Living standard 693

339 (Tiếp theo) Thu nhập bình quân hàng tháng của lao động trong khu vực Nhà nước theo giá thực tế phân theo ngành kinh tế

(Cont.) Monthly average income per employee in state sector at current prices by kind of economic activity

ĐVT: Nghìn đồng - Unit: Thous. dongs

	2005	2008	2009	2010	Sơ bộ Prel. 2011
Hoạt động hành chính và dịch vụ hỗ trợ <i>Administrative and support service activities</i>	2170,5	3047,5	2875,7	3344,6	3583,7
Hoạt động của Đảng Cộng sản, tổ chức chính trị - xã hội; quản lý Nhà nước, an ninh quốc phòng; đảm bảo xã hội bắt buộc - <i>Activities of Communist Party, socio-political organizations; public administration and defence; compulsory security</i>	1019,5	2015,8	2315,5	2536,1	2963,0
Giáo dục và đào tạo - <i>Education and training</i>	1337,0	2387,7	2754,2	2980,0	3426,4
Y tế và hoạt động trợ giúp xã hội <i>Human health and social work activities</i>	1322,1	2409,2	2840,5	3104,6	3628,4
Nghệ thuật, vui chơi và giải trí <i>Arts, entertainment and recreation</i>	1254,7	2310,9	2765,6	2946,5	3444,4
Hoạt động dịch vụ khác - <i>Other service activities</i>	1287,4	2067,0	2563,2	2524,4	2507,5

340 Thu nhập bình quân hàng tháng của lao động khu vực Nhà nước do địa phương quản lý theo giá thực tế phân theo địa phương

*Monthly average income per employee in local state sector
at current prices by province*

ĐVT: Nghìn đồng - Unit: Thous. dongs

	2005	2008	2009	2010	Sơ bộ Prel. 2011
CẢ NƯỚC - WHOLE COUNTRY	1297,1	2159,0	2592,9	3048,4	3457,8
Đồng bằng sông Hồng - Red River Delta	1206,7	2013,5	2668,6	3041,2	3292,3
Hà Nội	1416,5	2202,3	2751,7	3303,8	3633,0
Hà Tây	957,6				
Vĩnh Phúc	1123,2	1949,6	2032,8	2689,0	3139,3
Bắc Ninh	1184,5	2145,0	2474,0	2842,6	3356,2
Quảng Ninh	1279,0	1913,4	2108,8	2324,2	2460,8
Hải Dương	1261,2	1770,7	2068,0	2435,4	2735,8
Hải Phòng	1091,0	2292,6	2381,4	2918,5	3239,4
Hưng Yên	964,1	1801,4	2094,1	2407,5	2720,2
Thái Bình	1243,4	2142,6	2880,8	3145,7	3560,9
Hà Nam	1272,6	1744,8	2312,2	2577,0	2944,3
Nam Định	949,0	1809,5	2021,1	2703,1	3038,8
Ninh Bình	1049,8	2174,9	2843,9	3324,0	3989,6
Trung du và miền núi phía Bắc					
Northern midlands and mountain areas	1195,3	2109,4	2573,0	2990,7	3326,1
Hà Giang	1201,5	2256,9	2799,5	2957,2	3255,3
Cao Bằng	1324,4	2392,5	2988,2	3575,0	3930,1
Bắc Kạn	1343,1	2003,1	2061,7	2397,1	2723,9
Tuyên Quang	1246,5	2103,5	2404,8	2696,6	3179,2
Lào Cai	1135,6	2292,6	2633,1	3150,4	3669,8
Yên Bái	1134,0	1708,3	1946,6	2343,1	2753,2
Thái Nguyên	1258,1	2051,6	2478,2	2708,1	2834,6
Lạng Sơn	1024,0	2338,6	2756,3	3116,7	3450,2
Bắc Giang	1224,6	1931,8	2577,3	3048,3	3167,2
Phú Thọ	1081,9	1650,3	1915,1	2061,8	2096,4

340 (Tiếp theo) **Thu nhập bình quân hàng tháng của lao động**
khu vực Nhà nước do địa phương quản lý theo giá thực tế
phân theo địa phương
(Cont.) Monthly average income per employee in local state sector
at current prices by province

ĐVT: Nghìn đồng - Unit: Thous. dong\$

	2005	2008	2009	2010	Sơ bộ Prel. 2011
Điện Biên	1477,6	2659,0	3180,0	3441,6	4024,8
Lai Châu	1242,8	2156,5	2637,4	3173,1	3402,8
Sơn La	1186,0	2279,2	3340,9	3943,7	4390,5
Hòa Bình	1079,9	1901,7	2081,9	3034,7	3507,0
Bắc Trung Bộ và Duyên hải miền Trung					
<i>North Central and Central coastal areas</i>	1238,9	2078,9	2440,8	2901,6	3282,0
Thanh Hóa	1271,3	2058,2	2395,6	2840,0	3220,9
Nghệ An	1159,6	1962,5	2234,7	2526,6	2851,0
Hà Tĩnh	1097,6	1708,5	2259,7	2669,6	2949,2
Quảng Bình	1156,3	2076,1	2376,2	2696,5	3062,5
Quảng Trị	1139,9	1983,7	2364,8	2862,6	3156,7
Thừa Thiên - Huế	1383,8	2040,0	2606,2	3069,1	3391,0
Đà Nẵng	1318,8	1727,1	2315,2	2943,2	3430,1
Quảng Nam	1185,7	2166,9	2432,8	3126,9	3620,8
Quảng Ngãi	1356,3	2286,1	3062,7	3431,3	3820,3
Bình Định	1403,0	2634,6	2753,1	3116,0	3576,4
Phú Yên	1034,8	1480,4	1856,1	2505,5	3236,8
Khánh Hòa	1425,5	2538,6	2957,6	3630,3	3870,5
Ninh Thuận	1138,6	2104,8	2424,8	2835,5	2914,9
Bình Thuận	1212,2	2447,4	2485,0	2906,0	3221,3
Tây Nguyên - Central Highlands	1245,5	2169,1	2594,7	3069,6	3516,6
Kon Tum	1254,2	2187,3	2656,0	2928,4	3193,9
Gia Lai	1154,3	2347,3	2594,0	3181,3	4008,3
Đắk Lắk	1329,4	2486,0	3078,5	3541,4	3941,0
Đắk Nông	1125,2	1520,0	2124,9	2747,5	2944,6
Lâm Đồng	1265,0	1732,6	1988,9	2346,8	2595,3

340 (Tiếp theo) Thu nhập bình quân hàng tháng của lao động
khu vực Nhà nước do địa phương quản lý theo giá thực tế
phân theo địa phương
(Cont.) Monthly average income per employee in local state sector
at current prices by province

ĐVT: Nghìn đồng - Unit: Thous. dongs

	2005	2008	2009	2010	Sơ bộ Prel. 2011
Đông Nam Bộ - South East	1696,3	2573,9	2858,7	3426,9	4033,4
Bình Phước	1283,0	2463,0	2923,4	3182,9	3482,8
Tây Ninh	1255,8	2783,9	2875,0	3373,8	4101,7
Bình Dương	1581,9	2783,6	3197,3	3922,1	4340,7
Đồng Nai	1562,7	2277,0	2910,3	3637,3	4391,9
Bà Rịa - Vũng Tàu	1374,7	2300,0	2822,3	3458,9	4020,2
TP. Hồ Chí Minh	1955,3	2658,0	2774,5	3304,3	3954,1
Đồng bằng sông Cửu Long - Mekong River Delta	1257,8	2118,0	2478,4	2945,9	3403,9
Long An	1409,0	1990,6	2459,6	2993,5	3513,7
Tiền Giang	1289,2	2316,0	2619,1	2975,6	3245,5
Bến Tre	1153,1	1853,2	2501,4	3038,3	3497,7
Trà Vinh	1179,8	1599,6	2020,0	2386,5	2991,6
Vĩnh Long	1255,7	2406,1	2630,8	3062,8	3504,1
Đồng Tháp	1396,3	2381,5	2607,4	3059,5	3530,8
An Giang	1352,5	2651,8	2692,4	3183,4	3572,6
Kiên Giang	1262,1	2099,7	2749,8	3248,8	3708,2
Cần Thơ	1303,6	2070,4	2424,6	3025,2	3534,4
Hậu Giang	1026,7	1778,8	2238,6	2625,6	3038,5
Sóc Trăng	1365,2	1835,2	2323,2	2880,7	3253,0
Bạc Liêu	1076,0	1927,9	2317,7	2599,1	2881,7
Cà Mau	1031,4	1962,6	2203,9	2650,7	3338,1

Số liệu thống kê nước ngoài

International Statistics

Biểu Table	Trang Page
341 Diện tích và dân số của một số nước và vùng lãnh thổ <i>Surface area and population of some countries and territories</i>	713
342 Tỷ lệ sinh, tỷ lệ chết, tỷ lệ tăng tự nhiên và tuổi thọ bình quân của một số nước và vùng lãnh thổ năm 2011 <i>Birth rate, death rate, natural increase rate and life expectancy at birth of some countries and territories in 2011</i>	722
343 Tổng sản phẩm trong nước theo giá thực tế của thế giới <i>GDP at current prices of the world</i>	731
344 Tỷ lệ tổng sản phẩm trong nước theo giá thực tế của mỗi nhóm nước so với tổng sản phẩm của thế giới <i>Rate of GDP of each country group at current prices to GDP of the world</i>	732
345 Tổng sản phẩm trong nước theo giá thực tế của một số nước và vùng lãnh thổ <i>GDP at current prices of some countries and territories</i>	733
346 Tốc độ tăng tổng sản phẩm trong nước của một số nước và vùng lãnh thổ <i>Growth rate of GDP of some countries and territories</i>	741
347 Tổng sản phẩm trong nước bình quân đầu người theo giá thực tế của một số nước và vùng lãnh thổ <i>GDP per capita at current prices of some countries and territories</i>	749
348 Tổng sản phẩm trong nước bình quân đầu người tính theo sức mua tương đương của một số nước và vùng lãnh thổ <i>GDP per capita on purchasing power parity of some countries and territories</i>	757
349 Tỷ trọng của ba khu vực kinh tế trong tổng sản phẩm trong nước của một số nước và vùng lãnh thổ (Theo giá thực tế) <i>Share of three sectors in GDP of some countries and territories (At current prices)</i>	764
350 Tỷ trọng tiêu dùng cuối cùng trong tổng sản phẩm trong nước của một số nước và vùng lãnh thổ <i>Share of final consumption in GDP of some countries and territories</i>	785

351	Tỷ trọng tích lũy tài sản trong tổng sản phẩm trong nước của một số nước và vùng lãnh thổ <i>Share of gross capital formation in GDP of some countries and territories</i>	792
352	Tỷ lệ tổng thu nhập quốc gia so với tổng sản phẩm trong nước của một số nước và vùng lãnh thổ <i>Rate of gross national income over gross domestic product of some countries and territories</i>	799
353	Tổng dự trữ quốc tế của một số nước và vùng lãnh thổ <i>Total international reserves of some countries and territories</i>	807
354	Xuất khẩu và nhập khẩu hàng hóa và dịch vụ của các nước và vùng lãnh thổ <i>Export and import of goods and services some countries and territories</i>	814
355	Xuất khẩu hàng hóa và dịch vụ bình quân đầu người của một số nước và vùng lãnh thổ <i>Export of goods and services per capita of some countries and territories</i>	831
356	Chỉ số giá tiêu dùng của một số nước và vùng lãnh thổ (Năm 2005 = 100) <i>Consumer price index of some countries and territories (Year 2005 = 100)</i>	838
357	Chỉ số bất bình đẳng giới của một số nước và vùng lãnh thổ <i>Gender Inequality index (GII) of some countries and territories</i>	845
358	Chỉ số phát triển con người của một số nước và vùng lãnh thổ <i>Human Development Index (HDI) of some countries and territories</i>	851
359	Một số chỉ tiêu kinh tế - xã hội chủ yếu của Bru-nây <i>Key indicators of Brunei</i>	859
360	Một số chỉ tiêu kinh tế - xã hội chủ yếu của Cam-pu-chia <i>Key indicators of Cambodia</i>	861
361	Một số chỉ tiêu kinh tế - xã hội chủ yếu của Đông Ti Mo <i>Key indicators of Timor - Leste</i>	863
362	Một số chỉ tiêu kinh tế - xã hội chủ yếu của In-đô-nê-xi-a <i>Key indicators of Indonesia</i>	864
363	Một số chỉ tiêu kinh tế - xã hội chủ yếu của Lào <i>Key indicators of Laos</i>	866
364	Một số chỉ tiêu kinh tế - xã hội chủ yếu của Ma-lai-xi-a <i>Key indicators of Malaysia</i>	867

700 Số liệu thống kê nước ngoài - *International statistics*

365	Một số chỉ tiêu kinh tế - xã hội chủ yếu của Mi-an-ma <i>Key indicators of Myanmar</i>	869
366	Một số chỉ tiêu kinh tế - xã hội chủ yếu của Phi-li-pin <i>Key indicators of Philippines</i>	870
367	Một số chỉ tiêu kinh tế - xã hội chủ yếu của Thái Lan <i>Key indicators of Thailand</i>	872
368	Một số chỉ tiêu kinh tế - xã hội chủ yếu của Xin-ga-po <i>Key indicators of Singapore</i>	874
369	Một số chỉ tiêu kinh tế - xã hội chủ yếu của CHND Trung Hoa <i>Key indicators People's Republic of China</i>	875
370	Một số chỉ tiêu kinh tế - xã hội chủ yếu của Hàn Quốc <i>Key indicators of Republic of Korea</i>	876
371	Một số chỉ tiêu kinh tế - xã hội chủ yếu của Ấn Độ <i>Key indicators of India</i>	877

GIẢI THÍCH THUẬT NGỮ, NỘI DUNG VÀ PHƯƠNG PHÁP TÍNH MỘT SỐ CHỈ TIÊU THỐNG KÊ QUỐC TẾ

Chỉ số phát triển con người (HDI) là thước đo tổng hợp phản ánh sự phát triển của con người trên các phương diện thu nhập (thể hiện qua tổng sản phẩm trong nước bình quân đầu người), tri thức (thể hiện qua chỉ số học vấn) và sức khỏe (thể hiện qua tuổi thọ bình quân tính từ lúc sinh). Chỉ số phát triển con người được tính theo công thức:

$$HDI = \frac{1}{3} (HDI_1 + HDI_2 + HDI_3)$$

Trong đó:

HDI₁: Chỉ số tổng sản phẩm trong nước bình quân đầu người tính theo sức mua tương đương "PPP";

HDI₂: Chỉ số học vấn được tính bằng cách bình quân hóa giữa chỉ số tỷ lệ người lớn biết chữ (dân cư từ 15 tuổi trở lên biết đọc, biết viết) với quyền số là 2/3 và tỷ lệ đi học các cấp giáo dục (Phổ thông, trung học, cao đẳng, đại học...) với quyền số là 1/3;

HDI₃: Chỉ số tuổi thọ bình quân tính từ lúc sinh (kỳ vọng sống tính từ lúc sinh).

HDI nhận giá trị từ 0 đến 1. HDI càng gần 1 có nghĩa là trình độ phát triển con người càng cao, trái lại càng gần 0 nghĩa là trình độ phát triển con người càng thấp.

Công thức tính các chỉ số thành phần (HDI₁, HDI₂, HDI₃) như sau:

$$HDI_1 = \frac{\log(\text{GDP thực tế}) - \log(\text{GDP min})}{\log(\text{GDP max}) - \log(\text{GDP min})}$$

Từng chỉ số về tỷ lệ người lớn biết chữ và tỷ lệ đi học các cấp giáo dục được tính toán riêng biệt nhưng đều theo công thức khái quát sau đây:

$$HDI_2 = \frac{L \text{ thực tế} - L \text{ min}}{L_{\text{max}} - L \text{ min}}$$

Ở đây: L: Tỷ lệ người lớn biết chữ hoặc tỷ lệ đi học các cấp.

$$HDI_3 = \frac{T \text{ thực tế} - T \text{ min}}{T_{\text{max}} - T \text{ min}}$$

Ở đây: T: Tuổi thọ bình quân tính từ lúc sinh.

Các giá trị tối đa (max) và tối thiểu (min) của các chỉ tiêu liên quan để tính HDI được quy định như sau:

Chỉ tiêu	Đơn vị tính	Giá trị tối đa (max)	Giá trị tối thiểu (min)
Tổng sản phẩm trong nước bình quân đầu người tính theo sức mua tương đương (PPP)	USD	40000	100
Tỷ lệ người lớn biết chữ	%	100	0
Tỷ lệ đi học các cấp	%	100	0
Tuổi thọ bình quân tính từ lúc sinh	Năm	85	25

Chỉ số phát triển giới (GDI) là thước đo phản ánh sự bất bình đẳng giữa nam và nữ trên cơ sở đánh giá sự phát triển chung của con người theo các yếu tố thu nhập, tri thức và tuổi thọ. Chỉ số phát triển giới được tính theo công thức:

$$GDI = \frac{1}{3}(GDI_1 + GDI_2 + GDI_3)$$

Trong đó:

GDI_1 : Chỉ số phân bổ công bằng thành phần theo yếu tố thu nhập;

GDI_2 : Chỉ số phân bổ công bằng thành phần theo yếu tố tri thức;

GDI_3 : Chỉ số phân bổ công bằng thành phần theo yếu tố tuổi thọ.

• Chỉ số phân bổ công bằng thành phần theo các yếu tố thu nhập (1), tri thức (2) và tuổi thọ (3) viết chung là GDI_i được tính theo công thức:

$$GDI_i = \left\{ \left[K^f (HDI_i^f)^{1-\varepsilon} \right] + \left[K^m (HDI_i^m)^{1-\varepsilon} \right] \right\}^{\frac{1}{1-\varepsilon}}$$

Trong đó:

f: Ký hiệu cho nữ

m: Ký hiệu cho nam;

K^f : Tỷ lệ dân số nữ;

K^m : Tỷ lệ dân số nam.

$i = 1, 2, 3$.

HDI_i^f , HDI_i^m ($i = 1, 2, 3$): Các chỉ số thành phần về từng yếu tố thu nhập (1), tri thức (2) và tuổi thọ (3) theo HDI của riêng nam và nữ.

ε : Hệ số phản ánh mức độ thiệt hại về phương diện phát triển con người mà xã hội gánh chịu do sự bất bình đẳng về giới. Trong chỉ số phát triển giới hệ số $\varepsilon = 2$ nên phương trình trên biến đổi thành:

$$GDI_i = \left\{ \left[K^f (HDI_i^f)^{-1} \right] + \left[K^m (HDI_i^m)^{-1} \right] \right\}^{-1} (*) \quad (i=1,2,3)$$

Tính chỉ số phát triển giới được thực hiện qua 3 bước:

Bước 1: Tính các chỉ số HDI_i^f , HDI_i^m thành phần riêng cho từng giới nữ và nam ($i=1,2,3$)

Bước 2: Tính các chỉ số công bằng thành phần theo từng yếu tố thu nhập (GDI_1), tri thức (GDI_2) và tuổi thọ (GDI_3) theo công thức trên (*)

Bước 3: Tính chỉ số phát triển giới bằng cách bình quân số học giản đơn giữa 3 chỉ số phân bổ công bằng thành phần về thu nhập (GDI_1), tri thức (GDI_2) và tuổi thọ (GDI_3).

Giá trị tối đa (max) và tối thiểu (min) của các chỉ tiêu liên quan để tính GDI cho riêng từng giới quy định như sau:

Chỉ tiêu	Đơn vị tính	Giá trị tối đa (max)	Giá trị tối thiểu (min)
Tổng sản phẩm trong nước bình quân đầu người tính theo sức mua tương đương (PPP)	USD	40000	100
Tỷ lệ người lớn biết chữ	%	100	0
Tỷ lệ đi học các cấp	%	100	0
Tuổi thọ bình quân tính từ lúc sinh			
Nữ	Năm	87,2	27,5
Nam	Năm	82,5	22,5

So với chỉ số phát triển con người, nội dung và quy trình tính chỉ số phát triển giới không phức tạp hơn mấy. Song, thực tế áp dụng khó khăn hơn, vì tất cả các chỉ tiêu cần tính đều phải tính riêng theo từng giới. Hiện nay, thống kê Việt Nam chưa tách đầy đủ các chỉ số phân bổ theo giới, đặc biệt chỉ số phân bổ thành phần theo yếu tố thu nhập.

Chỉ số bình đẳng về giới (GEM) là thước đo phản ánh sự bất bình đẳng giữa nam và nữ trong các lĩnh vực hoạt động chính trị, lãnh đạo quản lý, kỹ thuật, chuyên gia và thu nhập. Chỉ số bình đẳng về giới được tính theo công thức sau:

$$GEM = \frac{1}{3} (EDEP_1 + EDEP_2 + EDEP_3)$$

Trong đó:

$EDEP_1$: Chỉ số phân bổ công bằng thành phần theo số đại biểu nam, nữ trong Quốc hội;

EDEP₂: Chỉ số phân bổ công bằng thành phần theo vị trí lãnh đạo, quản lý, kỹ thuật, chuyên gia và kinh tế;

EDEP₃: Chỉ số phân bổ công bằng thành phần theo thu nhập.

• Chỉ số phân bổ công bằng thành phần theo số đại biểu nam, nữ trong Quốc hội (EDEP₁) được tính như sau:

$$\text{EDEP}_1 = \frac{\left\{ \left[k^f (I^f)^{-1} \right] + \left[k^m (I^m)^{-1} \right] \right\}^{-1}}{50} \quad (*)$$

Trong đó:

f: Ký hiệu cho nữ;

m: Ký hiệu cho nam;

k^f và k^m: Tỷ lệ dân số nữ và nam tính bằng số lần;

I^f và I^m: Tỷ lệ nữ và tỷ lệ nam là đại biểu trong Quốc hội (khác với k^f và k^m, trong công thức (*) I^f và I^m được tính bằng phần trăm).

• Chỉ số phân bổ công bằng thành phần theo vị trí lãnh đạo, quản lý, kỹ thuật và chuyên gia (EDEP₂) được tính bằng cách bình quân số học giản đơn giữa 2 chỉ số EDEP tính riêng cho tỷ lệ nữ, nam theo lãnh đạo, quản lý và tỷ lệ nữ, nam theo vị trí kỹ thuật và chuyên gia. Từng chỉ số EDEP riêng biệt này được tính như công thức tính EDEP₁ nêu trên (*).

• Chỉ số phân bổ công bằng thành phần theo thu nhập (EDEP₃) được tính theo công thức:

$$\text{EDEP}_3 = \left\{ \left[k^f (H^f)^{-1} \right] + \left[k^m (H^m)^{-1} \right] \right\}^{-1} \quad (**)$$

Với H^f, H^m là các chỉ số thu nhập của nữ và nam, trong công thức (**) H^f và H^m được tính bằng số lần như k^f và k^m.

Về nguyên tắc, chỉ số thu nhập trong GEM tính tương tự như chỉ số thu nhập trong chỉ số phát triển giới nhưng có sự khác biệt là dựa trên giá trị không điều chỉnh và không lấy logarit.

Quy trình tính chỉ số bình đẳng theo giới được thực hiện theo ba bước:

• **Bước 1:** Xác định các tỷ lệ về giới theo đại biểu trong Quốc hội, theo vị trí lãnh đạo, quản lý và theo vị trí kỹ thuật và chuyên gia của nữ (I^f), nam (I^m) và các chỉ số thu nhập của nữ (H^f), nam (H^m),... để tính các chỉ số công bằng thành phần;

• **Bước 2:** Tính các chỉ số phân bổ công bằng thành phần EDEP₁, EDEP₂ và EDEP₃;

• **Bước 3:** Tính chỉ số GEM bằng cách tính bình quân số học giản đơn giữa ba chỉ số phân bổ công bằng thành phần về đại diện trong Quốc hội (EDEP₁), theo lãnh đạo quản lý, kỹ thuật và chuyên gia (EDEP₂) và theo thu nhập (EDEP₃).

Giống như tính chỉ số phát triển giới, khó khăn lớn nhất để tính chỉ số bình đẳng về giới ở Việt Nam là việc tách chỉ tiêu tổng sản phẩm trong nước bình quân đầu người theo giới. Ngoài ra, nguồn số liệu để tính các tỷ lệ tham gia lãnh đạo, quản lý, chuyên gia, kỹ thuật và nghiệp vụ của nữ và nam cũng chưa thật đầy đủ.

Tỷ giá theo sức mua tương đương (PPP Rate) là tỷ lệ giữa giá của một rổ hàng biểu thị bằng tiền trong nước với giá của rổ hàng tương tự ở nước ngoài biểu thị bằng ngoại tệ thường người ta sử dụng Đô la Mỹ. Dưới dạng công thức, tỷ giá theo sức mua tương đương được viết như sau:

$$S = \frac{P}{P^*}$$

Trong đó:

S: Tỷ giá định nghĩa theo số đơn vị tiền trong nước trên một đơn vị ngoại tệ;

P: Giá của một rổ hàng biểu thị bằng tiền trong nước;

P*: Giá của rổ hàng tương tự ở nước ngoài biểu thị bằng ngoại tệ.

Khi tương quan của mức giá trong nước so với mức giá nước ngoài tăng sẽ làm giảm giá trị của tiền trong nước so với ngoại tệ. Sức mua tương đương thường sử dụng để so sánh mức sống của dân cư giữa các quốc gia. Tỷ giá hối đoái thường chịu ảnh hưởng của lưu lượng vốn trên thị trường tiền tệ, nên dùng tỷ giá hối đoái để tính các chỉ tiêu tổng sản phẩm trong nước hoặc tổng sản phẩm quốc gia bình quân đầu người sẽ dẫn đến sai lệch.

EXPLANATION OF TERMINOLOGY, CONTENT AND METHODOLOGY OF SOME STATISTICAL INDICATORS ON INTERNATIONAL STATISTICS

Human development index - HDI is a summary measure of human development in three basic dimensions: *Income*, as measured by GDP per capita (PPP USD), *Knowledge*, as measured by the literacy rate, *Health*, as measured by life expectancy at birth.

To calculate the HDI, the following formula is used:

$$\text{HDI} = \frac{1}{3}(\text{HDI}_1 + \text{HDI}_2 + \text{HDI}_3)$$

Where:

HDI_1 : Index of GDP per capita (PPP- USD)

HDI_2 : Knowledge index measured as the average of adult literacy rate (Population of age 15 and over who are able to read and write) with two-third weight and combined gross enrolment ratio for primary, secondary and tertiary education with one-third weight.

HDI_3 : Index of average life expectancy at birth

HDI's value ranges from 0 to 1. The nearer the HDI reach to 1, the higher human development is, and vice versa.

HDI_1 , HDI_2 , and HDI_3 are calculated as followed:

$$\text{HDI}_1 = \frac{\log(\text{GDP real}) - \log(\text{GDP min})}{\log(\text{GDP max}) - \log(\text{GDP min})}$$

Adult literacy rate index and combined gross enrolment ratio index, though calculated separately, use the following formula:

$$\text{HDI}_2 = \frac{L \text{ real} - L \text{ min}}{L \text{ max} - L \text{ min}}$$

Where:

L: Adult literacy rate of the population and combined gross enrolment ratio:

$$\text{HDI}_3 = \frac{T \text{ real} - T \text{ min}}{T \text{ max} - T \text{ min}}$$

T: Average life expectancy at birth

The value Max and Min of relevant indices are defined as followed:

Index	Unit	Max	Min
GDP per capita (PPP-USD)	USD	40000	100
Adult literacy rate	%	100	0
Combined gross enrolment ratio	%	100	0
Average life expectancy at birth	Year	85	25

Gender-related Development Index (GDI): Reflects the inequalities between men and women in such dimensions as income, knowledge and life expectancy. GDI is calculated as followed:

$$GDI = \frac{1}{3}(GDI_1 + GDI_2 + GDI_3)$$

Where:

GDI_1 : Equal distribution index by income

GDI_2 : Equal distribution index by knowledge

GDI_3 : Equal distribution index by life expectancy.

Equal distribution index by income (1), by knowledge (2) and by life expectancy (3) are abbreviated as GDI_i and calculated as followed:

$$GDI_i = \left\{ \left[K^f (HDI_i^f)^{1-\varepsilon} \right] + \left[K^m (HDI_i^m)^{1-\varepsilon} \right] \right\}^{\frac{1}{1-\varepsilon}}$$

Where:

f: Female

m: Male

K^f : Female population share

K^m : Male population share

$i = 1, 2, 3$

HDI_i^f and HDI_i^m ($i = 1, 2, 3$) are equal distribution indices by income (1), by knowledge (2) and by life expectancy (3) for male and female.

ε : Measures the aversion to inequality. In the GDI $\varepsilon = 2$. Thus the general equation becomes:

$$GDI_i = \left\{ \left[K^f (HDI_i^f)^{-1} \right] + \left[K^m (HDI_i^m)^{-1} \right] \right\}^{-1} (*) \quad (i=1,2,3)$$

The calculation of the GDI involves three steps:

First step: Female and male HDI_i^f and HDI_i^m in each dimension are calculated ($j=f,m; i=1,2,3$).

Second step: The female and male GDI in each dimension: income (GDI_1), knowledge (GDI_2), life expectancy (GDI_3) is calculated by formula (*)

Third step: The GDI is calculated by combining the three equal distribution indices in an unweighed average.

The value Max and Min of relevant indices are defined as followed:

Index	Unit	Max	Min
GDP per capita (PPP-USD)	USD	40000	100
Adult literacy rate	%	100	0
Combined gross enrolment ratio	%	100	0
Average life expectancy at birth			
Female	Year	87.2	27.5
Male	Year	82.5	22.5

Gender Empowerment Measure (GEM) captures gender inequality in three key areas: *Political participation, leadership, management, technicalness, profession and income*. GEM is measured by the following formula:

$$GEM = \frac{1}{3}(EDEP_1 + EDEP_2 + EDEP_3)$$

Where:

$EDEP_1$: Equal distribution index as measured by women's and men's percentage shares of parliament seats.

$EDEP_2$: Equal distribution index as measured by women's and men's percentage shares of positions as legislators, senior officials, managers, specialists and technicians.

$EDEP_3$: Equal distribution index as measured by women's and men's estimated income (PPP USD).

- $EDEP_1$ is measured as followed:

$$EDEP_1 = \frac{\{ [k^f (I^f)^{-1}] + [k^m (I^m)^{-1}] \}^{-1}}{50} (*)$$

Where:

f: Female

m: Male

k^f and k^m : Female and Male population share (measured by times)

I^f và I^m : Women's and men's percentage shares of parliament seats (measured by percentage).

- $EDEP_2$ is measured by averaging out two indicators - women's and men's percentage shares of positions as senior officials and managers and women's and men's shares of positions as specialists and technicians. Each of them is separately calculated with the above formula (*)

- $EDEP_3$ is formulated as followed:

$$EDEP_3 = \left\{ \left[k^f (H^f)^{-1} \right] + \left[k^m (H^m)^{-1} \right] \right\}^{-1} (**)$$

Where:

H^f , H^m : Women's and men's income indices, measured by times like k^f and k^m .

In terms of principle, income indices in GEM are calculated similarly to those in GDI. The difference is that they base on unadjusted value and are calculated without logarithm.

The process to calculate GEM has 3 steps:

- *Step 1*: Defining gender shares of parliament seats, gender shares of positions as legislators, senior officials and managers, specialists and technicians (I^f and I^m) and income indices (H^f and H^m)

- *Step 2*: Calculating $EDEP_1$, $EDEP_2$, $EDEP_3$

- *Step 3*: Making a simple average of the three indices $EDEPs$.

Like GDI, the most challenge in calculating GEM in Vietnam is to measured GDP per capita by gender. Moreover, data sources for male and female shares of positions as legislators, senior officials, managers, specialists and technicians are insufficient.

Purchasing Power Parity Rate (PPP Rate): is an indicator reflecting the proportion of a basket of goods, price in domestic currency to price of those in foreign price (The US dolar is often used). The formula to calculate PPP rate can be written:

$$S = \frac{P}{P^*}$$

Where:

S: Exchange rate of domestic currency to foreign currency.

P: Price of a basket of goods in domestic currency.

P*: Price of the same basket of goods in foreign currency.

The higher the rate is, the lower value of domestic currency is as compared to foreign currency. PPP is utilized to make a comparison of people living standard in different countries. Due to the fact that exchange rate is affected by capital flow on the currency market; there will be a mistake to calculate GDP and GNI per capita by foreign exchange rate.

341 Diện tích và dân số của một số nước và vùng lãnh thổ

Surface area and population of some countries and territories

	Diện tích (Nghìn km ²) Surface area (Thous. km ²)	Dân số giữa năm 2011 (Triệu người) Population mid-year 2011 (Mill. pers.)	Mật độ (Người/km ²) Density (Persons/km ²)	Tỉ lệ dân thành thị (%) Percent urban (%)
TOÀN THẾ GIỚI - WHOLE WORLD	136999	6987,0	51	51
CHÂU PHI - AFRICA	30043	1051,5	35	39
Bắc Phi - Northern Africa	8524	213,1	25	51
An-giê-ri - Algeria	2399	36,0	15	67
Ai-cập - Egypt	996	82,6	83	43
Li-bi - Libya	1606	6,4	4	78
Ma-rốc - Morocco	448	32,3	72	56
Xu-đăng - Sudan	2480	44,6	18	41
Tuy-ni-di - Tunisia	164	10,7	65	68
Tây Sa-ha-ra - Western Sahara	254	0,5	2	82
Đông Phi - Eastern Africa	6347	336,4	53	22
Bu-run-đi - Burundi	28	10,2	367	11
Cô-mô-rốt - Comoros	2	0,8	337	28
Gi-bu-ti - Djibouti	23	0,9	39	76
Ê-ri-tơ-rê-a - Eritrea	116	5,9	51	22
Ê-ti-ô-pi-a - Ethiopia	1103	87,1	79	17
Kê-ni-a - Kenya	578	41,6	72	18
Ma-đa-gát-xca - Madagascar	592	21,3	36	31
Ma-la-uy - Malawi	119	15,9	134	14
Mô-ri-xơ - Mauritius	2	1,3	630	42
Mây-hô-tê - Mayotte	0,4	0,2	563	50
Mô-dăm-bích - Mozambique	795	23,1	29	31
Rê-u-ni-on - Reunion	3	0,9	341	94
Ru-an-đa - Rwanda	26	10,9	415	19
Xây-sen - Seychelles	0,5	0,1	194	56
Xô-ma-li - Somalia	620	9,9	16	38
Tan-da-ni-a - Tanzania	943	46,2	49	27
U-gan-đa - Uganda	242	34,5	143	15
Dăm-bi-a - Zambia	749	13,5	18	36
Dim-ba-bu-ê - Zimbabwe	390	12,1	31	29

341 (Tiếp theo) Diện tích và dân số của một số nước và vùng lãnh thổ

(Cont.) Surface area and population of some countries and territories

	Diện tích (Nghìn km ²) Surface area (Thous. km ²)	Dân số giữa năm 2011 (Triệu người) Population mid-year 2011 (Mill. pers.)	Mật độ (Người/km ²) Density (Persons/km ²)	Tỉ lệ dân thành thị (%) Percent urban (%)
Nam Phi - Southern Africa	2645	58,2	22	59
Bốt-xoa-na - Botswana	678	2,0	3	62
Lê-xô-thô - Lesotho	30	2,2	72	23
Na-mi-bi-a - Namibia	775	2,3	3	39
Nam Phi - South Africa	1231	50,5	41	62
Xoa-di-len - Swaziland	17	1,2	69	22
Tây Phi - Western Africa	6141	313,2	51	45
Bê-nanh - Benin	112	9,1	81	43
Buốc-ki-na Pha-sô - Burkina Faso	274	17,0	62	24
Cáp-ve - Cape Verde	4	0,5	123	62
Cốt-đi-voa - Côte d'Ivoire	323	22,6	70	51
Găm-bi-a - Gambia	11	1,8	157	59
Gha-na - Ghana	238	25,0	105	52
Ghi-nê - Guinea	244	10,2	42	28
Ghi-nê Bít-xao - Guinea-Bissau	36	1,6	45	30
Li-bê-ri-a - Liberia	112	4,1	37	47
Ma-li - Mali	1283	15,4	12	33
Mô-ri-ta-ni - Mauritania	1181	3,5	3	42
Ni-giê - Niger	1236	16,1	13	17
Ni-giê-ri-a - Nigeria	922	162,3	176	51
Xê-nê-gan - Senegal	196	12,8	65	43
Xi-ê-ra Lê-ôn - Sierra Leone	72	5,4	75	39
Tô-gô - Togo	57	5,8	103	37
Trung Phi - Middle Africa	6530	130,6	20	44
Ăng-gô-la - Angola	1227	19,6	16	59
Ca-mơ-run - Cameroon	477	20,1	42	59
Cộng hòa Trung Phi Central African Republic	619	5,0	8	39
Sát - Chad	1282	11,5	9	28

714 Số liệu thống kê nước ngoài - International statistics

341 (Tiếp theo) Diện tích và dân số của một số nước và vùng lãnh thổ

(Cont.) Surface area and population of some countries and territories

	Diện tích (Nghìn km ²) <i>Surface area</i> (Thous. km ²)	Dân số giữa năm 2011 (Triệu người) <i>Population</i> <i>mid-year 2011</i> (Mill. pers.)	Mật độ (Người/km ²) <i>Density</i> (Persons/km ²)	Tỉ lệ dân thành thị (%) <i>Percent</i> <i>urban (%)</i>
Công-gô - Congo	345	4,1	12	63
Cộng hoà dân chủ Công-gô (Dai-a) <i>Congo, Dem. Rep. of (Zaire)</i>	2339	67,8	29	36
Ghê-nê Xích-đạo - <i>Equatorial Guinea</i>	28	0,7	26	40
Ga-bông - Gabon	256	1,5	6	86
Xao-tô-mê và Prin-xi-pê <i>Sao Tome and Principe</i>	1	0,2	187	63
CHÂU MỸ - AMERICA	42827	942,2	22	80
Bắc Mỹ - North America	21644	346,3	16	79
Ca-na-đa - Canada	11489	34,5	3	80
Mỹ - United States	9740	311,7	32	79
Ca-ri-bê - Caribbean	232	41,8	180	66
An-ti-go-a và Ba-bu-đa <i>Antigua and Barbuda</i>	0,4	0,1	199	30
Ba-ha-mát - Bahamas	14	0,4	26	84
Bác-ba-đốt - Barbados	0,4	0,3	637	45
Cu-ba - Cuba	111	11,2	101	75
Đô-mi-ni-ca - Dominica	0,8	0,1	97	67
Cộng hoà Đô-mi-ni-ca <i>Dominican Republic</i>	49	10,0	206	66
Gia-mai-ca - Jamaica	11	2,7	246	52
Grê-na-đa - Grenada	0,3	0,1	305	40
Goa-đê-lốp - Guadeloupe	2	0,4	238	98
Hai-i-ti - Haiti	28	10,1	365	53
Ma-ti-nic - Martinique	1	0,4	364	89
Pue-tô Ri-cô - Puerto Rico	9	3,7	418	99
Xan Kít Nê-vi - Saint Kitts Nevis	0,3	0,1	192	33

341 (Tiếp theo) Diện tích và dân số của một số nước và vùng lãnh thổ

(Cont.) Surface area and population of some countries and territories

	Diện tích (Nghìn km ²) <i>Surface area</i> (Thous. km ²)	Dân số giữa năm 2011 (Triệu người) <i>Population</i> <i>mid-year 2011</i> (Mill. pers.)	Mật độ (Người/km ²) <i>Density</i> (Persons/km ²)	Tỉ lệ dân thành thị (%) <i>Percent</i> <i>urban (%)</i>
Xan Lu-xi-a - <i>Saint Lucia</i>	0,5	0,2	327	28
Xan Vin-xen và Grê-na-đin <i>Saint Vincent and the Grenadines</i>	0,4	0,1	282	50
Tri-ni-đát và Tô-ba-gô <i>Trinidad and Tobago</i>	5	1,3	258	14
Nam Mỹ - <i>South America</i>	18009	396,2	22	84
Ác-hen-ti-na - <i>Argentina</i>	2699	40,5	15	93
Bô-li-vi-a - <i>Bolivia</i>	1121	10,1	9	67
Bra-xin - <i>Brazil</i>	8550	196,7	23	87
Chi-lê - <i>Chile</i>	751	17,3	23	87
Cô-lôm-bi-a - <i>Colombia</i>	1143	46,9	41	75
Ê-cu-a-đo - <i>Ecuador</i>	282	14,7	52	68
Gai-a-na thuộc Pháp - <i>French Guiana</i>	81	0,2	3	77
Guy-a-na - <i>Guyana</i>	189	0,8	4	29
Pa-ra-goay - <i>Paraguay</i>	411	6,6	16	58
Pê-ru - <i>Peru</i>	1278	29,4	23	77
Xu-ri-nam - <i>Suriname</i>	176	0,5	3	70
U-ru-goay - <i>Uruguay</i>	177	3,4	19	93
Vê-nê-xu-ê-la - <i>Venezuela</i>	915	29,3	32	94
Trung Mỹ - <i>Central America</i>	2469	158,0	64	72
Bê-li-xê - <i>Belize</i>	23	0,3	14	44
Cốt-xta Ri-ca - <i>Costa Rica</i>	51	4,7	92	65
En Xan-va-đo - <i>El Salvador</i>	21	6,2	296	65
Goa-tê-ma-la - <i>Guatemala</i>	109	14,7	135	50
On-đu-rát - <i>Honduras</i>	112	7,8	69	52
Mê-hi-cô - <i>Mexico</i>	1946	114,8	59	78
Ni-ca-ra-go-a - <i>Nicaragua</i>	130	5,9	45	58
Pa-na-ma - <i>Panama</i>	76	3,6	47	75

716 Số liệu thống kê nước ngoài - *International statistics*

341 (Tiếp theo) Diện tích và dân số của một số nước và vùng lãnh thổ

(Cont.) Surface area and population of some countries and territories

	Diện tích (Nghìn km ²) <i>Surface area</i> (Thous. km ²)	Dân số giữa năm 2011 (Triệu người) <i>Population</i> <i>mid-year 2011</i> (Mill. pers.)	Mật độ (Người/km ²) <i>Density</i> (Persons/km ²)	Tỉ lệ dân thành thị (%) <i>Percent</i> <i>urban (%)</i>
CHÂU Á - ASIA	31939	4216,0	132	44
Đông Á - East Asia	11799	1581,1	134	54
CHND Trung Hoa - China, PR	9545	1345,9	141	50
Đặc khu HC Hồng Kông (TQ) <i>Hong Kong SAR (China)</i>	1	7,1	6488	100
Đặc khu HC Ma-cao (TQ) <i>Macao SAR (China)</i>	0,03	0,6	21423	100
Nhật Bản - Japan	378	128,1	339	86
CHDCND Triều Tiên - Korea, PDR	120	24,5	203	60
Hàn Quốc - Korea, Republic of	100	49,0	492	82
Mông Cổ - Mongolia	1407	2,8	2	61
Đài Loan - Taiwan	36	23,2	644	78
Đông Nam Á - Southeast Asia	4492	601,9	134	42
Bru-nây - Brunei	6	0,4	71	72
Cam-pu-chia - Cambodia	182	14,7	81	20
Đông Ti-mo - Timor Leste	15	1,2	80	22
In-đô-nê-xi-a - Indonesia	1905	238,2	125	43
Lào - Lao PDR	241	6,3	26	27
Ma-lai-xi-a - Malaysia	328	28,9	88	64
Mi-an-ma - Myanmar	675	54,0	80	31
Phi-li-pin - Philippines	300	95,7	319	63
Xin-ga-po - Singapore	0,7	5,2	7565	100
Thái Lan - Thailand	515	69,5	135	31
Việt Nam - Vietnam	331	87,8	265	32
Tây Á - Western Asia	4863	238,3	49	69
Ác-mê-ni - Armenia	30	3,1	105	64
Ai-déc-bai-gian - Azerbaijan	86	9,2	106	54
Ba-ren - Bahrain	0,7	1,3	1925	100
Síp - Cyprus	9	1,1	120	62

341 (Tiếp theo) Diện tích và dân số của một số nước và vùng lãnh thổ

(Cont.) Surface area and population of some countries and territories

	Diện tích (Nghìn km ²) Surface area (Thous. km ²)	Dân số giữa năm 2011 (Triệu người) Population mid-year 2011 (Mill. pers.)	Mật độ (Người/km ²) Density (Persons/km ²)	Tỉ lệ dân thành thị (%) Percent urban (%)
Giê-oóc-gi-a (Gru-di-a) - Georgia	70	4,3	62	53
I-rắc - Iraq	436	32,7	75	67
I-xra-en - Israel	22	7,9	355	92
Gioóc-đa-ni - Jordan	90	6,6	74	83
Cô-oét - Kuwait	18	2,8	158	98
Li-băng - Lebanon	10	4,3	410	87
Ô-man - Oman	300	3,0	10	73
Lãnh thổ Pa-le-xtin - Palestinian Territory	6	4,2	692	83
Ca-ta - Qatar	11	1,7	157	100
A-rập Xê-út - Saudi Arabia	2146	27,9	13	81
Xi-ri - Syria	185	22,5	122	54
Thổ Nhĩ Kỳ - Turkey	787	74,0	94	76
Tiểu VQ A-rập Thống nhất United Arab Emirates	84	7,9	94	83
Y-ê-men - Yemen	530	23,8	45	29
Trung Nam Á - South Central Asia	10812	1794,8	166	31
Áp-ga-ni-xtan - Afghanistan	647	32,4	50	22
Băng-la-đét - Bangladesh	144	150,7	1046	25
Bu-tan - Bhutan	47	0,7	15	33
Ấn Độ - India	3284	1241,3	378	29
I-ran - Iran	1657	77,9	47	70
Ka-dắc-xtan - Kazakhstan	2759	16,6	6	54
Cư-rơ-gư-xtan - Kyrgyzstan	200	5,6	28	35
Man-đi-vơ - Maldives	0,3	0,3	1091	35
Nê-pan - Nepal	147	30,5	207	17
Pa-ki-xtan - Pakistan	797	176,9	222	35
Xri Lan-ca - Sri Lanka	66	20,9	318	15
Tát-gi-ki-xtan - Tajikistan	142	7,5	53	26
Tuốc-mê-ni-xtan - Turkmenistan	511	5,1	10	47
U-dơ-bê-ki-xtan - Uzbekistan	445	28,5	64	36

718 Số liệu thống kê nước ngoài - International statistics

341 (Tiếp theo) Diện tích và dân số của một số nước và vùng lãnh thổ

(Cont.) Surface area and population of some countries and territories

	Diện tích (Nghìn km ²) Surface area (Thous. km ²)	Dân số giữa năm 2011 (Triệu người) Population mid-year 2011 (Mill. pers.)	Mật độ (Người/km ²) Density (Persons/km ²)	Tỉ lệ dân thành thị (%) Percent urban (%)
CHÂU ÂU - EUROPE	23128	740,1	32	71
Bắc Âu - Northern Europe	1820	100,1	55	77
Quần đảo Cha-nen - Chanel Islands	0,2	0,2	804	31
Đan Mạch - Denmark	43	5,6	129	72
Ê-xtô-ni-a - Estonia	45	1,3	30	68
Phần Lan - Finland	337	5,4	16	68
Ai-xơ-len - Iceland	106	0,3	3	93
Ai-len - Ireland	71	4,6	65	60
Lát-vi-a - Latvia	65	2,2	34	68
Li-tu-a-ni-a (Lít-va) - Lithuania (Litva)	66	3,2	49	67
Na Uy - Norway	381	5,0	13	79
Thụy Điển - Sweden	450	9,4	21	84
Vương quốc Anh - United Kingdom	243	62,7	258	80
Đông Âu - Eastern Europe	18450	295,2	16	69
Bê-la-rút - Belarus	206	9,5	46	75
Bun-ga-ri - Bulgaria	112	7,5	67	73
Cộng hoà Séc - Czech Republic	79	10,5	134	74
Hung-ga-ri - Hungary	93	10,0	107	68
Môn-đô-va - Moldova	34	4,1	121	42
Ba Lan - Poland	313	38,2	122	61
Ru-ma-ni - Romania	238	21,4	90	55
Liên bang Nga - Russian Federation	17856	142,8	8	74
Xi-lô-va-ki - Slovakia	49	5,4	111	55
U-crai-na - Ukraine	602	45,7	76	69

341 (Tiếp theo) Diện tích và dân số của một số nước và vùng lãnh thổ

(Cont.) Surface area and population of some countries and territories

	Diện tích (Nghìn km ²) <i>Surface area</i> (Thous. km ²)	Dân số giữa năm 2011 (Triệu người) <i>Population</i> <i>mid-year 2011</i> (Mill. pers.)	Mật độ (Người/km ²) <i>Density</i> (Persons/km ²)	Tỉ lệ dân thành thị (%) <i>Percent</i> <i>urban (%)</i>
Nam Âu - <i>Southern Europe</i>	1304	155,2	119	67
An-ba-ni - <i>Albania</i>	29	3,2	111	50
Bô-xni-a Héc-xê-gô-vi-na <i>Bosnia Herzegovina</i>	51	3,8	75	46
Crô-a-ti-a - <i>Croatia</i>	56	4,4	78	56
Hy Lạp - <i>Greece</i>	132	11,3	86	73
I-ta-li-a - <i>Italy</i>	301	60,8	202	68
Ma-xê-đô-ni-a - <i>Macedonia</i>	26	2,1	80	65
Man-ta - <i>Malta</i>	0,3	0,4	1304	100
Mông-tê-nê-grô - <i>Montenegro</i>	14	0,6	46	64
Bồ Đào Nha - <i>Portugal</i>	92	10,7	116	38
Xan Ma-rin-ô - <i>San Marino</i>	0,06	0,03	524	84
Xéc-bi - <i>Serbia</i>	77	7,3	94	58
Xi-lô-ven-ni-a - <i>Slovenia</i>	20	2,1	101	50
Tây Ban Nha - <i>Spain</i>	507	46,2	91	77
Tây Âu - <i>Western Europe</i>	1109	189,6	171	75
Áo - <i>Austria</i>	84	8,4	100	67
Bỉ - <i>Belgium</i>	31	11,0	359	99
Pháp - <i>France</i>	550	63,3	115	77
Đức - <i>Germany</i>	357	81,8	229	73
Lích-ten-xten - <i>Liechtenstein</i>	0,2	0,04	226	15
Lúc-xăm-bua - <i>Luxembourg</i>	2,3	0,5	200	83
Hà Lan - <i>Netherlands</i>	42	16,7	402	66
Thụy Sĩ - <i>Switzerland</i>	41	7,9	191	74

341 (Tiếp theo) Diện tích và dân số của một số nước và vùng lãnh thổ

(Cont.) Surface area and population of some countries and territories

	Diện tích (Nghìn km ²) <i>Surface area</i> (Thous. km ²)	Dân số giữa năm 2011 (Triệu người) <i>Population</i> <i>mid-year 2011</i> (Mill. pers.)	Mật độ (Người/km ²) <i>Density</i> (Persons/km ²)	Tỉ lệ dân thành thị (%) <i>Percent</i> <i>urban (%)</i>
CHÂU ĐẠI DƯƠNG - OCEANIA	9275	37,1	4	66
Ô-xtrây-li-a - <i>Australia</i>	7557	22,7	3	82
Liên bang Mi-cờ-rô-nê-xi-a <i>Federated States of Micronesia</i>	0,7	0,1	145	22
Phi-gi - <i>Fiji</i>	18	0,9	47	51
Pô-li-nê-xi-a thuộc Pháp <i>French Polynesia</i>	4	0,3	68	51
Gu-am - <i>Guam</i>	0,5	0,2	350	93
Ki-ri-ba-ti - <i>Kiribati</i>	0,7	0,1	142	44
Quần đảo Mác-san - <i>Marsall Islands</i>	0,18	0,1	304	68
Na-u-ru - <i>Nauru</i>	0,02	0,01	485	100
Tân Ca-lê-đô-ni-a - <i>New Caledonia</i>	18	0,3	14	58
Niu Di-lân - <i>New Zealand</i>	276	4,4	16	86
Pa-lau - <i>Palau</i>	0,5	0,0	45	77
Pa-pua Niu Ghi-nê - <i>Papua- New Guinea</i>	459	6,9	15	13
Xa-moa - <i>Samoa</i>	3	0,2	67	22
Quần đảo Xa-lô-môn - <i>Salomon Islands</i>	29	0,5	19	20
Tôn-ga - <i>Tonga</i>	0,7	0,1	139	23
Tu-va-lu - <i>Tuvalu</i>	0,03	0,01	431	47
Va-nu-a-tu - <i>Vanuatu</i>	12	0,3	21	24

Nguồn số liệu - *Source:*

Áp phích số liệu dân số thế giới 2011 của Ủy ban nghiên cứu dân số Mỹ.

World Population Data Sheet 2011 of Population Reference Bureau of United States.

342 **Tỉ lệ sinh, tỉ lệ chết, tỉ lệ tăng tự nhiên và tuổi thọ bình quân của một số nước và vùng lãnh thổ năm 2011**

Birth rate, death rate, natural increase rate and life expectancy at birth of some countries and territories in 2011

	Tỉ lệ sinh <i>Birth rate</i> (‰)	Tỉ lệ chết <i>Death rate</i> (‰)	Tỉ lệ tăng tự nhiên <i>Natural increase rate</i> (%)	Tuổi thọ bình quân (Năm) <i>Life expectancy at birth (Year)</i>		
				Tổng số <i>Total</i>	Nam <i>Male</i>	Nữ <i>Female</i>
TOÀN THẾ GIỚI - <i>WHOLE WORLD</i>	20	8	1,2	70	68	72
CHÂU PHI - <i>AFRICA</i>	36	12	2,4	58	56	59
Bắc Phi - <i>Northern Africa</i>	38	13	2,6	71	69	73
An-giê-ri - <i>Algeria</i>	19	5	1,5	73	72	75
Ai-cập - <i>Egypt</i>	25	5	2,0	73	71	75
Li-bi - <i>Libya</i>	22	4	1,8	75	73	78
Ma-rốc - <i>Morocco</i>	19	6	1,3	72	70	75
Xu-đăng - <i>Sudan</i>	33	9	2,4	62	60	63
Tuy-ni-di - <i>Tunisia</i>	18	6	1,2	75	73	77
Tây Sa-ha-ra - <i>Western Sahara</i>	32	9	2,3	61	59	63
Đông Phi - <i>Eastern Africa</i>	39	11	2,8	56	55	57
Bu-run-đi - <i>Burundi</i>	42	10	3,2	57	56	59
Cô-mô-rốt - <i>Comoros</i>	36	8	2,8	61	60	63
Gì-bu-ti - <i>Djibouti</i>	29	10	1,9	58	57	60
Ê-ri-tơ-rê-a - <i>Eritrea</i>	34	8	2,6	62	60	64
Ê-ti-ô-pi-a - <i>Ethiopia</i>	37	10	2,7	56	54	57
Kê-ni-a - <i>Kenya</i>	37	10	2,7	57	56	59
Ma-đa-gát-xca - <i>Madagascar</i>	35	6	2,8	67	65	68
Ma-la-uy - <i>Malawi</i>	42	15	2,7	54	54	54
Mô-ri-xơ - <i>Mauritius</i>	12	7	0,5	73	69	77
Mây-hô-tê - <i>Mayotte</i>	33	3	3,0	77	74	81
Mô-dăm-bích - <i>Mozambique</i>	41	14	2,8	52	50	55
Rê-u-ni-on - <i>Reunion</i>	17	6	1,1	78	74	81
Ru-an-đa - <i>Rwanda</i>	33	12	2,1	55	54	57
Xây-sen - <i>Seychelles</i>	18	8	1,0	73	68	78
Xô-ma-li - <i>Somalia</i>	43	15	2,8	51	50	53
Tan-da-ni-a - <i>Tanzania</i>	40	11	2,9	57	56	57
U-gan-đa - <i>Uganda</i>	46	12	3,4	54	53	55
Dăm-bi-a - <i>Zambia</i>	46	15	3,1	49	49	49
Dim-ba-bu-ê - <i>Zimbabwe</i>	34	15	1,9	46	46	45

722 **Số liệu thống kê nước ngoài - *International statistics***

342 (Tiếp theo) Tỷ lệ sinh, tỷ lệ chết, tỷ lệ tăng tự nhiên và tuổi thọ bình quân của một số nước và vùng lãnh thổ năm 2011

(Cont.) Birth rate, death rate, natural increase rate and life expectancy at birth of some countries and territories in 2011

	Tỷ lệ sinh <i>Birth rate (‰)</i>	Tỷ lệ chết <i>Death rate (‰)</i>	Tỷ lệ tăng tự nhiên <i>Natural increase rate (%)</i>	Tuổi thọ bình quân (Năm) <i>Life expectancy at birth (Year)</i>		
				Tổng số <i>Total</i>	Nam <i>Male</i>	Nữ <i>Female</i>
Nam Phi - Southern Africa	22	14	0,7	53	53	54
Bốt-xoa-na - Botswana	26	14	1,2	53	54	52
Lê-xô-thô - Lesotho	27	15	1,2	49	49	48
Na-mi-bi-a - Namibia	26	8	1,7	62	62	63
Nam Phi - South Africa	21	14	0,6	53	53	54
Xoa-di-len - Swaziland	30	14	1,5	49	49	48
Tây Phi - Western Africa	40	14	2,6	54	53	55
Bê-nanh - Benin	40	11	2,9	56	54	58
Buốc-ki-na Pha-sô - Burkina Faso	43	12	3,1	56	55	57
Cáp-ve - Cape Verde	22	5	1,7	74	70	78
Cốt-đi-voa - Côte d'Ivoire	37	13	2,3	52	51	54
Găm-bi-a - Gambia	39	9	3,0	59	57	60
Gha-na - Ghana	31	8	2,3	64	63	65
Ghi-nê - Guinea	39	13	2,7	54	53	56
Ghi-nê Bít-xao - Guinea Bissau	39	16	2,3	48	47	50
Li-bê-ri-a - Liberia	43	12	3,1	57	56	58
Ma-li - Mali	45	15	3,1	52	50	53
Mô-ri-ta-ni - Mauritania	33	9	2,4	59	57	61
Ni-giê - Niger	48	12	3,6	55	54	55
Ni-giê-ri-a - Nigeria	41	16	2,5	52	51	53
Xê-nê-gan - Senegal	36	9	2,8	59	58	61
Xi-ê-ra Lê-ôn - Sierra Leone	37	15	2,2	53	51	56
Tô-gô - Togo	36	8	2,8	62	60	65
Trung Phi - Middle Africa	43	16	2,7	50	48	51
Ăng-gô-la - Angola	43	15	2,8	50	49	52
Ca-mơ-run - Cameroon	37	15	2,2	51	50	52
Cộng hòa Trung Phi Central African Republic	37	15	2,1	50	48	51
Sát - Chad	45	16	2,9	50	48	51

342 (Tiếp theo) **Tỉ lệ sinh, tỉ lệ chết, tỉ lệ tăng tự nhiên và tuổi thọ bình quân của một số nước và vùng lãnh thổ năm 2011**

(Cont.) *Birth rate, death rate, natural increase rate and life expectancy at birth of some countries and territories in 2011*

	Tỉ lệ sinh <i>Birth rate</i> (‰)	Tỉ lệ chết <i>Death rate</i> (‰)	Tỉ lệ tăng tự nhiên <i>Natural increase rate</i> (%)	Tuổi thọ bình quân (Năm) <i>Life expectancy at birth (Year)</i>		
				Tổng số <i>Total</i>	Nam <i>Male</i>	Nữ <i>Female</i>
Công-gô - Congo	36	11	2,5	58	56	59
Cộng hoà dân chủ Công-gô (Dai-a) <i>Congo, Dem. Rep. of (Zaire)</i>	45	17	2,8	49	47	50
Ghê-nê Xích-đạo - <i>Equatorial Guinea</i>	37	15	2,3	51	50	53
Ga-bông - <i>Gabon</i>	27	9	1,8	63	62	64
Xao-tô-mê và Prin-xi-pê <i>Sao Tome and Principe</i>	34	7	2,7	62	61	64
CHÂU MỸ - AMERICA	16	7	1,0	76	73	79
Bắc Mỹ - North America	13	8	0,5	78	76	81
Ca-na-đa - <i>Canada</i>	11	7	0,4	81	78	83
Mỹ - <i>United States</i>	13	8	0,5	78	75	80
Ca-ri-bê - Caribbean	18	7	1,1	72	70	75
An-ti-go-a và Ba-bu-đa <i>Antigua and Barbuda</i>	14	6	0,9	75	73	78
Ba-ha-mát - <i>Bahamas</i>	13	5	0,8	76	72	79
Bác-ba-đốt - <i>Barbados</i>	13	8	0,5	77	74	80
Cu-ba - <i>Cuba</i>	12	8	0,4	78	76	80
Đô-mi-ni-ca - <i>Dominica</i>	15	8	0,7	76	73	79
Cộng hoà Đô-mi-ni-ca <i>Dominican Republic</i>	22	6	1,6	73	69	76
Gia-mai-ca - <i>Jamaica</i>	16	7	1,0	73	71	76
Grê-na-đa - <i>Grenada</i>	19	6	1,3	76	74	78
Goa-đê-lốp - <i>Guadeloupe</i>	14	7	0,7	80	76	83
Hai-i-ti - <i>Haiti</i>	27	9	1,8	62	61	64
Ma-ti-nic - <i>Martinique</i>	13	7	0,6	81	78	84
Pue-tô Ri-cô - <i>Puerto Rico</i>	11	7	0,4	79	75	83
Xan Kít Nê-vi - <i>Saint Kitts Nevis</i>	13	7	0,6	75	72	77

342 (Tiếp theo) Tỉ lệ sinh, tỉ lệ chết, tỉ lệ tăng tự nhiên và tuổi thọ bình quân của một số nước và vùng lãnh thổ năm 2011

(Cont.) Birth rate, death rate, natural increase rate and life expectancy at birth of some countries and territories in 2011

	Tỉ lệ sinh <i>Birth rate</i> (‰)	Tỉ lệ chết <i>Death rate</i> (‰)	Tỉ lệ tăng tự nhiên <i>Natural increase rate (%)</i>	Tuổi thọ bình quân (Năm) <i>Life expectancy at birth (Year)</i>		
				Tổng số <i>Total</i>	Nam <i>Male</i>	Nữ <i>Female</i>
Xan Lu-xi-a - <i>Saint Lucia</i>	13	6	0,7	75	72	77
Xan Vin-xen và Grê-na-đin <i>Saint Vincent and the Grenadines</i>	17	7	0,9	72	70	75
Tri-ni-đát và Tô-ba-gô <i>Trinidad and Tobago</i>	14	8	0,6	70	67	74
Nam Mỹ - <i>South America</i>	17	6	1,1	74	71	77
Ác-hen-ti-na - <i>Argentina</i>	19	8	1,1	76	72	79
Bô-li-vi-a - <i>Bolivia</i>	26	7	1,9	67	65	69
Bra-xin - <i>Brazil</i>	15	6	0,9	74	70	77
Chi-lê - <i>Chile</i>	15	5	0,9	79	75	82
Cô-lôm-bi-a - <i>Colombia</i>	18	6	1,2	73	70	77
Ê-cu-a-đo - <i>Ecuador</i>	21	5	1,6	76	73	79
Gai-a-na thuộc Pháp - <i>French Guiana</i>	28	3	2,5	77	73	80
Guy-a-na - <i>Guyana</i>	22	6	1,6	70	67	73
Pa-ra-goay - <i>Paraguay</i>	24	5	1,8	73	71	75
Pê-ru - <i>Peru</i>	21	6	1,5	74	71	76
Xu-ri-nam - <i>Suriname</i>	18	7	1,1	71	68	74
U-ru-goay - <i>Uruguay</i>	14	10	0,5	76	73	80
Vê-nê-xu-ê-la - <i>Venezuela</i>	21	5	1,6	74	71	77
Trung Mỹ - <i>Central America</i>	20	5	1,6	76	73	78
Bê-li-xê - <i>Belize</i>	25	4	2,1	74	72	76
Cốt-xta Ri-ca - <i>Costa Rica</i>	16	4	1,2	79	77	82
En Xan-va-đo - <i>El Salvador</i>	20	7	1,4	72	67	77
Goa-tê-ma-la - <i>Guatemala</i>	30	6	2,4	71	67	74
On-đu-rát - <i>Honduras</i>	26	5	2,1	73	71	76
Mê-hi-cô - <i>Mexico</i>	19	5	1,4	77	75	79
Ni-ca-ra-go-a - <i>Nicaragua</i>	23	5	1,9	74	71	77
Pa-na-ma - <i>Panama</i>	19	5	1,4	76	74	79

342 (Tiếp theo) Tỉ lệ sinh, tỉ lệ chết, tỉ lệ tăng tự nhiên và tuổi thọ bình quân của một số nước và vùng lãnh thổ năm 2011

(Cont.) Birth rate, death rate, natural increase rate and life expectancy at birth of some countries and territories in 2011

	Tỉ lệ sinh <i>Birth rate</i> (‰)	Tỉ lệ chết <i>Death rate</i> (‰)	Tỉ lệ tăng tự nhiên <i>Natural increase rate</i> (%)	Tuổi thọ bình quân (Năm) <i>Life expectancy at birth (Year)</i>		
				Tổng số <i>Total</i>	Nam <i>Male</i>	Nữ <i>Female</i>
CHÂU Á - ASIA	18	7	1,1	70	68	72
Đông Á - <i>East Asia</i>	12	7	0,5	75	73	78
CHND Trung Hoa - <i>China, PR</i>	12	7	0,5	74	72	77
Đặc khu HC Hồng Công (TQ) <i>Hong Kong SAR (China)</i>	13	6	0,7	83	80	86
Đặc khu HC Ma-cao (TQ) <i>Macao SAR (China)</i>	9	3	0,6	82	79	85
Nhật Bản - <i>Japan</i>	8	9	-0,1	83	80	86
CHDCND Triều Tiên - <i>Korea, PDR</i>	15	9	0,6	68	64	72
Hàn Quốc - <i>Korea, Republic of</i>	9	5	0,4	81	77	84
Mông Cổ - <i>Mongolia</i>	24	6	1,8	67	64	71
Đài Loan - <i>Taiwan</i>	7	6	0,1	79	76	82
Đông Nam Á - <i>Southeast Asia</i>	19	7	1,3	71	68	73
Bru-nây - <i>Brunei</i>	16	3	1,3	78	77	80
Cam-pu-chia - <i>Cambodia</i>	26	8	1,8	62	60	64
Đông Ti-mo - <i>Timor Leste</i>	40	10	3,1	62	61	62
In-đô-nê-xi-a - <i>Indonesia</i>	19	6	1,3	71	69	74
Lào - <i>Lao PDR</i>	31	8	2,2	65	64	69
Ma-lai-xi-a - <i>Malaysia</i>	21	5	1,6	74	72	77
Mi-an-ma - <i>Myanmar</i>	20	8	1,2	64	62	67
Phi-li-pin - <i>Philippines</i>	25	6	1,9	68	65	72
Xin-ga-po - <i>Singapore</i>	9	4	0,5	81	79	84
Thái Lan - <i>Thailand</i>	12	7	0,5	74	70	77
Việt Nam - <i>Vietnam</i>	17	7	1,0	73	70	76
Tây Á - <i>Western Asia</i>	24	5	1,9	72	70	75
Ăc-mê-ni - <i>Armenia</i>	14	10	0,4	72	69	76
Ai-déc-bai-gian - <i>Azerbaijan</i>	17	6	1,1	74	71	76
Ba-ren - <i>Bahrain</i>	15	2	1,3	75	73	78
Síp - <i>Cyprus</i>	13	7	0,6	78	76	81

342 (Tiếp theo) Tỉ lệ sinh, tỉ lệ chết, tỉ lệ tăng tự nhiên và tuổi thọ bình quân của một số nước và vùng lãnh thổ năm 2011

(Cont.) Birth rate, death rate, natural increase rate and life expectancy at birth of some countries and territories in 2011

	Tỉ lệ sinh <i>Birth rate</i> (‰)	Tỉ lệ chết <i>Death rate</i> (‰)	Tỉ lệ tăng tự nhiên <i>Natural increase rate (%)</i>	Tuổi thọ bình quân (Năm) <i>Life expectancy at birth (Year)</i>		
				Tổng số <i>Total</i>	Nam <i>Male</i>	Nữ <i>Female</i>
Giê-oóc-gi-a (Gru-di-a) - Georgia	14	11	0,4	74	69	79
I-rắc - Iraq	35	6	3,0	69	66	72
I-xra-en - Israel	22	5	1,7	82	80	84
Gioóc-đa-ni - Jordan	31	4	2,6	73	72	74
Cô-oét - Kuwait	19	3	1,6	74	74	75
Li-băng - Lebanon	20	5	1,5	72	70	75
Ô-man - Oman	29	3	2,6	73	70	76
Lãnh thổ Pa-le-xtin - Palestinian Territory	33	4	2,8	72	71	74
Ca-ta - Qatar	11	1	1,0	78	78	78
A-rập Xê-út - Saudi Arabia	21	4	1,8	73	73	75
Xi-ri - Syria	26	4	2,2	74	72	76
Thổ Nhĩ Kỳ - Turkey	18	6	1,2	73	71	76
Tiểu VQ A-rập Thống nhất <i>United Arab Emirates</i>	13	1	1,2	76	76	77
Y-ê-men - Yemen	38	7	3,1	65	63	66
Trung Nam Á - South Central Asia	23	7	1,6	65	64	66
Áp-ga-ni-xtan - Afghanistan	44	16	2,8	44	44	44
Băng-la-đét - Bangladesh	22	6	1,5	69	68	69
Bu-tan - Bhutan	22	8	1,4	69	68	69
Ấn Độ - India	23	7	1,5	64	63	65
I-ran - Iran	19	6	1,3	70	68	71
Ka-đắc-xtan - Kazakhstan	23	9	1,4	69	63	74
Cư-rơ-gư-xtan - Kyrgyzstan	26	7	1,9	69	65	73
Man-đi-vơ - Maldives	23	4	2,0	73	73	74
Nê-pan - Nepal	25	6	1,9	68	67	68
Pa-ki-xtan - Pakistan	28	8	2,1	65	64	66
Xri Lan-ca - Sri Lanka	18	6	1,3	74	71	78
Tát-gi-ki-xtan - Tajikistan	28	4	2,4	72	70	75
Tuốc-mê-ni-xtan - Turkmenistan	22	8	1,4	63	58	67
U-dơ-bê-ki-xtan - Uzbekistan	24	5	1,9	67	63	70

342 (Tiếp theo) **Tỉ lệ sinh, tỉ lệ chết, tỉ lệ tăng tự nhiên và tuổi thọ bình quân của một số nước và vùng lãnh thổ năm 2011**

(Cont.) *Birth rate, death rate, natural increase rate and life expectancy at birth of some countries and territories in 2011*

	Tỉ lệ sinh <i>Birth rate</i> (‰)	Tỉ lệ chết <i>Death rate</i> (‰)	Tỉ lệ tăng tự nhiên <i>Natural increase rate</i> (%)	Tuổi thọ bình quân (Năm) <i>Life expectancy at birth (Year)</i>		
				Tổng số <i>Total</i>	Nam <i>Male</i>	Nữ <i>Female</i>
CHÂU ÂU - EUROPE	11	11	0,0	76	73	80
Bắc Âu - Northern Europe	13	9	0,3	80	77	82
Quần đảo Cha-nen - <i>Chanel Islands</i>	10	8	0,2	79	77	82
Đan Mạch - <i>Denmark</i>	12	10	0,2	79	77	81
Ê-xtô-ni-a - <i>Estonia</i>	12	12	0,0	75	70	80
Phần Lan - <i>Finland</i>	11	9	0,2	80	77	83
Ai-xơ-len - <i>Iceland</i>	15	6	0,9	81	80	84
Ai-len - <i>Ireland</i>	17	6	1,0	79	77	82
Lát-vi-a - <i>Latvia</i>	8	13	-0,5	73	68	78
Li-tu-a-ni-a (Lít-va) - <i>Lithuania (Litva)</i>	11	13	-0,2	73	68	79
Na Uy - <i>Norway</i>	13	8	0,4	81	79	83
Thụy Điển - <i>Sweden</i>	12	10	0,3	82	80	84
Vương quốc Anh - <i>United Kingdom</i>	13	9	0,4	80	78	82
Đông Âu - Eastern Europe	12	13	-0,2	71	66	76
Bê-la-rút - <i>Belarus</i>	12	14	-0,3	71	65	76
Bun-ga-ri - <i>Bungaria</i>	10	15	-0,5	74	70	77
Cộng hoà Séc - <i>Czech Republic</i>	11	10	0,1	78	74	81
Hung-ga-ri - <i>Hungary</i>	9	13	-0,4	74	70	78
Môn-đô-va - <i>Moldova</i>	11	12	-0,1	69	65	73
Ba Lan - <i>Poland</i>	11	10	0,1	76	72	80
Ru-ma-ni - <i>Romania</i>	10	12	-0,2	73	70	77
Liên bang Nga - <i>Russian Federation</i>	13	14	-0,2	69	63	75
Xlô-va-ki - <i>Slovakia</i>	11	10	0,1	75	71	79
U-crai-na - <i>Ukraine</i>	11	15	-0,4	69	64	75

342 (Tiếp theo) Tỉ lệ sinh, tỉ lệ chết, tỉ lệ tăng tự nhiên và tuổi thọ bình quân của một số nước và vùng lãnh thổ năm 2011

(Cont.) Birth rate, death rate, natural increase rate and life expectancy at birth of some countries and territories in 2011

	Tỉ lệ sinh <i>Birth rate</i> (‰)	Tỉ lệ chết <i>Death rate</i> (‰)	Tỉ lệ tăng tự nhiên <i>Natural increase rate</i> (%)	Tuổi thọ bình quân (Năm) <i>Life expectancy at birth (Year)</i>		
				Tổng số <i>Total</i>	Nam <i>Male</i>	Nữ <i>Female</i>
Nam Âu - <i>Southern Europe</i>	10	9	0,1	80	77	83
An-ba-ni - <i>Albania</i>	11	5	0,6	75	73	78
Bô-xni-a Héc-xê-gô-vi-na <i>Bosnia Herzegovina</i>	9	9	0,0	76	73	78
Crô-a-ti-a - <i>Croatia</i>	10	12	-0,2	76	72	80
Hy Lạp - <i>Greece</i>	10	10	0,1	80	78	82
I-ta-li-a - <i>Italy</i>	9	10	-0,1	81	79	84
Ma-xê-đô-ni-a - <i>Macedonia</i>	12	9	0,3	74	72	76
Man-ta - <i>Malta</i>	10	8	0,2	79	78	82
Mông-tê-nê-grô - <i>Montenegro</i>	14	9	0,4	74	72	77
Bồ Đào Nha - <i>Portugal</i>	9	10	-0,1	79	76	82
Xan Ma-rin-ô - <i>San Marino</i>	10	7	0,4	83	81	86
Xéc-bi - <i>Serbia</i>	9	14	-0,5	74	71	76
Xlô-ven-ni-a - <i>Slovenia</i>	11	9	0,2	80	76	83
Tây Ban Nha - <i>Spain</i>	11	8	0,2	82	79	85
Tây Âu - <i>Western Europe</i>	10	9	0,1	81	78	83
Áo - <i>Austria</i>	9	9	0,0	80	77	83
Bỉ - <i>Belgium</i>	12	10	0,2	80	77	82
Pháp - <i>France</i>	13	9	0,4	82	78	85
Đức - <i>Germany</i>	8	10	-0,2	80	77	83
Lich-ten-xten - <i>Liechtenstein</i>	11	6	0,5	80	79	82
Lúc-xăm-bua - <i>Luxembourg</i>	12	7	0,4	80	78	83
Hà Lan - <i>Netherlands</i>	11	8	0,3	81	79	83
Thụy Sĩ - <i>Switzerland</i>	10	8	0,2	82	80	84

342 (Tiếp theo) **Tỉ lệ sinh, tỉ lệ chết, tỉ lệ tăng tự nhiên và tuổi thọ bình quân của một số nước và vùng lãnh thổ năm 2011**

(Cont.) *Birth rate, death rate, natural increase rate and life expectancy at birth of some countries and territories in 2011*

	Tỉ lệ sinh <i>Birth rate</i> (‰)	Tỉ lệ chết <i>Death rate</i> (‰)	Tỉ lệ tăng tự nhiên <i>Natural increase rate</i> (%)	Tuổi thọ bình quân (Năm) <i>Life expectancy at birth (Year)</i>		
				Tổng số <i>Total</i>	Nam <i>Male</i>	Nữ <i>Female</i>
CHÂU ĐẠI DƯƠNG - OCEANIA	18	7	1,2	77	75	79
Ô-xtrây-li-a - <i>Australia</i>	14	6	0,7	82	79	84
Liên bang Mi-cờ-rô-nê-xi-a <i>Federated States of Micronesia</i>	24	5	1,9	69	68	70
Phi-gi - <i>Fiji</i>	22	8	1,4	68	65	70
Pô-li-nê-xi-a thuộc Pháp <i>French Polynesia</i>	17	4	1,3	74	72	77
Gu-am - <i>Guam</i>	19	6	1,4	79	76	82
Ki-ri-ba-ti - <i>Kiribati</i>	28	8	2,0	61	59	63
Quần đảo Mác-san - <i>Marsall Islands</i>	31	6	2,5	66	64	67
Na-u-ru - <i>Nauru</i>	28	10	1,9	56	55	57
Tân Ca-lê-đô-ni-a - <i>New Caledonia</i>	17	5	1,2	76	72	80
Niu Di-lân - <i>New Zealand</i>	15	7	0,8	81	79	83
Pa-lau - <i>Palau</i>	14	8	0,6	69	66	72
Pa-pua Niu Ghi-nê <i>Papua - New Guinea</i>	34	8	2,6	62	60	64
Xa-moa - <i>Samoa</i>	28	5	2,3	73	72	74
Quần đảo Xa-lô-môn - <i>Salomon Islands</i>	34	7	2,7	66	65	68
Tôn-ga - <i>Tonga</i>	27	7	2,0	70	67	73
Tu-va-lu - <i>Tuvalu</i>	23	9	1,4	64	62	65
Va-nu-a-tu - <i>Vanuatu</i>	31	5	2,6	71	70	73

Nguồn số liệu - *Source:*

Áp phích số liệu dân số thế giới 2011 của Ủy ban nghiên cứu dân số Mỹ.

World Population Data Sheet 2011 of Population Reference Bureau of United States.

343 Tổng sản phẩm trong nước theo giá thực tế của thế giới

GDP at current prices of the world

ĐVT: Tỷ đô la Mỹ - Unit: Bill. USD

	2005	2007	2008	2009	2010
THẾ GIỚI - WORLD	45659,7	55840,4	61290,9	58074,1	63257,0
Các nước nghèo vay nợ nhiều <i>Heavily indebted poor countries (HIPC)</i>	230,8	328,3	398,5	394,7	428,9
Các nước kém phát triển (Phân loại của LHQ) <i>Least developed countries (UN classification)</i>	315,7	444,7	553,9	550,2	611,1
Các nước thu nhập thấp <i>Low income countries</i>	238,2	306,0	364,6	387,3	419,2
Các nước thu nhập trung bình <i>Middle income countries</i>	9521,6	14034,4	16805,7	16281,5	19645,1
Các nước thu nhập dưới trung bình <i>Lower middle income countries</i>	2104,1	3109,1	3503,1	3570,1	4323,0
Các nước thu nhập trên trung bình <i>Upper middle income countries</i>	7416,7	10924,2	13301,0	12709,3	15319,1
Các nước thu nhập cao <i>High income countries</i>	35901,5	41503,8	44127,7	41418,2	43239,9
Liên minh đồng tiền chung châu Âu <i>European Union</i>	13759,9	16970,5	18244,0	16320,8	16241,1
Các nước thu nhập cao trong khối OECD <i>High income countries in OECD</i>	34312,2	39518,5	41843,4	39394,8	41016,0
Các nước thu nhập cao ngoài khối OECD <i>High income countries out of OECD</i>	1591,1	1989,5	2292,4	2028,1	2251,6

Nguồn số liệu - Source:

www.worldbank.org - Cơ sở dữ liệu Các chỉ số Phát triển Thế giới.

www.worldbank.org - World Development Indicators database.

Lưu ý: Mỗi nước có thể thuộc nhiều hơn một nhóm nước

Note: Each country may belong to more than one group

344 Tỷ lệ tổng sản phẩm trong nước theo giá thực tế của mỗi nhóm nước so với tổng sản phẩm của thế giới

Rate of GDP of each country group at current prices to GDP of the world

Đơn vị tính - Unit: %

	2005	2007	2008	2009	2010
THẾ GIỚI - WORLD	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0
Các nước nghèo vay nợ nhiều <i>Heavily indebted poor countries (HIPC)</i>	0,51	0,59	0,65	0,68	0,68
Các nước kém phát triển (Phân loại của LHQ) <i>Least developed countries (UN classification)</i>	0,69	0,80	0,90	0,95	0,97
Các nước thu nhập thấp <i>Low income countries</i>	0,52	0,55	0,59	0,67	0,66
Các nước thu nhập trung bình <i>Middle income countries</i>	20,85	25,13	27,42	28,04	31,06
Các nước thu nhập dưới trung bình <i>Lower middle income countries</i>	4,61	5,57	5,72	6,15	6,83
Các nước thu nhập trên trung bình <i>Upper middle income countries</i>	16,24	19,56	21,70	21,88	24,22
Các nước thu nhập cao <i>High income countries</i>	78,63	74,33	72,00	71,32	68,36
Liên minh đồng tiền chung châu Âu <i>European Union</i>	30,14	30,39	29,77	28,10	25,67
Các nước thu nhập cao trong khối OECD <i>High income countries in OECD</i>	75,15	70,77	68,27	67,84	64,84
Các nước thu nhập cao ngoài khối OECD <i>High income countries out of OECD</i>	3,48	3,56	3,74	3,49	3,56

Nguồn số liệu - Source:

www.worldbank.org - Cơ sở dữ liệu Các chỉ số Phát triển Thế giới.

www.worldbank.org - World Development Indicators database.

732 Số liệu thống kê nước ngoài - International statistics

345 Tổng sản phẩm trong nước theo giá thực tế của một số nước và vùng lãnh thổ

GDP at current prices of some countries and territories

ĐVT: Triệu đô la Mỹ - Unit: Mill. USD

	2005	2007	2008	2009	2010
CHÂU PHI - AFRICA					
Bắc Phi- Northern Africa					
An-giê-ri - Algeria	102339,1	135803,6	170989,3	138119,9	161979,4
Ai-cập - Egypt	89685,7	130477,8	162818,2	188984,1	218894,3
Li-bi - Libya	44000,0	71803,3	93167,7	62360,4	
Ma-rốc - Morocco	59523,9	75226,3	88883,0	90908,4	90804,6
Xu-đăng - Sudan	27386,7	46533,2	58032,1	54633,4	62045,8
Tuy-ni-di - Tunisia	32283,0	38933,9	44879,8	43522,0	44290,8
Đông Phi - Eastern Africa					
Bu-run-đi - Burundi	795,9	979,8	1168,9	1330,8	1610,5
Cô-mô-rốt - Comoros	387,0	464,9	530,1	535,3	541,1
Gi-bu-ti - Djibouti	708,8	847,9	982,5	1049,1	
Ê-ri-tơ-rê-a - Eritrea	1098,4	1318,0	1380,2	1856,7	2117,0
Ê-ti-ô-pi-a - Ethiopia	12306,6	19552,7	26642,5	31962,3	29717,0
Kê-ni-a - Kenya	18737,9	27236,7	30519,2	30580,4	32198,2
Ma-đa-gát-xca - Madagascar	5038,6	7342,7	9394,7	8488,0	8720,5
Ma-la-uy - Malawi	2755,4	3458,3	4073,5	4727,6	5054,2
Mô-ri-xơ - Mauritius	6283,8	7792,1	9641,1	8825,2	9723,9
Mô-dăm-bích - Mozambique	6578,5	8030,0	9891,3	9788,0	9586,2
Ru-an-đa - Rwanda	2581,2	3741,1	4712,3	5262,0	5627,7
Xây-sen - Seychelles	883,8	1019,0	921,0	788,1	936,6
Tan-đa-ni-a - Tanzania	14141,9	16825,5	20715,1	21368,2	22915,0
U-gan-đa - Uganda	9237,3	11916,0	14440,8	15803,5	17010,8
Dăm-bi-a - Zambia	7178,6	11541,4	14640,8	12805,0	16192,9
Dim-ba-bu-ê - Zimbabwe	5755,2	5292,0	4415,7	5836,2	7476,0
Nam Phi - Southern Africa					
Bốt-xoa-na - Botswana	10255,4	12376,4	13473,3	11473,7	14858,7
Lê-xô-thô - Lesotho	1368,4	1597,5	1626,0	1711,4	2179,4
Na-mi-bi-a - Namibia	7261,7	8805,8	8967,5	9182,4	12170,3
Nam Phi - South Africa	247051,6	286169,1	275278,7	282754,4	363910,4
Xoa-di-len - Swaziland	2584,1	3053,8	3019,8	2949,7	3697,6

345 (Tiếp theo) Tổng sản phẩm trong nước theo giá thực tế của một số nước và vùng lãnh thổ

(Cont.) GDP at current prices of some countries and territories

ĐVT: Triệu đô la Mỹ - Unit: Mill. USD

	2005	2007	2008	2009	2010
Tây Phi - Western Africa					
Bê-nanh - Benin	4287,5	5546,2	6682,7	6638,1	6633,1
Buốc-ki-na Pha-sô - Burkina Faso	5427,4	6767,0	8045,8	8140,9	8820,3
Cáp-ve - Cape Verde	972,0	1331,2	1550,6	1586,9	1648,1
Cốt-di-voa - Côte d'Ivoire	16363,4	19795,7	23414,0	23041,8	22780,3
Găm-bi-a - Gambia	461,0	650,9	821,9	733,5	806,5
Gha-na - Ghana	10720,3	24632,5	28526,9	25978,5	32309,4
Ghi-nê - Guinea	2937,1	4209,3	3778,3	4164,7	4510,6
Ghi-nê Bít-xao - Guinea-Bissau	572,9	690,7	846,9	834,7	878,5
Li-bê-ri-a - Liberia	530,2	734,9	842,5	879,5	986,2
Ma-li - Mali	5305,3	7146,3	8738,1	8964,7	9251,4
Mô-ri-ta-ni - Mauritania	2184,4	3356,8	3585,3	3027,0	3613,9
Ni-giê - Niger	3405,1	4290,5	5369,9	5259,4	5548,8
Ni-giê-ri-a - Nigeria	112248,3	165920,7	207117,9	168567,5	202523,0
Xê-nê-gan - Senegal	8687,6	11319,7	13386,3	12769,0	12855,3
Xi-ê-ra Lê-ôn - Sierra Leone	1239,4	1663,7	1954,8	1856,4	1905,0
Tô-gô - Togo	2115,2	2523,5	3163,4	3156,6	3153,4
Trung Phi - Middle Africa					
Ăng-gô-la - Angola	30632,4	60451,6	84178,5	75492,7	84937,0
Ca-mơ-run - Cameroon	16587,9	20684,3	23735,8	22181,9	22480,3
Cộng hòa Trung Phi Central African Republic	1350,0	1696,3	1983,0	1980,2	2013,0
Sát - Chad	5301,9	7016,3	8357,1	6839,0	7587,7
Công-gô - Congo	6087,0	8394,7	11859,0	9593,5	12007,9
Cộng hoà dân chủ Công-gô (Dai-a) Congo, Dem. Rep. of (Zaire)	7103,5	9962,6	11668,3	11204,2	13144,7
Ghê-nê Xích-đạo Equatorial Guinea	8217,3	12574,9	18423,6	12222,2	14006,3
Ga-bông - Gabon	8665,7	11570,9	14534,8	10944,0	13137,2
Xao-tô-mê và Prin-xi-pê Sao Tome and Principe	113,8	143,5	170,9	190,0	196,8

345 (Tiếp theo) Tổng sản phẩm trong nước theo giá thực tế của một số nước và vùng lãnh thổ

(Cont.) GDP at current prices of some countries and territories

ĐVT: Triệu đô la Mỹ - Unit: Mill. USD

	2005	2007	2008	2009	2010
CHÂU MỸ - AMERICA					
Bắc Mỹ - North America					
Ca-na-đa - Canada	1133760,0	1424065,7	1502678,4	1337577,6	1577040,1
Mỹ - United States	12579700,0	13995000,0	14296900,0	14048057,0	14586736,3
Ca-ri-bê - Caribbean					
An-ti-go-a và Ba-bu-đa <i>Antigua and Barbuda</i>	1023,2	1317,9	1378,1	1253,2	1211,3
Ba-ha-mát - Bahamas	7706,2	8319,0	8240,1	7806,7	7701,6
Bác-ba-đốt - Barbados	3005,0	3409,2	3670,2	3595,2	4109,5
Cu-ba - Cuba	42644,2	58603,5	60806,2		
Đô-mi-ni-ca - Dominica	368,1	424,1	464,0	466,0	466,4
Cộng hoà Đô-mi-ni-ca <i>Dominican Republic</i>	34004,0	41314,7	45805,4	46788,3	51766,4
Gia-mai-ca - Jamaica	11151,7	12893,7	14245,1	12574,9	14252,0
Grê-na-đa - Grenada	697,4	759,2	830,0	761,1	773,3
Goa-tê-ma-la - Guatemala	27211,2	34113,1	39136,3	37683,0	41186,4
Hai-i-ti - Haiti	4154,2	5971,3	6407,7	6478,6	6709,7
Xan Kít Nê-vi - Saint Kitts-Nevis	511,1	647,5	702,1	672,9	651,7
Xan Lu-xi-a - Saint Lucia	881,0	1062,7	1128,2	1105,4	1197,8
Xan Vin-xen và Grê-na-đin <i>Saint Vincent and the Grenadines</i>	551,4	684,7	702,5	699,1	704,8
Tri-ni-đát và Tô-ba-gô <i>Trinidad and Tobago</i>	15982,3	21738,5	27132,9	19708,7	20603,9
Nam Mỹ - South America					
Ác-hen-ti-na - Argentina	183193,4	260768,7	326676,7	307081,8	368736,1
Bô-li-vi-a - Bolivia	9549,2	13120,5	16675,0	17340,0	19649,7
Bra-xin - Brazil	882185,3	1365982,7	1652632,2	1594489,7	2087889,6
Chi-lê - Chile	118249,6	164315,2	170741,0	160859,3	212740,8
Cô-lôm-bi-a - Colombia	146570,3	207410,7	244645,7	235836,6	288885,6
Ê-cu-a-đo - Ecuador	36942,4	45503,6	54208,5	52021,9	57978,1
Guy-a-na - Guyana	824,9	1740,3	1922,6	2025,6	2225,6

345 (Tiếp theo) Tổng sản phẩm trong nước theo giá thực tế của một số nước và vùng lãnh thổ

(Cont.) GDP at current prices of some countries and territories

ĐVT: Triệu đô la Mỹ - Unit: Mill. USD

	2005	2007	2008	2009	2010
Pa-ra-goay - Paraguay	7473,2	12222,4	16873,2	14239,6	18331,2
Pê-ru - Peru	79385,1	107233,3	126822,7	126923,1	157053,0
Xu-ri-nam - Suriname	1793,8	2419,7	3065,6	3251,4	
U-ru-goay - Uruguay	17362,9	23410,5	30366,1	30433,7	39051,4
Vê-nê-xu-ê-la - Venezuela	145513,5	226537,5	311130,6	326133,0	391847,5
Trung Mỹ - Central America					
Bê-li-xê - Belize	1114,9	1276,8	1358,7	1349,0	1401,0
Cốt-xta Ri-ca - Costa Rica	19964,9	26322,0	29831,2	29255,8	35831,5
En Xan-va-đo - El Salvador	17093,8	20104,9	21431,0	20661,0	21214,7
Goa-tê-ma-la - Guatemala	27211,2	34113,1	39136,3	37683,0	41186,4
On-đu-rát - Honduras	9757,3	12361,3	13881,7	14175,4	15400,3
Mê-hi-cô - Mexico	848947,5	1035929,5	1094480,3	882354,7	1035870,9
Ni-ca-ra-go-a - Nicaragua	4872,9	5662,1	6372,2	6213,7	6551,2
Pa-na-ma - Panama	15464,7	19794,0	23184,0	24711,0	26688,8
CHÂU Á - ASIA					
Đông Á - East Asia					
CHND Trung Hoa - China, PR	2256902,6	3494055,9	4521827,3	4991256,4	5926612,0
Đặc khu HC Hồng Công (TQ)					
Hong Kong SAR (China)	177771,7	207087,3	215365,9	209283,3	224457,9
Đặc khu HC Ma-cao (TQ)					
Macao SAR (China)	11749,0	18021,8	20699,2	21303,7	27960,2
Nhật Bản - Japan	4552200,2	4377943,8	4879861,5	5032982,8	5458836,7
Hàn Quốc - Korea, Republic of	844863,0	1049236,0	931402,2	834060,4	1014483,2
Mông Cổ - Mongolia	2523,4	4234,9	5623,2	4583,8	6200,4
Đông Nam Á - Southeast Asia					
Bru-nây - Brunei	9531,4	12247,6	14393,1	10732,4	
Cam-pu-chia - Cambodia	6293,0	8639,2	10351,8	10401,9	11242,3
Đông Ti-mo - Timor-Leste	285868,6	432216,7	510244,5	539355,5	706558,2
In-đô-nê-xi-a - Indonesia	2718,2	4259,6	5477,8	5907,1	7296,4

736 Số liệu thống kê nước ngoài - International statistics

345 (Tiếp theo) Tổng sản phẩm trong nước theo giá thực tế của một số nước và vùng lãnh thổ

(Cont.) GDP at current prices of some countries and territories

ĐVT: Triệu đô la Mỹ - Unit: Mill. USD

	2005	2007	2008	2009	2010
Lào - Lao PDR	137952,9	186777,3	222744,2	192911,6	237796,9
Ma-lai-xi-a - Malaysia	103066,0	149359,9	173602,5	168333,5	199589,4
Phi-li-pin - Philippines	123506,9	168196,8	177792,1	188479,5	208765,0
Xin-ga-po - Singapore	176351,8	246977,0	272577,8	263505,0	318522,3
Thái Lan - Thailand	331,9	397,6	497,9	598,0	701,0
Việt Nam - Vietnam	52898,7	71003,1	89553,5	91507,4	101611,4
Tây Á - Western Asia					
Ác-mê-ni - Armenia	4900,4	9206,3	11662,0	8648,0	9371,2
Ai-đéc-bai-gian - Azerbaijan	13245,4	33049,4	48852,5	44291,5	51774,2
Ba-ren - Bahrain	13460,2	18473,1	21902,9	20594,9	
Síp - Cyprus	16997,8	21841,8	25321,5	23542,7	23132,5
Giê-oóc-gi-a (Gru-di-a)- Georgia	6411,1	10172,9	12795,0	10766,8	11667,4
I-rắc - Iraq	31317,0	56989,9	86530,1	65192,7	82150,3
I-xra-en - Israel	134246,9	166989,6	202101,4	195391,8	217332,7
Gioóc-đa-ni - Jordan	12588,7	17765,4	22696,9	25092,3	27573,5
Cô-oét - Kuwait	80797,9	114721,8	148782,7	109462,8	
Li-băng - Lebanon	21860,7	25056,7	30079,6	34924,7	39006,2
Ô-man - Oman	30905,1	41901,2	60567,0	46866,1	
Ca-ta - Qatar	43040,1	80750,8	110712,4	98313,2	
Xi-ri - Syria	28859,0	40405,0	52581,9	53934,5	59147,0
Thổ Nhĩ Kỳ - Turkey	482979,8	647155,1	730337,5	614553,9	734364,5
Tiểu VQ A-rập Thống nhất United Arab Emirates	180617,0	258150,0	314844,7	270334,9	297648,5
Y-ê-men - Yemen	16753,8	21656,6	26917,4	25130,1	31270,1
Trung Nam Á - South Central Asia					
Áp-ga-ni-xtan - Afghanistan	6814,8	9707,4	11940,3	14213,7	17243,1
Băng-la-đét - Bangladesh	60277,6	68415,4	79554,4	89359,8	100357,0
Bu-tan - Bhutan	818,9	1196,0	1257,5	1264,7	1516,1
Ấn Độ - India	834035,8	1242426,3	1215992,8	1377264,7	1727111,1
I-ran - Iran	192014,9	286057,9	338187,3	331015,0	

345 (Tiếp theo) Tổng sản phẩm trong nước theo giá thực tế của một số nước và vùng lãnh thổ

(Cont.) GDP at current prices of some countries and territories

ĐVT: Triệu đô la Mỹ - Unit: Mill. USD

	2005	2007	2008	2009	2010
Ka-dắc-xtan - <i>Kazakhstan</i>	57123,7	104853,5	133441,6	115306,1	149058,9
Cư-rơ-gư-xtan - <i>Kyrgyzstan</i>	2459,9	3802,6	5140,0	4690,0	4616,2
Man-đi-vơ - <i>Maldives</i>	979,5	1510,6	1789,8	1741,8	1908,5
Nê-pan - <i>Nepal</i>	8130,3	10277,6	12572,6	12897,2	15721,8
Pa-ki-xtan - <i>Pakistan</i>	109600,0	143171,2	163891,7	161819,0	176869,6
Xri Lan-ca - <i>Sri Lanka</i>	24405,8	32351,2	40715,2	42068,0	49551,8
Tát-gi-ki-xtan - <i>Tajikistan</i>	2312,3	3719,5	5161,3	4978,2	5640,4
Tuốc-mê-ni-xtan - <i>Turkmenistan</i>	8104,4	12664,2	19271,5	18650,5	20000,7
U-dơ-bê-ki-xtan - <i>Uzbekistan</i>	14307,5	22311,4	27917,5	32816,8	38981,6

CHÂU ÂU - *EUROPE*

Bắc Âu - *Northern Europe*

Đan Mạch - <i>Denmark</i>	257675,5	311417,6	343881,4	311113,5	311988,7
Ê-xtô-ni-a - <i>Estonia</i>	13903,3	21659,1	23566,0	19265,8	19216,6
Phần Lan - <i>Finland</i>	195778,0	246127,4	271974,2	239660,6	238041,1
Ai-xơ-len - <i>Iceland</i>	16286,3	20428,2	16850,7	12113,4	12574,3
Ai-len - <i>Ireland</i>	203280,0	259954,9	263654,2	223099,5	206611,9
Lát-vi-a - <i>Latvia</i>	16041,8	28765,7	33669,4	25875,8	24009,7
Li-tu-a-ni-a (Lit-va) <i>Lithuania (Litva)</i>	25962,3	39104,0	47252,9	36846,2	36306,4
Na Uy - <i>Norway</i>	304060,1	393479,2	453885,5	374757,5	417464,7
Thụy Điển - <i>Sweden</i>	370579,6	462512,9	486158,6	404222,1	458551,6
Vương quốc Anh - <i>United Kingdom</i>	2280539,2	2812874,7	2635955,2	2171386,1	2261713,1

Đông Âu - *Eastern Europe*

Bê-la-rút - <i>Belarus</i>	30210,1	45275,7	60763,5	49271,3	54713,1
Bun-ga-ri - <i>Bungaria</i>	28895,1	42113,7	51824,9	48568,7	47714,5
Cộng hoà Séc - <i>Czech Republic</i>	124548,6	174214,9	216084,5	190204,3	192032,1
Hung-ga-ri - <i>Hungary</i>	110321,7	136102,0	154233,5	126631,7	128631,6

738 Số liệu thống kê nước ngoài - *International statistics*

345 (Tiếp theo) Tổng sản phẩm trong nước theo giá thực tế của một số nước và vùng lãnh thổ

(Cont.) GDP at current prices of some countries and territories

ĐVT: Triệu đô la Mỹ - Unit: Mill. USD

	2005	2007	2008	2009	2010
Môn-đô-va - <i>Moldova</i>	2988,2	4402,5	6054,8	5439,4	5808,8
Ba Lan - <i>Poland</i>	303912,2	425321,5	529400,6	430552,2	469440,1
Ru-ma-ni - <i>Romania</i>	98913,4	169282,5	200071,1	161110,3	161623,7
Liên bang Nga - <i>Russian Federation</i>	764000,9	1299705,8	1660846,4	1221991,4	1479819,3
Xlô-va-ki - <i>Slovakia</i>	61328,5	84108,6	98040,6	87379,1	87268,1
U-crai-na - <i>Ukraine</i>	86142,0	142719,0	179992,4	117227,8	137929,3
Nam Âu - <i>Southern Europe</i>					
An-ba-ni - <i>Albania</i>	8376,5	10704,7	12968,7	12044,9	11786,1
Bô-xni-a Héc-xê-gô-vi-na <i>Bosnia- Herzegovina</i>	10763,6	15240,3	18512,3	17049,5	16577,9
Crô-a-ti-a - <i>Croatia</i>	44821,4	59336,0	69911,2	63435,9	60851,9
Hy Lạp - <i>Greece</i>	240075,7	304899,4	341187,7	321795,2	301083,2
I-ta-li-a - <i>Italy</i>	1786275,0	2127180,5	2307311,5	2121004,8	2060965,1
Ma-xê-đô-ni-a - <i>Macedonia</i>	5985,8	8159,8	9834,0	9313,6	9189,5
Man-ta - <i>Malta</i>	5959,8	7534,4	8670,3	8153,2	8255,6
Mông-tê-nê-grô - <i>Montenegro</i>	2257,2	3668,9	4519,7	4141,4	4111,1
Bồ Đào Nha - <i>Portugal</i>	191847,9	231741,6	251925,3	234083,8	228571,1
Xéc-bi - <i>Serbia</i>	25234,4	38952,1	47760,6	40147,7	38423,2
Xlô-ven-ni-a - <i>Slovenia</i>	35717,7	47306,8	54606,0	49056,2	46908,3
Tây Ban Nha - <i>Spain</i>	1130169,6	1441941,2	1593912,2	1464088,7	1407405,3
Tây Âu - <i>Western Europe</i>					
Áo - <i>Austria</i>	304983,6	375041,8	414173,6	381775,2	379069,3
Bỉ - <i>Belgium</i>	377253,3	459338,8	507020,3	472877,6	469374,2
Pháp - <i>France</i>	2136555,4	2582389,7	2831794,1	2624504,2	2560002,0
Đức - <i>Germany</i>	2766253,8	3323807,4	3623686,2	3298636,0	3280529,8
Lich-ten-xten - <i>Liechtenstein</i>	3658,4	4602,3	4929,4	4826,2	
Lúc-xăm-bua - <i>Luxembourg</i>	37659,2	51312,0	57767,6	51945,5	53333,6

345 (Tiếp theo) Tổng sản phẩm trong nước theo giá thực tế của một số nước và vùng lãnh thổ

(Cont.) GDP at current prices of some countries and territories

ĐVT: Triệu đô la Mỹ - Unit: Mill. USD

	2005	2007	2008	2009	2010
Mô-na-cô - Monaco	4280,1	5974,4	6581,1	6108,8	
Hà Lan - Netherlands	638470,6	782566,7	870811,1	793430,0	779356,3
Thụy Sĩ - Switzerland	372475,8	434116,6	503215,5	492261,7	527919,9

CHÂU ĐẠI DƯƠNG - OCEANIA

Ô-xtrây-li-a - Australia	696472,0	857056,6	1061583,4	924197,4	1131623,1
Liên bang Mi-cờ-rô-nê-xi-a					
Federated States of Micronesia	250,0	257,5	263,4	279,8	297,5
Phi-gi - Fiji	3006,7	3379,9	3589,9	2878,5	3189,3
Ki-ri-ba-ti - Kiribati	108,9	127,9	132,5	128,0	151,2
Quần đảo Mác-san - Marsall Islands	137,6	149,7	152,6	151,6	162,9
Niu Di-lân - New Zealand	110977,6	138317,1	117816,5	126679,3	
Pa-lau - Palau	145,4	164,3	166,4	164,7	171,3
Pa-pua Niu Ghi-nê					
Papua- New Guinea	4901,6	6329,3	8010,4	7914,6	9480,0
Quần đảo Xa-lô-môn					
Salomon Islands	413,9	586,2	645,8	601,3	678,6
Tôn-ga - Tonga	259,7	305,1	348,0	311,7	348,3
Va-nu-a-tu - Vanuatu	393,3	527,7	593,4	590,4	698,8
Xa-moa - Samoa	412,2	530,2	568,3	525,4	573,5

Nguồn số liệu - Source:

www.worldbank.org - Cơ sở dữ liệu Các chỉ số phát triển Thế giới.

www.worldbank.org - World Development Indicators database.

346 Tốc độ tăng tổng sản phẩm trong nước của một số nước và vùng lãnh thổ

Growth rate of GDP of some countries and territories

Đơn vị tính - Unit: %

	2005	2007	2008	2009	2010
CHÂU PHI - AFRICA					
Bắc Phi - Northern Africa					
An-giê-ri - Algeria	5,10	3,00	2,40	2,40	3,30
Ai-cập - Egypt	4,47	7,09	7,16	4,69	5,15
Li-bi - Libya	9,90	6,00	3,80	2,10	
Ma-rốc - Morocco	2,98	2,71	5,59	4,76	3,68
Xu-đăng - Sudan	6,33	10,16	6,84	3,96	4,45
Tuy-ni-di - Tunisia	4,00	6,26	4,52	3,10	3,70
Đông Phi - Eastern Africa					
Bu-run-đi - Burundi	0,90	3,60	4,50	3,50	3,90
Cô-mô-rốt - Comoros	4,23	0,49	0,97	1,81	2,10
Gì-bu-ti - Djibouti	3,17	5,10	5,80	5,00	
Ê-ri-tơ-rê-a - Eritrea	2,57	1,43	-9,79	3,88	2,20
Ê-ti-ô-pi-a - Ethiopia	11,82	11,46	10,79	8,79	10,14
Kê-ni-a - Kenya	5,91	7,01	1,53	2,64	5,55
Ma-đa-gát-xca - Madagascar	4,60	6,24	7,13	-4,58	1,57
Ma-la-uy - Malawi	2,60	5,80	8,60	7,60	7,10
Mô-ri-xơ - Mauritius	1,24	5,88	5,52	3,03	4,16
Mô-dăm-bích - Mozambique	8,39	7,28	6,83	6,45	7,20
Ru-an-đa - Rwanda	9,30	5,50	11,20	4,10	7,50
Xây-sen - Seychelles	7,47	9,70	-1,30	0,70	6,20
Tan-da-ni-a - Tanzania	7,37	7,15	7,44	6,02	7,04
U-gan-đa - Uganda	6,33	8,41	8,71	7,25	5,18
Dăm-bi-a - Zambia	5,34	6,19	5,68	6,40	7,61
Dim-ba-bu-ê - Zimbabwe	-5,71	-3,65	-17,67	5,98	9,01
Nam Phi - Southern Africa					
Bốt-xoa-na - Botswana	1,64	4,80	2,87	-4,93	7,22
Lê-xô-thô - Lesotho	2,70	4,73	5,40	2,86	5,61
Na-mi-bi-a - Namibia	2,53	5,37	4,30	-0,70	4,80
Nam Phi - South Africa	5,28	5,57	3,58	-1,68	2,85
Xoa-di-len - Swaziland	2,46	3,50	2,36	1,21	2,00

346 (Tiếp theo) Tốc độ tăng tổng sản phẩm trong nước của một số nước và vùng lãnh thổ

(Cont.) Growth rate of GDP of some countries and territories

Đơn vị tính - Unit: %

	2005	2007	2008	2009	2010
Tây Phi - Western Africa					
Bê-nanh - Benin	2,90	4,60	5,10	3,80	3,00
Buốc-ki-na Pha-sô - Burkina Faso	6,35	3,60	5,00	3,50	9,24
Cáp-ve - Cape Verde	6,52	8,65	6,20	3,57	5,41
Cốt-di-voa - Côte d'Ivoire	1,26	1,71	2,33	3,75	3,01
Găm-bi-a - Gambia	-0,88	5,17	5,44	6,16	5,01
Gha-na - Ghana	5,90	6,46	8,43	3,99	7,72
Ghi-nê - Guinea	3,00	1,76	4,94	-0,28	1,93
Ghi-nê Bít-xao - Guinea Bissau	4,30	3,20	3,22	3,00	3,47
Li-bê-ri-a - Liberia	5,30	9,40	7,10	4,59	5,51
Ma-li - Mali	6,08	4,30	5,00	4,50	4,50
Mô-ri-ta-ni - Mauritania	8,97	1,61	3,52	-1,22	5,19
Ni-giê - Niger	4,50	3,40	8,70	-1,20	8,81
Ni-giê-ri-a - Nigeria	5,40	6,45	6,00	7,00	8,70
Xê-nê-gan - Senegal	5,63	4,86	3,70	2,09	4,13
Xi-ê-ra Lê-ôn - Sierra Leone	7,18	6,44	5,53	3,20	4,95
Tô-gô - Togo	1,18	2,29	2,38	3,23	3,37
Trung Phi - Middle Africa					
Ăng-gô-la - Angola	20,61	22,70	13,80	0,66	5,88
Ca-mơ-run - Cameroon	2,30	3,50	2,90	2,00	3,20
Cộng hòa Trung Phi Central African Republic	2,40	3,70	2,00	1,70	3,30
Sát - Chad	17,33	0,20	-0,40	-1,60	4,30
Công-gô - Congo	7,80	-1,59	5,57	7,47	8,75
Cộng hoà dân chủ Công-gô (Dai-a) Congo, Dem. Rep. of (Zaire)	6,46	6,26	6,20	2,80	7,20
Ghê-nê Xích-đạo - Equatorial Guinea	9,75	21,44	10,68	5,33	0,95
Ga-bông - Gabon	3,02	5,55	2,32	-1,41	5,74
Xao-tô-mê và Prin-xi-pê Sao Tome and Principe	5,67	6,00	5,80	4,00	4,50

346 (Tiếp theo) **Tốc độ tăng tổng sản phẩm trong nước**
của một số nước và vùng lãnh thổ
(Cont.) *Growth rate of GDP of some countries and territories*

Đơn vị tính - Unit: %

	2005	2007	2008	2009	2010
CHÂU MỸ - AMERICA					
Bắc Mỹ - North America					
Ca-na-đa - Canada	3,02	2,20	0,69	-2,77	3,21
Mỹ - United States	3,06	1,94	-0,02	-3,50	3,00
Ca-ri-bê - Caribbean					
An-ti-go-a và Ba-bu-đa <i>Antigua and Barbuda</i>	4,19	10,65	0,73	-11,25	-5,20
Ba-ha-mát - Bahamas	3,40	1,45	-1,33	-5,36	0,95
Cu-ba - Cuba	11,20	7,26	4,12	1,45	2,06
Đô-mi-ni-ca - Dominica	-0,43	5,51	6,60	-0,45	0,06
Cộng hoà Đô-mi-ni-ca <i>Dominican Republic</i>	9,26	8,47	5,26	3,45	7,75
Gia-mai-ca - Jamaica	1,03	1,43	-0,54	-3,05	-0,60
Grê-na-đa - Grenada	12,04	5,76	1,44	-8,34	-0,83
Goa-tê-ma-la - Guatemala	3,26	6,30	3,28	0,55	2,78
Hai-i-ti - Haiti	1,80	3,34	0,84	2,89	-5,05
Xan Kít Nê-vi - Saint Kitts Nevis	5,61	6,72	6,13	-6,26	-5,00
Xan Lu-xi-a - Saint Lucia	4,34	1,17	5,40	-1,09	3,10
Xan Vin-xen và Grê-na-đin <i>Saint Vincent and the Grenadines</i>	2,13	3,57	1,65	-1,17	-1,29
Tri-ni-đát và Tô-ba-gô <i>Trinidad and Tobago</i>	5,80	4,80	2,40	-3,50	0,10
Nam Mỹ - South America					
Ác-hen-ti-na - Argentina	9,18	8,65	6,76	0,85	9,16
Bô-li-vi-a - Bolivia	4,42	4,56	6,15	3,36	4,13
Bra-xin - Brazil	3,16	6,09	5,16	-0,64	7,49
Chi-lê - Chile	5,56	4,60	3,66	-1,68	5,20
Cô-lôm-bi-a - Colombia	4,71	6,90	3,55	1,65	4,00
Ê-cu-a-đô - Ecuador	5,74	2,04	7,24	0,36	3,58
Guy-a-na - Guyana	-1,96	7,00	2,00	3,30	3,60

346 (Tiếp theo) Tốc độ tăng tổng sản phẩm trong nước của một số nước và vùng lãnh thổ (Cont.) Growth rate of GDP of some countries and territories

Đơn vị tính - Unit: %

	2005	2007	2008	2009	2010
Pa-ra-goay - Paraguay	2,88	6,76	5,83	-3,85	15,05
Pê-ru - Peru	6,83	8,91	9,80	0,84	8,78
Xu-ri-nam - Suriname	4,56	5,16	4,66	3,06	
U-ru-goay - Uruguay	7,46	6,54	7,18	2,93	8,48
Vê-nê-xu-ê-la - Venezuela	10,32	8,75	5,28	-3,20	-1,49
Trung Mỹ - Central America					
Bê-li-xê - Belize	3,03	1,34	3,59	0,05	2,90
Cốt-xta Ri-ca - Costa Rica	5,89	7,94	2,72	-1,29	4,23
En Xan-va-đo - El Salvador	3,56	3,84	1,27	-3,13	1,43
Goa-tê-ma-la - Guatemala	3,26	6,30	3,28	0,55	2,78
On-đu-rát - Honduras	6,05	6,19	4,23	-2,13	2,77
Mê-hi-cô - Mexico	3,21	3,26	1,19	-6,24	5,52
Ni-ca-ra-go-a - Nicaragua	4,28	4,85	3,59	-3,24	7,57
Pa-na-ma - Panama	7,19	12,11	10,73	2,40	4,83
CHÂU Á - ASIA					
Đông Á - East Asia					
CHND Trung Hoa - China, PR	11,30	14,20	9,60	9,20	10,40
Đặc khu HC Hồng Kông (TQ) Hong Kong SAR (China)	7,08	6,39	2,31	-2,66	6,97
Đặc khu HC Ma-cao (TQ) Macao SAR (China)	8,54	14,46	3,41	1,61	26,36
Nhật Bản - Japan	1,93	2,36	-1,17	-6,29	4,00
Hàn Quốc - Korea, Republic of	3,96	5,11	2,30	0,32	6,16
Mông Cổ - Mongolia	7,25	10,25	8,90	-1,27	6,37
Đài Loan - Taiwan					
Đông Nam Á - Southeast Asia					
Bru-nây - Brunei	0,39	0,15	-1,94	-1,77	
Cam-pu-chia - Cambodia	13,25	10,21	6,69	0,09	5,96
Đông Ti-mo - Timor Leste	6,22	7,77	13,17	7,12	7,42
In-đô-nê-xi-a - Indonesia	5,69	6,35	6,01	4,58	6,10
Lào - Lao PDR	7,10	7,49	7,62	7,51	8,45

346 (Tiếp theo) Tốc độ tăng tổng sản phẩm trong nước của một số nước và vùng lãnh thổ

(Cont.) Growth rate of GDP of some countries and territories

	Đơn vị tính - Unit: %				
	2005	2007	2008	2009	2010
Ma-lai-xi-a - <i>Malaysia</i>	5,33	6,48	4,81	-1,64	7,19
Mi-an-ma - <i>Myanmar</i>	13,49	11,99	10,26	10,58	10,42
Phi-li-pin - <i>Philippines</i>	4,78	6,62	4,15	1,15	7,63
Xin-ga-po - <i>Singapore</i>	7,38	8,77	1,49	-0,77	14,47
Thái Lan - <i>Thailand</i>	4,60	5,04	2,48	-2,33	7,81
Việt Nam - <i>Vietnam</i>	8,44	8,46	6,31	5,32	6,78
Tây Á - <i>Western Asia</i>					
Ác-mê-ni - <i>Armenia</i>	13,87	13,75	6,90	-14,15	2,10
Ai-déc-bai-gian - <i>Azerbaijan</i>	26,40	25,05	10,80	9,30	5,00
Ba-ren - <i>Bahrain</i>	7,80	8,34	6,30		
Síp - <i>Cyprus</i>	3,91	5,13	3,63	-1,67	1,04
Giê-oóc-gi-a (Gru-di-a) - <i>Georgia</i>	9,60	12,34	2,31	-3,78	6,37
I-rắc - <i>Iraq</i>	-0,70	1,50	9,50	4,20	0,84
I-xra-en - <i>Israel</i>	5,10	5,31	4,26	0,77	4,66
Gioóc-đa-ni - <i>Jordan</i>	8,12	8,49	7,61	2,33	3,11
Cô-oét - <i>Kuwait</i>	10,60	4,37			
Li-băng - <i>Lebanon</i>	1,00	7,50	9,27	8,50	7,00
Ô-man - <i>Oman</i>	3,99	6,80	12,80	1,10	
Ca-ta - <i>Qatar</i>	7,60	26,75	25,48	8,64	
A-rập Xê-út - <i>Saudi Arabia</i>	5,55	2,02	4,23	0,16	3,76
Xi-ri - <i>Syria</i>	6,20	5,70	4,50	6,00	3,20
Thổ Nhĩ Kỳ - <i>Turkey</i>	8,40	4,67	0,66	-4,83	9,01
Tiểu VQ A-rập Thống nhất <i>United Arab Emirates</i>	4,86	3,21	3,29	-1,61	1,43
Y-ê-men - <i>Yemen</i>	5,59	3,34	3,65	3,87	8,02
Trung Nam Á - <i>South Central Asia</i>					
Áp-ga-ni-xtan - <i>Afghanistan</i>	14,52	11,13	3,40	20,40	8,20
Băng-la-đét - <i>Bangladesh</i>	5,96	6,43	6,19	5,74	6,07
Bu-tan - <i>Bhutan</i>	8,77	17,93	4,67	6,73	7,44
Ấn Độ - <i>India</i>	9,32	9,82	4,93	9,10	8,81
I-ran - <i>Iran</i>	4,62	7,82	2,30	1,80	

346 (Tiếp theo) Tốc độ tăng tổng sản phẩm trong nước của một số nước và vùng lãnh thổ (Cont.) Growth rate of GDP of some countries and territories

Đơn vị tính - Unit: %

	2005	2007	2008	2009	2010
Ka-dắc-xtan - <i>Kazakhstan</i>	9,70	8,90	3,30	1,20	7,30
Cư-rơ-gư-xtan - <i>Kyrgyzstan</i>	-0,18	8,54	8,40	2,89	-1,36
Man-đi-vơ - <i>Maldives</i>	-7,11	12,12	11,99	-6,47	9,86
Nê-pan - <i>Nepal</i>	3,48	3,41	6,10	4,41	4,55
Pa-ki-xtan - <i>Pakistan</i>	7,67	5,68	1,60	3,60	4,14
Xri Lan-ca - <i>Sri Lanka</i>	6,24	6,80	5,95	3,54	8,01
Tát-gi-ki-xtan - <i>Tajikistan</i>	10,49	7,00	7,80	7,90	3,80
Tuốc-mê-ni-xtan - <i>Turkmenistan</i>	13,00	11,80	14,70	6,10	9,20
U-dơ-bê-ki-xtan - <i>Uzbekistan</i>	7,00	9,50	9,00	8,10	8,50

CHÂU ÂU - EUROPE

Bắc Âu - Northern Europe

Đan Mạch - <i>Denmark</i>	2,45	1,58	-0,78	-5,83	1,30
Ê-xtô-ni-a - <i>Estonia</i>	9,43	6,92	-5,06	-13,90	3,10
Phần Lan - <i>Finland</i>	2,92	5,34	0,29	-8,35	3,73
Ai-xơ-len - <i>Iceland</i>	7,23	5,99	1,27	-6,67	-4,00
Ai-len - <i>Ireland</i>	5,34	5,18	-2,97	-6,99	-0,43
Lát-vi-a - <i>Latvia</i>	10,60	9,98	-4,24	-17,95	-0,34
Li-tu-a-ni-a (Lit-va) - <i>Lithuania (Litva)</i>	7,80	9,84	2,93	-14,74	1,33
Na Uy - <i>Norway</i>	2,59	2,65	0,04	-1,67	0,68
Thụy Điển - <i>Sweden</i>	3,16	3,31	-0,61	-5,17	5,61
Vương quốc Anh - <i>United Kingdom</i>	2,09	3,47	-1,10	-4,37	2,09

Đông Âu - Eastern Europe

Bê-la-rút - <i>Belarus</i>	9,44	8,65	10,25	0,16	7,61
Bun-ga-ri - <i>Bungaria</i>	6,36	6,40	6,20	-5,50	0,20
Cộng hoà Séc - <i>Czech Republic</i>	6,32	6,13	2,46	-4,15	2,35
Hung-ga-ri - <i>Hungary</i>	3,96	0,11	0,89	-6,80	1,26
Môn-đô-va - <i>Moldova</i>	7,50	3,07	7,76	-5,99	6,95

746 Số liệu thống kê nước ngoài - International statistics

346 (Tiếp theo) Tốc độ tăng tổng sản phẩm trong nước của một số nước và vùng lãnh thổ

(Cont.) Growth rate of GDP of some countries and territories

Đơn vị tính - Unit: %

	2005	2007	2008	2009	2010
Ba Lan - <i>Poland</i>	3,62	6,79	5,13	1,61	3,94
Ru-ma-ni - <i>Romania</i>	4,17	6,00	9,43	-8,50	0,95
Liên bang Nga - <i>Russian Federation</i>	6,38	8,54	5,25	-7,81	4,03
Xlô-va-ki - <i>Slovakia</i>	6,66	10,49	5,89	-4,91	4,24
U-crai-na - <i>Ukraine</i>	2,70	7,90	2,30	-14,80	4,20
Nam Âu - <i>Southern Europe</i>					
An-ba-ni - <i>Albania</i>	5,50	5,90	7,70	3,30	3,50
An-đô-ra - <i>Andorra</i>	5,92	1,43	3,57		
Bô-xni-a Héc-xê-gô-vi-na <i>Bosnia Herzegovina</i>	5,00	6,84	5,42	-2,91	0,80
Crô-a-ti-a - <i>Croatia</i>	4,28	5,06	2,17	-5,99	-1,19
Hy Lạp - <i>Greece</i>	2,28	3,00	-0,16	-3,25	-3,52
I-ta-li-a - <i>Italy</i>	0,93	1,68	-1,16	-5,05	1,54
Ma-xê-đô-ni-a - <i>Macedonia</i>	4,35	6,15	4,95	-0,92	1,80
Man-ta - <i>Malta</i>	4,01	4,57	5,37	-3,30	3,15
Mông-tê-nê-grô - <i>Montenegro</i>	4,20	10,70	6,90	-5,70	2,50
Bồ Đào Nha - <i>Portugal</i>	0,78	2,37	-0,01	-2,91	1,38
Xan Ma-rin-ô - <i>San Marino</i>	2,32	3,49	1,90		
Xéc-bi - <i>Serbia</i>	5,40	5,40	3,80	-3,50	0,95
Xlô-ven-ni-a - <i>Slovenia</i>	4,01	6,87	3,59	-8,01	1,38
Tây Ban Nha - <i>Spain</i>	3,61	3,57	0,86	-3,72	-0,14
Tây Âu - <i>Western Europe</i>					
Áo - <i>Austria</i>	2,40	3,71	1,40	-3,81	2,31
Bỉ - <i>Belgium</i>	1,73	2,90	0,96	-2,84	2,27
Pháp - <i>France</i>	1,83	2,29	-0,08	-2,73	1,48
Đức - <i>Germany</i>	0,68	3,27	1,08	-5,13	3,69
Lich-ten-xten - <i>Liechtenstein</i>	4,83	3,33	1,80	-1,16	

346 (Tiếp theo) Tốc độ tăng tổng sản phẩm trong nước của một số nước và vùng lãnh thổ (Cont.) Growth rate of GDP of some countries and territories

Đơn vị tính - Unit: %

	2005	2007	2008	2009	2010
Lúc-xăm-bua - Luxembourg	5,43	6,64	0,75	-5,30	2,68
Mô-na-cô - Monaco	1,90	14,58	10,00	-2,63	
Hà Lan - Netherlands	2,05	3,92	1,80	-3,54	1,69
Thụy Sĩ - Switzerland	2,64	3,64	2,10	-1,88	2,71

CHÂU ĐẠI DƯƠNG - OCEANIA

Ô-xtrây-li-a - Australia	2,96	3,56	3,83	1,45	2,26
Phi-gi - Fiji	0,70	-0,85	1,03	-1,27	0,32
Ki-ri-ba-ti - Kiribati	0,30	0,41	-1,10	-0,65	1,80
Quần đảo Mác-san - Marsall Islands	2,62	3,05	-1,93	-1,33	5,20
Niu Di-lân - New Zealand	3,30	2,98	-1,54	-0,47	
Pa-lau - Palau	5,50	2,10	-4,90	-2,10	2,00
Pa-pua Niu Ghi-nê - Papua New Guinea	3,60	7,20	6,70	5,50	8,00
Quần đảo Xa-lô-môn - Salomon Islands	5,42	10,70	7,30	-1,20	7,00
Tôn-ga - Tonga	-0,95	-0,95	2,69	-0,13	-0,48
Va-nu-a-tu - Vanuatu	5,25	6,51	6,17	3,45	3,05
Xa-moa - Samoa	4,15	6,49	-3,70	-1,72	1,71

Nguồn số liệu - Source:

www.worldbank.org - Cơ sở dữ liệu Các chỉ số Phát triển Thế giới.

www.worldbank.org - World Development Indicators database.

347 Tổng sản phẩm trong nước bình quân đầu người theo giá thực tế của một số nước và vùng lãnh thổ

GDP per capita at current prices of some countries and territories

ĐVT: Đô la Mỹ - Unit: USD

	2005	2007	2008	2009	2010
CHÂU PHI - AFRICA					
Bắc Phi - Northern Africa					
An-giê-ri - Algeria	3111,7	4005,2	4966,6	3951,9	4566,9
Ai-cập - Egypt	1208,7	1695,8	2078,8	2370,7	2698,4
Li-bi - Libya	7626,0	11921,4	15150,2	9957,5	
Ma-rốc - Morocco	1930,5	2388,8	2793,4	2827,8	2795,5
Xu-đăng - Sudan	713,0	1152,6	1401,2	1286,1	1424,6
Tuy-ni-di - Tunisia	3219,0	3807,7	4345,1	4168,9	4198,6
Đông Phi - Eastern Africa					
Bu-run-đi - Burundi	109,8	127,1	147,2	162,9	192,1
Cô-mô-rốt - Comoros	601,9	685,2	760,6	747,9	736,2
Gì-bu-ti - Djibouti	876,9	1010,1	1148,3	1202,9	
Ê-ri-tơ-rê-a - Eritrea	244,8	274,7	279,0	364,2	402,9
Ê-ti-ô-pi-a - Ethiopia	165,7	251,6	335,4	393,7	358,3
Kê-ni-a - Kenya	526,1	726,6	793,6	774,9	794,8
Ma-đa-gát-xca - Madagascar	281,7	386,9	480,6	421,8	421,0
Ma-la-uy - Malawi	214,9	254,5	290,9	327,3	339,2
Mô-ri-xơ - Mauritius	5054,3	6182,2	7600,0	6921,6	7590,8
Mô-dăm-bích - Mozambique	316,7	368,2	442,9	428,2	409,8
Ru-an-đa - Rwanda	280,5	385,3	471,0	510,3	529,7
Xây-sen - Seychelles	10661,3	11983,0	10591,5	9027,7	10765,6
Tan-da-ni-a - Tanzania	373,1	419,5	501,9	502,9	523,8
U-gan-đa - Uganda	324,9	392,8	460,8	488,2	508,9
Dăm-bi-a - Zambia	626,3	957,4	1182,7	1006,4	1252,6
Dim-ba-bu-ê - Zimbabwe	457,8	424,0	354,6	467,9	594,7
Nam Phi - Southern Africa					
Bốt-xoa-na - Botswana	5467,6	6420,8	6892,4	5790,2	7403,4
Lê-xô-thô - Lesotho	662,4	758,5	764,3	796,3	1003,8
Na-mi-bi-a - Namibia	3491,3	4078,7	4075,4	4095,5	5330,9
Nam Phi - South Africa	5234,3	5930,1	5641,8	5733,0	7279,5
Xoa-di-len - Swaziland	2539,8	2993,6	2926,9	2826,7	3501,5

347 (Tiếp theo) Tổng sản phẩm trong nước bình quân đầu người theo giá thực tế của một số nước và vùng lãnh thổ

(Cont.) GDP per capita at current prices of some countries
and territories

ĐVT: Đô la Mỹ - Unit: USD

	2005	2007	2008	2009	2010
Tây Phi - Western Africa					
Bê-nanh - Benin	561,6	683,7	799,8	771,7	749,5
Buốc-ki-na Pha-sô - Burkina Faso	382,3	449,3	518,6	509,3	535,6
Cáp-ve - Cape Verde	2055,4	2756,0	3181,5	3227,9	3322,8
Cốt-đi-voa - Côte d'Ivoire	908,0	1061,6	1233,2	1190,8	1154,1
Găm-bi-a - Gambia	306,6	409,0	502,4	436,1	466,5
Gha-na - Ghana	495,4	1084,5	1226,2	1090,4	1324,6
Ghi-nê - Guinea	324,8	449,1	395,3	426,7	451,9
Ghi-nê Bít-xao - Guinea Bissau	418,8	485,0	582,5	562,4	579,9
Li-bê-ri-a - Liberia	166,6	211,4	230,3	229,3	246,9
Ma-li - Mali	402,6	509,7	604,3	601,3	601,9
Mô-ri-ta-ni - Mauritania	716,9	1044,8	1088,0	896,2	1044,5
Ni-giê - Niger	262,1	307,7	371,6	351,3	357,7
Ni-giê-ri-a - Nigeria	802,8	1129,1	1374,7	1091,1	1278,4
Xê-nê-gan - Senegal	799,1	986,5	1135,7	1054,7	1033,9
Xi-ê-ra Lê-ôn - Sierra Leone	240,5	303,7	348,3	323,5	324,7
Tô-gô - Togo	391,1	446,4	547,6	534,9	523,1
Trung Phi - Middle Africa					
Ăng-gô-la - Angola	1857,7	3449,4	4666,7	4068,6	4451,2
Ca-mơ-run - Cameroon	945,0	1127,2	1265,3	1156,8	1147,0
Cộng hòa Trung Phi Central African Republic	336,0	407,7	467,9	458,6	457,4
Sát - Chad	541,8	676,5	784,4	625,3	675,8
Công-gô - Congo	1722,8	2250,2	3091,2	2434,0	2970,0
Cộng hoà dân chủ Công-gô (Dai-a) Congo, Dem. Rep. of (Zaire)	123,7	163,9	186,8	174,5	199,3
Ghê-nê Xích-đạo - Equatorial Guinea	13521,1	19528,2	27816,5	17944,4	20009,0
Ga-bông - Gabon	6322,0	8127,7	10021,9	7407,0	8729,0
Xao-tô-mê và Prin-xi-pê Sao Tome and Principe	745,7	911,9	1069,1	1168,9	1192,8

347 (Tiếp theo) Tổng sản phẩm trong nước bình quân đầu người
theo giá thực tế của một số nước và vùng lãnh thổ
(Cont.) GDP per capita at current prices of some countries
and territories

ĐVT: Đô la Mỹ - Unit: USD

	2005	2007	2008	2009	2010
CHÂU MỸ - AMERICA					
Bắc Mỹ - North America					
Ca-na-đa - Canada	35087,9	43245,6	45099,6	39655,8	46212,3
Mỹ - United States	42568,5	46459,3	47014,7	45793,2	47153,0
Ca-ri-bê - Caribbean					
An-ti-go-a và Ba-bu-đa Antigua and Barbuda	12193,3	15335,9	15861,5	14273,0	13765,1
Bác-ba-đốt - Barbados	11108,9	12551,5	13484,5	13181,3	14998,2
Cu-ba - Cuba	3789,2	5200,6	5396,9		
Đô-mi-ni-ca - Dominica	5341,2	6197,7	6807,6	6860,8	6858,7
Cộng hoà Đô-mi-ni-ca Dominican Republic	3670,5	4334,3	4739,3	4775,8	5214,7
Gia-mai-ca - Jamaica	4207,6	4818,6	5301,1	4665,0	5274,6
Grê-na-đa - Grenada	6788,5	7344,3	8002,1	7311,4	7435,3
Goa-tê-ma-la - Guatemala	2139,7	2553,6	2858,6	2685,2	2862,4
Hai-i-ti - Haiti	444,4	621,5	658,1	656,8	671,4
Xan Kít Nê-vi - Saint Kitts Nevis	10394,1	12833,0	13739,2	13003,1	12532,7
Xan Lu-xi-a - Saint Lucia	5361,3	6312,7	6623,5	6413,1	6884,0
Xan Vin-xen và Grê-na-đin Saint Vincent and the Grenadines	5070,4	6278,1	6434,2	6398,2	6465,8
Tri-ni-đát và Tô-ba-gô - Trinidad and Tobago	12150,3	16398,1	20384,8	14748,2	15364,6
Nam Mỹ - South America					
Ác-hen-ti-na - Argentina	4736,0	6623,9	8225,7	7665,1	9124,4
Bô-li-vi-a - Bolivia	1044,0	1386,4	1733,6	1774,2	1979,0
Bra-xin - Brazil	4743,3	7197,0	8628,0	8251,1	10710,1
Chi-lê - Chile	7253,8	9878,7	10165,8	9487,0	12431,0
Cô-lôm-bi-a - Colombia	3405,4	4676,4	5435,9	5165,7	6240,1
Ê-cu-a-đo - Ecuador	2751,5	3285,5	3856,4	3647,7	4008,2
Guy-a-na - Guyana	1105,4	2320,2	2558,1	2689,9	2947,8

347 (Tiếp theo) Tổng sản phẩm trong nước bình quân đầu người theo giá thực tế của một số nước và vùng lãnh thổ

(Cont.) GDP per capita at current prices of some countries
and territories

ĐVT: Đô la Mỹ - Unit: USD

	2005	2007	2008	2009	2010
Pa-ra-goay - Paraguay	1267,1	1997,3	2708,3	2245,3	2840,3
Pê-ru - Peru	2880,6	3807,2	4455,7	4412,4	5401,5
Xu-ri-nam - Suriname	3592,6	4743,2	5951,8	6254,3	
U-ru-goay - Uruguay	5252,4	7043,1	9107,9	9098,4	11632,8
Vê-nê-xu-ê-la - Venezuela	5475,2	8242,8	11137,7	11490,0	13589,8
Trung Mỹ - Central America					
Bê-li-xê - Belize	3820,7	4098,7	4218,3	4048,6	4060,9
Cốt-xta Ri-ca - Costa Rica	4632,9	5911,6	6596,7	6372,7	7690,8
En Xan-va-đo - El Salvador	2825,2	3295,4	3496,3	3353,8	3425,6
Goa-tê-ma-la - Guatemala	2139,7	2553,6	2858,6	2685,2	2862,4
On-đu-rát - Honduras	1418,4	1726,7	1900,9	1902,8	2026,4
Mê-hi-cô - Mexico	7972,6	9484,7	9893,4	7875,8	9132,8
Ni-ca-ra-go-a - Nicaragua	898,3	1017,7	1130,7	1088,2	1131,7
Pa-na-ma - Panama	4775,5	5907,5	6805,8	7138,0	7588,5
CHÂU Á - ASIA					
Đông Á - East Asia					
CHND Trung Hoa - China, PR	1731,1	2651,3	3413,6	3748,9	4428,5
Đặc khu HC Hồng Công (TQ) Hong Kong SAR (China)	26092,3	29900,4	30864,9	29881,8	31756,9
Đặc khu HC Ma-cao (TQ) Macao SAR (China)	24406,4	35636,7	39924,2	40105,2	51397,4
Nhật Bản - Japan	35627,2	34264,1	38212,3	39456,4	42830,9
Hàn Quốc - Korea, Republic of	17550,9	21653,4	19161,9	17110,0	20756,7
Mông Cổ - Mongolia	990,6	1613,6	2108,1	1690,4	2249,8
Đông Nam Á - Southeast Asia					
Bru-nây - Brunei	26248,4	32442,9	37414,3	27390,1	
Cam-pu-chia - Cambodia	471,1	632,0	748,9	744,2	795,1
Đông Ti-mo - Timor Leste	328,5	374,8	461,1	543,7	623,7
In-đô-nê-xi-a - Indonesia	1257,7	1859,3	2171,7	2271,8	2945,6

347 (Tiếp theo) Tổng sản phẩm trong nước bình quân đầu người theo giá thực tế của một số nước và vùng lãnh thổ

(Cont.) GDP per capita at current prices of some countries
and territories

ĐVT: Đô la Mỹ - Unit: USD

	2005	2007	2008	2009	2010
Lào - Lao PDR	472,5	718,2	909,6	966,5	1176,6
Ma-lai-xi-a - Malaysia	5285,5	6904,6	8099,2	6902,2	8372,8
Phi-li-pin - Philippines	1204,8	1684,8	1925,2	1835,6	2140,1
Xin-ga-po - Singapore	28952,8	36655,4	36738,5	37789,6	41119,8
Thái Lan - Thailand	2644,0	3642,9	3992,8	3835,2	4608,1
Việt Nam - Vietnam	642,0	843,0	1052,0	1064,0	1169,0
Tây Á - Western Asia					
Ác-mê-ni - Armenia	1598,3	2994,7	3787,5	2803,3	3030,8
Ai-déc-bai-gian - Azerbaijan	1578,4	3851,3	5574,6	4950,3	5718,4
Ba-ren - Bahrain	18570,7	19955,1	20813,1	17608,8	
Síp - Cyprus	22430,6	27860,3	31928,4	29427,9	28779,2
Giê-oóc-gi-a (Gru-di-a) - Georgia	1470,0	2318,1	2918,8	2441,0	2620,7
I-rắc - Iraq	1134,7	1945,5	2867,3	2096,9	2564,7
I-xra-en - Israel	19371,6	23257,3	27651,8	26102,4	28506,4
Gioóc-đa-ni - Jordan	2326,3	3137,7	3922,0	4242,2	4559,9
Cô-oét - Kuwait	35687,9	46867,0	58383,9	41364,7	
Li-băng - Lebanon	5394,5	6059,9	7218,7	8321,4	9227,9
Ô-man - Oman	12720,7	16360,1	22968,5	17280,1	
Ca-ta - Qatar	52424,9	68537,9	79303,4	61531,7	
A-rập Xê-út - Saudi Arabia	13126,7	15091,3	18202,8	13900,6	15836,0
Xi-ri - Syria	1561,3	2099,5	2677,6	2691,6	2892,7
Thổ Nhĩ Kỳ - Turkey	7087,7	9246,0	10297,5	8553,7	10094,1
Tiểu VQ A-rập Thống nhất United Arab Emirates	44384,7	47756,6	50727,2	38959,8	39623,1
Y-ê-men - Yemen	811,4	986,8	1189,6	1077,2	1300,0
Trung Nam Á - South Central Asia					
Áp-ga-ni-xtan - Afghanistan	227,9	307,0	367,2	425,1	501,5
Băng-la-đét - Bangladesh	428,8	475,2	546,8	607,8	674,9
Bu-tan - Bhutan	1242,0	1737,0	1792,9	1772,1	2088,3
Ấn Độ - India	731,6	1058,3	1021,1	1140,4	1410,3

347 (Tiếp theo) Tổng sản phẩm trong nước bình quân đầu người theo giá thực tế của một số nước và vùng lãnh thổ

(Cont.) GDP per capita at current prices of some countries
and territories

ĐVT: Đô la Mỹ - Unit: USD

	2005	2007	2008	2009	2010
I-ran - Iran	2753,6	4004,4	4678,2	4525,9	
Ka-dắc-xtan - Kazakhstan	3771,3	6771,6	8513,6	7164,8	9131,8
Cư-rơ-gư-xtan - Kyrgyzstan	476,5	721,8	966,4	871,2	847,3
Man-đi-vơ - Maldives	3317,8	4976,6	5817,8	5587,4	6039,4
Nê-pan - Nepal	298,0	362,2	435,0	438,2	524,8
Pa-ki-xtan - Pakistan	690,8	870,6	978,8	949,1	1018,9
Xri Lan-ca - Sri Lanka	1230,0	1595,8	1988,7	2035,3	2375,4
Tát-gi-ki-xtan - Tajikistan	358,3	563,2	771,3	733,9	819,9
Tuốc-mê-ni-xtan - Turkmenistan	1707,0	2606,4	3918,3	3745,3	3966,8
U-dơ-bê-ki-xtan - Uzbekistan	546,8	830,4	1022,5	1181,9	1381,0

CHÂU ÂU - EUROPE

Bắc Âu - Northern Europe

Đan Mạch - Denmark	47546,6	57021,2	62596,5	56329,6	56244,6
Ê-xtô-ni-a - Estonia	10328,6	16143,4	17577,7	14374,5	14340,7
Phần Lan - Finland	37318,8	46538,2	51186,5	44889,8	44377,5
Ai-xơ-len - Iceland	54885,3	65566,3	53087,5	38032,7	39541,8
Ai-len - Ireland	48866,4	59664,7	59573,7	50034,2	46170,3
Lát-vi-a - Latvia	6973,2	12638,1	14857,9	11475,7	10723,4
Li-tu-a-ni-a (Lit-va) - Lithuania (Litva)	7604,0	11584,2	14071,3	11033,6	11045,4
Na Uy - Norway	65767,0	83556,2	95189,9	77610,0	85388,6
Thụy Điển - Sweden	41040,7	50558,4	52730,8	43471,7	48896,5
Vương quốc Anh - United Kingdom	37867,4	46122,8	42935,4	35129,4	36343,2

Đông Âu - Eastern Europe

Bê-la-rút - Belarus	3090,4	4666,6	6328,2	5182,6	5765,3
Bun-ga-ri - Bulgaria	3733,3	5498,0	6798,1	6403,1	6333,2
Cộng hoà Séc - Czech Republic	22430,6	27860,3	31928,4	29427,9	28779,2
Hung-ga-ri - Hungary	10936,9	13534,7	15364,7	12634,6	12863,2
Môn-đô-va - Moldova	831,2	1230,8	1696,0	1525,5	1630,8
Ba Lan - Poland	7963,0	11157,3	13885,6	11285,3	12294,2

754 Số liệu thống kê nước ngoài - International statistics

347 (Tiếp theo) Tổng sản phẩm trong nước bình quân đầu người theo giá thực tế của một số nước và vùng lãnh thổ

(Cont.) GDP per capita at current prices of some countries
and territories

ĐVT: Đô la Mỹ - Unit: USD

	2005	2007	2008	2009	2010
Ru-ma-ni - Romania	4572,0	7856,5	9299,7	7500,3	7539,1
Liên bang Nga - Russian Federation	5337,1	9146,4	11700,2	8614,7	10439,6
Xlô-va-ki - Slovakia	11384,5	15583,4	18133,4	16125,8	16071,5
U-crai-na - Ukraine	1828,7	3068,6	3891,0	2545,5	3006,9
Nam Âu - Southern Europe					
An-ba-ni - Albania	2666,1	3377,2	4076,4	3772,6	3677,4
An-đô-ra - Andorra	32607,8	39874,8	44952,4		
Bô-xni-a Héc-xê-gô-vi-na Bosnia Herzegovina	2846,8	4032,9	4905,0	4525,2	4409,0
Crô-a-ti-a - Croatia	10090,4	13376,0	15767,1	14322,6	13773,6
Hy Lạp - Greece	21620,7	27240,8	30362,6	28521,0	26606,9
I-ta-li-a - Italy	30478,8	35826,0	38563,1	35236,9	34075,1
Ma-xê-đô-ni-a - Macedonia	2936,9	3984,4	4791,2	4528,3	4460,9
Man-ta - Malta	14758,0	18419,2	21047,0	19694,1	19845,3
Mông-tê-nê-grô - Montenegro	3601,5	5842,5	7183,5	6569,1	6504,9
Bồ Đào Nha - Portugal	18185,6	21845,2	23716,4	22015,9	21486,3
Xan Ma-rin-ô - San Marino	45391,8	54428,2	60895,2		
Xéc-bi - Serbia	3391,4	5276,9	6497,8	5484,1	5270,0
Xlô-ven-ni-a - Slovenia	17854,6	23441,0	27015,1	24051,0	22893,3
Tây Ban Nha - Spain	26041,9	32129,6	34988,2	31891,4	30548,6
Tây Âu - Western Europe					
Áo - Austria	37067,3	45181,5	49679,4	45638,1	45181,1
Bỉ - Belgium	36002,2	43229,0	47341,0	43799,2	43077,7
Pháp - France	33912,9	40459,8	44117,1	40663,1	39448,4
Đức - Germany	33542,8	40403,0	44132,0	40275,3	40115,6

347 (Tiếp theo) Tổng sản phẩm trong nước bình quân đầu người theo giá thực tế của một số nước và vùng lãnh thổ

(Cont.) GDP per capita at current prices of some countries and territories

ĐVT: Đô la Mỹ - Unit: USD

	2005	2007	2008	2009	2010
Lich-ten-xten - <i>Liechtenstein</i>	105440,3	130503,8	138774,7	134914,7	
Lúc-xăm-bua - <i>Luxembourg</i>	80960,0	106901,6	118218,8	104353,7	105194,6
Mô-na-cô - <i>Monaco</i>	121386,1	169269,6	186242,9	172676,3	
Hà Lan - <i>Netherlands</i>	39122,3	47770,8	52951,0	47998,3	46904,0
Thụy Sĩ - <i>Switzerland</i>	50083,4	57490,4	65799,8	63568,2	67457,2
CHÂU ĐẠI DƯƠNG - OCEANIA					
Ô-xtrây-li-a - <i>Australia</i>	34149,5	40671,8	49379,4	42101,4	50747,7
Liên bang Mi-cờ-rô-nê-xi-a <i>Federated States of Micronesia</i>	2285,2	2338,5	2387,0	2528,0	2679,7
Phi-gi - <i>Fiji</i>	3655,4	4046,4	4255,1	3377,3	3708,5
Ki-ri-ba-ti - <i>Kiribati</i>	1184,3	1345,2	1372,7	1305,8	1511,8
Quần đảo Mác-san - <i>Marsall Islands</i>	2643,4	2852,9	2885,1	2838,4	3015,2
Niu Di-lân - <i>New Zealand</i>	26845,7	32712,2	27598,8	29352,5	
Pa-lau - <i>Palau</i>	7305,7	8166,3	8225,9	8094,6	8369,8
Pa-pua Niu Ghi-nê - <i>Papua New Guinea</i>	804,1	989,5	1223,1	1180,7	1382,3
Quần đảo Xa-lô-môn - <i>Salomon Islands</i>	881,0	1180,7	1265,7	1147,2	1261,4
Tôn-ga - <i>Tonga</i>	2572,8	2983,4	3381,7	3010,6	3349,3
Va-nu-a-tu - <i>Vanuatu</i>	1862,5	2373,2	2602,3	2525,6	2911,5
Xa-moa - <i>Samoa</i>	2287,1	2924,6	3125,8	2880,4	3116,9

Nguồn số liệu - Source:

www.worldbank.org - Cơ sở dữ liệu Các chỉ số Phát triển Thế giới.

www.worldbank.org - World Development Indicators database.

348 Tổng sản phẩm trong nước bình quân đầu người tính theo sức mua tương đương của một số nước và vùng lãnh thổ

GDP per capita on purchasing power parity of some countries and territories

ĐVT: Đô la Mỹ - Unit: USD

	2005	2007	2008	2009	2010
CHÂU PHI - AFRICA					
Bắc Phi - Northern Africa					
An-giê-ri - Algeria	7169	7765	8001	8218	8433
Ai-cập - Egypt	4491	5267	5665	5933	6180
Li-bi - Libya	14015	16019	16640	16987	
Ma-rốc - Morocco	3508	4041	4315	4555	4712
Xu-đăng - Sudan	1613	2000	2128	2196	2256
Tuy-ni-di - Tunisia	7182	8406	8887	9231	9550
Đông Phi - Eastern Africa					
Bu-run-đi - Burundi	346	377	391	400	409
Cô-mô-rốt - Comoros	1053	1079	1083	1094	1096
Gì-bu-ti - Djibouti	1840	2075	2200	2308	
Ê-ri-tơ-rê-a - Eritrea	596	595	532	546	546
Ê-ti-ô-pi-a - Ethiopia	636	798	884	958	1041
Kê-ni-a - Kenya	1346	1547	1564	1593	1651
Ma-đa-gát-xca - Madagascar	869	971	1032	974	969
Ma-la-uy - Malawi	645	737	793	843	882
Mô-ri-xơ - Mauritius	10158	11720	12555	13105	13697
Mô-dăm-bích - Mozambique	670	790	842	892	942
Ru-an-đa - Rwanda	840	975	1076	1106	1163
Xây-sen - Seychelles	17352	21362	21067	21517	23115
Tan-da-ni-a - Tanzania	1065	1223	1305	1368	1434
U-gan-đa - Uganda	911	1090	1172	1239	1272
Dăm-bi-a - Zambia	1158	1320	1388	1463	1562
Nam Phi - Southern Africa					
Bốt-xoa-na - Botswana	11542	13153	13632	13018	13893
Lê-xô-thô - Lesotho	1207	1375	1466	1519	1601
Na-mi-bi-a - Namibia	5205	6014	6289	6240	6475
Nam Phi - South Africa	8597	9963	10429	10329	10565
Xoa-di-len - Swaziland	4905	5560	5749	5858	5952

348 (Tiếp theo) Tổng sản phẩm trong nước bình quân đầu người tính theo sức mua tương đương của một số nước và vùng lãnh thổ

(Cont.) GDP per capita on purchasing power parity
of some countries and territories

ĐVT: Đô la Mỹ - Unit: USD

	2005	2007	2008	2009	2010
Tây Phi - Western Africa					
Bê-nanh - Benin	1349	1469	1532	1573	1587
Buốc-ki-na Pha-sô - Burkina Faso	1007	1103	1149	1175	1256
Cáp-ve - Cape Verde	2628	3272	3519	3679	3875
Cốt-đi-voa - Côte d'Ivoire	1666	1753	1800	1866	1899
Găm-bi-a - Gambia	1159	1243	1302	1369	1410
Gha-na - Ghana	1208	1386	1499	1550	1644
Ghi-nê - Guinea	971	1038	1092	1085	1091
Ghi-nê Bít-xao - Guinea Bissau	1017	1094	1130	1161	1186
Ma-li - Mali	885	970	1010	1042	1065
Mô-ri-ta-ni - Mauritania	1926	2345	2418	2373	2456
Ni-giê - Niger	610	661	708	688	728
Ni-giê-ri-a - Nigeria	1750	2000	2113	2245	2399
Xê-nê-gan - Senegal	1675	1813	1870	1893	1935
Xi-ê-ra Lê-ôn - Sierra Leone	647	739	778	799	827
Tô-gô - Togo	858	929	951	978	998
Trung Phi - Middle Africa					
Ăng-gô-la - Angola	3640	5295	5982	5960	6186
Ca-mơ-run - Cameroon	1986	2157	2219	2254	2294
Cộng hòa Trung Phi - Central African Republic	672	742	760	772	789
Sát - Chad	1374	1383	1371	1338	1370
Công-gô - Congo	3381	3555	3729	3972	4245
Cộng hoà dân chủ Công-gô (Dai-a) Congo, Dem. Rep. of (Zaire)	274	307	324	330	347
Ghê-nê Xích-đạo - Equatorial Guinea	24813	30610	33655	35098	34753
Ga-bông - Gabon	13014	14224	14598	14385	15054
Xao-tô-mê và Prin-xi-pê Sao Tome and Principe	1416	1651	1757	1830	1899

348 (Tiếp theo) Tổng sản phẩm trong nước bình quân đầu người tính theo sức mua tương đương của một số nước và vùng lãnh thổ

(Cont.) GDP per capita on purchasing power parity
of some countries and territories

ĐVT: Đô la Mỹ - Unit: USD

	2005	2007	2008	2009	2010
CHÂU MỸ - AMERICA					
Bắc Mỹ - North America					
Ca-na-đa - Canada	35033	38350	38985	37842	39050
Mỹ - United States	42569	46459	47015	45793	47153
Ca-ri-bê - Caribbean					
An-ti-go-a và Ba-bu-đa - Antigua and Barbuda	18556	24141	24576	21975	20954
Đô-mi-ni-ca - Dominica	9259	10944	11968	12174	12266
Cộng hoà Đô-mi-ni-ca - Dominican Republic	6380	7913	8393	8722	9350
Gia-mai-ca - Jamaica	7027	7708	7800	7676	7673
Grê-na-đa - Grenada	10031	10991	11353	10557	10565
Hai-i-ti - Haiti	1023	1118	1137	1176	1111
Xan Kít Nê-vi - Saint Kitts Nevis	14963	17452	18685	17611	16785
Xan Lu-xi-a - Saint Lucia	8941	9938	10577	10526	10838
Xan Vin-xen và Grê-na-đin Saint Vincent and the Grenadines	8852	10643	11043	11104	11077
Tri-ni-đát và Tô-ba-gô - Trinidad and Tobago	20058	25096	26152	25595	25739
Nam Mỹ - South America					
Ác-hen-ti-na - Argentina	10833	13334	14418	14677	16012
Bô-li-vi-a - Bolivia	3772	4246	4531	4693	4849
Bra-xin - Brazil	8509	9775	10408	10436	11210
Chi-lê - Chile	12168	13858	14542	14313	15779
Cô-lôm-bi-a - Colombia	7305	8594	8960	9143	9453
Ê-cu-a-đo - Ecuador	6510	7170	7741	7797	8028
Guy-a-na - Guyana	2536	3017	3138	3295	3432
Pa-ra-goay - Paraguay	3901	4451	4727	4546	5181
Pê-ru - Peru	6387	7794	8653	8791	9538
Xu-ri-nam - Suriname	6129	6959	7371	7664	
U-ru-goay - Uruguay	9683	11352	12394	12948	14108
Vê-nê-xu-ê-la - Venezuela	9924	12189	12900	12513	12233

348 (Tiếp theo) Tổng sản phẩm trong nước bình quân đầu người tính theo sức mua tương đương của một số nước và vùng lãnh thổ

(Cont.) GDP per capita on purchasing power parity
of some countries and territories

ĐVT: Đô la Mỹ - Unit: USD

	2005	2007	2008	2009	2010
Trung Mỹ - Central America					
Bê-li-xê - Belize	6254	6604	6760	6658	6670
Cốt-xta Ri-ca - Costa Rica	9042	10921	11286	11174	11569
En Xan-va-đo - El Salvador	5702	6486	6680	6556	6668
Goa-tê-ma-la - Guatemala	4062	4604	4741	4735	4785
On-đu-rát - Honduras	3277	3787	3954	3863	3923
Mê-hi-cô - Mexico	12191	14053	14741	13859	14564
Ni-ca-ra-go-a - Nicaragua	2336	2680	2801	2724	2913
Pa-na-ma - Panama	9167	11457	12751	13081	13608
CHÂU Á - ASIA					
Đông Á - East Asia					
CHND Trung Hoa - China, PR	4115	5568	6204	6863	7599
Đặc khu HC Hồng Công (TQ) Hong Kong SAR (China)	35678	42474	44071	43518	46502
Nhật Bản - Japan	30310	33536	33802	32050	33733
Hàn Quốc - Korea, Republic of	22783	26178	26877	27171	29101
Mông Cổ - Mongolia	2862	3533	3868	3825	4036
Đông Nam Á - Southeast Asia					
Bru-nây - Brunei Darussalam	48377	51714	50849	49935	
Cam-pu-chia - Cambodia	1508	1912	2061	2078	2194
In-đô-nê-xi-a - Indonesia	3102	3617	3877	4085	4325
Lào - Lao PDR	1685	2026	2195	2367	2551
Ma-lai-xi-a - Malaysia	11544	13344	14055	13852	14731
Mi-an-ma - Myanmar	1062	1412	1579	1765	1950
Phi-li-pin - Philippines	3051	3511	3673	3720	3969
Xin-ga-po - Singapore	45374	53014	52125	51102	57932
Thái Lan - Thailand	6675	7705	8013	7918	8554
Đông Ti Mo - Timor - Leste	700	720	818	876	928
Việt Nam - Vietnam	2161	2638	2835	3009	3205

348 (Tiếp theo) Tổng sản phẩm trong nước bình quân đầu người tính theo sức mua tương đương của một số nước và vùng lãnh thổ

(Cont.) GDP per capita on purchasing power parity
of some countries and territories

ĐVT: Đô la Mỹ - Unit: USD

	2005	2007	2008	2009	2010
Tây Á - Western Asia					
Ác-mê-ni - Armenia	4096	5591	6098	5320	5463
Ai-déc-bai-gian - Azerbaijan	4496	7860	8714	9499	9936
Ba-ren - Bahrain	28068	27002	25799		
Síp - Cyprus	24408	28501	31816	31310	31706
Giê-oóc-gi-a (Gru-di-a)- Georgia	3611	4687	4905	4776	5074
I-xra-en - Israel	23390	26515	27652	27528	28573
Gioóc-đa-ni - Jordan	4334	5156	5547	5655	5749
Li-băng - Lebanon	9595	10810	11976	13137	14069
Ô-man - Oman	21047	23911	26767	26791	
A-rập Xê-út - Saudi Arabia	20406	21516	22334	22232	22713
Xi-ri - Syria	4133	4683	4901	5184	5285
Thổ Nhĩ Kỳ - Turkey	11465	13947	15058	14452	15687
Y-ê-men - Yemen	2236	2384	2449	2512	2653
Trung Nam Á - South Central Asia					
Áp-ga-ni-xtan - Afghanistan	748	929	955	1138	1207
Băng-la-đét - Bangladesh	1165	1372	1473	1569	1659
Bu-tan - Bhutan	3480	4463	4686	5004	5328
Ấn Độ - India	2208	2735	2891	3167	3425
I-ran - Iran	9228	10932	11292	11570	
Ka-dắc-xtan - Kazakhstan	8699	10904	11370	11410	12169
Cư-rơ-gư-xtan - Kyrgyzstan	1721	2006	2201	2279	2239
Man-đi-vơ - Maldives	5221	7349	8297	7797	8519
Nê-pan - Nepal	954	1042	1109	1158	1199
Pa-ki-xtan - Pakistan	2145	2468	2516	2606	2688
Xri Lan-ca - Sri Lanka	3515	4205	4507	4707	5078
Tát-gi-ki-xtan - Tajikistan	1500	1779	1934	2096	2163
Tuốc-mê-ni-xtan - Turkmenistan	4762	6160	7132	7610	8274
U-dơ-bê-ki-xtan - Uzbekistan	2001	2434	2667	2887	3106

348 (Tiếp theo) Tổng sản phẩm trong nước bình quân đầu người tính theo sức mua tương đương của một số nước và vùng lãnh thổ

(Cont.) GDP per capita on purchasing power parity
of some countries and territories

ĐVT: Đô la Mỹ - Unit: USD

	2005	2007	2008	2009	2010
CHÂU ÂU - EUROPE					
Bắc Âu - Northern Europe					
Đan Mạch - Denmark	33193	37713	39830	38292	40163
Ê-xtô-ni-a - Estonia	16548	21269	21891	19821	20663
Phần Lan - Finland	30708	36167	38080	35693	36473
Ai-xơ-len - Iceland	34889	37151	39762	36805	35642
Ai-len - Ireland	38896	45506	42741	39832	40464
Lát-vi-a - Latvia	13038	17156	18090	15991	16276
Li-tu-a-ni-a (Lít-va) - Lithuania (Litva)	14197	18168	19559	16914	18148
Na Uy - Norway	47626	55837	61342	54688	57231
Thụy Điển - Sweden	32703	38478	39615	37194	39024
Vương quốc Anh - United Kingdom	32738	35735	35885	34473	35686
Đông Âu - Eastern Europe					
Bê-la-rút - Belarus	8541	10931	12442	12817	13929
Bun-ga-ri - Bulgaria	9809	12351	13916	13717	13931
Cộng hoà Séc - Czech Republic	20362	24546	24813	24848	24518
Hung-ga-ri - Hungary	16975	18933	20432	20154	20545
Môn-đô-va - Moldova	2362	2725	3006	2882	3110
Ba Lan - Poland	13784	16757	18019	18911	19885
Ru-ma-ni - Romania	9361	12672	14670	14363	14524
Liên bang Nga - Russian Federation	11853	16743	20276	18889	19891
Xlô-va-ki - Slovakia	16175	20873	23241	22613	23303
U-crai-na - Ukraine	5583	6959	7313	6373	6721
Nam Âu - Southern Europe					
An-ba-ni - Albania	6102	7182	8179	8582	8592
Bô-xni-a Héc-xê-gô-vi-na Bosnia Herzegovina	6234	7882	8673	8588	8690
Crô-a-ti-a - Croatia	15332	18697	20310	19818	19330

348 (Tiếp theo) Tổng sản phẩm trong nước bình quân đầu người tính theo sức mua tương đương của một số nước và vùng lãnh thổ

(Cont.) GDP per capita on purchasing power parity
of some countries and territories

ĐVT: Đô la Mỹ - Unit: USD

	2005	2007	2008	2009	2010
Hy Lạp - Greece	24348	27709	29568	29381	28408
I-ta-li-a - Italy	28280	32056	33372	32397	31954
Ma-xê-đô-ni-a - Macedonia	7873	9488	10723	11232	11311
Man-ta - Malta	20945	23561	25646	25815	26618
Bồ Đào Nha - Portugal	21369	24201	24939	24935	25416
Xlô-ven-ni-a - Slovenia	23476	27228	29074	27176	26925
Tây Ban Nha - Spain	27377	32241	33168	32348	32230
Tây Âu - Western Europe					
Áo - Austria	33626	38074	39783	38824	40006
Bỉ - Belgium	32181	35633	36999	36676	37631
Pháp - France	29534	33121	34138	33700	34123
Đức - Germany	31115	35557	37119	36036	37402
Lúc-xăm-bua - Luxembourg	68320	84525	89056	82892	86124
Hà Lan - Netherlands	35104	40727	42915	41078	42165
Thụy Sĩ - Switzerland	35784	43128	46018	45104	46384
CHÂU ĐẠI DƯƠNG - OCEANIA					
Ô-xtrây-li-a - Australia	32719	36288	37290	39432	38160
Phi-gi - Fiji	4323	4569	4670	4647	4658
Niu Di-lân - New Zealand	25305	28685	29159	29314	29535
Pa-pua Niu Ghi-nê - Papua New Guinea	1866	2079	2213	2323	2472
Quần đảo Xa-lô-môn - Solomon Islands	2073	2468	2633	2579	2710
Tôn-ga - Tonga	4139	4306	4489	4538	4532
Va-nu-a-tu - Vanuatu	3500	4039	4273	4391	4443
Xa-moa - Samoa	3831	4397	4314	4303	4374

Nguồn số liệu - Source:

www.worldbank.org - Cơ sở dữ liệu Các chỉ số Phát triển Thế giới
www.worldbank.org - World Development Indicators database.

349 Tỷ trọng của ba khu vực kinh tế trong tổng sản phẩm trong nước của một số nước và vùng lãnh thổ (Theo giá thực tế)

Share of three sectors in GDP of some countries and territories (At current prices)

A. NÔNG, LÂM NGHIỆP VÀ THỦY SẢN - AGRICULTURE, FORESTRY AND FISHERY

	Đơn vị tính - Unit: %				
	2005	2007	2008	2009	2010
CHÂU PHI - AFRICA					
Bắc Phi - Northern Africa					
An-giê-ri - Algeria	8,2	8,0	6,9	6,9	6,9
Ai-cập - Egypt	14,9	14,1	13,2	13,7	14,0
Ma-rốc - Morocco	14,7	13,7	14,6	16,4	15,4
Xu-đăng - Sudan	32,0	28,1	26,2	29,7	23,6
Tuy-ni-di - Tunisia	10,1	9,4	8,5	8,9	8,0
Đông Phi - Eastern Africa					
Cô-mô-rốt - Comoros	51,0	45,3	45,8	46,3	
Ê-ri-tơ-rê-a - Eritrea	24,2	25,4	17,4	14,5	
Ê-ti-ô-pi-a - Ethiopia	46,7	46,2	43,9	50,8	47,7
Kê-ni-a - Kenya	27,2	25,0	25,8	27,2	25,2
Ma-đa-gát-xca - Madagascar	28,3	25,7	24,8	29,1	
Ma-la-uy - Malawi	32,6	30,3	30,1	30,5	
Mô-ri-xơ - Mauritius	6,0	4,5	4,1	3,9	3,6
Mô-dăm-bích - Mozambique	27,0	27,7	30,5	31,5	31,9
Ru-an-đa - Rwanda	38,4	35,6	32,4	33,9	
Xây-sen - Seychelles	2,5	2,1	2,1	1,9	
Tan-da-ni-a - Tanzania	31,8	30,0	29,7	28,8	28,1
U-gan-đa - Uganda	26,7	23,6	22,7	24,7	24,2
Dăm-bi-a - Zambia	23,3	21,8	18,9	21,6	9,2
Dim-ba-bu-ê - Zimbabwe	18,6	21,6	19,4	17,2	16,0

349 (Tiếp theo) **Tỷ trọng của ba khu vực kinh tế trong tổng sản phẩm trong nước của một số nước và vùng lãnh thổ** (Theo giá thực tế)
(Cont.) *Share of three sectors in GDP of some countries and territories (At current prices)*

A. NÔNG, LÂM NGHIỆP VÀ THỦY SẢN - AGRICULTURE, FORESTRY AND FISHERY

	Đơn vị tính - Unit: %				
	2005	2007	2008	2009	2010
Nam Phi - Southern Africa					
Bốt-xoa-na - Botswana	1,8	2,1	1,8	3,1	2,4
Lê-xô-thô - Lesotho	9,0	7,7	8,0	7,7	8,6
Na-mi-bi-a - Namibia	11,3	9,4	9,3	9,4	7,5
Nam Phi - South Africa	2,7	3,4	3,2	3,0	2,5
Xoa-di-len - Swaziland	8,8	8,0	7,9	8,6	8,0
Tây Phi - Western Africa					
Cáp-ve - Cape Verde	9,0	7,2	6,6	9,2	10,3
Cốt-đi-voa - Côte d'Ivoire	22,8	23,9	25,0	24,7	22,9
Găm-bi-a - Gambia	32,1	28,7	28,5	27,5	26,9
Gha-na - Ghana	40,9	29,0	31,0	31,8	29,9
Ghi-nê - Guinea	24,2	25,3	24,9	16,9	13,0
Mô-ri-ta-ni - Mauritania	30,5	25,6	18,9	20,2	17,1
Xê-nê-gan - Senegal	16,7	13,4	15,6	17,2	17,4
Xi-ê-ra Lê-ôn - Sierra Leone	51,6	49,9	50,2	52,3	49,0
Trung Phi - Middle Africa					
Ăng-gô-la - Angola	7,7	7,9	6,6	10,2	9,9
Cộng hòa Trung Phi Central African Republic	54,4	53,9	52,9	56,5	
Cộng hoà dân chủ Công-gô (Dai-a) Congo, Dem. Rep. of (Zaire)	45,5	42,5	40,2	42,9	
CH Công-gô - Congo Rep.	4,5	4,3	3,7	4,5	3,8
Ghê-nê Xích-đạo - Equatorial Guinea	2,6	2,7	2,0	3,2	
Ga-bông - Gabon	4,9	4,8	4,1	5,4	4,1

349 (Tiếp theo) **Tỷ trọng của ba khu vực kinh tế trong tổng sản phẩm trong nước của một số nước và vùng lãnh thổ** (Theo giá thực tế)
(Cont.) *Share of three sectors in GDP of some countries and territories (At current prices)*

A. NÔNG, LÂM NGHIỆP VÀ THỦY SẢN - AGRICULTURE, FORESTRY AND FISHERY

	Đơn vị tính - Unit: %				
	2005	2007	2008	2009	2010
CHÂU MỸ - AMERICA					
Bắc Mỹ - North America					
Mỹ - United States	1,2	1,1	1,2	1,0	
Ca-ri-bê - Caribbean					
An-ti-goa và Ba-bu-đa <i>Antigua and Barbuda</i>	2,0	1,9	1,8	1,7	1,9
Cu-ba - Cuba	5,6	5,0	5,0	5,0	5,0
Đô-mi-ni-ca - Dominica	13,7	12,8	14,1	14,2	13,4
Cộng hoà Đô-mi-ni-ca <i>Dominican Republic</i>	7,5	6,6	6,3	6,2	6,2
Gia-mai-ca - Jamaica	6,0	5,3	5,4	6,2	6,3
Grê-na-đa - Grenada	3,4	4,1	4,3	5,3	5,4
Xan Kít Nê-vi - Saint Kitts Nevis	2,3	1,5	1,7	1,5	1,7
Xan Lu-xi-a - Saint Lucia	3,8	3,4	4,5	4,2	3,2
Xan Vin-xen và Grê-na-đin <i>Saint Vincent and the Grenadines</i>	6,3	6,3	6,7	6,9	6,5
Tri-ni-đát và Tô-ba-gô <i>Trinidad and Tobago</i>	0,5	0,4	0,4	0,6	0,6
Nam Mỹ - South America					
Ác-hen-ti-na - Argentina	9,4	9,4	9,8	7,5	10,0
Bô-li-vi-a - Bolivia	14,4	12,9	13,5	13,8	12,9
Bra-xin - Brazil	5,7	5,6	5,9	6,1	5,8
Chi-lê - Chile	4,6	3,9	3,6	3,7	3,2
Cô-lôm-bi-a - Colombia	8,4	7,9	7,6	7,4	7,0
Ê-cu-a-đo - Ecuador	7,0	7,0	6,7	7,2	7,0
Guy-a-na - Guyana	34,6	24,4	26,3	24,0	20,9

349 (Tiếp theo) **Tỷ trọng của ba khu vực kinh tế trong tổng sản phẩm trong nước của một số nước và vùng lãnh thổ** (Theo giá thực tế)
(Cont.) *Share of three sectors in GDP of some countries and territories (At current prices)*

A. NÔNG, LÂM NGHIỆP VÀ THỦY SẢN - AGRICULTURE, FORESTRY AND FISHERY

Đơn vị tính - Unit: %

	2005	2007	2008	2009	2010
Pa-ra-goay - Paraguay	21,1	22,0	23,6	19,3	22,3
Pê-ru - Peru	7,2	7,0	7,4	7,5	8,3
Xu-ri-nam - Suriname	5,4	5,0	4,7	5,1	
U-ru-goay - Uruguay	10,4	10,2	10,9	8,7	8,6
Trung Mỹ - Central America					
Cốt-xta Ri-ca - Costa Rica	8,7	8,5	7,2	7,3	6,9
En Xan-va-đo - El Salvador	10,6	11,9	12,5	12,4	12,7
Goa-tê-ma-la - Guatemala	13,4	12,4	12,0	12,5	12,9
On-đu-rát - Honduras	13,7	13,0	13,1	11,9	12,5
Mê-hi-cô - Mexico	3,7	3,6	3,6	4,0	3,9
Ni-ca-ra-go-a - Nicaragua	19,0	18,3	20,2	19,9	21,4
Pa-na-ma - Panama	7,0	6,7	6,4	5,8	5,3

CHÂU Á - ASIA

Đông Á - East Asia

CHND Trung Hoa - China, PR	12,1	10,8	10,7	10,3	10,1
Nhật Bản - Japan	1,5	1,4	1,4	1,4	
Hàn Quốc - Korea, Republic of	3,3	2,9	2,7	2,8	2,6
Mông Cổ - Mongolia	22,1	20,5	21,4	19,6	16,2

Đông Nam Á - Southeast Asia

Cam-pu-chia - Cambodia	32,4	31,9	34,9	35,7	36,0
In-đô-nê-xi-a - Indonesia	13,1	13,7	14,5	15,3	15,3
Lào - Lao PDR	36,4	35,9	34,9	35,2	33,0
Ma-lai-xi-a - Malaysia	8,4	10,1	10,2	9,5	10,6
Phi-li-pin - Philippines	12,7	12,5	13,2	13,1	12,3
Xin-ga-po - Singapore	0,1	0,0	0,0	0,0	0,0
Thái Lan - Thailand	10,3	10,7	11,6	11,5	12,4
Việt Nam - Vietnam	21,0	20,3	22,2	20,9	20,6

349 (Tiếp theo) **Tỷ trọng của ba khu vực kinh tế trong tổng sản phẩm trong nước của một số nước và vùng lãnh thổ** (Theo giá thực tế)
(Cont.) *Share of three sectors in GDP of some countries and territories (At current prices)*

A. NÔNG, LÂM NGHIỆP VÀ THỦY SẢN - AGRICULTURE, FORESTRY AND FISHERY

	Đơn vị tính - Unit: %				
	2005	2007	2008	2009	2010
Tây Á - Western Asia					
Ác-mê-ni - Armenia	20,9	20,3	18,4	18,9	19,6
Ai-déc-bai-gian - Azerbaijan	9,9	7,0	6,0	6,6	5,8
Giê-oóc-gi-a (Gru-di-a) - Georgia	16,7	10,7	9,4	9,4	8,4
Gioóc-đa-ni - Jordan	3,1	2,7	2,6	2,9	2,9
Li-băng - Lebanon	6,2	7,1	6,9	5,9	6,4
A-rập Xê-út - Saudi Arabia	3,2	2,8	2,3	3,0	2,6
Xi-ri - Syria	19,5	17,9	17,0	22,9	
Thổ Nhĩ Kỳ - Turkey	10,8	8,7	8,6	9,3	9,6
Trung Nam Á - South Central Asia					
Áp-ga-ni-xtan - Afghanistan	39,5	34,5	28,1	31,2	29,9
Băng-la-đét - Bangladesh	20,1	19,2	19,0	18,7	18,6
Bu-tan - Bhutan	23,2	19,2	19,0	18,7	
Ấn Độ - India	18,8	18,3	17,6	17,8	19,0
Ka-dắc-xtan - Kazakhstan	6,8	6,1	5,7	6,4	4,8
Cư-rơ-gư-xtan - Kyrgyzstan	31,9	31,1	27,0	21,1	20,7
Man-đi-vơ - Maldives	9,9	4,3	3,8	3,8	3,1
Nê-pan - Nepal	36,3	33,6	32,7	34,0	36,1
Pa-ki-xtan - Pakistan	21,5	20,5	20,3	21,6	21,2
Xri Lan-ca - Sri Lanka	11,8	11,7	13,4	12,7	12,8
Tát-gi-ki-xtan - Tajikistan	24,0	22,4	24,7	22,4	21,3
Tuốc-mê-ni-xtan - Turkmenistan	18,8	12,3	12,0	12,0	12,0
U-dơ-bê-ki-xtan - Uzbekistan	28,0	24,0	21,4	19,5	19,5

349 (Tiếp theo) **Tỷ trọng của ba khu vực kinh tế trong tổng sản phẩm trong nước của một số nước và vùng lãnh thổ** (Theo giá thực tế)
(Cont.) *Share of three sectors in GDP of some countries and territories (At current prices)*

A. NÔNG, LÂM NGHIỆP VÀ THỦY SẢN - AGRICULTURE, FORESTRY AND FISHERY

	Đơn vị tính - Unit: %				
	2005	2007	2008	2009	2010
CHÂU ÂU - EUROPE					
Bắc Âu - Northern Europe					
Đan Mạch - Denmark	1,4	1,2	1,0	0,9	1,2
Phần Lan - Finland	2,8	3,0	2,9	2,7	2,9
Ái-xơ-len - Iceland	6,3	5,7	6,3	7,2	
Ái-len - Ireland	1,6	1,4	1,3	1,0	
Lát-vi-a - Latvia	4,0	3,6	3,0	3,3	4,1
Li-tu-a-ni-a (Lit-va) - Lithuania (Litva)	4,8	3,9	3,7	3,4	3,5
Na Uy - Norway	1,5	1,3	1,2	1,2	1,6
Thụy Điển - Sweden	1,2	1,7	1,8	1,8	1,9
Vương quốc Anh - United Kingdom	0,7	0,7	0,8	0,7	0,7
Đông Âu - Eastern Europe					
Bê-la-rút - Belarus	9,8	9,3	9,8	9,4	9,2
Bun-ga-ri - Bulgaria	9,1	5,6	7,2	4,8	5,4
Cộng hoà Séc - Czech Republic	3,0	2,5	2,5	2,3	2,4
Hung-ga-ri - Hungary	4,2	4,0	4,3	3,4	3,5
Môn-đô-va - Moldova	19,5	12,0	10,7	10,1	14,3
Ba Lan - Poland	4,5	4,3	3,7	3,7	3,5
Ru-ma-ni - Romania	10,1	8,8	7,1	7,2	7,1
Liên bang Nga - Russian Federation	5,0	4,4	4,4	4,7	4,0
Xlô-va-ki - Slovakia	3,7	4,1	4,2	3,9	3,9
U-crai-na - Ukraine	10,4	7,5	7,9	8,3	8,2
Nam Âu - Southern Europe					
An-ba-ni - Albania	22,8	21,1	20,3	20,4	20,2
Bô-xni-a Héc-xê-gô-vi-na Bosnia Herzegovina	10,5	8,8	7,9	7,8	7,6
Crô-a-ti-a - Croatia	5,0	4,9	5,2	5,4	5,5
Hy Lạp - Greece					

349 (Tiếp theo) **Tỷ trọng của ba khu vực kinh tế trong tổng sản phẩm trong nước của một số nước và vùng lãnh thổ** (Theo giá thực tế)
(Cont.) *Share of three sectors in GDP of some countries and territories (At current prices)*

A. NÔNG, LÂM NGHIỆP VÀ THỦY SẢN - AGRICULTURE, FORESTRY AND FISHERY

Đơn vị tính - Unit: %

	2005	2007	2008	2009	2010
I-ta-li-a - <i>Italy</i>	2,2	2,0	2,0	1,9	1,9
Ma-xê-đô-ni-a - <i>Macedonia</i>	12,3	10,6	11,6	11,2	11,3
Man-ta - <i>Malta</i>	2,7	2,5	1,9	1,8	
Mông-tê-nê-grô - <i>Montenegro</i>	10,5	9,1	9,3	10,0	9,2
Bồ Đào Nha - <i>Portugal</i>	2,8	2,5	2,4	2,4	2,4
Xéc-bi - <i>Secbia</i>	12,1	10,3	10,6	9,6	9,0
Xi-lô-ven-ni-a - <i>Slovenia</i>	2,7	2,5	2,5	2,5	2,5
Tây Ban Nha - <i>Spain</i>	3,2	2,9	2,7	2,6	2,7
Tây Âu - <i>Western Europe</i>					
Áo - <i>Austria</i>	1,6	1,7	1,7	1,5	1,5
Bỉ - <i>Belgium</i>	0,8	0,9	0,7	0,7	0,7
Pháp - <i>France</i>	2,3	2,2	2,1	1,8	
Đức - <i>Germany</i>	0,9	1,0	0,9	0,8	0,9
Hà Lan - <i>Netherlands</i>	2,1	2,1	1,8	1,7	2,0
Lúc-xăm-bua - <i>Luxembourg</i>	0,4	0,4	0,3	0,3	0,3
Thụy Sĩ - <i>Switzerland</i>	1,3	1,2	1,3	1,2	1,1
CHÂU ĐẠI DƯƠNG - <i>OCEANIA</i>					
Ô-xtrây-li-a - <i>Australia</i>	3,3	2,4	2,4	2,4	2,3
Phi-gi - <i>Fiji</i>	14,1	13,9	14,4	12,7	12,1
Ki-ri-ba-ti - <i>Kiribati</i>	25,6	27,3	27,6	28,6	
Pa-pua Niu Ghi-nê - <i>Papua New Guinea</i>	38,6	36,0	33,6	35,9	35,8
Xa-moa - <i>Samoa</i>	13,2	12,2	11,7	12,0	9,8
Tôn-ga - <i>Tonga</i>	22,0	20,9	19,3	19,8	20,3
Va-nu-a-tu - <i>Vanuatu</i>	21,9	20,5	20,1	19,7	

Nguồn số liệu - Source:

www.worldbank.org - Cơ sở dữ liệu Các chỉ số Phát triển Thế giới.

www.worldbank.org - World Development Indicators database.

349 (Tiếp theo) **Tỷ trọng của ba khu vực kinh tế trong tổng sản phẩm trong nước của một số nước và vùng lãnh thổ** (Theo giá thực tế)
(Cont.) *Share of three sectors in GDP of some countries and territories (At current prices)*

B. CÔNG NGHIỆP VÀ XÂY DỰNG - INDUSTRY AND CONSTRUCTION

Đơn vị tính - Unit: %

	2005	2007	2008	2009	2010
CHÂU PHI - AFRICA					
Bắc Phi - Northern Africa					
An-giê-ri - Algeria	61,3	61,3	62,1	62,1	62,1
Ai-cập - Egypt	35,9	36,3	37,5	37,3	37,5
Ma-rốc - Morocco	28,2	27,3	30,3	28,6	29,7
Xu-đăng - Sudan	28,3	31,2	34,0	26,0	33,0
Tuy-ni-di - Tunisia	29,2	31,3	33,1	31,5	32,3
Đông Phi - Eastern Africa					
Cô-mô-rốt - Comoros	11,0	11,9	12,0	12,1	
Ê-ri-tơ-rê-a - Eritrea	21,9	20,1	26,9	22,4	
Ê-ti-ô-pi-a - Ethiopia	13,0	13,3	13,0	10,8	14,3
Kê-ni-a - Kenya	19,1	18,5	19,8	19,2	19,8
Ma-đa-gát-xca - Madagascar	15,8	16,3	16,2	16,0	
Ma-la-uy - Malawi	17,0	16,3	16,1	16,1	
Mô-ri-xơ - Mauritius	27,6	27,0	28,1	28,0	26,9
Mô-dăm-bích - Mozambique	25,3	25,9	23,7	23,6	23,4
Ru-an-đa - Rwanda	14,1	13,9	14,8	14,4	
Xây-sen - Seychelles	21,9	20,3	20,3	19,1	
Tan-da-ni-a - Tanzania	22,7	23,3	23,1	24,3	25,5
U-gan-đa - Uganda	25,0	26,6	27,4	25,8	25,5
Dăm-bi-a - Zambia	31,6	38,5	41,4	34,1	37,2
Dim-ba-bu-ê - Zimbabwe	28,7	33,1	31,1	27,8	26,8

349 (Tiếp theo) **Tỷ trọng của ba khu vực kinh tế trong tổng sản phẩm trong nước của một số nước và vùng lãnh thổ** (Theo giá thực tế)
(Cont.) *Share of three sectors in GDP of some countries and territories (At current prices)*

B. CÔNG NGHIỆP VÀ XÂY DỰNG - INDUSTRY AND CONSTRUCTION

	Đơn vị tính - Unit: %				
	2005	2007	2008	2009	2010
Nam Phi - Southern Africa					
Bốt-xoa-na - Botswana	50,6	53,2	52,7	40,2	45,1
Lê-xô-thô - Lesotho	33,1	35,9	37,3	32,9	31,9
Na-mi-bi-a - Namibia	29,2	35,6	37,8	32,7	19,6
Nam Phi - South Africa	31,2	31,2	32,6	31,3	30,8
Xoa-di-len - Swaziland	44,7	46,5	46,4	50,6	46,5
Tây Phi - Western Africa					
Cáp-ve - Cape Verde	15,7	15,7	16,8	16,5	16,2
Cốt-đi-voa - Côte d'Ivoire	25,9	25,3	26,1	25,5	27,4
Găm-bi-a - Gambia	13,3	14,8	15,1	15,5	15,7
Gha-na - Ghana	27,5	20,7	20,4	19,0	18,6
Ghi-nê - Guinea	38,9	43,4	46,7	52,1	47,4
Mô-ri-ta-ni - Mauritania	33,2	39,6	40,5	35,1	43,9
Xê-nê-gan - Senegal	23,8	23,6	22,2	21,7	22,4
Xi-ê-ra Lê-ôn - Sierra Leone	23,6	24,3	23,5	22,5	20,7
Trung Phi - Middle Africa					
Ăng-gô-la - Angola	72,6	66,6	67,5	59,0	62,5
Cộng hòa Trung Phi Central African Republic	14,1	14,2	14,2	14,8	
Cộng hoà dân chủ Công-gô (Dai-a) Congo, Dem. Rep. of (Zaire)	26,9	28,4	28,0	24,0	
CH Công-gô - Congo Rep.	71,9	73,2	77,4	71,1	75,4
Ghê-nê Xích-đạo - Equatorial Guinea	94,4	94,6	95,7	92,6	
Ga-bông - Gabon	61,4	60,3	64,3	53,5	59,7

349 (Tiếp theo) **Tỷ trọng của ba khu vực kinh tế trong tổng sản phẩm trong nước của một số nước và vùng lãnh thổ** (Theo giá thực tế)
(Cont.) *Share of three sectors in GDP of some countries and territories (At current prices)*

B. CÔNG NGHIỆP VÀ XÂY DỰNG - INDUSTRY AND CONSTRUCTION

Đơn vị tính - Unit: %

	2005	2007	2008	2009	2010
CHÂU MỸ - AMERICA					
Bắc Mỹ - North America					
Mỹ - United States	22,1	21,9	21,3	20,0	
Ca-ri-bê - Caribbean					
An-ti-go-a và Ba-bu-đa <i>Antigua and Barbuda</i>	16,7	21,0	22,3	22,0	18,8
Cu-ba - Cuba	19,4	20,5	20,7	20,4	20,5
Đô-mi-ni-ca - Dominica	15,5	16,3	16,2	15,2	15,1
Cộng hoà Đô-mi-ni-ca <i>Dominican Republic</i>	32,1	31,6	32,2	32,5	32,0
Gia-mai-ca - Jamaica	25,3	25,3	23,4	22,1	22,4
Grê-na-đa - Grenada	26,5	21,9	20,2	15,0	14,2
Xan Kít Nê-vi - Saint Kitts Nevis	22,0	22,5	22,1	20,0	16,4
Xan Lu-xi-a - Saint Lucia	20,7	18,6	18,4	16,7	16,6
Xan Vin-xen và Grê-na-đin <i>Saint Vincent and the Grenadines</i>	18,8	20,9	19,5	18,9	18,2
Tri-ni-đát và Tô-ba-gô <i>Trinidad and Tobago</i>	60,3	59,8	62,8	53,1	52,4
Nam Mỹ - South America					
Ăc-hen-ti-na - Argentina	35,6	33,7	32,3	31,8	30,9
Bô-li-vi-a - Bolivia	32,0	36,4	38,4	36,2	37,3
Bra-xin - Brazil	29,3	27,8	27,9	25,4	26,8
Chi-lê - Chile	43,4	48,9	45,5	43,2	42,9
Cô-lôm-bi-a - Colombia	32,6	33,8	34,5	34,1	36,2
Ê-cu-a-đo - Ecuador	35,8	38,8	41,5	36,2	38,1

349 (Tiếp theo) **Tỷ trọng của ba khu vực kinh tế trong tổng sản phẩm trong nước của một số nước và vùng lãnh thổ** (Theo giá thực tế)
(Cont.) *Share of three sectors in GDP of some countries and territories (At current prices)*

B. CÔNG NGHIỆP VÀ XÂY DỰNG - INDUSTRY AND CONSTRUCTION

	Đơn vị tính - Unit: %				
	2005	2007	2008	2009	2010
Guy-a-na - Guyana	20,0	30,0	30,6	30,9	32,7
Pa-ra-goay - Paraguay	20,7	20,0	20,2	21,2	20,4
Pê-ru - Peru	34,3	37,1	36,9	35,1	34,3
Xu-ri-nam - Suriname	37,3	41,0	42,2	38,5	
U-ru-goay - Uruguay	27,1	27,2	25,8	25,9	26,5
Trung Mỹ - Central America					
Cốt-xta Ri-ca - Costa Rica	29,2	29,3	28,7	27,3	26,1
En Xan-va-đo - El Salvador	29,9	28,4	27,9	27,2	27,0
Goa-tê-ma-la - Guatemala	29,3	29,7	19,8	19,9	19,5
On-đu-rát - Honduras	28,7	28,6	28,0	26,8	26,5
Mê-hi-cô - Mexico	34,0	34,9	36,7	33,6	34,3
Ni-ca-ra-go-a - Nicaragua	29,8	29,0	29,3	29,2	29,8
Pa-na-ma - Panama	16,6	16,5	16,9	17,1	16,8
CHÂU Á - ASIA					
Đông Á - East Asia					
CHND Trung Hoa - China, PR	47,4	47,3	47,4	46,2	46,8
Nhật Bản - Japan	30,5	29,4	28,3	26,7	
Hàn Quốc - Korea, Republic of	37,7	37,1	36,5	36,8	39,3
Mông Cổ - Mongolia	36,2	41,9	34,4	33,0	37,5
Đông Nam Á - Southeast Asia					
Cam-pu-chia - Cambodia	26,4	26,8	23,8	23,1	23,3
In-đô-nê-xi-a - Indonesia	46,5	46,8	48,1	47,7	47,0
Lào - Lao PDR	24,1	26,6	27,7	25,5	30,2
Ma-lai-xi-a - Malaysia	49,7	47,5	47,9	43,8	44,4

349 (Tiếp theo) Tỷ trọng của ba khu vực kinh tế trong tổng sản phẩm trong nước của một số nước và vùng lãnh thổ (Theo giá thực tế)

(Cont.) Share of three sectors in GDP of some countries and territories (At current prices)

B. CÔNG NGHIỆP VÀ XÂY DỰNG - INDUSTRY AND CONSTRUCTION

Đơn vị tính - Unit: %

	2005	2007	2008	2009	2010
Phi-li-pin - <i>Philippines</i>	33,8	33,1	32,9	31,7	32,6
Xin-ga-po - <i>Singapore</i>	31,6	28,9	26,7	28,3	28,3
Thái Lan - <i>Thailand</i>	44,0	44,7	44,1	43,3	44,7
Việt Nam - <i>Vietnam</i>	41,5	42,0	40,3	40,8	41,6
Tây Á - <i>Western Asia</i>					
Ác-mê-ni - <i>Armenia</i>	45,3	43,9	43,5	35,8	36,0
Ai-déc-bai-gian - <i>Azerbaijan</i>	63,6	68,5	70,2	61,1	64,7
Giê-oóc-gi-a (Gru-di-a) - <i>Georgia</i>	26,8	24,3	21,9	21,9	23,2
Gioóc-đa-ni - <i>Jordan</i>	28,9	30,3	32,6	31,6	30,6
Li-băng - <i>Lebanon</i>	21,3	21,9	21,7	23,4	21,5
A-rập Xê-út - <i>Saudi Arabia</i>	63,2	65,6	70,2	59,6	62,0
Xi-ri - <i>Syrian</i>	36,2	33,0	33,7	30,6	
Thổ Nhĩ Kỳ - <i>Turkey</i>	28,5	28,3	27,7	25,9	26,7
Trung Nam Á - <i>South Central Asia</i>					
Áp-ga-ni-xtan - <i>Afghanistan</i>	25,3	25,8	26,0	21,2	22,2
Băng-la-đét - <i>Bangladesh</i>	27,2	28,4	28,5	28,7	28,5
Bu-tan - <i>Bhutan</i>	37,3	45,3	44,5	43,2	
Ấn Độ - <i>India</i>	28,1	29,0	28,2	27,0	26,3
Ka-dắc-xtan - <i>Kazakhstan</i>	40,1	40,6	43,3	40,3	42,4
Cư-rơ-gư-xtan - <i>Kyrgyzstan</i>	22,4	19,3	23,5	26,6	28,0
Man-đi-vơ - <i>Maldives</i>	30,7	19,4	18,4	14,7	14,5
Nê-pan - <i>Nepal</i>	17,7	17,1	17,3	16,4	15,4
Pa-ki-xtan - <i>Pakistan</i>	27,1	26,9	26,8	24,7	25,4
Xri Lan-ca - <i>Sri Lanka</i>	30,2	29,9	29,4	29,7	29,4
Tát-gi-ki-xtan - <i>Tajikistan</i>	31,3	27,2	26,9	23,7	22,0
Tuốc-mê-ni-xtan - <i>Turkmenistan</i>	37,6	53,7	54,0	54,0	54,0
U-dơ-bê-ki-xtan - <i>Uzbekistan</i>	23,2	32,0	30,8	33,2	35,4

349 (Tiếp theo) **Tỷ trọng của ba khu vực kinh tế trong tổng sản phẩm trong nước của một số nước và vùng lãnh thổ** (Theo giá thực tế)
(Cont.) *Share of three sectors in GDP of some countries and territories (At current prices)*

B. CÔNG NGHIỆP VÀ XÂY DỰNG - INDUSTRY AND CONSTRUCTION

Đơn vị tính - Unit: %

	2005	2007	2008	2009	2010
CHÂU ÂU - EUROPE					
Bắc Âu - Northern Europe					
Đan Mạch - Denmark	25,5	25,6	25,5	22,3	21,9
Phần Lan - Finland	32,4	33,8	32,1	28,0	29,0
Ái-xơ-len - Iceland	24,4	25,8	27,2	25,1	
Ái-len - Ireland	34,5	33,5	31,4	31,9	
Lát-vi-a - Latvia	21,6	23,3	23,0	20,6	21,8
Li-tu-a-ni-a (Lit-va) - Lithuania (Litva)	32,9	32,6	31,6	26,9	28,2
Na Uy - Norway	42,6	41,7	44,6	38,7	40,2
Thụy Điển - Sweden	28,1	28,2	26,8	24,6	26,6
Vương quốc Anh - United Kingdom	23,5	23,0	22,8	21,2	21,7
Đông Âu - Eastern Europe					
Bê-la-rút - Belarus	41,8	42,2	44,3	42,3	43,9
Bun-ga-ri - Bulgaria	29,0	32,2	30,4	31,3	31,4
Cộng hoà Séc - Czech Republic	37,9	38,4	37,6	37,7	37,6
Hung-ga-ri - Hungary	30,0	30,2	29,5	30,0	31,0
Môn-đô-va - Moldova	16,3	14,8	14,3	13,1	13,2
Ba Lan - Poland	30,7	31,6	31,5	31,7	31,6
Ru-ma-ni - Romania	35,0	35,3	25,2	26,0	26,2
Liên bang Nga - Russian Federation	38,1	36,4	36,1	33,7	36,7
Xlô-va-ki - Slovakia	36,5	38,5	38,7	35,2	34,9
U-crai-na - Ukraine	32,3	36,7	33,6	29,6	30,9
Nam Âu - Southern Europe					
An-ba-ni - Albania	21,5	19,7	19,1	19,4	19,3
Bô-xni-a Héc-xê-gô-vi-na Bosnia Herzegovina	25,1	28,6	29,6	28,3	28,0
Crô-a-ti-a - Croatia	28,5	27,5	27,9	26,3	27,3
Hy Lạp - Greece	19,4	19,2	18,5	18,1	18,1

349 (Tiếp theo) Tỷ trọng của ba khu vực kinh tế trong tổng sản phẩm trong nước của một số nước và vùng lãnh thổ (Theo giá thực tế)

(Cont.) Share of three sectors in GDP of some countries and territories (At current prices)

B. CÔNG NGHIỆP VÀ XÂY DỰNG - INDUSTRY AND CONSTRUCTION

Đơn vị tính - Unit: %

	2005	2007	2008	2009	2010
I-ta-li-a - Italy	26,7	27,3	26,8	25,1	25,2
Ma-xê-đô-ni-a - Macedonia	28,2	31,0	29,8	27,5	27,8
Man-ta - Malta	39,3	38,2	38,0	33,0	
Mông-tê-nê-grô - Montenegro	20,7	20,9	21,1	20,1	19,5
Bồ Đào Nha - Portugal	24,9	24,8	24,0	22,8	23,1
Xéc-bi - Serbia	29,0	28,3	28,2	27,9	26,6
Xlô-ven-ni-a - Slovenia	34,1	34,6	33,9	31,2	31,6
Tây Ban Nha - Spain	29,7	29,2	28,4	26,1	25,7
Tây Âu - Western Europe					
Áo - Austria	29,3	29,9	30,3	29,1	29,1
Bỉ - Belgium	24,0	23,7	23,1	21,6	21,8
Pháp - France	20,8	20,6	20,5	19,0	
Đức - Germany	29,4	30,5	29,7	26,8	28,2
Hà Lan - Netherlands	24,2	24,7	25,6	23,9	23,9
Lúc-xăm-bua - Luxembourg	16,6	16,2	14,2	12,4	12,8
Thụy Sĩ - Switzerland	27,2	27,6	27,6	26,4	27,1
CHÂU ĐẠI DƯƠNG - OCEANIA					
Ô-xtrây-li-a - Australia	26,8	20,3	20,0	21,3	19,8
Phi-gi - Fiji	19,2	18,1	17,7	17,8	19,7
Ki-ri-ba-ti - Kiribati	6,9	8,0	8,6	9,5	
Pa-pua Niu Ghi-nê					
Papua New Guinea	41,4	44,8	47,9	44,5	44,8
Xa-moa - Samoa	30,6	31,2	28,8	26,3	28,2
Tôn-ga - Tonga	19,2	18,7	19,1	18,8	17,8
Va-nu-a-tu - Vanuatu	7,9	7,9	9,1	9,9	

Nguồn số liệu - Source:

www.worldbank.org - Cơ sở dữ liệu Các chỉ số Phát triển Thế giới.

www.worldbank.org - World Development Indicators database.

349 (Tiếp theo) **Tỷ trọng của ba khu vực kinh tế trong tổng sản phẩm trong nước của một số nước và vùng lãnh thổ** (Theo giá thực tế)
(Cont.) *Share of three sectors in GDP of some countries and territories (At current prices)*

C. DỊCH VỤ - SERVICES

Đơn vị tính - Unit: %

	2005	2007	2008	2009	2010
CHÂU PHI - AFRICA					
Bắc Phi - Northern Africa					
An-giê-ri - Algeria	30,5	30,7	31,0	31,0	31,0
Ai-cập - Egypt	49,2	49,6	49,2	49,0	48,5
Ma-rốc - Morocco	57,1	59,0	55,0	55,0	55,0
Xu-đăng - Sudan	39,7	40,7	39,7	44,3	43,3
Tuy-ni-di - Tunisia	60,7	59,3	58,4	59,5	59,7
Đông Phi - Eastern Africa					
Cô-mô-rốt - Comoros	38,0	42,8	42,2	41,6	
Ê-ri-tơ-rê-a - Eritrea	53,9	54,5	55,8	63,0	
Ê-ti-ô-pi-a - Ethiopia	40,3	40,5	43,1	38,5	38,0
Kê-ni-a - Kenya	53,7	56,4	54,4	53,6	55,0
Ma-đa-gát-xca - Madagascar	55,9	58,1	59,0	54,9	
Ma-la-uy - Malawi	50,3	53,4	53,8	53,4	
Mô-ri-xơ - Mauritius	66,4	68,6	67,8	68,1	69,4
Mô-dăm-bích - Mozambique	47,7	46,4	45,9	44,9	44,8
Ru-an-đa - Rwanda	47,5	50,4	52,8	51,8	
Xây-sen - Seychelles	75,6	77,5	77,6	78,9	
Tan-da-ni-a - Tanzania	45,5	46,7	47,2	46,9	46,5
U-gan-đa - Uganda	48,3	49,8	49,9	49,5	50,3
Dăm-bi-a - Zambia	45,1	39,8	39,7	44,3	53,6
Dim-ba-bu-ê - Zimbabwe	52,7	45,3	49,5	55,0	57,2
Nam Phi - Southern Africa					
Bốt-xoa-na - Botswana	47,6	44,8	45,4	56,6	52,4
Lê-xô-thô - Lesotho	57,9	56,4	54,7	59,4	59,5
Na-mi-bi-a - Namibia	59,5	55,0	52,8	58,0	72,9
Nam Phi - South Africa	66,2	65,4	64,2	65,7	66,7
Xoa-di-len - Swaziland	46,5	45,5	45,7	40,7	45,5

349 (Tiếp theo) **Tỷ trọng của ba khu vực kinh tế trong tổng sản phẩm trong nước của một số nước và vùng lãnh thổ** (Theo giá thực tế)
(Cont.) *Share of three sectors in GDP of some countries and territories (At current prices)*

C. DỊCH VỤ - SERVICES

Đơn vị tính - Unit: %

	2005	2007	2008	2009	2010
Tây Phi - Western Africa					
Cáp-ve - Cape Verde	75,3	77,1	76,5	74,3	73,5
Cốt-di-voa - Côte d'Ivoire	51,3	50,9	48,9	49,9	49,7
Găm-bi-a - Gambia	54,6	56,5	56,4	57,1	57,3
Gha-na - Ghana	31,6	50,2	48,6	49,2	51,4
Ghi-nê - Guinea	36,9	31,3	28,4	31,0	39,6
Mô-ri-ta-ni - Mauritania	36,3	34,8	40,6	44,7	38,9
Xê-nê-gan - Senegal	59,5	63,0	62,3	61,0	60,2
Xi-ê-ra Lê-ôn - Sierra Leone	24,8	25,9	26,3	25,2	30,4
Trung Phi - Middle Africa					
Ăng-gô-la - Angola	19,8	25,6	25,9	30,8	27,6
Cộng hòa Trung Phi Central African Republic	31,4	31,9	32,9	28,7	
Cộng hoà dân chủ Công-gô (Dai-a) Congo, Dem. Rep. of (Zaire)	27,5	29,1	31,8	33,0	
CH Công-gô - Congo Rep.	23,6	22,4	18,9	24,4	20,8
Ghê-nê Xích-đạo - Equatorial Guinea	3,0	2,7	2,3	4,2	
Ga-bông - Gabon	33,8	34,9	31,7	41,1	36,2
CHÂU MỸ - AMERICA					
Bắc Mỹ - North America					
Mỹ - United States	76,6	76,9	77,4	78,9	
Ca-ri-bê - Caribbean					
An-ti-go-a và Ba-bu-đa - Antigua and Barbuda	81,2	77,1	75,9	76,3	79,3
Cu-ba - Cuba	75,0	74,5	74,3	74,6	74,5
Đô-mi-ni-ca - Dominica	70,9	70,9	69,7	70,5	71,5
Cộng hoà Đô-mi-ni-ca - Dominican Republic	60,5	61,9	61,5	61,3	61,7

349 (Tiếp theo) Tỷ trọng của ba khu vực kinh tế trong tổng sản phẩm trong nước của một số nước và vùng lãnh thổ (Theo giá thực tế)

(Cont.) Share of three sectors in GDP of some countries and territories (At current prices)

C. DỊCH VỤ - SERVICES

Đơn vị tính - Unit: %

	2005	2007	2008	2009	2010
Gia-mai-ca - Jamaica	68,7	69,3	71,3	71,7	71,3
Grê-na-đa - Grenada	70,1	74,0	75,5	79,7	80,4
Xan Kít Nê-vi - Saint Kitts Nevis	75,8	76,0	76,2	78,5	81,8
Xan Lu-xi-a - Saint Lucia	75,5	78,0	77,1	79,1	80,2
Xan Vin-xen và Grê-na-đin Saint Vincent and the Grenadines	74,9	72,8	73,8	74,2	75,2
Tri-ni-đát và Tô-ba-gô - Trinidad and Tobago	39,2	39,9	36,8	46,3	47,0
Nam Mỹ - South America					
Ác-hen-ti-na - Argentina	55,0	56,9	57,9	60,7	59,1
Bô-li-vi-a - Bolivia	53,6	50,7	48,2	49,9	49,9
Bra-xin - Brazil	65,0	66,6	66,2	68,5	67,4
Chi-lê - Chile	52,0	47,2	50,9	53,1	53,9
Cô-lôm-bi-a - Colombia	59,0	58,3	57,8	58,5	56,7
Ê-cu-a-đô - Ecuador	57,1	54,3	51,8	56,6	54,9
Guy-a-na - Guyana	45,4	45,6	43,0	45,1	46,4
Pa-ra-goay - Paraguay	58,2	58,0	56,2	59,5	57,3
Pê-ru - Peru	58,5	55,9	55,7	57,4	57,5
Xu-ri-nam - Suriname	57,3	54,0	53,1	56,4	
U-ru-goay - Uruguay	62,5	62,6	63,3	65,3	64,9
Trung Mỹ - Central America					
Cốt-xta Ri-ca - Costa Rica	62,1	62,2	64,1	65,4	66,9
En Xan-va-đô - El Salvador	59,5	59,7	59,5	60,4	60,3
Goa-tê-ma-la - Guatemala	57,3	57,9	68,2	67,7	67,6
On-đu-rát - Honduras	57,6	58,4	58,9	61,3	60,9
Mê-hi-cô - Mexico	62,3	61,4	59,6	62,4	61,8
Ni-ca-ra-go-a - Nicaragua	51,2	52,7	50,5	50,9	48,8
Pa-na-ma - Panama	76,5	76,8	76,7	77,1	77,9

349 (Tiếp theo) **Tỷ trọng của ba khu vực kinh tế trong tổng sản phẩm trong nước của một số nước và vùng lãnh thổ** (Theo giá thực tế)
(Cont.) *Share of three sectors in GDP of some countries and territories (At current prices)*

C. DỊCH VỤ - SERVICES

Đơn vị tính - Unit: %

	2005	2007	2008	2009	2010
CHÂU Á - ASIA					
Đông Á - East Asia					
CHND Trung Hoa - China, PR	40,5	41,9	41,8	43,4	43,1
Nhật Bản - Japan	68,0	69,1	70,2	71,9	
Hàn Quốc - Korea, Republic of	59,0	60,0	60,8	60,4	58,2
Mông Cổ - Mongolia	41,7	37,7	44,2	47,4	46,3
Đông Nam Á - Southeast Asia					
Cam-pu-chia - Cambodia	41,2	41,3	41,3	41,3	40,7
In-đô-nê-xi-a - Indonesia	40,3	39,5	37,5	37,0	37,6
Lào - Lao PDR	39,5	37,5	37,4	39,3	36,8
Ma-lai-xi-a - Malaysia	41,9	42,4	41,9	46,7	45,0
Phi-li-pin - Philippines	53,5	54,5	53,9	55,2	55,1
Xin-ga-po - Singapore	68,3	71,0	73,3	71,6	71,7
Thái Lan - Thailand	45,8	44,6	44,4	45,2	43,0
Việt Nam - Vietnam	37,5	37,7	37,4	38,3	37,8
Tây Á - Western Asia					
Ăc-mê-ni - Armenia	33,8	35,8	38,1	45,3	44,5
Ai-déc-bai-gian - Azerbaijan	26,5	24,5	23,8	32,3	29,5
Giê-oóc-gi-a (Gru-di-a) - Georgia	56,5	65,0	68,7	68,8	68,4
Gioóc-đa-ni - Jordan	68,1	67,0	64,8	65,5	66,5
Li-băng - Lebanon	72,4	71,0	71,3	70,7	72,2
A-rập Xê-út - Saudi Arabia	33,5	31,6	27,5	37,4	35,5
Xi-ri - Syrian	44,3	49,1	49,3	46,5	
Thổ Nhĩ Kỳ - Turkey	60,7	63,1	63,7	64,7	63,8

349 (Tiếp theo) Tỷ trọng của ba khu vực kinh tế trong tổng sản phẩm trong nước của một số nước và vùng lãnh thổ (Theo giá thực tế)

(Cont.) Share of three sectors in GDP of some countries and territories (At current prices)

C. DỊCH VỤ - SERVICES

Đơn vị tính - Unit: %

	2005	2007	2008	2009	2010
Trung Nam Á - South Central Asia					
Áp-ga-ni-xtan - Afghanistan	35,2	39,7	45,9	47,6	47,9
Băng-la-đét - Bangladesh	52,6	52,4	52,5	52,6	53,0
Bu-tan - Bhutan	39,5	35,4	36,5	38,1	
Ấn Độ - India	53,0	52,7	54,2	55,3	54,7
Ka-dắc-xtan - Kazakhstan	53,1	53,3	51,0	53,3	52,8
Cư-rơ-gư-xtan - Kyrgyzstan	45,7	49,6	49,4	52,4	51,3
Man-đi-vơ - Maldives	59,4	76,2	77,8	81,5	82,3
Nê-pan - Nepal	46,0	49,3	49,9	49,6	48,5
Pa-ki-xtan - Pakistan	51,4	52,6	52,9	53,7	53,4
Xri Lan-ca - Sri Lanka	58,0	58,4	57,2	57,6	57,8
Tát-gi-ki-xtan - Tajikistan	44,7	50,4	48,4	53,9	56,6
Tuốc-mê-ni-xtan - Turkmenistan	43,6	34,0	34,0	34,0	34,0
U-dơ-bê-ki-xtan - Uzbekistan	48,9	44,0	47,9	47,3	45,1

CHÂU ÂU - EUROPE

Bắc Âu - Northern Europe

Đan Mạch - Denmark	73,1	73,2	73,5	76,7	76,9
Phần Lan - Finland	64,8	63,2	65,1	69,3	68,1
Ai-xơ-len - Iceland	69,3	68,5	66,5	67,7	
Ai-len - Ireland	63,9	65,0	67,3	67,1	
Lát-vi-a - Latvia	74,5	73,2	73,9	76,1	74,1
Li-tu-a-ni-a (Lit-va) - Lithuania (Litva)	62,3	63,5	64,7	69,7	68,3
Na Uy - Norway	55,9	56,9	54,2	60,1	58,2
Thụy Điển - Sweden	70,6	70,1	71,4	73,6	71,5
Vương quốc Anh - United Kingdom	75,9	76,3	76,4	78,1	77,6

349 (Tiếp theo) **Tỷ trọng của ba khu vực kinh tế trong tổng sản phẩm trong nước của một số nước và vùng lãnh thổ** (Theo giá thực tế)
(Cont.) *Share of three sectors in GDP of some countries and territories (At current prices)*

C. DỊCH VỤ - SERVICES

Đơn vị tính - Unit: %

	2005	2007	2008	2009	2010
Đông Âu - Eastern Europe					
Bê-la-rút - Belarus	48,5	48,5	46,0	48,3	46,9
Bun-ga-ri - Bulgaria	61,9	62,2	62,4	63,8	63,3
Cộng hoà Séc - Czech Republic	59,1	59,1	59,8	60,0	60,0
Hung-ga-ri - Hungary	65,8	65,8	66,2	66,7	65,4
Môn-đô-va - Moldova	64,1	73,2	75,0	76,8	72,5
Ba Lan - Poland	64,8	64,0	64,7	64,6	64,8
Ru-ma-ni - Romania	54,9	55,9	67,6	66,9	66,7
Liên bang Nga - Russian Federation	57,0	59,1	59,5	61,6	59,3
Xlô-va-ki - Slovakia	59,9	57,5	57,1	60,8	61,2
U-crai-na - Ukraine	57,3	55,8	58,5	62,1	60,9
Nam Âu - Southern Europe					
An-ba-ni - Albania	55,7	59,2	60,6	60,2	60,5
Bô-xni-a Héc-xê-gô-vi-na Bosnia Herzegovina	64,4	62,6	62,4	63,9	64,4
Crô-a-ti-a - Croatia	66,4	67,6	66,9	68,2	67,2
I-ta-li-a - Italy	71,1	70,6	71,2	73,0	72,9
Ma-xê-đô-ni-a - Macedonia	59,5	58,5	58,7	61,4	60,9
Man-ta - Malta	57,9	59,4	60,2	65,2	
Mông-tê-nê-grô - Montenegro	68,8	70,0	69,5	69,9	71,3
Bồ Đào Nha - Portugal	72,3	72,8	73,6	74,8	74,5
Xéc-bi - Serbia	58,9	61,4	61,2	62,4	64,3
Xlô-ven-ni-a - Slovenia	63,2	62,9	63,6	66,4	65,9
Tây Ban Nha - Spain	67,1	67,9	68,9	71,3	71,7

349 (Tiếp theo) **Tỷ trọng của ba khu vực kinh tế trong tổng sản phẩm trong nước của một số nước và vùng lãnh thổ** (Theo giá thực tế)
(Cont.) *Share of three sectors in GDP of some countries and territories (At current prices)*

C. DỊCH VỤ - SERVICES

Đơn vị tính - Unit: %

	2005	2007	2008	2009	2010
Tây Âu - Western Europe					
Áo - Austria	69,1	68,4	68,0	69,4	69,4
Bỉ - Belgium	75,1	75,4	76,2	77,7	77,5
Pháp - France	76,9	77,2	77,5	79,2	
Đức - Germany	69,7	68,6	69,4	72,4	71,0
Hà Lan - Netherlands	73,7	73,2	72,6	74,4	74,1
Lúc-xăm-bua - Luxembourg	82,9	83,4	85,4	87,3	86,9
Thụy Sĩ - Switzerland	71,6	71,2	71,1	72,4	71,8
CHÂU ĐẠI DƯƠNG - OCEANIA					
Ô-xtrây-li-a - Australia	70,0	77,4	77,6	76,4	77,9
Phi-gi - Fiji	66,8	68,0	67,9	69,4	68,2
Ki-ri-ba-ti - Kiribati	67,5	64,7	63,7	61,8	
Pa-pua Niu Ghi-nê - Papua New Guinea	19,9	19,2	18,4	19,6	19,5
Xa-moa - Samoa	56,2	56,7	59,5	61,8	62,0
Quần đảo Xa-lô-môn - Solomon Islands					
Tôn-ga - Tonga	58,8	60,4	61,6	61,5	61,9
Va-nu-a-tu - Vanuatu	70,2	71,6	70,8	70,4	

Nguồn số liệu - Source:

www.worldbank.org - Cơ sở dữ liệu Các chỉ số Phát triển Thế giới.

www.worldbank.org - World Development Indicators database.

350 Tỷ trọng tiêu dùng cuối cùng trong tổng sản phẩm trong nước của một số nước và vùng lãnh thổ

Share of final consumption in GDP of some countries and territories

Đơn vị tính - Unit: %

	2005	2007	2008	2009	2010
CHÂU PHI - AFRICA					
Bắc Phi - Northern Africa					
An-giê-ri - Algeria	45,1	42,5	43,3	48,8	49,3
Ai-cập - Egypt	84,3	83,7	83,2	87,4	85,9
Ma-rốc - Morocco	76,8	76,6	75,3	75,3	74,8
Xu-đăng - Sudan	81,0	73,3	73,2	80,6	75,8
Tuy-ni-di - Tunisia	78,7	78,1	77,1	78,1	79,0
Đông Phi - Eastern Africa					
Cô-mô-rốt - Comoros	112,3	115,4	120,1	121,1	
Ê-ti-ô-pi-a - Ethiopia	97,4	95,8	99,6	95,9	99,6
Kê-ni-a - Kenya	89,8	91,9	94,9	93,1	91,0
Ma-đa-gát-xca - Madagascar	95,1	89,4	90,0	91,0	
Ma-la-uy - Malawi	105,5	85,6	95,5	91,0	91,8
Mô-ri-xơ - Mauritius	83,5	82,4	85,9	88,1	87,5
Mô-dăm-bích - Mozambique	93,5	93,7	98,4	97,8	94,3
Ru-an-đa - Rwanda	98,0	96,5	93,1	95,8	
Xây-sen - Seychelles	96,9	101,7	94,0	84,6	
Tan-da-ni-a - Tanzania	83,8	87,2	83,9	83,0	82,8
U-gan-đa - Uganda	88,3	91,2	84,7	87,3	86,5
Dăm-bi-a - Zambia	78,3	69,8	75,4	74,4	68,5
Dim-ba-bu-ê - Zimbabwe	107,4	101,5	121,5	129,8	126,8
Nam Phi - Southern Africa					
Bốt-xoa-na - Botswana	56,9	62,1	67,8	86,8	78,8
Lê-xô-thô - Lesotho	150,0	141,7	136,9	141,7	142,1
Na-mi-bi-a - Namibia	80,2	77,6	78,6	86,1	75,4
Nam Phi - South Africa	82,5	81,7	81,0	81,3	80,9
Xoa-di-len - Swaziland	89,1	89,0	98,3	102,0	102,3

350 (Tiếp theo) Tỷ trọng tiêu dùng cuối cùng trong tổng sản phẩm trong nước của một số nước và vùng lãnh thổ

(Cont.) Share of final consumption in GDP of some countries and territories

Đơn vị tính - Unit: %

	2005	2007	2008	2009	2010
Tây Phi - Western Africa					
Bê-nanh - Benin	93,1	93,9	92,9	89,3	87,8
Cáp-ve - Cape Verde	92,8	88,0	86,6	92,8	80,9
Cốt-đi-voa - Côte d'Ivoire	82,8	85,4	82,1	80,6	81,6
Găm-bi-a - Gambia	96,0	93,4	93,9	93,7	93,5
Gha-na - Ghana	96,3	96,2	98,0	90,1	85,1
Ghi-nê - Guinea	81,7	90,3	89,7	83,4	84,4
Mô-ri-ta-ni - Mauritania	90,3	81,5	87,5	86,1	84,3
Xê-nê-gan - Senegal	85,9	91,4	96,1	90,7	89,2
Xi-ê-ra Lê-ôn - Sierra Leone	95,9	93,9	98,3	97,7	96,7
Trung Phi - Middle Africa					
Ăng-gô-la - Angola	62,1	55,8	58,9	79,2	72,0
Cộng hòa Trung Phi Central African Republic	99,9	98,5	101,3	97,3	
Sát - Chad	64,9	79,5	72,6	94,1	88,0
CH Công-gô - Congo Rep.	50,2	53,2	53,5	57,3	49,1
Cộng hoà dân chủ Công-gô (Dai-a) Congo, Dem. Rep. of (Zaire)	94,1	91,2	91,4	84,7	
Ghê-nê Xích-đạo - Equatorial Guinea	16,3	13,1	26,9	41,2	42,9
Ga-bông - Gabon	41,7	44,7	41,1	55,4	47,9
CHÂU MỸ - AMERICA					
Bắc Mỹ - North America					
Ca-na-đa - Canada	74,2	74,8	75,2	80,8	79,7
Mỹ - United States	85,9	86,0	87,5	88,9	88,5

350 (Tiếp theo) Tỷ trọng tiêu dùng cuối cùng trong tổng sản phẩm trong nước của một số nước và vùng lãnh thổ

(Cont.) Share of final consumption in GDP of some countries and territories

Đơn vị tính - Unit: %

	2005	2007	2008	2009	2010
Ca-ri-bê - Caribbean					
An-ti-go-a và Ba-bu-đa - <i>Antigua and Barbuda</i>	81,1	84,8	99,4	99,7	
Ba-ha-mát - <i>Bahamas</i>	77,5	79,1	83,3	84,1	87,5
Bác-ba-đốt - <i>Barbados</i>	86,0	82,4	81,7	81,5	
Cu-ba - <i>Cuba</i>	86,6	87,1	88,9	86,7	87,6
Đô-mi-ni-ca - <i>Dominica</i>	95,2	98,0	102,4	99,5	100,4
Cộng hoà Đô-mi-ni-ca - <i>Dominican Republic</i>	89,0	90,2	95,4	93,2	95,3
Gia-mai-ca - <i>Jamaica</i>	91,2	99,0	105,2	97,4	97,1
Grê-na-đa - <i>Grenada</i>	96,2	101,8	105,9	101,6	
Hai-i-ti - <i>Haiti</i>	101,5	95,2	102,6	102,3	120,2
Pue-tô Ri-cô - <i>Puerto Rico</i>	103,4	103,3	103,6	104,0	104,9
Xan Kít Nê-vi - <i>Saint Kitts Nevis</i>	75,3	81,5	90,7	94,5	
Xan Lu-xi-a - <i>Saint Lucia</i>	80,1	99,7	95,9	81,3	79,6
Xan Vin-xen và Grê-na-đin <i>Saint Vincent and the Grenadines</i>	90,2	101,0	103,9	105,7	
Nam Mỹ - South America					
Ác-hen-ti-na - <i>Argentina</i>	72,7	71,5	72,9	73,7	74,7
Bô-li-vi-a - <i>Bolivia</i>	82,3	77,3	75,5	80,2	76,1
Bra-xin - <i>Brazil</i>	80,2	80,2	79,1	83,5	81,7
Chi-lê - <i>Chile</i>	69,3	65,5	71,1	73,4	71,7
Cô-lôm-bi-a - <i>Colombia</i>	81,5	80,6	79,6	79,7	78,5
Ê-cu-a-đo - <i>Ecuador</i>	77,5	75,1	72,0	79,1	79,5
Guy-a-na - <i>Guyana</i>	109,8	103,6	108,8	98,5	102,0
Pa-ra-goay - <i>Paraguay</i>	84,6	85,0	87,1	89,5	78,4
Pê-ru - <i>Peru</i>	76,2	70,5	72,9	75,7	72,7
U-ru-goay - <i>Uruguay</i>	80,4	81,5	81,6	79,9	80,2
Vê-nê-xu-ê-la - <i>Venezuela</i>	57,8	64,9	64,5	77,4	67,7

350 (Tiếp theo) Tỷ trọng tiêu dùng cuối cùng trong tổng sản phẩm trong nước của một số nước và vùng lãnh thổ

(Cont.) Share of final consumption in GDP of some countries and territories

Đơn vị tính - Unit: %

	2005	2007	2008	2009	2010
Trung Mỹ - Central America					
Cốt-xta Ri-ca - Costa Rica	81,1	80,1	82,2	83,5	83,1
En Xan-va-đo - El Salvador	102,4	106,1	107,6	102,0	104,2
Goa-tê-ma-la - Guatemala	96,2	95,9	98,3	96,2	96,2
On-đu-rát - Honduras	90,9	94,4	97,0	99,1	97,8
Mê-hi-cô - Mexico	77,7	76,0	75,3	78,0	76,5
Ni-ca-ra-go-a - Nicaragua	100,1	101,0	104,8	102,4	100,8
Pa-na-ma - Panama	75,2	69,6	66,8	59,3	77,3
CHÂU Á - ASIA					
Đông Á - East Asia					
CHND Trung Hoa - China, PR	52,4	49,5	48,2	47,3	48,3
Đặc khu HC Hồng Công (TQ) Hong Kong SAR (China)	67,0	68,2	69,3	71,2	70,7
Đặc khu HC Ma-ca-o (TQ) Macao SAR (China)	41,1	34,8	35,2	36,5	30,5
Nhật Bản - Japan	75,0	74,6	76,3	79,5	78,6
Hàn Quốc - Korea, Republic of	67,6	69,1	70,0	70,0	68,1
Mông Cổ - Mongolia	67,3	59,9	69,6	72,9	66,9
Đông Nam Á - Southeast Asia					
Bru-nây - Brunei	45,8	47,1	35,6		
Cam-pu-chia - Cambodia	90,2	86,4	83,6	85,3	88,1
In-đô-nê-xi-a - Indonesia	70,8	71,0	71,1	66,2	65,9
Lào - Lao PDR	90,9	83,4	85,2	81,4	78,5
Ma-lai-xi-a - Malaysia	57,2	57,9	57,5	64,0	60,8
Mi-an-ma - Myanmar	86,7	85,1	84,3	81,1	77,3
Phi-li-pin - Philippines	84,1	82,8	83,2	84,5	81,3
Xin-ga-po - Singapore	50,6	46,7	48,9	50,0	48,1
Thái Lan - Thailand	69,7	65,2	68,3	68,2	66,7
Việt Nam - Vietnam	69,7	70,9	73,5	72,8	73,0

350 (Tiếp theo) Tỷ trọng tiêu dùng cuối cùng trong tổng sản phẩm trong nước của một số nước và vùng lãnh thổ

(Cont.) Share of final consumption in GDP of some countries and territories

Đơn vị tính - Unit: %

	2005	2007	2008	2009	2010
Tây Á - Western Asia					
Ác-mê-ni - Armenia	84,0	82,2	84,7	92,9	90,8
Ai-déc-bai-gian - Azerbaijan	48,4	38,9	39,0	51,8	48,1
Síp - Cyprus	82,6	83,8	86,5	87,9	88,0
Giê-oóc-gi-a (Gru-di-a) - Georgia	84,3	94,7	103,8	106,2	98,0
I-xra-en - Israel	81,1	81,8	83,1	81,2	82,4
Gioóc-đa-ni - Jordan	107,4	110,0	106,0	106,7	106,1
Li-băng - Lebanon	99,3	97,5	98,6	93,1	90,2
Ca-ta - Qatar	30,7	39,6	36,3	45,5	
A-rập Xê-út - Saudi Arabia	48,7	51,5	47,1	61,6	56,6
Xi-ri - Syrian Arab Republic	82,8	71,4	68,1	71,9	81,6
Thổ Nhĩ Kỳ - Turkey	83,5	83,7	82,7	86,2	85,6
Tiểu VQ A-rập Thống nhất - United Arab Emirates	65,1	68,3	68,3	70,6	65,6
Y-ê-men - Yemen	76,5	90,1	90,2	98,0	92,5
Trung Nam Á - South Central Asia					
Áp-ga-ni-xtan - Afghanistan	114,8	109,1	115,8	127,5	121,8
Băng-la-đét - Bangladesh	81,9	82,5	84,2	82,8	82,2
Bu-tan - Bhutan	73,8	65,4	71,3	66,0	
Ấn Độ - India	68,1	65,9	70,6	68,7	68,5
Ka-đắc-xtan - Kazakhstan	61,1	57,8	52,4	62,4	60,2
Cư-rơ-gư-xtan - Kyrgyzstan	104,7	104,6	110,1	96,7	103,0
Nê-pan - Nepal	88,4	90,2	90,2	90,6	92,6
Pa-ki-xtan - Pakistan	84,8	84,6	89,0	89,3	89,8
Xri Lan-ca - Sri Lanka	82,1	82,4	86,1	82,1	81,3
Tát-gi-ki-xtan - Tajikistan	112,5	125,3	134,0	121,3	123,0
Tuốc-mê-ni-xtan - Turkmenistan	59,8	45,1	52,7	59,2	44,3
U-dơ-bê-ki-xtan - Uzbekistan	64,3	76,0	72,0	74,0	73,0

350 (Tiếp theo) Tỷ trọng tiêu dùng cuối cùng trong tổng sản phẩm trong nước của một số nước và vùng lãnh thổ

(Cont.) Share of final consumption in GDP of some countries and territories

Đơn vị tính - Unit: %

	2005	2007	2008	2009	2010
CHÂU ÂU - EUROPE					
Bắc Âu - Northern Europe					
Đan Mạch - Denmark	74,3	74,3	74,5	78,7	77,6
Ê-xtô-ni-a - Estonia	72,7	70,9	74,6	75,2	73,3
Phần Lan - Finland	74,1	72,0	73,9	79,8	80,1
Ai-xơ-len - Iceland	84,1	81,7	78,1	77,5	77,2
Ai-len - Ireland	61,2	65,0	69,4	70,2	69,9
Lát-vi-a - Latvia	80,0	79,6	82,5	81,2	80,2
Li-tu-a-ni-a (Lit-va) - Lithuania (Litva)	83,2	82,5	85,1	90,8	84,6
Na Uy - Norway	62,3	60,5	58,2	66,1	65,2
Thụy Điển - Sweden	74,4	72,2	73,0	77,1	75,5
Vương quốc Anh - United Kingdom	86,4	84,8	85,7	87,6	87,1
Đông Âu - Eastern Europe					
Bê-la-rút - Belarus	70,8	72,2	70,1	74,0	73,1
Bun-ga-ri - Bulgaria	87,5	85,6	83,0	79,5	77,0
Cộng hoà Séc - Czech Republic	71,1	68,0	70,1	72,7	72,6
Hung-ga-ri - Hungary	77,6	76,7	76,0	77,2	75,1
Môn-đô-va - Moldova	109,7	111,6	113,6	113,5	115,0
Ba Lan - Poland	81,5	78,4	80,1	79,6	80,3
Ru-ma-ni - Romania	87,7	83,1	81,4	76,4	74,9
Liên bang Nga - Russian Federation	66,2	67,2	65,3	73,5	68,8
Xlô-va-ki - Slovakia	75,8	73,3	74,7	81,0	77,9
U-crai-na - Ukraine	76,6	78,9	80,0	84,6	83,4
Nam Âu - Southern Europe					
An-ba-ni - Albania	100,5	96,4	94,5	96,7	96,1
Bô-xni-a Héc-xê-gô-vi-na - Bosnia Herzegovina	118,2	105,6	108,6	101,8	101,3
Crô-a-ti-a - Croatia	79,2	78,2	77,6	76,9	77,1
Hy Lạp - Greece	87,9	87,8	90,7	93,0	92,7

350 (Tiếp theo) Tỷ trọng tiêu dùng cuối cùng trong tổng sản phẩm trong nước của một số nước và vùng lãnh thổ

(Cont.) Share of final consumption in GDP of some countries and territories

Đơn vị tính - Unit: %

	2005	2007	2008	2009	2010
I-ta-li-a - Italy	79,2	78,1	79,2	81,4	81,5
Ma-xê-đô-ni-a - Macedonia	95,7	93,8	98,5	95,7	93,2
Man-ta - Malta	85,6	81,5	82,8	84,2	81,4
Mông-tê-nê-grô - Montenegro	99,8	109,8	114,6	106,0	105,3
Bồ Đào Nha - Portugal	85,9	85,2	86,9	87,2	87,6
Xéc-bi - Serbia	97,2	95,2	96,8	94,7	93,7
Xlô-ven-ni-a - Slovenia	73,2	69,8	71,3	76,1	76,8
Tây Ban Nha - Spain	75,8	75,7	76,7	77,7	79,2
Tây Âu - Western Europe					
Áo - Austria	73,3	71,1	71,4	74,2	74,0
Bỉ - Belgium	74,2	73,3	75,1	77,4	77,1
Pháp - France	80,7	79,6	80,2	82,7	83,0
Đức - Germany	77,5	73,7	74,4	78,5	77,2
Lúc-xăm-bua - Luxembourg	52,0	46,8	47,2	51,8	50,1
Hà Lan - Netherlands	72,5	71,4	71,2	74,6	73,9
Thụy Sĩ - Switzerland	71,7	67,8	67,5	69,7	69,4
CHÂU ĐẠI DƯƠNG - OCEANIA					
Ô-xtrây-li-a - Australia	75,4	72,9	72,3	71,1	72,3
Niu Di-lân - New Zealand	77,5	77,0	78,9	79,6	78,5
Pa-pua Niu Ghi-nê - Papua New Guinea	70,6	67,6	67,3	79,3	79,4
Tôn-ga - Tonga	117,8	121,8	117,4	122,0	117,2

Nguồn số liệu - Source:

www.worldbank.org - Cơ sở dữ liệu Các chỉ số Phát triển Thế giới.

www.worldbank.org - World Development Indicators database.

351 Tỷ trọng tích lũy tài sản trong tổng sản phẩm trong nước của một số nước và vùng lãnh thổ

Share of gross capital formation in GDP of some countries and territories

Đơn vị tính - Unit: %

	2005	2007	2008	2009	2010
CHÂU PHI - AFRICA					
Bắc Phi - Northern Africa					
An-giê-ri - Algeria	31,5	34,2	33,4	46,7	41,4
Ai-cập - Egypt	18,0	20,9	22,4	19,2	18,9
Ma-rốc - Morocco	28,8	32,5	38,1	35,6	35,1
Xu-đăng - Sudan	28,9	30,5	26,0	25,2	23,3
Tuy-ni-di - Tunisia	21,7	23,8	25,9	24,8	26,4
Đông Phi - Eastern Africa					
Cô-mô-rốt - Comoros	9,3	11,2	14,3	12,4	
Ê-ti-ô-pi-a - Ethiopia	23,0	23,5	19,9	22,5	21,5
Kê-ni-a - Kenya	17,6	19,0	19,2	19,4	19,3
Ma-đa-gát-xca - Madagascar	22,2	32,4	40,4	33,0	
Ma-la-uy - Malawi	22,7	27,0	26,3	24,9	24,8
Mô-ri-xơ - Mauritius	22,5	26,9	27,3	21,2	23,8
Mô-dăm-bích - Mozambique	18,7	16,1	15,7	20,5	23,7
Ru-an-đa - Rwanda	15,8	18,0	22,7	21,6	
Xây-sen - Seychelles	24,7	29,7	25,6	23,5	
Tan-da-ni-a - Tanzania	25,1	29,6	29,8	29,0	28,9
U-gan-đa - Uganda	22,4	22,1	23,0	24,1	23,7
Dăm-bi-a - Zambia	23,8	23,8	22,2	22,1	22,4
Dim-ba-bu-ê - Zimbabwe	1,5	7,1	5,1	2,2	3,0
Nam Phi - Southern Africa					
Bốt-xoa-na - Botswana	26,3	25,8	32,3	24,4	28,3
Lê-xô-thô - Lesotho	22,0	24,2	27,9	28,0	28,0
Na-mi-bi-a - Namibia	19,7	23,7	28,1	27,3	23,5
Nam Phi - South Africa	18,0	21,3	22,1	19,5	19,3
Xoa-di-len - Swaziland	15,0	12,3	11,0	11,0	11,1

351 (Tiếp theo) Tỷ trọng tích lũy tài sản trong tổng sản phẩm trong nước của một số nước và vùng lãnh thổ

(Cont.) Share of gross capital formation in GDP of some countries and territories

Đơn vị tính - Unit: %

	2005	2007	2008	2009	2010
Tây Phi - Western Africa					
Bê-nanh - Benin	19,6	21,4	20,7	25,0	25,8
Cáp-ve - Cape Verde	36,0	47,0	46,6	39,4	47,1
Cốt-di-voa - Côte d'Ivoire	9,7	8,7	10,1	11,4	13,9
Găm-bi-a - Gambia	26,8	22,9	24,7	25,9	25,9
Gha-na - Ghana	29,0	20,1	21,5	22,9	26,7
Ghi-nê - Guinea	19,5	14,2	15,6	21,3	20,1
Ghi-nê Bít-xao - Guinea Bissau	25,4	24,3	24,9		
Mô-ri-ta-ni - Mauritania	61,5	36,5	35,5	30,6	27,3
Xê-nê-gan - Senegal	29,7	30,9	30,2	27,9	29,0
Xi-ê-ra Lê-ôn - Sierra Leone	17,0	13,2	14,7	15,4	15,8
Trung Phi - Middle Africa					
Ăng-gô-la - Angola	8,1	13,7	16,0	14,8	14,5
Cộng hòa Trung Phi - Central African Republic	8,9	9,0	11,6	10,8	
Sát - Chad	18,0	18,0	24,8	33,9	36,8
Công-gô - Congo	14,2	19,5	23,9	28,7	
Cộng hoà dân chủ Công-gô (Dai-a) Congo, Dem. Rep. of (Zaire)	20,2	21,8	18,3	22,5	20,5
Ghê-nê Xích-đạo - Equatorial Guinea	39,9	35,3	25,9	46,7	29,2
Ga-bông - Gabon	21,3	25,9	24,4	27,0	26,7
CHÂU MỸ - AMERICA					
Bắc Mỹ - North America					
Ca-na-đa - Canada	22,1	23,2	23,2	20,9	22,2
Mỹ - United States	19,9	19,1	17,4	13,9	15,1
Ca-ri-bê - Caribbean					
An-ti-go-a và Ba-bu-đa - Antigua and Barbuda	35,9	43,5	24,9	17,8	
Ba-ha-mát - Bahamas	25,3	28,2	24,6	23,6	21,7
Bác-ba-đốt - Barbados	24,0	22,0	22,5	22,4	14,6
Cu-ba - Cuba	10,8	10,2	14,8	10,3	11,8

351 (Tiếp theo) Tỷ trọng tích lũy tài sản trong tổng sản phẩm trong nước của một số nước và vùng lãnh thổ

(Cont.) Share of gross capital formation in GDP of some countries and territories

Đơn vị tính - Unit: %

	2005	2007	2008	2009	2010
Đô-mi-ni-ca - <i>Dominica</i>	23,4	23,5	25,4	24,1	22,6
Cộng hoà Đô-mi-ni-ca - <i>Dominican Republic</i>	16,5	18,9	18,3	14,8	16,5
Gia-mai-ca - <i>Jamaica</i>	26,8	26,6	24,0	20,5	20,6
Grê-na-đa - <i>Grenada</i>	40,0	31,7	26,9	23,6	
Hai-i-ti - <i>Haiti</i>	27,4	30,5	28,8	27,4	25,0
Pue-tô Ri-cô - <i>Puerto Rico</i>	14,8	13,6	12,3	10,5	9,5
Xan Kít Nê-vi - <i>Saint Kitts Nevis</i>	36,2	36,5	35,3	31,0	
Xan Lu-xi-a - <i>Saint Lucia</i>	30,6	30,0	32,3	29,8	33,5
Xan Vin-xen và Grê-na-đin <i>Saint Vincent and the Grenadines</i>	26,6	27,2	28,2	22,6	
Nam Mỹ - <i>South America</i>					
Ác-hen-ti-na - <i>Argentina</i>	21,5	24,2	23,3	20,9	22,0
Bô-li-vi-a - <i>Bolivia</i>	14,3	15,2	17,6	17,0	17,0
Bra-xin - <i>Brazil</i>	16,2	18,3	20,7	16,5	19,2
Chi-lê - <i>Chile</i>	22,2	20,5	25,2	18,9	21,4
Cô-lôm-bi-a - <i>Colombia</i>	20,2	22,7	22,7	22,4	23,7
Ê-cu-a-đo - <i>Ecuador</i>	23,6	24,3	27,9	23,3	26,2
Guy-a-na - <i>Guyana</i>	24,8	24,1	21,4	25,7	26,7
Pa-ra-goay - <i>Paraguay</i>	19,8	18,0	18,1	15,5	19,5
Pê-ru - <i>Peru</i>	17,9	22,8	26,9	20,7	24,4
U-ru-goay - <i>Uruguay</i>	17,7	19,5	23,2	19,6	19,1
Vê-nê-xu-ê-la - <i>Venezuela</i>	23,0	29,2	25,9	24,8	20,8
Trung Mỹ - <i>Central America</i>					
Cốt-xta Ri-ca - <i>Costa Rica</i>	24,3	24,7	27,6	15,9	20,0
En Xan-va-đo - <i>El Salvador</i>	16,1	16,3	15,2	13,4	13,3
Goa-tê-ma-la - <i>Guatemala</i>	19,7	20,8	16,4	12,9	14,7
On-đu-rát - <i>Honduras</i>	27,6	33,7	36,1	19,8	23,0
Mê-hi-cô - <i>Mexico</i>	23,7	25,5	26,9	23,4	25,0
Ni-ca-ra-go-a - <i>Nicaragua</i>	29,5	33,2	33,2	23,4	27,5
Pa-na-ma - <i>Panama</i>	18,4	23,1	27,4	24,8	26,7

351 (Tiếp theo) Tỷ trọng tích lũy tài sản trong tổng sản phẩm trong nước của một số nước và vùng lãnh thổ

(Cont.) Share of gross capital formation in GDP of some countries and territories

Đơn vị tính - Unit: %

	2005	2007	2008	2009	2010
CHÂU Á - ASIA					
Đông Á - East Asia					
CHND Trung Hoa - China, PR	42,1	41,7	44,0	48,2	47,8
Đặc khu HC Hồng Kông (TQ) Hong Kong SAR (China)	20,6	20,9	20,4	21,3	23,7
Đặc khu HC Ma-caô (TQ) - Macao SAR (China)	26,6	37,6	31,1	18,9	12,4
Nhật Bản - Japan	23,6	23,7	23,6	20,2	20,2
Hàn Quốc - Korea, Republic of	29,7	29,4	31,2	26,3	29,2
Mông Cổ - Mongolia	37,5	38,7	43,6	34,4	40,8
Đông Nam Á - Southeast Asia					
Cam-pu-chia - Cambodia	18,5	21,2	18,6	21,4	17,4
In-đô-nê-xi-a - Indonesia	25,1	24,9	27,8	31,0	32,5
Lào - Lao PDR	23,5	32,5	30,0	30,7	26,1
Ma-lai-xi-a - Malaysia	20,0	21,6	19,3	14,4	21,4
Mi-an-ma - Myanmar	13,2	14,8	15,6	18,9	22,7
Phi-li-pin - Philippines	21,6	17,3	19,3	16,6	20,5
Xin-ga-po - Singapore	20,0	21,1	30,2	26,4	23,8
Thái Lan - Thailand	31,4	26,4	29,1	21,2	25,9
Việt Nam - Vietnam	35,6	43,1	39,7	38,1	38,9
Tây Á - Western Asia					
Ác-mê-ni - Armenia	30,5	37,8	40,9	34,7	33,4
Ai-déc-bai-gian - Azerbaijan	41,5	21,5	18,7	18,9	17,1
Síp - Cyprus	19,9	22,4	24,2	17,3	18,4
Giê-oóc-gi-a (Gru-di-a) - Georgia	33,5	32,1	26,0	13,0	19,5
I-xra-en - Israel	19,2	19,5	18,5	16,4	15,6
Gioóc-đa-ni - Jordan	34,1	26,1	24,0	14,8	15,3
Cô-oét - Kuwait	16,4	20,5	18,4	13,9	
Li-băng - Lebanon	21,9	27,7	30,5	34,3	32,7
Ca-ta - Qatar	35,0	37,6	40,3	38,9	

351 (Tiếp theo) Tỷ trọng tích lũy tài sản trong tổng sản phẩm trong nước của một số nước và vùng lãnh thổ

(Cont.) Share of gross capital formation in GDP of some countries and territories

Đơn vị tính - Unit: %

	2005	2007	2008	2009	2010
A-rập Xê-út - <i>Saudi Arabia</i>	18,2	21,4	22,2	27,3	22,0
Xi-ri - <i>Syrian Arab Republic</i>	18,4	27,8	31,7	30,2	18,8
Thổ Nhĩ Kỳ - <i>Turkey</i>	20,0	21,5	21,8	14,9	19,9
Tiểu VQ A-rập Thống nhất - <i>United Arab Emirates</i>	19,2	23,8	22,5	23,9	25,3
Y-ê-men - <i>Yemen</i>	18,5	17,2	15,4	13,5	11,6
Trung Nam Á - <i>South Central Asia</i>					
Áp-ga-ni-xtan - <i>Afghanistan</i>	31,3	31,9	16,3	15,4	16,3
Băng-la-đét - <i>Bangladesh</i>	24,5	24,5	24,2	24,4	24,4
Bu-tan - <i>Bhutan</i>	49,9	36,9	39,8	41,2	
Ấn Độ - <i>India</i>	34,7	38,1	34,5	36,5	34,8
Ka-dắc-xtan - <i>Kazakhstan</i>	30,1	35,5	27,5	29,4	25,1
Cư-rơ-gư-xtan - <i>Kyrgyzstan</i>	14,3	26,6	28,9	27,3	28,4
Nê-pan - <i>Nepal</i>	26,5	28,7	30,6	31,7	34,7
Pa-ki-xtan - <i>Pakistan</i>	19,1	22,6	22,1	18,2	15,4
Xri Lan-ca - <i>Sri Lanka</i>	26,8	28,0	27,6	24,4	27,8
Tát-gi-ki-xtan - <i>Tajikistan</i>	14,3	22,8	21,2	21,7	22,8
Tuốc-mê-ni-xtan - <i>Turkmenistan</i>	22,9	18,6	31,7	50,5	58,6
U-dơ-bê-ki-xtan - <i>Uzbekistan</i>	26,5	20,9	25,3	26,1	26,5
CHÂU ÂU - <i>EUROPE</i>					
Bắc Âu - <i>Northern Europe</i>					
Đan Mạch - <i>Denmark</i>	20,8	23,4	22,4	17,6	17,2
Ê-xtô-ni-a - <i>Estonia</i>	33,8	39,6	29,5	18,7	20,0
Phân Lan - <i>Finland</i>	21,8	22,9	22,4	18,5	18,6
Ai-xơ-len - <i>Iceland</i>	28,2	29,0	24,7	14,0	12,8
Ai-len - <i>Ireland</i>	27,1	26,1	21,6	14,3	11,0
Lát-vi-a - <i>Latvia</i>	34,4	40,4	31,2	20,3	20,7
Li-tu-a-ni-a (Lit-va) - <i>Lithuania (Litva)</i>	23,9	30,9	26,7	10,6	16,8
Na Uy - <i>Norway</i>	21,5	25,8	24,5	22,5	22,4
Thụy Điển - <i>Sweden</i>	17,7	20,3	20,2	16,3	18,4
Vương quốc Anh - <i>United Kingdom</i>	17,0	18,3	17,0	14,2	15,4

351 (Tiếp theo) Tỷ trọng tích lũy tài sản trong tổng sản phẩm trong nước của một số nước và vùng lãnh thổ

(Cont.) Share of gross capital formation in GDP of some countries and territories

Đơn vị tính - Unit: %

	2005	2007	2008	2009	2010
Đông Âu - Eastern Europe					
Bê-la-rút - Belarus	28,5	34,1	37,6	37,3	40,6
Bun-ga-ri - Bulgaria	27,6	34,1	37,5	29,4	24,9
Cộng hoà Séc - Czech Republic	25,7	27,0	25,3	21,7	22,6
Hung-ga-ri - Hungary	24,5	22,4	23,5	17,9	18,4
Môn-đô-va - Moldova	30,8	38,1	39,2	23,1	23,7
Ba Lan - Poland	19,3	24,4	23,9	20,4	21,0
Ru-ma-ni - Romania	22,6	29,0	31,4	30,5	31,4
Liên bang Nga - Russian Federation	20,1	24,2	25,5	18,9	22,8
Xlô-va-ki - Slovakia	28,9	27,8	27,7	19,9	23,4
U-crai-na - Ukraine	22,6	26,7	27,9	17,1	19,3
Nam Âu - Southern Europe					
An-ba-ni - Albania	23,6	29,8	32,1	29,0	25,9
Bô-xni-a Héc-xê-gô-vi-na Bosnia Herzegovina	22,0	31,1	28,2	21,0	19,5
Crô-a-ti-a - Croatia	27,3	29,4	30,7	27,1	23,4
Hy Lạp - Greece	21,4	25,7	23,7	18,3	16,2
I-ta-li-a - Italy	20,9	22,1	21,6	19,2	20,4
Ma-xê-đô-ni-a - Macedonia	21,3	24,6	26,8	25,9	25,4
Man-ta - Malta	19,7	22,3	20,8	17,0	16,8
Mông-tê-nê-grô - Montenegro	17,7	33,8	40,6	27,1	22,8
Bồ Đào Nha - Portugal	23,5	22,8	23,2	20,2	19,6
Xéc-bi - Serbia	23,7	29,0	29,7	23,0	22,8
Xlô-ven-ni-a - Slovenia	27,2	32,0	31,9	22,5	22,6
Tây Ban Nha - Spain	29,5	31,0	29,1	24,4	23,0

351 (Tiếp theo) Tỷ trọng tích lũy tài sản trong tổng sản phẩm trong nước của một số nước và vùng lãnh thổ

(Cont.) Share of gross capital formation in GDP of some countries and territories

Đơn vị tính - Unit: %

	2005	2007	2008	2009	2010
Tây Âu - Western Europe					
Áo - Austria	22,7	23,1	22,8	21,0	21,6
Bỉ - Belgium	21,9	22,9	24,0	19,9	20,2
Pháp - France	20,0	22,0	21,9	19,1	19,4
Đức - Germany	17,3	19,3	19,4	16,5	17,3
Lúc-xăm-bua - Luxembourg	22,5	20,9	20,8	17,1	18,7
Hà Lan - Netherlands	19,0	20,4	20,5	18,7	18,7
Thụy Sĩ - Switzerland	21,6	22,0	21,2	19,3	19,2
CHÂU ĐẠI DƯƠNG - OCEANIA					
Ô-xtrây-li-a - Australia	27,2	28,4	29,8	28,3	28,0
Phi-gi - Fiji	23,0	21,1	24,4		
Niu Di-lân - New Zealand	24,7	23,9	22,4	18,9	19,9
Pa-pua Niu Ghi-nê - Papua New Guinea	19,8	19,6	20,0	19,9	17,8
Tôn-ga - Tonga	22,1	19,9	26,3	27,3	29,4

Nguồn số liệu - Source:

www.worldbank.org - Cơ sở dữ liệu Các chỉ số Phát triển Thế giới.

www.worldbank.org - World Development Indicators database.

352 Tỷ lệ tổng thu nhập quốc gia so với tổng sản phẩm trong nước của một số nước và vùng lãnh thổ

Rate of gross national income over gross domestic product of some countries and territories

Đơn vị tính - Unit: %

	2005	2007	2008	2009	2010
CHÂU PHI - AFRICA					
Bắc Phi - Northern Africa					
An-giê-ri - Algeria	95,0	98,7	99,2	101,1	96,0
Ai-cập - Egypt	99,7	100,9	100,8	100,1	98,0
Li-bi - Libya	99,4	103,2	100,4	99,4	
Ma-rốc - Morocco	98,7	98,7	98,3	97,4	97,5
Xu-đăng - Sudan	95,1	91,6	91,6	91,6	90,2
Tuy-ni-di - Tunisia	94,9	94,8	94,4	94,9	94,9
Đông Phi - Eastern Africa					
Bu-run-đi - Burundi	97,5	99,4	99,6	100,0	98,7
Cô-mô-rốt - Comoros	99,7	100,4	100,0	99,9	99,6
Gì-bu-ti - Djibouti	109,5	110,4	109,2	106,8	
Ê-ri-tơ-rê-a - Eritrea	99,1	99,5	99,1	99,1	99,1
Ê-ti-ô-pi-a - Ethiopia	99,7	100,1	100,1	99,9	99,7
Kê-ni-a - Kenya	100,0	99,5	99,8	99,8	99,5
Ma-đa-gát-xca - Madagascar	98,4	99,3	99,5	98,9	98,9
Ma-la-uy - Malawi	98,5	99,4	99,4	98,5	97,5
Mô-ri-xơ - Mauritius	99,9	102,9	101,8	100,6	102,1
Mô-dăm-bích - Mozambique	94,5	92,7	93,7	99,1	98,3
Ru-an-đa - Rwanda	98,9	99,5	99,3	99,3	99,2
Xây-sen - Seychelles	95,5	93,7	90,8	89,1	91,3
Tan-da-ni-a - Tanzania	99,6	100,0	100,1	100,1	100,4
U-gan-đa - Uganda	97,1	98,1	98,1	98,2	98,3
Dăm-bi-a - Zambia	91,7	87,1	90,4	89,4	88,3
Nam Phi - Southern Africa					
Bốt-xoa-na - Botswana	91,8	94,0	95,3	100,3	98,6
Lê-xô-thô - Lesotho	122,2	126,7	126,0	127,0	123,0
Na-mi-bi-a - Namibia	98,5	98,0	97,6	99,2	99,2
Nam Phi - South Africa	98,0	96,6	96,8	97,8	98,0
Xoa-di-len - Swaziland	106,9	101,3	99,8	97,4	94,0

352 (Tiếp theo) Tỷ lệ tổng thu nhập quốc gia so với tổng sản phẩm trong nước của một số nước và vùng lãnh thổ

(Cont.) Rate of gross national income over gross domestic product of some countries and territories

Đơn vị tính - Unit: %

	2005	2007	2008	2009	2010
Tây Phi - Western Africa					
Bê-nanh - Benin	99,3	97,9	99,8	99,5	100,0
Buốc-ki-na Pha-sô - Burkina Faso	99,7	99,8	98,6	98,5	99,9
Cáp-ve - Cape Verde	96,5	97,6	96,9	97,3	95,8
Cốt-di-voa - Côte d'Ivoire	95,6	95,5	95,8	95,8	95,4
Găm-bi-a - Gambia	90,6	91,7	94,4	94,1	92,1
Gha-na - Ghana	98,8	86,8	88,9	98,9	98,4
Ghi-nê - Guinea	90,5	90,7	87,9	88,7	93,8
Ghi-nê Bít-xao - Guinea Bissau	97,9	98,5	98,4	98,8	99,9
Li-bê-ri-a - Liberia	78,7	76,2	79,9	83,5	81,6
Ma-li - Mali	96,1	100,0	96,4	96,0	96,3
Mô-ri-ta-ni - Mauritania	103,0	99,7	100,9	101,7	98,1
Ni-giê - Niger	99,7	100,0	99,6	98,9	99,0
Ni-giê-ri-a - Nigeria	88,1	92,9	94,0	94,0	93,4
Xê-nê-gan - Senegal	98,2	99,2	99,6	98,6	99,0
Xi-ê-ra Lê-ôn - Sierra Leone	94,9	97,9	98,0	100,0	100,0
Tô-gô - Togo	86,6	87,1	88,6	89,1	89,6
Trung Phi - Middle Africa					
Ăng-gô-la - Angola	86,8	85,5	82,8	89,4	88,3
Ca-mơ-run - Cameroon	97,2	99,6	98,6	99,4	99,0
Cộng hòa Trung Phi Central African Republic	99,9	99,4	98,9	99,7	99,8
Sát - Chad	80,7	82,9	80,0	89,5	88,8
Công-gô - Congo	66,2	68,8	73,9	72,7	75,2
Cộng hoà dân chủ Công-gô (Dai-a) Congo, Dem. Rep. of (Zaire)	95,2	96,4	88,6	93,0	93,3
Ghê-nê Xích-đạo - Equatorial Guinea	50,8	53,1	62,3	72,7	68,4
Ga-bông - Gabon	88,9	86,8	85,1	90,1	86,8
Xao-tô-mê và Prin-xi-pê Sao Tome and Principe	98,3	104,3	102,3	101,1	101,4

352 (Tiếp theo) Tỷ lệ tổng thu nhập quốc gia so với tổng sản phẩm trong nước của một số nước và vùng lãnh thổ

(Cont.) Rate of gross national income over gross domestic product of some countries and territories

Đơn vị tính - Unit: %

	2005	2007	2008	2009	2010
CHÂU MỸ - AMERICA					
Bắc Mỹ - North America					
Ca-na-đa - Canada	98,1	98,7	98,7	98,5	98,3
Mỹ - United States	101,4	100,7	100,7	99,2	100,3
Ca-ri-bê - Caribbean					
Đô-mi-ni-ca - Dominica	92,1	95,4	96,0	97,1	97,4
Cộng hoà Đô-mi-ni-ca Dominican Republic	94,4	95,0	96,0	96,2	96,5
Gia-mai-ca - Jamaica	93,9	95,6	96,4	94,9	95,2
Grê-na-đa - Grenada	95,9	94,3	94,1	91,3	94,0
Hai-i-ti - Haiti	101,8	102,6	100,3	100,2	
Xan Kít Nê-vi - Saint Kitts Nevis	93,1	95,4	95,4	95,0	95,2
Xan Lu-xi-a - Saint Lucia	91,8	93,6	93,6	95,6	97,1
Xan Vin-xen và Grê-na-đin Saint Vincent and the Grenadines	94,6	96,5	96,7	97,7	98,1
Tri-ni-đát và Tô-ba-gô Trinidad and Tobago	95,2	95,6	95,6	94,9	93,5
Nam Mỹ - South America					
Ác-hen-ti-na - Argentina	96,4	98,0	97,8	96,9	97,3
Bô-li-vi-a - Bolivia	96,1	96,3	96,8	96,1	95,6
Bra-xin - Brazil	97,1	97,9	97,6	98,0	98,1
Chi-lê - Chile	91,2	88,6	92,3	92,8	92,8
Cô-lôm-bi-a - Colombia	96,3	96,2	95,8	96,0	95,9
Ê-cu-a-đo - Ecuador	95,1	95,7	97,3	97,3	98,2
Guy-a-na - Guyana	97,5	97,9	99,2	99,2	100,6

352 (Tiếp theo) Tỷ lệ tổng thu nhập quốc gia so với tổng sản phẩm trong nước của một số nước và vùng lãnh thổ

(Cont.) Rate of gross national income over gross domestic product of some countries and territories

Đơn vị tính - Unit: %

	2005	2007	2008	2009	2010
Pa-ra-goay - Paraguay	99,2	98,7	98,7	97,8	98,0
Pê-ru - Peru	93,4	92,0	93,3	94,1	93,6
Xu-ri-nam - Suriname	97,7	100,3	100,7	100,2	
U-ru-goay - Uruguay	97,1	97,8	97,0	96,9	96,5
Vê-nê-xu-ê-la - Venezuela	98,5	101,1	100,2	99,2	99,3
Trung Mỹ - Central America					
Bê-li-xê - Belize	89,7	87,6	88,8	91,3	93,0
Cốt-xta Ri-ca - Costa Rica	96,1	97,2	97,5	96,9	97,4
En Xan-va-đo - El Salvador	97,1	97,7	98,2	97,3	98,2
Goa-tê-ma-la - Guatemala	98,2	97,5	97,6	97,1	97,1
On-đu-rát - Honduras	95,3	96,8	96,2	96,2	96,1
Mê-hi-cô - Mexico	98,2	98,1	98,5	98,5	98,9
Ni-ca-ra-go-a - Nicaragua	96,9	97,6	97,5	95,8	95,8
Pa-na-ma - Panama	92,7	93,4	93,2	93,3	93,8
CHÂU Á - ASIA					
Đông Á - East Asia					
CHND Trung Hoa - China, PR	99,3	100,2	100,4	100,1	100,5
Đặc khu HC Hồng Công (TQ)					
Hong Kong SAR (China)	100,1	102,8	105,0	102,6	102,1
Đặc khu HC Ma-ca-o (TQ)					
Macao SAR (China)	91,5	97,8	86,8	88,3	0,0
Nhật Bản - Japan	102,4	103,3	103,3	102,7	102,6
Hàn Quốc - Korea, Republic of	99,9	100,2	100,7	100,4	100,0
Mông Cổ - Mongolia	97,9	97,7	96,9	95,7	91,0

352 (Tiếp theo) Tỷ lệ tổng thu nhập quốc gia so với tổng sản phẩm trong nước của một số nước và vùng lãnh thổ

(Cont.) Rate of gross national income over gross domestic product of some countries and territories

Đơn vị tính - Unit: %

	2005	2007	2008	2009	2010
Đông Nam Á - Southeast Asia					
Bru-nây - Brunei	100,0	100,5	100,4	100,5	
Cam-pu-chia - Cambodia	95,4	95,6	95,1	95,3	94,9
Đông Ti-mo - Timor Leste	209,3	424,7	574,4	403,7	387,9
In-đô-nê-xi-a - Indonesia	95,1	95,9	96,4	96,5	97,2
Lào - Lao PDR	97,6	97,4	96,5	98,7	95,6
Ma-lai-xi-a - Malaysia	95,4	97,8	96,9	97,8	96,5
Phi-li-pin - Philippines	99,7	99,4	100,1	99,9	100,2
Xin-ga-po - Singapore	93,0	96,8	95,6	97,6	96,3
Thái Lan - Thailand	95,1	96,3	96,4	96,1	95,7
Việt Nam - Vietnam	98,0	96,9	96,8	95,3	95,8
Tây Á - Western Asia					
Ác-mê-ni - Armenia	102,7	103,0	104,0	101,9	103,6
Ai-déc-bai-gian - Azerbaijan	87,6	84,6	89,2	92,1	93,3
Síp - Cyprus	95,9	92,6	93,6	98,2	97,4
Giê-oóc-gi-a (Gru-di-a) - Georgia	101,0	100,4	98,7	98,9	98,4
I-rắc - Iraq	89,3	94,0	96,3	94,0	94,8
I-xra-en - Israel	99,0	100,5	98,1	97,7	96,8
Gioóc-đa-ni - Jordan	102,7	103,9	103,1	102,4	100,9
Li-băng - Lebanon	99,1	103,0	101,5	99,3	100,1
Ô-man - Oman	96,7	98,1	95,4	94,0	
A-rập Xê-út - Saudi Arabia	101,9	101,7	101,9	102,3	
Xi-ri - Syria	97,0	98,3	97,8	97,9	96,8
Thổ Nhĩ Kỳ - Turkey	98,8	98,9	98,9	98,7	99,0
Y-ê-men - Yemen	90,4	93,8	92,9	95,3	94,2

352 (Tiếp theo) Tỷ lệ tổng thu nhập quốc gia so với tổng sản phẩm trong nước của một số nước và vùng lãnh thổ

(Cont.) Rate of gross national income over gross domestic product of some countries and territories

Đơn vị tính - Unit: %

	2005	2007	2008	2009	2010
Trung Nam Á - South Central Asia					
Áp-ga-ni-xtan - Afghanistan	100,2	104,6	90,5	88,5	87,9
Băng-la-đét - Bangladesh	105,1	107,5	108,9	109,1	109,3
Bu-tan - Bhutan	87,0	91,4	85,3	90,5	93,6
Ấn Độ - India	99,3	99,6	99,4	99,4	99,2
I-ran - Iran	98,2	98,9	99,3	99,3	
Ka-dắc-xtan - Kazakhstan	90,0	87,5	85,4	88,9	88,5
Cư-rơ-gư-xtan - Kyrgyzstan	96,4	98,6	96,5	96,0	92,6
Man-đi-vơ - Maldives	95,2	95,2	95,2	95,2	95,2
Nê-pan - Nepal	100,3	101,0	101,0	101,2	100,8
Pa-ki-xtan - Pakistan	102,1	101,8	102,0	102,7	103,8
Xri Lan-ca - Sri Lanka	98,8	98,9	97,6	98,8	98,7
Tát-gi-ki-xtan - Tajikistan	96,6	97,7	99,0	98,6	98,8
Tuốc-mê-ni-xtan - Turkmenistan	93,1	94,1	94,0	93,3	90,5
U-dơ-bê-ki-xtan - Uzbekistan	99,8	100,3	98,5	99,4	100,1
CHÂU ÂU - EUROPE					
Bắc Âu - Northern Europe					
Đan Mạch - Denmark	101,4	101,1	101,6	101,6	102,3
Ê-xtô-ni-a - Estonia	95,9	93,1	94,6	97,7	95,9
Phần Lan - Finland	100,5	100,0	100,5	101,6	101,6
Ai-xơ-len - Iceland	96,4	95,1	78,5	80,5	79,3
Ai-len - Ireland	86,3	86,7	86,7	83,2	82,9
Lát-vi-a - Latvia	98,7	96,8	99,0	107,6	100,3
Li-tu-a-ni-a (Lit-va) - Lithuania (Litva)	97,6	95,9	96,6	101,9	98,3
Na Uy - Norway	100,7	99,7	99,5	100,6	102,3
Thụy Điển - Sweden	100,7	102,3	103,5	101,7	101,8
Vương quốc Anh - United Kingdom	101,7	101,4	102,2	101,4	100,4

352 (Tiếp theo) Tỷ lệ tổng thu nhập quốc gia so với tổng sản phẩm trong nước của một số nước và vùng lãnh thổ

(Cont.) Rate of gross national income over gross domestic product of some countries and territories

Đơn vị tính - Unit: %

	2005	2007	2008	2009	2010
Đông Âu - Eastern Europe					
Bê-la-rút - Belarus	100,0	99,1	98,7	97,7	97,6
Bun-ga-ri - Bulgaria	100,3	92,3	95,0	96,6	96,5
Cộng hoà Séc - Czech Republic	95,5	93,0	95,5	94,1	93,4
Hung-ga-ri - Hungary	94,6	93,0	93,6	95,6	95,1
Môn-đô-va - Moldova	112,0	109,5	109,9	105,6	108,1
Ba Lan - Poland	98,1	96,4	98,0	96,5	96,3
Ru-ma-ni - Romania	99,1	99,9	99,6	101,8	98,4
Liên bang Nga - Russian Federation	97,5	97,6	97,9	96,8	96,7
Xlô-va-ki - Slovakia	97,2	96,9	97,9	98,4	98,6
U-crai-na - Ukraine	98,9	98,5	99,1	97,9	98,5
Nam Âu - Southern Europe					
An-ba-ni - Albania	102,0	102,8	101,3	99,1	99,1
Bô-xni-a Héc-xê-gô-vi-na Bosnia Herzegovina	104,4	103,2	103,4	103,4	102,6
Crô-a-ti-a - Croatia	97,8	97,9	96,6	96,1	96,6
Hy Lạp - Greece	98,5	97,2	96,7	97,6	97,3
I-ta-li-a - Italy	100,0	99,9	98,9	99,5	99,5
Ma-xê-đô-ni-a - Macedonia	98,1	95,3	98,8	99,1	97,8
Man-ta - Malta	95,5	96,4	95,7	93,6	93,2
Mông-tê-nê-grô - Montenegro	101,0	101,2	101,5	100,2	99,3
Bồ Đào Nha - Portugal	98,5	96,8	96,4	95,9	96,7
Xéc-bi - Serbia	98,7	97,9	97,2	98,2	97,7
Xlô-ven-ni-a - Slovenia	99,2	97,9	97,2	98,0	98,5
Tây Ban Nha - Spain	98,6	97,7	97,2	97,7	98,7

352 (Tiếp theo) Tỷ lệ tổng thu nhập quốc gia so với tổng sản phẩm trong nước của một số nước và vùng lãnh thổ

(Cont.) Rate of gross national income over gross domestic product of some countries and territories

Đơn vị tính - Unit: %

	2005	2007	2008	2009	2010
Tây Âu - Western Europe					
Áo - Austria	99,0	98,8	99,8	99,3	99,5
Bỉ - Belgium	100,7	101,0	101,4	99,4	101,8
Pháp - France	101,4	101,7	101,8	101,6	101,8
Đức - Germany	101,1	101,7	101,3	102,1	101,9
Lúc-xăm-bua - Luxembourg	85,9	80,4	75,4	67,2	71,1
Hà Lan - Netherlands	100,5	101,7	97,9	97,5	99,2
Thụy Sĩ - Switzerland	109,4	101,0	93,3	103,6	107,7
CHÂU ĐẠI DƯƠNG - OCEANIA					
Ô-xtrây-li-a - Australia	96,4	95,8	96,3	97,3	96,7
Phi-gi - Fiji	101,4	97,8	97,6	99,6	96,9
Ki-ri-ba-ti - Kiribati	150,5	145,5	149,6	136,6	143,1
Niu Di-lân - New Zealand	93,5	92,6	92,9	95,9	
Pa-pua Niu Ghi-nê - Papua New Guinea	92,4	98,9	99,0	99,2	97,7
Xa-moa - Samoa	94,2	92,8	95,0	96,4	97,2
Quần đảo Xa-lô-môn - Solomon Islands	100,4	93,8	85,4	78,7	81,7
Tôn-ga - Tonga	100,0	102,4	102,2	102,1	101,1
Va-nu-a-tu - Vanuatu	93,4	94,8	99,0	96,2	97,1

Nguồn số liệu - Source:

www.worldbank.org - Cơ sở dữ liệu Các chỉ số Phát triển Thế giới.

www.worldbank.org - World Development Indicator Database.

353 Tổng dự trữ quốc tế của một số nước và vùng lãnh thổ

Total international reserves of some countries and territories

ĐVT: Triệu đô la Mỹ - Unit: Mill. USD

	2005	2007	2008	2009	2010
CHÂU PHI - AFRICA					
Bắc Phi - Northern Africa					
An-giê-ri - Algeria	56303	110318	143243	149041	162614
Ai-cập - Egypt	20609	30188	32216	32253	33612
Li-bi - Libya	39508	79405	92313	98725	99645
Ma-rốc - Morocco	16187	24123	22104	22797	22613
Xu-đăng - Sudan	1869	1378	1399	1094	1036
Tuy-ni-di - Tunisia	4437	7851	8849	11057	9459
Đông Phi - Eastern Africa					
Bu-run-đi - Burundi	100	176	266	322	331
Cô-mô-rốt - Comoros	86	117	112	150	145
Gì-bu-ti - Djibouti	89	132	175	242	249
Ê-ti-ô-pi-a - Ethiopia	1043	1290	871	1781	
Kê-ni-a - Kenya	1799	3355	2879	3849	4320
Ma-đa-gát-xca - Madagascar	481	847	982	1135	1172
Ma-la-uy - Malawi	159	217	243	149	307
Mô-ri-xơ - Mauritius	1340	1780	1743	2179	2442
Mô-dăm-bích - Mozambique	1054	1445	1578	2099	2159
Ru-an-đa - Rwanda	406	553	596	743	813
Xây-sen - Seychelles	56	41	64	191	236
Tan-da-ni-a - Tanzania	2049	2886	2863	3470	3905
U-gan-đa - Uganda	1344	2560	2301	2994	2706
Dăm-bi-a - Zambia	560	1090	1096	1892	2094
Nam Phi - Southern Africa					
Bốt-xoa-na - Botswana	6309	9790	9119	8704	7885
Na-mi-bi-a - Namibia	312	896	1293	2051	1696
Nam Phi - South Africa	18579	29589	30584	35237	38175
Xoa-di-len - Swaziland	244	774	752	959	756

353 (Tiếp theo) Tổng dự trữ quốc tế của một số nước và vùng lãnh thổ

(Cont.) Total international reserves of some countries and territories

ĐVT: Triệu đô la Mỹ - Unit: Mill. USD

	2005	2007	2008	2009	2010
Tây Phi - Western Africa					
Bê-nanh - Benin	655	1209	1263	1230	1200
Buốc-ki-na Pha-sô - Burkina Faso	438	1029	928	1296	1068
Cáp-ve - Cape Verde	174	364	361	398	382
Cốt-di-voa - Côte d'Ivoire	1367	2519	2253	3267	3624
Găm-bi-a - Gambia	98	143	117	224	202
Ghi-nê Bít-xao - Guinea Bissau	80	113	125	169	156
Ma-li - Mali	854	1087	1072	1604	1344
Mô-ri-ta-ni - Mauritania	64	198	189	225	272
Ni-giê - Niger	251	593	705	656	760
Ni-giê-ri-a - Nigeria	28280	51334	53002	44763	34919
Xê-nê-gan - Senegal	1186	1660	1602	2123	2047
Xi-ê-ra Lê-ôn - Sierra Leone	171	217	220	405	409
Tô-gô - Togo	192	438	582	703	715
Trung Phi - Middle Africa					
Ăng-gô-la - Angola	3197	11197	17869	13664	19749
Ca-mơ-run - Cameroon	949	2907	3087	3676	3643
Cộng hòa Trung Phi - Central African Republic	139	83	122	211	181
Sát - Chad	226	955	1345	617	632
Công-gô - Congo	732	2174	3872	3806	4447
Cộng hoà dân chủ Công-gô (Dai-a) Congo, Dem. Rep. of (Zaire)	131	181	78	1035	1300
Ghê-nê Xích-đạo - Equatorial Guinea	2102	3846	4431	3252	2346
Ga-bông - Gabon	669	1227	1923	1993	1736
CHÂU MỸ - AMERICA					
Bắc Mỹ - North America					
Ca-na-đa - Canada	32962	40991	43778	54238	56998
Mỹ - United States	54084	59524	66607	119719	121392

353 (Tiếp theo) Tổng dự trữ quốc tế của một số nước và vùng lãnh thổ

(Cont.) Total international reserves of some countries and territories

ĐVT: Triệu đô la Mỹ - Unit: Mill. USD

	2005	2007	2008	2009	2010
Ca-ri-bê - Caribbean					
An-ti-go-a và Ba-bu-đa - Antigua and Barbuda	127	144	138	128	137
Ba-ha-mát - Bahamas	586	464	568	1010	1044
Bác-ba-đốt - Barbados	603	839	739	871	834
Đô-mi-ni-ca - Dominica	49	61	55	75	76
Cộng hoà Đô-mi-ni-ca - Dominican Republic	1843	2546	2272	2885	3476
Gia-mai-ca - Jamaica	2170	1879	1773	2076	2501
Grê-na-đa - Grenada	94	111	105	129	119
Hai-i-ti - Haiti	133	452	541	789	1335
Quần đảo Ăng-tin thuộc Hà Lan Netherlands Antilles	545	661	819	867	
Xan Kít Nê-vi - Saint Kitts Nevis	72	96	110	136	169
Xan Lu-xi-a - Saint Lucia	116	154	143	175	206
Xan Vin-xen và Grê-na-đin Saint Vincent and the Grenadines	70	87	84	88	113
Tri-ni-đát và Tô-ba-gô - Trinidad and Tobago	4961	6694	9443	9178	9606
Nam Mỹ - South America					
Ăc-hen-ti-na - Argentina	27179	44682	44855	46093	49734
Bô-li-vi-a - Bolivia	1328	4554	6927	7584	8134
Bra-xin - Brazil	53245	179433	192844	237364	287056
Chi-lê - Chile	16929	16837	23072	25283	27816
Cô-lôm-bi-a - Colombia	14787	20767	23479	24748	27766
Ê-cu-a-đô - Ecuador	1714	2816	3738	2873	1435
Guy-a-na - Guyana	252	313	356	631	782
Pa-ra-goay - Paraguay	1297	2461	2845	3839	4137
Pê-ru - Peru	13599	26856	30271	32013	42648
Xu-ri-nam - Suriname	126	401	474	659	639
U-ru-goay - Uruguay	3074	4114	6353	8029	7644
Vê-nê-xu-ê-la - Venezuela	23919	24196	33098	21703	13137

353 (Tiếp theo) Tổng dự trữ quốc tế của một số nước và vùng lãnh thổ

(Cont.) Total international reserves of some countries and territories

ĐVT: Triệu đô la Mỹ - Unit: Mill. USD

	2005	2007	2008	2009	2010
Trung Mỹ - Central America					
A-ru-ba - Aruba	274	372	605	578	568
Bê-li-xê - Belize	71	109	166	214	218
Cốt-xta Ri-ca - Costa Rica	2313	4114	3799	4066	4627
En Xan-va-đo - El Salvador	1723	2110	2443	2869	2570
Goa-tê-ma-la - Guatemala	3664	4130	4462	4964	5637
On-đu-rát - Honduras	2327	2528	2473	2086	2671
Mê-hi-cô - Mexico	74054	87109	95126	99589	120265
Ni-ca-ra-go-a - Nicaragua	728	1103	1141	1573	1799
Pa-na-ma - Panama	1211	1935	2424	3028	2714
CHÂU Á - ASIA					
Đông Á - East Asia					
CHND Trung Hoa - China, PR	821514	1530282	1949260	2416044	2866079
Đặc khu HC Hồng Công (TQ) Hong Kong SAR (China)	124244	152637	182469	255768	268649
Đặc khu HC Ma - cao (TQ) Macao SAR (China)	6689	13230	15930	18350	23726
Nhật Bản - Japan	834275	952784	1009365	1022236	1061490
Hàn Quốc - Korea, Republic of	210317	262150	201144	269933	291491
Mông Cổ - Mongolia	333	802	561	1294	2197
Đông Nam Á - Southeast Asia					
Bru-nây - Brunei	492	667	751	1357	1563
Cam-pu-chia - Cambodia	953	1807	2292	2851	3255
Đông Ti-mo - Timor-Leste	153	230	210	250	406
In-đô-nê-xi-a - Indonesia	33140	54976	49597	63563	92908
Lào - Lao PDR	234	533	629	609	703
Ma-lai-xi-a - Malaysia	69858	101019	91149	95432	104884
Mi-an-ma - Myanmar	771	3089	3717	5252	5717
Phi-li-pin - Philippines	15926	30211	33193	38783	55363
Xin-ga-po - Singapore	115960	162746	173981	187592	225503
Thái Lan - Thailand	50691	85221	108661	135483	167530
Việt Nam - Vietnam	9217	23872	23890	16447	12467

810 Số liệu thống kê nước ngoài - International statistics

353 (Tiếp theo) Tổng dự trữ quốc tế của một số nước và vùng lãnh thổ

(Cont.) Total international reserves of some countries and territories

ĐVT: Triệu đô la Mỹ - Unit: Mill. USD

	2005	2007	2008	2009	2010
Tây Á - Western Asia					
Ác-mê-ni - Armenia	669	1659	1407	2004	1866
Ai-déc-bai-gian - Azerbaijan	1178	4273	6467	5364	6409
Ba-ren - Bahrain	1975	4217	3920	3845	5089
Síp - Cyprus	4191	6119	617	796	515
Giê-oóc-gi-a (Gru-di-a) - Georgia	479	1361	1480	2110	2264
I-xra-en - Israel	28059	28519	42513	60611	70907
Gioóc-đa-ni - Jordan	5250	7542	8562	11689	13057
Cô-oét - Kuwait	8863	16660	17113	20267	21237
Li-băng - Lebanon	11887	12910	20244	29103	31514
Ô-man - Oman	4358	9523	11582	12203	13024
Ca-ta - Qatar	4542	9416	9649	18370	30621
A-rập Xê-út - Saudi Arabia	155029	305455	442249	409694	444722
Thổ Nhĩ Kỳ - Turkey	50579	73384	70428	70874	80713
Tiểu VQ A-rập Thống nhất United Arab Emirates	21010	77239	31694	36104	42785
Y-ê-men - Yemen	6115	7715	8111	6936	5868
Trung Nam Á - South Central Asia					
Băng-la-đét - Bangladesh	2767	5183	5689	10219	10564
Bu-tan - Bhutan	467	699	765	891	1002
Ấn Độ - India	131924	266988	247419	265182	275277
Ka-dắc-xtan - Kazakhstan	6084	15777	17871	20720	25223
Cư-rơ-gư-xtan - Kyrgyzstan	570	1107	1153	1494	1604
Man-đi-vơ - Maldives	189	311	244	276	364
Pa-ki-xtan - Pakistan	10033	14044	7194	11318	14346
Xri Lan-ca - Sri Lanka	2650	3380	2469	4616	6710

353 (Tiếp theo) Tổng dự trữ quốc tế của một số nước và vùng lãnh thổ

(Cont.) Total international reserves of some countries and territories

ĐVT: Triệu đô la Mỹ - Unit: Mill. USD

	2005	2007	2008	2009	2010
CHÂU ÂU - EUROPE					
Bắc Âu - Northern Europe					
Đan Mạch - Denmark	32930	32534	40466	74291	73503
Ê-xtô-ni-a - Estonia	1943	3263	3965	3972	2556
Phần Lan - Finland	10521	7063	6979	9711	7327
Ai-xơ-len - Iceland	1036	2579	3515	3813	5699
Ai-len - Ireland	779	779	871	1941	1843
Lát-vi-a - Latvia	2232	5553	5028	6632	7256
Li-tu-a-ni-a (Lit-va) - Lithuania (Litva)	3720	7557	6280	6420	6336
Na Uy - Norway	46986	60840	50950	48859	52798
Thụy Điển - Sweden	22090	27044	25896	42860	42565
Vương quốc Anh - United Kingdom	38467	48958	44348	55702	68345
Đông Âu - Eastern Europe					
Bê-la-rút - Belarus	1137	3952	2687	4831	3431
Bun-ga-ri - Bulgaria	8041	16478	16816	17127	15421
Cộng hoà Séc - Czech Republic	29330	34550	36655	41157	41909
Hung-ga-ri - Hungary	18552	23970	33788	44074	44849
Môn-đô-va - Moldova	597	1334	1672	1480	1718
Ba Lan - Poland	40864	62967	59306	75923	88822
Ru-ma-ni - Romania	19872	37194	36868	40757	43361
Liên bang Nga - Russian Federation	175891	466750	411750	416649	443586
Xlô-va-ki - Slovakia	14901	18032	17854	692	719
U-crai-na - Ukraine	18988	31786	30801	25557	33327
Nam Âu - Southern Europe					
An-ba-ni - Albania	1404	2104	2320	2314	2470
Bô-xni-a Héc-xê-gô-vi-na Bosnia - Herzegovina	2548	5042	4480	4529	4366
Crô-a-ti-a - Croatia	8800	13675	12957	14895	14133
Hy Lạp - Greece	506	631	344	1555	1309

353 (Tiếp theo) Tổng dự trữ quốc tế của một số nước và vùng lãnh thổ

(Cont.) Total international reserves of some countries and territories

ĐVT: Triệu đô la Mỹ - Unit: Mill. USD

	2005	2007	2008	2009	2010
I-ta-li-a - <i>Italy</i>	25515	28385	37088	45770	47684
Ma-xê-đô-ni-a - <i>Macedonia</i>	1229	2082	1920	2051	1970
Man-ta - <i>Malta</i>	2576	3785	368	532	536
Bồ Đào Nha - <i>Portugal</i>	3479	1258	1309	2455	3652
Xlô-ven-ni-a - <i>Slovenia</i>	8076	980	868	966	927
Tây Ban Nha - <i>Spain</i>	9678	11480	12414	18205	19146
Tây Âu - Western Europe					
Áo - <i>Austria</i>	6839	10689	8912	8114	9589
Bỉ - <i>Belgium</i>	8241	10384	9318	15907	16499
Pháp - <i>France</i>	27753	45710	33617	46633	55800
Đức - <i>Germany</i>	45140	44327	43137	59925	62295
Lúc-xăm-bua - <i>Luxembourg</i>	241	144	335	731	747
Hà Lan - <i>Netherlands</i>	8986	10270	11476	17871	18471
Thụy Sĩ - <i>Switzerland</i>	36297	44474	45061	98199	223481
CHÂU ĐẠI DƯƠNG - OCEANIA					
Ô-xtrây-li-a - <i>Australia</i>	41941	24768	30691	38950	38659
Niu Di-lân - <i>New Zealand</i>	8893	17247	11052	15594	16723
Pa-pua Niu Ghi-nê - <i>Papua New Guinea</i>	718	2054	1953	2561	3034
Quần đảo Xa-lô-môn - <i>Salomon Islands</i>	95	119	90	146	266
Tôn-ga - <i>Tonga</i>	47	65	70	96	105
Va-nu-a-tu - <i>Vanuatu</i>	67	120	115	149	161

Nguồn số liệu - Source:

Niên giám Thống kê Tài chính Quốc tế 2010 - IMF.

International Financial Statistics Yearbook 2010 - IMF.

354 Xuất khẩu và nhập khẩu hàng hóa và dịch vụ của các nước và vùng lãnh thổ

Export and import of goods and services of some countries and territories

ĐVT: Tỷ đô la Mỹ - Unit: Bill. USD

	2005	2007	2008	2009	2010
CHÂU PHI - AFRICA					
Bắc Phi - Northern Africa					
An-giê-ri - Algeria					
Xuất khẩu - Export	48,76	63,30	79,12	40,45	49,94
Nhập khẩu - Import	24,84	31,63	39,17	34,28	34,82
Ai-cập - Egypt					
Xuất khẩu - Export	27,21	39,47	53,80	47,16	46,73
Nhập khẩu - Import	29,25	45,44	62,91	59,71	57,20
Ma-rốc - Morocco					
Xuất khẩu - Export	19,23	26,89	33,31	26,09	29,97
Nhập khẩu - Import	22,57	33,75	45,21	36,08	38,97
Xu-đăng - Sudan					
Xuất khẩu - Export	4,99	9,29	12,97	8,22	12,26
Nhập khẩu - Import	7,70	11,04	12,54	11,38	11,73
Tuy-ni-di - Tunisia					
Xuất khẩu - Export	14,51	19,88	24,97	19,61	21,58
Nhập khẩu - Import	14,63	20,62	26,33	20,87	23,93
Đông Phi - Eastern Africa					
Cô-mô-rốt - Comoros					
Xuất khẩu - Export	0,05	0,07	0,07	0,08	
Nhập khẩu - Import	0,14	0,19	0,26	0,26	
Ê-ti-ô-pi-a - Ethiopia					
Xuất khẩu - Export	1,86	2,49	3,04	3,38	3,39
Nhập khẩu - Import	4,37	6,26	8,22	9,24	9,65
Kê-ni-a - Kenya					
Xuất khẩu - Export	5,34	7,29	8,41	7,39	8,86
Nhập khẩu - Import	6,74	10,27	12,72	11,20	12,19
Ma-đa-gát-xca - Madagascar					
Xuất khẩu - Export	1,42	2,23	2,50	2,45	
Nhập khẩu - Import	2,30	3,82	5,36	4,48	

354 (Tiếp theo) **Xuất khẩu và nhập khẩu hàng hóa và dịch vụ**
của các nước và vùng lãnh thổ
(Cont.) *Export and import of goods and services of some countries and territories*

ĐVT: Tỷ đô la Mỹ - Unit: Bill. USD

	2005	2007	2008	2009	2010
Ma-la-uy - Malawi					
Xuất khẩu - Export	0,66	1,03	1,21	1,24	1,55
Nhập khẩu - Import	1,44	1,47	2,09	1,99	2,39
Mô-ri-xơ - Mauritius					
Xuất khẩu - Export	3,76	4,51	5,10	4,32	5,10
Nhập khẩu - Import	4,14	5,23	6,37	5,15	6,20
Mô-dăm-bích - Mozambique					
Xuất khẩu - Export	2,09	2,84	3,19	2,40	2,42
Nhập khẩu - Import	2,89	3,63	4,58	4,19	4,14
Ru-an-đa - Rwanda					
Xuất khẩu - Export	0,29	0,41	0,68	0,61	
Nhập khẩu - Import	0,65	0,96	1,42	1,52	
Xây-sen - Seychelles					
Xuất khẩu - Export	0,72	0,99	1,09	0,91	
Nhập khẩu - Import	0,91	1,31	1,27	0,98	
Tan-da-ni-a - Tanzania					
Xuất khẩu - Export	2,94	4,08	5,21	4,96	5,97
Nhập khẩu - Import	4,20	6,92	8,03	7,51	8,65
U-gan-đa - Uganda					
Xuất khẩu - Export	1,31	1,99	3,51	3,75	4,09
Nhập khẩu - Import	2,29	3,58	4,62	5,56	5,83
Dăm-bi-a - Zambia					
Xuất khẩu - Export	2,48	4,80	5,27	4,56	7,14
Nhập khẩu - Import	2,63	4,07	4,91	4,12	5,67
Dim-ba-bu-ê - Zimbabwe					
Xuất khẩu - Export	1,93	2,00	1,83	1,80	3,61
Nhập khẩu - Import	2,45	2,45	3,01	3,66	5,83

354 (Tiếp theo) Xuất khẩu và nhập khẩu hàng hóa và dịch vụ của các nước và vùng lãnh thổ

(Cont.) Export and import of goods and services of some countries
and territories

ĐVT: Tỷ đô la Mỹ - Unit: Bill. USD

	2005	2007	2008	2009	2010
Nam Phi - <i>Southern Africa</i>					
Bốt-xoa-na - <i>Botswana</i>					
Xuất khẩu - <i>Export</i>	5,26	5,87	5,61	3,91	4,85
Nhập khẩu - <i>Import</i>	3,53	4,38	5,63	5,19	5,90
Lê-xô-thô - <i>Lesotho</i>					
Xuất khẩu - <i>Export</i>	0,67	0,83	0,92	0,78	0,95
Nhập khẩu - <i>Import</i>	1,65	1,89	1,97	1,98	2,48
Na-mi-bi-a - <i>Namibia</i>					
Xuất khẩu - <i>Export</i>	2,94	4,47	4,79	4,30	4,74
Nhập khẩu - <i>Import</i>	2,93	4,58	5,39	5,52	4,60
Nam Phi - <i>South Africa</i>					
Xuất khẩu - <i>Export</i>	67,64	89,55	98,01	77,55	99,40
Nhập khẩu - <i>Import</i>	68,81	97,95	106,34	79,98	100,12
Xoa-di-len - <i>Swaziland</i>					
Xuất khẩu - <i>Export</i>	2,25	2,31	1,79	1,76	2,03
Nhập khẩu - <i>Import</i>	2,36	2,35	2,07	2,14	2,52
Tây Phi - <i>Western Africa</i>					
Bê-nanh - <i>Benin</i>					
Xuất khẩu - <i>Export</i>	0,58	0,90	1,02	0,92	0,94
Nhập khẩu - <i>Import</i>	1,12	1,75	1,93	1,88	1,84
Cáp-ve - <i>Cape Verde</i>					
Xuất khẩu - <i>Export</i>	0,37	0,57	0,71	0,58	0,65
Nhập khẩu - <i>Import</i>	0,65	1,04	1,22	1,09	1,11
Cốt-đi-voa - <i>Cote d'Ivoire</i>					
Xuất khẩu - <i>Export</i>	8,35	9,47	10,89	9,72	9,32
Nhập khẩu - <i>Import</i>	7,13	8,30	9,09	7,87	8,27
Găm-bi-a - <i>Gambia</i>					
Xuất khẩu - <i>Export</i>	0,18	0,21	0,24	0,22	0,24
Nhập khẩu - <i>Import</i>	0,29	0,32	0,40	0,37	0,39

354 (Tiếp theo) Xuất khẩu và nhập khẩu hàng hóa và dịch vụ của các nước và vùng lãnh thổ

(Cont.) Export and import of goods and services of some countries
and territories

ĐVT: Tỷ đô la Mỹ - Unit: Bill. USD

	2005	2007	2008	2009	2010
Gha-na - Ghana					
Xuất khẩu - Export	3,91	6,04	7,14	7,61	9,46
Nhập khẩu - Import	6,62	10,06	12,69	10,99	13,26
Ghi-nê - Guinea					
Xuất khẩu - Export	0,99	1,27	1,26	1,67	1,58
Nhập khẩu - Import	1,03	1,46	1,46	1,86	1,78
Ni-giê-ri-a - Nigeria					
Xuất khẩu - Export	52,24	68,06	86,40	62,23	74,61
Nhập khẩu - Import	34,85	43,04	61,01	48,37	61,49
Xê-nê-gan - Senegal					
Xuất khẩu - Export	2,34	2,87	3,50	3,12	3,19
Nhập khẩu - Import	3,69	5,40	7,02	5,50	5,53
Lê-ôn - Leone					
Xuất khẩu - Export	0,29	0,35	0,32	0,30	0,33
Nhập khẩu - Import	0,45	0,46	0,57	0,54	0,56
Trung Phi - Middle Africa					
Ca-mơ-run - Cameroon					
Xuất khẩu - Export	3,39	4,56	7,72	5,89	6,50
Nhập khẩu - Import	3,56	4,39	8,43	6,97	7,20
Cộng hòa Trung Phi Central African Republic					
Xuất khẩu - Export	0,17	0,25	0,21	0,29	
Nhập khẩu - Import	0,29	0,38	0,47	0,45	
Sát - Chad					
Xuất khẩu - Export	3,23	3,84	4,41	2,88	3,33
Nhập khẩu - Import	2,32	3,67	4,20	4,79	5,21
Công-gô - Congo					
Xuất khẩu - Export	5,12	6,59	8,91	6,76	10,22
Nhập khẩu - Import	3,32	4,49	5,57	4,82	6,57

354 (Tiếp theo) Xuất khẩu và nhập khẩu hàng hóa và dịch vụ của các nước và vùng lãnh thổ

(Cont.) Export and import of goods and services of some countries
and territories

ĐVT: Tỷ đô la Mỹ - Unit: Bill. USD

	2005	2007	2008	2009	2010
Cộng hoà dân chủ Công-gô (Dai-a) <i>Congo, Dem. Rep. of (Zaire)</i>					
Xuất khẩu - Export	2,45	2,71	2,72	1,91	3,41
Nhập khẩu - Import	3,04	3,78	4,50	3,41	5,10
Ghê-nê Xích-đạo - <i>Equatorial Guinea</i>					
Xuất khẩu - Export	0,99	1,27	1,26	1,67	1,58
Nhập khẩu - Import	1,03	1,46	1,46	1,86	1,78
Ga-bông - <i>Gabon</i>					
Xuất khẩu - Export	5,61	7,20	9,68	6,14	8,09
Nhập khẩu - Import	2,40	3,80	4,65	4,21	4,75
CHÂU MỸ - AMERICA					
Bắc Mỹ - North America					
Ca-na-đa - <i>Canada</i>					
Xuất khẩu - Export	428,66	497,83	527,70	384,50	464,13
Nhập khẩu - Import	386,44	470,21	504,81	407,08	493,76
Mỹ - <i>United States</i>					
Xuất khẩu - Export	1305,10	1661,70	1846,80	1583,00	1839,80
Nhập khẩu - Import	2027,80	2374,80	2556,50	1974,60	2356,70
Ca-ri-bê - Caribbean					
An-ti-goa và Ba-bu-đa <i>Antigua and Barbuda</i>					
Xuất khẩu - Export	0,50	0,55	0,59	0,54	0,53
Nhập khẩu - Import	0,67	0,92	0,92	0,76	0,65
Ba-ha-mát - <i>Bahamas</i>					
Xuất khẩu - Export	3,48	3,89	3,80	3,12	3,24
Nhập khẩu - Import	3,70	4,49	4,45	3,73	3,95
Bác-ba-đốt - <i>Barbados</i>					
Xuất khẩu - Export	1,78	2,03	2,20	2,18	1,95
Nhập khẩu - Import	2,08	2,18	2,36	2,32	2,15

354 (Tiếp theo) **Xuất khẩu và nhập khẩu hàng hóa và dịch vụ**
của các nước và vùng lãnh thổ
(Cont.) *Export and import of goods and services of some countries and territories*

ĐVT: Tỷ đô la Mỹ - Unit: Bill. USD

	2005	2007	2008	2009	2010
Đô-mi-ni-ca - Dominica					
Xuất khẩu - Export	0,13	0,15	0,16	0,15	0,15
Nhập khẩu - Import	0,20	0,24	0,29	0,26	0,26
Cộng hoà Đô-mi-ni-ca - Dominican Republic					
Xuất khẩu - Export	10,21	11,89	11,67	10,41	11,52
Nhập khẩu - Import	12,07	15,65	17,97	14,15	17,60
Gia-mai-ca - Jamaica					
Xuất khẩu - Export	3,95	5,20	5,69	4,19	3,64
Nhập khẩu - Import	5,97	8,50	9,86	6,44	6,17
Grê-na-đa - Grenada					
Xuất khẩu - Export	0,14	0,18	0,18	0,17	0,16
Nhập khẩu - Import	0,40	0,44	0,45	0,36	0,39
Hai-i-ti - Haiti					
Xuất khẩu - Export	0,58	0,79	0,82	0,92	0,81
Nhập khẩu - Import	1,78	2,33	2,83	2,84	3,85
Xan Kít Nê-vi - Saint Kitts Nevis					
Xuất khẩu - Export	0,22	0,22	0,22	0,18	0,18
Nhập khẩu - Import	0,28	0,34	0,41	0,35	0,29
Xan Lu-xi-a - Saint Lucia					
Xuất khẩu - Export	0,50	0,43	0,50	0,52	0,57
Nhập khẩu - Import	0,59	0,75	0,82	0,64	0,72
Xan Vin-xen và Grê-na-đin Saint Vincent and the Grenadines					
Xuất khẩu - Export	0,20	0,21	0,21	0,19	0,18
Nhập khẩu - Import	0,29	0,40	0,43	0,39	0,39
Nam Mỹ - South America					
Ác-hen-ti-na - Argentina					
Xuất khẩu - Export	45,92	64,22	79,96	65,57	80,04
Nhập khẩu - Import	35,15	53,03	67,46	49,14	67,85

354 (Tiếp theo) **Xuất khẩu và nhập khẩu hàng hóa và dịch vụ**
của các nước và vùng lãnh thổ
(Cont.) *Export and import of goods and services of some countries and territories*

ĐVT: Tỷ đô la Mỹ - Unit: Bill. USD

	2005	2007	2008	2009	2010
Bô-li-vi-a - Bolivia					
Xuất khẩu - Export	3,39	5,48	7,49	6,19	8,09
Nhập khẩu - Import	3,06	4,50	6,33	5,71	6,74
Bra-xin - Brazil					
Xuất khẩu - Export	133,46	182,55	225,83	177,33	232,86
Nhập khẩu - Import	101,63	161,82	222,69	178,22	253,61
Chi-lê - Chile					
Xuất khẩu - Export	48,87	77,63	76,30	62,68	82,37
Nhập khẩu - Import	38,80	54,62	70,12	50,21	67,75
Cô-lôm-bi-a - Colombia					
Xuất khẩu - Export	24,94	34,60	44,09	38,04	45,40
Nhập khẩu - Import	27,54	41,35	49,60	42,88	51,79
Ê-cu-a-đo - Ecuador					
Xuất khẩu - Export	11,42	15,96	20,52	15,37	19,10
Nhập khẩu - Import	11,82	15,67	20,49	16,63	22,39
Pa-ra-goay - Paraguay					
Xuất khẩu - Export	3,83	6,22	8,50	6,63	10,47
Nhập khẩu - Import	4,16	6,59	9,38	7,35	10,07
Pê-ru - Peru					
Xuất khẩu - Export	19,92	31,19	34,58	30,43	39,43
Nhập khẩu - Import	15,22	24,03	34,35	25,89	34,94
U-ru-goay - Uruguay					
Xuất khẩu - Export	5,28	6,81	9,17	8,42	10,49
Nhập khẩu - Import	4,94	7,05	10,63	8,26	10,20
Vê-nê-xu-ê-la - Venezuela					
Xuất khẩu - Export	57,71	70,72	95,57	59,52	112,42
Nhập khẩu - Import	29,78	57,31	65,69	66,76	67,30

354 (Tiếp theo) Xuất khẩu và nhập khẩu hàng hóa và dịch vụ của các nước và vùng lãnh thổ

(Cont.) Export and import of goods and services of some countries
and territories

ĐVT: Tỷ đô la Mỹ - Unit: Bill. USD

	2005	2007	2008	2009	2010
Trung Mỹ - Central America					
Cốt-xta Ri-ca - Costa Rica					
Xuất khẩu - Export	9,68	12,82	13,55	12,43	13,64
Nhập khẩu - Import	10,78	14,09	16,46	12,26	14,75
En Xan-va-đo - El Salvador					
Xuất khẩu - Export	4,38	5,20	5,76	4,79	5,55
Nhập khẩu - Import	7,55	9,71	10,65	7,99	9,26
Goa-tê-ma-la - Guatemala					
Xuất khẩu - Export	6,82	8,72	9,67	9,06	10,34
Nhập khẩu - Import	11,15	14,44	15,42	12,50	14,82
On-đu-rát - Honduras					
Xuất khẩu - Export	5,76	6,61	7,12	5,78	6,76
Nhập khẩu - Import	7,56	10,08	11,72	8,46	9,95
Mê-hi-cô - Mexico					
Xuất khẩu - Export	230,08	289,31	306,98	243,87	313,74
Nhập khẩu - Import	242,40	305,68	331,42	256,46	328,74
Ni-ca-ra-go-a - Nicaragua					
Xuất khẩu - Export	1,41	1,93	2,21	2,16	2,71
Nhập khẩu - Import	2,85	3,86	4,63	3,76	4,56
Pa-na-ma - Panama					
Xuất khẩu - Export	11,67	16,07	18,81	19,04	17,41
Nhập khẩu - Import	10,68	14,64	17,47	15,10	18,46
CHÂU Á - ASIA					
Đông Á - East Asia					
CHND Trung Hoa - China, PR					
Xuất khẩu - Export	836,89	1342,21	1581,71	1333,30	1752,60
Nhập khẩu - Import	712,09	1034,73	1232,84	1113,20	1520,50
Đặc khu HC Hồng Kông (TQ)					
Hồng Kong SAR (China)					
Xuất khẩu - Export	353,22	430,65	457,52	408,24	500,45
Nhập khẩu - Import	331,13	408,23	435,43	392,63	487,86

354 (Tiếp theo) Xuất khẩu và nhập khẩu hàng hóa và dịch vụ của các nước và vùng lãnh thổ

(Cont.) Export and import of goods and services of some countries
and territories

ĐVT: Tỷ đô la Mỹ - Unit: Bill. USD

	2005	2007	2008	2009	2010
Đặc khu HC Ma-cao (TQ) <i>Macao SAR (China)</i>					
Xuất khẩu - <i>Export</i>	11,15	16,89	20,12	20,06	29,89
Nhập khẩu - <i>Import</i>	7,35	11,90	13,13	10,57	13,93
Nhật Bản - <i>Japan</i>					
Xuất khẩu - <i>Export</i>	652,46	771,36	856,18	636,14	830,62
Nhập khẩu - <i>Import</i>	589,35	698,05	849,06	620,79	768,05
Hàn Quốc - <i>Korea, Republic of</i>					
Xuất khẩu - <i>Export</i>	331,75	439,87	493,73	414,78	531,50
Nhập khẩu - <i>Import</i>	308,93	424,02	504,69	383,88	503,21
Mông Cổ - <i>Mongolia</i>					
Xuất khẩu - <i>Export</i>	1,48	2,52	3,04	2,30	3,39
Nhập khẩu - <i>Import</i>	1,61	2,47	3,78	2,64	3,87
Đông Nam Á - <i>Southeast Asia</i>					
Cam-pu-chia - <i>Cambodia</i>					
Xuất khẩu - <i>Export</i>	4,03	5,64	6,78	5,12	6,08
Nhập khẩu - <i>Import</i>	4,58	6,30	7,02	5,82	6,69
In-đô-nê-xi-a - <i>Indonesia</i>					
Xuất khẩu - <i>Export</i>	97,39	127,23	152,10	130,36	173,90
Nhập khẩu - <i>Import</i>	85,53	109,76	146,71	115,22	162,35
Lào - <i>Laos PDR</i>					
Xuất khẩu - <i>Export</i>	0,93	1,46	1,74	1,80	2,65
Nhập khẩu - <i>Import</i>	1,33	2,14	2,57	2,52	2,98
Ma-lai-xi-a - <i>Malaysia</i>					
Xuất khẩu - <i>Export</i>	162,05	205,49	229,83	185,93	231,38
Nhập khẩu - <i>Import</i>	130,55	167,03	178,25	144,39	189,03
Phi-li-pin - <i>Philippines</i>					
Xuất khẩu - <i>Export</i>	47,55	64,61	64,08	54,26	69,46
Nhập khẩu - <i>Import</i>	53,33	64,76	68,35	56,15	73,08

354 (Tiếp theo) Xuất khẩu và nhập khẩu hàng hóa và dịch vụ của các nước và vùng lãnh thổ

(Cont.) Export and import of goods and services of some countries
and territories

ĐVT: Tỷ đô la Mỹ - Unit: Bill. USD

	2005	2007	2008	2009	2010
Xin-ga-po - Singapore					
Xuất khẩu - Export	284,04	368,15	415,01	376,80	440,63
Nhập khẩu - Import	247,73	313,88	377,79	332,27	382,05
Thái Lan - Thailand					
Xuất khẩu - Export	129,74	181,34	208,37	180,11	226,95
Nhập khẩu - Import	131,71	160,63	201,38	152,32	203,50
Việt Nam - Vietnam					
Xuất khẩu - Export	36,71	55,02	69,69	62,86	79,70
Nhập khẩu - Import	41,21	69,94	88,67	78,14	94,76
Tây Á - Western Asia					
Ác-mê-ni - Armenia					
Xuất khẩu - Export	1,41	1,77	1,75	1,34	1,93
Nhập khẩu - Import	2,12	3,60	4,74	3,72	4,20
Ai-déc-bai-gian - Azerbaijan					
Xuất khẩu - Export	8,34	22,52	32,13	22,85	28,54
Nhập khẩu - Import	7,01	9,42	11,46	9,87	10,54
Ba-ren - Bahrain					
Xuất khẩu - Export	13,40	17,31	21,21	0,00	0,00
Nhập khẩu - Import	10,29	12,63	16,28	0,00	0,00
Síp - Cyprus					
Xuất khẩu - Export	8,21	10,47	11,51	9,48	9,28
Nhập khẩu - Import	8,65	11,84	14,23	10,73	10,77
Giê-oóc-gi-a (Gru-di-a) - Georgia					
Xuất khẩu - Export	2,16	3,17	3,66	3,20	4,06
Nhập khẩu - Import	3,31	5,90	7,47	5,27	6,10
I-xra-en - Israel					
Xuất khẩu - Export	57,18	71,26	80,83	67,71	80,33
Nhập khẩu - Import	57,59	73,46	83,98	62,94	75,90

354 (Tiếp theo) Xuất khẩu và nhập khẩu hàng hóa và dịch vụ của các nước và vùng lãnh thổ

(Cont.) Export and import of goods and services of some countries
and territories

ĐVT: Tỷ đô la Mỹ - Unit: Bill. USD

	2005	2007	2008	2009	2010
<i>Gioóc-đa-ni - Jordan</i>					
Xuất khẩu - Export	6,63	9,28	12,42	10,91	12,28
Nhập khẩu - Import	11,86	15,70	19,23	16,30	18,17
<i>Cô-oét - Kuwait</i>					
Xuất khẩu - Export	51,69	72,75	98,40	61,70	0,00
Nhập khẩu - Import	22,84	32,49	38,21	30,68	0,00
<i>Li-băng - Lebanon</i>					
Xuất khẩu - Export	4,67	5,77	7,35	7,12	8,17
Nhập khẩu - Import	9,31	12,07	16,08	16,71	17,08
<i>Ô-man - Oman</i>					
Xuất khẩu - Export	18,11	23,77	35,61	24,67	
Nhập khẩu - Import	9,65	16,83	22,64	19,44	
<i>Ca-ta - Qatar</i>					
Xuất khẩu - Export	28,98	45,61	58,34	45,96	
Nhập khẩu - Import	14,20	27,14	32,36	30,69	
<i>A-rập Xê-út - Saudi Arabia</i>					
Xuất khẩu - Export	192,12	249,29	322,85	201,96	246,87
Nhập khẩu - Import	87,72	145,26	176,69	160,64	154,03
<i>Xi-ri - Syria</i>					
Xuất khẩu - Export	11,66	15,61	19,37	15,68	20,89
Nhập khẩu - Import	12,01	15,29	19,31	16,80	21,15
<i>Thổ Nhĩ Kỳ - Turkey</i>					
Xuất khẩu - Export	105,56	144,47	174,61	143,29	155,07
Nhập khẩu - Import	122,44	177,86	206,98	150,09	195,63
<i>Tiểu VQ A-rập Thống nhất United Arab Emirates</i>					
Xuất khẩu - Export	122,07	186,69	248,81	201,96	231,98
Nhập khẩu - Import	93,86	166,13	219,71	187,14	204,66
<i>Y-ê-men - Yemen</i>					
Xuất khẩu - Export	6,85	7,78	10,19	7,09	9,46
Nhập khẩu - Import	6,01	9,36	11,68	10,00	10,74

354 (Tiếp theo) Xuất khẩu và nhập khẩu hàng hóa và dịch vụ của các nước và vùng lãnh thổ

(Cont.) Export and import of goods and services of some countries
and territories

ĐVT: Tỷ đô la Mỹ - Unit: Bill. USD

	2005	2007	2008	2009	2010
Trung Nam Á - South Central Asia					
Áp-ga-ni-xtan - Afghanistan					
Xuất khẩu - Export	1,72	1,75	1,86	2,42	2,67
Nhập khẩu - Import	4,86	5,73	5,69	8,52	9,24
Băng-la-đét - Bangladesh					
Xuất khẩu - Export	9,99	13,53	16,18	17,36	18,47
Nhập khẩu - Import	13,89	18,27	22,87	23,73	25,11
Bu-tan - Bhutan					
Xuất khẩu - Export	0,32	0,66	0,59	0,82	
Nhập khẩu - Import	0,51	0,69	0,73	0,91	
Ấn Độ - India					
Xuất khẩu - Export	160,84	253,87	289,43	273,00	371,98
Nhập khẩu - Import	183,74	303,76	351,57	344,80	428,00
Ka-dắc-xtan - Kazakhstan					
Xuất khẩu - Export	30,59	51,84	76,40	48,48	65,52
Nhập khẩu - Import	25,55	44,83	49,56	38,99	43,55
Cư-rơ-gư-xtan - Kyrgyzstan					
Xuất khẩu - Export	0,95	2,01	2,75	2,57	2,67
Nhập khẩu - Import	1,42	3,20	4,76	3,69	4,12
Man-đi-vơ - Maldives					
Xuất khẩu - Export	0,48	0,88	1,05	0,83	0,95
Nhập khẩu - Import	0,87	1,23	1,57	1,14	1,28
Nê-pan - Nepal					
Xuất khẩu - Export	1,19	1,32	1,64	1,60	1,53
Nhập khẩu - Import	2,40	3,26	4,24	4,47	5,83
Pa-ki-xtan - Pakistan					
Xuất khẩu - Export	17,20	20,32	21,06	20,81	23,97
Nhập khẩu - Import	21,44	30,56	39,14	33,00	33,19

354 (Tiếp theo) Xuất khẩu và nhập khẩu hàng hóa và dịch vụ của các nước và vùng lãnh thổ

(Cont.) Export and import of goods and services of some countries
and territories

ĐVT: Tỷ đô la Mỹ - Unit: Bill. USD

	2005	2007	2008	2009	2010
Xri Lan-ca - Sri Lanka					
Xuất khẩu - Export	7,89	9,42	10,11	8,97	10,75
Nhập khẩu - Import	10,07	12,78	15,69	11,70	15,27
CHÂU ÂU - EUROPE					
Bắc Âu - Northern Europe					
Đan Mạch - Denmark					
Xuất khẩu - Export	126,23	162,62	188,22	148,06	157,01
Nhập khẩu - Import	113,59	155,50	177,31	136,38	140,58
Ê-xtô-ni-a - Estonia					
Xuất khẩu - Export	10,81	14,64	16,85	12,46	15,04
Nhập khẩu - Import	11,71	16,92	17,82	11,28	13,76
Phần Lan - Finland					
Xuất khẩu - Export	81,76	112,75	127,38	89,40	96,22
Nhập khẩu - Import	73,75	100,15	117,17	85,47	93,11
Ai-xơ-len - Iceland					
Xuất khẩu - Export	5,17	7,08	7,47	6,38	7,05
Nhập khẩu - Import	7,17	9,26	7,94	5,36	5,78
Ai-len - Ireland					
Xuất khẩu - Export	164,81	208,57	219,99	202,69	208,84
Nhập khẩu - Import	141,09	185,22	196,11	168,14	169,41
Lát-vi-a - Latvia					
Xuất khẩu - Export	7,68	12,18	14,42	11,36	12,81
Nhập khẩu - Import	9,98	17,94	19,01	11,74	13,01
Li-tu-a-ni-a (Lit-va) - Lithuania (Litva)					
Xuất khẩu - Export	14,94	21,15	28,29	20,13	24,77
Nhập khẩu - Import	16,78	26,37	33,88	20,65	25,27
Na Uy - Norway					
Xuất khẩu - Export	134,06	173,60	212,25	147,75	171,76
Nhập khẩu - Import	84,67	119,82	133,93	105,02	120,05

354 (Tiếp theo) Xuất khẩu và nhập khẩu hàng hóa và dịch vụ của các nước và vùng lãnh thổ

(Cont.) Export and import of goods and services of some countries
and territories

ĐVT: Tỷ đô la Mỹ - Unit: Bill. USD

	2005	2007	2008	2009	2010
Thụy Điển - Sweden					
Xuất khẩu - Export	179,48	239,91	260,24	195,38	229,30
Nhập khẩu - Import	150,48	205,40	227,41	168,74	201,58
Vương quốc Anh - United Kingdom					
Xuất khẩu - Export	601,94	748,41	777,37	616,26	681,23
Nhập khẩu - Import	679,59	833,74	849,30	656,20	738,00
Đông Âu - Eastern Europe					
Bê-la-rút - Belarus					
Xuất khẩu - Export	18,06	27,59	37,03	24,90	29,89
Nhập khẩu - Import	17,85	30,43	41,72	30,44	37,38
Bun-ga-ri - Bulgaria					
Xuất khẩu - Export	11,71	25,04	30,17	23,07	27,58
Nhập khẩu - Import	16,07	33,35	40,80	27,36	28,49
Hung-ga-ri - Hungary					
Xuất khẩu - Export	72,75	110,66	125,95	98,25	111,32
Nhập khẩu - Import	75,08	109,44	125,25	92,10	102,96
Môn-đô-va - Moldova					
Xuất khẩu - Export	1,53	2,09	2,47	2,01	2,30
Nhập khẩu - Import	2,74	4,28	5,67	4,00	4,54
Ba Lan - Poland					
Xuất khẩu - Export	112,71	173,35	211,23	169,96	198,46
Nhập khẩu - Import	114,96	185,57	232,24	169,63	204,13
Ru-ma-ni - Romania					
Xuất khẩu - Export	32,57	52,01	61,99	53,69	37,96
Nhập khẩu - Import	42,81	72,54	87,58	64,84	48,09
Liên bang Nga - Russian Federation					
Xuất khẩu - Export	268,95	392,04	520,00	343,31	444,61
Nhập khẩu - Import	164,34	279,98	366,60	250,61	321,18
Xlô-va-ki-a - Slovakia					
Xuất khẩu - Export	46,76	73,05	81,72	61,83	70,75
Nhập khẩu - Import	49,63	73,98	84,06	62,56	71,88

354 (Tiếp theo) Xuất khẩu và nhập khẩu hàng hóa và dịch vụ của các nước và vùng lãnh thổ

(Cont.) Export and import of goods and services of some countries and territories

ĐVT: Tỷ đô la Mỹ - Unit: Bill. USD

	2005	2007	2008	2009	2010
U-crai-na - <i>Ukraine</i>					
Xuất khẩu - <i>Export</i>	44,34	64,00	84,46	54,36	69,22
Nhập khẩu - <i>Import</i>	43,62	71,88	98,84	56,33	73,07
Nam Âu - <i>Southern Europe</i>					
An-ba-ni - <i>Albania</i>					
Xuất khẩu - <i>Export</i>	1,87	3,08	3,83	3,44	3,51
Nhập khẩu - <i>Import</i>	3,88	5,88	7,28	6,53	6,10
Crô-a-ti-a - <i>Croatia</i>					
Xuất khẩu - <i>Export</i>	18,94	25,01	29,13	22,47	23,32
Nhập khẩu - <i>Import</i>	21,85	29,53	34,91	24,97	23,63
Hy Lạp - <i>Greece</i>					
Xuất khẩu - <i>Export</i>	55,72	71,75	82,38	61,76	64,74
Nhập khẩu - <i>Import</i>	78,02	112,82	131,55	98,29	91,47
I-ta-li-a - <i>Italy</i>					
Xuất khẩu - <i>Export</i>	462,17	613,72	656,57	501,33	549,40
Nhập khẩu - <i>Import</i>	463,25	619,04	675,77	512,54	588,75
Ma-xê-đô-ni-a - <i>Macedonia</i>					
Xuất khẩu - <i>Export</i>	2,64	4,27	5,01	3,63	4,35
Nhập khẩu - <i>Import</i>	3,66	5,78	7,49	5,64	6,06
Man-ta - <i>Malta</i>					
Xuất khẩu - <i>Export</i>	4,59	6,74	7,35	6,28	7,03
Nhập khẩu - <i>Import</i>	4,91	7,03	7,66	6,37	6,89
Bồ Đào Nha - <i>Portugal</i>					
Xuất khẩu - <i>Export</i>	53,06	74,59	81,74	65,62	70,93
Nhập khẩu - <i>Import</i>	71,12	93,13	107,11	82,96	87,33
Xlô-ven-ni-a - <i>Slovenia</i>					
Xuất khẩu - <i>Export</i>	22,21	32,91	36,66	28,64	30,69
Nhập khẩu - <i>Import</i>	22,35	33,72	38,42	27,94	30,42
Tây Ban Nha - <i>Spain</i>					
Xuất khẩu - <i>Export</i>	290,24	387,79	421,89	342,25	369,54
Nhập khẩu - <i>Import</i>	349,93	484,67	513,62	373,73	399,99

354 (Tiếp theo) Xuất khẩu và nhập khẩu hàng hóa và dịch vụ của các nước và vùng lãnh thổ

(Cont.) Export and import of goods and services of some countries
and territories

ĐVT: Tỷ đô la Mỹ - Unit: Bill. USD

	2005	2007	2008	2009	2010
Tây Âu - Western Europe					
Áo - Austria					
Xuất khẩu - Export	164,20	220,90	245,46	192,49	204,59
Nhập khẩu - Import	152,05	199,41	221,63	174,36	188,26
Bỉ - Belgium					
Xuất khẩu - Export	296,89	379,40	428,85	342,21	375,54
Nhập khẩu - Import	282,05	361,74	424,51	329,30	362,86
Pháp - France					
Xuất khẩu - Export	563,19	693,54	763,14	612,56	651,86
Nhập khẩu - Import	576,72	733,52	822,74	660,11	711,92
Đức - Germany					
Xuất khẩu - Export	1142,95	1567,68	1741,90	1383,52	1536,16
Nhập khẩu - Import	998,71	1335,04	1516,07	1218,89	1356,75
Lúc-xăm-bua - Luxembourg					
Xuất khẩu - Export	58,66	90,27	100,89	83,61	87,99
Nhập khẩu - Import	49,08	73,70	82,36	67,45	71,36
Hà Lan - Netherlands					
Xuất khẩu - Export	444,53	580,63	664,21	545,78	608,27
Nhập khẩu - Import	390,10	516,31	591,86	491,90	550,09
Thụy Sĩ - Switzerland					
Xuất khẩu - Export	182,53	244,15	283,71	254,46	282,72
Nhập khẩu - Import	157,47	199,55	226,76	200,26	222,84
CHÂU ĐẠI DƯƠNG - OCEANIA					
Ô-xtrây-li-a - Australia					
Xuất khẩu - Export	125,62	168,77	208,66	209,43	223,84
Nhập khẩu - Import	143,13	179,38	230,91	203,81	227,34
Phi-gi - Fiji					
Xuất khẩu - Export	1,59	1,63	1,84	1,31	1,68
Nhập khẩu - Import	1,96	2,15	2,59	1,70	2,06

354 (Tiếp theo) Xuất khẩu và nhập khẩu hàng hóa và dịch vụ của các nước và vùng lãnh thổ

(Cont.) Export and import of goods and services of some countries
and territories

ĐVT: Tỷ đô la Mỹ - Unit: Bill. USD

	2005	2007	2008	2009	2010
Niu Di-lân - New Zealand					
Xuất khẩu - Export	30,36	39,16	36,32	35,36	
Nhập khẩu - Import	32,82	40,33	37,84	33,52	
Pa-pua Niu Ghi-nê - Papua New Guinea					
Xuất khẩu - Export	3,61	5,12	5,97	4,57	5,29
Nhập khẩu - Import	3,14	4,31	4,95	4,51	5,03
Xa-moa - Samoa					
Xuất khẩu - Export	0,13	0,16	0,19	0,17	0,18
Nhập khẩu - Import	0,23	0,30	0,31	0,29	0,34
Quần đảo Xa-lô-môn - Solomon Islands					
Xuất khẩu - Export	0,14	0,21	0,24	0,22	0,21
Nhập khẩu - Import	0,23	0,33	0,37	0,31	0,42
Tôn-ga - Tonga					
Xuất khẩu - Export	0,05	0,04	0,05	0,04	0,05
Nhập khẩu - Import	0,15	0,16	0,20	0,20	0,21
Va-nu-a-tu - Vanuatu					
Xuất khẩu - Export	0,18	0,21	0,26	0,25	0,33
Nhập khẩu - Import	0,21	0,24	0,33	0,29	0,37

Nguồn số liệu - Source:

www.worldbank.org - Cơ sở dữ liệu Các chỉ số Phát triển Thế giới.

www.worldbank.org - World Development Indicators database.

355 Xuất khẩu hàng hóa và dịch vụ bình quân đầu người của một số nước và vùng lãnh thổ

Export of goods and services per capita of some countries and territories

Đơn vị tính: Đô la Mỹ - Unit: USD

	2005	2007	2008	2009	2010
CHÂU PHI - AFRICA					
Bắc Phi - Northern Africa					
An-giê-ri - Algeria	1482,6	1866,8	2298,2	1157,5	1408,0
Ai-cập - Egypt	366,7	513,0	686,9	591,7	576,1
Ma-rốc - Morocco	632,9	867,2	1063,5	824,9	937,9
Xu-đăng - Sudan	130,0	230,0	313,3	193,6	281,6
Tuy-ni-di - Tunisia	1446,4	1944,5	2417,1	1878,1	2045,3
Đông Phi - Eastern Africa					
Cô-mô-rốt - Comoros	85,1	100,9	105,8	109,7	
Ê-ri-tơ-rê-a - Eritrea	15,1	17,9	12,4	16,5	
Ê-ti-ô-pi-a - Ethiopia	25,0	32,0	38,2	41,6	40,9
Kê-ni-a - Kenya	150,0	194,6	218,7	187,2	218,7
Ma-đa-gát-xca - Madagascar	79,5	117,3	127,8	121,6	
Ma-la-uy - Malawi	51,7	76,0	86,1	85,9	103,8
Mô-ri-xơ - Mauritius	3025,3	3577,3	4022,9	3390,6	3979,9
Mô-dăm-bích - Mozambique	100,5	130,1	142,9	104,9	103,5
Ru-an-đa - Rwanda	32,1	42,3	68,0	59,2	
Xây-sen - Seychelles	8650,5	11672,4	12541,5	10445,0	
Tan-da-ni-a - Tanzania	75,8	99,3	123,2	114,0	133,2
U-gan-đa - Uganda	46,1	65,7	111,9	115,9	122,3
Dăm-bi-a - Zambia	216,6	398,3	425,4	358,4	552,5
Dim-ba-bu-ê - Zimbabwe	153,6	160,2	147,1	144,1	287,0
Nam Phi - Southern Africa					
Bốt-xoa-na - Botswana	2802,1	3047,2	2869,8	1972,7	2416,6
Lê-xô-thô - Lesotho	323,7	395,2	430,2	364,8	439,8
Na-mi-bi-a - Namibia	1412,3	2069,3	2175,6	1918,2	2075,2
Nam Phi - South Africa	1433,2	1855,6	2008,6	1572,3	1988,3
Xoa-di-len - Swaziland	2211,3	2265,3	1737,4	1682,2	1919,2

355 (Tiếp theo) Xuất khẩu hàng hóa và dịch vụ bình quân đầu người của một số nước và vùng lãnh thổ

(Cont.) Export of goods and services per capita of some countries and territories

Đơn vị tính: Đô la Mỹ - Unit: USD

	2005	2007	2008	2009	2010
Tây Phi - Western Africa					
Bê-nanh - Benin	75,6	111,0	121,9	107,1	105,9
Cáp-ve - Cape Verde	776,5	1180,3	1455,3	1172,8	1304,4
Cốt-đi-voa - Cote d'Ivoire	463,6	507,6	573,6	502,5	472,0
Găm-bi-a - Gambia	122,7	134,7	148,9	132,8	136,7
Gha-na - Ghana	180,6	266,0	306,9	319,4	387,9
Ghi-nê - Guinea	109,9	135,2	131,7	171,1	158,0
Ni-giê-ri-a - Nigeria	373,6	463,2	573,4	402,8	471,0
Xê-nê-gan - Senegal	215,2	250,2	296,7	257,5	256,3
Xi-ê-ra Lê-ôn - Sierra Leone	56,7	63,1	56,9	51,6	55,5
Trung Phi - Middle Africa					
Ăng-gô-la - Angola	1472,9	2551,0	3561,5	2125,1	2529,9
Ca-mơ-run - Cameroon	193,3	248,7	411,4	307,4	331,7
Cộng hòa Trung Phi Central African Republic	42,4	61,1	49,9	67,2	
Sát - Chad	330,5	370,7	414,2	263,3	296,7
Công-gô - Congo	1449,9	1767,1	2323,1	1714,0	2528,1
Cộng hoà dân chủ Công-gô (Dai-a) Congo, Dem. Rep. of (Zaire)	42,7	44,5	43,5	29,7	51,7
Ghê-nê Xích-đạo - Equatorial Guinea	11819,9	15992,3	21922,9	12552,0	
Ga-bông - Gabon	4092,7	5059,3	6671,3	4157,4	5378,0
CHÂU MỸ - AMERICA					
Bắc Mỹ - North America					
Ca-na-đa - Canada	13266,3	15117,9	15837,7	11399,6	13600,6
Mỹ - United States	4416,3	5516,4	6073,1	5160,2	5947,3

355 (Tiếp theo) Xuất khẩu hàng hóa và dịch vụ bình quân đầu người của một số nước và vùng lãnh thổ

(Cont.) Export of goods and services per capita of some countries and territories

Đơn vị tính: Đô la Mỹ - Unit: USD

	2005	2007	2008	2009	2010
Ca-ri-bê - Caribbean					
An-ti-go-a và Ba-bu-đa - <i>Antigua and Barbuda</i>	5934,3	6405,8	6794,7	6118,2	6068,0
Ba-ha-mát - <i>Bahamas</i>	10903,5	11823,4	11400,6	9234,0	9435,4
Bác-ba-đốt - <i>Barbados</i>	6596,9	7462,5	8096,8	7990,1	7100,7
Đô-mi-ni-ca - <i>Dominica</i>	1855,3	2121,4	2324,5	2235,8	2198,7
Cộng hoà Đô-mi-ni-ca - <i>Dominican Republic</i>	1102,3	1247,3	1207,9	1062,5	1160,9
Gia-mai-ca - <i>Jamaica</i>	1398,3	1757,0	1731,2	1627,0	1561,3
Grê-na-đa - <i>Grenada</i>	62,4	82,3	83,8	93,4	81,4
Hai-i-ti - <i>Haiti</i>	1491,6	1941,6	2118,9	1554,2	1347,8
Xan Kít Nê-vi - <i>Saint Kitts Nevis</i>	4500,1	4452,2	4379,7	3468,2	3391,7
Xan Lu-xi-a - <i>Saint Lucia</i>	3044,5	2566,4	2946,6	3008,5	3252,8
Xan Vin-xen và Grê-na-đin <i>Saint Vincent and the Grenadines</i>	1819,2	1912,5	1879,4	1730,0	1643,2
Nam Mỹ - South America					
Ác-hen-ti-na - <i>Argentina</i>	1187,2	1631,2	2013,3	1636,6	1980,6
Bô-li-vi-a - <i>Bolivia</i>	371,1	579,5	778,5	633,8	815,1
Bra-xin - <i>Brazil</i>	717,6	961,8	1179,0	917,6	1194,5
Chi-lê - <i>Chile</i>	2997,7	4667,4	4543,2	3696,7	4813,3
Cô-lôm-bi-a - <i>Colombia</i>	579,5	780,2	979,6	833,3	980,7
Ê-cu-a-đo - <i>Ecuador</i>	850,3	1152,4	1460,1	1077,6	1320,7
Guy-a-na - <i>Guyana</i>	935,4				
Pa-ra-goay - <i>Paraguay</i>	648,7	1017,1	1364,5	1044,8	1621,7
Pê-ru - <i>Peru</i>	722,7	1107,3	1214,8	1058,0	1356,2
U-ru-goay - <i>Uruguay</i>	1596,9	2048,9	2750,9	2518,2	3125,7
Vê-nê-xu-ê-la - <i>Venezuela</i>	2171,4	2573,2	3421,2	2097,1	3899,0
Trung Mỹ - Central America					
Cốt-xta Ri-ca - <i>Costa Rica</i>	2246,9	2879,6	2997,2	2707,4	2927,9
En Xan-va-đo - <i>El Salvador</i>	724,4	852,9	939,9	778,0	896,6

355 (Tiếp theo) Xuất khẩu hàng hóa và dịch vụ bình quân đầu người của một số nước và vùng lãnh thổ

(Cont.) Export of goods and services per capita of some countries and territories

Đơn vị tính: Đô la Mỹ - Unit: USD

	2005	2007	2008	2009	2010
Goa-tê-ma-la - Guatemala	536,1	652,8	706,6	645,4	718,3
On-đu-rát - Honduras	836,9	923,9	975,6	775,6	889,0
Mê-hi-cô - Mexico	2160,7	2648,9	2774,9	2176,8	2766,1
Ni-ca-ra-go-a - Nicaragua	260,2	346,0	391,3	377,7	467,8
Pa-na-ma - Panama	3605,0	4796,6	5522,4	5499,1	4949,9

CHÂU Á - ASIA

Đông Á - East Asia

CHND Trung Hoa - China, PR	641,9	1018,5	1194,1	1001,4	1309,6
Đặc khu HC Hồng Công (TQ) Hong Kong SAR (China)	51844,0	62180,0	65569,1	58288,8	70805,3
Đặc khu HC Ma-ca-o (TQ) Macao SAR (China)	23171,1	33390,8	38801,4	37770,5	54953,2
Nhật Bản - Japan	5106,4	6037,0	6704,4	4987,1	6517,2
Hàn Quốc - Korea, Republic of	6891,7	9077,7	10157,5	8508,8	10874,8
Mông Cổ - Mongolia	582,2	961,9	1138,7	849,9	1230,6
Đài Loan - Taiwan					

Đông Nam Á - Southeast Asia

Cam-pu-chia - Cambodia	301,9	412,9	490,9	366,3	430,0
In-đô-nê-xi-a - Indonesia	428,4	547,3	647,3	549,1	725,0
Lào - Lao PDR	162,4	245,6	289,4	294,7	427,5
Ma-lai-xi-a - Malaysia	6208,7	7596,4	8356,9	6652,4	8147,1
Phi-li-pin - Philippines	555,9	728,8	710,6	591,7	744,8
Xin-ga-po - Singapore	66586,4	80232,0	85756,1	75546,9	86789,1
Thái Lan - Thailand	1945,1	2674,8	3052,3	2621,5	3283,3
Việt Nam - Vietnam	445,6	653,3	818,8	730,7	916,8

355 (Tiếp theo) Xuất khẩu hàng hóa và dịch vụ bình quân đầu người của một số nước và vùng lãnh thổ

(Cont.) Export of goods and services per capita of some countries and territories

Đơn vị tính: Đô la Mỹ - Unit: USD

	2005	2007	2008	2009	2010
Tây Á - Western Asia					
Ác-mê-ni - Armenia	460,5	574,6	569,9	433,8	623,8
Ai-déc-bai-gian - Azerbaijan	993,4	2623,9	3666,8	2553,5	3152,3
Síp - Cyprus	7954,2	9850,9	10683,2	8693,9	8412,9
Giê-oóc-gi-a (Gru-di-a) - Georgia	496,1	723,4	835,4	725,9	911,9
I-xra-en - Israel	8251,5	9924,9	11059,0	9045,3	10536,9
Gioóc-đa-ni - Jordan	1226,1	1639,0	2145,4	1845,3	2030,5
Cô-oét - Kuwait	22831,9	29720,3	38615,0	23315,2	
Li-băng - Lebanon	1153,5	1394,8	1763,4	1695,6	1932,8
Ô-man - Oman	7456,0	9280,3	13503,1	9096,5	
Ca-ta - Qatar	35302,3	38712,9	41787,1	28764,1	
A-rập Xê-út - Saudi Arabia	7991,4	9774,3	12338,4	7533,4	8994,0
Xi-ri - Syria	630,6	811,3	986,5	782,6	1021,9
Thổ Nhĩ Kỳ - Turkey	1549,0	2064,0	2461,9	1994,4	2131,5
Tiểu VQ A-rập Thống nhất United Arab Emirates	29997,6	34536,8	40087,1	29105,7	30881,0
Y-ê-men - Yemen	331,8	354,3	450,1	304,0	393,4
Trung Nam Á - Middle South Asia					
Áp-ga-ni-xtan - Afghanistan	57,4	55,3	57,2	72,4	77,7
Băng-la-đét - Bangladesh	71,1	94,0	111,2	118,1	124,2
Bu-tan - Bhutan	485,2	954,8	835,2	1147,3	
Ấn Độ - India	141,1	216,3	243,0	226,0	303,8
I-ran - Iran	910,3	1288,6			
Ka-dắc-xtan - Kazakhstan	2019,2	3347,9	4874,0	3012,1	4013,9
Cư-rơ-gư-xtan - Kyrgyzstan	184,5	381,9	517,5	476,6	489,3
Man-đi-vơ - Maldives	1641,2	2889,6	3419,0	2658,3	3001,6
Nê-pan - Nepal	43,5	46,6	56,6	54,4	51,2
Pa-ki-xtan - Pakistan	108,4	123,6	125,8	122,0	138,1
Xri Lan-ca - Sri Lanka	397,7	464,6	494,0	434,1	515,2

355 (Tiếp theo) Xuất khẩu hàng hóa và dịch vụ bình quân đầu người của một số nước và vùng lãnh thổ

(Cont.) Export of goods and services per capita of some countries and territories

Đơn vị tính: Đô la Mỹ - Unit: USD

	2005	2007	2008	2009	2010
CHÂU ÂU - EUROPE					
Bắc Âu - Northern Europe					
Đan Mạch - Denmark	23292,6	29775,6	34262,1	26807,6	28305,6
Ê-xtô-ni-a - Estonia	8027,2	10908,3	12566,6	9295,2	11224,1
Phần Lan - Finland	15584,7	21319,9	23973,0	16745,6	17937,3
Ai-xơ-len - Iceland	17417,4	22715,9	23544,7	20017,9	22156,1
Ai-len - Ireland	39618,4	47870,8	49707,3	45456,0	46667,8
Lát-vi-a - Latvia	3336,6	5351,8	6361,5	5036,4	5723,1
Li-tu-a-ni-a (Lit-va) - Lithuania (Litva)	4374,7	6266,1	8425,5	6027,6	7535,3
Na Uy - Norway	28997,4	36864,5	44513,5	30598,6	35132,8
Thụy Điển - Sweden	19876,5	26224,7	28226,2	21012,4	24451,0
Vương quốc Anh - United Kingdom	9995,0	12271,6	12662,1	9970,0	10946,7
Đông Âu - Eastern Europe					
Bê-la-rút - Belarus	1848,0	2844,0	3856,3	2618,8	3149,2
Bun-ga-ri - Bulgaria	1513,4	3269,5	3957,7	3042,0	3660,5
Cộng hoà Séc - Czech Republic	8786,4	13495,8	15980,6	12540,1	14477,9
Hung-ga-ri - Hungary	7212,6	11004,3	12546,8	9803,2	11132,4
Môn-đô-va - Moldova	425,1	584,1	692,3	562,5	645,7
Ba Lan - Poland	2953,1	4547,4	5540,3	4454,7	5197,6
Ru-ma-ni - Romania	1505,2	2413,8	2881,4	2499,4	1770,7
Liên bang Nga - Russian Federation	1878,8	2758,9	3663,3	2420,2	3136,6
Xlô-va-ki-a - Slovakia	8680,9	13535,1	15115,6	11411,3	13029,1
U-crai-na - Ukraine	941,4	1376,1	1825,8	1180,5	1509,1
Nam Âu - Southern Europe					
An-ba-ni - Albania	593,8	971,9	1203,0	1078,6	1094,8
Crô-a-ti-a - Croatia	4263,5	5637,0	6568,8	5074,1	5278,4
Hy Lạp - Greece	5018,1	6410,4	7331,0	5473,8	5721,2
I-ta-li-a - Italy	7885,9	10336,3	10973,6	8328,8	9083,5
Ma-xê-đô-ni-a - Macedonia	1296,2	2086,3	2438,6	1766,9	2110,5

355 (Tiếp theo) Xuất khẩu hàng hóa và dịch vụ bình quân đầu người của một số nước và vùng lãnh thổ

(Cont.) Export of goods and services per capita of some countries and territories

Đơn vị tính: Đô la Mỹ - Unit: USD

	2005	2007	2008	2009	2010
Man-ta - Malta	11376,1	16476,2	17836,1	15164,0	16900,2
Bồ Đào Nha - Portugal	5029,9	7031,2	7695,1	6171,6	6667,9
Xi-lô-ven-ni-a - Slovenia	11101,7	16304,9	18138,6	14043,3	14977,9
Tây Ban Nha - Spain	6687,8	8640,7	9261,0	7455,0	8021,0
Tây Âu - Western Europe					
Áo - Austria	19956,7	26611,8	29443,1	23010,9	24384,8
Bỉ - Belgium	28333,1	35705,8	40042,2	31696,0	34465,9
Pháp - France	8939,3	10866,0	11889,1	9490,7	10044,8
Đức - Germany	13859,1	19056,2	21214,2	16892,4	18784,7
Lúc-xăm-bua - Luxembourg	126111,5	188068,7	206475,8	167958,7	173559,0
Hà Lan - Netherlands	27238,4	35443,7	40388,5	33017,0	36607,7
Thụy Sĩ - Switzerland	24543,1	32332,6	37097,2	32859,6	36126,3
CHÂU ĐẠI DƯƠNG - OCEANIA					
Ô-xtrây-li-a - Australia	6159,5	8009,0	9705,7	9540,3	10038,0
Phi-gi - Fiji	1934,0	1953,6	2179,7	1538,5	1948,3
Niu Di-lân - New Zealand	7344,8	9262,4	8506,9	8193,7	
Pa-pua Niu Ghi-nê - Papua New Guinea	592,1	801,0	912,1	682,1	772,1
Xa-moa - Samoa	728,9	889,9	1032,9	911,1	996,8
Quần đảo Xa-lô-môn - Solomon Islands	300,2	433,0	472,1	420,4	392,4
Tôn-ga - Tonga	462,9	356,7	456,0	422,8	449,8
Va-nu-a-tu - Vanuatu	838,7	965,9	1155,1	1049,7	1377,4

Nguồn số liệu - Source

www.worldbank.org - Cơ sở dữ liệu Các chỉ số Phát triển Thế giới

www.worldbank.org - World Development Indicators database.

356 Chỉ số giá tiêu dùng của một số nước và vùng lãnh thổ

(Năm 2005 = 100)
Consumer price index of some countries and territories
 (Year 2005 = 100)

Đơn vị tính - Unit: %

	2005	2007	2008	2009	2010
CHÂU PHI - AFRICA					
Bắc Phi - Northern Africa					
An-giê-ri - Algeria	100,0	106,1	111,2	117,6	122,2
Ai-cập - Egypt	100,0	117,7	139,2	155,6	173,1
Li-bi - Libya	100,0	107,8	119,0	121,9	124,9
Ma-rốc - Morocco	100,0	105,4	109,3	110,4	111,5
Xu-đăng - Sudan	100,0	115,7	132,3	147,2	166,3
Tuy-ni-di - Tunisia	100,0	108,1	113,4	117,4	122,6
Đông Phi - Eastern Africa					
Bu-run-đi - Burundi	100,0	111,4	138,2	153,4	163,2
Ê-ti-ô-pi-a - Ethiopia	100,0	131,7	190,1	206,2	223,0
Kê-ni-a - Kenya	100,0	125,6	158,6	173,2	180,1
Ma-đa-gát-xca - Madagascar	100,0	122,2	133,5	145,4	158,9
Ma-la-uy - Malawi	100,0	123,0	133,8	145,0	155,8
Mô-ri-xơ - Mauritius	100,0	118,5	130,1	133,4	137,2
Mô-dăm-bích - Mozambique	100,0	122,5	135,1	139,5	157,2
Ru-an-đa - Rwanda	100,0	118,8	137,1	151,3	154,8
Xây-sen - Seychelles	100,0	104,9	143,8	189,4	184,8
Tan-da-ni-a - Tanzania	100,0	114,8	126,6	142,0	150,8
U-gan-đa - Uganda	100,0	113,9	127,6	144,2	150,0
Dăm-bi-a - Zambia	100,0	120,6	135,7	153,8	166,9
Nam Phi - Southern Africa					
Bốt-xoa-na - Botswana	100,0	119,5	134,6	145,4	155,5
Lê-xô-thô - Lesotho	100,0	114,6	126,8	135,9	140,8
Na-mi-bi-a - Namibia	100,0	112,1	123,7	134,6	140,6
Nam Phi - South Africa	100,0	112,1	125,0	133,9	139,6
Xoa-di-len - Swaziland	100,0	113,8	128,2	137,8	144,0

838 Số liệu thống kê nước ngoài - International statistics

356 (Tiếp theo) Chỉ số giá tiêu dùng của một số nước và vùng lãnh thổ (Năm 2005 = 100)

(Cont.) Consumer price index of some countries and territories
(Year 2005 = 100)

Đơn vị tính - Unit: %

	2005	2007	2008	2009	2010
Tây Phi - Western Africa					
Bê-nanh - Benin	100,0	105,1	113,5	115,9	118,6
Buốc-ki-na Pha-sô - Burkina Faso	100,0	102,1	113,0	115,9	115,0
Cáp-ve - Cape Verde	100,0	110,0	117,5	118,6	121,1
Cốt-đi-voa - Côte d'Ivoire	100,0	104,4	111,0	112,1	114,0
Găm-bi-a - Gambia	100,0	107,5	112,3	117,4	123,4
Gha-na - Ghana	100,0	122,8	143,1	170,7	188,9
Ghi-nê Bít-xao - Guinea- Bissau	100,0	106,7	117,8	115,9	118,8
Ma-li - Mali	100,0	103,0	112,4	114,9	116,2
Mô-ri-ta-ni - Mauritania	100,0	113,9	122,3	125,0	132,9
Ni-giê - Niger	100,0	100,1	111,4	116,2	117,1
Ni-giê-ri-a - Nigeria	100,0	114,1	127,3	142,0	161,4
Xê-nê-gan - Senegal	100,0	108,1	114,3	113,1	114,5
Xi-ê-ra Lê-ôn - Sierra Leone	100,0	111,6	128,2	140,1	163,4
Tô-gô - Togo	100,0	103,2	112,2	114,4	116,5
Trung Phi - Middle Africa					
Ăng-gô-la - Angola	100,0	127,2	143,0	162,7	186,2
Ca-mơ-run - Cameroon	100,0	106,1	111,7	115,2	116,6
Cộng hòa Trung Phi - Central African Republic	100,0	107,7	117,7	121,8	123,6
Sát - Chad	100,0	98,3	108,5	119,3	
Công-gô - Congo	100,0	109,4	117,4	123,3	
Ga-bông - Gabon	100,0	103,6	109,0	111,1	112,7
CHÂU MỸ - AMERICA					
Bắc Mỹ - North America					
Ca-na-đa - Canada	100,0	104,2	106,7	107,0	108,9
Mỹ - United States	100,0	106,2	110,2	109,9	111,7
Ca-ri-bê - Caribbean					
An-ti-go-a và Ba-bu-đa - Antigua and Barbuda	100,0	103,2	108,7	108,1	111,8
Ba-ha-mát - Bahamas	100,0	104,9	109,7	111,9	113,4

356 (Tiếp theo) **Chỉ số giá tiêu dùng của một số nước và vùng lãnh thổ** (Năm 2005 = 100)

(Cont.) *Consumer price index of some countries and territories*
(Year 2005 = 100)

Đơn vị tính - Unit: %

	2005	2007	2008	2009	2010
Bác-ba-đốt - <i>Barbados</i>	100,0	111,6	120,7	125,1	132,4
Đô-mi-ni-ca - <i>Dominica</i>	100,0	105,9	112,6	112,7	116,3
Cộng hoà Đô-mi-ni-ca - <i>Dominican Republic</i>	100,0	114,2	126,3	128,2	136,3
Gia-mai-ca - <i>Jamaica</i>	100,0	118,7	144,8	158,7	178,7
Grê-na-đa - <i>Grenada</i>	100,0	108,3	117,0	116,6	120,6
Hai-i-ti - <i>Haiti</i>	100,0	122,7	141,8	141,7	149,8
Xan Kít Nê-vi - <i>Saint Kitts- Nevis</i>	100,0	113,4	119,4	121,9	122,5
Xan Lu-xi-a - <i>Saint Lucia</i>	100,0	105,5	113,1	114,1	114,8
Xan Vin-xen và Grê-na-đin <i>Saint Vincent and the Grenadines</i>	100,0	110,2	121,3	121,8	123,6
Tri-ni-đát và Tô-ba-gô - <i>Trinidad and Tobago</i>	100,0	116,9	130,9	140,1	154,8
Nam Mỹ - <i>South America</i>					
Ác-hen-ti-na - <i>Argentina</i>	100,0	120,7	131,1	139,3	154,3
Bô-li-vi-a - <i>Bolivia</i>	100,0	113,4	129,2	133,6	136,9
Bra-xin - <i>Brazil</i>	100,0	108,0	114,1	119,7	125,7
Chi-lê - <i>Chile</i>	100,0	108,0	117,0	119,0	120,7
Cô-lôm-bi-a - <i>Colombia</i>	100,0	110,1	117,8	122,7	125,5
Ê-cu-a-đo - <i>Ecuador</i>	100,0	105,4	114,2	120,1	124,4
Guy-a-na - <i>Guyana</i>	100,0	119,7	129,4	133,2	135,9
Pa-ra-goay - <i>Paraguay</i>	100,0	118,5	130,5	133,9	140,1
Pê-ru - <i>Peru</i>	100,0	103,8	109,8	113,0	114,8
Xu-ri-nam - <i>Suriname</i>	100,0	118,4	135,8	135,7	145,1
U-ru-goay - <i>Uruguay</i>	100,0	115,0	124,1	132,9	141,8
Vê-nê-xu-ê-la - <i>Venezuela</i>	100,0	134,9	177,3	228,0	294,3
Trung Mỹ - <i>Central America</i>					
A-ru-ba - <i>Aruba</i>	100,0	109,2	119,0	116,4	118,9
Bê-li-xê - <i>Belize</i>	100,0	106,6	113,5	112,2	113,2
Cốt-xta Ri-ca - <i>Costa Rica</i>	100,0	121,9	138,3	149,1	157,5
En Xan-va-đo - <i>El Salvador</i>	100,0	108,8	116,1	117,3	118,7

356 (Tiếp theo) Chỉ số giá tiêu dùng của một số nước và vùng lãnh thổ (Năm 2005 = 100)

(Cont.) Consumer price index of some countries and territories
(Year 2005 = 100)

Đơn vị tính - Unit: %

	2005	2007	2008	2009	2010
Goa-tê-ma-la - <i>Guatemala</i>	100,0	113,8	126,8	129,1	134,1
On-đu-rát - <i>Honduras</i>	100,0	112,9	125,8	132,7	138,9
Mê-hi-cô - <i>Mexico</i>	100,0	107,7	113,3	119,3	124,2
Ni-ca-ra-go-a - <i>Nicaragua</i>	100,0	121,3	145,3	150,7	158,9
Pa-na-ma - <i>Panama</i>	100,0	106,4	115,7	118,5	122,6

CHÂU Á - ASIA

Đông Á - *East Asia*

CHND Trung Hoa - <i>China, PR</i>	100,0	106,3	112,5	111,7	115,4
Đặc khu HC Hồng Công (TQ) <i>Hong Kong SAR (China)</i>	100,0	104,1	108,5	109,2	111,8
Đặc khu HC Ma-ca-o (TQ) <i>Macao SAR (China)</i>	100,0	111,0	120,6	122,0	125,4
Nhật Bản - <i>Japan</i>	100,0	100,3	101,7	100,3	99,6
Hàn Quốc - <i>Korea, Republic of</i>	100,0	104,8	109,7	112,8	116,1
Mông Cổ - <i>Mongolia</i>	100,0	114,6	143,3	152,3	167,8

Đông Nam Á - *Southeast Asia*

Bru-nây - <i>Brunei Darussalam</i>	100,0	101,1	103,2	104,3	104,7
Cam-pu-chia - <i>Cambodia</i>	100,0	114,3	142,9	141,9	147,6
Đông Ti Mo - <i>Timor Leste</i>	100,0	114,6	125,0	125,9	134,4
In-đô-nê-xi-a - <i>Indonesia</i>	100,0	120,4	132,1	138,5	145,6
Lào - <i>Lao PDR</i>	100,0	111,6	120,1	120,2	127,4
Ma-lai-xi-a - <i>Malaysia</i>	100,0	105,7	111,5	112,1	114,0
Mi-an-ma - <i>Myanmar</i>	100,0	162,0	205,4	208,5	224,6
Phi-li-pin - <i>Philippines</i>	100,0	109,2	119,4	123,3	128,0
Xin-ga-po - <i>Singapore</i>	100,0	103,1	109,9	110,5	113,6
Thái Lan - <i>Thailand</i>	100,0	107,0	112,8	111,8	115,5
Việt Nam - <i>Vietnam</i>	100,0	114,5	140,8	150,5	164,3

356 (Tiếp theo) Chỉ số giá tiêu dùng của một số nước và vùng lãnh thổ (Năm 2005 = 100)

(Cont.) Consumer price index of some countries and territories
(Year 2005 = 100)

Đơn vị tính - Unit: %

	2005	2007	2008	2009	2010
Tây Á - Western Asia					
Ác-mê-ni - Armenia	100,0	107,4	117,0	121,0	130,9
Ba-ren - Bahrain	100,0	105,3	109,0	112,1	114,3
Síp - Cyprus	100,0	104,9	109,8	110,2	112,9
Giê-oóc-gi-a (Gru-di-a)- Georgia	100,0	119,3	131,2	133,5	142,9
I-rắc - Iraq	100,0	137,8	155,3	165,9	170,7
I-xra-en - Israel	100,0	102,6	107,4	110,9	113,9
Gioóc-đa-ni - Jordan	100,0	112,0	128,7	127,8	134,2
Cô-oét - Kuwait	100,0	108,7	120,2	125,0	130,0
Ô-man - Oman	100,0	109,4	122,6	127,4	131,5
Ca-ta - Qatar	100,0	127,2	146,4	139,3	135,9
A-rập Xê-út - Saudi Arabia	100,0	106,5	117,0	122,9	129,5
Xi-ri - Syrian Arab Republic	100,0	114,3	132,3	136,2	142,2
Thổ Nhĩ Kỳ - Turkey	100,0	120,2	132,7	141,0	153,1
Y-ê-men - Yemen	100,0	119,6	142,3	150,0	166,8
Trung Nam Á - South Central Asia					
Áp-ga-ni-xtan - Afghanistan	100,0	116,4	151,9	139,3	140,6
Băng-la-đét - Bangladesh	100,0	116,5	126,9	133,7	144,6
Bu-tan - Bhutan	100,0	110,4	119,6	108,8	110,9
Ấn Độ - India	100,0	112,9	122,3	135,6	151,9
I-ran - Iran	100,0	131,2	164,7	187,0	205,9
Ka-dắc-xtan - Kazakhstan	100,0	120,3	140,9	151,2	162,0
Cư-rơ-gư-xtan - Kyrgyzstan	100,0	116,3	144,8	154,8	167,1
Man-đi-vơ - Maldives	100,0	111,1	124,7	129,7	135,8
Nê-pan - Nepal	100,0	114,1	126,6	141,3	155,4
Pa-ki-xtan - Pakistan	100,0	116,1	139,7	158,7	180,8
Xri Lan-ca - Sri Lanka	100,0	127,4	156,2	161,5	171,1

356 (Tiếp theo) Chỉ số giá tiêu dùng của một số nước và vùng lãnh thổ (Năm 2005 = 100)

(Cont.) Consumer price index of some countries and territories
(Year 2005 = 100)

Đơn vị tính - Unit: %

	2005	2007	2008	2009	2010
CHÂU ÂU - EUROPE					
Bắc Âu - Northern Europe					
Đan Mạch - Denmark	100,0	103,6	107,2	108,6	111,1
Ê-xtô-ni-a - Estonia	100,0	111,3	122,9	122,8	126,4
Phần Lan - Finland	100,0	104,1	108,4	108,4	109,7
Ai-xơ-len - Iceland	100,0	112,1	126,3	141,4	149,1
Ai-len - Ireland	100,0	109,0	113,4	108,3	107,3
Lát-vi-a - Latvia	100,0	117,3	135,4	140,1	138,6
Li-tu-a-ni-a (Lit-va) - Lithuania (Litva)	100,0	109,7	121,7	127,1	128,8
Na Uy - Norway	100,0	103,1	107,0	109,3	111,9
Thụy Điển - Sweden	100,0	103,6	107,2	106,6	107,9
Vương quốc Anh - United Kingdom	100,0	104,7	108,5	110,8	114,5
Đông Âu - Eastern Europe					
Bê-la-rút - Belarus	100,0	116,0	133,3	150,5	162,2
Bun-ga-ri - Bulgaria	100,0	116,3	130,6	134,2	137,5
Cộng hoà Séc - Czech Republic	100,0	105,5	112,2	113,4	115,0
Hung-ga-ri - Hungary	100,0	112,1	118,9	123,9	130,0
Môn-đô-va - Moldova	100,0	126,7	142,9	142,8	153,4
Ba Lan - Poland	100,0	103,5	108,0	112,2	115,2
Ru-ma-ni - Romania	100,0	111,7	120,5	127,2	135,0
Liên bang Nga - Russian Federation	100,0	119,6	136,4	152,3	162,8
Xlô-va-ki - Slovakia	100,0	107,4	112,3	114,1	115,2
U-crai-na - Ukraine	100,0	123,1	154,1	178,6	195,4
Nam Âu - Southern Europe					
An-ba-ni - Albania	100,0	105,4	108,9	111,4	115,4
Bô-xni-a Héc-xê-gô-vi-na					
Bosnia- Herzegovina	100,0	107,7	115,7	115,3	117,8
Crô-a-ti-a - Croatia	100,0	106,2	112,6	115,3	116,5
Hy Lạp - Greece	100,0	106,2	110,6	111,9	117,2

356 (Tiếp theo) Chỉ số giá tiêu dùng của một số nước và vùng lãnh thổ (Năm 2005 = 100)

(Cont.) Consumer price index of some countries and territories
(Year 2005 = 100)

Đơn vị tính - Unit: %

	2005	2007	2008	2009	2010
I-ta-li-a - <i>Italy</i>	100,0	103,9	107,4	108,2	109,9
Ma-xê-đô-ni-a - <i>Macedonia</i>	100,0	105,5	114,3	113,4	115,2
Man-ta - <i>Malta</i>	100,0	104,1	108,5	110,8	112,4
Mông-tê-nê-grô - <i>Montenegro</i>	100,0	107,4	116,8	120,9	121,6
Bồ Đào Nha - <i>Portugal</i>	100,0	105,6	108,4	107,5	109,0
Xéc-bi - <i>Serbia</i>	100,0	118,9	133,6	144,5	153,3
Xi-lô-ven-ni-a - <i>Slovenia</i>	100,0	106,2	112,2	113,1	115,2
Tây Ban Nha - <i>Spain</i>	100,0	106,4	110,7	110,4	112,4
Tây Âu - <i>Western Europe</i>					
Áo - <i>Austria</i>	100,0	103,6	107,0	107,5	109,5
Bỉ - <i>Belgium</i>	100,0	103,6	108,3	108,2	110,6
Pháp - <i>France</i>	100,0	103,2	106,1	106,2	107,8
Đức - <i>Germany</i>	100,0	103,9	106,6	107,0	108,2
Lúc-xăm-bua - <i>Luxembourg</i>	100,0	105,0	108,6	109,0	111,5
Hà Lan - <i>Netherlands</i>	100,0	102,8	105,3	106,6	107,9
Thụy Sĩ - <i>Switzerland</i>	100,0	101,8	104,3	103,8	104,5
CHÂU ĐẠI DƯƠNG - <i>OCEANIA</i>					
Ô-xtrây-li-a - <i>Australia</i>	100,0	106,0	110,6	112,6	115,8
Phi-gi - <i>Fiji</i>	100,0	107,4	115,7	120,0	126,6
Niu Di-lân - <i>New Zealand</i>	100,0	105,8	109,9	112,0	115,3
Pa-pua Niu Ghi-nê - <i>Papua-New Guinea</i>	100,0	103,3	114,4	122,3	129,7
Quần đảo Xô-lô-môn - <i>Solomon Islands</i>	100,0	119,7	140,5	150,5	152,0
Xa-moa - <i>Samoa</i>	100,0	109,5	122,1	129,9	130,9
Tôn-ga - <i>Tonga</i>	100,0	112,7	124,5	126,2	130,7
Va-nu-a-tu - <i>Vanuatu</i>	100,0	106,1	111,2	115,9	119,2

Nguồn số liệu - Source:

www.worldbank.org - Cơ sở dữ liệu chỉ số Phát triển Thế giới

www.worldbank.org - World Development Indicators database.fc

NIÊN GIÁM THỐNG KÊ - 2011

Chịu trách nhiệm xuất bản:

TS. TRẦN HỮU THỰC

Biên tập: ĐỖ VĂN CHIẾN

THÚY HẰNG - V- ƠNG LAM

Trình bày ruột: THANH THỦY

Trình bày bìa, phụ bản: BÙI DŨNG THẮNG

Sửa bản in: PHÒNG BIÊN TẬP

Sách được xuất bản tại:

NHÀ XUẤT BẢN THỐNG KÊ

Địa chỉ: 86 Thụy Khuê, Tây Hồ, Hà Nội
Tel: (04) 38 471 483; Fax: (04) 38 473 714
Website: nxbthongke.com.vn
Email: nxbthongke-cbi@fpt.vn

In 750 cuốn, khổ 17 × 24,5cm, tại Nhà xuất bản Thống kê

Số đăng ký kế hoạch xuất bản: 114-2012/CXB/02-01/TK.

In xong, nộp l- u chiều: tháng 6 năm 2012.

NIÊN GIÁM THỐNG KÊ - 2011

Chịu trách nhiệm xuất bản:

TS. TRẦN HỮU THỰC

Biên tập: ĐỖ VĂN CHIẾN

THÚY HẰNG - V- ƠNG LAM

Trình bày ruột: THANH THỦY

Trình bày bìa, phụ bản: BÙI DŨNG THẮNG

Sửa bản in: PHÒNG BIÊN TẬP

Sách được xuất bản tại:

NHÀ XUẤT BẢN THỐNG KÊ

Địa chỉ: 86 Thụy Khuê, Tây Hồ, Hà Nội
Tel: (04) 38 471 483; Fax: (04) 38 473 714
Website: nxbthongke.com.vn
Email: nxbthongke-cbi@fpt.vn

In 930 cuốn, khổ 17 × 24,5cm, tại Nhà xuất bản Thống kê
Số đăng ký kế hoạch xuất bản: 114-2012/CXB/02-01/TK.
In xong, nộp l- u chiều: tháng 6 năm 2012.